

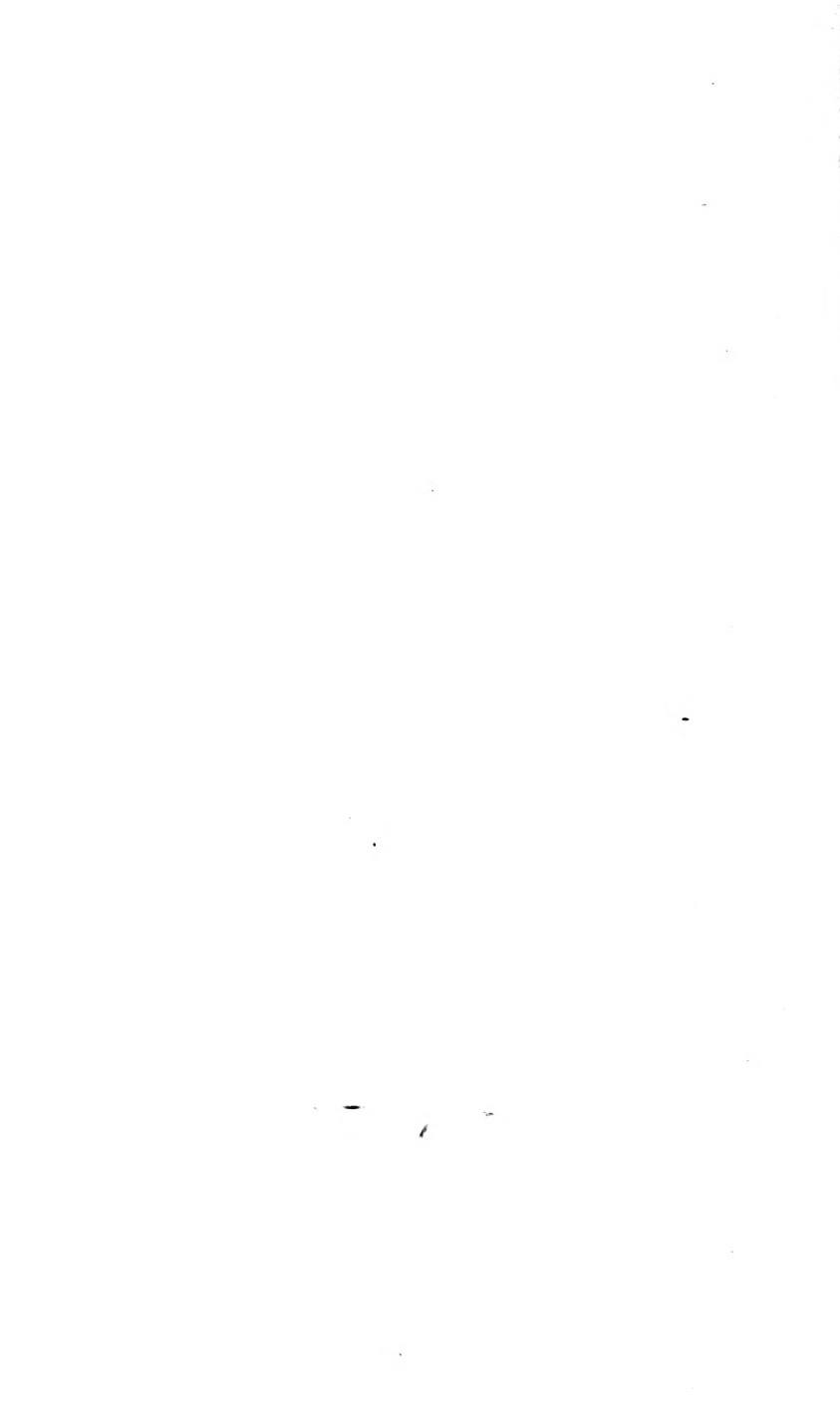
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Ρ. ΡΑΓΚΑΒΗ

ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ

ΤΟΜΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΣ



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΥΠΟΙΣ "ΠΥΡΣΟΥ,, Α. Ε.
1930



ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Ρ. ΡΑΓΚΑΒΗ

ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Ρ. ΡΑΓΚΑΒΗ

ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ

ΤΟΜΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΣ



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΥΠΟΙΣ "ΠΥΡΣΟΥ," Α. Ε.
1930

MAY 19 1912

PA

5610

Re-Z 5

1894

v. 4

ΤΟΜΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΣ

1872

Αἱ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐνέργειαι μου ἦσαν ἡ συνέχεια καὶ ἑξακολούθησις τῶν κατὰ τὸ παρελθόν.

Οὕτω, δὲν ἔπαισα καὶ παρὰ τῇ Γαλλικῇ Κυβερνήσει ἐπιμένων, καὶ τὴν ὑποστήριξιν τῶν συναδέλφων μου καὶ τῆς κοινῆς γνώμης διὰ τῶν ἐφημερίδων ἐπιδιώκων, ὑπὲρ τοῦ δικαίου ἡμῶν ἐν τῇ ὑποθέσει τοῦ Λαυρίου. Ὁ κ. Villefont, ὁ δικαστικὸς σύμβουλος τοῦ Γαλλικοῦ Ὑπουργείου, εἰς ὃν ὁ κ. Rémusat εἶχεν ἀναθέσει τὴν μελέτην καὶ γνωμοδότησιν περὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης, εἶχε συντάξει ὑπόμνημα περὶ αὐτῆς. Λαβὼν δ' αὐτοῦ γνῶσιν, καὶ εὐρὼν αὐτό, οὐχὶ ὁποῖον τὸ περιέμενον, παρετήρησα τῷ κ. Rémusat ὅτι παρ' ἀνωτέρου λειτουργοῦ τῆς Γαλλικῆς κυβερνήσεως προσεδόκων, μετὰ πεποιθήσεως, ἔκθεσιν ἐμβριθῇ καὶ ἀμερόληπτον, ἀλλ' ἀντ' αὐτῆς, μετ' ἐκπλήξεως εἶδον ἔργον δικηγορικῶς σοφιστικόν, ὃ ἠναγκαζόμην ν' ἀντικρούσω. Τοῦτο δὲ καὶ ἔπραξα, παρουσιάσας ὀλίγον μετὰ ταῦτα ἕτερον ἀνθυπόμνημα. Ἀλλ' ἐπιστρέψαντος τοῦ κ. Μελετοπούλου εἰς Ἀθήνας, τὸ Ὑπουργεῖον μοι ἔγραψεν ὅτι ἀποκρούει τὰς ἰδέας μου, καὶ ἐπιμένει εἰς τὴν ὁδόν, ἣτις, ἐγὼ ἔβλεπον καὶ δὲν ἔπαισα νὰ τῷ ἐκθέτω, ὅτι ἦν ἀδιέξοδος, τόσον μάλιστα, ὥστε, ὁσάκις ἐπρόκειτο καὶ περὶ ἄλλης τινὸς ὑποθέσεως ὁπωςοῦν σπουδαίας, ὁ κ. Ρεμυζὰ μοι ἔλεγεν ὅτι ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις θὰ ἦτον ἐνδοτικωτέρα, ἢ ἡ Ἑλληνικὴ ἢ ἠθελε νὰ δειχθῇ συμβιβαστικωτέρα, ὥς πρὸς τὰ τοῦ Λαυρίου. Συνέταξα δὲ καὶ ἐξέδωκα ἀνωνύμως καὶ φυλλάδιον γαλλιστὶ περὶ τῆς ὑποθέσεως τοῦ Λαυρίου πρὸς φωτισμὸν τῆς κοινῆς γνώμης· ἀλλὰ καὶ αὐτὸ κατεκρίθη ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου Ὑπουργείου, διότι

δὲν ἔφθιανεν εἰς τὰς συμβουλὰς ἐκεῖνας, αἵτινες ἔβαινον πέραν τοῦ δικαίου καὶ οὐδένα θὰ ἔπειθον· καὶ αἱ ἐφημερίδες «Αἰὼν» καὶ «Ἀλήθεια» ἔγραψαν κατὰ τοῦ φυλλαδίου. Προσέτι δ' ἡ ἀντιπολίτευσις ἐλάμβανε γνῶσιν τῶν πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον ἐγγράφων μου καὶ ἐδημοσίευσεν ἐπιζήρυνουσα αὐτά, δι' ὃ καὶ δικαίωμα μου ἐθεώρησα, καὶ συμφέρον τῆς ὑπηρεσίας ἐντόνους ν' ἀποτείνω διαμαρτυρίας.

Ἀγορεύσας δ' ὁ Δεληγεώργης περὶ Λαυρίου εἰς τὴν Βουλὴν, μοὶ ἔπεμψε τὸν λόγον του, ἀπαιτήσας νὰ δημοσιευθῇ εἰς τὸν *Moniteur Universel*, ὃ καὶ ἐνήργησά· ἀλλ' ἡ ἐφημερίς ἐζήτησε καὶ ἔλαβε διὰ ταύτην τὴν δημοσίευσιν 1600 φράγκα.

Ἦτο δὲ ἰσχυρὰ ἡ καθ' ἡμῶν ἔξαισις, ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου αὐτοῦ συνδανιζομένη. Τοῦλάχιστον ὁ δημοσιογράφος κ. Hansen μοὶ ἐνεπιστεύθη ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον ἠρέθιξε τὰς ἐφημερίδας νὰ γράφωσι κατὰ τῆς Ἑλλάδος, καὶ παρὰ τῆς κυρίας Λενορμὰν ἔμαθον ὅτι ἐφημερίς της δὲν ἐδέχθη ἄρθρον, ὃ τῇ ἔπεμψα, διότι εἰς τὸν συντάκτην αὐτῆς ἐρῶδέθη ὅτι οἱ υἱοὶ μου ἐπολέμησαν κατὰ τῆς Γαλλίας. Ἡ δὲ *République Française*, ἐφημερίς τοῦ Γαμβέτα εἶχεν ἄρθρον ὑβριστικὸν κατ' ἐμοῦ, συνταχθὲν ὑπὸ τοῦ Γενναδίου, ὥς τινες μοὶ εἶπον, ἀλλ' ἀγνοῶ, οὐδ' ἐζήτασα ἂν ἦν ἀληθές. Ὁ δὲ Πρέσβυς τῆς Ρωσσίας, κόμης Ὁρλόφ, μοὶ εἶπεν ὅτι δὲν ἦν ἀπίθανον ἡ Γαλλία μετὰ τῆς Ἰταλίας νὰ δώσωσι τελεσίγραφον καὶ νὰ μεταχειρισθῶσι καὶ βίαν κατὰ τῆς Ἑλλάδος, δι' ὃ μᾶς συνίστα, ὥς καὶ ὁ Λύονς, Πρεσβευτὴς τῆς Ἀγγλίας, νὰ προβῶμεν εἰς συμβιβασμόν. Συνυπηκουόμην δὲ δραστηρίως καὶ μετὰ τῶν παρ' ἄλλαις ἀνταῖς συναδέλφων μου, ὅσοι ἐδύναντο νὰ ἐξασκήσωσί τινα ἐπιρροὴν ἐπὶ τῆς διεξαγωγῆς τῆς ὑποθέσεως, καὶ μάλιστα μετὰ τοῦ Ὑψηλάντου, ὅστις ὅμως καὶ τότε, ὥς καὶ ὅτε τὸν Ὀκτώβριον ἦλθεν εἰς Παρισίους, δὲν εἶχεν ἀκριβῆ ἰδέαν τοῦ πράγματος, ἀλλὰ γενικότητος μόνον ἔλεγε περὶ αὐτοῦ, καὶ ἠναγκάσθην νὰ τῷ ἐξηγήσω αὐτὸ ἀπ' ἀρχῆς.

Ἐπῆλθε δὲ τότε εἰς τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν ἡ ἰδέα νὰ ἐπιδώξῃ τὴν λύσιν τοῦ ζητήματος διὰ διαιτησίας. Ἀλλὰ τὸ Ἑλληνικὸν Ὑπουργεῖον, ὅτε τῷ διεβίβασα ταύτην τὴν πρότασιν, φοβούμε-

νον ἴσως φιλοπροσωπίαν καθ' ἡμῶν, ἀπέκρουσεν αὐτὴν ἐπιμόνως.

Ἐτέρα δὲ σπουδαία δημοσία ὑπόθεσις, ἣτις μὲ ἀπησχόλησε συγχρόνως ἀπὸ τοῦ Μαρτίου, ἦν ἡ ἀξίωσις τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως τοῦ νὰ ὑποβάλῃ τὴν ἡμετέραν ναυτιλίαν εἰς τὰς μεσημβρινὰς γαλλικὰς ἀκτὰς, εἰς ἕκτακτον φόρον. Τὸ μέτρον ἦν δι' ἡμᾶς ὀλέθριον, ἔνεκα τῆς ζωηροτάτης κινήσεως τοῦ ἡμετέρου ἱστιοφόρου ναυτικοῦ ἐν τῇ λιμένι τῆς Μασσαλίας. Τούτου ἔνεκα, πᾶσαν προσπάθειαν κατέβαλα, ἵνα τὸ μέτρον τοῦτο ἀποδείξω, οὐ μόνον ὡς ἄδικον, ἀλλὰ καὶ ὡς ἐμπορικῶς εἰς αὐτὴν τὴν Γαλίαν ἀσύμφορον. Ἐπὶ πολὺν τὸ ζήτημα ἐταλαντεύετο· καὶ ἔπειθον μὲν οἱ λόγοι μου, καὶ πολλάκις μοι εἶπεν ὁ Ὑπουργός, ὅτι ἐκέρδησα τὴν καρδίαν τοῦ Προέδρου, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ περίστασις ἐπίσης μοι ἀπέδειξεν, ὅτι, πολὺ μὲν φιλόσοφος καὶ ἔντιμος ἀνὴρ ἦν ὁ Ρεμυζά, ἀλλ' ἥκιστα δραστήριος καὶ πρακτικὸς ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ. Προσέτι δέ, καίτοι ἐν ἀρχῇ ἀναγνωρίσαντες τὴν ἰσχὴν τῶν λόγων μου, ἀνέβαλλον ὅμως τὴν λύσιν τῆς ὑποθέσεως, ἐπ' ἐλπίδι τοῦ νὰ καταστήσωσιν ἡμᾶς δι' αὐτῆς ἐνδοτικωτέρους εἰς τὰ Λαυριακά. Οὐχ' ἦττον ὅμως ἐπέτυχον, κατ' ἀρχὰς μὲν, ν' ἀναβληθῇ τῆς φορολογίας ἡ ἐφαρμογή, μέχρι τέλους δὲ καὶ ν' ἀνακληθῇ τὸ μέτρον ὁλοτελῶς.

Ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, ἐλθόντος εἰς ἐπίσκεψίν μου τοῦ Πρέσβεως τῆς Ἰσπανίας κ. Ὀλοζάγα, μοι ἐπῆλθε κατὰ νοῦν, πόσον ἄτοπον καὶ ἀνόητον ἦτον ἡ Ἑλλάς, καὶ ἐπ' αὐτοῦ τοῦ Βασιλέως Ὁθωνος, ἔτι δὲ μᾶλλον ἐπὶ τῆς νέας δυναστείας νὰ διατελῇ εἰς διακεκομμένας σχέσεις μετὰ τῆς Ἰσπανίας, ἔνεκα... τῶν παναρχαίων δυναστικῶν ἀξιώσεων τῆς Βαυαρίας ἐπὶ τοῦ Ἰσπανικοῦ θρόνου, δι' ὧς ὁ Βασιλεὺς Λουδοβίκος εἶχεν ἄλλοτε προσβάλει τὸν ἐν Ἀθήναις Ἰσπανὸν Πρόσβυν. Τὴν χορδὴν ταύτην ἐλαφρῶς ἐγγίσας, εὗρον συμφωνοῦντα καὶ τὸν συνάδελφόν μου, καὶ μέχρι τέλους ἐσυμφωνήσαμεν νὰ γράψωμεν, ἕκαστος καθ' ἑαυτὸν εἰς τὴν ἰδίαν Κυβέρνησιν, προτείνοντες τὴν ἀμοιβαίαν ἀναγνώρισιν. Τοῦτο δὲ καὶ ἐπράξαμεν μετὰ πλήρους ἐπιτυχίας, καὶ ἐντὸς ὀλίγου ἡ Ἰσπανία ἔπεμψεν εἰς Ἀθήνας Ἐπιτετραμμένον, ὅστις συνέδεσεν αὐτῇς τὰς πρὸ πολλοῦ διακοπεῖσας σχέσεις.

Περὶ Ὀλοζάγα δὲ προκειμένου, θ' ἀναφέρω καὶ ὁ μᾶς ἔδωκε γεῦμα διπλωματικὸν τῇ 18)30 Μαΐου, διὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Πρ. Ἀμεδαίου. Εἰς αὐτό, πολυτελέστατον ὄν, παρετέθησαν, ἐν πλείστοις ἄλλοις, ἰσπανικαὶ γαρίδες καταπληκτικοῦ μεγέθους, ἅξια νὰ ἐλκύσωσι τὸν Βιτέλιον μέχρις ἄκρων τοῦ τότε γνωστοῦ κόσμου. Οὕτω καὶν ἔκρινεν ὁ γείτων μου, Πρέσβυς τῆς Ὀλλανδίας, ὅστις δύο ἐξ αὐτῶν ἐτύλιξεν εἰς χαρτίον καὶ ἔκρινεν εἰς τὸν κόλπον του. Μετὰ δὲ τὸ γεῦμα πολὺς ἐγένετο λόγος περὶ αὐτῶν, καὶ ὁ κ. Ὀλοζάγας μᾶς ἔλεγεν εἰς τίνα μέρη τῆς Ἰσπανίας εὐρίσκοντο.

«Τὸ κατ' ἐμέ», εἶπον γελῶν, «εἰκάζω ὅτι εὐρίσκονται καὶ ἀλλαχοῦ. Ἄν φερ' εἰπεῖν ἐρευνηθῶσιν οἱ κόλποι ἡμῶν, ἴσως θ' ἀνακαλυφθῶσι καὶ ἄλλα αὐτῶν καταγόνια».

Τότε ὁ κ. Ζούβλεν, Πρέσβυς τῆς Ὀλλανδίας, πρὸς κοινὴν θυμυδίαν ἐξήγαγεν ἐκ τοῦ κόλπου του καὶ ἔδειξε τὰς ἐκεῖ ἐγκλεισθείσας, ὁ δὲ ξενοδόχος ἡμῶν διέταξε καὶ ἔφερον ἀμέσως πολλὰς αὐτῶν παροψίδας καὶ διένειμε τὸ περιοχόμενον εἰς πάντας ἡμᾶς, ἀποκομίσαντας οὕτως, ἵνα ἐπιδείξωμεν εἰς τὰς οἰκογενεὰς ἡμῶν, τὰ θαυλάσσια ταῦτα τέρατα. Εἶχον δὲ πολλὴν σχέσιν μετὰ τοῦ κ. Ζούβλεν, ὅστις καὶ ποτε ἐμπιστευτικῶς μοι ἔλεγεν, ὅτι οἱ ἐν Βελγίῳ Φλαμανδοί, καὶ ἐξ ἐθνολογικῶν συμπαθειῶν, καὶ διότι πιέζονται ὑπὸ τοῦ κληρικοῦ καθολικοῦ κόμματος, ἐγκαρδίως ἐπιθυμοῦσι τὴν μετὰ τῆς Ὀλλανδίας ἔνωσιν.

Τὸν Θιέρσον, καὶ ὡς Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας καὶ ὡς ἄνδρα ἐξόχου παιδείας καὶ εὐφυΐας, ἔβλεπον ὅσον συνεχέστερον ἐδυνάμην. Κοινὴ δὲ φιλία συνέδεε καὶ αὐτὸν καὶ ἐμὲ πρὸς τὴν ἑξοχον, διὰ τὴν ἐμβριθείαν καὶ τὴν χάριν τοῦ πνεύματός της, κυρίαν V. Zuylen, ἣς ἡ πρὸς ἐμὲ εὐμένεια ἦν ἀντανάκλασις τῆς τρυφεροῦς ἀγάπης καὶ τοῦ θαυμασμοῦ, ὃν ἡσθάνετο, πρὸς τὴν σύζυγόν μου. Πολλὰκις ἐν ταῖς συναναστροφαῖς μετ' ἐκεῖνης καὶ ἐμοῦ καθήμενος, συνδιελέγετο φιλικῶς ὁ κ. Θιέρσος. Ἀξίαν δ' ἀπομνημονεύσεως κρίνω μίαν τῶν συνδιαλέξεων τούτων κατ' Ὀκτώβριον ἐν Βερσαλλίαις, καθ' ἣν ὁ κ. Θιέρσος μᾶς δηγεῖτο περὶ δεινῆς ἀσθενείας, ἣν εἶχεν ὑποστῇ ἐν Τρουβίλλ, καὶ εἶχε νομίσαι τότε ἐπελθοῦσαν τὴν τελευταίαν του ὥραν.

— «Καὶ τίς ἦτον ἡ τελευταία σας σκέψις, ὅτε ἐνομίσατε τοῦτο;» τὸν ἠρώτησεν ἡ κυρία Ζούϋλεν.

— «Νὰ ζητήσω τὸ κιβώτιον, εἰς ὃ εἶχον κεκλεισμένας ἰδιαιτέρας τινὰς ἐπιστολάς, ἀπεκρίθη, καὶ νὰ σχίσω καὶ ρίψω αὐτάς εἰς τὸ πῦρ, ὥς δυναμένας νὰ βλάψωσι τοὺς γράψαντας».

— «Ἀξιέπαινος σκέψις», τῷ εἶπεν· «ἀλλὰ δὲν ἦτο βεβαίως ἡ μόνη καὶ τελευταία».

— «Αὐτὴ καὶ ἡ μνήμη τῶν φίλων μου,» εἶπεν ὁ κ. Θιέρσος. «Ἄλλην δὲν εἶχον».

— «Πῶς;» ἀπήντησεν ἡ κυρία Ζούϋλεν. «Εἰς τὴν ἐπίσημον ἐκείνην στιγμήν δὲν ἐσκέφθητε ν' ἀποταθῇτε πρὸς τὸν Θεὸν καὶ νὰ τῷ ζητήσητε συγχώρησιν τῶν ἁμαρτιῶν σας;»

— «Ἄλλ' ἁμαρτίας δὲν ἔχω», ἀπήντησεν εὐτραπέλως ἐκεῖνος.

— «Πῶς τολμᾶτε νὰ εἰπῇτε τοῦτο κ. Προέδρε;» τῷ εἶπεν αὐστηρῶς ἡ κυρία. «Εἶσθε ἄνθρωπος. Καὶ ἐκὼν καὶ ἄκων δι' ὅλου σας τοῦ βίου ἐπράξατε ἁμαρτίας, καὶ μία τῶν μεγίστων ἐστὶν αὐτό, ὃ ἤδη λέγετε. Ἄν βλέπητε εἰς πᾶσαν τὴν φύσιν τὴν ἀγαθότητα τοῦ Θεοῦ, εἰς αὐτὴν καὶ μόνην στηρίζετε τὰς ἐλπίδας σας».

Ὅτε δὲ μετ' ὀλίγον, μακρυνθέντος τοῦ Προέδρου, ἔμεινε μόνη μετ' ἑμοῦ.

— «Ἰσως δὲν τῷ ἤρεσεν ἡ εἰλικρίνεια μου», μοὶ εἶπεν, «ἀλλὰ μοὶ εἶναι ἀδιάφορον. Τῷ ὄφειλον ταύτην τὴν ἀλήθειαν. Διὰ τοιαύτης ἐλλείψεως ἀρχῶν, καταστρέφουσι τὰς βάσεις τῆς κοινωνίας».

Διέτριβε δὲ τότε εἰς Παρισίους ἡ Ῥωσὶς Πριγκήπισσα Τρουβέσκη, εὐφυὲς καὶ χαρίεσσα, εἰς τὰ πολιτικά δὲ πολυπραγμονοῦσα, καὶ τὴν ἀξιώσιν ἔχουσα, τοῦ νὰ θεωρεῖται ἡ Ἐγέρεια τοῦ κ. Θιέρσου. Αὕτη ἅπαξ καθ' ἑβδομάδα ἐδέχετο μικρὸν κύκλον 10—12 ἐκ τῶν ἐξοχωτέρων πολιτευομένων, καὶ μ' ἐτίμα προσκαλοῦσά με πάντοτε. Μίαν δ' ἐσπέραν, εἰς συναναστροφὴν παρὰ τῷ Προέδρῳ, μετὰ τῆς κυρίας ταύτης καὶ ἑμοῦ συνδιαλεγόμενος ὁ κ. Θιέρσος, μᾶς ἔλεγεν ὅτι ἦν καταβεβαρυμένος, ἀναγνούς χιλιάδας ὕλας τηλεγραφημάτων.

— «Καὶ πῶς»; τὸν ἠρώτησεν ἡ Πριγκήπισσα. «Ἀναγινώσχετε λοιπὸν ὅλα τὰ τηλεγραφήματα ὅσα ἔρχονται, καὶ τὰ ἰδιωτικά;»

— «Ὅλα βεβαίως», ἀπήντησε μετὰ μειδιάματος, ἴσως εἰρωνικῶς, ὁ κ. Θιέρσος.

— «Ἀναγινώσχετε λοιπὸν ἴσως καὶ τὰ ἰδικά μου»;

— «ὦ! ὅχι ἐκεῖνα», τῇ εἶπε, «διότι τότε θ' ἀπέθνησκον ἐκ ζηλοτυπίας, ἀλλὰ... καὶ ἐκ πλῆξεως».

Εἰς ἐτέραν δὲ πάλιν συναναστροφὴν ἐν Βερσαλίαις, ὅτε ἐκαθήμην εἰς μίαν γωνίαν μετὰ τοῦ κ. Θιέρσου καὶ μετὰ τῆς κυρίας Ῥαγήλ Trübert, θυγατρὸς τοῦ τότε Πρέσβευς ἐν Ἑλλάδι κ. Πισκατόρη, πλησιάσας ἡμᾶς, δὲν ἐνθυμοῦμαι τίς τῶν ἐπισήμων.

— «Ἄ! εἶπεν, ὁ κ. Πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος μᾶς ἤρπασε τὸν κ. Προέδρον.»

— «Ἀπατᾶσθε», ἀπήντητησα. «Ἐδῶ εἴμεθα ὅλοι Ἕλληνες».

— «Πῶς τοῦτο»; ἠρώτησε.

— «Περὶ ἐμοῦ, εἶπον, δὲν ἔχετε βεβαίως ἀμφιβολίαν. Ἡ κυρία εἶναι Ἑλληνίς, ὡς βλέπετε ἐκ τῆς μορφῆς της καὶ διότι ἀνετράφη καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα· ὁ δὲ κ. Πρόεδρος εἶναι ἐπίσης Ἕλλην ἐκ μητρικῆς καταγωγῆς.»

Τοῦτο δὲ καὶ ἐπεκύρωσεν ὁ κ. Θιέρσος εἰς τὸν ἐκκλητιτόμενον φίλον του, διδάξας αὐτῷ ὅτι ἡ πρὸς μητρὸς μάμμη του ἦτον Ἕλληνίς ἐκ Βυζαντίου.

Συνεχέστερον ὅμως ἦσαν σπονδαῖαι αἱ μετὰ τοῦ Προέδρου συνδιαλέξεις μου. Μίαν ἡμέραν, περὶ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς Γαλλίας ὁμιλῶν μοι, μοὶ ἔλεγεν ὅτι τὰ προϊόντα τῆς γεωργίας καὶ τῆς βιομηχανίας αὐτῆς ἐπαρκοῦσιν εἰς τὴν ἐσωτερικὴν αὐτῆς κατανάλωσιν, ὅτι ὁ πλοῦτος της θὰ ἠῤῥξανε πολὺ, ἂν ἀπέκλειε πᾶσαν ἔξωθεν εἰσαγωγὴν, καὶ ὅτι εὐτυχεστέρα θὰ ἦτον, ἂν κατώρθου διὰ τελωνιακῆς ζώνης νὰ μονωθῇ ἀπὸ πάντων τῶν ἄλλων κρατῶν.

— «Ἀλλὰ» τῷ εἶπον, «κύριε Πρόεδρε, μοὶ φαίνεται ὅτι αὗται εἰσὶν ἀρχαὶ ἀγομίζουσαι εἰς παρελθόντας αἰῶνας, οὐχὶ εἰς τὴν ἐνεστῶσαν πρόοδον τῶν ἰδεῶν καὶ τοῦ πολιτισμοῦ.»

— «Εἰς τοὺς παρελθόντας αἰῶνας,» μοὶ εἶπεν, «ὁ Κολβέρτος καὶ ὁ Κρομουέλλ κατέστρεψαν τὸ ἀντίπαλον αὐτοῖς Ὀλλανδικὸν ἐμπόριον, ἀποκλείσαντες αὐτό.»

Ταῦτα δ' ἀκούων, ἐσκεπτόμην κατ' ἐμαυτόν, ἂν αἱ ἀρχαὶ τῆς ἐλευθερίας πολὺ ἐκέρδησαν διὰ τῆς ἰδρύσεως τῆς Δημοκρατίας ἐν Γαλλίᾳ. Ἀλλὰ καὶ παρ' ἄλλων ἤκουσα ὅτι, ὁ ὑπὸ παντοίας ἐπόψεις εὐφυέστατος καὶ ἱκανώτατος Θιέρσος, πρὸ πάντων ἐσημνύνετο διὰ δύο ιδιότητας, αἵτινες ἀμρότεραι τῷ ἔλειπον, κατὰ τὴν κρίσιν τῶν εἰδημόνων, τὴν τοῦ οἰκονομολόγου καὶ τὴν τοῦ στρατιωτικοῦ. Ταύτην ἐνόμιζεν ὅτι ᾠκειώθη, ἄφ' ὅτου, διὰ τὴν ἱστορίαν του, ἐπεσκέφθη μετὰ Στρατηγῶν καὶ ἐμελέτησε διάφορα πεδία μαχῶν. Ἐπὶ ταύτῃ τῇ οἰήσει κατ' Ἰούνιον ἐπρότεινεν εἰς τὴν Συνέλευσιν νέον Στρατιωτικὸν Ὅργανισμὸν διὰ λόγου μακροῦ, ἰσχυρὰν παραγαγόντος ἐντύπωσιν, καὶ ὃν καὶ ὁ Κόμης τῶν Παρισίων, μεθ' οὗ συνηντήθη ἐξ συναναστροφῆς τοῦ Κόμητος Ὁρλόφ, μεγάλως μοὶ ἐπήνεσε, διὰ τὴν εὐγλωττίαν του ὅμως μόνον. Εἷς τῶν συναδέλφων μου δὲ μοὶ εἶπεν ὅτι τὸν ἤκουσέ ποτε λέγοντα κομπαστικῶς ὅτι «ἔπραξεν ἐν μελαίνῃ περισκελίδι, ὅτι ἄλλοι πράττουσιν ἐν ἐρυθραῖς.»

Τὴν αὐτὴν δ' ἐσπέραν, λόγου ἐμπεσόντος περὶ τῆς Γαλλικῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, μοὶ εἶπεν ὅτι ἔχει μέγα ἄδικον αὐτὴ ἐπιμένουσα νὰ συνεδριάζῃ εἰς Βερσαλίαν, ἐκ φόβου τῆς πίεσεως τοῦ ὄχλου τῶν Παρισίων, διότι, ἂν ἐτολμῶντο ὀχλαγωγικαὶ συναθροίσεις, θὰ διέταττε τὴν διὰ τοῦ ξίφους διάλυσίν των. Ἦτον δ' ὁ ἴδιος παντοδύναμος τότε ἐν τῇ Συνελεύσει, καὶ ὁ λόγος αὐτοῦ ἐν αὐτῇ καὶ ἡ ἐπ' αὐτῆς ἐπιρροή του ἦτον ἀναπόφευκτος διὰ τὴν συντήρησιν τοῦ Ὑπουργείου, ὥς μοὶ ἔλεγεν ὁ κ. Ῥεμιζά.

Τῇ 6 Φεβρουαρίου, προσκεκλημένος μετὰ τῆς Καρολίνης εἰς γεῦμα παρὰ τῷ Προέδρῳ ἐν Βερσαλίᾳ, γείτονα εἶχον εἰς τὴν τράπεζαν τὸν Ἀκαδημαῖκὸν κ. Barthélémy de St Hilaire, τὸν ἐκδότην καὶ μεταφραστὴν τοῦ Ἀριστοτέλους, κατέχοντα θέσιν ἰδιαιτέρου γραμματέως παρὰ τῷ Θιέρσῳ, καὶ πολλὰ συνδιελέγημεν περὶ τοῦ πνεύματος τῆς πρωτοβουλίας, ὃ πάντοτε ἐκέκτητο ἡ Ἑλλάς, καὶ δι' οὗ θαυμασιῶς ἐπενήργησεν ἐπὶ τοῦ ἀρχαίου

πολιτισμοῦ. Ὅτε δὲ μοὶ εἶπεν ὅτι καταγόμεθα (nous sommes descendus) ἐκ μεγάλων ἀνδρῶν, τῷ ἀπήντησα, ὅτι θέλομεν προσπαθῆσαι ν' ἀποδείξωμεν que nous n'en sommes pas descendus trop bas (ὅτι δὲν **κατέβημεν** πολὺ ἀπ' αὐτῶν.).

Τῇ δὲ 28 τοῦ αὐτοῦ μηνός, ἐπιθυμῶν περὶ τῶν τῆς ναυτιλίας νὰ συνδιαλεχθῶ μετὰ τοῦ κ. Προέδρου, μετέβην εἰς Βερσαλίας, ἀλλ' εὔρον ὅτι ἦν εἰς συνδιάσκεψιν μετὰ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου. Οὐχ' ἦττον, ἅμα μαθὼν ὅτι ἤμην ἐκεῖ, εἶχε τὴν εὐγένειαν νὰ ἐξέλθῃ ὁ ἴδιος πρὸς ἐμέ, καί, ζητήσας μοι συγγνώμην, ὅτι δὲν ἐδύνατο τότε νὰ με δεχθῇ, με παρεκάλεσε νὰ ἐπανέλθω, ὅταν θέλω.

— «Ὅχι ὅταν θέλω, τῷ εἶπον, ἀλλ' ὅταν μοὶ προσδιορίσῃτε, διὰ νὰ εἶμαι βέβαιος ὅτι δὲν θὰ σᾶς περισπᾶσω ἐν μέσῳ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἢ βουλευτικῶν ἐπιτροπῶν».

— «Ἐχετε δίκαιον», μοὶ εἶπεν, ἐννοήσας ὅτι ἡνιττόμην καὶ τὴν πρώτην ἡμῶν συνέντευξιν. «Ἄλλως τε εἶναι ἀληθὴς ὁδοιπορία ἀπὸ Παρισίων ἐνταῦθα. Ἐπιτρέψατέ μοι μίαν πρότασιν. Θέλετε νὰ ἐπανέλθῃτε μετὰ μίαν ὥραν νὰ συμπρογενεματίσωμεν, καὶ νὰ συνδιαλεχθῶμεν ἀμέσως μετὰ τὸ πρόγευμα;»

Εὐγνωμόνως δεχθεὶς τὴν φιλόφρονα πρότασιν, ἀπῆλθον εἰς τοὺς παραδείσους τῆς Βερσαλίας, καὶ περιῆλθον ἐπὶ μίαν ὥραν τὰς κατὰ τὸν ἀρχαῖον Γαλλικὸν τρόπον διεσκευασμένας, καὶ διὰ παντοίων γλυπτικῶν συμπλεγμάτων τοῦ ρυθμοῦ τῆς **Ἀναγεννήσεως** κατακόσμους ὕμνοτομίας, μεθ' ὃ ἐπανῆλθον εἰς τὸ Προεδρεῖον. Ἐπειδὴ ὁμως τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον δὲν εἶχε λήξει, ζητήσας ἐπεσκέφθην τὴν κυρίαν Thiers, παρ' ἣ εὔρον τὸν λίαν, ὥς ἐλέγετο, ὑπ' αὐτῆς εὐνοούμενον βουλευτὴν κ. Roger, καὶ τῇ ἀνῆγγεῖλα ὅτι, κατὰ πρόσκλησιν τοῦ κ. Προέδρου, θὰ εἶχον τὴν τιμὴν νὰ παρακαθίσω εἰς τὸ πρόγευμά των, ὃ μοὶ εἶπεν ὅτι ἤδη ἐγνώριζε. Πρέπει δὲ νὰ προσθέσω ὅτι τὴν ἡμέραν, ὅσάκις τὴν εἶδον, ὥς καὶ ὅσάκις ἦλθε πρὸς ἡμᾶς εἰς ἐπίσκεψιν, δὲν ἦτον, ὥς τὰς ἐσπέρας, ὑπνηλή, ἀλλ' εὐαρεστοτάτη τὴν ὁμίλιαν.

Ἀφ' οὗ δ' ἐφ' ἱκανῶς μακρὸν χρόνον ἐπεριμείναμεν τὸν κ. Θιέρσον, ἀπῆλθομεν χωρὶς αὐτοῦ εἰς τὴν τραπέζαν, καὶ μετὰ

ταῦτα, ἔλθὼν, κατέλαβε τὴν κενὴν θέσιν του. Παρεκάθηντο δ' εἰς τὸ πρόγευμα καὶ οἱ Ὑπασιισταὶ καὶ ἰδιαίτεροι Γραμματεῖς τοῦ Προέδρου, ἐν οἷς καὶ ὁ κ. Barthélémy de St Hilaire, καὶ πρὸς τοῖς ἄλλοις ἡ κυρία Jaquemont, ὥραία νεάνις, ἣν ὁ κ. Θιέρσος, παρ' ᾧ ἐκάθητο, μοὶ παρουσίασεν ὥς τὴν εἰκόνα του ζωγραφοῦσαν, καὶ διὰ τοῦτο εὐαρεστονύμενην νὰ διαμένη παρ' αὐτοῖς ἐν Βερσαλίας.

Ἐρωτήσαντος δέ μου, ἂν τὸ ἔργον πλησιάζῃ εἰς τὸ τέλος του καὶ ἂν θὰ μοὶ ἐπιτραπῇ νὰ τὸ ἰδῶ, ἡ κυρία Jaquemont εἶπεν ὅτι μία καὶ μόνη τῇ ὑπολείπεται συνεδρίασις, δι' ἣν μάτην παρακαλεῖ τὸν κ. Πρόεδρον νὰ τῇ θυσιάσῃ τινὰς ἐκ τῶν πολυασχόλων στιγμῶν του.

— «Ἀλλὰ πρέπει τέλος νὰ δώσῃ τὰς ζητουμένας στιγμάς, εἶπεν ἡ κυρία Thiers, ἥτις δὲν ἐφαίνετο πολὺ εὐχαριστημένη ἐκ τῆς παρατάσεως τῆς παρ' αὐτοῖς διαμονῆς τῆς θελκτικῆς καλλιτέχνης.» Ἡ κυρία Jaquemont ἔχει καὶ ἄλλα ἔργα ἐν Παρισίοις. Δὲν δύναται πάντοτε νὰ τὰ παραμελῇ διὰ νὰ μένῃ πλησίον ἡμῶν!

— «ὦ! τότε,» εἶπε χαριεντιζόμενος ὁ κ. Θιέρσος, «τὰς στιγμάς αὐτὰς ποτὲ δὲν θὰ τὰς δώσω, ἂν μετ' αὐτὰς πρόκειται ἡ κυρία νὰ μᾶς ἐγκαταλείψῃ». Καὶ ἐφίλησεν εὐγενῶς τὴν χεῖρά της, οὐχί, ὥς μοὶ ἐφάνη, ἄνευ τινος λεπτοῦ μορφασμοῦ, πρὸς μεγάλην εὐαρέσκειαν τῆς κυρίας Thiers.

Εἰς τὴν τράπεζαν δ' ἡμεθα ἔτι, ὅτε ἀνηγγέλθη ἡ ἄφιξις τοῦ Πρίγκηπος τῆς Οὐαλίας μετὰ τοῦ Πρεσβευτοῦ τῆς Ἀγγλίας κ. Λύονς. Ἐγεροθεῖς, ἐπομένως, ὁ Πρόεδρος ἀπῆλθεν εἰς ὑποδοχὴν τοῦ Βασιλόπαιδος. Οἱ λοιποὶ δ' ἡμεῖς μετέβημεν εἰς τὸ δωμάτιον τῆς κυρίας Thiers, ἐξ οὗ ἐφαίνετο ἡ θύρα τῆς οἰκίας, καί, παραμονεύοντες, εἶδομεν μεθ' ἱκανὴν ὥραν ἀπερχομένους τοὺς ἐπισήμους ξένους, συνοδευθέντας μέχρι τῆς ἐξωτερικῆς φλῆς ὑπὸ τοῦ κ. Θιέρσου, ὅστις μετὰ ταῦτα ἀνέβη πρὸς ἡμᾶς, ἵνα μοὶ ἐκφράσῃ τὴν λύπην του ὅτι ἦν ἠναγκασμένος νὰ σπεύσῃ ἀμέσως εἰς τὴν Συνέλευσιν, ὥστε μόλις τινὰς λέξεις κατώρθωσα νὰ τῷ εἰπῶ περὶ τῆς ὑποθέσεως δι' ἣν ἦλθον, ἐπιφυλαχθεὶς νὰ ἐπανέλθω ἄλλην ἡμέραν. Διὰ μακροτέρων δ' εἶχον ὁμιλήσει περὶ αὐτῆς μετὰ

τοῦ κ. Barthélémy, ὅστις ἦν καὶ αὐτὸς μεθ' ἡμῶν εἰς τὸ δωμάτιον τῆς κυρίας Thiers.

Πρὶν δ' ἀπέλθω, ἡ κυρία Jaquemont μοι ἔδειξε τὴν εἰκόνα, ἣν εἶχε σχεδὸν ἐτοίμην καὶ ἣτις ἦν ἀριστοῦργημα. Καὶ μετὰ ταῦτα δ' ἐπεσκέφθην αὐτὴν εἰς τὸ ἐν Παρισίοις ἐργαστήριον αὐτῆς, καὶ εἶδον αὐθις τὴν εἰκόνα ταύτην ἥδη ἐτοίμην, ὥς καὶ τὴν τοῦ κ. Dufaure, ἣτις ἦν θαυμασία ὡς ὁμοιότης, ἀλλὰ δι' αὐτὸ τοῦτο ἀσχημοτάτη.

Μετὰ παρέλευσιν δὲ 13 περίπου ἑτῶν ἀπήντησα αὐθις τὴν καλλιτέχνην ἐν Βερολίῳ, σύζυγον πλουσίου τινὸς γέροντος, καὶ αὐτὴν οὐχὶ νεάνίδα πλέον, οὐδ' ἀσκοῦσαν τὴν ζωγραφικὴν, ὥς ἐπάγγελμα.

Εἰς τοῦ κ. Thiers δ' ἐπέστρεψα τὴν 17ην Μαρτίου τὸ ἐσπέρας, καί, ἀναπτύξας αὐτῷ διὰ μακρῶν τὴν ἐμὴν ἄποψιν, ἐπέτυχον τέλος τὴν συγκατάθεσίν του.

Αἱ ἀρχαὶ τοῦ Θιέρσου ἦσαν, ὥς ἐπόμενον, μᾶλλον συντηρητικαί, εἰ καί, ὥς μίαν ἐσπέραν μοι ἔλεγεν, ὅτι ὁ φρόνιμος κυβερνήτης πρέπει νὰ ἔχῃ εἰς χεῖρας δύο ἡνίας, καὶ κατὰ τὰς ἀνάγκας τῆς πολιτείας νὰ στρέφῃ τὸ ἄρμα αὐτῆς πρὸς ἑκάτερα. Ἄλλ' ἐν τῇ Συνελεύσει ἡ ἀριστερὰ δυσηρεστεῖτο διὰ τὴν μετριότητα τῶν ἀπόψεών του, καὶ κατὰ τὰ μέσα τοῦ Νοεμβρίου, ὅτε ἠναγκάσθη ὑπὸ τοῦ Γαμβέτα νὰ ζητήσῃ ψήφον ἐμπιστοσύνης, τὸ ἥμισυ τῆς ἀριστερᾶς ἀπέσχε, καὶ γενικῶς ἐπιστεύετο ἡ πτωσίς του, καὶ διεδίδετο ὅτι ὁ Changarnier ἤθελε, πρὸς ἀντικατάστασιν αὐτοῦ, ἰδρύσει τριανδρίαν, συγκειμένην ἐξ ἑαυτοῦ, τοῦ Me Mahon καὶ τοῦ Lamiraut, ἀλλ' ὅτι ὁ Me Mahon δὲν ἐδέχθη τὴν πρότασιν. Ἐν τούτοις, τῇ 17^ῃ 29 Νοεμβρίου, ὁ Thiers, ἀπαγγέλλας ὥραϊον λόγον, ὑπερίσχυσε διὰ πλειονοψηφίας 36 ψήφων. Δὲν ἡμβλιόπει δ' ὁ Θιέρσος, ὥς πρὸς τὴν ἀξίαν τῶν βασιλοφρόνων ἀντιπάλων του. Ὡς τὸν σπουδαιότερον αὐτῶν ἐθεώρει τὸν Κόμητα τῶν Παρισίων, καὶ μοι ἔλεγεν ὁ κ. Κατακάξης, υἱὸς τοῦ ποτὲ Πρέσβεως τῆς Ρωσσίας ἐν Ἀθήναις, ὅτι ὁ Θιέρσος τῷ εἶπεν ὅτι, μετὰξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ χιτῶνός του παρεντιθέμενος ὁ Κόμης τῶν Παρισίων, ἐστὶν ἱκανώτατος νὰ διαρρήξῃ τὸν χιτῶνα.

Εἰς Trouville εἶχεν ἀπέλθει ὁ κ. Θιέρσος κατ' Αὐγούστον, ἵνα, ἐπὶ τινὰς ἡμέρας, ἀναπαυθῇ καὶ ἀλλάξῃ ἀέρα. Λαβὼν δὲ τότε καὶ ἐγὼ ἔγγραφα παρὰ τοῦ Ὑπουργείου περὶ τῶν τρεχουσῶν ὑποθέσεων, ἀπῆλθον ὁμοίως ἐκεῖ τὴν Κυριακὴν 27 τοῦ μηνός, συνοδοιπόρους ἔχων τὸν τῇ Αὐτοκρατεῖρα ἀγαπητότατον Πρόσβυν τῆς Ἰταλίας, Νίγραν, καὶ τὸν διάσημον κριτικὸν συγγραφέα St. Viator, ὅστις μ' ὑπεσχέθη νὰ μοὶ πέμψῃ τὴν τελευταίαν του συγγραφὴν. Ἡ μικρά, καὶ κυρίως, ὡς σταθμὸς διὰ θαλάσσια λουτρά, ἐπίσημος πόλις Trouville, κεῖται εἰς τοὺς πρόποδας ὠραίου λόφου, ὃν παραρρέει ἡ Tonque, καὶ ἀριστερῶς μὲν, εἰς καμπὴν τῆς ἀκτῆς, κεῖται ἡ πολίχνη Dauville, δεξιῶς δ' ὀπίσω μικροῦ ἀκρωτηρίου, ὁ λιμὴν τῆς Ἀβρης, κατὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ Σηκουάνα, καὶ ἀπέναντι, μόλις ὡς νέφος ἀμυδρόν, φαίνεται ἡ ἀγγλικὴ νῆσος Isle of Wight.

Ἐν Trouville κατέλυσα εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Roches noires, καὶ ἐκεῖ ἀπῆντησα τὸν ποτὲ ἐν Ἀθήναις καὶ ἔπειτα ἐν Κωνσταντινουπόλει διατελέσαντα Πρεσβευτὴν, ἀγγλίνου δὲ καὶ πεπαιδευμένον συγγραφέα κ. Vogué, ὅστις, ἀναγνωρίσας με, ἦλθε πρὸς ἐμέ, καί, μαθὼν ὅτι ἔμελλον νὰ διανυκτερεύσω ἐκεῖ ἵνα ἰδῶ τὸν κ. Thiers καὶ ν' ἀπέλθω μόνον τὴν ἐπιούσαν, ἔμεινε καὶ αὐτός, εἰ καὶ κατ' ἀρχάς ἐμελέτα ν' ἀπέλθῃ τὴν ἐσπέραν ἐκείνην διότι εἶχεν, ἤδη πρὸ μεσημβρίας, τύχει τῆς ἀκροάσεώς του. Ἀπῆντησα δὲ καὶ τὸν Ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν κ. Villiers, καί, συνοδείᾳ αὐτοῦ ἀνέβην τὸν ὁπωσοῦν ἀπότομον, ἀλλὰ κατάφυτον λόφον, εἰς οὗ τὴν ὀφρὺν ἔκειτο τὸ Castel Cordier, ἐν ᾧ κατῴκει ὁ Θιέρσος, ὠραίαν ἔχων τὴν ἄλοψιν ἐπὶ τῆς ἀχανοῦς θαλάσσης. Ἐκεῖ δ' ἀμέσως δεκτὸς γενόμενος, ἐξέβηκα εἰς τὸν Πρόεδρον ὅσα εἶχον νὰ τῷ εἰπῶ καὶ συνδιελέχθημεν περὶ αὐτῶν ὅτε δ' ἀνεχώρουν, ἀφ' οὗ συνδιελέχθην ἰδίως καὶ μετὰ τῆς κυρίας Thiers, ἐπέστρεψε πρὸς ἐμέ, καὶ μὲ προσεκάλεσε διὰ τὸ ἐσπέρας εἰς τὸ γεῦμα. Οὕτως ἀπῆλθον, καὶ κατερχόμενος, ἀπῆντησα τὸν κ. Νίγραν, ὅστις ἀνήρχετο, ἵνα ζητήσῃ ἀκρόασιν καὶ αὐτός.

Ἀφ' οὗ δ' ἐπὶ μακρὸν περιεπάτησα εἰς τὴν ἄμμιον τῆς παραλίας, ὅπου πολλὴ ἦν τὸ πλῆθος τῶν λουομένων, καὶ εἶδον ἐν

δόξῃ τὸν ἥλιον βασιλεύοντα, ἀνεῳχθήθην αὖθις τὸν λόφον μετὰ τοῦ κ. Goulard περὶ τὰς 8, καὶ ὠδήγησα εἰς τὴν τράπεζαν τὴν γοαίαν θείαν τῆς κυρίας Thiers, ἀριστερῶς ἔχων τὴν θυγατέρα τοῦ Προΐκητος τοῦ Wagram, ὑπερήλικα καὶ αὐτὴν. Μετὰ δὲ τὸ γεῦμα πολλοὶ ξένοι συνῆλθον, ἐν οἷς καὶ ὁ Marquis de Flers καὶ ἡ θυγάτηρ τοῦ κ. Λαγορνέ. Καὶ ἐνταῦθα δὲ πάλιν εὖρον εὐκαιρίαν διὰ μακρῶν νὰ συνομιλήσω μετὰ τοῦ Θιέρσου περὶ τοῦ Λαυρίου καὶ περὶ τῆς καταστάσεως τῆς Ἀνατολῆς, καὶ συμπαθέστατα μοὶ ἐξεφράσθη ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος. Τέλος δέ, ὅτε διελύθη ἡ συναναστροφή, κατῆλθον μετὰ τοῦ Flers, καὶ διέτρεξα διὰ νυκτὸς τὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως καὶ εἶτα αὖθις τὴν παραλίαν, ἵνα ἰδῶ τὴν ἐντύπωσιν τῆς θαλάσσης ἐν σκοτίᾳ.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ, ἅμα ἐξύπνησα, τὰ πρωτὰ μου βλέμματα ἐστράφησαν πάλιν πρὸς τὴν θάλασσαν, ἣτις ἐξετείνεται κατὰ τὴν ὥραν ταύτην πελιδνὴ ἔμπρός μου καὶ ἦν διὰ μακρὸν χρόνον ἴσως ἀπεχαιρέτων. Περὶ δὲ τὰς 6 ἔσπευσα εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ σιδηροδρόμου, ὅπου ἀπῆντησα συναπερχομένους καὶ τὸν κ. Λαφίττ μετὰ τῆς θυγατρὸς τοῦ κ. Γαλιφέ. Εἰς ἣν δ' ἅμαξαν κατὰ πρωτὸν εἰσῆλθον εἶχον συνοδοιπόρον τὸν κ. Νίγραν. Εἰς τὸν πρωτὸν σταθμὸν ὅμως, καταλιπὼν αὐτήν, διότι ἡμεθα ἐκεῖ πολλοὶ καὶ ἐστενοχωρημένοι, μετέβην εἰς ἄλλην, καὶ ἐξηκολούθησα μετὰ τοῦ κ. Vogué, τοῦ Broët καὶ τοῦ Léon Say, μεθ' ὧν κατὰ πᾶσαν τὴν ὁδὸν σπουδαίας εἶχον ὁμιλίας περὶ τῶν Λαυριακῶν καὶ τῶν Βουλγαρικῶν, ὥς καὶ τῶν κατὰ τὴν Δακίαν, μέχρις οὗ ἀφίχθημεν κατὰ τὰς 11, 15 π. μ.

Ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν τοῦ Ἰουνίου ἦλθε πρὸς ἐμέ, νὰ μοὶ ζητήσῃ πληροφορίας περὶ Ἑλλάδος καὶ Ἀθηνῶν, ὁ Ἰούλιος Φερρύ, διορισθεὶς πρό τινος Πρέσβυς τῆς Γαλλίας παρ' ἡμῖν, συνιστώμενος δ' εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ κ. Ῥεμυζά, ὡς ἀνὴρ διακεκριμένος, καὶ ὑπὸ τῆς Κυρίας, ὡς ἰδιαίτερος φίλος των.

Καὶ εἰς τοῦ Δουκὸς d'Aumale ἐξηκολούθησα φοιτῶν, καὶ εἰς τὴν συναναστροφὴν του τῆς 19 Ἰανουαρίου παρουσιάσθην εἰς τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ P^{se} Clémentine, ἣτις μετὰ πλείστης φιλοφροσύνης μοὶ προσωμίλησεν εἰς τὸν Δούκα de Némours

μὲ παρουσίασεν ὁ κ. Γυζότος. Εἶδον δὲ πάλιν παρὰ τῷ πατρὶ του καὶ τὸν ἔξ Ἀθηνῶν γνωστόν μοι Δούκα τῆς Γίζης, τὸν δεύτερον, μόνον δ' ἐπιζῶντα, υἱὸν τοῦ Δουκὸς τῆς Ὠμάλης, πρόσηβον ἤδη, ἰσχνόφωνον καὶ ἔτι σπουδάζοντα· καὶ προσέτι τὸν Πρίγκηπα καὶ τὴν Πριγκήπισσαν Joinville, καὶ τὴν Πριγκήπισσαν Κζαρτορίσκη. Μετὰ τέσσαρας δ' ἡμέρας, εἰς ἄλλην ἐσπερίδα τοῦ αὐτοῦ Δουκός, ὅπου προσεκλήθην μετὰ τῆς Καρολίνας, ἐγνώρισα ἐν ἄλλοις τὸν κ. Lomenie, τὸν υἱὸν τοῦ συγγραφέως Paul Lacroix καὶ τὸν ἐγγονὸν τοῦ περιφήμου καλλιτέχνην Horace Vernet, οὗ, βρέφος ἔτι, εἶχον λάβει μίαν ζωγραφίαν εἰς δῶρον. Ἄλλοτε δὲ παρουσιάσθην αὐτόθι εἰς τὸν Δοῦκα Monpensier καί, εἰς μίαν τῶν ἐπομένων του συναναστροφῶν, τῷ παρουσίασα τὸν Ὑψηλάντην, εἰς ἑτέραν δὲ τὸν Ἀλέξην καὶ τὸν Βαλαωρίτην.

Εἶχε δ' ὁ Δοῦξ ἰδιαίτερον γραμματέα τὸν κ. Logel, οὗ ἡ ὥραία σύζυγος ἦν ἀδελφὴ τῆς νέας Ἀμερικανίδος, μεθ' ἧς εἶχον πρὸ ἐτῶν συγγευματίσει παρὰ τῇ κυρίᾳ Mohl. Ἦν δὲ ὁ κ. Logel λίαν ἀγαπητὸς παρὰ τῷ Πρίγκηπι, καὶ ἐδέχετο ἐπίσης τὸ ἐσπέρας, δαπάνη, ὡς ἐλέγετο, τοῦ προϋσταμένου του, ὅστις ἀπήντα ἐκεῖ τινὰς τῶν ἄκρων Ὁρλεανιστῶν, ὅσους ἤθελε μὲν νὰ ἰδῇ, ἀλλ' ὡς ἐκ τῆς θέσεώς του ἀπέφευγε νὰ καλέσῃ εἰς τὴν οἰκίαν του. Μετ' αὐτῶν δὲ καὶ τοῦ κ. Logel πολλάκις εἶχον συνδιαλέξεις περὶ τῶν ἐλπίδων των, ὡς πρὸς τῆς Γαλλίας τὸ μέλλον, καὶ τοῖς ἐξέφραζον τὴν γνώμην ὅτι, πρὸς τὸ συμφέρον των, ὄφειλον νὰ ὑποστηρίξωσι τὸν Δοῦκα de Chambord, ὡς τὸν μόνον νόμιμον διάδοχον τοῦ Γαλλικοῦ θρόνου, ὃν αὐτοὶ νομίμως θὰ διεδέχοντο ἔπειτα· διότι, ἂν ἐστήριζον τὰς ἀξιώσεις των εἰς τὴν κληρονομίαν τοῦ Λουδοβίκου Φιλίππου, ἐκλεγέντος ὑπὸ τοῦ λαοῦ ἐν ἐπαναστάσει, ὁ λαὸς ἦν καὶ ἤδη πάλιν ἐν ἐπαναστάσει, καὶ ἐδύνατο, τῷ αὐτῷ δικαιώματι, νὰ ἐκλέξῃ πάντα ἄλλον, ὅστις θὰ ἦν, ἐπομένως, οὐχ' ἦττον νόμιμος. Ἀλλ' ἡ γνώμη των ἦν ὅτι ὁ Chambord, διὰ τῆς ἐπιμονῆς του εἰς ἀρχὰς καὶ ἀξιώσεις ἀποκρουομένας σήμερον ὑπὸ πάσης τῆς Γαλλίας, δὲν δύναται πλέον νὰ ἐλπίσῃ τὴν εἰς τὸν θρόνον ἀποκαταστασίν του, καὶ πρέπει νὰ τεθῇ κατὰ μέρος ἢ νὰ παραιτηθῇ. Εἶπον ὅμως ἀνωτέρω ὅτι ὁ Κό-

μης τῶν Παρισίων ὀρθότερον ἔκρινε, διότι, νὰ παραιτηθῇ μὲν δὲν ἐπείθετο ὁ Κόμης τοῦ Chambord, καθ' ὅσον, ὡς καθήκον του ἐθεώρει νὰ στηρίξῃ τὴν σημαίαν καὶ τὰς ἀρχάς του μέχρι θανάτου, «ἂν δ' ἐτίθετο κατὰ μέρος, ἀνεδρέπετο ἢ νομιμότης, ἢ μόνῃ βάσις τῶν ἀξιώσεων τῶν Ὁρλεανιστῶν. Τόσον δὲ προφανὲς μοι ἐφαίνετο τοῦτο, καὶ τόσον πεπεισμένος ἦμην ὅτι ὁ Κόμης τοῦ Chambord, διὰ τοῦ πείσματος, μεθ' οὗ ὑπεστήριξε ζητήματα δευτερεύοντα καὶ ἰδέας πεπαιωμένας, οὐχὶ διεκινδύνευεν, ἀλλ' ἐθυσίαζε τὰ πρῶτιστα, τὰ ἀφορῶντα τὴν σωτηρίαν, οὐ μόνον ἑαυτοῦ καὶ τῆς οἰκογενείας του, ἀλλ' αὐτῆς τῆς πατρίδος του, ὥστε, δυσφορῶν, συνέταξα ἐπιστολὴν περὶ τούτου, ἣν ἠθέλῃσα νὰ τῷ πέμψω ἀνωνύμως. Ταχέως ὅμως παρητήθην τῆς προθέσεως, πρῶτον, διότι ἡ ἀνωνυμία ἦν ἐναντία τῶν ἀρχῶν καὶ διαθέσεων μου, καὶ δεύτερον, διότι ἐσκέφθην ὅτι, σιταλεῖς, ἵνα ὑπερασπίσω τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος, δὲν ἦν φρόνιμον ν' ἀναμιχθῶ ὅπως δήποτε εἰς ἀλλότρια.

Καὶ περὶ τῶν Βουλγαρικῶν δὲ δὲν ἔπαυσα πιστεύων ὅτι τὰ τιμαλφέστερα τοῦ ἔθνους συμφέροντα κατεστρέψαμεν, ὅτε, κατὰ τὴν ἀδέξιον τῶν προηγηθέντων χρόνων πολιτικὴν, ἀντὶ νὰ καλλιεργήσωμεν τὴν ὁμόνοιαν μετὰ τῶν ὁμοπίστων καὶ ὁμοιοπαθῶν λαῶν τῆς Τουρκίας, ὧν κέντρον θὰ ἦμεθα διὰ τε τῆς ἱστορικῆς ἡμῶν ὑπεροχῆς καὶ διὰ τῆς διανοητικῆς ἀναπτύξεως, ἣν δὲν ἔπρεπε νὰ παύωμεν ἐπιδιώκοντες, ἐξηρεθίσαμεν αὐτοὺς, ὑποβοηθήσαντες τοὺς συμφέρον ἴσως ἔχοντας ν' ἀποσπάσωσιν αὐτοὺς ἀφ' ἡμῶν, καὶ συνεδαυλίσαμεν τὸ σχίσμα, τὸ ἡμᾶς μόνον βλάβαν, εὐτυχῶς δ' ἐντὸς ὁρίων ἀναχαιτισθὲν διὰ τῆς μὴ ἐγκρίσεως τῆς Ῥωσσίας.

Ὁ δὲ Πρέσβυς τῆς Τουρκίας, Σερβὲρ πασᾶς, συνομιλῶν μετ' ἐμοῦ περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου εἰς τὴν τράπεζαν τοῦ κ. Θιέρσον, μοι ἔλεγεν ὅτι, ὅτε ἦμην Πρέσβυς ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἡ διόρθωσις τῶν πραγμάτων ἦν ἔτι ἐφικτή, ἥδη ὅμως, ὅτι τοσούτῳ προϋχώρησαν, ὥστε ἐστὶν ἀδύνατος.

Κατὰ τὴν συνδιάλεξιν ταύτην ἀστείον ἐπεισόδιον μοι ἐφάνη, ὅτι ὁ Σερβὲρ μὲ ἠρώτησε, διατί, μετὰ τῶν ἄλλων παρασήμων, δὲν φέρω καὶ τὸ Ὀθωμανικόν.

— «Διὰ τὸν ἀπλοῦν λόγον,» τῷ εἶπον, «ὅτι δὲν τὸ ἔχω.»

— «Πῶς τοῦτο;» ἀνέκραξεν, ἀφ' οὗ ἔμείνατε τόσον χρόνον εἰς Κωνσταντινουπόλιν, καὶ ἦσθε ἐκεῖ λίαν ἀγαπητός.»

— «Σὰς εὐγνωμονῶ,» τῷ εἶπον, «διὰ τὴν ἐπιεικῇ ταύτην κρίσιν σας. Τότε πρέπει νὰ ὑποθέσω ὅτι μ' ἐλησμόνησε πιθανῶς ὁ τότε τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν διευθύνων.»

— «Ὅστις ἦτο :...»

— «Ὁ Σερεβέρ πασᾶς,» ἀπεκρίθην γελῶν, ἦτοι αὐτὸς ὁ ἴδιος, ὅστις, τῷ ὄντι, ἀσθενήσαντος τότε, καὶ ὀλίγας ἡμέρας μετὰ ταῦτα ἀποθανόντος τοῦ Ἀαλῆ πασᾶ, εἶχεν ἀναλάβει τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ὑπουργείου, καθ' ὃ Γενικὸς Γραμματεὺς.

Τότε μοὶ ἐζήτησε συγγνώμην διὰ τὴν λήθην, προσελθοῦσαν, εἶπεν, ἐκ τῆς ταραχῆς, ἣν ἐπέφερεν ἡ νόσος καὶ ὁ ἀπροσδόκητος θάνατος τοῦ Βεζίρου, καὶ προσέθηκεν ὅτι δὲν θ' ἀμελήσῃ ν' ἀναφέρῃ τὸ πρᾶγμα εἰς τὴν Πύλιν.

Ἄλλ' εἶτε διότι ἐπείσθη, περισσότερον ἀφ' ὅτι τὸ ἔλεγεν, εἰς τὴν παράκλησίν μου τοῦ νὰ μὴ τὸ πράξῃ, εἶτε ἐκ δευτέρας λήθης, οὐδὲν πλέον ἤκουσα, οὐδ' ἠρεύνησα περὶ τούτου.

Εἰς δὲ τῶν ἀνδρῶν, οὓς μετὰ πλείστης εὐχαριστήσεως ἔβλεπον, ἦν ὁ Λεσσέψ, ὁ μεταβαλὼν τὴν ὕψιν τῆς ὑδρογείου σφαίρας, ὑπὸ πάντων θαυμαζόμενος διὰ τὴν ἀκάματον καὶ τελεσφόρον δραστηριότητά του. Αὐτὸν συνεχῶς ἐπεσκεπτόμην, εἶτε ἐν Παρισίοις, εἶτε ἐν τῇ ἐπαύλει τοῦ Bellevue, καὶ ἐγνώρισα τὴν τε τρίτην σύζυγόν του, ἣτις ἦτον Ἀμερικανίς, καὶ τὰ πολυπληθῆ παιδία του, ὡς καὶ τὰς ἐξαδέλφας αὐτῆς κυρίας Taller, αἵτινες ἦσαν συγχρόνως ἐξαδέλφαι τῆς Αὐτοκρατορίσσης, περὶ ἧς, συγγενοῦς, συνεχῶς ὁ Λεσσέψ μοὶ ὠμίλει. Οὕτω μοὶ ἔλεγεν ὅτι, κατὰ τὴν τελετὴν τοῦ Σουέζ, ἡ Αὐτοκράτειρα ὑπεχώρησεν, ἀφείσα αὐτῷ τὴν πρώτην θέσιν, ὅπερ προῦκάλεσεν ἐνθουσιώδεις χειροκροτήσεις. Ἄλλο δ' ἀνέκδοτον μοὶ διηγήθη, ὅτι, μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ Αὐτοκράτορος, ἐπρόκειτο νὰ τῇ δοθῇ σύνταξις ὑπὸ τῆς Γαλλίας, ἀλλ' ὅτι κατὰ προτροπὴν του τὴν ἠρνήθη ἡ Εὐγενία.

Ἡμέραν δέ τινα τοῦ Ἰουλίου, ὅτε τὸν ἐπεσκέφθην, ἵνα τὸν συγχαρῶ, ἐκλεχθέντα μέλος τῆς Ἀκαδημίας, τῷ ἀνεπόλησα ὅτι,

ὅτε εἶχε διέλθει δι' Ἀθηνῶν, μοὶ εἶχε ποτὲ ὑποσχεθῆ, ἀφ' οὗ κόψη τὸν Ἰσθμὸν τοῦ Σουέζ, νὰ μὴ λησμονήσῃ καὶ τὸν τῆς Κορίνθου. Μοὶ ἀπήντησε δ' ὅτι ἦν πάντοτε πρόθυμος ν' ἀσχοληθῇ περὶ τὸ ἔργον τοῦτο, ἅμα ἡ Ἑλλὰς ἀποφασίσῃ αὐτοῦ τὴν ἐκτέλεσιν, καί, εἰς ἀπόδειξιν ὅτι δὲν τὸν ἐλησμόνησε, μοὶ διέγραψε καὶ μοὶ ἔδωκε πρόχειρον σχέδιον τῆς διευθύνσεως, ἥτις, κατὰ τὰς μελέτας του, ἔπρεπε νὰ δοθῇ εἰς τὴν μέλλουσαν διώρυγα. Καὶ περὶ τοῦ πλοῦ δὲ τῆς Ἑρμιοῦς τὸν ἐσυμβουλευθῆν, ἂν καὶ ὑπὸ τίνας ὅρους δύναται νὰ ἦ ὠφέλιμος εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ναυτιλίαν, καί, ἀναπτύξας μοι τὰς περὶ τούτου ἰδέας του, μοὶ ὑπεσχέθη καὶ ὑπόμνημα περιέχον αὐτάς, ἀλλὰ μέχρι τέλους ἡμέλησεν αὐτοῦ τὴν σύνταξιν.

Ἐγνωρίσθην δὲ καὶ μετὰ τοῦ κωφοῦ γέροντος D'Haussonville, ὅστις, μετὰ ταῦτα, ἔξέδωκε περίεργα ἀπομνημονεύματα τῆς ἐποχῆς τοῦ τελευταίου Αὐτοκράτορος. Πολλάκις δὲ συνηντήθην καὶ μετὰ τοῦ πρὶν ἐν Ἑλλάδι Πρέσβεως τοῦ Βελγίου διατελέσαντος εὐφυεστάτου Blondel von Cuellenbroek, ὅστις, πρὸς βαθεῖαν μὴν θλίψιν, ἀπέθανε μετ' ὀλίγον ἐν Παρισίοις.

Οὐ μακρὰν ἡμῶν, παρὰ τὸ Parc Monceau κατῴκει ὁ Ἀλφόνσος Rothschild, εἰς οὗ τὰς λαμπρὰς συναναστροφὰς συνῆρδεν πᾶς ὁ ἔξοχος κόσμος τῶν Παρισίων καὶ προσεκαλούμεθα καὶ ἡμεῖς. Ἡ οἰκία του ἦν πολὺτιμον μουσεῖον, διότι καὶ ὁ ἴδιος καὶ ἡ σύζυγός του ἠγάπων καὶ ἐγνώριζον, καὶ ἦσαν ἱκανῶς πλούσιοι, ὥστε νὰ συλλέγωσι τὰ περιεργότερα τῆς τέχνης κειμήλια. Οὕτως ἐκεῖ, πλὴν μυρίων ἄλλων, ἐθαύμασα ἐν πολυτελέστατον περιδέραιον τῆς Λουκρητίας Βοργίας, συγκεῖμενον ἐκ τεχνικώτατα ἐξεργασμένων χρυσῶν Ἰταλικῶν τριήρεων. Μᾶλλον ἄτοπον, ὅμως, εὗρον μίαν εἰκόνα τῆς Παναγίας, ἔργον βεβαίως καλλιτέχνου τινὸς ἐκ τῶν ἐπισημοτέρων, ἀλλὰ μὴ ἀρμόζον, ὡς κόσμημα αἰθούσης, ἔστω καὶ φιλοκάλου ἀνδρός, ἀλλὰ μάλιστα Ἰουδαίου. Παρ' αὐτῷ δ' ἠκούσαμεν καὶ τοὺς ἐξοχωτάτους τῶν μουσικῶν, ἐν ἄλλοις τὴν Νεῖλσων, ὅτε ἦν εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς τέχνης καὶ τῆς δόξης της. Αἱ εἰς ἡμᾶς τόσον εὐάρεστοι αὐταὶ διασκεδάσεις ἐπετυγχάνοντο δι' ἁδρότατων δαπανῶν, αἵτινες ὅμως εἰς τοὺς Ῥό-

τσιλδ ἦσαν ἀνεπαίσθητοι. Καὶ ὁ μὲν Ἀλφόνσος φρονίμως ἀπεσύρθη, μετ' οὐ πολὺ, τῶν τραπεζιτικῶν ἀσχολιῶν, φρονῶν περιττὸν νὰ κατατρώγῃ τὸν καιρὸν τοῦ πρὸς ἔτι μεῖζονα αὐξήσει τῆς ἡδὴ ἀπεράντου περιουσίας του. Ἄλλ' ὁ ἑξαδελφός του, ὃν ἀπῆντησα εἰς τὸ γεῦμα τῆς κυρίας Ἰωάννου (John) Ῥότσιλδ, τῆς μητρὸς πάσης ταύτης τῆς μυριοπλούτου οἰκογενείας, καὶ τὸν ἠρώτησα διατὶ ἑξακολουθεῖ τὰς ἐπιπόνους ἐργασίας τοῦ τραπεζίτου, ἀντὶ ν' ἀπολαμβάνῃ ἡσυχῶς τῶν καρπῶν τοῦ μεγάλου τοῦ πλούτου, μοὶ εἶπε·

— «Διότι, ἂν ἤθελον ν' ἀποσυρθῶ, αἱ ἐργασίαι πρὸς διάλυσιν τοῦ οἴκου θὰ ἦσαν οὐχ' ἥττον ἐπίπονοι, καὶ θὰ διήρκουν δι' ὅλου τοῦ βίου μου.»

Ἦτον πλούσιος ἢ οἱ Ῥότσιλδ βεβαίως, ἀλλ' οὐχ' ἥττον πολυτελὴς εἰς τὰ γεύματα καὶ τὰς συναναστροφάς, ὥς πάντοτε ἕτερον ἐπὶ μεγάλαις ἀμοιβαῖς οἱ ἐξοχώτεροι τῶν ἀοιδῶν, ἦν ὁ κ. Ὁπεγγάϊμ, Ἰουδαῖος μὲν καὶ αὐτός, ἀλλ' ἔχων σύζυγον ἑνθερμον καθολικὴν ἐκ Σταυροδρομίου τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ὁμιλοῦσαν Ἑλληνικά, δι' ὃ καὶ μετ' ἔτι μεῖζονος εὐχαριστήσεως ἔδεχόμεθα τὰς προσκλήσεις των. Καὶ τοῦ κ. Ὁπεγγάϊμ ὁ οἶκος ἦν μουσεῖον ἑξαιρέτων εἰκόνων ἰδίως. Δεικνύων μοι αὐτάς ποτε, μοὶ ἔλεγεν ὅτι ἄλλην, οὔτε μίαν πλέον θὰ ἠγόραζε, διότι τόπον δὲν εἶχεν ἄλλον εἰς τοὺς τοίχους του, καὶ μεγάλας εἶχεν ἡδὴ δαπανήσει ποσότητος, δι' ἣν ἐκέκτητο συλλογὴν.

— «Ἄν εἴχετε,» τῷ εἶπον, τόπον καὶ ἐπιθυμίαν, θὰ σὰς συνίστων μίαν λαμπρὰν εἰκόνα ἑνὸς τῶν ἐπισημοτέρων Γάλλων καλλιτεχνῶν, ἣν εἶδον σήμερον εἰς ἐργαστήριον τοῦ Boulevard Malesherbes.»

Καὶ τῷ εἶπον τὸν ἀριθμὸν, καὶ ᾧ περιέγραψα τὴν εἰκόνα, ἣν τῷ ὄντι εἶχον ἰδεῖ διερχόμενος πρὸ ἐργαστηρίου, εἰς ὃ συνεχῶς εἰσηρόμην. Θαυμάσας τὸ κάλλος αὐτῆς, ἠρώτησα περὶ τῆς τιμῆς της, καὶ ἤκουσα ὅτι πωλεῖται ἀντὶ 22.000 φρ.

Ἀλλὰ δὲν ἐλεπτολόγησα περὶ τούτου, διότι ὁ κ. Ὁπεγγάϊμ μοὶ ἐπανέλαβεν ὅτι τοῦ λοιποῦ εἰκόνας δὲν ἀγοράζει.

Τῇ ἐπαύριον τὸ ἑσπέρας, ὅτε διηρχόμην πάλιν πρὸ τοῦ ἐργαστηρίου, προελθὼν ὁ εἰκονοπώλης, μοὶ εἶπεν ὅτι μοὶ εἶναι λίαν εὐγνώμων.

Καὶ ὅτε τὸν ἠρώτησα διατί,

— «Διότι,» μοὶ εἶπε «μοὶ ἐπέμψατε ἀγοραστὴν διὰ τὴν εἰκόνα μου, τὸν κ. Ὁπεγχαίμ, εἰς ὃν τὴν ἐπώλησα.»

— «Καὶ διὰ ποσά;»

— «Δι' εἰκοσιφεννέα χιλιάδας φράγκα.»

Δὲν θὰ παραλείψω δ' ἐν τοῖς γνωρίμοις μου καὶ τὴν περίφημον ἠθοποιὸν Ῥιστόρην, ἥτις ἦν γείτων ἡμῶν, κατὰ τὴν γωνίαν τοῦ Boulevard Malesherbes καὶ τῆς πλατείας τῶν Αὐγουστίνων, ἀπέραντον καὶ μεγαλοπρεπεστάτην κεκτημένη οἰκίαν. Μίαν τῶν αἰθουσῶν αὐτῆς εἶχε διασκευάσει δι' ἐξεδρῶν μαρμαρίνων καὶ ἐν γένει διακοσμῆσει κατὰ ὁρμητὸν ἀρχαῖον Ἑλληνικόν, οὐχὶ μὲν ἐξόχως ἄνετον, ἀλλὰ καταπληκτικῆς καλλονῆς, ὥστε, ὁ εἰσιὼν, ἐνόμιζεν ὅτι θὰ εἴρῃ ἐκεῖ οἰκοδέσποιναν τὴν Σαπφὼ ἢ τὴν Ἀσπασίαν.

Μεταξὺ δὲ τῶν φίλων μου μίαν τῶν πρώτων θέσεων κατεῖχεν ἡ κυρία Bonnemann, χήρα τοῦ ποτὲ Πρέσβεως τῆς Μεκλεμβούργης, κυρία λίαν διακεκριμένη, ἀρίστην ἐπέχουσα θέσιν ἐν τῇ κοινωνίᾳ καὶ δύω ἔχουσα θυγατέρας, διαπρεπούσας ἐπὶ κάλλει καὶ ἀγωγῇ. Παρ' αὐτῇ πολλάκις ἠορχόμην τὰς ἑστέρας, καὶ διηρχόμεθα τὸ πλεῖστον τοῦ χρόνου εἰς ἀναγνώσεις, ἐν ἄλλοις, κατ' ἀπαίτησίν των, καὶ τῶν ἔργων μου, ὅσων ὑπῆρχε μετάφρασις.

Ἐκ τῶν ὁμογενῶν δὲ διέτριβε τότε ἐν Παρισίοις ὁ κ. Ἀλ. Μείμαρ, πρῶτος συλλαβὼν τὴν ἰδέαν ἐκδόσεως Ἑλληνικοῦ Περιοδικοῦ, πολυτελοῦς καὶ πολυδαπάνου. Καὶ τοῦτο μὲν ταχέως ἀπέτυχε, μὴ εὐρὸν ἱκανὴν ὑποστήριξιν, ἴσως κατὰ μέρος καὶ ἔνεκα τῆς γλώσσης, εἰς ἣν, ἀπεναντίας τῶν ὅσων πολλάκις τῷ ἐνουθέτησα, ἐπέμενεν εἰσβιάζων τύπους ἀπηρεχαιωμένους καὶ ἀπαραδέκτους παρ' ἡμῖν σήμερον. Ἀλλ' ἠτύχησα νὰ συντελέσω εἰς τὴν οἰκιακὴν του εὐημερίαν, ἐρωτηθεὶς καὶ δοὺς τὰς ἀρίστας περὶ αὐτοῦ πληροφορίας εἰς Γαλλικὴν οἰκογένειαν, ἧς ἐνυμφεύθη τὴν θυγατέρα. Ἐμελέτα δὲ νὰ καταχωρήσῃ εἰς τὸ περιοδικόν του

καὶ τὴν ὑπ' ἐμοῦ ἀναθεωρηθεῖσαν μετάφρασίν μου τῆς Ἀνακαλύψεως τῆς Ἀμερικῆς ὑπὸ Κάμπε. Ἄλλ' αὕτη καὶ κατ' ἄλλο ὕψος, πολὺ ἀφελέστερον, καὶ δι' ἄλλους ἀναγνώστας, διὰ παιδία οὕσα συντεταγμένη, ὀλίγον ἤρμοζεν εἰς τὸ περιοδικὸν τοῦτο, δι' ὃ καὶ διεκόπη μετὰ τὸ πρῶτον φύλλον.

Ἐτερος δέ, τιμῶν τὴν Ἑλληνικὴν καταγωγὴν του, καὶ ὃν συνεχῶς εἶχον τὴν εὐχαρίστησιν νὰ βλέπω παρ' ἐμοί, ἦν ὁ ἐκ Κρήτης κ. Παρόδης, γράφων γαλλιστὶ στίχους, οὓς δὲν θὰ ἤρνουντο νὰ ὑπογράψωσιν οἱ Πρυτάνεις τοῦ γαλλικοῦ Παρνασσοῦ καὶ δράματα ἐκδοῦς παντὸς ἐπαίνου τυχόντα. Εἰς ἐνὸς ἐξ αὐτῶν τοῦ *Ulm le paricide*, τὴν παράστασιν παρευρέθη μετὰ πάσης τῆς οἰκογενείας τῇ 23 Ἰανουαρίου 1873 ἐν τῷ Θεάτρῳ *Gaieté*, εἰς ὃ ἐδιδάσκοντο, οὐχὶ ἐν νυκτί, ἀλλ' ἐν ἡμέρᾳ, πρὸς ἀπόπειραν, τὰ δράματα εἰσέτι ἀγνώστων ποιητῶν. Ἦν δὲ τὸ θέατρον τότε πλήρες καὶ ὀαγαδαῖα χειροκροτήματα ὑπέδειξαν γενικὴν ἐπιδοκιμασίαν τοῦ ἔργου τοῦ κ. Παρόδη. Μετὰ ταῦτα δ' ἄλλα δράματα του ἀνεβιβάσθησαν καὶ εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ Γαλλικοῦ Θεάτρου. Μοὶ προσεκόμισε δὲ καὶ μοὶ παρουσίασεν ὁ διαπρεπὴς οὗτος ὁμογενὸς μίαν ἐσπέραν τὸν κωμικὸν ἠθοποιὸν κ. Gott, ἄνδρα ἀρίστων κοινωνικῶν τρόπων, πεπαιδευμένον, δίπλωμα ἔχοντα πανεπιστημίου, καὶ ἄλλοτε μεταφράσαντα τὸν Χρυσόστομον.

Ὁμογενὴς δὲ ἦν καὶ ὁ πρὸς με εἰς ἐπίσκεψιν ἑλθὼν κ. Κατακάζης, υἱὸς τοῦ ποτὲ ἐν Ἀθήναις Πρέσβεως τῆς Ῥωσσίας καὶ μετὰ τῆς μητρικῆς μου οἰκογενείας διὰ συγγενικῶν συνδεδεμένος δεσμῶν, διατελέσας δ' αὐτὸς ἐπ' ἐσχάτων εἰς διπλωματικὴν ὑπηρεσίαν ἐν Ἀμερικῇ. Καὶ ἦν μὲν νέος εὐφυέστατος καὶ διὰ πολλῶν γνώσεων πεπροικισμένος· ἀλλ' ἡ Ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις ἡγείρε παρὰ πονα κατ' αὐτοῦ, καὶ οὕτως ἀνεκλήθη, ἀποδοθείσης αὐτῷ ἑλλείψεως ἐμβριθείας, καὶ ὥς νέον τούτου δεῖγμα ἐθεωρήθη ὅτι, ἐπὶ τῆς ἐπιστροφῆς του, διέζευξεν ἓνα τῶν συναδέλφων καὶ συνοδοιπόρων του ἀπὸ τῆς γυναικὸς του καὶ ἐνιμνεύθη αὐτήν. Καὶ ἐπροσπάθησα μὲν νὰ μεσιτεύσω ὑπὲρ αὐτοῦ παρὰ τῷ Πρίγκηπι Ὁρλώφ, ἀλλ' εὔρον ὅτι μεγάλη ἦν ἡ κατ' αὐτοῦ δυσαρέσκεια. Ἐκορύφωσε δ' αὐτὴν ὅτε, παραιτηθεὶς ἕνεκα τῶν

κατ' αὐτοῦ ἀμερικανικῶν αἰτιάσεων, ἔγραψεν εἰς ἀπάντησιν αὐτῶν, καί, χωρὶς κανένα νὰ συμβουλευθῇ, πλὴν ἑμοῦ, εἰς οὗ ἀντέστη τὰς παρατηρήσεις, ἐξέδωκε φυλλάδιον προσβλητικώτατον τῆς Κυβερνήσεως, παρ' ἧ ἦν ἐμπεπιστευμένος. Μετὰ τοῦτο ἐξηλείφθη πᾶσα ἐλπίς ἀναδιορισμοῦ του, καί, δεκτῆς γενομένης τῆς παραιτήσεώς του, εὐτυχῆς ἔπρεπε νὰ λογισθῇ, ὅτι τῷ ἐχορηγήθη μικρά τις σύνταξις.

Ἐν τῷ αὐτῷ θέρει εἶχον τὴν εὐχαρίστησιν νὰ δεχθῶ εἰς Παρισίους καὶ τὸν φίλον κ. Κ. Παπαρῶρηγόπουλον, ὃν πολλαχού περιέφερον καὶ εἰς πολλοὺς παρουσίασα. Εἶτα δὲ καὶ τὸν ἀδελφόν του Πέτρον, ὅστις μοὶ εἶπεν, ὅτι καὶ αὐτὸς καὶ ὁ κ. Καλλιγᾶς ἠρηνήθησαν τὴν θέσιν Προέδρου τοῦ Ἀρείου Πάγου ἀνεμισθοῦ τοῦλάχιστον 15.000 δραχ., διότι, ὥς δικηγόροι, περισσότερα ἐκαρποῦντο. Ἐν Παρισίοις δὲ τότε ὑπερησπίσθη ὁμογενὴ τινὰ κυρίαν, παρ' ἧς ὁδοντοῖατρος ἀπῆτει 8000 φρ. διὰ ψευδεῖς ὁδόντας, καὶ ἐπέτευχε τὸν συμβιβασμὸν ἐπὶ τῇ ἡμισείᾳ τιμῇ. Ἦλθε δὲ καὶ ἡ μήτηρ τῆς κυρίας Δραγούμη, κυρία Νοβικόφ, μετὰ τοῦ εὐπαιδευτοῦ υἱοῦ της, γυνὴ νεαρὰ ἔτι καὶ εὐειδής, ἥτις, ὅμως φοβεράς ὑπέστη συμφορὰς, διότι, δύο μὲν παιδιά της εἶχον πνιγῇ λεμβοδρομοῦντα εἰς τὴν λίμνην τῆς Γενεύης, ἐν δ' ἀπέθανε θραῦσαν τὸν πόδα του.

Ἄλλος ὁμογενής, ἐπισκεφθεὶς με κατὰ Μάϊον, ἦν ὁ Συνταγματάρχης κ. Πάνος, καὶ μετὰ χαρᾶς ἦκουσα παρ' αὐτοῦ ὅτι συνωδεύετο ὑπὸ τῆς ὥραίας θυγατρὸς του, τῆς κυρίας Παραμυθιώτη, τῆς ποτὲ εἰς Πόρον συνοδοιπόρου μου, ἥτις καὶ πρὸ δύο ἐτῶν, ὅτε ἐπεδήμει ἐν Παρισίοις, ἦν ἡμῖν σχετικὴ καὶ φίλη. Ἄλλ' ἡ χαρὰ μου μετεβλήθη εἰς ἀλγεινὴν ἔκκληξιν, ὅτε μοὶ εἶπεν ὁ κ. Πάνος ὅτι ἦλθε νὰ μὲ παρακαλέσῃ νὰ παραστῶ, ὥς μάρτυς εἰς τὸν γάμον τῆς θυγατρὸς του, διαζευχθείσης τὸν σύζυγόν της, μεθ' οὗ ἄλλοτε τὴν ἔβλεπον ἐν πλήρει ἁρμονίᾳ βιοῦσαν, καὶ νυμφευομένης τὸν νέον Δοῦκα Tascher de la Pagérie, Γραμματέα τῆς ἐν Ἀθήναις Γαλλικῆς Πρεσβείας, καὶ γόνον μιᾶς τῶν ἐπισημοτέρων τῆς Γαλλίας οἰκογενειῶν. Καίτοι βαθέως θλιβόμενος διὰ τὸ διάβημα τοῦτο, οὗ τοὺς λόγους δὲν ἀνῆκεν εἰς ἐμὲ νὰ

ἔξετάσω, ἀφορῶν ὅμως εἰς τὴν συγκατάθεσιν τοῦ πατρός, καὶ αὐτοῦ γνωρίμου καὶ φίλου μου, δὲν ἐδυνήθην ν' ἀρνηθῶ τὴν ζητηθεῖσαν παρ' ἐμοῦ σύμπραξιν, καὶ παρευρέθην εἷς τε τὸ διμαρχεῖον καὶ εἰς τὴν ὥσσοικὴν ἐκκλησίαν, παρουσία, ὡς Γάλλου μάρτυρος, τοῦ κ. Dolland, οὐδενὸς δὲ προσελθόντος ἐκ τῆς οἰκογενείας τοῦ νυμφίου, κατεχομένης ὑπὸ προκαταλήψεων, ὡς μοὶ ἀπέδειξαν αἱ μετὰ καιρὸν, ὑπὸ κυριῶν συγγενῶν τοῦ Δουκὸς ἀποταθεῖσαι μοι ἐρωτήσεις, εἰς ἃς ἀπήντησα, συνιστῶν τῆς νύμφης τὴν τε ἀγωγὴν καὶ τὴν καταγωγὴν. Ὀλίγον δ' ἐφантаζόμην, ὅτε, γράφων τὸ διήγημα, τὴν «Ἐκδρομὴν εἰς Πόρον», ἀπέδιδον τῆς τότε νεαρᾶς κυρίας Πάνου τὴν καλλονὴν εἰς τὴν Ἀγλαΐαν μου, ὅτι ἡ αὐτὴ ἔπειτα θὰ ἐχορήγει ὑπόθεσιν εἰς πολὺ μᾶλλον ἐνδιαφέρον μυθιστόρημα, ἂν ἤθελέ τις αὐτὴν νὰ ἐκμεταλλευθῇ. Ὅτε δὲ καὶ μετὰ τινα ἔτη εἶδον πάλιν τὴν Δούκισσαν ἐν Ἀθήναις, σχεδὸν οὐδὲν εἶχεν ἀπολέσει τοῦ κάλλους της.

Συνετέλεσα δὲ καὶ εἰς ἕτερον συνοικέσιον ἄξιον ἀφηγήσεως. Κατὰ Φεβρουάριον τοῦ 1872 εἶχεν ἔλθει ἐκ Μασσαλίας μία τῶν ἐπισήμων καὶ εὐπόρων Ἑλληνίδων τῆς ἐκεῖ ἀποικίας, ἡ κυρία Πετροκοκκίνου, μετὰ τῆς ὡραίας θυγατρὸς της Δεσποίνης, ἧς ἡ χάρις καὶ τὰ προτερήματα ἔθελγον πάντας ἐν ταῖς συναναστροφαῖς, εἰς ἃς ἡ σύζυγός μου ἐφρόντιζε νὰ τὴν παρουσιάζῃ. Ἡγάπα δ' ἡ μήτηρ της αὐτὴν περιπαθῶς, καὶ βαθέως μὲ συνεκίνησεν ὅτε, παρακινουμένη ποτὲ ὑπ' ἐμοῦ νὰ ὑποβάλῃ εἰς ἐγχείρησιν ἐν οἷδημα, ὃ εἶχεν εἰς τὸν τράχηλον, μοὶ εἶπεν ὅτι, ὅσον ἀναγκαία καὶ ἂν ἦτον αὕτη, δὲν θέλει ὑποβληθῇ εἰς αὐτήν, διότι, ἂν ἀπέβαινε θανατηφόρος, θὰ ἔμενεν ἡ θυγάτηρ της μόνη καὶ ἀπροστάτευτος ἐπὶ τῆς γῆς· θ' ἀποφασίσῃ ἐπομένως τὴν τομὴν τότε μόνον, ὅταν ἤθελεν ἀποφασισθῇ τῆς κόρης της ἡ ἀποκατάστασις. Ἐντεῦθεν δ' ὀρμηθεῖσα, προέβη εἰς τὴν παράκλησιν τοῦ νὰ προτείνω τὴν ἔνωσιν ταύτης εἰς ἓνα τῶν τότε ἐν Παρισίοις διατριβόντων νέων Ἑλλήνων, ὅστις καὶ αὐτὸς ἀνῆκεν εἰς εὐπορωτάτην οἰκογένειαν. Καὶ ἐγὼ μὲν προθύμως διεβίβασα τὴν πρότασιν, πιστεύων ὅτι τὸ συμφέρον τοῦ νέου μᾶλλον ὑπηρετῶ ἢ τὸ τῆς ἀξιολόγου κόρης, καὶ ἔδωκα ἀφορμὴν πρὸς συνάντησιν ἀμφοτέ-

τέρων ἐν συναναστροφαῖς, ἀλλ' ἡ ἀπάντησις, ἣν ἐν τέλει ἔλαβον καὶ ἠναγκάσθην νὰ διαβιβάσω, ἦν ὅτι, πολὺ μὲν ἤρρεσεν ἡ νεάνις, ἀλλ' ἡ προῖξ, ἀνερχομένη εἰς ἑκαντοντάδας τινὰς χιλιάδων δραχ., ἦν ἀνεπαρκής. Μετὰ τοῦτο αἱ κυρίαι ἀνεχώρησαν εἰς Μασσαλίαν, τῆς μητρὸς βαθέως θλιβομένης, ἐμοῦ ὅμως σκεπτομένου ὅτι ἡ τοιαύτη ἀπάντησις ἦν οἰωνὸς ἡθικῆς ἀνισορροπίας τῶν δύο μερῶν.

Καὶ ἡ μὲν ἐγγείρησις, ἐπιμεινάντων τῶν συγγενῶν, ἔγινε κατ' Ἀπρίλιον, καὶ εὐτυχῶς μετὰ πλήρους ἐπιτυχίας. Κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ μῆνα μ' ἐπεσκέφθη εἰς Παρισίους ὁ ἀρχαῖος μου φίλος Στέφανος Καραθεοδωρῆς, ὁ υἱὸς τοῦ Κωνσταντίνου, ἀρχιατροῦ τοῦ Σουλτάνου, ἐπανερχόμενος ἐκ Λονδίνου, εἰς ἣν κατεῖχε θέσιν Γραμματέως τῆς Ὁθωμανικῆς Πρεσβείας ἐν Βερολίνῳ.

Ἡ χαρὰ μου ἦν μεγίστη διὰ τὴν ἐκ νέου συνάντησιν ταύτην μετὰ νέου, ὃν μεγάλως ἠγάπων καὶ ἐξετίμων. Μοὶ ἐπῆλθε δ' εὐθὺς κατὰ νοῦν νὰ διαπράξω τι, εἰ δυνατόν, ὑπὲρ τῆς εὐτυχίας καὶ αὐτοῦ καὶ ἄλλων τινῶν συγχρόνως ἐκ τῶν γνωρίμων μου. Τὸ ἐσπέρας λοιπόν, ἀφ' οὗ ἐγευμάτησε παρ' ἡμῖν καὶ τὸν ὠδήγησα εἰς τὸ Θέατρον, μετὰ τοῦ ἐπίσης φίλου του κ. Δραγοῦμη. μεθ' οὗ καὶ συνενοήθη, τὸν ἠρώτησα τίνα ἦσαν τὰ περραιτέρω του σχέδια. Ὅτε δὲ μοὶ εἶπεν ὅτι τὴν ἐπαύριον τὸ ἐσπέρας ἀπήρχετο εἰς Βερολίνον, ὅπου περιεμένετο ὑπὸ τοῦ θείου καὶ ἀρχηγοῦ του κ. Ἀριστάρχου, Πρέσβεως τῆς Τουρκίας ἐκεῖ, τῷ εἶπον ὅτι δὲν ἦτο εὐλογον καὶ δυνατόν, Ἕλληνα αὐτός, διερχόμενος διὰ Γαλλίας, νὰ μὴ ἐπισκεφθῇ καὶ τὴν ἐν Μασσαλίᾳ ἐπίσημον Ἑλληνικὴν ἀποικίαν. Κατ' ἀρχὰς ἐξέλαβε ταῦτα ὡς ἀστεειότητα, τόσῳ μᾶλλον, καθ' ὅσον οὐδ' ἐγὼ αὐτὸς εἶχον ἐπισκεφθῇ τὴν ἐπίσημον ἀποικίαν. Ἀλλὰ, βλέπων τὴν ἐπιμονήν μου, ἐπὶ παντοίαις προφάσεσι, καὶ τέλος, ὅτε τῷ εἶπον ὅτι γνωρίζω ἐκεῖ ἐξαίρετον καὶ πλουσίαν οἰκογένειαν, ἣς τὸ ἐξοχώτερον κόσμημα ἦν θηγάτηρ ὥραιότητι, ἤρχισε μὲν διαβλέπων, ὅτι εἶχόν τι κατὰ νοῦν, ὅτε οὕτως ἐπέμενον, ἀλλ' οὐχ' ἤττον μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ ἀναχώρησίς του διὰ Βερολίνον ἦν ἀναπόφευκτος, ὑπὸ τοῦ καθήκοντος ἐπιβαλλομένη, ὅτι τὴν ἐπαύριον θὰ ἤρχετο νὰ μ' ἀποχαιρετήσῃ.

Τὴν δ' ἐπιοῦσαν, ὅτε ἦλθε καὶ ἀπεχαιρέτα, «Ὅλα ταῦτα καλὰ», τῷ εἶπον. «Ἄλλ' ἐν τούτοις ἰδοὺ ἐπιστολή, ἣν ἔγραψα τῇ κυρίᾳ Πετροκοκκίνου. Ταύτην θὰ τῇ ἐπιδώσῃτε, καὶ αἱ κυρίαὶ ἐπὶ τῇ συστάσει μου, μεγάλην θὰ ἔχωσιν εὐχαρίστησιν νὰ σᾶς ξεναγίσωσιν ἐν Μασσαλίᾳ, καὶ ὑμεῖς, ἐλπίζω, οὐχὶ ὀλιγωτέραν νὰ λάβῃτε αὐτὰς ξεναγούς».

Ἐν ἄλλῃ δὲ ἰδιαιτέρᾳ ἐπιστολῇ, ἣν εἶχον πέμψει ἀπὸ τῆς προτεραίας, συνίστων θερμότατα καὶ ἐν πάσῃ πεποιθήσει, ὥς ἐπιθυμητὸν γαμβρόν, τὸν ἀξιόλογον νέον, ὅστις ἤλπιζον ὅτι ἤθελε παρουσιασθῇ ταῖς κυρίαις φέρων τὴν συστατικὴν μου. Τῷ ὄντι δέ, καὶ τοῦ Δραγοῦμη ὑποστηρίξαντός με, ἀνεχώρησεν ὁ κ. Καραθεοδωρῆς τὸ ἐσπέρας, οὐχὶ διὰ Βερολῖνον, ἀλλὰ διὰ Μασσαλίαν, καὶ μετὰ 3 ἢ 4 ἡμέρας μοὶ ἔγραφεν ὅτι διακαίεται ὑπ' ἔρωτος διὰ τὴν νέαν Δέσποιναν.

Μετὰ τέσσαρας δὲ μῆνας, ἀφ' οὗ ἐν τῷ μεταξὺ ἐπέστρεψεν εἰς τὴν θέσιν του, μοὶ ἐπέστειλεν αὐθις ἐκ Μασσαλίας, προσκαλῶν με εἰς τὸν ἐπικείμενον γάμον του, καὶ τῇ 13)25 Αὐγούστου ἀνεχώρησα τὸ πρῶτ' δι' ἐκεῖ.

Ἀριστα γευματίσας εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ Dijon, ἔφθασα διὰ νυκτός, τῇ 10ῃ, εἰς Λουγδοῦνον (Lyon), οὗ ὅμως οὐδὲν ἐδυνήθην νὰ ἰδῶ. Ἐνταῦθα δὲ εἰσῆλθεν εἰς τὴν ἀτμάμαξαν πρῶτόι, μετὰ τοῦ βρέφους καὶ τῆς τροφοῦ, ἡ νέα συγγενὴς τῶν Πετροκοκκίνων, Κα Νεγρεπόντη, ἣν πρὶν ἤδη ὀλίγον ἐγνώριζον, καὶ ὅλην τὴν νύκτα διῆλθον αἴπνος, συνδιαλεγόμενος μετ' αὐτῆς. Τῇ δ' ἐπιούσῃ, τὸ πρῶτον φῶς τῆς ἡμέρας μᾶς εὔρεν ἐν μέσῳ ξηρῶν πεδιάδων, μεθ' ἧς ἀπηντήσαμεν δύο εὐρείας ἀλμυρὰς λίμνας, καὶ εἶτα, διαβάντες ἐπὶ 8 λεπτά ὑπόγειον σύριγγα, εἶδομεν πέραν αὐτῆς ὑψούμενα ἑκατέρωθεν ὄρη ἄδενδρα καὶ φαλακρά, ὥς εἰσὶ πολλά κατὰ τὰς ἀκτὰς τῆς Ἑλλάδος, καὶ μεταξὺ αὐτῶν τὴν ἀπέραντον θάλασσαν, κατὰ τὴν ἀκτὴν δ' ἐπὶ τοῦ πεδίου τὴν Μασσαλίαν, εἰς ἣν ἀφίχθημεν εἰς τὰς 6 1)2 τὸ πρωί, κατέλυσα δ' εἰς τὸ ξενοδοχεῖον de Noaille.

Ἀμέσως δὲ μετὰ τὰς πρώτας ὥρας τῆς ἀφίξεώς μου, πρῶτον μὲν συνηντήθην μετὰ τοῦ κ. Καραθεοδωρῆ, εἶτα δ' ἔσπευσα

νά ἰδῶ διαφόρους τῶν ἐπισημοτέρων ὁμογενῶν, μεθ' ὧν πολλὰ συνδιελέγην περὶ τῶν ἔθνικῶν συμφερόντων. Ἰδίως δὲ τὸν μεγάλουτον κ. Βαλλιάνον ἐζήτησα νά πείσω ν' ἀναλάβῃ τὴν κατασκευὴν τῶν ἐν Ἑλλάδι σιδηροδρόμων. Ἐδείχθη δὲ διατεθειμένος εἰς τοῦτο, ἀλλ' ἂν μόνον ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἐπετύγχανε τὴν ἔγκρισιν τῆς ἐνώσεως αὐτῶν μετὰ τῶν Τουρκικῶν. Ἀπήντησα δὲ μετὰ πλείστης χαρᾶς ἐπιδημοῦντα ἐνταῦθα καὶ τὸν φίλον μου, τὸν ποτὲ Γεν. Γραμματέα μου, Ἰω. Δεληγιάννην, μετὰ τῆς γυναικὸς καὶ τῆς γυναικαδέλφης του. Κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν προσεκλήθην εἰς γεῦμα παρὰ τῷ κ. Ἰω. Βαλτατζῇ, διδύμῳ ἀδελφῷ τοῦ Εὐαγγέλη, συζύγῳ δὲ τῆς ἀδελφῆς τῆς Κυρίας Πετροκοκκίνου, ἣτις ἐπίσης παρὼν μετὰ τῆς Δεσποίνης, καὶ πάσης τῆς λοιπῆς πολυαριθμοῦ οἰκογενείας, καὶ τοῦ Στεφάνου Καραθεοδωρῇ μετὰ τῶν δύο ἀδελφῶν του, τῆς Κυρίας Καλλιᾶδῃ καὶ τῆς Κυρίας Ἀββότ, αἵτινες εἶχον προσέλθει ἐκ Τουρκίας διὰ τὴν προκειμένην τελετὴν. Μετὰ δὲ τὸ πολυτελὲς γεῦμα ἐπορεύθην, μετὰ τοῦ Προξένου ἡμῶν κ. Ἀναργύρου, εἰς τοῦ Διοικητοῦ τῆς πόλεως, κ. Limbourg, εἰς ὃν ἐσύστησα τὸν τε Προξένον καὶ τὴν Ἑλληνικὴν ἀποικίαν, ὥς καὶ τινὰς τρεχούσας ὑποθέσεις, καὶ εἶτα ὠδηγήθην ὑπὸ τοῦ κ. Ἀναργύρου εἰς τὴν ὠραιότατην ἔπαυλιν τοῦ κ. Ζαφειροπούλου, κειμένην εἰς τῆς πόλεως τὰ περίχωρα.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ παρευρέθην εἰς τοὺς ἀρραβῶνας ἐν τῇ Ἑλληνικῇ ἐκκλησίᾳ, μεθ' οὓς, ὑπὸ τοῦ κ. Προξένου καὶ τοῦ κ. Βακαλοπούλου, ὠδηγήθην εἰς τὸν ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Λέσχῃ συνερχόμενον Ἑλληνικὸν Φιλολογικὸν Σύλλογον, καὶ ἐκεῖ, μεταξὺ ἄλλων, λόγου γενομένου περὶ τῆς μουσικῆς τοῦ ἔθνους διαμορφώσεως, ἐξέβηκα τὰς ἰδέας μου περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς, ψέξας τὴν εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῆς Μασσαλίας εἰσαγωγὴν τῆς μουσικῆς τοῦ Χαβιαρᾶ, ἀνατρεπούσης τὴν ἀρχαίαν, τὴν κατ' ἐμὲ ἐξ αὐτῶν τῶν Ἑλληνικῶν χρόνων ἡμῖν παραδεδομένην. Ἐξέβηκα δὲ μετὰ ταῦτα καὶ τὰ περὶ τοῦ σχεδίου τοῦ ἐν Παρισίοις οἰκοτροφείου, καὶ ἐν τέλει, ἐπειδὴ εἶχον πληροφορηθῇ ὅτι ὑπῆρχε διάστασις μεταξὺ Προξένου καὶ τινῶν ὁμογενῶν, ἐρευνήσας περὶ τῶν αἰτιῶν ὁμί-

λησα πρὸς ἀμφοτέρω τὰ μέρη καὶ εὐτυχῶς τὰ διήλλαξα. Μετὰ ταῦτα δ' ὠδηγήθην εἰς γεῦμα εἰς τὴν ὥραιαν ἐξοχὴν τοῦ κ. Πετροκοκκίνου, πάππου τῆς μελονύμφου, ὅστις, ὑπέργηρος ὢν, εἰ καὶ τοὺς τρόπους εὐάρεστος καὶ φιλόφρων, ἐγεύετο κατ' ἰδίαν. Εἰς δὲ τὴν τράπεζαν παρεκάθηντο ἀπόγονοι μόνον αὐτοῦ καὶ τὴν πρωτοκαθεδρίαν εἶχεν ἡ σεβαστὴ σύζυγός του, ἥς ἡ νεάζουσα δραστηριότης οὐδόλως ἤλεγχε τὴν λίαν προβεβηκίαν ἡλικίαν. Μετὰ τὸ γεῦμα δὲ πᾶσα ἡ συναναστροφή ἐπεδόθη εἰς παιγνίδια, διαρκέσαντα μέχρι τῆς νυκτός, καὶ λήξαντα εἰς οὐχ ἥττον πλούσιον δείπνον. Ἐπανελθὼν δ' εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, ἔμαθον ὅτι ὁ κ. Διοικητὴς ἐντὸς τῆς ἡμέρας εἶχεν ἔλθει εἰς ἐπίσκεψίν μου.

Τὴν Τετάρτην, ἀφοῦ μετὰ τοῦ Προξένου παρεσκεύασα τὸ συμβόλαιον τοῦ γάμου, περὶ ἧλθον μετὰ διαφόρων ὁμογενῶν τὸ εὐραίως διατεταγμένον Μουσεῖον καὶ τὸν λαμπρὸν παράλιον περίπατον τῆς Corniche, καὶ τὸν ἄλλον τοῦ Πράδου, καὶ τὸν κῆπον Βορέλλη καὶ τὴν Πέμπτην ἐτελέσθη ὁ γάμος, πρῶτον εἰς τὸ Δημαρχεῖον καὶ ἔπειτα εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, ἐκεῖθεν δὲ μετέβημεν αὐθις εἰς τὴν ἔπανλιν τοῦ κ. Πετροκοκκίνου, ὅπου παρεκαθήσαμεν εἰς γεῦμα 73 συνδαιτημόνων, τῶν πλείστων συγγενῶν Προῦκάθητο δ' αὐτοῦ ὁ σεβαστὸς οἰκοδεσπότης, 83 ἐτῶν ἡλικίαν ἔχων, καὶ οὗτος, περὶ τὰ τέλη, ἀνέγνω γραπτὴν πρόποσιν. Μετ' αὐτὸν δ' ἐγεροθεῖς ἐγώ, ἀνέγνω ἄλλην, ἔμμετρον (sonnet), ἐκδοθεῖσαν μετὰ ταῦτα. Μετὰ δὲ τὸ γεῦμα ἐφωτίσθη ὁ κῆπος λαμπρῶς, καὶ χορὸς παρετάθη μέχρι τῆς ὥρας, καθ' ἣν οἱ νεόνυμφοι ἀπῆλθον διὰ τοῦ σιδηροδρόμου. Ἡ δ' ὥραιότερα τῶν χορευουσῶν, ἑλληνὶς χάρις, ἦν ἡ νέα Αἰκατερίνη Ψυχάρη, ἡ μετὰ ταῦτα νυμφευθεῖσα τὸν Ἑμμανουὴλ Βαλτατζῆν, ἀδελφὸν τῆς νύμφης μου Λουκίας.

Ἐμείνα δ' ἔτι δύο ἡμέρας εἰς Μασσαλίαν, καθ' ἃς ἐδέχθην τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ ἐπίτιδες δι' ἐμὲ ἐκ τοῦ Αἰῆς ἐλθόντος ἐνθουσιώδους φιλέλληγος Borelli, καὶ ἐπανελάβον τὰς ἐμὰς ἐπισκέψεις παρὰ τοῖς πρωτίστοις τῶν ὁμογενῶν, ἐν αὐτοῖς καὶ τοῦ κ. Δ. Βασιλείου, παρ' ᾧ εἶδον περιέργον καὶ μοναδικὴν εἰκόνα τοῦ

Σκεντέρβει, καὶ οὗ ἡ θυγάτηρ Σμαράγδα μοὶ προσέφερε κεραμευτικὸν ἀγγεῖον, ζωγραφηθὲν ὑπ' αὐτῆς. Περιελθὼν δὲ μετὰ τοῦ κ. Βασιλοπούλου τοὺς λαμπροὺς λιμένας «Ναπολέοντος» καὶ **Juliette**, τὴν ὥραίαν ὁδὸν τῆς «Δημοκρατίας», καὶ προγευθεὶς μετ' αὐτοῦ εἰς τὸ ἐπὶ παραθαλασσίων βράχων καθήμενον ξενοδοχεῖον *la Réserve*, καὶ εἰς τὸν σύλλογον *Cercle Phocéen* προσελθὼν, τὸ ἑσπέρας, κατὰ τὰς 10 ἀπῆλθον μετὰ τῶν ἀδελφῶν τοῦ γαμβροῦ, καὶ τὴν ἐπαύριον κατελύσαμεν εἰς τὸ ἐν Λουγδούνῳ ξενοδοχεῖον *Collet*, ἀφικθέντες ἐκεῖ κατὰ τὰς 5 1/2.

Διμενίσαμεν δὲ καὶ ἐνταῦθα δύο ἡμέρας, καθ' ὧς ἔσπευσα νὰ ἐπισκεφθῶ τὸν Ἑλληνα κ. Γεμενὴν (*Yemeniz*), ἐκδόντα σύγγραμμα περὶ τῆς νῦν Ἑλλάδος, δι' ὃ κατετάχθη ὡς μέλος τῆς ἐν Λουγδούνῳ Ἀκαδημίας. Καὶ ἐν αὐτῷ μὲν εὔρον, ὥς ἐκ τῆς ἐντυπώσεως καὶ ἢν ἐνεποίοι, οὐδέν τι πολὺ πλέον ἢ συνήθη οἰνέμπορον· ἡ δὲ σύζυγός του μοὶ ἐφάνη διακεκριμένη κυρία, καὶ ἡ θυγάτηρ του ἐλάμβανεν Ἑλληνικὴν ἀνατροφὴν καὶ ἐσπούδαζε τὸν Ὅμηρον. Εὐηρεστήθη δὲ νὰ μὲ ξαναγῇ ὁ κ. Γεμενὴς διὰ τοῦ Λουγδούνου, ὃ μεγαλοπρεπῶς διασχίζει ὁ Ῥοδανός, γραφικοὺς λόφους ἔχων εἰς τὴν ἀντιπέραν ὄχθην, καὶ μὲ ὠδήγησε καὶ εἰς τὸ κατάστημα, ἐν ᾧ ὑπῆρχε τότε ἑκθεσις γαλλικῶν εἰκόνων, πολλῶν ἀξίων λόγου. Μεταξὺ δ' αὐτῶν, μετὰ περιεργείας μᾶλλον, παρὰ μετὰ θαυμασμοῦ, εἶδον ἐλαιογραφίας τινὰς τοῦ *Doré*, οὐχὶ ἀνταξίους τῶν χαλκογραφιῶν του. Ἀπελθὼν δὲ τῇ 12ῃ τὸ ἑσπέρας, ἐπέστρεψα τῇ 22ᾳ Αὐγούστου εἰς Παρισίους.

Ἀλλὰ πᾶσαι αἱ σχέσεις μου μετ' ὁμογενῶν δὲν ἦσαν πάντοτε ἐπίσης χαροποὶ καὶ εὐάρεστοι. Οὕτως, ἅπαξ παρέστη εἰς ἐμὲ Ἑλληνὶς ὥραιότης, καὶ μοὶ εἶπεν ὅτι ἦλθεν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως μετὰ τῆς μητρὸς της, μεινιάσης εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, διότι ἡσθένει τὸ μικρόν της παιδίον. Μοὶ ἀφηγήθη δ' ὅτι ἦν αὕτη θυγάτηρ, οὐχὶ νόμιμος, ἐνὸς τῶν τότε ἐν Παρισίοις διατριβόντων πλουσίων ὁμογενῶν καὶ τινος πρώην ὑπηρετρίας, καὶ ἦλθε νὰ ζητήσῃ παρὰ τοῦ πατρὸς της χρηματικὴν βοήθειαν, διότι ἐπρόκειτο νὰ νυμφευθῇ.

Καίτοι οὐδὲν ἔχων καθῆκον νὰ ἐπεμβῶ εἰς ὑπόθεσιν τόσῳ δυσάρεστον, ἀλλ' ἀναλογιζόμενος τὴν δυσχερῇ θέσιν εἰς ἣν ἔξ ἀφροσύνης περιῆλθον αἱ ἀβοήθητοι αὗται γυναῖκες, ἀπῆλθον τὴν ἐπιούσαν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, ὃ μοὶ ὠνόμασε, τὸ τῆς Ὀλλανδίας, ἐν τῶν ἐπισημοτάτων τῶν Παρισίων, καί, ἀκούσας παρὰ τῆς μητρὸς, ἥτις ἐντελῶς ὡς ὑπερέτρια ἐφαίνετο, ὅτι, διότι ἦν ἄπορος, μετὰ δυσκολίας διὰ μικρῶν δανείων κατώρθωσε νὰ ἐπιχειρήσῃ τὴν μεγάλην ταύτην ὁδοιπορίαν, τῇ παρέστησα πᾶσαν τὴν ἀπερισκεψίαν της, διότι πιθανὸν ἦν ὅτι ὁ πατήρ, εἰς ὃν ἐγὼ δικαίωμα δὲν εἶχον ν' ἀποταθῶ, οὐδὲν θὰ τῇ ἔδιδεν, ὥστε θὰ ἔμενεν αὐτὴ μετὰ τῆς οἰκογενείας της λιμώττουσα καὶ ἀβοήθητος ἐν τῇ Ἀχανεῖ μεγαλοπόλει. Τὴν παρήνεσα, ἐπομένως, ἀμέσως καὶ νὰ ἐξέλθῃ τοῦ πολυτελοῦς ἐκείνου ξενοδοχείου, δι' ὧσων δὲ τῇ μένουσι χρημάτων νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Κωνσταντινούπολιν, καὶ ἐκεῖθεν δι' ἐπιστολῶν νὰ ἐλκύσῃ τὴν μεγαλοδοωρίαν τοῦ πατρὸς ὑπὲρ τῆς θυγατρὸς του, ἣν οὐδὲ καὶ ἐγνώριζεν. Ἀλλά, κλαίονσα, μοὶ εἶπεν ὅτι χρήματα δὲν τῇ μένουσιν ἐπαρκῇ διὰ τὴν ἐπιστροφήν.

Μετὰ βαρείας καρδίας τὰς δυστυχεῖς ταύτας ἀφείς, ἐπορεύθην πρὸς ἓνα φίλον τοῦ κυρίου, περὶ οὗ ἐπρόκειτο, καὶ διηγηθεὶς αὐτῷ ὑπὸ ἐμπιστοσύνην τὴν περίστασιν, τὸν παρεκάλεσα νὰ μεσιτεύσῃ ὑπὲρ τῶν γυναικῶν, καθ' ὃν εἶδε τρόπον. Ὁ δέ, τὴν ἐπαύριον ἔλθὼν πρὸς ἐμέ, μοὶ ἔφερε τὴν ἀγγελίαν ὅτι ὁ φίλος του συγκατετέθη νὰ δώσῃ δισχίλια φράγκα, ἐπὶ τῷ ὄρω ὅμως ὅτι αἱ γυναῖκες θὰ ἐπιστρέψωσιν ἀμέσως εἰς Κωνσταντινούπολιν. Ἄμα λοιπὸν ταῦτα μαθὼν, ἔσπευσα εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, καὶ τὴν μητέρα εὐρών, τῇ ἀνήγγειλα τὴν εὐτυχῇ ἔκβασιν, καὶ τὴν προσέτρεψα ν' ἀναχωρήσῃ, ἂν ὅχι τὴν αὐτὴν ἡμέραν, τὴν ἐπομένην ὅμως βεβαίως. Ἡ δὲ μοὶ ἀπήντησεν ὅτι αὕτη μὲν βλέπει τὴν ἀνάγκην καὶ ἔστι προθύμος ν' ἀπέλθῃ, ἀλλ' ὅτι ἡ θυγάτηρ της κατ' οὐδένα λόγον θέλει νὰ ἐγκαταλείψῃ τοὺς Παρισίους, καὶ προτιμᾷ ν' ἀποζῇ, ὥς ἐργάτις, παρὰ τινι μεγάλῳ ῥαπτικῷ καταστήματι, ὅπου νὰ ἐκμάθῃ τὴν βιοποριστικὴν ταύτην τέχνην. Ὅσον καὶ ἂν παρωργίσθῃ κατ' ἀρχὰς ἐκ τῆς ἀτόπου αὐτῆς ἀντιστά-

σεως, ἐκάμφθην ὅμως μέχρι τέλους ὑπὸ τῶν δακρύων τῆς μητρός, καί, ἐπισκεφθείς μίαν τῶν ἐπισήμων ῥαπτριῶν, ἣτις εἰργάζετο διὰ τὴν οἰκογένειάν μου, καὶ εἰς ἣν εἶχομεν προμηθεύσει καὶ πολλὰς παραγγελίας ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, τὴν παρεκάλεσα νὰ δεχθῇ τὴν νέαν κόρην παρ' ἐαυτῇ, ἵνα ἔχῃ μικρόν τινα πόρον, καὶ κατοικῇ ὑπὸ στέγην προστάτιν. Ἄλλ' ἡ ἀγαθὴ βιομήχανος μοὶ εἶπεν ὅτι, εἰ καὶ στερουμένην τῆς ἀναγκαίας ἐμπειρίας, προθύμως, ὥς ἡμετέραν προστατευομένην, τὴν κατατάττει μεταξὺ τῶν ἐργατριῶν της· ἀλλ' εἰς τὴν οἰκίαν της δὲν ἔχει τόπον νὰ τὴν δεχθῇ, ὥς τοῦτο παρ' οὐδεμιᾶ ἄλλῃ θέλω εὔρει, οὐδ' ἂν εἶχε, θὰ ὀφέλει πολὺ διὰ τὴν ἡθικὴν αὐτῆς ἀσφάλειαν, διότι θὰ ἦτον ἀδύνατον νὰ ἐπιτηρῇται, ὥς ἂν ἦτον ἐντὸς παρθεναγωγείου.

Ταῦτα ἀμέσως τὴν πρωΐαν τῆς ἐπιούσης ἐπανέλαβον εἰς τὴν μητέρα, εἰπὼν αὐτῇ ὅτι τὸ μόνον ὃ τῇ ἔμεινεν ἦν, ἀνυπερθέτως ν' ἀναχωρήσῃ μετὰ τῆς θυγατρὸς της, ἄλλως τῇ ἀρνοῦμαι πᾶσαν προστασίαν καὶ πᾶσαν ἀνάμιξιν. Ἡ δὲ πεισθεῖσα, μ' ὑπεσχέθη ν' ἀπέλθῃ τὴν τρίτην ἀπ' ἐκείνης ἡμέραν. Τῷ ὄντι δὲ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἐπέστρεψα περὶ τὴν δειλὴν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, καὶ πρὸς μεγάλην μου εὐχαρίστησιν ἔμαθον ὅτι ἡ οἰκογένεια ἀνεχώρησε.

Τρεῖς ἕτεροι ἡμέραι παρῆλθον ἔκτοτε, ὅτε, παρουσιασθεὶς εἰς τὸ γραφεῖόν μου νέος τις ἥκιστα διακεκριμένος τὴν ὕψιν, ἀτελῶς δὲ τὴν γαλλικὴν ὁμιλῶν, μοὶ εἶπεν ὅτι ἦν ἀρμένιος ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ἐλθὼν ἵνα νυμφευθῇ τὴν περὶ ἧς ὁ λόγος κόρην.

— «Λυποῦμαι ὅτι ἐφθάσατε ἔξώρας,» τῷ εἶπον. «Ἡ κόρη ἣν ζητεῖτε ἀνεχώρησε ἤδη διὰ Κωνσταντινουπόλιν.»

— «Δὲν ἀνεχώρησε, μοὶ εἶπε. Διατρίβει εἰς Παρισίους».

— «Ἀπατᾷσθε,» τῷ ἀπήντησα. «Διέτριβεν ἐδὼ μετὰ τῆς μητρὸς της, ἀλλ' ἀμφοτέραι ἀπῆλθον πρὸ τριῶν ἡμερῶν».

Τότε μοὶ διηγήθη, ὅτι ἀπῆλθον μὲν τῷ ὄντι, ἀλλ' ὅτε ἔφθασαν εἰς τὰ σύνορα τῆς Γαλλίας, ἡ κόρη, ἐξελθοῦσα τῆς ἀμάξης τοῦ σιδηροδρόμου, ἐκρύβη πον, καὶ ἀφῆκε τὴν μητέρα της νὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν ὁδοιπορίαν, αὐτὴ δ' ἔμεινεν ἐκεῖ καὶ περιέμεινε μέχρις οὗ ἔφθασεν ὁ μελλόννυμφός της, μεθ' οὗ εἶχε συνεννοηθῇ, καὶ τὴν ἔφερεν εἰς τοὺς Παρισίους ὀπίσω.

Λίαν ἐκπλαγείς εἰς τὸ παράδοξον ἄκουσμα, τὸν ἠρώτησα τὶ τῶρα θέλει παρ' ἐμοῦ· ὁ δὲ μοι εἶπεν ὅτι διὰ δύο τινα μὲ παρακαλεῖ· πρῶτον νὰ κατορθώσω νὰ δώσῃ ὁ πατήρ ἐπαρκῆ τινα προῖκα εἰς τὴν κόρην, δευτέρον δ' εἰς αὐτὸν νὰ προμηθεύσω θέσιν τινα γραμματέως παρὰ τινι τῶν Ἑλληνικῶν ἢ καὶ τῶν γαλικῶν ἐμπορικῶν οἴκων, διότι ἄλλως τῷ ἦν ἐντελῶς ἀδύνατον νὰ νυμφευθῇ.

Τῷ εἶπον δ' εἰς ἀπάντησιν, ὅτι εἰς τὸ πρῶτον οὐδόλως ἐδυνάμην ν' ἀναμιγῶ, περὶ δὲ τοῦ δευτέρου σχεδὸν οὐδεμίαν ἔχω ἐλπίδα. Ἦλθε δὲ τῇ ἐπιούσῃ καὶ ἡ κόρη νὰ μὲ παρακαλέσῃ, ἐπιναλαβοῦσα μοι ὅτι ὁ νυμφίος τῆς δὲν συγκατένευε νὰ τὴν συζευθῇ, εἰμὴ ἐπὶ τῇ ἐκτελέσει τῶν δύο ἐκείνων ὅρων. Καὶ ἐπέπληξα μὲν αὐτὴν αὐστηρῶς, συνωμίλησα ὅμως οὐχ' ἦττον μετὰ τινων τῶν ἐν Παρισίοις Ἑλλήνων, καὶ πρὸ πάντων μετὰ τῆς κ. Καρατζᾶ, ἣτις εἶχεν ἐμμέσους καὶ ἀμέσους σχέσεις μετὰ τοῦ πατρός· ἀλλ' ἀπέτυχον πανταχοῦ. Ἐπορεύθην ἐπομένως εἰς τὴν διευθυνσιν, ἣν ἡ νέα μοι ἔδωκεν, ἐδήλωσα εἰς αὐτὴν ὅτι μάταιαι ἀπέβησαν πᾶσαί μου αἱ προσπάθειαι, καὶ τὴν προέτρεψα ἐπιμόνως ν' ἀπέλθῃ πρὸς τὴν μητέρα τῆς, ἐξηγῶν αὐτῇ ὅτι, ἀφ' οὗ ὁ μνηστήρ τῆς ἀρνεῖται νὰ τὴν νυμφευθῇ, παντὸς πόρου ἐστερημένη, ἥθελεν ἀπολεσθῇ ἐν μέσῳ τοῦ ἀπεράντου καταγωγίου τῆς διαφθορᾶς τῶν Παρισίων.

Ἐνῷ δὲ ταῦτα ἔλεγον, προέκυψε πλήρης ὀργῆς ὁ Ἀρμένιος ἐξ ἐσωτερικοῦ δωματίου καὶ μοι προσῆψεν ὅτι προέτρεπον τὴν νέαν κόρην νὰ παραδοθῇ εἰς τὴν διαφθοράν, οὕτω παρεννοήσας τοὺς λόγους, οὓς ἀτελῶς ἤκουσεν ὅπου ἐκρύπτετο ὠτακουστῶν, διότι τῆς Ἑλληνικῆς ἦν σχεδὸν ἀδαής.

Χωρὶς νὰ καταδεχθῶ νὰ τῷ ἀπαντήσω ἄλλο, πλὴν τοῦ νὰ τῷ εἰπῶ νὰ ζητήσῃ παρὰ τῆς κόρης τὴν ἐξήγησιν τοῦ τί τῇ ἔλεγον, ἀνεχώρησα· ἀλλὰ τοῦτο δὲν μὲ ἠμπόδισε ν' ἀναλογισθῶ τὴν λυπηρὰν θέσιν τῆς ἀθλίας, ἥς μεγάλη ἦν ἡ ἀπερισκεψία καὶ ἥτις τότε πρῶτον ἐνόησα ὅτι συνοικεῖ μετ' αὐτοῦ. Ἐπανελάβον ἐπομένως τὰς προσπάθειάς μου, καὶ τῇ συμπράξει τῆς τε κ. Καρατζᾶ καὶ ἄλλων κυριῶν, ἐπέισθη ὁ πατήρ νὰ προσεπιδώσῃ καὶ

ἄλλα, καὶ οἱ ἱερεῖς τῶν Ἀγίων Αὐγουστίνων νὰ τελέσωσι τὸν γάμον δωρεάν, καὶ οὕτω, χωρὶς πλὴν νὰ τοὺς ἰδῶ, ἡσθάνθη ὁμοῦ μεγάλην χαρὰν ὅτι συνετέλεσα εἰς τὴν σωτηρίαν τῆς εἰς τὸ χεῖλος τοῦ κρημνοῦ ἱσταμένης.

Ἄλλοτε πάλιν, κατὰ τὸν Μάρτιον, μοὶ ἀφῆκεν ἄγνωστός μοι κύριος ἐπισκεπτήριον, καθ' ὃ ἐκαλεῖτο κ. Δαμ....., πρώην Νομάρχης. Τῇ ἐπαύριον, ἐπομένως, ἀπῆλθον εἰς τὸ Μέγα Ξενοδοχεῖον (Grand Hôtel) νὰ τῷ ἀποδώσω τὴν ἐπίσκεψιν, καὶ εὗρον τὴν θυγατέρα του, κόρην ὥραίαν, μετὰ τινος ἄλλης κυρίας, ἣν, ὡς σύντροφον αὐτῆς, εἶχον συμπαραλάβει ἐπὶ βραχὺν χρόνον. Μ' ὑπεδέχθησαν δ' εἰς μίαν τῶν πολυτελεστέρων αἰθουσῶν τοῦ δαπανηροτάτου ἐκείνου ξενοδοχείου, ἐξ οὗ εἶκασα ὅτι ἔπρεπε νὰ εἶναι βαθύπλουτος οἰκογένεια. Τοῦτο δὲ μοὶ ἐπεβεβαιώθη, ὅτε, μαθὼν ὅτι ἔμελλον νὰ διαμείνωσιν ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἐν Παρισίοις, ἠρώτησα ἂν προτίθηνται νὰ κατοικήσωσι δι' ὅλου τοῦ χρόνου ἐν τῷ ξενοδοχείῳ, καὶ ἡ θυγάτηρ μοὶ εἶπεν ὅτι ἐπεσκέφθη ἤδη ὁ πατήρ της μίαν ἀπέναντι οἰκίαν, κειμένην ἐπομένως εἰς τὴν πολυτελεστέραν καὶ δαπανηροτέραν συνοικίαν τῶν Παρισίων, ἀλλ' ὅτι ἔχει αὕτη ἐλλείψεις καὶ δὲν τοῖς ἤρесе· μέχρις οὗ, ἐπομένως, εὗρωσι κατάλληλον, ὅτι προτιμῶσι νὰ διαμείνωσιν ἐν τῷ ξενοδοχείῳ, ὅπου κατέχουσιν ἱκανὰ δωμάτια, ὥστε νὰ ἔχωσιν ἄνετον δίαitan.

Περὶ τῆς εὐπορίας των, ἐπομένως, δὲν ἐδυνάμην νὰ διστάζω, καὶ ἐνόουν πῶς ὁ κ. Δαμ.... παρητήθη, ὡς μοὶ ἔλεγε, τῆς νομαρχιακῆς θέσεως, ἵνα ἔλθῃ νὰ διαμείνῃ τινὰ χρόνον ἐν Παρισίοις.

Οὕτω παρῆλθέ τις χρόνος. Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἡμερῶν ἦλθε πρὸς με ὁ κ. Δαμ....., καὶ πρὸς πολλὴν ἐκπληξιν μου, μοὶ ἐξήτησε νὰ τῷ δανείσω τινὰ χρήματα, διότι τὰ ἐδικά του δὲν τῷ εἶχον φθάσει ἐξ Ἀθηνῶν. Εὐτυχῶς δὲν εἶχον οὔτε τὰ ἐδικά μου, καὶ τῷ εἶπον ὅτι τοῦτο μικρὰν θὰ τῷ ἔφερε μόνον στενοχωρίαν, διότι γράφων, ἂν δὲν ἔγραψεν ἤδη, εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν θὰ εἶχεν ἀπάντησιν.

Μετ' ὀλίγας δ' ἡμέρας παρουσιάσθη εἰς ἐμὲ κύριος, ὃν δὲν ἐγνώριζον, καὶ εἰπὼν μοι ὅτι ἦν ὁ ἰδιοκτήτης ἢ οἰκονόμος τοῦ

Μεγάλου Ξενοδοχείου, μοὶ παρεπονήθη ὅτι πρό τινας κατοικεῖ παρ' αὐτοῖς ἑλληνικὴ οἰκογένεια, ἥτις, ἡγεμονικῆς διαίτης ἔχει ἀξιώσεις, ἀλλὰ, καίτοι, κατὰ τοὺς κανόνας τοῦ καταστήματος, πολ-
λάκις ζητηθεῖσα, οὐδὲν πληρώνει. Εἰς ταῦτα τῷ ἀπήντησα ὅτι λυποῦμαι, ἀλλ' οὐδεμίαν ἔχω δικαιοδοσίαν νὰ ἐπεμβῶ. Μοὶ εἶπε δὲ τότε ὁ κύριος ὅτι ἡ οἰκογένεια προτίθεται νὰ μετοικήσῃ, αὐτὸς ὅμως ὅτι θὰ λάβῃ πάντα τ' ἀστυνομικὰ μέτρα, ἵνα τὴν ἐμποδίσῃ μέχρις οὗ πληρωθῇ. Τῷ ἀπήντησα δ' ὅτι δικαιοῦται βεβαίως νὰ πράξῃ, ὡς φρονεῖ συμφερώτερον, ἀλλὰ κατ' ἐμέ, θὰ ἔπραττον ἐν-
τελῶς τὸ ἀντίθετον· οὐ μόνον θ' ἄφηνον τὴν οἰκογένειαν νὰ ἐξέλθῃ τοῦ ξενοδοχείου αὐθημερόν, ἀλλ' ἂν ἦτον ἀνάγκη, καὶ θὰ τὴν ἐβίαζον εἰς τοῦτο διὰ τῆς ἀστυνομίας, διότι ἄλλως θ' ἀπέ-
βαινε μεγαλητέρα ἢ ὑπὲρ αὐτῶν διαπάνη τοῦ ξενοδοχείου, χωρὶς ἴσως μεγαλητέρας ἐλπίδος ἀποδόσεως.

Ἄν ὁ ξενοδόχος κατὰ ταύτην ἢ κατ' ἄλλην ἀρχὴν ἐνήργη-
σεν, ἀγνοῶ. Ἀλλὰ μετὰ τινα χρόνον ἔμαθον ὅτι ἡ οἰκογένεια ἐμίσθωσεν εἰς κεντρικὸν μέρος τῶν Παρισίων ὁλόκληρον καλῶς
κατηρτισμένην οἰκίαν, μεταξὺ αὐλῆς καὶ κήπου, καὶ συγκατῶκει ἐκεῖ μετὰ τινος νέου, ξένου Ἰταλοῦ ἢ Πολωνοῦ, Δουκὸς ἢ Μαρκησίου, μνηστῆρος ὡς ἔλεγε, τῆς καλῆς θυγατρὸς, μεθ' ἧς πολ-
λάκις ἐφαίνετο ἐπὶ ὥραίου δίφρου περιδιαβάζων εἰς τὰ Ἡλύσια καὶ εἰς τὸ ἄλσος τῆς Βολωνίας.

Καὶ ταῦτα μὲν ἴκουον, διότι πρὸ πολλοῦ δὲν ἔβλεπον πλέον τὸν κύριον νομάρχην, οὐχὶ λίαν ὁμαλὰ ὑποπτεύων τὰ κατ' αὐτόν. Ἀλλὰ περὶ τὰ τέλη τοῦ θέρους ἔλαβον αἴφνης τηλεγράφημα τῆς κυρίας Δ... ἔξ Ἑλλάδος, ἀγγελούσης μοι ὅτι ἡ θυγάτηρ τῆς ἦν ἐν τῇ φυλακῇ, καὶ παρακαλούσης νὰ βοηθήσω. Τῇ αὐτῇ δ' ἡμέρᾳ ἦλθε πρὸς με καὶ ὁ ὑπρέτης τῶν Δαμ... ζητῶν μοι δικαιοσύνην, καὶ μοὶ διηγῆθη ὅτι ὁ νέος Δούξ, ὡς ἐλέγετο, ὅστις συνώκει μετ' αὐτῶν, τὸν διέταξε μίαν ἡμέραν νὰ λαμβάνῃ ἀνὰ ἓν τὰ ἐν-
δύματά του καὶ νὰ τὰ μεταφέρῃ εἰς τι ξενοδοχεῖον, πράττων καὶ αὐτὸς τὸ ἴδιον, καὶ οὕτω μετ' ὀλίγον μετεκόμισε πᾶν ὅτι τῷ ἀνῆκε, χωρὶς οὐδεὶς νὰ λάβῃ τούτου γνῶσιν, ἔπειτα δ' ἔγινε καὶ αὐτὸς ἀφανής. Μετ' ὀλίγον δ' ἀπῆλθε καὶ ὁ πατὴρ ἐκ Παρισίων, χωρὶς

οὐδεὶς νὰ ἡξεύρη ποῦ, καὶ χωρὶς οὐδὲν νὰ πληρώσῃ εἰς τὸν οἰκοδεσπότην. Οὗτος δὲ τὴν κόρην, ἣτις ἐν τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ ἐλάμβανε τὸν τίτλον Δονκίσσης Coronelli d'amor, μείναςαν μόνην, καὶ μὴ ἔχουσαν ὀβολόν, κατήγγειλλεν εἰς τὴν ἀστυνομίαν, ὥς τυχοδιώκτιν, καὶ ἐφυλακίσθη αὕτη.

“Ὅσον ἀειδὴς καὶ ἂν ἦν ἡ ὑπόθεσις, ἐφρόντισα ὅμως ν’ ἀποφυλακισθῇ καὶ ἡ νέα καὶ εὐρέθη ἀγαθὴ τις οἰκογένεια, ἣτις, τῇ παρακλήσει μου, τὴν παρέλαβε παρ’ ἐαυτῇ, μέχρις οὗ ἀποδοθῇ εἰς τοὺς γονεῖς της.

“Ὀλίγον μετὰ ταῦτα, ὅτε ἤμην ἐν Μασσαλίᾳ, ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ἀπήντησα ἐμπρὸς μου τὸν Δημ., ὅστις μ’ ἐχαιρέτησε καὶ ἦλθε πρὸς ἐμέ. Ἀλλὰ τῷ ἔστρεψα τὰ νῶτα, εἰπὼν αὐτῷ ὅτι εἶναι αἰσχος ν’ ἀφήσῃ τὴν θυγατέρα του νὰ ρίπτηται εἰς τὰς φυλακάς καὶ νὰ κυλῆται εἰς τοὺς δρόμους τῶν Παρισίων. Μοὶ ἀπεκρίθη ὅμως ἐκεῖνος ὅτι τοῦτο οὕτω δὲν ἔχει, ὅτι τὴν θυγατέρα του νυμφεύεται ὁ Δούξ, καὶ αὐτὸς ἦλθεν εἰς Μασσαλίαν, ἵνα παρασκευάσῃ τὰ δέοντα, καὶ προσεχέστατα θέλει ἐπιστρέψῃ νὰ παραλάβῃ τὴν κόρην του διὰ τοῦ γάμου τὴν τέλει.

Κατὰ πόσον ταῦτα ἦσαν ἀκριβῆ ἀγνοῶ, καὶ ἔκτοτε πλέον, οὐδ’ ἠρεύνησα, οὐδ’ ἤκουσά τι περὶ τῆς ὑποθέσεως.

Ἐν Ἰουλίῳ δ’ ἕτερος παρουσιάσθη εἰς ἐμέ, Ἕλλην τὸ γένος, ὅστις, ὅτε ὀρφανὸς ἐφοίτα εἰς τὸ σχολεῖον, εἶχε παραπεισθῇ ὑπὸ τῶν Ἰησουϊτῶν νὰ καταταχθῇ εἰς τὸ τάγμα αὐτῶν, ἥδη δέ, μεταμνηθεὶς, ἦλθε, συμβουλὴν μοι ζητῶν, πῶς ν’ ἀπαλλαγῇ. Τὸν προέτρεψα δέ, ἐπειδὴ εἶχε θείαν εὐπορον, νὰ παρακαλέσῃ αὐτὴν νὰ τὸν πέμψῃ εἰς Ῥωσσίαν, ὅπου θὰ ἐτύγχανεν ἰσχυρᾶς προστασίας, ἐπανερχόμενος εἰς τὸ δόγμα τῶν γονέων του.

Μεταξὺ τῶν ἐγχωρίων φίλων μου δὲν παραλείπω νὰ μνημονεύσω τῆς νέας Μαρκησίας Φ., ἥς αἱ ἠθικαὶ ἀρεταὶ ὑπερέβαινον ἔτι τὴν ἔξοχον χάριν καὶ καλλονήν, καὶ ἣτις, θύμα κακούργου συζύγου, ἐμακρύνθη μὲν αὐτοῦ, εἰς τοὺς εὐγενεῖς γονεῖς της ἐπανελθοῦσα, ἀλλὰ δὲν ἠθέλῃσε νὰ τὸν καταγγείλῃ, ἔκτε γενναίας μακροθυμίας καὶ πρὸς ἀποφυγὴν κοινωνικοῦ σκανδάλου, καὶ μοὶ

τὸν ἔδειξέ ποτε ἐν πολυανθρώπῳ συναναστροφῇ, ἐν ἣ καὶ ἡ ἰδία εὐρίσκετο.

Ἡ κυρία Blaze de Bury, γυνὴ λογία, ἧς ὁ σύζυγος ἐστὶ γνωστός, ὡς εἷς τῶν συνεργατῶν τῆς Ἐπιθεωρήσεως τῶν Δύω Κόσμων, ἔδιδεν ἐνίοτε πρωῒνας μουσικὰς συναναστροφάς, εἰς αἷς προσεκαλούμην μετὰ τῆς Καρολίνης, καὶ πολλὰ ἀπηντῶμεν ἐν τῇ πολιτικῇ, τῇ φιλολογίᾳ καὶ ταῖς τέχναις διακεκριμένα πρόσωπα οὕτως, ἐν ἄλλοις, τὴν θυγατέρα τοῦ Βιλλεμαίν, ἣτις ἔψαλεν ἀξιολόγως πρὸς τῷ κυμβάλῳ, καί, γνωρισθεῖσα μετ' ἐμοῦ, μοὶ εἶπεν ὅτι ἔξέδιδε τὴν μετάφρασιν τοῦ Πινδάρου, ἣν ἐξειργάσθη ὁ ἔνδοξός της πατήρ. Ἐκεῖ δὲ συνηντήθην καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ Βούλουερ, δωρήσαντός μοι τ' ἀξιόλογά του ποιήματα. Ἀγγινοῦστατος, καὶ γνωστός μοι ἀφ' ὅτου ἦν Γραμματεὺς τῆς Προσβείας ἐν Ἀθήναις, ἀπῆλθε μετὰ ταῦτα, ὡς Ἀντιβασιλεὺς, εἰς Ἰνδίας.

Συνεχῶς δ' ἐφοιτῶμεν καὶ εἰς τὴν ἐν τῷ ἀριστοκρατικῷ Προαστείῳ τοῦ Ἀγίου Γερμανοῦ μεγαλοπρεπῇ οἰκίᾳ τοῦ πρώην Ἡγεμόνος τῆς Μολδαβίας Μιχ. Στούρτζα, ἀνδρὸς βαθυπλούτου, φιλέλληνος καὶ τῆς νέας καὶ ἀρχαίας ἑλληνικῆς ἐγκρατεστάτου. Ἡ δ' ἡγεμονίς ἦν θυγάτηρ τοῦ Βογορίδου, Ἑλλήνος ἐκ Βουλγαρίας, ὅτε, μετὰ τὴν Ἑλλήνων καὶ καλῶς ἀνατεθραμμένων Βουλγάρων, διάκρισις δὲν ἐγένετο, μετὰ τὴν Ἑλληνικὴν δ' ἐπανάστασιν, Βούλγαρον ἑαυτὸν εἰπόντα, δι' ὃ καὶ ὑπὸ τῶν Τούρκων, ὡς προσωρινὸς ἀντικαταστάτης τοῦ τελευταίου Ἑλλήνος Ἡγεμόνος εἰς Ἰάσιον τότε ἐπέμφθη, καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ πολὺ μετὰ ταῦτα, ὡς Γενικὸς Διοικητὴς τῆς Ῥωμυλίας ἐγκατέστη εἰς Φιλιππούπολιν. Ἀπηντήσαμεν δέποτε παρὰ τῷ **Αὐθέντῃ**, καὶ τὴν νέαν αὐτοῦ θυγατέρα, μετὰ τοῦ συζύγου αὐτῆς, υἱοῦ τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Ῥωσσίας Γορτσάκοφ, ὃν ὅμως ἔπειτα, μετὰ παρέλευσιν 14 ἐτῶν, διεξέυχθη. Ὁ δ' εἷς τῶν υἱῶν τοῦ Ἡγεμόνος εἶχε δεχθῇ τὴν Ὀθωμανικὴν θρησκείαν, μετὰ τοῦ τίτλου Σατράπου, καὶ ὁ πατήρ του μοὶ ἔλεγεν ὅτι δὲν τὸν ἀνεγνώριζε πλέον ὡς υἱόν, οὐδ' ἤθελε περὶ αὐτοῦ τι ν' ἀκούσῃ.

Ἐξ Ἰαπωνίας ἦλθε κατὰ τὸ θέρος τοῦτο Ἕλλην, ἀμαθὴς μὲν, ἀλλ' ἀγχίνους καὶ ἐπιχειρηματικὸς, ὁ κ. Βεῆτος, πολλὰ ἔτη

εἰς Ὑουκαχάμαν διατρίψας, καὶ ἐκεῖ δις μεγάλην περιουσίαν ἀποκτήσας καὶ ἀπολέσας. Μοὶ ἐζήτησε δὲ νὰ τὸν προτείνω ὡς Πρόξενον εἰς τὸ μεμακρυσμένον ἐκεῖνο ἐπίνειον τῆς πρωτευούσης Ἰέδου, ἵνα συννομολογήσῃ καὶ ἐμπορικὴν συνθήκην μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἰαπωνίας. Εἰ δὲ καὶ αἱ σχέσεις ἡμῶν μετὰ τῶν ἀντιπόδων ἐκείνων συνεχεῖς δὲν ἦσαν, οὐχ' ἦττον ἐθεώρησα τὴν πρότασιν οὐχὶ περιττὴν διὰ τὸ μέλλον, καί, πληροφορηθεὶς περὶ τοῦ ἀμέμπτου χαρακτήρος τοῦ κυρίου τούτου, ὑπέβαλα τὰ περὶ αὐτοῦ εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Ὑπουργεῖον, ὁμοῦ μετὰ σχεδίου συνθήκης, ὃ συνέταξα ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀγγλοῖαπωνικῆς. Νομίζω ὅμως ὅτι εἰς τὰς προτάσεις μου οὐδεμία προσοχὴ ἐδόθη.

Ἀρχαίαν γνώριμον ἀπῆντησα τῇ 23 Ἀπριλίου (5 Μαΐου) εἰς τὸ ἵπποδρόμιον. Μετὰ τῆς συζύγου μου ἦμην εἰς τὸ θεωρεῖον τοῦ Προέδου τῆς Δημοκρατίας, ὅτε εἶδομεν τὸν κ. Θιέρσον μετὰ σπουδῆς ἐξελθόντα. Ἐπέστρεψε δ' ὁδηγῶν μετὰ παντὸς σεβασμοῦ νέαν κόρην, σχεδὸν παιδίον, ἣτις ἦν ἡ θυγάτηρ τοῦ Γράντ, ἣν πρὸ πέντε ἐτῶν ἐν Οὐασινγκτόνι ἔλαβον πολλάκις εἰς τὰ γόνατά μου ἐν τῷ παιδαγωγίῳ τῆς κυρίας Buel, εἰς ἣν δε σήμερον ὁ Πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας, ὡς εἰς θυγατέρα ὁμοτίμου αὐτῷ, ἀπέδιδεν ἡγεμονικὰς τιμὰς.

Καὶ ἕτερον δὲ τῶν ἐξ Ἀμερικῆς γνωρίμων εἶδον περιχαρῶς μετ' ὀλίγον, τὸν ἐπίσημον πολιτικὸν κ. Sumner, ὅστις, ὡς ἀρχαῖον φίλον, μὲ ἡσπάσθη καί, περὶ τῶν ἐν Ἀμερικῇ γενομένου λόγου, μοὶ εἶπεν ὅτι ἀπεποιήθη ὑποψηφιότητα εἰς τὴν προεδρείαν, μὴ θελήσας ν' ἀλλάξῃ ἀρχὰς τῆς πολιτικῆς του.

Ἀρχαῖον δὲ φίλον ἀπῆντησα καὶ τὸν κ. Νεκλούδοφ, γαμβρὸν τοῦ ποτὲ ἐν Ἀθήναις πρέσβεως κ. Κατακάζη, καὶ προσεκάλεσα αὐτὸν παρ' ἡμῖν εἰς γεῦμα. Καὶ μετὰ τῶν ἐν Πετροπόλει δ' οἰκούντων ὁμογενῶν, τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Πετροκοκκίνου, οὓς ἐν μεταγενεστέροις χρόνοις καὶ ἐν Γερμανίᾳ ἐπανεῖδον καὶ ἐν Ρωσσίᾳ, συνηντήθησαν παρὰ τῷ Γραμματεῖ μου κ. Δραγούμη.

Μεταξὺ τῶν οἰκογενειῶν, ἃς συνεχῶς ἐπισκεπτόμην, ἦν καὶ ἡ τοῦ κ. Gastelier, διοικητικοῦ ὑπαλλήλου, ἔχουσα δι' ἐμὲ τὸ θέλημα, ὅτι ἐκεῖ ἐφοῖτα συνεχῶς τὸ προσωπικὸν τῆς Βερμανικῆς

Πρεσβείας, καὶ παιδία ἐκ Βιρμανίας, ἐν Παρισίοις ἐκπαιδευόμενα ἔκει κατώκουν, ὥστε καὶ ἡ εὐχαρις θυγάτηρ τῆς οἰκίας εἶχε μάθει παρ' αὐτῶν τὴν βιρμανικὴν, εἰς ἑμὲ δ' ἐδίδετο ἀφορμὴ νὰ γνωρίσω ἐκ τοῦ σύνεγγυς τοὺς οὐχὶ ὅσον ἐνόμιζον ἀγροὺς υἱοὺς τῶν ἀπωτάτων χωρῶν τῆς Ἀσίας.

Καὶ μετὰ τοῦ Βενεδέτη, τοῦ μέχρι τοῦ πολέμου πρεσβεύσαντος ἐν Βερολίνῳ, συνέδεσα σχέσεις, τόσῳ στενωτέρας, καθ' ὅσον Ἑλληνὶς ἦν ἡ κ. Βενεδέτη. Μοὶ διηγήθη δ' αὐτὸς ὅτι εἰς τὸν πόλεμον ὤθησεν αὐτὸ τὸ Γαλλικὸν Ὑπουργεῖον, διότι, κατὰ τὴν τελευταίαν συνέντευξιν, ἣν αὐτὸς εἶχε μετὰ τοῦ Βασιλέως τῆς Πρωσσίας ἐν Ἐμς, ὁ Βασιλεὺς ἔδωκεν 24 ὥρων προθεσμίαν διὰ τὴν ἀπάντησιν εἰς τὰς τελευταίας προτάσεις του, ἀλλὰ τοιαύτη ἀπάντησις ποτὲ δὲν τῷ ἐστάλη. Προσέτι δ' ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐν Γαλλίᾳ ἐκήρυξεν, ὡς προσβολὴν, τὸν τρόπον, καθ' ὃν ὁ Βασιλεὺς ἀπέπεμψε διήθεν τὸν Πρέσβυν της, ἐνῶ τὸ τέλος τῆς συνεντεύξεως αὐτοῦ οὐδὲν εἶχε τὸ προσβλητικὸν ἢ ἀνοίκειον.

Τοῦ δὲ ποτὲ πρεσβεύσαντος ἐν Ἀθήναις κ. Sartige τὸν υἱὸν εἶδον ἐξετασθέντα καὶ βραβευθέντα εἰς τὸ Lycée Condorcet.

Κατάστημα ἐκ τῶν ἀξιοθεάτων ἐν Παρισίοις ἐπεσκέφθην καὶ τὸ περίφημον πηλοπλαστεῖον ἐν Sèvres, ὅπου πρὸ πάντων ἀπεθαύμασα πηλόγραφα ἀντίγραφα τοῦ Ραφαήλου, τῶν πρωτοτύπων ἀντάξια· προσέτι δὲ τὸ ἑξακουστὸν ταπητοῦφαντεῖον τῶν Gobelins, ἐν ᾧ εἰς τῶν ἐπιδεξιωτέρων ἐργατῶν ὑφαίνει ἀνὰ ἓνα τετραγωνικὸν δάκτυλον καθ' ἡμέραν.

Φιλικώτερον δὲ μεθ' ἡμῶν ἢ μετὰ παντὸς τοῦ λοιποῦ Διπλωματικοῦ Σώματος συνδεδεμένη διετέλει ἡ Πρωσσικὴ Πρεσβεία, εἰς ἣν τὸν ἐκ καρκίνου εἰς τὸ στόμα οἰκτρῶς ἀποθανόντα φίλον μου Γόλτς διεδέχθη ὁ κόμης Ἑρρῖκος Ἀρνίμ, ἀνὴρ ὁπωσοῦν δυσκοινώνητος, ἀλλὰ πρὸς ἡμᾶς συμπαθὼν, ἴσως διότι οἱ υἱοὶ μου ὑπηρέτησαν ἐν Πρωσσίᾳ· ἡ δ' ἀξιόλογος σύζυγός του ἦν ἄκρα φίλη τῆς Καρολίνας, καὶ πολλάκις τῇ ἐξήτει τὸν βραχίονά της, ὅτε διήρχοντο τὰς αἰθούσας τῶν συναναστροφῶν, εἰς προάσπισιν κατὰ τῆς δυσμενείας, ἣν ἀνεγίνωσκεν εἰς ὅλων τῶν Γαλλίδων τὰ βλέμματα. Ἡ δὲ θυγάτηρ της ἦν ἐπιστήμιος φίλη τῆς

πρώτης μου θυγατρός, ἥδη δ' ἀμφοτέραι εἰσὶν ἐν κρείττονι κόσμῳ. Γραμματεῖς δὲ τῆς Πρεσβείας ἦσαν ὁ κόμης Ἀτσφελδ καὶ ὁ πρίγκηψ Λινάρ, ἀμφοτέροισι νενυμφευμένοι Ἀμερικανίδας, κοσμοῦσας διὰ τοῦ ἐξόχου των κάλλους τὴν τότε κοινωνίαν τῶν Παρισίων.

Κατὰ τὸν Αὐγούστον, ἐλθοῦσαν τὴν γυναικαδέλφην μου Φιλικίαν ἐξ Ὁξωνίας, συνώδευσα εἰς τὰς φυλακὰς de la Grande Roquette, ὅπου κατὰκλειστοὶ ἐργάζονται οἱ μὴ ὑπὲρ τὸ ἔτος εἰς εἰρκτὴν καταδικασμένοι. Ἐκεῖ δὲ μᾶς ἐδείχθη ἡ φυλακή, εἰς ἣν ἐρρίφθη ὑπὸ τῶν communards ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Παρισίων, καὶ ἡ ἄλλη, πολὺ χειρότερα, εἰς ἣν μετετέθη, μετὰ παρέλευσιν 24 ὥρων, διότι παρετηρήθη ὅτι ἐν τῇ πρώτῃ ἐδύνατο νὰ συνδιαλέγεται μετὰ τοῦ πλησίον αὐτῷ κατακειμένου Bonjean. Εἴτα δὲ κατέβημεν εἰς τὴν στενὴν καὶ ἀποτρόπαιον αὐλήν, ἐν ἣ, μετ' ἄλλας εἰκοσιτέσσαρας ὥρας ἐθανατώθησαν κακούργως, καὶ παρὰ πάντα θεῖον καὶ ἀνθρώπινον νόμον, μετὰ τοῦ μάρτυρος Ἀρχιερέως καὶ οἱ ἄλλοι τῆς πόλεως ὄμηροι. Μετὰ τὴν ἐπάνοδον δὲ τῆς τάξεως κυπάρισσοι ἐφρυτεύθησαν εἰς τὴν θέσιν, ὅπου ἐτελέσθη τὸ ἀποτρόπαιον ἐγκλημα, καὶ ἄνθη ἐκαλλιεργοῦντο πρὸς ἐξίλασμόν εἰς τὸν πρὸς αὐτὴν φέροντα διαδρόμον.

Ἄλλην ἡμέραν μετέβημεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῶν διαμαρτυρομένων, ἠκούσαμεν ἐκεῖ τοῦ εὐγλώττου ἱεροκήρυκος Bersier, ἀφηγουμένου διὰ τίνων λόγων ὁ Πέτρος μετέπεισεν ἓνα Ῥωμαῖον εἰς τὸν χριστιανισμόν, μεμφομένου δὲ του Πάπα καὶ τῆς τότε ἠθικῆς παρακμῆς τῆς Γαλλίας.

Ἐκροάσθην δὲ καὶ ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ ἁπαξ τοῦ Φιλαρέτου Châles, ἀναγνόντος, οὐχὶ δ' ὁμιλήσαντος, περὶ Ἰαπώνων καὶ Βουδισμοῦ, καλῶς μὲν, ἀλλ' εἰς γενικότητος μᾶλλον καὶ εἰς κοινούς τύπους περιορισθέντος.

Τῇ δὲ 29 Φεβρουαρίου (12 Μαρτίου) συνεπορεύθην μετὰ τῆς κυρίας Λαργενὲ εἰς τὸ Collège de France, ἵνα ἀκούσωμεν τοῦ κ. Beulé τὸ μάθημα Ἱστορίας τῆς Ἀρχαίας Καλλιτεχνίας. Καὶ ἡ μὲν σύντροφός μου ἐξηλθεν ἐνθουσιῶσα ἐκ τῆς πολυμαθείας τοῦ Καθηγητοῦ, ἐγὼ δ' ἔμεινα ἐκπεπληγμένος, πῶς οἱ ἀκροαταὶ ἦσαν οὕτως ἀμαθεῖς ἢ ἀπαθεῖς, ὥστε ν' ἀνεχθῶσιν ὅσα ἤκου-

σαν· οὕτω, φέρε' εἰπεῖν, ὅτε ὁ Καθηγητὴς τοῖς εἶπεν ὅτι ἡ λεγομένη Κορινθιακὴ αἵθουσα ἦν θολωτή!, προσέτι ὅτι οἱ Κυζικινοὶ στατῆρες ἐκαλοῦντο οὕτως ἕκ τινος πόλεως κειμένης κατὰ Σκυθίαν(!), καὶ τοῦτο ἔλεγεν ὁ Καθηγητὴς τῆς Ἀρχαιολογίας, ὅστις εἶχεν ἐκδώσει ὀγκώδη τόμον περὶ νομισμάτων Ἑλληνικῶν. Προσέτι δὲ ἠγνόει, ὅτι ἡ Vesta ἐλέγετο Ἑστία ἑλληνιστί. Ἀλλὰ πάντα ταῦτα δὲν τὸν ἐκώλυσαν, οὐδ' ἦσαν λόγοι ὅπως τὸν κωλύσωσι, νὰ διορισθῇ μετ' ὀλίγον Ὑπουργὸς τῶν Ἑσωτερικῶν. Ἰδέ, ποῦ, πλὴν τῆς Ἀκαδημίας, τὸν ἀνεβίβασεν ἡ κλίμαξ τῆς Ἀκροπόλεως· εἰς τὴν πολιτικὴν του δὲ ταύτην περιωπὴν συνεχῶς ἐπεσκέφθην αὐτὸν καὶ τὴν κυρίαν Beulé, καὶ εἰς αὐτὴν ἔμεινε μέχρι τοῦ θανάτου του.

Εἰς τὸν Σύλλογον πρὸς Ἐμφύχωσιν τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων, οὗ ἀνωτέρω ἐμνήσθην συνεδριάζοντος εἰς τὸ Palais des Beaux-Arts, μετέβαινον ἀνὰ πᾶσαν Πέμπτην. Ἦν δὲ ψυχρὴ αὐτοῦ καὶ τότε Πρόεδρος ὁ κ. Egger, καὶ ἡ τάσις αὐτοῦ ἦν φιλελληνικωτάτη. Δὲν δύναμαι ὁμῶς νὰ δι´σχυρισθῶ ὅτι πάντα τὰ ἐκεῖ λεγόμενα ἦσαν ἄπταιστα, ὥς ὅτε ὁ τότε νέος Μαρκήσιος de Queux de St Hilaire ἀνέφερεν ὅτι ἡ Βαβυλωνία, ὑποτιθεμένη κωμωδία τοῦ Βυζαντίου, ἦν δημοτικωτάτη ἐν Ἑλλάδι. Προσῆνεγκον δ' εἰς τὴν βιβλιοθήκην τοῦ Συλλόγου, ὥς καὶ εἰς τὴν τῆς Ἀκαδημίας, τὴν μετάφρασιν τῆς Αἰνειάδος ὑπὸ τοῦ πατρός μου, ἣτις ἦν βεβαίως, καὶ διὰ τὴν σπουδαιότητα τοῦ ἔργου καὶ διὰ τὸ κάλλος τῆς γλώσσης, πολὺ ἀξιωτέρα προσοχῆς παρὰ πολλὰ ἔργα, εἰς ἃ μεγάλην ἀπέδιδεν ἀξίαν ὁ Σύλλογος, μόνον διότι ἦσαν χρόνων μεσαιωνικῶν, ἢ αὐτοὺς ἀπέβλεπον.

Ἑτέρα δ' ἐπιστημονικὴ ἐταιρία, εἰς ἣν ἐνίστε ἐφοίτων, ἀλλὰ χωρὶς νὰ ἐγγραφῶ μέλος αὐτῆς, ἦν ἡ ἀνθρωπολογικὴ. Ἐκεῖ δ' εἶχον τὴν εὐχαρίστησιν νὰ γνωρίσω τὸν ἐπίσημον Quatrefage, καὶ πολλὰς ν' ἀκούσω ἀναλύσεις τῶν νέων ἀνθρωπολογικῶν θεωριῶν.

Εἰς δὲ τῆς Ἀκαδημίας γενικὴν συνεδρίασιν ἤκουσα τὴν ἐκθεσιν τοῦ Δουκὸς de Noaille περὶ τοῦ διαγωνισμοῦ τοῦ φιλολογικοῦ καὶ τοῦ ἄθλου τῆς ἀρετῆς, τοῦ κληροδοτηθέντος ὑπὸ Μονθιῶνος, καὶ ἐθαύμασα τὴν εὐγένειαν καὶ ἐγκράτειαν τοῦ λόγου

αὐτοῦ, ὃν ηὐχόμεν νὰ ἐλάμβανον, ὡς πρότυπον, οἱ κριταὶ τοῦ ἡμετέρου ποιητικοῦ διαγωνισμοῦ. Εἰς τὸ τμήμα δ' αὐτῆς, εἰς ὃ ἀνῆκον, τὸ τῶν Ἐπιγραφῶν κλ. ἀνέγνωσα εἰς τρεῖς κατὰ συνέχειαν Παρασκευάς, (21 καὶ 28 Ἰαν. καὶ Φεβρ. π.) ὑπόμνημα περὶ τοῦ ἀρχαίου Λαυρίου, ὃ, ἐπιδοκιμασθέν, ἐξεδόθη εἰς τὴν συλλογὴν αὐτῆς τὴν ἐπιγραφομένην: *Mémoires de savants étrangers*.

Ὡς τὴν ὑψίστην δὲ φιλολογικὴν μου ἐπιτυχίαν θεωρῶ, ὅτι ἐγνωρίσθην μετὰ τοῦ Victor Hugo. Ἐσπέραν τινά. σπεύσας εἰς τὸ Ὠδεῖον νὰ ἰδῶ διδασκόμενον τὸν Ruy Blas, τὴν ἐπαύριον ἐπορεύθην πρὸς τὸν ἑνδοξον αὐτοῦ ποιητὴν, μεθ' οὗ ἐξ Ἀθηνῶν ἦμην εἰς ἀλληλογραφίαν, ἵνα τῷ ἐκφράσω τὸν ἐνθουσιασμόν μου, καὶ ἐξεπλάγην ἰδὼν τὸν ἄνδρα, ὃν, ὡς ἐκ τῶν ποιήσεων αὐτοῦ, ἐξελάμβανον δύσκολον, τραχύν, οἰηματίαν, εἰς ὕψη δυσπρόσιτα αἰρόμενον, ὅτι ἦν ἐξ ἐναντίας φιλόφρων, ἥπιος, περιποιητικός. Καὶ τῷ ἐξέφρασα μὲν πάντα τὸν θαυμασμόν μου διὰ τὸ ὠραῖόν του δρᾶμα, ἀλλὰ τῷ εἶπον ὅτι τὴν πρωταγωνίστριαν δὲν εὗρον ἀξίαν τοῦ ἔργου του· ὁ ἴδιος ὅμως ἦν ἀπ' αὐτῆς ηὐχαριστημένος. Ἦσαν δὲ φιλελληνικώτατα τὰ αἰσθήματα, ἃ μοὶ ἐξέφρασεν, εἰπὼν μοι ὅτι ἐστὶ πάντοτε ὑπερασπιστὴς τῶν πιεζομένων, καὶ ὅτι ἐπολέμησεν ἄλλοτε τὸν Γιζότον, δῦσχυρισθεὶς ὅτι παρὰ τῆς Ἑλλάδος δὲν ἔπρεπε ν' ἀπαιτηθῇ ἡ ἀπότισις τοῦ ὑπὸ τῶν Δυνάμεων ἐγγυηθέντος χρέους αὐτῆς, ὅτι δ' ἡ Ἑλλάς, ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία πρέπει ποτὲ ν' ἀποτελέσωσι τὴν Εὐρωπαϊκὴν συμπολιτείαν *les états-unis de l'Europe*. Περὶ δὲ δραματικῆς ποιήσεως ἐπρόσβεινεν, ὀρθότατα λέγων, ὅτι *le drame bourgeois* ἐφόνενυσε τὸ ἀληθὲς δρᾶμα.

Ἀξίαν λόγου συγγραφέα ἀπήντησα, παρὰ τῷ συναδέλφῳ μου τῆς Αὐστρίας κόμητι Ἀπὸνῃ, τὴν συγγενῇ τῆς συζύγου του κυρίαν Craven, θυγατέρα τοῦ Marquis de la Ferte, ἣν συνεχάρην διότι, διὰ τοῦ μωθιστορήματος αὐτῆς Fleurange, καὶ ἄλλων ἔργων, ἐπανέφερε τὴν γαλλικὴν φιλολογίαν εἰς ὑγιειντέραν καὶ ὀρθοσκευτικωτέραν ὁδόν, τῆς εἰς ἣν εἶχεν ἐπ' ἐσχάτων εἰσέλθει.

Ἐν μῇ δὲ τῶν ἡμερῶν, προσκλήσει τοῦ Ph. Châles καὶ τῆς οἰκογενείας του, συναπῆλθον μετ' αὐτῶν καὶ μετὰ τῆς θυγατρὸς

μου Ζωῆς εἰς Moncléry, ἐν τῶν χωρίων τῶν περὶ τὰ Παρίσια, ἵνα παρειρεθῶμεν εἰς τὴν πανήγυριν τῶν Οἱρηόων, μουσικῶν ἑταιρειῶν ὀργανικῶν καὶ ἁσματικῶν ὀργανισμένων, εἰς τὰς κατωτέρας τῆς κοινωνίας στιβάδας, καὶ ὧν ὁ σκοπὸς ἦν νὰ διαδίδωσιν ἐν τῷ λαῷ τὸ μουσικὸν αἴσθημα καὶ τὴν ἐξημέρωσιν, ἣν αὐτὸ συνεπάγεται. Διευθυντῆς δὲ πάντων τούτων τῶν θιάσων τῆς περιχώρου τῶν Παρισίων ἦν ὁ κ. Laurent de Rillé, μνηστὴρ τῆς νέας Δωρίδος, θυγατρὸς τῆς ἀνεψιᾶς τοῦ κ. Châles, ἣν ἀγνωστὴν ἐνυμφεύθη, διότι, ὅτε ἐγκατέλιπον τοὺς Παρισίους, εἶχεν, ἀσθενοῦσα, μετακομισθῆ ὑπὸ τῆς μητρὸς της εἰς Ἰταλίαν. Ἦν δ' ἐξαίρετος ἡ μουσικὴ ἐκτέλεσις, καὶ προφανὲς τὸ ὄφελος διὰ τὸν λαὸν ἐξ ἐνασχολήσεως εὐγενοῦς, ἀποσπώσης αὐτὸν ἀπὸ τῶν οἰνοπωλείων, καλλιεργούσης δ' ἐνταυτῷ τὴν φιλοκαλίαν του. Διερχόμενος δὲ διὰ τῶν ὁδῶν τοῦ χωρίου, μετ' ἐκπλήξεως ἤκουον τὴν προφορὰν τῶν κατοίκων τόσον διάφορον τῆς ἐν τῇ πρωτεύουσῃ, ἀφ' ἧς οὐδ' ὥραν ἀπεῖχον, ὥστε, ἀντὶ devoir καὶ mouchoir, ἔλεγον devoïr καὶ mouchoïr, πιθανώτατα κατὰ τὸν ἀρχικὸν τρόπον τοῦ προφέρειν τὴν δίφθογγον.

Ὑπουργὸς τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως ἦν κατ' ἐκείνον τὸν χρόνον, ὁ κ. Ἰούλιος Σίμων. Τοῦτον ἐπεσκέφθην εἰς τὸ Ὑπουργεῖον καὶ ἠπόρησα εὐρὼν αὐτὸν οὕτω νεύζοντα τὴν ὄψιν, διότι πρὸ τριάκοντα δύο ἐτῶν εἶχον ἀναγνώσει αὐτοῦ τὴν «Θεοδικίαν τοῦ Πλάτωνος», καὶ οὕτω θαυμάσει τοῦ ἔργου τούτου τὸ βάθος καὶ τὴν ἐμβρίθειαν, ὥστε, ὡς τῷ εἶπον, κατέττατον αὐτόν, ἐν τῇ φαντασίᾳ μου, μεταξὺ τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. Τὸν ἀνεξήτησα δέ, ἵνα ἐπαναλάβω καὶ παρ' αὐτῷ τὰς ἄλλοτε ἐν Ἀμερικῇ ἀποπείρας μου, καὶ τῷ παραστήσω πόσον θὰ ἐσύμφερεν εἰς τὴν σπουδάζουσαν νεολαίαν, ἂν ἐδιδάσκοντο τὴν Ἑλληνικὴν, οὐχὶ κατὰ τὴν Ἑρασμίαν, ἀλλὰ κατὰ τὴν λεγομένην Ρεϋχλονίαν, δηλαδή κατὰ τὴν ἡμετέραν προφορὰν, διότι, ὡς ζῶσαν τὴν γλῶσσαν μανθάνοντες, καὶ δυνάμενοι νὰ ὁμιλῶσιν αὐτήν, δὲν θὰ τὴν ἐλησμόνουν, ἅμα ὡς ἀπηλλάττοντο τοῦ σχολείου, ὡς συμβαίνει, ὡς πρὸς τὰς νεκρὰς γλώσσας, δι' ὅσους δὲν ἐπιδίδονται εἰς τὴν καλλιέργειαν αὐτῶν εἰδικῶς. Πλὴν δὲ τούτου, εἰς πάντα σποι-

δαστήν, διελθόντα διὰ τῶν κλάσεων τῆς Ἑλληνικῆς, θὰ ἦν προσιτὴ ἢ Ἀνατολή.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς μοὶ συνωμολόγησε τὰ σπουδαῖα ταῦτα πλεονεκτήματα, ἀλλὰ μοὶ εἶπεν ὅτι οἱ κύριοι καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου ἔχουσι τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ ὀρθὴ προφορὰ ἐστὶν ἡ τοῦ Ἑράσμου.

— «Πεποίθησιν ἐντελῶς ἐσφαλμένην», τῷ εἶπον καὶ τῷ ἀνέπτυξά τινος τῶν ἀποδείξεων, ἃς εἶχον καταδείξει ἄλλοτε εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Ἀμερικῆς. Ἐφάνησαν δ' αὗται πείσασαι τὸν πολυμαθὴ Ὑπουργόν, εἰπόντα μοι ὅτι θὰ προσκαλέσῃ τοὺς καθηγητὰς τοῦ Προτύπου Διδασκαλείου (école normale) νὰ παραδεχθῶσι τὴν προφορὰν ταύτην, ἵνα οἱ ἐκεῖθεν ἐξερχόμενοι διδάσκαλοι εἰσαγάγωσιν αὐτὴν ἐν καιρῷ εἰς τὰ σχολεῖα τοῦ κράτους.

Ἀλλὰ τῷ παρετήρησα ὅτι τὸ μέτρον τοῦτο θέλει ἀπαιτήσῃ μακρότατον χρόνον, ἵνα φέρῃ καρπούς, καὶ τῷ ἀντεπρότεινα ἄλλο.

— Ἐχετε, τῷ εἶπον, ὀγδοήκοντα γυμνάσια ἀνὰ πᾶσαν τὴν Γαλλίαν, καὶ ἕκαστον διαιρεῖται εἰς τέσσαρας τάξεις. Φέρετε ἐξ Ἑλλάδος εἴκοσι παιδία πτωχῶν οἰκογενειῶν, καὶ τάξτε αὐτά, ὡς ὑποτρόφους, εἰς τὴν κατωτέραν τάξιν τῶν εἴκοσι ἐκ τῶν ὀγδοήκοντα γυμνασίων· εἰς δὲ τὸν Καθηγητὴν τῆς Ἑλληνικῆς δότε τὴν διαταγὴν, ἐντὸς τοῦ ἔτους νὰ μάθῃ παρὰ τοῦ μικροῦ ὑποτρόφου τὴν προφορὰν αὐτοῦ, δι' ὃ, οὐχὶ ἐν ἔτος, ἀλλὰ καὶ μία ἐβδομὰς ἀρκεῖ δι' ἄνδρα λόγιον. Μετὰ δὲ τὴν παρέλευσιν τοῦ ἔτους, μεταθέσατε τοὺς ὑποτρόφους εἰς τὴν δευτέραν τάξιν ἄλλων εἴκοσι γυμνασίων, μετὰ τῆς αὐτῆς διαταγῆς εἰς τοὺς καθηγητὰς, οὕτως ἐντὸς τετραετίας οἱ καθηγηταὶ τῆς Ἑλληνικῆς πάντων τῶν γυμνασίων ἔσονται ἐγκρατεῖς τῆς ὀρθῆς προφορᾶς, εἴκοσι δὲ οἰκογένειαι ἐν Ἑλλάδι θέλουσι σᾶς εὐλογεῖ διὰ τὴν εὐεργεσίαν εἰς τοὺς υἱοὺς των.

— Τὸ σχέδιον ἐστὶν ἄριστον, μοὶ εἶπεν ὁ κ. Ἰούλιος Σίμων, ἀλλὰ σήμερον ἀναγκαζόμεθα εἰς οἰκονομίαν, ὡς πρὸς τὴν ἐκπαίδευσιν, διότι, μετὰ τὸν πόλεμον, ὀφείλομεν εἰς τὰ μεθόρια σχολεῖα νὰ διορίζωμεν Καθηγητὰς τῆς Γερμανικῆς. Ἴσως δυνατόν

θα ἦτο νὰ διανεμηθῶμεν τὴν δαπάνην, καὶ ἡ ἡ Ἑλλὰς ν' ἀποδεχθῇ αὐτῆς τὸ ἥμισυ.

Εἰ καὶ ἡ πρότασις αὕτη μοὶ ἐφάνη οὐχὶ λίαν ἀνταποκρινόμενη εἰς τὴν ἀξιοπρέπειαν τῆς Γαλλίας, ἐξηγουμένη δὲ μόνον ἐκ τῆς τότε δεινῆς θέσεως αὐτῆς, ἔσπευσα μετ' ἀγαλλιάσεως νὰ τὴν διαβιβάσω εἰς τὴν Ἑλλάδα, διότι ἐπρόκειτο, διὰ δαπάνης δέκα ὑποτροφιῶν ἐπὶ τέσσαρα μόνα ἔτη, νὰ ἐξαγοράσωμεν ἀνυπολόγιστον κέρδος τοῦ νὰ εἰσαχθῇ εἰς Γαλλίαν, καὶ ἐκεῖθεν βεβαίως καὶ εἰς πάσας τὰς λοιπὰς χώρας, ἡ ἡμετέρα προφορὰ εἰς τὴν διδασκαλίαν τῆς Ἑλληνικῆς. Ἄλλ' εἰς τὴν ἔκθεσίν μου ἀπάντησιν δὲν ἔλαβον!

Ἐν Ὀκτωβρίῳ δὲ 18)30 ἔλαβον ἐπιστολὴν μετὰ κιβωτίου, καί, πρὸς οὐ μικράν μου ἔκπληξιν, τὴν μὲν ἐπιστολὴν εὖρον ὑπογεγραμμένην μόνον Ε. καὶ ἐν αὐτῇ ἐλέγετο ὅτι κυρία τις μοὶ πέμπει, ὃ συνέγραψε δραμάτιον, παρακαλοῦσά με, ἄφ' οὗ τὸ ἐπιθεωρήσω καὶ ἐπιφέρω ὅσας νομίσω ἀναγκαίαις διορθώσεις, νὰ τὸ πέμπω ὑπὸ συμβολικὴν τινὰ ἐπιγραφὴν, ἣν μοὶ ἐσημείου, εἰς Βιένναν, ἐν καταθέσει εἰς τὸ Ταχυδρομεῖον, ὅπου ἤθελε τὸ παραλάβει ἡ γράφουσα, προτεθειμένη νὰ διενεργήσῃ τὴν εἰς τὸ γερμανικὸν μετάφρασιν αὐτοῦ, ἵνα διδαχθῇ εἰς τῆς Βιέννης τὸ Αὐτοκρατορικὸν θέατρον. Τὸ δὲ κιβώτιον περιεῖχεν ὁλόκληρον πολυτελεῆ συσκευὴν γραφείου, συγκειμένην ἐκ 13 τεμαχίων ὀρειχαλκίων καὶ ἐπιχρύσων, κοσμουμένων ὑπ' ἀργυρῶν ἀετῶν τανυσιπτέρων, καὶ παρεκαλούμην νὰ δεχθῶ τοῦτο, ὡς ἔνδειξιν τῶν πρὸς ἐμὲ αἰσθημάτων τῆς ἀγνώστου.

Οὐδὲν διδόμενον ἔχων, ἵνα ἐννοήσω τίς ἡ πέμπουσα, ἀνέγων τὸ δράμα, ὑποθέσεως δημοτικῆς (drame bourgeois), ἀλλὰ φεῦ! ἦτο διορθώσεως ἀνεπίδεκτον. Ἐν τῇ ἀμηχανίᾳ μου ἔγραψα τῇ κυρίᾳ, ὅφ' ἦν μοὶ ὑπέδειξε συμβολικὴν ἐπιγραφὴν ὅτι, ἵνα μεταφρασθῇ καὶ γίνῃ δεκτὸν εἰς παράστασιν, δεῖται κατ' ἐμὲ τινῶν μεταρρυθμίσεων, καί, ὡς παράδειγμα, προσέθηκα εἰς τὸ ἐπιστροφόμενον τὴν πρώτην πρᾶξιν ὅλως νέαν καὶ κατ' ἄλλο σχέδιον συντεταγμένην. Ὡς δὲ πρὸς τὸ πολῦτιμον αὐτῆς δῶρον, δὲν ἔκρινα μὲν πρόπον νὰ τὸ ἐπιστρέψω αὐτῇ, ἄφ' οὗ μάλιστα πε-

οριεῖχε καὶ σφραγιδα, ἔχουσιν ἔγκεχαραγμένα τ' ἀρχικὰ γράμματα τοῦ ὀνόματός μου· ἀλλ' ἐκφράσας θεορμὴν εὐγνωμοσύνην, τῇ προσέθηκα ὅτι, καθ' ὃ μὴ διορθώσας τὸ δοῶμα κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν της (δὲν τῇ ἔλεγον ὅτι ἦν ἀνεπίδεκτον διορθώσεως), ἀλλ' ἀναθεὶς αὐτῇ νὰ τὸ μεταδῷθυμίῃ, ἂν ἤθελε, καθ' ἧς τῇ ἔδιδον νύξεις, ἐνόμιζον ὅτι οὐδὲν εἶχον δικαίωμα εἰς αὐτό, καὶ τὴν παρφεκάλουν, ἂν ἤθελε, νὰ τὸ ἀπαιτήσῃ ὀπίσω ἐπίσης ἀγνώστως, ὥς μοὶ τὸ ἔπεμψεν.

Ἄλλ' οὐδεμίαν ἔλαβον ἀπάντησιν, οὐδ' ἔμαθόν ποτε τίς ἡ δοριαματοργός, τί τὸ δοῶμα ἀπέγινε, καὶ τίνι ὀφείλω τὴν ὥραϊαν ἐκείνην συσκευὴν, ἣτις ἔκτοτε ἔμεινε τὸ ἐγκαλλώπισμα καὶ τὸ καύχημα τοῦ γραφείου μου.

Κατὰ τὴν 9)21 Ἰουλίου τηλεγράφημα μοὶ εἶχεν ἀναγγεῖλει τὴν σύστασιν Ὑπουργείου ὑπὸ προεδρείαν τοῦ Δελιγεώργη, εἰς ὃ ἐκλήθη καὶ ὁ Ὑψηλάντης, ἀλλὰ δὲν ἐδέχθη, καὶ ἀντ' αὐτοῦ εἰσῆλθεν ὁ Ι. Σπηλιωτάκης, παραιτηθεὶς ὅμως καὶ αὐτὸς μετὰ τρεῖς μῆνας. Μετ' οὐ πολὺ, τῇ 3)15 Αὐγούστου, ἔλαβον ἔγγραφον τοῦ Ὑπουργείου τούτου, δηλοῦν μοι ὅτι ἦν εὐχαριστημένον ἐκ τῶν περὶ Λαυρίου ἐνεργειῶν μου.

Κατὰ τὴν 23 Ἰουλίου (5 Αὐγούστου) εὐφρόσυνον οἰκογενειακὸν συμβὰν μᾶς ἀνηγγέλθη τηλεγραφικῶς, ὃ ἐν Κωνσταντινουπόλει γάμος τοῦ φιλτάτου μου Ἀριστείδη μετὰ τῆς νέας Λουκίας Βαλτατζῆ. Ἐκτοτε δ' ὁ Ἀριστείδης, παραιτηθεὶς τῆς Γερμανικῆς ὑπηρεσίας, ἐν ᾗ μόνον πρὸς ἐκπαίδευσιν καὶ γύμνασιν ἦν κατατεταγμένος, εἰ καὶ δύο πολέμους ἐν αὐτῇ ἐπολέμησε, μετέβη εἰς τὴν Ἑλληνικὴν, καὶ δὴ εἰς βαθμὸν Ἀνθυπολοχαγοῦ, κατὰ τὸν νόμον, ὅστις ἦν ἀτοπώτατος κατ' ἐμέ, διότι ἐν τῷ ἀσυγκρίτως ἐντελεστερῷ τοῦ ἡμετέρου γερμανικῷ στρατῷ ἦν ὁ Ἀριστείδης Ὑπολοχαγός, εἰς τῶν ἀρχαιοτέρων, εἰς δύο εὐρωπαϊκούς πολέμους ἐνεργητικώτατον μέρος λαβὼν, καὶ φέρων παράσημα, ἃ ἔλαβεν εἰς τὸ πεδῖον τῆς μάχης.

Ἀλλὰ συγχρόνως δεινὴ κατέθλιβεν ἡμᾶς συμφορὰ, τὰ ἀπαισιώτερα ἀπειλοῦσα. Ὁ ἐν Ἀννοβέρῳ Συνταγματάρχης τοῦ πυροβολικοῦ μᾶς ἔπεμψε, κατὰ τὰς ἀρχάς τοῦ Ἰουνίου τὴν ἀπαίσιον

ἀγγελίαν ὅτι ὁ ἀγαπητὸς ἡμῖν Αἰμύλιος, ὅστις ὑπὸ τὰς διαταγὰς αὐτοῦ ὑπηρετεῖ, ἔπτυνεν αἷμα. Ἐν τῷ ἅμα ἀπῆλθεν ἐκεῖ ὁ Ἀλέξης, καὶ λαβὼν ἐξάμηνον ἄδειαν ὁ Αἰμύλιος, ἦλθε πρὸς ἡμᾶς ἰσχνὸς καί, ὠχρὸς, ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τῶν γενεθλίων του. Οἱ δ' ἰατροί, ἄλλοτε μὲν ἐπίφοβι, ἄλλοτε δ' αἰσιώτερα γνωμοδοτοῦντες, ἀπεφάνθησαν ὅμως ὅτι ἔχει τὸν ἀριστερὸν πνεῦμονα κατὰ τὸ ἐν δέκατον προσβεβλημένον, δι' ὃ καὶ τὸν ἀπεσύραμεν ἐντελῶς τῆς ἐνεργοῦ ὑπηρεσίας. Εἰ δὲ καὶ δὲν ἔπαυσαν δίδοντες ἡμῖν θεραπείας ἐλπίδας, κατειχόμεν ἑγὼ ὑπ' ὀδυνηρῶν προαισθησέων, ὅτε τὸν ἔβλεπον ὠχρόν, καὶ τῆς νεανικῆς αὐτοῦ δραστηριότητος ἐστεφρημένον, καὶ ἐρῶν ἡ καρδιά μου, ὅτε τὸν ἤκονον παίζοντα ἐν τῷ δωματίῳ του ἐπὶ τῆς Zither μελωδίας μελαγχολικᾶς, ἡχοῦσας ὡς θορνῶδεις ἀποχαιρετισμούς. Ἡσχολεῖτο δ' ἐν τούτοις καὶ εἰς ποιητικὰ δοκίμια, ἅτινα ὑπέσχοντο ὅτι ἤθελον τὸν ὠριμάσει ποτὲ εἰς ἔξοχον ποιητὴν. Ἀπῆλθε δὲ μετ' αὐτοῦ πᾶσα ἡ οἰκογένεια εἰς Cotterets, ὅθεν, κατ' ἀρχὰς μὲν λυπηραί. εἶτα δ' ἀόριστοι μοὶ ἤρχοντο εἰδήσεις περὶ τῆς ὑγείας του. Ἀλλὰ τὸν Δ)βριον κατὰ νέαν ἐντολὴν τοῦ ἱατροῦ, θεωρήσαντος τὴν ἀσθενείαν πάλιν, ὡς λίαν σπουδαίαν, συναπῆλθε μετὰ πάσης τῆς οἰκογενείας εἰς Cannes καὶ ἔμεινα ἑγὼ μόνος μου εἰς Παρισίους, ὅπου, κατὰ τὰ τέλη τοῦ αὐτοῦ μηνός, μ' ἐπεσκέφθη ὁ γυναικαδέλφος μου Γουλιέλμος Σκὴν, ἀνὴρ γνωστότατος καὶ λίαν τιμώμενος ἐν Σκωτίᾳ διὰ τὴν βαθειάν του γνῶσιν τῆς Κέλτικῆς φιλολογίας, καὶ τὴν λαμπρὰν ἔκδοσιν, ἣν ἐφιλοτέχνησε, τῶν κελτικῶν ἁσμάτων, ἃ θεωροῦνται ὡς ἡ κατὰ μέρος πηγὴ τῶν Ὅσσιονικῶν δραψιδιῶν.

Μᾶς ἐπεσκέφθη δὲ καὶ ἡ ἀνεψιά μου, Ζωὴ Θόμπων, θυγάτηρ τῆς ἀδελφῆς μου Ραλοῦς, σύζυγος δὲ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ὑόρκης, εὐσαρκος μὲν, ὑπὲρ ἄλλοτε, ἀλλ' οὐχ' ἦτον ὥραία.

Εἰς τὴν θυγατέρα μου δὲ Ζωὴν ἀνεφάνη πάλιν ἡ δερματικὴ νόσος ἣτις τῇ εἶχεν ἐπέλθει εἰς τὴν νηπιακὴν ἡλικίαν καὶ πολλάκις ἐπαναλάμβανετο ἔκτοτε. Μᾶς ἐυσυστήθη δὲ θεραπευτικὸν κατάστημα ἐν Βιέννῃ, καί, ἐλθὼν ἐκεῖθεν ὁ Κλέων, τὴν παρέλαβε, καθ' ἣν ἡμέραν ἀνεχώρει ἡ λοιπὴ οἰκογένεια εἰς Cotterets, ὅτε δὲ μετὰ τινος μῆνας ἐπέστρεψεν, ἦτον ἐντελῶς καὶ διὰ παντὸς ἀπηλλαγμένη τῆς νόσου.

Κατὰ Δεκέμβριον δ' ἦλθε πρὸς ἐμὲ κύριός τις, Bourdon καλούμενος, καὶ μοὶ ἐζήτησε τὴν βιογραφίαν μου, δι' ἔργον ὃ ἐξέδιδεν. Ἦν δ' ὁ δεύτερος τοῦτο αἰτῶν μοι. Ἀλλὰ τὸν ηὐχαρίστησα, εἰπὼν ὅτι δὲν νομίζω νὰ ἔπραξά τι ἄξιον ἀπομνημονεύσεως, καὶ οὔτε ἐπιθυμῶ βιογραφίας μου δημοσίευσιν, οὐδὲ μνήμην τοῦ ὀνόματός μου ἐν βιβλίοις.

Περίεργος δ' ἀπαίτησις μοὶ ἀπηυθύνθη κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ὑπὸ τοῦ Δήμου τῶν Ἀθηναίων, νὰ πληρώσω ἑνδεκα χιλιάδας δραχμῶν, τὸ ὑπόλοιπον τῆς εἰς ἐμὲ πεμφθείσης προσφορᾶς τοῦ Κοντογιαννᾶκη ὑπὲρ ἀνεγέρσεως Βρεφοκομείου. Τὴν προσφορὰν ταύτην ἐγὼ εἶχον προκαλέσει, ὥς ἀνωτέρω ἐξέθηκα, καὶ ἅμα ὁ Δῆμος, παρασκευασθεὶς διὰ τὴν προκειμένην οἰκοδομήν, ἐζήτησε τὰ χρήματα, ἀπέτισα τὴν βαρύνουσάν με παρακαταθήκην μέχρι τελευταίου ὀβολοῦ, ἀλλὰ τὰς ἀποδείξεις δὲν εἶχον παρ' ἐμοί, ἵνα τὰς παρουσιάσω, διότι πολλὰ τῶν χαρτίων μου ἔμενον ἐν Ἑλλάδι. Ὁ Δῆμος, ἐπομένως, ἐπέμενε ζητῶν, καὶ ἀποκρούων τοὺς διῡσχυρισμούς μου· καὶ παρ' ὀλίγον νὰ μοὶ συμβῇ καὶ ἐνταῦθα, ὅ,τι καὶ ἐπὶ τῆς δωρεᾶς τῆς Βιβλιοθήκης Ἀνδριταίνης, νὰ πληρώσω δηλαδὴ χιλιάδας τινὰς διὰ προσφορὰν, ἣς ἐγὼ δὲν μετεἶχον κατ' ἄλλο, εἰμὴ ὅτι, κατὰ πρόκλησίν μου αὕτη ἐγένετο. Εὐτυχῶς ὁ Δῆμος, ἀκριβέστερον ἐρευνήσας εἰς τὰ ἀρχεῖά του, εὗρεν ὅτι τῷ ὄντι εἶχε λάβει τὴν ποσότητα, καὶ ἔπαυσε νὰ μ' ἐνοχλῇ.

Ἐντὸς δὲ τοῦ ἔτους τούτου ἀπώλεσα φίλον ἀγαπητὸν καὶ διὰ τὴν πατρίδα πολύτιμον, τὸν Πέτρον Δηλιγιάννην, ἀποθανόντα τῇ 18)30 Ἰουλίου. Ἄλλοι δὲ πολιτικῶς σπουδαῖοι θάνατοι, συμβάντες ἐν τῷ αὐτῷ ἔτει, ἦσαν ὁ τοῦ Βασιλέως τῆς Σουηδίας καὶ ὁ τοῦ πρώην ἐν Παρισίοις συναδέλφου μου, Πρέσβεως τῆς Τουρκίας, Τζαμίλ, ἐπὶ τῆς μεταβάσεως αὐτοῦ εἰς Πετρούπολιν, ὅπου εἶχε μετατεθῇ, φαρμακευθεὶς καθ' ὁδόν, ὥς ἐρῶσθαι. Σπουδαιότατον δὲ συμβάν ὑπῆρξεν ὁ θάνατος τοῦ Αὐτοκράτορος Ναπολέοντος Γ', ἐν τῇ ἐπαύλει τῆς αἰχμαλωσίας του, κατὰ τὴν 28 Δεκεμβρίου 9 Ἰανουαρίου 1873.

1873

Κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ ἔτους 1873 ἀπήντησα τὸν Δοῦκα τοῦ Grammont, οὗ προεμνημόνευσα, καὶ ὅστις, ὡς πρώην Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, μοὶ διηγήθη ὅτι, κατὰ τὰς ἐσχάτας ἡμέρας τῆς Αὐτοκρατορίας, αἱ Δυνάμεις εἶχον συλλάβει τὴν ἰδέαν, ἀντὶ τῆς Κρήτης, νὰ δώσωσιν ἐπαρχίας τῆς Στερεᾶς εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀλλ' ὅτι ἡ Ῥωσσία ἀντέστη. Ἀπίθανον δὲ τότε δὲν μοὶ ἐφάνη νὰ προῆλθεν ἡ τοιαύτη πρότασις παρὰ τῆς Ἀγγλίας, ἐποφθαλμιώσης εἰς τὴν Κρήτην, καὶ νὰ ἦν καὶ τοῦτο εἰς τῶν λόγων τῆς ἀντιστάσεως τῆς Ῥωσσίας.

Περὶ ἄλλον δὲ σχεδίου, πιθανῶς ὅλως φαντασιώδους, καὶ τὴν Ἑλλάδα δῆθεν περιλαμβάνοντος, μοὶ διηγεῖτο εἰς Γάλλος Ἀββάτης, παρὰ τῇ Ἡγεμονίδι Στούρτζα (τὸ γένος Βογορίδη), ὡς Ἀναγνώστης, οἰκῶν. Κατ' αὐτόν, ὅτε ἀνεγνωρίσθη τῆς Ἑλλάδος ἡ ἀνεξαρτησία, προέτεινεν ἡ Γαλλία, αὐτὴ μὲν νὰ προσλάβῃ τὸ Βέλγιον, εἰς τὴν Πρωσίαν δὲ νὰ προστεθῇ ἡ Σαξωνία, εἰς τὸ Ἀννόβερον ἡ Ὁλλανδία καὶ ταύτης ὁ Βασιλεὺς νὰ κηρυχθῇ Αὐτοκράτωρ τῆς Ἀνατολῆς, πρωτεύουσαν ἔχων τὴν Κωνσταντινούπολιν. Ἀλλὰ τὸ μεγαλεπήβολον σχέδιον ἐματαίωσε, κατὰ τὸν Ἀββάτην, τῆς Ἀγγλίας ἡ ζηλοτυπία.

Ἐνταῦθα θέλω μνημονεύσῃ καὶ τοῦ οἰκτροῦ τέλους, ὃ ἔσχεν ὁ δυστυχὴς οὗτος ἱερεὺς. Κατὰ τὸ ἔτος 1878, ὁδοιπορῶν μετὰ τῆς ἡγεμονικῆς οἰκογενείας, παρ' ἣ διετέλει, εἰς Ἑλβετίαν, ἐν μιᾷ τῶν ἐσπερῶν, ἐκ τοῦ χωρίου, ἐν ᾧ ἐστάθμευσαν, ἐξῆλθεν εἰς περιδιάβασιν εἰς τὰ πέριξ ὄρη. Συγχρόνως δ' ἀπῆλθε, πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν, ἀλλὰ κατ' ἄλλην διεύθυνσιν καὶ ἡ νέα γαλλικὴ σύνοικος τῆς ἡγεμονίδος. Ἡ νύξ ἔφθασε καὶ παρῆλθεν, ἀλλ' οὐδ' ὁ Ἀββάτης, οὐδ' ἡ νέα ἐπέστρεψαν. Τῇ δ' ἐπαύριον, ἐρευνῶν γενομένων, ἐκεῖνος μὲν εὐρέθη ἐκ τῶν ἐνδυμάτων, εἰς ἀπορῶγα βράχον βαθίως κρημνοῦ, κρεμάμενος καὶ νεκρός, ἡ δὲ νέα, πολὺ μακρὰν ἐκεῖθεν, ἐπίσης εἰς ἄβυσσον κατακυλισθεῖσα καὶ ἀποθανοῦσα. Ἡ λυπηρὰ αὕτη σύμπτωσις ἔδωκε τότε ἀφορμὴν εἰς παντοῖα, ἴσως ἄδικα, σχόλια.

Ἡμέραν τινά, προσκληθεὶς ὑπὸ τῆς κυρίας G. Roman, θυγατρὸς τοῦ Γενικοῦ ἡμῶν Προξένου, Βαρόνου d'Erlanger, εἰς τὴν ἑπανλιν αὐτῶν εἰς Gouvieux, ἤθελον νὰ μεταβῶ ἐκεῖ διὰ τοῦ σιδηροδρόμου, ὅτε, εἰς τὸν σταθμόν, ἀπῆντησα τὸν Δοῦκα d'Aumale, ἀπερχόμενον εἰς τὰ ἐν Chantilly κτήματά του, καὶ ὑπ' αὐτοῦ προσκληθεὶς, συνωδοιπόρησα εἰς τὴν αὐτὴν ἄμαξαν, μέχρι τοῦ σταθμοῦ ἐκείνου, ὅπου παραλαβὼν με ὁ κ. d'Erlanger, μὲ περιέφερεν εἰς τοῦ Δουκὸς τὰ δάση, πρὶν ἢ ἐξακολουθήσωμεν τὴν ἐκδρομὴν πρὸς Gouvieux.

Τοῦ Δουκὸς δ' ὁ γραμματεὺς κ. Logel, ὅστις ἦν, κατ' ἐντολὴν αὐτοῦ, κέντρον τῆς Ὁρλεανικῆς κοινωνίας, ἔδιδε πολλάκις μεγάλας ἐσπερίδας, ὧν κόσμος ἦν ἡ ὥραία του σύζυγος, καταγωγῆς ἀμερικανικῆς. Ἐκεῖ δέποτε συνεδείπνησα μετὰ τοῦ Ἀγγλου ποιητοῦ Lowell, τοῦ φιλοσόφου καὶ ποιητοῦ Emerson, τοῦ οἰκονομολόγου Milner Gibson, τοῦ κριτικοῦ Taine, τοῦ κορυφαίου τῶν Ῥώσσων μυθιστοριογράφων Τουργένιεφ καὶ ἄλλων ἀνδρῶν ἐνδόξων.

Εἰς τὴν λαμπρὰν ἔκθεσιν τῶν εἰκόνων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο εἶδον κατὰ πρῶτον ὅτι, κατὰ διάταξιν, ἣτις μοὶ ἐφάνη ὀρθὴ καὶ δικαία, πλὴν τῶν ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς γενομένων δεκτῶν, ἐξετίθεντο, εἰς ἴδιον κατάστημα, καὶ αἱ ὑπ' αὐτῆς ἀπορῶνθαι, καὶ οὕτως, αὕτη μὲν ἐκάλυπτε τὴν εὐθύνην της, ὥς μὴ δεχθεῖσα τὰς ἀποδοκιμαστάς, εἰς τὸ κοινὸν ὅμως ἐπεφυλάττετο ἡ ἐκκλησις, περὶ τοῦ ἂν δικαία ἦν ἡ ψῆφος αὐτῆς. Καὶ τῷ ὄντι, μίαν κἂν ἐνθυμοῦμαι μετὰ τῶν ἀποβεβλημένων, ἣτις ὑπὸ τὴν ἔποψιν τῆς εὐρέσεως καὶ τῆς τέχνης, ἐκρίνετο ὑπὸ τοῦ κοινοῦ ὡς δικαιουμένη μᾶλλον μετὰ τῶν πρώτων νὰ συγκαταριθμηθῇ. Παρίστα δὲ τὴν εἷς τινὰ μέρη τῆς Γαλλίας ἄλλοτε συνήθη τιμωρίαν μοιχαλίδος γυναικός, φωραθείσης. Νέα καὶ ὥραία αὕτη, οὐδὲν ἢ ποδῆρη λευκὸν χιτῶνα φέρουσα, ἐκάθητο ἐπὶ ὄνου πρὸς τὰ ὀπισθεν αὐτοῦ ἐστραμμένη, καί, ἀντὶ χαλινοῦ, τὴν οὐρὰν αὐτοῦ εἰς τὴν χεῖρα ἔχουσα, καὶ προὔπεμπετο ὑβριστικῶς ὑπὸ τοῦ ὄχλου διὰ τῆς ἀγορᾶς. Εἰς τὸ ἐν δὲ πέρας ταύτης ἐφαίνετο ἐργαστήριον κρεοπώλου, καὶ τούτου ἔμπρὸς ἴσταντο δύο ἄνδρες, πρὸς τὴν κατὰδικον ἀφορῶντες, ὁ κρεοπώλης, ἔχων διὰ χειρῶν τὸν

πέλεκυν, ἐφ' οὗ ἦν ἡ ἐπιγραφή: «Tue la» (φόνευσον αὐτήν), καὶ ἡ ὄψις αὐτοῦ ἦν ἡ τοῦ Ἀλεξάνδρου Δουμᾶ τοῦ υἱοῦ, ὅστις εἶχε γράφει πραγματείαν περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου. Ὁ δ' ἄλλος ἀνὴρ, εἰς ὃν αὐτὸς ἔδιδε τὸν βραχίονα, εἶχεν ὑπὸ μάλῃς ἔγγραφα, ἐφ' ὧν ἀνεγινώσκετο «divorce» (διαζύγιον), καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἦν τὸ τοῦ ὑπὲρ τοῦ διαζυγίου συγγράψαντος Αἰμυλίου τοῦ Γεραρδίνου. Μεταξὺ δὲ τοῦ ὄχλου, εἷς τῶν πρώτων προήρχετο, ὀπίσω τοῦ ὄνου, Ἕλληνας, ὅπως δυσκάμπτου καὶ αὐστηροῦς, τὴν κατάδικον εἰς φοβερὸν παραδειγματισμὸν δεικνύων διὰ τοῦ δακτύλου εἰς τὴν νέαν καὶ τρυφεράν σύζυγόν του, ἣν ἔφερεν εἰς τὸν βραχίονα, καὶ ἥτις ἐφαίνετο προσβεβλημένη ὑπὸ τοῦ θεάματος καὶ εὐπειθῶς τὰς συμβουλὰς του ἀκούουσα. Συγχρόνως ὅμως ἔτεινεν αὕτη τὴν δεξιὰν ὀπίσω της, ἐχομένη ἐπιστολίδιον, ὃ νέος τις κρυφίως τῇ ἔδιδεν. Αἰτία τῆς ἀποδοκιμασίας τῆς εὐφυοῦς καὶ ἄριστα ἔξωγραφημένης ταύτης εἰκόνης ἦν ἡ ἣν περιεἶχε διπλῇ ὁμοιογραφία.

Ἐξηκολούθει δὲ καὶ ἐπὶ τῆς Δημοκρατίας εἰς τὰ Παρίσια κατοικοῦσα καὶ εἰς μεγάλας συναναστροφὰς δεχομένη ἡ Ἡγεμονὶς Ματθίλδη, καὶ ὁμοίως καὶ ὁ φίλος της Ἀρσένιος Houssay. Κατὰ Μάρτιον εἰς μίαν ἐξ αὐτῶν προσκληθεῖς, προσῆλθον μετὰ τὸ μεσονύκτιον μόνον καὶ ἐν μεγάλῃ στολῇ, διότι ἐπέστρεφον, ἐκ Βερσαλίας, ἐκ διπλωματικοῦ γεύματος τοῦ κ. Θιέρσου, μὴ ἔτι τότε παραιτηθέντος, καὶ εὖρον καὶ ἄλλους τῶν συναδέλφων μου κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον πρὸ ἐμοῦ ἀφικθέντας. Ἐκεῖ δ', ἐνῶ ἔβλεπον μακρόθεν τὰς πληρούσας τὸ λαμπρὸν οἶκημα νέας νύμφας, αἵτινες, καθ' ὃ καλύπτουσαι τὸ πρόσωπον, ἐνόμιζον περιττὸν νὰ κρύπτωσι τράχηλον, στήθος καὶ βραχίονας, μοὶ προσῆλθον δύο ἐξ αὐτῶν καὶ μοὶ προσεφώνησαν ὀνομασί, ἐρωτήσασαί με, ἂν δὲν τὰς γνωρίζω. Ἐγὼ δ' ἐκ τῆς φωνῆς καὶ ἐκ τῶν ἰδιαιτέρων τρόπων τῆς μιᾶς, μετ' ἐκπλήξεως ἀνεγνώρισα Ῥωσσίδα τινα πριγκίπισσαν, γνωστοτάτην εἰς τὴν ἀνωτέραν κοινωνίαν, καὶ τότε εὐκόλως ἐνόησα ὅτι ἡ ἄλλη ἦν ἐπίσης γνώριμός μου ὥραία Ῥωσσίς, καὶ αὕτη σύζυγος Γερουσιαστοῦ, ἀμφοτέραι ἐκ περιεργείας ἐλθοῦσαι ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς προσωπίδος νὰ ἰδῶσιν ἓνα

τῶν ἀπαρδειγματίστων ἐκείνων χορῶν, ὥς ἄλλοτε εἶχον ἀπαντή-
σει ἐκεῖ καὶ τὴν Αὐτοκρατίειραν. Μετ' αὐτὴν δὲ προσῆλθέ μοι
ἄλλη προσωπιδοφόρος, εἰς πλούσιον ἐρυθρὸν ἐκ τῆς κεφαλῆς κα-
τιὸν κάλυμμα (domino) ἐνδεδυμένη, καὶ πολλὰ μοι εἶπεν ἀστεῖα
καὶ κοῦφα, οἷα φιλοῦσι λέγειν οἱ προσωπιδοφόροι· ἀλλὰ ταύτην
δὲν ἀνεγνώρισα· ἠτοιμαζόμεν δὲ ν' ἀπέλθω, ὅτε ὁ κ. Houssay
ἐπέμεινε νὰ μείνω διὰ τὸ δεῖπνον κατὰ τὰς 2 μετὰ μεσονύκτιον,
καί, ἵνα νικήσῃ τὴν ἀντίστασίν μου, μὲ παρουσίασεν εἰς μίαν τῶν
προσωπιδοφόρων, καὶ μοι τὴν ἐσύστησεν, ἵνα ὀδηγήσω αὐτὴν
εἰς τὴν τράπεζαν. Οὕτω, μείνας δεδεδεμένος, ἀνέβην μετ' αὐτῆς
εἰς τὸν ἀνώτερον δόμον, κατεχόμενον πάντα ὑπὸ μακρῶν καὶ
πολυτελῶς διεσκευασμένων τραπεζῶν, καὶ ἐκάθησα μεταξὺ τοῦ ἀπεί-
ρου ὁμίλου τῶν συνδαιτυμόνων, ἔνεκα τῆς στενοχωρίας ἴσως
ἀμελοῦντος ἐνίοτε τοὺς κανόνas τῆς αἰσχημοσύνης, ὥστε καὶ συ-
νέβαινε κυρίαι, δι' ἑλλειψιν θέσεως, νὰ κάθηνται εἰς τὰ γόνατα
τῶν συνοδευόντων αὐτάς. Ἡ ἐδική μου κυρία εὐτυχῶς τοιαύτας
ἀξιώσεις δὲν εἶχεν. Ἀλλὰ μετ' ὀλίγον, ὥς καὶ ἄλλαι πολλάί, ἀφή-
ρεσε τὴν προσωπίδα της, καὶ εἶδον κυρίαν ἄγνωστόν μοι, ἀλλ' εὖ-
ειδῆ, ἥτις μοι εἶπεν ὅτι ἦν ἀοιδὸς τοῦ μεγάλου μελοδράματος.
Ἀπέναντι δ' ἡμῶν εἶδον καθημένην τὴν τὸ ἐρυθρὸν δόμινον
φέρουσαν, ἥτις μοι εἶχεν ὁμιλήσει εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ χοροῦ,
ἥδη δὲ γυμνώσασαν καὶ αὐτὴν τὸ πρόσωπον καὶ τοὺς ὤμους
της, καὶ μετὰ πολλῆς οἰκειότητος ἀποτεινομένην πρὸς τὰς παρα-
καθημένας αὐτῇ. Ἐρωτήσας δὲ τὴν σύντροφόν μου, ἂν τὴν γνω-
ρίζῃ, ἔμαθον, μετὰ τινος ἐκπλήξεως, ὅτι ἦν ἡ κυρία Ῥατάτση,
σύζυγος τοῦ ποτὲ Πρωθυπουργοῦ τῆς Ἰταλίας. Ἐγερεθείς, ἐπο-
μένως, ἐπορεύθην πρὸς αὐτὴν καὶ τὴν ἠῤαχρίστησα, διότι εἶχε
πρώτη προσέλθει πρὸς ἐμέ, καὶ τῇ ἐπαίριον τὴν ἐπεσκέφθην εἰς
τὴν οἰκίαν της· τῇ δ' ἐπιούσῃ μοι ἔπεμψε τόμον τῶν τελευταίων
γαλλικῶν στίχων της, διότι, γνωρίζων ὅτι ἦτο συγγραφεύς, εἶχον
ὁμιλήσει μετ' αὐτῆς περὶ τῶν ποιημάτων της. Ἀλλὰ δὲν ἐξηκο-
λούθησα περαιτέρω τὴν μετ' αὐτῆς σχέσιν. Ἦν δὲ θυγάτηρ τοῦ
ποτὲ ἐν Ἀθήναις χρηματίσαντος Πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας κ. Wyse
καὶ ἡ μήτηρ της ἦν τοῦ μεγάλου Ναπολέοντος ἀνεψιά.

Μετά τινας δ' ἡμέρας ἐπανῆλθον αὖθις εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Houssay, ἀλλὰ προσκεκλημένους εἰς μουσικὴν συναυλίαν ὑπὸ τῆς Ἀμερικανίδος κυρίας Stebbins, ἣτις εἶχεν ἐνοικιάσει τὸ ἡμῖς τῆς οἰκίας, ἐπὶ τῷ ὄρω, ὁσάκις, ἢ αὐτῇ, ἢ ὁ οἰκοδεσπότης ἔδιδε μεγάλην συναναστροφὴν, ἢ πᾶσα οἰκία νὰ τίθεται εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ ὑποδεχομένου. Εἰς τὴν συναυλίαν δὲ ταύτην, ὡς πρώτην ἀοιδόν, ἀνεγνώρισα τὴν κυρίαν, ἣν εἶχον φέρει εἰς τὸ δεῖπνον τὴν ἐσπέραν τοῦ μεγάλου χοροῦ. Εἰς τὸν χορὸν δ' ἐκείνον καὶ ἄλλη τις τῶν μετῃφιεσμένων μ' ἐπλησίασε καὶ πολλὰ μοι εἶπεν ἀστεῖα· τῇ δ' ἐπαύριον ἔλαβον ἐπιστολὴν λέγουσαν ὅτι ἡ κυρία ἐκείνη, ἣν αἱ ἀνοησαίαι ὕσας μοι εἶπε δὲν μὲ δυσηρέστησαν, μὲ παρακαλεῖ διὰ βραχεῖαν συνέντευξιν, διότι ἔχει νὰ μὲ παρακαλέσῃ διὰ τι ἀφορῶν τὴν ὑπηρεσίαν μου. Ἀπελθὼν δὲ πρὸς αὐτήν, εὗρον νέαν ὥραϊαν, ἀδελφήν, ὡς μοι εἶπε, τῆς συζύγου ἐνὸς τῶν Γραμματέων τῆς Ἰταλικῆς Πρεσβείας. Μοὶ διηγήθη δ' ὅτι ὁ σύζυγός της πρὸ καιροῦ εἶχε μεταβῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα, τὸ τελευταῖον τῇ εἶχε γράψει ἐκ Μήλου, καὶ ἔκτοτε πλέον οὐδὲν ἔμαθε περὶ αὐτοῦ, καὶ μὲ παρεκάλεσεν, εἰ δυνατόν, νὰ προκαλέσω ἐρεῦνας. Καὶ περὶ τούτου μὲν ἔγραψα εἰς τὴν Κυβέρνησιν· ἀλλ' ἐνόμισα περιττὴν τὴν ἰδιωτικὴν σχέσιν μετὰ τῆς κυρίας ταύτης, ὡς ἐν γένει λίαν ἀξιοσύστατος δὲν ἐφαίνετο ἢ πασῶν τῶν κυριῶν, ὅσαι ἐκόσμουν τοὺς χοροὺς τοῦ κ. Houssay, πλὴν τῶν ἐκ περιεργείας ἐκεῖ μεταβαινουσῶν.

Τότε περίπου ὁ ἐπὶ τῶν Ἀρχείων τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Feuillet de Conche μοι ἔδειξεν, εἰς δύο ἐπανειλημμένας ἡμέρας, τὴν ἀπαράμιλλον συλλογὴν, ἣν ἐκέκτητο 30.000 αὐτογράφων, ἐν οἷς εἶδον ἐπιστολὰς τοῦ Ἀμερικού, παμπόλλους τῶν ἐπισημοτέρων Ἰταλῶν καλλιτεχνῶν, ἄλλας τῶν ἀρχαίων βασιλέων τῆς Γαλλίας, ἀπὸ Ἑρῳδίου Β', οὐκ ὀλίγας ἐρωτικὰς τοῦ Ῥισελιέ κτλ., ἀλλὰ μόνον περὶ τὰς 5.000 ἐπρόφθασα νὰ φυλλολογήσω.

Μεταξὺ δὲ τῶν ξένων, μὴ Γάλλων, μεθ' ὧν ἐσχετίσθην κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἀναφέρω τὸν γνωστὸν ἐν τοῖς πολιτικοῖς λόγοις Milner Gibson, καὶ τὴν Ἀγγλίδα κυρίαν Webster, ποιήτριαν,

συγγραφέα, ζωγράφον, καὶ εἰς τὰ περὶ πνευματισμοῦ βαθέως ἀσχολουμένην.

Παρὰ τῷ Πρέσβει δὲ τοῦ Βελγίου Βαρ. Bayens, ἐδείπνησα μετὰ Μαρκησίας τινὸς Χριστίνης, θυγατρὸς τῆς Βασιλείσσης τῆς Ἰσπανίας Χριστίνης· καὶ παρὰ τῷ τῆς Ὁλλανδίας ἀπήντησα τὸν νέον Δοῦκα Hamilton, καὶ τὸν σύζυγον τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, Πρίγκηπα τοῦ Μονάκου, περὶ οὗ πολλὰ ἐκακολογοῦντο, καὶ ὃν μέχρι τέλους διεξεύχθη ἡ ὥραία του σύζυγος.

Τὴν ποτὲ ἐπιστήθιον φίλην τῆς Αὐτοκρατορίσσης, τὴν ἑξ Ἀβάνης κόμησαν Φερνανδίνην, ἣτις ἦν γείτων μου, πολλάκις ἐπεσκεπτόμην, καὶ εἰς ἓν τῶν γευμάτων αὐτῆς συνηντήθην μετὰ τοῦ ἐπὶ Ἀρμανσπέργου εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπιδημήσαντος Ἰσπανοῦ Bethnar, ὅστις εἶχε τότε νυμφευθῇ Ἑλληνοῤῥωμανίδα, τὴν κυρίαν Καντακουζηνοῦ. Ἐκεῖ ἐγνώρισα καὶ τὸν Ἰταλὸν Μαρκήσιον καὶ τὴν Μαρκησίαν Arcicoglia, καὶ προσέτι τὴν ὥραίαν κυρίαν Βιλλνέβ, σύζυγον τοῦ ἐν Ἑλβετία Πρέσβεως τῆς Βρασιλίας, παρ' ἧ τῇ 30 Μαΐου (11 Ἰουνίου) προσεκλήθημεν εἰς πρωϊνὴν συναναστροφὴν, δοθεῖσαν εἰς τιμὴν τῆς θυγατρὸς τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Βρασιλίας καὶ τοῦ γαμβροῦ καὶ διαδόχου αὐτοῦ, Κόμητος d'Ευ, μεθ' οὗ πολλὰ περὶ τοῦ σεβαστοῦ πενθεροῦ του συνδιελέχθην. Παρῆσαν δὲ καὶ πάντες οἱ ἐν Παρισίοις Ὁρλεανίδαι.

Ἐφθασαν δὲ κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν καὶ μ' ἐπεσκέφθησαν εἰς Παρισίους, ἡ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως γνώριμός μου ὥραία Ἀρμενία κυρία Ἀλλαβερδῆ, ὁ χρηστὸς πατριάρχης Ζηνόπουλος, καὶ ὁ Σάθας, ὅστις καὶ ἔκτοτε διέμεινεν αὐτόθι, ἐξόχως ὑπὸ τοῦ Συλλόγου τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων ἐκτιμηθεὶς διὰ τὰς μεσαιωνικὰς ἐργασίας του.

Μετὰ μεγάλης δὲ χαρᾶς ἔβλεπον πάντοτε τὸν σοφὸν συνάδελφόν μου Βραΐλαν ὅσάκις ἦρχετο εἰς Παρισίους, ὥς καὶ τότε, παρασκευάζων, ὥς μοι εἶπε, γαλλιστὶ φιλοσοφικὸν σύγγραμμα εἰς ἔκδοσιν. Τὸν συνώδευσα δ' εἰς τὴν Ἀκαδημίαν, τὴν τε τῶν Ἱστορικῶν καὶ τῶν Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν, καὶ τὸν παρουσίασα εἰς τὰ ἐξοχώτερα τῶν μελῶν, ὧν τινὰ ἐγνώριζον καὶ ἐξετίμων τὰ ἔργα του. Μοὶ ἀνέγνω δ' εἰς τὴν οἰκίαν του καὶ τινὰ ἴδια ἰταλικά

ποιήματα, ἄξια τῶν ἀρίστων ποιητῶν τῆς Ἰταλίας. Προσέτι μοὶ ἀνέγνω καὶ τὰς ἑξ πρῶτας στροφὰς τῆς Ἱερουσαλήμ τοῦ Τάσσου, μεταφρασθείσας ἑλληνιστὶ ὑπὸ τοῦ ἐν Λονδίῳ Πρεσβευτοῦ τῆς Τουρκίας κ. Μουσούρου, ἀνομοιοκαταλήκτως, πλὴν τοῦ τελευταίου στίχου ἐκάστης στροφῆς, εἰς γλῶσσαν ἀκριβεστάτην μὲν, ἀλλὰ καὶ τραχυτάτην. Ἐμαθον δὲ μετὰ ταῦτα ὅτι, ὅτε ὁ ἑξοχος ἀνὴρ ἤκουσε παρὰ τοῦ κ. Βράϊλα ὅτι ἐγὼ ἤμην σχεδὸν περὶ τὰ τέλη πάσης τῆς μεταφράσεως, ἀνέστειλε τὴν ἐδικήν του, ἀναλαβὼν τὴν τοῦ Δάντου, ἣν καὶ ἐπεράτωσε. Καὶ ἕτερος δ' ὁμογενής, ὁ πεπαιδευμένος καὶ ὡς ποιητῆς γνωστὸς Κεφαλλὴν κ. Ἰουλ. Τυπάλδος, ἐπισκεφθεὶς με κατὰ τοὺς αὐτοὺς χρόνους, μοὶ εἶπεν ὅτι μετέφρασε τὰ πέντε πρῶτα ἔσματα τῆς Ἱερουσαλήμ· ἀλλ' ὅτε ἤκουσεν ὅτι ἐγὼ εἶχον ἤδη περατώσει τὸ ιη', ἀπέστη καὶ οὗτος, καὶ λυποῦμαι ὅτι οὕτως, ἑξ αἰτίας μου, ἡ ἡμετέρα φιλολογία ἐστερήθη δύο ἔτι μεταφράσεων τοῦ Ἰταλικοῦ ἀριστουργήματος.

Ἑλλην προσέτι, μᾶλλον Ἑλληνοβλάχος ἦν ὁ λαμπρὸς ὁξύφωνος **Οὔριος**, ὅστις ἐν Λονδίῳ εἶχε γίνει γνωστός, ψάλλον ἐν συναυλίαις, καὶ ὄν, κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔτους, ἤκουσα καὶ ἐθαύμασα εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἐπισήμου ἱατροῦ καὶ καθηγητοῦ, τοῦ ὁμογενοῦς κ. Πανᾶ.

Τότε δὲ περίπου προσῆλθέ μοι ὁ συντάκτης ἐφημερίδος τινός, τῆς Tradition nationale, ἧς κατὰ πρῶτον ἐγὼ ἤκουον τὸ ὄνομα, καὶ προσέφερε τὰς στήλας αὐτῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐπὶ μόναις 50.000 φράγκων. Ἄλλ' ἠναγκάσθην νὰ τῷ ἀποκριθῶ ὅτι, ὑπὲρ ποτε λυποῦμαι διὰ τὴν πτωχείαν τῆς πατρίδος μου, ἀδυνατούσης ν' ἀγοράσῃ τὴν πολύτιμον προσφερομένην αὐτῇ ὑπηρεσίαν. Προέβλεπε δ' ὁ κύριος οὗτος ταχίστην τὴν ἐπανόρθωσιν τῆς νομίμου βασιλείας ἐν Γαλλίᾳ.

Ἐκ τῶν ἐπισήμων δὲ φίλων καὶ γνωρίμων μου ἀνήρπασεν ὁ θάνατος κατὰ τὸ πρῶτον ἡμῖς τοῦ ἔτους τούτου τὸν ἑξοχὸν πολιτικὸν καὶ φιλέλληνα St Marc Girardin, καὶ τῇ 31ᾷ Ἀπριλίου παρέστην εἰς τὴν πολυτελεστάτην κηδεῖαν τοῦ ἐν St Germain, ἣν καὶ ὁ Δοῦξ τῆς Ὠμάλης καὶ πᾶσα ἡ Ἀκαδημία ἐτίμησε, καὶ

δι' ἣν, κατὰ προτροπὴν καὶ ὁδηγίαν μου, οἱ ἐν Παρισίοις Ἑλληνες φοιτηταὶ ἔπεμψαν στέφανον εἰς τὴν χήραν του.

Τῇ 20 Μαΐου ἀπεβίωσεν ὁ ἐνθουσιῶν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος ποιητῆς Lebrun, ἀφ' οὗ ὀλίγας ἡμέρας πρὶν μοὶ προσέφερε τὰ ποιήματά του, καὶ τῇ 25 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς συνώδευσα εἰς τὸ κοιμητήριον τὸν νεκρὸν τοῦ ποτὲ γνωρίμου μου Ἡγεμόνος τῆς Βλαχίας Βιβέσκου.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς δ' Ἰουνίου, ἐλθὼν πρὸς ἐμὲ ὁ τελευταῖος πρὸ τοῦ πολέμου Πρέσβυς τῆς Γαλλίας ἐν Πρωσσίᾳ κ. Βενεδέτης, μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ σύζυγός του ἔπνεε τὰ λοιόθια καὶ τὸν ὠδήγησα, ἵνα ἐπικαλεσθῇ τὴν πνευματικὴν ἀρῶγὴν τοῦ Ῥώσσου ἱερέως, διότι ἡ κυρία Βενεδέτη ἦν Ἑλληνὶς ὁρθόδοξος· τῇ δὲ 6 τοῦ μηνὸς παρευρέθη ἐν τὸν ἐνταφιασμόν της.

Περὶ τὰ μέσα δὲ τοῦ Ἰουλίου, θλιβερωτάτῃ μὲ προσέβαλεν ἀγγελία. Ἡ νέα Δώρα, θυγάτηρ της κυρίας Schultze, ἀνεψιᾶς τοῦ Ἀκαδημαϊκοῦ Φιλαρέτου Châles, εἶχε πεμφθῇ εἰς Ἰταλίαν, ἵνα τελειοποιηθῇ εἰς τὴν φωνητικὴν μουσικὴν. Πρὸ τινος δ' εἶχον μεταβῇ ἐκεῖσε, ἵνα τὴν ἐπισκεφθῶσι, καὶ ἡ μήτηρ αὐτῆς μετὰ τοῦ θείου, καὶ διέτριβον ἐν Βενετίᾳ, ὅπου, ὑπὸ χολέρας προσβληθεῖς, ἐν βραχυτάτῳ χρόνῳ ἀπεβίωσεν ὁ διάσημος συγγραφεὺς καὶ στενώτατος φίλος μου, ὡς μετ' ὀλίγας ἡμέρας μοὶ διηγῆθησαν ἐν δακρύοις καὶ αἱ δύο κυρίαι, ἐν βαθεῖ πένθει ἐπανελθοῦσαι.

Ἐξ Ἀθηνῶν δὲ μοὶ ἦλθε, περὶ τὰ τέλη Μαρτίου, ἡ θλιβερὰ ἀγγελία τῆς ἀποβιώσεως τοῦ υἱοῦ τοῦ φίλου μου Κωνσταντίνου Παπαρηγοπούλου, τοῦ Δημητρίου, ὅστις, ἂν δὲν ἀνηρπάζετο εἰς τὸ ἄνθος τῆς ἡλικίας του, ὑπέσχετο ν' ἀναπτυχθῇ εἰς ποιητὴν διακεκριμένον.

Εἰς ἐπισημοτάτην δ' Ἀκαδημαϊκὴν τελετὴν παρευρέθη τῇ 22 Μαρτίου (3 Ἀπριλίου), τὴν τῆς παραδοχῆς τοῦ Δουκὸς τῆς Ὠμάλης, ἣτις, ἐπὶ τοῦ Αὐτοκράτορος, πῦθανῶς θὰ ἦτον ἀνέφικτος, ἀλλὰ καὶ τότε ἐτίμα τὴν ἀνεξαρτησίαν τοῦ σοφοῦ σώματος, τολμῶντος, ἐν μέσῃ δημοκρατίᾳ, νὰ δεχθῇ εἰς τοὺς κόλπους του βασιλικὸν γόνον. Ἐν τῇ αἰθούσῃ ἦσαν μέχρις ἀποπνιγμοῦ πύκνοι οἱ ἀκροαταί, διότι τὰ εἰσιτήρια ἀπὸ ἐνὸς ἤδη ἔτους ἐπεξη-

τοῦντο· ἐγὼ δ' ἔλαβον θέσιν ἀμέσως ὀπίσω τοῦ Δουκὸς, μεταξύ τῶν κ. κ. Casimir Perrier καὶ Vilet, καὶ τοῦτο μεγάλην ἐνεποίησεν ἐντύπωσιν εἰς τοὺς παρόντας τῶν συναδέλφων μου καὶ ἄλλων ἐπισήμων Γάλλων, ἀγνοοῦντας ὅτι ἀπετέλουν μέλος τῆς Ἀκαδημίας καὶ αὐτοδικαίως ἐκεῖ ἐκαθήμεν. Ὅτε δὲ τοῦτο ἐγένετο γνωστόν, ἡ Πριγκίπισσα Τρουβετσκόη μὲ παρεκάλει νὰ συντελέσω εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ Λαγερυνιέρου, ὡς Ἀκαδημαϊκοῦ. Τοῦ Δουκὸς δ' ἀνάδοχοι ἦσαν οἱ κύριοι Θιέρσος καὶ Γυζότος, ἀμφοτέρω ἐν μεγάλῃ στολῇ, καὶ ὁ δεύτερος ἀνέγνω αὐτοῦ τὸν πανηγυρικόν, θαυμασίως συντεταγμένον, ὁ δὲ Δούξ, κατὰ τὰ εἰθισμένα, ἀνέγνω τὸν τοῦ προκατόχου αὐτοῦ, τοῦ Μοντελαμβέρτου, λαμπρὸν καὶ διὰ τὴν τέχνην τοῦ λόγου καὶ διὰ τὰς ἐννοίας, καὶ περὶ αὐτοῦ ὁ κ. Γυζότος τὸ ἐσπέρας, ὅτε τὸν ἐπεσκέφθην, μοὶ εἶπεν ὅτι ἔβλεπέ τις ἐν αὐτῷ τὸν στρατιώτην, τὸν λόγιον καὶ τὸν ἡγεμόνα· ἐγὼ δὲ τῷ ἀπήντησα ὅτι ἠδύναντο νὰ προσθέσῃ καὶ τὸν πολιτικόν, τὸν πολίτην, τὸν Γάλλον, τὸν ἄνθρωπον.

Μεταξὺ δὲ τῶν ἐν Παρισίοις ἰδιωτικῶν μου περιπετειῶν θέλω ἀναφέρει, ὅτι παρευρέθην καὶ εἰς τοὺς γάμους τῆς χαριεστάτης κυρίας Δελαπόρτ, ὁμοπατρίου ἀδελφῆς τῆς κυρίας Casimir Perrier, νυμφευθείσης τὸν υἱὸν αὐτῆς· παρέστην δ' ὡς παρὰ νυμφος, καὶ εἰς τοὺς γάμους τῆς Ἑλένης, θυγατρὸς τοῦ Δημητρίου Ρίζου, καὶ ἐγγόνου τοῦ ποιητοῦ καὶ πολιτικοῦ ἀνδρὸς Ἰακώβου Ρίζου, μετὰ τοῦ Φωκ. Νέγρη, υἱοῦ τοῦ μαθηματικοῦ Κωνσταντίνου.

Πλήρης χαρίτων ἦν ἡ γνώριμός μου κυρία Μαρσιλλιὰκ, εἰς ἧς τὸ ῥιπίδιον, παρακληθεῖς, ἔγραψα στίχους.

Τῇ 30 Ἀπριλίου παρευρέθην, μετὰ τῆς συζύγου μου, εἰς λαμπρὰν πρωϊνὴν συναναστροφὴν (matinée) τῆς Μαρκησίας Γαλλουέρα, καθ' ἣν ἡ μουσικὴ ἐπαιάνιζεν εἰς τὸν ἀπέραντον κῆπον τῆς μεγαλοπρεποῦς οἰκίας, ἔψαλλε δ' εἰς τὴν αἴθουσαν ἡ ἀπαράμιλλος ἀοιδὸς τῶν μικρῶν ἀσμάτων Judic, καὶ πολλὰς ἀπήντησα ἐκεῖ ἐπισημότητας, ἐν ἄλλοις τὸν συγγραφέα καὶ πολιτικὸν ἄνδρα κ. d'Haussenville, ἀδελφὸν τῆς κ. Casimir Perrier.

Ἐν τούτοις, τῆς πρὸ δύο ἐτῶν ἀρξαμένης ὑποθέσεως τοῦ Λαυρίου ἐβράδυνεν ἡ λύσις εἰσέτι, εἰ καὶ ἐπέμενον μὲν ἡ Γαλ-

λία καὶ ἡ Ἰταλία ὑποστηρίζουσαι τὰς ἀξιώσεις τῶν ξένων ἀπαιτητῶν καὶ ὁσημέραι ἐγίνοντο ἀπειλητικώτεραι, οὐχ' ἦττον ὅμως ἀπέφευγον ἔτι νὰ προβῶσιν εἰς τὴν διὰ βίας αὐτοδικίαν, ἴσως, καθ' ὃ ἐνορῶσαι ὅτι, ἀληθῶς, δὲν ὑπερεμάχουν ὑπὲρ τοῦ δικαίου. Ἰδίως ἐναντίος ἡμῶν ἐδείκνυτο ὁ Ὑπουργὸς Ρεμυζά, ὅστις μοὶ ἐφάνη πάντοτε ἔχων ὀλιγωτέραν κρίσιν περὶ τὰ πολιτικά ἢ ὅτι ἐθεωρεῖτο κερτημένος εἰς τὴν φιλολογίαν.

Βλέπων δ' ἐγὼ μετ' ἀνησυχίας τὴν παράτασιν ταύτην τῆς ὑποθέσεως, ἣτις ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον ἐξηρέθιζε τὰς δύο Δυνάμεις κατὰ τῆς Ἑλλάδος, ἐπορεύθην μίαν ἑσπέραν εἰς Βερσαλίαν. καὶ παρεκάλεσα τὸν κ. Θιέρσον νὰ μοὶ δώσῃ ὀλίγων στιγμῶν ἀκρόασιν, ὅπερ προθύμως ἐδέχθη, καὶ μ' ἔλαβεν ἐκ τῆς χειρὸς. ἵνα μὲ ὀδηγήσῃ εἰς τὴν ἐξωτέραν κενὴν αἴθουσαν, ἔνθα ἐδυνάμεθα ἡσυχώτερον νὰ συνομιλήσωμεν.

Ἄλλ', ἐξερχομένους, μᾶς ἀπῆντησαν, εἰσερχόμενοι, δύο ἐκ τῶν ἐπισημοτέρων Βουλευτῶν, καὶ ὁ κ. Πρόεδρος, κρατῶν με πάντοτε ἀπὸ τῆς χειρὸς, τοὺς ἐδεξιώθη, εἰσήγαγεν αὐτοὺς εἰς τὸ δωμάτιον τῆς ὑποδοχῆς, καὶ πολλὰ μετ' αὐτῶν συνδιελέγη περὶ τῶν ζητημάτων τῆς ἡμέρας. Ὅτε δὲ, μεθ' ἱκανὴν ὥραν, τῷ παρετήρησα κορυφίως, ὅτι ἐλησμόνησε τὴν παράκλησίν μου περὶ βραχείας ἀκροάσεως,

— «Ἐχετε δίκαιον, φίλτατε» μοὶ εἶπεν. «Ἐλθετε, ὑπάγωμεν ἔξω νὰ καθήσωμεν ἐκεῖ εἰς τὴν γωνίαν καὶ νὰ τὰ εἰπῶμεν».

Ἀλλὰ μόλις ἐξήλθομεν, καὶ ἰδοὺ ἀπηντήσαμεν ἄλλον κύριον εἰσερχόμενον.

— «ὦ, ἀγαπητέ», ἀνέκραξεν ὁ κ. Θιέρσος. Ἐπανήλθες λοιπόν! Ἀπὸ τὰς ἐρήμους τῆς Ἀφρικῆς! Πόσον χαίρω ἐπαναβλέπων σε σῶον. Ἐλθέ, διηγῆθητι τὰ τῆς περιέργου καὶ ἐπικινδύνου ὁδοιπορίας σου, ἣτις ἦτο καὶ πλήρης κινδύνων».

Καὶ οὕτω, πάντοτε κρατούμενος ἐκ τῆς χειρὸς ὑπὸ τοῦ Προέδρου, ἠναγκάσθην ν' ἀκούσω πάντα τὰ τῆς περιέργου καὶ ἐπικινδύνου ὁδοιπορίας τοῦ περιηγητοῦ τούτου, οὗ δὲν ἐνθυμοῦμαι τὸ ὄνομα.

“Ὅτε δ’ αὐτὸς εἰσῆλθε τέλος, ἵνα προσφέρῃ τὰ σεβάσματά του καὶ εἰς τὴν κ. Θιέρσου, ἠρώτησα μειδιῶν τὸν κ. Πρόεδρον ἂν ὑπῆρχον ἴσως καὶ εἰς ἄλλα μέρη τῆς γῆς περιηγηταί, οἵτινες νὰ μὴ εἶναι ἀπίθανον νὰ ἐπανέλθωσιν ἐπίσης ἀπροσδοκῆτως. Ὁ δὲ γελάσας,

— «Ἀληθές, ἀληθές», εἶπε. «Καθήσωμεν εἰς τὸ ἀνακλιντήριον τοῦτο. Σᾶς ἀκούω».

— «Θέλω, Κύριε Πρόεδρε, τῷ ἀπῆντησα, νὰ σᾶς εἰπῶ τινὰς λέξεις περὶ Λαυρίου καὶ περὶ τοῦ τρόπου καθ’ ὃν, ὡς ἐγὼ φρονῶ, δύναται τέλος νὰ λάβῃ πέρας ἡ ἀτελεύτητος αὕτη ὑπόθεσις».

Τότε ἠνεώχθη πάλιν ἡ θύρα, καὶ εἰσῆλθεν ὁ κ. Ρεμυζά.

— «Ἰδού», μοὶ εἶπεν «ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν. Ἐπιτρέπετε νὰ παρευρεθῇ καὶ ἐκεῖνος εἰς τὴν συνδιάλεξιν;»

— «Εὐτυχεστάτη σύμπτωσις», εἶπον, «καὶ παρακαλῶ διὰ τοῦτο».

Οὕτω προελθὼν, ἐκάθησεν ἀπέναντι ἡμῶν καὶ ὁ κ. Ρεμυζά, μὴ εἰπὼν οὐδὲ μίαν λέξιν κατὰ πᾶσαν τὴν συνδιάλεξιν. Ἐγὼ δέ, ἀφ’ οὗ βραχυλόγως συνεκεφαλαίωσα τοὺς δικαίους λόγους, οἷς ἐπρότεινεν ὑπὲρ ἑαυτῆς ἡ Ἑλλάς,

— «Ἡξεύρω», προσέθηκα, «ὅτι δὲν θέλετε ν’ ἀναγνωρίσητε τὴν ὀρθότητα τῶν διίσχυρισμῶν ἡμῶν. Ἀλλ’ ἡ ἐπ’ ἄπειρον παρὰ-τασις τῆς ὑποθέσεως εἰς οὐδένα συμφέρει. Θέλετε τὴν λύσιν αὐτῆς; Κατ’ ἐμέ, εἷς τρόπος ὑπάρχει πρὸς τοῦτο. Διατάξατε τὴν ἐν Ἀθῆναις Πρεσβείαν ὑμῶν ν’ ἀρνηθῇ πᾶσαν περαιτέρω ὑποστήριξιν εἰς τὸν κ. Ροῦ, καὶ ζητήσατε παρὰ τῆς Ἰταλικῆς κυβερνήσεως νὰ πράξῃ τὸ αὐτὸ ὡς πρὸς τὸν κ. Σερπιέρην. Ἐν ὅσῳ οἱ κύριοι οὗτοι νομίζουνσιν ἑαυτοὺς ἔχοντας τὴν ὑποστήριξιν δύο Μεγάλων Δυνάμεων, προτείνουνσιν ἀξιόσους γελοίως ὑπερβολικάς, ἅς ἐπὶ μᾶλλον αὐξάνουσι, καὶ εἰς ἅς ἡ Ἑλλάς οὐδέποτε θέλει ἐνδώσει, πλὴν ἂν μεταχειρισθῇτε τὴν βίαν. Ἀλλὰ ταύτην δὲν θὰ μεταχειρισθῇτε, διότι, καὶ ἂν δὲν τὸ λέγητε, ἔχετε τὴν πεποίθησιν ὅτι οἱ προστατευόμενοι ὑμῶν δὲν ἔχουσι τὸ δίκαιον ὑπὲρ ἑαυτῶν. Εἰπέτε τοῖς ὅτι τοὺς ἐγκαταλείπετε καὶ θὰ γίνωσιν ἐνδοτικώτεροι, καὶ ἡ ὑπόθεσις ταχέως θὰ λήξῃ εἰς συμβιβασμόν.

Μετά τινὰς δ’ ἀντιπαρατηρήσεις, ἃς ἐπολέμησα, ὁ κ. Θιέρσος,

— «Ἔστω», εἶπε, θὰ ἐνεργήσω κατὰ τὴν συμβουλὴν ὑμῶν.

Εἶθε τὸ ἀποτέλεσμα ν' ἀποβῇ ὅσον αἵσιον τὸ ἐλπίζετε».

Μετὰ τρεῖς ἡμέρας, ἰδὼν τὸν κ. Ρεμυζά, τὸν ἠρώτησα ἂν ἐγένετό τις ἐνέργεια κατὰ τὴν ὑπόσχεσιν τοῦ κ. Προέδρου· ὁ δὲ μοὶ ἀπήντησεν ὅτι ποτὲ εἴτι ὁ κ. Πρόεδρος ὑποσχεθῇ δὲν μένει ἀνενέργητον.

Καὶ τῷ ὄντι δὲ τοιαύτην ἔλαβεν ἔκτοτε στροφὴν ἡ ὑπόθεσις ἐν Ἀθήναις, καὶ μετ' ἐλάχιστον χρόνον ἐπῆλθεν ἡ ποθητὴ λύσις διὰ συμβιβασμοῦ, εἰς οὗ τὴν ἐκτέλεσιν μετέσχεν ὁ κ. Συγγρός. Ἐπανελθὼν δ' ἐξ Ἀθηνῶν ὁ Πρόεδρος κ. Φαῖδῳ κατ' ἀρχὰς Ἀπριλίου εἶπε τῷ κ. Ρεμυζά ὅτι γενικὴν προὔξενησεν εὐχαρίστησιν ἐν Ἀθήναις ἡ λύσις, καὶ δημοτικὸν κατέστησε τὸν πρὶν ὑποβλεπόμενον Σερπίερν.

Ὅτε ὅμως, μετὰ τινα χρόνον, τὸ Ὑπουργεῖον ἐξέδωκε τὴν *Κυανὴν Βίβλον*, ἥτοι τὴν συλλογὴν τῶν ἀφορώντων τὴν ὑπόθεσιν ἐπισήμων ἐγγράφων, ὁ Δελιγεώργης ἐλησμόνησε νὰ συνεκδώσῃ καὶ τὴν ἐμὴν ἔκθεσιν περὶ τῆς συνδιαλέξεώς μου μετὰ τοῦ κ. Θιέρσου, εἰς ἣν ὅμως καὶ μόνην ἡ ἐπὶ δύο ἔτη μάτην ἐπιδιωκομένη λύσις ὠφείλετο.

Κατὰ νοῦν δὲ πάντοτε ἔχων τὴν ἀνάγκην μορφώσεως ἐθνικοῦ θεάτρου, ἱκανοῦ νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν διανοητικὴν καὶ ἠθικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Ἑλλάδος, ἐπεδίωξα τὴν γνωριμίαν καὶ σχέσιν τοῦ κ. Ambroise Thomas, Διευθυντοῦ τοῦ Θεατρικοῦ Διδασκαλείου (Conservatoire) ἐν Παρισίοις, καὶ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν αὐτοῦ, ἐπεσκέφθην τὰς κλάσεις τοῦ Ἰσματος, τῆς ἀπαγγελίας καὶ τὴν πολύτιμον βιβλιοθήκην καὶ τὸ μουσεῖον τοῦ καταστήματος, καὶ μοὶ ἐβεβαίωσεν ὁ Διευθυντὴς ὅτι νέοι καὶ νέαι ἐξ Ἑλλάδος, ἂν μόνον ὅπωςοῦν γνωρίζωσι τὴν Γαλλικὴν, δύνανται ἄριστα ἐντὸς δύο ἐτῶν εἰς τὸ διδασκαλεῖον τοῦτο νὰ μορφῶνται εἰς ἀρτίους ἠθοποιούς.

Ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ ἔτους τούτου (1873) ὁ ὑπὲρ τοῦ Θιέρσου ἐνθουσιασμός τῶν Γάλλων εἶχεν ἤδη ἀρχίσει κοπάζων, καὶ τ' ἀντιδημοκρατικὰ κόμματα, ἂν δὲν ἡγειρον τὴν κεφαλὴν, τοῦλάχιστον ἐμεμφιμοίρουν μεγαλοφώνως. Ἡ Δούκισσα de Grammont, διΐσχυριζομένη πρὸς ἐμὲ ὅτι ἐψεύσθη ὁ Πρόεδρος πρὸς

τὸν υἱὸν της, τελευταῖον Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν ἐπὶ τῆς Αὐτοκρατορίας, μοὶ τὸν ἔλεγε «petit bourgeois», ἀνατροπέα πάσης κυβερνήσεως, καὶ κατ' αὐτὴν ἦσαν καὶ οἱ Ὀρλεανίδαι παράνομοι τῆς Βασιλείας σφετερισταί, ὁ δὲ θρόνος ἀνῆκεν εἰς τὸν κόμητα de Chambord, καί, τούτου ἐκλιπόντος, εἰς τοὺς Ναπολεονίδας. Καὶ πολλῶν ἦν ἡ γνώμη, ὅτι ὁ Γαλλικὸς λαὸς ἐπειθύμει τὴν βασιλείαν.

Ἄλλὰ καὶ οἱ δημοκράται αὐτοί, κατὰ τὴν φύσιν τοῦ πολιτεύματος τούτου, εἶχον διασπασθῇ εἰς μερίδας, ὧν ἐκάστη ἐθίρειε τὴν ὑπερτάτην ἐξουσίαν· καί, ἀπὸ τῶν πρώτων ἤδη ἡμερῶν τῆς εἰς τὴν Γαλλίαν ἀφίξεώς μου, ἤκουον, οὐ σπανίως, τὴν κρίσιν, ὅτι ἐν τῇ Βουλῇ ἡ Δεξιὰ θὰ ἐπολέμει τὸν Θιέρσον μέχρι παραιτήσεως ἢ μέχρι διαλύσεως, ἂ ἀμφοτέρω πολλοὶ ἐθεώρουν, ὡς συνθήματα ἐμφυλίου πολέμου. Ὑπὲρ τοῦ Θιέρσου δ' ἔγραψε φυλλάδιον ὁ Καζιμίρ Περιέρως. Περὶ τούτων δὲ συνδιαλεγόμενος ἐσπέραν τινα μετὰ τοῦ Προέδρου ἐν Βερσαλίαις, τῷ ἔλεγον, ὅτι δὲν ἐννοῶ διατὶ ἀπεξενώθη τὴν Δεξιάν καὶ ἐρῶρίθη εἰς τὰς ἀγκάλας τῆς Ἀριστερᾶς, ἣτις ἦν ἡ φυσικὴ του ἀντίπαλος· μοὶ ἀπήντησε δ' ὅτι τοιαύτη ἐστὶν ἡ δυσχερής, ἀλλ' ἀναγκαία τέχνη τοῦ κυβερνήτου· ἔχων δυνάμειν ἐπίσης δυσπειθεῖς ἵππους εἰς τὸ ἄρμά του, ὀφείλει νὰ ὑπενδίδῃ νῦν εἰς τὸν ἕνα, νῦν εἰς τὸν ἕτερον, φέρων ἀλληλοδιαδόχως τὴν μάστιγα ἐφ' ἑκάτερον. Καὶ ὡμολογῶ μὲν τὰ περὶ τῶν διαθέσεων τῆς Ἀριστερᾶς, ἀλλ' ἦν ἡναγκασμένος νὰ κλίνη πρὸς αὐτήν, ἵνα περιστέλλῃ τῶν Ἐρυθρῶν τὴν ὁρμήν· ἀνεγνώριζε δ' ὅτι δυσχερεῖς εἰσὶν οἱ καιροί, ἀλλὰ μοὶ ἔλεγεν ὅτι ἐστὶ τεθωρακισμένος.

Κατὰ Μάρτιον τοῦ 1873 ἤρατο βουλευτικὴν νίκην, καὶ εἰς ἔνδειξιν χαρᾶς, ἣτις ὅμως ὑπὸ πολλῶν ἐκρίνετο, ὡς οὐχὶ ἀξιοπρεπής, μᾶς ἔδωκε πολυτελεῖς διπλωματικὸν δεῖπνον, εἰς ὃ ἐνθυμοῦμαι ὅτι ὁ παρὰ τῇ συζύγῳ μου παρακαθήμενος, δὲν ἠξεύρω πλέον τίς Πρέσβυς, προκαλέσας τὴν προσοχήν της εἰς τὰ ἐπὶ τῶν ἀργυρωμάτων ἐγκεχαραγμένα γράμματα P. P., οὐδεμίαν σχέσιν ἔχοντα πρὸς τὸ ὄνομα τοῦ ξενίζοντος, τῇ εἶπεν ὅτι εἰσὶ τὰ ἀρχικὰ ξενοδόχου τινὸς τῶν Βερσαλιῶν, Pierre Pennel νομίζω καλου-

μένου, παρ' οὗ βεβαίως ἐνωκιάσθη ὁ κόσμος τῆς Τραπεζῆς. Ἄλλ' ἡ Καρολίνα τῷ ἀπήντησεν ὅτι ἀπατᾶται καὶ συκοφαντεῖ τὴν τράπεζαν, τὰ δὲ γράμματα ὅτι βεβαίως σημαίνουνσι «Pater Patriae.»

Εἰς τὸ αὐτὸ δεῖπνον συνέβη ἐπεισόδιόν τι δυσάρεστον, οὗ μόνος ἐγὼ ὑπῆρξα μάρτυς. Ἀπέναντί μου ἐκάθητο ἡ πρεσβυτέρα θυγάτηρ τοῦ κ. Σείσαλ, Πρέσβευς τῆς Πορτογαλλίας, παρὰ τῷ Πρέσβει τῆς Ἑλβετίας κ. Kern. Περὶ τὰ τέλη τοῦ δείπνου, εἶδον αἶφνης τὴν νέαν ὠχριάσασαν, καὶ τοὺς ὀφθαλμούς της σχεδὸν πληρουμένας δακρύων. Ὅτε δέ, μετ' ὀλίγον, ἠγέροθην, ἦλθεν ἀμέσως πρὸς ἐμὲ ἐν βαθείᾳ συγκινήσει, καὶ μοι εἶπεν ὅτι συνδιαλεγομένη μετὰ τοῦ γείτονός της, τῷ ἀνέφερε, χαριεντιζομένη, περὶ τῶν τότε θρουλουμένων καταδιώξεων τῶν ὁμοδόξων της καθολικῶν ἐν Ἑλβετίᾳ· ἀλλ' ὁ κ. Πρέσβυς ἐν ὀργῇ τῇ ἀπήντησεν, ὅτι εἰς οὐδένᾳ ἐπιτρέπει παρατηρήσεις κατὰ τῆς κυβερνήσεώς του. Τοῦτο δεινῶς ἐπληξε τὴν εἰς τοιαύτην συμπεριφορὰν μὴ εἰθισμένην σεμνὴν κόρην, ἐγὼ δὲ τὴν παρεμύθησα εἰπὼν αὐτῇ, ὅτι εἰς τὴν πατρίδα τοῦ Τέλλου ὑπῆρχον εἰσέτι καὶ ἀπόγονοι τοῦ Γεσλέρου, καὶ ὡς τοιοῦτος, διὰ τῶν τρόπων του τὴν τραχύτητα, ἦν γνωστὸς καὶ ὁ τότε Πρέσβυς τῆς Ἑλβετίας.

Ἀλλά, κατὰ Μάϊον, ἐσπέραν τινὰ παρὰ τῇ Πριγκηπίσση Ἑλίζᾳ Τρουβέσκοϊ, ἣτις πάντοτε ὀλίγους τινὰς ἐπισήμους πολιτικούς συνῆγε περὶ ἑαυτήν, πάντες ἐκηρύττοντο ἤδη κατὰ τοῦ Θιέρσου, συγκατανεύοντες ν' ἀνεχθῶσιν αὐτὸν μόνον, ἂν ἤθελεν ἀποτραπῇ τῆς ὁδοῦ του καὶ ἀποκλίνει πρὸς τὴν Δεξιάν· καὶ ἐγίνετο ἤδη σκέψις περὶ ἀντικαταστάσεως αὐτοῦ, ὡς Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, διὰ τοῦ Δουκὸς τῆς Ὠμάλης, εἰς ὃ ἐλέγετο ὅτι καὶ ὁ Chambord συγκατένευε.

Τῇ 12 δὲ τοῦ μηνὸς τούτου ἔμεινεν ὁ Θιέρσος μειονοψηφῶν ἐν τῇ Συνελεύσει, καὶ τῇ ἐπιουσίᾳ διεδέχθη αὐτὸν εἰς τὴν προεδρείαν ὁ Στρατηγὸς Mac Mahon.

Ἄμα δὲ τῇ παραιτήσει του, ἐγκατέλιπεν ὁ Θιέρσος τὰ τῶν Βερσαλιῶν ἀνάκτορα, καὶ μετώκησεν, οὐ μακρὰν μου, εἰς ὀλίγα τινὰ δωμάτια τῆς ἐν Boulevard Malesherbes κειμένης ὥραίας

οἰκίας τῆς ἡθοποιοῦ κυρίας Ῥιστόρη, διότι ἡ ἀρχαία ιδιόκτητός του οἰκία, κατὰ τὴν Πλατεῖαν τοῦ Ἀγ. Γεωργίου, πυρποληθεῖσα ἐπὶ τῆς ἐπαναστάσεως, ἀνωκοδομεῖτο τότε δι' ἐθνικῆς δωρεᾶς. Μᾶς διηγεῖτο δ' ἡ κ. Θιέρσου, ὅτε ἐπεσκέπτετό ποτε τὴν Καρολίαν, ὅτι, κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ ἀνδρός της, ἡ νέα οἰκία ὠκοδομεῖτο ἀκριβῶς ὁμοία τῇ παλαιᾷ· ἀλλ' αὕτη κατώρθωσε νὰ προσθέσῃ ἔτι μίαν μεγάλην αἵθουσαν. Εἰς τὴν νέαν του δὲ κατοικίαν πολλάκις τὸ ἐσπέρας τὸν ἐπεσκεπτόμην, καὶ ὅτε ποτε τὸν παρεκίνουν νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Ἑλλάδα, καλέσασά με πλησίον της ἡ κυρία Θιέρσου, μὲ παρεκάλεσε νὰ ἐπιμείνω εἰς τὰς προτροπὰς μου, ἐλπίζουσα ὅτι ἡ ὁδοιπορία αὕτη θὰ διεσκέδαζε τὰς μερίμνας του. Τὰ δωμάτιά του ὅμως ἔβλεπον πληρούμενα ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον ὑπὸ μελῶν τῆς Συνελεύσεως, ὀλίγον γνωστῶν εἰς τὴν κοινωνίαν, ἐκ τῶν ἀποκλινόντων πρὸς τὴν ἄκραν ἀριστεράν, ἐν ἄλλοις καὶ τὸν πρῶν ἀντικρὺς τῷ Θιέρσῳ ἀντιφρονοῦντα Γαμβέτταν. Ἡ τοιαύτη ἀποσκίρτησις τοῦ Θιέρσου ἀπὸ τῶν ἀρχῶν, ἃς ἐπρέσβευεν ἄλλοτε, μοὶ προὔξενησε κακὴν ἐντύπωσιν, καθ' ὅσον ἐνόμισα αὐτὴν ἕξ ιδιοτελοῦς φιλοδοξίας προερχομένην καὶ κατ' ὀλίγον κατέστησα ἀραιότερας τὰς ἐπισκέψεις μου.

Ἐπίσημος ξένος κατὰ τὸ θέρος τοῦτο εἰς Παρισίους ἐπιδημήσας ἦν ὁ Σάχης τῆς Περσίας, μετὰ μεγάλων δεξιώσεων δεκτὸς γενόμενος τῇ 24 Ἰουνίου. Πᾶς σχεδὸν ὁ πληθυσμὸς τῆς πόλεως, ἐν ἄλλοις καὶ ἡμεῖς, ἄδειαν ἔχοντες παρὰ τοῦ Νομάρχου, ἐπλήρου τὰ Ἡλύσια Πεδία καὶ τὰ περὶ τὴν Θριαμβευτικὴν Ἀψίδα, δι' ἧς διῆλθεν ἔφιππος, ὑπὸ τιμητικῆς φρουρᾶς προπεμπόμενος, ὁ ξένος ἡγεμὼν, νέος μελανόφθαλμος, μελανόθριξ, ἀγένειος, ἡμιπροέχοντα χεῖλη, καὶ νοήμονα μᾶλλον τὴν ἔκφρασιν.

Τῇ δὲ 28 τοῦ μηνὸς ἐπορεύθη, μετὰ τῶν παιδίων, εἰς Longchamp, ὅπου ὁ Σάχης, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, Στρατηγοῦ Μακ Μαῶνος, καὶ ὑπὸ παντὸς τοῦ ἐπιτελείου του προπεμπόμενος, ἦλθεν ἐν ἀδαμαντοκολλήτῳ ἀναβολῇ καὶ ἐπ' ἀδαμαντοστολίστῳ ἵππῳ ὠχούμενος, νὰ παραστῇ εἰς ἐπιθεώρησιν στρατοῦ ἕξ 80 χιλιάδων.

Συνωδεύετο δ' ὁ Μέγας Βασιλεὺς τῆς Περσίας ὑπὸ τοῦ Μεγάλου αὐτοῦ Βεζίρου, τοῦ Μίζρα Χουσεΐν Χάν, αὐτοῦ ἐκείνου, ὅστις ἦν ἄλλοτε ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει συνάδελφός μου, καί, ὅτε συνηντήθημεν, μοὶ ἐξέφρασεν ἐν ἄλλοις τὴν ἐκπληξίν του ὅτι, μεθ' ἣν ἵξευρεν ὅτι ἀπελάμβανον ἐκεῖ εὖνοιαν παρὰ τῇ Κυβερνήσει, δὲν εἶχον τὸ Ὀθωμανικὸν παράσημον. Συνδιελέγημεν δὲ πολλὰ περὶ Περσίας, ἣν μοὶ ἔλεγεν εὐδαιμονοῦσαν· εἰς δὲ τὴν ἐρώτησίν μου περὶ τοῦ τὴν χώραν ἐκείνην κατατρύχοντος τότε λιμοῦ, μοὶ ἀπεκρίθη, ὅτι αὐτὸς ἦν τυχαῖον ἀποτέλεσμα μακρᾶς ἀνομβρίας, ἣτις ὅμως ἤδη παρῆλθεν. Ὅτι ὅμως τὰ πάντα δὲν ἦσαν ἐκεῖ ρόδινα μοὶ ἀπεδείχθη καὶ ἔκ τινος ὑποθέσεως, περὶ ἧς συνωμίλησα μετὰ τοῦ Βεζίρου ἐν ἄλλῃ ἐπισκέψει, καὶ μετὰ Γάλλων τινῶν ἐκ τῶν ἐνδιαφερομένων. Ἐπρόκειτο δὲ περὶ κοπῆς νομισμάτων, καὶ διαπραγματεύσεις ἐγίνοντο, ἵνα 2½ μὲν ἑκατομμύρια δοθῶσιν εἰς τὴν Περσίαν, 3½ δὲ εἰς τοὺς ἐν Γαλίᾳ ἐργολάβους καὶ 1)2. ... εἰς τὸν Μ. Βεζίρην!

Τῇ 29 Ἰουνίου ὁ Διευθυντὴς τῶν Μουσείων μοὶ ἐμήνυσεν, ἂν θέλω νὰ παρευρεθῶ τὸ ἑσπέρας εἰς τὸ Ἀρχαιολογικὸν Μουσεῖον τοῦ Λούβρου, διότι ἐπρόκειτο νὰ ἐπισκεφθῇ αὐτὸ ὁ Σάχης. Ἐννοεῖται ὅτι ἔσπευσα, καί, κατ' ἀρχὰς μὲν εἶχον δυσκολίας νὰ εἰσέλθω· ὅτε δ' ἐξήγησα τίς ἦμην καὶ ὅτι εἶχον πρόσκλησιν τοῦ Διευθυντοῦ, τὰ προσκόμματα ἤρθησαν, καὶ εὗρον ἐντὸς οὐ μέγαν ἀριθμὸν μελῶν τῆς Ἀκαδημίας καὶ ἄλλων ἀρχαιολόγων μετὰ τῶν οἰκογενειῶν αὐτῶν. Μετ' ὀλίγον δ' ἦλθε καὶ ὁ Σάχης μετὰ πάσης τῆς συνοδείας του, καὶ ἤρχισεν ἡ ἐπίσκεψις τῶν ἀγαλμάτων εἰς τὸ φῶς προπορευομένων λαμπάδων, τῶν κ.κ. Batlie, Heuzée καὶ Oppert ὁδηγούντων, ὡς ἐξηγητῶν. Ἐξήγουν δ', ἐννοεῖται, γαλλιστί, καὶ ὁ Μέγας Βεζίρης μεθρομήνευεν αὐτὰ εἰς τὸν Βασιλέα. Τὰ πλεῖστα παρήρχετο αὐτὸς μετὰ ψυχρᾶς ἀδιαφορίας· ἀλλ' ἐνίστε πρὸ τινος ἥκιστα ἐνδιαφερούσης προτομῆς ἢ ἀναγλύφου, ἴστατο καὶ ἠρώτα γαλλιστί: «Acheté?» (ἠγορασμένος;), καὶ ἀκούσας ἡ μὴ τὴν ἀπάντησιν, προσέθετε «anciennement?» (πρὸ πολλοῦ;). Πρὸ μιᾶς ὅλως ἀσήμου προτομῆς παρερχόμενος, ἠρώτησε τίνα παριστᾷ καὶ ἀκούσας παρὰ τοῦ ἐξηγητοῦ ὅτι ἦν νέος Ἡρακλῆς,

ἔλαβον αὐτὸν ἐκ τῆς ρινὸς καὶ τὸν ἐκίνησε, λέγων γαλλιστὶ καὶ τοῦτο «ah coquin!» (κατεργάρη). Ὅτε δὲ διῆλθε πρὸ τοῦ μεγάλου ἀγάλματος τοῦ Νείλου, ἐπειδὴ τινὲς κυρίαὶ περιεστοίχιζον αὐτό, ταῖς ἔνευσε διὰ κινήσεως τῆς χειρὸς ἀποτόμου, ὡς ἂν ἦσαν δοῦλαι, ν' ἀποσυρθῶσιν, ἵνα ἰδῇ αὐτόν.

Τῇ δὲ 1ῃ Ἰουλίου παρενρέθη ἐν μεγάλῃν φωτοχυσίαν, μετὰ πυροτεχνημάτων, πρὸς τιμὴν αὐτοῦ διδομένην, καὶ ἐκεῖ ἐν τῶν θαυμαστοτέρων ἦν τὸ ἔτι τότε σπανιώτατον ἠλεκτρικὸν φῶς, ἀπὸ τοῦ παρακειμένου πύργου μακρὰς ῥίπτον ἀκτῖνας διὰ τῆς σκοτεινῆς ἀτμοσφαίρας.

Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον ἔλαβον ἐπιστολὴν φέρουσαν ὑπογραφήν P. d'Alcantara, ἐν ᾗ μὲ ἠὺχαρίσται ὁ γράφων, διότι πρὸ τινος τῷ εἶχον πέμψει τὴν γαλλικὴν μετάφρασιν τοῦ Αὐθέντου τοῦ Μωρέως, καὶ μοὶ προσέθετεν ὅτι, πλεύσας διὰ τοῦ Αἰγαίου, εἶδε μακρόθεν τὰς ἀκτὰς τῆς Ἑλλάδος, δὲν ἐδυνήθη ὅμως νὰ προσορμισθῇ εἰς αὐτάς, ὅπερ ἐπεφυλάττετο νὰ πράξῃ ἄλλοτε. Ἄλλ' οὐδ' ἐγὼ ἤξευρον, τίς ἦν ὁ εἰς ὃν εἶχον πέμψη τὸ βιβλίον μου, οὐδ' ἡ Καρολίνα ἐδύνατο νὰ ἐνθυμηθῇ τὸν φίλον ἢ γνώριμον ἡμῶν, τὸν φέροντα τοῦτο τὸ ὄνομα. Μετὰ δύο δὲ ἡ τρεῖς ἡμέρας, λαβὼν τὴν ἐπιστολήν, ἵνα τὴν σχίσω, ὡς ἄχρηστον, καὶ ἀναγνοὺς αὐτὴν ἐκ νέου, ἐνεθυμήθην αἰφνιδίως ὅτι ὁ P. d'Alcantara ἦν, οὐδεὶς ἄλλος, ἢ ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Βρασιλίας, ὅστις πρὸ τινων μηνῶν ἤδη, μὲ εἶχε τιμήσῃ καὶ διὰ τῆς ἀπονομῆς τοῦ Μεγαλοσταύρου τοῦ Ρόδου.

Περὶ τὰ μέσα δὲ τοῦ Ἰουλίου προσεκλήθη ἐν Ὁρλεάνῃ ὑπὸ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου τῆς πόλεως ἐκείνης, τοῦ καὶ διὰ τὰς ἐκκλησιαστικὰς τοῦ ἀρχὰς καὶ διὰ τὴν εὐρεῖαν παιδείαν του, καὶ ὡς ἱερέως, καὶ ὡς συγγραφέως, περιπύστου Duranloup, ὃν εἶχον ἐνίοτε ἀπαντήσῃ εἰς τὴν Ἀκαδημίαν. Τελουμένων δὲ τότε τῶν ἐτησίων ἐξετάσεων εἰς τὸ ἀξιόλογον ἐκπαιδευτικὸν κατὰστημα, μικρὸν Ἱεροδιδασκαλεῖον (petit séminaire), ὡς ἐκαλεῖτο, ὃ αὐτὸς εἶχε συστήσῃ καὶ ὑπερτάτως διηύθυνε, μὲ παρεκάλεσε νὰ παρενρεθῶ εἰς αὐτάς καὶ εἰς τὴν ὑπὸ τῶν μαθητῶν τῶν ἀνωτέρων τάξεων μέλλουσαν Ἑλληνιστὶ νὰ παρασταθῇ τραγωδίαν, τὸν Οἰδίπουν

Παραλαβὼν με, κατ' ἐντολὴν τοῦ ἐπισκόπου, ἐκ τῆς οἰκίας μου τὴν αὐγὴν τῆς 15)27 Ἰουλίου ὁ κ. Godefroi, λόγιος νέος λεξικογράφος, μὲ συνώδευσε κατὰ τὴν ὁδοιπορίαν, καὶ εἰς τὴν 1 1/2 μ. μ. ἀφίχθημεν εἰς Ὁρλεάνην, εἰς ἣς τὸν σταθμὸν περιέμενεν ἡμᾶς ἡ ἐπισκοπικὴ ἄμαξα, καὶ μᾶς ἔφερε, μετὰ καὶ ἄλλων προσκεκλημένων, εἰς τὴν Chapelle St Mesnin. Εἰς ταύτης τὴν περιοχὴν κεῖται ἡ ἐπισκοπή, οἰκία εὐρύχωρος ἀλλ' οὐχὶ λίαν ἐπιφανής, οἰκοδομηθεῖσα δὲ ἐπὶ Καρόλου Θ'. διὰ τινὰ ἐρωμένην του. Ἐκεῖ, φιλοφρονέστατα ὑποδεχθεὶς με ὁ κ. Δυπανλὸς, μὲ ὠδήγησεν εἰς τὸ δι' ἐμὲ προσδιορισθὲν δωμάτιον, καὶ μετὰ τὸ πρόγευμα, εἰς τὸ ἐν τῇ αὐτῇ περιοχῇ περιλαμβανόμενον εὐρύχωρον διδακτικὸν κατάστημα. Μετὰ ταῦτα δὲ συμπεριδιεβάσαμεν ἐν τῷ ἀπεράντῳ καὶ σκιῶδει παραδείσῳ τῆς ἐπισκοπῆς, παρὰ τὰς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ Loire ἐκτεινομένων, καὶ ἐκεῖ μακρὰς εἶχομεν συνδιαλέξεις, περὶ τῆς Ἑλληνικῆς φιλολογίας καὶ προφορᾶς, περὶ ἀγωγῆς τῶν νέων καὶ περὶ ἀρχῶν ὁρησκείας καὶ εὐσεβείας, ἐπὶ βάσεων φιλοσοφικῶν καὶ κοινωνικῶν.

Ὑπὸ τὰ δένδρα δὲ τοῦ παραδείσου τούτου, ὅτε ἐπλησιάσαμεν πάλιν εἰς τὴν ἐπισκοπὴν, περὶ τὰς 6 1/2 μ. μ. εὔρομεν πολλὰς τραπέζας ἐστρωμένας, καὶ εἰς αὐτὰς ἐκάθησαν πάντες οἱ ἔνοικοι μαθηταὶ τοῦ καταστήματος, εἰς μίαν δέ, τὴν κεντρικωτέραν, τὴν τοῦ Ἐπισκόπου, συνεκάθησε, μετὰ πολλῶν ἀκαδημαϊκῶν καὶ ἄλλων πεπαιδευμένων, ὁ Δοῦξ Μονπανσιέρως, οὗ ὁ 13ετῆς υἱὸς Φρειδερίκος ἦν ἐκ τῶν ἐνοίκων τοῦ καταστήματος, καὶ συνεσιᾶτο εἰς ἄλλην τράπεζαν μετὰ τῶν μαθητῶν. Ἐγὼ δ' ἐκαθήμην παρὰ τῷ Δουκί, καὶ πολλὰ μετ' αὐτοῦ περὶ Ἑλλάδος συνδιελέχθην.

Μετὰ δὲ τὸ γεῦμα, μετέβημεν εἰς εὐρεῖαν πρόσγαιον αἵθουσαν τοῦ διδασκαλείου, μετακοσμηθεῖσαν εἰς θέατρον, καὶ κατεχομένην ἤδη ὑπὸ πολυαριθμῶν θεατῶν. Εὐτυχῶς ὁ Ἐπίσκοπος εἶχε προνοήσῃ νὰ μοὶ δανείσῃ τὸ Ἑλληνικὸν κείμενον τοῦ Σοφοκλέους, καὶ οὕτω κατώρθουν πῶς νὰ παρακολουθῶ τὴν ἄλλως καλὴν, ἀλλ' ἐντελῶς βαρβαρόφωνον, δηλαδὴ Ἑρασμίοφωνον, παρὰστασιν. Μετ' αὐτὴν δ' ἠγωνίσθην, δὲν ἠξεύρω ὅμως καὶ ἂν κατώρθωσα, νὰ πείσω τὸν σοφὸν ἐπίσκοπον περὶ τοῦ κατ' ἀρχὴν

ὅλως ἐσφαλμένου της τραχείας, οὐδ' ἱστορικῶς, οὐδὲ λογικῶς ἀποδεδειγμένης καὶ ἀειδοῦς προφορᾶς ταύτης.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ, ἀφ' οὗ μόνος περιῆλθον αὐτῆς τὰ ὥραϊα ἄλση τοῦ παραδείσου, μετὰ τὸ πρόγευμα, εἰς ὃ μετὰ τοῦ ἐπισκόπου συμπαρακείμενοι μόνον τινες ἐκκλησιαστικοί, περὶ τὴν 1 μετέβημεν εἰς τὸ Γυμνάσιον, καὶ παρέστημεν εἰς τὴν διανομὴν τῶν βραβείων, διαρκέσασαν δύο ὥρας καὶ ἡμίσειαν. Καὶ τὸ πρῶτον μὲν ὁ Ἐπίσκοπος ἀπήγγειλεν ὥραϊον λόγον, ἐν ᾧ ἐμνημόνευσε καὶ τῆς παρουσίας μου, καὶ ἡυχήθη ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος. Τὰ δὲ βραβεῖα ἐνεχειρίσθησαν τοῖς τυχοῦσιν αὐτῶν μαθηταῖς, μέρος μὲν ὑπὸ τοῦ Δουκὸς Μονπανσιέρου, μέρος δ' ὑπ' ἐμοῦ, καὶ ἐγὼ ἔδωκα εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Δουκὸς τὰ δύο εἰς αὐτὸν ἀπονεμηθέντα.

Εἶτα δ' ἀποχαιρετήσας τὸν φιλέλληνα καὶ φιλόξενον Ἐπισκοπον, ἀπῆλθον περὶ τὰς 4 ἐπὶ τῆς ἐπισκοπικῆς ἀμάξης εἰς Ὁρλεάνην, καὶ μέχρι τῆς 7,30 περιῆλθον τὴν πόλιν τῆς περιβολῆτου **Παρθένου**, καὶ τὴν μητροπολιτικὴν ἐκκλησίαν, ὠκοδομημένην κατὰ τὴν ιδ' ἑκατονταετηρίδα, καὶ περὶ τὰς 11 τῆς νυκτὸς ἤμην πάλιν ἐν Παρισίοις. Τὰ περὶ τῆς ἐπιδημίας ταύτης ἐν Ὁρλεάνῃ ἐξέθηκα ἐκτενέστερον εἰς τοῦ ἔτους τούτου τὸ Ἡμερολόγιον τοῦ Ἀσωπίου.

Ὁ νέος Πρόεδρος (12)24 Μαΐου) προσέλαβεν ὡς Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν τὸν Δοῦκα de Broglie, ἐγγονὸν τῆς κ. Staël, μεθ' οὗ ἤδη πρὶν εἶχον ἀνταλλάξῃ ἐπισκέψεις. Καὶ τὰς μὲν πρώτας ἡμέρας τῆς ἀνιδρύσεως τῆς νέας κυβερνήσεως, οὐδεμίαν παρ' αὐτῆς λαβόντες ἐπίσημον τῆς μεταβολῆς γνωστοποίησιν, ὅπερ ἀπεδείκνυε τὴν ἐπὶ Δημοκρατίας ἐπικρατοῦσαν ἀταξίαν ἐν τοῖς Ὑπουργείοις, ἡμμηχανοῦμεν περὶ τοῦ πρακτέου, καί, ἀπελθὼν ἐγὼ εἰς τοῦ κ. Λύονς, ὡς τοῦ Πρεσβυτέρου τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος, εὔρον ἐκεῖ καὶ τὸν Πρίγκηπα Ὁρλώφ καὶ ἑτέρους συναδέλφους, ἐλθόντας πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν. Τέλος τὰ τῆς ἐθιμοταξίας, εἰ καὶ βραδέως, ἐξετελέσθησαν, καὶ μετὰ τινα χρόνον ἔλαβον τοῦ Ὑπουργείου εὐγενεστάτην ἐπιστολήν, καὶ τῇ 28 Μαΐου (9 Ἰουνίου) εἰς ἐσπερινήν συναναστροφὴν μὲ παρουσίασεν ἰδίως εἰς τὸν Πρόεδρον ἐν Βερσαλλίαις ὁ Πρέσβυς τῆς Βρασιλίας κ. Ἰταιούβας, ὦν

ἀρχαῖός του γνώριμος. Τῶν Ἑσωτερικῶν δ' Ὑπουργὸς ἔμεινεν ὁ Beulé, ὅπερ κατέκρινε, μετ' ἐμοῦ διαλεγόμενος εἰς τὴν συναναστροφὴν τῆς κυρίας Villeneuve, ὁ Κόμης τῶν Παρισίων. Ἀλλὰ μετ' οὐ πολὺ ἀνῆρπασεν αὐτόν, ἔτι ὑπουργεύοντα, πρόωρος θάνατος.

Ἐν Cannes δὲ παρὰ τῆς οἰκογενείας ἐλάμβανον ἐπιστολάς περὶ τῆς ὑγείας τοῦ Αἰμυλίου, ἐνίστε μὲν παρηγόρους, ἄλλοτε δὲ κακὰ οἰωνιζούσας, ὥστε καὶ σκεφθεῖς, ὅτι μόνῃ ἐλπίς σωτηρίας θὰ ὑπῆρχεν ἂν τῷ ἦν δυνατόν νὰ διατρίψῃ ἱκανὸν χρόνον ἐν τῇ ἱαματικῇ ἀτμοσφαίρᾳ τῆς Αἰγύπτου, διελέχθην περὶ τούτου μετὰ τοῦ κ. Ὁππεγχαίμ, ὅστις προθυμώτατα μοὶ προσέφερε νὰ τὸν προσλάβῃ εἰς τὸ ἐν Καίρῳ γραφεῖόν του, ἵνα μὴ μένῃ ἀργός, καὶ ἵνα παρασκευασθῇ εἰς ἕτερον στάδιον, ἀφ' οὗ ἡναγκάζετο νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ στρατιωτικόν.

Τέλος δ' ἐπανῆλθεν ἡ οἰκογένεια τῇ 27 Ἀπριλίου (9 Μαΐου), καὶ ὁ Αἰμύλιος ἐθεωρεῖτο, ὥς ἐν ὁδῷ ἀναρρώσεως, ἀλλ' ἐγώ, καθ' ὃ ἐπὶ τινα καιρὸν μὴ ἰδὼν αὐτόν, ἐδυνάμην μᾶλλον ἢ ἡ μήτηρ του νὰ διακρίνω, ὅτι ἦν ἰσχνότερος καὶ ἀσθενέστερος, ἢ ὅτε εἶχεν ἀπέλθῃ, καὶ ἔσπευσα νὰ τὸν παρουσιάσω εἰς τὸν κ. Ὁππεγχαίμ, φιλοφρονέστατα ἐπαναλαμβάνοντα τὴν ὑπόσχασίν του νὰ τὸν δεχθῇ εἰς Καίρον. Συγχρόνως δὲ τῷ παρουσίασα καὶ τὸν Ἀλέξην, μέλλοντα νὰ συνοδεύσῃ τὸν ἀδελφόν του. Οἱ ἰατροὶ ἐπέμειναν οὐδὲ στιγμὴν περαιτέρω νὰ διαμείνῃ ἐν Παρισίοις, ἀλλ' ἀμέσως ν' ἀπέλθῃ εἰς Cautelets, καὶ ἐκεῖ νὰ περιμείνῃ τὴν ὥραν τῆς δι' Ἀθήνας καὶ ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Αἴγυπτον μεταβάσεως. Ἐκ δὲ τῶν ἄλλων παιδίων μετ' εὐχαριστήσεως εἶδον ὅτι ἡ Ζωὴ εἶχεν ἀσχοληθῇ καὶ προσδεύσῃ εἰς τὴν ζωγραφίαν, καὶ πρὸ πάντων ἐχάρην ἀκούσας τὰς τρεῖς μικροτέρας τῆς ἀδελφᾶς νὰ μοὶ ἀπαγγείλωσιν ἐκ στήθους τοὺς πρώτους στίχους τῆς Ἰλιάδος.

Εὐάρεστος δ' ἀγγελία μοὶ ἦλθεν ἐξ Ἀθηνῶν τῇ 12)24 Ἰουνίου, ὅτι ἐγεννήθη τὸ πρῶτον τέκνον τοῦ υἱοῦ μου Ἀριστείδου, ἡ εἰς κάλλος καὶ εὐφυΐαν ἔπειτα αὐξήσασα Σοφία.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο τῆς ἐν Παρισίοις διαμονῆς μου ἔλαβον πολλάκις ἀφορμὴν νὰ παρευρεθῶ εἰς πειράματα ἐκ τῶν λε-

γομένων πνευματιστικῶν. Μίαν ἐσπέραν παρὰ τῇ Κομίσει Montmorency, παρόντος Γάλλου μεσάζοντος, εἶδον μεγάλην καὶ βαρεῖαν τράπεζαν, περὶ ἣν πολλοὶ τῆς συναναστροφῆς περιεκάθητο, οὐ μόνον παντοίως κινουμένην καὶ στρεφομένην, ἀλλὰ καὶ ὅλην τρέμουσαν, ὥς ἂν ἀπὸ πυρετοῦ εἰνάσσετο. Ἐκεῖ δὲ παρῆν καὶ ἡ κυρία Webster, Ἀγγλὶς ποιήτρια, ἣν εἶχον γνωρίσῃ ἄγαμον ἐν Ἀθήναις ὡς Miss Crowlay, καὶ αὕτη μοὶ ἔδωκεν εἰς ἀνάγνωσιν βιβλίον ὑπ' αὐτῆς γραφέν, ὑπὸ τὸν τίτλον «Σκεπτικισμὸς καὶ πνευματισμός» (Scepticism and Spiritism), πολλὰ παρὰδόξα καὶ δυσκόλως πιστευτά, ὥς ἴδια αὐτῇ συμβάντα, διηγούμενον. Μετὰ δυνὼ δ' ἡμέρας ἡ αὐτὴ κυρία μὲ εἰσήγαγεν εἰς τὴν ἐσπερινὴν συναναστροφὴν τῆς κυρίας Des Landes, ὅπου ἀπήντησα τὸν κ. Miiner Gibson, τὸν πνευματιστὴν Home, πολλὰς οἰκογενείας τῆς ἀνωτέρας κοινωνίας, ἐν ἄλλοις καὶ ῥωσικαῖς, πάντας περὶ πνευματιστικὰ φαινόμενα ἀσχολουμένους. Ἐπὶ τῇ προτάσει δὲ τῆς οἰκοδεσποίνης, ἐκάθησα καὶ ἐγὼ πρὸ μικροῦ τραπέζιου, ἐφ' οὗ εἶχε τὰς χεῖρας ὠραιότατῃ νέᾳ, ἣ ὅλως ἀγνωστός μοι κυρία Rohart Lesueur. Μοὶ εἶπε δ' αὕτη ν' ἀναμνησθῶ, οἷου ἂν θέλω προσώπου, ἢ ζῶντος ἢ ἀποθανόντος, ἵνα τοῦτο, εἰπὼν μοι τὸ ὄνομά του, συνομιλήσῃ ἔπειτα μετ' ἐμοῦ. Ἄμα δὲ τῇ ἀπήντησα ὅτι ἔπραξα τοῦτο, ἤρξατο ἡ τράπεζα κινουμένη καὶ κτυπῶσα τὰ γράμματα διὰ τοῦ ποδός, ὅπερ οὐδὲν μοὶ ἐφάνη ἔχων τὸ δυσεξήγητον, καθ' ὅσον ἡ τράπεζα ἦν μικρὰ καὶ εὐκόλως κινουμένη ὑπὸ τῶν δακτύλων, ὅσον μικροὶ καὶ ἂν ἦσαν καὶ οὗτοι, τῆς κυρίας Lesueur. Ἀλλ' εἷς τινα ἀπόστασιν καθήμενος ὁ σύζυγος αὐτῆς, ἔγραφεν ἐπὶ χάρτου ὅτι ὑπηγόρευε τὸ τετράπουν σκεῦος· ὅτε δ' αὐτὸ εἰσήγαγεν, ἦτοι ἔμεινεν ἀκίνητον, ἐγερωθεὶς ὁ κ. Lesueur εἶπεν ὅτι λυπεῖται διότι τὸ **πνεῦμα** (ὥς ἔλεγε) δι' οἷόν δήποτε λόγον, δὲν ἠθέλησε νὰ εἰπῇ τ' ὄνομά του, καθ' ὅσον τὰ ὑπαγορευθέντα γράμματα ὄνομα κύριον δὲν ἀπετέλουν· καὶ ταῦτα λέγων μοὶ ἔδωκε τὸ χαρτίον. Ἐγὼ δὲ μετὰ πλείστης ἐκπλήξεως εὗρον ἐπ' αὐτοῦ γεγραμμένον, οὐ μόνον ὄνομα κύριον, ἀλλ' αὐτὸ ἐκεῖνο, ὃ εἶχον ἀναλογισθῇ, ἦτοι Ralou, τὸ τῆς ἀγαπητῆς μάμμης μου, ἐντελῶς ἄγνωστον ἐν Παρισίοις, ὥστε ἡ κυρία Lesueur

ἐνόμισεν ὅτι δὲν ἦν ὄνομα. Καὶ ἡ αὐτὸ δ' ἄλλοτε φέρουσα καὶ πρὸ μακροῦ χρόνου ἀποθανοῦσα, ἦν ὅλως ἄγνωστος ἐν Παρισίοις. Καὶ τοῦτο μὲν ἦν ἀληθῶς θαυμάσιον ἀποτέλεσμα· τὰ δὲ λοιπὰ πειράματα, εἰς ὅσα ἐκεῖ παρέστην, δὲν μοι ἐφάνησαν ἔχοντα μεγάλην δύναμιν ἀποδεικτικὴν. Τῇ δ' ἐπιούσῃ ἐπεσκέφθην τὸν Home, ὅστις μοι διηγήθη ὅτι προεῖπε τῷ Milner Gibson τὴν δολοφονίαν τοῦ Λίγκολν. Τοῦτο δὲ μοι ἐπεκύρωσεν ἔπειτα καὶ ὁ κ. Gibson, εἰπὼν μοι ὅτι δὺν ἔτη πρὸ τοῦ κακουργήματος, ὁ Home τῷ προεῖπεν ὅτι ὁ πρόεδρος τῆς Ἀμερικανικῆς Δημοκρατίας θὰ ἐφρονεύετο ἐν τῷ Θεάτρῳ, παρουσίᾳ τῆς γυναικὸς του. Ἡ κυρία Ὑψηλάντη, μήτηρ τοῦ ἐν Βιέννῃ Πρέσβεως ἡμῶν, παρ' ἧς, δειπνῶν, ἀφηγήθη τὰ τῆς προῤῥήσεως ταύτης, μᾶς διηγήθη ὅτι ἡ θεία της, κυρία Ἑλένη Σουλουτζιάρογλου, μικρὸν πρὸ τῆς ἐκρήξεως τῆς Ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως, εἶδε καθ' ὕπνους ἐν Βουκουρεστίῳ ὅτι ἀπέθνησκεν ὁ τότε ἡγεμονεύων Ἀλέξανδρος Σοῦτσος (ὁ θεῖος τοῦ πατρός μου), καὶ αὐτὸν διεδέχετο ἐπὶ τοῦ θρόνου μονόχειρ. Καὶ ὁ μὲν θάνατος συνέβη τεσσαράκοντα ἡμέρας μετὰ ταῦτα, ὁ δὲ μονόχειρ ἦν ὁ ἄρξας ἐν Βλαχία μέχρι τῆς ἡμέρας τοῦ Δραγατσανίου Ἀλέξανδρος Ὑψηλάντης.

Εἰς κυρίας τινὸς Blackwall, Ἀγγλίδος, ἐτέραν ἐσπέραν εἶδον τὴν τραπέζαν, οὐ μόνον κινουμένην καὶ στρεφομένην, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ ὕψος αἰρουμένην. Ἀλλ' ἐπειδὴ συνέπραττεν ἐκεῖ Γάλλος τις μεσάζων, Camil καλούμενος, ὃν δὲν ἐγνώριζον καὶ εἰς ὃν δὲν εἶχον δώσει τὴν δέουσαν προσοχήν, ἔμεινα διστάζων περὶ τῆς εἰλικρινείας τοῦ παραδόξου φαινομένου. Ὅτε δ' ἐξέφρασα τὰς ἀμφιβολίας μου εἰς τὴν οἰκοδέσποιαν, μοι εἶπεν ὅτι ἔχω δίκαιον, μὴ πιστεύων ὅτι ὁ ἴδιος δὲν ἰδῶ καὶ ἐξιχνιάσω, ἀλλ' ἄλλως θὰ σκεφθῶ, ὅταν λάβω πείραν, ἣν ἡ ἰδία ἔλαβε, καὶ εἰς ἐν τῶν πειραμάτων ἰδῶ αὐτὴν τὴν μητέρα μου.

Παρὰ δὲ Σουηδικῇ τινι οἰκογενείᾳ, Friedländer, στρεφομένης μεγάλῃς τραπέζῃς ἐν αἰθούσῃ σκοτεινῇ, εἶδον εἰς τὴν κόμην τῆς παρακαθήμενης μοι Κομίσσης Montmorency διὰ μιᾶς λάμπαντας σπινθῆρας, οἷτινες, ὥς στέμμα, τὴν περιέβαλον, καὶ ἔμειναν ἐπὶ τινὰ χρόνον, ὥστε πάντες οἱ παρόντες τοὺς εἶδον.

Τὸν Ἄγγλον Home, ὑπὸ τῶν μὲν θεωρούμενον, ὥς ἐπίσημον πνευματιστὴν καὶ μεσάζοντα, ὑπὸ τῶν δὲ ὥς μέγαν ἀγύρτην, ἀπὴντησα πολλάκις, καὶ μάλιστα παρὰ τῇ Κομίσει Montinotency, καὶ εἰς τὰς μετ' ἑμοῦ συνδιαλέξεις του ἐφαίνετο πνέουσα εὐλικρίνεια καὶ πεποίθησις, εἰ καὶ παραδοξότατα ἀφηγεῖτο. Οὕτω μοι ἔλεγέ ποτε ὅτι, ὅταν διατελῇ ἐκ ἐκστάσει, δύναται νὰ λαμβάνῃ ἀνθρακας πεπυρακτωμένους καὶ νὰ τοὺς θέτῃ εἰς τὰς χεῖρας ἄλλων χωρὶς νὰ καίωσιν· ὅμως ἅπαξ, λαβὼν τοιούτους, ἀφ' οὗ ἡ ἐκστασις ἔπαυσεν, ὅτι ἐκάει δεινῶς. Εἰς τὴν περίεργον ταύτην δοκιμασίαν ὁμολογῶ ὅτι δὲν ἠθέλησα νὰ ἐκτεθῶ. Προσέτι δ' ὅτι ἡμέραν τινα, πρὸ τοῦ Αὐτοκράτορος Ναπολέοντος, τῆς Αὐτοκρατορίσεως καὶ τῆς Αὔλης των, ἦρθη εἰς τὸν ἀέρα μέχρι τῆς ὀροφῆς, ὃ δὲ Ναπολέων ὅτι ἐκθαμβος ἐγονάτισε καὶ ἔφερε τὴν χεῖρα ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ, ἵνα ἰδῇ μὴ τι ὑπῆρχεν ἐκεῖ ἀφανὲς ἐλατήριον· τὸ αὐτὸ δ' ὅτι τῷ συνέβη (διότι τοῦτο ἐγίνετο οὐχὶ κατὰ θέλησίν του) καὶ ἄλλοτε πάλιν εἰς τὴν ἐξοχὴν τοῦ πρῶην Ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν κ. Ducos, ἐνώπιον αὐτοῦ, τῆς κυρίας του καὶ τῶν ὑπασπιστῶν του. Τέλος δ' ὅτι ἡμέραν τινὰ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ παραθύρου πέμπτου δόμου τῆς οἰκίας, καὶ φερόμενος διὰ τῶν ἀέρων, εἰσῆλθε δι' ἄλλου παραθύρου, 11½ μ. ἀπέχοντος, ταῦτα δὲ πάντα ὅτι ἐγίνοντο χωρὶς παντάπασι νὰ αἰσθανθῇ αὐτὰ ὁ ἴδιος, καὶ ὅτι μόνον μετὰ τέσσαρας ἡμέρας παρ' ἄλλων τὰ ἔμαθε. Καὶ ἐγὼ μὲν, ἀκούων ταῦτα, ἐσκεπτόμην κατ' ἔμμαντόν, ὅτι οὐδόλως ἤμην ὑπόχρεως καὶ νὰ τὰ πιστεύσω. Ἀλλὰ τὸ αὐτὸ ἐσπέρας, προσκεκλημένος εἰς χορὸν πλουσίου τραπεζίτου κατὰ τὴν Λεωφόρον (Avenue) τῆς Αὐτοκρατορίσεως καὶ μετὰ τῆς οἰκοδεσποίνης συνδιαλεγόμενος παρὰ τὴν θύραν τῆς αἰθούσης, ἤκουσα ἀναγγελλομένην ὑπὸ τοῦ ὑπηρέτου τὴν «Αὐτῆς Ἐξοχότητα κυρίαν Ducos». Ἐρωτήσας δὲ καὶ μαθὼν ὅτι ἦν ἡ χήρα τοῦ πρὶν Ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν, παρεκάλεσα τὴν οἰκοδέσποιναν νὰ μὲ παρουσιάσῃ εἰς αὐτήν, καὶ κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐσπέρας, εὐρὼν ἀφορμὴν νὰ τῇ ἀναφέρω τὸ ὄνομα τοῦ Home, τὴν ἠρώτησα, ἂν τὸν γνωρίζῃ ἢ ἤκουσέ ποτέ τι περὶ αὐτοῦ. Ἡ δὲ κυρία μοι ἀπήντησεν, ὅτι βεβαίως τὸν γνωρίζει, καὶ εἶδε θαυμάσια παρ' αὐ-

τοῦ. Ρητῶς δὲ μοι ἐπανελάβεν ὅτι ὁ ἴδιος μοι εἶχε διηγηθῆ, ὅτι εἰς τὴν ἔπαυλιν αὐτῆς ἦρθη εἰς τὸν ἀέρα μέχρι τῆς ὕροφῆς τοῦ δωματίου. Ὁλίγας δ' ἡμέρας ἔπειτα, ἐν ᾧ ἤμην εἰς ἐπίσκεψιν παρὰ τῇ κυρίᾳ Montmorency, ἐπῆλθε καὶ ὁ κ. Home, σχετικὸς ὢν τῆς οἰκίας. Τυχοῦσα δ' ἐκεῖ καὶ τις κυρία Maffrey, Ἰρλανδὶς τὸ γένος, σύζυγος δὲ Γάλλου Συνταγματάρχου, εἰς ἣν εἶχον διηγηθῆ τινα τῶν ὅσων εἶχον ἴδη καὶ ἀκούσῃ τοῦ περιέργου ἀνθρώπου, μ' ἠρώτησε μυστικῶς, ἂν νομίζω ὅτι δύναται νὰ τὸν παρακαλέσῃ νὰ ἔλθῃ τὸ προσεχὲς ἑσπέρας εἰς τὴν οἰκίαν της, διότι εἶχε μεγάλην ἐπιθυμίαν νὰ ἰδῇ τι τῶν πειραμάτων του. Προτραπεῖσα δ' ὑπ' ἐμοῦ, παρεκάλεσε νὰ τῇ τὸν παρουσιάσωσι, καὶ τὸν προσεκάλεσεν, ὡς καὶ ἐμὲ καὶ ἄλλην τινὰ κυρίαν γνώριμον καὶ μεμακρυσμένην συγγενῇ μου, τὴν κυρίαν Βεντούρα, ὡς καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς. Τὴν ἐπιοῦσαν λοιπὸν ἀπῆλθον εἰς τῆς κυρίας Maffrey, πρῶτος ἐγώ, μετ' ἐμὲ ἡ κυρία Βεντούρα μετὰ τοῦ υἱοῦ της, (τοῦ μετὰ ταῦτα γαμβροῦ τοῦ κ. Γκίρς), καὶ τελευταῖος ὁ κ. Home μετὰ τῆς συζύγου του. Μακρολογῶ δὲ περὶ τῶν λεπτομερειῶν τούτων, διότι ἐπιδεικνύουσιν, ὅτι ὁ Home οὐδεμίαν εἶχε σχέσιν μετὰ τῆς οἰκίας, οὐδ' ἦν πρὸ ἐμοῦ ἐν αὐτῇ, ὥστε νὰ ὑποτεθῇ ὅτι τι παρεσκεύασεν, ἵνα μὲ ἀπατήσῃ. Ὅτε δ' ἐκαθήσαμεν περὶ τὴν τραπέζαν κατὰ παρακλήσιν τῆς οἰκοδεσποίνης, ὁ κ. Home, παρατηρήσας ἡμῖν ὅτι ὑπάρχουσιν οὐκ ὀλίγοι οἱ ἀποδίδοντες τὴν κίνησιν τῶν τραπεζῶν εἰς ὧσιν, ἐκουσίαν ἢ μή, τῶν περικαθημένων, μᾶς ἐπρότεινε, πρὸς ἄρσιν πάσης τοιαύτης ἀμφιβολίας, νὰ καλύψωμεν τὴν τραπέζαν δι' ὑφάσματος, ὃ, ἂν ὧσις ὑπῆρχεν, αὐτὸ θὰ ὠθεῖτο, καὶ θὰ ἐκώλυε πᾶσαν κίνησιν τῆς τραπέζης. Τοῦτο καὶ ἐπράξαμεν, καὶ ἡ τραπέζα ἐκινεῖτο, ὡς ἂν ἦν ἀκάλυπτος. Πρὶν δ' ἢ ἀρχίσῃ τὰς κινήσεις της, ἡσθάνθην ἐγώ, ὡς ψυχρὸν ἄνεμον, φερόμενον ἐπὶ τῶν χειρῶν μου, καὶ μετ' ὀλίγον ὁ κ. Home ἠρώτησεν, ἂν δὲν αἰσθανώμεθα τὸ ρεῦμα τοῦτο, καὶ πάντες τὸ ὡμολόγησαν· ὁ δὲ μᾶς εἶπεν ὅτι τοῦτο ἐστὶ σῆνυθες φαινόμενον, πολλάκις προηγούμενον τῶν κινήσεων.

Διὰ μνήμης δ' ἔχων ἐγὼ τὴν ἄρσιν τῆς τραπέζης, ἣν εἶχον ἰδῆ παρὰ τῇ κυρίᾳ Blackwall, ἠρώτησα τὸν κ. Home, ἂν νο-

μίξη ὅτι, ὥς κινεῖται ἡ τράπεζα ἐπὶ θάτερα, δύνатаи καὶ ν' ἀρθῇ ἐντελῶς εἰς τὸ ὕψος διὰ τῶν τεσσάρων ποδῶν της, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, καθ' ὃν μοι εἶχε διηγηθῆ ὅτι ὑψοῦτο ὁ ἴδιος. Ὁ δὲ μοι ἀπεκρίθη ὅτι δὲν ἀμφιβάλλει περὶ τοῦ δυνατοῦ, ἀρκεῖ νὰ τὸ θέλωσι πάντες οἱ περικαθήμενοι. Πάντες λοιπὸν τὸ ἠθελήσαμεν, καί, μετ' οὐ πολὺ, ἡ τράπεζα ἠγέρθη ὑπὲρ τὸ ἑδαφος περὶ τὸν ἓνα πόδα, καὶ ἔπειτα βραδέως καταβᾶσα, ἠγέρθη καὶ ἐκ δευτέρου. Ἐγὼ δέ, ἵνα μὴ τις μοι μένη ἀμφιβολία, τελουμένου τοῦ πειράματος, ἔθηκα τὸν πόδα μου ἐπὶ τῶν ποδῶν τοῦ κ. Home. Γελῶντος δ' ἐκείνου διὰ τὴν δυσπιστίαν μου, τῷ εἶπον ὅτι δὲν δυσπιστῶ, ἀλλὰ θέλω, ἂν ποτε θὰ διηγούμην τὸ πείραμα, νὰ ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ διαβεβαιῶ, οὐ μόνον ἐκ πεποιθήσεως, ἀλλὰ καὶ ἐξ ἀντιλήψεως, ὅτι ὁ κ. Home δὲν ὑπεβοήθησεν αὐτὸ διὰ τῶν ποδῶν. Εἰς ταῦτα μοι ἀπήντησεν, ὅτι ἔχω πληρέστατα δίκαιον, καὶ μὲ παρεκάλεσε ν' ἀφήσω τὸν πόδα μου ἐπὶ τῶν ποδῶν του, ὅπερ καὶ ἔπραξα μέχρι τέλους τοῦ πειράματος.

Εἰς λεπτὸν χαρτίον, ὃ ἐξήτησε παρὰ τῆς οἰκοδεσποίνης, καὶ οὗ ἐκράτει δι' ἄκρων τῶν δακτύλων ὑψηλῶς τὰς δύο γωνίας, ἐν ᾧ ἐγὼ τὰς δύο ἄλλας, ἠκούσαμεν ἐλαφροῦς κτύπους, τόσους τὸν ἀριθμόν, ὅσους προσδιωρίζομεν. Μεταβὰς δ' εἶτα μετ' αὐτοῦ εἰς τὴν θύραν τοῦ κενοῦ ἐστιατορίου, εἶδον αἴφνης, ἐν ᾧ εἵμεθα ἔτι ἐπὶ τῆς φλιάς, πάντα τὰ ἔπιπλα τρέμοντα ἰσχυρῶς, ὃ ὁ κ. Home μοι εἶπε σύνηθες φαινόμενον, ὅταν αὐτὸς ἐνεφανίζετο, καὶ ἐγὼ δ' αὐτὸς εἶχον ἰδῆ καὶ ἀλλαχοῦ, καὶ ἄλλους εἰς τὰ πειράματα ταῦτα ἐπιδιδομένους. Εἶτα δ', ὅτε ἐκαθήσαμεν μόνοι οἱ δύο περὶ τὴν μεγάλην τράπεζαν τοῦ ἐστιατορίου, μία τῶν πολυτελῶν ἐδρῶν τῆς αἰθούσης, κινηθεῖσα ἀπὸ τῆς γωνίας, ὅπου ἵστατο, ἦλθε καὶ ἔστη πλησίον τοῦ κ. Home.

Τὰ φαινόμενα ταῦτα, ὑφ' ἧς περιστάσεις τὰ εἶδον, ἦσαν ἀναμφισβήτητα δι' ἐμέ, εἰ καὶ πολλάκις ἀκατανόητα· ἀλλὰ τοιαῦτα εἰσὶ τὰ πλεῖστα τῶν φαινομένων τῆς φύσεως, ἃ νομίζομεν ὅτι ἐννοοῦμεν, διότι εὗρομεν ἀνὰ ἓν ὄνομα, ὃ εἰς ἕκαστον ἐφαρμόζομεν, καὶ ἃ παραδεχόμεθα, ὥς οὐδὲν ἔχοντα τὸ ἀνεξήγητον, διότι συνηθίσαμεν νὰ τὰ βλέπωμεν συνεχῶς.

Ἄλλ' ὅτι ἀγύρται ἐποιοῦντο αὐτῶν κατάχρησιν ἐξ αἰσχρο-
κερδείας, ἀποτρέποντες διὰ τούτου πολλοὺς τῆς σπουδαίας αὐτῶν
μελέτης, μοὶ ἦν ἐκ τῶν προτέρων, καὶ ἐξ ἰδίας συνεχοῦς πείρας,
οὐχὶ ἀγνωστον. Οὕτως, ἐσπέραν τινὰ ἡ κυρία Webster μὲ εἰσή-
γαγεν εἰς οἰκίαν, εἰς ἣν γυνή, μαία τὸ ἐπάγγελμα, ἐξ Ἀγγλίας
ἐλθοῦσα μετὰ τοῦ υἱοῦ της, ἐπηγγέλλετο ὅτι ἐπεκαλεῖτο καὶ ἔφε-
ρεν εἰς τὸ προφανές πνεύματα. Εἰς σκοτεινὸν δωμάτιον, ἐν ᾧ
παρεκαθήμεθα ἐκ τῶν χειρῶν κρατούμενοι καὶ κατὰ παραγγελίαν
μονότονον ὕμνον ψάλλοντες, τοῦ υἱοῦ τῆς μαίας ἐδέθησαν αἱ
χεῖρες καὶ τὰ ἄκρα τῶν δεσμῶν ἐκρατοῦντο ὑπὸ τινος, ὃν δὲν
ἐγνώριζον· αἴφνης δ', εἰς τὸ ἄλλο ἄκρον τῆς αἰθούσης, ἠκούσθη
τις δοῦπος πίπτοντος σώματος, καὶ φωτὸς προσαχθέντος, εἶδομεν
ὅτι ἦν ὁ ὑπενδύτης (gilet) τοῦ δεσμίου, μένοντος ἔτι ἐν τοῖς
δεσμοῖς του, καὶ ἔχοντος τὸν ἐπενδύτην, ὡς πρὶν, κεκομβωμένον.
Ἐπειτα δὲ ὑπὲρ τὰς κεφαλὰς ἡμῶν ἠκούσθη, ὡς φερομένη εἰς
τοὺς ἀέρας καὶ κρουομένη, ἡ κιθάρα, ἣτις ἀπ' ἀρχῆς ἔκειτο εἰς
τὴν τράπεζαν κατὰ τὸ ἄλλο πέρας τῆς αἰθούσης. Ἄλλ' ἐγώ, ἐκτεί-
νας τοὺς πόδας ἐν τῷ σκότει, ἠσθάνθην προσκροῦσαν εἰς αὐτοὺς
σῶμα, τὸ τοῦ ἀγύρτου τοῦ περιφέροντος τὴν κιθάραν. Τέλος δ' εἰς
παράθυρον, κοινωνοῦν μετὰ τοῦ σκοτεινοῦ ἐστιατορίου, ὅπου ἡ
μαία εἶχεν ἀποσυρθῆ, ἐφάνησαν δῆθεν τα πνεύματα, γελοῖα νευ-
ρόσπαστα ἐκ τῶν ἐκτιθεμένων εἰς τὰ παράθυρα τῶν κουρέων.

Ἐκ τούτων καὶ τῶν τοιούτων βαναύσων καὶ αὐταποδείκτων
ἀγυρτιῶν οὐδαμῶς ἐξάγεται, ὅμως, ὅτι πρέπει ν' ἀποθαρρύνων-
ται οἱ εἰλικρινῶς τὴν εὐρεσιν τῆς ἀληθείας εἰς τὰ φαινόμενα
ταῦτα ἐπιδιώκοντες.

Ἐν Ἀθήναις εἶχον διαθέσει τὰ περὶ ἐκδόσεως πάντων τῶν
καθαρῶς τῇ καλλιλογίᾳ ἀνηκόντων ἔργων μου, εἰς σειρὰν τινὰ
τόμων ὑπὸ τὸν τίτλον **Ἀπάντων**, καὶ κατὰ τὸν Ἀπρίλιον παρε-
σκεύασα καὶ κατέταξα πᾶσαν τὴν ὕλην διὰ τὸν πρῶτον τόμον.

Τῇ 4)16 δ' Ἰουνίου ἐτελείωσα τὴν ὅλην μετάφρασιν τῆς
Ἱερουσαλὴμ τοῦ Τάσσου καὶ ὁ ἰταλὸς συνάδελφός μου κ. Νίγρα,
μὲ προέτρειπεν, ὅταν ἐκδώσω, νὰ τὴν προσφωνήσω τῷ Βασιλεῖ
τῆς Ἱταλίας Βίκτορι Ἐμμανουήλ.

Εἰς συμπλήρωσιν δ' ἐνὸς τῶν ἔργων μου συνετέλεσεν ὁ διακεκριμένος διευθυντῆς τῆς μουσικῆς διδασκαλείας τῶν δημοτικῶν σχολείων τῶν Παρισίων κ. A. Danhauser, ὅστις, πληροφορηθεὶς περὶ τοῦ **Κουτρούλη**, ὅτι ἡ σύνθεσις ἀπέβλεπεν εἰς τὸ νὰ παραστήσῃ τὴν μορφήν τῶν ἀρχαίων κωμωδιῶν, ἠθέλησε νὰ δοκιμάσῃ τὴν μελοποίησιν τῶν χορῶν αὐτοῦ, καὶ ἔπραξε τοῦτο ἐπιτυχέστατα, ὥς οἱ εἰδότες ἔκριναν. Ἵνα δὲ καταστήσω αὐτῷ τὴν ἐργασίαν δυνατήν, ἠναγκάσθην νὰ μεταφράσω τοὺς χορούς, πρῶτον κατ' ἔνοιαν, δεύτερον κατὰ λέξιν, καὶ τρίτον νὰ γράψω αὐτοὺς κατὰ προσωδίαν, ὥστε ἡ μελωδία ν' ἀνταποκρίνηται εἰς τὸ κείμενον ἐντελῶς.

Ἀφορῶν δὲ καὶ ἐγὼ αὐτὸς εἰς τὴν μουσικὴν διαμόρφωσιν τῶν Ἑλλήνων, καὶ ταύτην, ὡς ἀναγκαϊότατον στοιχεῖον τοῦ ἐκπολιτισμοῦ θεωρῶν, ἐξηκολούθησα, ἣν εἶχον ἤδη ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀρχίσῃ σύνταξιν Ἑλληνικῶν ἀσμάτων ἐπὶ γνωστῶν εὐρωπαϊκῶν μελωδιῶν, καὶ ἐπαφῆκα τῷ κ. Φλάξλανδ τὴν ἔκδοσιν αὐτῶν, γενομένην δαπάνη τῶν ἐν Μασσαλία ὁμογενῶν. Ἐγὼ δ' ἔλαβον εἰς ἀμοιβήν, ὡς καὶ ἐκ πάντων τῶν φιλολογικῶν ἔργων μου, 4 ἢ 5 ἀντίτυπα δωρεάν. Τὸ ἔργον τοῦτο, **Μουσικὴ ἀνθοδέσμη** ἐπικληθέν, καὶ μετὰ τοῦ κειμένου καὶ τὴν μουσικὴν περιέχον, συνεπλήρωσα εἴτα ἐν Βερολίνῳ διὰ δευτέρου τεύχους.

Πρὸ τινος χρόνου εἶχεν ἐπιχειρήσῃ Ἄγγλος τις κ. Wigan, νὰ μεταφράσῃ εἰς γαλλικὸν πεζὸν λόγον τὴν ἐμὴν τραγωδίαν, τοὺς **Τριάκοντα**, ἀλλὰ δὲν τὸ κατώρθωσεν. Ἀνέλαβον τότε ἐγὼ αὐτὸς τὸ ἔργον, ἐπιθεωρηθὲν ὑπὸ τοῦ Ph. Châles, ὅστις ἐπέμενεν ὅτι τὸ δράμα πρέπει νὰ παρασταθῇ ἐν Παρισίοις, καὶ ὑπ' ἀλόγου, εἰ καὶ λίαν δι' ἐμὲ κολακευτικοῦ ἐνθουσιασμοῦ παραφερόμενος, ἠθέλησε, συντέμνων αὐτὸ ὁ ἴδιος, νὰ τὸ μεταφράσῃ ἐμμέτρως διὰ τὸ Γαλλικὸν θέατρον. Ἄλλ' ἀπὸ τοῦ λίαν δυσεκτελέστου τούτου σχεδίου ἀποστάς, συναπῆλθε μετ' ἐμοῦ εἰς τὸ τότε πρῶτον ἰδρυνόμενον θέατρον «la Renaissance» καὶ ἔδωκε τὴν ἐμὴν μετάφρασιν εἰς τὸν διευθυντὴν αὐτοῦ, ὅστις, ὁμως, τὸ ἐπέστρεψε μετὰ τρεῖς ἑβδομάδας, ὅτε, πάλιν κατὰ προτροπὴν τοῦ κ. Ph. Châles, ἔπειμπα αὐτὸ εἰς τὸν Διευθυντὴν τοῦ θεά-

τρον Porte St. Martin. Ἀκούσας δὲ παρ' αὐτοῦ ὅτι μόνον μετὰ τρεῖς μῆνας, ἐπὶ τῆς νέας ἐνάρξεως τοῦ Θεάτρου, θ' ἀνεγινώσκετο ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς, καὶ ἐκλαβὼν τοῦτο ὡς ἄρνησιν, ἠθέλησα ν' ἀποσύρω τὸ ἀνεπιτινχὲς ἔργον μου. Ἀλλ' ὁ διευθυντής, κ. La Pommeray, ἐπέμεινε νὰ τὸ ἀναγνώσῃ ὁ ἴδιος, καὶ μοὶ τὸ ἐπέστρεψε μόνον περὶ τὰ τέλη τοῦ Ἰουλίου, πολλοὺς εὐαρεστηθεὶς νὰ μ' εἰπῇ ἐπαίνους, ἀλλὰ προσθεὶς ὅτι, καὶ διὰ τὴν ὑπόθεσιν καὶ διὰ τὸν τρόπον, καθ' ὃν αὐτὴν πραγματεύεται, θὰ ἦν δυνατὸν νὰ παρασταθῶσι μόνον, ἂν ἡ μετάφρασις ἦν ἑμμετρος, εἰς ὃ καὶ δὲν εἶχεν ἄδικον.

Τοῦ ὑπουργείου ἐν Ἑλλάδι προήδρευε, κατὰ πᾶν τοῦτο τὸ διάστημα τοῦ χρόνου, ὁ κ. Δελιγεώργης, υἱὸς Συνταγματάρχου τινὸς ἐξ Ἀκαρνανίας, τραφέντος εἰς τὰ στρατόπεδα, ὁπαδοῦ δὲ τοῦ Κωλέτη, καὶ ὅστις, καὶ εἰς τὴν μικρὰν πολιτικὴν ἀναμιγείς, εἶχεν ἔλθῃ ποτέ, ἐπὶ Βασιλέως Ὀθωνος, εἰς ἐμέ, καὶ ἠθέλε νὰ μὲ πείσῃ νὰ συντελέσω εἰς καταρτισμὸν Ὑπουργείου, οὗ μέλη ν' ἀποτελέσωμεν καὶ αὐτὸς καὶ ἐγώ.

Ὁ υἱὸς του τότε ἔτι ἐσπούδαζεν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον. Μετά τινα δ' ἔτη, ὅτε ἐνήρχετο μόλις τοῦ δικηγορικοῦ σταδίου, εἶδον αὐτὸν μετ' ἐκπλήξεως συγκαταριθμούμενον μετὰ τῆς ἐπιτροπῆς, ἣτις ἀπῆλθεν εἰς τ' Ἀνάκτορα, ἵνα συγκαρῇ τὴν Βασίλισσαν Ἀμαλίαν διὰ τὴν ἀποτυχίαν τοῦ ἀπονενομημένου κακουργήματος τοῦ Δοσίου. Διετείνοντο δὲ τότε πολλοὶ ὅτι ἐκ μικροκενοδοξίας ἐπεδίωξεν ὁ ἴδιος τὴν κατὰταξιν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν, καὶ οὐχί, ὡς ἀποδοκιμάζων τὸ ἔγκλημα, εἰς ὃ δὲν ἦν ξένος καὶ ὁ ἀδελφός του. Τοῦτο δὲν μοὶ ἐφάνη αἴσια ὑποσχόμενον διὰ τὸν πολιτικὸν χαρακτῆρα τοῦ νέου δικηγόρου, ὃν, ἰσχυρῶς ἀναμεμιγμένον ἔκτοτε εἰς τὰς κατὰ τοῦ Βασιλέως σκευωρίας, ἀνέδειξε κατὰ τὸ 1862 Ὑπουργὸν ἢ θριαμβεύσασα ἐπανάστασις.

Ἐκτοτε περὶ τῆς πολιτικῆς του ὀξυδερκείας δὲν συνέλαβον πολὺ καλητέραν ἰδέαν, ὅτε τὸν εἶδον κατὰ τῶν ἐν Τουρκίᾳ σλαυικῶν λαῶν κυρῦττοντα ἀντιπάθειαν, καὶ μὴ κατανοοῦντα, ὅτι ἐν ταῖς χώραις, αἷς, ἐκ περιπετειῶν ὑπὸ τοῦ χρόνου καθιερωμένων Σλαῦοι κατέλαβον καὶ οἰκοῦσι, τὸ Ἑλληνικὸν στοιχεῖον ἐν βα-

ναύσω ὕλικῇ συγκρούσει θέλει προφανῶς ἡττᾶσθαι ὑπὸ τοῦ μεγάλως ὑπερέχοντος ἀριθμοῦ, ἐν ὅσον ἐνδέχεται ὅμως φιλικῇ συμβιώσει, θέλει διατηρῇ ἀναμφισβήτητον τὴν αὐτῷ ἀνήκουσαν ἡθικὴν ὑπεροχὴν. Τῶν δ' ἀδεξίων ἐκείνων ἐνεργειῶν προῖόν ἦν καὶ τὸ οὕτω κληθὲν ἐκκλησιαστικὸν σχίσμα, τὸ ἐν γένει κινδυνῶδες διὰ τὸ μέλλον τῶν χριστιανῶν, τῆς Ἀνατολῆς καὶ ἐξ οὗ οὐδὲν καλὸν προέκυψε διὰ τὸν Ἑλληνισμόν. Τῆς μὴ ὁρθῆς δὲ κρίσεώς του καὶ τῆς ἀπειρίας του περὶ τὴν διεύθυνσιν τῶν ἐθνικῶν συμφερόντων νέον ἔδωκε δείγμα ἐν τῇ ὑπουργείᾳ του ταύτῃ, μὴ ἡξεύρων νὰ ἐκτιμήσῃ τίνα σπουδαιότητα ἔχει διὰ τὰ ἔθνη, καὶ μάλιστα διὰ τὰ μικρά, ἢ τῶν διπλωματικῶν σχέσεων ἐπιμέλεια. Κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας τοῦ Μαρτίου ἡδη, εἵδησις, ὀλίγον κατ' ἀρχὰς πιστευθεῖσα, ἦλθεν εἰς Παρισίους, ὅτι ὁ κ. Δελιγεώργης ἀπεφάσισε νὰ καταργήσῃ τὰς πρεσβείας. Πολλοὶ Γάλλοι καὶ οἱ πλείστοι τῶν ξένων διπλωματῶν ἐν Γαλλίᾳ, ὑπέλαβον ὅτι τοιαύτη παράβολος πρόθεσις τῷ ἀπεδίδετο ὑπὸ τῶν ἀντιπολιτευομένων αὐτῷ, ἵνα τὸν συκοφαντήσωσι.

Περὶ τοῦ μέτρου τούτου ἐπέστειλα ἀμέσως πρὸς τὸν Βασιλέα, καταδεικνύων πόσον ὀλέθριον θὰ ἦν διὰ τὴν Ἑλλάδα, προσθέτων δέ, εἰς ἀπόδειξιν, ὅτι δὲν ἔγραφον οὕτως ἐξ ἰδιοτελείας, ὅτι, ἂν ἀπηρτεῖτο, ἡμὴν πρόθυμος νὰ δώσω τὴν παραίτησίν μου. Διεδίδετο δ' ὅτι καὶ ὁ Βασιλεὺς ἦν ἀντιφρονῶν εἰς αὐτό, καὶ ἐπιστεύετο ὅτι καὶ ἡ Βουλὴ δὲν θὰ τὸ ἐψήφισεν. Ἀλλὰ μετ' ὀλίγον γνωστὸν ἐγένετο ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον ἔλαβε τὸ διάταγμα τῆς καταργήσεως, ὑπογραφὴν τῇ 21 Ἀπριλίου (3 Μαΐου), καὶ γενικῇ ἦν ἐν Παρισίοις ἡ ἀποδοκιμασία. Πρὸς ἐμὲ δ' ἦλθον οἱ ἐκδόται τῆς *Illustration* καὶ οἱ τοῦ *Monde illustré*, ζητοῦντες τὴν φωτογραφίαν μου, ἵνα τὴν ἐκδώσωσι, καὶ ἡ *Correspondance Universelle* ἐδημοσίευσεν ἄρθρον περὶ πρεσβειῶν καὶ ἐμοῦ. Μοὶ ἦλθε δ' ἡ διαταγὴ τῆς ἀνακλήσεώς μου τῇ 6^ῃ 18 Μαΐου, φέρουσα, ὥς δικαιολόγησιν, ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἤθελε νὰ κατασκευάσῃ ὁδοὺς χωρὶς νὰ προσφύγῃ εἰς δάνειον, καὶ πρὸς τοῦτο ἐλάμβανε τῶν πρεσβειῶν τὰς δαπάνας, μοὶ ἐχορήγει δὲ 2500 φρ. διὰ δαπάνας τῆς ἐπιστροφῆς μου· μετὰ τινὰς ἡμέρας ἔλαβον καὶ ἰδιωτικὴν

ἐπιστολὴν τοῦ Δελιγεώργη, ἣτις ἦτο πως φιλοφρονεστέρα. Διευ-
τόμην δὲ ν' ἀναγγεῖλω ἀπλῶς καὶ ξηρῶς εἰς τοὺς ὑπαλλήλους
τὴν παῦσιν των. Ἀλλ' ἐνταῦθα παρεξέβην τῆς κατὰ γράμμα ἐκ-
τελέσεως τῆς διαταγῆς καὶ πρὸς τοὺς ὑπ' ἐμὲ ἐργασθέντας, μετὰ
τῆς δηλώσεως τῆς καταργήσεως τῶν θέσεων αὐτῶν, ἀπηύθυνα
συγχρόνως τὰς εὐχαριστίας μου διὰ τὴν μετὰ ζήλου καὶ πιστὴν
των ὑπηρεσίαν, εἰς ὃ καὶ μοὶ ἀπήντησαν διὰ θερμοῦ εὐχαριστηρίου.

Τῇ δὲ 10)22 Μαΐου, ἀπῆλθον εἰς Βερσαλίας, ἵν' ἀναγγεῖλω
καὶ τῷ κ. Rémusat τὴν κατάργησιν. Ἐξεπλάγη δὲ μεγάλως εἰς
τὸ ἄκουσμα, τὸ μέτρον, ὥς ἐπιβλαβέστατον διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ
καταβιβάζον αὐτὴν εἰς τὴν ὑπόληψιν τῆς Εὐρώπης χαρακτηρίσας
καὶ καλέσας καὶ τὴν κυρίαν Rémusat, τῇ ἔδωκεν, ἣν ἐκάλεσε
λυπηρὰν ἀγγελίαν, καὶ ἀμφοτέροι ἐπέμειναν νὰ μείνω παρ' αὐτοῖς
εἰς τὸ πρόγευμα, καθ' ὅλην αὐτοῦ τὴν διάρκειαν τὴν κατάργησιν
αὐστηρότατα κατακρίνοντες.

Καὶ ἐν Ἀθήναις, οὐ μικρὰν ἐκπληξιν φαίνεται ὅτι ἐνεποίησεν
ἡ τοιαύτη τῆς Κυβερνήσεως ἀπόφασις, δι' ὃ καὶ πολλὰ καὶ ἀντι-
φατικά μᾶς ἤρχοντο ἐκεῖθεν περὶ αὐτῆς ἀγγελίαι. Κατὰ τινὰς θὰ
ἦτο προσωρινή, κατ' ἄλλους ἡ Βουλὴ θὰ τὴν ἀπέκρουε. Τὸ
Ὑπουργεῖον, ἔγραφον ἄλλοι, δὲν θέλει διατηρηθῇ, πλὴν ἴσως, ἂν
συνδυασθῇ μετὰ τῆς μερίδος Ζαΐμη, ἣτις θ' ἀπῆτει τῶν πρεσβειῶν
τὴν διατήρησιν. Ἀλλὰ κατὰ τὴν 13)25 Μαΐου, τὴν ἡμέραν καθ' ἣν
ἀπεσύρετο τῆς ἔξουσας ἐν Γαλλίᾳ ὁ Θιέρρος, ἐπλειονοψήφει ἐν
Ἑλλάδι τὸ Ὑπουργεῖον τοῦ Δελιγεώργη, ὥστε τὸ μέτρον τῆς
καταργήσεως ἔμεινεν ἔγκυρον. Ἐν Παρισίοις δ' ἐπιστεύετο ὅτι
εἰς αὐτὸ καὶ ἡ Γαλλία ἀνταποκρινομένη, θὰ κατήργει ἐπίσης τὴν
ἐν Ἀθήναις πρεσβείαν της, ὅπερ ὅμως, καὶ ἂν ἐσχεδιάσθη ἐπὶ
στιγμὴν, δὲν ἐξετελέσθη, καὶ τῇ 23 Μαΐου (4 Ἰουνίου) ἔλαβε καὶ
τὸ Γαλλικὸν Ὑπουργεῖον τὴν ἐπίσημον τῆς καταργήσεως κοινο-
ποίησιν, καὶ μοὶ ἐδήλωσε, δι' ἐγγράφου ἀβροφρονεστάτου ὁ τὸν
Rémusat διαδεχθεὶς Δουξ de Broglie, ὅτι θέλει ἐξακολουθῇ
ἀναγνωρίζον με μέχρις οὗ παρουσιάσω τ' ἀνακλητήρια· δι' ὃ
καὶ τὴν πρὸς τοῦτο ἀναγκαίαν παρουσίαν εἰς τὸν Πρόεδρον
ζητήσας ἀμέσως τὴν ἐπιούσαν, ἀπῆλθον τῇ 31 Μαΐου (12 Ἰουνίου)

εἰς Βερσαλίας, ἵνα τοῦτο ἀναγγείλω εἰς τὸν Ὑπουργόν, καὶ πολλὰ συνδιελέγην μετ' αὐτοῦ καὶ ὑποσχέσεις ἔλαβον περὶ διεκπεραιώσεως ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν ὑποθέσεων. Περὶ τῆς Ἀνατολῆς δὲ μοὶ ὡμολόγησεν ὅτι, τὸ ἐν αὐτῇ κράτιστον στοιχεῖον ἦν τὸ Ἑλληνικόν, ὥς καὶ τὴν προτεραίαν εἶχεν ἀναγνωρίση καὶ ὁ κ. Λέων Σαΐη, μεθ' οὗ εἶχον συνδιαλεχθῆ τὸ ἐσπέρας παρὰ τῷ κ. Θιέρσοφ.

Τῇ αὐτῇ δ' ἡμέρᾳ παρέδωκα τ' ἀρχεῖα τῆς Πρεσβείας τῷ Γενικῷ Προξένῳ κ. Erlanger.

Καὶ ἔλαβον μὲν τὴν μετὰ ταῦτα ἡμέραν ἐπιστολὴν τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως Δ. Μελετοπούλου, λέγοντος ὅτι τὸ μέτρον ἦν μόνον προσωρινόν, καὶ εἰς τὸν Γραμματέα μου κ. Δραγούμην ἀνηγγέλλετο ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον μετεμελεῖτο, ἀλλὰ ταῦτα ἦσαν κενοὶ λόγοι, καί, οὐδεμίαν εἰς αὐτοὺς δοὺς προσοχὴν, μετέβην τῇ 4)16 Ἰουνίου αὐθις εἰς Βερσαλίας, καὶ ἔδωκα τ' Ἀνακλητήρια εἰς τὸν Πρόεδρον Στρατηγὸν Mac Mahon, δεχθέντα με εἰς τὸ ἰδιαίτερον του γραφεῖον. Ἡ τράπεζα, περὶ ἣν ἐκαθήσαμεν, ἦν κατ' οὐδὲν πολυτελεστέρα τῆς τῶν ἰδιωτικῶν οἰκιῶν, καὶ συνδιελέγην ἐπὶ τινι χρόνῳ ὅλως ἀφελῶς, οὐχὶ ὅμως μετὰ τῆς ἐγκαρδίου ἐκείνης ἐκχύσεως, μεθ' ἧς μὲ εἶχε δεξιωθῆ ὁ κ. Θιέρσος κατὰ τὴν πρώτην ὑποδοχὴν, πρῶτον, διότι τὸν Στρατηγὸν κατὰ πρῶτον ἔβλεπον εἰς τὴν συνέντευξιν ταύτην, καὶ δεύτερον διότι, καθ' ἣν ἔλαβον ἀφορμὴν μετὰ ταῦτα νὰ ἐννοήσω, ἔβλεπεν ἐν ἐμοὶ τὸν πατέρα νύῳν πολεμησάντων κατὰ τῆς Γαλλίας, ἧς αὐτὸς ὑπερεμάχει. Καὶ τῷ ὄντι δὲ μία τῶν ἐφημερίδων, ἡ Correspondance universelle, ταύτης τῆς ἀπόψεως ἡγῶ γινομένη, ἐδημοσίευσεν ὅτι ἤμην τῇ Πρωσσίᾳ ἀφιερωμένος, ὃ ὅμως διέψευσεν ὁ φίλος μου κ. Eichthal ἐν τῇ Opinion nationale.

Ἄλλ' ἐκ τῶν πρεσβειῶν μία διετηρήθη, ἡ τῆς Βιέννης, διότι ἦτον ἄμισθος τότε. Τοσοῦτον ὅμως ἀναξιοπρεπὴς ἦν οὗτος ὁ λόγος, ὥστε ὑπὸ πολλῶν ἐν Γαλλίᾳ δὲν ἐπιστεύετο, καὶ ἡ ἐφημερὶς «Ἐθνοσυνέλευσις» παρεξήγησε τὸ μέτρον, ὥς ἐμφαίνον ἀφοσίωσιν τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν πολιτικὴν τῆς Γερμανίας. Τὴν τοιαύτην ἐσφαλμένην ἄποψιν, ὥς ἐπιβλαβὴ θεωρήσας εἰς τὰ Ἑλληνικὰ συμφέροντα, ἔσπευσα νὰ γράψω ἀναίρεσιν, ἣν ἐπέδωκα τῷ

τυφλῷ φιλέλληνι καὶ δημοσιογράφῳ Ἰουλίῳ Ρουσσῇ εἰς δημοσίευσιν.

Παρὰ τῷ Δουκὶ τῆς Ὠμάλης γευματίσας τῇ 13)25 Ἰουνίου, ἀπήντησα ἐκεῖ τοὺς Κόμητας τῶν Παρισίων καὶ Joinville, τὸν Cuvilier Fleury, τὸν Lamiraud, τὸν Roger de Beauvoir, τὸν Meffray, τὸν Petit-Jean, καὶ ἄλλους τῶν ἐπισήμων, πάντας αὐστηρῶς καταδικάζοντας τὴν κατάργησιν, καὶ συνομολογοῦντας ὅτι ἡ Ἑλλάς δύναται νὰ ἔχῃ ἔνδοξον μέλλον, ἂν ἡ ἰδία δὲν τὸ προκαταστρέψῃ.

Κατὰ τὰς τελευταίας δ' ἡμέρας πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς μου, αὐθορμήτως, καὶ ἄνευ τινὸς ὁδηγίας, ἐμερίμνησα καὶ περὶ τινος ὑποθέσεως, ἣτις ἐνόμισα ὅτι δύναται νὰ φέρῃ καρποὺς διὰ τὴν Ἑλλάδα. Βλέπων τοῦ κ. Hausmann, Διοικητοῦ τῶν Παρισίων, τὸ θετικὸν καὶ ἐπιχειρηματικὸν πνεῦμα, τῷ ὠμίλησα περὶ τῆς ἀποζηράνσεως τῆς Κωπαΐδος, ὥς περὶ ἀρίστης ἐπιχειρήσεως, καὶ τὸν παρεκίνησα νὰ συνεργήσῃ εἰς αὐτήν. Ὁ δὲ μοὶ ὑπεσχέθη, ἂν ὑπῆρχε πρὸς τοῦτο ἐν Ἑλλάδι ἐταιρεία σκοπίμως ὁργανισμένη. Διὰ τοῦτο ἀμέσως ἐπέστειλα τῷ κ. Ρενιέρῃ, προτρέπων αὐτὸν νὰ λάβῃ τοῦ ὁργανισμοῦ τὴν πρωτοβουλίαν.

Εἰς τὰς τελευταίας δὲ συνεδριάσεις τοῦ Συλλόγου τῶν Ἑλινικῶν Γραμμάτων, εἰς ἃς παρευρέθην πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς μου, ἀποχαιρετῶν τοὺς συναδέλφους μου, ἐπωφελήθην τὴν περίστασιν, ἵνα διὰ μακρῶν πραγματευθῶ περὶ τοῦ ζητήματος τῆς Ἑλληνικῆς προφορᾶς. Εἰς ἐμὲ δ' ἀπαντῶν ὁ κ. Egger, παρεδέχθη μὲν κατ' ἀρχὴν τὰς δοξασίας μου, ἀλλ' ἐπρότεινε συμβιβασμὸν τινα, ἥτοι νὰ προφέρωσιν, ὥς ἡμεῖς, τὰ σύμφωνα Δ. Θ. Χ. οὐχὶ δὲ καὶ τὰ φωνήεντα. Ἀλλ' ὁ γέρον Ἀμβρόσιος Διδότος ἀντέστη ἀποτόμως, εἰπὼν ὅτι συμβιβασμὸς ἦν ἀνέφικτος μεταξὺ τοῦ ψευδοῦς καὶ τοῦ ἀληθοῦς, καὶ ὅτι πρέπει νὰ παραδεχθῶσιν ἄδολον τὴν προφοράν, οἷαν ἡμεῖς τὴν διτηρήσαμεν. Τὴν αὐτοσχέδιον ἀγόρευσίν μου ἐκείνην ἐξέδωκεν ὁ Σύλλογος εἰς τὰ πρακτικά του.

Καὶ ὁ συνάδελφός μου δὲ Βράϊλας, ἐπὶ τῆς ἐπιστροφῆς του εἰς τὴν Ἑλλάδα διελθὼν διὰ Παρισίων, μοὶ διηγήθη ὅτι ἡ κατάργησις αἰσχροὺς ἐνεποίησεν ἐντύπωσιν καὶ ἐν Ἀγγλίᾳ, καὶ βαθέως ἐλύπησε τῆς Ἑλλάδος τὺς φίλους.

Ἐγὼ δ' ἂν ἐπίσης ταχέως δὲν ἀνεχώρησα, προῆλθε τοῦτο... ἐξ ἀνεχειάς. Τὸ ὑπουργεῖον μοὶ ὄφειλεν ὁκτῶ μηνῶν μισθοῦς, καὶ ἔζων ἐκ δανείων τῆς Τραπεζῆς, ἅτινα, ἔνεκα τῆς ἐπισήμου μου θέσεως καὶ τῶν περιπετειῶν τῆς πολυαριθμοῦ οἰκογενείας μου, ὑπερέβαινον τὰ ὀφειλόμενά μοι, ἀνιόντα εἰς 58.000 δρ. Καὶ ἡ μὲν ἀγαθὴ ἀδελφὴ μου Εὐφροσύνη (Κόμησσα Ῥόξεν), γνωρίζουσα τὴν θέσιν μου, μοὶ ἔγραψε προσφέρουσά μοι ἑπτὰ χιλιάδας φράγκων, ἀλλ' ἠρνήθη, καὶ ἵνα πορισθῶ τ' ἀπολύτως ἀναγκαῖα, ἔγραψα εἰς Ἀθήνας καὶ ἐπωλήθη ὁ κῆπος ἡμῶν ἐν Σεπολίοις, καὶ προσέτι ἐζήτησα δάνειον ἑπτὰ χιλιάδων φράγκων παρὰ τοῦ κ. Erlanger, ὅστις εὐγενῶς μοὶ τὸ ἐχορήγησε, εἰ καὶ οὐδεμίαν ἔδιδον ὑλικὴν ἐγγύησιν, καὶ ἡ κατόπιν ἐξ Ἀθηνῶν ἐξώφλησα βαθμηδόν, πωλήσας τὰς πατρικάς μου ἰδιοκτησίας. Ἐκ προγενεστερᾶς ὁμως πείρας θὰ ἐδικαιοῦτο ὁ ἀγαθὸς κ. Erlanger εἰς μεῖζονα καὶ ὥς πρὸς ἐμὲ ἐπιφύλαξιν· διότι, ὥς ἡ σύζυγός του μοὶ εἶχε διηγηθῆ, εἷς τῶν προκατόχων μου, ἐπὶ τῆς διαμονῆς του ἐν Παρισίοις, εἶχε προσφύγει εἰς τὸν Γενικὸν ἡμῶν Πρόξενον, καὶ βαθμηδὸν ἐδανείσθη παρ' αὐτοῦ ὥς 30.000 φράγκων· ὅτε δ' ἀνεχώρησεν, ἔλθων τῷ εἶπεν ὅτι χρήματα μὲν δὲν ἔχει, ἴν' ἀποτίσῃ τὸ χρέος του, τῷ δωρεῖ ὁμως, εἰς ἐξόφλησιν καὶ εἰς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης, ἀντικείμενον πολῦτιμον, τὸ ξίφος, ὃ ἔφερεν εἰς τὸν ἐπὶ τῆς ἀνεξαρτησίας ἀγῶνα.

Ἠσχίσαμεν δὲ τῇ 20 Ἰουλίου (11 Αὐγούστου) τὴν συσκευὴν τῆς οἰκίας, δι' ἣν ὁ οἰκοδεσπότης ἀπῆτησε παρ' ἡμῶν 500 φράγκα εἰς ἀποζημίωσιν ὑποτιθεμένων φθορῶν, καί, ἀφ' οὗ ἐγράψαμεν εἰς τὸν Ἀλέξην καὶ τὸν Αἰμύλιον εἰς Caunteret νὰ ἐπιβιβασθῶσιν ἐκεῖθεν δι' Ἀθήνας, ἀπῆλθομεν, συμπαραλαβόντες καὶ πάντα τὰ ἔπιπλα, τῇ 27 Ἰουλίου (6 Αὐγούστου), ἡμέραν Παρασκευήν.

Κατὰ τὴν πρωΐαν τῆς τελευταίας ταύτης ἡμέρας μοὶ ἔπεμψεν ὁ κ. Danhauser τὸν τελευταῖον τῶν ὑπ' αὐτοῦ μελοποιηθέντων χορῶν τοῦ Κουτρούλη. Εἶτα δ' ἀπῆλθομεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν, ὅπου καὶ ἐκοινώνησεν ἡ Αἰμυλία, καὶ μετὰ ταῦτα, πορευθεῖς, ἀπεχαιρέτισα τὴν φίλην οἰκογένειαν Bornemann. Ἐπορεύθη δὲ καὶ πρὸς τὸν συνάδελφόν μου τοῦ Βελγίου, τὸν κ. Bayens,

ὃν εἶχον παρακαλέσει νὰ ἐρευνήσῃ παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ, εἰς ὃ πλέον ἐγὼ ἀπέφενγον νὰ προσέλθω, τί ἀπέγινε τὸ περὶ παρασῆμων τινῶν γαλλικῶν, ἃ, ζητούμενα παρὰ τινων ἐν Ἀθήναις, εἶχον ἄλλοτε συστήσῃ εἰς τοὺς κατὰ καιρὸν Ὑπουργοὺς τῶν Ἐξωτερικῶν, καὶ ἔλαβον ὑποσχέσεις πάντοτε, καὶ παρ' αὐτοῦ τοῦ Δουκὸς τοῦ Broglie, ὅτε εἶχον τὴν τελευταίαν συνέντευξιν μετ' αὐτοῦ. Ἐπεθύμουν ὅμως, πρὶν ἀπέλθω, νὰ γνωρίζω, ἂν αἱ ὑποσχέσεις ἐξετελέσθησαν ἴσως, ἢ πότε ἔμελλον νὰ ἐκτελεσθῶσιν. Ἀλλ' ὁ κ. Bayens μοι εἶπεν ὅτι, ἐρωτήσας εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Ὑπουργείου, ἔμαθεν ὅτι ἡ διαταγὴ εἶχε δοθῇ νὰ τεθῇ κατὰ μέρος ἡ ὑπόθεσις τῶν παρασῆμων. Καὶ τὸ ν' ἀποδῶσι μὲν τὴν σύστασιν τοῦ πατρὸς τῶν πολεμισάντων κατὰ τῆς Γαλλίας, θὰ τὸ ἐνόουν, ὅτε προΐστατο τῆς Γαλλίας, οὐχὶ ὁ ἔμφρων πολιτικὸς Θιέρσος, ἀλλ' ὁ τραχὺς υἱὸς τῶν στρατοπέδων. Νὰ διατάττῃ ὅμως ἀκριβῶς τὸ ἐναντίον τοῦ ὃ ὑπόσχεται, δὲν νομίζω ἐπιτετραμμένον εἰς οὐδένᾳ ἑαυτὸν σεβόμενον.

Εἶτα δ' ἐπορεύθην εἰς τὸν κ. Ὀππεγγάιμ, ὅστις μοι ἔδωκε τὴν σύστασιν διὰ τὸν Αἰμύλιον, καὶ περὶ τὰς 5 τὸ ἑσπέρας μᾶς ἔπεμψε δύο ἀμάξας του, δι' ὧν μετέβημεν εἰς τὸν σταθμὸν καὶ ἐσῆλθομεν, πᾶσα ἡ οἰκογένεια, εἰς μίαν διαίρεσιν τῆς ἀτμαμάξης, ἐγὼ δέ, μετὰ τοῦ Ὁθωνος, εἰς ἄλλην. Οὕτως ἀφίχθημεν τὴν ἐπαύριον, εἰς τὰς 11 1/2 πρὸ μεσημβρίας, εἰς Μασσαλίαν, ὅπου μᾶς συνήντησαν καὶ ὁ Ἀλέξης μετὰ τοῦ Αἰμυλίου, καὶ ὅθεν ἀπεπλεύσαμεν περὶ τὰς 5, ἀποχαιρετήσαντες τὸ ὕστατον τὴν Γαλλίαν, καὶ τοὺς ἐπισκεφθέντας ἡμᾶς εἰς τὸ κατάστροφον Κυρίου καὶ Κυρίας Ἀναργύρου, Μεταξῆ, Βαλτατζῆ καὶ Ψυχάρη.

Κατὰ τὴν πρώτην νύκτα καὶ τὴν ἐπιοῦσαν ἡμέραν, καθ' ἣν διεπλεύσαμεν τὸν πορθμὸν τοῦ Βονιφατίου, εἶχομεν θάλασσαν, οὐκ ὀλίγον τεταραγμένην. Τῇ μετ' αὐτὴν δὲ 30 Ἰουλίου (11 Αὐγούστου), ὥρμήθημεν διὰ τρεῖς ὥρας εἰς Νεάπολιν. Ὅτε δ' εἰσεπλέομεν, ἐβλέπομεν δεξιῶς τὸ Βεσούβιον ἐκπέμπον ὀλίγον καπνόν. Ἀμα δ' ἐρῶνθη ἡ ἄγκυρα, ἔσπευσα ν' ἀποβῶ, καὶ ἔτρεξα κατ' εὐθείαν εἰς τὸ Βουρβονικὸν Μουσεῖον, οὗ πολὺ ταχύτερον ἢ ὅτι ἐπεθύμουν διέτρεξα τὰς λαμπρὰς αἰθούσας, ἐπιπολαίως μό-

νον ἰδὼν τ' ἀριστουργήματα τῆς ἀρχαιότητος, ἃ ἐγλκείει, τὰ χαλκᾶ ἀγάλματα, τὰ κατάγραφα ἀγγεῖα, τὰ διάφορα ἐκ Πομπηίας ἐνταῦθα μετενεχθέντα περιεργότατα ἀντικείμενα· εἶτα δέ, μετὰ τῆς οἰκογενείας, ἐφ' ἀμάξης ἐξέδραμον μέχρι τοῦ Πανσιλύπου, ὅπου λέγεται ὢν ὁ τάφος τοῦ Βιοργιλίου, καὶ ὀλίγα λεπτὰ ἄφ' οὗ ἐπεστρέψαμεν εἰς τὸ πλοῖον, ὃ εὗρομεν πληρὸς πωλητῶν κοραλίων, ὀπωρῶν κτλ., ἦρθη πάλιν ἡ ἄγκυρα καὶ ἐξηκολουθήσαμεν τὸν πλοῦν.

Τῇ ἐπιούσῃ δέ, ἐν ἄκρα γαλήνῃ, διεπλεύσαμεν μεταξὺ Σκύλλης καὶ Χαρύβδεως, καί, χωρὶς νὰ ἰδῶμεν τὴν Αἴτναν, παρεπλεύσαμεν τὴν Μεσσήνην καὶ τὸ Ῥήγιον. Ἀλλὰ κατὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου, παρὰδοξα νέφη εἰς τὸν ὀρίζοντα ἐφάνησαν· ἀπειλοῦντα ἡμῖν τρικυμίαν. Καὶ αὕτη μὲν δὲν ἐπῆλθεν, οὔτε τὴν νύκτα ἐκείνην, οὔτε τὴν ἐπιούσαν ἡμέραν, καθ' ἣν εἶδομεν καὶ παραπλέομεν τὰς Ἑλληνικὰς ἀκτὰς, ἐγγύτατα διελθόντες τοῦ Ταινάρου. Νύξ δ' ἦν ἤδη ὅτε, παραπλέοντες τὸν Μαλέαν, εἶδομεν μακρόθεν τὴν πυρὰν τοῦ ἐκεῖ μονάζοντος ἐρημίτου, καὶ διὰ φανῶν ἀνταποκριθέντες μετ' αὐτοῦ, τῷ ἀνηγγείλαμεν ὅτι διὰ τῆς λέμβου τῷ ἀφήκαμεν ζωοτροφίας εἰς τὴν ἀκτὴν, ὥς τοῦτο, κατ' εὐσεβὲς καθήκον, ἔπραττον συνήθως τὰ πλεῖστα τῶν ἐκεῖ διερχομένων πλοίων. Τὴν νύκτα ὅμως ἐπῆλθεν ἡ προαγγελθεῖσα τρικυμία, μετ' ἀστραπῶν καὶ βροντῶν, καὶ τοσοῦτο βιαία, ὥστε ὁ πλοίαρχος ἠλλάττωσε πολὺ τοῦ πλοῦ τὴν ταχύτητα, εἰπὼν μοι ὅτι τοῦτο πρᾶττει, διότι ἡ ταχυπορία ἐδύνατο νὰ προκαλέσῃ τὸν κεραυνὸν ἐφ' ἡμῶν.

Ἀλλ' ἄνευ συμβάντος, τὴν αὐγὴν τῆς 2)14 Αὐγούστου, ἡμέραν Πέμπτην, εἰσεπλεύσαμεν εἰς τὸν Πειραιᾶ.

Ἐν Ἑλλάδι (1873 Αὐγ.)

Ἐν Ἀθήναις κατελύσαμεν εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῶν Ξένων, πρὸς 120 δραχμὰς τὴν ἡμέραν, καὶ μετ' ὀλίγον ἐνοικιάσαμεν τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Σκουζέ εἰς τὴν ὁδὸν Ἀγ. Κωνσταντίνου. Εἰς τὴν πόλιν, πλὴν τινῶν νέων κτιρίων, ἄλλην δὲν εὗρον μεταβολήν,

καί, σπεύσας νὰ ἐπισκεφθῶ τοὺς οἰκείους καὶ φίλους, εἰς τοῦ Πρωθυπουργοῦ Δεληγεώργη περιορίσθην ν' ἀρῇσω ἐπισκεπτήριον, καὶ ὅτε, μετὰ τινας ἡμέρας, τὸν ἀπήντησα εἰς τὴν οἰκίαν τῆς κηδευομένης κυρίας Μακᾶ, οὐδὲ λέξιν μοι εἶπε περὶ πολιτικῆς, ὥς οὐδ' ὁ ἐκεῖ παρὼν Τρικούπης, τὸν δὲ Κουμουνδοῦρον καὶ τὸν Ζαῖμην ἤκουσα κατακρίνοντας αὐστηρότατα, τήν τε ἀνάκλησιν τῶν Πρεσβειῶν καὶ πᾶσαν τὴν ἑξωτερικὴν πολιτικὴν. Ἡ ἀντιπολίτευσις ἦν, ὥς συνήθως, διεσπασμένη εἰς δύο κόμματα καὶ ἐγένοντο μὲν προσπάθειαι ἵνα, συνεννοηθέντα αὐτά, προκαλέσωσι τῆς βουλῆς διάλυσιν, ἀλλ' ἀπέτυχον. Ἐγὼ δὲ προσεπάθουν εἰς πάντας, ἰδίως εἰς τὸν Βούλγαρον, ν' ἀποδείξω τὴν ἀνάγκην συντηρητικῆς καὶ φιλοβασιλικῆς πολιτικῆς, καθ' ὅσον παρετήρουν πολλοὺς δυσμενεῶς διακειμένους κατὰ τοῦ ἀτόμου τοῦ Βασιλέως.

Τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς ἐν Ἀθήναις διαμονῆς μου ἐδαπάνησα, σχεδὸν πάσας, εἰς τὴν ἀτελεύτητον ἐργασίαν τῆς κατατάξεως τῶν βιβλίων μου.

Ἐλαβον δὲ τότε ἐπιστολὴν τοῦ τέως Γραμματέως μου Μ. Δραγούμη ὑπενθυμίζοντός μοι, ὅπερ ἐγὼ ἐντελῶς εἶχον λησμονήσῃ, ὅτι, ἀπελθὼν ἐκ Γαλλίας, δὲν ἔλαβον τὸ ὀφειλόμενόν μοι παράσημον, ἐπὶ διαδοθέντι παρὰ τῇ Γαλλικῇ κυβερνήσει λόγῳ, ὅτι δῆθεν εἶχον γράψῃ κατὰ τῆς Γαλλίας καὶ εἶχον πέμψῃ τοὺς υἱοὺς μου ἐθελοντὰς κατ' αὐτῆς. Ἐπειδὴ ὅμως τοῦτο ἐστέρει καὶ αὐτὸν ἀδίκως παρασημοφορίας, μὲ παρακάλει νὰ γράψω πρὸς τὸν Δουκά de Broglie. Τοῦτο καὶ ἔπραξα, οὐδὲ μέχρι νύξεως περὶ παρασήμου τι λέγων, ἀλλ' ἵνα μὴ μείνῃ, μετὰ τὴν ἀναχώρησίν μου ἵχνος ἀδίκου παρεξηγήσεως, δυναμένης καὶ τὴν Ἑλλάδα νὰ βλάβῃ, τῷ ἑξέθετον αὐτῆς ὑπὸ τίνας περιστάσεις ἠναγκάσθησαν οἱ υἱοί μου νὰ εὐρεθῶσιν εἰς τῶν πολεμίων τῆς Γαλλίας τὰς τάξεις, καὶ τάχιστα ἔλαβον εὐγενεστάτην ἀπάντησιν, δι' ἧς ὁ Ὑπουργὸς ἀνεγνώριζεν ὡς ὀρθοὺς καὶ δικαίους τοὺς λόγους, οὓς ἀνέπτυξα. Καὶ εἰς ἐμὲ μὲν παράσημον οὐχ' ἦττον δὲν ἐπέμφθη, εἰς τὸν κ. Δραγούμην ὅμως ἐδόθη, ἐνεργείᾳ τῶν αὐτόθι φίλων του.

Ἄμα φθάς, ἐκλήθην ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ζαππείου νὰ ἰδῶ τὴν θέσιν, ἣν ἐπρότεινε διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ καταστήματος. Καὶ κατάλληλον μὲν δὲν εὔρον αὐτήν, οὐχὶ ἔνεκα τῶν ἐνστάσεων τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας διὰ τὰ παρακείμενα ἄσχημα λείψανα λουτρῶνος ῥωμαϊκοῦ, ἀλλὰ καθ' ὅσον, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἦν πλησίον τοῦ Ὀλυμπείου, ἀφ' ἑτέρου δὲ σχεδὸν συνείχετο μετὰ τοῦ βασιλικοῦ κήπου, ἀποκλείοντος τὴν κατὰ τὸ ἀρχικὸν σχέδιον μεταγενεστέρως ἐνδεχομένην αὐτοῦ ἐπέκτασιν. Κατὰ πολὺ θὰ προέκρινον τὴν ὑπ' ἐμοῦ κατ' ἀρχὰς ὑποδειχθεῖσαν ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ Σταδίου· ἀλλ' ἀναλογιζόμενος, ὅτι δεκαεπτὰ ἔτη εἶχον ματαίως παρέλθῃ ἀπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς δωρεᾶς τοῦ Ζάππα, καὶ οὐδ' ὁ τόπος ἄν εἶχεν ἔτι ἐκλεχθῇ διὰ τὸ μέγαρον τῶν ἐκδόσεων, ἵνα μὴ διὰ νέων ἐνστάσεων παραταθῇ ἢ ἀναβολή, συνήνεσα εἰς τὴν ἐκλογὴν τῆς ἐπιτροπῆς.

Εἰς τὸν ἰδιωτικὸν βίον ἤδη ἐντελῶς ἀποδοθεὶς, ἠθέλησα, ἀμέσως μετὰ τὴν ἐπάνοδόν μου, νὰ φροντίσω περὶ τῶν βιβλίων, ἃ εἶχον ἐκδώσῃ κατὰ καιρούς, καὶ ἅτινα, μετὰ τῆς βιβλιοθήκης μου, ἔκειντο, ἐπὶ τῆς μακροῦς ἀπουσίας μου, ἐν ἀποθήκῃ τῆς εἰς Ἑλληνικὸν Σχολεῖον ἐνοικιασθείσης πατρικῆς μου οἰκίας, ἄχρηστα καὶ σηπόμενα. Συνεφώνησα, ἐπομένως, μετὰ τοῦ βιβλιοπώλου Μιχαλοπούλου, ἵν' ἀναλάβῃ αὐτὸς τὴν παρακαταθήκην αὐτῶν καὶ τὴν πώλησιν, διανεμόμενος τὸ προῖόν αὐτῆς μετ' ἐμοῦ· ἀλλὰ μετὰ τινος ἡμέρας μοὶ ἀνήγγειλεν οὗτος ὅτι τὴν πώλησιν ἐματαίου διαγωνισμὸς ἐκ μέρους τοῦ ἐκδότου αὐτῶν Δ. Κορομηλᾶ, ὅστις εἶχε τυπώσῃ πολλὰ ἀντίτυπα ὑπὲρ τὰ συμπεφωνημένα, καὶ εἶχε προτείνει νὰ πωλήσῃ, ὅτε ἤμην ἐν Γαλλίᾳ, αὐτῷ τῷ Κω Μιχαλοπούλῳ 150 σώματα, ἣ καὶ ὅσα ἄλλα ἠθέλε, τῶν Παραλλήλων τοῦ Πλουτάρχου· τινὰ δὲ τῆς Καλλιτεχνίας τῷ ἐπρότεινεν ἄλλος τις, ὅστις εἶχε τῶν ἀποθηκῶν μου τὴν ἐπιτήρησιν. Διὰ τοῦ Πλουτάρχου τὴν ἔκδοσιν ἀπετάθην τότε εἰς τὸ Δικαστήριον, καὶ διετάχθη κατ' οἶκον ἔρευνα. Ἄλλ' ὁ ἐκδότης, ὑπὸ τινος φίλου του ἐκ τῶν παρὰ τῇ εἰσαγγελίᾳ λαβὼν τοῦ πράγματος γνῶσιν, ἔκρυψε τὰ βιβλία, καὶ ἐγὼ ἀπέσχον τῆς περαιτέρω δίκης, καὶ ταύτης τὰς δαπάνας, μεταξὺ τῶν ἄλλων ὑλικῶν ζημιῶν τῆς διπλωματικῆς

μου ὑπηρεσίας, καταλογίσας. Ἐπερατώθη δ' ἐπὶ τῆς διαμονῆς μου ἐν Ἀθήναις ἡ ἔκδοσις τοῦ τε Α'. καὶ τοῦ Β'. τόμου τῶν **Ἀπάντων**, καὶ εἰς ἀγορὰν τοῦ χάρτου δι' αὐτοὺς μοι ἐχρησίμωσεν εἴσπραξις, ἣν ἐπορίσθην ἐκ τῆς ἐπομένης φιλολογικῆς ἐργασίας μου.

Ἐν Παριείοις εἶχον, μετὰ πλείστου ἐνδιαφέροντος ἀναγνώσῃ ὅσα αἱ ἐφημερίδες διηγοῦντο περὶ τῶν ἐν Τροίᾳ ἀνασκαφῶν τοῦ κ. Schlieman, δι' ὃ καί, ἅμα φθὰς εἰς Ἀθήνας, ἔσπευσα εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ περιέργου ἀνδρός, καὶ μετ' ἐνθουσιώδους θαυμασμοῦ, εὖρον αὐτὸν ἐν τῷ μέσῳ χιλιῶδων συντριμμάτων ἀγγείων καὶ ἄλλων ἀρχαίων ἀντικειμένων, κατ' ἐμὲ ἀναμφισβητήτως τῶν πρώτων λειψάνων τῆς ὀμηρικῆς ἐποχῆς, δι' ὧν τὴν συγκόλλησιν καὶ τὴν ἀνακαίνησιν εἶχε συστήσῃ ὀλόκληρον ἐργοστάσιον, καὶ διηύθυνεν αὐτὸ μετ' ἀκαμάτου ζήλου καὶ ὀρθῆς κρίσεως, ὥστε κατήρτισε μουσεῖον αὐτῶν ὀλόκληρον.

Τὰς περιπετείας τῶν ἀνασκαφῶν, εἰς αἷς ἀφειδῶς ἐδαπάνησε μέρος τῆς μεγάλης περιουσίας του, ἐξέθηκεν ὁ ἴδιος εἰς σύγγραμμα γερμανιστὶ ἐκδοθὲν, καὶ τούτου μοι ἐπρότεινε τὴν μετάφρασιν εἰς τὸ γαλλικόν, ἐπὶ 50 δρ. τὸ φύλλον. Τὴν πρότασιν ἐδέχθην, τόσῳ προθυμότερον, καθ' ὅσον τὸ σύγγραμμα διηυκρίνει τὸ ζήτημα τῆς θέσεως τῆς Τρωάδος, ἣς κατ' αὐτὴ ἡ ὑπαρξίς ἠμφισβητήθη ὑπὸ τῆς ἐφεκτικῆς τῶν φιλόλογων σχολῆς. Ἡρξάμην, ἐπομένως, τοῦ ἔργου αὐθημερόν, καὶ ἀνὰ ἓν συνήθως φύλλον τὴν ἡμέραν μεταφράζων, ἐπεράτωσα τὸ ἔργον τῇ 7ῃ Νοεμβρίου καὶ ταύτης τὸ εἰσὸδῆμα ἔπεμψα τῷ Διδότῳ διὰ τῶν Ἀπάντων τὸν χάρτην.

Εἵλκουν δ' ὑπερτάτως τὸ ἐνδιαφέρον μου τά τε περιεχόμενα τοῦ βιβλίου καὶ τὰ πρωτοφανῆ ὕλικά σχόλια τῶν ὀμηρικῶν ἐπῶν, αἱ εἶχε συγκομίσει ὁ λάτρης τῆς ἀρχαιότητος κ. Σλείμανν, πολῦτιμα μὲν διὰ πάντα τὸν πεπολιτισμένον κόσμον, διὰ τὴν Ἑλλάδα δέ, τὴν μητέρα τοῦ ἀθανάτου ποιητοῦ, ἀνεκτίμητος θησαυρός, καὶ εὐτύχημα δι' αὐτὴν ἀνέλπιστον ὅτι, αὐτὴν ὁ φιλόμουσος εὐρέτης ἐκλέξας, ὥς νέαν πατρίδα καὶ κατοικίαν του, ἀπεφάσισε νὰ μὴ τὴν στερήσῃ τῆς μεγάλης κληρονομίας της. Ἀλλὰ μόλις ἐκόμισεν εἰς Αθήνας τὴν ἀπροσδόκητον λείαν του καὶ ἐπίτροποι

Ὁθωμανοὶ ἦλθον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ἀπαιτοῦντες τὸ ἥμισυ αὐτῆς, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ φιρμανίου, δι' οὗ εἶχεν ἐπιτραπῇ ἡ ἀνασκαφή. Μοὶ διηγήθη δ' ὁ κ. Σλείμαν ὅτι ἡ Πύλη, ἅμα λαβοῦσα γνῶσιν ὅτι, μετὰ τῶν εὐρημάτων, ἦσαν καὶ ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ βαρύνεμα, ὡς διεδόθη, δι' ἑτέρου φιρμανίου, εἰς ὃ ἔδωκεν ὀπισθενεργὸν δύναμιν, ἀπηγόρευσε πᾶσαν ἐξαγωγὴν ἀρχαιοτήτων ἐκ τοῦ Κράτους, δημεύσασα οὕτω τὰ προϊόντα τῆς ὑπὸ τὸ κράτος ἄλλου νόμου γενομένης μεγάλης δαπάνης. Οὕτως ὁ κ. Σλείμαν, ὁρῶν ἑαυτὸν καταδεδολιευμένον, ἀντέταξε δόλον εἰς δόλον, καί, μετὰ τὸ τέλος τῶν ἀνασκαφῶν, εἰς μὲν τὴν Ὁθωμανικὴν κυβέρνησιν ἔπεμψε, πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεών του, πολυπληθεῖς, ἐν ταῖς ἀνασκαφαῖς εὐρεθέντας, μεγάλους καὶ ἀκεραίους πύλους, τοὺς φύλακας δὲ διαφεύγων, ἢ δωροδοκῶν, κατώρθωσε ν' ἀποκομίσῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα πάντα τὰ λοιπὰ εὐρήματα. Μοὶ ἐδικαιολόγει δὲ καὶ οὕτω τὴν προᾶξίν του, ὅτι, εἰς τοὺς Τούρκους, ἂν μὲν ἔδιδεν ὅλον φορτίον, ὃ ἐστὶ τὸ ἥμισυ, τῶν συντριμμαίων ἀρχαίων ἀγγείων, ἅτινα, οὐδεμίαν γραφὴν ἢ κοσμημα περιέχοντα, ἀπετέλουν τὸ ἀσυγκρίτως πλεῖστον μέρος τῶν θησαυρῶν του, θὰ ὑπελάμβανον ὅτι τοὺς χλευάζεται, καὶ θὰ τὰ ἔρριπτον εἰς τὸν Βόσπορον, ἂν δὲ τῷ τὰ ἔρριπτον εἰς τὴν κεφαλήν· ἂν δὲ τοῖς ἔδιδε τὸ ἥμισυ τῶν εὐρεθέντων ἀργυρῶν καὶ χρυσῶν σκευῶν καὶ κοσμημάτων, ἠθελον, ἐντὸς τῆς ἐβδομάδος, τὰ ἀναλύσῃ εἰς τὰ χωνευτήρια, ὡς καὶ ἐγένετο διὰ τινὰ ἀντικείμενα, ἃ οἱ ἐργάται, ὑπεξαίρεσαντες αὐτῷ, ἔπεμψαν εἰς τὴν πρωτεύουσαν.

Ἡ Ὁθωμανικὴ ἐπιτροπὴ ἠναγκάσθη ν' ἀποταθῇ εἰς τὰ Ἑλληνικὰ δικαστήρια, ἅτινα, εἰς τὸ γράμμα τοῦ ὀθωμανικοῦ φιρμανίου ἀποβλέψαντα, κατεδίκασαν τὸν κ. Σλείμαν νὰ δώσῃ αὐτοῖς τὰ ἡμίση τῶν ὅσων εὗρεν· ὅτε ὅμως, τὴν ἐπαύριον, ἀπῆλθον εἰς τὴν οἰκίαν του μετὰ δικαστικῶν κλητῆρων πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς ἀποφάσεως, οὐδὲν εὗρον ἐν αὐτῇ, καὶ ἀνακριθεὶς ὁ κ. Σλείμαν, ἀπῆντησεν ἀφελῶς ὅτι ἀπορεῖ καὶ ὁ ἴδιος τί ἔγιναν ὅλαι ἐκεῖναι αἱ ἀρχαιότητες, καὶ πρέπει νὰ ὑποθέσῃ ὅτι, ἐπειδὴ ἦσαν κτήματα τοῦ Προάμου, πιθανῶς ὁ Προάμος, ἐπελθὼν, τὰς ἀπεκόμισε διὰ

νυκτός, ἐκεῖνος μόνος οἶδε ποῦ. Ἄλλην ἐξήγησιν ἡ ἀστυνομία καὶ οἱ Ὀθωμανοὶ ἐπίτροποι δὲν ἐδυνήθησαν νὰ λάβωσι παρ' αὐτοῦ. Τότε ἀπετίθησαν καὶ αὐθις εἰς τὸ δικαστήριον, ζητοῦντες νὰ τοῖς ἀποτιμῇ ἡ τιμὴ τῶν ἐκλιπόντων ἀντικειμένων, καὶ οἱ δικασταὶ κατεδίκασαν αὐθις τὸν κ. Σλείμαν· ἀλλ' ἡ ὑπ' αὐτῶν διορισθεῖσα ἐπιτροπὴ πρὸς προσδιορισμὸν τῶν τιμῶν, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ περιγράφοντος αὐτὰ συγγράμματος τοῦ ἀνυσκαφέως, ἐδείχθη ἐπιεικὴς εἰς τὰς ἐκτιμήσεις της, καθ' ὅσον τὰ συντρίμματα τῶν ἀγγείων κυρίως ὑλικὴν ἀξίαν τινὰ δὲν εἶχον· τὴν δὲ καταγνωσθεῖσαν αὐτῷ ποσότητα ἀποτίσας ὁ κ. Σλείμαν, ἔμεινε κύριος τῆς συλλογῆς του, καὶ ἐξέθηκεν αὐθις αὐτήν, ἐπαναλαβὼν τὰς ἐπιμόνους καὶ ἐπιδεξιούς του ἐργασίας, δι' ὧν κατέρωθωσεν, ἐξ ἀμόρφων σωρῶν συντριμμάτων, νὰ καταρτίσῃ πλουσιωτάτην καὶ μοναδικὴν συλλογὴν τῆς παναρχαίου Ἑλληνικῆς κεραμευτικῆς.

Προσέφερε δ' αὐτήν, ὡς μοὶ εἶπεν, εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀναλαμβάνων νὰ οἰκοδομήσῃ δι' αὐτήν καὶ Μουσεῖον ἰδίᾳ δαπάνῃ, ἐπὶ μόνῳ τῷ ὄρῳ τοῦ νὰ ἔχῃ τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἐφορευῇ αὐτοῦ ἐφ' ὅρου ζωῆς του, μετὰ δὲ τὸν θάνατόν του νὰ μείνῃ καὶ τοῦτο κτῆμα δημόσιον. Ἄλλ' ἐξ αἰσθήματος, ἐντίμου μὲν καθ' ἑαυτό, ἀλλὰ μέχρις ἀδικίας ὑπερβολικοῦ, ἡ εὐγενὴς αὕτη προσφορὰ ἀπερρίφθη, διότι, ὡς ἤκουσα παρ' αὐτοῦ τοῦ δωρητοῦ, ὁ Βασιλεὺς οὐδὲν ἠθέλησε νὰ δεχθῇ παρὰ τοῦ καταδολιενθέντος, ὡς ἐνόμιζε, τὴν ὀθωμανικὴν κυβέρνησιν, μεθ' ἧς εἶχε συμβληθῇ· οὐδὲ γὰρ ἐπετράπη νὰ γίνῃ ἀποδεκτὴ ἄλλη τοῦ κ. Σλείμαν μεγαλοδωρία 30.000 δρ. πρὸς κατεδάφισιν τοῦ ὑβρίζοντος τὰ προπύλαια ἐνετικοῦ πύργου, ὁ ἔργον, ἔνεκα τούτου, ὁ φιλέλλην ἀρχαιοδίφης, ἀντὶ διὰ τῆς κυβερνήσεως, ἐνήργησε διὰ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρίας, ἣτις δὲν ἀπηξίωσε τὴν προσφορὰν του.

Οὕτω, μετὰ ἔτη τινά, ἀφ' οὗ τοὺς ὀμηρικοὺς θησαυροὺς του ἐξέθηκεν ὁ κ. Σλείμαν ἐπὶ μακρὸν χρόνον παρὰ τῇ Ἀκαδημίᾳ τοῦ Λονδίνου, ὅτε ἔφερεν αὐτοὺς εἰς Βερολῖνον, ἰδίως δεξιωθεὶς καὶ τιμηθεὶς ὑπὸ τῆς Πρωσικῆς κυβερνήσεως, ἀπεφάσισε καὶ ἐδωρήσατο αὐτοὺς εἰς αὐτῆς τὸ Μουσεῖον, καὶ ἡ Ἑλλὰς ἐστερήθη τοῦ ἐξαιρέτου τούτου αὐτῆς ἐγκαλλωπίσματος, ὃ ἐκ καταγωγῆς αὐτῇ

ἀνῆκον, ἐφαίνετο, ὥς μοιραίως αὐτῇ ἐκ νέου πεμφθέν. Εἶδον δὲ διὰ τοῦτο κλαίουσιν τὴν κυρίαν Σλείμαν, εἰ καὶ ἐνόει ὅτι ἄδικον δὲν εἶχεν, οὕτω πρᾶξας, ὃ σύζυγός της.

Οὐχ' ἦττον, πλεῖστα τῶν πηλίνων σκευῶν, σχήματα ἔχοντα περίεργα καὶ ποικίλα, καὶ τινὰ ἐκ τῶν ἀργυρῶν, διετήρησε παρ' ἑαυτῷ ἐν Ἀθήναις ὁ κ. Σλείμαν, μὴ ἀνεχόμενος νὰ χωρισθῇ ἐντελῶς τῶν ἀγαπητῶν εὗρημάτων του. Εἶδε νὰ μὴ ἀποξενωθῇ μέχρι τέλους, δι' ἰδίου σφάλματος, καὶ τούτων ἡ πατρὶς τοῦ Ὀμήρου, καί, ἂν δὲν δύναται νὰ κομπάζῃ, ὥς μόνη κεκτημένη αὐτοῦ τὴν κληρονομίαν, τοῦλάχιστον νὰ μὴ ἀπορφανευθῇ αὐτῆς ἐντελῶς.

Ἐπειδὴ δὲ τῆς κυρίας Σλείμαν ἐμνήσθην, μικρὸν παρεκβαίνω, ἵνα ἐπαναλάβω ὅτι ἡ ἰδία μοὶ διηγήθη περὶ τοῦ γάμου της. Θυγάτηρ τοῦ κ. Καστροφένου, ἐμπόρου Ἀθηναίου, ἤκουσέ ποτε ὅτι ξένος πλούσιος καὶ εὐάρεστος, ἐπιδημήσας εἰς Ἀθήνας, παρεκάλει τὰς νεάνιδας τῶν οἰκογενειῶν, ὅσας ἐπεσκέπτετο, νὰ τῷ ἀπαγγείλωσιν ἐκ στήθους στίχους τινὰς τοῦ Ὀμήρου, ὅπερ αἱ πλεῖστοι ἀπέφενγον, διότι δὲν ἤξευρον ἢ δὲν εἶχον αὐτοὺς διὰ μνήμης. Τότε, λαβοῦσα ἡ ἰδία τὸν Ὀμηρόν της, ἀπεστήθησε τοὺς πρώτους εἴκοσι στίχους τῆς Ἰλιάδος· καὶ ἰδοὺ ὁ κ. Σλείμαν τῇ ἐπαύριον ἦλθεν εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ πατρός της, καὶ ἐπὶ τῇ παρακλήσει του, ἡ νεάνις, μετὰ τινὰς κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἦττον προσποιητοὺς δισταγμούς, ἀπήγγειλε τοὺς στίχους, οὓς εἶχε μάθῃ· ὁ δὲ κ. Σλείμαν τοσοῦτο κατεθέλχθη, ὥστε τὴν αὐτὴν ἐσπέραν, ἐπανελθὼν, τὴν ἐξήτησεν εἰς γάμον. Δίκαιον ὅμως νὰ προσθέσω ὅτι τὴν σπουδὴν του ἐξηγοῦσι, πλὴν τοῦ ποιητικοῦ του ἐνθουσιασμοῦ, καὶ τὸ φυσικὸν κάλλος καὶ τὰ πνευματικὰ δῶρα τῆς νεάνιδος, ἣτις, ἀπὸ τοῦ γάμου της, ἰδιαίτεράν σπουδὴν ἐποιήσατο τοῦ Ὀμήρου, καὶ γνωρίζει αὐτὸν ὑπὲρ τοὺς πλείστους τῶν φιλολόγων, ἄριστα προσέτι καὶ ἐξ ἰδίας μελέτης ἐκμαθούσα τὰς ἐπισημοτέρας τῶν εὐρωπαϊκῶν γλωσσῶν, ὥστε καὶ ἀγγλιστὶ ὠμίλησε πρὸ τῆς Ἀκαδημίας τοῦ Λονδίνου περὶ τῶν ἐν Ἰλίῳ ἀνασκαφῶν, εἰς ἃς καὶ αὕτη, μετὰ τὸν γάμον της, εἶχε παραστῇ καὶ συμπράξῃ.

Ἐν Αθήναις ἐπανεῦρον τὸν ἀρχαῖον φίλον καὶ συνεργάτην μου Ν. Δραγούμην. ὅστις, ἐπὶ μικρὸν κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας τοῦ Βασιλέως Ὅθωνος Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν διατελέσας, μοὶ διηγήθη ἤδη κατὰ πρῶτον, ὅτι, κατ' ἀρχάς, ἤθελε ν' ἀποποιηθῇ ν' ἀποτελέσῃ μέρος τοῦ Ὑπουργείου, εἴτα δὲ ματαίως προσεπάθησε ν' ἀποτρέψῃ τὸν Βασιλέα ν' ἀπομακρυνθῇ τῶν Ἀθηνῶν· ὅτι δέ, πρὸ τῆς ἀποστασίας, ἐπτά, ἐν οἷς καὶ ὁ Τάτσης Μαγκίνας καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν ἔτι ζώντων, εἶχον ἀποφασίσῃ τὴν δολοφονίαν τοῦ Βασιλέως, ὅστις ἦν ἐν γνώσει, καὶ ἤξευρεν ὅτι 42 συνωμόται ἐγυμνάζοντο πρὸς τοῦτο εἰς τὸ πιστόλιον· ἔτι δὲ ἤξευρεν ὁ κ. Δραγούμης καὶ μοὶ ἐπεβεβαίωσεν, ὅτι, κατὰ τὰ 1843, ὁ Κατακάζης ἐσχεδίαζε τὴν ἀποβολὴν τοῦ Ὅθωνος καὶ τὴν ἀντικατάστασιν αὐτοῦ δι' ἡγεμόνος ὀρθοδόξου.

Ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, περὶ τὰ τέλη τοῦ Σεπτεμβρίου, οἰκιακόν τι συμβῶν βαθέως μᾶς συνετάραξεν. Ὁ υἱός μου Αἰμύλιος, οὗ ἡ ὑγεία εἶχεν ἐπαισθητῶς βελτιωθῇ, καὶ ὅστις εἶχε συνδέσει σχέσεις φιλίας μετὰ τῶν νεωτέρων υἱῶν τοῦ Κανάρη, ἐπεσκέπτετο αὐτοὺς εἰς τὴν ἐν Πατησίοις ἀγροικίαν, ὅπου, τῶν δημοσίων ἀποσυρθεῖς, ἰδιώτευεν ὁ ἔνδοξος ναύαρχος. Μετ' αὐτῶν δ' ἀναβάς ὁ Αἰμύλιος εἰς τὸν τοῖχον ἐκκλησίας, ἣτις τότε ὠκοδομεῖτο ἐκεῖ, ἔπεσε κατὰ γῆς ἐξ ὅλου τοῦ ὕψους αὐτοῦ, καὶ μᾶς ἐκομίσθη φορὰδην εἰς τὴν οἰκίαν. Ἐμείνεν ὅμως τρεῖς μόνας ἡμέρας κατάκοιτος, καὶ εἴτα ἡγέρθη πάλιν ἐντελῶς ἰαθείς.

Ὀλίγας δὲ μετὰ τοῦτο ἡμέρας, ἀφίχθη ὁ Κλέων μετὰ τῆς οἰκογενείας του, καὶ μοὶ διηγήθη, ὅτι, ἐν Κερκύρα, ὁ κ. Βράϊλας τῷ εἶπεν, ὅτι ἀποκαθίστανται αἱ Πρεσβεῖαι καὶ ἐγὼ ὅτι πέμπομαι εἰς Βερολῖνον. Περὶ τὰ μέσα δὲ τοῦ Δεκεμβρίου ἀπῆλθε, κατ' ἀρχὰς μόνος, εἰς Βουκουρέστιον, διορισθεὶς ἐκεῖ Γενικὸς Προξένος καὶ Ἐπιτετραμμένος.

Ἐπὶ τοῦ χρόνου δὲ τούτου, μὴ ἔχων δημόσιον ἐνασχόλησιν, ἤλπισα νὰ φέρω εἰς ἀναβίωσιν ἐπιχείρησιν, ἣν πρὸ πολλῶν ἐτῶν εἶχον ἀναλογισθῇ καὶ ἥς ἔκτοτε εἶχον συντάξῃ, δημοσιεύσῃ, πολλοῖς προτείνῃ τὸν ὀργανισμόν, ἀλλ' ἄνευ ἀποτελέσματος. Ἦν δ' αὕτη ἡ *Ἑταιρεία τῶν Φιλοβίβλων*, ἐν ἣ ἕκαστον μέλος, ἀντὶ

συνδρομῶν εἰς πολλάκις ἄχρηστα βιβλία, αἵτινες τότε ἔτι εἰς πάντας σχεδὸν ἐπεβάλλοντο, θ' ἀνελάμβανεν ἀπλῶς τὴν ὑποχρέωσιν συνδρομῆς κατ' ἔτος μέχρις ὠρισμένης ποσότητος (30 Δρ.) εἰς μόνον τὰ συγγράμματα, ἃ ἡ ἔταιρεία θὰ παρεδέχετο. Οὕτω θὰ καθίστατο δυνατὴ καὶ βεβαία ἡ ἔκδοσις ἐκλεκτῶν συγγραμμάτων Ἀνεδημοσίευσά λοιπὸν καὶ ἤδη τὸν ὀργανισμόν διὰ τοῦ **Αἰῶνος**, καὶ ἤλπισα νὰ καλέσω ἐπ' αὐτοῦ τὴν κοινὴν προσοχήν, ἀλλ' ἂν καὶ ὑπὸ πολλῶν ἤκουσα ἐπαινουμένην τὴν ἐπιβολήν, ἡ μετ' ὀλίγον ἐκ νέου ἀναχώρησίς μου ἐματαίωσεν αὐτῇς τὴν ἐλπίδα μου.

Τῇ 5 Ὀκτωβρίου συνεπληρώθη ἡ οἰκογένειά μου διὰ τῆς ἀφίξεως ἐκ Κωνσταντινουπόλεως τοῦ υἱοῦ μου Ἀριστείδου μετὰ τῆς νέας συζύγου του, δύο βρεφῶν καὶ τῆς πενθερᾶς του κυρίας Σμαράγδας Βαλτατζῆ. Εἶχον δὲ καὶ γερμανίδα παιδαγωγόν, ἣν μετὰ ταῦτα ἀπῆντησαν ἐν Γερμανίᾳ νυμφευθεῖσαν τὸν νέον Bedecker. Παραιτηθεὶς δ' ὁ Ἀριστείδης τῆς Γερμανικῆς ὑπηρεσίας, εἰσῆλθεν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Στρατόν, δι' ὃν καὶ ἀνέκαθεν ἑαυτὸν προσδιώριζε, καὶ ἀπὸ Ὑπολοχαγοῦ τοῦ Μηχανικοῦ, μέλλοντος τάχιστα νὰ προβιβασθῇ εἰς Λοχαγὸν ἐν Γερμανίᾳ, καὶ τοσοῦτον διακεκριμένου, ὥστε τὸ Σύνταγμα εἰς ὃ ἀνῆκε, αὐτὸν ἐξελέξατο, ὡς ἀντιπρόσωπόν του, εἰς τὴν στέψιν τοῦ Αὐτοκράτορος εἰς Βερσαλίας, κατεβιβάσθη εἰς Ἀνθυπολοχαγόν, κατὰ τὸν παρ' ἡμῖν τότε ἐπικρατοῦντα νόμον, ἀπαιτοῦντα ν' ἄρχηται ἡ ὑπηρεσία τῶν ἀξιωματικῶν ἀπὸ τοῦ κατωτάτου βαθμοῦ, καὶ κατετάχθη εἰς τὸν Λόχον τῶν Πυροσβεστῶν. Μετ' ὀλίγον δ' ἦλθε καὶ ἡ κυρία Ζωὴ Βαλτατζῆ καὶ ἀποκατέστη εἰς Ἀθήνας, τοῦ Εὐαγγέλη ἐγκαταλείψαντος τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει τραπεζιτικὴν οἰκίαν του, ὥστε μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἦλθε πρὸς ἡμᾶς καὶ ὁ ἐκεῖ οὐδὲν πλέον ἔργον ἔχων Εὐγένιος.

Ἡ Γερμανικὴ Allgemeine Zeitung ἐδημοσίευσεν, περὶ τὰ μέσα τοῦ Ὀκτωβρίου, ἄρθρον κατὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὑπουργείου, ὃ ἡ Ἑλληνικὴ ἑφημερὶς **Ἀλήθεια** ἐξέλαβεν ὡς γραφέντα ὑπ' ἐμοῦ, δῆθεν δυσηρεσθημένου διὰ τὴν παῦσίν μου, τόσον ἐπίστευσεν εἰς τὴν ὑπόθεσίν της, ὥστε μὲ ὕβρισεν. Ἐγὼ ὅμως ἤμην ἐντελῶς ξένος εἰς αὐτά, καὶ οὐδὲ κἄν ἤξευρον τί περιεῖχον τὰ Γερμανικά

ἄρθρα, δι' ὃ καὶ βραχεῖαν διάψευσιν ἔπεμψα εἰς τὰς ἐφημερίδας. Τότε δι' ἡ ὑπόνοια ἐπέπεσε κατὰ τοῦ κ. Καλλιγᾶ, ἴσως ὁμως ὄχι δικαιότερον. Ἡ Ἀλήθεια δ' ἐπανελάβε τὸν δι´σχυρισμὸν καὶ τὰς ὕβρεις της, καὶ ἐγὼ τὴν διάψευσίν μου.

Ἐν γένει δ' ἀπελάμβανε τὸ Ὑπουργεῖον Δεληγεώργη οὐχὶ καλῆς ὑπολήψεως παρὰ τε τοῖς ἐγγχωρίοις καὶ τῆς ξένοις, καὶ οὐκ ὀλίγον συνετέλεσεν εἰς τοῦτο καὶ ἡ τῶν Πρεσβειῶν κατάργησις, ἣν ὁ Πρόεδρος τῆς Αὐστρίας κ. Ποττεμβούγ, αὐτὸς ἐκεῖνος, ὃν εἶχον ἄλλοτε ἀπαντήσῃ ἐπιστρέφων ἐκ Προύσης, μοὶ ἔλεγεν ἄφρον καὶ ἀναξιοπρεπές, ὃ δὲ Κουμουνδοῦρος, εἰς τὴν πρώτην του ἐπίσκεψιν εἰς ἐμέ, μοὶ εἶπεν ὅτι ἦλθε νὰ μοὶ εὐχρηθῇ νὰ χαρῶ τὴν νέαν μου κατοικίαν (τὴν παρὰ τῇ πλατείᾳ τῆς Ὀμονοίας) ἢ μᾶλλον νὰ τὴν ἀφήσω ταχέως. Ὁ Χρησιδης, ὃν ἐπεσκέφθην εἰς τὴν ἐορτὴν του, τοῦ Ἀγίου Δημητρίου, μοὶ ἐφάνη γηράσας, καὶ ἐκ τῶν ἰδιοτήτων τῆς νεότητός του διατηρήσας μόνην, κορυφωθείσαν ἔτι, τὴν περιαντολογία. Περὶ δὲ τοῦ Βούλγαρη μοὶ διεβεβαίουν ὁ γαμβρός του κ. Νικολόπουλος, ἴσως εὐπιστία γαμβροῦ, πιστεύων ὃ ἔλεγεν, ὅτι φιλοδοξίαν οὐδεμίαν ἔχει πλέον, ὅτι τὸν Βασιλέα θεωρεῖ ἀναγκαῖον διὰ τὴν ὑπαρξίν τῆς Ἑλλάδος, καὶ ὅτι ἐπιθυμεῖ τὴν σύμπραξίν μου ὑπὲρ τοῦ καλοῦ τῆς πατρίδος.

Εὐτυχῆς ἦμην, ἐπανελθὼν εἰς τὴν Ἑλλάδα, νὰ φοιτῶ αὐθις εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, εἰς ἣν ἀνετράφην, ν' ἀκούω τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν, ἣν ἐθεώρουν ὡς τὴν γνησίαν ἀπόγονον τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς, ἃν καὶ πολλοὶ τὴν παρεγνώριζον καὶ τὴν ἐκακολόγουν, ὡς βάρβαρον καὶ ῥινόφωνον, καὶ ν' ἀκροῶμαι τοῦ μεγάλῃν ἔχοντος φήμην καὶ ἄπειρον ἐλκύνοντος ἀκροατήριον Λάττα. Καὶ ἀληθῶς, εἰς τὰ κηρύγματα αὐτοῦ ἐθαύμασα τὴν εὐχέρειαν τοῦ λόγου καὶ τὴν ἀπαρადειγμάτιστον μνήμην του· ἀλλὰ τὴν εὐγλωττίαν του εὖρον ἐξωτερικὴν μᾶλλον καὶ καταπλήττουσαν, ἣ ἐκ τῆς καρδίας ἀπορρέουσιν καὶ συγκινοῦσαν ἢ πείθουσιν. Εἰς δὲ μίαν τῶν δημηγοριῶν του, περὶ τὰ τέλη τοῦ Ὁκτωβρίου, εἰς ἣν παρενρέθην, φαίνεται ὅτι ἀκριτῶς ἐξετράπη, ἐφαρμόσας εἰς τοὺς νῦν Κρῆτας, ὅσα ὁ Ἀπόστολος κατηγορεῖ τῶν ἀρχαίων. Διέτριβον δὲ τότε ἐν Ἀθήναις πρόσφυγες τῆς ἐκ τοῦ δεινοῦ καὶ

ματαιωθέντος ἀγῶνος ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τῆς ἄρτι ἐξελθούσης νήσου, καὶ τινες τῶν ἀγροικοτέρων ἐξ αὐτῶν, συναντήσαντες τὸν ἱεροκλήρουκα, βαναύσως τὸν ἐξῆράβδισαν, ὥστε καὶ ἐπὶ τινας ἡμέρας ἔμεινε κλινήρης.

Τοῦ Βασιλέως δ' ἐπανελθόντος ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς τῇ 27 Ὀκτωβρίου, παρουσιάσθην εἰς τὰς ΑΑ. ΜΜ. τῇ 1 Νοεμβρίου μετὰ τῶν τριῶν νύιων μου, τοῦ Ἀριστείδη, τοῦ Ἀλέξη καὶ τοῦ Αἰμυλίου. Τῇ δὲ 17 Νοεμβρίου μοὶ ἔπεμψεν ὁ κ. Ὀππεγχαΐμ ἐκ Παρισίων τὰ ὑποσχεθέντα μοι συστατικά διὰ τὸν Αἰμύλιον, εἰς ᾧ φιλοφρόνως προσέβηκε καὶ τὰ ὁδοιπορικά αὐτοῦ, καὶ τότε ἀμέσως συναπῆλθεν ὁ Αἰμύλιος μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του Ἀλέξη, καὶ μέχρι τέλους τοῦ ἔτους ἐλαμβάνομεν ἀρίστas εἰδήσεις περὶ τῆς ὑγείας του.

Ἡθέλησα δὲ νὰ ἐπισκεφθῶ καὶ πάλιν τινὰ τῶν καταστημάτων, ὅσα ἔδιδον τὸ μέτρον τῶν πνευματικῶν τῆς Ἑλλάδος προόδων, καὶ εἰς ἐσπερινὴν συνεδρίαν τοῦ Συλλόγου Παρνασσοῦ ἤκουσα τοῦ κ. Κοκκίδου ὁμιλοῦντος περὶ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων, οὓς, τοὺς τῆς πρώτης τάξεως, ἔλεγε ἀπέχοντας 200,000 X 33 ἑκατομμύρια λευγῶν ἀπὸ τῆς γῆς· περὶ δὲ τῆς σελήνης εἶπεν, ὅτι οὐδὲν ἀποδεικνύει ὅτι δὲν ἔχει ἀνμοσφαῖραν ἐπὶ τῆς ἐτέρας αὐτῆς ἐπιφανείας, ἣν πάνποτε ἀποστρέφει ἀφ' ἡμῶν, στρεφομένη περὶ ἑαυτὴν εἰς ὅσον χρόνον καὶ περὶ τὴν γῆν.

Ἄλλοτε ἤκουσα αὐτόθι τοῦ Δέφνεο, ὑπερμαχοῦντος ὑπὲρ τῆς χυδαίας μορφῆς τῆς Ἑλληνικῆς, καὶ τῷ εἶπον ὅτι ποτὲ δὲν ἐπέισθην τόσον κατὰ τῆς ἀρχῆς, ὑπὲρ ἧς συνηγόρει, ὅσον διὰ τῆς ἀγορεύσεώς του, τῆς διὰ τὸ κομψὸν καὶ ἀκριβὲς τῆς φράσεως λίαν διακρινομένην. Ἐν ἐτέρῳ δὲ συλλόγῳ ἠκροάσθην ἀγορευούσης τῆς κ. Καλλιόπης Κεχαγιᾶ, περὶ Ἀσιανῆς φιλοσοφίας, μετὰ μεγίστης εὐχερείας λόγου καὶ εὐγενείας ἐκφράσεως.

Περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον οἱ Ἑλληνες ἡθοποιοί, εἰς τὴν παρουσίαν μου χαριζόμενοι, ἐζήτησαν τὴν ἄδειαν νὰ παραστήσωσι τὴν Παραμονὴν εἰς τὸ Θέατρον, εἰς ὃ ξένος τότε ἐδίδασκε μελοδράματα καὶ γαλλικὰς κωμωδίας. Ἡ ἄδεια ὅμως δὲν τοῖς ἐδόθη, διότι τὸ δράμα ἦτον ἐδικόν μου, ὃ δὲ πρόεδρος τῆς ἐπὶ τοῦ Θεάτρου ἐπιτροπῆς εἶχε ποιητικὰς ἀξιιώσεις.

Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἐπισκέψεών μου πρὸς τὸν Πρέσβυν τῆς Ῥωσσίας κ. Σαβούρωφ, μοὶ ἀνέγνω οὗτος ἔκθεσιν τοῦ Στρατηγοῦ Ἰγνάτιεφ, κατηγοροῦντος τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει πολιτείαν τοῦ διαδόχου μου Σίμου, ὃν ἔλεγεν, ὅτι ἐναύαγησε τὸ περὶ ἐθνικότητος ζήτημα, ὃ εἶχον φέρει ἐγὼ εἰς τὴν λύσιν του.

Ἀπεβίωσαν δὲ ἀπὸ τῆς ἐπιδημίας μου εἰς τὴν Ἑλλάδα μέχρι τέλους τοῦ ἔτους διάφοροι τῶν ἐγγυτέρων φίλων μου, ὧν τινες καὶ χρησιμότατοι εἶχον ἀναδειχθῇ πρὸς τὴν πατρίδα. Καὶ ἀμέσως μὲν μετὰ τὴν ἄφιξίν μου ἀπέθανεν ἐν ἀκμῇ ἡλικίας ὁ Γ. Σκοῦφος, οὗ ἀπήγγεila ἐπιτάφιον λόγον, ἀναμνησκων ὅτι πρῶτος ὠργάνωσε μετὰ ζήλου καὶ νοημοσύνης τὴν ταχυδρομικὴν τῆς Ἑλλάδος ὑπηρεσίαν, καί, ὡς Δήμαρχος Ἀθηνῶν, ἰσχυρῶς ὑπηρετήσε τῆς πόλεως τὰ συμφέροντα. Ὁμοίως ἠγόρευσα καὶ ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ Σπ. Ἀθωνιάδου, δημοσίου λειτουργοῦ ἐντίμου καὶ ἀκαμάτου, ὅστις καὶ Ὑπουργὸς ἐχορημάτισεν ἐπ' ὀλίγον. Ἀπεβίωσε δέ, νέος καὶ αὐτός, ἀλλ' ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἤδη ἀσθενῶν, ὁ Ν. Σιλήβεργος, οὗ πολῦτοιμοι ὑπῆρξαν αἱ πρὸς τὴν πατρίδα ὑπηρεσίαι καὶ διὰ τοῦ χαρακτῆρός του τὸ αὐστηρῶς ἐντιμον καὶ διὰ τὰς οἰκονομικὰς γνώσεις, αἷς αὐτοδιδάκτως ἐκτήσατο, τοσούτῳ δ' ἐξόχους, ὥστε, ὅτε ἤμην εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ὁ ἴδιος, αὐτὸν μόνον, εἰ καὶ ἤδη πάσχοντα, καὶ τὸν Ἰ. Σοῦτσον εὗρον νὰ συστήσω εἰς τὸν Βασιλέα Ὁθωνα, ὡς Ὑπουργοὺς τῶν Οἰκονομικῶν, ἃν ἤθελε νὰ ἐμπιστευθῇ αὐτὸ εἰς πεπαιδευμένους οἰκονομολόγους. Προσέτι δ' ἀπέθανον καὶ ὁ Γρ. Παπαδόπουλος, τέως Τμηματάρχης τοῦ Ὑπουργείου τῆς Δημ. Ἐκπαιδεύσεως, πεπαιδευμένος μὲν, ἀλλ' οὐχὶ πάντοτε ἐπ' εὐθυκρίσια διακρινόμενος, καὶ ἡ κυρία Ἀλμείδα, τὸ γένος Μαυροκορδάτου, ἀδελφὴ τῆς κυρίας Καραθεοδωρῆ. Κατὰ τὴν ἀρχὴν δὲ τοῦ ἐπομένου ἔτους ἐτελεύτησε καὶ ὁ Ι. Φιλήμων, ἀρχαῖος γραμματεὺς τοῦ Ἀλ. Ὑψηλάντου, ἐνθερμος πατριώτης, ἰδρυτῆς καὶ ἐπὶ μακρὰ ἔτη ἀρχισυντάκτης τῆς ἐφημερίδος Αἰῶνος, ἐνθουσιωδῶς συνηγορούσης ὑπὲρ τῶν Ῥωσσικῶν συμπαθειῶν, καὶ εἰς τὴν σύνταξιν διεδέχθη αὐτὸν ὁ υἱός του Τιμολέων, ἐντελῶς τὴν ἀντίθετον βαίνων γραμμὴν.

1874.

Τὴν ἐσπέραν τοῦ νέου ἔτους ἦν χορὸς εἰς τ' Ἀνάκτορα, εἰς ὃν παρευρέθην. Ἐκεῖ δ' ὁ Βασιλεὺς, πλησιάσας με, με ἠρώτησεν εὐθύμως, διατὶ δὲν τῷ λέγω εὐτυχὲς νέον ἔτος, ὅπερ ἔσπευσα, ἐννοεῖται, νὰ τῷ εἰπῶ. Ἀπέσχον δ', ὡς ἐκ συνθήματος, τοῦ νὰ ἔλθωσιν εἰς τὸν χορὸν πάντες οἱ τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ὁ εὖρον ἀσεβὲς καὶ ἀντίθετον εἰς τὸ πνεῦμα του πολιτεύματος, ὅσον καὶ ἂν ἐγὼ αὐτὸς κατέκρινον τὴν πολιτείαν τοῦ τότε Ὑπουργοῦ Δελιγεώργη.

Μετὰ τῆς κυρίας Ζωῆς Βαλτατζῆ καὶ τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς κυρίας Μαρίας Παπαζόηγοπούλου ἐπεσκέφθην, κατ' ἐκείνας τὰς ἡμέρας, τὸν Γερμανὸν Διευθυντὴν τοῦ Ἀστεροσκοπείου κ. Σμίθ, ὅστις μᾶς ἐπέδειξε τὸν μέγιστον σελινογραφικὸν πίνακα, ὃν ἐξειργάζετο ἐπὶ 34½ ἔτη ἤδη, ἀρξάμενος τῆς ἰχνογραφήσεως αὐτοῦ ἀπὸ 7 ἑτῶν. Μᾶς εἶπε δ' ὅτι, παρὰ χαλκογραφικοῦ καταστήματος, εἰς ὃ, διὰ δημοσίευσιν αὐτοῦ, ἀπετάθη, ἔλαβε τὴν πληροφορίαν ὅτι, πρὸς χάραξιν τοῦ πίνακος θ' ἀπητοῦντο 125 ἔτη καὶ δαπάνη ἑκατομμυρίων, ὁ μόνος δὲ δυνατὸς τρόπος τυπώσεως θὰ ἦν ὁ τῆς λεγομένης **Ἀλβεροτυπίας**. Ἐπιδείξας δ' ἡμῖν τῆς ἐργασίας πάντα τὰ καθέκαστα, μᾶς ἐξήγησεν, ὅτι μυριάδες κρατήρων διορῶνται ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς ἡμετέρας δορυφόρου, οὗς ἐπιμελῶς ἐχάραξε, καὶ πολλαὶ ὅτι ἀνακαλύπτονται ἐκεῖ μεταβληταὶ σκιαί, ὡς καὶ τινὰ μέρη τοῦ ἐδάφους, ἃ παραδόξως ἀκτινοβολοῦσιν.

Ὁ υἱός μου Ἀριστείδης, καὶ ἀφοῦ, ἔνεκα τοῦ παραλόγου ἡμῶν νόμου, ὑπεβιβάσθη εἰς Ἀνθυπολοχαγόν, ἐξειργάσθη μακρὰν πραγματείαν, ἄριστα ἐσκεμμένην καὶ γεγραμμένην, ἐμβριθεῖς δὲ γνώσεις ἀποδεικνύουσαν περὶ τοῦ σκοπιμωτάτου διὰ τὴν Ἑλλάδα στρατιωτικοῦ ὀργανισμοῦ· ἀλλὰ τὸ ὑπουργεῖον δὲν τῷ ἐπέτρεψε τὴν δημοσίευσιν. Τότε, κατ' ἐμὴν προτροπὴν, ὑπέβαλεν αὐτὴν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν διὰ τῆς πειθαρχικῆς ὁδοῦ, καὶ δι' ἀναφορᾶς του, ἐν ἧ ἑξητεῖτο τὴν ἐγκατάστασιν ἐπιτροπῆς πρὸς ἐξέλεγχιν τῶν προτάσεών του· καὶ τοῦ ἐδόθη μὲν τούτου ἡ

ὑπόσχεσις, ἀλλὰ ποτὲ δὲν ἐξεπληρώθη. Μόνον δ' ὅτε, μετὰ καιρόν, παρητήθη τῆς ὑπηρεσίας, εἰς ἣν ἔβλεπεν ὅτι ἐματαιοπόνει, εἰς οὐδὲν γινόμενος χρήσιμος, ἐξέδωκεν εἰς φυλλάδιον τὸ ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν ἐξαίρετον τοῦτο ἔργον. Ὁ αὐτὸς δ' ἔγραψε καὶ πραγματείαν περὶ συστάσεως γενικῆς Τραπεζίης.

Τῇ 20 Ἰανουαρίου παρευρέθην εἰς τὴν ἐορτάσιμον θέσιν τοῦ θεμελίου λίθου τοῦ Ζαππαίου, καθ' ἣν, ἐνώπιον τοῦ Βασιλέως καὶ σχεδὸν πάντων τῶν κατοίκων τῆς πρωτευούσης, ἀπήγγηλε πανηγυρικὸν λόγον ὁ καθηγητὴς κ. Ἰω. Σοῦτσος, λησμονήσας ὅμως, ἢ ἀμελήσας, ν' ἀναφέρῃ, ὅτι εἰς ἐμὲ ὠφείλετο καὶ ἡ ἰδέα τῆς ἐπιχειρήσεως καὶ πᾶς αὐτῆς ὁ ὀργανισμός. Καὶ ἐγὼ δ' αὐτὸς δὲν προέβλεπον τότε, ὅτι δεκαπέντε θὰ παρέλθωσιν ἔτη, χωρὶς νὰ περατωθῇ ἡ οἰκοδομή, ὅτι θὰ ἐσπαταλᾷτο εἰς αὐτὴν ματαία δαπάνη πενταπλασία, νομίζω, ἐκείνης ἣν ἐδίσταζον κατ' ἀρχὰς νὰ ὁμολογήσω τῷ ἰδρυτῇ, ὡς προϋπολογισθεῖσαν, καὶ ὅτι θὰ κατεστρέφετο δι' ἀκρίτων μεταρῥυθμίσεων τὸ σκόπιμον αὐτῆς ἀρχικὸν σχέδιον, ὡς καὶ τὸ κυριώτερον μέρος τῶν εὐγενῶν τοῦ Εὐαγγέλι Ζάππα προθέσεων.

Τοῦτου δ' ἀποθανόντος, ἐπειδὴ κληρονόμος τῆς μεγάλης περιουσίας καὶ τῶν πατριωτικῶν αὐτοῦ διαθέσεων ἔμεινεν ὁ ἀνεψιὸς του Κωνσταντῖνος, ἐν Βουκουρεστίῳ οἰκῶν, εἰς τοῦτον ἀπηύθυνα ἑκτενῇ ἔκθεσιν καὶ λεπτομερῇ ὀργανισμόν σχεδίου περὶ ἄλλης τινὸς ἐπιχειρήσεως, ἣν ἐθεώρουν συντελεστικωτάτην εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς Ἑλληνικῆς φιλολογίας καὶ εἰς τῆς ἐθνικῆς διανοίας τὴν καλλιέργειαν καὶ τὸν ἐξευγενισμόν τῷ ἐπρότεινα, δηλαδή, ν' ἀναλάβῃ καὶ περατώσῃ τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πρὸ ἐτῶν ἀρξαμένου καὶ ἀτελοῦς μένοντος μεγάλου ἐν Ἀθήναις θεάτρου, νὰ καταστήσῃ αὐτὸ ἀνεξάρτητον, διατηρούμενον ἐκ τῶν ἰδίων εἰσοδημάτων, καὶ νὰ τὸ προσδιορίσῃ κυρίως διὰ τὰ προϊόντα τῆς ἐθνικῆς μούσης, φροντίδος γινομένης καὶ περὶ τῆς μορφώσεως τῶν πρώτων ἡθοποιῶν ἐν Εὐρώπῃ.

Ἐν Μαρίῳ δ' ἡ Κυβέρνησις συνέστησεν ἐπιτροπὴν, εἰς ἣν μὲ περιέλαβε, δοῦσα αὐτῇ ἐντολὴν νὰ μελετήσῃ πρότασιν πατριώτου τινός, ἔχοντος τὴν μετριοφροσύνην νὰ μείνῃ ἀνώνυμος,

προσφέροντος δὲ 150,000 Δρ. κατ' ἔτος πρὸς ἐθνικόν τινα σκοπόν, προσδιοριστέον ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως. Καὶ ἄλλοι μὲν ἄλλα ἐπρότειναν· ὁ δὲ ἕμους υἱὸς Ἀριστείδης, ὡς καὶ ἕτερός τις ἀνώνυμος, ἐπρότεινε διανομὴν τῆς δωρεᾶς κατὰ νομοὺς πρὸς ἱκανοποίησιν τῶν ἀναγκῶν αὐτῶν· ἀλλ' ἡ πρότασις ἀπερῶφθη ὑπὸ πάντων. Ἐγὼ δ' ἐπέμεινα εἰς τὴν περὶ θεάτρου ἰδέαν μου, νὰ δοθῇ ἡ ποσότης πρὸς συντήρησιν Ἑθνικοῦ Θεάτρου. Ἀλλὰ πᾶσαι ἡμῶν αἱ ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου συνεχεῖς καὶ μακραὶ συνδιασκέψεις ἀπέβησαν φροῦδαι, διότι ὁ ἀνώνυμος δωρητής, οὔτε ποτε ἀπεκαλύφθη, οὔτε ὑπὲρ οἷας δὴποτε τῶν προτάσεων ἐκηρύχθη. Ἐπιστεύθη δ' ὅτι ἦν αὐτὸς ὁ κ. Κωνστ. Ζάππας, ὅστις, ὑπ' ἁλλοτριῶν παραχθεὶς συμβουλῶν, ἴδρυσεν διὰ τῆς χορηγίας ἐκείνης τὸ ἐν Κωνσταντινουπόλει Παρθεναγωγεῖον, περὶ οὗ ὅμως πολλοὶ ἐφρόνουν ὅτι οὐδεμιᾶς ἢ ἐλαχίστης ἐδεῖτο χορηγίας, καθ' ὅσον διετηρεῖτο καὶ ἀφ' ἑαυτοῦ, καὶ οὐδὲ κενόν τι κυρίως ἐπλήρου, οὐδ' εἰς σπουδαίαν τινὰ ἀνάγκην ἀνταποκρίνεται, προσωρισμένον ὄν διὰ τὰς ἀνωτέρας καὶ εὐπόρους τάξεις τοῦ Βυζαντίου.

Περὶ δὲ τῆς ἐμῆς προτάσεως μοὶ ἔγραψεν ὁ γραμματεὺς τοῦ κ. Ζάππα, κ. Δεῖμέζης, ὅτι, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, θέλει γίνεαι δεκτὴ. Μετὰ τινα ὅμως χρόνον, ὅτε ἀπεφασίσκοντο τὰ περὶ τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ζαπτείου, μοὶ ἐδόθη ἡ ἀπάντησις, ὅτι ἐδέχετο ὁ κ. Ζάππας νὰ περατώσῃ καὶ ὀργανώσῃ τὸ Θεάτρον, ἂν ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις τῷ ἡγγυᾶτο 8 τοῖς ἑκατὸν εἰσόδημα ἐξ αὐτοῦ. Τοῦτο ἀπεδείκνυνεν ὅτι εἶχεν ἐντελῶς παρεννοηθῇ ἡ ἐμὴ πρότασις, διότι, ὑπὸ τοιαύτην ἐγγύησιν, οὐχὶ ἐθνικὸς εὐεργέτης, ἀλλ' οἷος δὴποτε, καὶ ὁ πενέστερος, ἐδύνατο ν' ἀναλάβῃ τὴν ἐπιχειρήσιν. Ὁ δ' ἐγὼ ἠθελον ἦν, σπουδαῖος καὶ μεγαλόδωρός τις ἐκτιμητὴς τῶν εὐγενεσετέρων ἐθνικῶν συμφερόντων, νὰ προδapaνήσῃ ὑπὲρ τοῦ ναοῦ τούτου τῶν Μουσῶν ἀδρῶς, καὶ εἰς τὸ Θεάτρον νὰ ἐπαφήσῃ τὸ καταβληθὲν κεφάλαιον, ὥστε πάντα τὰ ἐκ τῶν παραστάσεων εἰσοδήματα νὰ συντελῶσιν εἰς αὐτοῦ τὴν διατήρησιν καὶ ἀνάπτυξιν.

Ἐξελέγχην δὲ καὶ μέλος τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Ὁδείου, καταστήματος ὑπὸ ἐταιρείας συντηρουμένου καὶ ὀργανισθέντος ὑπὸ τοῦ

πρὸ μικροῦ ἀποβιώσαντος Γρ. Παπαδοπούλου, εἰς ἐφαρμογὴν δῆθεν ἀλλὰ μᾶλλον κατὰ παρεξήγησιν τῶν ἰδεῶν, ἃς εἶχον ἐγὼ ἄλλοτε ἐκθέσῃ περὶ ἐθνικοῦ θεάτρου, καὶ ἀπέβλεπε μὲν εἰς μόρφωσιν ἠθοποιῶν καὶ ἀοιδῶν· ἀλλ' ἐλλείποντος Θεάτρου, ἐλλειπόντων εἰσοδημάτων, ἐλλειπούσης διδασκαλίας τῆς ἀπαγγελίας, τῆς δὲ μουσικῆς διδασκαλίας οὔσης ἀτελεστάτης, τὸ κατάστημα, ὡς ἦν ἐπόμενον, οὐδαμῶς ἀνταπεκρίνετο εἰς τὸν σκοπὸν του, καὶ ὀλίγον τελεσφόροι ἀπέβησαν αἱ ὑπὲρ βελτιώσεως αὐτοῦ προσπάθειαι. Καὶ κατώρθωσα μὲν, ἐπὶ τινὰ χρόνον, νὰ προσληφθῇ, ὡς τῆς ἀπαγγελίας διδάσκαλος ὁ κ. Ἡλιάδης, ὅστις καὶ τὴν ἀπαιτουμένην ἐμπειρίαν μοι ἐφάνη ἔχων καὶ περὶ τὰ θεατρικὰ ἦν ἐντριβής, γράφων ἐπιτυχῶς καὶ μικρὰς κωμωδίας. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἄμεσον σκοπὸν δὲν εἶχεν ἡ διδασκαλία, ἔμεινεν ἄκαρπος καὶ ἔπαυσε μετ' ὀλίγον. Γνωρίζων δ' ὅτι ὑπῆρχε καὶ ἄλλη τις ἰδιωτικὴ μουσικὴ Ἑταιρεία ἐν Ἀθήναις, ἡ «Εὐτέρπη», περιέχουσα μάλιστα καὶ μέλη διακεκριμένα διὰ τὴν πείραν καὶ τὴν ἱκανότητά των, ἔκρινα ὅτι τοῦλάχιστον ἔπρεπε τὰ δύο καταστήματα νὰ συγχωνευθῶσιν, ἵνα ἐνώσωσι τὰς ὀλίγας δυνάμεις των, εἰς ὃ ἡ Εὐτέρπη συνήνει· ἀλλὰ τινὰ τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Ὁδείου ἀντέστησαν ἐπιμόνως ἐκ φόβου μὴ διαφύγῃ τῶν χειρῶν των ἡ ἑξουσία, καὶ οὕτως ἐματαιώθη καὶ τοῦτο τὸ μετρίαν καὶ τινὰ ἐπιτυχίαν ὑποσχόμενον σχέδιον.

Ἄλλου μουσικοῦ ἐπεισοδίου τῆς ἐποχῆς ταύτης πρέπει νὰ μνημονεύσω, ὅτι ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα, ἣ εἶχον προσφέρει ἐν ἀντίτυπον τῆς ἐν Παρισίοις ἐκδοθείσης «Μουσικῆς Ἀνθοδέσμης» μου, μοι εἶπεν, εὐμενέστατα, ὅτε ἐσπέραν τινὰ ἐδείχνουν εἰς τ' Ἀνάκτορα, ὅτι ἔπρεπε ν' ἀποταθῶ, ἵνα μελοποιήσῃ τὸ ἐν τῷ **Συμβολαιογράφῳ** μου ᾄσμα, εἰς τὸν ἐν Πάτραις οἰκοῦντα Ἕλληνα μουσουργὸν κ. Ἀλβάνην. Εἰς τοῦτον καὶ ἔγραψα, μνεῖαν ποιούμενος τῆς ὑψηλῆς συστάσεως, καὶ τῷ ὄντι ἔλαβον παρ' αὐτοῦ μετ' ὀλίγον ἀρίστην σύνθεσιν, ἣν καὶ ἐξέδωκα εἰς τὸ Β'. μέρος τῆς Μουσικῆς Ἀνθοδέσμης.

Κληθεὶς δὲ καὶ δεχθεὶς περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον ν' ἀποτελέσω μέρος τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ποιητικοῦ διαγωνισμοῦ ἐν τῷ Πανεπι-

στημίῳ, συνηγόρησα ὑπὲρ τοῦ ποιήματος «Κόδρου» τοῦ κ. Βυζιηνοῦ, καί, εἰ καὶ εἶχον τοὺς ἀντιλέγοντας, ὑπερίσχυσεν ὁμως ἡ γνώμη μου, καὶ συνέταξα τὴν ὑπὲρ αὐτῆς ἔκθεσιν, ὡς εἰσηγητῆς.

Ἐν Ἀθήναις διέτριβον τότε ὁ πολὺς ἀρχαιολόγος Ἑρνεστός Κούρτιος, γνωστός μοι, ἀφ' οὔτου ἦν παιδαγωγὸς παρὰ τῷ κ. Βράνδις, καὶ ὁ κ. Ἀδλερ, οὗς ἀμφοτέρους παρουσίασα τῷ Πρεσβευτῇ τῆς Ῥωσσίας κ. Σαβούρωφ, ἵνα ἰδῶσι τοὺς ἀρχαιολογικοὺς θησαυροὺς αὐτοῦ, αὐτοὺς ἐκείνους, ὧν μέρος ἠγόρασε μετὰ ταῦτα τὸ Μουσεῖον τοῦ Βερολίνου. Ἦλθον δ' οἱ σοφοὶ οὗτοι εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἵνα ἐπισκεφθῶσι τὴν Ὀλυμπίαν καὶ προτείνωσι τὴν ὑπὸ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως ἀνασκαφὴν τοῦ περιβοήτου αὐτῆς ναοῦ. Παραδόξως, ὁμως, ἡ πρότασις αὕτη ἀπήντησεν ἀντιστάσεις παρὰ τισιν, ἰδίως ἐκ τῶν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας· ἐγὼ δὲ θερμῶς συνηγόρησα ὑπὲρ αὐτῆς παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ, καταδείξας ὅτι, ἂν ἐξετελεῖτο ἐντὸς τῶν ὅρων τοῦ Ἑλληνικοῦ νόμου, ἦν μάλιστα εὐεργεσία διὰ τὴν Ἑλλάδα, καὶ εἶχον τὴν χαρὰν νὰ ἰδῶ τὴν γνώμην μου ἐκνικήσασαν καὶ τὴν Ἑλλάδα προικισθεῖσαν δι' ἀνεκτιμῆτων καλλιτεχνικῶν καὶ ἀρχαιολογικῶν ἀριστουργημάτων.

Ἐτερος δ' ἐπίσημος Γερμανός, προερχόμενος ἐκ τῆς ἔνδον Ἀσίας καὶ διαμείνας τότε ἐπὶ τινὰ χρόνον ἐν Ἑλλάδι, ἦν ὁ ζωγράφος Bergk, ὁ μόνος ὅστις σπουδαίως ἠσχολήθη περὶ τὴν Ἑλληνικὴν τοπογραφίαν, καὶ τὰς εἰκόνας αὐτοῦ, τὰς παριστώσας τὴν Ἀκρόπολιν τῶν Ἀθηνῶν καὶ ἄλλα τῆς Ἑλλάδος, ἀφ' οὗ ἀπεθαύμασα ἐν Ἀθήναις, εἶδον μετὰ ταῦτα πάλιν γενικῶς ἐν Γερμανίᾳ ἐκτιμωμένας.

Ἦλθε δ' εἰς Ἀθήνας κατὰ Φεβρουάριον καὶ ὁ Πολωνὸς Βολόβσκης, ὃν ὁ Κλέων μοὶ συνίστα, ὡς φιλέλληνα, θέλοντα νὰ συστήσῃ ἔφημερίδα. Καὶ τότε μὲν τοῦτο δὲν κατώρθωσεν ἐν Ἀθήναις, ἀλλὰ μετὰ ταῦτα ἐν Βιέννῃ καὶ ἐν Παρισίοις.

Δύο ἐπίσημα γνωστά μοι καὶ φίλα πρόσωπα ἀπεβίωσαν κατὰ τὸ πρῶτον ἡμῖς τοῦ ἔτους τούτου ἐν Ἑλλάδι, τὸ μὲν ὁ κ. Μεταξᾶς, ἄλλοτε ὑπ' ἐμὲ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ὑπηρετήσας, ἔπειτα δὲ Πρόεδρος ἐν Ῥωσσίᾳ διατελέσας καὶ μετακληθεὶς καὶ αὐτός, ὅτε

καὶ ἐγώ· τὸ δὲ ἡ κυρία Σούτσου, τὸ γένος Ὀβρέσκοφ, σύζυγος τοῦ προκατόχου τοῦ κ. Μεταξᾶ εἰς τὴν ἐν Πειρουπόλει Προεσβείαν, κενὸν ἀφείσα εἰς τὴν Ἀθηναϊκὴν κοινωνίαν.

Εἶχον δὲ τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ὑποδεχθῶ ἐν Πειραιεῖ τὸν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἄριστον φίλον μου (ἀδελφὸν τῶν κυριῶν Βαλτατζῆ) κ. Ἀλέξανδρον Καραθεοδωρῆν, ἀπερχόμενον, ὡς Πρόεσβυν τῆς Τουρκίας εἰς Ῥώμην

Κατὰ τὰς ἀρχὰς Μαρτίου ἡ γαλλικὴ ἐφημερις *Gaulois* ἐδημοσίευσεν δὲν ἡξεύρω τίνα ἐπιστολὴν περὶ τῆς Τουρκίας καὶ Ἑλλάδος πρὸς τίνα L... Professeur des langues orientales au Collège de France, ἣν ἀνεντύπωσεν ἡ *Union* καὶ τὸ *Journal de Marseille*, αἱ δ' Ἑλληνικαὶ ἐφημερίδες *Courrier d'Orient* καὶ *Θράκη* ἀπέδωκαν θετικώτατα εἰς ἐμέ, ὡς ἐπισταλεῖσαν τῷ κ. Brunnet de Presle, προσθεῖσαι καὶ παντοῖα σχόλια. Ἐπέστειλα ἐπομένως πρὸς τὸν κ. Brunnet de Presle, παρακαλῶν νὰ καταστήσῃ διὰ τῶν ἐφημερίδων γνωστόν, ὅτι παρ' ἐμοῦ τοιαύτην ἐπιστολὴν δὲν ἔλαβεν, ἢ ἂν ποτὲ τι ἔγραψα, νὰ δημοσιεύσῃ αὐτὸ ἢ τὴν ἀληθῆ αὐτοῦ ἔννοιαν, καὶ εἰς τὴν *Indépendance Belge* ἔγραψα, διαψεύδων τὴν εἰς ἐμέ ἀπόδοσιν τοῦ ἐγγράφου, ὡς προφορικῶς τὸ αὐτὸ ἔπραξα καὶ πρὸς τὸν ἐν Ἀθήναις Πρόεσβυν τῆς Τουρκίας, Ἐσσᾶδ πασᾶν, καὶ τὸν τῆς Γαλλίας κ. Gabriot, εἰς ὃν καὶ ἐξήγησα τοὺς λόγους τῆς κατατάξεως τῶν υἱῶν μου εἰς τὸν γερμανικὸν στρατόν, ὑπ' αὐτοῦ ἐκτιμηθέντας πληρόστατα.

Κατ' ἀρχὰς τοῦ ἔτους τούτου συνηντήθην πού ἐσπέραν τινὰ μετὰ τοῦ ποτὲ συναδέλφου μου ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Σαριπόλου, καί, ἡξεύρων ὅτι τὰ πολιτικοφιλοσοφικὰ ἔργα αὐτοῦ καὶ τὰ περὶ Συνταγματικοῦ Δικαίου καὶ παρὰ τῇ Γαλλικῇ Ἀκαδημίᾳ ἐξετιμῶντο, μετ' ἐνδιαφέροντος ἤκουσα αὐτοῦ ἀναπτύσσοντος τὴν θεωρίαν, ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἔχει ἐντολήν, οὐ μόνον νὰ βασιλεύῃ, ἀλλὰ καὶ νὰ κυβερνᾷ, ἡ δ' ἀντιπολίτευσις ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει ν' ἀρνήται τὸν προῖπολογισμόν. Ἦν δ' αἰσιόδοξος, ὡς πρὸς τὰ πρόσωπα τῶν κομματαρχῶν, καὶ ἐχαρακτήριζε, τὸν μὲν τότε Πρωθυπουργεῦοντα Δελιγεώργην ὡς τὴν δραστηριότητα καὶ τὴν εὐ-

φυῖαν, τὸν Ζαΐμην, ὡς τὴν σκέψιν, τὸν Κουμουνδοῦρον, ὡς τὴν ἀγαθότητα καὶ τὸν Βούλγαρην, ὡς τὴν θέλησιν ἀντιπροσωπεύοντα.

Παρὰ πολλῶν δέ, καὶ ἐγχωρίων, καὶ ξένων, τῶν μελῶν τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος, ἤκουσα αὐστηρὰς κατακρίσεις καὶ κατὰ τοῦ Δελιγεώργη, ὡς προτείναντος, καὶ κατ' αὐτοῦ τοῦ Βασιλέως, ὡς δεχθέντος, τῶν Πρεσβειῶν τὴν κατάργησιν.

Ἐν γένει δ' ἡ θέσις τοῦ Ὑπουργείου, καίτοι ὑπὸ τοῦ Βασιλέως εὐνοουμένοι, ἤρχισεν οὔσα ἥττον ἐδραία. Μὴ ὄν δὲ βέβαιον τῆς πλειονοψηφίας ἐν τῇ Βουλῇ, ἀνέβαλλε τὴν συγκάλεσιν αὐτῆς, ὥστε καὶ 130 Βουλευταὶ παρόντες τῇ 28 Ἰανουαρίου, ἐλέγοντο ἀποφασίσαντες, συνφθὰ πρὸς τὸ Σύνταγμα, νὰ συνέλθωσιν αὐτογνομόνως, ἂν δὲν συνεκαλοῦντο, καὶ 69 ἐξ αὐτῶν ὑπέγραψαν διαμαρτύρησιν· οἱ δ' ὑπουργικοί, πρὸς καταπραΰνσιν τῆς κοινῆς γνώμης, διέδιδον τὸ φαντασιῶδες, ὅτι ἡ κυβέρνησις διεπραγματεύετο τὴν ἀγορὰν τῆς νήσου Κρήτης.

Μετ' ὀλίγον δέ, τῇ 1ῃ Φεβρουαρίου, εἰς τ' Ἀνάκτορα δειπνήσας, ἔσχον μακρὰν συνδιάλεξιν μετὰ τοῦ Βασιλέως, ὅστις μοὶ ἐφάνη λίαν ἡρεθισμένος διὰ τὸν κατὰ τοῦ Ὑπουργείου συνασπισμὸν τῆς ἀντιπολιτεύσεως, καὶ ἐγκρίνων τῶν Ὑπουργῶν τὴν πρὸς τὴν Τουρκίαν πολιτικὴν, ἐν οὐδεμιᾷ δὲ περιστάσει μοὶ εἶπεν ὅτι θὰ συγκατένευε ν' ἀποστῇ αὐτῆς, ἂν δὲν τὸν ἠνάγκαζον, *ὅτε ἤξευρε τί θὰ ἐπραττεν*. Ἐγὼ δέ, ὅ,τι δήποτε καὶ ἂν ἠνίττετο διὰ τῶν λέξεων τούτων, καθῆκόν μου ἐνόμισα, οὐδενὸς ἐπιχειρήματος νὰ φεισθῶ, ἵνα ψέξω τοῦ Ὑπουργείου τὴν τάσιν κατὰ τῶν ὁμοδόξων ἐν Ἀνατολῇ, καὶ θερμῶς συστήσω τήν, ὡς πρὸς τοῦτο, μετριοπάθειαν. Τὸ γεῦμα τοῦτο ἦν τὸ πρῶτον, εἰς ὃ παρεκάθησαν καὶ οἱ ἡγεμονόπαιδες.

Τῇ δ' ἐπαύριον, ἐπισκεφθεῖς ἐκ τῶν ἀρχηγῶν τῆς ἀντιπολιτεύσεως τὸν Βούλγαρην καὶ τὸν Κουμουνδοῦρον, εἶπον αὐτοῖς ὅτι τὸν Βασιλέα εὗρον καλῶς πρὸς αὐτοὺς διατεθειμένον, ἀλλὰ μόνον ἂν ὁμοφώνουν, ὥστε ἡ ἀντιπολίτευσις νὰ δύναται, οὐ μόνον ν' ἀνατρέψῃ, ἀλλὰ καὶ ν' ἀνοικοδομήσῃ. Τοῖς ἐσυμβούλευσα δὲ νὰ μὴ ἀπαιτήσωσιν ἄμεσον καὶ ἀπότομον τὴν μεταβολὴν τῆς πρὸς τὴν Τουρκίαν πολιτικῆς, οὐδ' ἀλλαγὴν τῶν προσώπων

ἀλλὰ νὰ χωρήσωσιν εἰς τὰς ἐνεργείας τῶν βαθμηδόν, καὶ ἐκ τῶν περιστάσεων ὁδηγούμενοι.

Τέλος ἡ Βουλὴ συνεκλήθη, καὶ διὰ πλειονοψηφίας 15 ψήφων ἐξελέγη Πρόεδρος ὁ Ζαΐμης, ἀνήκων εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν. Ἀπεδέξατο δὲ τὴν ἐκλογὴν μετὰ ζωηροτάτων ζητωκραυγῶν τὸ περὶ τὸ βουλευτήριον περιεχυμένον πληθὺς· ἀλλ' ἡ ἔφιππος χωροφυλακὴ ἐπετέθη καὶ ἐπυροβόλησε κατ' αὐτοῦ, καὶ ἐρῶδέθη, ἵσως ὁμως καθ' ὑπερβολήν, ὅτι παιδιὰ ἐφονεύθησαν. Ἀπήντησε δὲ τὸ πληθὺς διὰ λιθοβολισμῶν, ἐξ ὧν ἐτραυματίσθη εἰς ὑπαξιωματικούς.

Κατὰ συνέπειαν τῆς ἐκλογῆς ταύτης ὁ Βασιλεὺς ἐκάλεσε τὸν Βούλγαρον, ὅστις ἀνέλαβε νὰ συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ Κουμουνδούρου, ἀλλ' ἐρῶδέθη ὅτι, μὴ θελήσας νὰ διανείμῃ μετ' αὐτοῦ τὴν ἐξουσίαν, ἐπροτίμησε, συνδυαζόμενος μετὰ τοῦ Δελιγεώργη, νὰ διαλύσῃ τὴν Βουλὴν. Οὐχ' ἦττον, τῇ 9 Φεβρουαρίου, ἀνέλαβεν ὁ Βούλγαρος μόνος τὴν κυβέρνησιν, δι' ὑσχυριζόμενος ὅτι ὑποστηρίζεται καὶ ὑπὸ τοῦ Κουμουνδούρου καὶ τοῦ Ζαΐμη. Ἐγὼ ὁμως, δισταγμοὺς ἔχων περὶ τῆς ἀκριβείας τοῦ δι' ὑσχυρισμοῦ, ἔγραψα τὴν περὶ αὐτῶν πεποίθησίν μου εἰς τὸν Βασιλέα, ὅστις ἠὐδόκησε νὰ μοὶ ἀπαντήσῃ ὅτι σφάλλομαι εἰς τὴν γνώμην μου. Εἰς τοῦτο δ' ἀπήντησα ἐκδηλῶν τὴν χαρὰν μου διότι ἐμάνθανον ὅτι διετέλουν ἐν ἀπάτῃ, καὶ τὴν ἐλπίδα ὅτι ἀληθῶς ἠπατώμην. Ἀλλὰ μόλις μετὰ δύο ἡμέρας ἠναγκάσθη ὁ Βασιλεὺς νὰ ὁμολογήσῃ εἰς τὸν συνάδελφόν μου κ. Βράϊλαν, ὅτι τὸν δυσηρέστη πολὺ τῶν πραγμάτων ἡ θέσις.

Ἐν τῇ Βουλῇ, τῷ ὄντι, δι' ἣν εἰσιτήριοι εἰς τὸ διπλωματικὸν θεωρεῖον μοὶ ἔπεμψεν ὁ κ. Ζαΐμης, συνέβαινον σκηναὶ ταραχώδεις καὶ δυσάρεστοι. Εἰς τὸ προαύλιον αὐτῆς προσηνέχθησαν, κατὰ τὴν πρώτην συνεδρίασιν, οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Δελιγεώργη ἀπρεπῶς πρὸς τὴν κυρίαν Πουζοῦ, ἣτις ἐπεδείκνυε ζῆλον ὑπερβαίνοντά πως τὰ εἰς κυρίαν πρόποντα ὄρια, καὶ εἴτα συνώδευσαν θριαμβευτικῶς εἰς τὴν οἰκίαν του τὸν ἐκπαιδευτὴν ὑπουργόν. Τῇ δὲ 18 Φεβρουαρίου παρευρέθη εἰς συζήτησιν ἀντεγκλήσεων τοῦ Θεοδώρου Δελιγιάννη καὶ τοῦ Δελιγιώργη, ἀλλ' οὐδ' εἰς τὸν προσβάλλοντα, οὐδ' εἰς τὸν ἀμυνόμενον εὖρον ἀληθῆς εὐγλωττίαν. Πολὺ

δ' ἀνδρικώτερον ἔκρινα τὸν λόγον τοῦ Κοιμουνδούρου, τῇ 23 Φεβρουαρίου, κατακρίναντος τὴν πρὸς τοὺς ἔξω ὁμογενεῖς καὶ ὁμοδόξους πολιτείαν τοῦ πρώην ὑπουργείου. Καὶ ἡ Αὐλὴ δ' ὁσημέραι ἔβλεπεν, ὅτι ἀληθῶς τὰ πράγματα δὲν ἐβάδιζον, ὥς εἶχε νομίσει, κατ' εὐχὴν, ὅτε ὁ Κοιμουνδούρος ἔλεγεν ἐν τῇ Βουλῇ, ὅτι ἡ Βασιλεία ἦν ὑπὸ κηδεμονίαν, ὁ δὲ Θ. Δελιγιάννης, ὅτι ἡ νόμιμος δύναμις τῆς Βουλῆς ἐστὶν ἀνωτέρα τῆς τοῦ Βασιλέως. Εἰς τοῦτον δέ, ἐρωτήσαντά με «πῶς ἔχει ὁ ἀσθενής», αἰνιττόμενος τὸν Βασιλέα, ὃν μοι ἔλεγε τυφλώττοντα, ἀπήντησα ὅτι τοῦ πάσχοντος ἐκ καταρῥάκτου ὁ ἱατρὸς δὲν ὀζορῦται, ἀλλὰ βαθμηδὸν θεραπεύει τοὺς ὀφθαλμούς.

Ἐκορυφώθη δ' ἡ τῶν πραγμάτων περιπλοκή, ὅτε ὁ κ. Λομβάρδος, μέλος τοῦ Ὑπουργείου, ὁμιλῶν ἐν τῇ Βουλῇ (τῇ 26 Φεβρουαρίου), ἐξεφράσθη ἀπερισκέπτως πῶς, εἰς τρόπον δόντα ἀφορμὴν εἰς τοὺς ἀντιπάλους νὰ τῷ προσάψωσιν ὅτι ἡγόρευσεν ὑπὲρ δημοκρατίας, καὶ νὰ τὸν διαβάλῃσιν ἐπὶ τούτῳ πρὸς τὸν Βασιλέα, ὅστις ἀπήτησε νὰ προκληθῇ ἡ ὑπὸ τῆς Βουλῆς ἀποδοκιμασία τῶν λόγων του. Καὶ ὁ μὲν κ. Λομβάρδος ἔσπενσεν εἰς τὴν πρώτην συνεδρίασιν νὰ διῃσχυρισθῇ ὅτι παρεξηγήθη. Ἀλλὰ τῆς ἀφορμῆς δραζάμενοι καὶ οἱ ἐκτὸς τῶν πραγμάτων ἀφεθέντες κομματάρχαι, μετὰ βασιλοφρόνου ἐπιδείξεως, κατεδίκαναν τὸν Ὑπουργόν, ὅστις, τῆς Βουλῆς κηρυχθείσης κατ' αὐτοῦ, διὰ ψήφων 125 κατὰ 13 καὶ 11 λευκῶν, ἠναγκάσθη νὰ παραιτηθῇ. Οἱ αὐτοὶ δ' ἐστράφησαν κατ' ἐναντίαν διεύθυνσιν καὶ κατὰ τοῦ Βούλγαρη, προσάπτοντες αὐτῷ ὅτι, ἐνδοὺς καὶ χαριζόμενος εἰς τὸν Βασιλέα, δὲν προὐκάλεσε τὴν πρὸ τῆς Βουλῆς κατηγορίαν τοῦ Ὑπουργείου Δελιγεώργη. Οὕτω, διασπασθεῖσα ἡ ὑπουργικὴ πλειοψηφία, περιορίσθη τῇ 13 Μαρτίου εἰς 2 ψήφους. Ἡ κατάστασις αὕτη ἠνάγκασε τὸ Ὑπουργεῖον ν' ἀποσυρθῇ μετὰ δύο ἡμέρας. Τότε δ' ἀπαντήσας με ὁ Θ. Δελιγιάννης, μοι εἶπεν ὅτι, οὐδεμίαν ἀναλαβὼν ὑποχρέωσιν πρὸς οὐδέτερον τῶν κομμάτων, ἦν ἐλεύθερος, ἂν ἐθεώρει τοῦτο συμφέρον, νὰ ὑποστηρῇ τὸν Δελιγεώργην, ὁ καὶ ἔπραξε, δι' ὃ ὁ Βασιλεὺς ἀνεκάλεσε πάλιν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ἴσως μὴ δυσαρεστούμενος διὰ τοῦτο, τὸν Δελιγεώργην, ἐν μέσῳ

τοσαύτης ταραχῆς καὶ ἐρεθισμοῦ πνευμάτων, ὥστε οἱ φίλοι τοῦ ἐπανελθόντος Ὑπουργοῦ, πληροῦντες τὰς ὁδοὺς διὰ τῶν κραυγῶν των, προσέβησαν καὶ μέχρι φόνου ἑνὸς κλητῆρος Ὁ Δελιγεώργης δέ, συνυπουργοὺς προτείνας τὸν Γρίβαν, καὶ τοὺς πάσης ἐπιθόῃς στερουμένους Δημοκρατίαν, Ρούφον καὶ Παραμυθιώτην, οὐδαμῶθεν δὲ σπουδαίαν ἔχων ὑποστήριξιν, ἠναγκάσθη νὰ ὑποχωρήσῃ ἄπρακτος, καὶ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ἀνεκλήθη ὁ Βούλγαρος.

Ἐγὼ δέ, βαθέως ὀλιβόμενος, διότι οὐδόλως εἶχον ἀπατηθῆ, ὥς πρὸς τὴν κατάστασιν τῶν πραγμάτων, ἀπῆλθον πρὸς τὸν Κουνουνδοῦρον, παρ' ᾧ ἀτήντησα καὶ τὸν Πετμεζῆαν, τὸν ἐπιλεγόμενον Κυβερνήτην, ὥς καὶ τὸν Γριζιώτην, καὶ αὐτοῖς, ὥς καὶ τῷ Λομβάρδῳ, ὃν ἰδίως ἐπεσκέφθην, συνέστησα, ὅσον ἐδυνάμην θερμοτέρου, ὅτι ὠφείλον, παντὸς ἐγωῖσμοῦ ἀφιστιόμενοι, νὰ ὑποστηρίξωσι τὸν Βούλγαρον, (αὐτὸν ἐκεῖνον, ὅστις διενήργησε τὴν παριάνομον ἔξωσίν μου ἐκ τῆς Ἐθνοσυνελευσεως), διότι ἡ Ἑλλὰς κατεστρέφετο, μένουσα ἀκυβέρνητος, προσθεῖς ὅτι, διὰ τῆς ἀποχῆς των, οὐδὲν ἄλλο κατῴρθουν ἢ αὐτὴν τὴν ἐπάνοδον τοῦ Δελιγεώργη εἰς τὴν ἀρχήν· ἀλλ' ὁ Λομβάρδος, ὅστις ἐμνησικακεῖ κατὰ τοῦ Βούλγαρη, ὥς μὴ ὑποστηρίζαντος αὐτὸν κατὰ τὴν ἐσχάτην κρίσιν, μοὶ εἶπεν ὅτι εὐκαίον ἦν νὰ ἔλθῃ ὁ Δελιγεώργης, ἵνα πέσῃ ἀνεπιστρεπτί, ἤδη ὅτε ἦν διόλου εὐυποστήρικτος. Τῷ ὑπέμνησα ὅμως, ἐπικαλούμενος τὸν πατριωτισμὸν του, ὅτι μεγάλους κινδύνους ἐδύναντο νὰ συνεπιφέρωσιν οἱ τοιοῦτοι διηνεκεῖς κλονισμοί, ὅτι εἰς τὴν αὐτὴν θεσιν θὰ διετέλει καὶ τὸ Ὑπουργεῖον τοῦ Βούλγαρη καὶ πᾶν ἄλλο, ἃν δὲν ἀπεφάσιζεν ἡ πλειονοψηφία νὰ συνασπισθῇ περὶ αὐτό, ὅτι ἐν τῷ μέσῳ τοῦ θορύβου ἐκορυφούντο, ὑποθαλάπμενοι, ἀναρχικοὶ ἐρεθισμοί, καὶ βλασφημίαι κατ' αὐτοῦ τοῦ Βασιλέως ἠκούοντο ἤδη ἐκτοξευόμεναι. Οὕτως, εἰς συνεδρίασιν φιλολογικοῦ τινος συλλόγου, ἐν ἑκ τῶν μελῶν αὐτοῦ ἀνέγνω ποίημα, ἐν ᾧ περιείχετο ὁ στίχος· «*Ὅστις πιστεύ' εἰς Βασιλέα καὶ ξένο διπλωμάτη.*» Οὐδ' ὁ Βασιλεὺς ἐφρόνει πλέον ὅτι ἡπατώμην, νομίζων οὐχὶ εὐάρεστον τῶν πραγμάτων τὴν θέσιν, καὶ ἐλέγετο ὑπὸ τινων τότε ὅτι εἶχεν ἀπελτισθῇ μέχρι σκοπῶν παραιτήσεως.

Ἦρχισαν δὲ καὶ πολλὰ διαδιδόμενα περὶ σχηματισμοῦ ἄλλοι Ὑπουργεῖον, συγχαιμένον ἐκ τῶν τέως Πρέσβειων, καὶ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἔγραφον φίλοι τοῦ ἐκεῖ Πρέσβεως κ. Σίμου, οὗ ἡ θέσις ἀπέβαινε δυσχερεστάτη, διότι εἶχεν ἔλθῃ εἰς διάστασιν μετὰ τοῦ κ. Ἰγνατίου καὶ δὲν ἐβλέποντο, ὅτι αὐτὸς καὶ ἐγὼ θὰ ἐσχηματίζομεν Ὑπουργεῖον. Εὐτυχῶς ὅμως πᾶσαι αὗται αἱ φημαι ἀπεδείχθησαν ἢ ἀπέβησαν φροῦδαι, διότι οἱ περὶ τὸν Κουμοννδοῦρον καὶ Ζαΐμην, καίτοι μὴ συμμαχήσαντες μετὰ τοῦ Βούλγαρου, ἀπεφάσισαν ὅμως νὰ μὴ τὸν πολεμήσωσιν.

Εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Βούλγαρου τὴν θέσιν Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κατεῖχεν ὁ Ἰωάννης Δελιγιάννης, ὃν εἶχον προσλάβῃ ἄλλοτε ὡς Γενικὸν Γραμματέα, ὅτε ἦμην ὁ ἴδιος Ὑπουργός. Ἀρχαῖος καὶ σπουδαῖος λειτουργὸς τῆς ὑπηρεσίας, διέβλεπεν οὗτος, οἷαν ταπεῖνωσιν εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ οἷαν βλάβην εἰς τὰ συμφέροντα αὐτῆς, ἐπέφερεν ἡ ἄφρων τῶν Πρεσβειῶν κατάρτησις. Ὑπὲρ τῆς ἀνάγκης τῆς ἀνιδρύσεως αὐτῶν ἐδημοσίευσεν ἐγὼ μακρὸν ἄρθρον εἰς τὰς ἐφημερίδας. Καίτοι δ' εἰπόντος τοῦ Βασιλέως τῷ κ. Βραῦλα ὅτι δύνω ἐκ τῶν Ὑπουργῶν ἀπέκρουσαν τὴν ἰδέαν ταύτην, διεδίδετο ὅμως ὅτι ὁ κ. Δελιγιάννης περιέλαβε 320 χιλιάδας δραχμῶν εἰς τὸν προϋπολογισμόν πρὸς ἀποκατάστασιν αὐτῶν. Καὶ λέγω ὅτι *διεδίδετο*, διότι, ὑποτιθεμένου ὅτι καὶ ἀτομικῶς ἴσως ἐνδιαφερόμενη εἰς τὴν ὑπόθεσιν, δι' αὐτὸ τοῦτο καὶ διότι ὁ Ὑπουργός ἦν ἀτομικῶς φίλος μου, δὲν ἠθέλησα ποτὲ νὰ ὁμιλήσω περὶ αὐτῆς μετ' αὐτοῦ. Πολλοὶ δ' ἐπίστευον, ὅτι ἡ Βουλὴ θ' ἀπέκρουε καὶ ταύτην καὶ ἄλλας δαπάνας, καὶ τὸ Ὑπουργεῖον, τῷ ὄντι, τούτου ἕνεκα, κατ' Ἀπρίλιον, παρητήθη· ἀλλ' ὁ κληθεὶς Κουμοννδοῦρος δὲν ἀνέλαβε τὸν σχηματισμὸν νέου, καὶ ὑπεσχέθη νὰ συνδράμῃ τὸν Βούλγαρον.

Φημαὶ δὲ παντοῖαι διέτρεχον περὶ τῶν μελετωμένων διορισμῶν Πρέσβειων, καὶ ἀπηρχόμην ἐγὼ, κατὰ τοὺς μὲν εἰς Κωνσταντινουπόλιν, ὅπου ὁ βουλευτὴς Ζηνόπουλος μοὶ εἶπεν ὅτι τὸ ἔθνικόν συμφέρον ἀπῆτει ἀφεύκτως νὰ πεμφθῶ, κατὰ τοὺς δὲ εἰς Παρισίους· καὶ κατ' ἄλλους συνιστάτο εἰς Βερολίνον αὐτοτε-

λῆς Προσβεία, ἡ ἄλλοτε ἐκ τῆς ἐν Βιέννῃ ἐξαρωμένη, καὶ εἰς αὐτὴν ἐπεμπόμην.

Ἐν τούτοις αἱ ἐξ Αἰγύπτου εἰδήσεις περὶ τῆς υἱείας τοῦ Αἰμυλίου ἦσαν ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον εὐάρεστοι, καὶ τῇ 8 Ἀπριλίου ἐλάβομεν ἐπιστολήν του, ἐν ᾗ μᾶς ἀνήγγελεν ὅτι, αἰσθανόμενος ἑαυτὸν ἀναλαβόντα, ἐπανήρχετο μετὰ τοῦ Ἀλέξη. Τοῦτο μᾶς ἐπλήρωσε χαρᾶς, καὶ ἔσπευσα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν νὰ παραστήσω, ποῖον ἄδικον ἐγίνετο τῷ Ἀλέξη, ὅστις ἐπὶ τόσα ἔτη ἀμίσθως καὶ ἱκανότατα ὑπηρετήσας, ὡς Ἀκόλουθος, ἤδη, διὰ τὴν παῦσιν τῶν Προσβειῶν, ἔβλεπε τὸ σταδίον του διακοπέν, καὶ νὰ ζητήσω νὰ προσληφθῇ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ἅμα ἐπιστρέψας, ὃ μοὶ ὑπεσχέθη ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς κ. Μελετόπουλος.

Ἀλλ' ἐννέα παρῆλθον ἡμέραι ἕκτοτε, καὶ τῇ 17 Ἀπριλίου, ὡς κεραυνὸς ἐνέσκηπεν ἐφ' ἡμῶν, τηλεγράφημα τοῦ Ἀλέξη λέγοντος, ὅτι, ἅμα ἔφθασε μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του ἐκ Καΐρου εἰς Ἀλεξάνδρειαν, ἵνα ἐπιβιβασθῶσι δι' Ἀθήνας, αἰφνης ἔχειροτέρευσεν ἡ κατάστασις τοῦ Αἰμυλίου, μὴ δυναμένου νὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν ὁδοιπορίαν, καὶ ὅτι κατεπεύγουσα ἀνάγκη ἦν ἡμεῖς νὰ μεταβῶμεν εἰς Ἀλεξάνδρειαν.

Ἐξαλλοὶ ἐκ τῆς ἀπαισίον ταύτης εἰδήσεως, ἀπεφασίσσαμεν, ἡ Καρολίνη καὶ ἐγώ, ν' ἀπέλθωμεν εὐθὺς μετὰ τρεῖς ἡμέρας. Σπεύσας δ' ἀμέσως εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, ἵνα ἀντιτηλεγραφήσω, ἔμαθον ὅτι ἡ τηλεγραφικὴ γραμμὴ εἶχε διακοπῇ. Ἀλλὰ τὴν ἐπαύριον δεύτερον μᾶς ἤλθε τηλεγράφημα τοῦ κ. Ὁππεγχαίμ, λέγον ὅτι «δεινὴ ἡ θέσεις τοῦ φιλιτάτου Αἰμυλίου» καὶ οἱ ἱατροὶ φοβοῦνται ἐπιζείμενον κίνδυνον, καὶ ἄλλο τοῦ Γενικοῦ ἡμῶν Προξένου κ. Μάνου, καθ' ὃ ἡ διάγνωσις ἦν ὅτι φύματα εἶχεν εἰς τὸν ἐγκέφαλον.

Τότε, οὐδὲ στιγμὴν πλέον ἀναβαλὼν, ἐπιστρέψας δ' εἰς τὴν ἑταιρείαν τὸν Παρνασσὸν τὴν ὕλην τοῦ ποιητικοῦ αὐτοῦ διαγωνισμοῦ, οὗ εἶχον δεχθῇ νὰ γίνω κριτής, ἀμέσως τὴν ἐπιούσαν, 19 Ἀπριλίου, ἔσπευσα ν' ἀπέλθω μόνος, διότι ἡ συνοδοιπορία καὶ τῆς Καρολίνης θὰ ἐπέφερε δυσκολίας καὶ χρονοτριβάς. Ἄν εἶχον

τὴν εὐτυχίαν νὰ εὕρω τὸν υἱὸν ἡμῶν εἰς κρείττονα κατάστασιν, θὰ τὸν ἔφερον εἰς τὰς ἀγκάλας της, ἢ θὰ ἦν τότε καιρὸς νὰ ἔλθῃ ἡ ἰδία κατόπιν ἐμοῦ. Ἦν δ' ἡ ἀναχώρησίς μου καὶ κατὰ τοῦτο θλιβερά, ὅτι ἀπεχαιρέτησα καὶ τὴν Αἰμυλίαν, μετὰ τρεῖς ἡμέρας συνοδεύουσιν τὴν Δώραν εἰς Βουκουρέστιον, ἔντρομος ὢν ἐκ φόβου, μὴ ἐπερχόμενην ἴσως εἰς ἄλλον τελευταῖον ἀποχαιρετισμόν.

Ὑπὸ πενθίμους ἰδέας καὶ μετὰ συντετριμμένης καρδίας ἄϋπνος διελθὼν τὴν νύκτα ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀτμοπλοίου, τῆς **Ἱριδος**, ἀφίχθην κατὰ τὰς 5 τὸ πρωῒ εἰς Σύρον, ὅπου, δεξιωθείς με ὁ Πρόξενος τῆς Τουρκίας Ἀξελός, μοὶ διηνέκλυνε τὰ τῆς περαιτέρω ὁδοιπορίας. Περὶ τὰς 11 δ' ἀπέπλευσα ἐπὶ τοῦ Ὀθωμανικοῦ ἀτμοκινήτου Shavrié, καί, ἅμα τῇ ἐξόδῳ ἐκ τοῦ λιμένος, ἀπηντήσαμεν σφοδρότατον ἄνεμον καὶ τρικυμιώδη θάλασσαν, σφοδρῶς τὸ πλοῖον ἡμῶν παραρῶϊσταν. Ἀλλ' εἶχον τὴν παρηγορίαν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος νὰ εὕρω τὸν ἀρχαῖόν μου γνώριμον καὶ φίλον ἐν Ἀμερικῇ κ. Κινδυνέκον, καὶ μετ' ὀλίγον νὰ ἰδῶ καὶ τὸν ἐξ Ἀλεξανδρείας τὴν προτεραίαν ἐλθόντα καὶ ἐκεῖ πάλιν ἐπιστρέφοντα κ. Ἀντωνιάδην, ὅστις μ' ἐπλήρωσεν ἀγαλλιᾶσεως, εἰπὼν μοι ὅτι ὁ Αἰμύλιος ἦν καλλίτερος, καὶ μοὶ ἔδωκε καὶ ἐπιστολὰς τοῦ Ἀλέξη καὶ τοῦ κ. Μάνου, τὰ αὐτὰ φερούσας χαρὰς εὐαγγέλια. Ταῦτα μ' ἐπέρδωσαν κατὰ τῆς ναυτίας μέχρι τῆς Δευτέρας, 1 μ. μ., ὅτε εἰσεπλεύσαμεν εἰς τὸν βαθὺν κόλπον τῆς Ἀλεξανδρείας, διεγείραντα ἐν ἐμοὶ τὴν μνήμην τοῦ τολμήματος τοῦ Κανάρη, ὅστις εἶχεν εἰσπλεύσει ἐκεῖ ἐπὶ τῆς Ἐπαναστάσεως, ἐπὶ τῇ προθέσει τοῦ νὰ πυρπολήσῃ τὸν Αἰγυπτιακὸν στόλον.

Ὅτε δ' ἠγκυροβολοῦμεν, εἶδον λέμβον προσερχομένην, ἵνα μὲ παραλάβῃ, καὶ ἐν αὐτῇ ἀνεγνώρισα τὸν Γενικὸν Πρόξενον Γ. Μάνον, τὸν Γραμματέα αὐτοῦ Σκουῖφον, υἱὸν τοῦ Γεωργίου, καὶ τὸν Ἰσιδωρίδην Σκυλίσσην. Πάντων δ' ἡ φυσιογνωμία οὐδὲν μοὶ ἐφάνη αἴσιον οἰωνίζον, καὶ εἰς τὰς ἐρωτήσεις μου ἀπήντησαν ὅτι οὐδεμία ἔμεινεν ἐλπίς δυστυχῶς. Ἀλλ' ὅτε ἐφ' ἀμάξης ἀφίχθημεν, εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Μάνου, ὅστις μ' ἐφιλοξένησεν, ἐκεῖ μοὶ ἐξῆχθη ἡ φοβερὰ ἀλήθεια, ἣν ἤδη εἶχον ὑπονοήσῃ, ὅτι

τετέλεσται: ὅτι ἀπέστη ἀφ' ἡμῶν ἔσαεὶ ὁ παμφίλιτός μοι Αἰ-
μύλιος, παραδοὺς τὸ πνεῦμα, καὶ ἡσύχως ἀποκοιμηθεὶς εἰς τὰς
ἀγκάλας τοῦ θανάτου περὶ τὴν μίαν μετὰ τὸ μεσονύκτιον. Εἰ καὶ
ἡμην παρεσκευασμένος, ὥς κεραυνὸς ὅμως ἐνέσχυεν ἡ ἀγγελία
ἐπ' ἐμέ, καὶ ἔμεινα ἐπὶ τινι χρόνον ὥς ἐννεός, μεθ' ὃν ἐζήτησα
νὰ με ὁδηγήσωσιν εἰς τὸ κατάστημα τῶν φιλανθρώπων μονα-
ζουσῶν, ἐνθα εἶχε, κατὰ τὰ ἔσχατα τῆς ζωῆς του, μετακομισθῇ
ἀπὸ τοῦ ξενοδοχείου, πρὸς συντονωτέραν θεωρείαν καὶ ἐπιμέ-
λειαν. Ἐκεῖ τὸν εὖρον κείμενον εἰς τὸ φέρετρον, ἐν τῇ στρατιω-
τικῇ του στολῇ, ὠραῖον καὶ γαληνιαῖον, ὁποῖος ἦτον, ὅτε ἐκοι-
μᾶτο ὑπὸ τὰς ὄψεις ἐμοῦ καὶ τῆς μητρὸς του ἐν Ἀθήναις ἢ Πα-
ρισίοις, καὶ παρ' αὐτῶ ἴστατο κλαίων ὁ ἀδελφός του Ἀλέξης.

Ἐπ' αὐτοῦ μετ' ὀλοφνυμῶν διωφθείς, τὸν κατεκάλυψα διὰ
φιλημάτων. Ὁ ἐν ἀκμῇ νεώτατος, ὁ πλήρης ἐλπίδων τὴν ζωὴν
προσβλέπων, ὁ διὰ σπανίας εὐφυΐας καὶ δι' ἐμβριθῶν σπου-
δῶν μεγάλη τῇ ὑπηρεσίᾳ καὶ δι' ὧν ἔδωκε προῶρων δειγμά-
των διάσημον συγγραφέα καὶ ποιητὴν ὑποσχόμενος τῇ Ἑλλάδι,
ἀνηροπάγῃ, μόλις εἰσιὼν εἰς τὸ στάδιον, καὶ ἐγὼ τῷ ἐπέζων!

Τὸ ἐσπέρας τὸν συνώδενσα εἰς τὸ νεκροταφεῖον, ὅπου τὸ φέ-
ρετρον ἐναπετέθη εἰς τὴν ἐκκλησίαν, τῇ δ' ἑπαύριον (ἡμέρα Τρίτη,
τῇ 23 Ἀπριλίου, ἑορτῇ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου) μετὰ μεσημβριάν
ἐτελέσθη ἡ ἐπίσημος κηδεία, παρόντων πάντων τῶν ὁμογενῶν,
ὧν πλείστοι εἶχον ἐνδάκρυς τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ ὁ φίλος κ. Σκυ-
λίσσης Ἰσιδωρίδης ἀπήγγειλεν εὐγλωττον, δίκαιον καὶ συγκινη-
τικὸν ἐπιτάφιον. Κατετέθη δ' ὁ παμφίλιτος νεκρὸς ἐντὸς μιᾶς
τῶν πυλῶν τῆς Ἀλεξανδρείας ὑπὸ σύσκιον δένδρον, ὅπου συνε-
χῶς ἐπιφοιτῶσιν ἡ φαντασία καὶ ἡ καρδιά μου.

Τὴν αὐτὴν δ' ἐσπέραν, πρὸς ἀντιπερισπασμὸν τῆς σπαραξι-
καρδίου μου θλίψεως, ὁ κ. Μάνος μετὰ τοῦ Ἀλέξη μετέφερον
διὰ τοῦ σιδηροδρόμου εἰς Καῖρον, ὅπου κατέλυσα εἰς New Hotel,
ἀλλ' ἔπνον δὲν εὖρον δι' ὅλης τῆς νυκτός.

Ἦν δ' ἀληθῶς πάσης εὐγνωμοσύνης ἀξία ἡ πρόνοια τοῦ κ.
Μάνου, διότι ἀνεῦρε τὸν μόνον δυνατὸν τρόπον τοῦ ν' ἀσχολήσῃ
τὴν προσοχήν μου, ἀμβλύνων πῶς τὴν ἀκμὴν τῶν τελευταίων

μου ἐντυπώσεων. Ἄμα ἠγέσθημεν τῇ ἐπαύριον τῆς εἰς Κάϊρον ἀφίξεως, κατὰ τὰς 5 1/2 τῆς πρωΐας, μὲ συνώδενσαν ἐφ' ἀμάξης εἰς τὰς Πυραμίδας. Ὅση δὲ καὶ ἂν ἦν ἡ ψυχικὴ μου κατὰπτωσις, δὲν ἔμεινα ἀσυγκίνητος εἰς τὴν θέαν τῶν μοναδικῶν ἐκείνων μεγαλουργημάτων τῆς παναρχαίας ἀνθρωπίνης τέχνης, αἱ ἄλλοτε εἶχον πολλάκις ἀσχολήσῃ τὰς μελέτας καὶ τὴν φαντασίαν μου. Ἐν ἐκστάσει ἔμενον πρὸ τῆς 470 π. ὑψηλῆς πυραμίδος Νέοπος· ν' ἀναβῶ ὅμως εἰς αὐτὴν δὲν ἠσθιανόμην ἐν ἑμαυτῷ τὴν ψυχικὴν δραστηριότητα, καὶ ὀλίγον ἐνθαῤῥυντικὸν ἦν τὸ παράδειγμα, ὃ εἶχον πρὸ ὀφθαλμῶν, γηραιᾶς Ἀγγλίδος, ἦν δύω Ἄραβες εἰσκον ἄνω ἐκ τῶν χειρῶν, δύω δ' ἔτεροι ὥθουν κάτωθεν ἐπὶ τῶν ἀνωμάλων καὶ ὑψηλῶν λίθων, διότι, αἱ ἄλλοτε ἀποτελοῦσαι τὴν ἐξωτερικὴν αὐτῆς ἐπιφάνειαν 240 βαθμίδες, δὲν ὑπάρχουσι πλέον. Εἶδον δὲ καὶ τὴν εἴσοδον εἰς τὰ ἔγκατα αὐτῆς, ὑψουμένην περὶ τοὺς 30 π. ὑπὲρ τὸ ἔδαφος, ἐφ' οὗ αὐτὴ ἐπικάθηται ἐπὶ ὀριζοντίως λελαξευμένου τοῦ βράχου. Εἰς τὴν κολοσσιαίαν Σφίγγα παρετήρησα ἴχνη χρίσματος, ἐπιτεχοισμένα. Ταύτην δέ, μετὰ τῆς δευτέρας πυραμίδος, ἥτις ἔχει 400 π. ὕψος, καὶ ἐπὶ κορυφῇς σώζει τὸ ἐπικάλυμμα, συνδέει ὑπόγειος σῦριγξ, ὑπ' ἧμιον συγκεχωσμένη, ἥτις δὲν φαίνεται νέα, ὥστε εἰκάζεται, ὅτι ἡ Σφίγξ ἦν ἰδιότροπος καὶ καλλιτέχνης εἴσοδος τοῦ τάφου, ἐφ' οὗ ἡ πυραμὶς ἐπεκάθητο.

Ἐπεσκέφθην δὲ καὶ πολλοὺς ἄλλους τάφους, ἄνευ πυραμίδων, μεγαλοπρεπεῖς καὶ εὐρυχώρους, καὶ εἰς τινὰς αὐτῶν, καίτοι ἀμμοχώστους, εἰσέδυν, ἵνα ἰδῶ τὰς ἀλαβαστρίνας αὐτῶν κοσμήσεις ἢ τὰς ἐν αὐτοῖς δι' αἰώνων ἐγκεκρυμμένας περιγλύφους λάρνακας, καὶ ἀπεκόμισα τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι πᾶσα ἐκείνη ἡ μεγάλη ἔρημος, μέχρι τῶν ἄλλων πυραμίδων, τῶν ἀμυδροῶς διακρινόμενων πρὸς μεσημβρίαν, ἦν ἴσως τὸ ἀπέραντον νεκροταφεῖον τῆς Μέμφιδος, διὰ τῶν αἰώνων κατακλυσθὲν ὑπὸ τῆς θρυστῆς ἁμμου, ὑπὲρ ἣν προέχουσι μόνον αἱ οὐρανομήκεις πυραμίδες. Ἐντὸς δὲ τῆς ἁμμου ἔκοψα καὶ ἔλαβον μετ' ἐμοῦ ἀνθίλλιον ὑδροφόρον, οὗ ἡ θέα εἰς βαθείας μ' ἐνέβαλε σκέψεις διὰ τῆς φύσεως τὴν καταπληκτικὴν καὶ ἀνεξάντλητον πρόνοιαν.

Ἐπιστρέψας δ' εἰς τὴν πόλιν τοῦ Καίρου, ἔσπευσα ἀμέσως νὰ ἐπισκεφθῶ ἄλλο προσκύνημα, τὴν καρδίαν μου μᾶλλον ἐνδιαφέρον, τὸ γραφεῖον τοῦ Ὀππερχάϊμ, ἐν ᾧ εἰργάζετο ὁ προσφιλής μου Αἰμύλιος, τὸ σκοτεινόν δωμάτιον, ἐν ᾧ διήλθε τοὺς πέντε τελευταίους πενθίμους μῆνας τοῦ βίου του, τὸν κῆπον εἰς ὃν ἐγευματίζε, τὴν κατοικίαν, εἰς ἣν καθ' ἑκάστην ἐφοίτα, τὴν οἰκίαν τοῦ ἀδελφοῦ του, ὅστις, μετ' ἀγάπης καὶ αὐταπαρνήσεως, ἐφαίδρυνε τὸν καιρὸν τοῦτον τῆς μονώσεως καὶ ἐσχάτης δοκιμασίας, καὶ τοὺς συνεργάτας καὶ φίλους του, ἀναζητῶν καὶ τὸ ἐλάχιστον ἵχνος, ὃ ἀφῆκεν ἐπὶ τῆς γῆς. Τὰ πολυτιμότερα δὲ τούτων ἦσαν τὰ βιβλία, ἃ ἀνεγίνωσκε καὶ αἱ ἰδιόχειροὶ σημειώσεις του, ἃς ὡς θησαυροὺς συμπαρέλαβον.

Μετὰ δὲ τὸ πρόγευμα εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, οἱ περὶ ἐμέ, βλέποντές με πάντοτε καταβεβλημένον, καὶ ἔτι μᾶλλον ἢ πρὶν μετὰ τὰς τελευταίας ἐντυπώσεις, ἵνα δώσωσι νέαν τροφήν εἰς τὸ πνεῦμά μου, μὲ ὠδήγησαν εἰς τὸ Ἀρχαιολογικὸν Μουσεῖον, τὸ πάσης σπουδῆς ἄξιον διὰ τὰς ἀνεκτιμήτους ἀρχαιότηας, ἃς περιέχει, ἄριστα διατεταγμένας, διότι διηυθύνετο ὑπὸ ἐπισήμου Εὐρωπαίου αἰγυπτιολόγου πάντοτε. Ἀλλὰ μετ' αὐτόνων καὶ περισπωμένων ὀφθαλμῶν εἶδον τὰς πολυτίμους ἐκεῖνας συλλογὰς, αἵτινες, ἐν πάσῃ ἄλλῃ περιπτώσει, ἦθελον μὲ ἐνθουσιάσῃ, τὰ πλουσιώτατα καὶ πρωτοτύπως καλλιτέχνα χρυσᾶ κοσμήματα τῶν βασιλισσῶν, τὰ ἐκ γῆς ὀπτῆς ἢ ἐκ μαλακοῦ λίθου (τινὰ δὲ καὶ ξύλινα) ὁμοιογραφικὰ καὶ πλήρη ἐκφράσεως ἀγάλματα, ὧν αἱ ὀφθαλμοί, ὑέλνοι, εἶχον ἐνεργοασμένον καὶ χρυσοῦν ἔλασμα, παριστῶν καὶ ἐκφράζον τοῦ φωτὸς τὴν ἀκτίνα, τὰ πολυπληθέστατα ἄλλα μονοτόνου ῥυθμοῦ ἀγάλματα καὶ ἀνάγλυφα καὶ ἐπιγραφάς, τὰ παντοῖα εἶδη πρὸς κοινὴν χρῆσιν τοῦ βίου, ὡς ἐδώδιμα, ὑφάσματα, ὑποδήματα, ἐν οἷς καὶ ὑποδέσεις μικρῶν παιδίων ἀπαραλλάκτους πρὸς τὰ σημαντὰ αὐτῶν πέδιλα ἢ *παπούτσια*.

Ἐπανελθόντα δ' εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, μ' ἐπεσκέφθη ὁ Πρωθυπουργὸς τοῦ Ἀντιβασιλέως Νουβάρ Πασᾶς, ὃν εἶχον γνωρίσῃ ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ πολλοὶ τῶν ὁμογενῶν, ὡς οἱ κ. κ. Ζάνος, Μίχος, Μωραΐτης, ὅστις καὶ ἠθέλῃσε νὰ μείνω ἐκεῖ παρ' αὐτῷ

ἐπὶ 2 ἢ 3 ἡμέρας. Ἀλλὰ δὲν ἠσθάνθηεν ἐν ἐμοὶ τὴν δύναμιν νὰ δεχθῶ τὴν πρόσκλησιν, καὶ μοὶ ἐφαίνετο ὅτι, ἀφ' οὗ ἅπαξ εἶδον τὰ μέρη τῆς διατριβῆς του, ἔπρεπε νὰ σπεύσω ὀπίσω παρὰ τὸν τάφον του. Ἐν πάσῃ ἄλλῃ ἐποχῇ καὶ περιστάσει ἢ θέα τοῦ Νείλου διαδρόμοντος τὴν ἀχανῆ ἔρημον, ἐν ἣ ἡ μονήρεις ὑψοῦντο αἱ πυραμίδες, θὰ ἔπληττε τὴν φαντασίαν μου ἰσχυρῶς, καὶ θὰ μ' εἴκνεν ἐπὶ μακρὸν νὰ παραμείνω παρὰ τὴν ἔδραν ταύτην τοῦ παναρχαίου πολιτισμοῦ. Ἀλλὰ τότε ἡ φαντασία καὶ ἡ καρδιά μου ἦσαν ἀμβλεῖαι πρὸς τοιαύτας ἐντυπώσεις, ὥς μετὰ χρόνον μόνον ἀνεῦρον ἐν τῇ μνήμῃ μου διατηρουμένας.

Ἀπῆλθομεν λοιπὸν περὶ τὰς 6 τὸ ἑσπέρας. Καθ' ὁδὸν ἀπηντῶμεν, εἰς μακρὰς ἀποστάσεις ἐνίοτε, λόφους τινὰς ἄμμοι, εἰς ὧν τὰ πλευρὰ ἠνοίγοντο σκοτειναὶ ὀπαί, καὶ ἠρώτησα, ἂν θῶες ἢ τίνα εἶδη ζώων ἀνώρυστον καὶ κατόικουν αὐτάς; ἀλλ' ἔμαθον, πρὸς ἔκπληξίν μου, ὅτι οἱ κάτοικοι αὐτῶν ἦσαν ἄνθρωποι, οἱ δυστυχεῖς δουλοπάροικοι Φελλάχαι, οἱ ἀπόγονοι ἐκείνων, οἵτινες, πρὸ χιλιάδων ἐτῶν, ἀνῆγειραν τὰ ἐτι σωζόμενα καὶ ἀπαράμιλλα μείναντα ἀρχιτεκτονικὰ μεγαλουργήματα. Πολλάκις δέ, παρὰ τινὰ τῶν σπανίων διωρύγων τοῦ Νείλου, δι' ὧν πόσιμον ὕδωρ προμηθεύεται τοῖς ἀθλοῖς τούτοις κατοικοῖς, ἐβλέπομεν, ὥς ἀρχαῖον ἄγαλμα ἱσταμένην, ἵνα διερχομένους μᾶς ἰδῇ, νέαν τινὰ χωρικὴν, τὸν ἀμφορέα φέρουσαν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, καὶ ἡ θέσις αὐτῆς εἶχε τὸ εὐγενὲς καί, ὥς μαρτυροῦν, ὅτι οὐχὶ ἡ φύσις, ἀλλ' ἡ ἀποκτηνοῦσα τυραννία εἶχε καταδύσει εἰς τὴν ἐσχάτην βαθμίδα τὸν λαὸν ἐκεῖνον, ὅστις ἐπὶ τῆς ἀπωτάτης ἀρχαιότητος εἶχε διανοίξῃ εἰς τοὺς λοιποὺς πάντας τὸ στάδιον τοῦ πολιτισμοῦ. Εἰς Ἀλεξάνδρειαν δ' ἀφίχθημεν κατὰ τὰς 10 1/2.

Ἐνταῦθα, ἀφ' οὗ ἀνέγγων ὅτι ὁ Ἡρόδοτος γράφει περὶ Αἰγύπτου καὶ ἐκ τῶν νεωτέρων τινύ, συνεπεσκέφθημεν μετὰ τοῦ πεπαιδευμένου αἰγυπτιολόγου, τοῦ ἐξ Ἀμαρουσίου τῆς Ἀττικῆς καταγομένου κ. Νερούτσου, τ' ἀρχαῖα ἵχνη σώζοντα μέρη τῆς Ἀλεξανδρείας, καὶ τὸν ὀβελίσκον τῆς Κλεοπάτρας, κείμενον κατὰ γῆς εἰς τὸ παράλιον, ἐντὸς κτήματος τοῦ ὁμογενοῦς Δημητρίου Ἰωάννου, ἔχοντα δὲ καὶ τὰς τέσσαρας πλευρὰς ἱερογλυφικῶς ἐπιγε-

γραμμένας. Ἐξ αὐτῶν, τὰς δύο πρὸς τὴν θάλασσαν ἐστραμμένας, εἶδον ἐντελῶς διατετηρημένας, τὰς δὲ πρὸς τὴν ξηρὰν ὑπὸ τῆς ἄμμου καταστραφείσας. Ἐπεσκέφθην δὲ καὶ τοὺς ἐπισημοτάτους τῶν ὁμογενῶν, χάριτας ἀποδιδούς, δι' ἣν μοι ἐπεδείξαντο συμπάθειαν, καὶ ἐν Ῥαμλὲ (τὴν ἀρχαίαν Νικόπολιν), κατὰ τὰ περὶ χώρα τῆς Ἀλεξανδρείας, κεκοσμημένην ὑπὸ πλουσίων ἐπαύλεων, ὁ κ. Ἰωάννης Δημητρίου μοι ἔδειξε τὴν πολύτιμον αἰγυπτιακῶν ἀρχαιοτήτων συλλογὴν του, ἣν συνήθροιζεν ἐπὶ τῇ γενναίᾳ προθέσει τοῦ νὰ πλουτίσῃ δι' αὐτῆς τὴν Ἑλλάδα. Ἐδωρήσατο δὲ καὶ εἰς ἐμὲ ἀρχαῖον κἀνθαρον ἔξ αὐτῆς. Καὶ παρὰ τῷ κ. Τσιτσίνιᾳ δὲ εἶδον πλουσίαν συλλογὴν, ἐν ἣ καὶ σπάνιον Ἑλληνικὸν ἀγγεῖον, παριστῶν τὸν Αἴαντα καὶ Ἀχιλλέα κυβεύοντας, καὶ ἑτέραν ἀξιόλογον αἰγυπτιακὴν συλλογὴν παρὰ τῷ κ. Συνοδινῷ.

Τῇ Κυριακῇ δ' ἀπῆλθον ἀπὸ πρωΐας μετὰ τοῦ Ἀλέξη, κατὰ πρῶτον εἰς τὴν ὥραιαν πλατείαν τῆς πόλεως, διότι ἐκεῖ, ὁ ἀκριβῶς πρὸ μιᾶς ἑβδομάδος ἀφικθεὶς ἐκ Καΐρου ἀγαπητός μου Αἰμύλιος, εἶχε καταβῆ ἀπὸ τοῦ ξενοδοχείου, ἐν ᾧ κατέλυσε, ἵνα περιπατήσῃ, ἀλλὰ διὰ μιᾶς, αἰσθανθεὶς ἑαυτὸν ἐνοχλούμενον, ἐπέστρεψεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον καὶ κατεκλίνθη τῆς καταστάσεώς του δὲ ταχέως ἐπὶ τὰ χεῖρω βαινούσης καὶ ἀπαιτούσης συνεχῇ ἐπιτήρησιν, μετηνέχθη εἰς τὸ κατὰστημα τῶν Ἀδελφῶν τοῦ Ἑλέους, ὅπου καὶ ἔξεπνευσεν.

Ἐκεῖθεν δὲ μετέβην εἰς τὴν ἐκκλησίαν, καὶ διὰ πάσης τῆς ἀκολουθίας ἡ καρδιά μου διεθρόγγυτο κλαίονσα καὶ προσενοχμένη. εἰ καὶ μ' ἐτάραττεν ἡ ξενικὴ μουσική, ἣν, διορθῶν δῆθεν τὴν ἀρχαίαν καὶ πατροπαράδοτον, εἶχεν εἰσαγάγει ἐκεῖ κύριός τις Μινότας καλούμενος. Περὶ τούτου δὲ δὲν τῷ ἀπέκρουσα τὴν γνώμην μου, ἀφ' οὗ ἔξήλθομεν τῆς ἐκκλησίας.

Μετ' εὐχαριστήσεως ἀπήντησα ἐν Ἀλεξανδρείᾳ τὴν οἰκογένειαν Π. Ῥάλλη, μεθ' ἧς πολλὴ οἰκειότης μὲ συνέδεεν ἐν Παρισίοις, καὶ ὅτε εἰς πρόγευμα προσεκληθῆν παρ' αὐτῇ, ἡ θυγάτηρ τῆς κυρίας Ῥάλλη, Ἀσπασία, μοι ἔδωκεν εἰς ἐνθύμημα, Ἰνδικόν τι βραχιόλιον. Ἀλλὰ δὲ δῶρα ἔλαβον παρὰ τῆς κυρίας Καρυδιᾶ, τοὺς χάριτας καὶ τὴν περιγραφὴν τῆς Ἀλεξανδρείας ὑπὸ

Μαχμουτ βέη· ὁ κ. Τσιτσίνιας δὲ μοὶ ἐχάρισεν ἐν νόμισμα, ἔχον κεφαλὴν τοῦ Ὀμήρου, καὶ ἡ κυρία Σουλτάνη ἕτερον Πτολεμαίου καὶ τρεῖς ἀρχαίους κανθάρους. Πλείστοι δὲ τῶν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ὁμογενῶν, παρὰ τοῦ κ. Σκνλίση μαθόντες, ὅτι εἶχον ἐπιχειρήσει τὴν ἔκδοσιν τῶν Ἀπάντων, κατεγράφησαν ἐν πλήρει ἀγνοίᾳ μου συνδρομηταὶ εἰς αὐτά, καὶ τῇ Τετάρτῃ τὸ ἑσπέρας, ἐλθόντες πρὸς ἐμὲ οἱ κ. κ. Νικολόπουλος καὶ Ζερβουδάκης, μοὶ ἐνεχείρισαν τὸν κατάλογον τῶν συνδρομητῶν, καὶ συγχρόνως 26 χιλιάδας δραχμῶν, ἐκ προκαταβολῆς τὸ ὅλον τῆς συνδρομῆς διὰ τοὺς 12 τόμους, οὓς εἶχον τότε ἀναγγεῖλλαι. Ἡ τοιαύτη εὐγενὴς αὐτῶν προθυμία βαθέως μὲ συνεκίνησε καὶ ἔσπευσα νὰ τοῖς ἀπευθύνω ἐπιστολὴν ἐκφράζουσαν τὸν βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην μου, διότι ἡ πρὸς ἐμὲ εὐμένειά των ἦν βάλαμιον εἰς τὴν τετρωμένην καρδίαν μου, καὶ μοὶ καθίστα δυνατὴν καὶ τὴν τῶν ἔργων μου ἔκδοσιν.

Τῇ δὲ Πέμπτῃ (2 Μαΐου), εὐθὺς ἀπὸ πρωΐας ἀπῆλθον μετὰ τοῦ Ἀλέξη εἰς τὸ κοιμητήριον, ὅπου ἄφηνον διὰ πάντοτε μακρὰν ἡμῶν κείμενον τὸν φίλτατόν μου Αἰμύλιον, ἐν τῶν ἐγκαυχημάτων τῆς οἰκογενείας μου, καὶ τὸν ἐμοὶ ἀγαπητότατον, ἄφηνον ὅμως καὶ πάντοτε παρ' αὐτῷ τὴν μνήμην καὶ τὴν καρδίαν μου, καὶ τὴν εὐλογίαν μου ἐπ' αὐτοῦ, καὶ ἀφ' οὗ ἐδέχθην πλείστων ὁμογενῶν κατ' οἶκον τοὺς ἀποχαιρετισμούς, ὑπὸ πολλῶν ἄλλων συνοδευόμενος, ἐπεβιβάσθην κατὰ τὰς 4^{1/2}, καὶ ἀπεπλεύσαμεν. Ἐπὶ τῆς ὁδοιπορίας δὲ θλιβερά τις μοὶ παρέστη παρηγορία, εἷς φθισικός, βαρέως πάσχων καὶ βασανιζόμενος, ὅστις μοὶ ἐνέβαλλε τὴν ἰδέαν, ὅτι τοιαύτη οἰκτρὰ θὰ ἦτον ἴσως καὶ τοῦ φιλτάτου υἱοῦ μου ἢ ὑπαρξίς, ἃν ὁ Θεὸς δὲν τὸν ἀνέπαυεν εἰς τοὺς κόλπους του.

Εἰς Σύρον ἐφθάσαμεν μετὰ εἴκοσι τέσσαρας ὥρας, καὶ τὸ πρωῒ, τῆς 5 Μαΐου, δι' Ἑλληνικοῦ πλοίου, τῆς «Ἰριδος», μετ' ἀνήσυχον νύκτα, εἰς Πειραιᾶ. Τὴν οἰκογένειαν, ἔξ ἐπιστολῶν μου γνωρίζουσιν ἤδη τὸ δυστύχημα, εὗρον εἰς ἀπαρηγόρητον θλίψιν βεβυθισμένην· δι' ἐμὲ δ' ὁ θόρυβος εἰς τὰς ὁδοὺς τῶν Ἀθηνῶν, τὸ εὐθυμον καὶ ἀδιάφορον πλῆθος, ὃ ἀπῆντων, διήγειρεν ἀλγεινὰ

αἰσθήματα καὶ συνέθλιβε τὴν καρδίαν μου. Τὸ πρῶτον δὲ πένθιμον καθῆκον, ὃ ἐξετελέσαμεν, ἦν ἐκκλησιαστικὸν μνημόσυνον, εἰς ὃ αἱ καταβεβλημένοι ἡμῶν ψυχαὶ ὑψώθησαν πρὸς τὰς μονάς, εἰς ἃς μετέβη καταλιπὼν ἡμᾶς ὁ παμφίλτατος.

Ἐθεώρησα δ' ἐκ τῶν πρώτων μου καθηκόντων νὰ ἐπισκεφθῶ, ἅμα ἀφιχθείς, τὴν μητέρα τοῦ κ. Μάνου, πρὸς ἔκφρασιν τῆς εὐγνωμοσύνης μου διὰ τὴν φιλόξενον ὑποδοχὴν καὶ διὰ τὴν παραμυθίαν, ἣν εὗρον παρὰ τῷ νιῷ της, καὶ ὁμοίως καὶ τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Δελιγιάννην, ἵνα πολεμήσω παρ' αὐτῷ τὴν πρόληψιν, ὅτι ὁ Πρόξενος ἡμῶν ἦν ἀφωσιωμένος εἰς τὸν κ. Δελιγεώργην μᾶλλον ἢ εἰς τὸ καθῆκόν του.

Τὸ πρῶτον δ' ἔργον, εἰς ὃ ἐκθύμως ἠσχολήθην ἀπὸ τῆς ἐπανόδου μου, ἦν νὰ διατάξω καὶ ἐκδώσω τ' ἀπομνημονεύματα, ἃ ὁ Αἰμύλιος εἶχε συντάξῃ ἐπὶ τοῦ γαλλογερμανικοῦ πολέμου, διηγούμενος τὴν εἰς αὐτὸν μετοχὴν του. Διεφαίνετο δ' ἐν αὐτοῖς σπανία χάρις καὶ πρωτοτυπία, καὶ πρωΐμος συγγραφικὴ ἱκανότης, καὶ τὰ ἀφιέρου εἰς τοὺς νέους Ἑλληνας ἀξιωματικούς, μεθ' ὧν ἠλπίζεν, ἀλλὰ σκληρὰ εἰμασμένη δὲν τῷ ἐπέτρεψε, νὰ συνυπηρετήσῃ. Ἡ δ' ἔκδοσις ὠρίσθη νὰ πωλῇται ὑπὲρ τοῦ Πτωχοκομείου.

Τῇ 19 Μαΐου ἡ κυρία Ζωὴ Βαλτατζῆ, ἀπερχομένη μετὰ τοῦ Λεάνδρου Δοσίου εἰς Κωνσταντινούπολιν, μᾶς ἔδωσε γεῦμα ἀποχαιρετισμοῦ ἐπὶ τὸν λόφον τῆς Φρεαττύος. Καὶ ἦν μὲν ἀπαράμυλλον τὸ κάλλος τῆς φύσεως, οἱ κατὰ τὴν ὥραν ταύτην τοῦ χρόνου ἀνθόστροτοι λόφοι ὑπερκεείμενοι τῆς στυλπνῆς καὶ μειδιώσης θιλάσσης. Ἄλλ' ἢ ἑξαφθεῖσα εὐθυμία τινῶν τῶν συνδαιτυμόνων μὲ κατέβαλλε καὶ μοὶ συνέτριβε τὴν καρδίαν. Συναπῆρχετο δὲ καὶ ὁ Εὐγένιος.

Ἐν τούτοις ἡ κυβέρνησις εἶχεν ὀριστικῶς ἀποφασίσῃ τῶν Πρεσβειῶν τὴν ἀνίδρυσιν, καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Αὐστρίας κ. Ποττεμβούργ, μοὶ εἶπεν ὅτι πέμπομαι εἰς Βερολίνον. Τοῦτο δὲ μαθὼν, ἐπεσκέφθην τὸν Ὑπουργὸν Ἰ. Δελιγιάννην, καὶ τῷ εἶπον ὅτι, ἂν ἀληθῶς πρόκειται νὰ διορισθῶ πού Πρόεδρος, τῷ ζητῶ ὡς Γραμματέα τὸν νιόν μου Ἀλέξην, καὶ διότι γνωρίζω τὴν ἱκανότητά του, καὶ διότι δίκαιος εἶναι ὁ προβιβασμός του,

μετὰ τόσων ἐτῶν ἄμισθον καὶ ἀμοιβῆς ἀξίαν ὑπηρεσίαν. Ὁ κ. Δελιγιάννης ὅμως μοὶ ἀπήντησεν ὅτι, ἐγὼ μὲν πέμπομαι εἰς Βερολίνον, γνωρίζει δὲ πόσον ἀξιεπαίνως ὑπηρετήσεν ὁ υἱός μου, καὶ ὅτι ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐκεῖνος σχεδὸν πάντοτε ἀνεπλήρου τὸν ὀλίγον ἐργαζόμενον καὶ μακράν μου οἰκούντα Πρῶτον Γραμματέα, ἀλλὰ πρὸς τὸ παρὸν οὐδὲν ἦν δυνατόν νὰ γίνῃ δι' αὐτὸν, διὰ λόγον ὃν δὲν ἐδύνατο εἰσέτι νὰ μ' εἰπῇ, ὃν ὅμως θὰ ἐγκρίνω, ὅταν τὸν μάθω. Μετὰ ταῦτα δὲ, εἰς ἄλλην συνέντευξιν, καὶ μοὶ ἐδήλωσεν ἐμπιστευτικῶς τὸν λόγον τοῦτον, ὃν ὅμως οὐδόλως ἐνέκρινα, ἐξ ἐναντίας εὖρον πολὺ κατακριτέον καὶ πάσης τάξεως περὶ τὴν ὑπηρεσίαν ἀνατρεπτικόν. Ἦν δ' οὗτος, ὅτι ὁ πρωθυπουργὸς κ. Βούλγαρης ἐζήτησε νὰ διορισθῇ Πρῶτος Γραμματεὺς τῆς ἐν Βερολίῳ Πρεσβείας ὁ οὐδαμοῦ, οὐδέποτε, οὐδ' ὥς γραφεὺς ὑπηρετήσας, καὶ ἐκεῖ τὰς σπουδὰς τοῦ ἔτι μὴ περατώσας, υἱός του. Οὐχ ἦττον ὁ κ. Δελιγιάννης ἐνόμισεν ὅτι δὲν ἐδύνατο ν' ἀρνηθῇ τὸ αἰτούμενον ὑπὸ τοῦ Πρωθυπουργοῦ, καὶ τὸν υἱόν μου διώρισε διὰ Β. Διατάγματος ἄμισθον Γραμματέα τῆς πρεσβείας τοῦ Βερολίνου, εἰπὼν μοι ὅτι θέλει διαδεχθῇ ὡς Γραμματεὺς τὸν Βούλγαρην, ὅστις δὲν πρόκειται νὰ μείνῃ ἐπὶ πολὺ. Περὶ τούτου δὲ μ' ἐβεβαίωσε καὶ ὁ πατήρ του, εἰπὼν μοι ὅτι τὴν θέσιν τοῦ Γραμματέως ἐπεξήτησε δι' αὐτὸν πρὸς διευκόλυνσιν καὶ προπαρασκευὴν βουλευτικῆς ἐκλογῆς αὐτοῦ, ὥστε καὶ ὑπὲρ δύο μῆνας δὲν θὰ ἔμενεν ἐν Βερολίῳ, μεθ' οὗς ἡ θέσις θὰ ἐδίδετο δικαιωματικῶς εἰς τὸν Ἀλέξην.

Συγχρόνως ἐπροσπάθησα νὰ ἐπιφέρω τινὰ βελτίωσιν καὶ εἰς τὴν θέσιν τοῦ Ἀριστείδου, ὅστις, ὡς ἀξιωματικὸς τῶν Πυροσβεστῶν, δὲν ἐδύνατο νὰ προσφέρῃ εἰς τὴν πατρίδα ὑπηρεσίας ἀνταξίας τῶν γνώσεών του, οὐδὲ τῆς πείρας, ἣν προσεκτήσατο εἰς δύο τῶν μεγαλητέρων πολέμων τῶν παρόντων χρόνων. Ἐζήτησα, ἐπομένως, νὰ μετατεθῇ εἰς τοὺς Ἐπιτελεῖς καὶ μ' ὑπεσχέθησαν μὲν νὰ γίνῃ περὶ τούτου προσπάθεια, ἀλλ' ἡ δὲν ἔγεινεν, ἡ ἀπέτυχεν. Ὑπὸ φίλων μου δὲ τῷ ἐγένετο πρότασις νὰ ἐκλεχθῇ Βουλευτῆς, καί, συναινέσας, ἔλαβε πρὸς τοῦτο 5 1/2 μηνῶν ἄδειαν

παρὰ τοῦ Ὑπουργείου. Πολλὰ δὲ κ' ἐγὼ παρὰ πολλοῖς ἐνήργησα, οὐκ ὀλίγα δὲ καὶ ὁ ἴδιος ἐδαπάνησε· καὶ εἰς τὰς ἐκλογὰς γενόμενας τῇ 23—25 Ἰουνίου, ἔλαβε μὲν τῷ ὄντι ψήφους πολλὰς, καὶ ἡ ἐν Ἀμαρουσίῳ κάλπη του ἦν ἡ μία τῶν στεφανωθείσων καὶ πανηγυρικῶς κομισθεισῶν εἰς Ἀθήνας, ἀλλ' εἰς τὴν διαλογὴν ἦν μόνον ὁ προτελευταῖος τῶν ὑποψηφίων, καὶ οὕτως ἀπέτυχε.

Τῇ 9ῃ Ἰουνίου, παρφυρεθεὶς εἰς συνεδρίασιν τοῦ Συλλόγου Βύρωνος, καθ' ἣν ὁ φίλος μου Σκυλίσσης Ἰσιδωρίδης, ὁμιλήσας περὶ ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ἐκήρυξεν αὐτὴν ἐβραϊκὴν τὴν καταγωγὴν καὶ βάρβαρον, ὡς ἀρχαίαν δ' Ἑλληνικὴν ἐθεώρησε τὴν Ἰταλικὴν, τῷ εἶπον μὲν ιδιαιτέρως ὅτι, κατ' ἐμὴν γνώμην, αἱ θεωρίαι του ἦσαν ἱστορικῶς ἐσφαλμέναι, ἔγραψα δὲ τὴν ἐπαύριον εἰς τὴν «Ἐφημερίδα», ἐπαινῶν τὴν εὐγλωττίαν τοῦ λόγου του, ἀλλ' ἀναιρῶν αὐτόν, καί, πορευθεὶς εἰς τοῦ Μητροπολίτου Ἀθηνῶν, ἐξήγησα αὐτῷ τὰς περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου θεωρίας μου, καὶ τὸν παρεκάλεσα ν' ἀντιστῇ πάντοτε ἐπιμόνως εἰς πᾶσαν πρότασιν ἢ ἐπιχείρησιν μεταβολῆς τῆς πατροπαρόδου ταύτης Μουσικῆς. Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἡμερῶν, εἰς οἰκίαν τινά, εἰς ἣν ἐνόμιζον ὅτι γνώρισός τις κατῴκει, εἰσελθὼν εἰς τὸ πρόσγειον δωμάτιον, ἵνα ἐρωτήσω περὶ αὐτοῦ, εὐρέθην ἐντὸς πλήρους συνεδριάσεως ἑταιρείας τινός, ἥτις, ἔμαθον παρὰ τοῦ προέδρου, ὅτι σκοπὸν εἶχε τὴν ἐκκλησιαστικὴν Μουσικὴν, καί, παρακληθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, παρεκάθησα· ἐπειδὴ μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἔμελλον ν' ἀποδημήσω, λαβὼν τὸν λόγον, ἀπεχαιρέτισα, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ ἐνεψύχωσα τὴν ἑταιρείαν νὰ ἐπιμείνη ἀπαρεγκλίτως εἰς τὸ ἔργον της, ἀναπτύξας αὐτῇ τὴν ἐμὴν ἔποψιν καὶ τοὺς λόγους, δι' οὓς τὴν ἱερὰν ἡμῶν μουσικὴν ἐθεώρουν οὖσαν ἀκριβῶς τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν, μεταβάσαν ἀπὸ τῆς σκηνῆς εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

Πρῶτοι Πρόεδβεις διωρίσθησαν ὁ κ. Βαλαωρίτης εἰς Λονδῖνον καὶ ὁ κ. Βραύλας εἰς Πετροῦπολιν. Μετὰ τούτου δέ, ἀπερχομένου εἰς τὴν θέσιν του, συνδιελέχθην διὰ μακρῶν τῇ 13 Ἰουνίου, ἐξηγήσας αὐτῷ τὴν γνώμην μου, ὅτι πρέπει νὰ ἐπιδιώξωμεν τὴν εὐνοίαν καὶ τῆς Ῥωσσίας, ἵνα μὴ τὴν ἔχωμεν ἐκ συστήματος

ἐχθρικὴν εἰς τὴν ἐν Ἀνατολῇ αὖξιν ἡμῶν, ἐξ ἐναντίας μάλιστα, ἐκ τῆς ὀρθοδοξίας ἐλπίζουσιν ὠφελήματα, καὶ τὸν εὖρον τὰ αὐτὰ μετ' ἐμοῦ φρονοῦντα.

Τὴν δ' ἐπαύριον τῆς ἡμέρας ἐκείνης παρουσιάσθη εἰς τὸν Βασιλέα, ἄρτι ἐπιστρέψαντα εἰς Ἀθήνας, καὶ παρουσίασα καὶ τὸν Ἀλέξην, ὃν καὶ ἐσύστησα εἰς τὴν Α. Μ. Ἐξέφρασε δ' ὁ Βασιλεὺς ἐγκάρδια συλλυπητήρια διὰ τὴν συμβῶσαν ἡμῖν συμφορὰν, καὶ πολλὰ συνδιελέχθη μετὰ τοῦ Ἀλέξη περὶ Αἰγύπτου, καὶ τὸν ἐπήνεσε διὰ τὴν μακρὰν καὶ πρόθυμόν του ὑπηρεσίαν. Κατὰ τὴν παρουσίαν δὲ ταύτην ὠμίλησα καὶ περὶ τοῦ συστηθέντος μοι Ἄνσεν, ὡς προτιθεμένου νὰ ἐκδώσῃ φιλελληνικὴν ἐφημερίδα, καὶ δυναμένου ν' ἀναδειχθῇ οὐκ ὀλίγον χρήσιμος, ἀλλ' εἰς τὸν Βασιλέα ἀγνοῶ τίς ἐπέβαλε τὴν ιδέαν, ὅτι ὁ Δανὸς οὗτος ἦν κατὰσκοπος, παρεξηγουμένου πιθανῶς οὕτω τοῦ φιλοπράγμονος αὐτοῦ χαρακτηῖρος.

Τῇ 21 Ἰουνίου περίεργον εἶχον συνάντησιν. Διερχόμενος ἐμπρὸς τοῦ Ξενοδοχείου τῶν Ξένων, εἶδον κυρίαν ἐξερχομένην αὐτοῦ καὶ ἀναβᾶσαν εἰς ἄμαξαν· ἡ φυσιογνωμία δ' αὐτῆς διήγειρεν ἐν ἐμοὶ ἀόριστόν τινα ἀνάμνησιν, δι' ὃ καί, ἐρωτήσας εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, ἔμαθον ὅτι ἦν ἡ κυρία Φρέβελ, καί, ἐνθυμηθεὶς ὅτι οὕτω ἐκαλεῖτο, ἀφ' οὗ ἐνυμφεύθη, ἡ Καρολίνα, τρίτη θυγάτηρ τοῦ ποτὲ Ἀντιβασιλέως ἡμῶν Ἀρμενσπέργ, προσῆλθον εἰς τὴν ἄμαξαν, καὶ μετὰ μεγάλης χαρᾶς ἀνεγνωρίσθη ἐκ αὐτῆς. Προσελθόντος δὲ μετὰ τινος στιγμᾶς καὶ τοῦ ἀνδρός της μετὰ τοῦ υἱοῦ των, μὲ παρουσίασεν εἰς αὐτόν, Πρόξενον ὄντα τῆς Γερμανίας ἐν Σμύρῃ καί, μετὰ τοῦτο, προσκληθεὶς, ἀνέβην εἰς τὴν ἄμαξάν των, συμπεριήλθοντες τὴν πόλιν καὶ τοῖς ἔδειξα τὰς οἰκίας, αἷς ἡ κυρία εἶχε κατοικήσῃ, ὡς θυγάτηρ τοῦ Ἀντιβασιλέως, καὶ συνεπεσκέφθημεν τὸν Βοτανικὸν Κήπον.

Παρακλήθη δ' ὑπὸ τοῦ κ. καὶ τῆς κυρίας Φρέβελ νὰ μεσιτεύσω ὑπὲρ τῆς ἀλλαγῆς μεταθέσεως αὐτῶν, ὃ καὶ ἔπραξα ἐπιτυχῶς, ἀφ' οὗ μετέβην εἰς Πρωσσίαν. Οὐχὶ δ' εὐχαρίστους πληροφορίας μοὶ ἔδωκεν ἡ Καρολίνα περὶ τῆς ἀδελφῆς της Σοφίας, διαζευχθείσης ἀπὸ τοῦ ἀνδρός της Καντακουζηνοῦ καὶ μόνης ζώσης ἐν Γερμανίᾳ, μετὰ τῶν παιδίων της.

Λυπηρὰ εἶδησις ἔφθασε κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἐκ Κερκύρας, ὅπου, ἕνεκά τινος ὑφ' ἀμάξης καταπατηθέντος κυνός, ἐξ ἀμελείας τῶν ἀρχῶν, συνέβη σύγκρουσις, ἐν ἣ εἴκοσι ἐφονεύθησαν καὶ ἐπληγώθησαν, ἐν οἷς καὶ μία κυρία, ἡ κυρία Μιλιαρέση, καὶ εἷς ὑπήκοος Ἕλληνας.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς Ἰουλίου δύο μᾶς ἐγένοντο προτάσεις συνεικεσίων, ἡ μὲν διὰ τὴν θυγατέρα μου Ζωὴν μετὰ τοῦ υἱοῦ ἡ ἐγγόνου τοῦ ἐν τῇ Φιλικῇ Ἑταιρείᾳ ὀνομαστοῦ γενομένου Φωτίλα. Ἀλλὰ τὸν νέον δὲν ἐγνώριζον, οὐδέ τι ἐνθαδῶντικὸν ἐδυνήθην νὰ μάθω περὶ τῆς κοινωνικῆς θέσεως ἡ τῶν προτερημάτων του, ὥστε ἐματαιώθη ἡ πρότασις, ἡ δὲ προήλθεν ἐκ τῆς κυρίας Τομπάζη, ἣτις ἐζήτησε τὸν Ἀλέξην διὰ τὴν θυγατέρα της. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἐγὼ ἀρχὴν εἶχον νὰ μὴ ἐπεμβαίνω εἰς τῶν υἱῶν μου τὴν ἐκλογὴν, ὁ Ἀλέξης, θεωρῶν ἑαυτὸν πολὺ νέον καὶ εἰσέτι στεροῦμενον σταδίου, ἡρνήθη.

Ἐν τούτοις ὁ πολιτικὸς τῆς Ἑλλάδος ὀρίζων δὲν ἦν ἐντελῶς αἰθριος. Ἀπὸ τοῦ ἀρχαίου του Ὑπουργείου ὁ Βασιλεὺς, ὡς ὥφειλεν, εἶχε μεταβιβάσῃ πᾶσάν του τὴν ἐμπιστοσύνην εἰς τὸ νέον, τὸ ἐπιβληθὲν ὑπὸ τῆς πλειονοψηφίας. Ἀλλὰ τοῦτο δυσηρόστη τὴν ἀντιπολίτευσιν, καὶ ἐν μέλος αὐτῆς, ὁ Χ. Τρικούπης, ἐδημοσίευσεν, ὑπὸ τὸν τίτλον «Τίς πταίει;» ἄρθρον ἀσεβὲς καὶ ἀντισυνταγματικόν, τὴν κατάστασιν τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ ζοφερὰ χρώματα παριστῶν, καὶ τὴν εὐθύνην αὐτῆς ἀποδίδων εἰς τὸν Βασιλέα, δι' ὃ καὶ παρεπέμφθη εἰς τὰ δικαστήρια, καὶ ἐφυλακίσθη. Πολλὰ δὲ καὶ ἄτοπα διεδίδοντο ὑπὸ τῶν μᾶλλον ἐξημμένων ἀρχολιπάρων, καί, ἐν ἄλλοις, ὅτι ἡ Ἑπείρος ἔμελλε νὰ κηρυχθῇ ἀνεξάρτητος ὑπὸ τὸν Ἀλφρέδον, ὡς Βασιλέα, καὶ ἄλλαι, οὐχὶ φρονιμώτεραι, φαντασιοκοπίαι. Ἡῤῥησε δὲ τὸν θόρουβον καὶ ὁ Γρίβας, προκαλέσας διὰ τῶν ὑπασπιστῶν του τὸν Φιλήμονα εἰς μονομαχίαν, ἣν 15 νέοι παρουσιάσθησαν νὰ δεχθῶσιν ἀντ' ἐκείνου.

Εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, κενουμένης τότε τῆς θέσεως τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως, οἱ περὶ τὸν Ὑπουργὸν μὲ προὐκάλεσαν νὰ γράψω εἰς τὸν υἱόν μου Κλέωνα, ὅτι εἰς αὐτὸν θὰ ἐδίδετο, ἀλλ' ἀντ' αὐτοῦ ἐδόθη εἰς τὸν κ. Ῥαζὴν, τὸν πρόην Διερ-

μηνέα μου ἐν Κωνσταντινουπόλει, καὶ φίλον ἐπιστήθιον τοῦ Τρικούπη.

Κατὰ παράκλησιν τοῦ νέου Ἀσωπίου, ἔγραψα κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον διὰ τὸ Ἡμερολόγιόν του ἄρθρον περὶ πνευματισμοῦ.

Προσεκλήθην δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Ἐφόρου τῶν Ἀρχαιοτήτων νὰ συνεργασθῶ μετ' αὐτοῦ καὶ μετ' ἐπιτροπῆς, ἣν τὸ Ὑπουργεῖον διώρισε, πρὸς γνωμοδότησιν περὶ τῆς ἐν τῷ Μουσείῳ κατατάξεως τῶν ἀρχαίων ἀντικειμένων· ἀλλ' ἀντὶ τούτου, πορευθεὶς μόνος, καὶ μελετήσας τὰς θέσεις, ἀπηύθυνα πρὸς τὴν Ἐφορείαν ἰδιαιτέραν ἔκθεσιν, ἐν ἣ ἔλεγον, ὅτι ἀνέκαθεν ἀποδοκιμάζω τὴν διὰ τὸ Μουσεῖον ἐκλεχθεῖσαν θέσιν, καὶ ἔτι μᾶλλον τὸ σχέδιον αὐτοῦ, μὴ συνᾶδον πρὸς τὸ ἄλλοτε ἐγκριθέν καὶ εἰς διεθνῇ διαγωνισμὸν ἐκτεθὲν σχέδιον, ὡς δὲν εἶχον ἄλλοτε δεχθῇ τὴν προταθεῖσάν μοι συμμετοχὴν εἰς τὴν ἐφορευτικὴν ἐπιτροπὴν τῆς οἰκοδομῆς, οὕτως ἀπέχω καὶ τῆς ἡδὴ συστάσης. Οὐχ ἦτον ὅμως ἐπρότεινον ἰδιωτικῶς, ἣν ἐνόμιζον σκοπιμωτέραν διάταξιν, ὅπως τότε εἶχον τὰ τοῦ Μουσείου.

Τέλος δὲ τῇ 16ῃ Ἰουλίου μοὶ ἐκοινοποιήθη ὁ διορισμός μου εἰς τὴν Πρεσβείαν τοῦ Βερολίνου, μετὰ τοῦ Κουντουριώτου ἀπερχομένου εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ τοῦ Μελετοπούλου ἀπερχομένου εἰς Ῥώμην, καὶ τὸν ὅρκον μου ἔδωκα ἐνώπιον τοῦ Βασιλέως. Εἰς τὴν συνέντευξιν δὲ ταύτην ὁ Βασιλεὺς πολλοὺς εὐηρεστήθη νὰ μοὶ εἰπῇ ἐπαίνους διὰ τοῦ Αἰμυλίου μου τ' Ἀπομνημονεύματα, καὶ προσέτι νὰ μοὶ ἀναγγείλῃ ὅτι ἀπένειμεν ἑλληνικὸν παράσημον εἰς τὸν Ἄνσεν, τὸν ἄλλοτε διαβληθέντα αὐτῷ καὶ ὑπὲρ οὗ εἶχον ἐγὼ μεσιτεύσῃ. δι' ὅσα εἶχε γράψῃ ὑπὲρ Ἑλλάδος, καὶ προσέτι εἰς τὸν Danhauser, τὸν συντάξαντα τὴν μουσικὴν τῶν χορῶν τοῦ Κουτρούλη.

Μετὰ τὴν ὀρκοδοσίαν δ' ἀποχαιρετῶν τὸν κ. Βούλγαρην, τῷ συνέστησα αὐτῷ τὸν Ἀλέξην, καὶ μοὶ εἶπε νὰ μένω ἡσυχος, διότι ἀφεύκτως θὰ διαδεχθῇ τὸν υἱόν του, ἐπιστρέφοντα εἰς τὴν Ἑλλάδα κατὰ τὸν Δεκέμβριον. Τῷ παρέσθησα δ' εἰς τὰς τότε συνεντεύξεις, ὅτι ἀδύνατον μοὶ φαίνεται νὰ εὐδοωθῇ ἡ Ἑλλὰς ἄνευ μεταρρυθμίσεως τοῦ πολιτεύματος, καὶ συνωμολόγησε τοῦτο

πληρέστατα, μοι εἶπεν ὅμως ὅτι συνταγματικῶς τοῦτο ἐστὶν ἀνέφικτον καὶ δύνатаι νὰ γίνῃ μόνον δι' ὑπουργικοῦ πραξικοπήματος καὶ κλήσεως πρὸς τὸν λαόν.

Μετέβην δὲ καὶ εἰς τὸ Φάληρον, ἵν' ἀποχαιρετίσω τὸν Κουμουνδοῦρον, καί, εὐρὼν μόνον τὴν Κυρίαν, προέτρεψα αὐτὴν νὰ τὸν παρακινῇ νὰ ταχθῇ ὑπὲρ τοῦ Βασιλέως καὶ νὰ συμπράξῃ μετὰ τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ δὲ Κυρία Κουμουνδούρου μ' ὑπεσχέθη τοῦτο, εἰποῦσά μοι, ὅτι ὁ σύζυγός της ἔχει διαθέσεις ὅλως συντηρητικᾶς.

Τῇ δὲ 28ῃ Ἰουλίου, προσκληθεὶς εἰς γεῦμα παρὰ τῷ Βασιλεῖ, ἀπῆλθον εἰς τὰς 2 1/2 εἰς Δεκέλειαν, καὶ ἔτυχον προσηνεστάτης δεξιώσεως. Μετὰ τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλίσσης, πολλὰ διαλεχθεὶς περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, τῇ ἐξέθηκα τὴν περὶ αὐτῆς γνώμην μου. Εἰς δὲ τὸν Βασιλέα ὑπέβαλα τὰς ιδέας μου περὶ μεταρρυθμίσεως τοῦ πολιτεύματος, καὶ μοι εἶπεν ὅτι αὗται πρέπει νὰ μὴ ἔχωσιν οὐδὲν τὸ δεσποτικόν, ἀλλὰ ν' ἀφορῶσι τὴν σύστασιν Γερουσίας, τὴν διόρθωσιν τοῦ ἐκλογικοῦ νόμου καὶ τὰ τοιαῦτα. Περὶ δὲ Κουμουνδούρου, ὃν τῷ συνίστων, ὥς ἓνα τῶν μᾶλλον ἱκανῶν διὰ τὴν κυβέρνησιν, μοι εἶπεν, ὅτι ἀναγνωρίζει τὴν ἱκανότητα καὶ τὴν εὐφυΐαν αὐτοῦ, ἀλλ' ὅτι πολὺ τὸν παρώργιζον αἱ τελευταῖαι προτάσεις του. "Οτε δ' ὑπέβαλα καὶ παρατηρήσεις περὶ τῶν πρὸς τοὺς ὁμοδόξους τῆς Ἀνατολῆς σχέσεων ἡμῶν, εἰπὼν ὅτι δὲν συμφέρει ν' ἀκολουθῶμεν τὸ σύστημα τῆς ἐχθρότητος, ὃ καθιέρωσεν ὁ Δελιγεώργης, ἀλλὰ νὰ προσπαθῶμεν νὰ ἐλκύσωμεν τὰς συμπαθείας αὐτῶν, μοι ἀπήντησεν, ὅτι ἀναγνωρίζει ἤδη τοῦτο, ὥς τῷ ὄντι ὀρθότερον, ἀλλ' ὅτι ἐν τῇ ἀξιοπρεπέᾳ της πρέπει ἡ Ἑλλὰς νὰ μὴ ἀποτείνηται αὐτὴ πρὸς ἐκείνους, ἀλλὰ νὰ περιμένη ἐκεῖνοι νὰ ἔρχωνται πρὸς αὐτήν.

Μετὰ ταῦτα δὲ μὲ περιέφερον εἰς διάφορα μέρη τοῦ κτήματος, ἰδίως ὅπου ἐνήργησεν ἀνασκαφάς, καὶ μοι ἔδειξεν ἀνάγλυφα, ἐπιγραφάς καὶ ἀγγεῖα, ᾧ ἀνεῦρε καὶ ἐφύλαττεν ἐντὸς ἀνεμομύλου τινός, ὃν εἶχε μεταβῦλει εἰς προσωρινὸν Μουσεῖον.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ 29ῃ Ἰουλίου, ἐπεσκέφθην εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῶν Ξένων τὸν ἄρτι ἀφικθέντα νέον Ηῤῥέσβυν τῆς Πρωσσίας κ.

Ράδοβιτς, ὅστις διαφόρους μοὶ ἔδωκεν ὁδηγίας περὶ τοῦ ἐν Βερολίνῳ βίου μου.

Τέλος δέ, τῇ 30 τοῦ μηνὸς ἐπεσκέφθην τὸ τελευταῖον τὸν Πρωθυπουργὸν κ. Βούλγαριν, ὅστις, λόγου αὐθις γενομένου περὶ τῶν πολιτικῶν μεταρρυθμίσεων, μοὶ ἐξέφρασε τὴν ἑδικήν του γνώμην ὅτι αἱ μεταρρυθμίσεις πρέπει ν' ἀποβλέψωσιν εἰς σύστασιν Γερουσίας, τὸν περιορισμὸν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν Βουλευτῶν, τὴν μεταρρυθμισιν τοῦ νόμου περὶ τύπου καὶ δημοσίων συναθροίσεων, κατὰ τὸ πλεῖστον σχεδὸν τὰ αὐτὰ φρονῶν, ἃ ἤκουσα καὶ παρὰ τοῦ Βασιλέως, καὶ ἃ καὶ ἐγὼ αὐτὸς ἐπρέσβευον. Ἐν τέλει δ' ἀπερχόμενος, τῷ εἶπον ὅτι τὸ μέλλον, ὃ ὀνειρεύομαι καὶ ὑπὲρ οὗ θέλω πάντοτε ὑπερμαχήσῃ τὸ κατὰ δύναμιν, ἐστὶν «Ἀνατολὴ ἑλευθέρα, ἀναγνωρίζουσα τὴν ὑπεροχὴν τῆς Ἑλλάδος, στηριζομένην ἐπὶ τῆς εὐνομίας καὶ τῆς διανοητικῆς ἀναπτύξεως», καὶ μοὶ εἶπεν ὅτι δέχεται πληρέστατα τὴν ἰδέαν μου.

Τῇ δὲ 31ῃ ἀπεχαιρέτισα καὶ τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, τὸν φίλον Ἰ. Δελιγιάννην, ὅστις μοὶ ἐπανέλαβεν, ὅτι μετὰ 1 ἢ 2 μῆνας ὁ Ἀλέξης θὰ διορισθῇ Γραμματεὺς, καὶ μοὶ ἐνεπιστεύθη ὅτι ὁ Βασιλεὺς δὲν ἠθέλησε νὰ μοὶ δοθῶσι διαπιστευτήρια καὶ διὰ τὴν Δανίαν, πρὸς ἀποφυγὴν διπλωματικῆς ἀναμίξεως τῆς Δανίας εἰς τὴν Ἑλλάδα, δυναμένης νὰ προκαλέσῃ δυσχερείας καὶ δυσαρασκείας.

Μετὰ μεσημβρίαν, χωρισθεὶς ἀπὸ τῆς οἰκογενείας, ἣτις ἔμελλε, διαθεῖσα τὰ κατὰ τὸν οἶκον, νὰ μὲ παρακολουθήσῃ βραδύτερον, ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν τοῦ Ἀλέξη, ἀπῆλθον ἐξ Ἀθηνῶν.

Ἐπειδὴ οὐδεμία κατεπεΐγουσα ὑπόθεσις μ' ἐκάλει εἰς τὸν πρὸς ὃν ὅρον μου, ἡ δὲ μισθοδοσία μου ἤρχετο ἀπὸ τῆς ἐκεῖ ἀφίξεώς μου, ὥστε, χρονοτριβῶν, οὐδενὸς κατεχρώμην, ἀπεφάσισα νὰ ὁδοιπορήσω διὰ Κωνσταντινουπόλεως, ἵνα ἐπανίδω τὴν γεννήσασάν με καὶ τοὺς ἐκεῖ φίλους, καὶ εἰς Πειραιᾶ τὸ ἑσπέρας καταβὰς μετὰ τοῦ Ἀλέξη καὶ Ὁθωνος, ἐφιλοξενήθην μετ' αὐτῶν τὴν νύκτα ἐκείνην ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ πολεμικοῦ πλοίου **Ὁλγας** ὑπὸ τοῦ φίλου καὶ πεπαιδευμένου πλοιάρχου αὐτῆς, τοῦ κ. Παλάσκα. Τῇ δ' ἐπιούσῃ, Αὐγούστου 1, μετέβην μόνος εἰς τῶν

Γαλλικῶν Διαπορθμεύσεων τὸ μέγα καὶ λαμπρὸν ἀτμόπλοιον Cambodge, καὶ μετὰ 48 ὥρῶν, οὐχὶ μὲν γαληνιαῖον, ἀλλὰ διὰ τὰς διαστάσεις τοῦ πλοίου ἀτάραχον πλοῦν, ἀφίχθην τῇ 3 Αὐγούστου (Σαββάτῳ) εἰς τὰς 5 τὸ πρωὶ εἰς Κωνσταντινουπόλιν, ὅπου ὁ Εὐγένιος, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὑποδιορισθέντος κ. Ζήνωνος καὶ τοῦ ἀρχικλητῆρος τοῦ Προξενείου, Ἀνδρέα, μὲ παρέλαβε καὶ μ' ἔφερεν εἰς Νεοχώριον παρὰ τῇ Κυρίᾳ Ζωῇ Βαλτατζῇ, διότι ἐκεῖ ἤμην προσκεκλημένος νὰ καταλύσω καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει διαμονῆς μου.

Ἀναγρίμῃτοι ἦσαν οἱ σχετικοί, οἱ φίλοι, οἱ ἀρχαῖοί μου συνεργάται, οὓς ἐπόθουν νὰ ἴδῳ, καὶ ἅμα ἀφίχθεις, ἤρχισα τὸς εἰς αὐτοὺς ἐπισκέψεις, μέχρις οὔ, μαθόντες περὶ τῆς παρουσίας μου, ἤρχισαν ἐκεῖνοι συρρέοντες παρὰ τῇ Κυρίᾳ Βαλτατζῇ. Παρὰ πάντων ἤκουον, δὲν ἠξεύρω ἂν δικαίως λεγόμενα, ὅτι ὁ διάδοχός μου κ. Σίμος ἐντελῶς ἀπέτυχε καὶ παρὰ τοῖς ὁμογενέσι καὶ παρὰ τῇ Ὁθωμανικῇ κυβερνήσει καὶ παρὰ τοῖς συναδέλφοις του, ἐξ ὧν ἓνα, τὸν σπουδαιότερον διὰ τὰ Ἑλληνικὰ συμφέροντα, τὸν Ἰγνάτιεφ, οὐδέποτε ἔβλεπε, καὶ εἶχε παύσῃ πᾶσαν σχέσιν μετ' αὐτοῦ. Ταῦτα μοὶ εἶπε, πλὴν ἄλλων πολλῶν, καὶ ὁ Γραμματεὺς τῆς Πρεσβείας κ. Καλλέργης.

Ἀλλὰ τίς ὑπῆρξεν ἡ ἔκπληξις μου, ὅτε, τῇ 5 Αὐγούστου, ἐπισκεφθὲς τὸν κ. Σίμον, (διότι ὁ διάδοχός του κ. Κουντουριώτης δὲν εἶχε φθάσῃ, οὐδ' ἔμελλε νὰ φθάσῃ λίαν προσεχῶς), τίνα εὔρον ἐκεῖ; Τὸν Στρατηγὸν Ἰγνάτιεφ! Ἀπῆλθε δ' οὗτος ὀλίγας στιγμὰς μετὰ τὴν ἀφίξίν μου, καὶ ὁ κ. Σίμος, ὁμιλῶν μοι περὶ τῶν ἐνεργειῶν του, μοὶ εἶπεν ὅτι αἱ προσπάθειαι του, ὡς πρὸς τὰ Βουλγαρικά, ἀπέβλεψαν εἰς τὸ νὰ θεωρηθῶσιν οἱ Βούλγαροι ὡς ἑτερόδοξοι, καὶ νὰ ἔχωσι, ὡς τοιοῦτοι τοὺς ἰδίους ἀρχιερεῖς.

Ἐπειδὴ ὁ κ. Σίμος δὲν ἔμενεν, ἵνα ἑξακολουθήσῃ κατὰ τὴν διεύθυνσιν ταύτην τὰς ἐνεργείας του, εἰς οὐδεμίαν προέβην συζητήσιν μετ' αὐτοῦ, ἀλλ' ἐσκέφθην κατ' ἐμέ, τί ἄρα ἐκερδίζομεν ἀποξενούμενοι οὕτως λαὸν ὁμόδοξον ἐν Ἀνατολῇ, καὶ ἂν ἡμετέρα θὰ ἦτον ἡ νίκη ἐν περιπτώσει, καθ' ἣν πάντες οἱ ἄλλοι Σλαῦοι, καὶ ἡ Ρωσικὴ ἐκκλησία, ὑπὲρ τὰ ὀγδοήκοντα ἑκατομύρια ὀρ-

θοδόξων, ἐτάττοντο ὑπὲρ τῶν Βουλγάρων, καὶ ἐπομένως τὴν ἡμετέραν ἔποψιν ἐθεώρουν ὡς αἰρετικήν. Μετὰ δύο δ' ἡμέρας, ὅτε ἐπεσκέφθη τὸν Ἰγνάτιεφ, πολλὰ μοὶ εἶπεν οὗτος κατὰ τοῦ Ἰαδόχου μου, καὶ ὅτι ἀληθῶς αἱ σχέσεις των ἦσαν διακεκομμένες, κατὰ πρῶτον δὲ τότε μετὰ μακρὸν χρόνον τὸν ἐπεσκέφθη, διότι ἔμαθεν ὅτι ἀνεκαλεῖτο.

Τὴν δ' αὐτὴν ἡμέραν, καθ' ἣν τὸν κ. Σίμον, ἠθέλησα νὰ ἐπισκεφθῶ τὸν Ὑπονογὸν τῶν Ἐξωτερικῶν Ἀριφῆ πασᾶν, διάδοχον τοῦ Σερβέρ, εἰς Βεβέκιον. Ἀλλὰ, ἐν ᾧ τῷ ἔπεμψα τὸ ἐπισκεπτήριόν μου καὶ μοὶ ἐξῆρθε ὅτι ἦτον κατ' οἶκον καὶ νὰ περιμένω, δύο ὥρας ὅλας περιμείνας ματαίως, ἅμα εἶδον καταπλέον τὸ δεύτερον ἀτμόπλοιον τοῦ Βοσπόρου, ἀπῆλθον, εἰπὼν ὅτι καιρὸν δὲν ἔχω νὰ τὸν περιμένω μακρότερον. Ἄλλοι ὁμως Ὁθωμανοὶ μεγιστάνες δὲν ἐδείχθησαν τοσοῦτον σκαιοί, καὶ φιλοφρονέστατα μ' ἐδέχθησαν ὁ Σερβέρ πασᾶς, ὃν παρεκίνησα νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ταχεῖαν περάτωσιν τῆς μετ' ἐμὲ οὐδὲ βῆμα προβάσεως συνθήκης περὶ ἐθνικότητος, ἵνα μὴ, προϋόντος τοῦ χρόνου, ἀποβῇ ἔτι δυσκολωτέρα· ὁμοίως δὲ καὶ ὁ Μέγας Βεζίρης, ὅστις, ὅτε ἐγὼ ἐφεδήμουν εἰς Κωνσταντινούπολιν, μ' ἐδέχθη εὐγενέστατα. Μὴ ὁμιλῶν δὲ εὐρωπαϊκὴν τινα γλῶσσαν, ἐκάλεσεν οὗτος τὸν ἐν τῷ προθαλάμῳ του ἰστάμενον Ἀδοσίδην, ὅστις ἐλθὼν, καὶ ὄρθιος μετ' ἐσταιρωμένων χειρῶν, μᾶς ἐχρησίμευσεν ὡς διερμηνεύς. Φιλικώτατα δέ, πρὸ πάντων, μ' ἐδέχθη ὁ ποτὲ ἐν Ἀθήναις, ἔπειτα δ' ἐν Παρισίοις χρηματίσας Πρόεδρος, ὁ Γάλλος μᾶλλον ἢ Τοῦρκος τὴν ἀνατροφὴν καὶ τὸ πνεῦμα Χαλὶλ πασᾶς, ὅστις εἶχε νυμφευθῇ τὴν εἰκοσαετῇ ὥραϊαν κόρην τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Ἀντιβασιλέως τῆς Αἰγύπτου. Μοὶ εἶπε δ' ὅτι ἐλυπεῖτο μὴ δυνάμενος νὰ μὲ παρουσιάσῃ εἰς αὐτήν, διότι κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν εἶχε φίλας τῆς προσκεκλημένας. Καὶ ἐκ πεποιθήσεως μὲν ἐκεῖνος οὐδεμίαν θὰ εἶχεν ἔνστασιν νὰ μὲ παρουσιάσῃ, ὡς οὐδ' ἡ νέα ἡγεμονὶς νὰ μὲ δεχθῇ, καθ' ὅσον καὶ αὐτὴ εἶχεν εὐρωπαϊκῶς ἀνατραφῇ ὑπ' Ἀγγλίδος, καὶ αἱ κυραὶ ἡμῶν, αἵτινες πρὸ τῆς νυμφεύσεώς της τὴν ἐπεσκέπτοντο, μοὶ ἔλεγον ὅτι πολλῶν τὰς ἐμακάριζε, διότι ἦσαν ἐλεύθεραι νὰ νυμφευθῶσιν, ὃν ἤθελον, ἐν ᾧ ἐκείνη, ἔλεγε, θὰ

ἡναγκάζετο νὰ νυμφευθῇ βάνανσόν τινα Ὀθωμανόν, μεθ' οὗ ὁ βίος θὰ τῇ ἦν βάσανος. Ἀλλ' οὐχ ἤττον ἤξευρον ὅτι οἱ λόγοι τοῦ Χαλὶλ πιασᾷ ἦσαν ἀπλῇ μόνον φιλοφροσύνῃ, διότι δὲν θὰ τῷ ἦν ἐπιτετραμμένον καὶ δυνατὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει νὰ παραβῇ ἀψηφῶς τὰ ἔθιμα τῆς κοινωνίας, εἰς ἣν ἀνήκεν. Ὅτε μάλιστα τὸν ἠρώτησα, ἂν δὲν θὰ ἐπαναλάβῃ θέσιν διπλωματικὴν, μοὶ εἶπεν ὅτι τοῦτο δὲν τῷ ἦτο πλέον ἐφικτόν, διότι δὲν ἠθέλε νὰ μακρυνθῇ ἀπὸ τῆς συζύγου του· νὰ τὴν συμπαράλβῃ δ' εἰς τὴν Εὐρώπην αὐτὸς μὲν, οὐδεμίαν θὰ εἶχεν ἔνστασιν, ἀλλὰ τοῦ Σουλτάνου αἱ γυναῖκες καὶ ἰδίως ἡ μήτηρ, οὐδέποτε θὰ τῷ ἐπέτρεπον, ἢ θὰ τὸ προσῆπτον αὐτῷ ὥς ἔγκλημα. Ἦν δὲ τουρκικῶν προλήψεων ἀπηλλαγμένος, καί, προκειμένου περὶ τῶν οἰκιῶν, αἵτινες πολλαχοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἴστανται καταρρέουσαι, μοὶ ἔλεγεν ὅτι οἱ Τοῦρκοι εἰσὶ Μογγόλοι τὴν καταγωγὴν, καὶ ὅτι εἰς τὴν γλῶσσάν των δὲν ὑπάρχει λέξις ἔχουσα τὴν σημασίαν τῆς **διατηρήσεως**. Ὡμολόγει δὲ καὶ ὅτι ὁ δεσποτισμὸς ἐστὶ τὸ χεῖριστον τῶν πολιτευμάτων.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Γαλλίας κ. Vogué, ὃν ἐπεσκέφθην ἐπίσης, μοὶ εἶπεν ὅτι αἱ διαιρέσεις τῶν Χριστιανῶν τῆς Ἀνατολῆς εἰσὶν αἱ διατηροῦσαι ἐν Εὐρώπῃ τὴν Τουρκοκρατίαν. Παρὰ δὲ τῷ Πρόσβει τῆς Ἀγγλίας, Ἑλλιοτ, συνεγευμάτισα μετὰ τοῦ Μιδάτ, τοῦ Σερβέρ, τοῦ Κιανῆ, Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, τοῦ Σαλίχ, ὁμιλοῦντος ἄριστα τὴν Ἑλληνικὴν, καὶ προσέτι τῶν Ἑλλήνων Μουσούρου, ἀδελφοῦ τοῦ ἐν Λονδίνῳ Πρόσβεως, τοῦ Σάβα καὶ τοῦ Μάρκου πιασᾷ.

Ἐξ οἴκου δὲ μετέβην νὰ ἰδῶ καὶ τὸν ἀδελφὸν τοῦ πεπαιδευμένου Μεγάλου Λογοθέτου Σταυράκη Ἀρσάτση, Δημήτριον, οὗ δεινότητι ἦν ἡ θέσις, τυφλωθέντος ὑπ' ἐκρήξεως κιβωτίου, ὃ καινούργιον τῷ εἶχε πεμφθῇ ὑπὸ τινος Ὀθωμανοῦ διὰ λόγους, οὓς δὲν ἀνήκει εἰς ἐμὲ νὰ ἐξετάσω ἢ ν' ἀπομνημονεύσω.

Παρευρέθην δὲ καὶ εἰς τὸ σχολεῖον τοῦ Νεοχωρίου, κατὰ τὴν διανομὴν τῶν βραβείων, καὶ τινα ὠμίλησα πρὸς ἐμψύχωσιν, καὶ εἶχον τὴν χαρὰν νὰ ἰδῶ τὸ δρᾶμα τοῦ πατρός μου, «Τὴν ἐπάνοδον τῶν Μουσῶν», παρασταθὲν ὑπὸ τῶν διδασκομένων, μετὰ

τινων μεταρῳυθμίσεων, ὑπηγορευμένων ὑπὸ τοῦ τόπου καὶ τῶν περιστάσεων.

Ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

Ἀπῆλθον δ' ἐκ Κωνσταντινουπόλεως τῇ Τρίτῃ, 13 Αὐγούστου, περὶ τὰς 6½ τὸ ἑσπέρας, κατὰ φιλόφρονα παραγγελίαν τῆς Αὐστριακῆς Πρεσβείας, ἀνακωχήσαντος πρὸ τοῦ Νεοχωρίου τοῦ αὐστριακοῦ ἀτμοπλοίου, ἵνα μὲ παραλάβῃ. Μὲ συνώδευσαν δὲ μέχρις αὐτοῦ ὁ Εὐγένιος καὶ ὁ Εὐαγγέλης, καὶ ἐκεῖ, περιμένουσί με ἡ κυρία Βερνουνδάκη, μοὶ προσέφερεν εὐγενέστατα ἀνθοδέσμην εἰς ἀποχαιρετισμόν.

Συνοδοιπόρους εἶχον, ἐν ἄλλοις, τὸν τραπεζίτην κ. Σκουλούδη, καὶ Ἀγγλον τινά, εἰπόντα μοι ὅτι ἀπήρχετο εἰς Βιέννην, ἀναλαβὼν νὰ διοχετεύσῃ ὕδωρ εἰς τὴν μεγαλοῦπολιν ταύτην ἀπὸ τῶν ὀρέων τοῦ Σέμεριγγ, καὶ γνωστὸν πόσον λαμπρῶς ἐπέτυχε τὸ μεγαλουργημα τοῦτο.

Εἰς Βάρναν δ' ἀφίχθημεν τὴν πρωΐαν περὶ τὰς 10, ὅτε τὸ αὐστριακὸν πλοῖον, ἄραν τὴν Ἑλληνικὴν σημαίαν, μὲ ἀπεβίβασε διὰ λέμβου τοῦ ἐπίσης σημαιστολίστου, καὶ παραλαβὼν με ὁ εἰς προὔπάντησίν μου ἑλθὼν ἡμέτερος Πρόξενος Γ. Χρησιτίδης εἰς τὴν οἰκίαν του, μοὶ παρέθηκε πρόγευμα, εἰς ὃ συνεκάθησε καὶ ἡ ἀδελφή του, κυρία Ἀργυροπούλου. Εἶτα δέ, προπεμπόμενος ὑπὸ φρουρᾶς 6 ἱππέων, οὓς ὁ Διοικητὴς τῆς πόλεως πρὸς τοῦτο μοὶ ἔπεμψεν, ἀφίχθην περὶ τὰς 12 εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ σιδηροδρόμου, οὗ ἡ ἀμαξοστοιχία μὲ περιέμεινεν ὑπὲρ τὴν ἡμίσειαν ὥραν, διότι ὁ Πρόξενος εἶχεν ἀπατηθῇ, ὥς πρὸς τὸν καιρὸν τῆς ἀναχωρήσεως.

Εἰς ἓνα τὸν σταθμῶν, ἐνῶ ἡ ἡμετέρα ἀμαξοστοιχία ἀνεχώρει, ἔφθασεν ἄλλη κατ' ἐναντίαν διεύθυνσιν, καὶ εἰς αὐτὴν εἶδον τινὰ κύπτοντα ἐκτὸς τοῦ παραθύρου. Προσέξας δέ, ἀνεγνώρισα τὸν κ. Βουδούρη, τὸν ἡμέτερον ἐν Πειρουπόλει Πρέσβυν, ἐπιστρέφοντα εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀφ' οὗ, μετὰ τὸν διορισμὸν τοῦ κ. Βράϊλα,

ἐπείσθη ὅτι ἡ παῦσις τοῦ ἦν ἀμετάκλητος. Ἄλλ' ἡ ὄψις αὕτη διήλθεν ὡς σκιά.

Εἰς Ῥουσσόπουκι ἐφθάσαμεν κατὰ τὰς 7 1/4, καὶ ἐκεῖ ὑποδεχθεῖς με ὁ κ. Νικολόπουλος, μὲ ἔφερε, μετὰ πολλῶν ἄλλων ὁμογενῶν, εἰς τὴν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ, ὃν ἔπρεπε νὰ διαπλεύσω, προτιθέμενος νὰ ἐπισκεφθῶ τὸν Κλέωνα ἐν Βουκουρεστίῳ. Μεθ' ἱκανὴν ὥραν καὶ οὐκ ὀλίγας δυσκολίας, ὁ κ. Νικολόπουλος μ' ἐπεβίβασεν εἰς λέμβον ἐλαυνομένην ὑπὸ τριῶν Βουλγάρων κωπηλατῶν, ὧν ὁ εἷς εὐτυχῶς ἐνόει καὶ ἔλεγέ τινας λέξεις ἰταλικᾶς. Οὕτως, ἐντὸς ὀλίγου, μακρυνθεὶς τῆς ἀκτῆς, ἔπλεον ἐπὶ τῆς ἀκυμάτου ἐπιφανείας τοῦ μεγάλου ποταμοῦ, ἥτις, ἐκ τοῦ ταπεινοῦ ἀκατίου μου, ἐφαίνετο ὡς εὐρεῖα θάλασσα, καί, περιπλεύσαντες ἔρημα καὶ βαλτώδη νησίδια, εὐρέθημεν, μετὰ ἓν τέταρτον, μακρὰν πάσης οἰκουμένης χώρας καὶ παντὸς βλέμματος, ὥστε καὶ ἀπορία τις μοὶ ὑπῆρχετο, διατὶ οἱ τρεῖς Βούλγαροί μου δὲν μ' ἐξῆριπτον ἐκεῖ που εἰς τὸν ποταμόν, ἵνα γένωνται κύριοι τῶν σκευῶν μου, βέβαιοι ὄντες νὰ μείνωσιν ἀτιμώρητοι καὶ ἀφώροτοι.

Ἀλλὰ μετ' ὀλίγον, ἀπὸ τῶν οὐχὶ ἐνθαρρῶντικῶν τούτων σκέψεων μ' ἀπέτρεψεν ἡ μεγαλοπρεπὴς ὑπὲρ τὸν ποταμόν αἰρομένη σελήνη, καὶ ἡμίσειαν ὥραν μετὰ τὸν ἀπόπλουν ὠρμίσθημεν εἰς ἔρημον ἀκτὴν, καταλληλοτάτην διὰ τὸ ἔγκλημα, ὃ κατ' ἐμαυτοῦ ἐσχεδίαζον, καὶ ἐκεῖ, διὰ στενῆς σανίδος ἐν τῷ σκότει ἀποβάς, ἱκανὴν δ' ὥραν περιμείνας, ἵνα εὗρωσι καὶ μοὶ φέρωσιν ἅμαξαν, ἦλθον τέλος εἰς τὸ Τελωνεῖον τοῦ Γιουργιόβου. Ἀλλ' ἐκεῖ σπουδαῖα προσκόμματα. Οἱ τελωνοφύλακες δὲν ἤθελον νὰ μοὶ ἐπιτρέψωσιν ἐλευθέραν τὴν δίοδον, καὶ θὰ διενεκτέρευον εἰς τὸ ὑπαίθριον ἴσως, ἂν δὲν ἔφθανεν ὁ Τελώνης, ὅστις εὐτυχῶς ὠμίλει ὀλίγα Γερμανικά, καὶ μοὶ προσηνέχθη φιλοφρονέστατα. Μετέβην λοιπὸν ἐφ' ἀμάξης εἰς τοῦ ἡμετέρου Προξένου, τοῦ φίλου μου κ. Λεονάρδου. Καὶ ἐκεῖ ὅμως ἄλλη πάλιν δυσκολία. Ὁ κ. Λεονάρδος ἀπεδήμει πρὸ 30 ἡμερῶν, ὥστε, ὀδηγηθεὶς ὑπὸ τοῦ ἀμαξηλάτου, κατέλυσα εἰς τὸ ξενοδοχεῖον ἢ ἐν τῶν ξενοδοχείων τῆς πόλεως, εἰς ὃ πολλοὶ ὁμογενεῖς, μαθόντες, ἀγνοῶ πῶς τὴν ἀφίξίν μου, ἦλθον νὰ μ' ἐπισκεφθῶσιν. Ἀλλ' ἐγώ, κεκμηκῶς ἐκ τῆς

ἐπιπόνου ὁδοιπορίας, εἶχον ἤδη κατακλιθῆ, ὥστε ἐστερήθην τῆς εὐχαριστήσεως τοῦ νὰ τοὺς ἰδῶ. Τῇ ἐπαύριον, 15 Αὐγούστου, εἰς τὰς 6½ ἀναχθείς, ἀφίχθην περὶ τὰς 9 εἰς Βουκουρέστιον, ὅπου, μετ' ὀλίγον, ἐρῶδιφθην εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ Κλέωνος, τῆς Δώρας καὶ τῆς μικρᾶς Ἑλλης, ὡς καὶ τῆς θυγατρὸς μου Αἰμυλίας.

Μᾶς ἐπεσκέφθη δὲ τὴν αὐτὴν ἡμέραν ὁ κ. Φραγκοῦδης, Καθηγητὴς τῆς Ἑλληνικῆς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Βουκουρεστίου, ἔχον, ὡς παρ' αὐτοῦ ἔμαθον, 31 καθηγητὰς καὶ 350 φοιτητάς. Μεταβὰς δ' εἰς αὐτὸ ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν του, ἐθαύμασα τὸ μεγαλοπρεπὲς κατάστημα, περιέχον καὶ πλούσιον χιμεῖον, συλλογὴν φυσικοῖστορικὴν, μουσεῖον καὶ πινακοθήκην· καὶ ἐν γένει ἀρίστην μοὶ ἐνεποίησεν ἐντύπωσιν ἡ πόλις αὕτη, σχεδὸν πᾶσα ἀνακαινισθεῖσα μεθ' ὥραιων καὶ κανονικῶν οἰκοδομῶν, ὁδῶν καθαρῶν καὶ λιθοστρώτων. Καθ' ἃς δὲ ζητήσας, ἔλαβον πληροφορίας, ἡ διοικητικὴ μηχανὴ ἐλειτουργεῖ ἀπταιστως, ὁ στρατός, προῖδον γενικῆς στρατολογίας, ἦν πολυάριθμος, πειθαρχῶν καὶ καλῶς γεγυμνασμένος, τῶν γυμνασίων ἀρχομένων ἀπ' αὐτῶν τῶν κατωτέρων δημοτικῶν σχολείων· καὶ πανταχοῦ ἀνεγνωρίζετο ἡ ἐπιρῶδὸς κυβερνήσεως προνοητικῆς καὶ μονίμου, διότι ἀπὸ τεσσάρων ἐτῶν ἔμμενε τὸ Ὑπουργεῖον ἀκλόνητον, καὶ εἶχεν ἔτι μεγάλην πλειονοψηφίαν. Οὕτως, εὐοδούμενον, δὲν ἦν ἀδικαιολόγητον τὸ νέον κράτος ἂν ἔτρεφε φιλοδόξους ιδέας.

Ὁ Κλέων ἡγαπᾶτο λίαν καὶ ὑπὸ τῶν ἐγγχωρίων καὶ ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων, πλὴν ἑνὸς βλακὸς ἐφημεριδογράφου, ὅστις ἐκ συστήματος τὸν ὕβριζε καὶ τὸν ἐσυκοφάντει. Καὶ ἠθέλησε μὲν ἡ ἀστυνομία νὰ τὸν ἀποπέμψῃ, ἀλλ' ὁ Κλέων δὲν συγκατένευσε.

Ἀπουσιάζοντος δὲ τοῦ Ἠγεμόνος τότε καὶ τῶν Ὑπουργῶν, ἐπεσκέφθην μόνον τινὰς συγγενεῖς ἐν τῇ πόλει, καὶ μετὰ δύο ἡμέρας μετέβην μετὰ τοῦ Κλέωνος εἰς Καλλινέστι, τὸ ὑπὸ τὰ Καρπάθια τερπνῶς κείμενον κτῆμα τῆς ἐξαδέλφης μου Κυρίας Μάγου. Ὁ σιδηρόδρομος, ὅστις εἰς τρεῖς ὥρας μᾶς ἔφερεν εἰς Πλοέστιον, ἦν αὐτὸς ἐκεῖνος, δι' ὃν οἱ Ρωμοῦνοι ἡτιῶντο τὸν Στρουσβέργ, ὅτι ἑκατομύρια τοῖς κατεχράσθη. Καὶ τοῦτο μὲν ἀγνοῶ

πῶς ἔχει, ἀλλ' ἡξεύρω ὅτι αἱ ἄμαζαι αὐτοῦ ἦσαν ἄρισταί. Ἐν τῇ ἡμετέρᾳ συνωδοιπόρῃσῃ, ἐν ἄλλοις, καὶ μετὰ τῆς κυρίας Λαχοβάρῃ, θυγατρὸς τοῦ φιλοπάτριδος Ἀρσάκη, ἦτις, πολλὰ περὶ τοῦ πατρὸς τῆς διηγουμένη μοι, ἔκλαιεν ἐπὶ τῇ μνήμῃ αὐτοῦ.

Εἰς Πλοέστιον δέ, προγευθέντες μετὰ τοῦ Ἑλλήνος Προξενικοῦ Πράκτορος, ἀρχαίου ἀγωνιστοῦ καὶ ἀξιωματικοῦ τοῦ ἱππικοῦ, ἐξηκολουθήσαμεν τὴν ὁδὸν ἐπὶ τεθρίππου, ὃ ἡ κυρία Μανουρῶ μᾶς ἔπεμψε, καὶ διὰ Φλωρεστίου καὶ τοῦ Φιλίππεστίου, ἀφίχθημεν εἰς τὰς 1½ εἰς τὸ παρὰ τὴν Πράοβαν Καλλινέστι, τὴν θερινὴν τῆς διαμονῆς, ἔνθα τὴν εὐρομένην περιστοιχισμένην ὑπὸ τῆς πολυαρίθμου οἰκογενείας τῆς χηρευσάσης θυγατρὸς τῆς κυρίας Καντακουζηνοῦ. Εἰς τῆς ἐξοχῆς ταύτης τὸ ἐκκλησίδιον ἐστὶν ὁ τάφος τοῦ κ. Μαύρου, φέρων τὸ ἐπιτάφιον ἐπίγραμμα, ὃ πρὸ χρόνων εἶχον συντάξῃ ἐγώ. Τῆς κυρίας Καντακουζηνοῦ ὁ υἱός, δεκαετὴς τότε παιδίον, νοημονέστατον, παιδαγωγὸν ἔχον Γερμανόν, τὸν κ. Opitz, ὅστις τῷ ἐδίδασκε τὴν Ἑλληνικὴν κατὰ τὴν ἐράσμιον προφοράν, εἶχεν ἤδη ποικίλας γνώσεις ἐντομολογίας, καὶ ἐξέφραζε λύπην ὅτι ἡ μήτηρ του ἦν Ἑλληνίς, λησμονῶν ἢ ἀγνοῶν ὅτι καὶ ὁ πατήρ του ἦν Ἑλλήν καὶ τὴν καταγωγὴν καὶ τὴν καρδίαν. Τοιαύτη ἐστὶν ἡ ἀλλοίωσις τῶν αἰσθημάτων, ἣν ὑφίσταντο, τότε καὶ, οἱ ἀπόγονοι τῶν Ἑλλήνων ἐν Ρωμανίᾳ. Ἀκρεφνέστατα ὅμως διετήρει αὐτὰ ἡ κυρία Μαύρου, ἣν εὖρον καὶ ἀγγινουστάτην, ὡς πάντοτε, καὶ ζωηροτάτην διὰ τὴν ἡλικίαν τῆς.

Τῇ 19ῃ δὲ διενυκτερεύσαμεν εἰς τὸ κτῆμα τοῦ Μιχαὴλ Σούτσου, μεθ' οὗ συνώκει ὁ πατήρ του καὶ ἐξάδελφος μου (ἀδελφὸς δὲ τῆς κυρίας Μαύρου) Κωνσταντῖνος, ἀνὴρ σπανίας εὐφυΐας, δραστηριώτατα καινουργήσας εἰς τὸν νέον πολιτικὸν ὀργανισμὸν τῆς Ῥωμανίας ἀπὸ τῆς Ῥωσσικῆς εἰσβολῆς, εἰς χαρτοπαικίαν ἀπολέσας πᾶσαν τὴν οὐ μικρὰν του περιουσίαν, ἐντελῶς τῆς ἀκοῆς στερηθεὶς, καὶ παρὰ τῷ νύῳ του τρεφόμενος τότε. Εἶχε δὲ νυμφευθῇ ὁ υἱός του τὴν Μαρίαν, κόρην τῆς ἐξαδέλφης του κυρίας Καντακουζηνοῦ, εὐάρεστον μὲν, ἀλλὰ καί, ὡς μοι ἐφάνη, φιλόρεσκον.

Τῇ ἐπιούσῃ δ', ἐπιστρέφων εἰς Βουκουρέστιον, ἐγνωρίσθη ἐν τῷ σιδηροδρόμῳ μετὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ Ἡγεμόνος Στίρβη. Ὁ Κλέων μὲ συνώδευσεν εἰς τὸ Μοναστήριον, εἰς ὃ ἐτάφη ἡ κόρη τοῦ Ἡγεμόνος Καρόλου, εἰς ἧς τὴν μνήμην ἰδρύθη ἐκεῖ κορασίων ὀρφανοτροφεῖον, περὶ οὗ πολλοὶ ἐφρόνουν, ὅτι ἡ διδομένη ἐν αὐτῷ ἀγωγή ἦν ἀνωτέρα, ἀφ' ὅτι ἔπρεπεν εἰς τὴν τάξιν τῶν τροφίμων αὐτοῦ.

Ἐν Βουκουρεστίῳ ἔλαβον ἐπανειλημμένας συνεντεύξεις μετὰ τοῦ κ. Ζάππα, ὅστις, ἐκ τηλεγραφήματος τοῦ Κλέωνος, εἶχε μάθῃ τὴν ἔλευσίν μου. Καὶ περὶ μὲν τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει παραναγωγείου, τοῦ ἰδρυθέντος δαπάνῃ αὐτοῦ, δὲν ἐφαίνετο ὢν πολὺ εὐχαριστημένος· περὶ δὲ τοῦ θεάτρου, τὰς διαφορὰς μου ἀναπτύξεις ἀκούσας, εἶπε, μέχρι τέλους, ὅτι ἐπέσθη ν' ἀναλάβῃ αὐτό, ἂν ἐπετύγχανεν, εἶπεν, εὐθυνὰς τὰς μετοχὰς πρὸς ἑξαγορὰν τοῦ ἐδάφους μετὰ τῶν θεμελίων, δι' ὃ καὶ ἔγραψα περὶ τούτου τῷ Ἀριστείδῃ εἰς Ἀθήνας, καὶ ὁ Ζάππας, ἰδὼν, ἐνέκρινε τὴν ἐπιστολήν μου. Πιθανῶς ὅμως ἐναντία ἐπιρροαὶ ἐπενήργουν ἐπ' αὐτοῦ, διότι, εἰ καὶ ὁ κ. Εὐαγγέλης Βαλτατζῆς ἐπρότεινε ν' ἀναλάβῃ τὴν ἑξαγορὰν τῶν μετοχῶν πρὸς 20 ἢ 30 %, ὁ κ. Ζάππας οὐδεμίαν προσοχὴν ἔδωκε περαιτέρω εἰς τὴν ὑπόθεσιν.

Προκειμένης δὲ τότε μεγάλης ἐπιθεωρήσεως τοῦ Ῥωμανικοῦ Στρατοῦ, εἰς ἣν καὶ πολλαχόθεν τῆς Εὐρώπης ἔμελον νὰ πεμφθῶσιν ἀπεσταλμένοι, ἔγραψα εἰς Ἀθήνας, ἵνα ἔλθωσι καὶ ἐκεῖθεν, πρῶτον, ἵνα φαίνεται ἡ Ἑλλὰς ἐνδιαφερομένη εἰς πᾶν, εἴ τι ἀφορᾷ τὰ χριστιανικὰ κράτη τῆς Ἀνατολῆς, καὶ δεύτερον, διότι ἀληθὲς καὶ σπουδαῖον συμφέρον εἶχε καὶ ἔχει νὰ γνωρίζῃ τίνες καὶ ὅποια εἰσὶν αἱ στρατιωτικαὶ δυνάμεις αὐτῶν, οὐχ' ἥττον δ' ὅμως καὶ ἵνα τι ὠφελῇ ἐκ τῶν παραδειγμάτων τοῦ Ῥωμανικοῦ στρατιωτικοῦ ὀργανισμοῦ. Ἀλλ' ἡ ἐπιθεώρησις ἔγινε, πανταχόθεν τὰς Εὐρώπης ἦλθον ἀξιωματικοὶ εἰς αὐτήν, ἕξ Ἑλλάδος ὅμως οὐδεῖς.

Λαβὼν δ' ἕξ Ἀθηνῶν ἐπιστολάς, ὅτι ἡ οἰκογένεια, διαθεῖσα τὰ κατὰ τὴν οἰκίαν, ἔμελλε ν' ἀναχωρήσῃ διὰ Βερολῖνον τῇ 1ῃ Σεπτεμβρίου, ἀπῆλθον ἐγὼ τῇ 24ῃ Αὐγούστου κατὰ τὰς 1½, ἵνα

διὰ Βιέννης διευθυνθῶ εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς Πρωσσίας, καὶ ἐπανῆλθον εἰς Γιούργεβον, ἀλλ' ὑπ' οἰωνοὺς ἄλλους καὶ κρείττονας τῶν τῆς πρώτης ἀφίξεώς μου· διότι ἤδη, προειδοποιηθεὶς ὁ Προξένος κ. Λεονάρδος, μὲ προϋπάντησε μετ' ἄλλων ὁμογενῶν, καὶ μὲ συνώδευσεν, ὑπερβάντα αὐθις τὸν Δούναβιν, μέχρι Ρουτσουκίου. Ἐνταῦθα δέ, προστεθέντος εἰς ἡμᾶς καὶ τοῦ Προξένου τῆς Γερμανίας Calisch, πρεσβύτου φιλέλληνος, ἀνέβημεν δι' ἐρήμων, σχολιῶν καὶ παρημελημένων ὁδῶν εἰς τὴν πόλιν, ἧς ἀθλιέστερον οὐδὲν εἶχον ἰδῆ χωρίον, οὔτε εἰς τὴν Ἑλλάδα, οὔτε εἰς τὴν Ῥωμανίαν, καὶ ἐπεσκέφθημεν τὸν Ὀθωμανὸν Διοικητήν, νέον, ἀλλὰ πρὸ πολλῶν ἤδη ἐτῶν ὑπηρετοῦντα καὶ χρηματίσαντά ποτε καὶ Τοπάρχην τῆς Βαβυλῶνος. Ὡμίλει δὲ τὴν Γαλλικὴν μετὰ προφορᾶς μᾶλλον ἀσιανῆς, καὶ ἀγροῖκον μὲν οὐχί, ἀλλ' ἄξεστον τοὺς τρόπους. Περὶ τὰς 9 δέ, ἀποχαιρετίσας τοὺς συνοδεύσαντάς με, ἐπεβιβάσθην εἰς τὸ ἀτμόπλοιον, τὸ ἀναπλέον τὸν Δούναβιν, καὶ ὥς συνοδοιπόρον εἶχον τὸν κ. Γκίκαν, ἀδελφὸν τῆς κυρίας Δώρας Ἰστρίας, μυριόπλουτον ἄλλοτε, ἀλλ' ὥς εἰς πλείστους Ῥωμάνους συνέβη, ἀπολέσαντα πᾶσαν τὴν περιουσίαν του, μέχρις ὀβολοῦ, εἰς χαρτοπαιξίαν. Εὐαρεστοτάτη δὲ συνοδοιπόρος, διὰ τὴν εὐφυΐαν της, ἦν καὶ ἡ Γαλλίς κυρία Bastien, ἀπερχομένη εἰς Ἰταλίαν μετὰ τοῦ συζύγου της.

Τὴν δ' ἐπιοῦσαν, ἀφ' οὗ, ὀλίγον μετὰ μεσημβρίαν, διήλθομεν πρὸ τοῦ Καλαφατίου, ἐπὶ τῆς ῥουμανικῆς ἀκτῆς κειμένου πολιχνίου διαπρεποῦς ἐπὶ καθαριότητι, τάξει καὶ περιποιήσει, καὶ κοσμουμένου δι' εὐαρέστων δενδροστοιχιῶν. Περὶ δὲ τὰς 9 τὸ ἑσπέρας διήλθομεν, κατὰ τὸ Τοῦρνον Σεβερίν, τὴν θέσιν τῆς γεφύρας τοῦ Τραϊανοῦ, ἧς 18 βάσεις εἰσὶν ἔτι, ἐπὶ ταπεινοῦ ὕδατος, καταφανεῖς, καὶ ἐπ' αὐτῶν ἐμελεᾶτο τότε νὰ στηριχθῇ ἡ μέλλουσα σιδηροδρομικὴ γέφυρα.

Ἐνταῦθα, ἀγκυροβολήσαντες, διενυκτερεύσαμεν, καὶ τῇ ἐπιούσῃ εἰς τὰς 5 ἀναχθέντες, ἀφίχθημεν περὶ τὰς 6 εἰς τὰς Σιδηρᾶς λεγομένας Πύλας, καὶ μεθ' ἡμίσειαν ὥραν εἰς Ὁρσοβον, τὴν μεθόριον πόλιν μεταξὺ Αὐστρίας καὶ Ῥωμανίας, ὅπου διεμείναμεν μέχρι τῶν 7 πρὸς τελωνιακὴν ἐπιθεώρησιν, ἧς ὅμως ἐγὼ

ἔμεινα ἀπηλλαγμένος. Αἱ Πύλαι λεγόμεναι ἐκεῖναι, καθ' ἃς ὁ Δούναβις, εἰς δίωρον ἔκτασιν, διασχίζει τὰ ὄρη ὑπὸ τὴν ὑψηλὴν κορυφὴν Stierbetz, εἰσὶν ἴσως τὸ μεγαλοπρεπέστερον καὶ γραφικώτερον τῶν τοπίων, ἃ διατρέχει ὁ μέγιστος οὗτος τῶν Εὐρωπαϊκῶν ποταμῶν. Ἀριστερῶς ἡμῶν, σκοτεινὸν εἰς τὴν πλευρὰν του ὄρους εἶδομεν τὸ βαθὺ σπήλαιον τοῦ Βετερανοῦ, οὕτω κληθὲν κατὰ τὸν στρατηγόν, ὅστις ἐπὶ τοῦ οὐγγροτουρκικοῦ πολέμου εἰς αὐτό, μετὰ τριακοσίων ἀνδρείων, κρυβεῖς, ἐπολέμησεν ἐκεῖθεν τοὺς Τούρκους ἐπὶ ἔτος ὁλόκληρον. Μετ' αὐτὸ δ' εἶδομεν ἄλλο σπήλαιον, πληρὲς, ὡς μοι εἶπον, **γουνάνου**, ἢ λιπάσματος τῶν ὀρνέων. Ἐν ᾧ δὲ τὸ πλάτος τοῦ ποταμοῦ ἄνω τῶν Πυλῶν ἐκτείνεται εἰς 1800 μέτρα, εἰς τὸ στενώτερον αὐτοῦ μέρος, περὶ Βραγκοβάν, συστέλλεται εἰς μόλις 156, καὶ ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ὀριμητικοῦ ρεύματος, ἔχοντος βάθος 370 π., αἴρεται ἀπειλητικὸς καὶ ἐπικίνδυνος ὁ σκόπελος Σεζάν.

Κατὰ τὰς 11 ἀνεκωχίσασμεν εἰς τὸν μικρὸν σταθμὸν Βράγκοβαν, ὅθεν ἔλκει βεβαίως γένος καὶ ὄνομα ἡ ἀρχαία ἰθαγενὴς οἰκογένεια τῶν Βραγκοβάνων, καὶ μετὰ μίαν καὶ ἡμίσειαν ὥραν διήλθομεν πρὸ τῆς Κολουμβίτσας, ὅπου, ἐφ' ὑψηλοῦ βράχου, ὑπάρχουσιν ἐρείπια τριῶν πύργων Ῥωμαϊκῶν, περὶ οὓς εὐρίσκονται πολλάκις βέλη οὐγγρικά. Ἀπέναντι δ' αὐτῶν σώζεται ὁ Οὐγγρικὸς πύργος, ἀφ' οὗ ὁ Σιγισμοῦνδος ἐξώρμα κατὰ τῶν Τούρκων. Καὶ ἐνταῦθα δὲ σκόπελος, ὁ Βαβακάϊ καλούμενος, αἴρεται ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ὕδατος, καὶ δύναται νὰ θεωρηθῇ, ὡς τὸ ὄριον μεταξὺ τοῦ ἄνω μέρους τοῦ ποταμοῦ, ὁ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἰδίως Δούναβις (Danubia), καὶ τοῦ κάτω, ὁ Ἴστορος (Istor) ἐλέγετο.

Εἰς τὰς 2 1/2 μετὰ μεσημβρίαν ἀπεβιβάσθημεν εἰς Basiasch, ὅπου, γευματίσαντες περὶ τὰς 6 τὸ ἑσπέρας, ἀπήλθομεν διὰ τοῦ σιδηροδρόμου, ἐξημερώθημεν δ' οὐ μακρὰν τῆς Πέστης, καὶ εἰς τὰς 2 1/2 ἡμεθα εἰς Βιέννην. Κατέλυσα δ' εἰς τὸ Grand Hotel, ὅπου ἤξευρον οἰκοῦσαν τὴν ἀνεψιάν μου κυρίαν Δημ. Στούρτζα, σύζυγον τοῦ ποτὲ Ῥωμάνου συναδέλφου μου ἐν Κωνσταντινουπόλει· ἄλλ' εἶχε τὴν αὐτὴν ἐκείνην ἡμέραν ἀπὸ πρωΐας ἤδη ἀναχωρήσει.

Ἐτερον δ' ἀνεκάλυψα λίαν δυσάρεστόν μοι συμβάν, ὅτε μοὶ ἐκομίσθησαν τὰ σκεύη μου ἐκ τοῦ σιδηροδρομοῦ, ὅτι τὸ δοθέν μοι κιβώτιον δὲν ἦν τὸ ἐδικόν μου, ἀλλ' ἀντηλλάγη πρὸς τὸ τῆς κυρίας Bastien, καὶ περιεῖχεν ὥραϊα μὲν καὶ πολύτιμα, ἀλλ' εἰς ἐμὲ ὅλως ἄχρηστα κομψῆς κυρίας ἐνδύματα, ἐν ᾧ τὸ ἐμὸν ἐνέκλειε τὴν διὰ τὰς πρώτας μάλιστα ἡμέρας τῆς εἰς Βερολῖνον ἀφίξεώς μου ἀναπόφευκτόν μοι στολὴν μου, οὐδεμίαν ἔχουσαν ἀξίαν διὰ τὴν κυρίαν Bastien. Τὸ δὲ χεῖριστον, ἡ κυρία αὕτη, ὥς μοὶ εἶχεν εἰπῇ, ἔμελλε νὰ μὴ διαμείνῃ οὐδόλως ἐν Βιέννῃ, ἀλλ' ἀμέσως νὰ διευθυνθῇ, διὰ τῆς πρώτης ἀμαξοστοιχίας, εἰς Ἰταλίαν, ἀορίστως οὕτως, χωρὶς νὰ γνωρίζω εἰς τίνα πόλιν. Ἡ καταστροφή αὕτη ἐφαίνετο ἀπελπιστική, διότι εἰς Βερολῖνον, οὐ μόνον πῶς νὰ ἐμφανισθῶ εἰς τὰς ἐπισήμους παρουσιάσεις, ἀλλ' οὐδὲ κ' ἂν θὰ εἶχον πῶς νὰ φανῶ κοσμίως ἐνδεδυμένος εἰς τὰ ὁδοῦς· πιθανότης δ' ἐλαχίστη ὑπῆρχε ν' ἀνεύρω τ' ἀπολεσθέντα. Οὐχ ἦττον μετέβην εὐθὺς ἐφ' ἀμάξης εἰς τὸν λίαν ἀπέχοντα βόρειον σταθμόν, δι' οὗ εἴχομεν ἀφιχθῆναι, ἀλλ' εὗρον αὐτὸν ἤδη ἐντελῶς ἔρημον, καὶ ὁ σταθμάρχης, ὃν τέλος ἀνεκάλυψα, μοὶ εἶπεν ὅτι οὐδὲν ἡξεύρει καὶ οὐδὲν δύναται περὶ τῆς συμβάσεως ἀνταλλαγῆς. Ἐν ἀπελπισίᾳ λοιπὸν ἐπέστρεφον διὰ τῶν ἀχανῶν ἐκείνων στοῶν, ἐν αἷς ἵχνος ἀνθρώπινον δὲν ἐφαίνετο, ὅτε, μεταξὺ τῶν κιόνων, εἶδον πλανωμένην, ὥς γυναικεῖάν τινα μορφήν. Ἔσπευσα λοιπὸν πρὸς αὐτήν, ἐπ' ἐλπίδι ν' ἀρυσθῶ πληροφορίαν τινά, καί... ἀνεγνώρισα τὴν κυρίαν Bastien, ἥτις, ἐν ἴσῃ πρὸς τὴν ἐμὴν ἀπελπισίᾳ, καὶ διὰ τὴν αὐτὴν ἀφορμὴν, εἶχεν ἔλθῃ εἰς τὸν σταθμόν. Εὐνόητος ἐστὶν ἡ ἀμοιβαία χαρὰ ἡμῶν, καὶ τὰ κιβώτια εὐτυχῶς ἀπεδόθησαν εἰς τοὺς νομίμους ιδιοκτῆτας των.

Ὁ συνάδελφος καὶ συγγενὴς μου Ὑψηλάντης δὲν ἦτο τότε εἰς Βιένναν· ἀνέθετο ὅμως εἰς τὸν Γραμματέα του, Γ. Ἀργυροπούλον, νὰ μ' εἰπῇ ὅτι μὲ περιμένει εἰς τὸ κτῆμά του Eichhorn, ἔνθα διέμενεν οἰκογενειακῶς. Τούτου ἕνεκα, ἀφ' οὗ συνεγευμάτισα μετὰ τοῦ κ. Ἀργυροπούλου εἰς τὴν Maison Dorée, καὶ τὸ ἑσπέρας ἠκούσαμεν τὴν Madame Angot γερμανιστὶ εἰς τὸ Karlsruher Theater, τὴν ἐπιούσαν, εἰς τὰς 7 τὸ πρωῒ, ἀπῆλθον διὰ τοῦ

σιδηροδρόμου καὶ κατὰ τὰς 11 $\frac{1}{2}$ ἀφίχθην εἰς Brün, ὅθεν λαμπρὰ ἄμαξα τοῦ Ὑψηλάντου μ' ἔφερε δι' ὥραίων κοιλάδων εἰς τὸ 1 $\frac{1}{2}$ ὥραν ἀπέχον κτῆμά του.

Τὸ Eichhorn, πυργώδης κατοικία, château, ἐφ' ὑψηλοῦ καὶ ἀποτόμου λόφου, καὶ ὑπὲρ καθέτους κρημνοὺς κείμενον, ἔχει ἄνωθεν ἄποψιν ἐπὶ στενῶν, δασωδῶν καὶ καταρξόυτων κοιλάδων, καὶ περιβάλλεται ὑπὸ κήπου εὐπρεπεστάτου καὶ μεγάλην ἔκτασιν ἔχοντος. Ἐκεῖ ἐγνώρισα κατὰ πρῶτον τὴν κυρίαν Ὑψηλάντη (τὸ γένος Σίνα), κυρίαν εὐαρεστοτάτην καὶ νουνεχῇ, περιστοιχιζομένην ὑπὸ τῶν δύο θυγατέρων της, τῆς θεοῦς Χαρικλείας, καὶ τῆς ἑξαετοῦς ὥραίας Ἰφιγενείας, αἷς ἀνέτρεφεν, ὡς παιδαγωγός, μᾶλλον δ' ὡς μέλος τῆς οἰκογενείας, ἡ ἀξιόλογος καὶ ἄριστα ἀνατεθραμμένη κυρία Καλλιόπη Νάκου, θυγάτηρ τοῦ ἐν κακοῖς βιώσαντος καὶ ἀποθανόντος Νάκου, καὶ τῆς Εὐφροσύνης νεωτέρας θυγατρὸς τοῦ Ἰακώβου Ρίζου.

Καὶ ἐν Βερολίῳ καὶ ἐν Βιέννῃ ὦν τέως διαπεπιστευμένος ὁ Ὑψηλάντης, ἐγνώριζε τὰ κατὰ τὴν πρωτεύουσιν τῆς Πρωσσίας, καὶ πολλὰς περὶ αὐτῆς μοι ἔδωκε χρησίμους πληροφορίας καὶ παραινέσεις. Οὕτω μοι εἶπεν, ὅτι μετὰ τοῦ Βίσμαρκ, πρέπει ὅσον ἐνδέχεται, ν' ἀποφεύγω πολιτικὰς συζητήσεις, καὶ μάλιστα ἐν συναναστροφαῖς, νὰ μὴ ζητῶ συνεντεύξεις μετ' αὐτοῦ, εἰ μὴ τι σπουδαιότατον πρόκηται, πρὸς τὴν Γερμανικὴν Κυβέρνησιν νὰ μὴ εἶμαι ἀπαιτητικός· ὡς δὲ πρὸς τοὺς συναδέλφους μου, μοι ἐχαρακτήρισεν ὀρθότατα τὸν τοῦ Βελγίου (Νοθῶν), ὡς πολῦπειρον καὶ δυνάμενον νὰ δίδῃ καλὰς συμβουλὰς, τὸν τῆς Ἰταλίας (Δελωναί), ὡς ἄξιον ἀκροάσεως, ἰδίως δ' ὡς σπουδαῖον τὸν σιωπηλὸν ἀντιπρόσωπον τῆς Αὐστρίας Κάρολν.

Διανυκτερεύσας δέ, καὶ τὴν ἐπαύριον μέχρι 2 $\frac{1}{2}$ διαμείνας ἐν Ἐϊχόρν, ἀπῆλθον αὐθις διὰ τῆς ἀμάξης τοῦ κ. Ὑψηλάντου, καὶ εἰς τὰς 3 $\frac{3}{4}$ ἐν Βιέννῃ εἰς τὸν σιδηρόδρομον ἐπιβιβάσθεις, ἀνεχώρησα, κατὰ τὰς 5, κατ' εὐθείαν εἰς Βερολίνον, καὶ μέχρις οὗ ἐπέλθῃ ἡ νύξ, ἑτερόπληγν διερχόμενος διὰ τῶν ὥραίων καταφύτων λόφων, οὓς συχναὶ διασχίζουσι σύριγγες, τὰς ἄριστα καλλιεργουμένας κοιλάδας, αἷς ρυάκες διαρρέουσι, καὶ διέτρεχον χωρικά

Μοραναί, καταγωγῆς σλαυικῆς, καὶ γραφικὴν ἔχουσαι τὴν ἐνδυμασίαν. Τῇ δ' ἐπαύριον, 30 Αὐγούστου, ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Ἀλεξάνδρου, εἰς τὰς 11 1/2 τὸ πρωῒ ἀφίχθην εἰς Βερολῖνον.

Εἰς Βερολῖνον

Ἐν Βερολίῳ κατέλυσα εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῆς Ρώμης, συστηθέν μοι ὑπὸ τοῦ κ. Ράδοβιτς. Ἡ πόλις, ὅμως, μοὶ ἦτον ἄγνωστος, πλὴν τῆς KÖthnerstrasse, ὅπου ἄλλοτε εἶχον εὔρη τὴν οἰκογένειαν διὰ τοῦτο, ἅμα ἀφιχθείς, ἐμήνυσα τὸν κ. Βούλγαρη, παρὰ τοῦ πατρός του λαβὼν τὴν διεύθυνσιν αὐτοῦ, καὶ μετ' οὗ πολὺν εἶδον εἰσελθόντα παρ' ἐμοὶ νεανίαν, σχεδὸν παιδίον φαινόμενον, νομίσαντα δ' ἀναγκαῖον διὰ τὴν πρώτην ταύτην παρουσίαισιν νὰ φορέσῃ φράκον καὶ λευκὸν λαιμοδέτην. Οὗτος ἦν ὁ Πρῶτος Γραμματεὺς τῆς Πρεσβείας, συνοδευόμενος καὶ ὑφ' ἑτέρου σπουδαστοῦ, ἐμπειροτέρου τῶν κατὰ τὴν πόλιν, τοῦ κ. Μάνου. Μετ' αὐτῶν δὲ περιῆλθον ζητῶν κατοικίαν, καὶ, ἐπισκεφθεὶς καὶ τὴν κ. Κοτσεβοί, γυναῖκα τοῦ Γραμματέως τῆς Ρωσικῆς Πρεσβείας, νεωτέρα δὲ θυγατέρα τῆς ἐξαδέλφης μου κ. Μαύρου, ἐδεξιώθην φιλοφρονέστατα παρ' αὐτῇ καὶ ἐγεύθην ἐκεῖ μετὰ τοῦ Ρώσου Στρατηγοῦ Κωνσταντᾶ, μεθ' οὗ ἄλλοτε ἐπὶ βραχὺν χρόνον εἶχον συμμαθητεύσῃ εἰς τὸ Λύκειον ἐν Ὀδησσῷ, καὶ, μετὰ τὸ γεῦμα, ἦλθον ἐκεῖ ἡ ἀρχαία ἐκ Παρισίων φίλη μου Ἀμερικανὶς κ. Βερδάν, καὶ οἱ Στρατιωτικοὶ Ἀκόλουθοι τῆς Ρωσσίας καὶ Ἰταλίας, καὶ ἡ οἰκοδέσποινα, ἐν μεγάλῃ οἰκειότητι πρὸς αὐτοὺς διατελοῦσα, μοὶ ἐφάνη ἐξόχως ἀγχίνους, περισσότερα ἴσως λέγουσα ἢ ἀκούουσα.

Εἰς τὸ Ὑπουργεῖον δὲ τὴν ἐπαύριον τῆς ἀφίξεώς μου μεταβάς, εἶδον τοὺς ἀνωτέρους αὐτοῦ ὑπαλλήλους, τὸν Ράδοβιτς, ἐπανελθόντα προσωρινῶς ἐξ Ἀθηνῶν καὶ τὸν Φιλιπβόρν, καὶ ἔτυχον παρ' αὐτῶν ἐγκαρδίου ὑποδοχῆς.

Τῇ μετ' αὐτὴν δ' ἡμέρᾳ ἔλαβον ἐπιστολὴν γαλλιστὶ γεγραμμένην παρὰ κυρίας τινός, ἣτις μοὶ προσέφερεν εἰς ἐνοικίαισιν

τὴν οἰκίαν της, καὶ πορευθεὶς ἐκεῖ μετὰ τῶν δύο συνοδῶν μου, τοῦ Βούλγαρη καὶ τοῦ Μάνου, εὗρον μὲν τὴν οἰκίαν λίαν ἀποκεντρον, κειμένην εἰς τὴν Rauchstrasse, ἐκτὸς τῆς πόλεως, ὥς εἶχε τότε ἡ πόλις, καὶ εἰς 25 λεπτῶν ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς Βρανδεβούργου Πύλης, ἀλλὰ μ' ἐδεδέασαν, κατὰ πρῶτον λόγον, οἱ περιποιητικοὶ τρόποι τῆς γραιάς οἰκοδεσποίνης, ἣτις ἦν λογία καὶ συγγραφεύς, ἡ κυρία Hohenhausen· δεύτερον δέ, ἔτι μᾶλλον μὲ εἴλκυσαν αἱ ἐν τῇ αἰθούσῃ τρεῖς πλούσιαι βιβλιοθῆκαι τῆς κυρίας, ὧν ἡ ἐλευθέρα χρῆσις μοὶ συνενοικιάζετο μετὰ τῶν δωματίων. Οὕτω, πεισθεὶς, ἐνταῦθα μετώκησα ἐκ τοῦ ξενοδοχείου.

Μόλις δ' ἀφίχθεις εἰς Βερολῖνον, ἐδέχθην ἐπίσκεψιν τῆς ἀνεψιάς μου Μαρίκας Δίξον, θυγατρὸς τῆς ἀδελφῆς μου Εὐφροσύνης, μετὰ τοῦ ἀνδρὸς καὶ τῶν θυγατέρων της, ἐκ τῶν λουτρῶν τῆς Γερμανίας εἰς Στοκχόλμην ἀπερχομένης. Μετ' ἀγαλλιάσεως δ' ἐπανεῖδον αὐτὴν ὥραίαν, ὥς ὅτε ἐχωρίσθη ἀφ' ἡμῶν ἐν Ἀθήναις. Ἐπὶ τῶν δύο δ' ἡμερῶν τῆς διαμονῆς της, συνεπεσκέφθημεν τὴν τότε ἀνοικτὴν ἐκθεσιν τῶν εἰκόνων, καὶ ἐθαύμασα ἐν αὐτῇ, ἃ τότε πρῶτον ἔβλεπον ἔργα τοῦ Kaulbach καὶ τοῦ Richter, ἰδίως τούτου τὴν λαμπρὰν καὶ περίφημον μείνασαν ὁμοιογραφίαν τῆς νέας καὶ περικαλλεστάτης Πριγκηπίσσης Κάρολατ.

Ἄμα ἀναλαβὼν τὴν ὑπηρεσίαν, ἔσπευσα ν' ἀναγγείλω τοῦτο ἐπισήμως εἰς τὰ ἐκ τῆς Πρεσβείας ἐξαρτώμενα Προξενεῖα· καὶ εἶτα ἠθέλησα νὰ πληροφορηθῶ, καθ' ἃς εἶχον ὁδηγίας, ἂν οἱ λοιποὶ μου συνάδελφοι ᾔσαν ἐμπεπιστευμένοι καὶ εἰς ἄλλας αὐλὰς τῆς Γερμανίας καὶ τίνας, ἢ μόνον εἰς τὴν τοῦ Βερολίνου, καὶ παρὰ τοῦ κ. Κοτσεβου ἐμαθον ἀμέσως τὴν πρώτην ἡμέραν, καὶ ἔγραψα εἰς Ἀθήνας, ὅτι ἡ ἐνταῦθα Κυβέρνησις δυσαρεστεῖται ὅταν οἱ Πρέσβεις διορίζονται καὶ εἰς ἄλλα γερμανικὰ κράτη, καθ' ὃ μὴ ἀναγνωρίζοντες τὴν Πρωσσίαν, ὥς τὸ πολιτικὸν κέντρον τῆς Γερμανίας.

Παρὰ δὲ τοῦ Γερμανικοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, ἐζήτησα νὰ παρουσιασθῶ εἰς τὸν Αὐτοκράτορα, ἵνα ἐγχειρίσω τὰ διαπιστευτήριά μου, καὶ, τοῦ Ὑπουργοῦ ἀπόντος, ἦλθε πρὸς ἐμέ τῇ 10)22 Σεπτεμβρίου ὁ Πρῶτος Ὑπουργικὸς Σύμβουλος

κ. Φιλιππόδον, καὶ μοὶ ἀνήγγειλεν ὅτι ἡ Α. Μ. θὰ μ' ἐδέχετο τὴν αὐτὴν ἡμέραν, εἰς τὰς 4 μ.μ. Ἀπελθόντα λοιπὸν εἰς τ' Ἀνάκτορα ἐν στολῇ, μὲ ὑπεδέχθη ὁ αὐτὸς Φιλιππόδον, ἐν στολῇ ἐπίσης, καὶ εἰς Ὑπασπιστὴς καὶ εὐθὺς εἰσῆχθη εἰς τοῦ Αὐτοκράτορος, ὅστις μοὶ ἐνεποίησε τὴν ἐντύπωσιν νεαροῦ καὶ εὐαρέστου γέροντος, καὶ μ' ἐδέχθη φιλοφρονέστατα, συγγέων ὅμως, δὲν ἡξεύρω πῶς καὶ διατί, τὸν πατέρα μου μετὰ τοῦ Καποδιστρίου. Μοὶ ὠμίλησε δὲ περὶ τοῦ Βασιλέως, μετ' ἐνδιαφέροντος, εἰ καὶ μοὶ διηγῆθη ὅτι, ὅτε ὁ Διάδοχος τῆς Γερμανίας ἐπεσκέφθη τὰς Ἀθήνας, ὁ Βασιλεὺς δὲν τῷ ἐφάνη εἰσέτι ἐντελῶς ἐνήμερος τῶν ἐκεῖ ἀρχαίων μνημείων. Μοὶ ἀνέφερε δὲ καὶ περὶ τῆς οἰκογενείας τοῦ προκατόχου μου Ὑψηλάντου, εἰπὼν μοι ὅτι τῷ ἦτο γνωστὴ ἐκ τῆς ἱστορίας. Ἐμνήσθη δὲ καὶ τῆς ἐν τῷ Γερμανικῷ στρατῷ ὑπηρεσίας τῶν υἱῶν μου, καὶ μ' ἠρώτησεν ἂν ὁ Ἀριστείδης κατέλαβεν ἐν Ἑλλάδι τὸν αὐτὸν βαθμὸν, ὃν εἶχεν ἐνταῦθα ἢ ἀνώτερον, καὶ μετ' ἐκπλήξεως, δὲν ἀμφιβάλλω δ' ὅτι καὶ μετ' ἐσωτερικῆς δυσαρρεσκείας, ἤκουσεν ὅτι ὑπεβιβάσθη. Ἐρωτήσας με δὲ προσέτι καὶ μαθὼν ποῦ κατόκησα, μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ οἰκία τῷ ἦν γνωστή.

Τῇ δὲ 7)19, μεταβὰς εἰς Ποτσδάμ, παρουσιάσθη ἐν τοῖς Διαδόχοις, εὐμενέστατα δεξαμένους με, καὶ πολλὰ περὶ Ἑλλάδος καὶ Βασιλέως μετ' ἐμοῦ διαλεχθέντας. Ἐν ἄλλοις, ὁ Διάδοχος μοὶ εἶπεν, ὅτι ἡ περὶ τὸ Βερολῖνον φύσις πρέπει νὰ μοὶ φαίνεται οἰκτρά, παραβαλλομένη πρὸς τὴν τῆς Ἑλλάδος· ἀλλὰ τῷ εἶπον, ὅτι κινεῖ τὸν θαυμασμόν μου, ἕξ ἐναντίας, καθ' ὅσον τὴν μὲν τῆς Ἑλλάδος ἐκόσμησεν ὁ Θεός, τὴν δὲ περὶ τὸ Βερολῖνον ἡ ἀνθρωπίνη πρόνοια καὶ ἐπιμέλεια.

Ἐπισκεφθεῖς δὲ τοὺς συναδέλφους μου καὶ τοὺς ἐπισημοτάτους τῶν ἀνλικῶν, εἰς δὲ τὰ λοιπὰ μέλη τῆς κοινωνίας πέμψας ἐπισκεπτήρια διὰ τοῦ κλητῆρος τῆς Πρεσβείας, ὃν ὁ κ. Κοτσεβοῦ εἶχε θέσῃ εἰς τὴν διάθεσίν μου, περιέτρεχον τὴν πόλιν μετὰ τῆς κυρίας Κοτσεβοῦ πρὸς εὗρεσιν σταθερᾶς κατοικίας διὰ τὴν οἰκογένειαν, ἣτις μοὶ εἶχεν ἀναγγεῖλει, ὅτι μετ' ὀλίγας ἡμέρας θὰ ἔφθανε, ἀναχωροῦσα τῷ 15)27 ἕξ Ἀθηνῶν, καὶ προτιθεμένη νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Ῥώμην καὶ ἄλλα τινα τῆς Ἰταλίας.

Μεταξὺ δὲ τῶν μελῶν τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος εἶχον τὴν εὐχαρίστησιν ν' ἀπαντήσω καὶ τὸν Πρόσβυν τῆς Βαναρίας, κ. Περγλές, τὸν ποτὲ καὶ ἐν Ἀθήναις διατελέσαντα Πρόσβυν, καὶ ἐξεπλάγην νέαν ἔτι καὶ ὡραίαν εὐρὼν τὴν ἄλλοτε ἐν Ἀθήναις ἐπὶ κάλλει διαπρέπουσαν σύζυγόν του, καίτοι ἤδη χρονίως πάσχουσαν τὸν πόδα.

Ἐπεσκέφθην δὲ καὶ τινας τῶν ἐπισημοτέρων σοφῶν τοῦ Βερολίνου, ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ συγγραφέως τῆς νεοελληνικῆς γραμματικῆς Mullbach, εἰς ὃν καὶ ἐπρομήθευσα τὸ Ἑλληνικὸν παρὰσημον. Ὅμοίως δ' ἀνεζήτησα καὶ τὸν τὴν ἔκδοσιν τοῦ ἐπιγραφικοῦ συγγράμματος τοῦ Boeckh ἐξακολουθοῦντα Kirchhoff, τὸν ἔξοχον φυσιοδίφην Helmholtz, τὸν φιλέλληνα καὶ πολλὰ περὶ Ἑλληνικῶν ἀρχαιοτήτων γράψαντα Bötticher, τὸν Mommsen, τὸν ἐρμηνευτὴν τοῦ Ἀριστοτέλους Zeller, τὸν ἱστορικὸν Droysen κτλ. τινὰς δὲ τούτων ἀπήντησα κατὰ πρῶτον καὶ ἔβλεπον ἐπανειλημμένως εἰς τὴν Ἀκαδημίαν, φοιτῶν κατ' ἀρχὰς τακτικῶς εἰς τὰς ἑβδομαδιαίας συνεδριάσεις αὐτῆς, διότι τὸ δικαίωμα τοῦτο εἶχον, ὡς μέλος ἀντεπιστέλλον αὐτῆς. Ἄλλ' ἔπαυσα μετὰ ταῦτα, διότι, κατὰ παράδοξον κανονισμόν, πάντων τῶν τμημάτων ὁμοῦ συνεδριάζόντων, ἠναγκαζόμην καὶ ἔμενον, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ, ἐπὶ μακρὰς ὥρας περὶ ζητημάτων ἀκροώμενος, εἰς ἃ ἤμην ἀμύητος. Ἐπεσκεπτόμην λοιπὸν μόνον τὰς γενικὰς συνεδριάσεις.

Ὁ δὲ Κούρτιος μὲ παρουσίασε καὶ εἰς τὴν Ἀρχαιολογικὴν ἐταιρείαν, συνεδριάζουσαν τὴν ἑσπέραν τῆς πρώτης Τρίτης ἐκάστου μηνός, καὶ μ' ἐνέγραψε μέλος αὐτῆς. Ἦν δὲ αὕτη ἰδιωτικὴ μὲν, ἀλλ' ἡ παραδοχὴ τῶν μελῶν ἐγένετο διὰ ψηφοφορίας καὶ ὑπὲρ μόνον μελῶν ἐπιστημονικὰ κεκτημένων προσόντα, ὥστε ἦν καὶ αὕτη τμῆμα τῆς Ἀκαδημίας. Ἐγνώρισα δέ, παρὰ τῷ φίλῳ μου κ. Thiele, καὶ τὸν Heckel, ὁπαδὸν τοῦ Δαρβενίου καὶ ἐκείνον ὑπερακοντίσαντα.

Δὲν ἠμέλησα δὲ ν' ἀπαντήσω καὶ τὴν ἐξ Ἀθηναίων ἤδη γνωστήν μοι κυρίαν Τρεσκό, ἣτις, ἐνθυμουμένη τὰς περιποιήσεις, ὧν ἔτυχε ἄλλοτε παρ' ἡμῖν, μὲ ὑπεδέχθη περιχαρῶς, περὶ δὲ τῆς θυγατρὸς τῆς, τῆς ποιητρίας, μοὶ διηγῆθη ὅτι ἐνυμφεῖθι Ἰταλόν

τινα κ. Πινέλλην, ὅστις, ἐκ ζηλοτυπίας, ἠνάγκασε τὴν μητέρα νὰ μακρυνθῇ τῆς θυγατρὸς της. Μετὰ τινα δ' ἔτη ἠναγκάσθη καὶ αὐτὴ ἢ σύζυγός του νὰ τὸν ἐγκαταλείψῃ.

Κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς ἀφίξεώς μου, ἀναλογισθεῖς, ὅτι ἐδύνατο νὰ συντελέσῃ εἰς τὰς ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος συμπαθείας τῆς Γερμανίας ἡ δημοσίευσις τοῦ Ἡμερολογίου τοῦ ἔσαει φιλάτου μοι Αἰμυλίου, ἐπρότεινα εἰς τοὺς περὶ ἐμὲ νέους Ἑλληνας, οἵτινες, ὡς τρόφιμοι τῶν Γερμανικῶν Πανεπιστημίων, ἦσαν βεβαίως τῆς γερμανικῆς ἐγκρατέστεροι ἢ ἐγώ, νὰ διανεμηθῶσι τὸ ἔργον τῆς μεταφράσεως τοῦ βιβλιαρίου, ὃ καὶ προθυμώτατα ἀνεδέχθησαν, ὁ κ. Βούλγαρης, ὁ Λάμπρος, ὁ Δραγούμης, ὁ Ζυμπουλίδης καὶ ὁ Μάνος· εἰ δὲ καὶ ἡ μετάφρασις, τοῦ πρώτου μάλιστα, ἀπεδείκνυνεν ὅτι αὐτὸς πολὺ ὀλιγώτερον ἡσχολήθη περὶ τὴν γλῶσσαν ἢ περὶ τὰς ἐπιστήμας ἴσως, ἔπεμψα ὅμως τὴν ὅλην ἐργασίαν, ὡς εἶχεν εἰς τὸν ποτὲ μεταφραστὴν τοῦ Κουτρούλη, τὸν Δαν. Σάνδερς, παρακαλῶν αὐτόν, ἂν ἔκρινε τοῦτο δυνατὸν καὶ εὐλογον, νὰ διορθώσῃ καὶ ἐκδώσῃ αὐτήν. Τοῦτο ὅμως ὁ κ. Σάνδερς ἔπραξε μόνον διὰ μέρη τινά. Ἡ δὲ ὅλη μετάφρασις μόνον μετὰ 3 ἔτη ἐγένετο καὶ ἐξεδόθη ἄνευ τῆς ἐμῆς συμπράξεως.

Τῇ δὲ 27 Σεπτεμβρίου (9 Ὀκτωβρίου), πορευθεὶς εἰς τὸν Anhalter σιδηροδρομικὸν σταθμόν, ἐδέχθην, περὶ τὴν 1 μ. μ., πάντας τοὺς ἐμοὺς ὑγιεῖς ἀφιχθέντας, καὶ τόσῳ βαθυτέραν ἡσθάνθην κατὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην τὴν συνοχὴν τῆς καρδίας, ὅτι μετὰ τῶν ἄλλων δὲν ἦν, ὅτι οὐδέποτε πλέον θὰ ἦν μετ' ἡμῶν ὁ ἀγαπητός μοι Αἰμύλιος, ἴσως τῶν ἐπιζώντων ἡμῶν εὐτυχέστερος. Περὶ δὲ τῆς Ζωῆς, ἣτις ἦν ἐν πλήρει ὑγείᾳ, καὶ ὡραιότητι, μοι εἶπεν ἡ Καρολίνα ὅτι ἀξιωματικὸς τοῦ Ἀγγλικοῦ ναυτικοῦ τὴν εἶχε ζητήσῃ εἰς γάμον, ἀλλ' ἀπόφασις οὐδεμία περὶ τούτου εἶχε ληφθῇ, ὃ ἐγὼ μετ' εὐχαριστήεως ἤκουσα, διότι ἤλπιζον πάντοτε Ἑλληνας νὰ νυμφευθῶσιν αἱ θυγατέρες μου. Κατέλυσε δὲ προσωρινῶς ἡ οἰκεγένεια εἰς τὴν οἰκίαν τῆς κυρίας Hohenhausen, προσθείσης ἐν δωματίον, καί, ἐπιδοθέντες ἀμέσως εἰς ζήτησιν κατοικίας, εἰς ἣν καὶ ἡ κυρία Hohenhausen μᾶς συνέδραμεν,

ἐνφωκιάσαμεν ἐν τῇ Regentenstasse τὸν ἀρ. 20 ¹¹, καὶ μετωκίσαμεν ἐκεῖ τὴν 1ην Νοεμβρίου.

Ἦν δὲ διὰ τὴν οἰκογένειαν λίαν χαρμόσυνος συνέντευξις ἡ μετὰ τῆς ἀρχαίας φίλης κυρίας Μ. Γ. Μαυροκορδάτου, ἐν Πότσδαμ οἰκούσης παρὰ τῇ θυγατρὶ τῆς Ἑλένης, ἣτις εἶχε νυμφευθῇ τὸν ἀξιωματικὸν Κόμητα Δόνναν, καὶ συνεχεῖς ἦσαν αἱ μετὰ τῶν κυριῶν τούτων ἡμέτεραι σχέσεις. Ἀπήντησα δὲ τότε ἐν Βερολίνῳ καὶ τινὰ Σαμουρκάσιν, ἀνεψιὸν τοῦ ποτὲ ἰσαδέλφου καὶ συνεργάτου μου Ἀλεξάνδρου, ἀλλὰ τοῦτον ἐντελῶς ἐκρωμανισθέντα.

Κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον τὴν προσοχὴν τῆς κοινωνίας τοῦ Βερολίνου εἵλκυε συμβὰν πολιτικόν, εἰς ἐμὲ οὐχὶ ἀδιάφορον, διότι ἐγνώριζον τὸν πρωταγωνιστὴν, τὸν τέως ἐν Παρισίοις συνάδελφόν μου, τὸν Πρεσβευτὴν τῆς Γερμανίας Κόμητα Ἄρνιμ. Οὗτος, παυθεὶς ἐπὶ τοῦ πολέμου καὶ ἀρνηθεὶς ν' ἀποδώσῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, μετὰ τῶν ἄλλων ἀρχείων, καὶ τινὰ ἐπίσημα ἔγγραφα, εἰς ἃ αὐτὸς ἰδίως ἐνδιέφερέτο, ἐφυλακίσθη διὰ τοῦτο καὶ μετὰ ταῦτα ὑπέστη δίκην μακρὰν καὶ ἐπίσημον ἀποβᾶσαν εἰς τὰ διπλωματικά χρονικά. Τοσαύτην δ' ἐπιμονὴν ἀνέπτυξε κατ' αὐτοῦ ὁ Πρ. Βίσμαρκ, ὥστε δις ἠπεύλησεν, ὅτι θὰ παρητεῖτο, ἃν ἡ Βουλὴ ἐψήφισεν ὑπὲρ τοῦ Ἄρνιμ.

Τῇ 12)24 Σεπτεμβρίου προσεκλήθη νὰ παρουσιασθῶ εἰς τὸν Πρίγκηπα Γεώργιον, ἐξάδελφον τοῦ Αὐτοκράτορος. Ἀλλὰ, γνωρίζων ὅτι οὗτος ἐκαλλιέργει τὴν ποίησιν καὶ δὴ τὴν δραματικὴν, καὶ προσέτι ὅτι ἦν φίλος τῆς οἰκοδεσποίνης μου, ἐδανείσθη παρ' αὐτῆς καὶ ἀνέγνων ταχέως, ἵνα ὀπλισθῶ πρὸ τῆς παρουσίας, τὸ τελευταῖον αὐτοῦ δράμα, τὴν Ἑλφρίδαν, καὶ ὑπὸ τὴν τῆς στιχουργίας ἔποψιν εὔρον αὐτὸ εὐδόκιμον, οὐχὶ ὅμως καὶ ὑπὸ τὴν τῆς δραματικῆς τέχνης. Ἐγένετο δ' ἐπὶ τῆς συνεντεύξεως πολὺς λόγος καὶ περὶ τοῦ ἔργου αὐτοῦ τούτου καὶ περὶ τῆς τέχνης τῆς ποιήσεως ἐν γένει, καὶ εἰς τὸν δαφνοστεφῇ ἡγεμόνα, ἐξαίροντά μοι τὴν σύγχρονον τῶν Γάλλων φιλολογίαν, ἥς ὅμως ἐν ἐμοὶ ἀνεγνώριζον ὅτι πολὺ ὑπελείπετο, δὲν τῷ ἀπέκρουσα τὴν ἀντίθετόν μου ἐκτίμησιν. Ὅτε δὲ καὶ συνηντήθημεν ἐσπέραν

τινα εἰς τῆς κυρίας Hohenhausen, πρὸς ἣν ἰδιαιτέραν ἔτρεφε φιλίαν, πολλὰ πάλιν περὶ θεάτρου συνδιελέχθημεν, ἐξ ὧν ἐσυμπεράνα, ὅτι ἐστὶν ἔμπειρος τῶν περὶ τὸ θέατρον, οὐχὶ ὅμως καὶ τοῦ γράφειν δράματα. Ἵσως δὲ διεῖδε μέχρι τινὸς τὰς σκέψεις μου, διότι ἔκτοτε οὐδὲ μ' ἐκάλεσε πλέον ποτὲ παρ' αὐτῷ, οὐδὲ σχεδὸν τὸν λόγον μοι ἀπέτεινεν, ὃ καὶ ἐν γένει τὰς σχέσεις καὶ συναναστροφὰς ἀποφεύγων, καὶ οὐδέποτε εἰς τὴν αὐτὴν ἐμφανιζόμενος ἰδιότροπος οὗτος καὶ προβεβηκὸς μᾶλλον ἡγεμονόπαις.

Ἡ πρόθεσις τῆς συζύγου μου, περὶ ἀνατροφῆς τοῦ υἱοῦ ἡμῶν Ὁθωνος, ἦν νὰ τὸν πέμψῃ εἰς Ἀγγλίαν, ἵνα παρὰ τινι ἐκεῖ συνιστωμένῳ διδασκάλῳ ἐκμάθῃ τὴν μηχανικὴν. Εὐτυχῶς ὅμως ἐλάβομεν ἐγκαίρως πληροφορίας, ὅτι κακὸν ἦν τὸ σχέδιον καὶ ὁ διδάσκαλος μικροῦ λόγου ἄξιος, δι' ὃ καὶ ἐνέγραψα αὐτόν, ὀλίγον μετὰ τὴν ἀφίξιν του, εἰς τὴν Ἀρχιτεκτονικὴν Ἀκαδημίαν τοῦ Βερολίνου, ὅθεν ὅμως, μετ' ἀκριβεστεράς ἐρεῦνας, τὸν ἐπέμψαμεν εἰς Καρλσρούην πρὸς ἐκπαίδευσιν εἰς τὸ Πολυτεχνεῖον τῆς πόλεως ἐκείνης, ἐν τῶν ἐντελεσμάτων τῆς Γερμανίας. Αἱ δὲ δύο νεώτεραι θυγατέρες μου ἐφοίτων εἰς τὸ οὐ μακρὰν ἡμῶν κείμενον Παρθεναγωγεῖον, ἐν ᾧ καὶ αἱ κόραι τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν καὶ ἄλλαι νέαι γνωστῶν οἴκων ἐξεπαιδεύοντο. Ἑλληνικὰ δὲ μαθήματα ἐλάμβανον παρ' ἐμοῦ.

Ὅτε ἀνεχώρησα ἐξ Ἀθηνῶν, ὁ Βασιλεὺς μοι παρήγγειλε νὰ προσφέρω δητῶς τὰς προσορήσεις του τῷ Πρ. Βίσμαρκ. Τοῦτο εἰπὼν πρὸς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, κ. Bülow, τὸν ἠρώτησα, ἂν καὶ πῶς ἐδυνάμην νὰ ἰδῶ τὸν Ἀρχικαγγελάριον πρὸς ἐκπλήρωσιν τῆς διαταγῆς ταύτης· ὃ δὲ μοι εἶπεν ὅτι ἀρκεῖ νὰ γράψω δύο λέξεις, καὶ ἦν βέβαιος ὅτι ὁ Πρ. Βίσμαρκ προθύμως θὰ μὲ δεχθῇ. Καὶ ἐγὼ μὲν ἔσπευσα νὰ γράψω, ἀλλ' ὁ Πρ. Βίσμαρκ τότε καὶ δὲν μ' ἐδέχθη, οὐδὲ μοι ἀπήντησεν. Αὐτὸς δ' ὁ κ. Bülow, περιποιητικώτατος ὢν καὶ τὰ ἄριστα περὶ Ἑλλάδος φρονῶν, μοι ἔλεγεν, ὁρθῶς, ὅτι σπουδαῖον δύναται νὰ εἶναι τὸ μέλλον αὐτῆς, ἂν ἡξεύρωμεν νὰ τὸ περιμένωμεν.

Τῇ 5)17 Νοεμβρίου διῆλθε διὰ Βερολίνου, ἐπιστρέφων ἐκ τῶν λουτρῶν, καὶ κατέλυσεν εἰς τὴν Ῥωσικὴν Πρεσβείαν, ὃ Ῥώσος

Πρωθυπουργὸς Πρίγκηψ Γορτσακόφ, μεθ' οὗ, παρουσιασθεὶς ὑπὸ τοῦ Πρέσβεως κ. Οὐβρίλ, εἶχον μακρὰν συνέντευξιν, θαυμάσας αὐτοῦ τὴν εὐφυΐαν καὶ ὀξύνοϊαν, καὶ πολλὰ περὶ Ἑλλάδος καὶ Ἀνατολῆς συνεζητήσαμεν. Ἐν ἄλλοις τῷ εἶπον ὅτι κοινὴ μὲν ὑπάρχει ἐν Εὐρώπῃ πεποίθησις περὶ φιλοδοξῶν σχεδίων τῆς Ῥωσσίας ἐπὶ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἀλλ' ἐγώ, ὅτι εἰς τὴν ὑπαρξιν αὐτῶν δὲν πιστεύω, διότι γνωρίζω, καὶ ἡ Ῥωσσία γνωρίζει ἐπίσης, κράτος, ὃ ἦν μεῖζον, καὶ, ἀναλόγως τῶν καιρῶν, ἰσχυρότερον τοῦ Ῥωσσικοῦ, ὅπερ δὲ, κύριον γενόμενον τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἔλαβεν ἀφορμὴν νὰ μεταμελῇ. Ἦν δὲ τοῦτο ἡ Ῥώμη, ἥτις, ὡς θὰ ἠναγκάζετο ἀφεύκτως νὰ πράξῃ καὶ ἡ Ῥωσσία, τὴν πρωτεύουσάν της ἐκεῖ μεταθεῖσα, ἀντὶ νὰ ἐκρωμαίσῃ τὴν Ἑλληνικὴν πόλιν, ἐξελληνίσθῃ αὐτὴ, καὶ ἐξέπεσεν εἰς μέρος δευτερεύοντος κράτους. Τὸ αὐτὸ περίπου θὰ κινδυνεύσῃ καὶ ἡ Ῥωσσία, ἂν τὴν Πετρούπολιν ἀντικαταστήσῃ ἡ Κωνσταντινούπολις. Εἰς τὴν θεωρίαν μου ταύτην ἔδωκεν ὁ Πρίγκηψ τὴν εἰλικρινή, ἐλπίζω, πλήρη ἐπιδοκιμασίαν του. Εἶτα δὲ μοὶ ἐξέφρασε τὴν λύπην του, διότι ἡ Ἑλλὰς δὲν διώρισεν ἐκ νέου εἰς Πετρούπολιν τὸν πρῶτον Πρέσβυν της κ. Βουδούρην, ὅστις ἦν καὶ εἰς αὐτὸν καὶ τὴν ἐκεῖ κοινωνίαν ἀγαπητός· ἀλλὰ τῷ ἀπήντησα ὅτι ἡ λύπη του βεβαίως θὰ μετριασθῇ, ὅτε, ἐπιστρέψας εἰς Πετρούπολιν, γνωρίσῃ τὸν τοῦ ἀνακληθέντος διάδοχον κ. Βράϊλαν· καὶ, ὡς τῷ προεῖπον, οὕτω καὶ ἐγένετο. Τέλος δ', ὅτε ἀνεχώρουν, μοὶ εἶπε, χαριεντιζόμενες, ὅτι ἂν ἀκούσῃ ὅτι διωρίσθην Ὑπουργὸς ἐν Ἑλλάδι, ἐκεῖνος κ' ἂν δὲν θὰ διαμαρτυρηθῇ, οὐδὲ θ' ἀντιπράξῃ. Εἶπε δὲ, μετὰ ταῦτα, εἰς τὸν κ. Οὐβρίλ, ὡς οὗτος μοὶ διηγήθη, ὅτι πολὺ ηὐχαριστήθη ἐκ τῆς γνωριμίας μου, ἀλλὰ τὸν ἠρώτησεν, ἂν εἶμαι εἰλικρινής.

Τ' ἀξιοθέατα τοῦ Βερολίνου περιερχόμενος, ἐπεσκέφθην καὶ τὸ Ἀρχαιολογικὸν Μουσεῖον ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν τοῦ κ. Κουρτίου. Ἐν ἄλλοις δ' εἴλκυσαν τὴν προσοχήν μου, εἰς γωνίαν τινά, δύο ἀνάγλυφα, μάχην παριστῶντα, ἃ ὁ ὁδηγός μου παρήρχετο, εἰς ἐμὲ δ' ἐφάνησαν ἄξια πολλοῦ λόγου, καὶ ὡς ἀνήκοντα εἰς τοῦ Σκόπα τὴν ἐποχὴν. Ἐρωτήσας δὲ καὶ μαθὼν, ὅτι προήρχοντο

ἐκ Μικρᾶς Ἀσίας, ἐκ τῶν μερῶν τῶν περὶ τὴν Πέργαμον, μετὰ θαυμασμοῦ ἔδειξα εἰς τὸν κ. Κούρτιον τὴν κεφαλὴν ἐνὸς τῶν νέων μαχητῶν, ἣτις, κατ' ἐμέ, εἶχε τοὺς χαρακτῆρας τοῦ Ἀλεξάνδρου, ἀμφιβάλλοντα δέ, τὸν ἔφερον εἰς ἄλλο μέρος τοῦ Μουσείου, ὃ εἶχομεν ἤδη συνεπισκεφθῆ, καὶ τῷ ἔδειξα τὴν προτομὴν τοῦ θνήσκοντος Ἀλεξάνδρου, ἐξ ἧς ἐπέισθη. Τὰ δύο ταῦτα τεμάχια εἰσὶ τὰ δόντα ἀφορμὴν εἰς τὴν ἀναζήτησιν καὶ εὗρεσιν τοῦ ἀνεκτιμήτου θησαυροῦ τῶν γλυπτικῶν ἔργων τῆς Περγάμου, τοῦ κατατάξαντος, μετ' ὀλίγον, τὸ Μουσεῖον τοῦ Βερολίνου μεταξὺ τῶν δύο ἢ τριῶν πρώτων τῆς οἰκουμένης.

Τὴν 9)21 Νοεμβρίου ὁ Mommsen, πανηγυρίζων τὴν μνήμην τοῦ πρώτου διορισμοῦ του, ὡς Καθηγητοῦ, προσεκάλεσε τὸ ἐσπέρας τοὺς φίλους του, δεκατρεῖς τὸν ἀριθμόν, ἐν οἷς καὶ ἐμέ, εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῆς Ἀρκτου, εἰς δεῖπνον. Αἱ διαλέξεις του ἐμαρτύρουν πάντοτε τὴν εὐρύτητα τῶν ἱστορικῶν γνώσεων, τὴν δξύτητα τοῦ πνεύματος, ἀλλὰ καὶ τὴν στρυφνότητα μᾶλλον τοῦ χαρακτῆρός του. Ἐπειδὴ, ὡς καὶ ἔκτοτε πάντοτε παρετήρησα, ἔθυνεν τῷ Βάκῳ ἀφθονώτερον τοῦ δέοντος, τὴν ἐσπέραν ἐκείνην, ἀπερχόμενος, ἔπεσε λιπόθυμος εἰς τὴν κλίμακα, καὶ ἀναίσθητον τὸν ἐπεβίβασαμεν εἰς ἅμαξαν καὶ τὸν ἐπέμψαμεν εἰς τὸν οἶκόν του.

Τῇ, 12)24 Νοεμβρίου παρουσιάσθη εἰς τὸν ἀδελφὸν τοῦ Αὐτοκράτορος, τὸν Πρίγκηπα Κάρολον, καὶ εἰς τὴν Ἡγεμονίδα, ἣτις ἦν καὶ ἀδελφὴ τῆς Αὐτοκρατορίας, ἀμφοτέρους εὐμενεστάτους δειχθέντας. Εἶχον δὲ τὴν τύχην νὰ παρουσιασθῶ μετὰ τοῦ συναδέλφου μου τῆς Ἰσπανίας, κ. Ρασκῶνος, ὅστις, πολυλογώτατος ὢν (οἱ μὴ ἀγαπῶντες αὐτὸν τὸν ἔλεγον φλύαρον), μὲ ἀπῆλλαξε μεγάλου μέρους τῶν καθηκόντων τῆς πρώτης παρουσιάσεως, ἀκενώτως ὁμιλῶν περὶ τῶν ἀτυχιῶν τῆς Ἰσπανίας, παραβαλλομένης πρὸς τὴν Γερμανίαν. Κατόπιν δὲ παρουσιάσθη εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Πρ. Καρόλου, τὸν Πρ. Φρειδερίκον Κάρολον, διακεκριμένον στρατιωτικόν, καὶ ἔχοντα τὴν συμπεριφορὰν οὐχὶ ἀπηλλαγμένην τῆς εἰς αὐτόν, ἄλλως τε, ὡς ὑπερβολικῆς ἀποδιδомένης τραχύτητος τοῦ ἐπαγγέλματός του, καὶ εἰς τὴν σύζυγον αὐτοῦ, ὥραιότατην καὶ φιλόφρονα, ἀλλὰ βαρυνκοῦσαν, καὶ διὰ

τοῦτο ὀλίγον ὁμιλητικήν. Ἐπεσκέφθην δὲ τέλος καὶ τὸν Πρ. Ἀλέξανδρον, ἀδελφὸν τοῦ Πρ. Γεωργίου, οὗ τὸ μόνον χαρακτηριστικὸν ἦν πολλὴ ἀγαθότης καὶ εὐπροσηγορία. Τῇ δὲ 3)15 Δεκεμβρίου μ' ἐδέχθη εὐγενέστατα ἡ Αὐτοκράτειρα, ἐπιστρέψασα, ἐξ ὁδοιπορίας, καὶ μετ' ἐμὲ παρουσιάσθη καὶ ἡ Καρολίνα.

Παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ταχυδρομείων, τοῦ διὰ τὴν εὐφυΐαν καὶ τὰς παντοίας γνώσεις του λίαν διακεκριμένου κ. Στεφάν, ἠθέλησα νὰ πληροφορηθῶ ἂν διὰ τινος συμβάσεως, δὲν ἐδυνάμεθα ν' αὐξήσωμεν τὰς εὐκολίας τῆς συγκοινωνίας μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γερμανίας, καὶ λαβὼν πάσας τὰς ἀναγκαίας σημειώσεις, ἰδίως περὶ τοῦ κανονισμοῦ τῆς ἀποστολῆς δεμάτων, ἔπεμψα ταύτας εἰς Ἀθήνας, ἀλλ' ἄνευ ἀποτελέσματος. Εἰς τὴν ἔκθεσίν μου ἀπάντησις δὲν ἐδόθη.

Τῇ 26 Νοεμβρίου (7 Δεκεμβρίου) εἰσῆλθον ἵνα παρευρεθῶ τὸ ἑσπέρας εἰς δημόσιόν τι κατάστημα, ἔνθα ἐτελεῖτο τὸ ἐτήσιον ἀρχαιολογικὸν μνημόσυνον τοῦ Βιγκελμάνν, θέσιν δὲ λαβὼν μεταξὺ τῶν ἀπειραριθμῶν ἀκροατῶν, μετ' ἐκπλήξεως ἤκουσα τοῦ ἀγορεύοντος πολλά, καὶ δι' ἐμὲ ἐντελῶς ἀδιάφορα, λέγοντος περὶ τῆς ἀγοραίας τιμῆς τοῦ κρέατος. Ἐκφράσας δὲ τινι τὴν ἐκπληξίν μου, ἔμαθον ὅτι εἶχον ἀπατηθῇ ὥς πρὸς τὴν ἡμερομηνίαν, καὶ ἡ μὲν συνεδρίασις ἐκείνη ὅτι ἀπέβλεπε τὰ τοῦ δήμου οἰκονομικά, ἡ δ' ἀρχαιολογικὴ ὅτι ἦν τὴν ἐπαύριον, ὅτε καὶ αὐθις ἐπανελθὼν, παρευρέθην εἰς συζητήσεις δι' ἐμὲ καὶ πολὺ σπουδαιοτέρας, καὶ μετὰ ταῦτα παρεκάθησα καὶ εἰς δεῖπνον ἐκ συμβολῆς, εἰς ὃν ἠναγκάσθην ὀλίγα τινὰ ν' ἀποκριθῶ εἰς τὰς ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος καὶ ὑπὲρ ἐμοῦ γενομένας προποσείας.

Ἀρχαῖον πολύτιμον φίλον ἀνεῦρον ἐν Βερολίῳ, τὸν ποτὲ Πρόεσβον τῆς Πρωσσίας ἐν Ἀθήναις, εἶτα δ' Ὑφυπουργὸν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ τέλος εἰς τὸν ἰδιωτικὸν βίον ἀποσυρθέντα κ de Thiele, ἄνδρα λόγιον καὶ φιλόκαλον. Παρ' αὐτῷ, κατὰ δεκαπενθημερίαν, συνησχόμεθα εἰς μικρὰς ἑσπερινὰς συναναστροφὰς ἐπὶ σκοπῷ ἀναγνώσεως ὁλοκλήρου τῆς «Θείας Κωμωδίας» τοῦ Δάντου. Συνέκειτο δ' αὕτη ἡ ἑταιρεία ἐκ τοῦ κυρίου καὶ τῆς κυρίας Thiele, πεπαιδευμένης θυγατρὸς τοῦ περιφήμου ὀφθαλμιατροῦ

Graefe, τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς, κυρίας Dalwitech, ἥτις ἄλλοτε τὴν εἶχε συνοδεύσῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἥδη δὲ, ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον Schwarz, πολλὰ καὶ ἀξιόλογα ἔγραψε διηγήματα, οἷον τὸ ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν «Erlebt und ersonnen», τῆς κυρίας Olfens, χήρας τοῦ ποτὲ Διευθυντοῦ τῶν Μουσείων, μετὰ τῆς ἀγάμου θυγατρὸς τῆς, ἀμφοτέρων συγγραφέων πολλοῦ λόγου ἀξίων, τοῦ κ. Wieseler, πρώην Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῆς δημοτικῆς διδασκαλίας καὶ βαθεῖαν ἔχοντος γνῶσιν τῆς περὶ τοῦ Δάντου φιλολογίας, καὶ ἄλλων τινῶν. Ὁ ἀναγινώσκων καὶ εἰς τὸ γερμανικὸν μεταφράζων τὸ κεείμενον ἦν συνήθως ὁ κ. Βεΐσελερ, ἕκαστος δ' ἡμῶν ἐδύνατο ν' ἀποτείνῃ ἀπορίας καὶ ἐρωτήσεις ἢ παρατηρήσεις, καὶ εἶχομεν προχείρους παντοίας μεταφράσεις, ἐν αἷς προσεῖχεν ἡ τοῦ πρώην Βασιλέως τῆς Σαξωνίας, καὶ παντὸς εἵδους σημειώσεις καὶ σχόλια. Μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν δ' εἶπετο δεῖπνον, ὡς ἔθος ἐν Γερμανίᾳ. Ἐγὼ δέ, μὴ ὦν ἐκ τῶν ἀρχαιοτέρων μελῶν τοῦ συλλόγου, εἶχον στερηθῆ τῆς ἀκροάσεως τῶν πρώτων εἴκοσι ἀσμάτων τῆς Κολάσεως, ἐκεῖθεν δὲ παρηκολούθησα πᾶσαν τὴν μεγάλην ἐποποιίαν μέχρι τέλους, εἰς ὃ ἐφθάσαμεν μετὰ μακρὸν χρόνον διάστημα, ὅτε πάντα τὰ μέλη προσεφέραμεν τῷ κ. Thiele εἰκόνας ἐκ τῆς θείας Κωμωδίας καὶ στίχους τινὲς ἐξ ἡμῶν, ἐκεῖνος δ' ἡμῖν μικρὰς τοῦ ποιητοῦ προτομάς.

Ἄλλος δὲ σύλλογος συνέστη κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν ἐν Βερολίνῳ ὑπ' Ἀκαδημαϊκῶν καὶ ἄλλων σοφῶν, εἰκοσιτεσσάρων περίπου τὸν ἀριθμόν, οἵτινες μ' ἐτίμησαν εἰς τὰς τάξεις των συμπεριλαμβάνοντες με. Ἐκαλεῖτο δ' ὁ σύλλογος Greca, καὶ συνήρχετο εἰς τὴν οἰκίαν ἐκάστου ἐξ ἡμῶν ἀνὰ πᾶν Σάββατον τὸ ἑσπέρας, ὅτε, ἀφ' οὗ ἐπὶ μίαν ὥραν ἀνεγινώσκομεν Ἑλληνα, ἐνίοτε καὶ Λατῖνον τινα συγγραφέα, ἐξηγοῦμεν αὐτὸν καὶ ἐσυζητοῦμεν τὰ τοῦ κειμένου καὶ τῆς ἐξηγήσεως, ἐκαθήμεθα εἰς δεῖπνον, παρατιθέμενον ὑπὸ τοῦ φιλοξενούντος οἰκοδεσπότη, ὅστις καὶ ἦν ὁ συνήθως ἀναγινώσκων. Ἐγὼ δ' ἔλεγον τοῖς συναδέλφοις μου, ὅτι προτιμῶ ν' ἀπέχω τῆς ἀναγνώσεως, διότι ἔχω τὴν κακὴν συνήθειαν νὰ προσφέρω ἑλληνιστὶ τὰ Ἑλληνικά (δηλαδὴ οὐχὶ κατ' Ἑρασμον).

Πολιτικὰς δὲ συνδιαλέξεις ἐπεδιώκων συνεχῶς μετὰ τῶν συμ-
πρέσβεών μου, καὶ μάλιστα μεθ' ἑνὸς τῶν νοσημονεστέρων, τοῦ τῆς
Αὐστρίας Κόμητος Κάρολη, εἰς ὃν ἐξέφραζον τὴν γνώμην,
ὅτι, καταθρόνυσης τῆς Τουρκοκρατίας, ἔπρεπε νὰ διανεμηθῶμεν
τὴν Ἀνατολὴν ἢ Αὐστρία καὶ ἡ Ἑλλάς, καὶ νὰ προσαρτηθῶσιν,
ἐκείνη μὲν τὰς σλαβικὰς, ἡμεῖς δὲ τὰς Ἑλληνικὰς χώρας. Τοῦ
σχεδίου τούτου τὸ πρῶτον ἡμῖς κατὰ μέρος ἐξετελέσθη· περὶ
δὲ τοῦ δευτέρου ἡμεῖς ἐντελῶς ἡμελίσαμεν.

Τῆς Τουρκίας δὲ Πρόεδρος ἦν ὁ ὁμογενὴς κ. Ἀριστάρχης,
νυμφευθεὶς τὴν κυρίαν Βονίν, θυγατέρα τοῦ ποτὲ Ὑπουργοῦ τῶν
Στρατιωτικῶν τῆς Πρωσίας. Μετ' αὐτοῦ συνέδεσα φιλικὰς σχέ-
σεις. Εἰς μίαν δὲ τῶν πολυτελῶν συναναστροφῶν, ἃς ἔδιδε συ-
νεχῶς, ἡ θυγάτηρ μου Ζωὴ μὲ παρουσίασεν εἰς τὴν κυρίαν
Schleinitz, σύζυγον τοῦ Ὑπουργοῦ τοῦ Βασιλικοῦ Οἴκου, γυ-
ναῖκα γενικῶς θαυμαζομένην διὰ τὰς πολλὰς καὶ σπουδαίας αὐ-
τῆς γνώσεις, ὥς προστάτιν τῶν τεχνῶν καὶ ἐνθουσιῶσαν διὰ
τοῦ Βάγνερ τὴν μουσικὴν.

Κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας τοῦ ἔτους ἐπιστολαὶ ἐξ Ἀθηνῶν
ἀνηγγέλλον, ὅτι ὁ ἐκεῖ Πρόεδρος τῆς Ῥωσίας Σαβούρωφ, τῇ 29
Δεκεμβρίου (π.) ἐμονομάχησε μετὰ τοῦ Προξένου τῆς Ἰταλίας
Gaglian καὶ ἐπληρώθη. Τηλεγραφικῶς δὲ μοὶ ἀνηγγέλθη, ὅτι
τὴν αὐτὴν ἑσπέραν ἐδιδάχθη τοῦ Κουτρούλη ὁ Γάμος μετὰ τῆς
μουσικῆς τοῦ Danhauser εἰς τὴν οἰκίαν τῆς κυρίας Σμαράγδας
Βαλτατζῆ καὶ ὅτι ἐπέτυχε.

1875.

Τὸ ἔτος τοῦτο ἤρξατο διὰ δύο εὐτυχῶν γάμων εἰς φίλας οἰ-
κογενείας, τοῦ τῆς θυγατρὸς τοῦ Πρόσβεως τῆς Βρασιλίας κ.
Jaury, νυμφευθείσης τὸν Σύμβουλον τῆς Αὐστριακῆς Πρεσβείας
καὶ εἶτα Πρόσβυν εἰς Βρασιλίαν κ. Σάϊλερ, καὶ τοῦ τῆς θυγα-
τρὸς τῆς κυρίας Βερδάν, νυμφευθείσης τὸν Σύμβουλον τῆς Γαλ-
λικῆς Πρεσβείας κ. Donnay.

Ἐν τῇ πολιτικῇ δέ, μία τῶν πρωτίστων προσπαθειῶν μου ἦν νὰ προτρέψω τοὺς βαθυπλούτους τοῦ Βερολίνου, ἰδίως τὸν Ἰουδαῖον τραπεζίτην Bleichröder, ν' ἀναδεχθῶσι τὴν διαπραγματεύσιν τοῦ δανείου, ὃ ἤθελε νὰ συνομολογήσῃ ἡ Κυβέρνησις, ἀλλ' οὐδὲν ἔδειχθησαν εἰς τοῦτο πρόθυμοι, προφασιζόμενοι χρηματικὴν κρίσιν ἐν Γερμανίᾳ.

Σκεφθεὶς δὲ καὶ γνωρίζων ὅτι, μετὰ τὸν γαλλικὸν πόλεμον, πολλὰ ὅπλα, σχεδόν, ἢ καὶ ὅλως ἄθικτα, θὰ ἐπωλοῦντο εὐθιυότατα, ἔγραψα περὶ τούτου εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, προτρέψας νὰ ἐρωτηθῇ περὶ αὐτῶν ἰδίως ὁ Ἀριστείδης, ὡς πάντων εἰδημονέστατος. Καὶ τοῦτο μὲν δὲν ἔγινεν. Ἰδιαιτέρως δὲ καὶ αὐτοβούλως συνδιαλεχθεὶς ἐγὼ περὶ τούτου μετὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, μεθ' οὗ εἰς ἀρίστα διετέλουν σχέσεις, ἤκουσα παρ' αὐτοῦ ὅτι, νέου συστήματος ὅπλων εἰσαχθέντος εἰς Πρωσσίαν, τὰ παλαιά, αὐτὰ τὰ ἀμεταχείριστα, ἐδύναντο νὰ μᾶς δοθῶσιν εἰς τιμὰς μηδαμινὰς. Καὶ περὶ τούτου ἐπίσης ἔγραψα, καὶ τότε ἐπέμφθη εἰς Πρωσσίαν ὁ Γρ. Μάνος, μετ' ἄλλων τινῶν, καί, παρὰ τὴν γνώμην μου, ἀντὶ νὰ διαπραγματευθῶσι μετὰ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως, συνεννοήθησαν μετὰ τινος Ἰουδαίου μεσίτου, ὅστις τοὺς ἠπάτησε, πωλήσας αὐτοῖς, εἰς πολὺ ἀνωτέρας τιμὰς, ὅπλα, ὧν τὰ ἡμίση ἐφάνησαν ἄχρηστα.

Ἀμέσως δέ, κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ Ἰανουαρίου, ἀπῆλθεν ὁ Γραμματεὺς μου Δ. Βούλγαρης, προσκληθεὶς ὑπὸ τοῦ πατρὸς του, ἵνα ἐκτεθῇ εἰς τὸν ἐκλογικὸν ἀγῶνα, εἰς ὃν καὶ ἐπέτυχε, καθ' ὃ νῦν τοῦ Πρωθυπουργοῦ, καὶ εἴτα καὶ διωρίσθη ἐπ' ἐλάχιστον χρόνον καὶ Ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν. Καὶ πόσον μὲν ἡ Ἑλλὰς διὰ τούτου ναυτικῶς ἐπερρώσθη, δὲν ἐδυνάμην μακρόθεν νὰ κρίνω. Ἀλλ' ἡ θέσις γραμματέως παρὰ τῇ ἐμῇ Πρεσβείᾳ ἔμενε κενή, καὶ ἔσπευσα νὰ ὑπενθυμίσω, εἷς τε τὸν Ι. Δελιγιάννην καὶ εἰς τὸν Βούλγαρην, ὅτι ὥφειλον ν' ἀποδώσωσι δικαιοσύνην εἰς τὸν νῦν μου Ἀλέξην, διορίζοντες τέλος αὐτὸν Γραμματέα, ὡς καὶ εἶχον ὑποσχεθῇ. Ἦμην δὲ βέβαιος ὅτι ἄλλως δὲν ἤθελε γίνεαι, ὅτε ἔλαβον ἐπιστολὴν τοῦ κ. Δελιγιάννη λέγοντος, ὅτι, ἐπειδὴ ὁ Βασιλεὺς εἶχεν ὑποσχεθῇ εἰς τὸν ἀξιώμα-

τικὸν τοῦ ρωσικοῦ στρατοῦ Ν. Παπαρῶρηγόπουλον, υἱὸν τοῦ ἐν Ἀθήναις Γενικοῦ Προξένου τῆς Ρωσσίας, τὴν μετάθεσιν τοῦ ἀδελφοῦ του Μιχαήλ ἀπὸ τῆς ἐσωτερικῆς εἰς τὴν διπλωματικὴν ὑπηρεσίαν, ἠναγκάζοντο νὰ πέμψωσι τοῦτον, ὡς Γραμματέα, εἰς Ῥώμην, τὸν δ' ἐκεῖ Γραμματέα Ἀργυρόπουλον νὰ μεταθέσωσι παρ' ἐμοί. Προσέθετε δ' ὁ Ὑπουργός, ὅτι ἀνεγνώριζε τ' ἀναμφισβήτητα δικαιώματα τοῦ Ἀλέξη καὶ θὰ διώρθου ταχέως τὴν ἀδικίαν· ἀλλὰ μόνον κατὰ τὴν προτεραίαν τῆς ἐξόδου του ἀπὸ τοῦ Ὑπουργείου προὔκάλεσε καὶ μοὶ ἐκοινοποίησε τὸν προβιβασμὸν αὐτοῦ εἰς τὴν θέσιν ἀμίσθου δευτέρου γραμματέως. Ἐξ Ἀθηνῶν δὲ μοὶ ἔγραψεν ὁ Εὐγένιος, ὅτι τὸν Ἀλέξην ἔθεντο κατὰ μέρος, διότι δῆθεν ἤμην Κουμουन्दουριστής (!) καὶ διότι διὰ τὴν ἀγορὰν τῶν ὅπλων εἶχον συστήσῃ τὸν Ἀριστείδην (!!), ὅπερ δὲν ἦν ἀληθές.

Ἀναχωρῶν δ' ὁ κ. Βούλγαρης ἐκ Βερολίνου, μὲ παρεκάλεσε νὰ ζητήσω δι' αὐτὸν δάνειον 1000 μαρκῶν παρὰ τοῦ Bleichröder, διότι δὲν τῷ ἐστάλησαν ἐν καιρῷ τὰ ὁδοιπορικά του, ὅπερ καὶ ἔπραξα. Ἀλλὰ μέχρι Μαΐου, ὡς μοὶ ἔγινεν ἡ παρατήρησις εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ τραπεζίτου, τὰ χρήματα δὲν εἶχον ἐπιστραφῇ. Ἐγραψα λοιπὸν τῷ υἱῷ μου Ἀριστείδῃ νὰ τὰ ζητήσῃ, ὅτε καὶ πέμψας αὐτὰ ὁ Βούλγαρης, εἰδοποίησε περὶ τούτου τὸν Ἀριστείδην, γράψας αὐτῷ νὰ μοὶ εἴπῃ «νὰ εἶμαι ἄλλοτε προσεκτικώτερος»· ὁ δὲ τῷ ἀπήντησεν, ὅτι μοὶ ἔγραψε νὰ εἶμαι ἄλλοτε προσεκτικώτερος εἰς τίνα δίδω τὰς συστάσεις μου.

Καὶ ἐν Βερολίῳ διατρίβων, δὲν ἔπαυσα μεριμνῶν περὶ ἐθνικοῦ Θεάτρου, καθότι ἐθεώρουν αὐτὸ ὡς μίαν τῶν εὐγενεστέρων ἀφορμῶν τῆς ἠθικῆς προόδου τοῦ ἔθνους. Διὰ τοῦτο ἔγραψα ἰδιαίτερος εἰς τὸν Βασιλέα, διὰ μακρῶν ἀναπτύσσων τὴν περὶ τούτου γνώμην μου. Ἀλλ' ἡ Α. Μ. ἰδιαίτερος μοὶ ἀπήντησεν, ὅτι τὴν πρόοδον ταύτην θὰ ἐξυπηρέτει τὸ Ὁδεῖον, διότι τοῦ Θεάτρου ἀδιαίρετον μέρος ἐστὶ τὸ μελόδραμα. Κατιδὼν λοιπὸν πόσον ἀνέφικτον ἦν νὰ ἐννοηθῶ, δι' ἀτελῶν μακρόθεν ἀλληλογραφιῶν, παρητήθην πάσης περὶ τοῦ ἀντικειμένου περαιτέρω ἐνεργείας.

Κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην μοὶ ἐδόθη λυπηρὰ ἀπόδειξις, ὅτι ἡ ἐν Γερμανίᾳ ἐπικρατοῦσα αἰσθημάτων εὐγένεια, ἔχει καὶ ἐνταῦθα ἐξαιρέσεις ἐνίοτε. Ὁ κ. Μάνος, ὁ ποτὲ ἐν Αἰγύπτῳ φιλοξενήσας καὶ παραμυθήσας με Πρόξενος ἡμῶν, μοὶ ἔγραψε νὰ τῷ προμηθεύσω παιδαγωγὸν διὰ τὸν υἱόν του. Πρὸς τοῦτο ἀπετάθην εἰς τοὺς ἐπισήμους Καθηγητὰς Λέψιον καὶ Μόμσεν, καὶ εὔρον δι' αὐτῶν τινα *Liere* καλούμενον, μεθ' οὗ καὶ ὑπέγραψα συμβόλαιον κατὰ τὰς ὁδηγίας τοῦ κ. Μάνου. Ἀλλὰ δύο ἡμέρας μετὰ ταῦτα ἔλαβον τηλεγράφημα τοῦ κ. Μάνου, λέγοντος ὅτι ὤκονομήθη ἄλλως καὶ νὰ μὴ ἐκτελέσω τὴν πρώτην του ἐντολήν. Ἔσπευσα λοιπὸν νὰ γράψω τοῦτο τῷ ῥηθέντι *Liere*, παρακαλῶν αὐτὸν νὰ θεωρήσῃ τὸ μόλις ὑπογραφέν συμβόλαιον, ὥς μὴ γενόμενον. Ἀλλ' ἡ ἀπάντησις αὐτοῦ ἦν ὅτι ἀπῆτει, ἵνα ἀποσύρῃ τὴν ὑπογραφὴν του, τὴν ποσότητα 330 ταλήρων. Τὴν τοιαύτην ἀγενῆ διαγωγὴν, ἀναξίαν ἀνδρὸς λογίου, ἔσπευσα νὰ καταγγείλω τῷ κ. Μόμσεν, καὶ μόλις τῇ παρεμβάσει αὐτοῦ κατωρθώθη ν' ἀπαλλαγῇ ὁ κ. Μάνος τοῦ φιλοκερδοῦς παιδαγωγοῦ διὰ ζημίας μόνον 100 ταλήρων.

Μεταξὺ τῶν οἰκιῶν, εἰς αἷς συνήθως ἐφοίτων, ἦν καὶ ἡ τοῦ ἀξιολόγου καὶ λίαν εὐγενοῦς Ὑπουργοῦ τοῦ Αὐτοκρατορικοῦ Οἴκου κ. Schleinitz, οὗ ἡ πεπαιδευμένη σύζυγος συνῆγε περὶ ἑαυτὴν πολλοὺς τῶν μᾶλλον διακεκριμένων ἀνδρῶν. Εἰς τὰς συναστροφὰς αὐτῆς, αἷς πολλάκις ἐτίμα καὶ ἡ αὐτοκρατορική οἰκογένεια, ἐγνώρισα τὸν ὑπὸ τῶν Γερμανῶν ἀποθεωθέντα μουσουργὸν Βάγνερ, μεθ' οὗ πολλὰ συνδιελέχθην περὶ τοῦ χαρακτῆρος τῶν συνθέσεων αὐτοῦ, αἵτινες, τείνουσαι τὴν ψυχὴν νὰ κυριεύωσι μᾶλλον καὶ νὰ συγκινῶσι, παρὰ νὰ τέρωσι διὰ μελωδιῶν, μοὶ ἐφαίνοντο σχέσιν ἔχουσαι πρὸς τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν καὶ πρὸς τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἡμῶν μουσικὴν, ὃ καὶ συνωμολόγει. Ἐκεῖ ἀπῆντησα καὶ τὸν εἰς τὰ τῆς ἀρχαίας μουσικῆς ἐγκύψαντα Westermann, καὶ τὸν Dohm, εὐφυστάτον ποιητὴν τῆς σατυρικῆς ἐφημερίδος *Kladeradatsch*, πολὺ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν φιλολογίαν ἐνδιαφερόμενον, καὶ τοὺς ζωγράφους *Ρίχτερ* καὶ *Λέμβαχ*. Ἐφιλοξένει δ' ἡ κυρία Schleinitz πολλάκις καὶ τὸν

ἐκ Πετροπόλεως ἐρχόμενον Ῥώσσον μουσικὸν Ῥουβενστέιν, εἰ καὶ εἰς ἥκιστα φιλικὰς σχέσεις διατελοῦντα μετὰ τοῦ Βάγνερ, ὥστε ἡ οἰκοδόσποινα μοὶ διηγείτο ὅτι, ὅτε ἀμφοτέροι παρῆσαν, ἠναγκάζετο νὰ κάθηται μεταξύ των, ἵνα τοὺς χωρίζῃ.

Εἰς χορὸν λογίων προσεκλήθην τῇ 1)13 Φεβρουαρίου. Χορὸς δὲ μετεμφιεσμένων ἐδόθη εἰς τ' Ἀνάκτορα κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας τῆς ἀπόκρεω, καὶ μνημονεύω αὐτοῦ διὰ τὴν ἐπίσημον πομπὴν μεγαλοπρεποῦς ὁθωμανοῦ Σατράπου, ὅστις ἦν ὁ Συνταγματάρχης Βίντερφελδ, περιστοιχιζόμενος ὑπὸ πλήθους ὁπαδῶν, συρόντων τρεῖς ἄλυσσοδέτους Ἑλληνίδας αἰχμαλώτους, ἥτοι αὐτὴν τὴν σύζυγόν του, σπανίας ὠραιότητος οὔσαν, καὶ ἥς ὁ ἡμέτερος Δρόσης εἶχε ποιήσῃ τὴν προτομὴν ἐν Βιέννῃ, ἡ νέα καὶ εὐειδεστάτη κυρία Fabre Dufaure, θυγάτηρ τοῦ Στρατιωτικοῦ Ἐπιτετραμμένου τῆς Σαξωνίας, καὶ ἄλλη τρίτη, σύζυγος ὑπαλλήλου τινος, ἐξόχου καλλονῆς καὶ αὐτῇ. Ταύτας κομίσας ὁ Σατράπης, προσέφερε μετὰ σεβασμοῦ εἰς τὸν Αὐτοκράτορα, ὅστις ἀπεκρίθη, χαριεντιζόμενος καὶ μειδιῶν, «ὦ, ὠραῖαι εἰσὶν αἱ Ἑλληνίδες σας. Σᾶς εὐχαριστῶ δι' αὐτάς. Φέρετέ τας εἰς Βαβελσβέργ (τὴν θερεινὴν κατοικίαν του ἐν Ποτσδάμη)· ἀλλὰ περιττὸν νὰ μάθῃ τοῦτο...» καὶ ἔδειξε διὰ τῶν ὀφθαλμῶν τὴν Αὐτοκράτειραν, πλησίον του καθημένην. Ἐννοεῖται ὅτι ἡ ἀστείότης αὕτη γενικὸν προὔκάλεσε γέλωτα.

Τῇ 6)18 Φεβρουαρίου ἦν ἡ ἑορτὴ τῶν 80 τῶν γενεθλίων τοῦ Αὐτοκράτορος, καὶ τὴν ἐπιούσαν εἶχον κατὰ πρῶτον ἀφορμὴν νὰ ἰδῶ τὸν Βίσμαρκ, καλέσαντα τοὺς διπλωμάτας, ὡς πράττει κατ' ἔτος, εἰς μέγα γεῦμα. Εὖρον δ' αὐτὸν ὑπὲρ προσδοκίαν ὁμιλητικὸν καὶ εὐθυμον, καὶ πολλὰ μετὰ τὸ γεῦμα μᾶς διηγήθη περὶ τῶν νεανικῶν ἡμερῶν του, ἐν ἄλλοις πῶς ἠγάπα τὸν χορὸν, ἀλλ' ὁ Αὐτοκράτωρ τῷ τὸν ἀπηγόρευσε, διότι ἦτο πολὺ νέος Ὑπουργός. Μᾶς ἐξωμολογήθη ὁμῶς ὅτι, οὐχ' ἦττον, κατῳρθωσε νὰ χορεύσῃ μετὰ τῆς κομίσσης Βεγκενδόρφ. Ἄλλοτε δ' ὅτι καθ' ὁδὸν περιεστοιχίσθη ποτε ὑπὸ ὁμίλου κοινῶν γυναικῶν, καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ τὸ ἔμαθεν.

Ἐν μηνὶ Μαρτίῳ ἀπεβίωσεν ἐν Βερολίῳ εἰς νεαρὰν ἡλικίαν, ὃ, ὃν εἶχον γνωρίσῃ ἐν Παρισίοις, Γραμματεὺς τῆς Ὀλλανδικῆς Προσβείας καὶ ἀδελφὸς τοῦ φίλου μου, Πρόσβεως Ῥοχοῦσεν, καὶ ἐπὶ τῇ ἀφορμῇ ταύτῃ, ἦλθε διὰ δύο ἡμέρας ἐκ Παρισίων ἡ ἀδελφή του, σύζυγος τοῦ ἐκεῖ Ὀλλανδοῦ Πρόσβεως κ. Zuylen, πρὸς ἣν ἔτρεφον ἐγκάρδιον σέβας καὶ ἀγάπην, καὶ μόνος ἐγὼ μηνυθεὶς ὑπ' αὐτῆς περὶ τῆς ἀφίξεώς της, εἶχον τὴν μεγίστην χαρὰν τοῦ νὰ τὴν ἐπανίδω, εἰ καὶ ὑπὸ τόσον θλιβερὰς περιστάσεις.

Ὑπόθεσις εἰς ἣν, ἅμα φθὰς εἰς Βερολῖνον, ἡσχολήθην ἐπιμόνως καὶ δραστηριῶς ἦν καὶ ἡ ἀφορῶσα τὴν ἐν Ὀλυμπίᾳ ἀνασκαφήν. Κατ' εἰσήγησιν τοῦ Κουρτίου, ἡ Γερμανία εἶχε πρὸ τινος ζητήσῃ τὴν ἄδειαν ν' ἀνασκάψῃ, ἰδίᾳ δαπάνῃ, τὸ ἔδαφος τῆς Ὀλυμπίας, καὶ πάντα τ' ἀνευρεθισόμενα νὰ λάβῃ ἡ Ἑλλάς, αὕτη δὲ μόνον ἔκτυπα ἐκ γύψου, καὶ τινὰ τῶν ἀρχιτεκτονικῶν κοσμημάτων ἢ ἄλλων διπλῶν ἢ πολλαπλῶν ἀντικειμένων, ὧν ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἠθέλεν ἐγκρίνῃ τὴν παραχώρησιν. Καὶ ὅμως, παρ' ἡμῖν εὐρέθησαν τινὲς τῶν ἀρχαιολογούντων, οἵτινες, ἴσως οὐχὶ ἐκ ζηλοτυπίας, ἀλλὰ βεβαίως ἐκ λίαν ἀκρίτου πατριωτισμοῦ, ἐκάκισαν τὴν γενναίαν, καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα ὠφελιμωτάτην ταύτην πρότασιν, καὶ ἠθέλησαν νὰ ἐμποδίσωσιν αὐτῆς τὴν παραδοχὴν, ἐν ᾧ ἐγώ, καὶ ἐν Ἀθήναις ὅτε ἤμην, καὶ ἀφ' οὗ ἦλθον εἰς Βερολῖνον, ἐσύστησα αὐτὴν θεομότατα καὶ συνετέλεσα ἰσχυρῶς εἰς αὐτῆς τὴν παραδοχὴν. Αὕτη δὲ δυσηρέστησε μᾶλλον τῶν Γερμανῶν πολλοὺς, ὧς πολλὰ δαπανήσαντας καὶ οὐδὲν ἀπολαύοντας, καὶ πολλάκις εὐρέθην εἰς θέσιν ν' ἀπαντήσω εἰς τούτους, ὅτι, ἔξ ἐναντίας, ἀπήλυσάν τι τιμαλφέστατον, δηλαδὴ τὴν δόξαν ὅτι εἰργάσθησαν καὶ ἐδαπάνησαν ἀνιδιοτελῶς ὑπὲρ τῆς ἐπιστήμης. Ἡὺχαριστήθῃ δ', ὅπως δῆποτε, ἡ Γερμανικὴ κυβέρνησις τόσον διὰ τὴν συνομολόγησιν, ὥστε εἰς τὸν Ὑπουργὸν Ἰ. Δελιγιάννην ἀπένειμε τὸ παράσημον τοῦ χρυσοῦ στέμματος. Νομίζων, ὅμως, ἐκεῖνος ὅτι τὸ τοῦ ἔρυνθροῦ ἀετοῦ ἦν ἀνώτερον, μοὶ ἐπέστειλε νὰ ἐνεργήσω ὅπως τῷ δοθῇ τοῦτο ἀντ' ἐκείνου, ὅπερ καὶ κατώρθωσα, εἰ καὶ νομίζων αὐτὸ περιττόν, διότι σπουδαία διαφορὰ

δὲν ὑπῆρχε μεταξὺ τῶν δύο παρασῆμων, οὐδ' ἦν κατ' ἐμὲ ἡ ἐνέργεια λίαν ἀξιοπρεπής.

Τῇ 26 Μαρτίου (7 Ἀπριλίου), ἐξελθὼν ἀπὸ πρωΐας, καὶ διερχόμενος τὸν «Παράδεισον τῶν Θερίων», (Thiergarten), εἶδον προσερχομένην κυρίαν μετὰ δύο παιδίων, καί, ὅτε πλησιάσασα, μὲ προσωμίλησεν, ἀνεγνώρισα τὴν Διάδοχον (θυγατέρα τῆς Βασιλίσσης τῆς Ἀγγλίας). Μοὶ εἶπε δέ τινα μετὰ πάσης ἀφελείας, περὶ τοῦ καιροῦ, καὶ ἔπειτα μὲ ἠρώτησε περὶ τῶν φιλολογικῶν ἔργων, εἰς ἃ ἀσχολοῦμαι.

Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν μετέβην εἰς τὴν λαμπρὰν οἰκίαν (ἐπὶ Thiergartenstrasse) τοῦ Ἰουδαίου κ. Λειβερμάνν, καὶ ἔλαβον παρ' αὐτοῦ τὴν ἄδειαν νὰ ἐπισκεφθῶ τὴν λαμπρὰν συλλογὴν εἰκόνων, ἣν ἐκέκτητο, καὶ ἦν, ὥς ἀξιοθέατον, δικαίως μοὶ ἐσύστησεν ἡ Κόμισσα Ὁριόλα, Κυρία τῆς Αὐλῆς τῆς Διαδόχου.

Τῇ 1)13 Ἀπριλίου παρέστην ἐν τῇ Ὤδικῇ Ἀκαδημίᾳ εἰς μουσικὴν συμφωνίαν, ἣτις, κατὰ πάντα λόγον, ἦν ἀξιόλογος. Καὶ ὁ μὲν σκοπὸς αὐτῆς ἦν ἡ βοήθεια τέκνων πτωχῶν στρατιωτικῶν, λαμπρὰ δ' ἦν καὶ ἡ ἐκτέλεσις, τοῦ προσωπικοῦ συγκειμένου ἐκ πεντήκοντα ἀξιοματικῶν, ἀποτελούντων τὴν ὁρχήστραν, διευθυνομένην ὑφ' ἐνὸς στρατηγοῦ, καὶ ἐκ νέων μουσουργῶν, ἀμφοτέρων τῶν φύλων, τῶν ἀνωτέρων κοινωνικῶν τάξεων διὰ τὰ μόνα ὄργανα καὶ διὰ τὸ ἄσμα.

Κατὰ τὰς στιγμὰς δὲ τῆς ἀνέσεως, αἵτινες, κατ' ἀρχάς, ἐπὶ τοῦ καταρτισμοῦ τῆς οἰκίας μου, ἦσαν ἀναγκαίως πολλαί, ἐπεδόθη ἐν τὴν σύνταξιν ἐμμέτρου τινὸς κωμωδίας, ἣν ἐκάλεσα τοῦ «Διὸς ἐπάνοδον», περατώσας αὐτὴν τῇ 1)13 Νοεμβρίου 1874· εἶτα δ' ἤρχισα διαρρῦθμιζων τὰς περὶ Πολιτικῶν Ἀρχαιοτήτων καὶ περὶ Ἐπιγραφικῆς σημειώσεις μου διὰ τὴν ἔκδοσιν εἰς τὰ Ἑπαντα, ἔξακολουθοῦσαν ἐν Ἀθήναις, καὶ φθάσασαν εἰς τὸν ΣΤ'. τόμον. Κατήρτισα δὲ καὶ δεύτερον μέρος τῆς Μουσικῆς Ἀνθολόγου, εἰς ἔξακολουθήσιν τῆς ἐκδοθείσης ἐν Παρισίοις· ἀνέβαλον ὅμως τὴν δημοσίευσιν αὐτοῦ, διότι ἀπῆται δαπάνην, ἣς ἐστερούμην. Τοῦτο μαθὼν ὁ κ. Κωνστ. Ζάππας παρὰ τοῦ υἱοῦ μου, ἀπρόκλητος ἀπεφάσισε ν' ἀναλάβῃ αὐτὸς τὴν δαπάνην, ἢ μᾶλλον νὰ

γραφῇ συνδρομητῆς διὰ 400 σώματα, ἃ διένειμε δωρεὰν εἰς σχολεῖα καὶ ἄλλα καταστήματα ἐν Ἑλλάδι, καὶ τὸ ἔργον ἐδημοσιεύθη ὑπὸ Fürstner ἐν Λειψία. Κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ χρόνον καὶ ὁ Ἄ. Βολόβσκης, Πολωνός, ἐκδίδων φιλελληνικὴν ἐφημερίδα (τὸν Messenger d' Orient) ἐν Βιέννῃ, μοὶ ἐξήτησε γαλλικὴν μετάφρασιν τινῶν διηγημάτων μου, καὶ τῷ ἔπεμψα τριῶν, ἃ ἐδημοσίευσε πρῶτον εἰς ἐπιφυλλίδας, καὶ μετὰ ταῦτα εἰς τομίδιον, ἀναθεὶς τοῦτο τῷ Κωνστ. Ζάππα, παρ' οὗ εἶχεν ὑποστηριχθῆ.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους τούτου, οὐχὶ ἀβάσιμοι ὑπῆρχον φόβοι ἐπαναλήψεως τοῦ Γαλλογερμανικοῦ πολέμου, διότι σπουδαία μερὶς ἐν Γερμανίᾳ, ἡ ἐμπνεομένη ὑπὸ τοῦ Μόλτκε, ἤθελεν αὐτήν, ἐπ' ἐλπίδι τοῦ νὰ καταβάλῃ ἐντελῶς τὴν Γαλλίαν, ἔτι οὖσαν ἐξησθενημένην, καὶ νὰ τὴν καταστήσῃ ἐντελῶς ἀνίσχυρον πρὸς ἀντεκδικήσεις. Ἀλλὰ κατὰ Μαΐον, ἐλθὼν εἰς Βερολῖνον ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Ρωσσίας, κατώρθωσε νὰ μετατρέψῃ ἐπὶ τὸ εἰρηνικώτερον τὰς διαθέσεις τῆς Γερμανικῆς κυβερνήσεως. Τὴν παρουσίᾳ τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος δὲν ἐδέχθη ὁ Αὐτοκράτωρ, καὶ μόνον τὸν εἶδον καθ' ὁδὸν παρερχόμενον.

Τῇ 9)21 Μαΐου μὲ κατέβληπεν ἡ ἀγγελία τοῦ θανάτου τῆς Βασιλίσσης Ἀμαλίας, ἧς τοσαύτας εἶχον ἀφορμὰς νὰ ἐκτιμῇσω τὰς βασιλικὰς ἀρετὰς καὶ τὴν φιλελληνικωτάτην καρδίαν.

Τὰ δ' ἐν Ἑλλάδι, ἐν τούτοις, καλῶς δὲν ἐχώρουν. Ἰσχυρὰ ἀντιπολίτευσις περὶ τὸν Τρικουπὴν συνησπίζετο κατὰ τοῦ Ὑπουργείου, ὃ κατ' ἐμέ, ἀδεξίως ἐφέρετο, καὶ τὴν γνώμην μου ἔγραψα ἰδιαιτέρως, ἀλλ' ἀπερικαλύπτως τῷ Βούλγαρη, οὗτος δὲ μοὶ ἀπήντησε κατὰ τρόπον οὐδόλως ἀποδεικνύοντά μοι, ὅτι ἔξετίμα τὴν δυσκολίαν τῶν περιστάσεων, καὶ προέβη εἰς εἶδος πραξικοπήματος, στηρίζας τὴν πλειονοψηφίαν του ἐπὶ ψευδοῦς ἀπαρτίας. Ταῦτα καὶ ἐπέφεραν τὴν πτώσιν του, καὶ κατὰ τὰ τέλη τοῦ Ἀπριλίου ἐκλήθη ὁ Τρικουπῆς Πρωθυπουργός. Οἱ δὲ συνυπουργοὶ τοῦ Βούλγαρη, ὁ γαμβρός του Νικολόπουλος καὶ ὁ Γρίβας, αὐθαδῶς καὶ βλασφήμως ἐξεφράζοντο κατὰ τοῦ Βασιλέως, εἰς ὃν ὡς συνήθως, ἀπέδιδον τὴν ἀποτυχίαν των.

Ὁ νέος Πρωθυπουργὸς ἐγένετο, ὥς πάντοτε, εἰς πᾶσαν ἀλλαγὴν, δεκτὸς μετ' ἐνθουσιασμοῦ· ἡ δ' ἀρχὴ ἦν ἐπρέσβευεν ἦν, ὅτι ἡ πλειονοψηφία τῆς προλαβούσης Βουλῆς ἦν παράνομος, καὶ ἐπομένως ἄκυρος ὁ ὑπ' αὐτῆς ψηφισθεὶς προϋπολογισμός. Ἐπὶ ταύτῃ δὲ τῇ προφάσει ἐκήρυξε τῇ 30 Ἀπριλίου (12 Μαΐου) τὰς Πρεσβείας κατηγορημένας, καθ' ὃ μὴ διὰ νόμου, ἀλλὰ δυνάμει μόνου τοῦ προϋπολογισμοῦ ὑπαρχούσας, καὶ τὴν ὑπηρεσίαν αὐτῶν ἀνατεθειμένην εἰς τοὺς Γραμματεῖς. Ὑπὸ πάντα ἄλλον Ὑπουργὸν θὰ ἐπρότεινον νὰ ἐξακολουθήσω ἄμισθον τὴν ὑπηρεσίαν· ἀλλ' ἤξευρον ὅτι μάταιον θὰ ἦν τὸ διάβημα τοῦτο παρὰ τῷ Τρικούπῃ, οὗ ἡ ἀληθὴς πρόθεσις ἦν, ἐκ ταύτης τῆς ἀφορμῆς ὠφελούμενος, ν' ἀπομακρύνῃ τῆς ὑπηρεσίας τοὺς Πρέσβεις, ὅσοι δὲν ἦσαν τοῦ κόμματος ἢ τῆς ἀρεσκείας του, καὶ πρὸ πάντων ἐμέ, διότι πάντοτε διετήρει τὴν ἄκριτον ἰδέαν, ὅτι εἶχον συνεννοηθῇ μετὰ τῶν Τούρκων καὶ ἀντέπραξα εἰς τὸν διορισμὸν του εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Τῇ 16)28 Μαΐου ἀφίχθη εἰς Βερολῖνον ὁ Βασιλεὺς τῆς Σουηδίας καὶ τῇ ἐπαύριον, μετὰ τοῦ Ἀλέξη καὶ τῶν θυγατέρων μου, παρευρέθην ἀπὸ τῆς 10ης ὥρας μέχρι τῆς 1½ εἰς τὴν πρὸς τμήν του ἐκτὸς τῆς πόλεως τελεσθεῖσαν παρατάξιν 28 χιλιάδων στρατιωτῶν. Ὅτε δ' ἐπεστρέψαμεν εἰς τὴν οἰκίαν, μοὶ ἔδωκεν ἡ σύζυγός μου τὰς ἐξ Ἀθηνῶν ἐν τῷ μεταξὺ ἀφιχθείσας ἐπιστολάς, αἵτινες περιεῖχον τὴν παῦσιν μου. Τοῦτο ὅμως δὲν μ' ἐκώλυσεν ἀμέσως μετὰ τὸ πρόγευμα, ν' ἀπέλθω ἐν στολῇ εἰς τ' Ἀνάκτορα, εἰς τὴν ὑποδοχὴν τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος ὑπὸ τοῦ ξένου Ἡγεμόνος. Τοῦτο ὀφείλον μάλιστα, διότι διεταττόμην, οὐχὶ ὡς παυθεὶς, ἀλλ' ὡς ἀπουσιάζων νὰ παρουσιάσω τὸν Γραμματέα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον. Μετὰ ταῦτα δ' ἔμαθον ὅτι πεντήκοντα τεσσάρων τῶν Γραμματέων τὸν μισθὸν εἶχεν ἀναλάβῃ ὁ Βασιλεὺς ἐκ τοῦ ἰδίου ταμείου. Ἐγὼ δὲ καὶ ἐν γένει δὲν ἤθελον, ὑπὲρ τὰ διατεταγμένα, ν' ἀναγγείλω τὴν προσβάλλουσαν τὴν ἐθνικὴν ἀξιοπρέπειαν παῦσιν τῶν Πρεσβειῶν, εἴτε μόνιμον, εἴτε προσωρινήν.

Ὁ Βασιλεὺς, ὅτε τῷ παρουσιάσθην, μοὶ ἀπέτεινεν ἓνα τῶν συνήθων κοινῶν τόπων εἰς τὰς τοιαύτας περιστάσεις· ὅτε δὲ τῷ

εἶπον, ὅτι δεσμός με συνδέει μετὰ τῆς Σουηδίας, διότι ἡ ἀδελφή μου ἐστὶν ὑπὸ κράτος τοῦ.

— «Καὶ τίς ἐστὶν ἡ ἀδελφή σας;» μ' ἠρώτησε.

— «Ἡ Κόμισσα Ροζέν», ἀπεκρίθην.

— «Λοιπόν», εἶπεν «εἰσθε ὁ κ. Ραγκαβῆς;

Καὶ λαβὼν με ἐκ τῆς χειρός, μ' ἐκράτει καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς συνεντεύξεως.

— «Ἔχετε ἐδῶ τώρα τὴν ἀνεψιάν σας, τὴν κυρίαν Δίζων», μοὶ εἶπεν ἐν ἄλλοις.

— «Δυστυχῶς ὄχι, Μεγαλειότατε», ἀπήντησα. «Εἶναι εἰς Στοκχόλμην».

— «Ἀπατάσθε», μοὶ εἶπεν, «εἶναι ἐδῶ. Εἰμὶ βέβαιος ὅτι τὴν ἀπήντησα σήμερον».

Λίαν διστάζων διὰ τὴν ἀκριβείαν τῆς διαβεβαιώσεως ταύτης, ἐπέστρεψα εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ἐκεῖ εὗρον τὴν φιλιτάτην Μαρίαν Δίζων μετὰ τοῦ ἀνδρός της, ἀφιχθεῖσαν τὴν αὐτὴν ἐκείνην ἡμέραν, καὶ μεταβᾶσαν κατ' ἀρχὰς ἀμέσως εἰς τὴν ἐπιθεώρησιν, ὅπου ὁ Βασιλεὺς τὴν εἶχεν ἰδῆ.

Τὸ δ' ἐσπέρας, ἐν στολῇ αὐθις, παρευρέθην εἰς τὸ θέατρον εἰς τὴν πρὸς τιμὴν τοῦ Βασιλικοῦ ζεύγους παράστασιν τοῦ Tan-nhäuser τοῦ Βάγνερ, καὶ μεταξὺ τῶν δύο πράξεων, ἐν παρατεταμένῃ διακοπῇ, εἰς τὸ μέγιστον ἐστιατόριον τοῦ θεάτρου, οἱ Βασιλεῖς συνωμίλησαν μετὰ τῶν ἐκεῖ παρευρισκομένων. Καὶ ἡ μὲν Βασίλισσα τῆς Σουηδίας, εἰς ἣν τότε παρουσιάσθην, εὐμενέστατα μοὶ ἐξεφράσθη περὶ τῆς ἀδελφῆς μου καὶ περὶ τοῦ υἱοῦ της, ὃν μοὶ εἶπεν ἔξοχον καλλιτέχνην, ζωγραφήσαντα ἐσχάτως τὴν εἰκόνα τοῦ Βασιλέως, ἣτις ἐδύνατο νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀριστούργημα, καὶ κατετέθη εἰς τὸ Ἑθνικὸν Μουσεῖον τῆς Στοκχόλμης.

Ὁ δ' Αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας μοὶ ἐξέφρασε τὴν λύπην τοῦ διὰ τὰς συνεχεῖς ἐν Ἑλλάδι μεταβολάς, αἵτινες καιρίως τὴν βλάπτουσι. Μετὰ τοῦτο δ' ἐντυχὼν τῷ κ. Ράδοβιτς, ἐκπληροῦντι χρέη Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, τῷ ἀνήγγειλα προφορικῶς τὴν ἀποχώρησιν καὶ ὑποτιθεμένην ἀπουσίαν μου.

Ἐν Ἀθήναις ὅμως ὁ πατήρ τοῦ Γραμματέως μου, Ἀλκιβιάδης Ἀργυροπούλας, ἀνυπόμονος νὰ ἰδῇ τὸν υἱόν του Ἐπιτετραμμένον, ἀπῆλθεν, ὡς μοὶ ἔγραψαν ἐκεῖθεν, πρὸς τὸν Τριπούπην, ἵνα μάθῃ ἂν εἰσέτι ὀριστικῶς δὲν ἐπαύθη, καὶ ἔλαβε τὴν παρήγορον ἀπάντησιν ὅτι ὀριστικώτατα, καὶ ὅτι, ἂν δὲν ἀνεχώρησα ἐκ Βερολίνου, μένω ἐκεῖ ὡς ἀπλοῦς ἰδιώτης. Συγχρόνως δ' ἐτηλεγράφησε καὶ εἰς ἐμὲ (τῇ 29 Μαΐου, 10 Ἰουνίου) νὰ παραδώσω ἀνυπερθέτως τὴν Πρεσβείαν εἰς τὸν κ. Ἀργυροπούλον, ἐγὼ δ' ἀπήντησα ὅτι εἶχον ἤδη πράξῃ τοῦτο δεκαπέντε ἡμέρας πρὸ τοῦ τηλεγραφήματός του, καὶ παρουσίασα τὸν Γραμματέα εἰς τὸν κ. Φίλιπβόρν, ἀντικαθιστῶντα τότε τὸν Ὑπουργόν, δούς ὡς πρόφασιν, ὅτι ἀπέρχομαι εἰς Ἑλβετίαν.

Δὲν ἀπῆλθον ὅμως οὐδαμοῦ, ἀλλ' ἔμεινα ἰδιωτεύων ἐν Βερολίῳ, καθ' ὃ ἔχων ἐκεῖ πᾶσαν τὴν οἰκογένειαν, καὶ οἰκίαν διὰ μακρὸν χρόνον ἐνφωκισμένην, καὶ δι' ἐπίπλων δαπανηρῶς ἀγορασθέντων κατηρτισμένην, οὐδένα δὲ λόγον εἶχον ν' ἀναχωρήσω, οὐδ' ἐδυνάμην νὰ πράξω τοῦτο ἄνευ μεγάλων δαπανῶν,

Ἡ θέσις μου βεβαίως εἶχε τὰς δυσκολίας της, διότι, ὑπὸ μὲν τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως ἔθεωρούμην ὡς ἀπών, καθ' ἃ τῇ εἶχον ἀναγγεῖλῃ, ἡ κοινωνία ὅμως καὶ οἱ συνάδελφοί μου, πρὸς οὐ μικρὰν καὶ ἴσως δικαίαν δυσαρέσκειαν τοῦ Ἐπιτετραμμένου Γραμματέως, προσεφέροντο πρὸς ἐμὲ ὡς πρὶν, ἅτε μὴ δόντα ἀνακλητήρια, καὶ μετὰ πολλῆς συμπαθείας μὲ συναναστρέφοντο, καὶ μοὶ ὠμίλουν περὶ πολιτικῶν, καίτοι ἀποφεύγοντα νὰ ἐπεμβαίνω εἰς ὅ,τι δὲν ἐδικαιούμην, καὶ μὲ προσεκάλουν εἰς τὰς συναναστροφάς των.

Μετ' ὀλίγον ὅμως καὶ ἀνεχώρησα τοῦ Βερολίνου τῇ 6)17 Ἰουνίου, ἀπελθὼν εἰς Λειψίαν, ἵνα διατάξω τὰ τοῦ ἐκεῖ παρὰ τῷ Röder ἐκδιδομένου δευτέρου μέρους τῆς Μουσικῆς Ἀνθοδέσμης, κυρίως ὅμως, ἵνα φανῶ ὡς τῷ ὄντι ἀποδημήσας, καὶ διευκολύνω οὕτω τὴν θέσιν τοῦ κ. Ἀργυροπούλου. Μ' ἐξένισε δὲ περιποιητικώτατα παρ' ἑαυτῷ ὁ Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος κ. Ναούμ.

Τὸ πρῶτον κατάστημα, ὃ ἐπεσκέφθην ἐν Λειψία, ἦν τὸ Μουσεῖον, ἰδρυθὲν ὑπὸ τινος κ. Scheller, ὅστις προσέφερεν εἰς τὴν πόλιν, ἣν ἐκέκτητο συλλογὴν πολυτίμων εἰκόνων, ἀλλ' ἐπὶ τῷ ὄρω, ὅτι θὰ ὤκοδομεῖτο ἀνυπερθέτως τὸ δι' αὐτὰς ἀναγκαῖον κατάστημα, ἄλλως θὰ ἐδώρει τὴν συλλογὴν του εἰς τὴν Δρέσδην, καί, μαθὼν τοῦτο, ἀνελογίσθην πόσον φρονιμώτερος ἦν ὁ Scheller, τῶν ἡμετέρων δωρητῶν Σίνα, Βαρβάκη καὶ ἄλλων, δωρησάντων ἑκατομμύρια ἀνεν ὄρων, ὥστε ἀμέλεια ἢ ἀβελτηρία τῶν ἡμετέρων πολιτευομένων ἑματαίου τὰς δωρεάς των. Εἰς αὐτοῦ δὲ τὰ δωρήματα προσετέθησαν καὶ ἄλλα, καὶ ἀγοραὶ ἐξοχωτάτων ἔργων, ἐν οἷς παρετήρησα διαπρέποντα μέγιστα καὶ θαυμάσια τοπία γῆς καὶ θαλάσσης τοῦ ἐλβετοῦ Calames, καὶ τοῦ Paul de la Roche τὴν παραίτησιν τοῦ Ναπολέοντος.

Εἶτα δὲ μετέβην εἰς τοῦ Rödér τὸ ἀπέραντον μουσικοτυπεῖον, 300 ἔχον ἐργάτας καὶ ἐκδίδον 500.000 φύλλα κατ' ἔτος, περιέχον καὶ λιθογραφεῖον καὶ βιβλιοδετεῖον, μισθοῦν ἴδιον ζωγράφον, παρασκευάζον τὰς λιθίνας καὶ μεταλλίνας πλάκας, καὶ πάσας τὰς ὑλικὰς ἐργασίας ἐκτελοῦν δι' ἀτμομηχανῆς 30 ἵππων, ἥς μέρος τῆς δυνάμεως μετὰ μιᾶς πέτρυγος τῆς οἰκίας ἐνφωκιάζετο εἰς ἄλλο κατάστημα. Ὅσακις δ' ἐπρόκειτο τύπως διὰ ταχυπυεστηρίου, τὸ συντεθὲν μετεβιβάζετο εἰς λίθον διὰ χάρτου, ὃν ἔφερον ἐκ Κίνας. Λαβὼν δὲ τὰς ὁδηγίας μου ὁ κ. Rödér, μοὶ ὑπεσχέθη ἐντὸς 4—6 ἑβδομάδων νὰ μοὶ πέμψῃ ὁμοῦ τὰς διορθώσεις τοῦ ὅλου βιβλίου μου.

Μετ' αὐτὸ δ' ἀπῆλθον εἰς τὸ πάσης μνείας ἄξιον Γηροκομεῖον, μέγιστον οἰκοδόμημα, οὗ ὁ φύλαξ μᾶς διηγεῖτο, ὅτι ἰδρῦθη δῆθεν κατὰ τὴν 11ην ἑκατονταετηρίδα. Σύγκειται δ' ἐκ καθαρῶν καὶ εὐαέρων δωματίων, ἐν μέσῳ ἀπερράντου κήπου, καὶ ἐν αὐτῷ 200 τάλληρα (750 δρ.) ἐφάπαξ πληρώνοντες, ἐγκαταβιοῦσι, καλὴν τροφὴν ἔχοντες, καὶ ὑπηρεσίαν, φωτισμόν, θέρμανσιν, ἐκκλησίαν κτλ. γέροντες τὸ 60ον ἔτος συμπληρώσαντες, ἂν δὲ ὧσι ζεῦγος συζύγων, ἀπαιτεῖται οἱ δύο ὁμοῦ νὰ ἔχωσι τοῦλάχιστον 120 ἐτῶν ἡλικίαν. Εἶδον δ' ἐν αὐτῷ γραίαν, ἥτις 60 ἐτῶν εἰσελθοῦσα, ἦν τότε 93 ἐτῶν, ἥτοι ἐπὶ 33 ἔτη ἀνέτως ἔζη-

σεν ἐπὶ τῇ ὀλικῇ δαπάνῃ 750 δραχμῶν! Κέκτηται δὲ τὸ κατὰ-
στημα τοῦτο σήμερον περιουσίαν ἕξ ἑκατομμυρίων ταλλήρων,
(22 1/2 ἑκατομμυρίων δραχμῶν).

Περιῦλθον δὲ καὶ τὸ Πανεπιστημεῖον, ἔχον 3000 φοιτητάς,
ἐν οἷς τότε ἡριθμοῦντο 30 Ἑλληνες, καὶ ὑπὲρ τοὺς 100 Καθη-
γητάς, ἰδίως δὲ προστατευόμενον ὑπὸ τοῦ Βασιλέως, ὅστις φι-
λοτιμεῖται ν' ἀναδείξῃ αὐτὸ ἐν τῶν πρωτίστων τῆς Γερμανίας,
κεκτημένον περιουσίαν πολλῶν ἑκατομμυρίων.

Τὸ δ' ἑσπέρας ὠδηγήθην εἰς τὸ μεγαλοπρεπέστατον Θέατρον,
καὶ εἶδον τὸ ἀγγινούστατον δράμα «die Journalisten» τοῦ
Freitag.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ ἐπεσκέφθην τὸν ἀξιοσέβαστον ἐφημέριον κ.
Καλογερᾶν, καὶ τὴν Ἑλληνικὴν ἐκκλησίαν, κειμένην ἐντὸς πα-
ναρχαίου οἴκου, ὅστις «οἶκος Ἑλληνικὸς» ὀνομάζεται, καὶ μετὰ
τοῦτο τὸ περιβόητον καὶ ἀπέραντον τυπογραφεῖον Brockhaus,
ἔχον 600 ἐργάτας, καὶ 320.000 ταλλήρων δαπανῶν κατὰ μῆνα.
Εἰς δὲ τὸ δημόσιον Νοσοκομεῖον, ὃ καθηγητῆς κ. Wagner μᾶς
ἐπέδειξε τὰς λεγομένας **καλύβας** (barraques), ἀρτίως τότε ἐφευ-
ρεθείσας καὶ οὕσας δωμάτια κινητά, ἔχοντα ἀνὰ 30 κλίνας, ἄνω-
θεν καὶ κάτωθεν ἀερίζομένας, εἰς ἃ ἐκρίθη πολὺ σκοπιμώτερον
νὰ θεραπεύωνται πάντες οἱ ἀσθενεῖς, πλὴν τῶν ρευματικῶν.

Ἐκ Λειψίας δὲ μετέβην εἰς Δρέσδην. Ἐκεῖ δὲ καὶ εἰς τὸ
ὠραῖον χωρίον Schandau τὰς φίλας οἰκογενείας κ. Καρατζᾶ, κ.
Σούτσου, Κλάδου καὶ ἄλλων ὁμογενῶν ἐπισκεφθεὶς καὶ τὴν πε-
ρίφημον πινακοθήκην ἀποθανυμάσας, τῇ 11)23 Ἰουνίου ἐπέ-
στρεψα εἰς Βερολῖνον, ἀφ' οὗ οὕτω ἀλήθειαν κατέστησα τὴν ὑπο-
τιθεμένην ἀποδημίαν μου.

Κατ' οἶκον εὗρον Ἑλληνικὰς ἐφημερίδας, ἐν αἷς ἐλέγετο ὅτι,
πορευθεὶς ἐγὼ παρὰ τῷ Πρωσσικῷ Ὑπουργεῖῳ, ἡρώτων νὰ μάθω
παρ' αὐτοῦ, ἂν ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος ἦν ἔτι ἐπὶ τοῦ θρόνου
του. Ἐγγραψα δ' εἰς τὴν Ἡμέραν ἀναιρῶν τὴν κακόβουλον καὶ
γελοίαν ταύτην ἐπίνοιαν, ὥς καὶ ἕτερον ἄρθρον ἀναιροῦν τὰ τοῦ
Τρικουπῆ, δι᾽ ἰσχυρίζομένου, ὅτι οἱ πρέσβεις παρενόμησαν δεχθέν-
τες τοὺς διορισμοὺς αὐτῶν, ὅταν ἡ πλειονοψηφία τῆς Βουλῆς ἦν

παράνομος, ἀπαιτοῦντος ἐπομένως νὰ παρεμβαίνωσιν οἱ Πρόεδροι, δικάζοντες μεταξύ Κυβερνήσεως καὶ Βουλῆς.

Ἄλλαι δ' ἐφημερίδες (Στοά, Καιροὶ) μὲ ἤλεγχον, ὅτι δὲν διέψευσα, ὅσα ἐδημοσίεον περὶ Ἑλλάδος αἱ Γερμανικαὶ ἐφημερίδες, λησμονοῦσαι ὅτι ἤμην ἤδη ιδιώτης, καὶ ἀγνοοῦσαι ὅτι ὅμως διέψευσα ὅτι ἦν διαψεύσιμον. Οἱ Καιροὶ δέ, ἐφημερὶς τοῦ Πρωθυπουργοῦ, ἔγραφεν ὅτι οἱ Πρόεδροι ἐστάλησαν ὑπὸ τῆς Αὐλῆς, νὰ ῥαδιοιργῶσι κατὰ τοῦ ἔθνους! Ὅτι ἐν Γαλλίᾳ ἐξέδιδον ἐγὼ ἀνώνυμα ἄρθρα κατὰ τῆς Ἑλλάδος, καὶ ἐν Γερμανίᾳ διέφθειρα τὸν τύπον κατ' αὐτῆς, δι' ὃ πρέπει σκληρῶς νὰ τιμωρηθῶσι καὶ οὐδέποτε πλέον νὰ διορισθῶσιν οἱ προδόται. Εἰς ταύτας πάσας τὰς ἐρεσχελίας ἀπῆντησα, πέμψας τῷ Ἀριστείδῃ ἄρθρα.

Συγχρόνως δὲ μ' ἐξίτηι καὶ ὁ κ. Τρικούπης λόγον τῆς χρήσεως τῶν 600 δραχμῶν, αἵτινες μοὶ εἶχον δοθῆ διὰ τὴν πρώτην ἀποκατάστασιν τῆς πρότερον μὴ ὑπαρχούσης Προεδρίας ἐν Βερολίνῳ. Ἄλλ' εἰς τοῦτο ἀφῆκα ν' ἀπαντήσῃ ὁ κ. Ἀργυρόπουλος, εἰς ὃν εἶχον παραδώσῃ τὰ σκεύη, σφραγίδας, βιβλία, κτλ.

Καίτοι δ' ἀπηλλαγμένος παντὸς δημοσίου καθήκοντος, οὐχ ἦττον, ζητήσας, ἔλαβον παρὰ τοῦ κ. Pindter, τοῦ φίλου μου συντάκτου τῆς Βορειογερμανικῆς Γενικῆς Ἐφημερίδος (Norddeutsche Allgemeine Zeitung), τὴν ὑπόσχεσιν νὰ διαψεύσῃ, ὅσα ἄλλαι ἐφημερίδες ἔγραφον κατὰ τῆς Ἑλλάδος, καὶ κατ' αὐτοῦ τοῦ Τρικούπῃ, ὡς δημοκράτου.

Ὁ δ' Ἀριστείδης, συνορῶν ὅτι εἰς τὰς γνώσεις, αἷς ἐν ξένῳ στρατῷ ἠρύσατο καὶ εἰς τὸ εὐγενὲς στάδιον, ὃ εἶχε διανύσῃ, οὐδεμία ἐδίδετο προσοχή, καὶ μάλιστα κατεδαπάνᾳ τὸν καιρὸν τοῦ παρὰ τοῖς Πυροσβέσταις, ἀχρήστως, ἐν ταπεινῷ βαθμῷ, παρητήθη τῆς ὑπηρεσίας, καὶ ἀνέλαβε προθύμως, ἣν ἡ ἐπιστημονικὴ ἀποστολὴ τῆς ἐν Βερολίνῳ Ἀκαδημίας τῷ ἀνέθηκεν ἐντολὴν τοῦ νὰ καταρτίσῃ τὸν χάρτην τοῦ Πειραιῶς.

Κατὰ τὸν Ἰούλιον ὁ κ. Κούρτιος μὲ ὠδήγησεν εἰς τὸ Μουσεῖον καὶ μοὶ ἔδειξε δύο ἐξάισια μικρὰ αἰετώματα ἐκ Τανάγρας, παριστῶντα τὸ μὲν τῆς Περσεφόνης, τὸ δὲ τῆς Ἑλένης τὴν ἀρπαγὴν, καὶ πωληθέντα εἰς τὴν Γερμανικὴν Κυβέρνησιν ὑπὸ Ἑλληνός

τινος, ἀθετοῦντος καὶ κατορθοῦντος νὰ ὑπεκφεύγῃ τὸν Ἑλληνικὸν νόμον, παρ' ὃν καὶ πολλὰ ἄλλα ἔργα ἀρχαίας τέχνης εἶδον εἰς ἄλλους, δι' ἁδρὰς τιμὰς, ὑπ' αὐτοῦ πωληθέντα.

Θέλων δὲ νὰ δράττωμαι πάσης εὐκαιρίας, ἵνα μὴ μένω ἐν Βερολίῳ, καὶ ἐκ δευτέρου ἀπουσίασα, τῇ 10)22 Ἰουλίου, μεταβὰς κατὰ πρόσκλησιν τοῦ κ. Nothomb, Πρέσβεως τοῦ Βελγίου, εἰς τὴν παρὰ τῇ 5^{1/2} ὥρας τῆς πρωτευούσης ἀπεχούση πόλει Görlitz, κειμένην ἀγροικίαν του. Ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ τῆς πόλεως ταύτης, ἐν ἡμισείᾳ ὥρᾳ ἅμαξα μᾶς ἔφερε, διὰ κερασσοφύτου ὁδοῦ, εἰς τὴν ἔπανλιν, ἔνθα διέμεινα πέντε ἡμέρας, εἰς εὐαρεστοτάτην συναναστροφὴν τοῦ συναδέλφου μου, ἀνδρὸς πολυπείρου, εἰς πολλὰς περιηγήσεις πλουτον γνώσεων ἀρρομένον. Οὗτος κατὰ τὰς ὥρας, καθ' ἃς ἐκεῖ μόνοι συνδιητώμεθα, μοὶ ἔδειξε τα περιοργότατα καὶ πλουσιώτατα ἡμερολόγιά του, ἐν οἷς οὐδεμία τῶν ἐλαχίστων λεπτομερειῶν ἔλειπε, μέχρι καὶ αὐτῶν τῶν ἐδεσματολογίων τῶν ξενοδοχείων. Εἰς πολλὰς δὲ συζητήσεις ἐπιδιδόμεθα περὶ φιλοσοφίας καὶ περὶ πολιτικῆς, καὶ μοὶ διηγεῖτο περὶ τοῦ Βασιλέως Λεοπόλδου, ὑφ' ὃν εἶχεν ὑπηρετήσῃ ὡς Ὑπουργός, ἐν ἄλλοις, ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἐκεῖνος ἔλεγεν, ὅτι εὐαρεστοτέρα μὲν ἦν ἢ ὑπαρξίς ἐν Βελγίῳ, ἀλλ' ἐν Ἑλλάδι θὰ ἦν ἐνδοξοτέρα, καὶ ὅτι ἡ προσδοκία του, ἂν ἐδέχετο τὸν Ἑλληνικὸν θρόνον, θὰ ἦν ἄναστήσῃ τὴν βυζαντινὴν αὐτοκρατορίαν. Τῶν συνδιαλέξεων δ' ἡμῶν συμμετεῖχε, καὶ ἐκόσμει αὐτὰς καὶ ἡ συνετὴ σύζυγός του.

Μὲ περιέφερε δὲ καὶ εἰς τὸ ὠραῖον του κτῆμα, ἔχον λόφους, σπάνιον σύμπτωμα γῆς εἰς μακρὰν ἔκτασιν περὶ τὸ Βερολίνον, δάση καὶ λίμνας, καὶ εἰς τὸ παρακείμενον χωρίον Cunesdorf, οὗ ἡ ἐκκλησία περιβάλλεται ὑπ' ὀχυρώσεων τῶν Οὐσσσιτῶν, εἰς τὸν κῆπον τοῦ Furstenberg, παράγοντα, πλὴν ἄλλων, καὶ χιλίας ἀνάνας κατ' ἔτος, φερούσας αὐτὰς μόνας εἰσόδημα τετρακισχιλίων μαρκῶν. Ὑπερβάντες δὲ τὸν ὠραῖον καὶ ὀρυμητικὸν ποταμὸν Neiss, ἐπεσκέφθην, ἐν τῇ ἀρχαιοπρεπεῖ πόλει Görlitz, τὸν λεγόμενον «Ἁγιον Τάφον», ὑποτιθεμένην μίμησιν, μᾶλλον γελοίαν παρωδίαν τῶν ἱερῶν τόπων, τοῦ Τάφου τοῦ Σωτῆρος, τοῦ Ὁρους τῶν Ἑλαιῶν κτλ., γενομένην κατὰ τὸ ἔτος 1470 ὑπὸ

τινος εὐσεβοῦς, ἐπισκεφθέντος τὴν Παλαιστίνην· εἶδομεν δὲ καὶ τὴν ἐκκλησίαν τῆς ἀρχῆς τῆς δεκάτης ἑκτῆς ἑκατονταετηρίδος, καὶ τὸ σύγχρονον Δημαρχεῖον, οὗ ἐσχάτως ἀνευρέθη, ὑπὸ τὸν ἐπικεχρισμένον γύψον, κατὰγραφος ἢ ὁροφῇ. Περιήλθομεν δὲ καὶ τὸν μεγαλοπρεπῆ Παράδεισον τῆς πόλεως, ἐν ᾧ ἔθauμάσαμεν δρῦν, ἔχουσαν χιλίων ἐτῶν ἡλικίαν, καί, διελθόντες πρὸ τοῦ μνημείου τῶν Durac καὶ Kirchner, φονευθέντων τῇ 22 Μαΐου 1833, ἀνέβημεν εἰς τὸν ἐν τῷ πεδίῳ μεμονωμένον καὶ εἰς ἱκανὸν ὕψος αἱρόμενον κατάφυτον λόφον, τὸν καλούμενον «χωρόστεμμα» (Landeskronne), τὸν λαμπρὰν καὶ εὐρυτάτην πέριξ τὴν ἀποψιν ἔχοντα. Εἰς τοῦ ἐπιστέφαντος δ' αὐτὸν ξενοδοχείου τὸ βιβλίον ἐνέγραψα Ἑλληνιστὶ τὸ ὄνομα τοῦ κ. Nothomb καὶ τὸ ἑμόν.

Ἐν τῇ ἑξοχῇ τοῦ ὁ κ. Nothomb εἶχε καὶ πλουσίαν βιβλιοθήκην, ἐξ ἧς διάφορα ἐπὶ τῆς βραχείας διαμονῆς μου ἀνέγκων, ἐν ἄλλοις δὲ καὶ τὸ «Dieu selon la science» τοῦ Poulin, ἐν ᾧ ὁ φιλόσοφος οὗτος (;) διῶχνιρίζεται, ὅτι ὁ Θεὸς ἐστὶν ἡ ψυχὴ! Ἐκεῖ δ' ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῶν Συζητήσεων ἀνέγκων ἔκθεσιν περὶ συγγράμματος τοῦ κ. Gevaërt, Διευθυντοῦ τοῦ Ὁδείου τῶν Βρυξελῶν, πραγματευομένου περὶ τῆς ἀρχαίας μουσικῆς, καί, ἐπειδὴ ἐλέγετο, ἐν ἄλλοις, ὅτι ὁ συγγραφεὺς προϋτίθετο νὰ ἐκδώσῃ καὶ δευτέρον τόμον, ἔγραψα, ἀφ' οὗ ἐπέστρεψα εἰς Βερολίνον, ἐκτεταμένην ἐπιστολὴν πρὸς αὐτόν, ἐκθέτων καὶ δικαιολογῶν τὴν γνώμην μου περὶ τῆς σχέσεως τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς μουσικῆς πρὸς τὴν ἡμετέραν ἐκκλησιαστικὴν. Τὸ δ' ἀποτέλεσμα ἦν ὅτι ὁ κ. Gevaërt μοι ἔπειψε τὸ βιβλίον του, καὶ μετὰ ταῦτα καὶ τὸν δευτέρον τόμον αὐτοῦ.

Πεπανμένος καὶ ὁ Κλέων, ὡς καὶ ἐγώ, μετέβη εἰς Στουτγάρδ πρὸς θεραπείαν τῆς συζύγου του, καὶ κατ' ἀρχὰς Αὐγούστου ἐπεσκέφθη ἡμᾶς.

Ἐγὼ δέ, ἐπειδὴ νέαι ἐκλογαὶ ἐνηγοῦντο ἐν Ἑλλάδι, καὶ δὲν ἦν ἀπίθανον νὰ ὑπερισχύσῃ ὁ Κουμουνδοῦρος, ἔγραψα πρὸς αὐτόν, προτρέπων, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, εἰς ἀρχὰς φιλοβασιλικάς, εἰς σύμπραξιν πρὸς διατήρησιν τῆς ἡσυχίας ἐν Ἀνατολῇ, ἐν ὧσ' αἱ Μεγάλαι Δυνάμεις ἀπεδοκίμαζον τὰς ἀνατροπὰς, εἰς ἐνέρ-

γειαν πρὸς τὴν ἠθικὴν καὶ ὑλικὴν τοῦ τόπου ἀνάπτυξιν, ἥτις θὰ ᾔην δι' αὐτὴν τοῦ μέλλοντος ἡ ἐγγύησις, καὶ εἰς πολιτικὴν ἀμερόληπτον καὶ ἰσόρροπον πρὸς πάσας τὰς ξένας Δυνάμεις. Προσέτι δὲ τὸν παρεκίνησα νὰ ἐγκολπωθῇ τὴν ιδέαν ὑπὲρ ἰδρύσεως τῆς Ἀκαδημίας, ὡς φαινητῆς σημαίας καὶ ὡς ἰσχυροῦ ὀργάνου τῆς διανοητικῆς ἀναπτύξεως. Ἵνα δὲ διευκολύνω τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ σπουδαίου τούτου ἐθνικοῦ συμφέροντος, ἔγραψα καὶ τῷ συναδέλφῳ μου Ὑψηλάντῃ νὰ προτρέψῃ τὸν πενθερόν του κ. Σίναν, ἀφ' οὗ γενναιοφρόνως ἐδαπάνησεν ὑπὲρ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ μεγάρου αὐτῆς πολλαπλάσια τῶν ὅσα κατ' ἀρχὰς προϋτίθετο, καὶ τὸ δοθὲν πρὸς προίκισιν ποσὸν κατεχωνεύθη καὶ ἐκεῖνο εἰς τὴν οἰκοδομὴν, κορυφῶν τὴν ἐλευθεριότητα αὐτοῦ, καὶ νὰ τὴν προικίσῃ ἐκ νέου· ὁ δ' Ὑψηλάντης μοὶ ἀπεκρίθη ὅτι ὁ φιλόπατρις ἀνὴρ εἶχε τὴν πρόθεσιν ταύτην, καὶ ἐπεθύμει νὰ μετάσχη καὶ τῆς ὀργανώσεως τοῦ καταστήματος, δι' ὃ καὶ παραχωρήμα τῷ ἔπεμψα ἀντίγραφον τοῦ σχεδίου, ὃ εἶχον συντάξῃ, βελτιώσας αὐτό, ἀφ' οὗ ἐγνώρισα καὶ τὴν μεταρρυθμίσειν τοῦ ὀργανισμοῦ τῆς Πρωσικῆς Ἀκαδημίας.

Προσέτι δὲ κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον, καθ' ὃν ἡμῖν ἀπὸ ἀπληλαγμένους μεριμνῶν τῆς ὑπηρεσίας, ἐφρόντισα νὰ γνωρίσω τινὰ τῶν καταστημάτων δημοσίας ὠφελείας, ὧν τὰ πλεῖστα διετέλουν ὑπὸ τὴν φιλάνθρωπον προστασίαν καὶ μέριμναν τῆς Αὐτοκρατορίσεως. Οὕτως ἐπεσκέφθην τ' «Ἀσυλὰ τῶν Ἀστέγων,» ἐν οἷς ἄνδρες, γυναῖκες, παιδιά, ἐὰν στερῶνται καταγωγίου, εὐρίσκουσιν, εἰς χωριστὰ διαμερίσματα, διὰ τρεῖς νύκτας τὸ πολὺ, κλίνην μετὰ σινδόνης, ἐφαπλώματος καὶ προσκεφαλαίου, προσέτι θέρμανσιν μέχρι 15°, φῶς μέχρις ὥρας ἡμετέρας, λουτρόν, ζωμὸν πυκτόν, καὶ τὸ πρῶτ' ἀκαφέν· κατὰ δὲ τὸ διάστημα τοῦτο πρέπει νὰ φροντίζωσιν, οἱ ἄποροι οὗτοι, νὰ εὕρωσιν ἐργασίαν, διότι εἰς τὸ ἄσυχον περαιτέρω εἰσὶν ἀπαράδεκτοι.

Κατέβην δὲ καὶ εἰς δύο τῶν δημοτικῶν μαγειρείων, μετὰ πλείστης διατηρουμένον καθαριότητος ἐν ὑπογείοις, καὶ χορηγούντων εἰς τὸν βουλόμενον, ἅπαξ τῆς ἡμέρας ἀπὸ ὥρας 11 1/2 — 1 1/2, ἀντὶ 18 λεπτῶν, ἐν βαθὺ ἀγγεῖον ζωμοῦ πηκτοῦ καὶ

καθαρωτάτου, μετὰ κρέατος καὶ ὀσπρίων, καὶ προσέτι ἄρτον. Εἰς ἕκαστον τῶν μαγειρείων τούτων φοιτῶσι, τὸ μὲν θῆρος, περὶ τοὺς 600, τὸν δὲ χειμῶνα περὶ τοὺς 1000, καὶ αἱ γυναῖκες γεύονται κεχωρισμέναι ἀπὸ τῶν ἀνδρῶν. Οὐ σπανίως δὲ κατήρχετο εἰς τὰ μαγειρεῖα ταῦτα αὐτὴ ἡ Αὐτοκράτειρα, καὶ ἀπεγεύετο τοῦ ζωμοῦ, ἵνα ἡ βεβαία περὶ τῆς καλῆς αὐτοῦ ποιότητος, Ὅτε ἐπεσκέφθην τὰ καταστήματα ταῦτα, ἐπληροφορήθην ὅτι εἶχον ἔλλειμα περίπου ἐκ 4500 δρ. κατὰ μῆνα, ἐπιβαρύνον, ἐννοεῖται, τὸ Δημόσιον. Εἰδὼν δὲ πτωχοτροφεῖα, δίδοντα ὅλως δωρεὰν τροφήν εἰς ἐντελῶς ἀπόρους, ἀλλὰ μόνον κατὰ τὸν χειμῶνα.

Καὶ εἰς παιδοτροφεῖα δ' εἰσῆλθον, διατηρούμενα ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Αὐτοκρατορίσσης, ἐν οἷς περισυνάγονται καὶ διδάσκονται, εἴτι ἀνάλογον τῆς ἡλικίας των, βρέφη ἀπόρων οἰκογενειῶν, ὡς δίδακτρα ἀποτίνοντα ἀνὰ 6 λεπτὰ κατὰ μῆνα· καὶ ἄλλα παιδαγωγεῖα διὰ παιδιά ἐκδεδιητημένων γονέων, ἢ εἰς τὰς ὁδοὺς ἐγκαταλελειμμένα, ἀνατρεφόμενα, τὰ μὲν ἄρρενα διὰ τὴν βιομηχανίαν, τὰ δὲ κοράσια δι' ὑπηρετίας.

Ἐπεσκέφθην δ' ἐπίσης καὶ τὰς βιβλιοθήκας τοῦ λαοῦ, περιεχούσας χρησίμου καὶ εὐαρέστου, οὐχὶ δι' ἐπιβλαβοῦς ἀναγνώσεως βιβλία, δωρεὰν εἰς τὸν λαὸν δανειζόμενα,

Ἐν ἄλλαις δ' ἐκδρομαῖς περιῆλθον καὶ τινὰ τῶν ἀποκέντρων μερῶν τοῦ Βερολίνου, ἃ ὁ Γάλλος συγγραφεὺς Tissot, ἐν βιβλίῳ ἐκδοθέντι μικρὸν μετὰ τὸν πόλεμον, παρίστησιν, ὡς ἀποτροπαια ἀνθρωποσφαγεῖα, καὶ ἔκρινα ἐξ αὐτοψίας εἰς τίνας ἀναξιοπρεπεῖς ἐπινοίας παρέσυρεν αὐτὸν μνησικάκος πατριωτισμὸς κατὰ τοῦ νικήσαντος πολεμίου.

Μετὰ τοῦ Βολόφσκη δέ, παρασκευάζοντος τὴν ἔκδοσιν τῆς ἐφημερίδος του ἐν Βιέννῃ, ἐξηκολούθησα τὰς συνεννοήσεις μου, ἵνα αὕτη λάβῃ χρωματισμὸν ὅλως φιλελληνικόν, καὶ ὡς ἀνταποκριτὴν τῷ ἐπρομήθευσα τὸν λόγιον καὶ ἀγλίνουν καὶ φιλόπατρην Κωνσταντῖνον Πῶπ, δυστυχῶς μικρὸν μετὰ ταῦτα προῶμως ἀποβιώσαντα.



Β ἤ Δ ε ν.

Δραττόμενος πάσης εὐκαιρίας, ἴν' ἀπέρχωμαι ἐκ Βερολίνου, ἐδέχθην προθύμως τὴν πρόσκλησιν τοῦ εἰς Βάδεν λαμπρὰν κεκτημένου οἰκίαν Αὐθέντου Μιχ. Στούρτζα, αὐτοῦ ἐκείνου, ὃν εἶχον ἐπισκεφθῇ ἐν Ἰασίῳ ἄλλοτε, ἡγεμονεύοντα τῆς Μολδαυίας. Ἦν δ' ἐκ τῶν ἀνατραφέντων ἐν ταῖς Αὐλαῖς καὶ ὑπὸ τὴν ἐπιρροὴν τῶν ἀρχαίων Φαναριωτῶν, ἀνὴρ τρόπων εὐγενεστάτων, εὐφυῆς, τῆς Ἑλληνικῆς κάτοχος, ὥς εἴ τις καὶ ἄλλος, φιλέλλην καὶ τοσοῦτω μισότουρκος, ὥστε οὐδὲ τ' ὄνομα ἤθελε ν' ἀκούσῃ ἐνὸς τῶν υἱῶν του, ὅστις, δεχθεὶς τουρκικὴν ὑπηρεσίαν, εἶχεν ἐκτουρκισθῇ. Ἡ δὲ ἡγεμονὶς (Δόμνα) ἦν θυγάτηρ τοῦ Βογορίδου, ὅστις ἄλλοτε ἐθεωρεῖτο, ὥς εἷς τῶν λογιωτέρων καὶ ἐπισημοτέρων Ἑλλήνων, μετὰ ταῦτα ὅμως κατετάχθη μετὰ τῶν Βουλγάρων, ἀφ' οὗτου τινὲς τῶν ἡμετέρων ἀκρίτως καὶ ἀβελτέρως ἐξήψαν μετὰ τῶν δύο ἐθνικοτήτων ἐχθρικὴν ἀντιπάθειαν.

Τῇ 4)16 Σεπτεμβρίου, ἐκ Βερολίνου ἀπελθὼν, κατέλυσα τὴν πρώτην νύκτα εἰς Φραγκφόρτην, καὶ τὴν ἐπαύριον περὶ ἤλθον τὴν πόλιν, ἐπισκεφθεὶς τὰ μνημεῖα τοῦ Γαίτου καὶ Γουτεμβέργου, καὶ παρατήρησα, εἰς τὸ δημόσιον ἀτμοσφαιρόμετρον, ὅτι μέσος ὅρος θερμοτήτος διὰ τὴν πόλιν ἐκείνην ἐλαμβάνεται ἡ $+ 14^{\circ}$ Ῥεωμύρου, μέσος δ' ὅρος ψύχους— 5° . Εἰς τὸν σταθμὸν δὲ τῆς Ἐιδελβέργης ἀπῆντησα τὸν ἐν τῇ *Greca* συνάδελφόν μου, τὸν Ἀριστοτελικὸν Zeller, ὅστις μὲ παρουσίασε καὶ εἰς ἄλλους συγκαθηγητάς του, τὸν χημικὸν Bunsen, τὸν φιλόσοφον Fischer.

Ἐκεῖθεν τέλος ἔφθασα εἰς τὴν ἐντὸς συμφύτου καὶ χαριεστάτης κοιλάδος κειμένην κωμόπολιν Baden, οὕτω καλουμένην ἕνεκα ἐκεῖ ὑπάρχοντος θερμοῦ λουτροῦ, οὗ ὅμως πολὺ ὀλιγωτέρα χρῆσις γίνεται νῦν ἢ κατὰ τοὺς Ρωμαῖκούς χρόνους. Σώζεται δ' ἐκ τῆς ἀρχαιότητος καὶ τοῖχος ἐκ μεγάλων λίθων περὶ τὸ ἀναβροῦν θερμὸν καὶ ἀχνίζον ὕδωρ.

Ἡ ὑποδοχὴ τοῦ ἡγεμονικοῦ ζεύγους ἦν φιλοφρονεστάτη, καὶ ἐπὶ τῶν 23 ἡμερῶν, καθ' ἃς ἐκεῖ διέμεινα,—διότι, ὅτε ἠθέλησα ν' ἀναχωρήσω, μετὰ 10 ἡμέρας, δὲν μοὶ ἐπετράπη,—εἶδον, εἴτε μετὰ

τοῦ κ. Στούρτζα, εἴτε μόνος, πάσας τὰς ὥρας τῆς μαγευτικῆς ἐκείνης κοιλάδος, καὶ συνηντήθην μετὰ πολλῶν ἐκ τῶν ἀρχαίων γνωρίμων μου ἢ ἐγνωρίσθην μετ' ἐπισήμων προσώπων ἐν τῇ ἐξαιρέτῳ ταύτῃ θερινῇ διαίτῃ διατριβόντων. Μεταξὺ τῶν πρώτων ἦν ὁ πρόην ἐν Ἀθήναις Ἐπιτετραμμένος τῆς Ῥωσσίας κ. Περσιάνης μετὰ τῆς συζύγου του, τὸ γένος Καλλιμάχη, οἷς προσῆλθε καὶ ὁ υἱὸς του, τότε μὲν Γραμματεὺς τῆς Ῥωσικῆς Πρεσβείας ἐν Ἀθήναις, εἶτα δ' ἐν Σερβίᾳ Ἐπιτετραμμένος, καὶ ἡ τοῦτου σύζυγος, χαριεστάτη θυγάτηρ τοῦ ποτὲ συναδέλφου μου Γ. Ῥάλλη. Ἐκεῖ δ' εὗρον ἐπίσης καὶ τὴν κ. Ζωγράφου, θυγατέρα τοῦ ποτὲ ἡγεμόνος Μιχ. Σούτσου, κήραν δὲ τοῦ χρηματίσαντος ἐν Πετροπόλει Πρέσβεως τῆς Ἑλλάδος, ἣν, μετὰ τὸν θάνατον τοῦ ἀνδρός της, ἡ Αὐτοκράτειρα τῆς Ῥωσσίας ὑπεχρέωσε νὰ δεχθῇ Ῥωσσικὴν σύνταξιν. Ἐκεῖ διέτριβε προσέτι καὶ ὁ ἐν Παρισίοις ποτὲ συνάδελφός μου, ὁ γέρον Πρέσβυς τῆς Βασιλείας Ἰταγίουβαν.

Ἐκ δὲ τῶν νέων γνωριμιῶν ἀρκέσει μοι νὰ μνημονεύσω τῆς Λαίδης Ἀμιλτωνος, συγγενοῦς τοῦ Αὐτοκράτορος, μετὰ τῆς ὥρας θυγατρὸς της, Ἡγεμονίδος τοῦ Μονάκου, τῆς Ῥωσίδος Πριγκηπίσσης Βελασέλσκης, ἀδελφῆς τοῦ Στρατηγοῦ Σκόβелеφ, ἣτις ἦν ἐξαισίου καλλονῆς, τῶν Ἡγεμονίδων Γαγάριν καὶ Μεντσίκοφ, τῆς κ. Βαρατίνσκη, ποτὲ Κυρίας τῆς Ῥωσικῆς Αὐλῆς, αὐτοδιδάκτου τὴν Ἑλληνικὴν, καὶ ἀγγλιστὶ στιχουργούσης. Ὑπὸ τῆς εὐφρεστάτης ταύτης Κυρίας προσεκαλούμην πάντοτε εἰς τὰς μικρὰς ἐσπερίδας της, ὡς ἐτίμα πολλάκις καὶ ἡ παρουσία τῆς Αὐτοκρατορίσσης, ὅτε ἐπεδήμει εἰς Βάδεν. Ἐκεῖ ἦν τότε καὶ ὁ Βέλγος Πρόξενος κ. Lejeune μετὰ τῶν χαριεστάτων θυγατέρων του, καὶ ὁ διάσημος Γάλλος συγγραφεὺς κ. Camille Decamp, ἐξάδελφος τοῦ ποτὲ Πρέσβεως καὶ Ὑπουργοῦ κ. Θουβενέλ, καὶ ἰδιαιτέρος φίλος τοῦ Πρίγκηπος Ναπολέοντος. Εἰς αὐτόν, ὥς μοι εἶπε, διηγήθη ποτὲ ὁ Γορτσακόφ, μεθ' οὗ ἦν στενῶς συνδεδεμένος, ὅτι, ὅτε ὁ Ναπολέων ἦν Πρόεδρος, εἶπεν ἐν χορῷ τῶν Ἀνακτόρων εἰς τὸν τότε Πρέσβυν τῆς Ῥωσσίας Βουδβέργ, νὰ προτείνῃ εἰς τὸ Αὐτοκράτορα Νικόλαον συμμαχίαν, ἀλλ' ἐπὶ πολὺ οὐδεμίαν ἀπάντησιν ἔλαβεν. Ἐλθὼν δὲ μετὰ ταῦτα εἰς Βάδεν, μετεπέμψατο

τὸν Γορτσακόφ ἐκ Βυρτεμβέργης, ἔνθα τότε διέτριβε, καὶ εἰς τὸν περίπατον ἐν τῇ μεγάλῃ δενδροστοιχίᾳ, τῇ καλουμένῃ Lichten-thal, ἐπανελάβεν αὐτῷ τὴν πρότασιν, ἣν ὁ Γορτσακόφ ἐδέχθη μετ' ἐνθουσιασμοῦ· ὁ Αὐτοκράτωρ ὁμοως, πρὸς ὃν περὶ αὐτῆς ἐπέ-στειλεν, ἀπεκρίθη ὅτι Ῥομανὼφ καὶ Ναπολέων δὲν δύνανται νὰ συνδεθῶσι καὶ τότε συνωμολογήθη ἡ Ἀγγλογαλλικὴ συμμαχία.

Προσέτι ἐνέτυχον καὶ τῇ διὰ Βάδεν διαβάσῃ κυρία Γαγάριν, θυγατρὶ τοῦ Ἀλεξάνδρου Στούρζα, μεθ' ἧς ἐν Ὁδησσῷ συνέπαι-ζον ἐν τῇ παιδικῇ ἡλικίᾳ μου. Ἀκούσας δὲ παρ' αὐτῆς, ὅτι θεία της (ἀδελφὴ τοῦ Στούρζα), ἡ λογία κυρία Ἑτλιγγ, ἣν ἐπίσης ἐν Ὁδησσῷ ἐγνώριζον, παῖς ἐγώ, σεβαστὴν κυρίαν ἐκείνην, εἶχεν ἀφήσει ἀνέκδοτον φιλελληνικώτατον μυθιστόρημα, «Ζωὴ» ἐπι-γραφόμενον, καὶ προσέτι ἀπομνημονεύματα τοῦ Συνεδρίου τῆς Βιέννης, ἀμφοτέρω γαλλιστὶ γεγραμμένα, τὴν παρεκάλεσα νὰ μοὶ πέμψῃ τὰ χειρόγραφα, ἀναλαμβάνων νὰ φροντίσω περὶ ἐκδό-σεως αὐτῶν, καὶ μοὶ τὸ ὑπεσχέθη, ἀλλὰ δὲν τὸ ἔπραξεν.

Ἀπροσδόκητος δὲ συνάντησις ἦν δι' ἐμὲ καὶ ἡ Ρωσίδος τινός, κυρίας Κουδριάτσεφ, ἐν ἣ ἀνελπίστως ἀνεγνώρισα τὴν κυρίαν Wieszathan, τὴν ἀρχαιοτάτην τῶν Κυριῶν τῆς Αὐλῆς τῆς Βασι-λίσσης ἡμῶν Ἀμαλίας, ἣτις ἐπρόκειτο νὰ νυμφευθῇ τὸν ἱατρὸν Δημ. Μαυροκορδάτον, ἀλλ' ὁ δεσμὸς διελύθη, διὰ τοῦ θανάτου αὐτοῦ, πρὶν ἢ δευθῇ.

Ἐμνημόνευσα ἀνωτέρω τῆς Αὐτοκρατείας, διότι ἐνταῦθα κα-τῶκει ἐπὶ τινὰς ἐβδομάδας τοῦ θέρους, ἐν ξενοδοχείῳ, οὗ ἀπλῶς ἐλάμβανεν εἰς ἐνοίκιον ἐν μέρος, καὶ ἐπανειλημμένως ἔσχον τὴν τιμὴν νὰ παρευρεθῶ καὶ εἰς τὰς ἑσπερινὰς συναναστροφὰς καὶ εἰς τὸ γεῦμα Αὐτῆς, καὶ τοῦτο ἀπλῶς, ὥς εἰς πᾶσαν ἰδιώτην, ἐκ τοῦ ξενοδοχείου προμηθεύμενον. Ἦρχετο δὲ προσέτι καὶ κατῶκει ἐκεῖ, ἐπὶ τινὰς ἡμέρας, καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ. Ἀπῆντησα δὲ τὸ Αὐ-τοκρατορικὸν ζεῦγος καὶ παρὰ τῇ Lady Hamilton, καὶ προσέτι παρουσιάσθη καὶ εἰς τὸν Ἀρχιδούκα καὶ τὴν Ἀρχιδούκισσαν τοῦ Βάδεν, θυγατέρα τοῦ Αὐτοκράτορος, ἐκ Καρλσρούης τὸν Αὐ-τοκράτορα συνοδεύσαντας. Καὶ ἡ μὲν Ἀρχιδούκισσα, ἧς σπανία ἐστὶν ἡ προσήνεια καὶ ἡ τῶν τρόπων εὐγένεια, μοὶ εἶπεν ὅτι μὲ

εἶχεν ἤδη ἰδῆ παρὰ τῷ πατρὶ της ἐν Βερολίῳ. Μετὰ δὲ τοῦ Ἀρχιδουκὸς διὰ μακρῶν περὶ διαφόρων ὠμίλησα, καὶ ἐν ἄλλοις τῷ εἶπον, ὅτι, καθ' ἃ ἤκουσα, εἶχε προσπαθήσῃ νὰ ἐξορίσῃ ἐκ Βάδεν τὸν πράσινον τάπητα (le tapis vert), ἥτοι τὸ χαρτοπαίγνιον, βλέπω ὅμως ὅτι δὲν τὸ κατώρθωσεν ἐντελῶς, διότι ἡ φύσις ἐξακολουθεῖ νὰ τὸ ἐφαπλῇ εἰς τοὺς λόφους καὶ τὰς κοιλάδας τῆς χαριεστάτης ταύτης χώρας.

Παράκει δὲ τότε ἐν Βάδεν καὶ ὁ ἐν Παρισίοις πρὶν συνάδελφός μου τῆς Βρασιλίας. Ἐπὶ τυχαία του δὲ παρατηρήσει ὅτι δὲν μὲ εἶδε ποτὲ φέροντα τὸ Βρασιλιανὸν παράσημον, τῷ εἶπον ὅτι εἶχον μὲν τὸ δικαίωμα αὐτό, ἀλλὰ δὲν ἐνόμιζον ἄξιοπρεπὲς νὰ φέρω ἡγορασμένον παράσημον, καὶ τότε μετ' οὐ πολὺ μοὶ ἐπέμφθη καὶ ἡ ὠραία ταινία τοῦ Ῥόδου.

Ἐν ἄλλοις ἐγνώρισα ἐνταῦθα καὶ τινὰ κυρίαν ἐκ Πολωνίας, ἣτις, ἔνεκα ἐγχειρίσεως, ἦν εἶχεν ὑποστῇ εἰς τὸν τράχηλον, ὠμίλει μὲν ὀλωσοῦν δυσνοήτως, ἀλλ' ὅσα ἔλεγεν ἔφερον τὸν τύπον ὑψηλῆς ἀγωγῆς καὶ πολλῶν γνώσεων. Ἡ πολυτελὲς οἰκία αὐτῆς ἦν ὡς Μουσεῖον διακεκοσμημένη, καὶ ἀφηγήσεως ἐστὶν ἄξιον τὸ κυριώτερον τῶν συμβάντων τοῦ βίου της. Ὁ πρῶτος σύζυγος τῆς κυρίας ταύτης ἦν Πολωνός, διὰ πολιτικούς λόγους ἐξορισθεὶς εἰς Σιβηρίαν, καὶ ἡ τεθλιμμένη του σύζυγος οὐδὲ τὴν παρηγορίαν καὶν εἶχε ν' ἀκούῃ ποτὲ προφερόμενον τ' ὄνομά του, διότι οἱ ἐν Σιβηρίᾳ κατάδικοι διακρίνονται, διεκρίνοντο καὶν τότε, οὐχὶ δι' ὀνόματος κυρίου, ἀλλὰ δι' ἀριθμοῦ. Μετὰ τινὰ χρόνον λοιπὲν ἀνέγνω μετ' ἀπελπισίας εἰς τὰς ἐφημερίδας, ὅτι ὁ φέρων τὸν προσφιλῆ αὐτῇ ἀριθμὸν ἀπεβίωσεν. Ἐπειδὴ δὲ νέος καὶ ὠραῖός τις ἄξιωματικὸς ἐκ τῶν γνωρίμων της ἐπεχείρισε καὶ κατώρθωσε νὰ τὴν παρηγορήσῃ εἰς τὴν θλίψιν της, ἐξ εὐγνωμοσύνης τῷ ἔδωκε καὶ τὴν χειρὰ της, ἣν τῇ εἶχε ζητήσῃ, καὶ ὁμοῦ μετ' αὐτῆς καὶ τὴν μεγάλην περιουσίαν της. Ἐν μὲν ἐν τούτοις τῶν ἡμερῶν αἴφνης ἡ θύρα ἀνοίγεται καὶ τίς εἰσέρχεται; ὁ πρῶτος σύζυγος! καὶ εἰς τὴν ὑπ' ἐκπλήξεως μᾶλλον ἢ χαρᾶς ἑξαλλον κυρίαν ἐξηγεῖ ὅτι ἀπέθανεν, οὐχὶ αὐτός, ἀλλ' ὁ ἀριθμὸς του, ἥτοι ἕτερός τις, εἰς ὃν εἶχε δοθῇ ὁ αὐτὸς ἀριθμὸς, ὅταν οὗτος εἶχε μετακομισθῇ

ἄλλαχοῦ τῆς γῆς τῆς ἑξορίας. Τὶ ποιητέον; Ἡ δυστυχής, ἣτις ἔκλαιε τὸν ἕνα τῆς σύζυγον, εἶχεν ἤδη δύω. Ἀλλ' ὁ πρῶτος διηκόλυνε τὰ πράγματα, εἰς ὀλιγάρκειαν ἴσως ἐθισθεὶς ἐν τῇ ἑξορίᾳ, διότι συγκατένευσε νὰ μὴ ταράξῃ τὴν νέαν εὐτυχίαν τῆς γυναικὸς του διὰ δικῶν διγαμίας, ἂν μόνον αὕτη συγκατένευε νὰ τῷ δώσῃ τινὰ ἐκ τῶν χρημάτων, ἃ εἶχεν ἄφθονα. Ἐκτοτε δ' ἔμαθον ὅτι ἐπανελάμβανε συνεχῶς τὰς τοιαύτας ἐπισκέψεις του, ὅπερ ἐφαίνετο ἀποδεικνύον ὅτι ἡ Σιβηρία δὲν ἦν ἴσως ὅλως ἀνοίκειος διαμονή του.

Τὴν δευτέραν ἡμέραν τῆς ἀφίξεώς μου εἰς Βάδεν ἐπεσκέφθην ἔκθεσιν τριακοσίων κυνῶν παντὸς εἵδους καὶ παντὸς μεγέθους, ἐν οἷς κατάκλειστος, ὡς θηρίον, ἦν καὶ εἷς, νόθον προῖον κυνὸς καὶ λύκου.

Τῇ δ' ἐπαύριον, Κυριακῇ, ἀπῆλθον εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ Αὐθέντου Στούρτζα ἀνεγεροθὲν ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἑλληνικὸν παρεκκλήσιον, εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ ὠραίου λόφου, ὅστις κατ' αὐτὸν «Λόφος Μιχαήλ» (Michaelshügel) ἐκλήθη. Ἔστι δ' ἡ οἰκοδομὴ ἔργον τοῦ διασήμεου Βαυαροῦ ἀρχιεπίσκοπος Klenze, τετράστιλος, πρόστυλος Ἰωνικοῦ ὀρθοῦ, ἐν ὑπογείῳ τὸν τάφον περιέχουσα, ἐντὸς δὲ τοῦ σηκοῦ, διὰ δύω μεγάλων καὶ καλλιτέχνων μᾶλλον ἢ ὀρθοδόξων ἀναγλύφων, κεκοσμημένη, ὧν τὸ μὲν παριστᾷ τὸ Ἡγεμόνα ἐπὶ θρόνου καθήμενον καὶ διὰ χειρῶν ἔχοντα τὰ συγγράμματά του, παρ' αὐτῷ δὲ τὴν Ἡγεμονίδα, ἐκ λύπης θφῆσαν νὰ τῇ ἐκπέσῃ τὸ στέμμα, μεταξὺ δὲ τῶν δύω τὴν θρησκείαν, δεικνύουσαν αὐτοῖς τὸ ἀντιπέραν ἀνάγλυφον, ἐφ' οὗ ὁ υἱὸς φαίνεται παρὰ τῇ θρησκείᾳ ἀναπαυόμενος· παρ' αὐτῷ δὲ χαλκοῦς πίνᾱξ φέρει ἐπιγεγραμμένην τὴν ἐπιστολὴν, ἣν ὁ διειθυντὴς τοῦ σχολείου, ἐν ᾧ ἐξεπαιδεύετο, ἔγραψε πρὸς τὸν Ἡγεμόνα ἐπὶ τῷ θανάτῳ του.

Εἶδθαι δὲ λυπηρὰν καὶ δι' ἐμέ, καὶ διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ διὰ τὴν ἀρχαίαν φιλολογίαν ἔλαβον κατὰ τὰς ἡμέρας ἐκεῖνας, τὴν τοῦ θανάτου τοῦ φίλου μου, φιλέλληνος καὶ διασήμεου ἀρχαιομαθοῦ Brunnet de Presle.

Ἐλθὼν δὲ πρὸς ἐμὲ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ὁ Ὑπασιςτὴς τῆς Αὐλῆς, μοι εἶπεν ὅτι μία τῶν ἀνεψιῶν τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Κερκύρας ἔμελλε νὰ φθάσῃ μετ' ὀλίγον εἰς Βερολίνον, ὡς ὑπότρο-

φος τῆς Αὐτοκρατορίσεως, καὶ ὅτι ἡ Α. Μ. τὴν συνίστα εἰς τὴν προστασίαν μου.

Προϋτιθέμεν δὲ τότε ν' ἀπέλθω εἰς Καρλσρούην, εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ ἐκεῖ τὴν μηχανικὴν σπουδάζοντος υἱοῦ μου Ὅθωνος, ἀλλ' ὁ Αὐθέντης εἶχε τὴν εὐγένειαν, ἀντὶ τούτου, νὰ προσκαλέσῃ παρ' αὐτοῦ τὸν Ὅθωνα, ὅστις καὶ ἐλθὼν, ἔμεινε μεθ' ἡμῶν μίαν ὅλην ἑβδομάδα.

Μετὰ παρέλευσιν δὲ καὶ ἑτέρας ἑβδομάδος, ἐγκατέλιπον καὶ τὸν ἡγεμονικὸν οἶκον, πλήρης εὐγνωμοσύνης διὰ τὴν εὐρεῖαν φιλοξενίαν, ἣς ἔτυχον, καὶ ἀπῆλθον ἐπίσης εἰς τὴν πέντε τέταρτα τῆς ὥρας ἀπέχουσαν Καρλσρούην, ὅπου μετὰ συνοχῆς καρδίας ἀνελογιζόμεν, ὅτι ὁ Ὅθων εἶχε νὰ διαμείνῃ ἔτι 4 1/2 ἔτη. Ἐπισκεφθεὶς δὲ τὴν κατοικίαν του, τὴν Ἀκαδημίαν, ὅπου ἐφοίτα, καί τινα τῆς πόλεως, καὶ συγγενεὺς μετ' αὐτοῦ καὶ ἐνὸς τῶν συμμαθητῶν του, τὸ ἑσπέρας ἀπῆλθον εἰς Mannheim, ὅθεν τὴν ἐπιούσαν εἰς Μαγεντιάν, καὶ διαμείνας ἐκεῖ ἐπὶ τινα χρόνον, εἶδον τὴν μεγαλοπρεπῆ αὐτῆς ἐκκλησίαν (Dom) καὶ τὸ μνημεῖον τοῦ Γουττεμβέργου. Μετὰ μεσημβρίαν δὲ διέπλευσα τὸν Ῥήνον κατὰ τὰς γραφικὰς ἀκτὰς τῆς Κοβλεντίας, καὶ μετέβην εἰς τὴν παραποτάμιον πόλιν Λίντς, ἔνθα ὁ ποτὲ συνάδελφός μου ἐν Οὐασιγκτῶνι, καὶ πενθερὸς τοῦ Κλέωνος, Βαρῶνος Γερρόλδ, εἶχε τὰ κτήματά του ἀπ' ἀρχαιοτάτων χρόνων, δι' ὃ καὶ εἷς ὑψηλὸς παρθρόνιος λόφος, ἔχων ἐπὶ τῆς κορυφῆς ἐρείπιον φρουρίου, καλεῖται Ὅρος τοῦ Γερρόλδ (Gerolds berg). Ἐκεῖ, δυσσαρεστηθεὶς ἔκ τινος αὐθαιρέτου ἀδικίας τοῦ Βίσμαρκ, εἶχεν ἀποσυρθῆ καὶ ἰδιώτευσεν ὁ ἐπὶ πολλὰς δεκάδας ἐτῶν εἰς διπλωματικὴν ὑπηρεσίαν τῆς πατρίδος του διατελέσας Βαρῶνος Γερρόλδ, καὶ ἐκεῖ ἀπῆλθον, ἵνα τὸν ἐπισκεφθῶ. Ἐγενόμην δὲ περιχαρῶς δεκτὸς ὑπ' αὐτοῦ, τῆς Βαρωνίδος, καὶ τῆς θυγατρὸς των, κυρίας Καρλόττας Ward, ἥτις, χήρα Ἀγγλου ἐν Ἰνδίαῖς ἀποβιώσαντος χαριεστάτη δὲ καὶ φιλοφρονεστάτη, ἔμενε παρὰ τοῖς γονεῦσι μετὰ τοῦ ὠραίου μικροῦ κορμίου της. Παραμείνας δ' ἐνταῦθα δύο ἡμέρας, περιῆλθον τὰς ἀμπέλους των, κρεμαμένας εἰς τὰς ἀπο-

τόμους πλευρὰς τῶν λόφων, εἰς ἃ ὁ γέρον ξενοδόχος μου μετὰ νεαρᾶς ζωηρότητος ἀνεῳρίχῃτο.

Τέλος δ' ἀπῆλθον τῇ 1)13 Ὀκτωβρίου διὰ τοῦ σιδηροδρόμου, καί, δι' Ἀμβούργου διαβάς, ἐπανῆλθον τὴν ἐπαύριον (Πέμπτην) εἰς Βερολῖνον.

Βερολῖνον.

Ἐνταῦθα ἐξηκολούθησα ἰδιωτεύων, εἰ καὶ τοῦτο ἐφαίνετό πως ἐνοχλοῦν τὸν Ἐπιτετραμμένον, ἀλλ' εἰς τοῦτο δὲν ἔπταιον. Ἐχὼν οἰκίαν ἐπὶ μακρὸν ἐνωκιασμένην, καὶ ἤδη πάσχουσιν τὴν φιλτάτην μου σύζυγον δὲν ἐδυνάμην ν' ἀναχωρήσω· ἐπροσπάθουν ὅμως ν' ἀποφεύγω τὰς τῶν ἐπισήμων συναναστροφάς, καὶ ἔβλεπον κυρίως μόνον ἰδιωτικοὺς φίλους.

Ἐξ αὐτῶν, ὁ ἐπισημότερος τῶν γλυπτῶν Βεγάζ μοι ἐπρότεινε νὰ γλύψῃ τὴν προτομήν μου, ὅπερ μετὰ χαρᾶς ἐδέχθην. Ἀλλὰ μετ' ὀλίγον συνέπεσε νὰ κείρῃ τὴν κόμην μου, καὶ κατὰ τούτου ἔξανέστη ἡ καλλαισθησία τοῦ κ. Βεγάζ, δι' ὃ ἀνέβαλε τὸ ἔργον καὶ μετὰ ταῦτα τὸ ἐλησμόνησεν.

Ἐν Ἑλλάδι δὲ δὲν ἐλησμονούμην ἐντελῶς, καὶ κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον ἔλαβον ἐκεῖθεν φυλλάδιον, ἐν ᾧ ὁ ἀρχιτέκτων κ. Κανταντζόγλους καὶ ὁ Καθηγητὴς Καστόρχης αὐστηρότατα, ἵνα μὴ εἴπω ὑβριστικῶς, ἐξεφράζοντο κατ' ἐμοῦ, διότι ἐτόλμων νὰ ἔχω ἄλλην γνώμην, ὥς πρὸς τὸ ἀνάγλυφον, ὃ ἔγραψαν ἐπὶ τοῦ σαρκοφάγου τοῦ Πατριάρχου Γρηγορίου. Καὶ τοῦτο μὲν παριστᾷ πλοῖον εἰς τὴν θάλασσαν, ἐγὼ δ' ἤθελον παρὰστασιν αἰνιττομένην τὸν μαρτυρικὸν τοῦ ἱεράρχου θάνατον, ἥτοι τοῦτον ὑπὸ τῶν δημίων του καὶ ὑπὸ πιστῶν ἀκολουθούμενον, καὶ εὐλογοῦντα τὸ σχοινίον τῆς ἀγχόνης του. Ἦθελον δὲ προσέτι ὁ σαρκοφάγος νὰ στηθῇ ἐν τῷ ἐκκλησιδίῳ Γοργοπύκῳ τοῦ Ἀγίου Ἐλευθερίου, ὃ νὰ θεωρηθῇ ὡς τὸ ἐντάφιον αὐτοῦ μνημεῖον, καὶ ἐθεώρουν τότε καὶ πάντοτε, ὥς ἐσχάτην ἀβελτηρίαν, τὸ νὰ τεθῇ ἀφανής, σχεδὸν ἀγνοούμενος, εἰς ἓνα τῶν διαδρόμων τῆς Μητροπόλεως

Οἱ ἀρχαῖοί μου ὅμως συνάδελφοι δὲν ἔπαιψαν προσφερόμενοι πρὸς με, ὡς ἂν ἤμην εἷς ἐξ αὐτῶν, καὶ περὶ τῶν πολιτικῶν μετ' ἐμοῦ συνδιαλεγόμενοι. Οὕτως, μετὰ τοῦ ἐμπεύρου καὶ νοήμονος Πρέσβεως τῆς Δανίας κ. Quaade, πολλάκις συνδιαλεγόμεν περὶ τῶν πραγμάτων τῆς Ἀνατολῆς καὶ μοὶ ἔλεγεν, ὅτι ἡ Αὐστρία δὲν δύναται ἢ νὰ θεωρῇ ὡς ἴδιον κίνδυνον τὴν παρ' ἑαυτῇ ἵδουσιν ἀνεξαρτήτου σλαβικοῦ κράτους ἐν Τουρκίᾳ. Συνεφώνουν δὲ πληρέστερα μετ' αὐτοῦ καὶ ἐγώ, ὁ πάντοτε φρονήσας ὅτι, ἂν ποτε ἡ Τουρκία διαλυθῇ, συμφέρει ἡμῖν ἡ Αὐστρία ν' ἀπορρόφησιν ὑπὸ τὴν ἰδίαν ἐξουσίαν, ἢ καὶ ἐπιρροήν, πάντα τὰ σλαβικὰ στοιχεῖα, καὶ οὕτω νὰ μείνῃ αὐτῶν ἀπηλλαγμένον τὸ Ἑλληνικόν.

Εἰς τὴν κοινωνίαν τοῦ Βερολίνου προσετέθη τότε γέα κυρία εὐαρέστου μορφῆς, εἰ καὶ οὐχὶ ὥραία, καὶ εὐφυῆς, ἀλλὰ παραδόξων τρόπων καὶ ἀγωγῆς, ἣ μᾶλλον ἄνευ τοιαύτης, τῆς διανοητικῆς καὶ ἠθικῆς τοῦλάχιστον, διότι ἐκκεδεκαέτις ἐνυμφεύθη, ὁ δὲ σύζυγος αὐτῆς, Γραμματεὺς τῆς Ῥωσσικῆς Πρεσβείας, δὲν ἐφρόντισε ν' ἀναπληρώσῃ τὰς ἐλλείψεις της. Αὕτη ἡ κυρία ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς γνωριμίας ἡμῶν, μοὶ εἶπεν ὅτι μόνον εἰς σπουδαίαν κοινωνίαν ἀρέσκειται, ὅτι θέλει νὰ συλλέξῃ περὶ ἑαυτὴν κύκλον κυριῶν καὶ κυρίων περὶ ἐμβριθῇ φιλοσοφικὰ καὶ κοινωνικὰ ζητήματα ἀσχολουμένων, καὶ ν' ἀναθέσῃ εἰς ἐμὲ τοῦ συλλόγου τούτου τὴν προεδρείαν. Καὶ τὴν τιμὴν μὲν ταύτην ἀπέκλιναν· μοὶ ἐφάνη δὲ καὶ πῶς παράδοξος ἡ τοιαύτη ἀξίωσις γυναικός, οὕτω νέας, σχεδὸν παιδίου· ἀλλὰ καὶ μετ' ὀλίγον εἶδον ὅτι καὶ εἰλικρινῆς ἂν ἦν ἡ τοιαύτη πρόθεσις αὐτῆς, ὅτε τὴν συνελάμβανεν, ἀπέβη ὠκυμορωτάτη, καὶ οὐδαμῶς δικαιολογουμένη ὑπὸ τῆς ἐπιλοΐπου διαγωγῆς τῆς Κυρίας. Καὶ μοὶ ἐδαψίλευσε μὲν αὕτη ἀπεριόριστον ἐμπιστοσύνην, ἀλλ' ἐξ αὐτῆς ταύτης διέβλεπον ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον, ὅτι ὑπῆρχέ τι τὸ οὐχὶ λίαν εὐθὺ καὶ ὑγιὲς ἐν αὐτῇ, δι' ὃ καὶ βαθμηδὸν ἀπέσχον τῆς πολλῆς μετ' αὐτῆς οἰκειότητος. Τὸ δὲ τραγικὸν τέλος της, αὐτοκτονησάσης ἐν Γαλλίᾳ δι' ἀγχεβόλου, ἀπέδειξε δυστυχῶς ὅτι ἡ περὶ αὐτῆς κρίσις μου δὲν ἦτο ἀδίκως αὐστηρά.

Ἐξ Ἀθηνῶν παρὰ τῆς κ. Ζωῆς Βαλτατζῆ παρακληθεῖς νὰ τῇ εὗρω καλὴν Γερμανίδα παιδαγωγὸν διὰ τὰς θυγατέρας της, ἐπορεύθην πρὸς τὴν κ. Schepeler-Lette, ἧς ὁ πατὴρ ἀφιέρωσε μεγάλην περιουσίαν εἰς ἴδρυσιν τοῦ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Διαδόχου διατελοῦντος καταστήματος «Lette Verein», κύριον σκοπὸν ἔχοντος τὴν ἐκπαίδευσιν θυγατέρων πτωχῶν ὑπαλλήλων διὰ τὸ ἐμπόριον, τὰ χειροτεχνήματα κτλ. καὶ προσέτι τὴν προσωρινὴν ἐνοίκησιν διαθεσίμων διδασκαλισσῶν καὶ παιδαγωγῶν. Ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν τῆς Κυρίας ταύτης εἰς πάσας αὐτοῦ τὰς λεπτομερίας αὐτὸ ἐξετάσας, εὗρον εὐκόλως ἐν αὐτῷ τὸ ποθούμενον, καὶ ἔπεμψα εἰς Ἀθήνας, παιδαγωγὸν ἐπὶ ἔτη εἰς τὴν οἰκογένειαν τῆς κ. Βαλτατζῆ διαμείνας, πρὸς μεγάλην εὐχαρίστησιν ἀμοιβαίαν.

Μεταβὰς δ' εἰς τὸ θέατρον μετὰ τῆς θυγατρός μου Αἰμυλίας, εἶδον τὸ μονόπρακτον δράμα «Κλεοπάτραν» τοῦ ἡγεμόνος Γεωργίου, ἀνεψιοῦ τοῦ Αὐτοκράτορος, οἷον μόνον εἰς ἡγεμόνα δύναται νὰ συγχωρηθῇ.

1875

Κατὰ τὰς ἀρχὰς Ὀκτωβρίου ἐν Ἑλλάδι εἶχον περατωθῇ αἱ βουλευτικαὶ ἐκλογαί, καὶ τῇ 8|20 Πρόεδρος τῆς Βουλῆς ἐξελέγη ὁ Κουμουνδοῦρος, διὰ ψήφων 136 πρὸς 17, καὶ ἀμέσως ἐκλήθη καὶ ν' ἀναλάβῃ τὸ Ὑπουργεῖον. Τίνες δ' ἦσαν αἱ τότε περὶ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς, καὶ αἱ περὶ τῆς διπλωματικῆς ἀντιπροσωπίας ἰδέαι του, μοὶ ἦτο ἄγνωστον. Ἐξηκολούθουν ἐπομένως ἀταράχως, ὥς πρὶν τὸν ἡμιῖδιωτικὸν βίον μου.

Ἐξηκολούθησα καὶ ἐπεράτωσα τὴν ἔκδοσιν τῆς μεταφράσεως τῆς Ἱερουσαλὴμ τοῦ Τάσσου, καί, ὥς εἶχον προτραπῇ ἄλλοτε ἐν Παριείοις ὑπὸ τοῦ κ. Νίγρα καὶ ὑποσχεθῇ αὐτῷ, ἐζήτησα τὴν ἄδειαν τοῦ ν' ἀφιερῶσω αὐτὴν εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα τῆς Ἰταλίας. Εἰς ἀπάντησιν δ' ἔλαβον, οὐ μόνον τὴν Βασιλικὴν ἔγκρισιν, ἀλλὰ καὶ τὸν Μεγαλόσταυρον τοῦ Ἰταλικοῦ Στέμματος.

Τῇ 20 Ὀκτωβρίου (6 Νοεμβρίου) ἔλαβον εἶδῃσιν ἐξ Ἀθηνῶν βαρέως προσβαλλοῦσάν με, ὅτι ὁ Γερμανικὸς πόλεμος καὶ ἄλλην φοβερὰν ἡπείλει νὰ μᾶς ἐπιβάλλῃ θυσίαν, ὥς τοῦ ἀνεπιλήστου μου Αἰμυλίου, οὕτω καὶ τοῦ Ἀριστείδου ἀνεγνωρίσθησαν ἐκ τῶν ὀλεθρίων ἐκείνων χρόνων προσβεβλημένοι οἱ πνεύμονες, δι' ὃ καὶ ἐκεῖνος ἀπεφάσισεν ἐπίσης νὰ μεταβῇ εἰς Αἴγυπτον, ἀλλὰ, μετὰ ταῦτα, τῆς διαγνώσεως ἐκείνης θεωρηθείσης ἀνακριβοῦς, ἐνεθάρρῃσε καὶ μετεμελήθη. Μικρὸν δ' ἔπειτα τῷ ἐγεννήθη θυγάτριον, ἡ Αἰμυλία.

Καθ' ἣν δ' ἡμέραν μᾶς εἶχε καταβάλλει ἡ πρώτη ὀδυνηρὰ εἰδησις ἐξ Ἑλλάδος, ὥς εἰς ἀντιπερισπασμόν, ἡ Κυρία Κοτσεβοῦ, ἐλθοῦσα πρὸς ἡμᾶς, ἐπανέλαβεν ὀριστικώτερον τὴν πρότασιν γάμου τῆς θυγατρὸς της Λίζας μετὰ τοῦ Ἀλέξη. Συναινέσαντος δὲ καὶ τούτου, μετ' οὐ πολὺ, τῇ 12|24 Νοεμβρίου, ἐπισήμως ἐτελέσθη ὁ γάμος ἐν τῇ Ῥωσικῇ πρεσβείᾳ, ὥς παρανύμφων παραστάντων τοῦ Ῥώσσου πρεσβευτοῦ κ. Οὐβριλ καὶ τῆς κ. Μαρίας Μαυροκορδάτου. Ἀπῆλθε δὲ μετὰ τῆς συζύγου του ἀμέσως μετὰ τὸν γάμον, ἀπονειμηθέντος αὐτῷ καὶ τοῦ Γερμανικοῦ παρασήμου.

Περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον ἡ ζηρεύσασα γυναικαδέλφη μου, κ. Καίτη Γρεῖρσων, μᾶς ἔγραψε, προτείνουσα νὰ λάβῃ παρ' ἑαυτῇ τὴν θυγατέρα μου Αἰμυλίαν, ἀλλ' ἀπεκλίναμεν τὴν προσφορὰν, μὴ θέλοντες νὰ λάβῃ ἡ θυγάτηρ ἡμῶν ἀγωγὴν ξενικὴν.

Ὁ δὲ ἀνεψιὸς μου Ὁσκάρ Ἐϊδενσταμ ἐνυμφεύθη τὴν Ἀγγλίδα Λεΐλαν Βόϋδ, στενὴν φίλην τῆς νύμφης μου Λουκίας, καὶ ἐκ τῆς οἰκογενείας, ἣν εἶχον στενῶς γνωρίσει ἐν Παρισίοις.

Ὁ μέχρις ἐκείνου εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, ὥς Ὑφυπουργὸς ἐργαζόμενος κ. Ῥάδοβιτς, φιλικώτατος δὲ πρὸς με διατελέσας, ἐπανῆλθε τότε εἰς τὴν θέσιν του εἰς Ἀθήνας, καὶ μοὶ ἐζήτησε ν' ἀλληλογραφῶμεν. Περιγράψας δ' αὐτῷ τοὺς τότε τὸ Ἑλληνικὸν Ὑπουργεῖον ἀποτελοῦντας, τῷ ἐβεβαίωσα κυρίως ὅτι τοῦ Κουμουνδούρου τὸν χαρακτῆρα ἐδύνατο νὰ θεωρήσῃ ὥς ἄξιον πάσης ἐμπιστοσύνης. Καὶ ὁ Ὑπουργὸς κ. Bülow μοὶ ἤτο ὅμως οὐχ ἥττον περιποιητικὸς, καίτοι δημόσια μὴ ἐκτελοῦντα καθήκοντα, προθύμως, ἐπὶ τῇ παρακλήσει μου, ἔδωκε διαταγὴν πρὸς

διάβασιν διὰ Γερμανίας ἵππων τοῦ ἡγεμόνος Στούρτζα, ἐπικαλεσθέντος τὴν ἐπὶ τούτῳ μεσιτείαν μου. Καὶ ἔξ Ἀθηνῶν δ' ἐπέτυχον νὰ προβιβασθῇ ὁ σοφὸς Κούρτιος εἰς τὸ παράσημον τῶν Ἀνωτέρων Ταξιαρχῶν.

Ἰδιωτεύων δ' ἐν Βερολίῳ, ἡσχολούμην, οὐχ ἦττον, τὸ κατὰ δύναμιν, εἰς ὑπεράσπισιν τῶν ἐθνικῶν συμφερόντων, καὶ ἰδίως σχετισθεὶς μετὰ τοῦ κ. Pinder, διευθυντοῦ τῆς Βορειογερμανικῆς Ἐφημερίδος, ἐπετύγχανον τὴν ἐν αὐτῇ καταχώρισιν ἄρθρων φιλελληνικῶν, ὅπερ, διὰ τὸν ἡμιεπίσημον αὐτῆς χαρακτῆρα, εἶχεν οὐ μικρὰν σπουδαιότητα.

Εἰς τῶν σοφωτέρων γνωρίμων μου ἦν τότε ὁ Ἐπίσημος Γεωγράφος Κεῖπερτ, ὅστις μὲ εἰσήγαγεν εἰς τὰς ἐσπερινὰς συναναστροφὰς τῶν Ἀκαδημαϊκῶν καὶ Καθηγητῶν (Akademischer Cirkel), ἅπαξ καθ' ἑβδομάδα μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των εἰς ξενοδοχεῖον (Friedrichstrasse 231), καὶ ἐπορεύθην ἐκεῖ ἐνίστε, ἀλλ' οὐχὶ λίαν συνεχῶς, διότι εὗρον τὰς συνεντεύξεις ἦττον διανοητικὰς ἢ ὅ, τι ἥλπιζον, καὶ ἀφορώσας μᾶλλον τὸ δεῖπνον, εἰς ὃ προεξῆρχεν ὁ ζῦθος.

Περὶ τῆς πορείας δὲ τοῦ νέου Ὑπουργείου καὶ περὶ τῶν προθέσεων αὐτοῦ, ὡς πρὸς ἐγκατάστασιν τῶν Πρεσβειῶν, ἐξηκολούθουν αἱ ἔξ Ἀθηνῶν εἰδήσεις οὖσαι ἀντιφατικά. Μία τῶν τότε γνωστοτέρων ἐφημερίδων, ἡ Παλιγγενεσία, ἔγραφεν, ὅτι Πρεσβεῖαι εἰσὶ περιτταί, καὶ ἀρκοῦσιν οἱ Ἐπιτετραμμένοι, καθὼς ἐν Ἀθήναις τινὲς ἐπρέσβεινον, ὅτι περιττὴ ἦν ἡ Ἀκαδημία, ὑπάρχοντος Συλλόγου Παρνασσοῦ, περιττὴ ἡ Ἱδρυσις Ἐθνικοῦ Θεάτρου, ὅτε ἐταιρεῖαι ἀδόντων καφενείων ἤρχοντο ἔξ Ἰταλίας καὶ ἐκ Γαλλίας, καί, ὅπως ἄλλοτε ὁ Ἀρμανσπέργγης καὶ ὁ Μανούσης ἀπέκρουον τὰς προτάσεις μου, περὶ ἰδρύσεως Πανεπιστημίου, ἀφ' οὗ εἵχομεν δημοτικὰ σχολεῖα. Εἰς ἄτοπον δὲ καὶ ἀπαίσιον διὰ βῆμα ὤθησε τὸ νέον Ὑπουργεῖον ἡ αὐτὸ ὑποστηρίζουσα καὶ ἐπ' αὐτοῦ πιέζουσα ἀρχαία ἀντιπολίτευσις, εἰς τὴν εἰς δίκην εἰσαγωγὴν τοῦ πρῶην Ὑπουργείου Βούλγαρη, ὅστις, μετὰ τὸ οἰκτρὸν τοῦτο πέρας τοῦ μακροῦ πολιτικοῦ του σταδίου, ὀφειλόμενον ὅμως ἐν μέρει καὶ εἰς τὰ ἴδια αὐτοῦ σφάλματα, μὴ ἀνακύψας

πλέον, μετ' οὐ πολὺ καὶ ἀπέθανε. Περὶ τῆς δίκης δὲ ταύτης ὁμιλῶν μοι ὁ πολὺς περὶ τὴν νομικὴν ἐπιστήμην Γνεῖστ, εἰς ὃν εἶχε γράψῃ ἐξ Ἀθηνῶν ὁ υἱὸς τοῦ Βούλγαρη, μοι ἔλεγεν ὅτι ἐστὶ μὲν σύμφωνος πρὸς τὰς συνταγματικὰς ἀρχάς, ἀλλ' ὅτι τὸ τοιοῦτο Σύνταγμα καταστρέφει τὴν Ἑλλάδα, ὥς καὶ πάντα τὰ μικρὰ κράτη. Ἡ ἀπαίσιος δι' αὕτη δίκη, ἄνευ οὐδεμιᾶς ὠφελείας, ἐξῆπτε καὶ διηρέθιζε τὰ πάθη εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ ἡ Βουλὴ πᾶσα ἐξανέστη κατὰ τοῦ Τρικούπη, ἐν τοῖς ἀτόποις διαπληκτισμοῖς, ὑβρίσαντος τὸν Κουμουνδοῦρον *βάνανσον*.

Κατὰ τὴν 12)24 Νοεμβρίου μᾶς κατεθορύβησε τὴν νύκτα βαρὺς ἐφιάλτης καταλαβὼν τὴν Καρολίαν, ἵσως προάγγελος τῆς ὀλεθρίας νόσου, ἣτις μᾶς ἐπεφυλάττετο.

Ἦν δὲ τότε ἐν Βερολίῳ ἡ ἀνεψιά μου Ζωὴ μετὰ τοῦ συζύγου της, τοῦ Ἐπισκόπου ἐν Ὁξωνίᾳ Θόμψωνος, ὅστις ἡμέραν τινὰ (τῇ 13)25 Νοεμβρίου) εἰς τὴν Ἀμερικανικὴν ἐκκλησίαν, εἰς ἣν τὸν συνωδεύσαμεν, ἠγόρευσε διὰ μακρῶν καὶ θαυμασίως περὶ τοῦ ὕλισμοῦ τοῦ Λουκρητίου καὶ τοῦ θεϊσμοῦ τοῦ Παύλου.

Μίαν δ' ἐβδομάδα μετὰ ταῦτα ἔλαβον ἐπιστολὴν τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Βρασιλίας, ἐπιστελλόντός μοι, ὅτι ἐμελέτα νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Ἑλλάδα. Συγχρόνως ἐμηνύθη ἐν τῷ Κουμουνδοῦρου, ὅτι εἰς τὸν προϋπολογισμὸν ἔμελλεν ἀπεριλάβῃ τὰς πρεσβείας.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Δεκεμβρίου κατέπληξε πάντα τὸν πεπολιτισμένον κόσμον τὸ ἐπεισόδιον τοῦ Bremenhaven, ἡ αὐτοκτονία τοῦ ἀπαισίου κακούργου, ὅστις τὰ τὸν Ὠκεανὸν διαπλέοντα πλοῖα κατεπόντιζε δι' ἐκπυρσοκροτικῆς μηχανῆς, ἣτις ἦν ὁμοιότητι πρὸς ἣν ὁ Fay, ἐφευρών, μοι εἶχε δεῖξει ἐν Ἀμερικῇ.

Περὶ τὰ τέλη δὲ τοῦ ἔτους ἐπανεῖδον ἐν Βερολίῳ πρεσβύτιδα, ἣν, ὥς παιδίον ἄλλοτε, καὶ αὐτὸς παιδίον, περιπαθῶς ἠγάπων, τὴν κυρίαν Ὀδοβέσκου, τὸ γένος Καρακάση, Ἑλληνίδα τὴν καταγωγὴν, ἐν Ρωμανίᾳ νυμφευθεῖσαν, μεταβαίνουσαν δ' εἰς τὴν Μεσημβρινὴν Ἀμερικὴν, ὅπου ὁ γαμβρός της, κ. d'Avril, ἦν Πρόεδρος τῆς Γαλλίας.

Αἱ ἐξ Ἑλλάδος ἐφημερίδες ἐδημοσίευσαν, κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον, ἄρθρον τοῦ Τρικούπη, λέγοντος ὅτι *ἐτιμώρησε* τοὺς

πρέσβεις, ὡς δεχθέντας διορισμοὺς παρὰ νόμῳ γενομένους, διότι ὁ μισθὸς αὐτῶν δὲν εἶχε κυρωθῆ ὑπὸ τῆς Βουλῆς. Ἄλλ' εἰς τοῦτο ἀπήντησα διὰ τῶν ἐφημερίδων καὶ ἐγώ, τὰ γραφέντα λέγων ἀνατροπὴν πάσης ὁρθῆς πολιτικῆς θεωρίας, ἀποκρούων τὴν τιμωρίαν, καθ' ὅσον τὴν εὐθύνην τῶν πράξεων τῆς ἔχει μόνη ἡ Κυβέρνησις, οὐχὶ δὲ καὶ οἱ πολῖται, ὧν ὑπακοὴ ἐστὶ τὸ καθήκον.

Ἄλλη δ' ἐφημερὶς καθήπτετο ἀξιολόγου ἔργου ὁ ἐδημοσίευσεν ὁ υἱὸς μου Ἀριστείδης, περὶ στρατολογίας καὶ ὀργανισμοῦ τοῦ στρατοῦ, δι' ἡσυχάζομένην ὅτι τὸ ἔργον ἦν ἡ ἀπλή ἀντιγραφὴ νόμου, ἐκδοθέντος ὑπὸ τοῦ Δελιγεώργη· ἀλλ' ὁ Ἀριστείδης ἀπήντησεν εἰς ταῦτα θριαμβευτικῶς.

Χαρμόσυνοι δ' ἀγγελίαι ἤρξαντο ἀφικόμεναι ἐξ Ὀλυμπίας περὶ τῶν πρώτων πολυτίμων εὐρημάτων αὐτόθι ἐκ τῶν ἀνασκαφῶν, ὑπὲρ ὧν ἐγὼ θερμῶς εἶχον συνηγορήσει.

Μίαν τῶν ἐσπερῶν, εἰς πολυάνθρωπον συναναστροφὴν τοῦ Καθηγητοῦ κ. Γενέιστ, παρετήρησα ἄνδρα μικρόσωμον, ἔχοντα μεγίστην τὴν κεφαλὴν καὶ ἐκφραστικωτάτην τὴν φυσιογνωμίαν. Ἐρωτήσας δ' ἔμαθον ὅτι ἦν ὁ ἐπίσημος μυθιστοριογράφος Ἀουερβάχ. Ὅτε δ' ἐγνωρίσθην μετ' αὐτοῦ, μοὶ ἐπρότεινε νὰ πέμψῃ τὰ βιβλία του εἰς τὸν Βασιλέα, ἀλλὰ μοὶ προσέθηκεν, ὅτι ἔχει ἀξίωσιν νὰ τῷ δοθῇ, εἰς ἀμοιβήν, τὸ παράσημον, καὶ τοῦτο οὐχὶ μικρότερον τοῦ Μεγαλοσταύρου. Τῷ ἀπήντησα δέ, ἐννοεῖται, ὅτι ἐντολὴν ἔχω νὰ μὴ προτείνω ἐν γένει περὶ ἀποστολῆς βιβλίων εἰς τὸν Βασιλέα. Τοῦτο, ὅμως, δὲν μ' ἐκώλυσε νὰ συνδεθῶ μετὰ ταῦτα εἰς στενὰς σχέσεις μετ' αὐτοῦ.

Τέλος δέ, κατὰ τὰς ἐσχάτας ἡμέρας τοῦ Δεκεμβρίου, ἐκυρώθη ὑπὸ τῆς Βουλῆς ὁ προϋπολογισμός, περιέχων καὶ τὴν δαπάνην διὰ τὰς πρεσβείας, καὶ μοὶ ἀνηγγέλθη ἰδιωτικῶς ἐξ Ἀθηνῶν, ὅτι πρόκειται νὰ μείνω ἐν Βερολίνῳ.



1876

Τὸ Ὑπουργεῖον, καίτοι λαβὼν τὸν προϋπολογισμόν, περιέχοντα τοὺς μισθοὺς τῶν πρέσβων, ἀνέβαλλεν ὁμῶς, διὰ λόγους ὑπηρεσίας, ἣ ἀγνοῶ διὰ τίνας, τὸν διορισμὸν αὐτῶν, καὶ λίαν ἀνώμαλος ἦν ἡ θέσις μου ἐν Βερολίνῳ, διότι, μὴ λαβὼν καὶ μὴ δοὺς ἀνακλητήρια, ἐθεωρούμην ὑπὸ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως, ὡς ἐν ἐνεργείᾳ Πρέσβυς διατελὼν, κατὰ δὲ τὰς πρὸς ἐμὲ διαταγὰς τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἤμην πεπαυμένος, δι' ὃ καί, οὐ μόνον ἀπουσίαζον, ὅσον ἐδυνάμην περισσότερον, τοῦ Βερολίνου, ἀλλὰ καὶ εἰς ἐπισήμους συναναστροφὰς οὐδὲν ἔνεφανίζομην, καὶ αὐτὰς ἀπέφευγον τὰς ἰδιωτικὰς, ἵνα μὴ ἔχω ν' ἀπαντῶ εἰς στενοχωρούσας με ἐρωτήσεις.

Οὕτω τῇ 7)19 Φεβρουαρίου, ἐφορτάζουσα ἡ Πριγκίπισσα Ἀντωνίου Ράδζιβιλ, ἔδιδε χορὸν παιδίων, καί, ἀσθενούσης τῆς συζύγου μου, προσεκάλεσεν ἐμὲ μετὰ τῶν θυγατέρων μου. Μὴ θελήσας δ' ἐγὼ νὰ τὰς στερήσω τῆς ἐκτάκτου ταύτης διασκεδάσεως, καὶ φρονῶν ὅτι θὰ ἦτο παιδίων μόνον συναναστροφή, ἐπῆγα, ἀλλ' εὗρον πλῆθος προσκεκλημένων, οἵτινες, μετὰ τὰ παιδιά, αὐτοὶ ἐχόρευσαν, καὶ τοῦτο μὲ ἠνάγκασε νὰ κρύπτωμαι ἐν γωνίαις καὶ παραβύστοις, καὶ ὥς τις ὑπηρετῆς νὰ μένω μακρὰν τῆς συναναστροφῆς. Ἐκορύφωσε δὲ τὴν δυσχέρειαν τῆς θέσεως μου ἡ αἰφνιδία ἄφιξις τοῦ Αὐτοκράτορος. Ἄμα τὸν εἶδον εἰσερχόμενον, ἐκρύβην ὀπίσω τῆς θύρας· ἀλλὰ καὶ ἐκεῖ μὲ ἀνεκάλυψε καὶ ἐλθὼν πρὸς ἐμέ, μὲ ἠρώτησεν, ἂν διαμένω ἔτι ἄγνωστος (incognito) ἐν Βερολίνῳ, καὶ τῷ ὁμολόγησα ὅτι οὕτως ἔχει, δι' ὃ καὶ παρεκάλουν τὴν Α. Μ. νὰ μὴ εἰπῇ εἷς τινα ὅτι μὲ εἶδεν, ὃ καὶ μοὶ ὑπεσχέθη γελῶν.

Ὅμοίως ἀπέσχον καὶ τῆς ἐτησίας τελετῆς τῶν παρασήμων, εἰς ἣν ἐδικαιούμην νὰ παρευρεθῶ, ὡς ἔχων Πρωσσικόν παράσημον, καὶ καθ' ἣν 1500 παράσημα ἀπένειμεν ἡ Γερμανικὴ Κυβερνήσις κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο.

Ἐγραψα δὲ καὶ πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον, ἀπαντῶν, καὶ λέγων ὅτι, ἂν ἦ ἀνάγκη, καὶ δικαστικῶς θ' ἀπαιτήσω τοὺς μισθοὺς μου

μέχρι τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἐπαύθην, ἀποκρούων δὲ τὴν ἀρχὴν τοῦ κ. Τρικούπη, καθ' ἣν δὲν ἐδικαιούμεθα εἰς μισθοδοσίαν, ὥς δεχθέντες θέσιν, εἰς ἣν ἡ κυβέρνησις δὲν ἐδικαιοῦτο νὰ μᾶς διορίσῃ. Φυσικῶς τῷ λόγῳ ἡ ἔποψίς μου ἐθεωρήθη ὡς μόνη ὁρθὴ καὶ ἐνεκρίθη. Καὶ εἰς τὸν νῖόν μου δ' ἔγραψα νὰ εἰπῇ τῷ Κουμουνδούρῳ ὅτι ἔπρεπεν ἢ νὰ μὲ διορίσῃ ἢ νὰ μὲ παύσῃ ὀριστικῶς, διότι ἡ ἐκκρεμὴς αὕτη θέσις, ἀνυπόφορος δι' ἐμέ, ἦν καὶ εἰς τὰ ἔθνη καὶ συμφέροντα ἐπιβλαβεστάτη. Παρετάθη ὅμως αὕτη, οὐχ ἦττον, μέχρις Ἀπριλίου.

Κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔτους μ' ἐπεσκέφθη ὁ Δανιὴλ Σάνδερς, ὁ ἰδίως περὶ τὴν Γερμανικὴν γλῶσσαν καὶ ὁρθογραφίαν, ἀλλὰ καὶ περὶ τὴν νεοελληνικὴν φιλολογίαν ἀσχολούμενος, καὶ τὸν ἐμὸν Κουτρούλην πρὸ πολλῶν ἔτων καὶ ἄλλα διάφορα μεταφράσας. Μοὶ ἐφάνη δὲ συμπαθέστατος, ἡμῖν τοῦλάχιστον, διὰ τὰ φιλελληνικά του αἰσθήματα μᾶλλον, ἢ διὰ τὴν ἀγχίνοιαν καὶ τὴν εὐθυκρισίαν του.

Τῇ 10)22 Ἰανουαρίου, μετὰ τοῦ ἐν Βερολίνῳ σπουδάζοντος νέου ἱατροῦ Παγόνι, ἐπεσκέφθη τὸ Νοσοκομεῖον, οὗ προΐστατο ὁ ἐπισημώτατος ἐν τοῖς ἱατροῖς Λαγγεβέκ, καὶ ἰδίως μοὶ ἐσυστήθησαν ἐκεῖ τὰ κινητὰ νοσοκομεῖα (barraks), τὰ ὑπὸ διαφόρους ἀπόψεις λίαν ἀξιοσύστατα, καὶ ὡς εὐχρηστα καὶ εὐκόλως ἰδρύνενα πανταχοῦ, καὶ ὡς ὀλιγοδάπανα, καὶ ὡς ὑγιεινά, διότι διαπνέονται πανταχόθεν. Εἶχον δ' αὖθις ἀφορμὴν νὰ ἰδῶ αὐτά, ἔτι μᾶλλον ἐμπεριστατωμένως, καὶ ἐν Λειψία.

Μετ' οὗ πολὺ αἱ ἐξ Ἀθηνῶν ἐπιστολαὶ καὶ ἐφημερίδες ἤρξαντο λέγουσαι, ὅτι αἱ Πρεσβεῖαι ἀνιδρύνθησαν, καὶ ὅτι ὁ ἀναδιορισμός μου προσεχέστατα θὰ μοὶ σταλῇ, ἀλλὰ δὲν μοὶ ἐστέλλετο πάντοτε, ἴσως καὶ διότι ὁ Βασιλεὺς, ὡς εἶπεν εἰς τὸν νῖόν μου Ἀλέξην, μ' ἐνόμιζε πλούσιον. Μεταξὺ δὲ τῶν πεμπομένων μοι τότε ἐφημερίδων διεκρίνεται ἐπὶ ἀκρατεστάτῳ δημοκρατισμῷ ὁ Αἰών, ὅστις ἐκήρυττεν ὅτι ἡ Ἑλλὰς **οὐδενὸς** (ἐννοῶν τὸν Βασιλέα) ἔχει ἀνάγκην.

Θλιβερὰ εἴδησις δι' ἐμὲ ἦλθε κατὰ τὰ μέσα τοῦ Ἰανουαρίου, ἡ τοῦ θανάτου τοῦ πρόην Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, Ἰωάν-

νου Δελιγιάννη, ὅστις ἦν, μετὰ τοῦ προαποθανόντος ἀδελφοῦ του Πέτρου, ὁ ἀρχαιότερος καὶ πλησιέστερος φίλος μου ἐν Ἑλλάδι, καὶ ὃν, ὅτ' εἶχον ἔλθῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, εἶχον προσλάβῃ ὡς Γενικὸν Γραμματέα. Καὶ ἀληθῶς μὲν δὲν μοὶ ἀπέδωκε τὰ ἴσα, ὡς Ὑπουργός, προβιβάζων τὸν υἱόν μου Ἀλέξην κατὰ τὸ δίκαιον, ἀλλὰ τοῦτο ἀποδοτέον εἰς τὴν ἀσθενείαν τοῦ χαρακτῆρός του καὶ εἰς τὰς περιστάσεις, αἵτινες τὸν ἐπίεσαν.

Τῇ 9)21 Φεβρουαρίου τηλεγράφημα τοῦ Ὑψηλάντου μοὶ ἀνῆγγειλεν ὅτι ὁ Βασιλεὺς θὰ ἦν εἰς Βιέννην τὴν ἐπαύριον, καὶ μὲ προσεκάλει νὰ ἔλθω εἰς ἀπάντησίν του. Ἀπῆλθον λοιπὸν αὐθημερόν. Τῇ ἐπιούσῃ δέ, περὶ τὰς 3 1/2, ἤμην εἰς τὴν πρωτεύουσάν τῆς Αὐστρίας, ἔνθα ἄμαξα τοῦ Ὑψηλάντη, παραλαβοῦσά με εἰς τὸν σταθμόν, μ' ἔφερεν εἰς τὸ οὐ πολὺ τῆς Πρεσβείας ἀπέχον ξενοδοχεῖον Tegethof, καὶ ἔφθασε συγχρόνως καὶ ὁ Βραΐλας, ἀπερχόμενος εἰς ἡν αὐτὸς εἶχεν ἤδη διορισθῇ νέαν θέσιν εἰς Λονδῖνον. Εἰς δὲ τὸ γεῦμα παρ' Ὑψηλάντη, εἰ καὶ ἡ κυρία δὲν παρεκάθησεν, οὔσα ἀσθενὴς καὶ κλινήρης, παρέστην ὁμως, ὡς ἡ ἐθιμοταξία τοῦ οἴκου ἀπῆται, βραχυχίτων (en frac)! Τὴν ἐπαύριον δὲ πρωΐ, ἐπανελθὼν εἰς τοῦ Ὑψηλάντου, εὗρον αὐτὸν περιστοιχισμένον ὑπὸ ὑπηρετῶν βοηθοῦντων εἰς τὴν ἐνδυμασίαν του. Ἐγνωρίσθην δὲ παρ' αὐτῷ καὶ μετὰ τοῦ Πρέσβεως τῆς Σβεκίας, κ. Πίπερ, συγγενοῦς τοῦ Ῥόξεν, καὶ τῇ 12)24 συνεγευμάτισα ἐκεῖ καὶ μετὰ τοῦ Πρέσβεως τῆς Ρωσσίας, κ. Νοβικόφ, καὶ τῆς κυρίας του, ἣτις μοὶ εἶπεν ὅτι ἄλλοτε, ὅτε ἦν ἐπὶ βραχὺν χρόνον εἰς τὴν Ἑλλάδα, μ' ἐνόμιζε, δὲν ἠξερῶ διατί, κακόν.

Εἶχον δὲ περὶ τῶν κατὰ τὴν Ἑλλάδα μακρὰς συνδιαλέξεις καὶ μετὰ τοῦ Βραΐλα καὶ μετὰ τοῦ Ὑψηλάντου, καὶ αἱ κυριώτεραι πληροφοροίαι, αἷς ἐξ αὐτῶν ἐπορίσθην, ἦσαν ὅτι, ὁ τὴν ἀντιρωσικὴν καὶ ἀντισλαβικὴν πολιτικὴν πρὸ πάντων ὑποστηρίζων παρὰ τῷ Βασιλεῖ, ἦν ὁ Βαλαωρίτης, ὅστις, ἀπελθὼν εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἐπρότεινε συμμαχίαν καὶ ἐπιμαχίαν τῷ Χαλίλ ἐπὶ ὅρῳ παραχωρήσεως μέρους τῆς Θεσσαλίας, ἐφ' ᾧ ἐγάλασεν ὁ Χαλίλ. Ὅτι, κατὰ τὸ 1867, συνωμολογήθη, διὰ τοῦ Ζάνου, συμμαχία μετὰ Σερβίας, ὑπογραφεῖσα ὅτε ὁ Βασιλεὺς ἦν ἐν Βερο-

λίνῳ, μετὰ ταῦτα δ', ὅτι, αὐτὸς δ' Ὑψηλάντης ἠθέλησε νὰ διενεργήσῃ συνθήκην μετὰ τοῦ Καρόλου τῆς Ρωμανίας, ἀλλ' οὗτος, στέρξας τὸ πρῶτον, μετεμελήθη κατόπιν, καὶ ἡ ἐνέργεια ἐγένετο τοῖς Τούρκοις γνωστή, δι' ὃ καὶ ὁ Βαλαωρίτης, τότε Ὑπουργός, ἀπήτησε νὰ ζητήσῃ ὁ Ὑψηλάντης συγγνώμην, ὡς ἐνεργήσας αὐτογνωμόνως· οὗτος ὁμως ἠρνήθη καὶ ἐζήτησε τὴν παραιτήσιν του, ἣν ὁμως ὁ Βασιλεὺς δὲν τῷ ἔδωκεν. Ἡ Σερβία δέ, σύμφωνος πρὸς τὰς Μεγάλας Δυνάμεις, ὡς μ' ἐπληροφόρησαν, ἔπεμψέ τινα εἰς Ἀθήνας νὰ προτείνῃ νέαν συνθήκην, ἀλλ' ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἀπεποιήθη νὰ προσδεθῇ εἰς εἰρηνικὴν πολιτικὴν. Ὡς δ' ἀντελήφθη, τῶν συνδιαλέξεων τούτων μοὶ ἐφάνη καλῶς μὲν πεπληροφορημένος ὁ Ὑψηλάντης, καὶ ἐκ πηγῶν ἀρνούμενος, ἀλλὰ συγχρόνως μεγαλοποιῶν μᾶλλον καὶ πως ἔξογκῶν καὶ φαντασιωδῶς συναρμολογῶν τὰ συμπεράσματα.

Τῇ 13)25 ἐπεσκέφθη τὸν πρέσβυν τῆς Βαυαρίας, ποτὲ ἐν Ἑλλάδι χρηματίσαντα κ. Bray, ὅστις, ὡς καὶ ἡ σύζυγός του, μετὰ πολλῆς χαρᾶς μ' ἐπανέβλεπον μετὰ 32 ὅλα ἔτη, ἐφ' ὧν δὲν εἶνε παράδοξον ὅτι ἀμφοτέρωι εἶχον γηράσῃ. Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν μετὰ τῆς συζύγου τοῦ Ἀκολούθου τῆς Ἑλληνικῆς Πρεσβείας, τῆς χαριεστατῆς κυρίας Σκουζέ, ἐπεσκέφθη τὸ ζωγραφικὸν Μουσεῖον τῆς Βελβεδέρης, καὶ τὸ ἐσπέρας, εἰς τὸ Θέατρον τῶν μελοδραμάτων, εἶδον, ἐν ἄλλοις, τὸ «Στρατόπεδον τοῦ Βαλλενστειν» τοῦ Σύλλερ, λαμπρότατα καὶ χαρακτηριστικώτατα παριστώμενον. Ἐγεύθη δὲ καὶ παρὰ τῷ Πρέσβει τῆς Ὁλλανδίας, Zuylen, ἀδελφῷ τοῦ ἐν Παρισίοις ποτὲ συναδέλφου καὶ φίλου μου.

Νεώτεραι δὲ πάλιν ἐπιστολαὶ ἐξ Ἀθηνῶν, πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Πρεσβείας, ἀνηγγέλλον, ὅτι ὁ Ζαΐμης, φοβούμενος μὴ ὁ Κουμουνδοῦρος ἐκλέξῃ πάντας τοὺς Πρέσβεις ἐκ τῶν φίλων του, ἀπήτησε νὰ μὴ διορισθῶσιν ἀλλαχοῦ τοιοῦτοι, ἀλλὰ νὰ μείνωσιν ὡς Ἐπιτετραμμένοι οἱ γραμματεῖς.

Τῇ 16)28 Φεβρουαρίου, κατὰ τὴν ὁδὸν Πίγγ, εἰσῆλθον εἰς καφφενεῖον ἵν' ἀναγνώσω ἐφημερίδας, καὶ ἡ προκαθημένη τοῦ γραφείου, εἰς ἣν ἀπετάθην ἐρωτήσας, ἂν ἦν διαθέσιμος ἡ ἦν ἠθέλον νὰ ἰδῶ, μοὶ εἶπεν ὅτι θέλει ἀμέσως πληροφορηθῇ, καὶ

εἶτα, εἰς κύριον ἐκεῖ που περιφερόμενον, παρήγγειλεν, ἀλλά, πρὸς μεγάλην μου ἔκπληξιν, ἑλληνιστί, νὰ εὔρη καὶ μοὶ φέρῃ τὸ φύλλον. Ἐρωτήσας δ' αὐτήν, ἔμαθον ὅτι ἦτον Ἑλληνίς, ἀδελφὴ τοῦ εἰς ὃν ἀπετάθη, κ. Κουφοξύλου, ἰδιοκτῆτου τοῦ Καφφενείου.

Μετὰ τοῦ Ὑψηλάντου δ' ἐπεσκέφθην τὸν Ὑπουργὸν κ. Ἀνδράσην, ὅστις μοὶ ἐφάνη ἔχων αἰτοῦ πως ἔκφρασιν εἰς τὸ πρόσωπον. Ἐδείχθη δὲ φιλοφρονέστατος πρὸς ἐμέ, καὶ περὶ τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως μοὶ εἶπεν, ὅτι ἀκολουθεῖ ὁδὸν φρόνιμον καὶ ὀρθήν, περὶ τῶν Σλαύων δ' ὅτι εἰσὶ φιλόδοξοι, ἀξιώσεις ἔχοντες ἐπεκτάσεως, ἀλλ' οὐδὲ δύναμιν κέκτηνται, ἵνα ὑπερισχῇσιν τῆς θελήσεως τῶν Δυνάμεων, οὐδ' ὁμόνοιαν, ἵνα ἀπὸ κοινοῦ ἐνεργήσωσι, καὶ ὅταν εἷς λέγει καφφέν, ὁ ἄλλος λέγει γάλα. «Καὶ ἑκάτερος», τῷ ἀπεκρίθην, «ἐλπίζει νὰ πῇ τὸν καφφέν ὁμοῦ μετὰ τὸ γάλα». Κατῆλθον δὲ μετὰ ταῦτα παρὰ τῷ Συμβούλῳ τοῦ Ὑπουργείου κ. Hofmann, ὅστις μοὶ εἶπεν, ὅτι ἡ μόνη δυνατὴ πολιτικὴ τῆς Εὐρώπης ἐν Ἀνατολῇ ἐστὶ τὸ νὰ ὑποστηρίξῃ τὰς ἐκεῖ χριστιανικὰς φυλάς, ἀφ' οὗ ἀπεδείχθη ἤδη, ὅτι ἡ Τουρκία ἀπέθανε. Μοὶ προσέθηκε δ' ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἡμῶν ἔδωκε τῷ Μιδάτ πασᾶ, ὅστις τὸν ἐπεσκέφθη, εἰρηνικωτάτας διαβεβαιώσεις. Ἐν τῷ Ὑπουργείῳ δ' ἐγνωρίσθην καὶ μετὰ τοῦ Λ. Βούχιναν, Πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας, τοῦ ἐπιτετραμμένου τῆς Πρωσσίας Κόμητος Δένχοφ, τοῦ πρέσβεως τῆς Τουρκίας, ὅστις πρῶτος ἦλθε πρὸς ἐμέ, τοῦ τῆς Ἰσπανίας Marquis de Tetouen, καὶ τῶν τοῦ Βελγίου καὶ τῆς Ἀμερικῆς. Τὸ δ' ἐσπέρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἀπῆλθον ἐν Μεγαλοσταύρῳ αὐστριακῷ εἰς μέγαν χορὸν τῆς Γαλλικῆς Πρεσβείας, ὅπου ἐν ἄλλοις εἶδον τὸν Ἀνδράσην λίαν ἡσυχολημένον περὶ τὴν κυρίαν Δενχόφ, καὶ ἀπῆντησα τοὺς ποτὲ ἐν Παρισίοις συναδέλφους μου Μέττερνιχ.

Τῇ 18 δ' ἐγευμάτισα εἰς τοῦ Πρέσβεως τῆς Ρωσσίας Νοβικόφ, ὅστις μοὶ ἔλεγεν ὅτι ὁ πανσλανισμὸς ἐστὶν ἐπιβλαβὴς τῇ Ῥωσσίᾳ καὶ ὅτι αἱ δύο Σλαβικαὶ ἡγεμονίαι, ἡ Σερβία καὶ ἡ Βουλγαρία, θ' ἀναγκασθῶσι νὰ ὑποκύψωσιν εἰς τὴν θέλησιν τῆς Εὐρώπης. Εἰς τὴν τράπεζαν δ' ἔχων παρακαθήμενον τὸν εὐμαθῆ Ρῶσσον ἱερέα Ῥάγεβιτς, πολλὰ συνδιελέχθην περὶ ἐκκλησιαστικ-

κῆς μουσικῆς μετ' αὐτοῦ, εἰπόντος μοι, ἐν ἄλλοις, ὅτι εἰς τὸ Κιέ-
βου μοναστήριον διατηρεῖται θρησκευτικῶς ἡ ἀρχαία ἐκκλη-
σιαστικὴ μουσικὴ καὶ ὅτι περὶ αὐτῆς ἔγραψεν ὁ Ῥαζουμόφσκης,
ὅστις ἦν προῖστάμενος τοῦ ἐν Μόσχᾳ συλλόγου· καὶ περὶ τού-
του ἔσπευσα νὰ γράψω εἰς Ἀθήνας, προτείνων νὰ σταλῇ ἐπι-
τροπὴ εἰς Κίεβον, ἣτις ν' ἀσχοληθῇ περὶ τὴν ἔρευναν καὶ τὴν
ἐξέτασιν τῶν χειρογράφων. Εἰς τὴν τράπεζαν δὲ παρεκάθηντο
καὶ τὰ παιδιά τῆς εἰς ἐμὲ περιποιητικωτάτης ἀποβάσης κυρίας
Νοβικόφ, ἐν ὧραϊον κοράσιον καὶ εἷς μικρὸς υἱός, καὶ πᾶσα ἡ
οἰκογένεια ὡμίλει Ἑλληνιστὶ καὶ εἶχε καὶ Ἑλλήνα ὑπηρέτην.

Τῇ ἐπαύριον δὲ μετέβην εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Προξενεῖον, καὶ
ἐκεῖ ἐζήτησα καὶ συνετάχθη ἐπίσημον ἐπιτροπικὸν εἰς τὸ υἱόν
μου, ἵνα λαμβάνῃ τὴν σύνταξίν μου· καὶ τὴν ἐσπέραν εἰς τὸ
μελόδραμα παρευρέθην εἰς τὴν παράστασιν τοῦ Λοεγγρίν, τῆς
ὀρχήστρας διευθυνομένης ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Βάγνερ, ὅστις, θερμοῶς
χειροκροτηθεὶς καὶ τρεῖς κληθεὶς, ὡμίλησέ τινα πρὸς τὸ ἀκροα-
τήριον. Τῇ δ' ἐπαύριον ἐπεσκέφθην αὐτὸν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον
του, ἀλλὰ δὲν τὸν εὔρον.

Τῇ 21 δὲ ἦλθε πρὸς με ὁ νέος Σπ. Λάμπρος, ὅστις σπου-
δαιότατα εἰργάζετο εἰς τὰς βιβλιοθήκας, εἰς ἔρευναν καὶ σπου-
δὴν μεσαιωνικῇ Ἑλληνικῶν ποιημάτων καὶ ἐπιστολῶν.

Ἀλλ' ἐπειδὴ ὁ Βασιλεὺς δὲν ἦλθε καὶ ἔμαθον ὅτι οὐδ' ἔμελλε
νὰ ἔλθῃ εἰς Βιέννην, ἀπῆλθον ἐπομένως καὶ ἐγὼ καὶ ἐπανῆλθον
εἰς Βερολῖνον τῇ 22 Φεβρουαρίου (5 Μαρτίου) καὶ ἐκεῖ μὲ ὑπε-
δέχθη ἡ πένθιμος ἀγγελία, ὅτι ἀπεβίωσεν ἡ νεογέννητος τρίτη
θυγάτηρ τοῦ υἱοῦ μου Ἀριστείδου, Ἀλεξάνδρα. Ὁ ἴδιος δὲ
ἀσθενής, ἐξ ἀναιμίας κατὰ Γερμανὸν ἱατρόν, ἀλλ' ὥς ὁ Εὐγένιος
μετὰ τινος ἡμέρας τὸ ἀπαίσιον ἀνήγγειλε, βεβλαμμένους ἔχων
ἀμφοτέρους τοὺς πνεύμονας, ἀπῆλθεν εἰς Νεάπολιν, ἀφ' οὗ πρῶ-
τον ἐπεράτωσε τὴν συνεργασίαν του εἰς τὸν τοπογραφικὸν χάρ-
την τῶν περὶ τὰς Ἀθήνας μετὰ τοῦ Kaupert καὶ τῶν Γερμα-
νῶν ἀξιωματικῶν, τῶν πεμφθέντων διὰ τὸ ἔργον τοῦτο ὑπὸ τῆς
ἐν Βερολίνῳ Ἀκαδημίας.

Μία δὲ τῶν πρώτων φροντίδων μου, ἅμα ἐπανῆλθον εἰς Βε-

ρόλινον, ἣν νὰ πέμψω τῷ Ὑψηλάντῃ διὰ τὸν κ. Σίναν, ἀντίγραφον τοῦ κανονισμοῦ τῆς Ἀκαδημίας, καὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ τῆς ἰδρύσεως αὐτῆς, ἃ εἶχον συνθέσῃ καὶ πέμψῃ ἄλλοτε εἰς αὐτόν, ἀλλ' ἃ, παραρῶριφθέντα, εἶχον ἀπολεσθῇ.

Ἔλαβον δὲ καὶ ἐπιστολὴν τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Βρασιλίας εὐχαριστοῦντός με διὰ τὴν ἀποστολὴν τοῦ Ζ'. τόμου τῶν Ἀπάντων μου, καὶ ποίημα ἐξαίρετον μᾶλλον διὰ τὴν ἔμπνευσιν παρὰ τὴν γλῶσσαν, ὃ ἐκ Κερκύρας μοι ἔπεμψεν ὁ κ. Μαρκορᾶς, ᾧ ἔσπευσα νὰ εὐχαριστήσω.

Τῇ 1)13 Μαρτίου τὸ ἐσπέρας παρευρέθην παρὰ τῇ Κομίσσῃ Ὅριόλλα, εἰς κατ' οἶκον παράστασιν, ἣς μετέσχε καὶ ἡ θυγάτηρ μου Αἰμυλία, συνοδευομένη δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Ὅθωνος, ἐλθόντος ἐκ Καρλσρούης, ὅπου ἐσπούδαζεν ἤδη ὑψηλὰ μαθηματικά, ἀλλ' ἔπρεπε νὰ διαμείνῃ ἔτι πέντε ἔτη. Ἡ δ' ἐκεῖ παροῦσα κόρη τοῦ συγγραφέως Ἀουερβᾶχ μοι ἐζήτησε νὰ ζωγραφήσῃ τὴν Χαρίκλειαν, ὅπερ ὅμως, ἴσως οὐχὶ ἀτυχῶς, δὲν ἔγινε.

Τῇ δὲ 2)14, ἐρωτηθεὶς ὑπὸ τοῦ Συμβούλου τοῦ Ὑπουργείου κ. Busch, ἂν ἔπρεπε νὰ προσκληθῶ εἰς τὸ διὰ τὰ γενέθλια τοῦ Αὐτοκράτορος τῇ 10)22 παρὰ τῷ πρ. Βίσμαρκ διδόμενον ἐπίσημον γεῦμα, τῷ εἶπον ὅτι οὐδὲν εἶχον εἰς τοῦτο δικαίωμα πρὸς τὸ παρόν, μ' ἀπήντησε δ' ὅτι θ' ἀφήσουν ἀνώνυμον τὴν πρόσκλησιν μέχρι τῆς τελευταίας ἡμέρας, καὶ ἐτηλεγράφησα περὶ τούτου τῷ Κουμουνδούρῳ, ζητήσας ὁδηγίας· ὁ δὲ Γραμματεὺς μου ἦν λίαν ὠργισμένος, βεβαίως οὐχὶ κατ' ἐμοῦ, ἀλλὰ κατὰ τοῦ Πρωσικοῦ Ὑπουργείου, ἀξιῶν ὅτι δὲν ἔχουσι δικαίωμα νὰ μὴ τὸν προσκαλέσωσι.

Τῇ δὲ 8)20 Μαρτίου, ἐρωτηθεὶς αὐθις ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Βυλώ, ἂν πρέπη νὰ προσκληθῶ, διότι ἐμέ, καθ' ὃ μὴ ἀνακληθέντα, πάντοτε ἐθεώρουν ὡς Πρέσβυν, τὸν παρεκάλεσα νὰ προσκαλέσῃ τὸν Ἀργυρόπουλον, γράψας συγχρόνως τῷ Κουμουνδούρῳ εἰς τίνα ψευδῇ θέσιν ἐκθέτουν τὴν Ἑλλάδα διὰ τῆς ἀκατανοήτου σιωπῆς των καὶ τῆς ἐπιμονῆς νὰ μὴ ἀποφασίζωσι κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἕτερον τρόπον. Ἦρχοντο δ' ἰδιωτικαὶ ἐξ Ἀθηνῶν εἰδήσεις, καθ' ἃς νῦν μὲν ὑποψήφιοι.

μέλλοντες πρόσβεις ἦσαν οἱ Ρικάκης, Ζηνόπουλος, Σπάρταλης νῦν δ' ὁ διορισμός μου κατὰ θετικωτάτας ὑποσχέσεις θὰ ἤρχετο μετὰ 2 ἢ 3 ἡμέρας, ἀλλὰ καὶ 10 καὶ 15 ἡμέραι παρήρχοντο καὶ τὰ πράγματα ἔμενον ἐπὶ τὸ αὐτό. Τὸν δὲ κ. Ἀργυρόπουλον προσκληθέντα εἰς τὸ ἐπίσημον γεῦμα, ἠρώτησεν ὁ Βίσμαρκ, ἂν εἶμαι πάντοτε εἰς ἄδειαν ἢ ἂν ἀσθενῶ. Μετὰ δύο δ' ἡμέρας, εἰς γεῦμα τοῦ Πρέσβεως τοῦ Βελγίου κ. Nothomb, ὁ Πρέσβυς τῆς Ρωσσίας κ. Οὐβριλ μοὶ εἶπεν ὅτι ἔγραψεν εἰς Πετρούπολιν περὶ τῆς ἀπουσίας μου ἐκ τοῦ ἐπισήμου γεύματος τοῦ Βίσμαρκ, προσθεὶς ὅτι θαυμάζει, ὥς πότε θὰ ἐξακολουθήσῃ γελοία γενομένη ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις. Ἡμεῖς δέ, ἐν τῇ ἀγνοίᾳ τοῦ πρακτέου, ἐμηνύσαμεν εἰς τὸν οἰκοδεσπότην ἡμῶν, ὅτι τῆς ἐνοικιάσεως παραιτούμεθα ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου.

Τῇ 14)27 Μαρτίου μετέβην μετὰ τῆς Ζωῆς, εἰς τὴν δειλινὴν (ἀπὸ τῶν 6) συναναστροφὴν τοῦ περιφήμου αἰγυπτιολόγου Λεψίου (ἐν τῇ παραλλήλῳ τῇ ἡμετέρᾳ ὁδῷ Bendler), καὶ λίαν ἐνδιαφέροντας καὶ διακεκριμένους ἀπηντήσαμεν προσκεκλημένους ἐκεῖ, οἷον, ἐκ τῶν ἀρχαιολόγων, τὸν Μιχαέλην, τὸν Brunan, ἐν Μονάχῳ συγγραφέα τῆς ἱστορίας τῆς καλλιτεχνίας ἐκ καλλιτεχνῶν τὸν Βέρνερ, τὸν Ἰορδάν, Διευθυντὴν τοῦ Ἑθνικοῦ Μουσείου, τὸν Κολέν, λαμπρὰς ἀντιγράψαντα εἰκόνας τῶν Ταναραίων ἀγαλματίων, προσέτι τὴν οἰκογένειαν Thiele κτλ. Ἐκεῖθεν δὲ μετέβημεν εἰς τοῦ Πρέσβεως τῆς Γαλλίας, κ. Gonteau Biron, ἵνα συγχαρῶμεν αὐτῷ διὰ τοὺς ἀρραβῶνας τῆς θυγατρὸς του μετὰ τοῦ νέου Achambeau de Talleyrand καὶ πολὺν πλῆθος εὗρομεν καὶ ἐκεῖ συνηγμένον.

Τὴν δ' ἐπαύριον ἠναγκαζόμην νὰ ἐπισκεφθῶ τὸν Πρίγκηπα Ἀντώνιον Ραδζιβίλλ, ἵνα συλλυπηθῶ αὐτὸν διὰ τὸν θάνατον τῆς ἀδελφῆς του Λουίζης ἐν Καίρῳ, ἔνθα εἶχεν ἀπέλθῃ εἰς ὁδοιπορίαν. Λίαν ἐνδιαφέρουσα ἐπίσκεψις δι' ἐμὲ ἦν ἡ παρὰ τῷ Κόμητι Ἀρδόχ, διακεκριμένῳ ζωγράφῳ, οὗ ἐθαύμασα τὰ ἔργα ἐν ἄλλαις τὴν εἰκόνα τῆς οἰκογενείας του, καὶ τὴν τοῦ Ἀδάμ καὶ τῆς Εὕας ἐν τῷ παραδείσῳ. Τῇ αὐτῇ δ' ἐσπέρα εἰς συναναστροφὴν τοῦ Ἀουερβάχ, ἀπηνήτῃς ἄνδρας ἐν τοῖς γράμμασι

λίαν διακεκριμένους, ὥς τὸν λίαν πεπαιδευμένον λοχαγὸν Gente, γράψαντα περὶ Μακιαβέλου, τὸν ποιητὴν Βοδενστέττ, πολλὰς ἔχοντα γνώσεις τῶν ἀνατολικῶν καὶ σλαβικῶν γλωσσῶν καὶ τῆς φιλολογίας αὐτῶν, ἰδίως δ' ἔχοντα εἰς τὴν στιχουργίαν καὶ τὴν ὁμοιοκαταληξίαν, καὶ ἀμίμητον μεταφραστὴν τῶν ἀριστοτελικῶν μαμάτων τοῦ Ποῦσκιν. Αὐτοῦ τὸ γνωστότατον ἔργον ἐστὶν ὁ Μίρζα Σαφής, ὑποτιθεμένη μετάφρασις ἐκ τοῦ Περσικοῦ, ἀληθῶς ὅμως συλλογὴ περσικῶν γνωμικῶν, εἰς στίχους σπανίας ὡραιότητος γερμανιστὶ ἐκπεφρασμένων. Οὗτος μᾶς ἀπήγγειλε δύω ἐκ τῶν ἀνεκδότων του ποιημάτων, εἰς ὃ ἦν προθυμώτατος πάντοτε, καὶ τὸ ἐν ἑξ αὐτῶν, εἰς ἀπόκρουσιν τῶν φιλοσοφικῶν θεωρειῶν τοῦ Σοπεγχαύουερ συντεταγμένον, μοὶ ἐφάνη ἀληθὲς ἀριστοῦργημα. Καὶ ὁ οἰκοδεσπότης δ' ἀνέγνω ἐπίσης ἓν τῶν μικρῶν χαριεστάτων διηγημάτων του, Ἀδὰμ καὶ Εὐὰ καὶ τοῦτο καλούμενον, ὥς ἡ εἰκὼν, ἣν εἶχον ἰδῆ τὸ πρῶτ', καὶ εἷς ἡθοποιὸς ἀπήγγειλε τεχνικώτατα δύο τεμάχια ποιητῶν, καὶ ἄλλοι ἔψαλον, ἐν οἷς καὶ εἷς Δανὸς ζωγράφος Δανιστί.

Μερικῶν δὲ περὶ τῆς ἀνατροπῆς τῆς πρωτοτόκου θυγατρὸς μου Ζωῆς, τὴν ὠδήγησα τὴν ἐπιούσαν εἰς τὸ Ἑθνικὸν Μουσεῖον, ἵνα γυμνάσῃ τὸν ὀφθαλμὸν τῆς εἰς τὰ ἔργα τῆς καλλιτεχνίας, καὶ ἐκεῖ ἀπηντήσαμεν τὸν Πρίγκηπα Μείνιγγεν καὶ ἄλλους γνωστούς· τὴν δ' ἐσπέραν τὴν ἔφερα εἰς συναναστροφὴν τοῦ Πρέσβεως τῆς Αὐστρίας Κόμητος Κάρολη. Ἐκεῖ διὰ μακρῶν συνδιελέγην μετὰ τῆς Κομίσσης Schleinitz περὶ μουσικῆς, εἰς ἣς τὴν γνῶσιν, ὥς οὐδεμία ἄλλη τῶν ἐν Γερμανίᾳ Κυριῶν, διέπρεπε καὶ μοὶ ὡμολόγησεν ὅτι ἀγαπᾷ μὲν καὶ τοῦ Beethoven τὰς συνθέσεις, τὸν Μενδελσῶνα δ' ὅτι κρίνει ὥς ἑστερημένον μεγαλοφυΐας, ἀλλ' ὅτι τὸν Βάγγερν θεωρεῖ ὡς τὸν μόνον πραγματοποιοῦντα τὸ ἰδανικὸν τῶν ἀρχαίων. Ἡ οἰκοδέσποινα δὲ κυρία Κάρολη, ἐπιούσᾳ μοι ὅτι τὴν ἐξωγράφει ὁ ἐπισημώτατος καλλιτέχνης Ριχτερ (ὁ γαμβρὸς τοῦ Meierbeer), μὲ προσεκάλεσε νὰ μεταβῶ τὴν ἐπιούσαν εἰς τὸ ἐργοστάσιον κατὰ τὴν ὥραν τῆς ἐργασίας, ὅπου καὶ προθυμώτατα ἔπραξα. Κατὰ τὴν ἐσπέραν δὲ μετέβην εἰς τὸ Θέατρον μετὰ τοῦ Ὀθωνος καὶ τοῦ φίλου καὶ

συμμαθητοῦ του Arthur Lima, τοῦ υἱοῦ τοῦ Πρέσβευς τῆς Βρασιλίας, καὶ εἵδομεν τὴν Μεσσαλίαν, ὡραίαν τραγωδίαν τοῦ Βιλβράνδ, λαμπρῶς παρασταθεῖσαν ὑπὸ τῆς ἐκ Βιέννης ἐπιδημοῦσης ἡθοιοιοῦ Walter, καὶ ἔλαβον ταύτην τὴν ἀφορμὴν ἵνα πέμψω εἰς Ἀθήνας πραγματείαν περὶ Θεάτρου εἰς τὸ περιοδικόν, τὸν Βύρωνα. Τῇ ἐπιούσῃ δ' ἔφερα τὴν Ζωὴν μετὰ τῆς κυρίας Walfen, καὶ τῆς θυγατρὸς αὐτῆς, φίλης δὲ τῆς Ζωῆς, εἰς τὸ μέγα κεντρικὸν Μουσεῖον, καὶ τὸ ἐσπέρας, εἰς συναναστροφὴν τοῦ Πρέσβευς τῆς Τουρκίας Ἀριστάρχου, διότι ἠναγκάσθηεν νὰ ἐκπληρῶ συγχρόνως καθήκοντα πατρὸς καὶ μητρὸς, τῆς Καρολίνης ἀπὸ τινος χρόνου, ἔνεκα ἐσωτερικοῦ τινος νοσήματος, κωλυμένης ὑπὸ τῶν ἱατρῶν καὶ τῆς ἰδίας μὴ αἰσθανομένης δυνάμει, οὐ μόνον ἵν' ἀπέρχηται εἰς συναναστροφάς, ἀλλ' οὐδὲ καὶ νὰ ἐξέρχεται τῆς οἰκίας, ἔνθα, ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἔμενεν ἐπ' ἀνακλίντρου κατακειμένη.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ Μαρτίου ὁ Ἰουδαῖος βιβλιοπώλης καὶ ἐκδότης Καλβέρης μοὶ ἐπρότεινε νὰ συγγράψω δι' αὐτὸν δίτομον ἱστορίαν τῆς νεοελληνικῆς Φιλολογίας, καί, συνταχθέντος συμβολαίου μεταξὺ ἡμῶν, ἤρχισα τὴν ἐργασίαν τῇ 25 Μαρτίου (6 Ἀπριλίου). Καὶ εἶχον μὲν κατὰ πλείστων νὰ παλαιίσω δυσχερεῖν, ἰδίως κατὰ τῆς ἐλλείψεως τῶν πλείστων συγγραμμάτων, περὶ ὧν ὀφείλον νὰ διαλάβω, καὶ προσέτι τῶν εἰδήσεων περὶ τῶν νεωτάτων φιλολογικῶν προϊόντων· ἀλλὰ καθῆκον ἐθεώρησα νὰ μὴ ὀπισθοδρομήσω, ἵνα, ὅπως δῆποτε, γνωστὸν τῇ Εὐρώπῃ καταστήσω, ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν ἔθνος, οὐ μόνον πολιτικῶς, ἀλλὰ καὶ διανοητικῶς ἀνεγεννήθη.

Τῇ δὲ 1)13 Ἀπριλίου, Μεγάλῃ Πέμπτῃ, ἐπιστολαὶ ἕξ Ἀθηνῶν μᾶς ἀνῆγγειλαν τὸ ἀποστέλεσμα ἀπαισίου δίκης τῶν ὑπουργῶν, καθ' ὃ ὁ Βαλασόπουλος κατεδικάσθη εἰς 12, ὁ Νικολόπουλος εἰς 10 μηνῶν φυλάκισιν, εἰς 3 ἔτων ἀτιμίαν καὶ εἰς 32000 Δραχμῶν πρόστιμον· οἱ δ' ἀρχιερεῖς, οἱ κριθέντες ὅτι διωρίσθησαν δωροδοκήσαντες, εἰς ἀπόδοσιν εἰς τὸ ταμεῖον τῶν πτωχῶν τοῦ διπλοῦ τῆς δωροδοκίας. Ὁ δὲ Βασιλεὺς ἔμελλε ν' ἀπέλθῃ εἰς Δανίαν τῇ 22 τοῦ μηνός. Δύω δὲ μετὰ ταῦτα ἡμέρας μᾶς

ἀνηγγέλθη τὸ φοβερὸν ναυάγιον τοῦ ἀτμοπλοίου Τρινακρίας κατὰ τὸν Ἀκράγαντα, καθ' ὃ ἀπωλέσθησαν ἡ κυρία Οἰκονόμου ἐκ Σπετζῶν μετὰ τοῦ υἱοῦ της, ἄλλη κυρία μετὰ δύο της τέκνων, ἕτεροι δύο ἀδελφοί, ἐν ὧν τριάκοντα θύματα.

Συγχρόνως δὲ μοὶ ἤλθεν ἡ εἰδησις τοῦ θανάτου τοῦ Σίνα, εἰδησις ἀπροσδόκητος καὶ τόσῳ μᾶλλον λυπήσασά με, καθ' ὅσον ἠγνόουν, ἂν ὁ μέγας τοῦ ἔθνους εὐεργέτης καὶ ἰδρυτῆς τῆς Ἀκαδημίας, ἀπέθανε χωρὶς νὰ ἴδῃ τὸ ἔργον του συντελεσθέν, εἶχε δ' ἀφήσῃ ἐν τῇ διαθήκῃ, τὰ πρὸς ἐξασφάλησιν αὐτοῦ.

Ἀφ' ἐτέρου δὲ αἱ περὶ τῆς ὑγείας τοῦ Ἀριστείδου εἰδήσεις ἦσαν μᾶλλον ἡσυχαστικάι.

Τὴν νύκτα ἐκείνην (τὴν τοῦ Μεγάλου Σαββάτου) ἀπέφυγα νὰ ὑπάγω εἰς τὴν Ἀνάστασιν, ἵνα μὴ προσκληθῶ, ὡς συνήθως, εἰς τὸ ἐπίσημον πρόγευμα τοῦ Πρέσβευς τῆς Ῥωσσίας. Τῇ Δευτέρᾳ ὅμως τοῦ Πάσχα παρεκάθησα εἰς τὸ γεῦμα τοῦ Πρέσβευς τῆς Τουρκίας κ. Ἀριστάρχου, καθ' ὃ μὴ ἐπίσημον, καὶ ἀπήντησα τὸν γυναικάδελφόν του, συστρατιώτην καὶ φίλον τοῦ Ἀριστείδου, ὅστις μοὶ διηγήθη, ὡς μόνον ἀνδραγάθημα τοῦ Πρίγκηπος Φρειδ. Καρόλου, ὅτι ἔδωκέ ποτε διαταγὴν ἱλὴ ἱππικοῦ νὰ προσβάλῃ ὠχυρωμένον τινὰ λόφον. Ὅτε δ' ὁ λοχαγὸς τῆς ἱλὸς τῷ παρέστησε, μετὰ σεβασμοῦ, ὅτι ἡ τοιαύτη προσβολὴ θὰ ἦτον ἡ ἀναπόφευκτος καταστροφὴ πάσης τῆς ἱλὸς, ὁ Ἡγεμὼν Στρατηγὸς ἀπήντησε· Das hab' ich mir gedacht, Bitte (Τὸ ἐσκέφθην κ' ἐγώ, παρακαλῶ) [Ἐμπρὸς!]. Καὶ ἡ προσβολὴ ἐξετελέσθη, καὶ οὐδεὶς τῶν ἱππέων ἐπέστρεψε.

Μετὰ τοῦ συντάκτου τῆς Βορειογερμανικῆς ἡμιεπισήμου ἔφημερίδος, ὅστις τὰς ἐμπνεύσεις του ἠρύετο, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, παρὰ τῷ ὑπουργεῖῳ, συχνὰς εἶχον συνδιαλέξεις, καὶ ὅτε τὸν ἐπεσκέφθην κατ' ἐκείνας τὰς ἡμέρας, ἵνα τὸν παρακαλέσω νὰ μνημονεύσῃ τῆς δίκης τῶν ὑπουργῶν, ὡς ἀποδείξεως τῆς μεγάλης ἐπικρατούσης ἠθικότητος ἐν Ἑλλάδι, μοὶ ἐξέφραζε τὴν ἰδίαν πεποίθησίν του, ὅτι ἀφεύκτως ἡ Τουρκία τάχιστα καταρῶρει τ' αὐτὰ δὲ μοὶ διετείνετο καὶ ὁ ἐπισκεφθεὶς με ἀνταποκριτῆς τῆς ἔφημερίδος τῆς Κολωνίας, ὁ μετὰ ταῦτα Ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης γενό-

μενος. Ἄλλ' ἐγώ, εἰ καὶ μὴ ἀντιλέγων αὐτοῖς, ἐφρόνουν ὅμως ἐνδομύχως, ὅτι ἡ Τουρκία θὰ ἐξηκολούθει, πρὸς διατήρησιν τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἰσορροπίας, ὑποστηριζομένη ὑπὸ τῶν Δυνάμεων, ἐν ὅσῳ ἡμεῖς παντοίως δὲν ἀπεδεικνύομεν ὅτι εἴμεθα ἄξιοι νὰ τὴν ἀντικαταστήσωμεν, ἐν ἀσφαλεῖ τεθέντος τοῦ μήλου τῆς ἔριδος.

Τῇ 8)20 Ἀπριλίου ὁ κ. Οὐβριλ μὲ προσεκάλεσεν εἰς τὸ μετὰ τινας ἡμέρας διδόμενον ἐπίσημον γεῦμά του διὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Αὐτοκράτορος· ἀλλ' εὐχαριστήσας, τῷ εἶπον ὅτι δὲν δικαιούμαι νὰ ἐμφανισθῶ εἰς αὐτό. Τὸ δ' ἐσπέρας, εἰς τὸ θέατρον, εἶδον διδασκομένην τὴν Φαῖδραν τοῦ Πρίγκηπος Γεωργίου μετὰ μεγίστης σκηνικῆς μεγαλοπρεπείας, ἥτις, ὅμως, ἡδυνάτη νὰ συγκαλύψῃ τὴν παντελεῖ ἔλλειψιν δραματικῆς τέχνης καὶ τὴν ἀφόρητον μονοτονίαν.

Πρεσβεία

Τέλος τῇ 10)22 Ἀπριλίου, ἡμέρα καθ' ἣν ὁ Βασιλεὺς ἀπῆλθεν ἐξ Ἑλλάδος εἰς Δανίαν, ἦλθε τηλεγράφημα τοῦ Ὑπουργείου πρὸς τὴν Πρεσβείαν, ἀναγγέλλον τὸν ἀναδιορισμόν μου, καὶ μοὶ ἐπεδόθη εἰς τὰς 2 μετὰ τὸ μεσονύκτιον. Τότε ἔσπευσα τὴν ἐπαύριον ν' ἀναγγείλω τῷ κ. Οὐβριλ, ὅτι δέχομαι τὴν πρόσκλησίν του, καὶ τῇ 18)30 Ἀπριλίου παρευρέθην εἰς τὸ μεγαλοπρεπὲς γεῦμα ἐξήκοντα συνδαιτυμόνων. Καὶ διάφοροι δ' ἐπιστολαὶ μοὶ ἦλθον ἐξ Ἀθηνῶν, συγχαίρουσαι διὰ τὸ συμβάν, ὃ ἐκεῖ ἦν, φαίνεται, γνωστὸν καὶ πρὶν ἢ γίνῃ, ἡ δὲ ὑπὲρ πάσας δι' ἐμὲ χαρμόσυνος ἦν ἡ λέγουσά μοι (ὦ ! ἂν ἔλεγε τ' ἀληθῆ) ὅτι ὁ Ἀριστείδης ἀναλαμβάνει.

Τῇ 14)26 δέ, ἡμέρα καθ' ἣν ἐδέχeto ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, ἀπελθὼν εἰς αὐτόν, τῷ ἀνήγγειλα, ὅτι ἀνέλαβον τὰ καθήκοντά μου, ὃ μοὶ εἶπεν ὅτι θὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν τοῦ Αὐτοκράτορος. Ἐπὶ τῆς συνεντεύξεως ταύτης, λαβὼν ἀφορμὴν, τῷ ἐξέφρασα τὴν πεποίθησίν μου, ὅτι θὰ ἔλθῃ ἡμέρα καθ' ἣν ἡ Εὐρώπῃ θὰ ἔχῃ ἀνάγκην ἡμῶν. Οἱ δὲ περὶ τὴν Αὐλήν, ὅσοι

μ' ἔβλεπον, μοὶ ἐξέφραζον τὴν χαράν των διὰ τὴν ἐπάνοδόν μου.

Μοὶ ἔμενε δ' ἔτι ἡ ἐκπλήρωσις τῆς ὁρκοδοσίας, διότι, ἂν οὐχὶ ἀπέναντι τῆς Πρωσσικῆς κυβερνήσεως, ἀλλ' ἀπέναντι τῆς Ἑλληνικῆς, ἡμην πεπαυμένος. Ἐπρεπε δ' αὕτη νὰ γίνῃ ἐνώπιον ἐνὸς τῶν ἀνεγνωρισμένων συναδέλφων μου, ὡς δ' ἰδιωτικῶς μοὶ ἔγραφον ἐξ Ἀθηνῶν, ἐνώπιον τοῦ Ὑψηλάντου, διότι δὲν εἶχε παυθῇ, καθ' ὃ ὢν ἄμισθος τότε. Ἐπομένως ἠναγκάσθην αὖθις, τῇ 21 Ἀπριλίου / 13 Μαΐου, νὰ ἐπιστρέψω εἰς Βιένναν, ὅπου κατέλυσα εἰς τὸ αὐτὸ ξενοδοχεῖον Tegethof, ἔνθα συνήντησα καὶ τὸν ἄρτι ἀφιχθέντα Γραμματέα τῆς ἐν Βιέννῃ Πρεσβείας, τὸν ποτὲ ἐν Παρισίοις Γραμματέα μου Μάρκον Δραγούμην.

Τῇ δ' ἐπαύριον τῆς ἀφίξεώς μου, ἡμέρᾳ τοῦ Ἀγίου Γεωργίου, κατὰ πρῶτον ἐπεσκέφθην τὴν κ. Σκαραμαγκᾶ, ἣν ὑπόπτευον, ὡς τὴν πέμψασάν μοι τὸ ἀνώνυμον δοῦμα καὶ τὸ μυστηριώδες δῶρον εἰς Παρισίους, καὶ ὡς ἐκ τῆς ἐγκαρδίου ὑποδοχῆς, ἣν παρ' αὐτῇ εὗρον, ἐνόησα ὅτι ἦν ἀληθὴς ἡ ὑπόνοιά μου. Εἰς δὲ τὰς 5 $\frac{1}{2}$ ἀπῆλθον, μετὰ τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Δραγούμη, ἐν στολῇ εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ σιδηροδρόμου, εἰς ὑποδοχὴν τοῦ ἀφικνουμένου Βασιλέως ἡμῶν. Ἦν δ' ἐκεῖ, περιμένων, ὁ Αὐτοκράτωρ, ὁ Πρέσβυς τῆς Ρωσσίας κ. Νομικός, ὡς διατελέσας πρὶν ἐν Ἀθήναις, ὁ τῆς Δανίας καὶ ὁ τῆς Ἀγγλίας, διάφοροι τῶν ἐπισήμων ὁμογενῶν καὶ ἄλλο πλῆθος πολὺ. Ἀφίχθησαν δ' αἱ Α. Α. Μ. Μ. κατὰ τὰς 6, συνοδευόμεναι ὑπὸ τοῦ Πρίγκηπος Γουλιέλμου, θείου τοῦ Βασιλέως, τῶν κ. κ. Σακτούρη καὶ Γυλδεγκρόνε, καὶ τῶν κυριῶν Κολοκοτρώνη καὶ Ἀναργύρου· καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ, σφίξας φιλικώτατα τὴν χεῖρα τοῦ Βασιλέως, ἐφίλησε τὴν τῆς Βασιλίσσης, καὶ τοὺς ὠδήγησεν εἰς τὴν ἄμαξαν.

Μὴ ἔχων ἐπίσημον θέσιν, ἐννοεῖται ὅτι ἀπεσύρθη μετὰ τὴν ὑποδοχὴν. Τῇ δ' ἐπιούσῃ μοὶ ἐμήνυσεν ὁ Ὑψηλάντης ν' ἀνέλθω εἰς τὰς 12 εἰς τ' Ἀνάκτορα, ἵνα παρουσιασθῶ εἰς τὸν Βασιλέα. Καὶ μετέβην μὲν ἐκεῖ εἰς τὰς 11 $\frac{1}{2}$ ἤδη, ἀλλὰ παρήμενα ματαίως μέχρι τῶν 2, συνδιαλεγόμενος μετὰ τῆς Βασιλικῆς Ἀκολουθίας, καὶ εἶδον μὲν μακρόθεν καὶ τὸν Βασιλέα καὶ τὴν Βασίλισσαν καὶ τοὺς ἡγεμονόπαιδας, ἀλλὰ νὰ μὲ δεχθῶσιν ὑπῆρξεν

ἀδύνατον, διότι τὸν Βασιλέα ἐπεσκέφθη ὁ Αὐτοκράτωρ διὰ μακρῶν, τὴν δὲ Βασίλισσαν ἢ Αὐτοκράτειρα, φέρουσα παραδόξως, καὶ βεβαίως οὐχὶ κατὰ τὴν συνήθη ἐθιμοταξίαν, ἱππικὸν ἀμαζώνιον, ὡς ἂν ἡ ἐπίσκεψις ἦν ἐν παρόδῳ καὶ ἐπεισοδίῳ τοῦ περιπάτου της.

Ἀπῆλθον δ' ἐπὶ στιγμὴν εἰς τοῦ Ὑψηλάντου, ὅστις μοι εἶπεν ὅτι, κατὰ διαταγὴν τοῦ Βασιλέως, τὸν ὄρκον ἔμελλον νὰ δώσω ἐνώπιον τοῦ Ἀργυροπούλου, λαβόντος τηλεγραφικῶς τὰς περὶ τούτου ὁδηγίας, καὶ ὥφειλον νὰ ἐπιστρέψω ἀμέσως εἰς Βερολίνον, διότι καὶ ἡ Α. Μ. θὰ ἤρχετο ἐκεῖ, ἀλλ' οὐχ' ἦρτον ὅτι, πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του ἐκ Βιέννης, ἤθελεν ἀκόμη νὰ μὲ ἰδῇ.

Μετ' αὐτὸν δὲ μ' ἐπεσκεφθῇ ὁ ἐν Σερβίᾳ Γενικὸς ἡμῶν Πρόξενος Δόσκος, ὃν εἶχε μετακαλέσῃ ὁ Ὑψηλάντης, διότι τότε εἶχον ἀρχίσῃ αἱ κατὰ τὰς σλαβικὰς χώρας ἀνησυχίαι, ὧν ἐν τῶν φοβερῶν ἐπισοδίων ἦν ἡ μετὰ 2 ἡμέρας ἀγγελθεῖσα σφαγὴ τοῦ χρηστοῦ καὶ ἀξιαγαπήτου φίλου μου Abbot καὶ τῶν συναδέλφων του ἐν Θεσσαλονίκῃ, καὶ τελευταῖον ἀποτέλεσμα ὁ Ρωσσοτουρκικὸς πόλεμος. Εἰς τὸν Δόσκον ἀνέμνησα ὅτι, ὅτε, ὡς Ὑπουργός, τὸν εἶχον πέμψῃ τὸ πρῶτον Πρόξενον εἰς Θεσσαλονίκην, ὡς ὁδηγίαν τῷ εἶχον δώσῃ νὰ προσπαθήσῃ διὰ περιποιήσεως νὰ ἐξοικιῇ, ὅσον ἐνδέχεται, τοὺς Σλαύους μετὰ τῶν Ἑλλήνων· μοι ἀπήντησε δὲ ὅτι οὐδέποτε ἐπελάμβετο τούτου καὶ θεωρῶν τὴν πορείαν ταύτην ὡς ἐθνωφελεστάτην, ἀπέφευγε καὶ ἤδη ἔτι νὰ ἐκτελῇ, ἅς συνεχῶς ἐλάμβανεν ὁδηγίας κατὰ τῶν Σέρβων.

Εἰς τ' Ἀνάκτορα δὲ τῇ ἐπαύριον ἀπὸ πρωΐας ἀπελθὼν μετὰ τοῦ Ὑψηλάντου, παρουσιάσθην εἰς τὸν Βασιλέα κατὰ τὰς 10. Ἄλλ' ἐν τῷ μέσῳ τῆς συνδιαλέξεως ἀνηγγέλθη ἐπίσκεψις τοῦ Πρίγκηπος τῆς Βυρτεμβέργης, θείου τῆς Βασιλίσσης, καὶ ὁ Βασιλεύς, εἰπὼν μοι νὰ τὸν περιμένω εἰς τὸ δωμάτιον, ἐν ᾧ ἡμεθα, ἐξῆλθεν εἰς ὑποδοχὴν τοῦ Ἡγεμόνος εἰς τὸ ἐξώτερον, εἰς ὃ ἦλθε καὶ ἡ Βασίλισσα, καὶ ἤκουον τὸν θεῖόν της προσαγορεύοντα αὐτὴν ἐνικῶς.

Ἐπανελθὼν δὲ μετὰ ταῦτα ὁ Βασιλεύς, συνδιελέχθη μετ' ἐμοῦ μέχρι τῆς 12, μὴ ἀρνηθεῖς μοι ὅτι ἡ κατὰ τοῦ Ὑπουργείου δίκη

ἦν ἐνέργεια ἀποτρόπαιος, καὶ ὁμολογήσας ὅτι ἀνεχώρησεν τῆς Ἑλλάδος, ἐν ἄλλοις, καὶ ἵνα μὴ παρευρεθῇ εἰς αὐτήν. Ἐπὶ μακρὸν δ' ὁ λόγος περιστράφη εἰς τὰ περὶ τῆς ἀναστατώσεως τῶν Βουλγάρων, καί, ἐπὶ ταῖς παρατηρήσεσί μου, ὅτι καὶ ἡμεῖς ἴσως παταίμεν, ἀνεγνώριζε μὲν ὅτι πλεῖστα τῶν ἐν Ἑλλάδι καλῶς δὲν εἶχον, ἀλλὰ μοὶ ἐξέφραζε τὴν ἐλπίδα ὅτι, ἐν δεδομένῃ ὥρᾳ, ἡ Εὐρώπη δὲν θ' ἀμελήσῃ νὰ δώσῃ καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα τὴν ὀφειλομένην αὐτῇ ἀμοιβήν. Ἡ δ' ἐμὴ γνώμη ἦν, καὶ ἔμεινε πάντοτε, ὅτι, οὐχὶ εἰς ἀμοιβὴν πρέπει νὰ στηρίζωμεν τὰς ἡμετέρας ἐλπίδας, διότι αὐτὴ καὶ ἀμφίβολον ἦν ἂν ὠφείλετο, καί, ὀφειλομένη, δὲν δίδεται πάντοτε, ἀλλ' εἰς αὐτὸ τῶν Δυνάμεων τὸ συμφέρον, ὃ πρέπει νὰ ἡξεύρωμεν νὰ ἐκτιμῶμεν καὶ ἐξ οὗ νὰ ὠφελώμεθα.

Εἴτα δὲ ἐπεσκέφθην τὰς Κυρίας τῆς Αὐλῆς τῆς Βασιλίσσης, καὶ εἶδον καὶ τὸν κ. Τσεχάκην, ἀνεψιὸν τοῦ Σίνα, ἵνα πληροφορηθῶ παρ' αὐτοῦ, εἴτι ὁ μεγαλόψυχος δωρητὴς ἀφῆκε πρὸς προικοδότησιν τῆς Ἀκαδημίας του· ὃ δὲ μοὶ εἶπεν ὅτι τὰ τῆς κληρονομίας εἰσέτι ἐντελῶς δὲν διευκρινήθησαν, καὶ φαίνεται ὅτι ἡ χήρα συνενοήθη πρὸς τοῦτο μετὰ τοῦ συμβολαιογράφου, γενικὴ δ' ὅτι ἐπικρατεῖ δυσαρέσκεια μεταξὺ τῶν κληρονόμων καὶ πιστεύεται ὅτι μεγάλως περιορίζει ἡ διαθήκη τὴν ἐλευθερίαν τῆς, ὥς πρὸς τὴν περιουσίαν, ἐνεργείας τῶν γαμβρῶν μάλιστα.

Τὸ δ' ἐσπέρας, δειπνήσας παρὰ τῷ Ὑψηλάντῃ μετὰ τῆς Ἀκολουθίας τοῦ Βασιλέως, ἤκουσα παρ' αὐτοῦ τὴν γνώμην, ὅτι ἡ Ῥωσσία, ἀφιεῖσα τῇ Αὐστρίᾳ ἐλευθερίαν ἐνεργείας ἐπὶ τῶν σλαβικῶν ἐπαρχιῶν τῆς Τουρκίας, πιθανὸν νὰ ζητήσῃ εἰς ἀντάλλαγμα ἀποζημιώσεις, αἵτινες καιρίως νὰ βλάψωσι τὰς μελλούσας ἀξιώσεις ἡμῶν.

Τῇ δ' ἐπαύριον (26 Μαΐου π.) παρουσιάσθην εἰς τὴν Βασιλίσσαν, ἣτις, ὑποδεχθεῖσά με μετὰ πάσης εὐγενείας, πολλὰ μὲ ἠρώτησε καὶ μοὶ εἶπε περὶ τῆς Καρολίνης καὶ περὶ τῶν δύο νυμφῶν μου, Λουκίας καὶ Ἐλίζης. Κατὰ τὰς 3 δὲ παρουσιάσθην εἰς τὸν Αὐτοκράτορα, ὅστις εὐμένεστατα μοὶ ὠμίλησεν, εἰπὼν μοι ὅτι τὸ συμφέρον ἡμῶν ταυτίζεται πρὸς τὸ τῆς Αὐστρίας, καὶ ὅταν ἔλθῃ ἡ στιγμή, ἄφρευκτοι ἔσονται ἡμῶν αἱ ὠφέλειαι. Εἴτα δ' ἐκά-

θησα εἰς τὸ Αὐτοκρατορικὸν γεῦμα, εἰς ὃ παρῆσαν οἱ ἡμέτεροι Βασιλεῖς, ἀλλὰ, παραδόξως καὶ πάλιν, ἡ Αὐτοκράτειρα δὲν παρευρέθη. Εἶχον δ' ὡς γείτονα, τὴν εὐφροεστάτην καὶ εἰς ἱστορικὴν οἰκογένειαν τῆς Οὐγγαρίας ἀνήκουσαν κυρίαν Οὐνιάδι, μεθ' ἧς πλείστα συνδιελέχθην. Τὸ δ' ἐσπέρας ὁ Ὑψηλάντης, παρ' ᾧ ἐδείπνησα, μοι εἶπεν ὅτι ὁ Ἀργυρόπουλος ἐκ Βερολίνου πέμπεται εἰς Βιέννην, εἰς ἐμὲ δ' ὅτι ἔρχεται (ὅπερ δὲν ἦν ἀκριβές) ὁ Ν. Δελιγιάννης, καί, μετ' ἐγκαρδίους ἀποχαιρετισμοὺς τῆς κυρίας Ὑψηλάντης, ἀπερχομένης εἰς τὸ κτῆμά των Eichhorn, εἰς ὃ καὶ μετ' προσεκάλεσεν, ἀπῆλθον καὶ ἐγὼ εἰς Βερολῖνον.

Τῇ 27 Ἀπριλίου)9 Μαΐου λοιπόν, ἡμέρα Τρίτη, ἔφθασα κατὰ τὴν 1,35 εἰς Βερολῖνον, συνοδοιπορήσας ἀπὸ Δρέσδης μετὰ τοῦ Τουρχάν, Γραμματέως τῆς Ὀθωμανικῆς Πρεσβείας. Εἰς τὸν σταθμὸν δ' εὗρομεν πάντας τοὺς ὑπαλλήλους αὐτῆς, παρατεταγμένους ἐκεῖ, ἵνα δεχθῶσιν, ἀφικνούμενον, τὸν νέον Πρόσβυν των, Ἐτὲμ πασᾶν, Ὀθωμανόν, ἀντικαταστήσαντα τὸν Ἀριστάρχην· ἀλλ' ἡ ὑποδοχὴ αὐτῶν ἐδύνάτο τις νὰ εἰπῇ ὅτι ἦν δι' ἐμέ, διότι ὁ Πρόσβυς, εἴτε πλανηθεὶς εἰς Δρέσδην, εἴτε διὰ τινὰ ἄλλον λόγον, δὲν εἶχε φθάσῃ εἰς τὸν σταθμὸν ἐν καιρῷ.

Δοὺς δὲ τὴν ἐπομένην ἡμέραν τὸν ὄρκον παρὰ τῷ Γραμματεῖ, παρέλαβον παρ' αὐτοῦ τ' ἀρχεῖα καὶ αὐθημερὸν ἔγραψα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν περὶ τῆς τότε πολιτικῆς θέσεως τῆς Γερμανίας, ὅτι ἐπεκράτει μὲν γενικὴ ἡσυχία εἰς τὴν ἐπιφάνειαν, ἀλλ' οὐχ ἦττον πάντες παρεσκευάζοντο, ὡς τρικυμίας προμηνυομένης. Ἡ δ' ἐμὴ κρίσις ἦν, σύμφωνος καὶ πρὸς τὰς παλαινέσεις κ. Bülow (Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν), ὅτι ἡμεῖς ἔπρεπε νὰ ἐμμείνωμεν εἰς θέσιν εἰρηνικὴν, ἵνα δυνηθῶμεν νὰ ὠφεληθῶμεν καταλλήλως ἐκ τῶν περιστάσεων.

Αὐθημερὸν δ' ἀγγελθέντος μοι, ὅτι τὴν ἐπαύριον θὰ διήρχετο διὰ Λειψίας ὁ Βασιλεὺς ἡμῶν, συναπῆλθον τὸ ἐσπέρας ἐκεῖ μετὰ τοῦ γραμματέως Ἀργυροπούλου, καὶ ὑπεδέχθην τὴν ἐπομένην πρωΐαν μετὰ τῶν ἐπισημοτάτων ὁμογενῶν εἰς τὸν σταθμὸν τὴν Α. Μ. μετὰ τῆς Βασιλικῆς οἰκογενείας. Ἐκεῖ δὲ παρετέθη πρόγευμα, εἰς ὃ παρεκάθησε, πλὴν ἐμοῦ, καὶ ὁ Γραμ-

ματεύς, προσέτι δὲ καὶ ἡ κυρία Πουσβάλδ (τὸ γένος Καρπούνη), γυνὴ τοῦ ἐν Δρέσδῃ Γραμματέως τῆς Αὐστριακῆς Προσβείας, ἣτις, μαθοῦσα περὶ τῆς διόδου τῆς Βασιλίσσης, εἶχεν ἔλθῃ εἰς ὑπάντησίν της, καὶ φθάσῃ διὰ τῆς αὐτῆς ἀμαξοστοιχίας, καὶ παρουσιάσῃ εἰς τὸν σταθμὸν κατὰ τὴν ἀπόβασιν. Ἡ χαρὰ μου ἦν μεγίστη νὰ ἰδῶ αὐτὴς τὴν χαριεστάτην Βασιλικὴν οἰκογένειαν, ἣδῃ εἰς ἀνάπτυξιν προοιῶσαν. Οἱ ἡγεμονόπαιδες μᾶς διηγούντο, μετὰ παιδικῆς ἀφελείας καὶ ζωηρότητος, ὅτι, κατὰ τὴν ὁδοιπορίαν, εἶχον διέλθῃ δι' Ἰταλίας καὶ ἐπισκεφθῇ τὴν Αὐλὴν τῆς Ρώμης, καὶ δὲν ἠθέλαν νὰ πιστεύσωσι τὸν Ἀργυρόπουλον, λέγοντα ὅτι πρὸ μικροῦ ἦν καὶ αὐτὸς εἰς τὴν Ρώμην. Ἐπειδὴ δ' ἐπέμενε, ὁ ἕτερος τῶν ἡγεμονοπαίδων, ὁ Γεώργιος, τὸν ἠρώτησε. «Λοιπόν, ἀφ' οὗ λέγεις ὅτι εἶδες τὸν βασιλέα τῆς Ἰταλίας, εἶπέ μοι πῶς φαίνεται; Εἶναι πολὺ ὡραῖος; — » Ὁχι, Πολὺ ἄσχημος. εἶπεν ὁ Ἀργυρόπουλος. — Ἀ τότε τὸν εἶδες, ἀνέκραξε μετὰ πεποιθήσεως ὁ μικρὸς Γεώργιος.

Μετὰ ταῦτα δ' ὁ Βασιλεὺς μοι ἐνεχείρισε κρυπτογραφικὸν τηλεγράφημα, ὃ ἔλαβε τὴν στιγμὴν ἐκείνην, ἵνα τὸ ἀναγνώσω. Ἦν δὲ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, καὶ προτείνοντος μεταρρύθμισιν τοῦ προσωπικοῦ τῶν Γραμματέων τῶν Προσβειῶν, προσέτι δ' ἐξαιτοῦντος ν' ἀπαιτήσῃ ὁ Βασιλεὺς, ὥστε τὰ κατὰ τὰς περιστάσεις ταύτας ὑπὸ τῶν Δυνάμεων τοῖς ἄλλοις Χριστιανοῖς τῆς Ἀνατολῆς παραχωρηθησόμενα ὠφελήματα, ἐπεκταθῶσι καὶ εἰς τοὺς Ἕλληνας. Συνέταξα δὲ τὴν ἀπάντησιν, ἀναβάλλουσαν τὴν πρώτην πρότασιν, ὥς δὲ πρὸς τὴν δευτέραν λέγουσαν, ὅτι ὁ Βασιλεὺς φροντίζει, ἀλλ' ὅτι πρὸς τὸ παρὸν περὶ παραχωρήσεως ὠφελημάτων οὐδαμῶς πρόκειται.

Ἀφ' οὗ δ' ἀνεχώρησαν οἱ Βασιλεῖς εἰς Ῥουμπεγκάϊμ, τὸ μέρος, εἰς ὃ κατ' ἔτος συνήρχοντο συνήθως πανταχόθεν πάντα τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας, ἠθέλῃσα νὰ ἐπισκεφθῶ τοὺς δύο ἐπισήμους Καθηγητὰς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Λειψίας, τὸν Κάρολον Θείρσιον, ὃν πρὸ ἡμισείας ἑκαντοτετηρίδος ἐγνώριζον ξανθότριχον παιδίον, ὅτε κατῴκουν εἰς τοῦ πατρὸς του, καὶ τὸν βαθὺν γλωσσολόγον Κούρτιον, τὸν ἀδελφὸν τοῦ ἐν Βερολίνῳ, ἀλλ' ἀπέ-

τυχον δι' ἀμφοτέρους. Εἶτα δ' ὁδηγηθεὶς ὑπὸ τοῦ Προξένου κ. Ναοῦμ εἰς τὸ πεδῖον τῆς μάχης τῶν *τεσσάρων ἐθνῶν*, ὅπου ὑπάρχει καὶ μνημεῖον τοῦ Ναπολέοντος, εἰς τὴν ἔκτακτον κατὰ τὴν ὥραν ταύτην τοῦ χρόνου τελουμένην ἐμπορικὴν πανήγυριν καὶ τὸ ἑσπέρας εἰς τὸ θέατρον, ἐπέστρεψα τὴν ἐπιούσαν εἰς Βερολίνον.

Ἐκεῖ, τὴν πρώτην ἡμέραν ἀφιέρωσα εἰς διπλωματικὰς ἐπισκέψεις, τὴν δ' ἐπιούσαν (1)13 Μαΐου) ἐξήτησα νὰ ἰδῶ τὸν Γορτσακόφ, ἐλθόντα καὶ καταλύσαντα εἰς τὴν Ῥωσικὴν Πρεσβείαν, ἀλλὰ δὲν τὸ κατώρθωσα, διότι κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν εἶχεν ἔλθῃ ὁ Αὐτοκράτωρ νὰ τὸν ἐπισκεφθῇ. Ἦν δ' ἡ ἡμέρα ἐκείνη πολυτάραχος δι' ἐμέ, διότι, ἅμα ἐπιστρέψας εἰς τὴν οἰκίαν, ἔλαβον τηλεγράφημα τοῦ Βασιλέως, καλοῦντός με αὐθις πλησίον του εἰς Μαγδεβούργον κατὰ τὴν 12ην ὥραν, ὅτε ἡ Α. Μ. ἔμελλε νὰ διέλθῃ ἐκεῖθεν. Ἀλλὰ τὸ τηλεγράφημα μοὶ ἐπεδόθη κατὰ τὰς 11 1/2, ὥστε ἀδύνατον ἦν πλέον ν' ἀφιγθῶ ἐγκαίρως· δι' ὃ καὶ ἀμέσως ἔσπευσα νὰ τηλεγραφήσω εἰς τὸν ἐν Μαγδεβούργῳ σταθμάρχην, ἵνα μάθω ἂν καὶ πότε ὁ Βασιλεὺς διῆλθε καὶ ποῦ διηυθύνθη, προσέτι δὲ καὶ εἰς τὸν κ. Γόρζιςεν, τὸν ἡμέτερον Γενικὸν Προξένον ἐν Ἀμβούργῳ, δι' οὗ εἵκαζον ὅτι ὁ Βασιλεὺς θὰ διέλθῃ, καὶ ἔλαβον μετ' ὀλίγον ἀπαντήσεις παρ' ἀμφοτέρων, ὅτι εἰς Ἀμβούργον φθάνει περὶ τὰς 4 1/2 καὶ ἀναχωρεῖ ἀνυπερθέτως· ὥστε ἡ ἐκεῖ μετάβασίς μου ἀπέβαινεν ἐπίσης ἐντελῶς ἄσκοπος. Ἐχὼν δὲ πρόσκλησιν τοῦ Ἑγγλοῦ Πρέσβεως διὰ τὸ ἑσπέρας, ἡτοιμαζόμεν νὰ ὑπάγω εἰς τὴν συναναστροφὴν του, ὅτε νέον τηλεγράφημα, αὐτοῦ τοῦ Βασιλέως, μ' ἐκάλεσεν οὐχ' ἥττον εἰς Ἀμβούργον, δι' ὃ καὶ ἀπῆλθον τὴν αὐτὴν ἑσπέραν, ἡμίσειαν ὥραν πρὸ τοῦ μεσονυκτίου.

Ἐφθασα δ' εἰς τὰς 4 1/4· ἀλλ' ἐντελῶς ἀγνοῶν τὰ κατὰ τὴν πόλιν καὶ ποῦ ὁ Βασιλεὺς κατέλυσεν, ἀδυνάτου δ' ὄντος, κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην, ν' ἀπευθυνθῶ εἰς ἀρχὰς ἢ εἰς ἄλλον τινα, ἵνα πληροφορηθῶ, ἠρώτησα εἰς τὸν σταθμόν, καὶ ὁ μὲν σταθμάρχης μοὶ εἶπεν ὅτι ὑπάρχει τις ἔπαυλις ἐκτὸς τῆς πόλεως, ὠρισμένη κυρίως διὰ τοὺς ξένους ἡγεμόνας, ὅταν ἐπισκέπτονται τὸ Ἀμβούργον.

Λαβὼν λοιπὸν ἄμαξαν μετέβην εἰς αὐτήν, οὐ μικρὸν ἀπέχουσιν τοῦ σταθμοῦ. Ἄλλ' οὐδείς ἐκεῖ ἐνόει περὶ τίνος Βασιλέως ὀμίλουν καὶ τί ἐζήτουν. Ἠρώτησα κ' ἂν νὰ πληροφορηθῶ ποῦ κατοικεῖ τῆς Ἑλλάδος ὁ Πρόξενος, οὔ εἶπον τὸ ὄνομα, καὶ ὁ ὑπηλὸς θυρωρὸς, ὅστις μᾶς ἠνέωξεν, ἔδωκε διεύθυνσιν τινα εἰς τὸν ἁμαξηλάτην. Οὕτω, μετὰ μακρὰν πορείαν, πάλιν εἰσήλθομεν εἰς τὴν πόλιν, καὶ ἔστημεν τέλος ἐμπρὸς οἰκίας, ἥτις μοι ἐφάνη λίαν πενιχρά, καὶ δὴ ὅνυπαρὰ διὰ τὴν ἀξιοπρέπειαν Γενικοῦ Προξενίου. Οὐχ' ἦττον ἐκωδώνισα καὶ ἅπαξ καὶ δις καὶ πολλάκις, μέχρ' οὔ ἐν παράθυρον ἠνεώχθη εἰς τὸν δεύτερον δόμον, καὶ γέρον, φέρον τὸν νυκτικὸν πύλον, ἐφάνη εἰς αὐτὸ καὶ ὀργίλως ἠρώτησε, τίς εἶναι καὶ τί θέλει.

— Κατοικεῖ ἔδῳ ὁ Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος κ. Γόρδισσεν ; ἠρώτησα.

— Αἶ! τί γνωρίζω ἐγὼ περὶ Γόρδισσεν καὶ περὶ Προξένου! ἔκραξεν ὁ εἰς τὸν ὕπνον του ταραχθεὶς γέρον, καὶ ἔκλεισε τὸ παράθυρον μετὰ βίας.

Εὐτυχῶς εἰς τὸ ὑπόγειον τῆς οἰκίας ὑπῆρχεν οἶνοπωλεῖον, ἥδη ἀνοίξαν τὴν πύλην του, πρὶν ἢ ἀνοιχθῶσιν αἱ τῆς ἀνατολῆς, καὶ εἰς ἑωθινώτατος αὐτοῦ θαμῶν, ἀκούσας τὴν συνδιάλεξιν, προσέφερον, ἐν τῇ τρυφερότητι τοῦ αἰσθήματος, ἦν ὁ οἶνος πολλάκις ἐμπνέει, νὰ μᾶς ὀδηγήσῃ πον, ὅπου δυνάμεθα ἴσως νὰ λάβωμεν τὴν ζητουμένην πληροφορίαν. Τῷ ὄντι δὲ μᾶς ἔφερον εἰς ἄλλο τι, οὐ λίαν μακρὰν κείμενον κατάστημα, καὶ ὁ διευθυντὴς αὐτοῦ εἶπεν εἰς τὸν ἁμαξηλάτην τὴν διεύθυνσιν τοῦ προξενείου.

Ἰδοὺ λοιπὸν ἡμεῖς κατευθυνόμενοι τέλος πρὸς τὸν λιμένα καί, μεθ' ἱκανὴν πορείαν, ἦλθομεν ἐμπρὸς οἰκίας, εἰς ἣν ἐκ νέου ἤρχισεν ἡ κωδωνοκρουσία. Ἐδῶ δ' ἠνεώχθη τέλος ἡ πρόσγειος θύρα, ἀλλ' ὀπίσω αὐτῆς ἐκρύβη ὁ ἀνοῖξας, διότι, κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην, ὥς πρὸς τὴν στολὴν ὀλίγον διέφερε τοῦ Ἀδάμ μετὰ τὴν ἁμαρτίαν, φέρον, ἀντὶ τοῦ φύλλου συκῆς, ἐν ἁπλοῦν καὶ βραχὺ χιτῶνιον. Ἐρωτηθεὶς δὲ καὶ αὐτὸς περὶ τοῦ κ. Προξένου, εἶπεν ὅτι ἐκεῖ ἦν μόνον τὸ Προξενεῖον, τοῦ δὲ κ. Προξένου τὴν διεύθυνσιν ἔδωκεν εἰς τὸν ἁμαξηλάτην.

Ἴδου πάλιν νέαν πορείαν, ἀλλὰ ταύτην τὴν τελευταίαν τοῦ-
λάχιστον. Ὅτε λοιπὸν ἐφθάσαμεν εἰς τὴν ὑποδειχθεῖσαν οἰκίαν,
ἀξιοπρεπῆ ταύτην καὶ ὥραϊαν, ἐκωδώνισα καὶ ἐνταῦθα πολλά-
κις, μέχρις οὗ ὑπηρέτης, ἐξυπνήσας, ἠνέωξε. Τὸν ἠρώτησα λοιπὸν
ἂν κατοικῇ ἐκεῖ ὁ κ. Γόρδισσεν, Γενικὸς Προξένος τῆς Ἑλλάδος.

«Ὁ κ. Γόρδισσεν», ἀπεκρίθη «μάλιστα, καὶ Γενικὸς Προξέ-
νος· οὐχὶ ὅμως τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ τῆς Τουρκίας».

— «Ἀπατᾶσαι», τῷ εἶπον, «ὁ κ. Γόρδισσεν...».

— «Δὲν ἀπατῶμαι», ἀπήντησεν. Ὁ κ. Γόρδισσεν, Γενικὸς
Προξένος τῆς Ἑλλάδος εἶναι υἱὸς τοῦ αὐθέντου μου, Γενικοῦ
Προξένου τῆς Τουρκίας· καὶ εἰς τὸν ἡνίοχον ἔδωκε καὶ τοῦ υἱοῦ
τὴν διεύθυνσιν.

Τέλος ἀνεκαλύψαμεν τὴν οἰκίαν καὶ τούτου. Εἰς τὴν ἐνταῦθα
δὲ κωδωνοκρουσίαν ἀπήντησεν ὑπηρέτρια, εἰποῦσά μοι ὅτι ὁ
κ. Προξένος ἐκοιμᾶτο.

— «Εἶναι φυσικόν», τῇ εἶπον. «Ἀλλά, παρακαλῶ, ἐξυπνισόν τον
καὶ δός τῳ τοῦτο τὸ γραμματίον». Καὶ εἰς τὸ ἐπισκεπτήριόν μου,
ἔγραψα τὴν παράκλησιν νὰ μ' εἰπῇ ποῦ κατέλυσεν ὁ Βασιλεὺς.

Μετ' ὀλίγον δ' ἐπέστρεψεν ἡ ὑπηρέτρια φέρονσα ἐπὶ τεμα-
χίου χάρτου γεγραμμένον: «Ξενοδοχεῖον τῆς Εὐρώπης», καὶ
οὕτω, μετὰ τὰς ἀλλεπαλλήλους περιπετείας, εὔρον τὸ Βασιλικὸν
κατάλυμα καὶ ἐπέξενσα εἰς αὐτὸ κατὰ τὰς 6, ὅτε μόλις ἐξύπνων
οἱ Ὑπασπισταί, οἱ δὲ Βασιλεῖς ἐκοιμῶντο. Μετ' οὐ πολὺ ὅμως
μ' ἐδέχθη ὁ Βασιλεὺς εἰς τὴν αἴθουσαν, ἣν ἦν καὶ ἡ Βασι-
λισσα καὶ πᾶσα ἡ Βασιλικὴ οἰκογένεια. Εἶχομεν δὲ μακρὰν συν-
διάλεξιν, δι' ἣν, ὥς φαίνεται, καὶ ἐκλήθην, καί, ἐπανελθὼν εἰς τὸ
θέμα τοῦ τηλεγραφήματος, ὃ εἶχον ἀναγνώσῃ ἐν Λειψία, ἀνε-
γνώριζεν ἤδη ὁ Βασιλεὺς, ὅτι, ὅταν ἡ Εὐρώπη πολλὰ προσπαθῇ
ὑπὲρ τῶν ἐν Τουρκίᾳ Σλαύων, ἐστὶ βεβαίως δίκαιον ν' ἀπαιτῶ-
μεν νὰ μὴ λησμονῇ καὶ τοὺς Ἑλληνας. Ἡ Α. Μ. ἐφαίνετο ἀναγ-
καῖον νομίζουσα νὰ συμπληρώσῃ κατὰ ταύτην τὴν διεύθυνσιν τὰς
ἐν Λειψίᾳ δοθείσας μοι ὁδηγίας.

Εὐθὺς δὲ σχεδὸν μετὰ ταῦτα συνώδευσα τοὺς Βασιλεῖς ἀπερ-
χομένους εἰς Λυβέκην, κατ' ἀρχὰς διὰ τοῦ σιδηροδρόμου, μετὰ

τῆς συνοδείας, εἶτα δ' ἐπλεύσαμεν ἐπὶ δύο ὥρας, καὶ ἐπὶ τοῦ πλοῦ παρετέθη τὸ πρόγευμα, εἰς ὃ ἐκάθησα παρὰ τῇ Βασιλίᾳ, κατὰ διαταγὴν δὲ τοῦ Βασιλέως προσεκάλεσα καὶ τὸν συνοδεύσαντά με Προξένον κ. Γόρδισσεν νὰ καθήσῃ καὶ αὐτὸς εἰς τὴν Βασιλικὴν τράπεζαν. Ἐκ Λυβέκης ἡ Βασιλικὴ οἰκογένεια ἀπῆλθεν εἰς Κοπενάγην, ἐγὼ δέ, μείνας ὀπίσω, συμπεριῆλθον μετὰ τοῦ Προξένου τὴν Ἀνσεατικὴν πόλιν, καὶ ἐπεσκέφθην τὰς ἀρχαιοφανεῖς αὐτῆς οἰκοδομάς, ἐν αἷς λίαν περίεργος ἐστὶν ἡ Πύλη, ἥτις, κατὰ τὸ 1477, ὠχυρώθη διὰ στρογγύλων πύργων, φαινομένων ὡς ἀνεμόμυλοι.

Ἐν Ἀμβούργῳ ἐπέστρεψα μετὰ τοῦ κ. Γόρδισσεν, ἐξενίσθην δὲ ὑπ' αὐτοῦ εἰς τὸ **Ῥπόγειον** (Cave) τοῦ Walker, τὸ ἐπισημότερον τῶν ἐστιατορίων τῆς πόλεως, καὶ εἶτα εἰς τὸ θεωρεῖόν του εἰς τὸ θέατρον. Περὶ δὲ τὸ μεσονύκτιον ἀπῆλθον εἰς Βερολίνον.

Ἄμα δ' ὡς ἀφίχθην, ἵνα μὴ ἀφήσω ἀνερόγητα τὰ ἐξ Ἀθηνῶν μοι ἐπιστελλόμενα, παρέστησα εἰς τὸ Ῥπουργεῖον τὰς ἀξιώσεις ἡμῶν, τοῦ νὰ μὴ παραμεληθῶσιν ὑπὸ τῆς Εὐρώπης καὶ τῶν Ἑλλήνων τὰ δικαιώματα· ἀλλὰ καὶ ὁ Ῥπουργὸς Bülow καὶ ὁ Ῥφυπουργὸς Ῥάδοβιτς καὶ πάντες μεθ' ὧν συνδιελέχθην, μοι εἶπον τὸ αὐτό, ὅτι ἡ Εὐρώπη ἐπιθυμεῖ τὴν εἰρήνην, καὶ θὰ ἐβλάπτομεν καιρίως τὰ συμφέροντα ἡμῶν, εἴτι ἐπράττομεν πρὸς τὴν τάσιν ταύτην ἀπαῶδον.

Ἐλαβον δὲ τηλεγράφημα τοῦ Ῥπουργοῦ Κοντοσταύλου ἐπιπληττόν με, διότι δὲν ἐτηλεγράφησα εἰς τὴν κυβέρνησιν τὰ συμβαίνοντα· ἀλλ' ἀπήντησα ἀμέσως ὅτι οὐδὲν ἐδυνάμην νὰ τηλεγραφήσω, ὅτε οὐδὲν συνέβαινε. Μετὰ δὲ ταῦτα διετάχθην αὐθις νὰ ζητήσω νὰ μετάρχη καὶ ἡ Ἑλλὰς τοῦ μελετωμένου Συνεδρίου διὰ τ' ἀφορῶντα τὴν Βουλγαρίαν. Καὶ τοῦτο μὲν ἔπραξα· ἀλλ' ἡ ἀπάντησις, ἣν ἔλαβον πανταχόθεν, ἦν ὅτι, ἂν τοῦτο ἐχορηγεῖτο εἰς τὴν Ἑλλάδα, θὰ ἐζητεῖτο ὑπὸ πάντων τῶν μικρῶν κρατῶν. Ἄλλως τε δ' ὅτι ἡ Γερμανία δὲν θ' ἀνθίστατο εἰς τὴν ἡμετέραν ἀξίωσιν, ἂν συγκατένευον εἰς αὐτὴν αἱ κυρίως ἐνδιαφερόμεναι Δυνάμεις, ἡ Ῥωσσία καὶ ἡ Αὐστρία. Ἐγραψα, ἐπομένως, τῷ Βράϊλα καὶ τῷ Ῥψηλάντῃ νὰ ἐρευνήσωσι, τί φρονοῦσι περὶ

τούτου αἱ δύο αὐλαί: τῷ δὲ Βασιλεῖ, ὅτι καλὸν ἐστὶ νὰ μὴ εἴμεθα ἀνέτοιμοι, διότι, «ἂν ἡ Ῥωσσία ἐρεθισθῇ», ὁ πόλεμος ἐδύνάτο νὰ προκύψῃ, μὴ ὦν τότε ἡμῖν ὠφέλιμος.

Ἐκ δὲ Κοπενάγης μοὶ ἐτηλεγράφησεν ὁ Ὑπασπιστὴς Γηλ-δεγκρόν, ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἡσθένει εἰς βαθμὸν, ὥστε ἡδυνάτει ν' ἀναγνώσῃ, ἃ τῷ ἔπεμπον ἔγγραφα. Μετ' ὀλίγον ὁμῶς μοὶ ἐτηλεγραφήθη ἡ ἀνάρξωσίς του.

Δυσαρεστότατόν τι δὲ μοὶ συνέβη τῇ 7)19 Μαΐου, ὅτε, προσκληθεὶς εἰς Ποτσδάμην εἰς ἐσπερίδα τοῦ Διαδόχου, ἔφθασα εἰς τὸν σταθμὸν ἀκριβῶς, καθ' ἣν στιγμὴν εἶδον ἤδη ἀναχωρήσασαν τὴν ἀμαξοστοιχίαν, ὥστε δὲν ἐπρόφθασα, καὶ ἡναγκάσθην νὰ τηλεγραφήσω ὅτι ἡσθένησα, ὡς τὸ αὐτὸ ἀπήντησα καὶ τῷ Βεγκενδόρφ, Γραμματεῖ τῆς Ῥωσικῆς Πρεσβείας, παρ' ᾧ ἐπίσης προσεκλήθην, ἵν' ἀπαντήσω τὸν Πρίγκηπα Λεϋχτεμβέργ. Ἦσαν δὲ παρὰ τῷ Διαδόχῳ οἱ Ῥάδοβιτς, ὁ Φιλεψβόρν, ὁ Κούρτιος κτλ.

Ἦλθε δὲ τῇ 24 Μαΐου (5 Ἰουνίου) ἡ εἶδησις, ὅτι ὁ Σουλτάνος ἠνέωξε τὰς φλέβας του διὰ τῆς ψαλλίδος, ἣ ὀρθότερον ὅτι τῷ τὰς ἠνέωξαν, καὶ ἐγὼ ἐξηκολούθησα γνωμοδοτῶν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον νὰ μένωμεν μὲν ἡσυχοί, ἵνα οὐδεμίαν ἀναλάβωμεν εὐθύνην τῶν ἴσως συμβησομένων, ἀλλὰ δραστηρίως νὰ παρασκευαζώμεθα, ἵνα αἱ περιστάσεις μὴ μᾶς διαφύγωσιν.

Ἄμα ἀφίχθεις τὸ πρῶτον εἰς Βερολίνον, ἐρευνήσας, εἶχον πληροφορηθῇ ὅτι, εἰς τὰς δημοσίας ἀποθήκας ὑπῆρχον πολλαὶ μυριάδες ὅπλων Chassepot ἀνεπάφων, ὧν οὐδεμία χρῆσις εἶχε γίνῃ ἐπὶ τοῦ πολέμου, οὐδ' ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ τοῦ λοιποῦ, τῆς Γερμανίας παραδεχθείσης ἄλλο ἐντελέστερον ὅπλων σύστημα. Συνδιαλεχθεὶς ἐπομένως μετὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Κάνεκε, ἔγραψα εἰς Ἀθήνας, ὅτι δυνάμεθα νὰ λάβωμεν ὅσα ἡθέλομεν ἐκ τῶν ὅπλων τούτων, πρὸς δραχμὰς περίπου 20 τὸ ἔν. Ἐδύναντο δὲ νὰ χρησιμεύσωσι καὶ εἰς τὸν στρατὸν ἡμῶν, καὶ νὰ μείνωσιν εἰς τὰς ἀποθήκας τῆς Ἑλλάδος ἀποτεταμιευμένα δι' ἐνδεχομένας περιπετείας. Καὶ ἐπὶ μακρὸν μὲν ἔμεινα ἄνευ ἀπαντήσεως καὶ ὁδηγιῶν. Τέλος δ' ἐπέμφθη Ἐπιτροπὴ, προεδρευομένη ὑπὸ τοῦ κ. Μάνου, ἐντελῶς δ' ἄσχετος μετ' ἐμοῦ, ἥτις,

ἀγνοῶ διὰ τίνες λόγους, ἀποποιηθεῖσα τὴν ἄμεσον μετὰ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως διαπραγματεύσιν, συνεβλήθη μετὰ τινος Ἰουδαίου μεσίτου Levinstam, ὅστις, ἐπὶ ἀνωτέραις τιμαῖς, τῇ ὑπεσχέθη ἄλλα ὅπλα, ἀλλὰ μόνον τὰ ἡμίση αὐτῶν εὗρέθησαν εἰς κατάστασιν, ἵνα ὅπως δήποτε, χρησιμεύσωσιν. Οὐδ' ἐφρόντισε παντάπασις ἡ Ἐπιτροπὴ νὰ ἔλθῃ εἰς σχέσεις μετὰ τοῦ τότε ἐν Βερολίνῳ οἰκοῦντος Στρατηγοῦ Βερδάν, μεθ' οὗ ἐγὼ ἐπίσης διετέλουν εἰς διαπραγματεύσεις.

Ἐξ Ἀθηνῶν ὁ Ἀγγέλως Βλάχος μοι ἔπεμψεν ἔμμετρον μετὰφρασιν τοῦ Φειδίου του, διὰ νὰ τὴν δημοσιεύσω ἐν τῇ Rundschau τοῦ Ῥοδενβεργ· ἀλλ' οὗτος μοι εἶπε, πρῶτον μὲν ὅτι δὲν δημοσιεύει ποιήματα, εἶτα δ' ὅτι ἡ μετὰφρασις ἦν κακίστη καὶ ἐκδόσεως ἀνεπίδεκτος. Τότε, κατὰ παράκλησίν μου, ἡ κυρία Hohenhausen ἀνέλαβε νὰ τὴν διορθώσῃ. Ἀλλὰ καὶ αὕτη, ἐπιχειρήσασα, ἀπέσχε τοῦ ἔργου. Ὁ δ' ἐκδότης Καλβάρης, εἰς ὃν τέλος κατέφυγον, ὑποσχεθεὶς ἐπίσης νὰ ἐπιφέρῃ τὰς δεούσας διορθώσεις, εὔρε καὶ αὐτὸς ἀκατόρθωτον πᾶσαν διόρθωσιν.

Τῇ 5)17 Ἰουνίῳ ἐδειπνήσα μετὰ πολλῶν ἐπὶ ἐπιστήμῃ ἰδίως διακρινομένων παρὰ τῷ Πρίγκηπι Μείνινγκεν, ὅστις μᾶς ἔπαιξεν ἐπὶ τοῦ κλειδοκυμβάλου μέρη τινα μουσικῆς τῶν χορῶν τῶν Περσῶν τοῦ Αἰσχύλου, ἣν συνέθεσε.

Μετ' ἄλλων πάλιν ἐνδόξων ἐπιστημόνων συνεστιάσθημεν, ἐγὼ καὶ ἡ σύζυγός μου, μετὰ τινος ἡμέρας παρὰ τῷ κ. Bunsen. Ἦσαν δ' οἱ γνωστότεροι τῶν συνδαιτυμόνων οἱ Max Müller, Dunken, Hübner, μετὰ τοῦ γλωσσολόγου Abel. Παρὰ δὲ τῷ μεγάλῳ Αἰγυπτιολόγῳ Λεφίῳ συνεστιάσθη μετὰ τῶν Treischke, Κουρτίου, Βαττενβάχ, Βέβερ καὶ ἄλλων,

Θλιβερώτατον συμβάν ἐβύθισεν εἰς πένθος τὴν οἰκογένειαν τῆς ἀνεψιᾶς μου κυρίας Δίξονος. Ὁ 18ετής υἱὸς τῆς Κάρολος, ὡφθεὶς εἰς τὸν ποταμὸν, ἵνα σώσῃ τὸν κινδυνεύοντα ἐξαδέλφον του, ἐκεῖνον μὲν ἔφερεν εἰς τὴν ὄχθην, ἀλλ' αὐτὸς ἐπνίγη.

Τῇ 1ῃ δὲ Ἰουλίου (v) ἦλθεν ἡ εἶδησις, ὅτι οἱ Σέρβοι ἐκήρυξαν εἰς τὴν Τουρκίαν τὸν πόλεμον. Τότε, πορευθεὶς εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ὑπέδειξα τῷ κ. Ραδοβίτς, πόσον ἀνοήτως πράττει

ἡ Πύλη μή, διὰ δικαίων παραχωρήσεων, ἐπιζητοῦσα ἡμῶν τὴν φιλίαν, διότι, ἂν ταχθῶμεν μετὰ τῶν ἐχθρῶν αὐτῆς, αὐτὴ θὰ πταίῃ, τῆς δ' Εὐρώπης τὸ συμφέρον ἔσται ἡμᾶς νὰ ὑποστηρίξῃ. Εἰς δὲ τὸν Κουμουνδοῦρον ἔγραψα ἐπανειλημμένως, ὅτι πρέπει ἀφεύκτως νὰ παρακινηθῶσι καὶ οἱ ἔξω Ἕλληνες νὰ ἐγείρῳσιν ἀπαιτήσεις, ἡ δ' Ἑλλάς νὰ ὑποστηρίξῃ αὐτάς διπλωματικῶς, ἐν ταυτῷ ἐπιταχύνουσα, ὅσον ἔνεστι, τὰς στρατιωτικὰς τῆς παρασκευάς, διότι ταύτην τὴν στιγμήν ἐνόμιζον τὴν δι' ἡμᾶς καταλληλοτάτην πρὸς λύσιν τοῦ Ἀνατολικοῦ Ζητήματος, ὅτε πᾶσα ἡ Εὐρώπη θὰ ἦν ὑπὲρ ἡμῶν βεβαίως, μᾶλλον ἢ ὑπὲρ παντὸς ἄλλου ἀπαιτητοῦ τῆς ὀθωμανικῆς κληρονομίας. Ἐν τῇ ἀνατολικῇ δὲ θυέλλῃ, ἂν ἐξεγερθῶσι καὶ οἱ ἔξω ὁμογενεῖς, ὅτι ἡ Ἑλλάς ὀφείλει νὰ μείνῃ κατ' ἀρχὰς ἐν εἰρήνῃ, διπλωματικῶς ὑπὲρ αὐτῶν ἐνεργοῦσα. Τὰς δὲ περὶ τοῦ μέλλοντος τῆς Ἀνατολῆς καὶ περὶ τῆς θέσεως τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἰδέας μου ἐπροσπάθουν νὰ μεταδώσω καὶ εἰς τὸ Γερμανικὸν Ὑπουργεῖον, καὶ ὁ κ. Bülow ἐφαίνετο πειθόμενος εἰς αὐτάς. Παρὰ Ῥώσων δὲ διπλωματῶν, μεθ' ὧν συνδιελεγόμην καὶ συνεζήτητον, ἐμάνθανον, ὅτι ἡ Ῥωσσία θέλει μεγάλην μὲν καὶ ἀνεξάρτητον Σλαβονίαν, μικρὰν δ' ἐλευθέραν Ἑλλάδα καὶ Κωνσταντινούπολιν ἀνεξάρτητον.

Ὁ συντάκτης δὲ τῆς Βορειογερμανικῆς Γενικῆς Ἐφημερίδος μεθ' οὗ πολλάκις περὶ τοῦ μέλλοντος τῆς Τουρκίας διελεγόμην, τοσοῦτον ἐπείθετο εἰς τὰς θεωρίας μου, ὥστε εἶπέ ποτε τῷ Ἀνδράσῃ καὶ τῷ Ἀμμερλέϋ, ὅτι οὐδεὶς, ὡς ἐγώ, γνωρίζει τὰ τῆς Ἀνατολῆς.

Εἰς ὥραίαν ἐσπερινὴν συναναστροφὴν μετὰ θεατρικῶν παραστάσεων παρέστην τῇ 4ῃ Ἰουλίου (ν.) εἰς τοῦ Ἀμερικανοῦ Πρέσβεως Bancroft Davis, πανηγυρίζοντος τὴν ἑκατονταετηρίδα τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς πατρίδος του.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ, ἐδέχθην τὴν ἐπίσκεψιν λῖαν διακεκριμένου καὶ εὐπαιδευτοῦ νέου Ῥωμούνου, τοῦ μετὰ ταῦτα, ὡς Ὑπουργοῦ διαπρέψαντος, κ. Μαγιορέσκου.

Καὶ ἄλλην δ' ἐδέχθην τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἐπίσκεψιν τῶν σοφῶν Hefter καὶ Greist, ὀλίγον ἐκπλήξασάν με, διότι ἤλθον νὰ μ' εὐ-

χαριστήσωσι, δι' ὃ ἔλαβον Ἑλληνικὸν παράσημον, χωρὶς ἐγώ, οὔτε νὰ προτείνω αὐτό, οὔτε περὶ αὐτοῦ νὰ ἐρωτηθῶ. Ὁ κ. Γνάϊστ μάλιστα ἐξεπλήττετο, ὅτι ἔλαβε τὸ τῶν Ἀνωτέρων Ταξι-
αρχῶν, καὶ ἀπέδιδε τὴν ἑκτακτον ταύτην τιμὴν εἰς τὸ ὅτι ἦν γαμ-
βρὸς τοῦ ἐξοχωτάτου τῶν Ἑλληνιστῶν A. Bodech. Τὸν ἀφῆκα
δ' εἰς τὴν πεποίθησιν ταύτην, καίτοι ἐννοῶν ὅτι τὸ ἔλαβε διότι
ὁ ἡμέτερος Ὑπουργός, κ. Κοντόσταυλος, εἶχε ποτε φοιτήσῃ
παρ' αὐτῷ, διδάσκοντι τὴν Πολιτικὴν Δικονομίαν.

Ἦρξάτο δὲ τότε ἡ ἔκδοσις ἐν Βιέννῃ τῆς ἐφημερίδος Mes-
sager de Vienne, συνταττομένης κατὰ τάσιν φιλελληνικὴν ὑπὸ
Βολόφσκη, ὃν παντοίως, διὰ συστάσεων καὶ δι' ἀποστολῆς ἄρ-
θρων καὶ πραγματειῶν ὑπεστήριξα, δι' ὃ καὶ οὗτος, ἔξ εὐγνωμο-
σύνης, οὐ μόνον μετὰφρασιν (ὑπ' ἐμοῦ γενομένην) τριῶν διη-
γημάτων μου ἐξέδωκε τὸ πρῶτον εἰς ἐπιφυλλίδας καὶ εἶτα ὁμοῦ
καὶ εἰς βιβλίον, ὃ ἀφιέρωσε τῷ κ. Ζάππα, ζητήσας καὶ λαβὼν
τὴν περὶ τούτου ἄδειάν μου, ἀλλὰ καὶ ἐν αὐτῷ τῷ πρῶτῳ
ἀριθμῷ του κατάχρησιν ἐποίησατο τοῦ ὀνόματός μου, περὶ οὗ
ἔσπευσα νὰ τῷ γράψω ἀμέσως, διαμαρτυρόμενος. Τῷ δ' ἐν Ὁ-
δησῶ ἡμετέρῳ Προξένῳ, ὅστις ἐδίσταζε νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν
ἐφημερίδα, διότι, ὑπὸ Πόλωνοῦ γραφομένη, ἐπόμενον ἦν νὰ
προεσβεύῃ ἀρχὰς ἀντιῤῥωσικὰς, ἔγραψα ὅτι τοῦτο οὕτω δὲν εἶχε,
διότι ἡ ὑποστήριξις τῶν συμφερόντων τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἦν ἡ
κλήσις αὐτῆς.

Προσφιλέστατον δὲ καὶ θλιβερόν δῶρον ἔλαβον τότε ἔξ Ἑλ-
λάδος, τὴν φωτογραφίαν τοῦ τάφου τοῦ Αἰμυλίου μου, φεῦ, ὅτι
μόνον ἐπὶ γῆς μᾶς μένει τοῦ παμφιλτάτου υἱοῦ μου, ὅστις, ἂν
ἔζη, θὰ ἦν τὸ καύχημα ἡμῶν καὶ ἀγλαΐσμα τῆς Πατρίδος του.

Ἀφ' ἑτέρου δὲ χαρᾶς ἐνεπλήσθην δεχθεὶς ἐν Βερολίνῳ τὸν
φίλιτάτον μοι Ἀριστείδην, ὑγιέστατον, κατὰ τὸ φαινόμενον, μετὰ
τῆς συζύγου του, τὰ δὲ παιδία του εἶχαν μεῖνῃ εἰς Λιβόρνον,
ἐνθα ἐπέμψαμεν τὸν Ὁθωνα νὰ τὰ παραλάβῃ. Μετ' ὀλίγας
δ' ἡμέρας ἐφθάσε καὶ ὁ Εὐγένιος παρ' ἡμῖν.

Περὶ τὸν αὐτὸν δὲ χρόνον ἔλαβον ἔξ Ἀγγλίας ἐπιστολὴν
τοῦ σοφωτάτου τῶν ἱνδολόγων Max Müller, στενωῶς συνιστῶντά

μοι τὸν Ἑλληνα Μυριανθέα (ὁμώνυμον τῷ ἑφημερίῳ τῆς ἐν Λονδίνῳ Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας), ὡς ἐξόχως εἰδήμονα τῆς σανσκριτικῆς γλώσσης καὶ ἀρχαιολογίας, καὶ ἔπεμψα ἀμέσως αὐτὴν εἰς τὴν Κυβέρνησιν, παριστῶν ὅτι ἀξιοπρεπὲς καὶ ἀναγκαῖον διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Πανεπιστήμιον νὰ συστηθῇ εἰς αὐτό, διὰ τοὺς ἐξ ἐπαγγέλματος φιλολόγους, ἔδρα τῆς ἱστορίας τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης, ἐν ἧ ἡ Σανσκριτικὴ τὴν πρώτην κατέχει θέσιν. Ἄλλ' αἱ παραστάσεις μου οὐδεμίαν εὐρον ἡχώ, καίτοι πολλάκις ἔκτοτε ἐπαναληφθεῖσαι, καθ' ὅσον καὶ τοῦ Max Müller αἱ πρὸς ἐμὲ καὶ ἑγγράφοι καὶ προφορικαὶ συστάσεις πολλάκις ἐπανελήφθησαν, καὶ εἰς ἀπόδειξιν μοὶ ἔπεμψε καὶ ἔργον τοῦ νέου Ἑλλήνου περὶ τινος Ἰνδοελληνικοῦ μυθολογικοῦ ζητήματος. Ὁ κ. Μυριανθεὺς ἀπῆλθε ζητήσας θέσιν εἰς Ἀμερικήν.

Τῇ 15)27 Ἰουλίου, μεταβάς, μετὰ τῆς νύμφης μου Λουκίας, εἰς Ποτσδάμ, ἐπεσκέφθην τὸν Πρόσβυν τῆς Ἀγγλίας L. Oddo Russel, ὅστις, ἐν μακροῇ συνδιαλέξει περὶ τῆς τότε καταστάσεως τῶν πραγμάτων, μοὶ εἶπεν, ὅτι, κατὰ τὰς θεωρίας τοῦ Δέρβυ, ὁρθοτέρας κατ' αὐτὸν τῶν τοῦ Δισραέλη, ἡ Τουρκία τάχιστα ἐχώρει πρὸς τὴν διάλυσίν της, ἡ δ' Ἀγγλία οὐδόλως ἐπιδιώκει αὐτῆς τὴν σωτηρίαν, ἀλλὰ μόνον οὐδετερότητα τηρεῖ ἐν τῇ παρούσῃ τῶν πραγμάτων θέσει. Περὶ τοῦ ὅτι ὁ Σουλτάνος ἐδολοφονήθη, οὐδεμίαν εἶχεν ἀμφιβολίαν, τὸν δ' ἐν Βερολίνῳ Πρόσβυν τῆς Τουρκίας ἐξετίμα, ὡς λίαν ἀπλοϊκόν. Ἄλλ' ἐν τοῖς τότε πράγμασιν οὐδένα ἔβλεπε λόγον, ἵνα ἡ Ἑλλὰς περιμένη ἀμοιβὴν παρὰ τῆς Εὐρώπης, ἥτις οὐδὲ τοῖς ἔξω Ἑλλησὶ τι θὰ δώσῃ, ἐν ὅσῳ ἡ Τουρκία διατηρεῖται. Τούτων ὅμως ἀκριβῶς τ' ἀντίθετα μοὶ ἐπέστελλεν ὁ Ὑψηλάντης, ὅτι ἐν Βιέννῃ τῷ ὑπεσχέθησαν ἀμοιβὴν διὰ τὴν Ἑλλάδα. Ἄλλ' ἂν ὑπεσχέθησαν, δὲν ἐτήρησαν τὴν ὑπόσχεσιν, ἐγὼ δὲ δὲν ἐδυνάμην νὰ ἐννοήσω ἀμοιβὴν τίνος ἢ διὰ τί. Ἐξ Ἀθηνῶν δὲ ἡ γνώμη τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κοντοσταύλου ἦν, ὅτι τὰ πάντα ἔχομεν νὰ περιμένωμεν παρὰ τῆς Ἀγγλίας, καὶ μοὶ ἔγραφεν, ὡς ἀπαιτῶν νὰ τῷ εἰπῶ ὅτι ἡ Γερμανία συμπράττει μετὰ τῆς Ἀγγλίας, ἐν ᾧ, ἐξ ἐναντίας, κατὰ πάσας τὰς παρατηρήσεις μου, ἐφαίνετο λίαν δυσηρησθημένη κατὰ

τῆς τότε Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως. Ἦρξατο δὲ τότε λόγος γινόμενος καὶ περὶ συγκροτήσεως εὐρωπαϊκοῦ Συνεδρίου πρὸς κανονισμόν τῶν ἐν ταῖς Σλαβικαῖς χώραις τῆς Τουρκίας ἀνησυχῶν, ἃς ἐξήγειραν αἱ ἐν Βουλγαρία ὁμότητες.

Ἐγὼ δέ, ἐν ὅσῳ ἔβλεπον τοὺς Σλαύους μαχομένους ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας των, ἤθελον, καὶ ἐπισήμως τε καὶ ἰδιωτικῶς ἔγραφον πρὸς τὸν Ὑπουργὸν Κοντόσταυλον καὶ τὸν Πρωθυπουργὸν Κουμουνδοῦρον, νὰ μὴ ἴστανται ἀπαθείς οἱ ἔξω Ἕλληνες, νὰ ἐγερθῶσι καὶ αὐτοί, ἵνα μὴ μείνωσιν ἀμέτοχοι τῆς διανομῆς τῶν βραβείων κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς νίκης, ἥ δ' ἐλευθέρα Ἑλλάς, ἐν εἰρήνῃ διατελοῦσα, κατὰ τὴν ἀξίωσιν τῆς Εὐρώπης, νὰ ὑποστηρίξῃ μὲν ἐκείνους διὰ λόγον, διὰ διπλωματικῆς παρεμβάσεως καὶ διὰ παντὸς θεμιτοῦ τρόπου, νὰ χορηγῇ δ' ἐγγυήσεις εἰς τὴν Εὐρώπην, περὶ τοῦ ὅτι ὁ Ἑλληνισμὸς ἔσται τὸ στοιχεῖον τοῦ πολιτισμοῦ ἐν Ἀνατολῇ, καὶ ἐν τέλει δ', ἂν ἡ ἀποχὴ αὐτῆς καταστῇ ἀδύνατος, νὰ κατέλθῃ ἐπίσης εἰς τὸν ἀγῶνα. Ἀλλ' αἱ γινῶμαι καὶ προτροπαὶ μου ὀλίγην ἤσκουν ἐπιρροήν ἐν Ἀθήναις.

Ἐν δὲ Κρήτῃ διεδόθη ἡ εἶδησις ὅτι ἐνέργειαι ἐγένοντο ὅπως ἡ νῆσος κηρυχθῇ ἡγεμονία ἀνεξάρτητος, καὶ ἐκλέξῃ, ὥς ἡγεμόνα αὐτῆς, τόν.... Ὑψηλάντην, περὶ οὗ ἐνομιζέτο ὅτι πολλὰ ἑκατομμύρια εἶχεν ἀρτίως κληρονομήσῃ παρὰ τοῦ ἀποβιώσαντος πενθεροῦ του. Πολλοὶ μάλιστα ἐπίστευον ὅτι ταῦτα προήρχοντο ἐκ πρωτοβουλίας αὐτοῦ τοῦ Ὑψηλάντου. Ἐγὼ δέ, θεωρῶν τὴν τοιαύτην ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος μόνωσιν τῆς Κρήτης ἐπιβλαβεστάτην, δὲν ἔλειψα νὰ γράψω περὶ τούτου εἰς τὸν Ὑψηλάντην, ὅστις ἠρνήθη ὅτι τῷ ἔγιναν προτάσεις ἢ ὅτι τὰς δέχεται.

Τῇ 18)30 δέ, ἀναχωρήσαντος εἰς ἄδειαν τρίμηνον τοῦ Γραμματέως μου Ἀργυροπούλου, ἐζήτησα νὰ μοὶ πεμφθῇ ἐν τῷ διαστήματι τούτῳ, ὥς ἀντικαταστατῆς του, ὁ ἐν Βιέννῃ Ἀλ. Σκουζές, ὅπερ ὅμως δὲν ἔγινε.

Ἐπισκέψεις δ' ἔσχον ἐξ Ἀθηναίων τοῦ ζωγράφου Φ. Μαργαρίτου, ἐλθόντος πρὸς πώλησιν πλουσίας νομισματικῆς συλλογῆς, ἣν εἶχε καταρτίσῃ, καὶ συγχρόνως καὶ τοῦ πολλὰ περὶ γεωγραφίας τῆς Μακεδονίας γράφαντος Κ. Δήμιτσα.

Ὁ δὲ Πρίγκηψ Μείνιγγεν μοὶ ἀνήγγειλεν, ὅτι ἀπήρχετο εἰς Ἑλλάδα. Διατρίβοντος δὲ τότε τοῦ Βασιλέως εἰς Δανίαν, μοὶ ἐμήνυσεν ὁ Αὐτοκράτωρ, ὅτι ἐπιθυμεῖ πολὺ νὰ τὸν ἰδῇ ἐν Βερολίῳ, περὶ οὗ καὶ ἔσπευσα νὰ εἰδοποιήσω τὴν Α. Μ., καὶ τῇ 6)18 Αὐγούστου ἔλαβον τηλεγραφικὴν ἀπάντησιν, ὅτι ὁ Βασιλεὺς θέλει μὲν ἔλθῃ, ἀλλὰ δὲν δύναται πρὸ τῆς 3 Σεπτεμβρίου.

Περίεργος δ' ἦν ἡ ἀτμοσφαιρική καταστάσις κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο, διότι, κατὰ τὴν 13)25 Αὐγούστου χιὼν πυκνὴ ἔπεσεν εἰς Γαστεῖν, καὶ τοσοῦτο ἦν τὸ ψύχος, ὥστε ἀνηγγέλθη ὅτι τρεῖς ἄνθρωποι ἀπέθανον ἐξ αὐτοῦ.

Κατ' αὐτὰς δὲ τὰς ἡμέρας ἐγκατέλειπεν ἡμᾶς ὁ εἰς ἐπίσκεψιν ἐλθὼν Εὐγένιος, καὶ ἀντ' ἐκείνου ἦλθε πρὸς ἡμᾶς, μετὰ δεκαπενθήμερου ἀδείας, ὁ Κλέων.

Κατὰ τὰς ὥρας τῆς ἀνέσεως ἐπεδιδόμην εἰς τὴν γαλλικὴν σύνταξιν τῆς Ἱστορίας τῆς Νεοελληνικῆς Φιλολογίας.

Ὑπὸ τῆς Ἡγεμονίδος Στούρζα προσκληθεὶς εἰς Βάδεν περὶ τὰ μέσα Αὐγούστου, ἠναγκάσθην ν' ἀποποιηθῶ, πρῶτον διότι εἶχον τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ Ἀριστείδου, καὶ δεύτερον διότι ἤμην ἄνευ Γραμματέως. Ἐπαναληφθείσης δὲ τῆς προσκλήσεως μετὰ ἓνα μῆνα, ἠτοιμάσθην ν' ἀπέλθω, ὅτε, τηλεγραφικῶς ἀγγελθέντος μοι ὅτι ὁ ἡμέτερος Βασιλεὺς ἔρχεται εἰς Βερολίνον, ἠναγκάσθην νὰ γράψω τῷ Αὐθέντῃ, ὅτι ἀναβάλλω τὴν ἔλευσίν μου. Προσεκάλεσε δ' ὁ Αὐτοκράτωρ τὸν Βασιλέα νὰ κατοικήσῃ εἰς τὰ Ἀνάκτορα, καὶ ἠρώτησε, ἂν ἐπιθυμῇ νὰ παρευρεθῇ εἰς τὰ ἐπικείμενα Μεγάλᾳ Γυμνάσιᾳ. Διετάχθην ὅμως ν' ἀπαντήσω, ὅτι ὁ Βασιλεὺς θὰ κατοικήσῃ εἰς ξενοδοχεῖον, καὶ περὶ τῶν Γυμνασίων, ὅτι θ' ἀποφασίσῃ ἀφ' οὗ ἔλθῃ. Εὗρε δὲ τὴν ἀπάντησιν ὁπωσοῦν ἀποτομον ὁ Αὐλάρχης Κόμης Püeklen, καὶ μὲ παρεκίνησε νὰ τὴν χρωματίσω πως, ὅταν τὴν κοινοποιήσω, ὅπερ καὶ ἔπραξα. Ἐνφύκασα δὲ δωμάτιον εἰς τὸ Αὐτοκρατορικὸν Ξενοδοχεῖον· ἀλλ' αἴφνης ἄλλο τηλεγράφημα μοὶ ἀνήγγειλεν, ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἀναβάλλει τὴν ἔλευσίν του, ὥστε ἔσπευσα ν' ἀκυρώσω τὴν ἐνοικίασιν, ὁ δ' Αὐτοκράτωρ ἀπῆλθεν εἰς τὰ γυμνάσια καὶ τοῦ Βασιλέως ἡ ἀπουσία ἤρχισε παρεξηγουμένη, καὶ ἐφημερίδες τινὲς διέδιδον,

ὅτι ὁ Βασιλεὺς δὲν θὰ ἐπέστρεφεν, ἂν ἡ Κρήτη δὲν ἐδίδετο εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Τέλος τῇ 24 Σεπτεμβρίου (6 Ὀκτωβρίου), προσκληθεὶς τηλεγραφικῶς, ἀπῆλθον εἰς Ἀμβούργον, ὅπου, τῇ ἐπαύριον, ἀφίχθη καὶ ὁ Βασιλεὺς μετὰ τῶν τριῶν Ἡγεμονοπαίδων καὶ τῆς μητρὸς του, τῆς Βασιλίσσης τῆς Δανίας, καὶ μοὶ εἶπεν ὅτι τὸν Αὐτοκράτορα, διατρίβοντα ἤδη ἐν Βάδεν, θέλει μεταβῆ νὰ συναντήσῃ ἐκεῖ. Ἀφ' οὗ δὲ μετὰ τῆς Βασιλικῆς συνοδείας ἐπεσκέφθην τοὺς λιμένας τοῦ Ἀμβούργου καὶ τὰς ὄχθας τῆς Ἑλβης, παρέκάθησα ἐν τῷ ξενοδοχείῳ εἰς τὴν Βασιλικὴν τράπεζαν παρὰ τῇ φιλοφρονεστάτῃ καὶ ἐπικεισεστάτῃ Βασιλίσσει τῆς Δανίας· εἶτα δὲ τὴν νύκτα πᾶσαν ὀδעיπορήσαντες διὰ τοῦ σιδηροδρόμου, ἐφθάσαμεν τὴν ἐπιούσαν περὶ τὰς 10 εἰς Φραγκφούρτην, ὅθεν ἡ Βασιλικὴ οἰκογένεια, μετὰ τοῦ Διαδόχου τῆς Δανίας, ὃν ἐκεῖ ἀπῆντησεν, ἀπῆλθεν εἰς Ρουμπεγκάιμ, τὸ κοινὸν ἐτήσιον συνεντευκτήριον τῆς Δανικῆς οἰκογενείας, ἐγὼ δέ, μετὰ τὸ πρόγευμα, μετέβην εἰς Βάδεν. Καθ' ὁδὸν ἀπῆντησα τὸν κ. Χατζῆ Λαζάρου μετὰ τῆς συζύγου του (τὸ γένος Πετσίνα), ἀπερχομένης εἰς Παρισίους πρὸς θεραπείαν τῶν πασχόντων της ὀφθαλμῶν. Φθάς δὲ περὶ τὰς 5 1/2, ἐγενόμην περιχαρῶς δεκτὸς ὑπὸ τοῦ Αὐθέντου Στούρτζα, καὶ διὰ τοῦ αὐτοκρατορικοῦ Ὑπασπιστοῦ, πρίγκηπος Ραδξιβίλλ, ἀνήγγειλα εἰς τὸν Αὐτοκράτορα τὴν ἔλευσιν τοῦ Βασιλέως, δι' ὃν ἐνωκίασα εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς Ἀγγλίας δωμάτια.

Τῇ ἐπαύριον ὅμως (Δευτέραν), ἐλθὼν πρὸς ἐμὲ ὁ κ. Ράδοβιτς, μοὶ εἶπεν ὅτι ὁ Αὐτοκράτωρ περιέμενε τὸν Βασιλέα ἤδη τὴν Κυριακὴν, ἀλλ' ἤδη, ἕξ αἰτίας τῶν γυμνασίων, δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ τὸν δεχθῇ εἰμὴ τὴν Τετάρτην, καὶ τοῦτο ἔσπευσα καὶ νὰ γράψω καὶ νὰ τηλεγραφήσω, ὥστε ὁ Βασιλεὺς ἀφίχθῃ τῷ ὄντι μόνον τὴν Τετάρτην 29 Σεπτεμβρίου (11 Ὀκτωβρίου) περὶ μεσημβρίαν, καὶ ἐγένετο δεκτὸς εἰς τὸν σταθμὸν ὑπὸ τοῦ Αὐτοκράτορος.

Συνοδεύσας δὲ τὸν Βασιλέα εἰς τὸ ξενοδοχεῖόν του, ἐκλήθην καὶ παρεκιάθησα εἰς τὸ πρόγευμα. Ἐπ' αὐτοῦ τῷ ἔφερον ἐπισκεπτήριον, ὃ ἀναγνούς ὁ Βασιλεὺς, ἀπῆντησεν ὅτι εὐχαριστεῖ καὶ

θέλει ἐπιστρέψῃ ὁ ἴδιος τὴν ἐπίσκεψιν. Ἦν δὲ τῆς ὥραιας κυρίας Ῥοβερέδου, συζύγου τοῦ ποτὲ Πρέσβεως τῆς Πορτογαλλίας ἐν Δανίᾳ. Εἶτα δὲ παρηκολούθησα τὸν Βασιλέα, ἐπισκεφθέντα τὸν Αὐτοκράτορα καὶ τὸν Μέγαν Δοῦκα καὶ τὴν Μεγάλην Δούκισσαν τοῦ Βάδεν (γαμβρὸν καὶ θυγατέρα τοῦ Αὐτοκράτορος), καὶ εἰς ἀμφοτέρας τὰς ἐπισκέψεις, κατὰ τὴν ἐθιμοταξίαν, ἐμείναμεν οἱ τὸν ἐπισκεπτόμενον συνοδεύοντες μετὰ τῆς συνοδείας τῶν πρὸς οὓς ἡ ἐπίσκεψις. Κατὰ τὰς 5 1/2 δέ, προσκληθεὶς ἐκάθησα εἰς τὸ Αὐτοκρατορικὸν γεῦμα, μετὰ τοῦ Αὐλάρχου Πύκλερ καὶ τοῦ κ. Κρεπίτς, καί, ὅτε ἐπεστρέψαμεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, ὁ Βασιλεὺς μοὶ ἔδωκε τὴν ἄμαξάν του, καὶ ἓνα Μεγαλόσταυρον τοῦ Σωτήρος, ἵνα φέρω αὐτὸν εἰς τὸν Μέγαν Δοῦκα, ὅστις, μετὰ τὸ γεῦμα, εἶχεν ἐπιστρέψῃ εἰς τὸ μέγαρόν του, κείμενον εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ ὑπερκειμένου τῇ πόλει καλοῦ λόφου.

Τὸν Μέγαν Δοῦκα εὔρον μόνον ἐν τῷ γραφείῳ του, καὶ ἡ ὑποδοχὴ του ὑπῆρξεν ἐγκαρδιωτάτη. Τὸ παράσημον ἐδέχθη μετὰ χαρᾶς καὶ εὐγνωμοσύνης, καὶ εὔρον εὐκαιρίαν διὰ μακρῶν νὰ τῷ ὁμιλήσω ὑπὲρ τοῦ συμφέροντος, ὃ εἶχεν ἡ Εὐρώπη νὰ μὴ παραβλέψῃ τὴν Ἑλληνικὴν φυλὴν, ὅτε πᾶσα προσπάθεια κατεβάλλετο ὑπὲρ ἀπελευθερώσεως καὶ ἐνισχύσεως τῆς Σλαβικῆς.

Ἐπιστρέψας δ' ἐπορεύθην πρὸς τὸν κ. Ράδοβιτς καὶ ἀνήγγειλα καὶ αὐτῷ, ὅτι τῷ ἀπενεμήθη ὁ Μεγαλόσταυρος, ὃν καὶ τῷ ἐπέδωκα μετὰ δύο ἡμέρας. Ἐπειτα δ' ἀμέσως μετὰ τοῦ Βασιλέως ἐπέστρεψα πάλιν εἰς τὸ Δουκικὸν μέγαρον, ὅπου ἐδίδετο μεγάλη μουσικὴ ἐσπερίς. Ἐλαβον δὲ τότε ἀφορμὴν νὰ ἐκτιμήσω τοῦ Βασιλέως ἡμῶν τὴν μεγάλην ἀφέλειαν τῶν τρόπων καὶ αἰσθημάτων. Ἀναβάς δ' εἰς τὴν ἄμαξαν πρῶτος, εὐρέθη πρὸς τ' ἀριστερά. Ὅτε δ' ἐγὼ ἠθέλησα νὰ μεταβῶ εἰς τὴν θέσιν ἐκείνην, «Κάθησον» μοὶ εἶπε, «τί σημαίνει; Εἶναι σκότος, κανεὶς δὲν μᾶς βλέπει». Καὶ οὕτως ἐμείναμεν.

Ἡ ἐσπερίς ἦτο λαμπρά. Πᾶσαι αἱ ἐπισημότητες παρευρίσκοντο εἰς αὐτήν· μετὰ δὲ τῶν μουσουργῶν διεκρίνοντο δύο ἀδελφοί, πολλὰ παίζαντες ἐπὶ δύο κυμβάλλων ὁμοῦ, ἃ ἦσαν ἐναντίον ἀλλήλοις ἐστραμμένα. Ὅ,τι δὲ ὑπὲρ πάντα ἐθαύμασα,

ἦν ἡ τῶν τρόπων εὐγένεια τῆς Μεγάλης Δουκίσσης (τῆς θυγατρὸς τοῦ Αὐτοκράτορος), ἥτις, ἐν ἄλλοις, παρατηρήσασα ὅτι δὲν ἐκαθήμεν καταλλήλως, ἵνα βλέπω τοὺς παίζοντας, μοὶ προσέφερον ἡ ἰδία ἔδραν καὶ μὲ παρεκάλεσε ν' ἀλλάξω θέσιν.

Ἐληξε δ' ἡ συναναστροφή περὶ τὰς 10¹/₂ καὶ τότε συναπῆλθον πάλιν μετὰ τοῦ Βασιλέως καὶ ἔμεινα πλῆσιόν του εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, ὅπου ἦλθε καὶ ἡ κυρία Ράδοβιτς, μέχοι τῆς 1 μετὰ τὸ μεσονύκτιον, ὅτε ἡ Α. Μ. ἀνεχώρησε διὰ τοῦ σιδηροδρόμου. Τῇ δ' ἐπιούσῃ ἔμαθον παρὰ τοῦ κ. Ράδοβιτς, ὅτι ὁ Αὐτοκράτωρ μεγάλως ἠὲ χαριστήθη ἐκ τῆς ἐπισκέψεως ταύτης.

Πολλοὶ δὲ διητῶντο τότε ἐν Βάδεν ἐπίσημοι, ὡς ὁ πρίγκηψ Furstemberg μετὰ τῆς χαριστάτης θυγατρὸς του, ὁ ποτὲ ἐν Ἀθήναις Πρόεδρος τῆς Ρωσσίας κ. Περσιάνης μετὰ τῆς συζύγου του, καὶ ὁ ποτὲ ἐν Ἀθήναις ἐπίσης Γραμματεὺς τῆς Ρωσικῆς Πρεσβείας Πρίγκηψ Γαγάριν μετὰ συγγενῶν, ἡ οἰκογένεια τοῦ ποτὲ ἐν Ἀθήναις Πρέσβως τῆς Αὐστρίας Βαρώνου Τέστα, ὁ ἄλλοτε ἐν Παρισίοις συνάδελφός μου Πρόεδρος τῆς Βρασιλίας Ἰταγιούβας, ὁ τῆς Πρωσσίας κ. Φλέμιγγ, οὗ ἡ γυνὴ ἦν θυγάτηρ τῆς Βετίνας Ἄρνιμ, περιφήμου διὰ τὴν φιλίαν, ἥτις τὴν συνέδεε μετὰ τοῦ Γαίτου, ἡ ὥραιότατῃ κυρία Βαλασέλσκη, ἀδελφὴ τοῦ Σκοβελέφ, ἡ κυρία Μαλθσάν, ἥς ἀνωτέρω ἐμνημόνευσα, ἡ κατ' ἐσπέρας σχεδὸν φιλοξένως δεχομένη κυρία Mühlens, ὁ Πρόξενος τοῦ Βελγίου Lejeune μετὰ τῶν ὡραίων του θυγατέρων, ὁ εὐφυὲς καὶ πολύγλωττος Πρόεδρος τῆς Ρωσσίας ἐν Βάδεν κ. Koloszyn καὶ ἄλλοι διάφοροι. Συνεχῶς δ' ἔβλεπον τὴν Ρωσίδα κυρίαν Βερατίνσκη, ἐκ τῆς Καυκασίας οἰκογενείας Ἀβαμελέα, Κυρίαν τῆς Τιμῆς ἐπὶ Αὐτοκράτορος Νικολάου, ἀγγινουστάτην δὲ καὶ λογιωτάτην, μετὰ μεγίστης εὐχερείας ἀγγλιστὶ στιχουργοῦσαν. Παρ' αὐτῇ ἐνίστε τὸ ἐσπέρας ἤρχοντο εἰς στενωτάτον κύκλον ὁ Αὐτοκράτωρ καὶ ἡ Αὐτοκράτειρα, καὶ τότε πάντοτε, κατ' ἄδειάν των, καὶ ἐγὼ προσεκαλούμην. Ἐγνωρίσθην δὲ παρ' αὐτῇ καὶ μετὰ τῆς κυρίας Ριβέϊρα, χήρας Πορτογαλλίδος, ἀλλ' ἐκ γενετῆς Ρωσίδος, ἀνατρεφούσης παρ' ἑαυτῇ τὴν ὥραϊαν πρόσηβον ἀνεψιάν της, Πριγκήπισσαν Μίλαν Λαβάνοφ, πολὺ ἀπέχων τοῦ νῦν

προϊδῶ τότε ὅτι αὕτη θὰ ἐγίνετό ποτε ἡ ἀνδραδέλφη τῆς θυγατρὸς μου.

Μετὰ τῶν εἰς τὰ πολιτικὰ δὲ μᾶλλον μεμνημένων παροίκων τῆς Βάδεν, ἐπιρροήν τινα δυναμένων νὰ ἐξασκήσωσι, δὲν ἔπαυον συνδιαλεγόμενος περὶ τῶν πραγμάτων τῆς Ἀνατολῆς, καὶ προσπαθῶν νὰ τοῖς ἀποδείξω πόσον ἐπιβλαβὲς εἰς τὰ συμφέροντα τῆς Εὐρώπης θὰ ἦν ἡ πολιτική, ἡ ἐπιτρέπουσα τὴν εἰς ὑπερβολὴν αὐξήσιν τῶν Σλαύων ἐν Ἀνατολῇ, ἄνευ ἀναλόγου ἀντισταθμίσεως ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ στοιχείου. Πολλὰ δ' ἰδίως συνδιελέγην περὶ Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Πρίγκηπος τῆς Βεϊμάρης, πατρὸς τῆς μελλούσης Βασιλίσσης τῆς Βυρτεμβέργης, ᾧ ἐνέτυχον παρὰ τῇ κυρίᾳ Βαρατίνσκη. Ἄλλ' ἐκ τῶν πολλῶν, οὓς ἐπροσπάθουν νὰ πείσω, ὁ μὲν Πρέσβυς τῆς Γαλλίας ἐν Πρωσσίᾳ, Γοντὼ Βυρὼν (ὃν εἴλκυεν εἰς Βάδεν ἡ θερμὴ του φιλία πρὸς τὴν Ρωσσίδα Πριγκήπισσαν Ὁβολένσκαν), μοὶ ἔλεγεν ὅτι, ἂν, ἐκλιπούσης τῆς Τουρκίας ἐξ Εὐρώπης, διεδέχοντο αὐτὴν Σλαῦοι καὶ Ἕλληνες, θὰ ἐπέφερε τοῦτο γενικὴν ἀναστάτωσιν, διότι οἱ διάδοχοι τῶν Τούρκων δὲν ἦσαν ἔτι ἔτοιμοι, ὁ δὲ Ἰταγιούβας, λόγου γενομένου περὶ πτώσεως τῆς Τουρκίας, ἔλεγεν, ὅτι ποτὲ δὲν θὰ συγκατένευον εἰς αὐτὴν οἱ Ἀγγλοι, φοβούμενοι τὴν ὀργὴν τῶν ἐν Ἰνδίαῖς ὀθωμανῶν· ἡ Γερμανία δ' ὅτι δὲν θὰ ἐνεργήσῃ ἀνεξαρτήτως τῶν Ἀγγλῶν, ἵνα μὴ δώσῃ ἀφορμὴν εἰς σχηματισμὸν τετραπλῆς συμμαχίας, ἐξ ἧς νὰ μένῃ ἀποκεκλεισμένη. Ἄλλ' ὅμως ἐπισημότετος ἀνὴρ ἐφρόνει ὅτι τὸ Ἀνατολικὸν ζήτημα δὲν δύναται νὰ λυθῇ, εἰμὶ ἂν πάντες οἱ ἐκεῖ χριστιανοὶ ταχθῶσιν ὑπὸ τὴν Ἑλλάδα.

Εἰς τὸν περίπατον, ἡμέραν τινα, ἀπῆντησα τὴν κυρίαν Meyer, ἣν εἶχον γνωρίσῃ ἐν Βερολίῳ παρὰ τῇ κυρίᾳ Σουσμάνν, ἀγοράσασαν ὥραιότητὴν ἀγροικίαν εἰς τὰς δεινδροστοιχίας περὶ τὸ Βάδεν, καὶ ἐκεῖ τὴν ἐπεσκέφθην, κατοικοῦσαν μετὰ τοῦ ἀνδρὸς καὶ τῶν δύο θυγατέρων της. Ἀλλὰ μετ' οὐ πολὺ ἠναγκάσθη νὰ ἐκποιήσῃ αὐτήν, καθ' ὃ ἐκ θεμελίων φθειρομένην καὶ σηπομένην ὑπὸ τοῦ παρασίτου, τοῦ καλουμένου σπόγγος (Schwamm), ὃ πολυλαχοῦ τῆς Γερμανίας παράγει ἡ ὑπόγειος ὑγρασία.

Ἐν μιᾷ τῶν ἐσπερῶν (2)14 Ὁκτωβρίου) προσεκλήθη ἐν τῇ κυρίας Φλέμιγγ ἐν παράστασιν, ὑπὸ τῶν θυγατέρων της καὶ ἄλλων, μικρᾶς, λίαν ἐπιτυχούσης, κωμωδίας, ἣν εἶχε γράψῃ ἡ ἀδελφὴ της, κυρία Grimm, γυνὴ τοῦ ἐπισήμου Ἀκαδημαϊκοῦ. Ἐκεῖθεν δὲ μετέβην ἐν πολυάνθρωπον καὶ διακεκριμένην συναναστροφὴν τῇ Δουκίσσῃ Ἀμιλτων, ἥς ἡ ὡραιότατη θυγάτηρ ἦν ἡ σύζυγος τοῦ Πρίγκηπος τοῦ Μονάκου, ἀφ' οὗ ὅμως ἔζη κηχωρισμένη. Ἐλθόντα δ' ἐπὶ δύο ἡμέρας πρὸς ἐμὲ καὶ τὸν Ὁθωνα ἐκ Καρλσρούης, ἐδέχθη εὐμενέστατα ὁ Ἡγεμὼν Στούρζας, καὶ εἰς τὰς θυγατέρας μου ἔπεμψεν εἰς Βερολῖνον τὴν φωτογραφίαν του, καὶ ἐν κυτίον κουραβέων.

Τῇ 8)20 Ὁκτωβρίου ἀνεχώρησεν ὁ Αὐτοκράτωρ, καὶ τῇ 14)26 ἡ Αὐτοκράτειρα, ἣτις, εἰς τὸν σταθμὸν, μοὶ ἐσύστησε τὰς ἐρχομένας Χαριάτη, περὶ ὧν μοὶ εἶχεν ἤδη μηνύση. Τῇ δὲ 16)28, ἀποχωρισθεὶς καὶ ἐγὼ τῇς φιλοξένου ἡγεμονικῆς οἰκογενείας, ἐπισκεφθεὶς πρῶτον τὸν Ὁθωνα ἐν Καρλσρούῃ, εἰς Βερολῖνον ἐπέστρεψα τῇ 19)31.

Συγχρόνως δὲ μετ' ἐμοῦ ἔφθασε καὶ ὁ κ. Χαριάτης, ἀδελφὸς τοῦ ἀρχιεπισκόπου Κερκύρας, συνοδεύων ἄλλου ἀποθανόντος ἀδελφοῦ δύο θυγατέρας καὶ ἐν μικρὸν παιδίον.

Ὅτε ὁ Ἡγεμὼν Στούρζας ᾠκοδόμησεν ἐν Βάδεν εἰς τὴν κορυφὴν γραφικοῦ λόφου ὠραῖον ἐκκλησίδιον κορινθιακοῦ ὀρθοῦ, εἰς ἐπικόσμησιν τοῦ τάφου τοῦ ἐκεῖ ἀποθανόντος υἱοῦ του, προσεκάλεσε τὸν τότε ἐφημέριον τῆς ἐν Βιέννῃ Ἑλληνικῆς ἐκκλησίας, ἵνα τὸ ἐγκαινιάσῃ. Παρευρεθεῖσα δ' εἰς τὴν θρησκευτικὴν ταύτην τελετὴν ἡ Αὐτοκράτειρα τῆς Γερμανίας, ἐγνώρισε τὸν ἐφημέριον, συνδιελέχθη μετ' αὐτοῦ διὰ μακρῶν καὶ τῷ ἔδωκε πολλὰ δαίγματα εὐμενείας. Μετὰ παρέλευσιν δ' ἑτῶν, εἰς Ἀρχιεπίσκοπον Κερκύρας προχειρισθεὶς ὁ ἐφημέριος, ἀνήγγειλε τοῦτο δι' ἐπιστολῆς του εἰς τὴν Ἡγεμονίδα, καὶ συγχρόνως τῇ ἀνέφερε τὴν συμφορὰν, ἣτις ἐπῆλθεν εἰς τὴν οἰκογένειάν του διὰ τοῦ θανάτου τοῦ ἀδελφοῦ του, ἀρρήσαντος ὀρφανὰ τέκνα πενόμενα. Τότε ἡ Αὐτοκράτειρα μεγαλοψύχως ἀπεφάσισε νὰ δεχθῇ, ὥς ὑπότροφον, εἰς τὸ ὑπ' αὐτῆς προστατευόμενον παρθεναγω-

γεῖον τῶν ἀπόρων ὑπαλλήλων ἐν Σαυλότημβουργ τὴν μίαν τῶν ὀρφανῶν, καὶ τὴν ἐπὶ ταύτης ἐπιτήρησιν μοὶ εἶχε συστήσῃ, ὅτε ἤμην εἰς Βάδεν. Μετὰ τῆς Αὐτοκρατορικῆς δ' ὑποτρόφου ἔπεμψεν ὁ Ἀρχιερεὺς καὶ τὴν πρεσβυτέραν αὐτῆς ἀδελφὴν, ἵνα, ἰδίᾳ αὐτοῦ δαπάνῃ, καταταχθῇ εἰς τὸ αὐτὸ ἐκπαιδευτήριον, καὶ προσέτι καὶ τὸν μικρὸν ἀδελφόν των, ἵνα ταχθῇ εἰς τὸ Στρατιωτικὸν Σχολεῖον.

Καὶ τοῦτο μὲν τὸ τελευταῖον ἐγὼ παρεκώλυσα, καὶ ἔπεισα τὸν θεῖον νὰ φέρῃ τὸ παιδίον ὀπίσω εἰς τὴν Ἑλλάδα, διότι, μόλις ὀκταετές, καὶ ἀσθενικόν, οὐ μόνον τὴν γλῶσσαν καὶ τὸν ἐθνισμὸν του, ἀλλὰ καὶ αὐτὴν του τὴν ζωὴν θὰ διεκινδύνευεν. Αἱ δὲ νεάνιδες κατετάχθησαν εἰς τὸ σχολεῖον, καὶ ἡ μὲν αὐτοκρατορικὴ ὑπότροφος ἔμεινεν ἐκεῖ ἐπὶ τριετίαν, διὰ δὲ τὴν πρωτότοκον, ἀναγκασθεῖσαν νὰ ἐξέλθῃ μετὰ ἓν ἔτος, διότι εἶχεν ἡλικίαν ὑπὲρ τὴν κεκανονισμένην, ἐμερίμνησα, τὸ ἐπ' ἐμοί, νὰ παραληφθῇ εἰς ἰδιωτικὸν κατάστημα, ὅθεν εἶτα μετέβη εἰς οἰκογένειαν, ὡς οἰκότροφος. Μετέβαινον δ' εἰς τὰς ἐξετάσεις τῆς ἄλλης ἀδελφῆς, εἰς αἷς καὶ ἡ Αὐτοκράτειρα παρενρίσκετο, καὶ κατὰ τὰς ἐορτάς, παρελαμβάνομεν καὶ αὐτὴν καὶ τὰς ἐν τῷ αὐτῷ καταστήματι τροφόμενας νέας Ῥωμουνίδας παρ' ἡμῖν καὶ ἐφέρομεν αὐτάς εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

Μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν μου ἐκ Βάδεν, ἔλαβον ἐπιστολὴν τοῦ ἐφημεριδογράφου Βολόβσκη ἐκ Βιέννης, ζητοῦντός μοι τὴν ἄδειαν νὰ μεταφρασθῶσι τὰ διηγήματά μου Πολωνιστί· καὶ τῷ ἔδωκα μὲν προθύμως αὐτήν, ἂν ὅμως καὶ ἐξετελέσθῃ, οὐδ' ἠρεύνησά ποτε, οὐδ' ἠξεύρω.

Τῇ δὲ 28 Ὀκτωβρίου (9 Νοεμβρίου) ἐπιστολὴ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Πρωσσίας μοὶ ἀνήγγειλεν, ὅτι ὁ Αὐτοκράτωρ μοὶ ἀπένευμε τὸν Μεγαλόσταυρον τοῦ Ἐρυθροῦ Ἀετοῦ, ὅστις καὶ μοὶ ἐπέμφθη ἐντὸς ὀλίγου.

Διατρίβουσα τότε ἐν Βερολίνῳ ἡ φίλη ἡμῶν Ἀμερικανὶς κυρία Βερδάν, ἔλαβε παρὰ τῆς τότε Ἡγεμονίδος, εἶτα δὲ Βασιλίσσης τῆς Ῥωμανίας, ποιημάτιον, ἀπευθυνόμενον πρὸς τὸν Ἀμερικανὸν ποιητὴν Λογγφέλω, μετὰ ῥητῆς παραγγελίας, ἥτις οὐκ

δλίγον μ' ἐξέπληξε, διότι δὲν ἐγνώριζον τὴν Ἑγεμονίδα, νὰ τὸ δείξῃ καὶ εἰς ἐμέ. Εὐθρον δ' αὐτὸ χαριέστατον καὶ ὥραϊον, ὥς εἰσὶ πάντα τὰ λυρικά ἔργα τῆς μουσοτραφοῦς Ἀνάσσης.

Ἐν τούτοις, ἐν ᾧ αἱ σλαυικαὶ ἐπαρχίαι τῆς Τουρκίας ἦσαν ἀνάστατοι καὶ ἐμάχοντο ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας των, οἱ δὲ Ῥωμοῦνοι ἀντεποιοῦντο πλήρη ἀνεξαρτησίαν, χωρὶς οἱ Τοῦρκοι σπουδαίως ν' ἀνθίστανται, τὰ ἐν Ἑλλάδι εἶχον κακῶς, ὠρισμένον σχεδὸν φαίνεται ὅτι δὲν εἶχε τὸ Ὑπουργεῖον, ὃ διεδέχθη τῇ 27 Νοεμβρίου ὁ Δελιγεώργης, ἀλλ' ἐπὶ μίαν μόνον ἡμέραν. Τῇ δ' ἐπιούσῃ ἔλαβον τηλεγράφημα, παραγγέλλον μοι νὰ μὴ φέρω εἰς γνῶσιν τῆς Γερμανικῆς κυβερνήσεως ὑπόμνημα, ὃ μοὶ εἶχε πέμψῃ ὁ ὑπουργὸς κ. Κοντόσταυλος. Ἐλαβον δ' αὐτὸ μετὰ τινας ἡμέρας καὶ τότε ἀνεγνώρισα τὸ εὐλογον ταύτης τῆς διαταγῆς, διότι τὸ ὑπόμνημα τοῦτο ἦν, οὐδὲν ἄλλο, ἢ κατηγορητήριον κατὰ τῶν Σλαύων, παρὰ πολλοῖς νὰ μᾶς βλάβῃ δυνάμενον.

Ἐν τῇ ἰδιωτικῇ δ' ἐργασίᾳ μου ἐπεράτωσα τότε τὴν Ἱστορίαν τῆς Νεοελληνικῆς Φιλολογίας, καὶ ἔδωκα αὐτὴν τῷ Καλβάρει εἰς τύπωσιν, ἣν ὅμως μόνον κατὰ τὸν ἐπόμενον Μάρτιον ἤρchiσε, καὶ δὴ ἀφ' οὗ ὁ Λεβὺ ἐν Παρισίοις τῷ ἡγόρασε 250 σῶματα.

Μεγίστη οἰκιακὴ συμφορὰ ἐφαίνετο μακρόθεν ἀπειλοῦσα ἡμᾶς. Ἡ Καρολίνα ἀπότινος ἠσθάνετο τὴν ὑγίαν της βαρέως προσβεβλημένην, καὶ ἔμενεν ἀκίνητος ἐπὶ τοῦ ἀνακλίντρου, κατ' ἐντολὴν τῶν ἰατρῶν, ὧν ἥκιστα ἐνθαρρύντικαί ἦσαν αἱ διαγνώσεις, παραπεμπόντων ἡμᾶς εἰς ἀλλαγὴν ἀέρος κατὰ τὸ προσεχὲς ἔαρ.

1877

Μεταξὺ τῶν τότε σπουδαζόντων ἐν Βερολίνῳ Ἑλλήνων ἦσαν καὶ ὁ υἱὸς τοῦ Ζαΐμη καὶ ὁ υἱὸς τοῦ Καλλιγᾶ. Τούτους ἐκαλέσαμεν τῇ 3 Ἰανουαρίου εἰς γεῦμα, καὶ ὠφελήθην τῆς περιστάσεως, ἵνα κατηχήσω τοὺς νέους τούτους, οἵτινες ἔμελλον νὰ ταχθῶσι μετὰ τῶν πολιτευτῶν, περὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ προσβεύω-

σιν ἐν τῇ πολιτείᾳ ἄδολον καὶ ἀφιλοκερδῇ πατριωτισμόν. Μετὰ χαρᾶς δ' εἶδον, μετὰ ἔτη ἱκανά, ἀμφοτέρους ἐν Ἑλλάδι τὴν ὁδὸν ταύτην ἐντίμως ἀκολουθοῦντας.

Ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν τούτων ὁ Πρέσβυς τῆς Ῥωσσίας, κ. Οὐβρίλ, μ' ἔφερεν εἰς τὴν Ἐκθεσιν τῆς Commandanten Strasse, ἵνα ἰδῶ Ῥώσσου τινος καλλιτέχγου λίαν περιλάλητον εἰκόνα, «τὰς ζώσας δᾶδας τοῦ Νέρωνος», ἀπέραντον ἔργον, οὗ τὰ καθέκαστα εὔρον, ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ὥραϊα, πολλὰ δ' ἔξ ἀρχαίων πρωτοτύπων, νομισμάτων, ἀναγλύφων, ἀντιγεγραμμένα, ἀλλ' εἰς ὅ, κατ' ἐμὴν κρίσιν, ἔλειπεν ἢ ἔκφρασις, καὶ προσέτι τὸ διοπτικὸν βάθος καὶ αἱ ἀναλογίαι.

Παρευρέθην δέ, μικρὸν μετὰ ταῦτα, εἰς μεγάλην ἐπικήδειον τελετὴν, τὴν τῆς ἀδελφῆς τῆς Αὐτοκρατορίσσης, συζύγου δὲ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Αὐτοκράτορος, τοῦ Πρ. Καρόλου. Συγχρόνως δ' εἰς Ἀθήνας ἐτηλεγράφησα τὸν θάνατον τοῦ ἐπ' ἀδελφῇ γαμβροῦ τῆς Βασιλίσσης, Πρίγκηπος τῆς Βυρτεμβέργης.

Ἐξ Ἀθηνῶν δ' ἔλαβον τὴν εἶδησιν, ὅτι ὁ Βούλγαρος ἠθωώθη ἐκ τῆς δίκης, εἰς ἣν ἀτόπως καὶ παραλόγως εἶχεν ὑποβληθῇ ὅτε ἐξῆλθε τοῦ Ὑπουργείου. Μοὶ ἦλθον δὲ καὶ ἃ εἶχον ζητήσῃ, παράσημα διὰ τοὺς Mulbach, E. Bötticher, Kirchow, Trieschke καὶ Kiepert. Ἀλλ' ὁ Bötticher ἐπέστρεψεν αὐτό, διότι ἤδη τὸ εἶχεν.

Ἡ κατάστασις δὲ τῆς υγείας τῆς φιλιότητος μου συζύγου ἐξηκολούθει δυσάρεστος πάντοτε καὶ ἀνησυχίας ἐμπνέουσα. Κληθεὶς δὲ πρὸς τῷ ἱατρῷ Βάγγερ, ὃν ἤδη εἶχομεν, καὶ ὁ ἐπισημώτατος τῶν γυναικιάτρων Schröder, ἀπεφάνετο μετὰ τοῦ συναδέλφου του, ὅτι ὑπῆρχεν οἴδημα ἐσωτερικὸν ἀνίατον, ἀλλ' ὅτι τὰ καλὰ συμπτώματα παρατείνονται. Ἐλπίδος δ' ἔχνη εὐρίσκομεν, ἢ κἂν ἐξητοῦμεν ἡμεῖς ἐν τῇ θλίψει παραμυθούμενοι, τὴν ὁμολογίαν τῆς ἀσθενοῦς, ὅτι ὅμοιον οἴδημα εἶχε καὶ ἄλλοτε ἐξωτερικῶς. Καὶ ἡ θυγάτηρ μου δὲ Ζωὴ δὲν ἦν ἀπηλλαγμένη εἰσέτι τοῦ δερματικοῦ νοσήματος, εἰς ὃ ἀπὸ παιδίου ὑπέκειτο, καὶ ἠναγκάσθημεν νὰ πέμψωμεν αὐτὴν εἰς Βιέννην εἰς τοῦ Ἐβρα τὸ Θεραπευτήριον. Συγχρόνως δὲ

μας ἐγκατέλιπε καὶ ὁ Ἀριστείδης μετὰ τῆς Λουκίας, ἐπιστρέφοντες εἰς Ἀθήνας.

Ἐν τούτοις, τὰ ἐν τῇ Ἀνατολῇ ἐπὶ μᾶλλον περιεπλέκοντο, καὶ ὥσσοτουρκικὸς πόλεμος ἐφαίνετο ἐπικείμενος. Τότε (περὶ τὸ τέλος Φεβρουαρίου) ἦλθεν ὁ κ. Ἰγνάτιεφ εἰς Βερολίνον, καὶ ἡ κυρία του μοὶ ἔλεγεν, ὅτι ὁ Ῥωσσικὸς λαὸς ἦν λίαν φιλοπολέμως διατεθειμένος. Ταῦτα ἀνέφερον εἰς τὸ ἡμέτερον Ὑπουργεῖον, ἐκθέτων ὅτι, κατ' ἐμὴν γνώμην, ἂν ὁ πόλεμος ἐξερῶήγνυτο, τὸ Ἑλληνικὸν στοιχεῖον ὥφειλε νὰ μὴ μείνῃ ἀδιαφόρως ἀπέχον, ὑποστηριζόμενον ἐν ἀνάγκῃ καὶ ὑπὸ τῆς Ἑλευθέρας Ἑλλάδος, διότι τότε, ἂν συνέπεια τοῦ πολέμου ἦν ἡ κατάπτωσις τῆς Τουρκίας, τῆς Εὐρώπης συμφέρον θὰ ἦν ἡ εἰς τὴν Ἑλλάδα μᾶλλον, ἢ εἰς ἄλλην ἐπίφοβον αὐτῇ Δύναμιν, ἀπονομὴ τοῦ ἐπισημοτέρου μέρους τῶν λαφύρων.

Ἄλλ' ἐξ Ἀθηνῶν ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κοντόσταυλος ἔγραφεν εἰς τὸν Γραμματέα μου, καταγγέλων με ὡς φιλοπόλεμον. Ἐν Ἀγγλίᾳ δέ, κατὰ τὸ Bluebook, ἔλεγε τῷ Lord Derby, ὅτι οἱ Ἕλληνες προτιμῶσι τοὺς Τούρκους, ὑπὲρ τοὺς Βουλγάρους. Καθ' ἃ δὲ μοὶ ἔλεγεν ὁ Πρέσβυς τῆς Γαλλίας, Gonteau Biron, ἡ Ὀθωμανικὴ Κυβέρνησις ἦν συμφέρον ἔχουσα καὶ προσπαθοῦσα παντὶ σθένει νὰ ὑποθάλλῃ διαίρεσιν μεταξὺ ἡμῶν καὶ τῶν Σλαύων.

Ὅπως δὴποτε ὅμως, ἐπέμφθη ἐξ Ἀθηνῶν ὁ ἀξιωματικὸς Φουντουκλῆς διὰ νέαν προμήθειαν ὅπλων, καί, συνεχῶς ξενίζων αὐτόν, τὸν παρουσίασα εἰς τὰς ἀρχάς, ἰδίως εἰς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν· ἀλλ' ὅτι παρημελήσαμεν, ὅτε προθύμως μᾶς προσεφέρετο, μικρὸν μετὰ τὸν Γαλλικὸν πόλεμον, δὲν ἐδυνάμεθα τότε νὰ ἔχωμεν, ὅτε ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις δὲν ἤθελε νὰ ἐλεγχθῇ, ὡς, τὴν προτεραίαν ἴσως πολέμου, ὅπλα παρέχουσα εἰς Δύναμιν, μέλλουσαν ἴσως νὰ μετάρχη αὐτοῦ.

Ἐφερα δὲ τὸν κ. Φουντουκλῆν καὶ εἰς πολλὰς μεγάλας συναναστροφὰς τῶν συναδέλφων μου καὶ εἰς ἄλλους πολιτικοὺς κύκλους, καὶ ἐσύστησα τὰς ἐνεργείας του καὶ εἰς δημοσιογράφους, εἰ καὶ ἔμαθον ὅτι ὁ κ. Bülow δυσηρεστεῖτο κατ' ἐμοῦ διὰ τοῦτο.

Εἰς δὲ τὴν ἰδιαιτέραν συναναστροφὴν τῆς πεπαιδευμένης Κομίσης Λυττιγγάου ἐγνώρισα τὴν κυρίαν Γυλδεγκρόν, χήραν τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ ἀποθανόντος Ὑπασπιστοῦ τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως, ἀνεψιὸν δὲ τοῦ Ὑφυπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ ἔπειτα Πρέσβεως κ. Φιλιπβόρν.

Ἐπανῆλθε δὲ καὶ ἡ θυγάτηρ μου Ζωὴ ἐκ τοῦ ἐν Βιέννῃ καταστήματος τοῦ Ἑβρα, θεραπευθεῖσα, καὶ ἐν ταῦτῳ σχεδὸν ὁ υἱὸς μου Ὅθων ἐκ Καρλσρούης.

Τῇ 26 δὲ Φεβρουαρίου (10 Μαρτίου) ὁ τηλεγράφος ἀνήγγειλε τὴν πτώσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὑπουργείου, καὶ σχηματισμὸν αὐτοῦ ὑπὸ τὸν Δελιγιώργην, καί, μετὰξὺ ἄλλων εἰδήσεων περὶ τῆς ἀνωμάλου καταστάσεως τῆς Ἑλλάδος, διεδίδετο καὶ ὅτι τὸ νέον Ὑπουργεῖον προϋτίθετο νὰ ἐνεργήσῃ μεταρρυθμίσεις εἰς τὸ Διπλωματικὸν Σῶμα, καὶ ὁ κ. Ράδοβιτς, χρῆθι τότε ἐκτελῶν Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, μοὶ εἶπεν ὅτι προτίθεται νὰ ἐνεργήσῃ ἐν Ἀθήναις, ὅπως μὴ θίξωσι τὴν θέσιν μου· ἀλλὰ τὸν παρεκάλεσα νὰ μὴ πράξῃ τοῦτο, προφασιζόμενος, ὅτι ματαίως θὰ δυσηρέσται τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν, μὴ ἔχουσιν πρόθεσιν νὰ μετακινήσῃ. Ἔλεγον δὲ τοῦτο, καίτοι ὢν ἐν πλήρει ἀγνοίᾳ τῶν προθέσεων τῆς, ἀλλὰ διότι δὲν ἠθελον νὰ ὀφείλω τὴν θέσιν μου εἰς ξένην ἐπέμβασιν, καὶ μάλιστα τὴν τῆς Κυβερνήσεως, παρ' ἣ ἡμῖν διαπεπιστευμένως.

Κατ' ἄλλους ὁ Θ. Δελιγιάννης, ἀναλαμβάνων τὸ Ὑπουργεῖον, ἔμελλε νὰ καταργήσῃ τὰς πρεσβείας. Ἐτέρα δ' εἵδησις ἐξ Ἀθηνῶν διέδιδεν ὅτι προσλαμβάνομαι εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ὡς Ὑπουργὸς τῆς Δημοσίας Παιδείσεως, καὶ ὁ Ἀλέξ. Βυζάντιος μοὶ ἔγραψεν ἐκ Τεργέστης διὰ νὰ μ' ἐρωτήσῃ, ἂν τοῦτο ἔχῃται ἀληθείας, εἰς ὃ τῷ ἀπήντησα ὅτι ἐστὶν εὐτυχῶς ἀνυπόστατον, καὶ ὅτι, ἄλλως, δὲν θὰ ἐδεχόμην, ἡξυρόντων ὅτι κατ' οὐδὲν θὰ ὠφέλουν ἐν Ὑπουργείῳ οὕτω διατεθειμένῳ.

Ἐκτὸς δὲ τῶν δημοσίων μου μεριμνῶν, τὸ μόνον τότε κατέχον καὶ καταβάλλον με αἰσθημα ἦν ἡ βαθεῖα θλίψις διὰ τὴν κατάστασιν τῆς υἱείας τῆς Καρολίνης, ἣτις ἐχώρει ἐπὶ τὰ χεῖρω. Ἐν ἀπελπισίᾳ, ἔγραψα περὶ αὐτῆς τῷ υἱῷ μου Ἀλέξῃ, ἑπεκα-

λέσθην δὲ τὴν βοήθειαν καὶ τοῦ ἱατροῦ Meyer, ὅστις ἐκήρυξε μὲν καὶ αὐτὸς τὸ ἀθεράπευτον τοῦ σαρκοβόρου καρκίνου, ἐξ οὗ κατετρούχετο, ἀλλ' οὐχ' ἦττον, ὑπεσχέθη νὰ ἐπιφέρει καὶ βελτιώσιν, ὃ καὶ δι' ἀλλεπαλλήλων καυτηριάσεων κατώρθωσεν, ὥστε τῇ 11)23 Μαρτίου εἶχόμεν τὴν χαρὰν νὰ τὴν ἰδῶμεν ἐξελθοῦσαν κατὰ πρῶτον εἰς βραχὺν δι' ἀμάξης περίπατον. Μετὰ ταῦτα δὲ καὶ περὶ ἀκόμη ἐξῆλθεν, εἰ καὶ ἀσθενεστάτη. Ὁ δὲ Meyer, τῇ 27 Μαρτίου (8 Ἀπριλίου) εἶπεν, ὅτι ἤδη πλέον ἦν σχεδὸν βέλαιος περὶ τῆς θεραπείας. Ἐλθοῦσα δ' εἰς ἐπίσκεψιν ἡμέραν τινα ἡ κυρία Ἀράποφ, σύζυγος τοῦ Συμβούλου τῆς Ρωσικῆς Πρεσβείας, ὠμίλησε περὶ ἡλεκτρομονοπαθητικῆς μεθόδου τοῦ Ἰταλοῦ Ματτέν, καὶ θερμῶς αὕτη μᾶς ἐσύσσε. Κατ' ἀρχὰς ἡ Καρολίνα ἀπέκρουσε πᾶσαν ἰδέαν προσφυγῆς εἰς τοιαῦτα μέσα, ἃ ἐθεώρει ἀγυρτικὰ· ἀλλὰ, μετὰ ταῦτα, βλέπουσα πάσας τὰς λοιπὰς προσπαθείας ἀποτυγχανούσας, ἠθέλησε καὶ ταύτης ν' ἀποπειραθῇ, δι' ὃ, λαβὼν, ἀνέγγων τὸ βιβλίον τοῦ Ματτέν, διῶχουριζομένου ὅτι πασῶν τῶν ἀσθενειῶν ἔδρα ἦν τὸ αἷμα, καὶ ὅτι, εὗρων μέσα ἱαματικά δι' αὐτό, δύναται πασῶν τὴν ἴασιν νὰ ἐγγυηθῇ· ἀλλ' ἐν τῷ τελευταίῳ φύλλῳ τοῦ βιβλίου ὡμολόγει, ὅτι τὴν θεραπείαν τοῦ ὑπεκφεύγει ὁ καρκίνος, ὅταν διατελῇ εἰς προκεχωρημένην βαθμίδα. Ἀφαιρέσας λοιπὸν τὸ φύλλον τοῦτο, ἔδωκα τῇ φιλικότητι μοι συζύγῳ, κατ' ἀπαίτησιν της, τὸ σύγγραμμα εἰς ἀνάγνωσιν, ἐπιθυμῶν νὰ μὴ σβεσθῇ ἐντός της πᾶσα ἐλπίς, ἣτις ἡθικῶς καὶ ὑλικῶς θὰ τὴν ὑπεστήριζε. Μιθῶν δ' ὅτι ὑπῆρχεν ἐν Βερολίνῳ καὶ τις ἱατρός, ἐπαγγελλόμενος τὴν θεραπευτικὴν ταύτην μέθοδον, ἐπεσκέφθην αὐτόν, ἀλλὰ μοὶ εἶπεν ὅτι, ἐπὶ τοῦ πολέμου, εἶχε μὲν διατελέσῃ εἰς σχέσεις ἀλληλογραφίας μετὰ τινος Ματτεῖστου, ἀλλ' ὁ ἴδιος δὲν δύναται νὰ βεβαιώσῃ ὅποια καὶ κατὰ πόσον βέβαια εἰσὶ τ' ἀποτελέσματα τῆς μεθόδου.

Μετὰ τοῦ Γραμματέως μου Ἀργυροπούλου εὐρέθην τότε εἰς δυσάρεστόν τινα σχέσιν. Τὸ Ὑπουργεῖον, κατὰ πρότασίν του, γενομένην ἐπὶ τῆς ἀπουσίας μου, μοὶ ἔστειλε παράσημον διὰ τὸν ὑπάλληλον τῆς Ρωσικῆς Πρεσβείας, Βεγκενδόρφ. Ἐγὼ δέ, γνωρίζων ὅτι, οὐ μόνον οὐδὲν εἶχεν οὗτος πρᾶξι ἄξιον Ἑλληνικοῦ

παρασήμου, ἀλλ' ὅτι καὶ ἡ κοινωνικὴ του θέσις ἦν τότε τοιαύτη, ὥστε ἡ παρασημοφορία δὲν θὰ ἔτιμα πολὺ τὴν Ἑλλάδα, κρατήσας τὸ παράσημον παρ' ἐμοί, προὔτιθέμενη νὰ ἐκθέσω τοὺς λόγους τούτους εἰς τὴν Κυβέρνησιν. Ὁ Γραμματεὺς μου, ὅμως, ὠργίσθη καὶ μοὶ εἶπεν ὅτι θ' ἀπαιτήσῃ παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ νὰ δώσῃ εἰς αὐτόν, ὡς ἐπιτετραμμένον διατελέσαντα, τὴν ἐντολὴν τῆς ἐπιδόσεως. Γινώσκων δ' ἐγὼ ὅτι πιθανῶς καὶ θὰ ἔπραττε τοῦτο ὁ Ὑπουργός, καὶ θέλων ν' ἀποφύγω ἔριδας, ἐνέδωκα, ἴσως κακῶς ποιῶν, καὶ τὸ παράσημον ἐστάλη εἰς ὃν οὐκ ἔδει.

Ἐξ Ἑλλάδος δ' ὁ υἱός μου μοὶ ἔγραφεν ὅτι ὁ Δῆμος τῆς Ἀνδρουσαίνης εἶχε θέσῃ κατάσχεσιν ἐπὶ τῶν κτημάτων μου. Καὶ ἀνεγνώρισαν μὲν οἱ συγγενεῖς τοῦ πρώην Ὑπουργοῦ Χριστοποῦλου, ὅτι ἐκεῖνος εἶχε λάβῃ τὰ χρήματα τῆς βιβλιοθήκης τῆς πατρίδος του, οὐχὶ ἐγώ, ἀλλ' ἐπειδὴ τὴν κληρονομίαν του ἐδέχθησαν μόνον κατ' ἀπογραφὴν, ἐδέξην ἐγὼ ν' ἀποτίσω τὰς 8000 δραχ., ὡς συνυπογράψας τὴν παραλαβὴν των.

Τῇ 22 Μαρτίου (3 Ἀπριλίου) ἦλθεν εἰς Βερολίνον ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Βρασιλείας, καὶ τῇ 24)ᾧ δεχθεὶς με εἰς μακρὰν ἀκρόασιν, μοὶ ἐξέφρασε τὴν ἀπορίαν του, διατὶ δὲν τὸν ὑπεδέχθην ἐν Ἑλλάδι, ὅτε διῆλθεν ἐκεῖθεν· ἀλλὰ τῷ ἀπήντησα ὅτι τούτου αἰτία ἦν, ὅτι δὲν ἤμην παντάπασιν ἐν Ἑλλάδι. Ἐπειδὴ δὲ πολλὰ περὶ τῆς ὁδοιπορίας του μοὶ εἶπε καὶ μ' ἠρώτησε, τῷ ἔπεμψα τὸ περὶ Λαυρίου ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας δημοσιευθὲν ὑπόμνημά μου, ἀνθ' οὗ, μετὰ τινος ἡμέρας, ὁ Αὐτοκράτωρ μοὶ ἔπεμψεν, ὡς ἀντίδωρον, στατιστικὸν σύγγραμμα περὶ Βρασιλείας. Τῇ δὲ 28 Μαρτίου (9 Ἀπριλίου) παρουσίασα εἰς τὸν Αὐτοκράτορα καὶ εἰς τὴν Αὐτοκράτειραν τὸν Γραμματέα μου Ἀργυρόπουλον, καὶ τοὺς νέους Ζαΐμην καὶ Καλλιγᾶν. Τῇ αὐτῇ δ' ἐσπέρά, εἰς τῆς Κομίσσης Ὁριόλλα, ἐδιδάχθησαν γαλλικαὶ καὶ γερμανικαὶ κωμωδίαί, εἰς αἷς ἐπιτυχέστατα συμπαρέστησε καὶ ἡ θυγάτηρ μου Αἰμυλία.

Τῇ δὲ 1)13 Ἀπριλίου, εἰς ἐσπερινὴν συναναστροφὴν τοῦ Πρέσβεως τῆς Βρασιλείας, Βαρώνου Θανίν, δοθεῖσαν εἰς τιμὴν τοῦ Αὐτοκράτορός του καὶ τῆς Αὐτοκρατορείας, εἰς ἣν, πρὸς εὐχαρί-

στησιν τοῦ σοφοῦ Ἑγεμόνος, ἦσαν προσκεκλημένοι οἱ σοφώτεροι τῶν ἐν Βερολίῳ ἐπιστημόνων καὶ συγγραφέων, ἀπήντησα, κατὰ πρῶτον, τὸν διύσημον ἱστορικὸν Ράγκε, ὅστις, χαριεντιζόμενος, μοι εἶπεν ὅτι ἦν τὸ ἡμῖς μόνις ἐμοῦ, διότι ἐγὼ μὲν εἶμαι Ραγκαβῆς, ἐκεῖνος δὲ μόνον Ράγκε.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ ἦν ὁ χορὸς παρὰ τῷ Πρεσβευτῇ τῆς Ἰταλίας, καὶ ἐν αὐτῷ παρουσίασα εἰς τὸν Αὐτοκράτορα τῆς Βασιλείας τὰς θυγατέρας μου Ζωὴν καὶ Αἰμυλίαν, ἃς καὶ τῇ 4)16 ἔφερα εἰς τὴν Αὐλὴν, πανηγυρίζουσιν τοὺς ἀδελφῶνας τῆς Λουΐζης, πρωτοτόκου θυγατρὸς τοῦ Διαδόχου, μετὰ τοῦ Πρίγκηπος Μείνιγγεν.

Ἐν γένει ὅμως ἀπέφευγον, ὅσον τὸ ἐπ' ἐμοί, τὰς συναναστροφάς, ὅσας τὸ καθήκον δὲν μοι ἐπέβαλλε, διότι εἶχον τὴν καρδίαν συντετριμμένην ἐκ τῆς καταστάσεως τῆς υἱείας τῆς Καρολίνης.

Καθ' ὅσον δὲ μᾶλλον ἤγγιζεν ὁ ὥσποτουρκικὸς πόλεμος, πάντες, οἱ ὀρθῶς κρίνοντες, ὡς ὁ Πρέσβυς τῆς Ἀγγλίας, ὁ κ. Ράδοβιτς, αὐτὸς ὁ Ὑπουργὸς κ. Bülow, καὶ ἄλλοι, μοι ἐξέφραζον τὴν ἐκπληξίν των, ὅτι οἱ Ἕλληνες ἔμενον ἀμέτοχοι καὶ ἀδιάφοροι, τὸ στάδιον ἀφήνοντες ἀνοιχτὸν εἰς μόνους τοὺς Σλαύους. καὶ ἀνεχόμενοι, ὑπὲρ αὐτῶν καὶ μόνων, ἡ Ρωσσία νὰ πολεμήσῃ. Ταῦτα δὲ διὰ μακρῶν ἔγγραφα ἐπανειλημμένως τῷ τότε ὑπουργεύοντι Κ. Δελιγεώργη, ὅστις ἦν ἐκ τῶν φρονούντων, ὅτι οἱ Ἕλληνες ὀρεῖλον θρησκευτικῶς ν' ἀπέχωσιν ἀγῶνος, ἐξ οὗ θὰ προέκυπτεν ὑπὲρ τῶν Σλαύων ὠφέλεια.

Κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον (11)23 Ἀπριλίου) μοι ἐστάλη ὑπὸ τῆς Φιλεκπαιδευτικῆς Ἑταιρείας ἡ νέα κυρία Ἑλένη Λουΐζου, ἵνα σπουδάσῃ τὴν Διδακτικὴν καί, κατ' ἀρχάς μὲν, τὴν εἰσήγαγον εἰς τὸ ὑπὸ τῆς Διαδόχου προστατευόμενον Ἀσυλὸν τῶν Διδασκαλισσῶν, Lette Verein, εἶτα δὲ πολλὰ εἶχον νὰ φροντίσω, ἵνα ὅ,τι καταλληλότερον ἐπιτύχῃ τοῦ σκοποῦ, δι' ὃν ἐπέμφθη.

Ἐν ἰδιωτικαῖς δὲ σχέσεσιν εἶχον νὰ συγκαρῶ τὴν κυρίαν Borchard, ποτὲ παιδαγωγὸν τῶν μικρῶν θυγατέρων τοῦ Ἀριστείδου μου, νυμφευθεῖσαν τὸν κ. Bedecker, ἀνεψιὸν καὶ διάδοχον τοῦ πασιγνώστου ἐκδότου τῶν συνεκδήμων πάντων τῶν

τοῦ κόσμου μερῶν· πένθιμον δὲ νὰ ἐκτελέσω καθῆκον εἰς τὸν τά-
φον του ὀδηγήσας τὸν ἐκ στηθικοῦ πάθους ἀποβιώσαντα νέον
Μέϊμαρ, συγγενῇ τῶν ἐν Ἑλλάδι Βαρζιλίων.

Τῇ 12)24 Ἀπριλίου τέλος ἀφίχθη ἡ εἰδησις τῆς ὑπὸ τῶν
Ῥώσων κηρύξεως τοῦ πολέμου κατὰ τῆς Τουρκίας πρὸς ἀπελευ-
θέρωσιν τῶν Σλαβικῶν φυλῶν, χωρὶς σημεῖον ζωῆς νὰ δώσῃ
καὶ ἡ Ἑλλάς. Ἡ Ῥωμανία, ἕξ ἐναντίας, φρονίμως τῆς περιστά-
σεως δραξαμένη, ἐκήρυξεν ἐαυτὴν (κατὰ Μάϊον) ἀνεξάρτητον, καὶ
ἡ ἀνεξαρτησία τῆς ἐκκρόβη ὑπὸ τῆς Εὐρώπης.

Μετὰ δύο δ' ἡμέρας, καίτοι συντετριμμένην ἔχων τὴν καρ-
δίαν, διότι, μετὰ διαφόρων περιπετειῶν, ἡ ἀσθένεια τῆς Καρο-
λίνης ἐξηκολούθει οὔσα δεινὴ, καί, ὥς ἐφορούμην, ἐλπίδας μικρὰς
καταλείπουσα, ἀπῆλθον ὁμως, κατὰ διαταγὴν τοῦ Ὑπουργείου,
εἰς Καρλσρούην, ἵνα παρενρεθῶ εἰς τὴν εἰκοσιπενταετηρίδα τοῦ
γάμου τοῦ Μεγάλου Δουκὸς τοῦ Βάδεν, τελουμένην τῇ 17)29, καὶ
ἀφίχθην τῇ 15)27, περὶ τὰς 11. Εἰς τὸν σταθμὸν εὗρον ἄμαξαν,
ἣν ὁ Μέγας Δοῦξ εἶχε θέσῃ εἰς τὴν διάθεσίν μου, καί, τὸ μὲν προῶ-
τον, κατέλυσα εἰς τοῦ Ὁθωνος, εἶτα δ' εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τοῦ
Χρυσοῦ Ἀετοῦ, ὅπου ἦσαν καὶ ἄλλοι τῶν συναδέλφων μου· τὸ
δ' ἐσπέρας μετέβην εἰς τὴν συναναστροφὴν καὶ τὸ δεῖπνον τοῦ
Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Turban.

Τῇ δ' ἐπαύριον 16)28 παρουσιάσθην (κατὰ τὰς 11 1/2) εἰς
τοῦ Μεγάλου Δουκὸς· περὶ τὰς 2 δὲ μέγα ἐδίδετο ἵπποδρόμιον
εἰς θέσιν ἡμίσειαν ὥραν ἀπὸ τῆς πόλεως ἀπέχουσαν, καὶ εἰς αὐτὸ
παρέστην, προσκληθεὶς, ἐν τῷ ἡγεμονικῷ θεωρίῳ, εἰς ὃ, μετὰ
τῶν γονέων των παρῆσαν καὶ τὰ παιδία τοῦ Μεγάλου Δουκὸς,
Εἶτα δὲ παρεκάθησα εἰς τὸ Δουκικὸν γεῦμα μετὰ τοῦ Αὐτοκρά-
τορος καὶ 82 συνδαιτυμόνων, καὶ μετ' αὐτὸ παρουσιάσθην εἰς
τὸν ἀδελφὸν τοῦ Μεγάλου Δουκὸς, καὶ τὴν σύζυγόν του, τὸ γένος
Leuchtemberg, ζωηροτάτην καὶ εὐπροσίγορον.

Τῇ 17)29, ἡμέρα τῆς ἐορτῆς, ἀπὸ μὲν πρωΐας ἐπεσκέφθην,
μετὰ τοῦ Ὁθωνος, τὸν ἀξιόλογον ποιητὴν Scheffel, ὅστις μὲ
ὠδήγησεν εἰς τὸ Μουσεῖον, περιέχον, πλὴν παντοίων ἀρχαιοτή-
των, καὶ ὥραίας εἰκόνας, ἐν ἄλλοις καὶ τινας αὐτοῦ τοῦ ἰδίου,

ζωγράφου ὄντος πρὶν ἢ ἐπιδοθῇ εἰς τὴν ποίησιν. Προγευματίσας δὲ μετὰ τοῦ Ὅθωνος ἐν τῷ ξενοδοχείῳ, περὶ τὰς 4 1/2 παρεκάθησα εἰς τὸ ἐπίσημον Αὐτοκρατορικὸν γεῦμα μετ' ἄλλων 140. Ἐκεῖθεν δέ, δι' ἐσωτερικῶν διόδων τῶν Ἀνακτόρων, μετέβημεν εἰς τὸ Θέατρον, ὅπου παρεστάθη δραμάτιον ὑπὸ τοῦ διενθυνητοῦ τοῦ Θεάτρου, τοῦ κ. Patlitz, ἐπίτηδες διὰ τὴν παρὰστασιν ποιηθέν, ἀλλ' εἰς μέγαν βαθμὸν πληκτικόν.

Τῇ δ' ἐπομένῃ ἡμέρᾳ, καθ' ἣν τὸ σχολεῖον τοῦ Ὅθωνος ἔμελλε νὰ δώσῃ μέγαν χορὸν διὰ τὴν ἐορτήν, μὴ ἔχον διάθεσιν νὰ μείνῃ εἰς αὐτόν, ἀφ' οὗ ἔδωκα δωρὸν τι εἰς τὴν κόρην τῆς οἰκοδεσποίνης του, ἀπῆλθον καὶ ἐπέστρεψα τῇ 19)1 Μαΐου εἰς Βερολῖνον, ἔνθα αἱ ἐπιστολαί, ἃς εὗρον ἐξ Ἀθηνῶν, καὶ τ' ἀσυνάρτητα καὶ ἀσύστατα τοῦ Δελιγεώργη γραφόμενα μοὶ ἀπεδείκνυν, ὅτι οὐδεμίαν εἶχον εὐκρινῇ ἰδέαν περὶ τοῦ πρακτέου. Ἐνδειξίς δὲ τῆς λυπηρᾶς τάσεως τῆς τότε κοινῆς γνώμης, ἦν ἡ κυβέερνησις, οὐδ' ἤξευρεν, οὐδ' ἔμερίμνα νὰ καθοδηγήσῃ, ἦν καὶ ὅτι, εἰς παρὰστασιν δοθεῖσαν ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς ἀμύνης, ὑποτιθεμένου τινὸς δραμάτος τοῦ Ἀντωνιάδου, ἐπιγραφομένου «ἡ Κατάρτα τῆς Μάνας», βαναύσους ὕβρεις ἐκτοξευομένας κατὰ τῆς Ρωσσίας ἐδέχθη μετ' ἐνθουσιασμοῦ τὸ κοινὸν τῶν θεατῶν.

Τὴν Καρολίναν δ' εὗρον ἐγερωθεῖσαν μὲν τῆς κλίνης, ἀλλὰ λίαν καταβεβλημένην. Ἡ κατάστασίς της ἐφαίνετο δεινoureμένη, καὶ ἦμην ἐκτὸς ἑμαυτοῦ, ὅτε, ἐρωτῶν τὸν ἱατρόν, ἤκουον, ὥς μόνην ἀπάντησιν, sehr traurig. Αἱ θλιβεραὶ ἐντυπώσεις, αἵτινες μὲ κατέβαλλον, εἶχον ἀνάγκην περισπασμοῦ, ἵνα δύναμαι νὰ ἐπιδίδωμαι εἰς τὰς ἀσχολίας τῆς ὑπηρεσίας μου· διὰ τοῦτο, ὅταν ἐβάδιζον καθ' ὁδόν, ἴν' ἀποσπῶ τὸ πνεῦμά μου ἀπὸ τὰς ἐξαντλούσας με σκέψεις, ἤρχισα μεταφράζων τοῦ Λέσιγγ τὸν Νάθαν, οὗ ἀντίτυπον ἔφερον ἐπίτηδες εἰς τὸν κόλπον μου· καί, ὅτε ἐτελείωσα αὐτόν, τῇ 29)11 Μαΐου, ἤρχισα ἀμέσως τὸν Τέλλον τοῦ Schiller, ὃν ἐπίσης ἐτελείωσα τῇ 26)7 Ἰουνίου.

Προχωροῦντος ὁμως τοῦ ἔαρος, ἡσθάνθην αὐθις ἐλπίδας τινὰς περὶ βελτιώσεως τῆς καταστάσεως τῆς φιλιότητος συζύγου μου, ἥτις ἤρχισε δι' ἀμάξης ἐξερχομένη, καὶ εἰς παρήγορα ἐπεδιδόμην

ὄνειρα, ὅτε ἤκουον φημιζομένας τὰς ἐπιτυχεῖς θεραπειάς τοῦ κ. Meyer, ὡς πολλὰ μοι εἶπεν ὑπὲρ αὐτοῦ ἢ, παρ' ἧ, κατ' ἀρχὰς Ἀπριλίῳ, ἐδείπνησα κυρία Αἰγίδι, γυνὴ ἐν πᾶσιν εὐάρεστος καὶ διακεκριμένη. Ἦν δὲ καὶ φίλη φίλων μου, οἷον τοῦ ποιητοῦ Scheffel καὶ τοῦ Πρέσβεως Kaiserling. Αὕτη καὶ τὴν Βασίλισσαν Ἀμαλίαν εἶχε γνωρίσῃ καὶ μοι ἐξέφραζεν αὐτῆς τὰς ἀρετὰς καὶ τὴν πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἀφοσίωσιν, διηγηθεῖσά μοι, ἐν ἄλλοις, ὅτι, ἔκπτωτος ἦδη, ἐθυμώθη ἰσχυρῶς μίαν ἡμέραν, ὅτε ἤκουσέ τινα προσάπτοντα ληστείαν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Κατ' ἀρχὰς Μαΐου μᾶς ἦλθε πάλιν μετὰ τῆς οἰκογενείας του ὁ Ἀριστείδης, ὁπίσω ἐξ Ἑλβετίας, ἔνθα, κατ' ἐντολὴν τῶν ἐν Ἀθήναις ἰατρῶν, εἶχε μεταβῆ ἐπὶ τινα χρόνον πρὸς ἐνδυνάμωσιν τοῦ στήθους του.

Τῇ 14)26 δέ, περὶ τὰς 6 τὸ πρωῒ, ἅμα εἶχον ἐξυπνήσῃ, εἶδον εἰσαχθεῖσαν παρ' ἐμοί, τὴν νέαν Ματθίλδην Περδικαίρη, θυγατέρα τοῦ ἐν Προύσῃ Προξένου ἡμῶν, ἀφιχθεῖσαν καὶ ἀναχωροῦσαν μετὰ μίαν ὥραν μετὰ τῆς κυρίας Ὀνού, τῆς γυναικὸς τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Διερμηνέως τῆς Ρωσικῆς Πρεσβείας, ἣν ἡ γαμᾶτο καὶ ἐπροστατεύετο. Τὴν συνώδευσα, ἐπομένως, εἰς τὸν σταθμὸν καὶ ἐκεῖ ἡ κυρία Ὀνοῦ μοι ἔδωκεν ὁμοιοπαθητικόν τι ἱατρικὸν διὰ τὴν Καρδίαν, ὃ ὅμως, πλὴν εἰς μικρὰν παρηγορίαν, οὐδὲν ἄλλο ὄφελος ἔφερεν εἰς τὴν ἀσθενῆ. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς δὲ ταύτης ἤρχισε τακτικῶς τοῦ Ματτέη τὴν θεραπείαν.

Τῇ 18)30 ἡγγέλθη ἡ παραίτησις τοῦ Δελιγεώργη καὶ ἐγκαθίδρουσις νέου Ὑπουργείου ὑπὸ Κοιμουνδοῦρον, εἰς ὃν ἀμέσως ἔσπευσα νὰ διακοινώσω, διὰ τοῦ νιόυ μου Ἀλέξη, τὰς ἐμὰς σκέψεις περὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ μὴ μείνῃ ἡ Ἑλλὰς ἀμέτοχος εἰς τὰ τότε συμβαίνοντα ἐν Ἀνατολῇ, εἰ καὶ οὐδόλως ἐπρέσβευον ὅτε ἔπρεπεν αὕτη ν' ἀποδοθῇ εἰς πόλεμον, προκαλοῦσα τὴν αὐστηρότητα τῆς Εὐρώπης. Συγχρόνως δ' ἡγωνιζόμην παντὶ σθένει, ἵνα πείσω σπουδαῖα ὄργανα τῆς γερμανικῆς δημοσιογραφίας νὰ κηρύττῳνται ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνισμοῦ, καὶ ἰδίως κατώρθωσα πολλὰ ὑπὲρ αὐτοῦ νὰ καταχωρισθῶσιν ἐν τῇ ἡμεπισήμῳ Βορειογερμανικῇ. Ταύτης ὁ συντάκτης κ. Pindter, φιλικώτατα πρὸς ἐμὲ

διατεθειμένος, μ' ἐσύστησε πρὸς τὸν κ. Janke, ἐκδότην βιβλιοθήκης μυθιστορημάτων, ὅστις καὶ ἐξέδωκεν, ἐν τῇ συλλογῇ του, γερμανικὴν μετάφρασιν τοῦ Συμβολαιογράφου, χωρὶς ὅμως ἐγὼ τὸ ἐλάχιστον νὰ ἔχω ὄφελος ἐξ αὐτῆς.

Ἄλλ' ἀντὶ Ὑπουργείου Κομμουνδούρου, ἐγένετο τὸ δ, αὐτὸς οὗτος, ἐν αὐταπαρνήσει μὲν, ἀλλ' οὐχὶ μετὰ πολλῆς διαγνώσεως τῶν πολιτικῶν περιστάσεων, εἶχε προτείνει πρὸ τινος, τὸ μικτὸν Οἰκουμενικὸν κληθὲν, τὸ πᾶσαν παραλῦσαν ἐνέργειαν, ὅτε ὑπὲρ ποτε καὶ ἄλλοτε, ἡ Ἑλλὰς ἐδεῖτο ἐνεργείας λελογισμένης. Ἐτάχθη δ' ὑπὸ τὸν Κανάρην, καὶ εἶχε τὸν Τρικούπην Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, καὶ ἐν τῇ πρώτῃ ὁριμῇ του ἠθέλησε νὰ ὀπλίσῃ τὴν Ἑλλάδα, καὶ εἶτα νὰ κηρύξῃ τὸν πόλεμον κατὰ τῆς Τουρκίας· ἀλλ' ἐγὼ ἐπανειλημμένως ἔγραψα τῷ Τρικούπῃ, ὅτι καιρὸν πλέον διὰ ταῦτα δὲν εἶχομεν, ὅτι διὰ τοιούτων μέτρων θὰ ἐκηρύττομεν ἡμεῖς τὸν πόλεμον, ὅτε, διὰ τῆς ἐπιμόνου ἐπεμβάσεως τῆς Εὐρώπης, ἡ Ρωσσία ἤδη θὰ ἐκλείεν εἰρήνην· τὸ μόνον δ' ὃ τότε ἐθεώρουν, ὥς ὑπὸ τῶν περιστάσεων ἐπιτακτικῶς ὑπαγορευόμενον, ἦν νὰ ἐξεγερωθῶσιν ἀνυπερθέτως οἱ δοῦλοι Ἕλληνες, ὑποστηριζόμενοι καὶ ὑφ' ἡμῶν διπλωματικῶς ἢ ὅπως δήποτε, διότι τοῦτο, μεγάλη μὲν θὰ ἦν πρὸς τοὺς Ρώσσους ὑπηρεσία, τῶν Τούρκων κλειομένων μετὰ τῆς ἐπαναστάσεως καὶ τῶν Ρωσσικῶν στρατευμάτων, καί, μετὰ τοῦ πολέμου τὴν λήξιν, καὶ ἐξ εὐγνωμοσύνης, καὶ ἐξ ἀνάγκης θὰ συνήνῃ ἡ Ρωσσία εἰς γενναίας ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων παραχωρήσεις. Ἡ δ' Εὐρώπη εὐχαρίστως θὰ ἐβλεπε παρὸν καὶ ἕτερον στοιχεῖον, πλὴν τοῦ Ρωσσικοῦ, ἀντιποιοίμενον τὸ μέρος τῶν λαφύρων, ὃ δὲν θὰ τῇ ἐσύμφερε νὰ παραχωρήσῃ εἰς τὴν Ρωσσίαν.

Τὰς σκέψεις μου ταύτας, ὥς ἀτομικάς, οἶαι καὶ ἦσαν, ἀνεκοίνουν, ἐν ἄλλοις, καὶ τῷ Πρέσβει τῆς Ἀγγλίας, ὅστις ἐντελῶς τὰς ἐνέκρινεν. Ἀλλ' ἐξ Ἀθηνῶν σὺδ' ἀπάντησις περὶ αὐτῶν μοι ἐδίδετο, καὶ περὶ τοῦ Δελιγεώργη ἐμάνθανον, ἐξ ἰδιαιτέρων ἐπιστολῶν, ὅτι ἤθελε νὰ συμμαχήσωμεν μετὰ τῶν Τούρκων, διὰ νὰ πολεμήσωμεν τοὺς Ρώσσους, καὶ τὸν Σλαβισμόν.

Τῇ δὲ 16)28 Ἰουνίου μοι ἐτηλεγραφήθη, ὅτι ἡ Ἑλλάς ἔμε-
 νεν ἀκίνητος, ἵνα εὐαρεστήσῃ τὰς Δυνάμεις. Καὶ ἐδημοσίευσε
 μὲν τοῦτο ὁ ἀρχισυντάκτης τῆς Βορειογερμανικῆς κατὰ παρὰ-
 κλησιν μου, ἀλλὰ μοι εἶπεν, ὅτι δὲν δύναται νὰ πιστεύσῃ εἰς τὴν
 εἴδησιν, ὡς εἰλικρινῇ, ὅτε καὶ αὐτοὶ οἱ Βούλγαροι δι' ἐγκυκλίον
 ἐτόλμων ν' ἀντιποιηθῶσι τὴν ἐλευθερίαν των.

Τῇ δὲ 28 Μαΐου (9 Ἰουνίου) μοι ἀπενεμήθη τοῦ Βάδεν ὁ
 Μεγαλόσταυρος.

Τῇ 5)17 δ' Ἰουνίου εὐρέθην εἰς ἐσπερινὴν συναναστροφὴν
 παρὰ τῇ κυρίᾳ Hohenhausen μετὰ τοῦ Πρίγκιπος Γεωργίου,
 τοῦ δράματα ποιῶντος ἀνεψιοῦ τοῦ Αὐτοκράτορος, καὶ μοι ἔδω-
 κεν οὗτος τὸ τελευταῖον του ἔργον, Adonia καλούμενον, ἔχον
 δέ, ὡς καὶ τ' ἄλλα, καλὴν τὴν γλῶσσαν καὶ τὴν στιχουργίαν,
 ἀλλὰ κατὰ τὴν δραματικὴν τέχνην ἐκείνων οὐχὶ προκοιτώτερον.
 Μετὰ τινας δ' ἡμέρας εἶδον, μετὰ τῆς Λουσιῆς, τῆς Ζωῆς καὶ
 τῆς νέας Yasmund, παρὰστασιν τοῦ ἔργου τούτου εἰς τὸ Ἐθνι-
 κὸν Θέατρον, καὶ ἐκεῖ ἔτι μᾶλλον κατεφάνη αὐτοῦ τὸ παντάπασιν
 ἄτεχνον.

Κατὰ τύχην μαθὼν, ὅτι Βερολίγιον κατάσκημα ἦν τὸ ἐκδεῦν
 ποτε τὴν μετάφρασιν τοῦ Κουτρούλη ὑπὸ Sanders, καὶ ἀνα-
 καλύψας αὐτό, ἔλαβον ἓν σῶμα αὐτῆς, ὃ, περιτρέξας, εὗρον αὐτὴν
 τόσον ἀτελεῖ, ὥστε ἐπροτίμησα ν' ἀναλάβω ὁ ἴδιος τὴν διόρθωσιν
 ἢ μᾶλλον νέαν μετάφρασιν, βοηθείᾳ βεβαίως καὶ τῆς ἀρχαίας,
 καὶ ἡ νέα αὕτη, ἀδείᾳ καὶ τοῦ Σάνδερς, μετὰ ταῦτα ἐδημοσιεύθη.

Ἀπαιτηθείσης δ' ὑπὸ τῶν ἱατρῶν ἀλλαγῆς ἀέρος διὰ τὴν Κα-
 ρολίαν, ἀπελθὼν ὁ Ἀριστείδης εἰς Harzburg, ἐμίσθωσε κατοι-
 κίαν δι' ὅλους ἡμᾶς, καὶ μετέβημεν ἐκεῖ πανοικὶ τῇ 20 Ἰουνίου
 (2 Ἰουλίου) διὰ σιδηροδρομικῆς ἀμάξης. ἐπίτηδες ὠρισμένης
 δι' ἀσθενεῖς, ἦν ἡ Πρωσσικὴ Κυβέρνησις ἔθηκεν εἰς διάθεσιν τῆς
 Καρολίνης, καί, φθάντες εἰς τὰς 5 ³/₄ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Belveder,
 ἐφ' ὑψηλοῦ κείμενον εἰς χεῖλος τοῦ δάσους ἐντὸς συμφύτου κή-
 που, εἰς οὗ τὸ βάθος ἰδιαίτερον μοι ἐδόθη δωμάτιον. Ἐν Βε-
 ρολίνῳ δ' ἀφῆκα τὴν Πρεσβείαν ἐμπειστημένην εἰς τὸν Γραμ-
 ματέα Ἀργυρόπουλον.

Ἐκεῖ εὐτυχῶς μᾶς ἦλθε καὶ ὁ Ὅθων ἐκ Καρλσρούης, καὶ αὐτὸς ἢ ἐγὼ συνωδεύομεν τὰς θυγατέρας μου (ἐγὼ ἰδιαιτέρως τὴν Ζωὴν) εἰς τοὺς μακροὺς περιπάτους κατὰ τὰ γραφικώτατα περὶχωρα· ἅπαξ δὲ καί, ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν τοῦ Ὅθωνος, πεζαὶ ἀνέβησαν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ ἱκανῶς ἀπέχοντος Βοίγκεν, τοῦ ὄρους, ὃ ὁ Γαίτης ἔψαλεν, ὥς μαγισσῶν κατοικίαν, καὶ διενυκτέρευσαν ἐκεῖ· ὁ δ' Ἀριστείδης συνώδευε καὶ ὑπεστήριζε τὴν μητέρα του ἐν τῷ κήπῳ εἰς μικροὺς περιπάτους, οὓς δις ἐξέτεινε καὶ μέχρι τῶν λεγομένων δρυῶν, ὅπου ἐπαιάνιζε πολλάκις ἡ μουσική.

Τῇ 29)11 Ἰουλίου προσῆλθεν εἰς ἡμᾶς καὶ παρ' ἡμῖν κατέλυσε ὁ κ. Κωνστ. Παπαδόπουλος, ἀφιγθεὶς εἰς Γερμανίαν διὰ τὸν ἐντελῆ καταρτισμὸν τῶν παρὰ τῷ Ῥέιμερ ἐκδιδομένων γεωγραφικῶν πινάκων τῶν Ἑλληνικῶν χωρῶν, δαπάνη τοῦ Συλλόγου τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων, ὅστις καὶ πολιτικὴν σπουδαιότητα ἀπέδιδε τότε εἰς τὸ ἔργον. Εἶχον δὲ καὶ ἐγὼ ἐπιμεληθῇ ἤδη αὐτῆς, ἐντολῇ τοῦ Συλλόγου. Οὐχ ἦττον ὁμολόγησα εἰς τὸν φίλον μου, ὅτι, εἰ καὶ χρησιμώτατον θεωρῶ τὸ ἔργον, κατὰ τοὺς σπουδαιοτάτους ὅμως ἐκείνους χρόνους εἰς ἄλλα μᾶλλον κατεπείγοντα ἔπρεπε νὰ συγκεντρωθῇ ἡ προσοχὴ ἡμῶν, ἰδίως εἰς τὴν ἐξεύρεσιν τῶν τρόπων πρὸς ὑποστήριξιν, ἡθικὴν ἢ ὑλικήν, τῶν ὁμογενῶν, ἂν ἡθέλον ἐγεροθῇ, ἀντιποιοῦμενοι τὴν ἐλευθερίαν των. Ἐπαναλαβόντι μοι δὲ τὸ καὶ ἐπισήμως τηλεγραφηθὲν μοι, ὅτι οἱ δοῦλοι Ἕλληνες δὲν θὰ ἡγείροντο, ἂν δὲν ἐκήρυττε τὸν πόλεμον ἡ Ἑλλάς, τῷ ἀπήντησα, ὅτι ἡ μὴ ἐξέγερσίς των ἦν πταῖσμα τῆς ἡμετέρας ἀδρανείας, διότι ἐδυνάμεθα καὶ ὀφείλομεν νὰ τοῖς εἰπῶμεν ὅτι, ἂν εὐχαριστῶνται εἰς τὸν ζυγὸν των, εἰσὶ κύριοι νὰ τὸν φέρωσι πάντοτε, ἢ Ἑλλὰς ὅμως, καὶ ἔτοιμος ὑποτιθεμένη, ἄφρων θὰ ἦν ἂν, παρὰ τὴν θέλησιν τῶν πλείστων Δυνάμεων τῆς Εὐρώπης, ἐκήρυττε πόλεμον· ἐξ ἐναντίας δ' ὅτι ἐκείνων ἢ ἐπανάστασις θὰ παρέστυγε καὶ αὐτὴν ἀναγκαίως καὶ δικαιολογουμένως Ἀλλῇ δὲ δόξα, ἣν μοι εἶπεν ἐπικρατοῦσαν παρὰ τοῖς ἰσχύουσιν ἐν Ἀθήναις, ἦν ὅτι ἡ Ἑλλὰς ὀφείλε νὰ μὴ ἐκτεθῇ, πλὴν ἀφ' οὗ συνωμολόγει συνθήκην, οὕτως δὲ θὰ ἐξησφάλιζεν

ὠφελήματα. Ἐγὼ δὲ βαθέως ἐλυπούμην βλέπων, ἐν τοσούτῳ σπουδαίαις περιστάσεσι, τοσαύτην ἀκρισίαν καὶ ἀδεξιότητα ἐπικρατοῦσαν εἰς τὴν διεύθυνσιν τῶν ἡμετέρων πραγμάτων.

Ἡσχολεῖτο δὲ τότε ὁ κ. Παπαρηγόπουλος καὶ εἰς τὴν ἔκδοσιν (διὰ τοῦ Dumont, Burnouf, Max, Ducamp, Perrot καὶ ἄλλων) τῆς γαλλικῆς μεταφράσεως τοῦ Ε' τόμου τῆς Ἑλληνικῆς Ἱστορίας του, τοῦ πραγματευομένου περὶ τῆς διαδόσεως τοῦ Ἑλληνισμοῦ.

Περιηγόμεν δὲ τὸν φίλον ἡμῶν εἰς πάντα τὰ ὥραϊα καὶ περίεργα τοῦ Ἀρτσβούργ, καὶ ἐν ἄλλοις, συνεπεσκέφθημεν ἐν Goslar τὸ Μοναστήριον τῆς Παναγίας, σῶζον ἔτι Βυζαντινὰς τοιχογραφίας ζωγραφηθείσας ἐπὶ Θεοφανοῦς, τῆς συζύγου Ὁθωνος τοῦ Β'. Ἀνεχώρησε δ' ὁ κ. Παπαρηγόπουλος τῇ 4)16 Ἰουλίου.

Τῇ δ' ἐπαύριον, ὅτε ἐγνώσθη ὅτι οἱ Ρῶσσοι διήλθον τὸν Αἴμιον, ἔγραψα αὐστηροτάτην ἔκθεσιν εἰς Ἀθήνας, διότι παρημελήσαμεν πολύτιμον καὶ μοναδικὴν εὐκαιρίαν διὰ τὴν Ἑλλάδα. Εἶτα δέ, ἵνα διαμένω ἐν κέντρῳ ἐνεργειῶν καὶ εἰδήσεων, τῇ 17)29 ἐπέστρεψα εἰς Βερολῖνον, μετ' ἐσπαραγμένης καρδίας χωρισθεὶς ἀπὸ τῆς Καρολίνης, ἣτις μετὰ τῆς οἰκογενείας μετέβη εἰς τὸ παραρρήνιον Neuenaar.

Δύω ἡμέρας μετὰ τὴν ἄφιξίν μου παρέστην εἰς περίεργον ἐπεισόδιον. Ἐν Ἀρτσβούργῳ ἀφιχθεῖσα, ἡμέραν τινά, ἐκ Βερολίνου ἢ κυρία Βεγκενδόρφ, ἦλθε πρὸς ἡμᾶς εἰς ἐπίσκεψιν, καὶ μὴ ἐντυχοῦσά μοι, εἶπεν ὅτι ἐπεθύμει νὰ με ἰδῇ, ἔχουσά τι σπουδαῖον νὰ μοὶ εἰπῇ. Διὰ τοῦτο, ἅμα ἐπιστρέψας εἰς τὴν οἰκίαν καὶ τοῦτο μαθὼν, ἐπορεύθην εἰς ἀντεπίσκεψίν της, ἀλλὰ μοὶ ἠγγέλθη ὅτι, λαβοῦσα τηλεγράφημα (τοῦ συζύγου της, ὡς ἐνόμιζον), εἶχεν αἰφνιδίως ἀναχωρήσῃ. Διὰ τοῦτο τὴν ἐπεσκέφθην ἐν Βερολίνῳ· ἀλλὰ τότε μοὶ εἶπεν ὅτι ὁ τηλεγραφῆσας αὐτῇ ἐν Ἀρτσβούργῳ ἦτον ὁ νέος Πρίγκηψ Ἀτσφελδ, μεθ' οὗ μοὶ ὡμολόγει ὅτι στενὰς εἶχε σχέσεις, καὶ ἀπῆλθε κατεσπενυσμένως πρὸς αὐτὸν εἰς ἔκθεσιν ἢ ἀγορὰν ἵππων. Μοὶ προσέθηκε δὲ τὸ ὅλως ἀπροσδόκητον δι' ἐμέ, ὅτι διεξευγνύετο ἀπὸ τοῦ συζύγου της.

Κατ' ἀρχὰς ἐνόμιζον ὅτι ἀστεΐζεται· ἀλλὰ μ' ἐβεβαίωσεν ὅτι ὠμίλει σπουδαίως καὶ τὴν ἐπαύριον θὰ ὑπεγράφετο τὸ διαζύγιον εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Ρωσικῆς Πρεσβείας. Συγχρόνως δὲ μὲ παρακάλει νὰ μείνω νὰ παρακαθίσω εἰς τὸ γεῦμα των, εἰς ὃ εἶχε προσκαλέσῃ καὶ τὸν Γραμματέα μου, κ. Ἀργυρόπουλον. Καὶ κατ' ἀρχὰς μὲν ἐδίστασα· ἀλλ' εἶτα, σκεφθεὶς ὅτι κατὰ τὴν τελευταίαν ταύτην ἡμέραν τοῦ συζυγικοῦ βίου ἤθελε ν' ἀποφύγῃ τὴν στενοχωρίαν τοῦ νὰ συνδειπνήσῃ μόνῃ μετὰ τοῦ ἀνδρός της, ἐδέχθη. Τὶς ὅμως ὑπῆρξεν ἡ ἔκπληξις μου ὅτε, μετὰ τινα λεπτά, εἰσῆλθεν ὁ σύζυγος, καὶ ἡ κυρία Βεγκενδόρφ εὐθυμος καὶ μετὰ πάσης οἰκειότητος τῷ ἀνήγγειλεν ὅτι εἶχον τὴν καλωσύνην νὰ δεχθῶ τὴν πρόσκλησίν της εἰς τὸ γεῦμα, καὶ ἐκεῖνος ἐγκαρδίως μ' ὑψαρίστησε διὰ τοῦτο. Σχεδὸν δ' εὐθὺς μετὰ ταῦτα εἰσῆλθεν ὁ κόμης Ἀτσεφελδ, αὐτὸς δὴ ἐκεῖνος, ὅστις ἦν, κατὰ τῆς ἰδίας τὴν ὁμολογίαν, ἡ αἰτία τοῦ διαζυγίου, παρακαλῶν νὰ τῷ ἐπιτρέψωσι νὰ παρακαθίσῃ εἰς τὴν τράπεζάν των, ὅπερ ἀμφοτέρωι οἱ σύζυγοι περιχαρῶς ἐδέχθησαν.

Τοῦτο μοὶ ἐφάνη ὑπερβαῖνον πᾶν ὄριον, καὶ φρονῶν ὅτι ἡ οἰκοδέσποινα, ἢ ἀλλ' ἀντ' ἄλλων μοὶ εἶπεν, ἢ ἀλλ' ἀντ' ἄλλων ἔπραττεν, ἐπροφασίσθη ὅτι ἐνεθυμήθη ὑπόσχεσιν, ἣν εἶχον δώσῃ εἰς ἄλλην τινὰ πρόσκλησιν καὶ ἀπῆλθον, καίτοι ἐπιμόνως παρακαλούμενος νὰ μείνω· τῇ δ' ἐπαύριον ὑπεγράφη τὸ διαζύγιον, καὶ ἡ κυρία Βεγκενδόρφ ἀπῆλθεν ἀμέσως πρὸς τὴν μητέρα της εἰς Πετρούπολιν. Ἀλλ' ἐν ᾧ ἤλπιζον ὅτι ἐκεῖ ἔληξεν ἡ γνωριμία ἡμῶν, αἴφνης, περὶ τὰ μέσα τοῦ Ὀκτωβρίου, ἐπιστόλίον της μοὶ ἀνήγγειλε τὴν ἐκ νέου ἄφιξίν της εἰς Βερολίνον, καὶ μὲ παρακάλει νὰ τὴν ἐπισκεφθῶ εἰς τὸ ξενοδοχεῖόν της διὰ σπουδαίαν τινὰ ὑπόθεσιν. Ἐλπίσας, λοιπόν, ὅτι, μεταμεληθεῖσα, ἐπρόκειτο ἴσως νὰ συμβιβασθῇ μετὰ τοῦ συζύγου της, ἀπῆλθον πρὸς αὐτήν· ἀλλ' οὐδὲ περὶ τούτου, οὐδὲ περὶ ἄλλου τινος σπουδαίου ἐπρόκειτο, καὶ ἔξ ὧσων μοὶ εἶπεν, ἡρχισα φοβούμενος μὴ δὲν εἶχε σώας τὰς φρένας. Μοὶ διηγήθη, τῷ ὄντι, ἐν εὐθυμίᾳ, ὅτι ἀπῆρχετο εἰς Παρισίους, ἵνα γνωρίσῃ τὸν βίον ὑπὸ πάσας αὐτοῦ τὰς ἀπόψεις, καὶ ζήτησιν, ὥς κοινὴ ἐταίρα, ἐπὶ δύο ἢ τρία ἔτη, μεθ' ἧ

ὁ σύζυγός της, ἂν αὐτὴ ἤθελε, θὰ ἦν πρόθυμος νὰ τὴν ἐπαναλάβῃ, ὥς καὶ ἄλλους ἐγνώριζεν, οἵτινες εὐτυχεῖς θὰ ἦσαν τότε νὰ τὴν νυμφευθῶσιν, ἂν τοὺς ἐδέχετο. Καὶ ἐγὼ μὲν ἀπῆλθον ἀειδιάσας, καὶ ἐκλαβὼν ταῦτα, ὥς ἀκουσίους ἀστεϊσμούς· ἀλλὰ τὰ μετὰ ταῦτα ἀπέδειξαν ὅτι ὅσα μοὶ ἔλεγεν ἦσαν αἱ ἀληθεῖς ἀπαίσιοί της προθέσεις, αἵτινες ἀπέληξαν εἰς αὐτοκτονίαν.

Κατ' ἐκείνους τοὺς χρόνους, πέμψας μοι ἐκ Λευψίας ὁ κ. I. Περβάνογλους δροῦμα (Ἀλέξιον Κομνηνὸν ἢ der Weltverbesserer) εἰς γερμανικοὺς ἱάμβους ὑπ' αὐτοῦ γεγραμμένον, μοὶ ἐζήτησε νὰ τὸ συστήσω εἰς τι τῶν Θεάτρων πρὸς παρίστασιν. Κατέβαλον δ' ἐγὼ πρὸς τοῦτο προσπάθειαν, προσφυγὼν, διὰ τοῦ κ. Dohm, εἰς τὸν γυναικάδελφόν του, τὸν Διευθυντὴν τοῦ Ἑθνικοῦ Θεάτρου, ὃν παρεκάλεσα. Ὁ δέ, λαβὼν καὶ ἀναγνοὺς τὸ δροῦμα, μοὶ ἐπήνεσε μὲν αὐτό, ὥς ποίημα, ἀλλὰ δὲν τὸ ἔκρινε πρόσφορον διὰ τὴν σκηνήν,

Ἐλαβον δὲ καὶ παρὰ τοῦ ἐν Λονδίῳ Ἐπιτετραμμένου ἡμῶν Γενναδίου ἄρθρα περὶ Ἑλλάδος καὶ τῶν ἐν Ἀνατολῇ εἰς τὰς ἀγγλικὰς ἐφημερίδας ὑπὸ τινος Sinclair καταχωρισθέντα, μετὰ τῆς προτροπῆς τοῦ νὰ δημοσιευθῇ μετὰφρασις αὐτῶν διὰ τῶν γερμανικῶν. Ἀλλ' εὗρον τὰ γραφόμενα τόσον ἄτακτα, ὑπερβολικά, ἀναλήθῃ, καὶ ἄξια τῶν χειροτέρων ἐκ τῶν Ἑλληνικῶν ἐφημερίδων, ὥστε ἀπέσχον πολλάκις πάσης αὐτῶν ἀναδημοσιεύσεως. Τὰ ἔδωκα ὅμως, οὐχ ἦττον, εἰς τὴν Βορειογερμανικὴν ἐφημερίδα, ἵνα ἐξ αὐτῶν ἀρυσθῇ, εἴτι δύναται νὰ φανῇ χρήσιμον· ἀλλὰ καὶ ἐκεῖ ὁμοίως ἐκρίθησαν.

Ἐν Ἑλλάδι, αἱ κατὰ τὴν Ὀλυμπίαν ἀνασκαφαὶ εἶχον φέρον λαμπρὰ ἀποτελέσματα. Εἰς τὸ Μουσεῖον μεταβὰς μετὰ τοῦ Κουρτίου, εἶδον τὰ ἐκμαγεῖα τῶν ἀνευρεθέντων ἀγαλμάτων τοῦ αἵετοῦ τοῦ μεγάλου ναοῦ, ἔργων τοῦ Ἀλκαμένους, τὸ ἄγαλμα τοῦ Ἀπόλλωνος, καὶ πολλὰς κεφαλὰς, ἐν αἷς διέβλεπον τάσιν πρὸς πραγματικὴν ὁμοιογραφίαν, οὐχὶ στερουμένην τῆς αἰσθήσεως τοῦ καλοῦ, ἀλλὰ μὴ ἀναβιβασθεῖσαν εἰσέτι εἰς τὴν ἰδανικότητα τῆς Φειδαῖκῆς γλυφίδος.

Εἰς τὰ Μουσεῖα δέ, εἰς τ' Ἀνάκτορα καὶ εἰς εἴτι ἄλλο περίεργον ἐν Βερολίῳ προθύμως περιήγαγον τὰς κυρίας Howe, τὴν γυναῖκα καὶ τὴν θυγατέρα τοῦ ἀρχαίου φιλέλληνος, ὅστις ἦδη ἐπὶ τῆς Ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως εἶχε συνοικίση τὸν Ἰσθμὸν τῆς Κορίνθου, τὰς ἐν Ἀμερικῇ ἐπὶ τῆς ἐκεῖ ἐπιδημίας μου κατὰ παράκλησίν μου θερμῶς συντελεσάσας εἰς συλλογὴν βοήθημάτων ὑπὲρ τῶν Κρητῶν.

Τῇ 3)15 Σεπτεμβρίου ἔλαβον τὴν ἀγγελίαν τοῦ θανάτου τοῦ Κανάρη, ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ οὐρανοῦ ἐκλιπόντος ἑνὸς τῶν τελευταίων ἀστέρων, ὅστις δὲν ἐθέρμαινε μὲν πλεόν, ἀλλ' ἔλαμπε πάντοτε.

Τὸν Κωνστ. Παπαδόηγόπουλον, τὸν Κομανούδην, τὸν Φιλ. Ἰωάννου καὶ τὸν Βυζάντιον ὑπέδειξα τῷ Ὑπουργῷ, ὡς ἀξιούς, ἵνα τιμηθῶσι διὰ τοῦ Γερμανικοῦ παρασῇσον· ἀλλ' ἀντὶ τούτων, ἐδόθη εἰς τὸν Κόκκινον, κατὰ πρότασιν τοῦ κ. Ράδοβιτς, ἐγὼ δ' ἔμεινα μεθ' ἀπλῆς ὑποσχέσεως διὰ τοὺς ἐμούς, μὴ πραγματοποιηθείσης.

Περὶ τὰ τέλη δὲ τοῦ Σεπτεμβρίου, ἀφίχθεις καὶ ὁ Ἀλέξης μετὰ τῆς οἰκογενείας του, μοὶ ἀφηγήθη ὅτι, κατὰ τὰ μελετώμενα ἐν Ἑλλάδι, οἱ ἔξω Ἕλληνες θέλουσιν ἐξεγεροθῇ, ἅμα νικηθῶσιν οἱ Τοῦρκοι, ἢ ὅτε πρόκειται νὰ συνομολογηθῇ ἡ εἰρήνη, δηλαδή, κατ' ἐμέ, ὅτε τῆς συνεργείας των οὐδεὶς θὰ εἶχε πλεόν ἀνάγκην, καὶ πᾶν κίνημα αὐτῶν θὰ κατεδικάζετο ὑπὸ συμπάσης τῆς Εὐρώπης, ὡς ἔγκλημα.

Τότε δέ, ἀντὶ τοῦ Ἀργυροπούλου, ἀλλαχοῦ μετατεθέντος, μοὶ ἐστάλη Γραμματεὺς ὁ Κυργούσιος, χωρὶς τὸ Ὑπουργεῖον οὐδαμῶς ν' ἀποβλέψῃ εἰς τὰ διὰ μακρυτάτης ὑπηρεσίας ἀποκτηθέντα δικαιώματα τοῦ υἱοῦ μου Ἀλέξη, ὃν καὶ ἔνεκα αὐτῶν ὁ κ. Ι. Δελιγιάννης εἶχε προβιβάσῃ εἰς Β' γραμματέα. Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν ἔμαθον ἔξ Ἀθηνῶν, ὅτι ὁ υἱός μου Εὐγένιος ἐπέμφθη ὑπὸ τῆς τραπέζης, παρ' ἧ εἰργάζετο, εἰς Μασσαλίαν πρὸς ἐπιθεώρησιν τοῦ ἐκεῖ κακῶς διευθυνομένου ὑποκαταστήματος.

Τῇ 14)26 Ὀκτωβρίου ὁ ἐκδότης τῆς ἐμῆς Ἱστορίας τῆς Νεο-ἑλληνικῆς Φιλολογίας μοὶ ἔπεμψεν ἀντίτυπον τῆς ἐν Παρισίοις ἐκ-

διδομένης *Revue Critique*, περιέχον ἄρθρον τοῦ Emile Legrand, αὐστηρῶς κατακρίνον τὸ ἔργον μου, καὶ μοὶ ἔγραψεν ὅτι δὲν θέλει μοὶ πληρώσῃ τὴν συμφωνηθεῖσαν τιμὴν τῆς συντάξεως, διότι ὁ ἐν Παρισίοις βιβλιοπώλης Lévy ἀρνεῖται, μετὰ τὸ ἄρθρον ἐκεῖνο, νὰ δεχθῇ ἂν τῷ εἶχεν ὑποσχεθῇ ἀντίτυπα.

Καὶ τοῦτο μὲν ἦν καθαρὸν ψεῦδος, διότι ὁ Λεβύ, οὐ μόνον ἐδέχθη τ' ἀντίτυπα, ἀλλὰ, καὶ μεταλλάξας τὴν ἐπιγραφὴν, τὰ ἐπώλει, ὡς ἰδίαν ἔκδοσιν· ὁ δὲ κ. Λεγρὰνδ ἐκότει κατ' ἐμοῦ, διότι, ἐν τῷ ἔργῳ μου, μικρὰν ἀπέδωκα φιλολογικὴν ἀξίαν εἰς τ' ἀνῶνυμα ἔργα τῶν ἐσχάτων χρόνων τῆς Βυζαντινῆς παρακμῆς, εἰς ὧν τὴν ἔκδοσιν αὐτὸς ἡσυχολήθη ἰδίως, περὶ ὧν δ' ὁ Κοραΐς ἔγραψε τὸ «δότε μοι λεκάνην».

Καὶ εἰς μὲν τὴν κρίσιν τοῦ κ. Λεγρὰνδ ἀπήντησα, ἀνασκευάζων αὐτήν, καθ' ὅσον ἐθεώρησα τοῦτο ἀναγκαῖον καὶ δίκαιον, εἰς δὲ τὸν κ. Καλβάρην ἀπεκρίθην, ὅτι, οὐχὶ ἐγὼ τῷ ἐπρότεινα, ἀλλ' ἐκεῖνος εἰς ἐμὲ νὰ γράψω τὴν προκειμένην ἱστορίαν, ὅτι οὐδέποτε τῷ ἐγγυήθην ὅτι θὰ τὴν γράψω οὕτως, ὥστε νὰ μὴ προκαλέσῃ τὴν μομφὴν τοῦ κ. Λεγρὰνδ, ὅτι δ' αἱ δοσοληψαὶ τοῦ κ. Καλβάρη μετὰ τοῦ κ. Λεβὺ οὐδόλως μ' ἀπέβλεπον.

Ἄλλ' εὖρε καὶ ἄλλα ἐπιχειρήματα, εἰς ἃ ἐστηρίχθη. Ἐν τούτων ἦν ἄρθρον τι τοῦ καθηγητοῦ Wagner, κατακρίνοντος τὸ ἔργον μου, ἰδίως διότι ἔγραψα Elissen, ἀντὶ Ellissen, καὶ An, ἀντὶ Ann, ἐν ᾧ αὐτός, ἐν τῷ ἄρθρῳ του, τὸν Πλάτωνα ἔγραψεν ἐπανειλημμένως Plathon! Μὲ ἐκάκιζεν ἀληθῶς, διότι δὲν ἐνθουσίῳν ὑπὲρ τῆς μεσαιωνικῆς φιλολογίας, εἰς ἧς τὴν σπουδὴν ἐκεῖνος εἶχεν ἐπιδοθῇ.

Τὸ ἕτερον δὲ ὄπλον τοῦ κ. ἐκδότου ἦν ὅτι, διὰ τινος ἐφημερίδος τῶν Ἀθηνῶν, παρεκάλουν τοὺς λογίους, ὧν ἔξ ἀγνοίας δὲν κατέστησα τὰ ἔργα γνωστά, νὰ μοὶ πέμψωσι σημείωσιν αὐτῶν, ἥτις νὰ μοὶ χρησιμεύσῃ εἰς δευτέραν ἔκδοσιν. Κατὰ τὸν κ. Κάλβαρην ἡ ἀγγελία αὕτη τὸν ἀπήλλαττε τοῦ χρέους του διὰ τὴν πρώτην ἔκδοσιν, καὶ ἐγὼ ὥφειλον νὰ πληρώσω 567 Μάρκας εἰς τὸν κ. Gérard, τὸν γάλλον ἀναγνώστην τῆς Αὐτοκρατείας, εἰς ὃν ὁ Κάλβαρης εἶχεν ἀναθέσθαι τὰς τυπογραφικὰς διορθώσεις.

Ἄλλ' ὅτε τῷ ἐμήνυσα ὅτι ῥητῶς διὰ τῶν ἐφημερίδων διέψευσα πᾶσαν πρόθεσιν προσεχοῦς δευτέρας ἐκδόσεως, ὅτι πρὸς τὸν κ. Gérard οὐδεμίαν ἔχω σχέσιν ἢ ὑποχρέωσιν, καὶ πρὸ πάντων ὅτι ἀπετάθην εἰς τὸ δικαστήριον, ἵνα λύσῃ τὴν ἀμφισβήτησιν, τότε, σπεύσας, ἐπλήρωσε.

Τῇ 24 Ὀκτωβρίου (5 Νοεμβρίου) ἐκ τοῦ παραθύρου τοῦ φίλου καὶ συναδέλφου μου, τοῦ Πρέσβεως τῆς Πορτογαλλίας Κόμητος Ῥίλβα, εἶδον τὴν δημοτελεστάτην κηδεῖαν τοῦ δημοφιλούς Στρατηγοῦ Βράγγελ, ἀνδρὸς ἐξόχου διὰ τὴν στρατιωτικὴν ἐμπειρίαν του, ἄλλως δ' ἀγραμμιάτου, παραδόξως ὁμιλοῦντος τὴν ἰδίαν του γλῶσσαν. Ἰδιότροπος καὶ πρωτότυπος ἐν πολλοῖς, ἦν αὐστηρότατος πρὸς τοὺς στρατιώτας, ἀγαπητότατος δὲ τοῖς παιδίοις, διότι πάντοτε εἶχε γλυκίσματα εἰς τοὺς κόλπους του, καὶ ἐφιλοδώρει δι' αὐτῶν τὰ νήπια καὶ τοὺς ἀγνιόπαιδας, ὅσους ἀπῆντα.

Κατὰ τὰ τέλη Ὀκτωβρίου εἰς ἐσπερινὴν συναναστροφὴν τοῦ κ. Bunsen, ἤκουσα τὰς συναυλίας 12 μαύρων ἀοιδῶν, οἵτινες περιεργότατα ἔψαλλον ἐγχώρια αὐτῶν ἄσματα ὃ δὲ προϊστάμενος αὐτῶν καὶ ἡ σύζυγός του ὁμίλουν καθαρῶς τὴν ἀγγλικήν, ἦσαν λίαν ἐξηυγενισμένοι, καὶ μοὶ ἐξήτησαν νὰ ἐγγράψω τὸ ὄνομά μου εἰς τὸ λεύκωμά των.

Προγενθεὶς δὲ παρ' ἡμῖν ὁ τέως Γραμματεὺς κ. Ἀργυρόπουλος, ἀπῆλθεν εἰς τὴν νέαν του θέσιν, ἀφ' οὗ τῷ ἔπεμψε τὸ γερμανικὸν παράσημον Β' τάξεως Καὶ ἐπειδὴ μὲν δὲν ηὐχαιρήθη, ὁμίλησα τῷ κ. Ῥάδοβιτς, ἀλλ' οὗτος μοὶ εἶπεν ὅτι ἄλλο κατὰ τὴν ἐθιμοταξίαν των δὲν ἐδύνατο νὰ δοθῇ. Παρασήμου δὲ προβιβασμὸν ἐξήτησα καὶ διὰ τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Κερκύρας, ὃν καὶ μοὶ ὑπησχέθησαν. Ἀναχωροῦντος δὲ τοῦ Ἀργυροπούλου, ἀφίχθη ὁ διάδοχος αὐτοῦ Κυργούσιος.

Μ' ἐπεσκέφθη δὲ καὶ ὁ καθηγητὴς κ. Χριστομάνος, πεμφθεὶς, ἵνα ἐπισκεφθῇ τὰ ἄριστα τῶν ἐν Εὐρώπῃ χημείων, καὶ μελετήσῃ τὸν ὁργανισμὸν αὐτῶν. Ἐπειδὴ δὲ μοὶ εἶπεν ὅτι ἦν ἐπιστήθιος φίλος τοῦ κ. Τρικούπη, καὶ μοὶ ἐφάνη ἀνὴρ συνετός, τῷ ἐξέθηκα πάσας τὰς περὶ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς, ἣν ὥφειλε ν' ἀκολου-

θήσῃ ἡ Ἑλλάς, ιδέας μου, καὶ τὰς περὶ τῆς κατεπειγούσης ἀνάγκης τῆς ἰδρύσεως Ἀκαδημίας, ὥς καὶ τὰς περὶ τοῦ ὀργανισμοῦ αὐτῆς, καὶ ἐφάνη παραδεχθεῖς καὶ ἐγκρίνας τὰς γνώμας του.

Περὶ τὰ τέλη Ἰουλίου, ἀγγελθέντος μοι παρὰ τοῦ Ὁθωνος, ὅτι σφοδρὰ ἐπῆλθεν αἰμοῦρδαγία εἰς τὴν μητέρα του, παρεσκευάσθην ἀμέσως νὰ ἐπιστρέψω ἐκεῖ. Ἀλλὰ διὰ δευτέρου τηλεγραφήματος μοι ἐδηλώθη ὅτι ἐπῆλθε βελτίωσις, καὶ προειράπην νὰ μὴ ὑπάγω, ἵνα μὴ φοβίσω τὴν ἀσθενῆ, καὶ μετ' οὐ πολὺ ἐπανῆλθεν ἡ οἰκογένεια εἰς Βερολῖνον, κομίζουσα καὶ τὴν ἀγγελίαν, ὅτι ἡ θυγάτηρ μου Ζωὴ εἶχε συγκατατεθῇ εἰς τὴν τὸ πρῶτον ἐν Ἀθῆναις, καὶ ἔπειτα ἐπανειλημμένως γενομένην αὐτῇ πρότασιν γάμου ὑπὸ τοῦ ἀξιωματικοῦ τοῦ Ἀγγλικοῦ ναυτικοῦ κ. Russel Bateman. Ἀλλ' αὐτὴν εὖρον ὁμιλοῦσαν περὶ τοῦ μέλλοντος γάμου της, οὐχὶ μετ' ἐκτάκτου ἐνθουσιασμοῦ, μετ' ἡσυχίας μᾶλλον, προΐουσης ἐκ τῆς ἀφελείας αὐτῆς καὶ τῆς ἀθωότητος. Τῆς δὲ φιλότητος συζύγου μου ἡ θέσις μοι συνέτριβε τὴν καρδίαν μου.

Εἰς τὴν Ἀκαδημίαν ἐπεσκέφθην ἔκθεσιν εἰκόνων, ἧς περίεργος ἦν πρὸ πάντων ἡ ἀφορμή. Ταύτην προὐκάλεσε φιλόanthρωπος καὶ ἀγαθοεργός τις ἐπίοικος Γερμανίς, ἡ κ. Schwab, ἥτις, περιελθούσα τὴν Ἰταλίαν, συνεκινήθη ἐκ τῆς θέσεως τῶν μικρῶν Λαζαρόνων ἐν Νεαπόλει, καὶ ἀνέλαβε νὰ προμηθεύσῃ πόρους πρὸς σύστασιν σχολῆς διὰ τὴν μόρφωσιν αὐτῶν, νὰ πράξῃ δηλαδὴ ὅτι πράττει ἐν Ἀθῆναις ὁ Παρνασσὸς ὑπὲρ τῶν ἐκεῖ ἀγυιοπαίδων.

Μετὰ βαθείας δὲ λύπης, ἦν πολλοὶ τῶν φίλων μου καὶ φίλων τῆς Ἑλλάδος συνεμερίζοντο, ἔβλεπον τὰ τοῦ Ρωστικοῦ πολέμου προχωροῦντα, τὴν ἄλωσιν τῆς Πλεύνης, τὴν καταστροφὴν τῆς Σίπκας προειδοποιήσασαν τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Ῥωμανίας, τὴν ἄλωσιν τῆς Σοφίας, παρασκευάζουσιν αὐτοτελεῇ Βουλγαρίαν, τῆς Σερβίας τὴν ἀναγέννησιν ἤδη μαντευομένην, τὴν δ' Ἑλλάδα ἀπρακτοῦσαν, καὶ ὥς ἀξιώσεως ἀφισταμένην, καὶ δὲν ἔπανον περὶ τούτου γράφων καὶ ἐνίστε αὐστηρῶς εἰς τὸ Ὑπουργεῖον.

Τότε ἔπεμψα εἰς τὸν Βασιλέα, ὥς μικρὸν δῶρον, προάγγελμα μεγάλης ἀνακαλύψεως, ἓνα τῶν τότε πρῶτον ἐφευρεθέντων τηλεφώνων, εἰς τὴν ἀρχικὴν ἀφελεστέραν αὐτοῦ κατάστασιν. Ὡς ἔμαθον ὁμῶς ἔπειτα, εἰς τὴν Αὐλὴν, πειραθέντες, δὲν κατώρθωσαν νὰ κάμωσι χρῆσιν αὐτοῦ.

1878

Κατὰ ταύτην τὴν ἐποχὴν νεανικὴ τις ἀπερισκεψία τοῦ υἱοῦ μου Κλέωνος παρ' ὀλίγον νὰ καταστρέψῃ ἐντελῶς τὸ πολιτικόν του στάδιον, ὃ εἶχε μετὰ πλείστης ἱκανότητος διανύσῃ μέχρις ἐκείνου. Πρὸς τὴν ποιήσιν λίαν εὐφυῶς διακαίμενος, καὶ ἄλλως φιλόπονος, εἶχεν, ἐν ταῖς ὥραις τῆς ἀνέσεώς του, συνθέσῃ δραματικὸν ἔργον ὑπόθεσιν ἔχον Ἰουλιανὸν τὸν Παραβάτην καὶ μοὶ τὸ ἔπεμψε, ἵν' ἀκούσῃ τὴν κρίσιν μου. Περιτρέξας δ' αὐτό, τῷ ἔγραψα ὅτι τὸ εὐρίσκω πολλὴν ἔχον τὴν ποιητικὴν καὶ τὴν φιλολογικὴν ἀξίαν ὑπὸ τὴν ἔποψιν τῆς καλλιπειίας, ἀλλ' ὅτι, ὑπὲρ πᾶν μέτρον μακρόν, προσέκρουε προσέτι καὶ εἰς τοὺς ἀναγκαίους κανόνας τῆς δραματικῆς οἰκονομίας. Οὐχ' ἦττον ἐξέδωκεν αὐτό, ὥς εἶχε.

Καὶ μικρὸν μὲν θὰ ἦτο τὸ κακόν, ἂν ἦτο τοῦτο καὶ μόνον. Ἀλλά, δυστυχῶς, προσέθηκε καὶ σχόλια, ἃ δὲν μοὶ εἶχον ὑποβληθῇ. Τοσοῦτον δ' ἦσαν ταῦτα μεροληπτικῶς κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ ἥρωος τοῦ δράματος γεγραμμένα, ὥστε τινὰ ἀπέβαινον αὐτὸ τοῦτο βλάσφημα, ὅπερ βεβαίως μ' ἐλύπησεν, ὅταν εἶδον αὐτά, καὶ δικαίαν προὐκάλεσαν μομφὴν ἐναντίον του.

Τινὲς δ' ἐξηγέσθην εἰς ἐπίδειξιν ὑπερβολικοῦ θρησκευτικοῦ ζήλου, πρὸς δημοκοπίαν, καὶ ἐξ ἐπιθυμίας τοῦ νὰ τὸν ἀποβάλωσιν, ἵνα λάβωσι τὴν θέσιν του δι' ἑαυτοὺς ἢ τοὺς φίλους των. Οὕτως, εἰς τῶν αὐθαδεστέρων Βουλευτῶν, Χριστόπουλος καλούμενος, εἶπεν, αὐταῖς λέξεσι, νὰ διώξῃ τὸν Κλέωνα ἢ Βουλὴν, ὥς ἡ Γερουσία εἶχε διώξῃ ἐμέ, ὅτε ὕβρισα τὸν ἀγῶνα. Ἦν δὲ τοῦτο συρδῶφὴ ἀναιδείας καὶ ψεύδους, οὐ μόνον διότι ἐγὼ ποτὲ δὲν ὕβρισα τὸν ἀγῶνα, ἀλλὰ καὶ διότι ὑπὸ τῆς Γερουσίας, ὅτε ἡ συ-

κοφαντία ἐκείνη εἶχεν ἀρθῇ κατ' ἐμοῦ, δὲν ἐδιώχθην, ἀλλ' ἐξ ἐναντίας ἐπλειονοπήφισα ἐν αὐτῇ.

Καὶ τότε μὲν δὲν ἐδιώχθη οὐδ' ὁ Κλέων ὑπὸ τῆς Βουλῆς· ἀλλ' ἡ δικαίως ἀνήκουσα αὐτῷ προόδος ἀνεχαιτίσθη, εἰ καὶ ὁ ἴδιος, συνειδὼς τὸ ἄτοπον, ἔσπευσεν ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως ν' ἀφαιρέσῃ τὰ σχόλια.

Κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ ἔτους τούτου ἡ ἀνυπομονησία μου διὰ τῆς Ἑλλάδος τὴν ἀπραξίαν εἶχε κορυφωθῇ, καὶ δὲν ἔπαυσα πέμπων ἐκθέσεις ἐπ' ἐκθέσεων, καὶ παριστῶν, ὅτι, ἐν ᾧ ἐθριάμβευον τὰ Ῥωσικὰ ὄπλα ὑπὲρ τῶν σλαβικῶν φυλῶν, ἡ Ἑλληνική, μένουσα πάσης ἐνεργείας ἀμέτοχος, παρητεῖτο πασῶν τῶν ἀξιώσεων καὶ παντὸς δικαιώματος. Μοὶ ἀνηγγέλλετο δ' ἐξ Ἀθηνῶν ὑπὸ τινων, ὅτι ἡ Ἑλλὰς θὰ ἐκηρύττετο μετὰ τὴν ἔναρξιν τῶν Ἀγγλικῶν Βουλῶν, ὅπερ, κατ' ἐμέ, ἦν αὐτόχρομα παραγνώρισις τῆς θέσεώς της, ὅτε καὶ οὐδὲ κἂν νὰ κηρυχθῇ εἶχεν ἀνάγκην, ἂν μόνον ἐνήργει ἐπιδεξίως καὶ ἐγκαίρως.

Τῇ 8)20 Ἰανουαρίου ἰδίως, ἐπὶ τῆς τελουμένης ἐν Βερολίνῳ ἑορτῇ τῶν παρασήμων, σπουδαίους ἀντήλλαξα λόγους μετὰ τοῦ Αὐτοκράτορος, εἰπόντος μοι, ἐν ἄλλοις, ὅτι ὀλίγαι πλέον ἡμέραι μένουσιν εἰς τοὺς Ἑλληνας, ἵνα διεκδικήσωσι τὰ δικαιώματα αὐτῶν ἐν Ἀνατολῇ· ἐγὼ δὲ τῷ ἀπήντησα ὅτι, ἂν οἱ Τοῦρκοι ἀπέλθωσι τῆς Εὐρώπης, οὐδεὶς φόβος πρόει νὰ ὑπάρχῃ, ὅτι αἱ χρηστιανικοὶ λαοί, οἵτινες οὕτω θέλουσι μείνῃ αὐτόνομοι, ἔσονται ἀνέτοιμοι εἰς τὸ νὰ διαδεχθῶσιν αὐτοὺς, διότι τοὺς λαοὺς ἀνατρέφει ἡ ἐλευθερία. Ταῦτα δ' ὥς εἰκός, ἔσπευσα ν' ἀναφέρω εἰς Ἀθήνας.

Τῇ 11)13 Ἰανουαρίου ὁ Πρόεδρος τῆς Ῥωσσίας, κ. Οὐβρίλ, ἔδιδε, μετὰ λαμπρὰν ἐσπερίδα, μέγα δεῖπνον, εἰς ᾧ παρεκάθηντο πάντες οἱ διπλωμάται καὶ πλεῖστοι ἄλλοι τῶν ἐπισήμων. Ὅτε δέ, καθήμενος ἀπέναντί του, φιλοφρόνως μ' ἠρώτησε τί νὰ μοὶ προσφέρῃ ἐκ τῶν παρατεθειμένων ἐδεσμάτων, τῷ εἶπον ὅτι θέλω ἀρκεσθῇ ἂν εὐαρεστηθῇ νὰ μοὶ δώσῃ τὴν *Μακεδονίαν* (Macédoine), δεῖξας τὴν οὕτω, ἄλλως δὲ καὶ *ἰταλικὴν σαλάταν* καλουμένην, ὅπερ κοινὴν ἐξήγειρεν εὐθυμίαν.

Εἰς ἄλλο δὲ δεῖπνον τοῦ ἐπίσημον, τὸ τῆς 18)30 Ὀκτωβρίου, ἡμέρας τῶν γενεθλίων τοῦ Αὐτοκράτορος, τῷ ἐξήτησα a large

piece of turkey, δεικνύων τὸν ψητὸν κοῦρκον. Μοὶ εἶπε δ' ἔπειτα ὁ Lord Russel ὅτι καὶ ταύτην τὴν ἀπόκρισιν, ὡς καὶ τὴν προγενεστέραν, ἐνέγραψε καὶ φυλάττει εἰς τ' ἀπομνημονεύματά του.

Τὴν δὲ 14)26 τοῦ μηνὸς μετὰ λύπης βαθείας ἀνέγραψα, ὡς ἡμέραν πένθους διὰ τὴν Ἑλλάδα, διότι εἶχε διαδοθῇ ὅτι ὁ πόλεμος ἔληξε καὶ οἱ Ῥῶσσοι ἐπέβαλον συνθήκην εἰς τὴν Τουρκίαν, ἔξ ἧς, ἐννοεῖται, ὅτι αὐτοὶ καὶ οἱ αὐτοῖς συμπολεμήσαντες πολλὰ θ' ἀπεκόμιζον ὠφελήματα, ἢ δ' Ἑλλάς, οὐδὲ τὸ ἐλάχιστον. Ἡ εἰδησις ὅμως ἦν πρόωρος. κ' ἔξ ἐναντίας ἄλλη εὐχάριστος ἀφίχθη, ὅτι ἡ Ἑλλάς ἀπηλλάγη τοῦ Οἰκουμενικοῦ Ὑπουργείου, καὶ διεδέχθη αὐτὸ ἄλλο ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Κουμουνδοῦρου.

Τέλος, τῇ 21 Ἰανουαρίου (2 Φεβρουαρίου), μοὶ ἐτηλεγραφήθη ἔξ Ἀθηνῶν ὅτι ὁ Κουμουνδοῦρος, ἀπαλλαγείς τῶν δεσμῶν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Ὑπουργείου, προέβη εἰς ἐνέργειαν πατριωτικὴν, καὶ 12 χιλιάδες Ἑλλήνων ὅτι ὑπερέβαινον τὰ σύνορα, εἰδησις ἣτις χαρᾶς μ' ἐπλήρωσε, καίτοι μὴ ἐντελῶς ἀνταποκρινομένη εἰς τὰς ἰδέας μου, πρῶτον μὲν διότι καὶ πολιτικῶς ἐπιδεξιώτερον καὶ ὀρθότερον, καὶ ἠθικῶς καὶ ὑλικῶς ἐπωφελέστερον θὰ ἦν ἂν ἡγείοντο οἱ ὑπὸ τὸν ζυγὸν Ἑλληνες, ἢ δ' Ἑλλάς ἔσπενδεν εἰς βοήθειαν αὐτῶν· δεύτερον, διότι ὁ εὐθετος χρόνος παντὸς κινήματος, ὅτε καὶ ἡ Ῥωσσία καὶ πᾶσα ἡ Εὐρώπη δι' ἀντιθέτους λόγους θὰ ἐπεκρότει εἰς αὐτὸ μετ' ἐνθουσιασμοῦ, εἶχε σχεδὸν παρέλθῃ. Διὰ τοῦτο ὁ Πρέσβυς τῆς Ῥωσσίας, ὅτε τῷ κατέστησα τὴν ἀγγελίαν γνωστήν, «ὦ μοὶ εἶπεν, ἂν εἴχετε πράξῃ τοῦτο πρὸ δεκαπέντε ἡμερῶν!», ὁ δ' Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, κ. Bülow, συνήνεσε μετ' ἐμοῦ ὅτι, ὅπως δήποτε πρέπει νὰ ὠφεληθῶμεν τοῦ ἔτι ἐναπολειπομένου ἡμῖν ὀλίγου καιροῦ. Πάντες δ' οἱ λοιποὶ, εἴτε διπλωμάται, εἴτε ἄλλοι, μεθ' ὧν συνωμίλουν, μοὶ ἔλεγον ὅτι τὸ κίνημα τῆς Ἑλλάδος ἦν ἄκαιρον πλέον, ὅτι ἦλθε beaucoup trop tard, καὶ ἀκριβῶς ταύτας τὰς λέξεις μοὶ εἶπε καὶ ὁ Ἀντοκράτωρ εἰς τὸν χορὸν τῶν Ἀνακτόρων τῇ 26 Ἰανουαρίου (7 Φεβρ.). Δυστυχῶς, οὕτως εἶχεν. Ἄν, ἐν τῇ ἀκμῇ τοῦ πολέμου, τὸ Ἑλληνικόν, ἢ ἔστω καὶ ἡ ἐλευθέρα Ἑλλάς, τὶ ἔπραττεν, εὐγνωμόνως ἢ Ῥωσσία θὰ τὸ ἐδέχετο, ὡς

ἐπικουρίαν πολύτιμον, ἔτι δ' εὐγνωμονέστερον μέχρι τέλους ἡ Εὐρώπη, ὡς χορηγοῦν αὐτῇ διέξοδον τοῦ πολέμου, χορηγοῦσαν εἰς ἄλλο στοιχεῖον, ἢ μόνον τὸ Ῥωσσικόν, τὸ κράτος ἐν τῇ Ἀνατολῇ. Ἐσπευσα, ἐπομένως, νὰ ἐπιστείλω εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ὅτι, κατ' ἐμέ, καιρὸς ἐνεργείας δὲν μᾶς ἔμενε πλέον, ἀλλ' ἂν, ὡς ἦν βέβαιον, ἡ Εὐρώπη, τῆς εἰρήνης προκειμένης, μᾶς προσεκάλει ν' ἀποσύρωμεν τὸν στρατὸν ἡμῶν, ἔπρεπε νὰ ὠφεληθῶμεν κ' ἂν ἐκ τῆς νέας ἡμῶν θέσεως καὶ ὑποσχεθῶμεν ὅτι θὰ ὑπακούσωμεν, ἀλλ' ἂν μόνον μᾶς δοθῶσιν ὑποσχέσεις καὶ ἐγγυήσεις ὑπὲρ τῶν ὑποδούλων ἐπαρχιῶν ἐν τούτοις, δ' ὅσον ἐνεδέχeto, νὰ προχωρήσῃ ἡ ἐπανάστασις. Αὐτὴν ταύτην τὴν γνώμην μοὶ ἐξέφρασεν ἔπειτα καὶ ὁ Σύμβουλος τῆς Ῥωσσικῆς Πρεσβείας κ. Ἀράποφ, εἰπὼν μοι ὅτι, κατ' αὐτόν, ἡ ἐπιδρομὴ τῆς Ἑλλάδος οὐδένα θὰ φέρῃ καρπὸν, ἂν ἡ ἐπανάστασις δὲν ἐκταθῇ. Ὁ δὲ Πρόεδρος τῆς Γαλλίας, Κόμης Σαὶν Βαλλιέρος, μοὶ ἔλεγεν, ὅτι, ἐπὶ πολὺ βιώσιμος δὲν ἦν πλέον ἡ Τουρκία, τάχιστα δὲ θὰ ἐπιπτεν, ἂν ἥξειρον ἄλλως νὰ πολιτευθῶσιν οἱ Ἕλληνες.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Ἰανουαρίου ἦλθε πρὸς με κύριός τις Στέγγελ, ὑπὸ τοῦ ἐφημεριδογράφου Βολόφοκη συνιστημένος, τραπεζίτης δὲ διατελέσας ἐν Βιέννῃ καὶ εἶτα πτωχεύσας, ἔλθων δ' εἰς Βερολῖνον καὶ συνοικῶν μετὰ τῆς εὐπόρου πενθήρας του, κυρίας Sobernheim, καὶ ἔκτοτε ἰδιαιτέρως ἐγνώρισα ταύτην τὴν οἰκογένειαν, ἑβραϊκῆς οὖσαν καταγωγῆς, καὶ παρ' αὐτῇ πολλάκις ἐφοίτων.

Μετ' ἐνδιαφέροντος εἶδον τότε καὶ τὸν προσωρινὸν Πρόσβυν τῶν Ἀβραίων νήσων, κ. Κάρτερ, ὅστις πρὶν ἦν Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς 60,000 κατοίκων ἀριθμούσης πατρίδος του, καὶ μοὶ ἐδωρήσατο σύγγραμμα, περιέχον τὴν ἱστορίαν αὐτῆς.

Κατ' ἀρχὰς τοῦ Φεβρουαρίου, λόγου γενομένου περὶ συγκαλέσεως ἐν Βερολίνῳ εὐρωπαϊκοῦ Συνεδρίου πρὸς ῥύθμισιν τῶν κατὰ τὴν Ἀνατολήν, συνεπεία τοῦ ὡσσοτουρκικοῦ πολέμου, διετάχθη ἐπὶ τῆς Κυβερνήσεως νὰ ζητήσω ἐπισήμως τὴν εἰς αὐτὸ συμμετοχὴν τῆς Ἑλλάδος. Καὶ ἐγὼ μὲν ἤμην τῆς γνώμης, ὅτι τοῦτο ἦν μᾶλλον ἐσφαλμένον διάβημα, διότι οὕτως ἡ Ἑλλὰς θὰ ἠναγκάζετο, συνυπογράφουσα, νὰ συμπράξῃ εἰς ὅ,τι θ' ἀπεφασί-

ζετο ὑπὸ τὴν ἐπιρροὴν τῶν θριάμβων τῆς Ῥωσσίας καὶ τῶν σλαβικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς, προθυσιάζουσα πᾶν δικαίωμα μελλούσης διαμαρτυρήσεως, ἂν ἐλαχίστη ἐγένετο αὐτῇ μερίς, ἀναλόγως τῆς ἐλαχίστης συμμετοχῆς αὐτῆς εἰς τὰ συμβάντα. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ διαταγὴ τῆς Κυβερνήσεως ἦν ῥητή, ἔπραξα κατ' αὐτήν. Τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν ὅμως, κ Βülöw, εὔρον οὐχὶ λίαν εὐνοϊκῶς διατεθειμένον ὑπὲρ τῆς ἡμετέρας αἰτίσεως, καὶ φρονούντα ὅτι οὐδὲν εἵχομεν ἢ πως κατεκτήσαμεν ἀνώτερον τῶν ἄλλων χριστιανικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς δικαίωμα, ἵνα παρακαθήσωμεν εἰς τὸ εὐρωπαϊκὸν συνέδριον, ἂν ἤθελε συγκληθῇ.

Κατὰ τὰ μέσα Φεβρουαρίου, τελουμένων τῶν γάμων τῆς ἐγγονῆς τοῦ Αὐτοκράτορος μετὰ τοῦ Πρίγκηπος Μεϊνίγγεν, καὶ συγχρόνως τοῦ τῆς θυγατρὸς τοῦ Πρίγκηπος Φρ. Καρόλου μετὰ τοῦ Διαδόχου τοῦ Ὁλδεμβούργου, ἔσχον ἀφορμὴν νὰ παρουσιασθῶ εἰς τὸν Βασιλέα καὶ τὴν Βασίλισσαν τοῦ Βελγίου, καὶ προσέτι εὐμενεστάτης ἔτυχον ὑποδοχῆς παρὰ τῷ γαμβρῷ καὶ τῇ θυγατρὶ τοῦ Αὐτοκράτορος, τῷ Μεγάλῳ Δουκὶ καὶ τῇ Μεγάλῃ Δουκίσσῃ τοῦ Βάδεν. Ὅτε δ' ἐξήτησα νὰ ἐμφανισθῶ καὶ εἰς τὸν Πρίγκηπα τῆς Ὁλδεβουργίας, ἐξήγησα εἰς τὸν Ὑπασπιστὴν του, ὃν μοὶ ἔπεμψεν, ἵνα μοὶ ἐκφράσῃ τὴν λύπην του, διότι δὲν τῷ ἔμινε καιρὸς, ἵνα μὲ δεχθῇ, ὅτι τὴν παρουσίαν ἐξήτησα, ἵνα τῷ ἐπαναλάβω τὰ αἰσθήματα τοῦ βαθέως σεβασμοῦ μου εἰς τὴν μνήμην τῆς σεβαστῆς ἀδελφῆς του, τῆς ποτὲ Βασίλισσης ἡμῶν Ἀμαλίας. Τοῦτο δ' ἔπραξα τὸ ἐσπέρας, ἀπαντήσας τὸν Πρίγκηπα εἰς τὸν χορὸν τοῦ Πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας. Εἰς μακρὰν δὲ συνδιάλεξιν, ἣν ἔσχον μετ' αὐτοῦ, μοὶ ἐπανέλαβεν, ὅτι παρὰ πάντων ἤκουον, ὅτι ἡ ἀνάμιξις τῆς Ἑλλάδος εἰς τ' ἀνατολικά ἐπῆλθε πολὺ ἐξώρως. Τέλος δὲ τῇ 12)24 Φεβρουαρίου ὑπεγράφη καὶ ἡ ὡσσοτουρκικὴ εἰρήνη ἐν Κωνσταντινουπόλει, ὅλως ἄκαρπος δι' ἡμᾶς, διότι, ἐξ ἐλεεινῶν φιλοπρωτιῶν, εἵχομεν ἀμελήσῃ τῆς ἐποχῆς, καὶ ἦν καὶ οἱ Ῥῶσσοι θὰ μᾶς ἡσπάζοντο, ὡς βοηθούς· καὶ οἱ τῆς Ῥωσσίας φοβούμενοι τὴν ἐπέκτασιν, ὡς ἀντιζήλους.

Κατ' ἐπιστολὰς δ' ἐξ Ἀθηνῶν τοῦ υἱοῦ μου Ἀριστείδου, οἱ ἐναντίοι παντὸς κινήματος τῆς Ἑλλάδος, οἷον ὁ Δελιγεώργης

καὶ οἱ περὶ αὐτόν, μὲ κατηγόρουν, ὥς διὰ τῶν τηλεγραφημάτων μου αἴτιον γενόμενον τῆς ἀποστολῆς στρατοῦ ἐκτὸς τῶν συνόρων, δι' ὃ ἤμην ἐγὼ ὑπερήφανος, διότι μόνην σωτηρίαν ἡμῶν ἔβλεπον τότε ἐν τῇ ἐπαναστατικῇ κινήσει, ἔστω καὶ βραδύτατα προκαλουμένη. Ὁ δ' Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Θ. Δελιγιάννης μοὶ ἔγραψε διατάττων νὰ ὀνομάζω πάντοτε καὶ τὰ πρόσωπα, περὶ ὧν γράφω εἰς τὰς ἐκθέσεις μου, εἰς ὃ ἀμέσως ἀπήντησα ὅτι τοῦτο, οὐδ' ἅπαξ ἔλειψα πρῶτῳ, ὁσάκις ἐπρόκειτο περὶ χορηγίας πληροφοριῶν· ἀλλ' ὅταν διεβίβαζον ἀτομικὰς κρίσεις, τοῦτο, οὔτε ἀναγκαῖον ἦτον, οὔτε μοὶ ἐπετρέπετο πάντοτε.

Τῇ 14)26 Φεβρουαρίου ἐπεσκέφθην ἀξιόλογον Ὀρφανοτροφεῖον κορασίων τῶν Ἰουδαίων, εἰς ὃ μία μόνη οἰκογένεια, Ρεϊχενέρ, εἶχε προσφέρει 250 χιλιάδας ταλήρων.

Τῇ 24 Φεβρουαρίου (8 Μαρτίου), ἐπισκεφθὲς τὸν Lord Oddo, Πρόσβυν τῆς Ἀγγλίας, καὶ πολλὰ μετ' αὐτοῦ συνδιαλεχθεὶς περὶ τῶν προκειμένων μεταρρυθμίσεων εἰς τὰς σλαβικὰς χώρας τῆς Τουρκίας, τῷ ἐξέθηκα τὴν γνώμην μου τοῦ ν' ἀπαιτήσῃ ἡ Εὐρώπη, ἵνα ἡ Βουλγαρία, εἰς ἣς τὴν ἀνεξαρτησίαν ἐπέμενεν ἡ Ρωσσία δικαιώματι τῶν θριάμβων της, περιορισθῇ μόνον μέχρι τοῦ Αἵμου, τὰ δὲ πρὸς μεσημβρίαν αὐτοῦ, ἐγγυήσεις λαβόντα κρεῖττονος διοικήσεως, ὥς καὶ αἱ λοιπαὶ χριστιανικαὶ ἐπαρχίαι, νὰ μείνωσιν εἰς τὴν Τουρκίαν, ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν Ρωμυλίας, εἰς ἣν καὶ οἱ Τοῦρκοι θὰ ἠὺχαριστοῦντο, διότι αὐτὴν ταῖς ἀπέδιδον. Ἡ ἰδέα αὕτη, ἣτις ἐχαρακτήριζεν ὥς Ἑλληνικὰ (Ρωμαῖκα) τὰ μέρη ἐκεῖνα, ἠὺχαρίστησε τὸν συνάδελφόν μου, ὅστις φαίνεται ὅτι τὴν συνέστησεν εἰς τὴν Κυβερνησίαν του, ὥς καὶ ἐγὼ ἔγραψα περὶ αὐτῆς εἰς Ἀθήνας, καί, ὥς γνωστόν, αὕτη καὶ ὑπεβλήθη καὶ ἐκυρώθη εἰς τὸ Συνέδριον.

Τῇ 10)22 Μαρτίου, ἡμέρα τῶν γενεθλίων τοῦ Αὐτοκράτορος, ἀφ' οὗ παρεκάθησα εἰς τὸ σύνηδες κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην μέγα διπλωματικὸν γεῦμα τοῦ Πρίγκιπος Βίσμαρκ, εἰς τὴν εἰς αὐτὸ ἐπομένην μεγάλην συναναστροφὴν τῶν Ἀνακτόρων, ὁ Μέγας Δουξ τῆς Βάδης, πλησιάσας με, ἐλπίζει, μοὶ εἶπεν, ὅτι ἔφθασεν ὁ καιρὸς τοῦ νὰ ἐκτελεσθῶσι τὰ σχέδια, περὶ ὧν εἵχομεν συν-

διαλεχθῇ ἐν Βάδεν. Ἦσαν δὲ τὰ σχέδια ταῦτα, οὐδὲν ἥττον ἢ ἡ ἐγκατάστασις τῶν Ἑλλήνων, ὡς διαδόχων τῶν Τούρκων, ἂν ἠθέλων ἐξωσθῇ τῆς Εὐρώπης.

Διαταχθεὶς δ' ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, ἐνήργουν τὸ κατὰ δύναμιν ὑπὲρ τῆς προσλήψεως καὶ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ ἤδη πλέον ἀποφασισθὲν Εὐρωπαϊκὸν Συνέδριον, μέλλον νὰ συνέλθῃ ἐν Βερολίνῳ καὶ βαθμηδὸν ἡλαττοῦντο αἱ κατὰ τῆς ἀξιώσεως ταύτης ἀντιστάσεις τῶν Δυνάμεων.

Τῇ 20 Μαρτίου (1 Ἀπριλίου) εἶχεν ἔλθῃ ἡ εἵδησις τῆς πρωθυπουργίας τοῦ Σαλισβουρῆ ἐν Ἀγγλίᾳ, ἣτις ἄλλην τροπὴν ἔδωκεν εἰς τὴν διεθνῇ πολιτικῇ τῆς Εὐρώπης. Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν ἐγνωρίσθην μετὰ τοῦ τότε μὲν Γενικοῦ Προξένου τῆς Ἀγγλίας ἐν Σεβρία, εἶτα δ' ἐπισήμου διπλωμάτου κ. White, ὃν εὖρον ἐμβριθῇ καὶ καλῶς πληροφορημένον, ὅστις, δὲν ἠξεύρω ἂν ἐκ προσλήψεως, μοὶ ἐξέφρασε τὴν ἐκπληξίν του, ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἀντεπροσωπεύετο ἐν Ἀγγλίᾳ ὑπὸ Ἐπιτετραμμένου, τοῦ κ. Γενναδίου.

Τῇ 12) 24 Μαρτίου δεινὴν ἐλάβομεν ἀγγελίαν ἐκ Καρλσρούης, ὅτι ὁ υἱός μου Ὅθων ἠσθένει καὶ ἔπτυνε αἷμα. Καθ' ἣν ἡμέραν, ἀναχωρῶν ἐκ Βάδεν, τὸν εἶχον ἐπισκεφθῇ, μὲ εἶχεν ὀδηγήσῃ ἐν ἄλλοις καὶ εἰς μεγάλην καὶ λαμπρῶς κεκοσμημένην δημοσίαν αἵθουσαν, εἰς ἣν, τὴν αὐτὴν ἑσπέραν, ἡ σχολή, εἰς ἣν ἐσπούδαζεν, ἔδιδε μέγαν χορὸν εἰς τὴν πόλιν. Εἰς αὐτὸν ἐγώ, εἰ καὶ προσκεκλημένος, ἔνεκα τῆς καταβαλούσης μὲ δυσθυμίας, δὲν ἔμεινα νὰ παρευρεθῶ, ὁ δὲ Ὅθων εἶχεν ἐκλεχθῇ εἰς τῶν διευθυντῶν καὶ διαζῶνθμιστῶν τῆς συναναστροφῆς, καὶ ὑπὲρ πάντα ἄλλον ἐκεῖνος ἐκοπίασε δι' ὅλης τῆς νυκτός· ὅτε δέ, πρὸς τὸ πρωῒ, ἠθέλῃσε ν' ἀναχωρήσῃ, δὲν εὗρε τὸν μανδύαν του, κλαπέντα, καὶ ἰδρῶν ἐξετέθη εἰς τῆς νυκτός τὸ ψύχος, ἵνα ἐπανέλθῃ εἰς τὴν οἰκίαν του, καὶ ἐκρηολόγησε τόσον ἰσχυρῶς, ὥστε τῷ ἐπῆλθεν ἡ αἰμοπτυσία, ἣτις μᾶς κατεφόβισεν ἀπέναντι τῆς φοβερᾶς μνήμης τῆς στερήσεως τοῦ προσφιλοῦς Αἱμυλίου. Ἐπειδὴ δὲ οὐδ' ἐγώ, ὡς εἶχον τότε τὰ πολιτικά, ἐδυνάμην, ἐγκαταλείπων τὴν θέσιν μου, ν' ἀπέλθω εἰς Καρλσρούην, οὐδ' ἡ μήτηρ του, εἰς ἣν διετέλει οἰκτρὰν ὑγείας κατάστασιν, ἐπέμψαμεν αὐθημερὸν

τὴν θυγατέρα μου Αἰμυλίαν, ἣτις μητρικῶς τὸν ἐπεριποιήθη καὶ μᾶς καθησύχασε μὲν, τηλεγραφήσασα ὅτι τὸν εὗρεν εἰς καλλιτέραν κατάστασιν, τὸν μετέφερεν ὁμως ἀμέσως εἰς κατάστημα τῶν Διακονισσῶν, ὅπου εἶχε πᾶσαν περίθαλψιν.

Ἡ δὲ κατ'ἰστάσεως τῆς ὑγείας τῆς Καρολίνης, εἰ καὶ ἐνίοτε αἰθρίας ἔχουσα διαλείψεις, ἐν γένει δὲν ἐχώρει καλῶς, οἱ πόνοι συνεχῶς ἐπανήρχοντο καὶ αἱ δυνάμεις τῆς ἡλαττοῦντο. Ἀναγνοῦσα δ' ἡ ἰδία τὸ βιβλίον τοῦ Ματθαίου (πλὴν τῆς σελίδος ἣν εἶχον ἀφαιρέσει) καὶ πολλὰ ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ παρ' ἄλλων ἀκούσασα, ἔγραψεν εἰς Γενέβην εἰς ἱατρον τινα ὅστις ἐκεῖ τὴν μέθοδον ταύτην ἐπηγγέλλετο, καὶ ἐνθαρρυντικὴν λαβοῦσα ἀπάντησιν, ἀπεφάσισε νὰ μεταβῇ ἐκεῖσε καὶ ὑπ' αὐτὸν νὰ νοσηλευθῇ. Καὶ τοῦτο μὲν μοὶ συνέτριβε τὴν καρδίαν, διότι θὰ ἐχωριζόμην οὕτω τῶν φιλιτάων μου, χωρὶς νὰ ἡξεύρω ποῖον θὰ μοὶ ἐπεφυλάττετο μέλλον, καὶ θὰ ἐμονούμην· ἀλλ' ἀφ' ἐτέρου δὲν ἠθέλον νὰ καταστρέψω τὴν τελευταίαν ἐλπίδα, ἣτις τὴν προσεμειδία, καὶ ἣτις καὶ ἐμοῦ ἔθιγε τὸν μυχὸν τῆς καρδίας, τὸν πάντοτε διατηροῦντα σπέρμα ἐλπίδος καὶ ὅταν ὁ νοῦς ἀπηλπίζετο.

Ἐπωλήσαμεν, ἐπομένως, πάντα ἡμῶν τὰ ἔπιπλα μετ' οὐ μικρᾶς ζημίας, τὰ πλεῖστα διὰ δημοπρασίας, καὶ τῇ 27 Μαρτίου (8 Ἀπριλίου) ἀπῆλθε πᾶσα ἡ οἰκογένεια ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν τοῦ Ἀλέξη, τῆς Καρολίνης ἀχθείσης εἰς τὸν σιδηρόδρομον ἐν χειραμύξῃ, καὶ ἐγώ, μόνος μέινας ἐν Βερολίνῳ, μετόκησα εἰς τρία διεσκευασμένα (meublés) δωμάτια, ἃ ἐνοικίασα εἰς Schellingstrasse. I, καὶ εἰς ἃ πρὶν εἶχεν οἰκήσῃ, ὅτε τὸ πρῶτον ἀφίχθη, ὁ Πιέρςβυς τῆς Ὁλλανδίας.

Τῇ δὲ 1)13 Ἀπριλίου ἐπεσκέφθην τὸν κ. Cruse, ἀνταποκριτὴν τῆς (ἀντιρῳσσοικῆς) Ἐφημερίδος τῆς Κολωνίας, καὶ δραματικὸν ποιητὴν. Οὗτος δ', ἐν μὲν τῇ πρώτῃ του ιδιότητι, μοὶ ἐξέφρασε τὴν γνώμην, ὅτι, ἐν τῇ παρούσῃ ἀναστατώσει τῆς Εὐρώπης, οἱ Τοῦρκοι θὰ προσέφευγον εἰς τοὺς Ἀγγλους, παρ' ὧν ἡ Ἑλλὰς οὐδὲν ἔχει νὰ ἐλπίσῃ· ἐν δὲ τῇ δευτέρᾳ, μοὶ προσέφερε τὰ ἔμμετρα ἱστορικὰ δράματά μου, διῴσχυριζόμενος ὅτι ἡ ποίησις πρέπει ν' ἀρύηται πιστῶς ἐκ τῆς ἱστορίας, εἰς ὃ τῷ ἀντέταξα τὴν γνώμην μου, ὅτι δὲν κεῖται ἐκτὸς τῶν ὁρίων τῆς τὸ νὰ ἐφευρίσκη καὶ

μύθους, ἂν μόνον οὗτοι κατ' οὐδὲν παραμορφῶσι τὴν ἱστορικὴν ἀλήθειαν καὶ φυσιογνωμίαν.

Ἐν τῇ οἰκίᾳ δ', εἰς ἣν μετόκησα, παρ' ἐμοὶ κατῴκει ὁ ἱατρὸς Ebers, ἀδελφὸς τοῦ ἐπισήμου συγγραφέως αἰγυπτιακῶν μυθιστοριῶν, μετὰ τῆς ὥραιας καὶ χαριεστάτης συζύγου του καὶ τῶν τεκνίων του. Τοῦ τελευταίου τούτων, μῆνας τινὰς ἡλικίαν ἔχοντας, εἶχεν, ἴσως ἔξ ἀπροσεξίας τῆς τροφοῦ, θρηνσθῆ τὸ ὅστουν τοῦ βραχίονος καὶ προσκολληθῆ ὑπὸ τῶν χειρουργῶν, ἀλλὰ τόσον ἀδεξίως, ὥστε τὸ δυστυχεὲς βρέφος ὑπέφερε πόνους φρικτούς, καὶ ἐδέησε νὰ θρηνσθῇ ὁ βραχίον καὶ νὰ συγκολληθῇ ἐκ νέου. Φανταζόμενος τὸ ἠθικὸν μαρτύριον τῆς μητρὸς, τὴν προέτρεψα νὰ μὴ μένῃ τὴν ἡμέραν ἐκείνην κατ' οἶκον, ἵνα μὴ παρευρεθῇ εἰς τὴν φοβερὰν ἐγχείρισιν. Ἀλλά, βλέπων αὐτὴν ἀμετάπειστον, ἔξηλθον ἐγὼ, εἰπὼν ὅτι τῇ ἀφήνω τὰ δωματιά μου ἀνοικτά, ἵνα εἰς αὐτὰ ἀποσυρθῇ, κατὰ τὴν ὀδυνηρὰν στιγμὴν. Καὶ ἡ μὲν ἐγχείρισις ἐντελῶς ἠὺδοκίμησε. Μετὰ τινα δὲ χρόνον ἡ οἰκογένεια ἀπῆλθεν εἰς τὴν ἐξοχὴν, καὶ πρὶν ἢ μὴν παρέλθῃ ἐμάνθανον ὅτι ἡ κυρία Ebers ἀπέθανεν εἰς τὸ ἄνθος τῆς ἡλικίας της.

Τῇ 12)24 Ἀπριλίου, ἐπισκεφθεὶς με ἀμερικανὸς τις, Dr Wood, ἂν καλῶς ἀπομνημονεύω τ' ὄνομα, μοὶ εἶπεν ὅτι προϋτίθετο νὰ ἐκδώσῃ συλλογὴν φωτογραφιῶν μεγάλων ποιητῶν, καὶ μοὶ ἐζήτησε τὴν γνώμην μου περὶ τῶν συγχρόνων Ἑλλήνων· ἐγὼ δὲ τῷ ἐσύστησα τοὺς Σούτσους, τὸν Ζαλακώσταν, τὸν Βαλαωρίτην καὶ τὸν Παράσχον. Ἀγνοῶ ὅμως ἂν ἐξετέλεσε τὴν πρόθεσίν του.

Λυπηρὰν δ' ἀγγελίαν μ' ἐκόμισαν αἱ Ἑλληνικαὶ ἐφημερίδες τῆς 17)29 Ἀπριλίου, τὴν τοῦ θανάτου τοῦ ἀρχαίου μου φίλου Σκαρλάτου Βυζαντίου, ὃν ἠγάπων καὶ ἐσεβόμην, ὥς πρεσβύτερον ἀδελφόν, καὶ ὅστις, διὰ τῆς εὐφυΐας, τῆς σπανίας παιδείας καὶ τοῦ ἀρχαῖοῦ χαρακτῆρος του, ἦν ἐκ τῶν τὴν πατρίδα τὰ μάλιστα τιμησάντων καὶ εἰς αὐτὴν χρησίμων ἀναδειχθέντων.

Πρὸ τινος εἶχον γνωρίσῃ κύριόν τινα, Hurrmann καλούμενον, καπνοπώλην μὲν κυρίως, ὥς ἔμαθον, ἀλλὰ πλουσιώτατον καὶ γνωστὸν ἐν τῇ κοινωνίᾳ, ὅστις μοὶ διηγήθη ὅτι ἐπὶ τοῦ πολέμου ἦν ἐν Ῥωσσίᾳ, καὶ εἰς τὸν Αὐτοκράτορα, ὅστις τῷ ἐπρότεινε

ν' ἀποδεχθῇ τὴν προμήθειαν τῶν τροφῶν τοῦ Ῥωστικοῦ στρατοῦ, συνεννοούμενος περὶ τούτου μετὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, ἀπεκρίθη ἀρνητικῶς, εἰπὼν ὅτι πάντες ἐκεῖ ἦσαν καταχρασταί, καὶ μεταξὺ τῶν πρώτων ὁ Ὑπουργός. Τῇ δὲ 1ῃ Μαΐου, ἐπισκεφθεὶς αὐτόν, τὸν εὗρον κλινήρῃ, καὶ μοι ἀνέγνω ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Αὐτοκράτορα τῆς Ῥωσσίας, ἐν ᾗ τῷ ἔλεγεν ὅτι ἡ πανσλανιστικὴ τάσις ἦν ὀλεθρία εἰς τὴν Ῥωσσίαν, καὶ κατήγγελε τὸν Ἰγνάτιεφ, καὶ ἄλλην, δι' ἧς ἐζήτει παρὰ τοῦ Βίσματος νὰ συστήσῃ τὴν πρώτην. Ἀλλ' ὁ κύριος οὗτος δὲν ἦτο παράφρων.

Κατὰ μίαν τῶν πρώτων ἡμερῶν τοῦ Μαΐου ἐγνωρίσθην εἰς γεῦμα τοῦ Πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας μετὰ τοῦ ἐν τῇ Ἐνω Βουλῇ φιλοτούρκου ρήτορος Λόρδου Cambell, καὶ μετὰ τοῦ πρώην ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν κ. Goshin.

Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον εἶχε φθάσῃ ἡ εἵδησις ὅτι οἱ Τοῦρκοι ἐφόνευσαν ἐν Θεσσαλίᾳ τὸν Ἀγγλὸν δημοσιογράφον Ogl, ὑπὲρ οὗ γενικὴ ἐκινήθη συμπάθεια. Καὶ ἡ μὲν Ὀθωμανικὴ Πρεσβεία ἐδημοσίευσε τηλεγράφημα, καθ' ὃ ὁ Ὀγλ ἐφονεύθη δῆθεν μαχόμενος. Ἀλλὰ τοῦτο ἦν αὐτόχρημα ψευδὴς ἐπίνοια, καὶ κατ' ἐπίμονον ἀπαίτησίν μου ἀνῆρρεσεν αὐτὸ ἡ ἡμιεπίσημος Βορειο-γερμανικὴ Ἐφημερίς.

Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἡμερῶν ὁ κ. Στέγγελ, ὅστις ἱκανῶς εἶχε σχετισθῇ μετ' ἐμοῦ διὰ προσκλήσεων, χορηγείας βιβλίων, καὶ διὰ τῆς οἰκογενείας του, μοι ἐζήτησε νὰ προτείνω τὸν γυναικάδελφόν του, Martin Sobernheim, ὡς Γενικὸν Πρόξενον τῆς Ἑλλάδος ἐν Βερολίνῳ· τῷ ἀπήντησα δὲ ὅτι ἔχω μὲν τὴν ἀρίστην ἰδέαν περὶ τοῦ γυναικαδέλφου του, δὲν δύναμαι ὅμως νὰ προτείνω διορισμὸν εἰς θέσιν, ἣν θεωρῶ ἐντελῶς περιττήν.

Ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ἐν συνδιαλέξει μετ' ἐμοῦ, ὁ συνιδεὺς καὶ φίλος μου Πρέσβυς τῆς Πορτογαλλίας, Κόμης Ῥίλβας, μοι διηγήθη, ὅτι ἐν τῷ Morning Chronicle εἶχεν ἄλλοτε ἀναγνώσῃ ἄρθρον γραφέν ὑπὸ τοῦ Παλμερστοῦ αὐτοῦ κατὰ τὸν χρόνον τῆς παραιτήσεως τοῦ Ὁθωνος, ἐν ᾧ, ὡς Βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος ἐπροτείνετο ὁ Φερδινάνδος τῆς Πορτογαλλίας, καὶ ἐξεθειάζοντο

αἱ ἀρεταὶ αὐτοῦ. Προσέτι δὲ περὶ τῶν κατὰ τὸν Πασίφικον λόγον γενομένου, μοι εἶπεν ὅτι αὐτὸς ὁ κ. Ρύβας εἶχε λάβῃ ἐν Λισαβῶνι τὰ ἔγγραφα περὶ τῶν ὑπερβολικῶν ἀξιώσεων αὐτοῦ, ὄντος πολίτου Πορτογάλλου, ὥς καὶ τὰς αὐτῶν ἀναιρέσεις, καὶ παρέπεμψε πάντα εἰς τὴν ἐπὶ τούτῳ συστάσαν ἐπιτροπὴν, ἣτις ἀπεφάνθη κατὰ τῶν ἀξιώσεων.

Τῇ 29 Ἀπριλίου (11 Μαΐου ἐγένετο ἡ εὐτυχῶς ἀποτυχοῦσα ἀπόπειρα δολοφονίας κατὰ τοῦ Αὐτοκράτορος, εἰς οὗ πάντες ἐσπεύσαμεν νὰ ἐγγραφῶμεν συγκαίροντες διὰ τὴν σωτηρίαν του.

Τῇ 1)13 Μαΐου ἐπορεύθην εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, πληροφορηθεὶς ὅτι ἔλαβε διαμαρτυρήσιν τῶν Κρητῶν κατὰ τῆς Τουρκικῆς κυριαρχίας· ἀλλ' ὁ κ. Ράδοβιτς μοι εἶπεν ὅτι αἱ ἐπαναστάσεις αὗται οὐδεμίαν θὰ εἶχον ἐπιρροὴν ἐπὶ τῆς τύχης τῶν λαῶν, καὶ ἔλεγεν ὀρθῶς, διότι ἐπῆλθον ἀκαίρως καὶ ἀνεπιτηδείως.

Ἐπανῆθε δὲ πάλιν ἐξ Ἑλλάδος τῇ 9)21 Μαΐου, ἵνα ἐπιταχύνη τὴν ἐκτύπωσιν τῶν γεωγραφικῶν πινάκων, ὁ κ. Κ. Παπαρηγόπουλος, καὶ ὠδήγησα αὐτὸν παρὰ τῷ σοφῷ γεωγράφῳ Κεῖπερτ, ἀναλαβόντι τὴν ἀνωτάτην τῆς ἐκδόσεως ἐποπτείαν. Ἀλλὰ προσέκρουσα εἰς οὐ μικρὰς δυσκολίας, ἵνα συμβιβάσω τὰς ἀξιώσεις τοῦ φίλου μου, ἀπαιτοῦντος νὰ ἐφαρμόσῃ εἰς αὐτὸ τὰς θεωρίας τοῦ ἐν Ἀθήναις Συλλόγου, καὶ τοῦ κ. Κεῖπερτ, ἐπιμένοντος ὑπὲρ τῆς ἐπιστημονικῆς ἀληθείας. Ἀπίστευτον δ' ὅτι τὰ μέλη τοῦ ἐν Ἀθήναις Συλλόγου τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων, εἰς ὃν ὁ Χρ. Ζωγράφος εἶχεν ἀναθέσῃ τὴν ἐπιμέλειαν τῆς δαπάνης αὐτοῦ ἐκδόσεως τῶν χαρτῶν, εἶχον σπουδαίως συλλάβῃ τὴν κωμικὴν ἰδέαν τοῦ νὰ ζητήσωσιν αὐτοὶ ν' ἀντιπροσωπεύσωσι τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸ Εὐρωπαϊκὸν Συνέδριον.

Μοὶ ἐνεπιστεύθησαν δ' ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Πρωσίας, ἀλλ' ὑπὸ πᾶσαν ἐχεμύθειαν, ὅτι τῇ 11 Ἰουνίου (v.) θὰ συνήρχετο τῷ ὄντι τὸ Συνέδριον, ἵνα συζητήσῃ καὶ κυρώσῃ τῆς ὡσσοτουρκικῆς εἰρήνης τὰς βάσεις. Ὁ δ' Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν, μεθ' οὗ συνδιελέχθην, διύσχυρίζετο ὅτι ἡ Ῥωσία δὲν ἔχει δυνάμεις, ἵνα ἀντιστῇ εἰς τὴν θέλησιν τῆς Εὐρώπης,

καὶ παρεδέχετο ὅτι ἡμέρα θὰ ἔλθῃ, καθ' ἣν ἡ Κωνσταντινούπολις πρέπει μέχρι τέλους νὰ γίνῃ Ἑλληνική.

Καίτοι ἡλὸ ἰσχυροῦ καὶ πυρετώδους κατάρξου κατεχόμενος κατὰ τὰς ἡμέρας ἐκεῖνας, δὲν ἔπαυον ὅμως, διὰ τὴν σπουδαιότητα τῶν καιρῶν, ἐπισκεπτόμενος σχεδὸν καθ' ἑκάστην τὸν Ὑπουργὸν κ. Bülow ἢ τὸν Ὑφυπουργὸν κ. Ράδοβιτς, καὶ τοὺς διαφόρους μου συναδέλφους, παρ' ὧν ἐδυνάμην τι νὰ μάθω ἢ παρ' οἷς νὰ ἐνεργήσω πρὸς παραδοχὴν καὶ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Συνέδριον.

Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἡμερῶν, ὁπωσὺν ἀναρρώσας, παρεκάθησα παρὰ τῷ φιλολόγῳ κ. Λινδαύου εἰς πρόγευμα μετὰ πολλῶν ἐπισήμων ἀνδρῶν ἐν τῇ πολιτικῇ καὶ τῇ φιλολογίᾳ, οἷον τοῦ Λάσκερ, τοῦ Ἀουερβάχ καὶ ἄλλων, δραττόμενος πάσης ἀφορμῆς, ἵνα μεταδίδω αὐτοῖς τὰς περὶ Ἑλλάδος ἰδέας μου, καὶ πρότασις ἐγένετο τότε νὰ μεταφρασθῇ εἰς τὸ Γερμανικὸν ἡ ἐμὴ Ἱστορία τῆς Ν. Ἑλληνικῆς Φιλολογίας, ὥς ἀποδεικνύουσα τὴν διανοητικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Ἑλλάδος, ἀφ' οὗ ἀπέσεισε τὸν ζυγόν, ἀλλὰ τοῦτο ἐγένετο πολὺ μετὰ ταῦτα καὶ ἀτελῶς.

Τῇ δὲ 21 Μαΐου (2 Ἰουνίου), ἐν ᾗ ἤμην εἰς ἐργαστήριόν τι τοῦ διαδρόμου (passage) πρὸς τῇ ὁδῷ τῇ *Ὑπὸ τὰς Φυλλίρας*, μικρὰ δῶρα ἀγοράζων διὰ τὰς θυγατέρας μου, ἄνθρωπος, εἰσελθὼν, ἀνήγγειλεν ὅτι κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν νέα πάλιν ἐγένετο δολοφονίας ἀπόπειρα κατὰ τοῦ Αὐτοκράτορος, καταπυροβοληθέντος ἕξ ἐνὸς παραθύρου παρὰ τ' Ἀνάκτορα, ἐν ᾗ ἐπέστρεφεν ἐν ἀνοικτῇ ἀμάξῃ. Ἔσπευσα δ' εὐθὺς ἐκεῖ, καὶ εὗρον τὰ πάντα ἐν ταραχῇ καὶ συγχύσει, καὶ ἔμαθον ὅτι ὁ γεραρὸς Ἥγεμὼν κατέκειτο, ἀτρόμητος καὶ φαιδρὸς, τὸ στήθος καὶ τοὺς βραχίονας κατὰ τρυτος ὑπὸ σφαιριδίων, σωθεὶς δ' ἀπ' ἀμέσου θανάτου διὰ μόνου τοῦ στρατιωτικοῦ κράνου, ὃ ἐκάλυπτε τὴν κεφαλὴν του.

Ὑπέστη δὲ μεθ' ἡρωϊκῆς καρτερίας μακρὰν νοσηλείαν, ἀφ' ἧς ἡγέρθη τέλος μέχρις ἵχνους θεραπευθεὶς, ὁ δ' ἀπαίσιος δολοφόνος, Nobiling καλούμενος, κατεδικάσθη εἰς θάνατον καὶ ἐθανατώθη, διότι εἰς τοιοῦτο ἔγκλημα ἐπιείκεια δὲν ἐνεχόρει, καὶ πᾶς

Γερμανός, μέχρι τοῦ τελευταίου, θὰ ἐξανίστατο κατ' αὐτῆς. Οἱ συγγενεῖς δ' αὐτοῦ, τ' ὄνομά του ἀποτροπιαζόμενοι, ἥλλαξαν τὸ τῆς οἰκογενείας των.

Παρὰ τοῦ κ. Fleischer ἐν Δρέσδῃ, συντάκτου τῆς Γερμανικῆς Ἐπιθεωρήσεως, ἔλαβον ἐπιστολήν, ἐν ἣ μ' ἠρώτα, τίς ἦν ἡ πολιτικὴ τῆς Ἑλλάδος ἐν τοῖς παροῦσι, καὶ τίς ἡ φιλολογία αὐτῆς. Τῷ ἀπῆντησα δ', ὡς πρὸς τὸ πρῶτον, ὅτι ἡ Ἑλλὰς μίαν ἔχει πολιτικὴν διεθνή, τὴν ἐπιδιώκουσαν τὴν ἀπελευθέρωσιν τῶν ὁμοφύλων της, αὕτη δὲ ποικίλεται κατὰ τὴν θέσιν, ἣν λαμβάνουσιν αἱ Μεγάλαι Δυνάμεις. Διὰ τὴν δευτέραν δ' ἐρώτησιν, μὴ εὐκαιρῶν ν' ἀπαντήσω διὰ μακρῶν, τὸν παρῆμψα εἰς τὸ βιβλίον τοῦ κ. Μωραΐτινῃ καὶ εἰς τὴν ἐμὴν ἱστορίαν.

Τῇ δὲ 27 Μαΐου (8 Ἰουνίου), ἔλαβον ἐξ Ἀθηνῶν τηλεγράφημα, ἀναγγέλλον μοι ὅτι ἤρχετο, ἵνα ζητήσῃ καὶ εἰσαχθῇ εἰς τὸ Συνέδριον, ὃ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Θ. Δελιγιάννης, ὅπερ ἐγὼ ἐθεώρησα σφάλμα, διότι, ναὶ μὲν, οἱ ἐν τῷ Συνεδρίῳ ἀντιπρόσωποι ὅλων τῶν Δυνάμεων ἦσαν οἱ Ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν μετὰ τῶν ἐν Βερολίνῳ Πρόσβρων αὐτῶν· ἀλλ' ἐπειδὴ, αἱ μὲν ἄλλαι ἀντιπροσωπευόμεναι Δυνάμεις, πλὴν τῶν διαμαχομένων, οὐδὲν ἄλλο ἐπεδίωκον πλὴν τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς εἰρήνης, χωρὶς ὑπερβολικῶν κερδῶν ὑπὲρ τῆς Ρωσσίας, δυναμένων νὰ βλάψωσι τὴν εὐρωπαϊκὴν ἰσορροπίαν, εἰς τὴν Ἑλλάδα σχεδὸν βέβαιον ἦν ὅτι, ἀναλόγως τῆς μικρᾶς αὐτῆς μετοχῆς εἰς τὸν πόλεμον, μικρά, καὶ οὐχὶ πρὸς τὰς ἀξιώσεις αὐτῆς ἀνταποκρινομένη, θὰ ἐδίδετο ὠφελιμμάτων μερίς, συμφέρον ἦν νὰ μὴ κυρώσῃ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν αὐτῆς τὴν περὶ αὐτῆς ἀπόφασιν διὰ τῆς παρουσίας του, ἐπιφυλαττόμενος τὸ δικαίωμα τοῦ παραπόνου καὶ τῆς διαμαρτυρήσεως.

Συγχρόνως δ' ἐλάμβανε καὶ ὁ κ. Παπαρῥηγόπουλος ἐπιστολήν τοῦ Γ. Βασιλείου, Ἀντιπροέδρου τοῦ Συνλόγου τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων, προσκαλοῦσαν αὐτόν, κατ' ἐντολήν, ἡ ἴσως μόνον συναίνεσιν τοῦ Κουμουνδούρου, νὰ μείνῃ ἐν Βερολίνῳ, ἵνα, εἴτε ἐπισήμως, εἴτε μὴ, ἐνεργήσῃ παρὰ τῷ Συνεδρίῳ ὑπὲρ τῶν Ἑλληνικῶν συμφερόντων. Προσέθετε δ' ὁ κ. Γ. Βασιλείου

ὅτι ἡ Ἀγγλία θὰ ὑποστηρίξῃ τὴν Τουρκίαν, ὑπὲρ δὲ τῶν Ἑλληνικῶν ἐπαρχιῶν θὰ ἐπρότεινε μόνον διοικητικὰς μεταρρυθμίσεις, ὃ ἐστίν, ὅτι τώρα πρῶτον ἐνόουν ἐν Ἑλλάδι, ὅ,τι ἐγὼ δὲν ἔπαυσα γράφων, ὅτι οἱ Ἕλληνες, μὴ μετασχόντες τοῦ ἀγῶνος, ὀλίγα ἀπ' αὐτοῦ θ' ἀπελάμβανον.

Ἀφίχθη, ἀπὸ τινος διατρίβων ἐν Δρέσδῃ, ὁ Λέανδρος Δόσιος, υἱὸς τοῦ ποτὲ φίλου μου Κωνσταντίνου, ἀδελφὸς δὲ τοῦ κατὰ τῆς Βασιλείσης Ἀμαλίας πυροβολήσαντος Ἀριστείδου, νέος χρηστὸς καὶ πολυμαθής. Προκειμένου δὲ νὰ νυμφευθῇ ἐκεῖ τὴν Ρωμανίδα κ. Ρωσέττη, συναπῆλθον μετὰ τῆς θείας του, κυρίας Μ. Μαυροκορδάτου εἰς Δρέσδην, ἵνα παρευρεθῶ εἰς τὸν γάμον. Εὗρον δὲ αὐτὸν πυρέσσοντα καὶ κλινήρῃ, θεραπευόμενον ὑπὸ τῆς νύμφης, ἣτις ἐκείνῃ μᾶλλον ἐφαίνετο ἔχουσα ἀνδρικὸν χαρακτῆρα. Ἐτελέσθη δ' ὁ γάμος ἐν τῇ ὥραίᾳ Ρωσικῇ ἐκκλησίᾳ ὑπὸ τοῦ Ἑλλήνος ἱερέως τῆς Λειψίας ἐνώπιον πολυπληθῶν Ρώσων καὶ Ἑλλήνων, καὶ γεῦμα μέγα παρετέθη εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῆς Βικτωρίας, εἰς ὃ, ὡς καὶ εἰς τὸ προηγηθὲν δεῖπνον παρὰ τῇ κυρίᾳ Ρωσέττῃ, παρεκάθηντο καὶ ἡ ὥραία ἐν Δρέσδῃ ἀνατρεφομένη Ἑλένη Ρώμα, ἡ λίαν διακεκριμένη Ρωσὶς Danzas καὶ πολλοὶ διάσημοι Ἕλληνες, Ρωμοῦνοι καὶ Ρῶσσοι. Κατὰ δὲ τὰς διαλείψεις τῶν τελετῶν καὶ ἐπισκέψεων, ἐσχεδίασα ὑπόμνημα γαλλιστὶ ὑπὲρ τῶν δικαίων τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἵνα, ἂν ᾖν ἀνάγκη, ὑποβάλω εἰς τὸ Συνέδριον. Τῇ δὲ 29 Μαΐου (10 Ἰουνίου) ἐπέστρεψα εἰς Βερολῖνον περὶ τὴν μεσημβρίαν.

Τὴν αὐτὴν δ' ἐσπέραν, μηνυθεὶς παρ' ἐμοῦ, ἔφθασε καὶ ὁ Ἀλέξης ἐκ Γενεύης, διότι, εἰς τὰς σπουδαίας ταύτας περιστάσεις, ὤφειλε νὰ εὐρίσκηται εἰς τὴν θέσιν του, ὡς Γραμματεὺς. Ἐγὼ δὲ καὶ ἐπεσκέφθην πάντα τὰ ἤδη ἀφιχθέντα μέλη τοῦ Συνεδρίου, καὶ τοὺς ἀπανταχόθεν Ὑπουργοὺς τῶν Ἐξωτερικῶν, ὧν τινάς, ὡς τὸν Οὐασινγκτῶνα, ἐγνώριζον ἤδη, καὶ συνηγόρουν πάσῃ δυνάμει ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς παραδοχῆς αὐτῆς εἰς τὸ Συνέδριον.

Τῇ 2)24 Ἰουλίου ἀφίχθη ἐκ Λονδίνου ὁ Γεννάδιος, περὶ οὗ ἀγγλικὴ ἐφημερὶς ἀνήγγελλεν ὅτι «ὁ ἔξοχος οὗτος διπλωμάτης

ἐκλήθη εἰς Βερολίνον, ὡς δεύτερος πληρεξούσιος!». Μόλις δ' ἀφίχθεις, ἔλαβε παρὰ τοῦ Δελιγιάννη μήκιστον τηλεγράφημα, δι' οὗ παρεκαλεῖτο νὰ ζητήσῃ παρὰ τοῦ Σολσβουρῆ τὴν εἴσοδον τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Συνέδριον ἐπὶ ὄρους Ἰσους πρὸς τὰς ἄλλας Δυνάμεις. Τῇ δὲ μετὰ μεσημβρίαν, ἀπελθὼν εἰς τὸν σταθμὸν, ἐδέχθη καὶ αὐτὸν τὸν Ὑπουργὸν Δελιγιάννην, ἀφιχθέντα μετὰ συνοδείας, συγκειμένης ἐκ τῶν Βλάχου, Πανᾶ, Σκουζέ καὶ Φαρμακοπούλου. Καὶ ὁ Κύριος δὲ Βράϊλας, ὡς μοὶ εἶπεν ὁ κ. Δελιγιάννης, θὰ ἔφθανε καὶ αὐτὸς μεταβαίνων εἰς Πετροῦπολιν, ἐν ᾧ, ἐξ ἐναντίας, ὁ Ὑπουργὸς κ. Bülow μοὶ ἐγνωστοποίησεν ὅτι, καθ' ἃ τῷ ἔγραφον ἐξ Ἀθηνῶν, ἤρχετο, ἵνα παραστῇ ὡς πληρεξούσιος. Περὶ τοῦ Συνεδρίου δὲ οὔτε λέξιν μοὶ ἀνέφερεν ὁ Ὑπουργός, ἀλλὰ μόνον μοὶ παρήγγειλε νὰ ἐρωτήσω τὸν κ. Bülow πότε θέλει νὰ τὸν δεχθῇ.

Τῇ ἐπαύριον, Σάββατον, συνώδευσα τὸν κ. Δελιγιάννην καὶ τὸν παρουσίασα εἰς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν. Εἰς τὴν συνέντευξιν ταύτην πᾶσα ἡ συνδιάλεξις περιορίσθη εἰς γενικότητος καὶ εἰς κοινούς τύπους, δι' οὓς δὲν ἤξιζεν ὁ κόπος νὰ ἔλθῃ ἐξ Ἀθηνῶν. Ἦγνόουν δὲ τι ἔπρεπε νὰ πιστεύσω, ἂν ἡ παρουσία μου τὸν ἠμπόδιζεν ἄλλως νὰ ὁμιλήσῃ, ἢ ἂν δὲν ἤξευρε καλῆτερον νὰ ἐκτιμήσῃ καὶ ὑπερασπίσῃ τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος.

Τῇ ἐπιούσῃ ἀφιχθεὶς ὁ κ. Βράϊλας, ἦλθεν εἰς ἐπίσκεψίν μου, καὶ τῷ ἀνέγνων τὸ ὑπόμνημα, ὃ εἶχον γράψῃ ἐν Δρεσδῇ, περιέχον τὴν ἐμὴν ἔποψιν τῶν Ἑλληνικῶν, καὶ εὔρον αὐτὸν ἐντελῶς πειθόμενον· μοὶ εἶπε δ' ὅτι ὁ Δελιγιάννης εἶχε μεθ' ἑαυτοῦ τρία διατάγματα ὑπογεγραμμένα ὑπὸ τοῦ Βασιλέως, ἐν δι' οὗ ἀνετίθετο αὐτῷ νὰ ὑπερασπίσῃ τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος ἐν τῷ Συνεδρίῳ, ἐν διορίζον καὶ ἕτερον μέλος τοῦ Συνεδρίου, ἀλλ' ἄνευ ὀνόματος, ὃ ἐκεῖνος ἔμελλε νὰ ἐγγράψῃ κατὰ τὰς περιστάσεις, καὶ ἐν φέρον μόνον ὑπογραφήν, καὶ ἄλλως ἐντελῶς κενὸν διὰ πᾶν ἐνδεχόμενον. Ὅτε δὲ μετὰ ταῦτα ἀπῆλθον εἰς τοῦ κ. Δελιγιάννη, ἦν παρ' αὐτῷ ὁ κ. Bülow, ἀποδίδων τὴν ἐπίσκεψιν, δι' ὃ ἐγὼ προσεκλήθη νὰ περιμείνω εἰς τὸν ἀντιθάλαμον.

Καὶ πῶς μὲν ὁ ἡμέτερος Ὑπουργὸς θὰ ὑπερήσπιζε τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος δὲν εἶχον διδόμενα, ἵνα τὸ ἡξεύρω· ἔλαβον δὲ τὴν αὐτὴν ἡμέραν τὴν ἐπίσκεψιν δύο θερμοταύτων καὶ λίαν πεφωτισμένων φίλων αὐτῆς. Ὁ εἷς ἦν ὁ υἱὸς τοῦ Ὑπουργοῦ κ. Bülow, καὶ ὁ ἄλλος εἷς Πρόεδρος τῆς... Τουρκίας (!), Ἑλλήν τὸ γένος, τὴν μάθησιν καὶ τὴν καρδίαν, ὃν περιττὸν νὰ ὀνομάσω.

Τὴν ἐπιούσαν ἐπεσκέφθην τὸν κ. Γορτσακόφ, καί, πολλὰ συνδιαλεχθεὶς μετ' αὐτοῦ, τῷ εἶπον, ἐν ἄλλοις, ὅτι, ἂν ἡ Ῥωσσία ἤθελε νὰ περιορίσῃ τὴν ἐπιρροήν τῆς Ἀγγλίας ἐν Ἀνατολῇ, θὰ εἶχεν ἀρίστην ἥδη τὴν πρὸς τοῦτο περίστασιν, ὑπερασπιζομένη τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος, τὴν μετοχὴν αὐτῆς εἰς τὸ Συνέδριον, καὶ τὴν ὅσον ἐνῆν ἀπελευθέρωσιν τῶν ὑποδούλων. Μ' ὑπεσχέθη δ' ὅτι, ὡς πρὸς τὴν πρόσληψιν ἡμῶν εἰς τὸ Συνέδριον, αὐτὸς θέλει συνηγορήσῃ, καὶ ἐλπίζει ὅτι θὰ ἐπιτύχῃ· περὶ δὲ τῶν ὑποδούλων ὁμογενῶν μοὶ ἐξέφρασε τὴν ἐλπίδα ὅτι θέλει ληφθῇ πᾶσα πρόνοια, ἵνα βελτιωθῇ ἡ θέσις αὐτῶν σπουδαίως καὶ οὐχὶ μόνον κατὰ τὰς ὑποτιθεμένας μεταρρυθρίσεις, ἃς δῆθεν ὑπέσχετο ἡ Τουρκία, καὶ ἃς μοὶ ὠνόμασε *Parier maché*. Ἀλλὰ μοὶ προσέθηκε, ὅτι προσάρτησις Ὀθωμανικῶν ἐπαρχιῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα ἦν ἀδύνατος.

Ταῦτα δ' ἀκούων, ἀνελογίσθην ὅτι, μείναντες ὅλως ἀμέτοχοι εἰς τὸν ἄρτι λήξαντα πόλεμον, ἐδικαιοῦμεν τὴν Ῥωσσίαν ταῦτα νὰ λέγῃ, καὶ τοὺς Σλαύους αἴρουσα εἰς αὐτονομίαν, ν' ἀρνητῇ νὰ προᾶξῃ τὸ αὐτὸ καὶ ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων.

Ὁ κ. Βογάλας μοὶ εἶπεν ὅτι ὁ Δελιγιάνης, μεθ' οὗ συγκατῶκει, παρεσκεύαζε μετὰ τοῦ κ. Βλάχου κρυφίως (ἀγνοῶ διατὶ κρυφίως, καὶ πρὸ πάντων διατὶ ἀπ' ἐμοῦ) ὑπόμνημα πρὸς ἀνάγνωσιν ἐν τῷ Συνεδρίῳ, δι' οὗ, ἀφηγούμενος τὰς δυσχερείας τῆς Ἑλλάδος, ἔμελλε νὰ ζητήσῃ αὐτῆς τὴν αὔξησιν. Ἐνόμισα ὅμως ἀνακριβῇ τὴν πληροφορίαν, διότι, οὔτε αἱ δυσχέρειαι τῆς Ἑλλάδος ἐδύναντο λογικῶς νὰ προταθῶσιν ὡς δικαιολογία πρὸς τῆς Τουρκίας τὴν κολόβωσιν, οὔτε ἦν ἡ διόρθωσις τῶν κατὰ τὴν Ἑλλάδα σκοπὸς τοῦ Συνεδρίου.

Τὴν αὐτὴν δ' ἐσπέραν ἦν μεγάλη συναναστροφή παρὰ τῷ Πρέσβει τῆς Ἀγγλίας, καί, εἰς αὐτὴν ἀπελθὼν μετὰ τοῦ κ. Δελιγιάννη καὶ τοῦ Γενναδίου, συνδιελέχθην μετὰ τῶν πρωτίστων ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Συνεδρίου, μετὰ τοῦ Λόρδου Βείκονσφειλδ δὲ ἀγγλιστί, εἰ καὶ ἐδυσκολευόμην εἰς τοῦτο, διότι ἄλλην γλῶσσαν δὲν ὠμίλει. Ὁ δ' ἀπεσταλμένος τῆς Τουρκίας Μεχμέτ Ἀλῆς, Γερμανὸς τὸ γένος, μοὶ ἀπήγγειλεν ἐκεῖ στίχους νεοελληνικούς, καὶ μοὶ ὠμίλησεν ἐν γένει περὶ τῆς φιλολογίας ἡμῶν. Εἰς τὴν συναναστροφήν δὲ ταύτην παρετήρησα μετ' εὐχαριστήσεως, ὅτι ὁ κ. Δελιγιάννης, ὅστις καὶ ἀνάστημα εἶχε καλὸν καὶ μορφὴν εὐειδῆ καὶ τὴν γαλλικὴν ὠμίλει, οὐχὶ μὲν ἀπταίστως, ἀλλ' εὐκόλως, ἀπέτελεσεν ἐν γένει καλὴν ἐντύπωσιν.

Τῇ δ' ἐπαύριον ἀπῆλθον ἀπὸ πρωΐας εἰς ἐπίσκεψιν τῶν Ὁθωμανῶν ἐπιτρόπων εἰς Hôtel d'Angleterre, καὶ τὸν μὲν Ἀλέξανδρον Καραθεοδωρῆν, θεῖον τῆς νύμφης μου, καὶ μεθ' οὗ εἶχον ἰσαδέλφους σχέσεις, ὅτε ἦμην ἐν Κωνσταντινουπόλει, εὖρον βεβιασμένον, ὀλιγόλογον, ψυχρότητα ἐπιτηδευόμενον, καί, μετ' ὀλίγας στιγμὰς, προφασισθεὶς ὅτι ἠναγκάζετο νὰ ἐξέλθῃ καὶ συγγνώμην ζητήσας μοι, μὲ ἀφῆκεν. Ἐνόουν δὲ καὶ ἐδικαιολόγουν πληρόεστατα τὴν διαγωγὴν του, διότι, Ὑπουργὸς ὢν τότε τῶν Ἐσωτερικῶν τῆς Τουρκίας, Ἕλληνας ὅμως τὸ γένος, ἦν εἰς δυσχερεστάτην θέσιν, καὶ εἰς παντοίας ὑπονοίας ἐκτεθειμένος ἀπέναντι τῆς Κυβερνήσεώς του, ἃν ἐφαίνετο τότε φιλικὰς σχέσεις καλλιεργῶν μετὰ τοῦ Πρέσβεως τῆς Ἑλλάδος, Ἡ ἐσωτερικὴ δ' αὕτη πάλῃ τοσοῦτο τὸν ἐπίζεν, ὥστε καὶ ἐξωτερικῶς τὸν ἔβλεπον ἀλλοιωμένον, καὶ τὸ μὲν κάλυμμα τῆς κεφαλῆς του (τὸ φέσιον) κατεβίβαζε μέχρι τῶν ὀφρυῶν του, ὡς ἂν ἤθελεν νὰ κρύψῃ τὸ ἀπαύγασμα τῶν ἐνδομύχων του αἰσθημάτων ἐπὶ τοῦ μετώπου του, ἔκρυπτε δὲ τὸ ἄλλως εὐπρεπὲς σῶμα του, σπανίως ὕψου τοὺς ὀφθαλμούς, καί, ὁ εὐγλωττος ἐκεῖνος, ὠμίλει βραχύλογος, ὥστε σχεδὸν δὲν θὰ τὸν ἐγνώριζον, ἂν δὲν ἐνόουν τὸ ἐσωτερικὸν ἐλατήριο τῆς διαγωγῆς του.

Τὸν δὲ Μεχμέτ Ἀλῆν, ὃν κατόπιν ἐπεσκέφθην, εὖρον εὖθυμον, ζωηρόν, ὁμιλητικόν, οὐχὶ δὲ καὶ λίαν πεπαιδευμένον, ἢ καὶ

ἴσως ἐν Τουρκίᾳ λησμονήσαντα ὅτι εἶχε μάθη καὶ ἐν αὐτοῖς τοῖς δημοτικοῖς σχολείοις τῆς Γερμανίας, διότι π.χ. δὲν ἐνθυμεῖτο τὸ ὄνομα τοῦ Πλουτάρχου, τὸν Ἀλέξανδρον δ' ἐκλαμβάνων ὡς Ἀλβανόν, ἔλεγεν ὅτι ἀπέθανον οἱ ἄρχαῖοι Ἕλληνες, καὶ ἡμεῖς σήμερον πρέπει νὰ συμμαχήσωμεν μετὰ τῶν Τούρκων. Ἄγγλος δέ τις, ὃν εὖρον συμπρογευόμενον μετ' αὐτοῦ, ὑπεστήριζεν ἐπίσης ὅτι ἡ μόνη ὁρθὴ καὶ σωτήριος πολιτικὴ θὰ ἦν ἡ ἰδρυομένη ἐπὶ συμμαχίας Ἀγγλοτουρκικῆς, τῶν Ἑλλήνων συγχωνευομένων μετὰ τῶν Τούρκων. Ἐν ἀντεπισκέψει δὲ μοι ἔφερεν ὁ Ἀχμέτ Ἀλῆς χειρόγραφον γερμανικῶν ποιημάτων τοι, ὅπως οὖν καλῶν, εἰ καὶ οὐχὶ στιχολογικῶς ἀπταίστων, ἐν οἷς καὶ κατεφαίνετο ἡ χριστιανικὴ του καταγωγὴ. Ἐξ αὐτῶν δ' ἀντέγραψα καὶ διετήρησά τινα.

Ὁ δὲ πληρεξούσιος τῆς Περσίας, Μαλκὸλμ Χάν, ὃν ἐπεσκέφθην μετὰ ταῦτα, μὲ ὑπεδέχθη φιλικώτατα, καί, κατ' ἐπίμονον πρόσκλησίν του, ἔμεινα καὶ συνεδείπνησα μετ' αὐτοῦ. Μετὰ δὲ ταῦτα μετέβην εἰς τοῦ κ. Δελιγιάννη (Hôtel du Nord), ὅστις ὅμως οὐδὲν εἶχε νὰ μ' εἰπῇ· ὁ δὲ κ. Βράϊλας μοι ἐπανέλαβε συνδιάλεξιν, ἣν εἶχε μετὰ τοῦ Ρώσου Συμβούλου κ. Jominy, ὑποστηρίζοντος ἀρχὰς ἐντελῶς συμφώνους πρὸς τὸ πνεῦμα τῶν ὅσα εἶχον εἰπῇ ἐγὼ τῷ Πρίγκηπι Γορτσακόφ, ἔξ οὗ εὐχαρίστως συνοῖδα ὅτι οἱ λόγοι μου εἶχον ἀποτελέσει τινὰ ἐντύπωσιν ἐπ' αὐτοῦ.

Περὶ τῶν διατρεχόντων δ' ἐν Βερολίνῳ, καὶ τῶν ἐλπίδων, αἷς εἶχον, περὶ παραδοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Συνέδριον, καὶ πόθεν ἡρνούμενη αὐτάς, ἐξηκολούθουν πέμπων ἐπισήμους ἐκθέσεις εἰς τὸ ἡμέτερον ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Ὑπουργεῖον, ὅπερ παρώργισε τὸν κ. Δελιγιάννην, ὅτε τὸ ἔμαθε, λησμονοῦντα ὅτι ἤμην ὑπάλληλος, οὐχὶ αὐτοῦ, ἀλλὰ τοῦ Ὑπουργείου, ὅτι αὐτὸς ἦν ἐν Βερολίνῳ, ὡς ἀντιπρόσωπος εἰς τὸ Συνέδριον, καὶ ὅτι ὁ ἴδιος μοι εἶχε διακοινώση ἐπισήμως, ὅτι, ἐπὶ τῆς ἀπουσίας του, ἄλλος, ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Κουμουνδοῦρος, ἀνελάμβανε τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν. Ἄλλως τε, ὅσα ἔγραφον, ταῦτα καὶ εἰς τὸν ἴδιον ἔλεγον· ὁ δὲ συνάδελφός μου τῆς Ἀγγλίας

ας, ὃν περὶ τούτου ἐσυμβουλευθῆν, μοὶ εἶπεν ὅτι οὐδὲ ταχυδρομείον ἄφηνε νὰ παρέλθῃ χωρὶς, κατὰ χρός, νὰ πέμψῃ ἐκθέσεις εἰς τὸ Ὑπουργεῖον εἰς Λονδίνον, εἰ καὶ ἐν Βερολίνῳ, ὡς πληρεξούσιοι, ἐπεδήμουν, ὅτε Πρωθυπουργός (Βαϊκονσφείλδ) καὶ ὁ Ὑπουργός τῶν Ἐξωτερικῶν (Σαλισβουρής).

Κατὰ τὰς πρώτας συνεδριάσεις τοῦ Συνεδρίου ἡ Ἀγγλία ἐπρότεινε τὴν παραδοχὴν Ἑλλήνων πληρεξουσίων, ὅσαςκις συνεζητοῦντο συμφέροντα τῶν Ἑλληνικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς. Ἀλλ' ὑπερίσχυεν ἡ γνώμη τῆς Γαλλίας, καθ' ἣν ἐμελλόν μόνον νὰ καλῶνται ὅσαςκις ἐπρόκειτο περὶ τῶν ὁμόρων τῇ Ἑλλάδι ἐπαρχιῶν, ἐπομένως καὶ περὶ τῆς ὀνυμίας τῶν ὁρίων.

Πρὸ τούτου ὁ κ. Κωνστ. Παπαζῶρηγόπουλος εἶχεν ἀναχωρήσῃ εἰς Καρλσβάδ· ὁ δὲ κ. Δελιγιάννης τῷ ἐτηλεγράφησε νὰ μείνῃ ἐκεῖ καὶ νὰ μὴ ἀπέλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα, διότι μετ' ὀλίγον θὰ τὸν ἐκάλει εἰς τὸ Συνέδριον, κατὰ τὴν θέλησιν τοῦ Συλλόγου.

Αἱ συναναστροφαὶ κατὰ πᾶν τὸ διάστημα τοῦτο ἦσαν, ἐννοεῖται, ἀδιάκοποι παρὰ τῷ Διπλωματικῷ Σώματι, καὶ εἰς αὐτάς, πλὴν τῶν μελῶν τοῦ Συνεδρίου, εἶτε καὶ τῶν ὁπαδῶν αὐτῶν, ἐγνώρισα καὶ πλείστους σπουδαίους ἄνδρας. Εἰς αὐτῶν ἦν καὶ ὁ κ. Πογενπόλ, πρόφην ἐκδότης τῆς *Ἀρκτου* τῶν Βουξελῶν· ἔτερος, ὁ κ. Blowitz, ἀνταποκριτὴς τῶν *Καιρῶν* τοῦ Λονδίνου, καὶ πολλὰ πρὸς αὐτούς, ὡς ἰθύντορας τῆς κοινῆς γνώμης ἐν Εὐρώπῃ, ἐξέθετον περὶ τῶν συμφερόντων τῆς Ἑλλάδος.

Τῇ 11)23 Ἰουνίου προσεκάλεσα εἰς γεῦμα, εἰς τὸ μέγα ξενοδοχεῖον Πόλπεμβερν, τὸν κ. Δελιγιάννην μετὰ τοῦ κ. Βράίλα καὶ μετὰ πάσης τῆς συνοδείας του, καὶ εἶτα, ζητήσας τὴν ἄδειαν παρὰ τοῦ κ. Στέγγελ, ὠδήγησα τοὺς συνδαιτημόνας εἰς τούτου τὴν λαμπρὰν ἐξοχὴν, τὸ Βιτσλέβεν, ὅπου πολυπληθεῖς τοὺς περιέμενε διακεκομμένων λογίων καὶ πολιτικῶν ἔτι ἀνδρῶν συναναστροφῇ, καὶ δεῖπνον ὑπὸ τὰ δένδρα τοῦ λαμπρῶς πεφωτισμένου ἀπεριάντου κήπου. Διήρχεσε δ' ἡ συναναστροφὴ μέχρι μεσονυκτίου, καὶ ἐκεῖ δ' ὁ κ. Ὑπουργός, θελχθεὶς ὑπὸ τῆς χαριστιάτης ὑποδοχῆς καὶ τῶν περιποιήσεων τῆς οἰκοδεσποίνης, ἐδέχθη προσηνῶς τὴν παράκλησιν αὐτῆς τοῦ νὰ διορίσῃ ἐν Βερολίνῳ

Γενικὸν Πρόξενον τῆς Ἑλλάδος τὸν ἀδελφόν της, Μαρτῖνον Σοβερνχέϊμ. Μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν του δ' εἰς τὴν Ἑλλάδα, ζητήσας καὶ τὴν γνώμην μου, καὶ λαβὼν παρ' ἐμοῦ ἔκθεσιν, ἐν ᾗ ἐπιστοποιοῦν ὅτι ἦν ὁ Σοβερνχέϊμ νέος ἀξιόσυστατος καὶ ἀνήκων εἰς οἰκογένειαν εὐυπόληπτον, ἐνήργησε τὸν διορισμὸν του. Τοῦτο δ' ἐγένετο ἐπ' ἀγαθῷ, διότι, εἰ καὶ πολλὴν ἐργασίαν Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος δὲν ἔχει ἐν Βερολίνῳ, ἀλλ' ὁ διορισθεὶς ἐδείχθη πάντοτε πρόθυμος εἰς πᾶσαν θυσίαν, προκειμένου περὶ τῶν ἐκεῖ ἐπιδημούντων Ἑλλήνων ἢ περὶ τῆς Ἑλλάδος.

Τῇ 14)26 Ἰουνίου ὁ κ. Δελιγιάννης ἔλαβε τέλος ἐπίσημον κοινοποίησιν παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Bülow περὶ τῶν ὅρων, ὑφ' οὓς ὁ Ἕλλην Ἐπιτετραμμένος θὰ ἐγίνετο δεκτὸς εἰς τὸ Συνέδριον. Ἦσαν δ' οὗτοι οἱ περιορισμένοι, ὥς ἐπρότεινεν αὐτοὺς ἡ Γαλλία, δι' ὃ καὶ ὁ κ. Δελιγιάννης μ' ἐσυμβουλεύθη, ἂν δὲν πρόπη ἡ Ἑλλὰς ν' ἀποποιηθῇ. Ἀλλὰ τὸν ἀπέτρεψα, εἰπὼν ὅτι ἡ Εὐρώπη θὰ ἐδέχετο μετ' ἀδιαφορίας τὴν ἀποχὴν ἡμῶν, καὶ ἡ Ἑλλὰς ἑαυτὴν μόνον θὰ ἔβλαπτε· τῷ ἐσυμβούλευσα δὲ νὰ τηλεγραφήσῃ εἰς Ἀθήνας τὰ διατρέχοντα, καὶ προτείνῃ νὰ μὴ παρουσιασθῇ ὁ ἴδιος ὥς ἀντιπρόσωπος, ὅτε ἡ θέσις, ἣτις μᾶς ἐδίδετο ἦν κατωτέρα τῆς ἀξιοπροσεΐας τοῦ βαθμοῦ του· ἀλλὰ μοι εἶπεν ὅτι τοῦτο ἦν ἀδύνατον πλέον, διότι εἶχεν ἤδη τηλεγραφήσῃ τὸ ἐναντίον. Ἐπειδὴ δὲ τὸ ἔγγραφο τοῦ κ. Bülow ἀνέφερε περὶ τοῦ **πληρεξουσίου**, ἐνικῶς, μ' ἀνέθετο νὰ ἐξετάσω, ἂν δὲν τῷ ἐπετρέπετο νὰ φέρῃ εἰς τὸ Συνέδριον πλείονας τοῦ ἐνός, εἰπὼν μοι ὅτι, ἂν τῷ ἐδίδετο νὰ ἔχῃ καὶ δεύτερον, οὗτος θὰ ἦμην ἐγώ, ἂν δὲ καὶ τρίτον, ὁ κ. Βράϊλας. Καὶ τῷ ὄντι σύνοιδε, καὶ παρὰ πολλῶν ἤκουσεν, ὅτι ἀδύνατον ἦν, ἂν ὑπῆρχε δεύτερος πληρεξούσιος, νὰ μὴ εἶμαι ἐγὼ αὐτός, καθ' ὅσον ἄλλως θὰ ἐφαίνετο ὅτι δὲν ἀπολαμβάνω τῆς ἐμπιστοσύνης καὶ τῆς ὑπολήψεως τῆς Κυβερνήσεώς μου, εἰς ἣν περίστασιν θὰ ἦτον ἄτοπον καὶ ἀδύνατον νὰ μ' ἀφήσῃ διαπεπιστευμένον ἐν Βερολίνῳ. Μοι ἐκοινοποίησεν, ἐπομένως, τὸ Διάταγμα περὶ διορισμοῦ μου, ὥς μέλους τοῦ Συνεδρίου, καὶ συγχρόνως μὲ παρήγγειλε νὰ γράψω τῷ κ. Παπαρῶρηγοπούλῳ ὅτι, ἐξετάσας τὸ πρᾶγμα, εὗρεν ὅτι ἦν ἀνέ-

φρικτον νὰ τὸν προσλάβῃ ὡς σύνοδρον, καθ' ἃ εἶχεν ὑποσχεθῇ τῷ Συλλόγῳ. Προτιθέτο δὲ νὰ εἰσαγάγῃ εἰς τὸ Συνέδριον καὶ τὸν Γεννάδιον, ὡς Γραμματέα, ἀλλ' ἀποταθῆις οὗτος εἰς τὴν Ἀγγλικὴν Πρεσβείαν, ἔμαθε παρ' αὐτῆς ὅτι γραμματεῖς ἦσαν ἀπαράδεκτοι.

Τῇ 16)28 Ἰουνίου μοὶ ἀνηγγέλθη τέλος ἐπισήμως ὅτι οἱ Ἕλληνες πληρεξούσιοι προσεκαλοῦντο νὰ προσέλθωσι τὴν ἐπαύριον εἰς τὴν συνεδριάσιν. Ὁ Κ. Δελιγιάννης κατ' ἀρχὰς ἠθέλησε νὰ ἐμφανισθῇ μόνος, καὶ ἐκεῖ, ἐπὶ τῆς συνεδριάσεως, νὰ ἐρωτήσῃ τὸν πρίγκηπα Βίσμαρκ, ἂν τῷ ἦν εὐχάριστος νὰ προσληφθῇ καὶ δεύτερος πληρεξούσιος. Ἀλλὰ γενομένης αὐτῷ τῆς παρατηρήσεως, πρῶτον ὅτι εἰς τὸν πρίγκηπα Βίσμαρκ τοῦτο ἦν ἀδιάφορον, καὶ ἡμᾶς, οὐχὶ αὐτὸν ἐνδιέφερε, δεύτερον δ' ὅτι πιθανὸν ἦν, μετὰ τὴν συνεδριάσιν ταύτην, νὰ μὴ κληθῶμεν εἰς ἄλλην, ἀπεφάσισε τέλος νὰ μ' εἰπῇ νὰ τὸν συνοδεύσω.

Τὸ ἔσπερας δέ, πρὸ τῆς συνεδριάσεως, ὁ κ. Βραΐλας, βλέπων μετ' ἀπορίας, ὅτι ὁ κ. Δελιγιάννης, περὶ τῶν αἰτήσεων, ἃς ἔμελλε τὴν ἐπαύριον νὰ προτείνῃ, οὐδὲν εἶχεν εἰπῇ, οὐδ' εἰς αὐτόν, ὄντα σύνοικόν του, οὐδ' εἰς ἐμέ, ὅστις ὤφειλον νὰ τὸν συνοδεύσω καὶ νὰ τὸν ὑποστηρίξω, τῷ παρετήρησε τοῦτο, ὅτε ἡμεῖθα μόνοι οἱ τρεῖς, καὶ τότε μᾶς εἶπε γενικότητάς τινας πασιγνώστους, αἵτινες μοὶ ἐνέβαλον τὴν ὑπόνοιαν ὅτι, ἀγνοῶ διατί, οὐδ' ἡμᾶς αὐτοὺς ἠθέλε νὰ μνήσῃ, εἰς ἃ προτιθέτο νὰ προτείνῃ.

Τῇ δὲ 17)29 εἰς τὰς 3 μ. μ. μετέβημεν, ὁ κ. Δελιγιάννης καὶ ἐγώ, εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Πρ. Βίσμαρκ, ὅπου συνήρχετο τὸ Συνέδριον. Εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν εὑρομεν τοὺς πληρεξουσίους περικαθημένους περὶ μεγάλην τράπεζαν, ἀποτελοῦσαν τὰς τρεῖς πλευρὰς ἐνὸς παραλληλεπιδέδου, καί, προσκληθέντες, ἐκαθήσαμεν εἰς ἓν τῶν ἄκρων αὐτῆς, ἐγὼ παρὰ τῷ Πρεσβευτῇ τῆς Ῥωσσίας κ. Οὐβρίλ, ὁ δὲ κ. Δελιγιάννης πρὸς τὰ δεξιὰ μου, μὴ ἔχων γείτονα.

Παρουσιάσας δ' ἡμᾶς ὁ Πρ. Βίσμαρκ εἰς τὴν ὁμήγουρ, ἠρώτησεν, εἴτι εἴχομεν νὰ ὑποβάλωμεν εἰς τὸ Συνέδριον, ὅτε, ἐγεροθῆις ὁ κ. Δελιγιάννης, ἔλαβε χάοτην ἐκ τοῦ κόλπου του, γαλλιστί

γεγραμμένον, καὶ ἀνέγνω αὐτόν. Καί τινες μὲν τῶν ἐφημερίδων εἶπον ὅτι, ἐπὶ τῆς ἀναγνώσεως, ἀπεκοιμήθησαν τὰ μέλη τοῦ συνεδρίου· ἀλλὰ τοῦτο ἦν κακολογία ἥκιστα ἀληθής. Εἷς ὅμως τῶν ἐπιδημούντων τότε ξένων διπλωματῶν, ἀπαντήσας με μετὰ ταῦτα, μοὶ εἶπεν, ὅτι λυπηρὸν διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ τῆς ὑπολήψεως αὐτῆς προσβλητικὸν ἦν νὰ μὴ ὑπάρχῃ παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ τις ἱκανὸς νὰ γράφῃ καλῆτερον τὴν Γαλλικὴν, ὅταν ὁ Ὑπουργὸς ἠθέλῃ εἰς τὴν γλῶσσαν ταύτην νὰ ὁμιλήσῃ. Ὁ δὲ Πρ. Βίσμαρκ, ζητήσας καὶ λαβὼν παρὰ τοῦ κ. Δελιγιάννη τὸ ἀναγνωσθέν, ἵνα καταχωρισθῇ εἰς τὸ πρωτόκολλον, ἠρώτησεν ἂν οἱ κ. κ. πληρεξούσιοι τῆς Ἑλλάδος δὲν εἶχον ἄλλο τι νὰ προσθέσωσι. Τότε ἐγώ, εὐρίσκων ὅτι τὸ ἀνάγνωσμα περιεῖχε τῷ ὄντι, ὥς τὴν προτεραίαν μᾶς εἶχεν εἰπῇ ὁ κ. Ὑπουργός, γενικότητος μόνον, ὀλίγον πειθούσας καὶ μὴ ἀγούσας εἰς σπουδαῖον συμπέρασμα, ἐθεώρησα, ὥς καθῆκον ἐπιβαλλόμενόν μοι, ἐξ ἧς εἶχον ἐθνικῆς ἐντολῆς, νὰ εἰπῶ ὅσα ἐφρόνουν ὅτι ἔπρεπε νὰ ῥηθῶσι πρὸ τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Συνεδρίου· δι' ὃ, τὸν λόγον ζητήσας, ὠμίλησα περὶ τὴν ἡμίσειαν ὥραν αὐτοσχεδίως, εἰ καὶ δυστυχῶς, διεκοπτόμην καὶ ἐταραττόμην ἀδιακόπως ὑπὸ τοῦ κ. Δελιγιάννη, ὅστις, δὲν ἠξεύρω διατί, ἀνυπομονῶν, μ' ἔσπρωχνε συνεχῶς διὰ τοῦ βραχίονος, καὶ μοὶ ἔλεγε ταπεινῇ φωνῇ, ὅτι ἤρκουν ταῦτα καὶ νὰ παύσω. Ἀλλὰ φαίνεται ὅτι ἡ ἀγόρευσίς μου καλὴν ἐνεποίησεν ἐντύπωσιν, διότι, ὅτε ἔπαυσα, ὁ Πρ. Βίσμαρκ εἶπεν ἐπισήμως εἰς τὸ Συνέδριον· Ἠκούσατε, κύριοι, τ' ἀναγνωσθέντα ὑμῖν ὑπὸ τοῦ κ. Δελιγιάννη, καὶ τοὺς *εὐγλωττοὺς* λόγους τοῦ κ. Παγκαβῆ».... Ὅτε δὲ μᾶς ἐρῶδέθη ὅτι ἐδυνάμεθα ν' ἀποσυρθῶμεν καὶ ἀπηροχόμεθα, ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, κ. Bülow, συνοδεύσας ἡμᾶς μέχρι τῆς θύρας, μοὶ εἶπε φιλοφρονέστατα. «Ἄν εἴχετε ὁμιλήσῃ Ἑλληνιστί, θὰ ἐλέγομεν ὅτι ἀνέζησεν ὁ Ἰσοκράτης ἢ ὁ Δημοσθένης». Τὸ δ' ἐσπέρας εἰς τὴν συναναστροφὴν τοῦ Πρέσβεως τῆς Γαλλίας, κ. Σαινβαλλιέρου, ὅλοι, ὥς, ἐν ἄλλοις, ὁ Ἀνδράσης, ὁ Ἀμερλινγκ, ὁ Τραουτεμβούργ, αὐτὸς ὁ Σαινβαλλιέρου, ὁ Βάδδινγκτον, ὁ Bülow, ὁ Σαλισβουρὺς κτλ. μὲ συνέχαιρον διὰ τὴν, ὥς ἔλεγον, μεγάλην ἐπιτυχίαν μου. Δυστυχῶς, ὅμως, νομίζων ὅτι εἰς τὸ συνέδριον

ὑπῆρχον στενογράφοι, ἀκριβῶς χαράττοντες τὰ λεγόμενα, δὲν ἐφρόντισα νὰ δώσω τὰ ὑπ' ἐμοῦ ῥηθέντα εἰς τὴν σύνταξιν τῶν πρακτικῶν, καὶ μόνον ὅτε, μετὰ δύο ἡμέρας, εἶδον ὅτι ὀλίγας λέξεις, ὅλως ἄχρους, ἐκ τοῦ λόγου μου ἀπεμνημόνευσαν, ἔδωκα ἐπίτομον αὐτοῦ περίληψιν εἰς τὸν ζητήσαντά μοι αὐτὴν συντάκτην τῶν τηλεγραφημάτων τοῦ Wolf, καὶ τὴν περίληψιν ταύτην ἐπισυνάπτω ἐνταῦθα ὥς ἐδεμοσιεύθη.

30 Jahrgang—Nr. 3037

WOLFF'S TELEGRAPHISCHES BUREAU

Eigenthum der Continental—Telegraphen—Compagnie
Actiengesellschaft

Berlin, Montag, 8 Juli.

Der wesentliche Inhalt der von dem zweiten Vertreter Griechenlands, Herrn Rangabé, in der Sitzung des Congresses von 29 v. M. abgegebenen Erklärung lautet :

Je n'ai que peu d'observations à ajouter à celles que M. le Ministre vient d'exposer.

Nous avons été appelés pour formuler les vœux de la Grèce. Ces vœux se résument surtout en un seul : que la Grèce obtienne des conditions de vitalité.

On dira, peut-être, que je déplace la question, que je profite de l'occasion, qui nous est fournie, de nous présenter devant le Congrès, afin d'exprimer les vœux des populations voisines, et, qu'au lieu d'eux, j'exprime ceux que la Grèce forme pour elle-même. Ce reproche ne serait pas juste ; Les deux questions ne diffèrent en rien. Ce que la Grèce demande pour elle-même, les Grecs des provinces voisines le demandent dans leur propre intérêt ; car la nation hellénique est une, et lorsqu'en 1830 la diplomatie tira la ligne, qui la divisa, elle partagea en deux un corps vivant et un cœur, dont les deux moitiés bat-

tent des mêmes palpitations. Les Grecs de chaque côté de la frontière sont animés des mêmes desirs et ont les mêmes besoins ; et lorsque la Grèce reclame pour elle-même des conditions de vitalité, ce n'est pas à l'égoïsme qu'elle sacrifie ; elle se fait l'interprète des exigences et des intérêts de toute la nation hellénique, dont les espérances et l'avenir reposent en elle.

Le Prince Metternich avait dit autrefois ; ou ne créez pas la Grèce, ou créez-la viable. S'il parlait aujourd'hui, il eut supprimé la première partie de sa phrase, car il aurait reconnu, avec tout le monde, que l'existence de la Grèce est une nécessité politique. A son émancipation de nobles coeurs saluèrent avec joie la résurrection de la patrie de Platon et de Périclès ; mais en même temps beaucoup d'intelligences sérieuses y applaudirent, car elles virent en elle, non seulement la Grèce du passé, mais aussi celle de l'avenir, dont l'importance pour les destinées et pour l'équilibre de l'Orient va grandissant avec le progrès des temps.

Mais cette absence de conditions de vitalité dont la Grèce se plaint n'est-elle pas plutôt due à ses propres défauts, à sa négligence, à son incapacité ? Je respecte les moments précieux du Congrès et ne veux pas m'étendre sur ce sujet. Plusieurs livres récemment publiés, des listes statistiques officielles - car la Grèce s'occupe de sa statistique - parlent de l'état actuel du pays. Quiconque consulte ces écrits, et compare son agriculture, sa marine, son industrie même, qui dresse déjà dans plusieurs villes ses hauts fournaux, son commerce et son instruction, à ce que la Grèce était en 1830, croit avoir sous les yeux deux contrées différentes.

Ces progrès, si rejouissants, sont dûs aux qualités innées au peuple Grec, non aux conditions sous lesquelles la Grèce a été constituée et qui contribuent, au contraire,

à les entraver, et à nuire si souvent à leur effet salutaire. Parmi ces conditions l'une des premières est l'exiguité du nouvel état, qui fut érigé en royaume, n'ayant que 700.000 sujets, dont le nombre a depuis augmenté au delà du double. La diplomatie, en le créant en 1830, a paru vouloir, moins élever un édifice complet, que poser une pierre d'attente. Ce petit état devait porter tout le poids des dépenses d'une administration complète; car son amour propre, aussi bien que les exigences de l'Europe, témoin de ses efforts, ne lui permettaient pas de s'en donner une qui laissât à désirer. La Grèce sentait, d'ailleurs, qu'elle s'organisait, non pas pour elle seule, mais au profit de l'Orient entier.

En outre la Grèce se voyait dans la nécessité d'entretenir une armée, à des frais peu en proportion à ses ressources. Ce qui lui en faisait un devoir, c'était le brigandage, auquel elle était en proie, et qui lui venait du pays voisin. Elle pouvait, d'autant moins aisément en avoir raison, qu'aucune barrière naturelle, aucune rivière profonde, aucune montagne difficile à franchir, ne sépare les deux contrées.

L'ardeur elle-même, que le peuple Grec témoigne pour l'instruction, produit aussi un embarras pour le royaume. Outre la population indigène, qui afflue aux différentes écoles, il y arrive aussi des milliers de jeunes gens des pays voisins, qui, ayant une fois goûté du calice de la liberté, ne veulent plus s'en détacher, s'installent dans le Royaume, et font que le nombre des hommes instruits y est hors de toute proportion avec la population, et que la Grèce présente l'apparence d'une tête privée de corps. J'ai dit que la nation Grecque continue à s'instruire et à s'éclairer. La Romélie Orientale et qui vient d'être constituée, contient seule, plus de 1200 écoles grecques, où plus de 70.000 élèves y reçoivent l'éducation. Or, de l'ins-

truction écloit le sentiment de la dignité humaine, qui est la source de l' amour de la liberté. Un peuple aussi avide de l' instruction ne peut qu' être dévoué à la liberté légale.

Enfin, ce qui constitue une de ses plus grandes difficultés, c' est la parenté même, ou plutôt l' identité du peuple Hellène avec les populations voisines. Chaque commotion, que se produit chez elles, secoue aussi la Grèce avec violence, et dans ces circonstances, qui ne cessent de se renouveler, le Gouvernement Hellénique subit de grandes dépenses, tant pour conserver la tranquillité intérieure, que pour se maintenir dans la ligne difficile, que lui traçent, d' un côté les ardentes sympathies de son peuple, de l' autre ses obligations internationales, pour venir enfin en aide aux victimes des insurrections incessantes.

Le seul remède qui puisse rendre à la Grèce la force et la vitalité, est celui que M. le Ministre a indiqué, l' annexion des provinces grecques, qui l' avoisinent. C' est un besoin pour ces provinces, non moins que pour elle ; car, afin d' avoir une existence nationale et de pouvoir faire face aux dangers, qui les entourent, elles doivent s' appuyer sur une Grèce robuste. Que ce soit là leur désir ardent, c' est prouvé par leurs révoltes réitérées, par celle de Crète, qui dure encore, et par celles de Thessalie et de l' Epire, qui n' ont été jusqu' ici désarmées que sur les exhortations de la Grèce.

Mais, dirait-on peut-être, que ce soit là l' intérêt de la Grèce et des provinces limitrophes, est-il juste que cet intérêt soit servi au détriment d' autrui. Qu' un homme ait besoin d' un vêtement, est-il permis d' en dépouiller un autre pour le lui donner ? Non, sans doute ; mais mon exemple a été mal choisi ; Le droit privé diffère du droit public, et le tribunal ne peut imposer ce que l' intérêt public

et le patriotisme exigent souvent de d'individu. C'est d'autant plus le cas, lorsqu'il s'agit de relations entre états, pour lesquels la nécessité politique d'un juste équilibre constitue souvent la loi suprême.

Il y a du reste une puissance, à qui ses récentes victoires donneraient, jusqu' à un certain point, le droit de se refuser à des concessions. Mais par respect pour la voix de l'Europe, désireuse de ne pas s'aliéner les sympathies des Gouvernements, de ne pas s'isoler, et de concourir au rétablissement de la paix européenne, cette puissance n'hesite pas à se soumettre à des sacrifices. On ne subit pas volontier une amputation; c' est facile à concevoir. Toute amputation est douloureuse, mais il y en a qui sont salutaires. Tel est le cas dans la question présente. Quel est l'avantage que la Turquie retire de contrées qui détruisent son prestige, en la montrant toujours en guerre avec ses propres sujets, qui ne lui rapportent rien et qui exigent d'elle de grandes dépenses de sang et d'argent?

Je conclus en disant que la seule mesure qui réponde aux besoins de la Grèce en même temps qu'elle est chère aux populations voisines et non moins avantageuse à la Turquie elle-même, est celle que M. le Ministre des Affaires Etrangères de Grèce a proposée, et qui consiste dans la délivrance des ces populations et dans leur annexion à la Grèce.

Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν, μετὰ τὴν συνεδρίασιν, ἦλθεν ἔξ Ἀθηνῶν τηλεγραφικὴ ἀπάντησις εἰς τηλεγράφημα τοῦ κ. Δελιγιάννη, διορίζουσα καὶ τὸν κ. Βράϊλαν τρίτον πληρεξούσιον· ἀλλ' ὁ κ. Bülow, ὃν περὶ τούτου ἐσυμβουλευθὴν τὸ ἑσπέρας, μοι ἀπήντησεν ὅτι δὲν νομίζει τρίτος πληρεξούσιος νὰ δύναται νὰ γίνῃ δεκτός· ὁ δὲ Πρ. Βίσμαρκ, τὴν ἐπαύριον ἐρωτηθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ἀπήντησεν ὅτι δυνατόν μὲν εἶναι, ἀλλ' ὅτι θὰ ἦν ἄτοπον. Ἄλλως τε ἀφορμὴ δὲν παρέσθῃ πλέον πρὸς ἐκτέλεσιν τούτου τοῦ διορισμοῦ, διότι ἡ Ἑλλὰς εἰς ἄλλην συνεδρίασιν δὲν ἐκλήθη.

Ἄφ' οὗ δ' οὕτως ἐξετέθησαν οἱ πόθοι καὶ αἱ ἀνάγκαι τῆς Ἑλλάδος, ὅσον ἦν δυνατόν νὰ ἐκτεθῶσιν ἐν δημοσίᾳ συνεδριάσει, ἐναπολείπετο ἔτι τὸ σπουδαιότερον, ἡ ἰδιαιτέρα ἐνέργεια πρὸς ἐπιτυχίαν τῶν ποθομένων.

Ἐν Βερολίνῳ ἐπεδήμουν τότε καὶ πολλοὶ ἐπίσημοι Ἕλληνες, ἰδίως ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὑπὸ πατριωτικῆς συνεχόμενοι ἀντιπομονησίας, ὥς οἱ κ. κ. Καραπάνος, Ἄντ. Ψυχάρης, Σαρακιώτης, Κριεκότσης, καὶ πάντων τὸ φρόνημα ἦν, ὅτι πρέπει νὰ μεγαλυνθῇ ἡ Ἑλλάς. Μοὶ ἐξέθετον δ' ὅτι, ἐν Μακεδονίᾳ καὶ Θράκῃ, ὑπερίσχυε τὸ βουλγαρικὸν στοιχεῖον, καὶ ἐξεσλανίζοντο ταχέως τὰ μέρη ἐκεῖνα.

Ἀνταποκρίται δὲ ξένων ἐφημερίδων συνέδρουν παρ' ἐμοί, καὶ μοὶ ἐξήτουν τὴν ἔκθεσιν τῆς συνεργείας τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Συνέδριον· ἀλλ' ἐγὼ παρέπεμπον αὐτοὺς εἰς τὸν κ. Δελιγιάννην, διότι ἐκεῖνος ἦν ὁ πρῶτος πληρεξούσιος, καὶ εὖλογον ἐθεώρουν ἐκεῖνος ν' ἀποφασίσῃ, ἂν ἤθελε νὰ δημοσιευθῶσι τὰ ὑπ' αὐτοῦ ἀναγνωσθέντα, ἅτινα ἦσαν καὶ πρὸς τύπωσιν ἔτοιμα.

Ὁ πληρεξούσιος τῆς Ἰταλίας κ. Κόρτης, ἐπισκεφθεὶς με, μοὶ εἶπε διὰ μακρῶν, ὅτι καὶ αὐτὸς εἶχε διαταχθῇ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεώς του νὰ ζητήσῃ κανονισμὸν τῶν ὁρίων τῆς Ἰταλίας, ἀλλὰ δὲν ἠθέλησε νὰ πράξῃ τοῦτο, ταπεινῶν τὴν πατρίδα του, ἥτις, ἂν ἠθελεν ἐπέκτασιν, ἔπρεπε νὰ ἐπιτύχῃ αὐτὴν ὀπλιζομένη. Ἦν δὲ τοῦτο πλάγιον μάθημα πρὸς ἡμᾶς, οὗ ὁμως ἐγὼ ἀνάγκην δὲν εἶχον, διότι ἀπ' ἀρχῆς οὐδέποτε εἶχον παύσῃ τὰ αὐτὰ συνιστῶν τῇ Ἑλλάδι.

Πολλάκις δὲ ζητήσας καὶ μὴ ἐπιτυχὼν κατ' ἰδίαν τὸν λίαν ἡσυχολημένον Λόρδον Βείκονσφειλδ, συνδιελέχθην μετὰ τοῦ συμβούλου αὐτοῦ κ. Carry, καὶ τῷ παρέστησα τὸν κίνδυνον, ὃν διατρέχει ἡ Ἀνατολή, τοῦ νὰ γίνῃ λεία τῶν Σλαύων πρὸς βλάβην πάσης τῆς Εὐρώπης, καὶ ὅτι μόνῃ τῇ Ἑλλάδι δέδοται ν' ἀντιταχθῇ αὐτοῖς, εἴτε ζήσῃ, εἴτε μὴ ἡ Τουρκία, δι' ὃ καὶ εὐρωπαϊκὸν ἐστὶ συμφέρον ἡ αὐτῆς ἐπίρροφσις. Ὁ κ. Carry μοὶ εἶπεν ὅτι ἀναγνωρίζει τὴν σπουδαιότητα τῶν λόγων τούτων, καὶ ὅτι θέλει ἐκθέσῃ καὶ ὑποβάλλῃ αὐτοὺς ἐγγράφως τῷ Πρωθυπουργῷ τῆς

Ἀγγλίας. Ὁ ἀνταποκριτὴς ὅμως τοῦ ἀγγλικοῦ Χρόνου μοὶ ἐνεπιστεύθη ὅτι ὁ Βίσμαρκ, μεθ' οὗ συνδιελέχθη, τῷ εἶπεν ὅτι οἱ Τοῦρκοι ποτὲ δὲν θὰ συγκατετίθεντο εἰς παραχωρήσεις ὑπὲρ ἡμῶν. Ὁ δὲ συντάκτης τῆς Βορειογερμανικῆς Ἐφημερίδος, μοὶ ἐπεκύρωσε καὶ αὐτός, ὅτι ὀλίγοι ὑπῆρχον ἐλπίδες περὶ αὐξήσεως τῆς Ἑλλάδος, διότι κυρίως οἱ Ἀγγλοὶ τοὺς τούρκους ὑπερησπίζοντο, ἴσως ἐξ ἀντιθρόωσισμοῦ. Ὁμοίως δὲ καὶ εἰς μέγα γεῦμα παρὰ τῷ Πρέσβει τῆς Αὐστρίας κόμητι Κάρολῃ, παρὰ τῶν πλείστων μελῶν τοῦ Συνεδρίου καὶ ἄλλων συναδέλφων μου ἤκουσα, ὅτι ἐλάχισται εἰσὶν αἱ ἐλπίδες ἡμῶν, καὶ ἰδίως, ὁμιλήσας μετὰ τῶν St Vallier καὶ Waddington περὶ παραχωρήσεως τῆς Κρήτης, ἤκουσα παρ' ἀμφοτέρων, ὅτι δὲν ἦν πρόσφορος ὁ καιρὸς πρὸς τοιαύτην πρότασιν, εἰ καί, ὥς ἀλλαχόθεν ἔμαθον, κατ' ἐπιμόνους καὶ πατριωτικὰς ἐνεργείας τοῦ Βασιλέως Γεωργίου, ὁ Προίγκηψ τῆς Οὐαλίας δις ἔγραψε τῷ Βεῖκονσφειλδ ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος. Εἰς τὴν συναναστροφὴν δὲ ταύτην τοῦ Πρέσβους τῆς Αὐστρίας, εἰς τὸν Λόρδον Βεῖκονσφειλδ, εἰπόντα μοι ὅτι ἡ Ἑλλὰς πρέπει νὰ ἔχῃ ὑπομονήν, πιστεύουσα ὅτι ἔχει βέβαιον μέλλον, ἀπήντησα ὅτι ἐπίσης ἔχει καὶ λαμπρὸν παρελθόν, ἀλλ' ὅτι εὐχεται ἐστὶ καὶ παρόν τι ὀλίγον προσέτι νὰ λάβῃ. Φαίνεται δ' ὅτι ὁ λόγος οὗτος ἀπετέλεσέ τινα ἐντύπωσιν ἐπὶ τοῦ Λόρδου, διηγηθέντος αὐτὸν πιθανῶς τοῖς ὁπαδοῖς του, διότι, μετ' ὀλίγον, τὸν ἐδημοσίευσεν ἡ ἔφημερις Punch διὰ στίχων, οὓς μοὶ ἔπεμψεν ἐξ Ἀθηνῶν ἡ κυρία Σμαράγδα Βαλτατζῆ, ἐν ἀγνοίᾳ οὖσα τῆς ἀφορμῆς αὐτῶν, ἐγὼ δ' εἶτα μετέφρασα αὐτοὺς εἰς τὸ Ἑλληνικὸν κατὰ προτροπὴν τοῦ μετὰ ταῦτα ἐπὶ τινα χρόνον ἐπιδημίσαντος ἐν Βερολίῳ κ. Νικολάου Μαυροκορδάτου, καὶ ἡ μετάφρασις ἐξεδόθη εἰς τὰ Ἀπαντα (Τομ. ΙΘ'. Σελ. 313).

Μεταξὺ δ' ἄλλων ὁμογενῶν, εἶχεν ἔλθῃ εἰς Βερολίνον καὶ ὁ Ἅγιος Φιλαδελφείας, ἐντολὴν ἔχων νὰ μεριμνήσῃ ὑπὲρ τῶν ὑπὸ τῆς Ῥωμανίας κατεχομένων Μοναστηριακῶν κτημάτων, καὶ, ἐπισκεφθέντα με, τὸν συνέδραμον, ἵνα παρουσιάσῃ εἰς τὸ Συνέδριον τὰ δίκαια, ἃ ἦν ἐπιτετραμμένος νὰ ὑπερασπίσῃ, καί, οἷς ἔδει στενῶς συστήσας τὴν ὑπόθεσιν, κατώρθωσα, ἵνα ληφθῇ ὑπ' ὄψιν

ἐν τῷ Συνεδρίῳ, δι' ὃ καὶ μετὰ ταῦτα εὐχαριστήριος ἐπιστολὴ μοι ἐστάλη ὑπὸ τοῦ Πατριαρχείου.

Τῇ δὲ 23 Ἰουνίου (5 Ἰουλίου) ἔμαθον παρὰ τοῦ κ. Villier, ὅτι ὁ πρῶτος πληρεξούσιος τῆς Γαλλίας ἐζήτησε τὴν εἰς τὴν Ἑλλάδα προσάρτησιν τῆς ἡμισείας Θεσσαλίας καὶ Ἡπείρου μέχρι τοῦ ποταμοῦ Καλαμᾶ, ὥς πρὸς τὴν Κορίνθον προσβεύων ὅτι ταύτης ἐλευθέρωσις ἐναπέκειτο εἰς τὸ μέλλον. Ταῦτα ἀκούσας, ἔσπευσα πρὸς τὸν κ. Οὐαδιγκτόνα, ἵνα τὸν εὐχαριστήσω, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ τῷ ἀναπτύξω τὴν ἐμὴν θεωρίαν, ὅτι τὰ ὅρια τῆς Ἑλλάδος ἔπρεπεν ἔτι ἀνωτέρω νὰ τεθῶσιν, ἀκολουθοῦντα τὰς κορυφὰς τῶν ὄρεων, ὥς τὰ ὕδατα ῥέουσι, δυτικῶς δ' ἀναβαίνοντα ὑπὲρ τὴν ὅλην νῆσον τῆς Κερκύρας, ἵνα, ἀφ' ἐνὸς μὲν ὧσι μεμακροσμένα ἀλλήλων τὰ δύο ἀντίπαλα κράτη, ἀφ' ἑτέρου δὲ μικρὸς ἢ ὁ μέχρι Τύραντος (Otranto) διάπλους ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος. Ταῦτα δέ, πολλοὺς πείθοντα, ἔγραψα μετὰ ταῦτα, κατὰ τὸν χρόνον τῶν διαπραγματεύσεων, καὶ εἰς Ἀθήνας, ἀλλ' οὐδὲμιᾶς ἔτυχον προσοχῆς.

Τῇ 26 Ἰουνίου (8 Ἰουλίου) δ' ἔλαβον τηλεγράφημα τοῦ Πρωθυπουργοῦ Κουμουνδούρου, συγχαίροντός μοι διὰ τὰς ἀτομικὰς μου ἐνεργείας ἐν τῷ Συνεδρίῳ.

Τὴν ἡμέραν ἐκείνην ὁ υἱός μου Ἀλέξης, περατωθέντος ἤδη τοῦ σπουδαιότερου μέρους τῆς ὀλικῆς ἐργασίας ἡμῶν ἐν τῷ Συνεδρίῳ, μὲ ἀφῆκε καὶ ἐπέστρεψε πρὸς τὴν πάσχουσαν μητέρα του. Ἀνεχώρησε δὲ καὶ ὁ κ. Βράϊλας, θεωρῶν τὴν παρουσίαν του ἄσκοπον. Τὸ δ' ἐσπέρας παρὰ τῷ Πρεσβευτῇ τῆς Ἀγγλίας, παρουσιάσθην καὶ εἰς τὴν Λαίδυ Σαλισβουρή, ἣτις ἦν πρόην παιδαγωγός.

Τὴν δ' ἐπαύριον εἰς τὸ γεῦμα τοῦ Πρεσβεως τοῦ Βελγίου, πολὺς ἐγένετο λόγος περὶ τῆς ὑπὸ τῶν Ἀγγλῶν καταλήψεως τῆς Κύπρου, καὶ οἱ Γάλλοι καὶ Ἱταλοὶ πληρεξούσιοι, οὓς ἐκεῖ ἀπῆντησα, πολλὴν ἐξέφραζον δυσαρέσκειαν δι' αὐτήν.

Τὴν 29)11 Ἰουλίου προσεκλήθησαν εἰς μέγα Βασιλικὸν γεῦμα οἱ πληρεξούσιοι τοῦ Συνεδρίου, καὶ ἐν αὐτοῖς συμπεριελήφθημεν καὶ ὁ κ. Δελιγιάννης καὶ ἐγώ. Ἐκεῖ δέ τις τῶν συνδαιτυμόνων μοι εἶπεν, ὅτι ὁ Βίσμαρκ, ἀπαντῶν ἐν τῇ 18ῃ συνεδριάσει εἰς

τοὺς Ὀθωμανοὺς πληρεξουσίου, ἐνισταμένους κατὰ τοῦ ὑπὲρ Ἑλλάδος ΚΕ'. ἄρθρου τοῦ Πρωτοκόλλου, ἐξακρατήρισεν αὐτό, ὡς «ἀπλὴν εἰρήνην», καὶ οὐχὶ ὡς «ἀπόφασιν». Καὶ ὁ Γορτσακόφ, ὅτε, ἀπερχόμενον μετὰ τινας ἡμέρας (τῇ 3)15 Ἰουλίου), τὸν ἀπεχαιρέτισα, μοὶ εἶπε καὶ αὐτός, ὅτι ἰδανικὸν καὶ πλατωνικὸν μόνον ἦτο τὸ εἰς ἡμᾶς δῶρον τοῦ Συνεδρίου. Ἀλλὰ τῇ 5)17 Ἰουλίου ἐμάνθανον τηλεγραφικῶς ἐξ Ἀθηνῶν, ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον ἡμῶν προσεκάλεσεν ἤδη τὴν Πύλην νὰ διορίσῃ τοὺς ὁροθέτας τῆς πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ τὸν κανονισμόν τῶν ὁρίων ἀφορῶντος ἄρθρου. Ἐξήτησα δ' ἐγὼ παρὰ τοῦ Γερμανικοῦ Ὑπουργείου νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν ἐνέργειαν ἡμῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει, καὶ μετὰ τινας ἡμέρας ἐδηλώθη, ὅτι περὶ τούτου προὐκλήθη ἡ ἀπὸ κοινοῦ ἐνέργεια τῶν Δυνάμεων.

Κατὰ τὴν αὐτὴν ἐκείνην ἐπίσκεψιν παρὰ τῷ Πρίγκηπι Γορτσακόφ, μοὶ διηγήθη οὗτος ὅτι, ὅτε ὁ κόμης Καποδίστριας ἀνεχώρει διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἐπὶ γεύματος ἐν Παρισίοις τοῖς προεῖπεν ὅτι θὰ τὸν φονεύσωσι, καὶ προσέθηκεν ὅτι εὐχεται μόνον ἡ βολὴ νὰ τὸν εὕρῃ εἰς τὴν καρδίαν, ὅπερ καὶ ἀληθῶς ἐγένετο, ὅτε κακούργως ἐθανατώθη. Προσέτι δὲ μοὶ προσέθηκεν ὅτι, εἰς τὸν Αὐτοκράτορα Ἀλέξανδρον εἶχεν εἰπῇ ὁ πατήρ του, ὅτι, ὅταν ἀναβῇ εἰς τὸν θρόνον, δὲν θὰ εὕρῃ πολλοὺς τοιούτους τιμίους ἄνδρας ὅποῖος ἦν ὁ Καποδίστριας.

Μετ' ὀλίγας δ' ἡμέρας, ἀπερχομένου τοῦ Πρέσβεως κ. Οὐβριλ εἰς Πετρούπολιν, ἔπεμψα τῷ Πρίγκηπι Γορτσακόφ ἀσπασμοὺς καὶ τῷ ἐμήνυσα ὅτι, ἂν ἀποδοθῇ καὶ εἰς τοὺς Ἑλληνας πλήρης δικαιοσύνη, θέλουσι παύσῃ αἱ μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῶν Σλαύων ἀντιζηλεῖαι.

Προκειμένου τότε νὰ συνομολογήσῃ ἡ Ἑλλὰς ἐξωτερικὸν δάνειον, ἀνέγγων εἰς ἐφημερίδας τῆς Βιέννης ἄρθρα κατ' αὐτῆς, ἐν οἷς ἐλέγετο, ὅτι δὲν ἐπλήρωνεν ὅτι ὥφειλεν εἰς τὰς Δυνάμεις· ἔσπευσα δ' ἀμέσως ν' ἀναιρέσω ταῦτα διὰ τῶν ἐφημερίδων τοῦ Βερολίνου.

Κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ χρόνον κακὴ μοὶ ἦλθεν εἴδησις ἐξ Ἀθηνῶν προοίμιον συμφορῶν, ὅτι ὁ υἱός μου Ἀριστείδης ἠσθάνει, καὶ ἐφαίνετο ἔχων προσβεβλημένον τὸν πνεῦμονα.

Ἄμα δὲ περατωθέντος τοῦ Συνεδρίου ἀνεχώρησε καὶ ὁ κ. Δελιγιάννης εἰς Παρίσια καὶ Λονδίνον, καὶ εἶτα πάλιν, τῇ 17)29 Ἰουλίου, διῆλθε διὰ Βερολίνου, ἀπερχόμενος εἰς Πετρούπολιν, ἵνα εὐχαριστήσῃ αὐτοπροσώπως τὰς Μεγάλας Δυνάμεις διὰ τὴν πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἐπιδειχθεῖσαν αὐτῶν εὐμένειαν, ὅπερ ὅμως ὑπὸ πλείστων τῶν φίλων ἡμῶν ἐκρίθη ὡς ἄκαιρον καὶ ἀδέξιον, καθ' ὃσον οὐδὲν ἔτι ὀριστικὸν εἶχε γίνῃ ὑπὲρ αὐτῆς.

Τὴν αὐτὴν δ' ἐσπέραν τῆς πρώτης ἀναχωρήσεως τοῦ ἡμετέρου Ὑπουργοῦ, ἀπῆλθε καὶ ὁ ἐν Λονδίῳ Πρόεδρος τῆς Περσίας, Μαλκόλμ Χάν, ὅστις παρῆν ἐν Βερολίῳ ἐπὶ τοῦ Συνεδρίου, καίτοι μὴ μετασχὼν αὐτοῦ. Ὅτε δὲ τὸν ἐπεσκέφθην πρὸς ἀποχαιρετισμόν, διότι ἐδείχθη πάντοτε φιλικώτατος πρὸς ἐμέ, ἀφ' οὗτου εἶχομεν γνωρισθῇ ἐν Παρισίοις, μοὶ ὠμίλησεν, ἐν ἄλλοις, περὶ τῆς Ἑλληνοπερσικῆς συνθήκης, καί, ἀπορῶν, ὅτι, ἐν ᾧ αὐτὴ ἦν ἔργον ἐμόν δὲν εἶχον τὸ Περσικὸν παράσημον τοῦ Λέοντος καὶ Ἡλίου, μοὶ εἶπεν ὅτι, ἅμα ἐπιστρέψας εἰς Τεχεράν, θὰ φροντίσῃ νὰ μοὶ σταλῇ ἡ μεγάλη ταινία αὐτοῦ. Καὶ ἐγὼ μὲν, θερμῶς εὐχαριστήσας διὰ τὴν ὅλως αὐτόματον φιλικὴν του προαίρεσιν, τῷ εἶπον ὅτι οὐδεὶς λόγος ὑπῆρχε διὰ τοιαύτην ἀπονομὴν τιμῆς εἰς ἐμὲ μετὰ τοσούτων ἐτῶν παρέλευσιν. Ἄλλ' ἐκεῖνος ἐπέμεινεν ὅτι ἡ τοῦ χρόνου παρέλευσις ἐστὶ πρόσθετος αἰτία, ἵνα ἡ Περσία διορθώσῃ σήμερον ὅ,τι ἄλλοτε εἶχεν ἀτόπως παραμελήσῃ, διότι εἰς αὐτὴν ἦν γνωστὸν πόσους κόπους εἶχον ἐγὼ τότε καταβάλῃ διὰ τὴν ὑπ' ἐμοῦ συνταχθεῖσαν καὶ ἐπὶ ὅλα ἔτη διαπραγματευθεῖσαν συνθήκην.

Εἰς ταῦτα δὲ τῷ ἀπήντησα ὅτι, ἀφ' οὗ ἔχει τὴν εὐγενῆ ταύτην προθυμίαν καὶ τὴν πεποιθήσιν ὅτι ἡ σύστασίς του δὲν θὰ ἔμενεν ἀτελεσφόρητος, τὸν παρεκάλουν, ἀντ' ἐμοῦ, νὰ συστήσῃ μᾶλλον τὸν ἐν Βερολίῳ ἐπιδημοῦντα ἡμέτερον Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν. Ὁ κ. Μάλκολμ Χάν ὅμως μοὶ παρετήρησεν ὅτι ἡ Περσία δὲν εἶχεν ἀφορμὴν νὰ δώσῃ παράσημα εἰς τὰ μέλη τοῦ Συνεδρίου, καὶ οὐδεμία ἀφορμὴ ὑπῆρχεν, ἵνα λάβῃ τοιοῦτο ὁ κ. Δελιγιάννης. Καὶ ἡ παρατήρησις μὲν αὕτη ἦτο λογικωτάτη, ἀλλ' ἐγὼ ἐπέμεινα, εἰπὼν ὅτι τοῦτο ἤθελον ἐγὼ θεωρήσῃ, ὡς φιλικὴν ἔνδειξιν ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεώς του πρὸς ἐμέ, διότι δὲν ἤθε-

λον νὰ ἐπέλθῃ τινὶ ἢ ὑπόνοια, ὅτι ἐπωφελήθην τῆς μετ' αὐτοῦ (τοῦ Πρέσβεως) σχέσεώς μου, ἵνα παρασημοφορηθῶ. Ἐνδούς τέλος εἰς τὰς παρακλήσεις μου ὁ Πέρονης μεγιστάν, ἐσημείωσεν εἰς τὸ χαρτοφυλάκιόν του, ὑπὸ τὸ ὄνομά μου, καὶ τὸ τοῦ κ. Δελιγιάννη, ὃ τῷ ἔδωκ' ἀκριβῶς, εἰπὼν μοι ὅτι, ἀφ' οὗ θίλω, θὰ ὑποβάλῃ καὶ αὐτό, ἀλλὰ χωρὶς νὰ ἐγγυᾶται περὶ τῆς ἐπιτυχίας.

Ἄμ' ἀποχαιρετίσας αὐτόν, ἀπῆλθον εἰς τὸ ἀπέναντι τοῦ ἐδικοῦ του κείμενον ξενοδοχεῖον, ἐν ᾧ κατοῖκει ὁ ἡμέτερος, αὐθωρεὶ καὶ αὐτὸς ἀναχωρῶν, Ὑπουργός, καὶ τῷ εἶπον ὅτι, ὡς δῶρον διὰ τὴν ὁδοιπορίαν του, ἔρχομαι νὰ τῷ φέρω ἓν μέγα παράσημον ἢ καὶ τὴν ὑπόσχεσιν αὐτοῦ, καὶ τῷ διηγήθην τὰς παρὰ τῷ Μαλκόλμ Χὰν ἐνεργείας μου. Ὁ δὲ μὲ ἠὺχαρίστησε, λυπούμενος διότι δι' αὐτόν ἠνωχλήθην.

Καιρὸς ἱκανὸς παρῆλθε, καὶ εἶχον λησμονήσῃ τὴν ὑπόθεσιν, περὶ ἧς οὐδεὶς πλέον ἐγένετο λόγος, ὅτε, μίαν ἡμέραν, εἰς τὰς Ἑλληνικὰς ἐφημερίδας ἀνέγνων, ὅτι ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἐτιμήθη διὰ τῆς Μεγάλης Ταινίας τοῦ Ἡλίου καὶ Λέοντος, Μοὶ ἐξήγησε δέ τις, δὲν ἠξέυρω ἂν ὀρθῶς, ὅτι ὁ κ. Δελιγιάννης, μὴ λησμονήσας, ὡς ἐγώ, τὴν ὑπόσχεσιν, ἐνήργησε διὰ τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει ἡμετέρας Πρεσβείας, ἵνα ἐκτελεσθῇ τὸ αὐτόν ἀφορῶν μέρος.

Ἐπανελθὼν δ' εἰς Ἀθήνας ὁ κ. Δελιγιάννης, ἐγένετο δεκτὸς ἐν θριάμβῳ καὶ ὁ Βασιλεὺς τῷ ἀπένειμε τὸ παράσημον τῶν Ταξιαρχῶν.

Μετὰ τὴν ἀναχώρησιν δὲ πάντων τῶν μετασχόντων τοῦ συνεδρίου, ἐπῆλθέ τις πολιτικὴ γαλήνη. Ἐπ' αὐτῆς δὲ, κατ' ἀρχὰς Αὐγούστου (ἔ. π.), ἐξέδραμον μετὰ τῆς ἀξιαγαπήτου οἰκογενείας τοῦ εὐφυοῦς ἀρχισυντάκτου τοῦ Kladeradatsch καὶ φίλου μου Dohm, καὶ μετὰ διαφόρων ἄλλων τῶν ἐν τοῖς γράμμασι διακρινομένων, ὡς τοῦ μυθιστοριογράφου Spielhagen, κτλ., εἰς τὸ περὶ τὴν 1 1/2 ὥραν ἀπέχον δασῶδες χωρίον Schildhorn, οὕτω καλούμενον καθ' ὑψηλὸν ἀκρωτήριον (Horn), προκύπτον εἰς τὸν ποταμὸν Havel, καὶ φέρον μνημεῖον μετ' ἀσπίδος (Schild), νεώτερον μὲν, ἀλλ' ἀνεγερθὲν κατ' ἀρχαίαν παράδοσιν, ὅτι δῆθεν

ἱππόνης ποτέ τις, ρίψας ἐκεῖ τὴν ἀσπίδα του, ἐπήδησεν ἔριππος ὑπὲρ τὸν ποταμὸν εἰς καταδίωξιν τῶν ἐχθρῶν. Ἐκεῖ δ' ἐδειπνήσαμεν, καὶ αἱ κυρίαί καὶ οἱ νέοι τῆς συνοδείας ἐπεδόθησαν εἰς διάφορα παίγνια εἰς τὰ δάση, καὶ εἰς χορὸν ἐν τῷ πολυφοιτῆτῳ ξενοδοχείῳ μέχρι τῆς 1ης μετὰ τὸ μεσονύκτιον.

Τῇ 11)23 Αὐγούστου παρευρέθην ἐν Παιτσδάμη εἰς τοὺς μεγαλοπρεπεῖς γάμους τῆς Ἡγεμονίδος Μαρίας, πρωτοτόκου τοῦ Πρίγκηπος Φρειδερίκου Καρόλου, ἀνεψιοῦ τοῦ Αὐτοκράτορος, μετὰ τοῦ ἤδη ὑπολεύκου ἀδελφοῦ τοῦ Βασιλέως τῆς Ὁλλανδίας καὶ τούτου προσελθόντος εἰς τὴν τελετήν. Ἡμῖν δέ, ὡς πάντες οἱ συνάδελφοί μου, ἐν στολῇ, καὶ μοι συνέβη δ' ἐπὶ τοῦ δείπνου, ἐφ' οὗ παρεκαθήμην παρὰ τῇ κυρίᾳ Budhard, γυναικὸς τοῦ Πρέσβεως τῆς Βαυαρίας, τὸ ἑξῆς ἀστεῖον. Ὅτε ἠγέρθη καὶ ἐμακρύνθη τῆς τραπέζης, ἀνεκάλυψα ὅτι εἶχον ἀπολέσῃ τὴν θήκην τοῦ ξίφους μου, βεβαίως ἔνεκα τῆς πίεσεως τῶν παρκαθημένων μοι. Μάτην ἐπέστρεψα ζητῶν αὐτήν, διότι, ἐν τῷ θορύβῳ τῶν ἀπειραριθμῶν συνδαιτυμόνων, οὐδεὶς ὑπηρέτης ἢ ἄλλος ἤξευρε νὰ μ' εἰπῇ ποῦ παρεῖρθε. ὥστε, καταβὰς εἰς τὰ Βασιλικὰ δωμάτια, ἐκρυπτόμην ὀπίσω τῶν ἄλλων, ἵνα μὴ φανῶ γυμνὸν ξίφος φέρον, ὡς ἂν ἐμελέτων ἐγκλημα, ἢ ἂν ἤλθον πόλεμον νὰ κηρύξω.

Κατ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον ὁ κ. Hirschfeld, ἡδὴ καθηγητὴς ἐν Καινιγσβέργῃ, μοι ἔγραψεν ὅτι ἤρχισε τὴν εἰς Γερμανικοὺς στίχους μετάφρασιν τῶν Α', ἢ καὶ ἀποσπασμάτων αὐτῶν, καὶ μοι ἔπεμψεν, ἐντὸς ὀλίγου, τὰ ἐκ τῆς πρώτης πράξεως, ἃ τάχιστα παρηκολούθησαν καὶ τὰ λοιπά. Ἄλλ' ἢ μετάφρασις πολὺ ἀπῆχε τῆς ποιουμένης ἀκριβείας, καὶ ἔμεινεν ἀνέκδοτος, τὴν δὲ βραδύτερον ἐκδοθεῖσαν ἐξιργάσθην ἐγὼ αὐτός· μοι ἔγραψε δὲ καὶ ὁ κ. Αὐγ. Boltz, ὅτι μεταφράζει ἐμμέτρως τὸν Διονύσου πλοῦν, ὃν καὶ ἐξέδωκεν.

Ἐκ Βουκουρεστίου, λαβὼν ἐπιστολὴν παρὰ τινος κ. Δημητρουπούλου, ζητοῦντος μοι ἄδειαν νὰ μεταφράσῃ τὸν Τάπαν εἰς τὸ Ρωμουνικόν, ἔδωκα προθύμως αὐτήν, καὶ μετὰ τινα χρόνον μοι ἐστάλη τὸ βιβλίάριον.

Ἐκ Καρλσρούης δ' ἔλαβον τὴν καθησυχαστικὴν εἶδῃσιν ὅτι ὁ Ὅθων ἀνέλαβε, καὶ ἔμελλε ν' ἀρχίσῃ πάλιν τὰς διακοπείσας σπουδὰς του.

Ἐν τούτοις καιρὸς ἦν πλέον ἢ περὶ Ἑλλάδος θεωρητικῇ μᾶλλον ἀπόφασις τοῦ Συνεδρίου νὰ ἐφαρμοσθῇ. Οἱ Τοῦρκοι ὁμῶς, ἐπανειλημμένως προσκαλούμενοι, ἠρνοῦντο νὰ διορίσωσιν ὁροθέτας, δι' ὃ καὶ ἀδιάκοπος ἦν ἡ περὶ τούτου ἐνέργειά μου παρὰ τῷ Γερμανικῷ Ὑπουργείῳ, καὶ, συνεννοηθεὶς μετ' αὐτοῦ, ἔγραψα εἰς Ἀθήνας ν' ἀποταθῇ ἡ Ἑλλὰς εἰς τὰς Δυνάμεις.

Συγχρόνως δ' ἔπειψα, ἀλλὰ τοῦτο ἰδιωτικῶς, ἐκ νέου ἔκθεσιν περὶ τῆς ἀνάγκης καὶ τοῦ τρόπου ὁργανισμοῦ τῆς Ἀκαδημίας προσέτι δὲ καὶ περὶ μεταρρυθμίσεως τοῦ ἀτόπου διατάξεις περιέχοντος ΧΝΖ' προξενικοῦ νόμου.

Ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, διελθὼν διὰ τοῦ Schöneberg, λοφίσκου κειμένου κατὰ τὰ μεσημβρινὰ τῆς πόλεως, εἶδον ἐπ' αὐτοῦ ἐκτελούμενην ἐργασίαν ἀνάλογον πρὸς ἐκείνην, περὶ ἧς εἶχον ἀναγνώσῃ ἄλλοτε ἐν Chicago τῆς Ἀμερικῆς. Μνημεῖον εἶχεν ἰδρυθῇ ἐκεῖ, ὡς τρόπαιον τοῦ γαλλογερμανικοῦ πολέμου· ἀλλὰ, διελθὼν ποτὲ πρὸ αὐτοῦ ὁ Αὐτοκράτωρ, ἐξέφρασε τὴν λύπην του ὅτι αἱ περιοικοδομηθεῖσαι μεγάλαι οἰκίαι ἐκάλυπτον τὸ μνημεῖον, μὴ κείμενον ὅσον ἔπρεπεν ὑψηλῶς. Τοῦτο ἀκούσας εἷς ἀρχιτέκτων, ἐξήτησε τὴν ἄδειαν νὰ ὑψώσῃ αὐτό· καὶ τῷ ὄντι εἶδον τὸ ἔργον ἐν τῇ ἐκτελέσει του. Τρεῖς ὑδραυλικαὶ μηχαναί, ἐνεργοῦσαι ἐπὶ δοκῶν, αἵτινες ἐσύροντο ὑπὸ τὴν ἐπὶ ὑψηλῆς βάσεως καθημένην μαρμαρίνην πυραμίδα, τὴν ἔχουσαν βάρος 9 χιλιάδων κεντηναρίων, ὕψουν αὐτὴν βαθυμηδόν, καὶ λίθοι παρενετίθεντο καὶ ὅκοδομοῦντο εἰς τὸ ὑπ' αὐτὴν κενούμενον, μέχρις οὗ ὑψώθη κατὰ 27 πόδας ὑψηλότερον, ἢ ὅτε τὸ πρῶτον ἠγέρθη, καὶ οὕτως ἤδη ἴσταται στερεά.

Ὁ Σεπτέμβριος τοῦ ἔτους τούτου μοὶ ἔφερεν ἀγγελίαν φοβεράν, ἣτις συνέτριψε τὴν καρδίαν μου, βυθίσασα τὸν βίον μου εἰς σκότος πένθους, ἀπ' οὗ δὲν προώρισται πλέον ν' ἀνακύψῃ. Τῇ 1)13 τοῦ μηνὸς ἡ φιλάτη μου Ζωὴ ἀπέκτησε θυγατέρα, ἀλλὰ φρεῦ! ἔδωκε ζωὴν εἰς αὐτὴν ἐπ' ἀπωλείᾳ τῆς ἐδικῆς της.

Ἡ ἀγγελόμορφος ἐκείνη, καθαρὰ ὡς ἄγγελος καὶ ἔχουσα ἀγγέλου καρδίαν, μετὰ φοβερὰν βάσανον, μετὰ συνεχῇ ἀγρυπνίαν, μετὰ παραφροσύνην προσελθοῦσαν ἐκ πυρετοῦ τοῦ γάλακτος, ἀπεκοιμήθη τέλος τῇ 12)24, ὀλίγον μετὰ τὸ μεσονύκτιον, τὸν ὕπνον ἐπὶ γῆς τὸν αἰώνιον, ἵνα ἀναστῇ εἰς τοὺς οὐρανοὺς. Ἡ ἀπελπισία μου ἦν ἄνευ ὁρίων, καὶ μόνον πολὺ μετὰ ταῦτα ἠρώτησα ἑμαυτὸν ἂν δὲν ἦν εὐσπλαγχνία τοῦ Θεοῦ ὅτι τὴν ἔλαβεν ἀπὸ τῆς ἐνταῦθα ζωῆς, εἰς ἣν λίαν πιθανῶς μόνον θλίψεις τῇ ἐπεφυλάττοντο. Ἐγραψα δὲ τῷ υἱῷ μου Ἀλέξῃ εἰς Γενεύην νὰ εὔρη τρόπον τοῦ νὰ παρασκευάσῃ τὴν βαρέως ἀσθενοῦσαν μητέρα του πρὶν τῇ διακοινώσει τὴν φοβερὰν ἀγγελίαν.

Τῇ δὲ 21)3 Ὁκτωβρίου μοὶ ἔγραψεν ὁ Ἀλέξης, ὅτι ἡ Καρολίνα, μαθοῦσα τὸ μέγα δυστύχημα, ἐπέρασεν ὀλεθρίαν νύκτα, ἀλλὰ τὴν ἐπαύριον ὅτι ἦτον ἥσυχος, καὶ τοῦτο μοὶ ἐφάνη κάκιστος οἰωνὸς διὰ τὴν ὑγείαν της. Ἀφ' οὗ δὲ συνῆλθε, τότε βαθμηδὸν ἡ θλίψις της ἠῤῥησεν. Ἐπεμψα δὲ τῷ Ἀλέξῃ, ἣν ἔλαβον παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ κ. Bülow συλλυπητήριον ἐπιστολήν, διὰ νὰ τὴν δείξῃ εἰς τὴν μητέρα του. Κατὰ πάσας δὲ τὰς μετὰ ταῦτα ἡμέρας ἤμην ὅλως ἐκτὸς ἑμαυτοῦ. Καὶ ἀντιπερισπασμὸν μὲν τινα ἐξήτησε νὰ μοὶ φέρῃ ὁ κ. Hirschfeld, ἀναγινώσκων μοι τὴν μετάφρασιν τῶν Λ'. Ἀλλὰ δὲν εἶχον τὸν νοῦν ἱκανῶς ἐλεύθερον, ἵνα δυνηθῶ νὰ ἐκτιμῶσω τὸν βαθμὸν τῆς ἀνακριβείας της.

Καθῆκον ὅμως ἔχων νὰ νικήσω ἑμαυτὸν, διότι τὰς διανοητικὰς καὶ ὕλικας προσπαθείας μου ὥφειλον εἰς τῆς πατρίδος τὴν ὑπηρεσίαν, ἐξήτουν ἀντιπερισπασμούς, καὶ τῇ 24)6 Ὁκτωβρίου ἐπεσκέφθην ἐν τῷ ζωολογικῷ κήπῳ τινὰς ἐκεῖ ἐκτιθεμένους Νουβίους, οὓς εὔρον, οὐδὲ τόσον δυσμόρφους, οὐδὲ τόσον ἀγρίους ὅσον τοὺς ἐνόμιζον.

Τῇ 30 Σεπτ./12 Ὁκτ. ἦλθεν εἰς Βερολῖνον ὁ Βοιλευτὴς κ. Ζηνόπουλος, ἀνὴρ νουνεχὴς καὶ λόγιος. Μοὶ ἐξήτησε δὲ νὰ ἰδῇ τὸν Βίσμαρκ καὶ συνδιαλεχθῇ μετ' αὐτοῦ, ἀλλὰ παρ' ἐμοῦ ἔμαθεν ὅτι ζητεῖ τ' ἀδύνατα. Ἰδὼν δὲ τὸ ἔγγραφον, δι' οὗ ὁ Δελιγιάννης μ' ἐπέπληττεν, ὡς γράψαντα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ὅτι αὐτὸς ἦτον ἐν Βερολίνῳ, τὸ κατέκρινεν ἀσστηρῶς.

Τῇ 3)15 Ὀκτωβρίου ἦλθε πρὸς με κυρία ἄγνωστος μοι, εἰ καὶ πρὶν κατέκει, ὥς μοι εἶπεν, ἐν ἀγνοίᾳ μου, εἰς τὴν αὐτὴν οἰκίαν, εἰς ἣν καὶ ἐγὼ, ἡ κυρία Nordenholz, Ἑλληνίς, τὸ γένος Καλιγᾶ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, διατρίψασα δὲ πολλὰ ἔτη εἰς Μοντεβιδέον, ὅπου ὁ σύζυγός της ἦν Γεν. Προξένος τῆς Γερμανίας, καὶ ἐπανελθοῦσα πρὸ ὀλίγου εἰς τὴν Εὐρώπην, ἕνεκα τῆς πασχούσης ὑγείας της, καὶ διὰ τὴν ἀνατροφὴν τοῦ υἱοῦ της. Δὲν εἶχε δὲ παντάπασι λησμονήσῃ τὴν Ἑλληνικὴν, τὴν ὁμίλει ἔξ ἐναντίας μετὰ πολλῆς ἀκριβείας καὶ ὥς γυνὴ λογία, καὶ ἦλθεν ἵνα μὲ παρακαλέσῃ νὰ τὴν ἐγγράψω συνδρομητὴν εἰς Ἑλληνικὴν τινα ἡμερηΐδα, ὅπερ καὶ προθύμως ἔπραξα. Μοὶ ἐφάνη δὲ λίαν συνετὴ κυρία, καὶ σπανίας ἀνατροφῆς, καὶ διὰ ζωγραφικῶν καὶ διὰ μουσικῶν προτερημάτων πλουσίως πεποικισμένη.

Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἑσπερῶν τοῦ Ὀκτωβρίου, οἱ συνάδελφοί μου τοῦ Βελγίου καὶ τῆς Πορτογαλίας (ὁ κ. Nothomb καὶ ὁ κόμης Ρίβας), ἵνα μὲ διασκεδάσωσιν ἐν τῇ θλίψει μου, μ' ὠδήγησαν εἰς τὸ Ταχυδρομικὸν Μουσεῖον, ὃ πρὸ ὀλίγου εἶχε συστήσῃ ὁ ἀγγινούστατος Γεν. Διευθυντὴς τῶν Ταχυδρομείων κ. Στεφάν, καὶ ἐκεῖ, κατὰ πρῶτον εἶχον ἀφορμὴν νὰ γνωρίσω ἀκριβῶς, πλὴν τῶν τηλεφώνων, προσέτι καὶ τοὺς φωνογράφους, ὧν ὅμως ἡ ἐπιτυχία ἐφαίνετο προβληματική, καὶ τοὺς μικροφώνους, καταπλήξαντας ἡμᾶς, διότι εἰς τοιοῦτος, ἱστάμενος ἐν τῷ δωματίῳ, ἐν ᾧ ἡμεθα, ἤρκει, ἵνα ἀκούωμεν, χωρὶς οὐδὲλως νὰ πλησιάζωμεν εἰς αὐτόν, ὅ,τι ἐλέγετο εἰς ἕτερον δωμάτιον, 170 μέτρα ἀπέχον, καὶ εἰς ἄλλον ὄροφον κείμενον. Τότε ἔτι εἶχεν ἡ Πρωσσία 270 τηλεφωνικοὺς σταθμούς, ὅπερ πολὺ ἐνομιζέτο, ἐνῶ σήμερον μετροῦνται κατὰ χιλιάδας.

Τῇ 10)22 Ὀκτωβρίου ἠναγκάσθην νὰ μεταβῶ εἰς Ποτσδάμην, ἵνα ἐγκαταστήσω ἐκεῖ τὴν πρεσβυτέραν ἀνεψιὰν τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Κερκίρας, διότι, ὑπερβᾶσα τὴν ὥρισμένην ἡλικίαν, δὲν ἐπετρέπετο νὰ μένῃ περαιτέρω ἐν τῷ αὐτοκρατορικῷ σχολείῳ, εἰς ὃ, κατ' ἀρχάς, εἶχε γίνῃ δεκτὴ. Ἐπέτυχον δὲ νὰ εἰσαχθῇ εἰς τὸ Ἀσυλόν, τὸ ὑπὸ Φρειδερίκου τοῦ Β'. Ἰδρυθὲν πρὸς ἀνατροφὴν 12 θυγατέρων ἐπισήμων ἀποθανόντων στρατιωτικῶν, διευθυνόμενον ὑπὸ

τῆς σεβασμίας κυρίας Κάμπε, ἐγγόνου τοῦ συγγραφέως τοῦ Ῥοβινσῶνος. Ἐλνπούμην δὲ βλέπων τὸν κίνδυνον, ὃν διέτρεχον ἀμφοτέραι αἱ ἀδελφαὶ νὰ λησμονήσωσι τὴν γλῶσσάν των, καὶ αὐτὴν τὴν πατρίδα των. Εἶχον δὲ νὰ ὑπερνικήσωσι καὶ τὴν δυσκολίαν τοῦ ν' ἀντικαταστήσωσι τὴν Ἑλληνικὴν των ἀνατροφὴν διὰ Γερμανικῆς.

Κατὰ ταύτας τὰς ἡμέρας ἐνέκυρα ἐπ' ὀλίγον, καὶ τοῦτο πρὸς διασκέδασιν τῶν κατατρυχόντων με αἰσθημάτων, εἰς τὴν μελέτην, τῆς ἀναγνώσεως καὶ γραφῆς τῆς Σανσκριτικῆς γλώσσης, ἀλλὰ διεκόπην, λαβὼν τῇ 16)28 διαταγὴν παρὰ τοῦ Ὑπουργείου νὰ μεταβῶ εἰς Γλυκσβούργην, τὴν ὑπὸ τῆς Γερμανίας κατεχομένην πρὶν Δανικὴν πόλιν, ἵνα παραστῶ εἰς τὴν κηδεῖαν τοῦ Δουκὸς θεοῦ τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως. Συνεννοηθεῖς, ἐπομένως, τηλεγραφικῶς μετὰ τοῦ Αὐλάρχου αὐτοῦ κ. Buchwald, τὴν ἐπιστοῦσαν εἰς τὰς 11 τῆς νυκτὸς ἀπῆλθον, καὶ ἀφίχθην δι' Ἀμβούργου, Ἀλτόνης καὶ Ῥενσβουργ, μίαν ὥραν πρὸ τῆς μεσημβρίας εἰς τὴν παραθαλασσίαν πόλιν Φλενσβούργην. Ἐνταῦθα δ' ἔμεινα διὰ πάσης τῆς ἡμέρας, ἀναγγείλας τηλεγραφικῶς τὴν ἄφιξίν μου εἰς τὸν Αὐλάρχην, καὶ τὴν ἐπομένην ἡμέραν, δι' ἀτμοπλοίου, ἔπλευσα ἐπὶ 10 λεπτὰ πρὸς τὴν ἔξοδον τοῦ κόλπου, ὅπου, πρὸς τὰ δεξιά, αἴρονται οἱ λόφοι τοῦ Glücksburg. Περιβάλλεται δὲ πᾶς ὁ κόλπος ὑπὸ καταφύτων καὶ γραφικῶν ὑψωμάτων, καὶ ἡ θάλασσα ἦν, ὅτε τὴν διεπλέομεν, ἐντελῶς γαληνιαία καὶ γλανκὴ, ὥς ἡ Ἑλληνική. Ἐπὶ τοῦ πλοῦ δὲ συνοδοιπόρον εἶχον τὸν Δήμαρχον τοῦ Elensburg, ὅστις, καίτοι Γερμανικῆς ἤδη πόλεως προστατῶν μοι διηγείτο, ὅμως, ὅτι οἱ κάτοικοι ἦσαν πάντες εἰς τὴν Δανίαν ἀφωσιωμένοι, εἰ καὶ ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις προσεπάθει παντὶ σθένει νὰ ἐκγερμανίσῃ τὴν χώραν καὶ τὰ σχολεῖα. Δυσηρέστησε δι' οὐκ ὀλίγον προσέτι, τοὺς φόρους αὐξήσασα.

Εἰς τοῦ Glücksburg τὴν παραλίαν, ὅπου ἐγείρεται λαμπρὸν κατάστημα λουτρῶν καὶ ξενοδοχεῖον, με περιέμενε δουκικὴ ἄμαξα, ἐφ' ἧς, ἐπὶ ἐν τέταρτον διὰ δασῶν δισχούμενος, ἀνέβην εἰς τὸ ἀρχαῖον μέγαρον, ἀποτελοῦν μέγα τετράγωνον, οὗ ἐκάστη πλευρὰ σύγκειται ἐκ τριῶν ἀλλήλαις συγκεκολλημένων οἰκιῶν ὀξυορόφων

αἱ δὲ τέσσαρες γωνίαι ἔχουσι τέσσαρας μεγάλους στρογγύλους πύργους προέχοντας. Ἰσταται δὲ πᾶσα ἡ περίεργος οἰκοδομὴ ἐπὶ ἀκρωτηρίου, προέχοντος εἰς τεχνητὴν λίμνην, εἰς ἣν καὶ καθέτως βυθίζεται ἡ μία τῶν πλευρῶν αὐτοῦ.

Ἐνταῦθα, ὑποδεχθεὶς με ὁ Αὐλάρχης, μὲ ὠδήγησεν εἰς ἓν παρὰρτημα τοῦ Ἀνακτόρου, Cavalierhaus καλούμενον, τὸ εἰς κατοικίαν μου προσδιορισθέν. Ἐκεῖ ὁ πρῶτος τῶν δοθέντων μοι ὑπηρετῶν μοὶ διηγήθη ὅτι εἶχε τὴν τιμὴν νὰ γνωρίζῃ τὸν ἡμέτερον Βασιλέα, καὶ αὐτὸς εἶχεν ἐκλέξῃ τοὺς Δανοὺς ὑπηρετάς, οἵτινες ἠκολούθησαν τὴν Α. Μ., ὅτε τὸ πρῶτον ἦλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἄμα δ' ἐνδυθεὶς καὶ ἐξελθὼν τῶν δωματίων μου, ἀπήντησα τὸν Πρίγκηπα Γουλιέλμον, ἀδελφὸν τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας, ὅστις, περιποιητικώτατος, μὲ συμπαρέλαβεν εἰς τὸν κήπον καὶ μὲ παρουσίασεν εἰς τοὺς ἀδελφούς του, τὸν Ἰωάννην, ὅστις ὑπῆρξε ποτὲ καὶ Ἀντιβασιλεὺς ἐν Ἑλλάδι, καὶ τὸν Ἰούλιον, καὶ εἰς τοὺς υἱοὺς τοῦ Φρειδερίκου, ἀνεψιοὺς πρὸς γυναῖκας τοῦ ἀποβιώσαντος.

Εἶτα δὲ μετενδυθεὶς ὡς πρὸς ἐπίσκεψιν, παρουσιάσθην ὑπὸ τοῦ Αὐλάρχου εἰς τὴν Μεγάλην Κυρίαν, κ. Λιβινσούν, καὶ εἶτα, ὑπὸ μιᾶς τῶν κυριῶν τῆς Τιμῆς εἰσήχθην εἰς τῆς χηρευσάσης Μεγάλης Δουκίσσης. Ἦν δ' αὕτη γραία μικρόσωμος καὶ ξηρά, δυστυχῶς δὲ τοσοῦτον ἐντελῶς κωφή, ὥστε ὅτε ἐγὼ τῇ ὠμίλουν περὶ τοῦ ἀποβιώσαντος Μεγάλου Δουκός, ἐνόμιζεν ὅτι ἔλεγόν τι περὶ τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως, καὶ μοὶ ἀπεκρίνετο ὅτι τὸν ἐγνώρισε βρέφος καὶ τὸν ἔφερε πολλάκις εἰς τὰ γόνατά της, καὶ τ' ἀνάπαλιν, ὅταν τῇ ὠμίλουν περὶ τοῦ Βασιλέως ἡμῶν, ἐβεβαίουν ὅτι ὁ θάνατός του ἦν αἰωνία θλίψις διὰ τὴν καρδίαν της, καὶ δυστύχημα μέγα δι' ὅλον τὸν λαόν του, ὅστις πολὺ τὸν ἠγάπα. Ἐπὶ μίαν στιγμὴν ἐφοβήθην μὴ αἱ κωμικαὶ αὗται παρεννοήσεις μὲ παρασύρῳσιν εἰς ἔκρηξιν γέλωτος, ἀτοπωτάτην ἐν γένει, μάλιστα δὲ κατ' ἐκείνας τὰς ὥρας τοῦ πένθους. Ἀλλ' ἐπειδὴ ταχέως περιβλεψάμενος, εἶδον ὅτι οὐδ' Ὑπασπιστὴς, οὐδὲ Κυρία τις τῆς Τιμῆς παρῆν, ὅπως μᾶς ἀκούῃ, καθυσήχασα, καὶ ἐπὶ πολὺ ἔτι

ἐξηκολούθησεν ὁ διάλογος, ἀδιάφορον πῶς. Μοὶ ἔδειξε δ' ἡ σε-
 βαστὴ χήρα, καὶ τὴν φωτογραφίαν τοῦ ἀποβιώσαντος.

Πάντῃ δὲ διάφορος ἦν ἡ ἐν τῷ παρακειμένῳ δωματίῳ πα-
 ρουσίασίς μου εἰς τὴν Πριγκήπισαν Λουίζαν, ἀδελφὴν τοῦ Βα-
 σιλέως τῆς Δανίας, ἡγεμονίδα νοημονεστάτην καὶ λίαν εὐάρεστον,
 ὡς ἦσαν καὶ αἱ ἐπίσης παροῦσαι θυγατέρες της, ὧν ἡ πρεσβυ-
 τέρα μοὶ εἶπεν ὅτι διέτρεψεν ἐπὶ ἑξ μῆνας εἰς τὴν Ἑλλάδα, αἱ
 δὲ δύο νεώτεραι ἦσαν ἐξόχως ὠραῖαι. Συνδιελέχθην δὲ διὰ μα-
 κρῶν μετὰ τῆς Πριγκηπίσσης, ἰδίως περὶ Ἀγγλων, ὧν ὡς Δα-
 νίς, κατηγορεῖ τὴν διπροσωπίαν. Μαθοῦσα δὲ τὸ δεινὸν τραῦμα,
 ὃ εἶχον ὑποστῇ διὰ τῆς στερήσεως τῆς φιλτάτης Ζωῆς μου, μοὶ
 ὠμίλησε μετὰ πλείστης συμπαθείας περὶ τούτου, καὶ ἰδοῦσα, ἦν
 πάντοτε ἔφερον ἐπ' ἐμοῦ φωτογραφίαν τῆς μακαρίτιδος, εὗρεν
 αὐτὴν ὠραιотάτην.

Μετὰ τὰς παρουσιάσεις δέ, ἐξελθὼν μόνος εἰς περίπατον, ἵνα
 ἰδῶ τὴν ὠραίαν περιστοιχοῦσαν ἡμᾶς φύσιν, ἀπήντησα τοὺς Πρίγ-
 κηπας ἀδελφοὺς τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας, ἐπιστρέφοντας ἀπὸ
 τοῦ ἐδικοῦ των περιπάτου, καὶ τότε ὁ Πρίγκηψ Ἰωάννης, ἀπο-
 χωρισθεὶς ἀπὸ τῶν λοιπῶν, μὲ συνώδευσε καὶ μὲ περιέφερεν εἰς
 τὰς μᾶλλον ἀξιοθεάτους τῶν θέσεων ὑπὲρ τὴν μίαν ὥραν, ἔφ' ἧς
 μέγιστον μοὶ ἐξέφρασεν ἐνδιαφέρον ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, εἰπὼν
 μοι ὅτι καὶ ἀναγινώσκει τακτικῶς τὰς Ἑλληνικὰς ἐφημερίδας διὰ
 τοῦ ἑλληνομαθοῦς καθηγητοῦ Πίου, τοῦ γαμβροῦ τοῦ Κόμητος
 Σποννέκ.

Ὅτε δ' ἐπέστρεψα εἰς τὰ δωμάτιά μου, ἦλθον εἰς ἐπίσκεψίν
 μου οἱ δύο ἑτεροὶ Πρίγκηπες, ὁ Γουλιέλμος καὶ ὁ Ἰούλιος, καὶ
 παρ' αὐτῶν ἤκουσα ὅτι ὁ Κουμουνδοῦρος, μειονοψηφίσας κατὰ
 3 ψήφους εἰς τὸ ζήτημα τῶν Ἐφένδρων, ἔδωκε τὴν παραίτησίν του.

Εἰς δὲ τὸ γεῦμα, ὅπου παρουσιάσθην φέρων φράκον, ἡ Ἀρχι-
 δούκισσα, ὡς πενθοῦσα, δὲν παρευρέθη, ἀλλὰ μόνον ἄνδρες παρε-
 κάθησαν, πάντες οἱ Πρίγκηπες, καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Ὀλ-
 δεμβούργου καὶ τῆς Ἑσσης. Ἐκεῖ ὁ Πρίγκηψ Ἰωάννης, παρ' ᾧ
 ἐκαθήμην, μοὶ διηγήθη τὸ περιεργον, ὅτι ὁ γλύπτης Κόσσος ἐν

Ἀθήναις ἐπώλησέ ποτε τὴν προτομὴν Πρίγκηπος Εὐρωπαίου, ὥς παριστῶσαν τὸν ποτὲ ἡγεμόνα τῆς Μολδαυίας Μιχ. Σοῦτσον

Τῇ ἐπιούσῃ δέ, 20 Ὀκτ. (1 Νοεμβρίου), κατὰ τὴν μεσημβρίαν, παρεκαθήσαμεν, ἢ μᾶλλον ὄρθιοι παρέστημεν, πάντες ἐν στολῇ, εἰς τὸ πρόγευμα εἰς μεγίστην τράπεζαν ἐν τῷ δευτέρῳ ὁρόφῳ τῶν μεγάρων. Ἦν δὲ τὸ ἐσωτερικὸν αὐτῶν, οὐχ ἦττον ἀρχαϊκῶς παρὰδοξον ἢ τὸ ἐξωτερικόν, ἔχον ταπεινοτάτας τὰς ὀροφάς, καὶ μάλιστα εἰς τὸν πρῶτον ὄροφον, συνισταμένας ἐκ τόξων γοιθικῶς ὀξυτημάτων, καὶ κατιόντων οὕτως, ὥστε ἀνὴρ ὑψηλοῦ ἀναστήματος σχεδὸν ἤγγιζεν αὐτὰ διὰ τῆς κεφαλῆς. Ἐπὶ τοῦ προγεύματος δὲ παρουσιάσθη ἐν τὸν Πρίγκηπα τῆς Ἑσσης, ξυμ-δελφον τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως, καὶ ἐγνώρισα τοὺς λοιποὺς ἀπεσταλμένους, ἐν ἅλλοις καὶ τινὰ κ. Johnson, γράφοντα καὶ ὁμιλοῦντα τὴν Ἑλληνικὴν, διότι ἦν τρία ἔτη ἐν Σφόδραις διδάσκαλος ὑπὸ τὸν Μαρούλην, τὸν ἀγυρτικῶς θελήσαντα νὰ πείσῃ τινὰς ὅτι τοὺς Ἕλληνας θὰ μετέπειθεν εἰς τὸ δόγμα τῶν Διαμαρτυρομένων.

Ἀπὸ τοῦ προγεύματος δὲ μετέβημεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν διὰ τὴν νεκρώσιμον τελετήν. Μοὶ ἐδόθη δ' εἰς αὐτὴν θέσις ὀπίσω τῆς Μεγάλης Δουκίσσης, καὶ δύο ἀπηγγέλθησαν ἐπικήδαιοι λόγοι, μεθ' οὓς συνωδεύσαμεν τὸν νεκρὸν ἐπὶ μακρᾷ ὁδοῦ διὰ λόφων μέχρι τοῦ νεκροταφείου, ὅπου καὶ τρίτος ἐξεφωνήθη λόγος, οὗτος ἀληθῶς εὐγλωττος, καὶ μεγάλην ἐμποιήσας ἐντύπωσιν εἰς τὸν πολυάριθμον περὶστώμενον λαόν, φαινόμενον ὅτι νύκην ἔτρεφε ἀγάπην πρὸς τὸν ἀποβιώσαντα.

Ἄμα δ' ἐπανελθὼν εἰς τὰ δωμάτιά μου, ἔσπευσα νὰ τηλεγραφῶ τῷ Βασιλεῖ περὶ τῆς τελετῆς, καὶ προὔτιθέμην ν' ἀπέλθω ἀμέσως· ἀλλὰ προσεκλήθη νὰ μείνω καὶ τὴν νύκτα ἐκείνην καὶ νὰ παρακαθίσω αὐθις εἰς τὸ ἡγεμονικὸν γεῦμα κατὰ τὰς 5. Εἰς τὴν τράπεζαν τότε διὰ μακρῶν συνδιελέχθη μετὰ τοῦ ἐν τῷ Πρωσικῷ Στρατῷ ὑπηρετοῦντος πρωτοτόκου υἱοῦ τοῦ Πρίγκηπος Φρειδερίκου. Παρεκάθητο δὲ ἀπέναντί μου καὶ εἰς χωρικός, δήμαρχος ἐνὸς τῶν παρακειμένων χωρίων, καὶ εἶδον τοὺς Πρίγ-

κηπας σχετικώτατα καὶ φιλοφρονέστατα μετ' αὐτοῦ ὁμιλοῦντας. Ὡς δὲ μοὶ εἶπεν ὁ πρίγκηψ Ἰωάννης, ἦν ἀνὴρ νουνεχέστατος.

Μετὰ τὸ γεῦμα μ' ἐδέχθησαν αὖθις ἡ Μεγάλῃ Δούκισσα καὶ ἡ Πριγκήπισσα Λουΐζα μετὰ τῶν θυγατέρων της, καὶ τὴν ἐπιούσαν, κατὰ τὰς 6 1/2 τὸ πρωῒ, διὰ Δουκικῆς πάλιν ἀμάξης, ἀνεχώρησα διὰ ξηρᾶς εἰς Φλένσβουργ, ὅθεν ἐπανῆλθον εἰς Βερολῖνον.

Ἐκεῖ, κακῶς εὖρον ἔχοντα τὰ περὶ τῆς Ἑλλάδος. Καὶ ἐγὼ μὲν εἶχον προτείνῃ, συνεπεία τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συνεδρίου, νὰ προστεθῶσιν εἰς τὴν Ἑλλάδα τῆς Θεσσαλίας καὶ τῆς Ἡπείρου πάντα τὰ ὑπὸ τῶν κορυφῶν τοῦ Ὀλύμπου καὶ Πίνδου, ὡς τὰ ὕδατα ῥέουσιν· ἡ δ' ἐγκαταστᾶσα ἐπιτροπὴ πρὸς ὁρισμὸν τῶν ὁρίων μᾶς ἐχορήγει καὶ τὰ Ἰωάννινα. Οἱ Τοῦρκοι ὅμως, ὡς πάντες οἱ συνάδελφοί μου μοὶ εἶπον, ἡρνοῦντο ὅτι τὸ Συνέδριον ἐξέφρασεν ἄλλο τι ἢ ἀπλὴν εὐχὴν, οὐδόλως ὑποχρεωτικὴν, καὶ ὁ Barthélemy de St Hilaire ἀπεφάνθη ὑπὲρ τῶν Τούρκων, ὡς πρὸς τὴν Ἡπειρον.

Συγχρόνως ἐπιστολαὶ ἐξ Ἑλβετίας μοὶ ἔλεγον ἐπίφοβον τὴν κατάστασιν τῆς ὑγείας τῆς φιλάτης συζύγου μου. Μᾶλλον δ' ἐνθαρρύντικαί ἦσαν αἱ ἐξ Ἀθηνῶν περὶ τοῦ υἱοῦ μου Ἀριστείδου, οὗ, κατ' ἰατρικὰς διαγνώσεις, ἔλεγον τὸν στόμαχον μόνον πάσχοντα. Ἀλλὰ τῇ 1/13 Νοεμβρίου νέος ἐπέσκηψε κεραυνὸς ἐπ' ἐμέ, ὡς ἂν ἡ τύχη πᾶσαν ἠθελε νὰ ἐξαντλήσῃ τὴν αὐστηρότητα αὐτῆς ἐπ' ἐμέ. Ἡ κ. Κοτσεβοῦ, καλέσασά με παρ' αὐτῇ, μοὶ εἶπεν ὅτι κακὰς εἶχεν εἰδήσεις περὶ τῆς καταστάσεως τῆς ὑγείας τοῦ Ἀριστείδου· μετὰ μεσημβρίαν δ' ἔλθοῦσα πρὸς με, μοὶ ἀνῆγγειλε τὸ φοβερὸν καὶ ἀπαίσιον, ὅτι ὁ ἀγαπητός μου υἱός, ὁ θάλλων εἰς νεότητα, ὁ διὰ τῶν γνώσεων, τῆς πείρας, τοῦ χαρακτῆρος του ἱκανὸς νὰ τιμήσῃ καὶ ὑπερτάτως ὠφελήσῃ τὴν πατρίδα του, ἀπεβίωσεν ἐκ συνεπειῶν στηθικῆς ἀσθενείας, ἣτις τὸν εἶχε προσβάλλῃ ἐπὶ τοῦ Γαλλογερμανικοῦ πολέμου. Οὕτως οἱ νεαροί, οἱ ἀνθοῦντες βλαστοί, ὁ Ἀριστείδης, ἡ Ζωή, ὁ Αἰμύλιος, καὶ πρὸ ἐκείνων τὰ πλήρη ἐλπίδων ἀναφυόμενα γλυκύτητα παιδία, ὁ Ἀριστίων καὶ ὁ Χαρκίλης, ἔπесαν ὑπὸ τὸ ἀπηνὲς δρέπανον τοῦ θανάτου, ἐν ᾧ ἔμενον ἐγώ, ὁ κορμός, ὁ ἐξαντλημένος

καὶ κατεσκληκώς. Ἐπιστολαὶ δὲ τέσσαρας ἡμέρας πρὸ τοῦ ἐπιδύνου συμβάντος γεγραμμέναι, ἃς ὁμως ἔλαβον μετὰ τὴν ἀγγελίαν αὐτοῦ, ἦσαν γεγραμμέναι εἰς ὕψος παρήγορον, λέγουσαι αὐτὸν ἀπύρετον, καὶ πάντα τὰ συμπτώματα ὅτι ἦσαν εἰς ὕφεσιν, οὐχ ἦττον ὁμως ὅτι κακὴ ἦν ἡ κατάστασις τῶν πνευμόνων. Ἐλαβον συγχρόνως δὲ καὶ τηλεγράφημα συλλυπητήριον τοῦ Βασιλέως.

Ἐκ Γενεύης δὲ μοὶ ἀνηγγέλθη τῇ 5)17 ὅτι ἡ Καρολίνα, μαθοῦσα τὴν συμφορὰν, τὴν ἤκουσε μετὰ γενναιότητος, ὥς μοὶ ἔγραφον, κατ' ἐμὲ δὲ μετὰ τινος οὐδὲν καλὸν οἰωνίζομένης ἀμβλύτητος τοῦ ἰσχυρῶς προσβεβλημένοι ζωϊκοῦ συστήματος, καὶ μετὰ τῆς φαιδρότητος, ἣν πιθανῶς τῇ ἐνέπνεεν ἡ ἐνδόμυχος πεποίθησις, ὅτι ὁ χωρισμός της ἀπὸ τοῦ φιλιτάτου υἱοῦ μακρὸς δὲν θὰ ἦτον, εἰ καὶ ὁ ἰατροδὺς διῴσχυριζετο ὅτι εὗρισκε βελτίωσιν εἰς τὴν κατάστασιν της. Εἰς τὰς ἀπέλπιδας ταύτας στιγμὰς ἠθέλησα νὰ σπεύσω πλησίον της, ἵνα ἐνώσωμεν τὰ δάκρυα ἡμῶν, καὶ προσπαθῇσω νὰ τῇ φέρω καὶ νὰ εὕρω παρηγορίαν, δι' ὃ ἐζήτησα ἐπανειλημμένως καὶ τηλεγραφικῶς παρὰ τοῦ Ὑπουργείου ἄδειαν τριῶν ἐβδομάδων, ἀλλ' ἔμεινα ἄνευ ἀπαντήσεως.

Τέλος μοὶ ἐτηλεγραφήθη ἡ ἄδεια, αὐθημερόν δ' ἀπῆλθον τῆς 10)22 Νοεμβρίου, καὶ τῇ ἐπιούσῃ, διαμείνας τινὰς ὥρας ἐν Καρλσρούῃ παρὰ τῷ Ὁθωνί, διενυκτέρευσα εἰς Βασιλείαν (ξενοδοχεῖον Schneider), διότι οἱ Ἑλβετικοὶ σιδηρόδρομοι τότε τὴν νύκτα ἐσχόλαζον, καὶ τῇ 12)24, ἡμέρα Κυριακῇ, περὶ τὰς 3 ἀφίχθην εἰς Γενεύην, ὅπου ὁ υἱός μου Ἀλέξης μ' ἐδέχθη εἰς τὸν σταθμόν, ἐν βαθείᾳ, ὥς εἰκός, θλίψει καὶ κατηφεῖα. Περὶ τὰς 4 ἐνηγκαλίσθην τὴν φιλιτάτην μου Καρολίαν, ἀγίαν μάρτυρα σωματικῶν ἀλγηδόνων καὶ ψυχικῆς καρτερίας, καὶ ἀφ' οὗ ἐξῆλθον τοῦ δωματίου, τότε ἐῴδενσαν θεορμὰ καὶ ἄφθονα τὰ δάκρυα, ἃ πλησίον της ἐπροσπᾶδουν νὰ συνέχω.

Ἡ καρδιά μου ἦν βαθέως ἐσπαραγμένη. Τὴν Καρολίαν ἐδυνάμην σπανίως νὰ βλέπω, διότι, ἐξ ἀδυναμίας, διετέλει εἰς διαρκῇ σχεδὸν κατάστασιν ὑπνηλότητος μόνην τῶν πόνων της

ἀνακούφισιν. Ὅσακις δ' εἰσηρχόμην ἡ ὄψις της, ὥς κηροῦ ὠχρά, μ' ἐβύθιζεν εἰς ἀπελπισίαν.

Ὁ υἱός μου Ἀλέξης, προσπαθῶν νὰ διασκεδάξῃ τὴν λύπην μου, μὲ περιέφερεν εἰς διάφορα μέρη τῆς πόλεως, παρὰ τὴν λίμνην καὶ τὸν Ῥοδανόν· τὰ δὲ κοράσια μὲ ὠδήγησαν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον, εἰς ὃ, κείμενον ἀπέναντι τῆς οἰκίας ἡμῶν, ἐφοίτων, ὥς καὶ ἄλλαι νεάνιδες, καὶ ἤκουον μαθήματα Φυσικῆς καὶ ἄλλα. Ἐντὸς αὐτοῦ, ἐπὶ δύο ἐσπέρας, εἰς δημοσίας συνεδριάσεις, ὠμίλησεν ὁ κ. Jaillard, ὃν εἶχον γνωρίσῃ ἐν Κωνσταντινουπόλει, εὐγλώττως περὶ Τούρκων, Κωνσταντινουπόλεως καὶ Βυζαντινῶν μνημείων. Ἐπεσκέφθην δὲ καὶ τὸν ἐν Γενεύῃ τότε μετὰ τῆς οἰκογενείας του οἰκοῦντα κ. Ἰ. Πεοβάνογλου, ὅστις ἔγραφε, καὶ ὥς μοι εἶπε, προϋτίθετο νὰ ἐξακολουθήσῃ γράφων γερμανιστὶ τραγωδίας, ἀλλὰ μετ' οὐ πολὺν ἀπέστη τῆς ἐργασίας ταύτης. Προσέτι ὠδηγήθην καὶ πρὸς τὴν κ. Rapin, σύζυγον ἱατροῦ, καὶ κόρην της κυρίας Monnier, ἀδελφῆς τοῦ Κωνστ. Παπαζῳγοπούλου, τῆς φιλιτάτης φίλης τῆς ἀδελφῆς μου Εὐφροσύνης. Ἐπανείδον δὲ καὶ τὸν κ. Bethan, ὅστις εἶχεν ἔλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὥς γραμματεὺς ἰδιαίτερος τοῦ Κυβερνήτου Καποδιστρίου. Εἰς ἐπίσκεψιν δὲ τῶν θυγατέρων μου εἶδον ἐλθοῦσαν τὴν νέαν Ἀμερικανὴν φίλην των Σαρίτταν Hale, χωρὶς νὰ προῖδῃ πόσον μετὰ ταῦτα ἡ τύχη ἐπρόκειτο νὰ τὴν προσαρτίσῃ εἰς ἡμᾶς. Ἐτέραν δ' ἐσπέραν, τῇ 17)29, μὲ ὠδήγησαν εἰς συνεδρίασιν τοῦ Συλλόγου, ὃν, ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ υἱοῦ μου Ἀλέξη, συνεκρότουν οἱ ἐν Γενεύῃ σπουδάζοντες οὐκ εὐάριθμοι Ἑλληνες, καὶ εἰς αὐτὸν ἀνέγνω ὁ Πεοβάνογλος πραγματεῖαν περὶ Ἀνδρονίκου Κομνηνοῦ, καὶ ὁ Θεοφιλάτος ποιήματα τοῦ Ἀχιλ. Παράσχου. Ἦναγκάσθην δὲ καὶ ἐγώ, λαβὼν τὸν λόγον, νὰ προσφωνήσω τοῖς συνελθόντας καὶ νὰ τοῖς ἀποτείνω τινὰς παραινέσεις· μεθ' ὃ μ' ἐξελέξαντο καὶ ἐπίτιμον μέλος.

Μ' ἔφεραν δὲ τὰ τέκνα καὶ οἱ φίλοι μου, πρὸς διάχυσιν, καὶ εἰς τὴν Βιβλιοθήκην καὶ τὸ Μουσεῖον, ἀλλὰ μόλις εἶχον δύναμιν νὰ ἰδῶ, καὶ ἐννοήσω ὅτι ἔβλεπον.

Ἡ καρδιά καὶ ὁ νοῦς μου ἦσαν ἀλλαχοῦ, ἦσαν παρὰ τῇ φιλικότητι συζύγου μου, ἥτις, ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἰς ὑπνηλότητα βεβυθισμένη, ὅταν ἦνοιγε τοὺς ὀφθαλμοὺς μᾶς ἔλεγεν «Ἀφετέ με νὰ κοιμηθῶ. Δὲν θέλω νὰ φάγω». Καὶ τῷ ὄντι, σχεδὸν μόνον διὰ γάλακτος ἐτρέφετο, καὶ αὐτὸ κατὰ παράκλησιν μόνον ἡμῶν ἐλάμβανε. Μοὶ εἶπε δέ ποτε, ὅτι ὁ ἱατρὸς τῇ δίδει ἐλπίδας, λέγων ὅτι τὸ πάθος βαθμηδὸν ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ προβαίνει εἰς τὰ ἔξω, ὅτε ἔσται θεραπεύσιμον· ἀλλὰ τοῦτο οὐδόλως τὴν ἔπειθεν. Ἐν μιᾷ τῶν νυκτῶν (15)27) τὴν εἶδον κατ' ὄναρ ἐντελῶς ἰαθεισαν, καὶ ὅτε τῇ τὸ εἶπον τὴν ἐπαύριον, μοὶ ἀπεκρίθη ὅτι τοῦτο δηλοῖ ἐγγίζουσιν τὴν μόνην δυνατὴν ἵασιν· εἰς τὸν Ἀλέξην δ' εἶπεν, ὅταν ἔλθωσι τὰ χρήματα τὰ μηνιαίως στελλόμενα ἐξ Ἀθηνῶν, νὰ μὴ λησμονήσῃ ν' ἀγοράσῃ διὰ τὰς ἀδελφάς του τὸ ὥρολόγιον, ὃ ταῖς εἶχεν ὑποσχεθῆ, διότι ἡ ἰδία δὲν θὰ ὑπῆρχε πλέον διὰ τὰ ἐκπληρώσει τὴν ὑπόσχεσίν της. Παρ' ἐμοὶ δέ, μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀκόμη, ἐπέμεινε ν' ἀγοράσω νέον ἐπανωφόριον, ὃ καὶ παρήγγειλα, ἵνα τὴν εὐχαριστήσω, καὶ μοὶ ἔδωκεν ἀκριβῶς τὰς διευθύνσεις τῶν ἐργαστηρίων ἐν Βερολίνῳ, ἐν οἷς ἐδυνάμην μάλιστα νὰ πορίζωμαι τὸ ἐνδύματά μου. Τῇ δὲ 19)1 Δεκεμβρίου μοὶ εἶπεν ὅτι πρέπει νὰ ἐπιστρέψω εἰς Βερολίνον, ἔνθα ἡ ὑπηρεσία μ' ἐκάλει, διότι ἡ παρουσία μου εἰς οὐδὲν συμβάλλεται, τὸ δὲ νὰ μὲ βλέπῃ, οὕτω βεβυθισμένον εἰς λύπην, καὶ τὴν ἰδίαν λυπεῖ. Ἀλλ' ἐννοεῖται ὅτι εἰς τοῦτο δὲν ἐνέδωκα.

Τῇ δ' ἀποφράδι ἡμέρᾳ τῆς 23 Νοεμβρίου (5 Δεκεμβρίου), κατὰ τὰς 3 μετὰ τὸ μεσονύκτιόν της, ἤκουσα βαθεῖς γογγυσμοὺς καὶ κραυγὰς. Ἀμφιβάλλον δ' ἂν προήρχοντο ἀπὸ τοῦ δωματίου της, κειμένου ὑπὸ τὸ ἐδικόν μου, ἢ ἀπὸ τινος ἀπέναντι κειμένης οἰκίας, δὲν ἠγόρευον, ἵνα μὴ τὴν ταράξω, ὥς καὶ πάντας τοὺς λοιποὺς, καὶ ἔμεινα ἐν σπαραγμοῖς καρδίας καὶ ἐν ἀμφιβολίᾳ ἀγρυπνῶν μέχρι τῆς 6ης, ὅτε αἱ θυγατέρες μου, Αἰμιλία καὶ Ἑλένη, ἐλθοῦσαι μ' ἐκάλεσαν. Κατελθὼν δέ, τὴν εὖρον ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἀγωνίᾳ κειμένην, καὶ τὴν τὴν ὥραν διὰ δύο ἐλαφρῶν πνοῶν παρέδωκε τὸ πνεῦμα, ὃ παρέλαβον εἰς τελευταῖον φίλημα. Ἐκεῖ ἔληξεν ἡ ἐπὶ γῆς εὐτυχία μας καὶ ἔδυσε ἡ ἡμέρα μου, ἥτις εἶχεν ἀνατείλῃ

τῷ 1841: Ζῆ δ' ἡ ἀγαπητή μου σύζυγος πάντοτε ἔκτοτε ἐντὸς τῆς καρδίας μου.

Ὁ Περβάνογλου, ὁ Bethan καὶ ἄλλοι φίλοι ἦλθον νὰ μᾶς συνδράμωσιν εἰς τὰς ἐποδύνους ἐκείνας στιγμὰς. Ἦν ἀγνοία δὲ ἦλθε πρὸς ἡμᾶς καὶ ὁ νεὸς Προΐκηρ Glücksbург, ὁ ξάδελφος τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως, ὃν μετὰ τοῦ Ἀλέξη εἶχον ἐπισκερῶν πρὸ δύο ἡμερῶν, καὶ ἐγένετο ἀκούσιος κοινωνὸς τοῦ πένθους ἡμῶν.

Τῇ 25)7 Δεκεμβρίου ἐγένετο ἡ ἐπιτάφιος τελετὴ εἰς τὴν Ῥωσικὴν ἐκκλησίαν, Ῥελληνιστί, πλὴν τῶν ψάλλοντων, καὶ ὁ ἱερεὺς ἀπήγγειλε κατασκευαστικὸν λόγον γαλλιστί. Εἰς δὲ τὸ νεκροταφεῖον ὠμίλησαν μετὰ βαθύος αἰσθήματος ὁ κ. Περβάνογλου, ὁ κ. Βρατσάνος καὶ ὁ κ. Αὐθωνίδης, καὶ πάντες οἱ νέοι Ἕλληνες προσήνεγκον λαμπρὸν στέφανον. Ἐπὶ δὲ τοῦ λίθου, ὑψ' ὃν αἰωνίως κοιμᾶται, καὶ ὑψ' ὃν κεῖται καὶ ἡ καρδία μου τεθαμμένη, ἐπεγράφη τετράστιχον, ὃ συνέθεσα.

Δύω δ' ἔτι ἔμεινα ἡμέρας εἰς Γενεύην, ἵνα ἀσπασθῶ καὶ τὸν ἐκεῖ σπεύσαντα νιόν μου Ὁθωνα. Ἦλθε δ' αὐτὸς καὶ ἔξ ἐτέρας θλίψεως συγχρόνως καταβεβλημένος, τῆς εἰδήσεως τοῦ θανάτου τοῦ φίλου καὶ ἐπὶ μακρὸν συσπυδαστοῦ τοῦ νέου Βερδάν, ὅστις καί, ἀποθνήσκων, τῷ ἐκληροδότησε τὰ σχέδια καὶ τὰς ζωγραφίας του.

Βερολῖνον

Ληξάσης δὲ τῆς ἀδείας μου, καὶ ἐπειδὴ αἱ ἀνάγκαι τῆς ὑπηρεσίας ἀπῆτουν τὴν εἰς Βερολῖνον ἐπιστροφὴν μου, ἀπῆλθον τῇ 23)6 Δεκεμβρίου μόνος, διότι ἡ οἰκογένεια δὲν ἦν ἔτι ἐτοιμή νὰ μ' ἀκολουθήσῃ· καί, ὅτε ἀπηρχόμην, μοι ἐφαίνετο, ὥς ἂν ἡ καρδία μου ἀπεσπᾶτο ἀπὸ τοῦ στήθους μου. Ἀναχωρήσας εἰς τὰς 7¹/₄ τῆς πρωΐας, ἀφίχθην εἰς τὰς 9³/₄ εἰς Λωσάννην, ἵνα ἰδῶ τὴν πόλιν ταύτην, ἔξ ἧς πολλάκις εἶχον ἀπαντήσῃ φίλους καὶ συμμαθητάς, προσέτι ἐπειδὴ τότε ἐκεῖ διητᾶτο ἡ λίαν σχετικὴ μου κυρία Γυλδεγκρόνε, ἀπεφάσισα ν' ἀνακωχήσω ἐκεῖ ἐπὶ τινὰς ὥρας

καὶ κατέλυσα εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον Faucon, ἐν ᾧ κατόκει ἡ κυρία ἐκεῖνη, ἥτις, ἵνα περισπᾷσῃ τὴν θλίψιν μου, μὲ περιέφερεν εἰς πᾶσαν τὴν πόλιν, καὶ διὰ τοῦ ὑδραυλικοῦ σιδηροδρόμου μὲ κατεβίβασεν εἰς Ouchy, τὸν ὥραϊον παραλίμνιον παράδεισον. Μετὰ τὸ πρόγευμα δ' ἀναχωρήσας καὶ διελθὼν διὰ Verdun καὶ τῆς ὥραίας λίμνης τοῦ Neuchatel, κατέλυσα αὐθις εἰς Βασιλείαν, ὅθεν, τὴν ἐπιοῦσαν, μετέβην εἰς Φραγκφούρτην. Διανυκτερεύσας δὲ καὶ ἐκεῖ, τῇ, 1)13 Δεκεμβρίου εἰς τὰς 9 τὸ ἑσπέρας ἐπανῆλθον εἰς Βερολίνον. Ἐνταῦθα δ' εὔρον, ἐν ἄλλοις, καὶ ἐπιστολὴν τοῦ Βαρώνου v. Edelsheim, αὐτάρχου ἐν Βάδεν, συλλυπουμένου με ἐν ὀνόματι τοῦ Μεγάλου Δουκός.

Τῇ 7)19 διῆλθε διὰ Βερολίνου, χωρὶς νὰ τὸν ἰδῶ, ὁ συνάδελφός μου κ. Βράϊλας, πεμπόμενος ἐκ Πιερουπόλεως εἰς Κοπεγχάγην, ἵνα παρευρεθῇ εἰς τοὺς γάμους τῆς Θύρας, ἀδελφῆς τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως. Καὶ τὸ φυσικώτερον καὶ κανονικώτερον μὲν θὰ ἦν νὰ ἐπεμπόμην ἐγὼ ἄλλ' ἴσως ἐσεβάσθη ὁ τότε Ὑπουργὸς τὸ ἄρτιον πένθος μου, δι' ὃ ἐκ καρδίας τῷ εὐγνωμόνησα. Εἶδον δὲ τὸν κ. Βράϊλαν εἰς τὴν ἐπιστροφὴν του, τῇ 13)25, ὅτε καὶ τῷ ὑπεσχέθη τὴν συνδρομὴν μου, ἃν, ὡς ἐμελέτα, ἀπεφάσιζε νὰ ἐκδώσῃ ἐν Βερολίῳ, ὃ εἶχεν ἄρτι περατώσῃ φιλοσοφικὸν σύγγραμμά του.

Κατ' ἐκείνον τὸν καιρὸν (τῇ 10)22 Δεκ.) καὶ εἰς τὸ Διπλωματικὸν Σῶμα ἐπῆλθε πένθος, ἀποβιώσαντος τοῦ Ἀμερικανοῦ Πρέσβεως, Briand Taylor, εἰς οὗ τὸν τάφον, πλὴν τοῦ ἱερέως ἐδημηγόρησε καὶ ὁ μυθιστοριογράφος Auerbach.

Πρὸς ἐμὲ δ' ἦλθε τῇ 17)29 εἰς τῶν γνωρίμων μου, οὗ θέλω νὰ λησμονήσω τὸ ὄνομα, καὶ μοι ἐπρότεινε νὰ συμπράξω μετ' αὐτοῦ διὰ προμήθειαν ὀπλων καὶ κατασκευὴν σιδηροδρόμων διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἔχων τὴν ἀναίδειαν νὰ μ' εἰπῇ, ὅτι εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις ταύτας θὰ ἐδυνάμην νὰ κερδήσω τὴν προῖκα τῶν θυγατέρων μου. Εἰς ἀπάντησιν δ' ἔλαβεν ὅτι διὰ παντὸς τοῦ βίου μου πᾶσά μου ἡ προσπάθεια ἦν καὶ ἔσεται νὰ κερδήσω τὴν ὑπόληψιν τοῦ ἔθνους μου καὶ τῶν τιμίων ἀνθρώπων, ὡς ἀκριβῆς ἐκτελεστῆς τῶν καθηκόντων μου. Ἐκεῖ ἔπαυσεν ἡ ὁμιλία, εἰς ἣν οὐδέποτε πλέον ἐπανῆλθε.

Κατὰ τὸ τέλος τοῦ μηνὸς τούτου ἔπεμψα διὰ τοῦ Πρέσβεως τῆς Γαλλίας κ. St. Vallier, τὴν ἐμὴν Ἱστορίαν τῆς Νεοελληνικῆς Φιλολογίας τῷ κ. Οὐαδδιδγκτῶνι, ὡς δῶρον εὐγνωμοσύνης διὰ τοὺς φιλελληνικοὺς αὐτοῦ λόγους καὶ ἃς κατέβαλε προσπαθείας ὑπὲρ χορηγήσεως τῇ Ἑλλάδι τῶν ὑπὸ τοῦ Συνεδρίου ἀπονεμηθέντων αὐτῇ μερῶν. Τῷ ἀνέπτυσσον δ' ὅτι, εἰς τοὺς παρὰ πολλῶν δεκτοὺς γινομένους διῦσχυρισμοὺς τῶν Τούρκων, ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ Συνεδρίου ἐκφρασθεῖσα εὐχὴ δὲν ἦν ὑποχρεωτική, ἡ Εὐρώπη, κατ' ἰδίαν ἀποφανθεῖσα πεποίθησιν, ὥφειλε τῇ ἑαυτῆς ἀξιοπροεπείᾳ νὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῆς γνώμης, ὑπὲρ ἧς ἀπεφάνθη. Ἐν τῇ ἀπαντήσῃ δέ, δι' ἧς μ' ἠὐχαρίστησεν ὁ κ. Οὐάδιδγκτον, μὲ διεβεβαίωσεν, ὅτι θέλει ἐνεργήσῃ πρὸς ὑποστήριξιν τῶν Ἑλληνικῶν δικαίων.

Τὴν προτελευταίαν δ' ἡμέραν τοῦ ἔτους ὁ κ. Von den Phondten, υἱὸς τοῦ ποτὲ Βιναροῦ Πρωθυπουργοῦ, ὃν ἀπῆν-τησα παρὰ τῷ Πρέσβει τῆς Βαυαρίας κ. Ρούδερτ, μοὶ εἶπεν ὅτι ὁ νέος ἀδελφός του, τῆς φιλολογίας καὶ ἀρχαιολογίας σπουδαστής, ἠτοίμαζεν ἐργασίαν περὶ τῶν Ἑλληνικῶν διαλέκτων, καὶ ἐμελέτα καὶ τὰς ἐμὰς Ἑλληνικὰς ἀρχαιοτάτας, ἐξ ὧν ἔμελλε νὰ μετατυπώσῃ μίαν τῶν ἐπιγραφῶν, ἴσως τὴν Ἀρχαδικήν.

Δύο δὲ λογίων Ἑλλήνων ἔλαβον τὴν ἐπίσκεψιν τότε. Ὁ εἰς ἦν ὁ κ. Παπαγεωργίου, ἐντρίβης τῆς Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογίας, καὶ γράφων, ὡς μοὶ εἶπεν, Ἱστορίαν τῆς ἐν Μονάχῳ Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας, καὶ πολλὰ διελέχθην μετ' αὐτοῦ περὶ ἀναγκαίας ιδρύσεως μουσείου χριστιανικῶν ἀρχαιοτήτων ἐν Ἑλλάδι ὁ δ' ἕτερος ἦν ὁ κ. Βερναρδάκης, ἀδελφὸς τοῦ ποιητοῦ, ἐργαζόμενος εἰς σύνταξιν λατινιστὶ διορθώσεων τῶν Ἑθικῶν τοῦ Πλουτάρχου. Ἡ ἀσχολία του δ' αὕτη μοὶ ἐπανέφερεν εἰς τὴν μνήμην διῦσχυρισμὸν τοῦ ἀρχαίου φίλου μου Σκαρλάτου Βυζαντίου περὶ χωρίου τινὸς τῶν Ἑθικῶν τούτων, ἀνεξηγήτου μένοντος εἰς τοὺς κριτικούς, ὅτι, δηλαδή, ὡς ὁ ἴδιος ἀνεκάλυπεν, αἰτία τῆς συγχύσεως τοῦ καιμένου ἦν, ὅτι μία σελὶς ἀρχαιοτάτου τινος χειρογράφου, ἐξ οὗ τὰ μεταγενέστερα ἀντεγράφησαν, εἶχε κολληθῇ εἰς τὴν ἀπέναντι αὐτῆς, καὶ κατέλαβεν ἐκείνης τὴν θέσιν. Ἀλλὰ

δυστυχῶς δὲν εἶχον ἐρευνήσῃ μετὰ, ποῖον ἦν τὸ χωρίον ἐκεῖνο, οὔτε ὁ κ. Βυζάντιος ἀπεμνημόνευσε ποτέ τι ἐγγράφως περὶ αὐτοῦ.

1879

Κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔτους τούτου τὴν καρδίαν ἔχων βεβαρυμένην, ἀπέφυγον, ὅσον τὸ ἐπ' ἐμοί, πᾶσαν πρόσκλησιν καὶ πᾶσαν συνδιαστροφὴν, πλὴν ὅτι ἐνίοτε, διότι ἦμην μονώτατος, ἐδεχόμην φίλων γέματα ἰδιωτικά. Οὕτω παρὰ τῷ Βελγῷ συναδέλφῳ μου κ. Νουθὸμβ ἀπήντησα τὸν Λοχαγὸν κ. Πισκατόρην, ἀδελφὸν τοῦ γαμβροῦ τοῦ Πρέσβευς, μετὰ τῆς ἀξιολόγου γυναικὸς αὐτοῦ· ἀλλαγῶ δὲ τὴν κυρίαν Μοργενστέρ, ἣτις εἰς φιλανθρωπικὰ ἔργα πᾶσαν αὐτῆς τὴν ζώην ἀφιερῶσα, εἰς βρεφοκομεῖα, τοῦ λαοῦ μαγειρεῖα· κτλ. ἠγαπᾶτο καὶ ἐτιμᾶτο διὰ τοῦτο διαφερόντως ὑπὸ τῆς ἐξόχως φιλελεήμονος Αὐτοκρατορίσεως, καὶ ἐπαρασημοφορήθη.

Τὴν αὐτὴν τίσιν, εἰ καὶ κατ' ἄλλην διεύθυνσιν, καὶ πῶς ὑπερβολικῶς, ἠκολούθει ἄλλη ἡμῶν γνώριμος, ἡ κυρία (Stein) Sembrinski, ἣτις, ἀπὸ τοῦ ἀνδρός της κεχωρισμένη, ἀλλὰ πλουσία, υἱοθέτει βρέφη ὀρφανὰ ἢ ὅλως ἄπορα, καὶ οὐ μόνον ἀνέτρεφεν αὐτὰ ἐν τῷ οἴκῳ της καὶ ἰδίαις δαπάναις κατὰ τὸ σύστημα τῆς χορτοφαγίας, οὗ ἦν φανατικὴ ὁπαδός, ἀλλὰ καὶ τὸ αὐτῆς ὄνομα τοῖς ἔδιδε, καὶ τῆς περιουσίας της τοῖς προώριζε τὸ ἀνάλογον μέρος. Καὶ κατ' ἀρχὰς μὲν τέσσαρα, μέχρι τέλους δὲ δώδεκα καὶ περισσότερα ἀνεδέχθη, εἰ καὶ εἶχε κόρην ἡβῶσαν, χαρυστάτην καὶ ὠραιότατην, ἣτις ἦν ἔτι μᾶλλον ἀξιοθαύμαστος τῆς μητρός, διότι, καίτοι ἠξεύρουσα ὅτι τὰ θετὰ ταῦτα παιδιά ἀντικαθιστῶντο εἰς τὰ δικαιώματα αὐτῆς πρὸς βλάβην της, οὐχ ἥττον τὰ ἐπεμελεῖτο μετὰ πάσης στοργῆς, ὥς ἂν ἦν πρωτότοκος αὐτῶν ἀδελφή.

Ἄλλος δὲ φίλος, οὗ ἐπεδίωκον τὴν σχέσιν, ὥς δυναμένην νὰ μᾶς ὠφελῇ, ἦν ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κολω-

νίας Dr Kruse, δραματικὸς ποιητὴς εὐφυής, ὀλίγον ὅμως ἔμπειρος τῆς δραματικῆς τέχνης. Τὰ ἔργα αὐτοῦ ὀλίγον ἐξετιμήθησαν, οὐχὶ τόσον ἔνεκα τῆς ἑλλείψεως ταύτης, ὅσον διότι ἦσαν ὑπὲρ τὸ δέον κλασικὰ καὶ μὴ ἱκανῶς ἀνταποκρινόμενα εἰς τὴν ἀπὸ τινος ἐκ Γαλλίας καὶ εἰς τὴν Γερμανίαν εἰσφύρουσαν φιλόλογικὴν τάσιν, ἔνθα ὅμως ἑλλείπει ἡ λεπτότης τῆς εὐφυΐας, ἡ ἐν Γαλλίᾳ τὰς λοιπὰς ἑλλείψεις ἑξαγορεύουσα.

Εἰς πάσας δὲ τὰς οἰκιακὰς θλίψεις μου, προσετέθη καὶ φιλικὴ κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον, ἡ τοῦ θανάτου τῆς χαριεστάτης Δεσποίνης, συζύγου τοῦ Στεφάνου Καραθεοδωροῦ, ἥς τὴν μνήμην διαιώνισεν καὶ παρὰ τοῖς μὴ γνωρίζουσιν αὐτὴν τὸ ἀριστουργημα τοῦ Ρίχτερ, ἡ οὕτως εἰπεῖν ζῶσα καὶ ὁμιλοῦσα εἰκὼν αὐτῆς, εἰ καὶ μετὰ τὸν θάνατόν της καλλιτεχνηθεῖσα.

Τῇ 14)26 Ἰανουαρίου παρευρέθην εἰς τὴν Αὐλὴν εἰς τὴν τελετὴν τῶν παρασήμεων. Ὁ Αὐτοκράτωρ, ἔλθων πρὸς με, μοὶ ἐξέφρασε βαθείας συμπαθείας, εἰπὼν μοι ὅτι λίαν ηὐχαριστήθη ἰδὼν με ἐκεῖ, διότι ὑπόπτευνεν, ὅτι ἴσως δὲν θὰ ἔλθω. Ἐπίσης δὲ συμπαιθεστάτῃ μοὶ ἐδείχθη καὶ ἡ Αὐτοκράτειρα, καὶ μοὶ ὠμίλησεν, ἐν ἄλλοις, καὶ περὶ τῶν ὑπὸ τὴν προστασίαν της ἀνατρεφόμενων νέων Χαριάτη. Ἐλθὼν δὲ πρὸς με ὁ Πρίγκηψ Κάρολος, ἀδελφὸς τοῦ Αὐτοκράτορος, μὲ ἠρώτησεν, ἂν γνωρίζω τὸν Πρίγκηπα Βάττεμπεργ, καὶ ὅτε τῷ ἀπήντησα ἀρνητικῶς, μοὶ εἶπεν, ὅτι καλὸν ἦν νὰ τὸν γνωρίσω, διότι πιθανὸν νὰ διαδραματίσῃ προσεχῶς ἐπίσημον πρόσωπον ἐν τῇ Ἀνατολῇ. Τότε δὲ μὲ ὠδήγησεν πρὸς αὐτὸν καὶ μᾶς παρουσίασεν ἀμοιβαίως. Ἦν δ' ὁ Πρίγκηψ νέος ἀξιωματικὸς Οὐσάρος, εὐειδής, μελανόφθαλμος καὶ φανεῖς μοι, ὅτι εἶχεν ἔκφρασιν εὐσταθείας. Ἐρωτηθεὶς δ' ὑπ' ἐμοῦ, ἂν δὲν προϋτίθετο ποτέ τινα ἐκδρομὴν εἰς τὰ ἡμέτερα κλίματα, εἶπεν ὅτι δὲν εἶναι ἀπίθανον νὰ πράξῃ τοῦτο. Τῇ δὲ 20 Ἀπριλίου (2 Μαΐου), μαθὼν παρὰ τοῦ Πρέσβεως τῆς Ρωσσίας τὴν ἐκλογὴν του εἰς τὴν Ἑγεμονίαν τῆς Βουλγαρίας, πρῶτος ἔσπευσε νὰ τῷ πέμψω συγχαρητήριον τηλεγράφημα εἰς Ποτσδάμην, ἔνθα κατῴκει, καὶ ἔλαβον ἀμέσως εὐχαριστήριόν του ἀπάντησιν.

Ὡς πρὸς τοὺς χοροὺς ὅμως, καὶ τὰς συναναστροφὰς τῆς Αὐλῆς ἔγραψα τῷ Αὐτάρχει, ὅτι θ' ἀποστῶ αὐτῶν κατὰ τὸν χειμῶνα τοῦτον.

Ἀδιάκοπον, εἰ καὶ οὐχὶ πάντοτε ἀναγκαίαν ἀσχολίαν μοι ἐπέβαλλεν ἡ τότε τηλεγραφικὴ ἀλληλογραφία τοῦ ἡμετέρου Ὑπουργείου. Οὕτω, προκειμένου περὶ τῆς εἰς ἡμᾶς ὑπὸ τῶν Τούρκων ἀπαγορεύσεως τοῦ εἴσπλου εἰς τὸν Ἀμβρακικὸν κόλπον, ὅτε ἡ Τουρκία ἔτι ἡμφισβῆται τὸ κύρος τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συνεδρίου τοῦ Βερολίνου, μοι ἤρχοντο ἀλλεπάλληλα κρυπτογραφικὰ τηλεγραφήματα, τινὰ ἐξ αὐτῶν ἐξ ὀγδοήκοντα καὶ περισσοτέρων στίχων, ὥστε ἡναγκαζόμην νὰ διανυκτερεύω διὰ τὴν ἀνάγνωσιν αὐτῶν. Ἐξ ἐναντίας δ' ἐγὼ εἰς τὰς ἀπαντήσεις μου, λακωνικώτατος πάντοτε, ἐπ' ἐλπίδι τοῦ νὰ διδάξω εἰς τὸ Ὑπουργεῖον πῶς, τ' ἀναγκαῖα νὰ ρηθῶσι, καὶ δι' ὀλίγων στίχων ἐλέγοντο.

Τῇ Κυριακῇ 21 Ἰανουαρίου (2 Φεβρουαρίου), ἀναγνοὺς εἰς τὰς ἐφημερίδας ὅτι εἰς μίαν τῶν ἐκκλησιῶν, τὴν ἐν ὁδῷ Köni-gegrätzer, ἔμελλε νὰ ὁμιλήσῃ διάσημος ἱεροκλήρυξ, ὁ ἐκ καταγωγῆς Ἰουδαῖος Kessel, (οὗ ὁ ἀδελφὸς ἐξηκολούθει ὢν Ραββῖνος), καὶ ὅτι, ὡς θέμα, εἶχε τὸ ρητόν, «Ἄφετε τοὺς νεκροὺς θάπτειν τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς», ἐπορεύθην ἐκεῖ, ἐπ' ἐλπίδι ὅτι μεγάλας καὶ βαθεῖας θ' ἀκούσω ἐννοίας, ἴσως καὶ τινα περὶ θανάτου καὶ τῶν τότε κατατρυχουσῶν με σκέψων· ἀλλ' ἐντελῶς ἡπατήθην, διότι ὁ λόγος ἦν οὐδὲν ἢ θύρουβος λέξεων ἐκ συνθήκης, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐσωτερικῆς ἀξίας.

Τῇ 22 Ἰανουαρίου (3 Φεβρ.) ἐτηλεγράφησα τῇ Βασιλίσσει, συγχάιρων, διότι ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Ῥωσσίας τὴν ὠνόμασεν Ἀρχηγὸν τοῦ Ῥωστικοῦ Ναυτικοῦ Σώματος, ὁ ἦν ὑπὸ τὸν ἀρτίως ἀποθανόντα Πρίγκηπα Ἐρδίκον τῆς Ὁλλανδίας, καὶ ἔλαβον τηλεγράφημα εὐχαριστήριον.

Κατ' αὐτὸν δὲ τὸν χρόνον εὔρον τὸν Δανὸν συνάδελφόν μου λίαν δυσηρεστημένον, διότι ἡ Αὐστρία, χαριζομένη τῇ Γερμανίᾳ, κατήργησε τὸ ἄρθρον τῆς ἐν Πράγῃ συνθήκης, τὸ ἐπαφιέν τὴν κύρωσιν τῆς προσαρτήσεως τῆς Σλεσβίκης εἰς τὴν ψηφοφορίαν τῶν κατοίκων. Οὐχ ἥττον δ' ἀνεγνώριζεν ὅτι, ὡς τὰ

πράγματα εἶχον, ἡ Δανία δὲν ἐδύνατο ἢ νὰ κλίνη τὸν αὐχένα εἰς τὰς ἀποφάσεις τῶν μεγάλων δυνάμεων, καὶ πᾶσα ἀντίστασις θὰ τὴν ἔβλαπτε.

Τῇ 23)4η δὲ μοὶ ἐκοινοποιήθη ἐκ Πετροπόλεως ἡ ἐκλογή μου ὡς μέλους ἀντεπιστέλλοντος τῆς ἐκεῖ Ἀκαδημίας, εἰς ἣν, μετὰ τὰς εὐχαριστίας μου, ἔπεμψα καὶ ἐν σῶμα τῆς ἐμῆς Ἱστορίας τῆς Νεοελληνικῆς Φιλολογίας. Μετὰ δύο δ' ἡμέρας ἐνδιαφέρονσα εἶδησις μοὶ ἦλθεν ἐκ Γενεύης, ὅτι ὁ υἱός μου Ἀλέξης ἀπέκτησε δευτέραν θυγατέρα, ἣτις βαπτισθεῖσα, ἐκλήθη Ζωή.

Ὁμογενὴς τότε ἐπεδήμει, σπουδάζων ἐν Βερολίνῳ, ὁ κ. Βυζητινός, ὁμότροφος τοῦ Γ. Ζαρίφη, ὅστις, εἰς τὴν ποίησιν ἐπιδιδόμενος, μοὶ ἀνέγνω, πολλὰς συνθέσεις του, εὐφυΐας προΐόντα καὶ ποιητικῆς ἐμπνεύσεως. Μάτην ὅμως ἐπροσπάθησα νὰ τὸν ἀποτρέψω τῆς χρήσεως ἢ μᾶλλον καταχρήσεως τῶν συνιζήσεων, ἐναντίας οὐσης εἰς τὸ πνεῦμα τῆς καθαρᾶς ἡμῶν γλώσσης. Τὸν ἐνεψύχωσα δὲ νὰ ἐξακολουθῇ γράφων, διότι ἀγλαοὺς προέβλεπον τῆς Μούσης του τοὺς καρπούς.

Ἐξηκολούθουν δὲ λαμβάνων ἀπέραντα κρυπτογραφικὰ τηλεγραφήματα, περὶ τῆς ἀρνήσεως τῶν Τούρκων νὰ παραδεχθῶσιν, ὡς ἔγκυρα, τὰ περὶ Ἑλλάδος περιληφθέντα ἐν τῇ Βερολινεῖῳ συνθήκῃ, καὶ ὁ κ. Bülow, Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, μεθ' οὗ περὶ τούτου δὲν ἔπαινον συνδιαλεγόμενος, μοὶ ἔλεγεν ὅτι ὑπάρχουσι Δυνάμεις δυσμενεῖς εἰς τὰς ἡμετέρας ἀξιώσεις, καὶ ἰδίως ὅτι ἐν Γαλλίᾳ, ὁ Barthélémy de St Hilaire ἐπέμενεν εἰς τὴν μείωσιν τῶν ὁρίων, εἰς ἃ ἀπεβλέπομεν.

Ἀναμνησθεὶς δ' ὁ κ. Δελιγιάννης τῆς ὑποσχέσεως, ἣν εἶχε δώσῃ τῇ κυρίᾳ Στέγγελ, τοῦ νὰ διορίσῃ τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς, Μαριτῖνον Σοβερνχάιμ, Γενικὸν Πρόξενον τῆς Ἑλλάδος ἐν Βερολίνῳ, καὶ πιθανῶς καὶ ὑπ' ἐπιστολῶν βοηθηθείσης τῆς μνήμης του, μοὶ παρήγγειλε νὰ ὑποβάλω ἔκθεσιν περὶ τούτου· δι' ὃ καί, κατὰ τὰ εἰθισμένα, ἐζήτησα περὶ τοῦ ὑποψηφίου πληροφορίας παρὰ τοῦ Γερμανικοῦ Ὑπουργείου, καὶ ἔλαβον τὰς ἀρίστας, ὥστε καὶ ὁ διορισμὸς μετ' ὀλίγον ἐγένετο.

Μεταξὺ τῶν λογίων, μετ' ὧν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐγνωρίσθην, διακεκριμένος διὰ τὰς περὶ τὴν Κοπτικὴν γνώσεις καὶ ἐρεῦνας του, ἦν ὁ Dr. Abel, ὅστις πολλὰς πολυτίμους περὶ αὐτῆς μοὶ ἐδωρήσατο πραγματείας.

Ἠσχολήθην δὲ περὶ τὸν καιρὸν τοῦτον εἰς μεταρρυθμίσεις τῆς νεοελληνικῆς ἐπιτόμου γραμματικῆς μου, ἣς τὴν ἔκδοσιν ἀνεδέχθη ὁ Pédone Lauriel, ἀλλὰ πολὺ μετέπειτα μόνον ἐξετέλεσε.

Μίαν ἡμέραν τοῦ μηνὸς τούτου, ἐν ᾧ εἰργαζόμην μόνος, παρουσιάσθη εἰς ἐμέ Ἑλληνα, εἰπὼν μοι ὅτι ὀνομαῖται Νικολαΐδης. Ἐρωτήσας δ' αὐτόν, ἂν συγγενεὺν μετὰ τοῦ ἐπισήμου Καθηγητοῦ τῆς Μαθηματικῆς ἐν τῷ Ἑλληνικῷ Πανεπιστημίῳ, οὗ τὰ ἔργα εἶχον ἐκτιμηθῇ καὶ ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας ἔμαθον ὅτι ἦν αὐτὸς ὁ ἴδιος, καὶ μεγάλως ἐχάρην διὰ τὴν ἀφορμὴν, ἣτις μοὶ ἐδίδετο νὰ τὸν γνωρίσω. Ἀλλὰ τότε ἤρχισε νὰ μοὶ διηγῇται, ὅτι ἔχει νεώτερον ἀδελφὸν Γεώργιον, ὃν κακοῦργοι ἔκλειψαν, ἀντικαταστήσαντες αὐτῷ ξένον, ὅστις κατατρέχει αὐτόν, τὸν κ. Νικολαΐδην, καὶ ὅτι κατ' εἰσήγησιν αὐτοῦ καὶ ἡ Ἑλληνικὴ καὶ ἡ Γαλλικὴ κυβέρνησις τὸν καταδιώκουσι διὰ μυστικῶν αὐτῶν ὁργάνων.

Ἐννοήσας ἐκ τούτων ὅτι τοῦ δυστυχικοῦ ὁ νοῦς ἦν τεταραγμένος, ἠθέλῃσα νὰ τὸν καθησυχάσω, εἰπὼν ὅτι, ἐν ὅσῳ διέμενεν ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν μου, οὐδεμίαν καταδρομὴν εἶχε νὰ φοβῇται, ἀλλ' ἵνα μᾶλλον πεισθῶ περὶ τῆς συμφορᾶς καὶ περὶ τοῦ βαθμοῦ αὐτῆς, τὸν ἠρώτησα εἰς τί ἀπέδιδε τὴν ἀνταλλαγὴν τοῦ ἀδελφοῦ του ὁ δὲ μοὶ εἶπεν ὅτι καὶ αὐτὸς καὶ πᾶσα, ἡ οἰκογένειά του ἔχει ἔκτακτόν τι σύμπτωμα καὶ γνώρισμα, προέχον ὅσπουν εἰς τὸ στήθος, καὶ οἱ ἄρπαγες τοῦ ἀδελφοῦ του ἤθελον δι' αὐτοῦ νὰ πολλαπλασιάσωσι τὸ φαινόμενον τοῦτο, καὶ διὰ τῶν ἀπογόνων του νὰ διαδώσωσιν αὐτὸ εἰς ἅπασαν τὴν γῆν. Ταῦτα μετὰ βαθείας λύπης ἀκούσας, ἀφ' οὗ ἀπῆλθε, συνεννοήθην μετὰ τοῦ Βιζυηνοῦ, ἵνα τὸν ἐπιβλέπωμεν, καὶ δυσκόλως εὗρων τὸ ξενοδοχεῖον, ἐν ᾧ κατῴκει, διότι ἐκ φόβου τῆς καταδιώξεως ἥλλασσεν ἀδιακόπως κατοικίας, ἐσύστησα εἰς τὸν ξενοδόχον, παρ' ᾧ τὸν εὗρωμεν, νὰ τὸν ἐπιμελῇται, καὶ ἐτηλεγράφησα περὶ τῆς κατα-

στάσεώς του αὐθωρεὶ εἰς Ἀθήνας, ὅθεν, πεμφθεὶς τις τῶν συγγενῶν του μετ' ὀλίγας ἡμέρας, τὸν παρέλαβε.

Καὶ ἔτερον δ' Ἑλληνα ἐγνώρισα τότε περὶπου ὑπὸ περιστάσεις καὶ αὐτὰς οὐχὶ λίαν εὐχαρίστους. Γυνή τις, ἐλθοῦσα πρὸς με, μοι ἀνέφερεν ὅτι παρ' αὐτῇ κατοίκει νέος Ἕλλην, ὅστις πρὸ μηνῶν δὲν τῇ ἐπλήρουνεν ἐνοίκιον, τῇ ὑπόσχεται δὲ τοῦτο ὅταν θέλωσι παρασταθῇ εἰς τὸ Αὐτοκρατορικὸν Θέατρον τὰ δράματα, ἃ συνέγραψε, καὶ ἃ ἤδη κατεγίνετο μεταφράζων· διότι, μοι εἶπεν ἡ κυρία, ὁ νέος οὗτος ἔχει ἔξοχον ποιητικὴν ἱκανότητα· με ἠρώτησε δὲ ἂν τὸν γνωρίζω καὶ δέχομαι νὰ ἐγγιγθῶ ὑπὲρ αὐτοῦ. Εἰς ἀμφοτέρω ἀπήντησα ἀποφατικῶς.

Μετὰ δύο δὲ ἡ τρεῖς ἡμέρας ἦλθεν ὁ κύριος οὗτος πρὸς με καὶ μοι εἶπεν ὅτι, ἐκ Κρήτης καταγόμενος, εἶχε πεμφθῇ ὑπὸ τῶν γονέων του εἰς Παρισίους ἵνα σπουδάσῃ τὴν ἱατρικὴν· ἀλλὰ πρὶν ἢ δώσῃ τὰς ἐξετάσεις του, ὑπὸ ποιητικοῦ οἴστρου παρυσυρόμενος, ἐπεδόθη εἰς συγγραφὴν τραγωδιῶν, ἃς καὶ, μεταφράσας εἰς τὸ Γαλλικόν, ἔδωκεν εἰς τὰ ἐν Παρισίοις Θέατρα, ἅτινα ὁμως δὲν τὰ ἐδέχθησαν, εἴτε ἐξ ἐθνικῆς ζηλοτυπίας, εἴτε ἐκ φιλολογικῆς ἀβελτηρίας. Κατατρυχόμενος ἐπομένως ἐξ ἀνεχείας, ἐπέστρεψεν εἰς τοὺς γονεῖς του, οἵτινες ἄποροι καὶ αὐτοί, κατόρθωσαν, οὐχ ἥττον, νὰ τῷ χορηγήσωσι τὰ πρὸς μετάβασίν του εἰς Γερμανίαν, ἐπὶ τῷ ὄρω τοῦ νὰ συμπληρώσῃ ἐκεῖ, ὅσον τάχιον, τὰς ἔτι ἐλλειπούσας ἱατρικὰς σπουδὰς του καὶ νὰ δώσῃ τὰς ἐξετάσεις του· εἰς τοῦτο δὲ μοι ἐβεβαίωσεν, ὅτι καὶ ἤδη ἀσχολεῖται, ἀλλ' οὐχ ἥττον καλὸν ἐνόμισε νὰ μεταφράσῃ καὶ εἰς τὸ γερμανικόν τὰ δράματά του, ἵνα δοθῶσιν ἐν Βερολίνῳ κἂν εἰς παράστασιν, καὶ μοι ἀρῆκε τὸ καλῆτερον ἐν πρωτοτύπῳ, ἵνα τὸ ἀναγνώσῃ.

Ἐγὼ δὲ θεομῶς τὸν προσέτρεφα, πρὸ παντὸς νὰ περατώσῃ τὰς σπουδὰς του, νὰ δώσῃ τὰς ἐξετάσεις του, καί, ὅταν ἐπιστρέψῃ παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ του, τὴν τέχνην του ἐξασκῶν καὶ ὑπεράνω βιωτικῶν στενοχωριῶν τιθέμενος, τότε τὰς ὥρας τῆς σχολῆς του ν' ἀφιερῇ εἰς τὰ δράματα. Εἰς δὲ τὴν προσεχῇ του ἐπίσκεψιν, ἀφ' οὗ ἀνέγγων τὸ ἔργον του, ὃ μοι ἀρῆκε, τῷ εἶπον εἰλικρινέστατα ὅτι, ἂν θέλῃ νὰ μὴ καταστραφῇ, πρέπει ν' ἀποσιῇ

πάσης ιδέας δραματουργικῆς καὶ νὰ σπεύσῃ πάσαις δυνάμεσιν εἰς περάτωσιν τῶν σπουδῶν του, ὅπερ καὶ μ' ὑπεσχέθη.

Ἴνα δὲ συνεχῶς ἀφηγηθῶ τὰ κατὰ τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο, προστίθιμι, ὅτι, ἀφ' οὗ καιρὸς ἱκανὸς παρῆλθε χωρὶς πλέον ν' ἀκούσω περὶ αὐτοῦ, καὶ τὸν ἐνόμιζον σπουδάσαντα, ἔξετασθέντα καὶ κατενοδοθέντα εἰς τὴν πατρίδα του, αἴφνης, μίαν ἡμέραν, τὸν εἶδον ἐπανελθόντα, ὅτε καὶ ἐν μεταμελείᾳ μοὶ διηγήθη ὅτι, ἐπιλαθόμενος τῶν δυνατῶν μου συμβουλῶν, ἀντὶ τῆς περατώσεως τῶν σπουδῶν του, ἐπεδόθη αὐτῷ εἰς τὴν δραματογραφίαν, καὶ ἤδη, ἐνορῶν πόσον δίκαιον εἶχον, μὲ καθικτεύει, ἐπειδὴ οἱ γονεῖς του ἀδυνατοῦσι πλέον νὰ τῷ πέμπωσι τὰ πρὸς διατροφήν του, νὰ τῷ εὕρω προστάτην τινά, ὅστις νὰ τῷ χορηγήσῃ τὰ πρὸς τὸ ζῆν μόνον ἐπὶ ἑξ μῆνας, μεθ' οὗς θέλει δώσῃ τὰς ἐξετάσεις του καὶ ἀπέλθῃ, ὡς ἱατρός, πρὸς τὴν οἰκογένειαν του.

Μετ' οὗ πολὺ, μεταβὰς ἐγὼ εἰς τὴν Ἑλλάδα, διηγήθην τὰ περὶ τῆς θέσεως αὐτοῦ εἰς πολλοὺς τῶν εὐπορωτέρων ὁμογενῶν καὶ ἐπροσπάθησα νὰ τοὺς κινήσω εἰς οἶκτον, ὥστε νὰ χορηγήσωσι τὸ μικρὸν ἀπαιτούμενον βοήθημα διὰ τὰς ἑξαμήνους σπουδὰς του, ἀλλ' ἀπέτυχον παρὰ πᾶσι, δι᾽ ἄσχυριζομένους, ὅτι ἔχουσι καθ' ἑκατοντάδας τοιαύτας αἰτήσεις ἢ συστάσεις, ὥς ἔπρεπεν, ἢ πάσας, ἢ οὐδεμίαν νὰ ἱκανοποιήσωσιν. Ὅτε δ' ἐπέστρεψα εἰς Γερμανίαν, κατὰ νέαν παράκλησίν του, ἀπετάθην εἰς τὸν κ. Γ. Μαυροκορδάτον, γαμβρὸν τοῦ μακαρίτου Σίνα, καίτοι δ' ὀλίγον γνωρίζων αὐτὸν προσωπικῶς, ὅστις εὐγενῶς, ἐπὶ τῇ συστάσει μου ταύτῃ, μοὶ ἀπήντησε μετ' οὗ πολὺ ὅτι τῷ ἐχορήγησε τὴν ζητηθεῖσαν ὑποτροφίαν.

Ἀφ' οὗ δὲ καὶ ταύτης ὁ χρόνος παρῆλθεν, ἐπανῆλθε πρὸς ἐμέ, οὐδ' ἔξετάσεις δούς, οὐδὲ τὰ μαθήματά του περατώσας, καὶ προσέφυγεν αὐτῷ εἰς ὑποστήριξίν μου. Καίτοι δὲ βλέπων τὸ ἀδιόρθωτον αὐτοῦ, ἀλλ' οὐχ ἥττον τὴν θέσιν του λυπηθεὶς τὸν ἐσύστησα καὶ τότε, ὡς διδάσκαλον τῆς καθ' ἡμᾶς Ἑλληνικῆς, εἰς νέον Ἑγεμονόπαιδα, ὅστις μετὰ πλείστου ζήλου ἡσυχολεῖτο εἰς αὐτῆς τὴν ἐκμάθησιν.

Καὶ αὐτῇς δέ, κατόπιν ἐλθόν, μοὶ ἐζήτησεν, ὥς νέαν χάριν τὴν ἄδειαν τοῦ νὰ μεταφράσῃ εἰς τὸ Γερμανικὸν καὶ ἐκδώσῃ εἰς ἡφμερίδας τὰ ἐμὰ διηγήματα, ὑποσχόμενος νὰ μοὶ δίδῃ τὸ ἥμισυ τῶν εἰσοδημάτων. Τῷ ἀπήντησα δ' ὅτι, δὲν πιστεύω μὲν ἐξ αὐτῶν νὰ ἔχῃ τὸ ἐλάχιστον ὄφελος, ἀλλ' ἂν νομίζῃ ὅτι δύνανται νὰ τῷ χρησιμεύσωσι, τῷ δίδω πλῆρη τὴν ἄδειαν, ἣν ἐζητεῖ, χωρὶς οὐδ' ὀβολὸν ν' ἀπαιτῶ ἐκ τῶν εἰσοδημάτων, ἐὰν ὑπάρξωσιν. Ἐπέμενε ὅμως ὅτι, οὐδὲ δραχμὴν μίαν θὰ λάβῃ, χωρὶς τὸ ἥμισυ αὐτῆς νὰ ἦ δι' ἐμέ. Μετέφρασε δέ, βοηθεῖα καὶ τῆς οἰκοδεσποίνης του, ὥς ἤκουσα, πολλὰ τῶν διηγημάτων, καί, δημοσιεύσας αὐτὰ εἰς διαφόρους ἡφμερίδας τῆς τε Πρωσσίας καὶ τῆς Αὐστρίας, εἰσέπραξεν οὐκ ὀλίγα, ὥς παρ' εἰδότων ἤκουσα. Ἐννοεῖται δ' ὅτι ποτὲ οὐδὲν τῷ ἐζήτησα, ὥς οὐδὲν μοὶ ἔδωκε. Καὶ ἦσαν μὲν αἱ μεταφράσεις, ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, μᾶλλον ἢ μέτρια, ἀλλὰ τὸ χεῖριστον ἦν τὸ ἐξῆς.

Γνώρισμός μου μοὶ ἔγραψεν, ὅτι ἀνεγίνωσκεν ἔν τινι γερμανικῇ ἡφμερίδι (Sonntagsblatt) τὸ διήγημά μου, τὸ ἐπιγραφόμενον *Ζεϋλέντης*. Ἀλλὰ τῷ ἀπεκρίθην ὅτι ἐγὼ ποτὲ Ζεϋλέντην δὲν ἔγραψα. Πρὸς ἀπόδειξιν ὅμως τοῦ ἐναντίου, μοὶ ἔστειλε τὴν ἡφμερίδα, καὶ εἶδον ὅτι τὸ οὕτως ἐπιγραφόμενον διήγημα ἀληθῶς εἰς ἐμέ ἀπεδίδετο. Περιτρέξας ὅμως αὐτό, ἀνεκάλυψα ὅτι ἦν ὁ «Συμβολαιογράφος Τάπας», οὕτω μεταμφιεσθεὶς, ἀλλάξας ὄνομα καὶ πατρίδα, ἀπὸ Κερκύρας εἰς Σύρον, καὶ ὅτι πλεῖσται ἐν αὐτῷ ἐγένοντο αὐθαίρετοι καὶ λυπηρότατοι ἀκρωτηριασμοὶ καὶ προσθαφαιρέσεις, πρὸς ἀποφυγὴν καταδιώξεως ἐκ μέρους τοῦ κ. Jahn, ὅστις πρὸ τινων ἐτῶν, ἐπιτρέψαντός μου, εἶχεν ἐκδώσῃ μετάφρασιν τοῦ μυθιστορήματος τούτου.

Τοῦτο εὔρον ὅτι ὑπερεπήδα τὰ ἐπιτετραμμένα ὅρια, καὶ ἀνέλαβον ἔκτοτε νὰ καταρτίσω ὁ ἴδιος μεταφράσεις τῶν διηγημάτων τούτων, ἃς παρέδωκα εἰς τὸν ἐν Βρεσλάου ἐκδότην Schottländer, τὸν προεκδόντα τὰς μετρικὰς μεταφράσεις τῶν δραμάτων τοῦ Δούκα, τῶν Τριάκοντα καὶ τοῦ Κουτρούλη. Τούτων τὸ πρῶτον καὶ τὸ ἥμισυ τοῦ δευτέρου μετέφρασαν ὁ Ο. Α. El-

lissen, ἐγὼ δ' αὐτὸς τὰ λοιπὰ, διὰ τὸν Κουτρούλην στηριχθεὶς ἐν μέρει καὶ εἰς τὴν πρώτην μετάφρασιν τοῦ Δ. Σάνδερς.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐτελέσθη ποιητικὸς διαγωνισμός, θέμα ἔχων τὴν ἑμμετρον μετάφρασιν Γερμανικῶν δραμάτων. Εἰς αὐτὸν ἐδόθη καὶ ἡ ἐμὴ τοῦ Ναθὰν καὶ τοῦ Τέλλου, ἀλλ' ὁ εἰσηγητὴς (Ἀφεντούλης), τῆς μὲν δὲν ἐμνημόνευσε, διότι, ὥς εἶπεν ἔπειτα, ἔλαβεν αὐτὴν ὑπερήμερον, καὶ ἐβράβεισε τὴν τοῦ Βλάχου, τὴν δὲ κατέκρινε καὶ ἀπέκρουσεν, ἀδίκως, ὥς διΐσχυρίσθη ὅτε μετὰ ταῦτα τὴν περιέλαβον εἰς τὰ **"Απαντα**. Πρὸ τοῦ διαγωνισμοῦ ὁ Βλάχος μοὶ ἔγραψεν ἐρωτῶν εἰς τίνα τῶν Γερμανῶν ἡγεμόνων δύναται ν' ἀφιερώσῃ τὴν μετάφρασίν του, ἵνα λάβῃ παράσημον. Ἄλλ' ἂφ' οὗ ἠρώτησα τὸν Αὐλάρχην Ὁϋλεμβούργ καὶ τοὺς ἐν Βερολίῳ Πρόεσβεις τῶν Γερμανικῶν Αὐλῶν, ἠναγκάσθηεν νὰ τῷ ἀπαντήσω ὅτι δυστυχῶς εἰς οὐδένα.

Τῇ 8)20 Μαρτίου, ἐπετείῳ τῆς γεννήσεως τοῦ Αὐτοκράτορος, παρέστην, ὥς συνήθως εἰς τὸ ἐπίσημον γεῦμα, ὃ ὁ πρίγκηψ Βίσμαρκ ἔδιδε τότε εἰς τὸ Διπλωματικὸν Σῶμα. Μετὰ τὸ γεῦμα δ' εἶχον μετ' αὐτοῦ μακρὰν συνδιάλεξιν περὶ τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης. Περὶ τῆς προφορᾶς δ' ὁμιλῶν, καὶ τῶν πλείστων Γερμανῶν τὴν ἀσυζήτητον πρόληψιν συμμεριζόμενος ὑπὲρ τῆς Ἑρασμίας στραβλώσεως τῆς γλώσσης, μοὶ διηγείτο, ὅτι ὁ Καθηγητὴς αὐτῶν ἐν Δρέσδῃ, αἰνιττόμενος τὸν τρόπον, ὃν ἔχουσιν οἱ κάτοικοι τῆς πόλεως ἐκείνης τοῦ νὰ προσφέρωσι τινὰς διφθόγγους γερμανικὰς, συστέλλοντες αὐτὰς εἰς ἰ, τοῖς ἔλεγεν ὅτι οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες δὲν ἦσαν Σάξωνες, δὲν εἶχον δηλαδὴ τὸν ἑπωνομασθέντα τευτωνισμόν, ὥς ἔχουσιν αὐτὸν δῆθεν οἱ νέοι Ἕλληνες καὶ ὁ Ρεῖχλίνιος· ἐγὼ δὲ παντοίους τῷ ἀνέφερα λόγους, εἰς ἀπόδειξιν τοῦ ὅτι ἡ ἑρασμία προφορὰ εἰς οὐδεμίαν ὁρθὴν βάσιν στηρίζεται, καὶ ἡ ὑποτιθεμένη κατάχρησις τῶν ἰ παρ' ἡμῶν δὲν ὑπάρχει.

Ὁ τότε ἐν Ἑλλάδι ὑπουργεύων τῶν Ἐξωτερικῶν Χ. Τρικούπης ἔξεδωκε νέον νόμον περὶ τῆς διπλωματικῆς ὑπηρεσίας, δι' οὗ, ἵνα τις προβῇ εἰς ἑμμισθον θέσιν γραμματέως πρεσβείας, ὥφειλε νὰ εἶχεν ὑπηρετήσῃ ἐπὶ τριετίαν, ὥς γραμματεὺς προξε-

νείον ἐν Τουρκίᾳ. Ἡ διάταξις αὕτη, ὑπὸ πάσας τὰς ἐπόψεις ἄτοπος, πλὴν ἄλλων, ἐστέρει πίσεως προόδου τοὺς ἀμίσθους Ἀκολούθους καὶ λοιποὺς ὑπαλλήλους τῶν Πρεσβειῶν, οἷος ἦν καὶ οὗτός μου Ἀλέξης, ἐπὶ ἔτη πολλὰ ὑπηρετήσας καὶ ἔχων βαθμὸν Δευτέρου ἀμίσθου Γραμματέως. Κατέστρεψε δὲ καὶ τὸ μόνον δυνατὸν φυτώριον μελλόντων διπλωματῶν. Περὶ τούτου ἔγραψα εἰς τὴν Κυβέρνησιν καὶ εἰς τοὺς διωδόνους τοῦ τότε Ὑπουργείου, καὶ εἶπον προφορικῶς καὶ εἰς τὸν Τριζούπην, ὅτε μετὰ ἔτη τὸν εἶδον ἐν Ἑλλάδι ἄλλὰ πάντα εἰς μάτην καὶ πάντες οἱ Ἀκόλουθοι παρητήθησαν ἀπὸ πασῶν τῶν Πρεσβειῶν, ὥστε καὶ ἡ ἀξιοτιμὴ τῶν Πρεσβειῶν κατεστράφη, καὶ οἱ εἰς τὴν διπλωματικὴν ὑπηρεσίαν ἐνασκούμενοι ἐξέλιπον.

Τῇ 24 Μαρτίου ἡ κυρία Meyer, ἧς ἡ θυγάτηρ ἦν ἄλλοτε φιλιότη ἐν τῇ οἰκογενείᾳ τοῦ Πρ. Βίσμαρκ, ἐνημφεύθη δ' ἔκτοτε τὸν Βαυαρὸν καλλιτέχνην Κόμητα Καλκρέϋτ, ἐπεκαλέσθη τὴν συνδρομὴν μου, διότι ὁ ὑπηρετὴς αὐτῆς, κλέψας πάντα τὰ σκεύη τῆς ἐξοχικῆς τῆς οἰκίας, εἶχε δραπτεύσῃ εἰς Χίον. Περὶ τούτου δ' ἐπεκαλέσθη τὴν βοήθειαν τοῦ φίλου μου Συμβούλου τῆς Ὀθωμανικῆς Πρεσβείας τοῦ Ἀρμενίου Ohan Bugdalian, καὶ ὁ κλέπτης συνελήφθη καὶ τὰ πράγματα ἀπεδοθησαν.

Τέλος τῇ 4)16 Ἀπριλίου, ἐπανῆλθον μετὰ τοῦ Ὁθωνος αἱ τρεῖς θυγατέρες μου ἐξ Ἑλβετίας καὶ τὰς ἐδέχθη εἰς τὰς ἀγκάλας μου μετ' ἀγαλλιάσεως μικτῆς δακρύων διὰ τὰ φρικτὰ κενὰ ἃ ἀνηλεὲς θάνατος εἶχεν ἀρτίως ἀνοίξῃ μετὰ τὸν ἡμῶν. Κατοικήσαμεν δέ, πρὸς ὥραν, ἐν ἧ οἰκίᾳ ἐγὼ διέμενον, καὶ ἄλλα καλὰ δωμάτια προσλαβόντες, μετὰ τινος ἡμέρας δὲ μετέβημεν εἰς τὸν Β'. δόμον τοῦ ἰδιαιτέρου καὶ καλῶς κατοικισμένου Ξενοδοχείου **τῶν Ἡγεμόνων** (Fürstenhof), ἔνθα πρὶν κατῴκει ἡ εὐπορος καὶ ὥραιος δίδουσα ἐσπερίδας Κόμησσα Λυτιχάου. Ἡ ἀξιόλογος καὶ πεπαιδευμένη αὕτη πρεσβύτις, μεθ' ἧς πρὸ καιροῦ ἐγνωρίζομην, εἶχεν, ἐπὶ τῆς νεότητός της, διατρέξῃ μετὰ τοῦ συζύγου της τὰ ἐνδότερα τῆς Σικελίας, καὶ ἐκδώσῃ περιγραφὴν αὐτῆς ἐν ἐπιστολαῖς πρὸς τὴν μητέρα της, γαλλιστὶ γεγραμμέναις. Καὶ ἐκ τοῦ συγγράμματος τούτου συνεῖδον, ὃ καὶ ἀλλαχόθεν ἐγνώριζον, ὅτι

ἐν Σικελία ἀπεσβέσθη πᾶν ἵχνος τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνισμοῦ, ἐν ᾧ ἡ Κορσικὴ καὶ ἡ κάτω Ἰταλία περιέχουσι χιλιάδας Ἑλλήνων, τὴν τε καταγωγὴν καὶ τὴν γλῶσσαν. Πολλάκις ἔγραψα εἰς τοὺς κατὰ καιρὸν Ὑπουργούς, ἐπισήμως ἢ ἰδιωτικῶς, προτρέπων, ἵνα πέμψωσιν εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα, λόγῳ συμφερόντων ἐμπορικῶν, Ἑλληνας Ὑποπροξένους καταλλήλους, ἵνα μεριμνῶσι, περὶ τῆς μὴ ἐντελοῦς ἐξαλείψεως ἐκεῖθεν τῆς ὁσημέραι ἐκλειπούσης Ἑλληνικῆς γλώσσης, ἀλλ' αἱ ἐμαὶ παραστάσεις οὐδεμιᾶς καὶ οὐδέποτε ἠξιώθησαν ἀκροάσεως.

Ἐπὶ τὰ ἵχνη, δ' ἐν τούτοις, πάντοτε βαίνων τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐνεργειῶν περὶ τῆς ἐκτελέσεως τῆς Βερολινείου συνθήκης, καθ' ὅσον ἀπέβλεπε τὴν Ἑλλάδα, πανταχόθεν ἐπληροφορούμην ἐμπιστευτικῶς, ὅτι ἡ Ἀγγλία ἦν κυρίως ἡ πεισματωδῶς ἐπιμένουσα εἰς τὴν μὴ προσάρτησιν τῶν Ἰωαννίνων εἰς τὴν Ἑλλάδα· καὶ ὁ φιλελληνικώτατα διατεθειμένος Ἰταλὸς συνάδελφός μου μὲ προέτρειπεν εἰς τὸ νὰ μὴ ἐπιμένωμεν ἀπαιτοῦντες τ' ἀδύνατα. Ὁ δὲ Πρέσβυς τῆς Ἀγγλίας, Λόρδος Ροῦσσελ, μεθ' οὗ φιλικώταται μὲ συνέδεον σχέσεις, συνεφώνει ἐντελῶς μετ' ἐμοῦ, ὅτι ἐδικαιούτο καὶ ὥφειλε νὰ ὑποστηρίξῃ ἡ Ἑλλὰς τοὺς ἐν Ῥωμυλία Ἑλληνας. Πᾶσαν δὲ προσπάθειαν κατέβαλλον ἐγώ, ἵνα πείσω τοὺς τῆς Ἀγγλικῆς Προσβείας, ὅτι συνέφερε τῇ Ἀγγλίᾳ νὰ μᾶς δοθῶσι τὰ Ἰωάννινα.

Ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὁ κ. Νεγρεπόντης μοὶ ἔγραψε ζητῶν νὰ προμηθεύσω, διὰ τὴν ἐν Χάλκῃ ἐμπορικὴν σχολήν, ἱκανὸν Διευθυντήν. Ἀπειθήν, ἐπομένως, πρὸς τὸν ἐν Βερολίνῳ Γυμνασιάρχην τοῦ Φρειδεरिकείου Γυμνασίου, ὅστις στενῶς μοὶ ἐσύστησε τὸν παρ' αὐτῷ Καθηγητὴν κ. Föster. Ἀλλ' ἐπειδὴ, διὰ δευτέρας ἐπιστολῆς, μοὶ ἠγγέλλετο ὅτι, μεταβαλόντες γνώμην, δὲν ἠθέλον Διευθυντήν, ἀλλὰ Καθηγητὴν τῆς Γερμανικῆς καὶ τῶν τεχνικῶν κλάδων, τοῖς ἐσύστησα καὶ ἔπεμψα τὸν ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Γυμνασιάρχου συστηθέντα μοι κ. Μοράλ, ὃν ἐγνώριζον ἤδη, ὡς κάτοχον καὶ τῆς νεοελληνικῆς, διότι εἶχε μεταφράσῃ γερμανιστὶ καὶ ἐκδώσῃ τὴν ἐμὴν Λεΐλαν.

Κατ' ἀρχὰς Μαΐου, μαθὼν ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ Ἀκαδημία ἐζητεῖ τὴν ἄδειαν ν' ἀνασκάψῃ τὸ δυτικὸν μέρος τῆς Ἀκροπόλεως, ὅτι δ' ἡ παρ' ἡμῖν Ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρεία ἐνίστατο εἰς τοῦτο, ἔγραψα πρὸς τὸν τότε Ὑπουργὸν τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως, κ. Αὐγερινόν, ἐξηγῶν αὐτῷ πόσον ἄτοπος ἦν ἡ ἄρνησις καὶ πόσον ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρεία οὐδὲν εἶχε δικαίωμα ν' ἀναμιγῇ εἰς τὴν ὑπόθεσιν, οὕσαν ἐντελῶς τῆς δικαιοδοσίας τῆς Κυβερνήσεως, καὶ συγχρόνως ἐπίστησα καὶ τότε θερμῶς τὴν ὕδρυσιν τῆς Ἀκαδημίας, ἀλλ' οὐχὶ μετὰ πλείονος ἐπιτυχίας ἢ πολλῶν ἐπανειλημμένως πρὶν, ἀπὸ τριάνοντα ἑτῶν καὶ ἐπέκεινα.

Τότε πον, ἐσπέραν τινὰ ὠδήγησα τὰς θυγατέρας μου εἰς κατὰστημα, ἐν ᾧ εἶδον καὶ ἤκουσαν τὸν πρωτοφανῆ φωνογράφον, ἐπαναλαμβάνοντα σαλίσματα καὶ μουσικοὺς ἤχους ἕξ Ἀμερικῆς.

Τὸν Καθηγητὴν τῆς Ἱστορίας τῆς Φιλοσοφίας ἐν τῷ ἡμετέρῳ Πανεπιστημίῳ κ. Κοτζίαν, ἐπισκεπτόμενον τότε τὸ Βερολῖνον, ὠδήγησα πρὸς τὸν κ. Zeller, τὸν διάσημον ἐξηγητὴν τοῦ Ἀριστοτέλους, καὶ εὐφυᾶ εὗρον τὴν σύγκρισιν, ἣν, ἐν τῇ σύνδιαλέξει του, ἐποίησε τῶν ὕλιστων πρὸς τοὺς βλέποντας ἐν τῇ λέξει τὰ στοιχεῖα, καὶ οὐχὶ τὴν ἔννοιαν.

Τὸν Δημήτριον δὲ Μαῦρον, υἱὸν ἐκ τοῦ πρώτου γάμου τοῦ ἐξαδέλφου μου Ν. Μαύρου, νέον εὐφρέστατον καὶ πεπαιδευμένον, περιύγαγον εἰς τ' ἀξιοπερίεργα τῆς πόλεως καὶ εἰς τὰ κυριώτερα τῶν βιβλιοπωλείων.

Εἰς τὴν ἐν Ἀθήναις δ' ἐκδιδομένην ἔκτοτε Ἑστίαν, ἠρξάμην, κατ' αἴτησιν τῆς διευθύνσεως αὐτῆς, πέμπων ἀνωνύμως ἐπιστολὰς ἐκ Βερολίνου, ἃς μετὰ ταῦτα μετετύπωσα εἰς τὸν ΙΑ' τόμον τῶν Ἀπάντων. Συγχρόνως δ' ἐξεδίδετο εἰς ἴδιον τεῦχος καὶ ἡ μετάφρασίς μου τοῦ Ναθάν.

Εἰς γεῦμα προσεκλήθην, ἐν μιᾷ τοῦ Ἰουνίου ἡμέρᾳ, παρὰ τῷ ἐπισημοτάτῳ φυσιολόγῳ κ. Helmholtz, οὗ ἡ σύζυγος, ἀνεψιὰ τῆς γραίας κυρίας Mohl, ἣν ἐγνώριζον ἐν Παρισίοις, μοὶ ἐδωρήσατο τὴν ὑπ' αὐτῆς καὶ τῆς κυρίας Hiddemann γερμανιστὶ μεταφρασθεῖσαν πραγματείαν τοῦ Tyndall περὶ θερμότητος. Σκοπὸς δὲ τῆς προσκλήσεως ἦν ν' ἀπαντήσω τὴν κυρίαν v. den Gröben,

συγγενῇ τῆς κυρίας Helmholtz, ἀπερχομένην εἰς Ἀθήνας, ὡς παιδαγωγὸν τῆς νέας Ἡγεμονίδος Ἀλεξάνδρας. Ὅτε δὲ παρετήρησα εἰς ταύτην, ὅτι ἀπέρχεται εἰς τὴν Ἑλλάδα εἰς θερμὴν ὥραν τοῦ ἔτους, μοὶ ἀπήντησεν ὅτι ἦν εἰθισμένη καὶ εἰς ἀνωτέραν θερμοκρασίαν, διότι, ἐπὶ τινα ἔτη, εἶχε διδάξῃ εἰς Ἀγγλικὸν σχολεῖον τῆς νοτιοδυτικῆς Ἀφρικῆς.

Τῇ 30 Μαΐου/11 Ἰουνίου δὲν ἐδυνήθην ν' ἀποφύγω νὰ παραστῶ, μετὰ τῶν θυγατέρων μου, εἰς τὴν πανήγυριν τοῦ Χρυσοῦ Γάμου (πεντηκονταετηρίδος) τοῦ Αὐτοκράτορος καὶ τὴν πρὸς τοῦτο δοθεῖσαν ἐν τῇ αἰθούσῃ τῶν Ἀνακτόρων ἐπίσημον παράστασιν. Ἐκεῖ δέ, παρὰ τινων τῶν συναδέλφων μου ἤκουσα ὅτι, ἐκ τῶν εὐρωπαϊκῶν Δυνάμεων, ἡ μὲν Γερμανία, ἡ Αὐστρία καὶ ἡ Γαλλία ἐπέμενον, ἵνα μᾶς δοθῇ, ὡς μεθόριος γραμμή, ἡ ὑποδειχθεῖσα ὑπὸ τοῦ Συνεδρίου, ἀλλ' ὅτι αἱ λοιπαὶ Δυνάμεις ἀνθίσταντο.

Ἐκ Ῥωμανίας ὁ κ. Γεωργαντόπουλος, ἐξάδελφος τοῦ γνωστοῦ μοι ὁμωνύμου δικηγόρου, μοὶ ἔγραψε, ζητῶν μοι νὰ συστήσω τὸν υἱόν του, ἐν Βιέννῃ σπουδάσαντα, ἵνα διορισθῇ Ἀκόλουθος τῆς Πρεσβείας· ἀλλὰ τῷ ἀπήντησα ὅτι, κατὰ τὸν ὑφιστάμενον νόμον, τοῦτο ἦν πάντι μάταιον, διότι οἱ Ἀκόλουθοι σταδίον οὐδὲν εἶχον. Ὁ νέος ἀπῆλθε τότε εἰς Ἀθήνας, καὶ μετ' ὀλίγον μοὶ ἦλθεν, ὡς Γραμματεὺς τοῦ Γενικοῦ Προξενείου ἐν Βερολίνῳ, προσσηρτημένος καὶ εἰς τὴν Πρεσβείαν. Τῷ εἶχον δὲ βεβαιώσῃ ἐν τῷ Ὑπουργείῳ ὅτι, διὰ τοῦ τοιούτου διορισμοῦ, καὶ ἀπέκτα τ' ἀπαιτούμενα δικαιώματα ἐν τῷ διπλωματικῷ σταδίῳ. Καί, ὡς κόσμιον μὲν καὶ καλῆς τυχόντα ἀνατροφῆς, τὸν εἰσήγαγον εἰς τὴν μεγάλην κοινωνίαν, ὡς καὶ τὴν σύζυγον αὐτοῦ, Ῥωσσίδα τὴν καταγωγὴν, ὥραϊαν καὶ ἀξιαγάπητον. Ἀλλ' ὅτε, μετὰ τρία καὶ ἐπέκεινα ἔτη, ἐζήτησε ν' ἀναγνωρισθῇ ὡς δικαιούμενος εἰς προβιβασμόν, τότε πρῶτον ἔμαθεν ἐξ Ἀθηναίων, ὃ ἐγὼ ἀνέκαθεν εἶχον φέρῃ εἰς γνῶσιν τοῦ πατρὸς του, ὅτι μόνον οἱ ἐν Τουρκίᾳ, ὡς γραμματεῖς Προξένων ὑπηρετήσαντες, εἶχον πρόοδον ἐν τῇ διπλωματίᾳ· ὥστε ἐβιάσθη καὶ αὐτός, ὡς πρὶν ὁ υἱός μου, μετὰ μακρὰν καὶ εὐσυνειδήτην ὑπηρεσίαν, ν' ἀποσυρθῇ εἰς τὸν ἰδιωτικὸν βίον.

Ἐν Ἰουλίῳ ἀπήντησα, παρὰ τῇ κυρίᾳ Κοτσεβοῦ, τὸν κ. Καλενδέρην, Πρόεδρον τοῦ Ῥωμανικοῦ Ἀρείου Πάγου καὶ φίλον τοῦ Ἡγεμόνος. Οὗτος, ὡς ἐπικίνδυνον μοὶ παρίστα τὴν παρ' αὐτοῖς ὑπαρξιν 400.000 Ἰουδαίων, ἐν ᾧ ὁ ὅλος πληθυσμὸς τῆς χώρας ἀνήρχετο εἰς 4.600.000 κατοίκων, οὐχ ἦττον, ὅμως, ἀνεγνώριζε τὴν ἀνάγκην ἀνοχῆς ἀπέναντι αὐτῶν. Μέγα δὲ μοὶ ἐπέδειξεν ἐνδιαφέρον ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ μου Κλέωνος, λυπούμενος ὅτι, διὰ τῆς ἐκδόσεως τοῦ Ἰουλιανοῦ, ἰδίως τῶν σχολίων του, ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς τοὺς φθονεροὺς νὰ τὸν κατατρέξωσιν.

Ἡ θυγάτηρ μου Ἑλένη, πεπροικισμένη ὑπὸ ποιητικοῦ προτερήματος, ὃ ὅμως δὲν ἐκαλλιέργησε, διότι, δυστυχῶς, ὡς ἐκ τῶν περιστάσεων τῆς ἐν τῇ ξένῃ ἀνατροφῆς της, δὲν ἐδυνήθη ποτὲ νὰ ἐπιμεληθῇ τῆς γλώσσης της τὴν ἐκμάθησιν, ἔγραψε κατ' ἐκείνον τὸν χρόνον μικρὸν γερμανικὸν ποιημάτιον, ὃ, καλὸν εὐρὼν, ἔδειξα τῷ κ. Grosser, γνωστῷ δημοσιογράφῳ καὶ φιλολόγῳ. Οὗτος δ', ἀγνοῶν τίνος ἦν, ἐπέκρινε μὲν μικρά τινα ἐν αὐτῷ, ἀλλ' ἐν γένει τὸ εὔρε χαρίεν καὶ καλῶς ἐστιχοῦργημένον. Ἐπεράτωσε δὲ τότε καὶ ὁ κ. Hirschfeld καὶ μοὶ ἔπεμψε τὴν εἰς γερμανικοὺς στίχους, μετάφρασιν τῶν Ἀ'. ἀποτεμὼν ὅμως αὐτῶν σχεδὸν τὸ ἥμισυ. Καὶ ἔδωκα μὲν τὴν μετάφρασιν εἰς μεγαλοπρεπῇ καὶ δαπανηρὰν ἀντιγραφὴν, ἀλλ' ὅτε, μετὰ ταῦτα, ἀντιπαρέβηκα αὐτὴν πρὸς τὸ πρωτότυπον, μοὶ ἐφάνη ἀτελεστάτη. Οὐχ ἦττον τὴν ἔπεμψα εἰς Λειψίαν, ζητηθεῖσάν μοι ὑπὸ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ ἐκεῖ θεάτρου. Ἀλλὰ μοὶ τὴν ἐπέστρεψε καὶ αὐτός, γράφας μοι ὅτι ἦτο κακὴ. Τότε τὴν ἔδωκα εἰς ἀναθεώρησιν τῷ κ. Elissen, ὅστις προέβη εἰς ὅλως ἄλλην, ἐγὼ δ' αὐτὸς μετέφρασα ἔπειτα, ὅσα μέρη εἶχε παραλείπει ὁ κ. Hirschfeld, σχεδὸν τὸ ἥμισυ, καὶ οὕτω προέκυψεν ἡ ἀρτία μετάφρασις, ἣτις καὶ ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Schottländer.

Εἰς μεγάλην ἐσπερίδα παρὰ τῇ κυρίᾳ Βεγάζ, συζύγῳ τοῦ περιφήμου γλύπτου, ἐπὶ τοῖς γενεθλίοις της, ἀπήντησα κύριον γερμανόν, ὅστις ὑπηρέτει ἐν Ἰαπωνίᾳ καὶ μοὶ ἐξεθίαζε τὰς προόδους ἐπὶ πολιτισμῷ τῆς χώρας ἐκείνης, ἣτις εἶχεν 20.000 σχολείων, Πανεπιστημεῖον, ἐν ᾧ καὶ ξένοι ἐδίδασκον, καὶ πληρεστάτην ἀσφάλειαν.

Αἱ προσπάθειαι μου ὑπὲρ τῶν ἐθνικῶν συμφερόντων ἦσαν ἀδιάκοποι, καὶ συνεχῶς ἔγραφον ἄρθρα περὶ αὐτῶν, ἃ ἐδέχοντο αἱ γερμανικαὶ ἐφημερίδες, καὶ ἰδίως ἡ ἡμιεπίσημος Γενικὴ Βορειογερμανικὴ ἠναγκαζόμενην δὲ καὶ διὰ λόγων νὰ πείσω τοὺς λοιποὺς συναδέλφους μου καὶ τὸ Γερμανικὸν Ὑπουργεῖον περὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ δοθῶσι τῇ Ἑλλάδι τὰ ἐν τῷ Συνεδρίῳ διαγραφέντα αὐτῆς ὅρια, εἰς ὃ πλεῖστοι συνήνουν· ὁ Ὑφυπουργὸς ὅμως κ. Ράδοβιτς μοὶ εἶπεν, ὅτι πολὺ ἔβλαψε τὴν ὑπόθεσιν ταύτην ὁ Δελιγιάννης, ἀκρίτως ὁμιλήσας ἐν τῷ Συνεδρίῳ περὶ τῶν τάσεων καὶ τῶν προσδοκιῶν τῆς Ἑλλάδος, καὶ ἐγὼ δὲν ἔλειψα νὰ καταστήσω γνωστὴν τῷ κ. Δελιγιάννῃ, διατελοῦντι ἔτι Ὑπουργῷ, τὴν αὐστηρὰν ταύτην κρίσιν τοῦ Ὑφυπουργοῦ. Ἐγραψα δὲ ἰδιαίτεραν ἐπιστολὴν καὶ τῷ Ὑπουργῷ Οὐαδεγκτῶν, μεθ' οὗ διετέλουν εἰς ἀλληλογραφίαν, προτρέπων αὐτὸν νὰ ἐμμείνη, εἰς ὅ,τι εἶχε συστήσῃ εἰς τὸ Συνέδριον.

Μαθὼν δ' ἔξ ἐπιστολῶν, ὅτι ἡ χήρα τοῦ φιλάτου μου Ἀριστείδου, Λουκία, μετὰ τῶν τέκνων της καὶ τῆς μητρὸς της, κυρίας Βαλτατζῆ, ἦλθεν εἰς τὰ λουτρὰ τοῦ Tölz, πλησίον τοῦ Μονάχου, ἀπεφάσισα νὰ ὑπάγω εἰς ἐπίσκεψίν της, διότι δὲν τὴν εἶχον ἰδῆ ἀπὸ τῆς χηρείας της, καὶ ἀπελθὼν εἰς τὰς 8 τὸ ἑσπέρας, ἔφθασα τῇ ἐπισοίᾳ κατὰ τὴν μεσημβρίαν εἰς Μόναχον, ὅπου ἐπεσκέφθην τινὰ δημόσια καταστήματα. Ἐπορεύθην δὲ καὶ πρὸς τὸ Στρατιωτικὸν Σχολεῖον, ποθῶν νὰ ἰδῶ, ἔστω καὶ ἔξωθεν, τὸ κατὰστημα τῶν πρώτων σπουδῶν μου, καὶ εὗρον αὐτὸ ἀπαράλλακτον, ὥς τὸ εἶχον ἀφήσῃ. Ἡθέλῃσα νὰ διέλθω καὶ πρὸ τῆς οἰκίας τοῦ Θεορσίου, ἀλλὰ δὲν τὴν εὗρον, διότι, πωληθεῖσα, εἶχε κατεδαφισθῇ καὶ ἀντικαταστῇ ὑφ' ἑτέρας, μεγαλητέρας. Ἀναχωρήσας δ' εἰς τὰς 2 1/2, ἔφθασα εἰς Tölz εἰς τὰς 5.20, καὶ, πορευθεὶς πρὸς τὴν Λουκίαν, ὠδηγήθην ὑπ' αὐτῆς εἰς τὸ Cursaal, ὅπου καὶ ἡ ἰδία κατόκει.

Ἐμείνα δ' εἰς Tölz μέχρι τῆς 20 Ἰουλίου (8 Αὐγ.), γνωρισθεὶς ἐκεῖ μετὰ τοῦ Στρατηγοῦ v. d. Gröben, θείου τῆς παιδαγωγοῦ τῆς Ἡγεμονίδος Ἀλεξάνδρας, τοῦ κ. Gutschmied, Ἀυλάρχου τοῦ Βασιλέως τῆς Σαξωνίας, καὶ, ἐν ἄλλοις, τοῦ ἱατροῦ

Schanzenbach, ὅστις εἶχεν ὄψιν καὶ ἔκφρασιν Ἰουδαίου προφήτου, ὡς προφήτης τῆς ἐπιστήμης θεωρούμενος ὑπὸ τῆς Λουκίας, εἰς ἐμὲ δ' οὐχὶ τόσον καλὴν ἐμπνεύσας ἐντύπωσιν. Μετ' αὐτοῦ δὲ καὶ τῆς Λουκίας ἐπεσκέφθην τήν, ὡς μίαν ὥραν ἀπέχουσαν, ἔπαυλίν του, ὅπου καὶ διενυκτερεύσαμεν, καὶ τῇ ἐπιούσῃ μετέβημεν εἰς τὴν ὠραίαν λίμνην τοῦ Tegernsee.

Ἐν Μονάχῳ, κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν, ὅλην ἡμέραν διαμείνας, ἠθέλησα, ἐν ἄλλοις, νὰ πορευθῶ εἰς προσκύνησιν εἰς τοὺς τάφους τοῦ Βασιλέως Ὁθωνος καὶ τῆς Βασιλίσσης Ἀμαλίας· ἀλλὰ τὰ ὑπόγεια τῆς Theatiner Kirche, ὅπου κεῖνται, ἦσαν κλειστά, καὶ δὲν ἐδυνήθην νὰ εἰσέλθω. Ἐπεσκέφθην δὲ τὴν ἐτησίαν ζωγραφικὴν Ἐκθεσιν, ἐν ἣ μετὰ χαρᾶς εἶδον διαπρέποντα καὶ ἔργα Ἑλλήνων ζωγράφων, τοῦ Λίτρα καὶ τοῦ Γίτς. Ἀπῆλθον δὲ καὶ εἰς τὴν Arcis Strasse, πρὸς τὴν οἰκίαν, ἣν εἶχον κατοικήσῃ μετὰ τοῦ κ. Σούτσου, πρὶν ἢ εἰσαχθῶμεν εἰς τὸ Στρατιωτικὸν Σχολεῖον, καί, ζητήσας ἄδειαν, εἰσῆλθον καὶ ἐπεσκέφθην καὶ αὐτήν.

Τῇ δὲ 10)22 Αὐγούστου, δι' Αὐγούστης, Οὕλμ καὶ Στουτ-τγάρδης, ἀφίχθην εἰς Ἐϊδελβέργην, ἥς ἀπεθαύμασα τὴν ὠραίαν θέσιν καὶ τὸ γραφικὸν τοῦ ἀρχαίου ἡγεμονικοῦ οἴκου ἐρείπιον. Εἶτα δ', ἐν Μαγγαῖμ τὸν Ῥήνον ἐπὶ γεφύρας ὑπερβάς, εἰσῆλθον ὀλίγον μετὰ τὰς 5 εἰς Βόρμς, τὴν ἱστορικὴν πόλιν τοῦ Λουθέρου. Ὁ ἐπιστάτης τοῦ σιδηροδρόμου, εἰς ὃν εἶπον ὅτι δὲν γνωρίζω τὴν πόλιν καὶ ἐζήτησα νὰ μοὶ συστήσῃ εἰς καλὸν τι ξενοδοχεῖον, μ' ἔπεμψε, δι' ἐνὸς τῶν ἀχθοφόρων, εἰς τοῦ γαμβροῦ του πενιχρὸν καὶ ἔλεεινὸν οἰνοπωλεῖον, εἰς ὃ θὰ μοὶ ἦτο δυσαρεστότατον νὰ διανυκτερεύσω, ἂν δὲν ἐμάνθανον, καὶ παρὰ τοῦ ξενοδόχου καὶ ἐξ ἐπιγραφῆς, ἐντετοιχισμένης ὑπὲρ τὴν θύραν, ὅτι ἡ οἰκία ἐκαλεῖτο Convent, ὠκοδομήθη τὸν 15. αἰῶνα, καὶ κατωκλήθη ὑπὸ τοῦ Λουθέρου. Ταῦτα πάντα ὅμως δὲν κατέστησαν τὸ δεῖπνον, ὃ μοὶ παρετέθη, ἦττον ἔλεεινόν. Διανυκτερεύσας δ' ἐκεῖ ὅπως ὅπως, τὴν ἐπιούσαν παρευρέθην εἰς τὴν λειτουργίαν τῆς περιφήμου Μητροπολιτικῆς Ἐκκλησίας, μεγάλης, ἀρχαίας, ῥωμανικοῦ ὀνυμοῦ, καὶ εἰς αὐτῆς τὰ τεῖχη ἀνεκάλυψα ἔγνη βυζαντινῶν ἀγιογραφῶν,

αἵτινες ἐξέλειπον ὑπὸ τὸ ἐπίχρισμα, δι' οὗ τὸ οἰκοδόμημα ἀκριβῶς τότε ἀνεκαινίζετο καὶ ἐπεσκευάζετο. Ἐπεσκέφθην δὲ καὶ τὸ εἰς τὴν πρωτίστην Πλατεῖαν τῆς πόλεως νεωστὶ ἀνεγερθὲν ὠραῖον μαρμάρινον τοῦ Λουθήρου μνημεῖον, ἐγεύθην εἰς καλὸν ξενοδοχεῖον, Alten Kaiser, καὶ μετέβην εἰς ἐπίσκεψιν τῆς ποτὲ ἐν Βερολίῳ (Regentenstrasse) οἰκοδεσποίνης ἡμῶν, τῆς ἀρίστης κυρίας Gutschow, συνοικούσης μετὰ τοῦ πατρός της, τοῦ συμβολαιογράφου Kessler, ἀφ' οὗ ἐγκατελείφθη ὑπὸ τοῦ ἀνδρός της, ἀπελθόντος εἰς Ἀμερικὴν, καὶ δειπνήσας παρ' αὐτοῖς, ἐπεκαλέσθην τοῦ κ. Kessler τὴν προστασίαν ὑπὲρ τῶν ἰχνῶν τῆς Βυζαντινῆς τοιχογραφίας εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῶν.

Τῇ δὲ 12)24 Αὐγούστου, ἀπελθὼν, διὰ Μαγεντίας, καὶ ἐπισκεφθεὶς καὶ ταύτης τὴν λαμπρὰν Μητρόπολιν, εὗρον ἐπίσης ἐν αὐτῇ Βυζαντινὰς τοιχογραφίας, αἵτινες μοὶ φαίνονται ἀποδεικνύουσαι, ὅτι, κατὰ τὴν πρώτην περίοδον τοῦ χριστιανισμοῦ ἐν Γερμανίᾳ, οἱ ἁγιογράφοι πρὸ πάντων μετεκαλοῦντο ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

Ἐκεῖ δ' ἅμα ἐπέβην εἰς τὸ μέγα ἀτμόπλοιν (den Deutschen Kaiser), ἵνα καταβῶ τὸν Ῥήνον, κύριός τις ἦλθε πρὸς με, μὲ προσεφώνησε φιλικώτατα καὶ μ' ἔσφιξεν εἰς τὴν ἀγκάλην του. Καὶ ἐγὼ μὲν, τίς ἦν ὁ αἰφνίδιος οὗτος φίλος, ἠγνόουν· ἀλλ' ἐκεῖνος εὐθὺς μοὶ ἐξήγησεν ὅτι ἦν ὁ κ. Γοσσάου, ποτὲ Ἐφημέριος τοῦ Βασιλέως ἐν Ἀθήναις, καὶ μοὶ διηγήθη πάντα τὰ καθ' ἑαυτόν. Τὸ ἀτμόπλοιον ἦν πλήρες ἐπιβατῶν, πάντων ἀγνώστων μοι. Ἦσαν δ' οἱ πλεῖστοι κατὰ σύμπτωσιν ζεύγη μνηστήρων, ἥκιστα, φρυσικῶ τῷ λόγῳ, ἐνδιαφερομένων εἰς νέας γνωριμίας· διὰ τοῦτο ἔμμενον ἐγὼ πάντων τούτων μακράν. Ἀλλ' οὐχὶ οὕτω καὶ ὁ ζωηρὸς καὶ εὐτράπελος Ἐφημέριος, ὅστις, ἐντὸς ὀλίγου, μετὰ πάντων καὶ πασῶν ἐγνωρίσθη καὶ ἔγινεν οἰκειότατος.

Μετὰ μεσημβρίαν δ' ἀπέβην εἰς Βόννην, ἵνα ἐπισκεφθῶ τὴν οἰκογένειαν τοῦ ἀποβιώσαντος Βαρώνου Γερόλδ, πενθεροῦ τοῦ υἱοῦ μου Κλέωνος, ἦτοι τὴν χήραν του, ἥτις, καὶ ἐκεῖνη, μετὰ δύο ἔτη ἀπέθανε, καὶ τὴν θυγατέρα του Καρλότταν Ward, χήραν Ἀγγλοῦ, ἀποβιώσαντος ἐν Ἰνδίαϊς. Ἐπεσκέφθην δὲ καὶ τὸν

τότε ἐκεῖ διαιτώμενον κ. Αἴγ. Boltz, τὸν πολὺ περὶ τὴν νεοελληνικὴν φιλολογίαν ἀσχολούμενον, καί, ἐν ἄλλοις, ἐκδόντα ἑμμετρον μετάφρασιν τοῦ ἑμοῦ «Διονύσου Πλοῦ». Παρ' αὐτῷ δ' ἐγνώρισα νέον τινά, Σωτηριάδην ἐκ Σερό ὄν, ὃν ὑπώπτευσα, ἴσως ἀδίκως, ὡς σύντροφον τοῦ Μαροῦλιν, ἐκείνου, ὅστις ἀγρυπτικῶς ὑπέσχετό τισιν ἐν Γερμανίᾳ νὰ μεταπείσῃ τοὺς Ἕλληνας εἰς τὸ δόγμα τῶν Διαμαρτυρουμένων, καὶ ἐπὶ ταύτῃ ἡξίου ν' ἀργυρολογήσῃ.

Μετὰ δῆμέμερον δ' ἐκεῖ διατριβὴν, μετέβην, ὑπερβὰς τὸν Ῥήνον κατὰ Bingenbrück, διὰ Kreuznach, εἰς τὸ ὁ λεπτὰ ἀπέχον Münstertal am Stein, οὕτω καλούμενον ἐκ τῶν ὑπερκειμένων αὐτῷ δύο ἀποτόμων καὶ καθέτων βράχων, ὡς τῶν ἐν Δελφοῖς. Ἐπεσκέφθην δὲ τὸ μέρος τοῦτο, διότι ἐκεῖ ἐκ Βουκουρεστίου εἶχε πεμφθῇ διὰ τὴν ὑγείαν της ἡ νύμφη μου Δώρα, καὶ παρήμενα παρ' αὐτῇ πᾶσαν τὴν ἐπιούσαν, ὅτε μόνος ἀνέβην εἰς τὰ ἐπὶ τῆς μιᾶς τῶν δύο πετρῶν κείμενα ἑρείπια τοῦ φρουρίου Eberseastel, μέρους διασήμου, διότι ἐκεῖ τὸ πρῶτον ἐπροκηρύχθη ἐν Γερμανίᾳ ὁ Λουθερανισμός. Σῶζονται δὲ πολλὰ ἐκεῖ ἵχνη ἀρχαῖα, καὶ λείψανα ἀναγλύφων καὶ ἐπιγραφῶν τοῦ 1597. Ἐκεῖθεν δέ, θελήσας ν' ἀναρῶμαι καὶ εἰς τὴν ἄλλην κορυφὴν, ἐπλανήθην, καὶ εὐτυχῶς συννητήθην μετὰ συνοδείας περιηγητῶν Ὀλλανδῶν, οἵτινες εἶχον τὴν εὐγένειαν νὰ μὲ συμπαράλάβωσι καὶ μ' ὁδηγήσωσι. Μετὰ μεσημβρίαν δ' ἡ Δώρα μὲ συνώδενσεν εἰς Kreuznach, καὶ μοι ἔδειξε τήν, ἀνὰ πᾶν θέρος, διὰ τὰ ἱαματικά αὐτῆς ὕδατα πλήρη ξένων ταύτην πόλιν.

Τῇ 16)28 Αὐγούστου διῆλθον διὰ Wiesbaden, ὅπου ἤξευρον ὅτι θ' ἀπήντων τὴν κυρίαν Κοτσεβοῦ, ἀλλ' ἀγνοῶν τὴν διεύθυνσιν της, μάτην τὴν ἐξήτησα, ὥστε περιορίσθην εἰς τὸ νὰ ἰδῶ μόνος ὅτι ἐδυνήθην τῆς πόλεως καὶ τῶν πέριξ κήπων, καί, ἐπειδὴ, ὡς ἐν Βόρμς, οὕτω καὶ ἐδώ, ὁ φύλαξ τοῦ σιδηροδρόμου μ' ἔφερεν εἰς ἄθλιον ξενοδοχεῖον, ἀνεχώρησα τὴν αὐτὴν ἐσπέραν καὶ διενυκτέρευσα εἰς Φραγκφόρτην. Ἐκεῖ, τὴν ἐπαύριον, διατρέχων τὴν πόλιν, ἀπήντησα πολὺν ὅμιλον, ἰδίως κυριῶν, διευθυνόμενον πρὸς τι σημεῖον. Παρηκολουθῆσα δὲ καὶ ἐγὼ ἐξ ἀέργου περιεργείας τὸ πλῆθος, τὸ εἶδον ἀφικθὲν εἰς μέρος καταστόλιστον ὑπὸ κλάδων

προσελθὼν δέ, ἐγνώρισα ὅτι ἦν τάφος, εἰς ὃν πάντες οἱ προσερχόμενοι κατέθετον στεφάνους, καί, ἐρωτήσας, ἔμαθον ὅτι ἦν ὁ τῆς μητρὸς τοῦ Γαίτου, καὶ ὅτι ἡ ἡμέρα ἐκείνη ἦν ἡ τῶν γενεθλίων τοῦ ποιητοῦ.

Ἀφικθεῖς δ' εἰς Βερολῖνον, λήγοντος τοῦ Αὐγούστου, ἐνφωκίασα καὶ διεσκέυάσα διὰ τῶν ἐπίπλων τὴν οἰκίαν Φιλίππη εἰς Kronprinzenufer: Ἄλλ' ἐπίφοβοι μοὶ ἦλθον ἐκεῖ εἰδήσεις περὶ τῆς καταστάσεως τῆς ὑγείας τοῦ Ὅθωνος. Οἱ ἰατροί, κρίνοντες αὐτὴν πολὺ σπουδαιότεραν ἢ τὸ κατ' ἀρχάς, συνεβούλευον ν' ἀπέλθῃ εἰς Μαδέραν ἢ Κολοράδον. Ὁ φίλος μου δὲ ἰατρὸς Ἐβερς, ὃν ἠρώτησα, μοὶ εἶπε τὸ ἅπελπι ὅτι, ἂν ἡ κατάστασις ἦν τῷ ὄντι σπουδαία, ἡ μετάβασις δὲν θὰ ἐχρησίμευε, πλὴν ἂν ἦτο πολυτελής. Βελτιωθεῖσης ὅμως κατὰ τι τῆς καταστάσεώς του, μετέβη, μετὰ τῆς Αἰμυλίας, εἰς Aibling τῆς Βαυαρίας, πρὸς τὴν νύμφην μου Λουκίαν, ὅπου καὶ αἱ ἀδελφαὶ του πρὸς ὥραν διέτριβον, καὶ ἐκεῖθεν ἦλθον εἰς Βερολῖνον, ὅπου ἐγώ, ἐν τούτοις, εἶχον διασκευάσῃ τὴν οἰκίαν καὶ νέα ἐπιπλα ἀγοράσῃ. Ἐνταῦθα νέον ἰατρικὸν συμβούλιον ἀπεφάνθη ὑπὲρ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ ἐγκαταλείψῃ ἀμέσως τὴν Καρλσρούην ὁ Ὅθων καὶ ἀπέλθῃ τοῦλάχιστον εἰς τὴν Αἴγυπτον. Ὁ ἰατρὸς ὅμως τοῦ Πρ. Βίσμαρκ, Μ. Στράκ, στηθοσκοπήσας αὐτόν, ἀπεφάνητο, ὅτι τὸ πάθημα αὐτοῦ ἦν μόνον στηθικὸς κατάρθρῳς, καὶ ὅτι θὰ ἤρκει, ἂν διέτριβεν ἐπὶ τινι χρόνον εἰς Βενετίαν.

Ἐπελθὼν λοιπὸν εἰς Καρλσρούην ὁ Ὅθων, ἐκόμισεν ἐκεῖθεν τὴν ἀποσκευὴν καὶ τὰ βιβλία του, καὶ προσέτι, οὐχὶ μὲν ἀπολυτήριον, οὐδ' ἀπόδειξιν τελικῶν ἐξετάσεων, διότι δὲν ἐπρόφθασε νὰ ὑποστῇ αὐτάς, ἀλλὰ τούτοις ἀντιστοιχοῦν ἀποδεικτικὸν πάντων ὁμοῦ τῶν καθηγητῶν, ὅτι **ἄριστα** ἐσπούδασε πάντα τὰ διδασκόμενα μαθήματα, καὶ ἦν ἐντελής ἐν αὐτοῖς.

Οὕτως ἀνεχώρησε διὰ Βενετίαν μετὰ τῆς ἀδελφῆς του Αἰμυλίας, ἣτις δὲν ἔστερξε νὰ τὸν ἐγκαταλείψῃ. Μὴ χωρούσης ὅμως κατ' εὐχὴν τῆς θεραπείας, τῷ ἐσυμβούλευσαν οἱ ἐκεῖ ἰατροὶ ν' ἀπέλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ οἱ ἐν Ἀθήναις ὅμως μετ' ὀλίγον τὸν ἔπεμψαν εἰς Αἴγυπτον, συνοδευθέντα καὶ ἐκεῖ ὑπὸ τῆς ἀδελφῆς του.

Πολὺς δὲ δὲν παρήλθε χρόνος, καί, ἀναγνωρισθείσης τῆς ἱκανότητός του, τῷ ἐχορηγήθη θέσις λίαν ἱκανοποιούσα αὐτόν, Ἐπιθεωρητοῦ τῶν ἐγγυρίων Σιδηροδρομῶν, εἰς ἣν, μετὰ ταῦτα, καὶ ἀνωτέρω ἐπροβιβάσθη· ἡ δ' ὑγεία του ἐντελῶς ἐπανήλθε.

Τῇ 30ῇ Αὐγούστου ἐπορεύθη εἰς Lichterfelde, εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Στρατιωτικοῦ Σχολείου, ὃ, ὥς ἐν τῶν ἀξιολογωτάτων τῆς Γερμανίας, ἠθέλησα νὰ γνωρίσω, διότι, περιέχον 800 μαθητάς, εἶχε λάβῃ, ἔνθα ἰδρύθη, μετὰ τῶν ἐξαρτημάτων του, σχεδὸν διαστάσεις πόλεως. Ἐπὶ τῆς ἐπιστροφῆς μου δὲ ἀνέγνων, κατὰ τύχην, εἰς ἐφημερίδα, περὶ ἀγνώστου ἄλλως τε ἐπιπλοπωλείου, καί, ἐκεῖ διευθυνθεὶς, ἐπρομηθεύθη πᾶντα τὰ τῆς νέας μου ἀποκαταστάσεως, ὥστε, ὅτε ἐπανήλθον αἱ θυγατέρες μου, εὖρον αὐτὴν ἐντελῶς κατηρτισμένην. Συνωδεύοντο δ' ὑπὸ τῆς Λουκίας.

Ἐπιστρέφουσα δ' εἰς Βουκουρέστιον, παρέμεινε τότε παρ' ἡμῖν, ἐπ' ὀλίγας ἡμέρας, ἡ νύμφη μου Δώρα μετὰ τῆς μικρᾶς, ἐννεαετοῦς τότε Ἑλλης, ἣτις, δι' ὅλου τοῦ θέρους, εἶχε μείνῃ παρὰ τῇ μάμμῃ της, ἐν Βεισβάδεν, καὶ ἥς ἐθαύμασα τὴν παιδικὴν εὐφυΐαν. Πολλάκις τὸ πρωῒ, ὅταν ἤρχετο πρὸς ἐμέ, μ' ἐχαιρέτα δι' αὐτοσχεδίων στίχων γερμανικῶν (διότι τὴν γερμανικὴν τότε μόνον ὠμίλει), καί, ὁσάκις τὴν ἐπροκάλουν, ἠὺτοσχεδίαζε, μετὰ τῆς μεγίστης εὐκολίας, ἐμμέτρως, ἢ μύθους, ἢ ἄλλα τινά.

Κατ' ἀρχὰς Ὀκτωβρίου ἔλαβον ἔξ Ἀθηνῶν δίπλωμα Ἐπιτίμου Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου, ἐνεργείᾳ, ὥς ὑπόπτευσά, τοῦ πρὸ ἐνὸς ἔτους ἐπισκεφθέντός με συναδέλφου μου κ. Χρηστομάνου, ὅστις εἶχεν ἐκπλαγῇ, ὅταν, ἐρωτήσας μέ, ἤκουσεν, ὅτι δὲν μοι ἐδόθη ποτὲ οὗτος ὁ τίτλος, ἐν ᾧ, κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Πανεπιστημίου, μετὰ τὴν μακράν μου καθηγεσίαν, ἀπὸ τοῦ 1843 μέχρι τοῦ 1867, ἀπερχόμενος τοῦ Πανεπιστημίου, αὐτοδικαίως ἔπρεπε νὰ τὸν ἔχω.

Ἡ ὑπόθεσις τῆς ὀροθετικῆς γραμμῆς τῆς Ἑλλάδος ἐχώρει βραδύτατα, καὶ διὰ τὴν μεγίστην μὲν δολιότητα καὶ τὰς ἐκ προθέσεως ἀναβολὰς τῶν Τούρκων, ἀλλ', ὥς καὶ ὑπὸ πλείστων τῶν συναδέλφων μου, καὶ ἐν τῷ Γερμανικῷ Ὑπουργείῳ μοι παρετη-

ρεῖτο, προσέτι καὶ ἔξ ἀδεξιότητος ἡμῶν, βοηθούσης τὰ Τουρκικὰ τεχνάσματα. Οὕτω, μοὶ ἔλεγον, καὶ ἐγὼ δὲν ἔλειπον ἀναφύρων ταῦτα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ὅτι ἀφρόνως ἐπράξαμεν ἐπὶ μακρὸν ἐπιμένοντες, πρὶν ἢ ὁρισθῇ ἡ ὁριστικὴ γραμμὴ, νὰ λυθῇ πρῶτον τὸ ζήτημα τῆς *ἀρχῆς*, καθ' ἣν θὰ ὠρίζετο, ἐν ᾧ, πρὸς τὸ ζήτημα τοῦτο δὲν εἵχομεν τὸ δίκαιον ἀναμφισβήτητον ὑπὲρ ἡμῶν· ἔπειτα δέ, ὅτε τῆς ἀξιώσεως ταύτης ἀπέστημεν, ἐπεμένομεν νὰ μὴ προτείνωμεν τὰς ἡμετέρας ἀπαιτήσεις, ἀλλὰ νὰ θέλωμεν πρῶτοι νὰ προτείνωσιν οἱ Τοῦρκοι, ὥστε ὁ χρόνος παρήρχετο, καὶ πάντες διετίθεντο χλιαρώτεροι πρὸς ἡμᾶς.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ Ὀκτωβρίου ἀπεβίωσεν ὁ Ὑπουργὸς τῶν Εξωτερικῶν κ. Bulow, ὅστις, καὶ διὰ τὴν ἱκανότητά του γενικῶς ἐξετιμᾶτο, καὶ διὰ τὸν ἔντιμον χαρακτῆρά του ἦν πᾶσιν ἀγαπητός, εἰς ἐμέ, διὰ τὰς Ἑλληνικὰς συμπαθείας του καὶ τὴν πρὸς ἐμὲ φιλοφροσύνην του, ἡ στέρησίς του ἦν λίαν ἐπαισθητὴ. Παρευρέθη δ' εἰς τὴν κηδεῖαν του, εἰς ἣν παρῆσαν καὶ ἔξ αὐτοῦ υἱοί. Ὅτε δ' ἐμέλλομεν νὰ ἐξέλθωμεν τῆς ἐκκλησίας, ὁ Αὐτοκράτωρ, προσελθὼν εἰς τὴν χίραν αὐτοῦ, ἐφίλησε τὴν χεῖρά της.

Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον, ὁ τὴν *Ἑστίαν* ἐκδίδων κ. Διομήδης ἔξ Ἀθηνῶν, μοὶ ἔγραψε προτείνων μοι νὰ μεταφράσω, διὰ τὸ περιοδικόν του, τὸ δίτομον Γαλλικὸν μυθιστόρημα «*Ἀνευ οὐκογενείας*» τοῦ Μαλέτου, ἀντὶ τῆς ἀντιμισθίας, ἥτις ἦν ὠρισμένη διὰ τὴν Ἑστίαν. Τοῦτο καὶ ἔπραξα. Ἀποσυρθέντος δ' ἔπειτα τοῦ ἀρχισυντάκτου, μοὶ ἐδόθησαν, ὡς ἀμοιβή, σώματα τοῦ περιοδικοῦ, ἅτινα ἔμειναν ἀπώλητα.

Κατὰ προτροπὴν φίλων, ἔδωκα τὴν ἐκδοθεῖσαν μετάφρασιν τῶν Α΄. εἰς τὸν διευθυντὴν τῶν ἐν Βερολίνῳ δημοσίων θεάτρων κ. Hülsen, ἵνα ἐξετάσῃ, ἂν θὰ ἐγίνετο δεκτὴ εἰς παραστάσιν εἰς τὸ Αὐτοκρατορικὸν θέατρον. Ἄλλ', ἀφ' οὗ ἐπὶ μακρὸν τὴν ἐκράτησε, μοὶ τὴν ἐπέστρεψε, γράφας μοι ὅτι τὸ ἔργον ἐκτιμᾷ μέν, ὥς ἄριστον καθ' ἑαυτό, ἀλλὰ δὲν θεωρεῖ κατάλληλον διὰ τὸ κοινὸν τοῦ Βερολίνου, μοὶ ἀρεσκομένον εἰς κλασικὰ ἀντικείμενα! Ἀκριβῶς δὲ τὸ αὐτὸ μοὶ ἔγραψε μετὰ 7 ἔτη καὶ ὁ διάδοχος αὐτοῦ κόμης Hochberg. Παραστάθῃ δὲ τὸ δράμα ἐν Schwerin, ὅπου δὲν τὸ

εἶχον δώσῃ ἐπὶ τῆς ἀπουσίας μου εἰς Ἑλλάδα κατὰ τὸ ἔτος 1885.

Κατὰ τὸν Νοέμβριον ἐπεδήμησεν εἰς Βερολῖνον ἡ κυρία Ῥιστόρη, γενικὸν προκαλοῦσα ἐνθουσιασμόν. Καὶ μετὰ χαρᾶς μὲν τὴν ἐπανείδον καὶ τὴν ἐπεσκέφθη, καὶ ἐκείνης ἕνεκα ἐπορεύθη καὶ εἰς τὸ Θέατρον, ὃ ἄλλως δὲν ἔπραττον. Ἀλλ' ἴσως ἕνεκα τῆς ψυχικῆς διαθέσεως, εἰς ἣν διετέλουν, δὲν ἐδυνήθη, ὑποκρινομένην τὴν Μαρίαν Ἀντουανέτταν, νὰ τὴν ἐκτιμήσω, ὥς ἄλλοτε.

Ὁ ἐν Λειψία Φρειδ. Βιλχέλμ μοὶ ἔγραψε ζητήσας μοι πραγματείαν τινὰ περὶ τῆς προφορᾶς τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης. Εὐρὼν ὅμως, ἦν τῷ ἔπειμα, λίαν ἐκτενῇ, ἔξέδοτο εἰς ἰδιαιτέρον φυλλάδιον, οὗ ἔπειτα καὶ δευτέραν ἐκτενεστέραν ἐδημοσίευσεν ἔκδοσιν, ἀμφοτέρως ἀπολύτως εἰς ὄφελός του. Ἐπειδὴ δὲ καὶ πολὺ δὲν ἐμερίμνησε περὶ τῆς διαδόσεως τοῦ ἔργου, τὸ μετὰ τινα ἔτη εὐφρέστατον μὲν, ἀλλ' ἐπ' αὐτῶν ἀπολύτως στηριζόμενον καὶ τριπλασίως ὀγκωδέστερον σύγγραμμα τοῦ Ἐδ. Ἐγγελ, ἐξελήφθη καὶ ἐξετιμῆθη γενικῶς, ὥς πρωτότυπον.

Καιρίως ἐθλίβην ἀπολέσας ἐν Δεκεμβρίῳ καλὸν φίλον, τὸν ἄρτι διορισθέντα Πρόσβυν τῆς Γερμανίας εἰς Βουκουρέστιον, ἀλλὰ μὴ προφθάσαντα ν' ἀπέλθῃ εἰς τὴν θέσιν του, κ. Jarmund. Ἐν ταύτῳ δὲ, διὰ λόγους ὑγείας, παραιτηθεὶς, ἀνεχώρει ἐκ Βερολίνου ὁ Πρόσβυς τῆς Γαλλίας, κ. St Vallier, οὗ τότε ἐγνώρισα καὶ τοὺς εἰς ἐπίσκεψίν του ἐλθόντας ἀξιολόγους γονεῖς του.

1880.

Ὁ χρόνος παρήρχετο καὶ τῶν ἑλληνικῶν συνόρων τὸ ζήτημα ἔμενε στάσιμον, ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον διαφεῦγον τῶν Δυνάμεων τὸ ἐνδιαφέρον.

Ἐν μιᾷ τῶν ἐσπερινῶν συναναστροφῶν τοῦ Πρ. Παδζιβίλ, πλησιάσας με ὁ Αὐτοκράτωρ, μοὶ εἶπεν ὅτι μετὰ λύπης βλέπει μὴ περατουμένην ἔτι τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, εἰς ὃ τῷ ἀπεκρίθη ὅτι παταίει ὁ γείτων μου, δεῖξας τὸν παριστάμενόν μοι Παδουλᾶν,

Πρόσβυν τῆς Τουρκίας. Ἐτηλεγράφησα δ' εἰς Ἀθήνας, προτροπῇ καὶ τοῦ Ἀγγλου Πρόσβεως, νὰ σπεύσωσιν εἰς τὸν διορισμὸν τῶν ἐκ μέρους ἡμῶν ὁροθετῶν. Ἀλλ' ἔλαβον εἰς ἀπάντησιν, ὅτι ὁ ὑπουργὸς κ. Δελιγιάννης, ἀπ' ἐναντίας πασῶν τούτων τῶν προτροπῶν, δὲν σιγκατετίθετο εἰς τὸν διορισμὸν.

Ἐκ Περγάμου, εἰς ἧς τὴν ἀνασκαφὴν ἴσως συνετέλεσε καὶ ἡ πρὸς τὸν Κούρτιον παρατήρησίς μου, ὡς πρὸς τὸ πρῶτον ἐκεῖ εὗρεθὲν ἀνάγλυφον, εἶχον ἐν τούτοις πλεῖστα κομισθῇ γλυπτὰ ἀριστοτεχνήματα τῆς πρώτης τῶν Διαδόχων ἐποχῆς, εἰς ᾧ, πιθανὸν θεωρῶ ὅτι εἰργάσθη καὶ αὐτὸς ὁ υἱὸς τοῦ Πραξιτέλους. Ταῦτα ἐκίνουν τὸν γενικὸν θαυμασμὸν πάντων τῶν εἰδημόνων. Ἐν ἐκ τῶν μεζόνων αὐτῶν τεμαχίων, παριστῶν γυναῖκα ἐπὶ λέοντος ὄχουμένην, εἶχεν εὖρη, πρὸ ἑτῶν, ὁ ἐκεῖ Γερμανὸς ἀρχιτέκτων κ. Humann, καὶ δωρήσῃ αὐτὸ τῷ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικῷ Συλλόγῳ τῶν Γραμμάτων, πρὶν ἢ ὑποπτεύσῃ τίνας ἄλλους θησανροὺς ἐκρυπτεν ἡ γῆ, ἐφ' ἧς ἦν ἐξῴμιμένον ἐκεῖνο. Τοῦτο μαθὼν, ἔσπευσα, ἀπ' ἐμαυτοῦ καὶ ἄνευ τινὸς προτροπῆς, νὰ γράψω εἰς τοὺς ἐπισημοτάτους τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ὁμογενῶν, ὡς εἰς τὴν Α. Π. τὸν Πατριάρχην, εἰς τὸν Ἀλ. Καραθεοδωρῆν, εἰς τὸν Καλλιάδην καὶ εἰς τὸν Στ. Ἀριστάρχην, ὅτι θ' ἀπεδείκνυον εὐγενῇ καὶ πεφωτισμένην ἐκτίμησιν τοῦ ἐπιστημονικοῦ συμφέροντος, ἂν ἐδώρουν καὶ τὸ αὐτοῖς ἀνῆκον τεμάχιον τοῦτο πρὸς συμπλήρωσιν τῆς ὅλης σειρᾶς. Μεθ' ἱκανὰς δ' ἀντιλογίας, ὑπερίσχυσεν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἡ ἄποψις αὕτη, ὡς ἀφορῶσα τὸ ὑπέρτατον τῆς τέχνης συμφέρον, καὶ τὸ καλλιτέχνημα ἐστάλη, πρὸς μεγάλην χαρὰν καὶ εὐγνωμοσύνην τῶν ἐν Γερμανίᾳ ἀρχῶν. Ὁ Πρ. Βίσμαρκ, εἰς διπλωματικὸν γεῦμά του διὰ τὰ γενέθλια τοῦ Αὐτοκράτορος, δις μὲ νῆχαρίστησε διὰ τοῦτο.

Κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον εἰς τοῦ Κόμητος Stolberg (Wenigerode) ἐδόθη ὥραία παράστασις δύο κωμωδιῶν (Glückstein καὶ das Schwert von Damokles), ἐν αἷς ἰδίως διέπρεψεν ἡ γραία Pesse Hatzeld, ἡ ἐκ Βιέννης.

Ἐκ Παρισίων ὁ Ἰουδαῖος ἐκδότης Calman Lévy, ὃν μοὶ ἐσύστησαν τινὲς τῶν ἐν Βερολίνῳ ὁμογενῶν του, μοὶ ἔγραψεν,

ὅτι δέχεται νὰ ἐκδώσῃ ἓνα τόμον γαλλικῶν μεταφράσεων τῶν Διηγημάτων μου· καὶ ἔπραξε τοῦτο, χωρὶς ἐγώ, οὔτε τότε, οὔτε ἄλλοτε νὰ ζητήσω, ἢ λάβω, ὑλικόν τι ὄφελος τῆς ἐργασίας μου, διότι ποτὲ δὲν εἶχον τὴν οἴησιν, ὅτι οἱ ἐκδότης θὰ ἐκέρδιζόν τι ἐξ αὐτῆς. Μόνην δ' ἐξαίρεσιν ἀπετέλει ἡ ἱστορία τῆς Νεοελληνικῆς Φιλολογίας, διότι καὶ τὴν σύνταξιν καὶ τὴν ἀμοιβὴν αὐτῆς αὐτὸς ὁ π. Κάλβαρης μοὶ εἶχεν ὑποσχεθῆ, συμβληθεὶς μετ' ἐμοῦ.

Ἐπιδημούντων τότε εἰς Βερολίνον τοῦ Στρατηγοῦ Κορωναίου, τοῦ δικηγόρου Εὐκλείδου καὶ τῶν κυρίων Τσανετοπούλου καὶ Πολίτου, ἐξήτησα παρὰ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης ἄδειαν καὶ συνεπεσκέφθην μετ' αὐτῶν λεπτομερῶς τὰς ἀξιολόγους Φυλακὰς τοῦ Pletzensplatz καὶ μετὰ ταῦτα καὶ τὰς τῶν ὀλιγοποιῶν ἐν Mohabit, εὐχρηθεὶς νὰ εὐτυχίσωμέν ποτε καὶ ἐν Ἑλλάδι νὰ ἔχωμεν τοιαύταις ὁμοίαις, καὶ τοῦτο ἰδίως συστήσας εἰς τὸν κ. Ζηνόπουλον, εἰς οὗ τὴν νοημοσύνην καὶ τὸ πολιτικὸν μέλλον εἶχον μεγάλην ἐμπιστοσύνην.

Εἰς τὴν γενικὴν συνεδρίασιν τῆς Ἀκαδημίας, εἰς ἣν πάντοτε, καθ' ὃ ἀντεπιστέλλων, παρεκαθήμην, εἶχον τὴν φορὰν ταύτην τὴν εὐτυχίαν ν' ἀκούσω ὁμιλούντων τοῦ Δροῦσεν καὶ τοῦ Μόμσεν.

Ἐπιμελήτριαν τῶν θυγατέρων μου εἶχομεν, κατὰ τὸ ἔτος ἐκεῖνο, συστάσει τῆς κυρίας Μοργενστέρν, τὴν κυρίαν Brause, κυρίαν ἐμβριθῆ καὶ λογίαν, ἣν ἠγαπῶμεν πολὺ, αἱ θυγατέρες μου δ', οὐχ ἦττον καὶ τὸν ἄσχημον μὲν, ἀλλὰ νοήμονα κύνα τῆς Truwalk. Εἰς τοῦ γαμβροῦ αὐτῆς, κ. Bauer, Ταγματάρχου ἐν Φραγκοφόρτῃ ἐπὶ τοῦ Ὀδεο, προσκληθέντες, μετέβημεν καὶ διενυκτερεύσαμεν, καὶ ὑπὸ τὴν φιλόφρονα αὐτοῦ ὁδηγίαν ἐπεσκέφθην τοὺς περιπάτους καὶ τὸ Θέατρον· τῇ δ' ἐπιούσῃ, ἅμα ἐξυπνήσαμεν, μᾶς ἐχαιρέτισεν ἐκ τῆς αὐλῆς ἡ στρατιωτικὴ μουσική, προσελθοῦσα ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἐπὶ τοῦ πολέμου διακριθέντος ἀρχηγοῦ αὐτῆς, ὃν καὶ αὐτὸς ὁ Αὐτοκράτωρ διέκρινε καὶ ἠγάπα. Τοῦτον, μετὰ τὴν γενομένην ἡμῖν τιμὴν, προσεκαλέσαμεν ἄνω καὶ ἔπει, μεθ' ἡμῶν, τὸν καφέ του.

Εἰς δ' ἐκ τῶν συνδαιτυμόνων τοῦ δείπνου τῆς προτεραίας, ὁ κ. Kette, ἐπισκεφθεὶς με αὐθις, μοὶ ἔφερε καὶ μοὶ ἐδωρήσατο

ἐν ἑμμετρον δρᾶμά του, ἐπιγραφόμενον Caroline Proctli.

Τῇ 20 Μαρτίου (ᾧ Ἀπριλίου) ἀπεβίωσεν ὁ πρὸ ἐτῶν ἐκ μαλακύνσεως τοῦ ἐγκεφάλου πάσχων ἀδελφὸς τοῦ Γενικοῦ ἡμῶν Προξένου, Ἀδόλφος Σοβερνχάιμ, οὗ ἡ σύζυγος, Ἄννα (θυγάτηρ Magnus, τοῦ προῖσταμένου τῶν Ἰουδαίων τοῦ Βερολίνου), ἐνυμφεύθη μετὰ ταῦτα τὸν Εὐγένιον Λάνδαν, ἀποτελέσασα οἰκίαν πρὸς ἐμὲ πάντοτε φιλοξενωτάτην.

Τότε ἦν, μετὰ τῶν ἐν Βερολίῳ σπουδάζόντων, ὁ καὶ ἱατρὸς κ. Λάμπρος, καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ ἐμερίμνησα τὸ κατὰ δύναμιν, συστήσας αὐτόν, ἐπὶ τῶν ἐξετάσεών του ἰδίως, εἰς τὸν καθηγητὴν τῆς Χημείας κ. Hofmann, καὶ εἰς τὸν κ. Ράδοβιτς, καὶ παρ' ἀμφοτέρων ἔλαβον ὑποσχέσεις ὑπὲρ αὐτοῦ.

Τῇ δὲ 27)8 Ἀπριλίου ἐτηλεγράφησα εἰς Ἀθήνας, συγχαρεῖς τὴν Α. Μ. τὴν Βασίλισσαν, δι' ἣν ἔτεκε θυγατέρα, ἣτις ὁμως ἀπεβίωσε μετὰ ταῦτα.

Εἰς τὸ Γυμνάσιον τοῦ Φρειδερίκου προσκληθεῖς, παρευρέθην εἰς τὴν Ἑλληνικὴν παράστασιν τοῦ Αἴαντος, ἧς ὁμως μικρὰ ἐνόησα, τῆς ἀπαγγελίας κατὰ τὴν ἐράσμιον προφορὰν γενομένης. Οἱ χοροὶ δ' ἔψαλον κατὰ τὴν ἀξιόλογον μουσικὴν τοῦ Bellermann.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ ἡ Κόμησσα Schleinitz, ἣν ἐπεσκέφθην, μ' ἔφερον εἰς πρόσγειον εὐρεῖαν αἴθουσαν τῆς οἰκίας της, μεταβεβλημένην εἰς πλούσιον ζωγραφικῆς ἐργαστήριον, καὶ μοι ἐξήγησεν ὅτι, ὁσάκις ἔρχεται ἐκ Μονάχου ὁ ἐπίσημος καλλιτέχνης Λεμβάχ, τὸν φιλοξενεῖ παρ' ἑαυτῇ, μέρος τῆς ὑπουργικῆς οἰκίας οὕτως μεταρρυθμίζουσα καὶ πολλὰ ἀριστουργήματα εἶδον ἐκεῖ.

Ὁ νέος ἑλληνομαθὴς Ὅθων Ἐλλισεν, υἱὸς τοῦ ποτὲ μεταφράσαντος τὸν Αὐθιέντην τοῦ Μωρώς, μ' ἐπεσκέφθη κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν καὶ ἐδείκνυσε παρ' ἡμῖν. Οὗτος δέ, μετὰ ταῦτα, μετέφρασεν εἰς τὴν Γερμανικὴν πολλὰ τῶν ποιημάτων μου.

Ἐγνωρίσθην δὲ τότε καὶ μετὰ τοῦ Lhürsen, ὅστις ἐν Σμύρῃ Προξένος ὢν τῆς Γερμανίας, ἔδωκε πρῶτος τῷ Hamann ἀφορμὴν νὰ εὗρῃ τὰς Περγαμινὰς γλυφάς. Ἡ δὲ κυρία Lhürsen διέπρεπεν ἐπὶ χάριτι καὶ εὐφυΐᾳ ἐν τῇ κοινωνίᾳ.

Τὸ ἔαρ τοῦτο ἦν περίεργον καὶ χαρακτηριστικὸν διὰ τὰ μέρη ταῦτα τῆς Γερμανίας ὑπὸ μετεωρολογικὴν ἔποψιν. Ἐν ᾧ τῇ 3)15 Ἀπριλίου τὸ θερμομέτρον εἶχεν ἀναβῆ εἰς 18° Ρεωμόυρον, τῇ 17)29 ἔπασσε χιών.

Ἐπεσκέφθην δὲ δύο ἐκθέσεις, μίαν κυνῶν ὑπὲρ τοὺς χιλίους, ὧν τινες, κυνάρια μάλιστα, σπάνια διὰ τὴν τριχῶσιν καὶ τὸ χρῶμα, ἐτιμῶντο 20,000 Μαρκῶν, περίπου τρισμυρίων δραχμῶν ἕκαστον. Ἡ δ' ἑτέρα ἦν ἰχθυολογικὴ καὶ ἀλιευτικὴ, καὶ εἰς αὐτὴν, προσκληθεῖσα καὶ ἡ Ἑλλάς, δὲν μετέσχε, διότι ὀλίγοι παρ' ἡμῖν ἦσαν οἱ ἐννοοῦντες ὅτι, πρὸς ἐπιτιγίαν τοῦ μέλλοντος, ὃ ἐπιδιώκει, πρέπει νὰ δρᾷται περισιτάσεως, ἵνα ἐλκύη τῶν ἐθνῶν τὴν προσοχὴν καὶ τὴν ὑπόληψιν.

Ἐπὶ τινὰ χρόνον ἐδέχθημεν καὶ ἐφιλοξενήσαμεν παρ' ἡμῖν τὴν 15ετῇ ὥραιαν Ἑλμαν Bruce, θυγατέρα τῆς Jane, θυγατρὸς τῆς φιλιτάτης ἀδελφῆς μου Ραλοῦς Σκίην, ἐν Δρεσδῇ σπουδάζουσαν.

Εἰς τῆς κυρίας Hohenhausen εἶχον γνωρίσῃ, πρό τινος, τὴν νέαν Hackesthal, γράφουσαν περὶ δράματα. Ἐν τούτων, διδάσκαθ' ἐν εἰς τὸ Αὐτοκρατορικὸν θέατρον, κατεκρίθη καὶ ἀπερῶρθη, ἀλλ' ἀδίκως, ὡς ἐγὼ εὔρον, ὅτε ἀνέγων αὐτά, δι' ὃ καί, ἵνα ἐκφράσω τὴν δικαιοσύνην, ἦν ἀπέδιδον εἰς τὴν φιλότιμον νέαν, ἐπεσκέφθην αὐτὴν ἐπανειλημμένως παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ της. Παραδόξως ὅμως ἡ προσπάθειά μου φαίνεται ὅτι παρεξηγήθη· δι' ὃ καὶ κατὰ τὸ Πάσχα, ἐπισκεφθεὶς αὐτὴν αὖθις, ἠναγκάσθην νὰ τῇ ἐξηγήσω, ὅτι ὅλως φιλικὰ καὶ περικὰ ἔτρεφον πρὸς αὐτὴν αἰσθήματα, ὡς καὶ πατρός, ἣ καὶ πάππου εἶχον, ὡς πρὸς αὐτὴν, ἡλικίαν. Ἐκτοτε δ' ἐνόμισα περιττὸν νὰ ἐπαναλάβω τὰς ἐπισκέψεις μου.

Λήγοντος τοῦ Ἀπριλίου προσεκλήθην εἰς δεῖπνον τριάκοντα συνδαιτυμόνων ἐν τῷ Ζωολογικῷ Κήπῳ, εἰς τιμὴν διδόμενον τοῦ κ. Hamann, εὐρέτου τῶν Περγαμικῶν ἀρχαιοτήτων. Εἰς αὐτὸ δ' ἐν ἄλλοις, ὠμίλησεν εὐγλωττότατα ὁ μυθιστοριογράφος Ἀουερβάχ.

Τῇ 15)27 δὲ Μαΐου ἔφθασεν εἰς Βερολῖνον ἡ Βασίλισσα ἡμῶν μετὰ τῶν Ἡγεμονίδων Ἀλεξάνδρας καὶ Μαρίας καὶ τῶν

ἄλλων παιδίων, τοῦ Βασιλέως ὄντος ἐν Παρισίοις· καὶ εἰς τὸ Βασιλικὸν πρόγευμα προσεκλήθη μετὰ τῶν θυγατέρων μου, καὶ τοῦ Ῥώσσου Πρέσβεως Σαβούρφ. Ἐν ᾧ δ' ἐπρογευόμεθα, ἀνηγγέλθη ἐπίσκεψις τῆς Ἡγεμονίδος τοῦ Φρειδερίκου Καρόλου, καὶ ἡ Βασίλισσα ἠναγκάσθη νὰ δεχθῇ τὴν μακροτάτην ἐπίσκεψίν της. Μετὰ ταῦτα δ' εἰς τὴν Α. Μ. ἐξέθηκα τὰς θεωρίας μου περὶ τῆς ὁροθετικῆς γραμμῆς, ἣν ἔπρεπε νὰ ἐπιδιώξωμεν, καὶ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς, ἐν ἄλλοις καὶ τῆς οἰκονομικῆς, ἣτις εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐσύμφερεν. Ἐθαύμαζον δ' ἀκούων τῆς Ἀνάστασης ἡμῶν ἐμβριθέστατα ἀντιλαμβάνομένης τῶν σπουδαίων τούτων ζητημάτων.

Ἀπῆλθε δ' εἰς Πετρούπολιν ἡ Α. Μ. τῇ ἐπαύριον τὸ ἑσπέρας, ἀναθεῖσα εἰς ἐμὲ τὴν μέριμναν τοῦ νὰ πέμψω τὰς Ἡγεμονίδας μετὰ τῆς παιδαγωγοῦ αὐτῶν, Κομήσεως v. den Gröben διὰ Κεῖλ εἰς Κοπεγχάγην.

Τῇ 17)29 Μαΐου λοιπὸν εἰς τὰς 9 τὸ πρωῒ μετέβην εἰς τὸ Αὐτοκρατορικὸν Ξενοδοχεῖον (Kaiserhof), ὅπου διέμενον τὰ Βασιλικὰ παιδιά. Ἐπειδὴ δ' ἡ ἡμέρα ἐκείνη ἦν ἡ τῆς μεγάλης ἐπιθεωρήσεως εἰς τὰ πέριξ τοῦ Βερολίνου, εἰς ἣν πάντες οἱ κάτοικοι τῆς πρωτευούσης μετὰ σπουδῆς συνέρρεον, ἠρώτησα τὴν Ἡγεμονόπαιδα Ἀλεξάνδραν, ἣν δὲν ἐπεθύμει καὶ ἐκείνη νὰ ἰδῇ τὴν ἀξιοθέατον τῇ ὄντι παράταξιν, καθ' ὅσον μόνον μετὰ μεσημβρίαν ἐπρόκειτο ν' ἀναχωρήσωσι. Καὶ ἡ μὲν χαρίεσσα βασιλόπαις εἶχε μεγάλην ἐπιθυμίαν. Ἐπειδὴ δὲ καὶ ἡ παιδαγωγὸς αὐτῆς, κόμισσα Gröben, οὐδόλως ἀντέτεινε, διέταξα ἐγὼ νὰ προσέλθῃ μία τῶν εἰς διάθεσιν τῆς Βασιλίσσης τεθειμένων βασιλικῶν ἀμαξῶν, ἵνα μᾶς παραλάβῃ. Ὁ ὑπηρέτης ὅμως, ἐπανελθὼν, ἀνήγγειλεν ὅτι βασιλικαὶ ἀμαξαὶ δὲν ὑπῆρχον πλέον εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, διότι, ἐπὶ τῆς ἀναχωρήσεως τῆς Βασιλίσσης εἶχε νομισθῇ ὅτι συναπῆλθε πᾶσα ἡ βασιλικὴ οἰκογένεια. Τότε ἔπεμψα εἰς τὰ πέριξ ἀμαξοστασία, δοὺς τὴν ἐντολὴν νὰ ἐνοικιασθῇ ἀμέσως μία τῶν εὐπρεπεστέρων ἀμαξῶν· ἀλλὰ καὶ ἐκεῖθεν, μετ' οὐ πολὺ, μοὶ ἀνηγγέλθη, ὅτι ἀμαξαὶ πρὸς ἐνοικίαν πλέον δὲν ἔμενον, διότι πᾶσαι ἦσαν ἀπὸ τῆς αὐγῆς ἤδη εἰς τὸ Πεδίον τοῦ Ἀρεως.

Τοῦτο ἦν δυσάρεστον. Ἐκ τοῦ ἐξώστου δὲ ἰδὼν, μεταξὺ τῶν ἀγοραίων ἀμαζῶν, μίαν ἔχουσαν κατ' ἐξαίρεσιν δύο ἵππους, ἠρώ-
τησα τὴν Βασιλόπαιδα, ἣν ἔβλεπον θλιβομένην, ἃν θὰ συγκα-
τένευε νὰ ἐπιβῇ αὐτῆς. Μοὶ ἀπήντησε δ' ὅτι ἦν προθυμωτάτη,
ἃν τὸ ἐπέτρεπεν ἡ κυρία Gröben. Ἀπέτεινα λοιπὸν τὴν πρότα-
σιν εἰς αὐτήν, εἰπὼν ὅτι, διὰ τῆς πόλεως, οὔσης ἤδη σχεδὸν ἐρή-
μου, θὰ διεβαίνομεν ἄγνωστοι καὶ ἀπαράτηρητοι· εἰς δὲ τὸ Πε-
δίον τῆς Ἐπιθεωρήσεως ὅτι εἰσὶν ἤδη αἱ θυγατέρες μου, καὶ ἡ
Ἡγεμονὶς μετὰ τῆς κυρίας Gröben θέλει ἀμέσως ἐκεῖ μεταβῇ εἰς
τὴν ἡμετέραν ἀμάξαν.

Οὕτως ἀπεφασίσθη καὶ οὕτως ἔγινε, τῆς μικρᾶς Ἡγεμονίδος
Μαρίας, μὴ συμπαραληφθείσης. Εἰς τὸ Πεδίον τῆς Ἐπιθεωρή-
σεως ὅμως, ὅταν ἐφθάσαμεν, ἐκωλύθημεν ὑπὸ τῶν σκοπῶν νὰ
προχωρήσωμεν περαιτέρω, διότι ἡ εἴσοδος ἀπηγορεύετο εἰς τὰς
ἀγοραίας ἀμάξας. Τότε, καλέσας πλησίον ἓνα τῶν ὑπαστυνόμων·
ἐκεῖ που ἰστάμενον, τῷ εἶπον τίς εἶμαι, καὶ τὸν παρεκάλεσα νὰ
εἰπῇ εἰς τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν τῆς Ἀστυνομίας, τὸν ἐν τῇ Κυ-
βερνήσει σχεδὸν θέσιν ὑπουργοῦ κατέχοντα κ. Μαδίην, ὅτι ἐπι-
θυμῶ νὰ τῷ ὁμιλήσω. Εἰς αὐτὸν δ' ἔριππον προσελθόντα, εἶπον
ὅτι ἔχω μετ' ἐμοῦ τὴν θυγατέρα τοῦ Βασιλέως ἡμῶν, καὶ τῷ
ἐξηγήσα τὴν περίστασιν· τότε αὐτὸς μᾶς ἔδωκεν ἓνα ἀξιωματικόν,
ὅστις μᾶς συνώδευσε, καὶ εὐρὼν εὐκόλως τὴν ἡμετέραν ἀμάξαν,
μετεβίβασα εἰς αὐτὴν τὴν Ἡγεμονίδα μετὰ τῆς παιδαγωγοῦ της,
ἐγὼ δ' ἐκάθησα παρὰ τῷ ἀμαξήλατῃ.

Ἀλλὰ μετ' ὀλίγον, κατ' ἐπιθυμίαν τῆς Ἡγεμονίδος Ἀλεξάν-
δρας, κατέβημεν, ἵνα πεζοὶ καὶ πλησίον ἰδῶμεν καλῆτερον τὰ κα-
θέκαστα. Ἐπειδὴ δ' ἐν ᾧ ἡμεθα ἐν μέσῳ τοῦ πλήθους, μᾶς εἶδεν ὁ
Αὐτοκράτωρ, ἔριππος ὢν, καὶ ἐλθὼν πρὸς ἡμᾶς μετὰ πάσης τῆς
συνοδείας του, προσωμίλησε τὴν Βασιλόπαιδα, καὶ μᾶς εἶπε νὰ
τὸν παρακολοινησώμεν, καὶ νὰ ἰδῶμεν καλῆτερον· ὁ δὲ Διάδοχος
μοὶ εἶπεν ὅτι, ἃν εἶχον εἰδοποιήσῃ ὅτι ἡ Βασιλόπαις ἔμεινε καὶ
ἤθελε νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν Ἐπιθεώρησιν, θὰ τῇ ἐστέλλετο ἀμάξα
καὶ συνοδεία.

Ἄλλα τοσοῦτο πλῆθος εἶχε παρακολουθήσῃ τὸν Αὐτοκράτορα, καὶ ἅμαξαι ἤρχισαν οὕτω νὰ μετακινῶνται κατὰ πᾶσαν διεύθυνσιν, ὥστε ἡ θέσις ἡμῶν ἀπέβαινεν ἐπικίνδυνος, καὶ δύσκολος ἡ ἀνέυρεσις τῆς ἁμάξης, ἀφ' ἧς εἰχομεν μακρυνθῇ καὶ ἀποκοπῇ. Ἰδὼν λοιπὸν ἐκεῖ πλησίον τὴν ἁμάξαν τῆς Κομήσεως Brühl, Μεγάλης Κυρίας τοῦ Διαδόχου, ἔσπευσα πρὸς αὐτήν, καὶ τὴν παρεκάλεσα νὰ δεχθῇ τὴν μικρὰν Βασιλόπαιδα μετὰ τῆς κυρίας Gröben. Τούτου δὲ γενομένου, ἐπέστρεψα μετὰ τῶν θυγατέρων μου, ὅπως ἐδυνήθην, εἰς τὸ ἡμέτερον ὄχημα. Τῇ 2 δὲ μ. μ. πάλιν μετὰ τῶν θυγατέρων μου, παρέλαβον τὰς Βασιλόπαιδας μετὰ τῆς Παιδαγωγοῦ καὶ τῆς εἰς ἐπίσκεψιν αὐτῶν ἐλθούσης κυρίας Ῥάδοβιτς, καὶ μετέβημεν εἰς ἐργαστήρια παιγνιδίων. Τῇ δὲ 4ῃ μ. μ. συναπῆλθον μετὰ τῶν Βασιλικῶν παιδίων διὰ σιδηροδρόμου. Ἐπὶ τῆς ὁδοιπορίας δ' ἐνθυμοῦμαι ἀστεῖον παιδικὸν ἐπεισόδιον. Καθ' ὁδὸν ἠθέλησα νὰ προσφέρω εἰς τὰς μικρὰς Βασιλόπαιδας, πρὸς ἀναψυχὴν τινὰ γλυκύσματα, ἃ εἶχον λάβῃ μετ' ἐμοῦ, ἀλλ' ἡ αὐστηρὰ παιδαγωγὸς ἀντέστη ἐπιμόνως, ἀγνοῶ διατί, καὶ μόνον ἐπέτρεψεν ἀνὰ ἓν νὰ λαμβάνῃ ἑκάστη, ὅτε ἀφικνούμεθα εἰς σταθμόν. Εἰς τὴν ἀνάγκην καὶ εἰς τὴν ἐπιτακτικὴν διάταξιν ἐνεδώκαμεν· ἀλλ' ἡ μικρὰ Ἑγεμονὶς συνεχῶς μὲ ἠρώτα, καὶ ἤνοιγε τὸ παράθυρον νὰ ἰδῇ, ἂν ἀπέχῃ ἔτι πολὺ ὁ Σταθμός. Τέλος δέ, ὅτε ἐφθάσαμεν εἰς τὸν πρῶτον, τῇ προσήνεγκον πάλιν τὸ γλυκὺ κιβώτιον, καὶ δι' ἄκρων τοῦ ἀντίχειρος καὶ τοῦ λικανοῦ, ὑπ' ὅψει τῆς παιδαγωγοῦ, ἔλαβεν ἓν ζαχαριζόν· ἀλλὰ διὰ τῶν τριῶν ἄλλων δακτύλων προσέλαβεν ἀφανῶς καὶ ἄλλα τρία ἢ τέσσαρα.

Κατὰ τὰς 8 τὸ ἑσπέρας εἰς τὸν Σταθμόν ἐν Ἀμβούργῳ, μᾶς ἐδέχθη ὁ Πρόξενος κ. Γόρτισεν, ὃν τηλεγραφικῶς εἶχον εἰδοποιήσῃ, καὶ μᾶς ὠδήγησεν εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῆς *Εὐρώπης*, ὅπου καὶ προσκληθεῖς, συνεδείπνησε μεθ' ἡμῶν· ἐγὼ δ' ἐτηλεγράφησα περὶ τῆς ἀφίξεως εἷς τε τὸν Βασιλέα εἰς Παρισίους, καὶ εἰς τὴν Βασιλίссαν τῆς Δανίας εἰς Κοπεγχάγην.

Τὴν δ' ἐπομένην ἡμέραν, μετ' ἰδιαιτέρους μου περιπάτους καὶ ἀναγνώσεις, καὶ μετὰ τὸ πρόγευμα, δι' ἁμάξης, εἰς ἣν παρεκάθησε καὶ ὁ Πρόξενος, περιεφέραμεν τὴν βασιλικὴν οἰκογένειαν εἰς τὸν

λιμένα καὶ τὸν ὠραῖον τοῦ Ἀμβούργου Βοτανικὸν καὶ Ζωολογικὸν Κήπον, ὅπου ιδίως μεγάλως διεσκέδαζον τὴν εὐθυμον Βασιλόπαιδα οἱ ἄλλως ἄγνωστοι αὐτῇ Λάμμαι, καὶ μ' ἡρώτα διατὶ τὴν πτύουσι. Γευματίσαντες περὶ μεσημβρίαν καὶ μετὰ τοῦ Προξένου, συμπροσκληθέντος, περὶ τὰς 2 ἀπῆλθομεν, καὶ εἰς τὰς 5 ἀφίχθημεν εἰς Κεῖλ, καὶ κατελύσαμεν εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον Germania, καὶ περὶ ἡλθομεν εἴτα, μέρη τῆς πόλεως περὶ. Τὸ δ' ἐσπέρας, ὅτε ἀπεσύρθην εἰς τὸ δωμάτιόν μου, ἀνέγων ἦν εἶχον φέρη μετ' ἐμοῦ ἄρτιαν μετάφρασιν τοῦ Ναθαν ὑπὸ Ἀφεντούλη. Κρίσεως δ' ἀπέσχον ἐπ' αὐτῆς, διότι καὶ ἐγὼ εἶχον μεταφράσιν τὸ ἴδιον δρᾶμα.

Τῇ ἐπιούσῃ δ', ἀπὸ τῆς αὐγῆς, ἐπεσκέφθην τὸ πλοῖον, δι' οὗ ἔμελον ν' ἀπέλθωσιν αἱ Ἑγεμονόπαιδες, καὶ εἶπον τὰ δέοντα εἰς τὸν πλοίαρχον. Εἴτα δέ, ἀδεία τῆς παιδαγωγοῦ, συνώδευσα τὴν μικρὰν Ἑγεμονόπαιδα εἰς ἄλλον περιπάτον, πρὸς μέρη περὶ ὧν εἶχον ἀκούσιν, ὅτι ἦσαν ἐκ τῶν περιέργων τῆς πόλεως, καὶ εἴτα εἰς ζαχαροπλαστεῖον, ἔνθα, ἀγοράσας, τῇ προσήνεγκον κίστην ζαχαρωτῶν. Ἐπέμεινεν ὁμως νὰ λάβω ἐγὼ τὴν ἀπαρχὴν αὐτῶν, διότι δι´σχυρίζετο ὅτι ὑπ' ἐμοῦ ἀγορασθέντα, ἦσαν κτῆμά μου. Τὰ ἐπίλοιπα δὲ ἐδέχθη εὐμενῶς, καὶ τὰ ἀπεκόμισε, νομίζω, ὡς λαθρεμπόριον.

Ὅτε δὲ περὶ τὰς 11 τὰς συνώδευσα εἰς τὴν ἐπιβίβασιν, βλέπων τινα σύννεφα εἰς τὸν οὐρανόν, ἡρώτησα τὸν πλοίαρχον, τί φρονεῖ περὶ τοῦ καιροῦ· μ' ἐβεβαίωσε δ' αὐτὸς ὅτι ἦτον εὐδῖος ὁ ἄνεμος, καὶ ὅτι θὰ ἔχωσιν ἄριστον τὸν διάπλουν.

«Μὴ τὸν πιστεύης», μοὶ εἶπεν Ἑλληνιστὶ ἢ εἰς τὸν διάλογον τοῦτον παρενρρισκομένη μικρὰ Ἀλεξάνδρα. «Αὐτοὶ οἱ θαλασσινοὶ πάντοτε αὐτὸ λέγουν. Τοὺς ἤκουσα πολλάκις, ὅταν ἤμουν μὲ τὸν πατέρα μου».

Ἄλλ' ὁ πλοίαρχος εἶχε δίκαιον. Τῷ ὄντι ὁ διάπλους των ὑπῆρξεν ἡσυχος, ὡς μοὶ ἐτηλεγραφήθη τῇ ἐπαύριον. Ἐγὼ δ' αὐθημερὸν ἐπέστρεψα καὶ ἤμην ἐν Βερολίνῳ περὶ τὰς 8 τὸ ἐσπέρας, καὶ τὴν ἐπαύριον συνώδευσα τὰς θυγατέρας μου εἰς μέγα πρόγευμα μετὰ χοροῦ εἰς τὸ ἀγροκῆπιον τοῦ Bleichröder ἐν Charlottenburg.

Πληροφορηθεὶς ὅτι ὁ κ. Κεϊπερτ ἐτύπου χάρτην δεικνύοντα τὰ διάφορα προτεινόμενα νέα ὅρια διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἀπῆλθον τῇ 21)2 Ἰουνίου πρὸς αὐτόν, καὶ τὸν ἔπεισα νὰ προσθέσῃ καὶ ἄλλην γραμμὴν, τὴν τῆς διαιρέσεως κατὰ τὸν ῥοῦν τῶν ὑδάτων. Λαβὼν δὲ τὸ σχέδιον τοῦ οὕτω συμπληρωθέντος χάρτου, τὸ ἀνταποκρινόμενον εἰς ἣν πρότασιν, ὡς μέλος τοῦ εὐρωπαϊκοῦ συμβουλίου, εἶχον ὑποβάλλῃ καὶ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν καὶ εἰς πολλὰ τῶν ἐπισήμων μελῶν αὐτοῦ, τὸ ἔδειξα διαφόροις τῶν συναδέλφων μου, οἷον τῷ Πρεσβευτῇ τῆς Γαλλίας κ. St Vallier, ὅστις μοὶ εἶπεν ὅτι ἐντελῶς ἐγκρίνει τὴν γνώμην μου, καὶ ἦν πρόθυμος νὰ τὴν ὑποστηρίξῃ, ἂν ἤθελε συγκροτηθῇ Συνέδριον πρὸς κανονισμόν τῆς ἡμετέρας ὁροθεσίας. Ἐντελῶς δ' ὑπὲρ αὐτοῦ ἐπέσθη καὶ ὁ φιλέλλην Πρεσβευτὴς τῆς Ἀγγλίας, Λόρδος Od. Russel. Δὲν τὸ ἡρνήθη δὲ καὶ εἰς τὸν τῆς Ἰταλίας, εἰ καὶ πληροφορηθεὶς ὅτι καὶ ὑπὸ πολλῶν τῷ ἀπεδίδοτο, ὃ καὶ ἐτηλεγράφησα εἰς Ἀθήνας, δυσμενὲς διάθεσις, ὡς πρὸς τὴν προσάφτησιν τῶν Ἰωαννίνων εἰς τὴν Ἑλλάδα, διότι ὑπετίθετο ὅτι αὐτὴ ἐπωφθαλμία εἰς τῶν μερῶν ἐκείνων τὴν κτῆσιν. Ὁ Πρόεδρος τῆς Αὐστρίας (Suzenyi) μοὶ ἔδειξεν ἐπίσης καλὰς διαθέσεις, εἰ καὶ μὴ ἔχων γνῶσιν τῆς ὑποθέσεως, διότι εἶχεν ἀφίχθῃ πρὸ ὀλίγου. Ἐφερα δὲ τὸ σχέδιόν μου εἰς γνῶσιν καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Γερμανίας, πρ. Hohenlohe. Προσέτι δ' ἔγραψα καὶ ὑπόμνημα περὶ τοῦ ζητήματος, ὃ ἀνέγγων εἰς πάντας τοὺς ἐπιρροὴν ἔξασκουντας. Ταῦτα δὲ πάντα ἰδιωτικῶς, πρωτοβούλως καὶ ὑπ' ἐμὴν εὐθύνην, διότι οὐδεμίαν εἶχον ὁδηγίαν παρὰ τῆς Κυβερνήσεως.

Μόνον δὲ τῇ 31)12 Ἰουνίου ἔλαβον παρὰ τοῦ Ὑπουργείου ἔγγραφον, ἀναφερόμενον εἰς τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, ἐν ᾧ μοὶ ἐλέγετο ὅτι εἰς τὸ Συνέδριον, περὶ οὗ οὐδὲν ποτε πρὶν μοὶ εἶχε γνωστοποιήσῃ, πέμπει, ἵν' ἀντιπροσωπεύσῃ τὴν Ἑλληνικὴν κυβέρνησιν, τὸν κ. Βράϊλαν.

Καὶ τῷ ὄντι δ' ἔφθασεν ὁ κ. Βράϊλας τῇ 1)13 Ἰουνίου, ἔχων μακρὰς ὁδηγίας δι' ἑαυτόν, οὐδὲν δὲ δι' ἐμέ. Παρουσίασα δὲ τὴν ἐπιούσαν αὐτόν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον καὶ εἰς τοὺς Πρόσβεις, οὔτι-

νες, ἂν συνεκροτεῖτο συνέδριον, θὰ ἦσαν τὰ μέλη αὐτοῦ, καὶ παρὰ πᾶσιν εἶπον ἐγὼ πολὺ περισσότερα καὶ ἐντονώτερα, ἢ ὁ ἐκτάκτως ἀποσταλὲς ἀξιόλογος φίλος μου, ὡς ἦν ἐπόμενον, διότι ἐγὼ εἶχον πολὺ βαθύτερον καὶ μακρότερον μελετήσῃ τὴν ὑπόθεσιν. Τὸ ἑσπέρας δὲ τῆς αὐτῆς ἡμέρας λαβὼν, ἀνέγνων τὰς ὁδηγίας, δι' ὧν ἦν ἐφωδιασμένος, αἵτινες οὐδὲν περιεῖχον, ἢ, μετὰ μακρολογίας, ὅτι ἐγὼ εἶχον ἐπανειλημμένως γράψῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, καὶ προσέτι τὴν διαβεβαίωσιν, ὅτι ἔχομεν ἱκανὸν στρατὸν διὰ τὴν ἐν καιρῷ κατοχὴν τῶν προσαρτηθησομένων χωρῶν. Ἀδεξιὸν δ' ἔκκρινον ὅτι, ἐπὶ τέλους ἀπήτην καὶ ὑλικὴν ἐπέμβασιν πρὸς ἐπιτυχίαν τῶν παραχωρήσεων τούτων, ὡς ἂν ἐξηρτάτο ἀφ' ἡμῶν νὰ διαγράψωμεν εἰς τὴν Εὐρώπῃν, τίνα θέσιν ἔχει νὰ καταλάβῃ, καὶ τοῦτο πρὸς λύσιν τοῦ ἡμετέρου ὅλως δευτερεύοντος ἐπεισοδίου τοῦ μεγάλου πολέμου, εἰς ὃν ἡμεῖς εἰχομεν μείνῃ ἀμέτοχοι. Οὐδὲν δ' ἐν αὐταῖς εὔρον τὸ δυνάμενον νὰ φωτίσῃ καὶ ὁδηγήσῃ Δυνάμεις εἰς τὴν ἀποφασίν των.

Καὶ ἐν ὅσῳ μὲν παρεσκευάζετο συνδιάσκεψις, καίτοι αὐτῆς ἀμέτοχος, ἐπειδὴ ἀπέβλεπε μέγα ἔθνικόν συμφέρον, δὲν ἔπαυσα συνδιαλεγόμενος μετὰ τῶν τὰ πλεῖστα δυναμένων, καὶ τηλεγραφῶν καὶ γράφων εἰς τὸ Ὑπουργεῖον καὶ τὸν Βασιλέα. Πᾶσα ὁμῶς ἡ ἐνέργεια τῶν μελῶν περιορίσθη εἰς μίαν μόνον συνεδρίασιν, ἐφ' ἣς ὁ κ. Βράϊλας, συμφώνως πρὸς τὰς ὁδηγίας του, καὶ πρὸς ἃς ἐλάμβανε πανταχόθεν προτροπὰς ν' ἀποστῇ ἐνστάσεων, ἵνα μὴ διακινδυνεύσῃ καὶ ὅτι μᾶς παρεχωρεῖτο, οὐδεμίαν ἐξήσκησεν ἐπιρροήν, καὶ κατ' οὐδὲν μετέβαλε τὰ ἤδη ἀποφασισθέντα, ὥστε καὶ ἐτηλεγράφησεν εἰς Ἀθήνας ὅτι ἡ Συνδιάσκεψις δὲν ὑφίστατο πλῆρον, καὶ ἡ ἐνταῦθα περαιτέρω διαμονή του ὅτι ματαία ἀπέβαινεν· οὐχ ἥττον ὁμῶς ἀπεφάσισε νὰ μείνῃ μέχρι τῆς ὁριστικῆς συντάξεως τοῦ πρωτοκόλλου τῶν ἀποφασισθέντων. Τότε δὲ καὶ ἑσπέραν τινὰ τὸν ὠδήγησα καὶ παρουσίασα εἰς συνεδρίασιν τῆς ἡμετέρας Graeca.

Ἐν μᾶ τῶν ἡμερῶν τούτων, προσκληθεὶς ὑπὸ τοῦ Πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας εἰς γεῦμα διὰ τὴν ἐπαύριον, τῷ εἶπον ὅτι ἐγὼ εἰμὶ ὀλιγοφάγος καὶ τὸ μόνον, ὃ θ' ἀπαιτήσω θὰ εἶναι a large

piece of Turkey, ὃ ἐκεῖνος ἡσπάσθη μετὰ πλείστης εὐθυμίας, καὶ μοι εἶπεν ἔπειτα ὅτι τὸ ἐνέγραψεν εἰς τὸς βιογραφικὰς σημειώσεις του· ἀλλὰ τὴν ἐπαύριον, ὅτε ἐγενόμην παρ' αὐτόν, προσε-νεγκὼν μοι τεμάχιον Κούρκου, μ' ἐρώτησε γελῶν, ἂν μοι ἀρκεῖ τοῦτο· τὸν ἠὺχαρίστησα δέ, ἀλλὰ παρακαλέσας νὰ προσθέσῃ καὶ de la Macédoine, ὡς ἄλλως καλεῖται ἡ λεγομένη Ἱταλικὴ σαλάτα, ἣτις ἦν ἐπίσης παρατεθειμένη.

Ἀφίχθη δ' ἐν τούτῳ τῷ μεταξὺ ἡ ἡμετέρα Βασιλικὴ οἰκογένεια εἰς Βερολῖνον, μεταβαίνουσα εἰς Δανίαν, καὶ ἅπαξ μὲν, προσκληθεῖς, συμπαρακάθησα μετὰ τῶν ΑΑ. ΜΜ. ἐν Ποτσδάμῃ εἰς τοῦ Διαδόχου τὸ πρόγευμα, ἅπαξ δὲ μετὰ τῶν θυγατέρων μου ἐπρογεύθην παρὰ τῷ Βασιλεῖ. Ἡ Α. Μ. μοι ὠμίλησε, ὡς ἐγκρίνων τὴν ἀποστολὴν τοῦ κ. Βράϊλα· περὶ δὲ τῶν υἱῶν μου, μοι εἶπεν ὅτι διὰ τὸν Ἀλέξην θέσις δὲν ὑπῆρχεν, ὃ ἐγὼ ἤξευρον, ὅτε τῷ ἔγινεν ἡ παρὰ πᾶσαν δικαιοσύνην καὶ παρὰ πᾶσαν ἀρχὴν δικαίου ἀπομάκρυνσις ἀπὸ τῆς ὑπηρεσίας· περὶ δὲ τοῦ Κλέωνος, ὅτι πρὸ πολλοῦ θὰ ἦν Πρόεδρος ἂν, διὰ τῶν δημοσιεύσεών του δὲν εἶχε καταστρέψῃ τὸ στάδιόν του. Κατὰ τὸν Αὐγουστον δὲ μετετέθη ὁ Κλέων ἐκ Βουκουρεστίου, ὡς Ἐπιτετραμμένος εἰς Ἀλεξάνδρειαν.

Ἀναχωρῶν δ' ὁ Βασιλεὺς μοι ἔπεμψε τὸν Μεγαλόσταυρον τοῦ Σωτήρος, ἵνα ἐπιδώσω αὐτόν εἰς τὸν Ἡγεμονόπαιδα Γουλιέλμον, τὸν πρωτότοκον τοῦ Διαδόχου, ὃ ἔπραξα τῇ 2 Ἰουλίου, μεταβὰς εἰς τὴν κατοικίαν του εἰς Ποτσδάμην. Ἐν δὲ τῇ συνδιαλέξει τῷ εἶπον τὴν ἐμὴν δόξαν, ὅτι, ἂν ποτε καταρθούσῃ ἡ Τουρκία, τὴν Κωνσταντινούπολιν πρέπει νὰ λάβωσιν οἱ Ἕλληνες, διότι τοῦτο ἔσται τὸ συμφέρον τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἰσορροπίας.

Τότε περίπου ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, εἰς μίαν συνέντευξιν, ἣν εἶχον μετ' αὐτοῦ, μοι ἔδωκεν ἐπιστολὴν τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Βαυαρίας περὶ χρηματικοῦ ὀφλήματος τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Βαυαρικὴν Βασιλικὴν οἰκογένειαν, πηγάζοντος ἐκ δανείου, δοθέντος διὰ τὴν οἰκοδομὴν τῶν Ἀνακτόρων. Ἀπεκρίθην δ' εἰς τὸν Πρίγκηπα Hohenlohe ὅτι θαυμάζω διὰ τοῦτο, διότι ἐπὶ ἔτη ὑπάρξας Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἐν Ἑλλάδι,

οὐδέποτε ἔλαβον διακοίνωσιν ἢ ἤκουσά τι περὶ χρέους τοιούτου ἀνεξοφλήτου. Ἐπειδὴ δ' ὁ Προίγκηψ Ὁενλόε μοι εἶπεν ὅτι ἡ Βαναρική Κυβέρνησις ἔπεμψε καὶ δικηγόρον ἐλίτηδες, ἵνα ἐπιμεληθῇ τῆς υποθέσεως ταύτης, τὸν παρεκάλεσα νὰ μοι πέμψῃ τὸν δικηγόρον, ἵνα μοι τὴν ἐξηγήσῃ. Ἐλθὼν δὲ πρὸς με, κατ' ἐντολὴν τοῦ Ὑπουργοῦ, ὁ κ. Sicherer, μοι ἔδωκε καὶ βιβλίον ὅλον συγγραφὴν ὑπ' αὐτοῦ περὶ τοῦ ἀπαιτουμένου δανείου. Τοῦτο αὐθιμερὸν διατρέξας ὁλόκληρον, ἀνέφερα ἀνυπερθέτως περὶ τῆς υποθέσεως εἰς Ἀθήνας, εἰπὼν ὅτι ἡ ὀφειλὴ ἡμῶν ἦν ἀναμφισβήτητος, καὶ ἡ ἐθνικὴ ἀξιοπρέπεια ἀπῆτει, ἀνευ τῆς ἐλαχίστης ἀναβολῆς ν' ἀναγνωρίσωμεν καὶ νὰ κανονίσωμεν αὐτήν, ἀφ' οὗ, τὸ πολὺ, ἐρευνηθῶσι τὰ εἰς αὐτὴν ἀναφερόμενα Βαναρικά ἀρχεῖα, διότι τὰ ἡμέτερα εἶχον πρὸ πολλῶν ἐτῶν καταστραφῇ ἐκ πυρκαϊᾶς. Ταῦτα παραδεχθεῖσα ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ἔπεμψε πρὸς τοῦτο εἰς Μόναχον τὸν δικηγόρον κ. Στρέϊτ, οὗ ἡ ἔκθεσις ἐπεκύρου μὲν τοῦ χρέους τὴν ὑπαρξίν, ἀλλ' ἐπροσπάθει ἐπὶ τὸ δικηγορικώτερον, νὰ κολάσῃ τὰ περὶ αὐτοῦ. Ἀλλ' ἐγώ, λαβὼν γνῶσιν αὐτῆς, ἐγνωμοδότησα ὅτι πρέπει ν' ἀποστῶμεν πάσης ὑπεκφυγῆς, καὶ ν' ἀπαντήσωμεν, ὅτι ἡ ἐθνικὴ τιμὴ μᾶς ὑπέβαλλε. Τοῦτο δὲ καὶ παρεδέχθη ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ὁ δὲ Βαναρὸς Ἡγεμονόπαις, εἰς ὃν κληρονομικῶς περιήρχετο ἡ ὀφειλὴ αὕτη, εὐγνωμονῶν ἐξήτησεν οὐχὶ τὸ ὅλον, ἀλλὰ μέρος μόνον τῶν αὐτῷ ὀφειλομένων.

Ἡμέραν τινά, προσκληθεὶς, ἔμεινα παρὰ τῷ δραματοργῷ, πρόφην ἠθοποιῷ, Larronge καὶ τῇ οἰκογενείᾳ του εἰς τὴν ἀγροικίαν του ἐν Ostend. Ἀλλ' εἰς μεταγενεστέρους χρόνους ἔπανσα πᾶσαν μετ' αὐτοῦ σχέσιν, ὅτε, ἰδούσας καὶ διευθύνων τὸ Deutsches Theater, ἔλαβε νὰ ἐξετάσῃ τοὺς Λ. διὰ τὴν σκηνὴν του, καὶ μοι τοὺς ἐπέστρεψεν ἥκιστα ἀβρῶς, οὐδεμίαν λέξιν εἰπὼν ἢ γράψας μοι περὶ αὐτῶν.

Περὶ τὰ μέσα τοῦ Ἰουλίου ἡ κυρία Βαλτατζῆ, μετὰ τῆς νύμφης μου, τῆς θυγατρὸς τῆς Λουκίας, ἔγραψεν εἰς τὰς θυγατέρας μου νὰ ἔλθωσιν πρὸς αὐτὰς εἰς Μόναχον, ἵνα συναπέλθωσιν εἰς τὰ λουτρὰ εἰς Tölz τῆς Βαναρίας, ἔνθα, ὥς καὶ πρὸ ἐνὸς ἔτους, ἀπήρχοντο. Τὰς συνώδευσα ἐπομένως, καὶ ἐν Μονάχῳ ἔσπευσα πρὸ

παντὸς νὰ ἐπισκεφθῶ τὸν ἐπίσημον καθηγητὴν Bursian, αὐτὸν ἐκεῖνον, ὅφ' οὗ, ὥς νέου σπουδαστοῦ πρὸ πλείστων ἐτῶν εἶχον συνοδευθῇ εἰς τὴν τοῦ Ἡραίου ἀνασκαφῇ. Ἐπειδὴ δὲ τότε ἀπό τιнос εἰς Βιέννην διέτριβεν ἡ κυρία Ζωὴ Βαλτατζῇ μετὰ τῆς θυγατρὸς τῆς Λουκίας, ἀπῆλθον τὴν αὐτὴν νύκτα ἐκεῖ πρὸς ἐπίσκεψίν των, καὶ κατέλυσα εἰς τὸ αὐτὸ ξενοδοχεῖον, τὸ **Αὐτοκρατορικόν**, εἰς ὃ ἤξευρον ὅτι κατῴκουν, ἀφικθεῖς τὴν αὐγὴν, ὅτε ἐκοιμῶντο ἀκόμη. Ὡς δ' ἠγέρθησαν, μὲ εἶδον μετὰ μεγάλης ἐκπλήξεως, καὶ ἐγὼ μετ' ἐκτάκτου χαρᾶς εἶδον τὴν ἀρχαίαν μου φίλην, πρότυπον πάσης χάριτος καὶ πάσης ἀρετῆς, καὶ τὴν θυγατέρα τῆς, ἣν εἶχον ἀφήσῃ παιδίον καὶ ἀνεύρισκον νεάνίδα σπανίας ὥραιότητος. Συνεπεσκέφθημεν δὲ τὸ Αὐτοκρατορικόν Θεσσαυροφιλάκιον, πολλὰ ἰδόντες ἐκεῖ ἀδαμαντοκόλλητα καὶ ἄλλα πολυτελέστατα κοσμήματα.

Ἀφ' οὗ δὲ συνεγύθην μετὰ τῶν κυριῶν, καὶ ἐδέχθησαν ἐκεῖναι τὰς ἐπισκέψεις τοῦ Ὑψηλάντου, τῆς μητρὸς του καὶ ἄλλων Ἑλλήνων, ἀπῆλθον τῆς Βιέννης· ἐγὼ δέ, μείνας ἔτι μίαν ἡμέραν, ἐπεζήτησα, ἀλλὰ δὲν εὔρον τὸν Πρεσβευτὴν τῆς Ῥωσσίας, πρῶτον ἐν Βερολίνῳ συνάδελφόν μου κ. Οὐβρὺλ. Ἀπελθὼν δὲ πρὸς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Hyermerley, συνδιελέχθην διὰ μακρῶν μετ' αὐτοῦ περὶ τῶν συζητηθέντων ἐν τῇ Συνδιασκέψει· εἴτα δέ, μετὰ τοῦ ἐκεῖ διατρίβοντος κ. Stengel, περιῆλθον πολλὰ τῆς πόλεως, οἶον τὸν Volksgarten, ἔνθα ἐπανεῖδον, ὃν ὥς παιδίον εἶχον θαυμάσει, μετὰ τοῦ Θεσέως τοῦ Καννόβα, τὴν ἐκκλησίαν ἣν κοσμεῖ σύμπλεγμα τοῦ αὐτοῦ, τὸ τότε νεωστὶ ἰδρυθὲν ἄγαλμα τοῦ Beethoven κτλ· Τὸ δ' ἐσπέρας ἀπῆλθον, ἐπιστρέφων εἰς Μόναχον. Ἐκεῖ δέ, τὴν ἄφιξίν μου μαθὼν, ἦλθε μετὰ χαρᾶς πρὸς ἐμὲ ὁ Μ. Σίγχεροφ, πλήρης εὐγνωμοσύνης, διότι ἔδωκα πέρας εἰς τὴν ὑπόθεσιν τοῦ Βαναρικοῦ δανείου, καὶ μὲ περιέφερεν εἰς τὸν Βοτανικὸν Κήπον, ἵνα μοὶ δείξῃ ἐκεῖ φοίνικα ἐκτάκτου καὶ γιγαντιαίου ὕψους. Τῇ δ' ἐπιούσῃ ἔφθασα εἰς Tölz, ὅπου μὲ εἶχον προλάβῃ ἡ κυρία Βαλτατζῇ μετὰ τῶν θυγατέρων μου, καὶ ἐκεῖ, ἐν ἄλλοις, ἐγνωρίσθην μετὰ τοῦ κ. Guodschmidt, Αὐλάρχου τοῦ Πρίγκητος Γεωργίου τῆς Σαξωνίας.

Ἐν τῷ Βαυαρικῷ χωρίῳ Ὁβεραμεργάου παριστῶνται, ἀνὰ πᾶσαν δεκαετίαν κατ' Ἀγγονιστον δραματικῶς τὰ πάθη τοῦ Χριστοῦ, κατ' ἔθος ἀρχαῖον ἑξακολουθοῦν, οὐ μόνον ἀπαραιομῶτως, ἀλλὰ καὶ μετὰ πασῶν τῶν βελτιώσεων, ὅσας παρέχει ἡ σκηνικὴ καὶ ἡ δραματικὴ τέχνη· αἱ παραστάσεις δ' αὗται ἄπειρον πλῆθος θεατῶν προκαλοῦσαι ἐκ πασῶν τῶν χωρῶν τῆς Εὐρώπης καὶ ἐξ Ἀμερικῆς, ἐπαναλαμβάνονται, ἵνα ἐπαρξέσωσιν εἰς τὸ πλῆθος τῶν θεατῶν, καθ' ἑκάστην ἐπὶ μῆνα ὁλόκληρον, καὶ συντελοῦσιν, οὐκ ὀλίγον, εἰς τὴν ἀνάπτυξιν καὶ τὴν εὐημερίαν τοῦ χωρίου καὶ τῶν περιοίκων. Καὶ τῆς ἡθικῆς δ' αὐτῶν διαμορφώσεως εἰσὶν ἰσχυρὰ ἀφορμὴ, ζωηρὸν διατηροῦσαι τὸ θρησκευτικὸν αἶσθημα τῶν κατοίκων.

Τῶν παραστάσεων τούτων ἐποχὴ ἦν τὸ ἔτος τοῦτο (1880). Ἵνα λοιπόν, μὴ στεριθῶμεν τοῦ σπανιωτάτου τούτου θεάματος, αἱ θυγατέρες μου καὶ ἐγώ, μετὰ τῆς φίλης Ἀμερικανικῆς οἰκογενείας Price καὶ ἄλλων τινῶν γνωρίμων, ἐπέβημεν ἀμάξης, ἐχούσης 12 θέσεις, διήλθομεν διὰ τῆς πόλεως Pattenkirchen, ἀνέβημεν πεζοὶ τὸ ἀποτομώτατον ὄρος Ettelberg, μέχρι τοῦ ἀρχαιοτάτου μοναστηρίου Etthal, ἀφ' οὗ καὶ ἐν τῷ μεσαιῶνι προέκυψεν ἡ θρησκευτικὴ ἐκείνη παράστασις, καί, μετὰ 10 ¹/₂ ὥρας, ἐφθάσαμεν εἰς Oberamergau. Ἵνα εὐρωμέν πού νὰ καταλύσωμεν, εἶχον γράφῃ ἐκ Tölz, πρὸς τὸν Δήμαρχον, διότι ξενοδοχεῖα, οἰκίαι, κλύβαι, πάντα ἤδη πρὸ πολλοῦ κατείχοντο. Μοὶ ἐπρομήθευσεν δὲ καταγώγιον οἶον δῆποτε, παρὰ τινι γράϊα χωρικῇ, ἣτις, ὅταν τὴν ἠρώτησεν εἰς τῶν Ἀμερικανῶν συνοδοιπόρων ἡμῶν, ἂν οἱ ξένοι δὲν γελῶσιν ἐνίστε, χλευάζοντες τὰς παραστάσεις ταύτας, ἀπεκρίθη, ὀργιζομένη, ὅτι τοῦτο θὰ ἦτον ἡ ἐσχάτη ἀσέβεια, διότι ὁ λαὸς τοῦ χωρίου, ὡς σπουδαιότατον θρησκευτικὸν καθήκον ἐκτελεῖ αὐτάς. Ἐμάθομεν δὲ καὶ παρ' ἄλλων, ὅτι, οἱ διαδραματίζοντες τὸ πρόσωπον τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν πρωτίστων μαθητῶν, ἐκλέγονται πάντοτε μεταξὺ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ τῶν ἐντιμοτάτων κατὰ τὸν χαρακτῆρα ἐκ τῶν χωρικῶν, καὶ τοῦτο θεωρεῖται, ὡς τιμὴ ἑξοχος. Προσέτι μᾶς ἐρῶσθη ὅτι, μεταξὺ τῶν παιδίων, τὰ ἐπιμελῆ καὶ τὰ εὐτακτα ἡμεΐβοντο, καταταττό-

μενα ἐν τῇ χορείᾳ τοῦ λαοῦ, τοῦ παρακολουθοῦντος τὸν Χριστόν, τὸ δὲ τιμωρίας κριθέντα ἄξια, κατηριθμοῦντο μετὰ τῶν ὁπαδῶν τοῦ Ἰούδα, καὶ τοῦτο πολὺ συνετέλει εἰς τὸ νὰ ἐξάπτη παρ' αὐτοῖς τὴν φιλοτιμίαν πρὸς τὸ καλόν.

Τῇ 29 Ἰουλίου (8 Αὐγούστου), ἡμέρᾳ Κυριακῇ, ἀπὸ πρωΐας μὲν ἐγὼ ἐπεσκέφθην τό, ἐπὶ μεμονωμένον λόφον, ἀνεγερθὲν Ἑλληνοπρεπὲς μνημεῖον, εἰς τὸν οὐ πρὸ πολλοῦ ἀποβιώσαντα Βασιλέα Μαξιμιλιανόν. Εἶτα δ' ἐπορεύθημεν εἰς τὸ ἀμέσως ἐκτὸς τοῦ χωρίου κείμενον Θέατρον, οὗ αἱ πρῶται θέσεις ἐτιμῶντο δραχμῶν 10... Τὸ Κοῖλον, δεκτικὸν μέχρις ἐξακισχιλίων θεατῶν, ἦν ὑπαιθρον, πλὴν τῶν ἀνωτάτων σειῶν, καὶ ἀπ' αὐτοῦ ἡ θέα ἐξετείνετο εἰς τὰς κορυφὰς τῶν γραφικωτάτων ὄρεων, ἅτινα ἐκατέρωθεν τὴν ὑψηλὴν κοιλάδα τοῦ ὄροπεδίου ὀρίζοντα, ἐφαίνοντο ὡς μεγαλοπρεπέστατον μετασκήνιον.

Ἡ πυράστασις, ἀρξαμένη, μετὰ κανονοβολισμὺς καὶ μουσικὴν, περιελθοῦσαν τὸ χωρίον, διήρκεσεν ἀπὸ τῆς ὀγδόης ὥρας τῆς πρωΐας μέχρι τῆς πέμπτης μετὰ μεσημβρίαν, μετὰ διαλείψεως μιᾶς μόνον ὥρας κατὰ μεσημβρίαν, ὅτε ἄριστα ἐγείθημεν μετὰ πολλῶν ἄλλων τῶν θεατῶν, εἰς τοῦ ξενοδόχου καὶ συγγρόνως Δημάρχου Λάγγε. Ἡ διασκευὴ τῆς σκηνῆς ἦν ἐξαίρετος, πολλάκις παριστῶσα βαθείας ὁδοὺς κατὰ παντοίας διευθύνσεις, ἐξ ὧν προήρχετο, ἢ δι' ὧν ἐκινκλοφόρει, πολυπληθὴς ὄχλος Ἰουδαίων, χαρακτηριστικωτάτην ἔχων τὴν ἐνδυμασίαν. Οἱ ἡθοποιοὶ πάντες γωρικοί, οἱ πλεῖστοι γεγυμνασμένοι ἀξίως τῶν ἐπισημοτέρων σκηνῶν· ἡ ὀρχήστρα, μᾶλλον ἀφελής, συνίστατο καὶ αὐτὴ πᾶσα ἐκ χωρικῶν, καὶ ὁμοίως ὁ χορός, ὅστις, ἐξ ὀκτὼ νέων καὶ ὀκτὼ νεανίδων συγκεείμενος, ἐτάττετο, ὁσάκις ἦδεν, εἰς τὸ προσκήνιον εἰς μίαν γραμμὴν, μετ' ἀποστάσεως τινῶν ποδῶν μεταξὺ ἐκάστου τῶν ἀποτελούντων αὐτόν. Ἦν δ' ἡ ἐντύπωσις τῆς πάσης παραστάσεως τοσοῦτον ἐπιβλητικὴ καὶ κατανυκτικὴ, ὥστε, εἰ καὶ διήρκει 8 1/2 ὥρας ὥρας, πάντων τῶν ἐξακισχιλίων παρόντων θεατῶν ἡ προσοχὴ ἦν καθ' ὅλον τὸ διάστημα ἀτενεσταίη, καὶ οὐδ' ὁ ἐλάχιστος θόρυβος, οὐδὲ πνοὴ κἄν ἠκούετο μεταξὺ αὐτῶν. Ὅτε, εἰς τὸν ἱερὸν δειπνον, ὁ Χριστός, χωρὶς λέξιν νὰ λέγῃ, φέρῃ

καὶ εἰς τοὺς δώδεκα Ἀποστόλους, ἀπὸ τοῦ ἑνὸς εἰς τὸν ἕτερον, τὸν ἄρτον καὶ τὸν οἶνον, ἡ παρατεταμένη αὕτη σιγή, ἣτις εἰς πᾶν ἄλλο θέατρον μονότονος θὰ ἐφαίνετο, ἐκεῖ συνεῖχεν ἰσχυρῶς τὰς καρδίας, καὶ ἐπὶ πάντων τῶν προσώπων ἐπεφαίνετο ζωηρότατον τὸ ἐνδιαφέρον.

Εἶχε δὲ δι' ἐμὲ τὸ Ὁβερραμεργάου καὶ ἄλλο θέλητρον, ὅτι μοὶ ἀνεπόλει καὶ τὴν ἐκεῖ ἐκδρομὴν μου μετὰ τῶν μαθητῶν τοῦ Στρατιωτικοῦ Σχολείου, ὅτε ἀπεφοίτων αὐτοῦ, καὶ ζητήσας ἀνεῦρον καὶ ἀνεγνώρισα τὸ ξενοδοχεῖον Stern, εἰς ὃ εἵχομεν τότε καταλύσῃ.

Ἀπελθόντες δὲ τὴν αὐτὴν ἐσπέραν, διενυκτερεύσαμεν εἰς Πατενκίρχεν, ὅθεν, τὸ πρωί, ἀπεθανυμάσαμεν τὰς περιστοιχιζούσας ἡμᾶς χιονοσκεπεῖς κορυφὰς τῶν Ἀλπεων, καί, πρὸ τῆς ὥραίας λίμνης Wachelsee διελθόντες, ἐπεστρέψαμεν τὴν ἐσπέρας εἰς Tölz. Ἀλλ' ἡ νύμφη μου, κατὰ συνταγὴν τῶν ἰατρῶν, ἰδίως τοῦ Schanzenbach, εἶχε μεταβῆ δι' εἰδικά τινα λουτρά, εἰς Aibling. Ἐκεῖ λοιπὸν μετ' ὀλίγον τὴν παρηκολουθήσαμεν καὶ ἡμεῖς, καὶ ἐσχέτισθιμεν μετὰ τοῦ Συνταγματάρχου Ῥάδοβιτς, ἀδελφοῦ τοῦ φίλου μου Ὑφνπουργοῦ, τῆς λαμπρῶς ἀδούσης συζύγου του, καὶ τῶν γονέων αὐτῆς, Gerson, Ἰουδαίων ἐκ Φραγκφούρτης, ὥραϊαν ἔπανλιν παρὰ τὸ Aibling κεκτημένων. Ὁμοίως ἐγνωρίσθην καὶ μετὰ τοῦ Hofrath Duffling, ὃν ἔπειτα ἔπανεῖδον καὶ ἐν Μονάχῳ, κατοικοῦντα εἰς τ' Ἀνάκτορα τοῦ Βασιλέως Λονδοβίκου. Κατὰ πᾶν δὲ τοῦτο τὸ διάστημα ἐξηκολούθουν τὴν μετάφρασιν τοῦ διὰ τὴν Ἑστίαν μυθιστορήματος.

Τὴν 6)18 διήλθομεν πᾶσαν, ὥς καὶ τὴν ἐσπέραν εἰς τὸ ἀγροκῆπιον τοῦ Schanzenbach, νυμφεῖόντος τὸν υἱόν του, καὶ ἔχοντος περὶ τοὺς 30 προσκεκλημένους εἰς δεῖπνον καὶ εἰς χορόν, εἰς ὃν συνεχόρευσαν, κατὰ τὸ ἐκεῖ ἐπικρατοῦν ἔθιμον, καὶ οἱ ὑπηρέται καὶ αἱ ὑπηρέτριαι.

Μίαν τῶν ἐσπερῶν ἐπεσκέφθην καὶ τὸ Θέατρον τοῦ πολυχνίου Ἀϊβλιγκ, μικρὸν μὲν, ὥς ἦν ἐπόμενον, χωροῦν 100 θεατάς, ἀφελὲς καὶ ἄκοσμον, ἀλλ' οὐχ ἥττον ἐπαρκὲς διὰ τὸν ἐκεῖ πληθυσμόν.

Μετὰ τῆς νύμφης καὶ τῶν θυγατέρων μου μετέβην, ἐπὶ μίαν ἡμέραν, εἰς τὸ 3 1/2 ὥρας ἀπέχον ὥραϊον κτῆμα τῆς εὐπόρου καὶ

εὐγενοῦς κυρίας Silcher, παρ' ἣ καὶ διενυκτερεύσαμεν. Τῇ δὲ 13)25 παρευρέθημεν εἰς δημοτελεστίτην ἑορτήν, τῆς 700ετηρίδος τῆς τῶν Βιττελσβάχων ἡγεμονίας.

Ὅτε δέ, μικρὸν μετὰ ταῦτα, ἐπεστρέψαμεν εἰς Βερολῖνον, μᾶς ἐπεσκέφθη, ἐκ Σουηδίας, ἡ ἀνεψιά μου κυρία Dixon μετὰ τῶν θυγατέρων της. Λυπηρὰ δὲ μᾶς ἦλθεν ἀγγελία, ἡ τοῦ θανάτου τῆς ἐπ' ἀδελφῇ ἀνεψιᾶς μου Τζένης. Καὶ τῆς ἐγγόνου μου δέ, τῆς θυρατρὸς τῆς φιλιτάτης Ζωῆς μου, μᾶς ἐπέμφθη ἐλεεινὴ φωτογραφία, ἀνθ' ἧς ἀντεπέμψαμεν μικρὰ τινα δῶρα· ἔκτοτε δ' ἐπὶ μακρόν, οὐδὲν πλέον περὶ αὐτῆς ἐδυνήθημεν νὰ μάθωμεν, εἰ καὶ πάντοτε ἐρευνῶντες,

Ἐξ Ἀθηνῶν δὲ μοὶ ἀνηγγέλθη, ὅτι ὁ υἱός μου Εὐγένιος κατετάχθη εἰς τὸν στρατὸν διὰ τὴν κατὰ τὸν νόμον ὑποχρεωτικὴν μονοετὴ τότε ὑπηρεσίαν.

Τῇ 31 Αὐγούστου (12 Σεπτ.) ἀφίχθη καὶ ὁ Βασιλεὺς ἡμῶν μετὰ τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας, καὶ ἔμεινεν ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας, ἔφ' ὧν καθ' ἑκάστην εἶχον τὴν τιμὴν νὰ τοὺς βλέπω καὶ ὑπὸ τῆς Ἀ. Μ. παρουσιάσθην εἰς τὸν Πρίγκηπα τῆς Κεμβρῳίξης. Κατὰ δὲ τὴν ἡμέραν τῆς ἀναχωρήσεώς των, τῇ 3)15 Σεπτεμβρίου, ἐκάθησα εἰς τὴν Βασιλικὴν τράπεζαν, παρατεθεῖσαν ἐν τῷ Σιδηροδρομικῷ Σταθμῷ (Anhalten), εἰς ὃν ἀφίχθη καὶ ἡ Βασίλισσα τῆς Δανίας, ἵνα συνοδοιπορήσῃ μετὰ τῶν σεβαστῶν συγγενῶν της. Ἐκεῖ ἦλθον εἰς τὴν Σταθμόν, πρὶν ἢ ἀπέλθῃ ἡ ἀμαξοστοιχία, καὶ αἱ θυγατέρες μου, φέρουσαι διὰ τὰς μικρὰς ἡγεμονίδας, ὥραϊαν ψευδῇ ἀνθοδέσμην, ἐγκλείουσιν ἐκλεκτὰ γλυκίσματα. Ἀλλ' ἡ βασιλικὴ παιδαγωγός, Κόμησσα v. d. Gröben, μετ' αὐστηρότητος ἀτόπου καὶ δυσαρέστου, δὲν ἤθελε νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς αὐτὰς νὰ δεχθῶσι τὸ γλυκὶ δῶρον. Τῆς κυρίας ταύτης ἡ διαγωγὴ καὶ ἡ μέθοδος ἀνατροφῆς ἐφαίνεται ἐν γένει ἄκριτος καὶ ἀδέξιος, καὶ πολὺ δὲν διήρκεσεν ἡ ἐν τῇ Αὐλῇ διαμονὴ της.

Ἀφικομένας δ' εἰς τὸν Σταθμόν τὰς θυγατέρας μου, πρὶν ἢ ἔτι ἰδῶσι τὴν Βασίλισσαν, πρεσβυτίς τις κυρία τὰς ἐπλησίασε καὶ ταῖς προσωμίλησεν. Ἐκλαμβάνουσαι δ' ἐκεῖναι αὐτὴν ὥς τινα τῶν ὁπαδῶν ἢ τῶν ἀνωτέρων θεραπαινίδων τῆς Αὐλῆς, τῇ ἀπήντησαν

ἀναλόγως. Ἐγὼ δὲ τοῦτο ἰδὼν, ἔσπευσα πλησίον των καὶ ταῖς εἶπον Ἑλληνιστί, ὅτι εἶχον τὴν τιμὴν νὰ ὁμιλῶσι μετὰ τῆς Βασιλείσσης τῆς Δανίας· εὐτυχῶς δὲ τοῦτο ἐν καιρῷ, ὥστε νὰ λάβωσιν ὕψος εὐλαβέστερον, πρὶν ἢ παρατηρηθῇ.

Ἐπεμψα δ', ἐν τούτοις, εἰς τὸ Conversations Λεξικὸν τοῦ Meyer ἄρθρον περὶ τῆς νεοελληνικῆς φιλολογίας, δεκτὸν γένόμενον.

Ἐν τῇ κοινωνίᾳ τότε κατὰ πρῶτον ἔλαβον ἀφορμὴν νὰ γνωρίσω τὴν ἐκ Ῥωσσίας ἀφιχθεῖσαν ὥραϊαν καὶ εὐφυᾶ κυρίαν Prachenstein, θυγατέρα τοῦ Βερναρδάκη, ἣτις εἶχε στερεὰν πίστιν εἰς τὸν πνευματισμόν, καὶ ἔλεγεν ὅτι κοινωνεῖ μετὰ τῶν **μεγάλων πνευμάτων**. Μοὶ διηγήθη δ' ὅτι, 12ετὲς κοράσιον, ἔγραψεν ὑπὸ τὴν ὑπαγόρευσιν τοῦ πατρὸς της (Βερναρδάκη), ὁλόκληρον τόμον κατὰ τὸ ὕψος καὶ τὸ γράψιμον αὐτοῦ!!

Διὰ τοῦ Γενικοῦ ἡμῶν Προξένου, ὅστις ἦν Ἰουδαῖος, ἐγνωρίσθην μετ' Ἰουδαϊκῶν οἰκογενειῶν, τῶν πλείστων διακεκριμένης ἀγωγῆς, καὶ ἄδικον, καὶ ἐκ προλήψεως ἰδιοτελείας προσερχομένην, ἔκρινον τὴν κατ' αὐτῶν ἐξέγευσιν τῆς κοινῆς γνώμης. Ἐξ αὐτῶν ἦν καὶ ὁ Γενικὸς Πρόξενος τῆς Πορτογαλλίας, κ. Eïsenmann, οὗ ἡ σύζυγος δὲν μοὶ ἔκρουπτεν, ἣν εἶχε φιλοτιμίαν τοῦ νὰ εἰσαχθῇ, εἰς τὴν ἀνωτέραν κοινωνίαν, καὶ ἰδίως τὴν Αὐλικήν. Εὐπορωτάτη δ' οὕσα καὶ ἐλευθεριώτατα καταβάλλουσα ὑπὲρ τῶν πενήτων, κατετάχθη εἰς ἀγαθοεργὸν ἐταιρείαν, διατελοῦσαν ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Διαδόχου. Προσκληθεῖσα λοιπὸν ποτε εἰς συνεδρίασιν ἐν τοῖς Ἀνακτόροις, ἐπορεύθη περιχαρὴς ἐκεῖ, ὡς ἡ ἰδία μοὶ διηγήθη. Βλέπουσα ὅτι ἡ συνεδρίασις δὲν ἤρχιζεν, ἠρώτησε τὴν αἰτίαν, καὶ ἔμαθεν ὅτι περιεμένετο ὁ μέλλων νὰ προεδρεύσῃ αὐτῆς, καὶ ὅτι οὗτος ἦν ὁ ἱεροκέρυξ τῆς Αὐλῆς Stocker, κεκηρυγμένος φανατικὸς ἀντίπαλος τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἀπὸ ἄμβωνος πολλάκις ὁμιλῶν κατ' αὐτῶν, μεθ' ἥκιστα χριστιανικῆς ἀγάπης. Τότε ἡ κυρία Eisenmann ἠγέρθη, εἰποῦσα ὅτι δὲν μένει εἰς συνεδρίασιν, ἥς προεδρεύει ὁ ἱερεὺς οὗτος, καὶ εἰς οὐδεμίαν προτροπὴν ἐνδοῦσα, ἀνεχώρησε, καίτοι ἐκτεθειμένη εἰς τὸν κίνδυνον τοῦ νὰ ἐφελκύσῃ ἐφ' ἑαυτῆς ἀνωτάτην δυσμένειαν.

Κατὰ τὸν Νοέμβριον τοῦ ἔτους τούτου ἤρχισα διορθῶν, διὰ προσθαφαιρέσεων, τὴν Ἱστορίαν τῆς Νεοελληνικῆς Φιλολογίας διὰ δευτέραν ἔκδοσιν. Ἄλλ' ὁ ἐκδὸς αὐτὴν Κάλβαρος ἠρνήθη τὴν συγκατάθεσίν του εἰς αὐτήν, ἐν ὅσῳ εἶχε καὶ ἓνα μόνον τόμον εἰς πρώτης ἀπώλητον, ἃν καὶ οὐδὲν ἔπραττε διὰ τὴν διάδοσιν αὐτῆς.

Λίγοντος τοῦ ἔτους, παρευρέθην ἐν τῷ Γυμνασίῳ Γουλιέλμου εἰς παράστασιν Ἑλληνιστί, κατὰ τὴν κορακιστικὴν *ἀνερασμίαν* προφοράν, τοῦ Οἰδίποδος τοῦ Σοφοκλέους, καὶ παρακαθήμενον εἶχον τὸν Πρίγκηπα Διάδοχον τοῦ Μάινινγεν, εἰς ὃν δὲν ἀπέκρουσα τὴν περὶ τῆς προφορᾶς ἐκτίμησίν μου. Εἰς αὐτὸν δ' ἔπεμψα τὴν ἐπιούσαν τὴν ἄρτι ἐκδοθεῖσαν ὑπὸ Schottländer μετὰφρασιν τοῦ Δούκα ὑπὸ Ellissen.

Ἐκ Λειψίας ὁ ἐκδότης Schalk, προτιθέμενος νὰ τυπώσῃ τὴν *χειρίδα* τοῦ Schiller εἰς διαφόρους γλώσσας, μοὶ ἔγραψεν ἔρωτων με, ἃν ὑπάρχῃ καὶ Ἑλληνική. Ἐπροτίμησα δέ, ἀντὶ νὰ τῷ ἀπαντήσω ἀρνητικῶς, νὰ μεταφράσω ἐγὼ αὐτήν, καὶ τῷ τὴν ἔπεμψα, ὥστε ἐξεδόθη κατὰ τοὺς πρώτους μῆνας τοῦ ἐπομένου ἔτους.

Βαθεῖαν λύπην εἰς τὴν κοινωνίαν τοῦ Βερολίνου, ἰδίως δὲ καὶ εἰς ἐμέ, ἀπετέλεσεν ὁ περὶ τὸ τέλος τοῦ ἔτους ἐξ ὀξείας νόσου ἐπελθὼν θάνατος τοῦ συναδέλφου μου Πρέσβεως τῆς Βυρτεμβέργης Βαρόνου Μοστίτζ, ὅστις, ὥς καὶ ἡ εὐγενὴς οἰκογένειά του, φιλίας αἰσθημάτων ἔτρεφε πρὸς ἐμέ.

1881.

Καὶ κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας τοῦ προλαβόντος ἔτους, ὥς καὶ κατὰ τοὺς πρώτους τοῦ 1881, ἐξηκολούθει ἡ διπλωματικὴ πάλῃ μετὰξὺ τῶν Τούρκων, ἀρνούμενων τὸ κύρος τῆς Βερολινείου συνθήκης, ὥς πρὸς τὰς εἰς τὴν Ἑλλάδα παραχωρήσεις αὐτῆς, καὶ τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως, ἧς αἱ διεκδικήσεις δὲν μοὶ ἐφαίνοντο διαπρέπουσαι ἐπὶ δεξιότητι. Δὲν ἔπαυσα δ' ἐγὼ λέγων

καὶ ἐνεργῶν, καὶ παρὰ τῷ Γερμανικῷ ὑπουργείῳ καὶ παρὰ ταῖς μεγάλαις πρεσβείαις, ἀλλὰ πανταχόθεν ἐλάμβανον προτροπὰς μόνον ὑπομονῆς.

Τῇ 11)23 (Ἰανουαρίου, κατὰ τὴν πανήγυρον τῶν παρασῆμων ἐν τοῖς Ἀνακτόροις, ὁ Πρίγκηψ Κάρολος, ἀδελφὸς τοῦ Αὐτοκράτορος, μοι εἶπεν ὅτι, ἂν, ἐν ταῖς παρούσαις σπουδαίαις περιστάσεσιν, ἔχωμεν ἀνάγκην ἱκανοῦ ὀργανωτοῦ τοῦ ἡμετέρου στρατοῦ, ὥς τοιοῦτον μοι ὑπέδειξε τὸν Στρατηγὸν Ραούλ, ὃν καὶ εὐθὺς μετὰ ταῦτα ἐπεσκέφθην καὶ ἐπέστειλα περὶ αὐτοῦ εἰς Ἀθήνας· ἀλλ' ὁ Στρατηγός, ὃν πλαγίως ἠρώτησα, μοι εἶπεν ὅτι, ἐν ὅσῳ ὑπῆρχε φόβος πολέμου μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας, ἀλλὰ καὶ πλὴν τούτου ἐν γένει δι' ἰδιαιτέρους αὐτοῦ λόγους, θὰ τῷ ἦν ἀδύνατον νὰ δεχθῇ τοιαύτην θέσιν.

Κατὰ τὰ τέλη τοῦ Ἰανουαρίου ἡ ἐν Λονδίνῳ Ἑταιρεία τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων μοι ἔπεμψε δίπλωμα, κατατάττουσά με μεταξὺ τῶν μελῶν αὐτῆς.

Τῇ 8)20 Φεβρουαρίου ἔπεμψαν αἱ θυγατέρες μου τῇ Πριγκηπίσῃ Ἀντ. Ράδζιβιλ, διὰ τὴν ἐτησίαν ἀγαθοεργὸν ἀγοράν της, δύο εἰκόνας ὑπ' αὐτῶν ζωγραφηθείσας, καὶ ἕξ αὐτῶν τὴν μίαν ἠγόρασεν ὁ Πρέσβυς τῆς Ρωσσίας, τὴν δ' ὁ Πρέσβυς τῆς Ἀγγλίας. Τῇ αὐτῇ δ' ἡμέρᾳ ἡ Χαρίκλεια, εἰς πρωϊνὴν μουσικὴν συναναστροφὴν τοῦ διδασκάλου της Σαβάθ, ἔψαλεν ἐνώπιον πολυπληθοῦς ἀκροατηρίου.

Τῇ δὲ 15)27, ὅτε πανηγυρίσθη ὁ γάμος τοῦ πρωτοτόκου υἱοῦ τοῦ Διαδόχου, εἰς τὴν ἐσπερινὴν ὑποδοχὴν τῆς Αὐλῆς, καθ' ἣν τὸ ὑπουργεῖον καὶ ὁ Βίσμαρκ μετέσχον λαμπαδοφορίας, περιελθούσης τὴν αἴθουσαν, αἱ θυγατέρες μου καὶ ὁ σύζυγος τοῦ Ἀκολούθου κυρία Γεωργαντοπούλου παρουσιάσθησαν ἐν στολῇ Ἑλληνικῇ, ἣτις μεγάλως ἤρρεσεν εἰς τὴν Αὐτοκράτειραν, ἐγκρίνουσαν ἕκτοτε αὐτὴ νὰ καθιερωθῇ, ὥς ἡ ἐπίσημος ἀναβολὴ τῶν Κυριῶν τῆς ἡμετέρας Πρεσβείας. Τοὺς νεονύμφους δ' ἐπεσκέφθην μετὰ τῶν θυγατέρων μου μετὰ τέσσαρας ἡμέρας εἰς τ' Ἀνάκτορα, καὶ ἡ νύμφη, ἡ εἵτα Αὐτοκράτειρα, ἐδέχθη αὐτὰς μετὰ μεγίστης φιλοφροσύνης.

Περὶ τὰς ἀρχὰς Μαρτίου μοὶ συνέβη τι δυσάρεστον. Προσκληθεὶς παρὰ τῆς κυρίας Beer, νύμφης τοῦ περιτύστου μουσικοῦ Meyerbeer εἰς γεῦμα, δὲν ἠξεύρω, τί παθὼν, ἐλησμόνησα τὴν πρόσκλησιν, καὶ μετέβην τὴν ἐπαύριον μόνον παρ' αὐτῇ, ἵνα ζητήσω συγγνώμην· ἀλλ' ἐπὶ πολλὰ ἔτη δὲν μοὶ ἐσυγχώρει τοῦτο, καὶ ἔμεινε ψυχρὰ πρὸς οὐ μικρὰν λύπην μου, διότι καὶ περιφήμον ἀνδρὸς ἦν συγγενὴς καὶ ἡ ἰδίᾳ ἦν εὐφυὲς καὶ εὐάρεστος, ἐγὼ δὲ προφανῶς εἶχον ἄδικον.

Τῇ 27 Φεβρουαρίου (11 Μαρτίου) εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῆς Ῥώμης παρευρέθην μετὰ τῶν θυγατέρων μου εἰς ἐσπερίδα ἀναγνώσεων, καθ' ἣν ὁ κ. Fels ἀπήγγειλεν, ἐν ἄλλοις, καὶ σκηνὴν ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Ε' πράξεως τοῦ Δούκα, μετὰ πολλῶν μὲν κραγμῶν, ἀλλ' οὐχί, κατ' ἐμέ, καὶ μετὰ τῆς δεούσης ἐκφράσεως.

Τῇ 1)13 Μαρτίου παρεκαθήμην, μετὰ τῶν θυγατέρων μου, εἰς γεῦμα παρὰ τῇ κυρίᾳ Στέγγελ, ὅτε, αἴφνης, προσελθὼν τις, μᾶς ἀνήγγειλεν ὅτι ἐδολοφονήθη ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Ῥωσσίας. Ἀμέσως ἔγερθεῖς, ἔσπευσα εἰς τοῦ κ. Κοτσεβοῦ, καὶ ἤμην πρῶτος κομίσας αὐτοῖς τὴν εἶδησιν, ἐτηλεγράφησα δὲ καὶ εἰς Ἀθήνας, καὶ εἶτα, μεταβάς εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ῥωσικῆς πρεσβείας, παρέστην εἰς τὰς νυκτερινὰς νεκρῳσίμους προσειχάς, καὶ τὴν ἐπαύριον ἐν στολῇ εἰς τὴν πένθιμον λειτουργίαν, εἰς ἣν προσῆλθε καὶ ἡ Αὐλή.

Εἰς Δανίαν

Τῇ αὐτῇ δ' ἡμέρᾳ ἔλαβον παρὰ τῆς Κυβερνήσεως τηλεγράφημα ν' ἀπέλθω ἀνυπερθέτως εἰς Κοπεγχάγην, ἵνα παρευρεθῶ εἰς τὴν κηδεῖαν τῆς πρώην Βασιλείσης, θείας τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως. Ἀντετηλεγράφησα ὁμως, ἑρωτῶν, ἂν, μετὰ τὸ φοβερὸν συμβὰν τῆς Ῥωσσίας, δὲν ἔπρεπε νὰ μεταβῶ πρὶν εἰς Πιερρούπολιν, διότι Πρέσβυν τότε ἐκεῖ δὲν εἶχομεν. Συγχρόνως ἔφερεν εἰς γνῶσίν μου ὁ Πρέσβυς τῆς Δανίας, ὅτι ἡ Βαλτικὴ ἦν πεπηγμένη καὶ δὲν διεπλέετο. Ἀλλὰ νέον λαβὼν τηλεγράφημα, ἐπικυροῦν τὸ πρῶτον, παρεσκευάσθην εὐθύς, καὶ ἀνεχώρησα, συμπαραλαβὼν καὶ τὸν Γεωργαντόπουλον.

Ἐν τῷ μεταξύ, ἐπισκεφθεῖς με ὁ Πρίγκηψ τοῦ Μείνιγγεν, μ' ἠρώτησεν, ἂν δὲν ἦν δυνατόν νὰ παρασταθῶσιν ἐν Ἀθήναις οἱ Πέρσαι τοῦ Αἰσχύλου μετὰ τῆς μουσικῆς τῶν Χορῶν, ἣν εἶχε συνθέσῃ ὁ ἴδιος. Τῷ ἀπεκρίθην δ', ἀναπτύξας αὐτῷ τοὺς λόγους τῆς προφορᾶς καὶ τοὺς μετρικούς, δι' οὓς τοῦτο θὰ ἦν ἀνέφικτον, πλὴν ἂν οἱ Πέρσαι μετεφράζοντο εἰς τὴν νέαν Ἑλληνικὴν, συμφώνως πρὸς τὸν ἀρχαῖον ρυθμόν, καθ' ὃν εἶχε μουσουργήσῃ ὁ Ἡγεμών, καὶ τῷ ὑπεσχέθην ν' ἀποπειραθῶ τούτου, ἂν ἔχω καιρὸν, δι' ὃ καὶ κατὰ τὴν ὁδοιπορίαν μου ἔλαβον εἰς τὸν κόλπον μου ἓν ἀντίτυπον τοῦ Αἰσχύλου.

Συγχρόνως δ' ἀπετάθη εἰς ἐμέ καὶ ἄλλος τις, ἀπαιτῶν παρ' ἐμοῦ οὐδὲν ἥττον ἢ δραματικὴν ἐργασίαν. Κύριός τις May, μοὶ ἔπεμψε τὸν Frauenwelt, κυριακὸν παράρτημα τῆς ἐν Βερολίῳ ἐκδιδομένης καὶ σχεδὸν ὅλως ἀγνώστου Staatsbürgerzeitung, ἐν ἣ εἶχεν ἐκδόσῃ (ἀπὸ 24 Ὀκτωβρίου μέχρι 2 Νοεμβρίου) διήγημά τι ἀνάξιον πάσης προσοχῆς καὶ ἐπιγεγραμμένον «Aus schlechten Familien», μοὶ ἐξήτει δὲ νὰ ἐξεργασθῶ αὐτὸ διὰ τὴν σκηνήν! Ἐννοεῖται ὅτι τῷ ἐπέστρεψα τὸ ἔργον του αὐθημερόν, γράψας αὐτῷ ὅτι καιρὸν δὲν εἶχον!

Τῇ 7/19 Μαρτίου, ἡμέρᾳ Σαββάτῳ, ὁ Πρίγκηψ Βίσμαρκ ἔστειλε νὰ πληροφορηθῇ, ἂν προτίθεται ν' ἀπέλθω, διότι μετὰ τινος ἡμέρας ἔδιδε τὸ ἐπίσημον διπλωματικὸν γεῦμα διὰ τοῦ Αὐτοκράτορος τὰ γενέθλια. Ἀπήντησα δ' ὅτι ἀνεχώρουν αὐθημερόν, καὶ ἀπῆλθον κατὰ τὰς 4 μ. μ. Εἰς τὰς 9 δ' ἀφικθεὶς εἰς Ἀμβούργον, κατέλυσα εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῆς Εὐρώπης. Προσεκάλεσε δ' ἐμέ καὶ τὸν κ. Γεωργαντόπουλον εἰς τὸ τέϊον ὁ Γενικός ἡμῶν Πρόξενος κ. Γόρδισσεν, ὅστις εἶχε πληροφορηθῇ περὶ τῆς ὁδοιπορίας μου. Ἐγὼ δέ, ἀπὸ τῆς ἐσπέρας ἐκείνης, ἤρχισα ἀμέσως μεταφράζων τοὺς Πέρσας. Περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον ὁ Βέλγος ἐπίσημος μουσικὸς Gewaert, μοὶ εἶχε διὰ φίλου ζητήσῃ ποιήμά τι, ἐν εἵδει ballade, Ἑλληνιστὶ γεγραμμένον, δι' ὃ ἤθελε νὰ συνθέσῃ τὴν μουσικὴν. Ἐπὶ τῆς ὁδοιπορίας λοιπὸν ταύτης συνέθετον καὶ αὐτό, ὃ ἐπέγραψα «Βότσαρης». Ἀλλ' εἰ καί, ἂφ' οὗ τὸ ἔλαβεν, ἀπεφάνθη λίαν κολακευτικῶς περὶ αὐτοῦ, καὶ ὑπε-

σχέθη, ἅμα εὐκαιρήσῃ, νὰ ἐπιληφθῇ τῆς τονίσεως αὐτοῦ, οὐδέποτε τὸ ἔπραξε.

Ἀπῆλθομεν δὲ τὴν ἐπιούσαν εἰς τὰς 6, καί, διὰ Σλέσβιγ, ἀφίχθημεν τὸ ἐσπέρας εἰς Φρειδεरिकίαν, καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὸ μικρὸν παράλιον χωρίον Wybor, ὅθεν ἐμέλλομεν, διαπλεύσαντες ἐπὶ μίαν ὥραν τὸν Μέγαν Βέλτην, μετὰ τριῶν ἔτι ὥρῶν σιδηροδρομικὴν ὁδοιπορίαν, νὰ φθάσωμεν εἰς Κοπενάγην. Ἀλλ' εἰς Wybor ἠναγκάσθημεν νὰ διανυκτερεύσωμεν ἐν ἐλεεινῷ ξενοδοχείῳ, διότι τὸ ἀτιμόπλοιον δὲν ἀπέπλεε τὴν νύκτα, ἐκ φόβου τῶν πάγων, οὓς δύναται ν' ἀπαντήσῃ. Οὐδὲ τὴν ἐπιούσαν δ' ἐδυνήθημεν ἐκεῖ νὰ ἐπιβιβασθῶμεν, διότι ὁ λιμὴν κατείχετο ὑπὸ πάγων, καὶ ἐφ' ἀμάξης μετέβημεν εἰς σημεῖον πολὺ βορειότερον, ὅπου κατὰ τὴν 8ην ὥραν εἰσέβημεν εὐρυχώρου ἀτμοκινήτου, ὑπολογίζοντες ν' ἀφιγθῶμεν τὴν μεσημβρίαν.

Μεθ' ἡμίσειαν ὅμως ὥραν πλοῦ, εἰς τὸ δωμάτιον ἐργαζόμενος, ἐνόησα ὅτι τὸ πλοῖον ἵστατο, καί, ἀναβὰς εἰς τὸ κατὰστρομα, εἶδον ὅτι περικυκλούμεθα πανταχόθεν ὑπὸ πάγων, κωλυνόντων τὴν πρόοδον. Ὁ πλοίαρχος ἐφαίνετο ἔμφροντις. Τὴν διεύθυνσιν ἀναλαβὼν τῆς πηδαλιουχίας, διέταττεν, ὅτε μὲν τὴν πρόοδον, ὅτε δὲ τὴν ὀπισθοδρομήσιν, αὐξάνων πάντοτε τὴν δύναμιν τοῦ ἀτμοῦ μέχρι κινδύνου ἐκρήξεως, ὡς ἔκρινον τινὲς τῶν ἐπιβατῶν, ἀλλ' οἱ ἀγῶνές του ἀπέβαινον μάταιοι, οἱ πάγοι ἐπυκνοῦντο ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον, καὶ τὸ πλοῖον ἔμεινε τέλος στερεῶς ἐμπεπηγμένον. Συγχρόνως δ' ἐνέσκυψε βιαιοτάτη καταιγίς, σφοδρότατος παγερὸς ἄνεμος ἐκ τοῦ πόλου πνέων, μετὰ πυκνοτάτης λεπτῆς καὶ κρυσταλλώδους χιόνος, καθ' ἣς δὲν ἠξεύρομεν πῶς καὶ ποῦ νὰ προφυλαχθῶμεν.

Τότε εἶδον εἰς τὸν μέσον ἱστὸν ὑψουμένας καὶ καταβιβαζόμενας ποικίλας σημαίας, καί, ἐρωτήσας, ἔμαθον ὅτι ἦσαν σημεῖα κινδύνου, ἐπικαλούμενα βοήθειαν ἐκ τῆς στερεᾶς, αὕτη δ' ὅτι ἦρχετο, ὅταν ἐδύνατο νὰ ἔλθῃ, ὑπὸ μορφήν ἐλκύνθρων, παραλαμβανόντων τοὺς ἐπιβάτας καὶ τοὺς δειλοτέρους ἐκ τοῦ πληρώματος. Ἀλλ' ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν νὰ διαβῶμεν ἐν ἐλκύνθροις τὸ πέλαγος, ἐφ' οὗ οἱ πάγοι, οἱ κωλύοντες ἡμᾶς νὰ προχωρήσωμεν,

δὲν μᾶς ἐγγυῶντο, οὔτε ἴσον πάχος πανταχοῦ, οὔτε ἔκτασιν ἄνευ διαλείψεων καὶ ἐπικινδύνων χασμάτων, μοὶ ἐφαίνετο ἥκιστα ἀσφαλὲς καὶ ἐνθαρρύντικόν. Περιφέρων δέ, οὐχὶ λίαν εὐέλπιδα βλέμματα ἐρίξ, εἶδον πρὸς βορρᾶν, πέραν τῆς κυκλόυσης ἡμᾶς λευκῆς σινδόνης, ἵνα μὴ εἴπω λευκοῦ σαβάνου, ἔκτασιν καταμέλαιναν, τὸν ὠκεανὸν τρικυμιώδη, ἀλλὰ πάγων ἀπηλλαγμένον, δείξας δὲ τὸ μέρος ἐκεῖνο εἰς τὸν πλοίαρχον, τὸν ἠρώτησα, ἂν δὲν θὰ ἦτο κατορθωτὸν ἐκεῖ νὰ φθάσωμεν, καὶ ἐκεῖθεν νὰ καταχθῶμεν εἰς προσιτόν τι μέρος τῆς παραλίας.

Ὅσον παράτολμον καὶ ἂν ἦν τὸ νὰ ριφθῶμεν, καὶ ἂν τὸ κατωρθοῦμεν, εἰς τὴν ἐκτὸς τοῦ πορθμοῦ, ἐξηγριωμένην ἐκείνην θάλασσαν, ἣν πᾶς ναύτης θὰ ἤθελε μᾶλλον ν' ἀποφύγῃ, φαίνεται ὅτι ὁ πλοίαρχος ἐσκέφθη, ὅτι ἄλλη αἴρεσις δὲν τῷ ἔμμενεν, ἐκτὸς ἂν ἤθελε νὰ μείνῃ παγόμετος, εἰς ἣν θέσιν ἰστάμεθα, μέχρις οὗ μειδιάσῃ τὸ ἔαρ. Ἐστρεψε λοιπὸν πρὸς ἐκεῖ τὸ πηδάλιον, καὶ μετὰ πολλὰς καὶ ἐπιμόνους προσπαθείας, κατώρθωσε τῷ ὄντι νὰ φθάσῃ εἰς τὸν ἀνοικτὸν ὠκεανόν. Ἐκεῖ δ', ἄφ' οὗ ἐπὶ μακρὸν ἄνω καὶ κάτω ἐτινάχθημεν, ὠρμήθημεν τέλος εἰς τὴν θέσιν Halscow, καὶ ἀπεβιβάσθημεν διὰ λέμβων, ἃς ἐβοήθουν οἱ ναῦται, πεζοὶ παρ' αὐτὰς βαίνοντες ἐπὶ τῶν πάγων.

Ἐκ Halscow δὲ μετέβημεν δι' ἁμαξῶν εἰς Corsör, τὸν πρὸς ὃν ὄρον τοῦ ἀτμοπλοίου, καὶ ἐκεῖ γευματίσαντες μέχρι τῆς ὥρας τοῦ σιδηροδρόμου, δηλαδὴ οὐχὶ τῆς ἁμαξοστοιχίας, ἥς, ὅτε ἀνεχωροῦμεν, ἠλπίζομεν νὰ ἐπιβῶμεν, ἀλλὰ τῆς μεθεπομένης, ἀπῆλθομεν τέλος δι' αὐτοῦ καὶ ἀφικθέντες εἰς Κοπεγχάγην τὸ ἑσπέρας εἰς τὰς 8.10, κατελύσαμεν εἰς τὸ ἄριστον τῶν ξενοδοχείων τῆς πόλεως, τὸ τῆς Ἀγγλίας.

Τὴν ἐπαύριον τῆς ἀφίξέως μου ἡ πρώτη μου φροντίς πρὸ τῆς ὥρας, καθ' ἣν ἐδυνάμην νὰ ἐπισκεφθῶ τοὺς Ὑπουργούς, ὑπῆρξε ν' ἀνεύρω τὸν Κόμητα Σπόννεκ, ποτὲ πρόεδρον τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιβασιλείας, ἥδη δὲ Διευθυντὴν ἰδιωτικῆς Τραπεζίης. Ἡ χαρὰ ἡμῶν, διὰ τὴν μετὰ 20 περιόπου ἔτη ἐκ νέου συνέντευξιν ὑπῆρξεν ἀμοιβαία, καὶ ὁ κ. Σπόννεκ μοὶ ἐπανέλαβεν, ἣν καὶ ἄλλοτε, ὅτε ἐγκατέλειπε τὴν Ἑλλάδα μοὶ εἶχεν ὁμολογήσῃ

βαθεΐαν του μεταμέλειαν, διότι δὲν ἐπέισθη ἄλλοτε, εἰς ἃς τῷ εἶχον ἀποτεΐνη παρατηρήσεις περὶ τῆς διοικήσεως τῆς Ἑλλάδος. Ἀνεγνώριζε δ' ὅτι περιέπεσεν εἰς θεμελιώδη λάθη, καθ' ὅσον δὲν ἐγνώριζε τὸν τόπον, οὗ τὰς τύχας ἀνέλαβε νὰ διευθύνῃ μετὰ μακρὰν μόνον ἄρνησιν καὶ κατ' ἐπίμονον ἀπαίτησιν τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας.

Μετὰ δὲ τὴν ἐπίσκεψιν εἰς τὸν Πρωθυπουργὸν κ. Erstrup, καὶ τὸν Γεν. Γραμματέα κ. Vedel, μετέβην εἰς τὸ οὐχὶ πλούσιον Ἑλληνοῤῥωμαϊκὸν καὶ Αἰγυπτιακὸν Μουσεῖον καὶ ἔπειτα εἰς τὸν περίφημον Δημόσιον Κῆπον Τίβολι, ἄφυλλον τότε, παντὸς δὲ εἵδους θεάματα περιέχοντα.

Τῇ ἐπομένῃ δ' ἡμέρᾳ ἐπεσκέφθην τὰ κυριώτερα μέλη τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος καὶ ἐδέχθην τινῶν ἐξ αὐτῶν, ὡς καὶ τοῦ Σπόννεκ, τὰς ἀντεπισκέψεις, καὶ προσέτι, μετὰ τοῦ Γεωργαντοπούλου, μετέβην εἰς τὸ Ἐθνολογικὸν Μουσεῖον, ὃ φημίζεται ὡς ἐν τῶν ἐν Εὐρώπῃ ἐπισημοτάτων. Εἰς αὐτοῦ δὲ τὸ πρῶτον δωμάτιον, ἐν ᾧ ἡσυχολούμην νὰ δώσω εἰς τὸν Ἀκόλουθόν μου διασαφήσεις περὶ τινῶν τῶν ἐκεῖ ἐκτεθειμένων ἀντικειμένων, πλησιάσας μὰς ἄγνωστός τις κύριος, καὶ συμπληρώσας τὰς ἐξηγήσεις μου, ὅτε ἔμαθε τίνες ἡμεῖς, μᾶς ὠδήγησεν εἰς πάσας αὐτοῦ τὰς ἀπεράντους συλλογὰς, τὰς ἰδίως πλουσίας τῶν Ἑσκιμῶν, τῶν Ἰαπώνων, Σινῶν, Μαλαίων κτλ., εἰς τὰ περιεργότερα τὴν προσοχὴν ἡμῶν ἐφιστῶν. Ἦν δ' ὁ κύριος οὗτος, ὡς ἐπὶ τέλους μᾶς ἐδήλωσεν, αὐτὸς ὁ Διευθυντὴς τοῦ Μουσείου κ. Steinhauser. Εἶτα δ' ἐπεσκέφθημεν καὶ τὸ περίπυστον Μουσεῖον τοῦ Thorwaldsen, ἄξιον ἐν πᾶσι τῆς φήμης του. Ὅτε δ' ἀνεχώρουν, ἐνθουσιῶν δι' ὅσα εἶδον, ὁ περιάγων ἡμᾶς φύλαξ μοι εἶπεν ὅτι ὑπῆρχε καὶ ὑπόγειος δόμος, περιέχων ἄξιὰ τινα θέας· καταβάς δ' εἰς αὐτόν, εἶδον τὰς ἀρχαιότητας, ὅσας ὁ μέγας γλύπτῃς εἶχε κομίσῃ μεθ' ἑαυτοῦ ἐκ τῶν ὁδοιποριῶν του, καὶ ἡ ὄψις αὐτῶν διὰ μιᾶς κατεβίβασε τὴν ἐντύπωσιν, ἣν πρὸ ὀλίγου εἶχον ἀποτελέσῃ ἐπ' ἐμοῦ τὰ ἔργα τοῦ Θορβάλσεν, ἔχοντα, ὅπως δῆποτε πρὸς τ' ἀρχαῖα, ὡς ἀντίτυπα πρὸς πρωτότυπον.

Τῇ δὲ 12)24 Μαρτίου, κατὰ τὰς 12¹/₂, μετέβην ἐν στολῇ εἰς τ' Ἀνάκτορα, ὅπου προσηνέστατα μ' ἐδέχθη ὁ Βασιλεὺς καὶ οὐχ ἦιτον ἡ Βασίλισσα, ἣτις, ὅτε τῇ εἶπον ὅτι εἶναι μήτηρ εὐτυχεστάτη, διότι ὅλα τὰ τέκνα της κάθηνται ἐπὶ θρόνων τῆς Εὐρώπης, μοὶ ἀπεκρίθη ὅτι εὐλογεῖ μὲν δι' αὐτὸ τὸν Θεόν, ἀλλ' οὐχ ἦιτον διατελεῖ περίφοβος, διότι, καθ' ἣν στιγμὴν ὠμιλοῦμεν, τρία ἐξ αὐτῶν ἦσαν ἐν Ῥωσσίᾳ (ἡ τότε ἤδη Αὐτοκράτειρα τῆς Ῥωσσίας, ἡ Ἡγεμονὶς τῆς Οὐαλίας καὶ ὁ Διάδοχος τῆς Δανίας,) καὶ ἐκτεθειμένοι εἰς τοὺς ἐσχάτους κινδύνους (τὰς κακούργους ἐπιβουλὰς τῶν μηδενιστῶν,) προσέτι δ' ὅτι, ἂν ἐπήρχετο πόλεμος ἐν Εὐρώπῃ, ἴσως θὰ εὐρίσκοντο τὰ τέκνα της ἀντιτεταγμένα εἰς ἀντίθετα καὶ ἐχθρικά στρατόπεδα. Ἀλλ', ὥς πρὸς τοῦτο, τῇ εἶπον, ὥς καὶ εἰς τὸν Βασιλέα, τὴν πεποίθησίν μου, ὅτι τὸ γενικὸν συμφέρον καὶ ὁ κίνδυνος τῆς ἀναρχίας ἀπέκρουε πρὸς τὸ παρὸν καὶ ἐπὶ πολὺ εἰς τὸ μέλλον πάντα κίνδυνον πολέμου· ἂν δ' ἐπήρχετο, οἷα δῆποτε ἀνατροπῇ, ἐν Εὐρώπῃ, δὲν ἀπέκρουσα τὴν πεποίθησίν μου ὅτι ἐξ αὐτῆς δύναται σπουδαίως νὰ ὠφεληθῇ ἡ Ἑλλάς, ἐν περιπτώσει, καθ' ἣν ἐμφρόνως πολιτευθῇ. Ἐξέφρασα δὲ καὶ τὴν πεποίθησίν μου, ἣν συνεμερίζοντο, ὅτε Βασιλεὺς καὶ ἡ Βασίλισσα, ὅτι ὅλως παρὰλογον ἦν τὸ ὑπό τινων πιστενόμενον, ὅτι ὁ Βίσμαρκ ἐνήργει κατὰ τῆς Ἑλλάδος καὶ διέκειτο δυσμενῶς πρὸς αὐτήν.

Εἶτα δὲ παρουσιάσθην εἰς τὴν σύζυγον τοῦ ἀπόντος Διαδόχου, θιγατέρα δὲ τοῦ Βασιλέως τῆς Σαξωνίας, τὸ ἀνάστημα λίαν ἀξιοπρεπῇ καὶ τοὺς τρόπους εὐάρεστον, καὶ εἰς αὐτήν, περὶ Ἑλλάδος γενομένου τοῦ λόγου, δὲν ἀπέκρουσα τὴν λύπην μου διὰ τὴν ἐπὶ τῆς Συνόδου τοῦ Βερολίνου παλίμβουλون διαγωγὴν τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Γαλλίας Barthélémy de St Hilaire.

Τὸ δ' ἐσπέρας προσεκλήθην εἰς τὴν συναναστροφὴν τοῦ Πρέσβευς τῆς Σβεκίας Βαρώνου Fries, καὶ ἐκεῖ ἀπῆντησα καὶ ἐγνώρισα πάντα τὰ μέλη τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος καὶ πολλοὺς τῶν ἐγγχωρίων Ὑπουργῶν μετὰ τῶν οἰκογενειῶν αὐτῶν.

Τὴν δ' ἐπιούσαν ἐπεσκέφθην τὸ Μουσεῖον Ῥόζενθαλ, περιέχον μνημεῖα ἐθνικὰ καὶ Βασιλικά, ἅτινα μοὶ ἐξήγησεν ὁ Διευθυντὴς

αὐτοῦ κ. Andersen· τὸ δὲ ἑσπέρας, εἰς τὰς 5 ¹/₂ (μέχρις 9,) παρεκάθησα εἰς τὴν Βασιλικὴν τράπεζαν μεταξὺ τοῦ Προέγκλητος Ἰωάννου καὶ τῆς Αὐλικῆς κυρίας Openhausen. Παρῆν δὲ καὶ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν.

Τῇ δὲ 14)26 Μαρτίου, ἡμέρα Σαββάτῳ, ἀπῆλθον κατὰ τὰς 11, ἐν μεγάλῃ στολῇ, εἰς τὴν Ῥωσικὴν ἐκκλησίαν, ὅπου ἡ Βασίλισσα καὶ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν μοὶ εἶχον εἰπῆ, ὅτι ἔμελλε νὰ τελεσθῇ τὸ μνημόσυνον τοῦ Αὐτοκράτορος· ἀλλὰ μετ' ἐκπλήξεως εἶδον, ὅτι, ἀφ' οὗ ἔφ' ἱκανὸν χρόνον ἔμεινα μόνος ἐκεῖ μετὰ τοῦ Γεωργαντοπούλου, τέλος ἦλθον καὶ δύο μόναι μαυροφόροι κυριαί, καὶ ἄλλος οὐδεὶς. Μετὰ τινα χρόνον ἡ μία τῶν κυριῶν, ἡ νεωτέρα, πλησιάσασά με, μοὶ εἶπε ταπεινῇ τῇ φωνῇ, ὅτι πιθανὸν δὲν ἦξευρον ὅτι τὸ μνημόσυνον εἶχεν ἀναβληθῇ δι' αὖριον. Καὶ τὴν ὑψαρίστησα μὲν διότι μοὶ ἀνήγγειλε τοῦτο· ἀλλ' ἅπαξ ἔλθων εἰς τὴν ἐκκλησίαν, δὲν ἠθέλησα ν' ἀναχωρήσω πρὸ τοῦ τέλους τῆς λειτουργίας.

Μετὰ τὴν ἐκκλησίαν δὲ μετέβην εἰς τῆς κυρίας Σπόννεκ, καὶ καθ' ὁδὸν ἀπῆντησα κύριόν τινα, ὅστις, ἀναγνωρίσας με, διότι μὲ εἶχεν ἰδῆ ἐν Ἀθήναις, παρουσιάσθη εἰς ἐμέ, καὶ μοὶ εἶπεν ὅτι ἦν ὁ Καθηγητὴς Πίος, ὁ ὧς Ἑλλήν γράφων τὴν καθ' ἡμᾶς, νυμφευθεὶς δὲ τὴν θυγατέρα τοῦ κ. Σπόννεκ, παρ' ᾧ καὶ μὲ συνώδευσε.

Εἶτα δ' ἐπεχείρησα ἐκδρομὴν εἰς τὴν τῇ πόλει παρακειμένην νῆσον Ἀμάκ, περίεργος νὰ ἰδῶ, ἂν δικαιολογῇ πως ὅτι περὶ αὐτῆς εἶχον γράψῃ ἐν τῷ διηγήματι τοῖς «Ὑφантаῖς τῆς Ἀνσης», καὶ εὔρον ὅτι, εἰ καὶ πως γυμνοτέρα καὶ πεζοτέρα φαίνεται, ὥς νῦν ἔχει, ἀλλά, κατὰ τὰς ἀποστάσεις καὶ τὰ λοιπά, δὲν ἀφίσταται πολὺ τῆς περιγραφῆς μου.

Κατὰ τὰς αὐτὰς δ' ὥρας ἡσυχολοῦμην εἰς τὴν μετάφρασιν τῶν Περσῶν καὶ εἰς τὴν διόρθωσιν τῆς ὑπὸ τοῦ Ellissen μεταφράσεως τοῦ τέλους τῆς Παραμονῆς, διότι τὴν ἀρχὴν εἶχεν ἄλλοτε μεταφράσῃ ὁ πατὴρ του.

Τὴν Κυριακὴν δ' ἐτελέσθη ἡ ἀναβληθεῖσα νεκρώσιμος τελετὴ εἰς τὴν Ῥωσικὴν ἐκκλησίαν, εἰς ἣν παρῆν ὁ Βασιλεὺς καὶ πᾶσα ἡ Βασιλικὴ οἰκογένεια. Ἐξερχόμενος δ' ἀπῆντησα τὰς κυρίας,

αἵτινες τὴν προτεραίαν μοὶ εἶχον προσομιλήσῃ καὶ παρουσιασθεῖς εἰς αὐτάς, ἔμαθον ὅτι ἦσαν ἡ κυρία Βαράτοφ, σύζυγος τοῦ Γραμματέως τῆς Ῥωσσικῆς Πρεσβείας, καὶ ἡ μήτηρ αὐτῆς Πριγκίπισσα Ἀβουμελέκ, ἣς καὶ ἐπεσκέφθην κατ' οἶκον, μετὰ πλείστης φιλοφροσύνης δεκτὸς γενόμενος. Μετὰ ταῦτα δ' ἐπεσκέφθην καὶ τὸ ἱκανῶς πλούσιον Μουσεῖον τῶν βορείων ἀρχαιοτήτων.

Κατ' αὐτὴν τὴν ἡμέραν παρουσιάσθη εἰς ἐμὲ ὁ νέος de Quaaade, νῖὸς τοῦ τότε ἐν Βερολίνῳ Πρέσβεως τῆς Δανίας, Ἀκόλουθος δ' εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, τεθεὶς ὑπὸ τούτου εἰς τὴν διάθεσίν μου, ἐν ὧσφ διέμενον ἐν Κοπεγχάγῃ, καὶ τὸν ἐκράτουν πάντοτε εἰς τὸ ἡμέτερον πρόγευμα, ὁσάκις δὲν ἤμην ἀλλαχοῦ προσκεκλημένος, ὥς κατ' αὐτὴν ἐκείνην τὴν ἐσπέραν, ὅτε μετὰ τοῦ Γεωργαντοπούλου ἐδείπνησα παρὰ τῷ Γενικῷ Προξένῳ τῆς Ἑλλάδος κ. Clausen, καὶ εἶτα ἐπεσκέφθην τὴν συναναστροφὴν τοῦ Πρέσβεως τῆς Γαλλίας κ. Croy.

Τῇ ἐπιούσῃ δὲ μὲ παρέλαβεν ὁ κ. Σπόννεκ εἰς γεῦμα εἰς τὴν ἐξοχὴν του, ὅπου ἐπανεῖδον τὴν, ἣν ἐν Ἀθήναις εἶχον γνωρίσῃ, ἀγαθὴν σύζυγόν του, ἀποβιώσασαν ἔκτοτε, καὶ τὴν εὐφρευσάτην καὶ πρωτότυπον θυγατέρα του, σύζυγον τοῦ Καθηγητοῦ κ. Πίου.

Ἡ 17)29 δέ, ἡμέρα Τρίτη, ἦν ἡ τῆς ἐπισήμου ἐπικηδείου τελετῆς, δι' ἣν εἶχον ἔλθῃ εἰς Κοπεγχάγην. Συνοδευόμενος, ἐπομένως, ὑπὸ τοῦ νέου Quaaade, ἀπῆλθον ἐν μεγάλῃ στολῇ, περὶ τὰς 9 τὸ πρωῒ διὰ τοῦ σιδηροδρόμου εἰς τὴν πόλιν Rotskill, εἰς ἣς τὴν μεγαλοπρεπῆ Μητρόπολιν, παρουσίᾳ τῆς Βασιλικῆς οἰκογενείας, πασῶν τῶν ἀρχῶν, τοῦ Διπλωματικῆς Σώματος καὶ μεγάλης συρροῆς τῶν ἐπισημοτέρων οἰκογενειῶν, ἐτελέσθη ἐπισημότατα ἡ κηδεία, μεθ' ἣν παρεκαθήσαμεν εἰς μέγα πρόγευμα, ἐγὼ δ' εἶχον θέσιν παρὰ τῷ Ἐκτάκτῳ Ἀπεσταλμένῳ τῆς Ἀγγλίας, Sir Charles Wyke, καθημένῳ πλησίον τοῦ Βασιλέως. Εἰς τὰς 2 1/2 δ' ἐπεστρέψαμεν εἰς Κοπεγχάγην, ὅπου μ' ἐπεσκέφθη ὁ Αὐλάρχης, ἵνα μ' εὐχαριστήσῃ ἐν ὀνόματι τῆς Αὐλῆς.

Τῇ ἐπιούσῃ, μετὰ τοῦ κ. Πίου, ἐλθόντος πρὸς ἐμέ, ἐπεσκέφθην τὸ Πανεπιστημεῖον, καὶ τὴν Βιβλιοθήκην αὐτοῦ, εἰς ταύτην δὲ μὲ ὑπεδέχθη καὶ μ' ὠδήγησεν ὁ ἐκ τῶν συγγραμμάτων του

γνωστός μοι Καθηγητὴς κ. Ussing καὶ ἐρωτήσας, ἔμαθον ὅτι εἰς αὐτὴν διατηρεῖται καὶ τὸ χειρόγραφον τοῦ ὑπὸ τοῦ Buchon ἐκδοθέντος χρονικοῦ τοῦ Μωρέως.

Εἶτα δ' ἐπορεύθημεν εἰς τὴν Βασιλικὴν Βιβλιοθήκην, περιέχουσαν 500,000 τόμων, καὶ ἐν ἄλλοις, μοὶ ἐδείχθησαν ἐν αὐτῇ καὶ περιέργα νεοελληνικὰ συγγράμματα, ὡς ἡ μετάφρασις τῆς Νέας Γραφῆς, ἐκδοθεῖσα ἐν Γενεύῃ ὑπὸ Μαξίμου Καλλιπολίτου, τὸ 1630, ἡ ὑπὸ Στεφάνου Στεφανόπολι μετάφρασις διηγήματός τινος εἰς τὴν Κορσικὴν χυδαίαν Ἑλληνικὴν, ἐκδοθεῖσα ἐν Λονδίνῳ τῷ 1863 δαπάνῃ τοῦ Λουκιανοῦ Βοναπάρτου. Ἀφ' οὗ δ' ἐθαύμασα καὶ τὸ περίφημον σύμπλεγμα τοῦ Θορβάλσεν εἰς τὸν αἰτὸν τῆς ἐκκλησίας τῆς Παναγίας, καὶ τὰ ὥραϊα αὐτοῦ ἀγάλματα εἰς τὸν νάρθηκα αὐτῆς, μετέβην παρὰ τῷ ἀρχαίῳ ἔξ Ἑλλάδος γνωρίμῳ, τῷ ἀρχιτέκτονι Ἄνσεν, ὃν εὗρον λίαν γεγηρακότα· παρεπεδήμει δὲ παρ' αὐτῷ καὶ ὁ νεώτερος ἀδελφός του Θεόφιλος, ὁ οἰκοδομήσας παρ' ἡμῖν τὴν Ἀκαδημίαν, καὶ μετὰ πλείστης χαρᾶς παρ' αὐτοῖς δεκτὸς γενόμενος, ἐπρογεύθη ἐκεῖ ἐκ τοῦ προχείρου μετὰ τοῦ Γεωργαντοπούλου. Τὸ ἑσπέρας δ' ἤμεθα προσκεκλημένοι εἰς γεῦμα εἰς τ' Ἀνάκτορα, ὅπου παρῆσαν 44 συνδαιτημόνες, καὶ εἰς αὐτὸ ἐκάθησα ἀπέναντι τῶν Βασιλέων, μεταξὺ τοῦ Αὐλάρχου καὶ τοῦ Σταυλάρχου. Εἰς τὸν Γεωργαντόπουλον δ' ἀπεδόθησαν περιποιήσεις πολλαί, ἰδίως ὑπὸ τοῦ Πρίγκηπος Βαλδεμάρου. Τὸ δ' ἑσπέρας, ἐν συναναστροφῇ τοῦ Πρέσβεως τῆς Αὐστρίας καὶ ἄλλοτε συναδέλφου μου ἐν Ἀμερικῇ κ. Frankenstein, ἀπήντησα τὸ ἄνθος τῆς Δανικῆς ἀριστοκρατίας, καὶ μεταξὺ τῶν χαριεστάτων καὶ μᾶλλον διακεκριμένων, τὴν κυρίαν Bodinus, σύζυγον τοῦ Ὑπουργοῦ τῆς Ἑκπαιδεύσεως.

Τὴν ἐπαύριον, ὅτε ὠδηγήθην εἰς τὴν Λέσχην τὸ **Ἀθήναιον**, ἔχουσιν καὶ αὐτὴν πλουσίαν βιβλιοθήκην καὶ μέγαν ἀριθμὸν ἐφημερίδων, ἔμαθον τὸν ἐπελθόντα θάνατον τῆς 38ετοῦς Ἑγεμονίδος Καρολίνας, χήρας τοῦ πρώην Διαδόχου τοῦ θρόνου· καὶ ἐτηλεγράφησα περὶ τούτου αὐθημερὸν εἰς τὸν Βασιλέα· ἀλλ', ἐπειδὴ ἡ κηδεία ἔμελλε νὰ τελεσθῇ μόνον μετὰ 4 ἑβδομάδας, μοὶ ἦν ἀδύνατον, καὶ εἰς τὰς τότε περιστάσεις ἀσύμφορον νὰ παραμείνω, ἵνα

παρευρεθῶ εἰς αὐτήν. Ὅτε δ' ἐπέστρεψα εἰς τὸ ξενοδοχεῖόν μου, μοὶ ἀνηγγέλθη ὁ Γραμματεὺς τοῦ Βασιλέως, ὅστις, εἰσελθὼν, μοὶ ἐπέδωκε τὸν Μεγαλόσταυρον τῆς Danenbrock, καὶ ἔχάρην πολὺν ὅτι συγχρόνως ἐπαραιοσημοφορήθη καὶ ὁ Ἀκόλουθος κ. Γεωργαντόπουλος. Ἀπελθὼν δὲ τότε εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, ἵνα εὐχαριστήσω τὴν κ. Ὑπουργὸν διὰ τὰς διακρίσεις ταύτας καὶ τὸν ἀποχαιρετίσω, ἐπὶ πολὺν συνδιελέχθη μετ' αὐτοῦ περὶ τοῦ μέλλοντος τῆς Ἑλλάδος. Τὸ δ' ἑσπέρας προσῆλθον εἰς μεγάλην συναναστροφὴν τοῦ Πρέσβευς τῆς Ἰταλίας Conte della Croce.

Τέλος τῇ 20)1 Ἀπριλίου, ἡμέρα Παρασκευῇ, ἀπῆλθον μετὰ τοῦ Ἀκολούθου μου, καί, διαπλεύσαντες τοὺς Βέλτας, ἀνοικτοὺς ἤδη καὶ ἐστερημένους πάγων, ἀφίχθημεν τὸ ἑσπέρας εἰς Ἀμβούργον, ἔχοντες συνοδοιπόρον καὶ τὸν Γραμματέα τῆς ἐν Δανίᾳ Γαλλικῆς Πρεσβείας κ. Leflau, ὅστις, ἀφ' οὗ συνώδενσε μέχρις Ἀμβούργου τὴν ὥραίαν καὶ χαριεστάτην σύζυγόν του, ἀπερχομένην εἰς Παρισίους, ἐπέστρεψεν ὁ ἴδιος εἰς Κοπεγχάγην. Διὰ τοῦτο, ὅτε μᾶς ἀπεχαιρέτα, τῷ εἶπον τὸ τοῦ Ῥακίνου «Le flôt qui la porta recule éprouvanté». Ὅταν δὲ μ' ἠρώτησε διατὶ éprouvanté, τῷ ἀπήντησα ὅτι μὲ παρεξήγησε, διότι ἐγὼ ἔλεγον éproux vanté. Μετ' ἐπίσκεψιν δ' εἰς τὸν Προξένον ἡμῶν κ. Gor-rissen, τὸ ἑσπέρας, διελθόντες πρὸ τῆς μίαν ὥραν ἀπὸ τοῦ Ἀμβούργου ἀπεχούσης Friedrichruh, ἀφελούς ἐπαύλεος τοῦ Πρ. Βίσμαρκ, ἐν μέσῳ δάσους κειμένης, τὸ ἑσπέρας ἐπεστρέψαμεν εἰς Βερολῖνον.

Ἐν Βερολίνῳ

Εἰς τὸ Ὑπουργεῖον καὶ παρὰ διαφόρων τῶν ἐν τοῖς πράγμασιν, οὓς ἐπεσκέφθην, ἅμα ἐπανελθὼν, ἐμάνθανον ὅτι περὶ Ἑλλάδος εἶχον ἀποφασισθῇ, ἕνεκα τῶν Ὀθωμανικῶν ἐνστάσεων, τὰ ἐν τῷ Συνεδρίῳ προταθέντα μόνον κατὰ τὸ ἥμισυ νὰ ἐκτελεσθῶσιν, ἥτοι, ἀφαιρουμένων τῶν Ἰωαννίνων μετὰ τοῦ πλείστου τῆς Ἠπείρου, καὶ ὁ τραπεζίτης Βλαΐχρεδερ μοὶ εἶπεν, ὥς

γνώμην τοῦ Βίσμαρκ, μεθ' οὗ στενῇ τὸν συνέδεε σχέσις, ὅτι πρέπει νὰ κλίνωμεν τὸν αὐχένα εἰς τὴν ἀπόφασιν ταύτην, περιμένοντες εὐμενεστέρας ἐν τῷ μέλλοντι περιστάσεις· ἀλλ' ἐγὼ εἰς τὸν Ὑπουργὸν ἀντιπαρετήρησα ὅτι, κατ' ἐμὴν κρίσιν, αἱ Δυνάμεις, ἐκάστη καθ' ἑαυτήν, ἀπώλεσαν τὸ δικαίωμα νὰ προβῶσιν εἰς οἴαν δήποτε ἄλλην ἀπόφασιν μετὰ τὴν διεθνῇ προᾶξιν τοῦ Συνεδρίου. Τὸ ἀληθές ὅμως ἦν ὅτι, δυστυχῶς τὸ Συνέδριον οὐχί τι ἐψήφισε περὶ ἡμῶν, ἀλλ' εὐχὴν μόνον ἐξέφρασεν.

Ὅπως δὴποτε, πάντες μᾶς συνεβούλευον τὴν παραδοχὴν, ἐφ' ὅρῳ ἀμέσου ἐκτελέσεως, ὃ καὶ ἐτηλεγράφησα ἐπανειλημμένως, ὥς μόνον τότε ἐφικτόν, καὶ μέχρι τέλους ἐγένετο δεκτὸν ἐν Ἑλλάδι.

Ἐν τούτοις, ἡ Ῥωμανία ἐκηρύχθη Βασίλειον, δι' ὃ συνεχά-
ρην τὸν Πρόσβυν τῇ 1)13 Ἀπριλίου.

Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἑσπερῶν ἐγνώρισα, παρὰ τῷ τραπεζίτῃ Γολδστέιν, τὸν Noiret, φίλον τοῦ Max Müller, διάφορα περὶ φιλοσοφίας τῶν γλωσσῶν συγγράψαντα. Ἐν μακροῖς δὲ φιλοσοφικῇ συνδιαλέξει, μοὶ διῡσχυρίσθη ὅτι οἱ ἄνθρωποι ἐβάδιζον κατ' ἀρχὰς τετραποδητί, ὠρθώθησαν δὲ πρῶτον, ὅτε ἐποιήσαντο χρῆσιν τοῦ πελέκεος, ὃν ἐθεώρει ὥς τὸ πρῶτον βῆμα πρὸς τὸν πολιτισμὸν καὶ τὴν ἀφορμὴν πρὸς τὴν ἐνάρθωσιν τῆς ἀνθρωπίνης φωνῆς, καὶ περὶ οὗ ἔγραψεν ὅλον σύγγραμμα.

Περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον εἶχον συμβῆ καὶ τὰ μεγάλα ἐκ σει-
σμοῦ δυστυχήματα ἐν Χίῳ. Συνέλαβον, ἐπομένως, τὴν ἰδέαν νὰ προσπαθήσω νὰ ὀργανώσω, πρὸς βοήθειαν τῶν παθόντων ὁμο-
γενῶν, παράστασιν τινα θεατρικὴν ἐν Βερολίῳ. Ὑπὸ τινων μοὶ ἐπροτάθη νὰ διδασθῇ πρὸς τοῦτο ὁ ἐμὸς Δούκας· ἀλλ' ἐθεώρησα τὴν πρότασιν οὐχί λίαν πρακτικὴν, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡ δαπάνη τῆς θεατρικῆς διασκευῆς θὰ ἠλάττου τὰς εἰσπραξείας ὑπὲρ τοῦ φιλαν-
θρωπικοῦ σκοποῦ, ἀφ' ἑτέρου δ' ἔργον ἄγνωστον συγγραφέως μὴ ἀνεγνωρισμένου δὲν ἦν πιθανὸν πολλοὺς θεατὰς νὰ ἐξεύρῃ καὶ ν' ἀποφέρῃ ἄφθονα εἰσοδήματα. Διὰ τοῦτο, ἀποκρούσας ταύτην τὴν πρότασιν, ἀπετάθην εἰς τινας τῶν γνωστοτάτων τότε ἐν Βε-
ρολίῳ ἠθοποιῶν, τὸν Barnay, τὸν Friedmann, τὴν Baccany, τὸν τότε ἐκεῖ διατρίβοντα καὶ θαυμαζόμενον Ἴταλὸν Ῥόσσην, καί,

ἐπιτυχὸν καὶ τὴν ἄδειαν τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Αὐτοκρατορικοῦ
 θεάτρου διὰ τοὺς ἀπ' αὐτοῦ ἑξαρτωμένους, ἐπικαλεσάμενος δὲ καὶ
 πολλῶν, τῶν πρωτίστων τῆς κοινωνίας οἰκογενειῶν, τὸ ἐνδιαφέρον,
 ἐνέηργησα τὴν εἰς τὸ θέατρον Wallner, τῇ 21 Ἀπριλίου (3 Μαΐου)
 παράστασιν διαφόρων τεμαχίων ἐκ γνωστῶν καὶ γενικῶς, ὥς ἐπι-
 σήμων, ἀναγνωρίζομένων δραμάτων, ἀπαγγελίας ἐν ἀρχῇ τῆς
 διασήμεου ἡθοποιοῦ κυρίας Βαρκάνης ὥραϊον ἔμμετρον πρόλογον,
 ποιηθέντα, κατὰ παράκλησίν μου, ὑπὸ τοῦ κ. Delm, ἀγγινουστάτου
 συντάκτου τοῦ Kladeradatsch. Ἡ αἴθουσα ἦν πλήρης, μέχρι
 τῶν ἀπωτάτων θέσεων, καὶ ἡ ἐπιτυχία ἐντελεστάτη· δι' ὃ καί,
 κατὰ τὸ τέλος, μεταβὰς εἰς τὰ μετασκήνια, ηὐχαρίστησα θερμῶς
 τοὺς συνεργασθέντας, τὴν κυρίαν Βαρκάνην, τὸν Ῥόσσην, τὸν
 Βάρναιην, Φρειδμάνν καὶ λοιπούς. Τοῦτο ὅμως, ὥς ἔμαθον μετὰ
 ταῦτα, δὲν ἤρκει εἰς τινὰς ἐξ αὐτῶν, ἀλλ' ἐπερίμενον νὰ λάβωσιν,
 εἰς ἔνδειξιν ἐθνικῆς εὐγνωμοσύνης καὶ παράσημον. Ἐπληροφορή-
 θην δ' ὅτι ἀνήρχετο ἡ καθαρὰ εἴσπραξις εἰς 8000 M. (10000 δρ.)·
 ἀλλ' ὅτε μοι ἐδόθησαν οἱ ἀπολογισμοί, εὐρέθη αὐτὴ οὕσα μόνον
 3000, καὶ δυστυχῶς δὲν εἶχον τρόπον ἐξελέγγεως, διότι, ἐν τῇ περὶ
 τὰ τοιαῦτα ἀπειρία μου, εἶχον ἐμπιστευθῇ ὅλην τὴν ὑλικὴν καὶ
 τὴν τῶν εἰσπραξέων διαχείρισιν εἰς υἱὸν οἰκογενείας, ἥτις μέγι-
 στον ἐπεδείκνυνεν ὑπὲρ τοῦ ἐπιχειρήματος ζήλον· ἀλλ' ὅστις, ду-
 στυχῶς, δὲν ἀνταπεκρίθη εἰς τὴν ἀπερίσκεπτόν μου ἐμπιστοσύνην·
 οὐδ' εὖσχημον δέ, οὐδὲ δυνατόν ἦν νὰ τὸν καταδιώξω. Ἀλλ' ἄλλος
 τις, μεγαλοδῶρως ἀνταπεκρίθη εἰς τὴν ἐπὶ κλησίν μου, πέμψας
 μοι 12.500 δρ. (10,000 Μάρκων), ὁ κ. Manasse, ὅστις καὶ ἀνυ-
 περθέτως διωρίσθη, κατὰ πρότασίν μου, Πρόξενος εἰς Στεττίνον.

Τὸν δὲ **Δούκα**, ὃν δὲν ἐνόμισα εὐλογον νὰ δώσω εἰς τὴν
 σκηνὴν κατὰ τὴν παράστασιν ταύτην, ἰδὼν ὁ μέγας Δούξ τοῦ
 Μεϊνίγγεν, ὁ πατὴρ τοῦ Πρίγκηπος, ἠθέλησε νὰ δώσῃ, ἵνα διδασθῇ,
 εἰς τὸ ἴδιον αὐτοῦ θέατρον· ἀλλὰ μοι ἔγραψεν, ἀπαιτῶν μεταρρύνθ-
 μίσεις τινὰς εἰς τὸ ἱερῶμα, ἃς ἐγώ, θεωρήσας οὐχὶ ὀρθὰς καὶ καταλ-
 λήλους, ἠρνήθην νὰ ἐπιτρέψω· δι' ὃ καὶ δὲν ἔγενεν ἡ παράστασις.

Μέχρι δὲ τῆς ἐπιστροφῆς μου ἐκ Κοπεγχάγης εἶχον περατώ-
 σῃ τὴν μετάφρασιν τοῦ διαλογικοῦ μέρους τῶν Περσῶν· καὶ ἐν

μιᾷ τῶν πρώτων ἡμερῶν, διερχόμενος διὰ τοῦ Thiergarten, ἔφερον ἐν τῷ κόλπῳ μου τὸ χειρόγραφον τῆς μεταφράσεως, ἐπὶ σκοπῇ τινων ἀναθεωρήσεων· διότι, καὶ ἐν Βερολίῳ, καὶ ἐν Παρισίοις, ποτὲ δὲν ἐθυσίαζον εἰς τὰς τοιαύτας μετρικὰς μεταφράσεις τὰς ἐν τῷ οἴκῳ ὥρας τῆς ἐργασίας, ἀλλ' ἐνέκυπτον εἰς αὐτὰς μόνον καθ' ὁδόν, καὶ ἐπὶ τῶν περιπάτων μου. Ἀλλὰ ταύτην τὴν φορὰν, ὅτε ἐπανῆλθον εἰς τὴν οἰκίαν, ζητήσας, δὲν εὔρον εἰς τὸν κόλπόν μου τὸ χειρόγραφον. Ἐν ἀπελπισίᾳ ἔσπευσα εἰς τὸν Thiergarten ὀπίσω, διέτρεξα βῆμα πρὸς βῆμα, ἦν πρὶν εἶχον διέλθῃ ὁδόν, ἀλλ' εἰς μάτην, τὸ χειρόγραφον εἶχεν ἀπολεσθῇ. Ἐδημοσίευσα δὲ καὶ εἰς τὰς ἐφημερίδας, ὑποσχόμενος ἀμοιβὴν εἰς τὸν εὐρέτην, ἀλλ' οὐδὲ τοῦτο ὠφέλησεν. Ἐν τῇ ἀμηχανίᾳ μου λοιπόν, διότι εἰς τὸν Διάδοχον τοῦ Μείνινγκεν εἶχον ὑποσχεθῇ νὰ μεταφράσω τὸ δρᾶμα, ἵνα καταστήσω τὴν παράστασιν αὐτοῦ δυνατὴν ἐν Ἀθήναις, ἤρχισα τὴν μετάφρασιν ἐκ νέου, καὶ ἐν ὀλίγαις ἡμέραις, μέρος ἐκ μνήμης, καὶ μέρος ἐκ νέας ἐργασίας, τὴν ἐπεράτωσα· παρὰ τοῦ μουσουργοῦ δ' Ἡγεμόνος λαβὼν τὴν σύνθεσιν αὐτοῦ, ἐξειογάζσθην βαθμηθὸν καὶ τοὺς χορούς, καὶ κατόπιν ἔπεμψα τὸ ἔργον εἰς Ἀθήνας, ἵνα διδαχθῇ, ὅπερ ἐφρόνουν, ὑπὸ πολλὰς ἐπόψεις, καὶ ὑπ' αὐτὴν προσέτι τὴν πολιτικὴν, χρησιμώτατον, ἀλλὰ μάτην ἐπέμεινα· ἡ ἀπάντησις ἦν πάντοτε ὅτι εἰς τὰς Ἀθήνας δὲν εὐρίσκονται οἱ ἱκανοὶ νὰ ψάλλωσι τοὺς χορούς, οἷς ὅμως ἔψαλον ἐν Βερολίῳ οἱ μαθηταὶ ἐνὸς γυμνασίου, ἐν ᾧ πρὸ χρόνων ἐκανυόμεθα ὅτι εἵχομεν Ὀδεῖον. Αἱ ἐπανειλημμέναι προτροπαὶ μου εἰς οὐδὲν ἐχρησίμευσαν, δι' ὃ δὲν ἤξευρον πῶς ν' ἀπολογηθῶ εἰς τὸν ἐπίσημον συνθέτην, χωρὶς νὰ ἐκθέσω τὴν ὑπὸ τινος ἐπόψεως λυπηρὰν ἔτι κατάστασιν τῆς Ἑλλάδος.

Περὶ τὰ μέσα τοῦ Ἀπριλίου ἔλαβον ἐπιστολὴν λίαν ψυχρὰν παρὰ τοῦ Πρέσβεως τῆς Γαλλίας, μεθ' ἐνὸς φύλλου τῆς ἐφημερίδος Tagblatt, περιέχοντος λόγους, οὓς ἐγὼ δῆθεν εἶχον εἰπῇ εἰς ἓνα τῶν συντακτῶν αὐτῆς. Καὶ εἶχε μὲν ἔλθῃ τις πρὸς ἐμὲ πρὶν τινων ἡμερῶν, παρουσιασθεῖς μοι δι' ἐπιστολῆς τινος τῶν γνωρίμων μου, οὐχὶ ὅμως ὡς συντάκτης ἐφημερίδος, καὶ μετ' αὐτοῦ ὠμίλησα γενικότητος, παντάπασιν δὲ τὰ γραφόμενα ἐν τῇ ἐφημε-

ρίδι, δι' ὃ καὶ ἔσπευσα νὰ διαψεύσω αὐτὰ διαρρήδην διὰ τῆς ἐπισήμου Βορειογερμανικῆς, ὅπερ ἐντελῶς ἱκανοποίησε τὸν συν-ἀδελφόν μου.

Ἡ ἐν Αἰγύπτῳ διατρίβουσα τότε θυγάτηρ μου Αἰμυλία, συμμεταβῶσα μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ της Κλέωνος, τοῦ ἐκεῖ Ἐπιτετραμμένου τῆς Ἑλλάδος, εἰς ἐπίσκεψιν τῶν Θηβῶν καὶ τῶν τοῦ Νείλου καταρξάκτων, μοὶ ἔγραψεν ἐκεῖθεν, πέμπουσά μοι ἐπὶ κηροῦ ἔκτυπον ἐπιγραφῆς ἱερογλυφικῆς κανθάρου, ὅς, μοὶ ἔλεγεν ὅτι τῇ εἶχε δωρηθῇ ὑπὸ τινος, διαβεβαιοῦντος ὅτι ἦν μιᾷς τῶν ἀρχαιοτάτων δυναστειῶν, καὶ μὲ παρεκάλει νὰ ἐρευνήσω, ἂν τοῦτο εἴχeto ἀληθείας. Μετέβην λοιπὸν παρὰ τῷ φίλῳ μου Ἐφῶρῳ τῆς Δημοσίας Βιβλιοθήκης, τῷ ἐπισημοτάτῳ τῶν Αἰγυπτιομαθῶν Λειψίῳ, καὶ τῷ ἐξήτησα τὴν γνώμην του. Ὁ δέ, ἐρευνήσας ἐπὶ τινα ὥραν τὸν τύπον, μοὶ εἶπεν ὅτι ὑποπεύει αὐτὸν πλαστὸν καὶ νέον· ἄλλως τε δ' ὅτι οὐδεμιᾷς δυναστείας Βασιλεὺς ἔφερεν ὄνομα ἀντιστοιχοῦν πρὸς τὰ κεχαραγμένα, ἃ ἀνεγίνωσκε *λililrā....* Ἄλλο δὲν μοὶ ἐχρειάσθη, καὶ λαβὼν τὸ ἔκτυπον καὶ εὐχαριστήσας τὸν σοφὸν ἀρχαιολόγον, ἀνεχώρησα ἀνακαγχάζων, διότι ἀνεγνώρισα τὶ ἔφερεν ὁ κἀνθαρος· *λililη* ἦν τὸ ὑποκοριστικὸν ὄνομα, ὃ ἐδίδετο συνήθως εἰς τὴν θυγατέρα μου *Αἰμυλίαν*. Εἶχε λοιπὸν παραγγείλῃ νὰ χαραχθῇ ἐπὶ κανθάρου, νέας, ἐννοεῖται, κατασκευῆς, διὰ χαρακτῆρων ἱερογλυφικῶν τὸ ὄνομα *Λililη... Ραγκαβῆ*, καὶ τοῦτο, μετὰ πονηρίας ἀστειευομένη, μοὶ ἔπεμψεν, ὥς λείψανον ἀρχαίας τινὸς δυναστείας.

Κατὰ τὴν ἐσπέραν τῆς ὑπὲρ τῶν Χίων παραστάσεως ἔλαβον τηλεγράφημα ἐξ Ἀθηνῶν, διατάττον με νὰ μεταβῶ εἰς Βιέννην, ἵνα παρευρεθῶ εἰς τοὺς γάμους τοῦ Διαδόχου, καθ' ὃ ἀπουσιάζοντος δι' ἀσθένειαν τοῦ ἐκεῖ ἡμετέρου Πρέσβεως Ὑψηλάντου. Ἀνεχώρησα ἐπομένως τῇ 22 Ἀπριλίου (4 Μαΐου), συμπαραλαβὼν καὶ πάλιν τὸν Γεωργαντόπουλον, τόσῳ προθυμώτερον, καθ' ὅσον ἐν Βιέννῃ ἐκπαιδευθεὶς, ἐγνώριζε καλῶς τὰ κατὰ τὴν πόλιν ἐκείνην.

Διὰ νὰ ἔχωμεν ἡσυχον τὴν νύκτα, καὶ ἐπομένως τὴν ἐπαύριον ἐν Βιέννῃ διαθέσιμον καὶ ἀνύστακτον, εἰς τὴν Α΄. θέσιν ἐζητήσαμεν κοιτῶνα, εἰς ὃν νὰ ἦμεθα μόνοι, καί, φιλοδωρήσαντές τι τὸν ἐπι-

στάτην, ἐλάβομεν τοιοῦτον, καὶ ὠδοιπορήσαμεν ἐν πλήρει ἡσυχίᾳ μέχρι Δρεσδης. Ἄλλ' ἐκεῖ, ἐλθὼν ὁ ἐπιστάτης, μᾶς εἶπεν ὅτι, δυστυχῶς, ἡ μόνωσις ἡμῶν δὲν ἐδύνατο νὰ ἐξακολουθήσῃ, καὶ ὅτι τοῦ κοιτῶνος ἔχοντος τέσσαρας κλίνας, ἀνάγκη ἦν νὰ δεχθῶμεν διὰ τὴν νύκτα ἄλλους συνοίκους, ἀφ' ἡνών ἡμῖν τὴν ἐκλογὴν μεταξὺ δύο γερόντων ἢ μιᾶς νέας κυρίας. Ἄνευ μακροῦς σκέψεως ἐπροτιμήσαμεν ἐκ τῶν δύο κακῶν τὸ δεύτερον, ὥς τὸ ἔλαττον, καὶ μετ' ὀλίγον εἰσῆλθεν ἡ συγκατοικος, νεᾶνις 17 ἢ 18 ἐτῶν, ὡραία καὶ χαρίεσσα, Ἀμερικανὶς τὸ γένος, ἀπερχομένη δ' εἰς Βιένναν, ἵνα τελειοποιηθῇ εἰς τὴν φωνητικὴν μουσικὴν. Ἦτο δ' ὥς αἱ πλεῖσται Ἀμερικανίδες, εὐφυής, καὶ προσέτι πεπαιδευμένη, καὶ μέχρι βαθείας νυκτὸς ἐμείναμεν μετ' αὐτῆς εὐαρεστοτάτα συνδιαλεγόμενοι, προσέτι δὲ καὶ διστάζοντες ν' ἀνέλθωμεν εἰς τὰς κλῖνας, διότι, ἐνδομύχως καὶ ἀνομολογήτως ἡσθανόμεθα ὅτι τοῦτο παρεῖχε τινὰς δυσκολίας. Ἀλλὰ τέλος, περὶ μέσας νύκτας, ἀποχαιρετισθέντες, ἀπεσύρθημεν ἕκαστος ὀπίσω τοῦ παραπετάσματος τῆς ἰδίας κλίνης. Τὰς αὐτὰς δυσκολίας καὶ ἔτι μεῖζονας εἶχε τὴν αὐγὴν ὁ ἀφυπνισμός. Ἄλλ' ἅμα εἶδον, κατὰ τὰ χαράγματα, τὸν κ. Γεωργαντόπουλον ἐξελθόντα ἤδη ἐνδεδυμένον, ἐνεδύθην καὶ ἐγὼ, ἀπόφως καὶ ταχέως ὀπίσω τοῦ παραπετάσμάτος μου, καὶ παρατηρήσας ἐκ τῆς κινήσεως τοῦ ἀπέναντί μου παραπετάσματος, ὅτι καὶ ἡ νέα ἡμῶν σύνοικος εἶχεν ἐξυπνήσῃ, ἐξερχόμενος, εἶπον μεγαλοφώνως «Ἐξήλθομεν· εἰσθε μόνη. Δύνασθε νὰ ἐγερθῆτε». Ὅπερ καὶ ἐγένετο.

Εἰς Βιέννην ἀφικθέντες εἰς τὰς 8 τὸ πρωῒ, ἐζητήσαμεν κατάλυμα εἰς τὸ αὐτοκρατορικὸν Ξενοδοχεῖον (Hôtel Impérial). Ἀλλὰ τόση ἦν τότε, ἔνεκα τῆς προκειμένης ἐορτῆς, ἡ συρῶσις τῶν ξένων, ὥστε, ἀφ' οὗ καὶ εἰς ἄλλα ξενοδοχεῖα μάτην ἐζητήσαμεν, ἠναγκάσθημεν νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς αὐτό, καὶ δεχθῶμεν εἰς τὸν τέταρτον ὄροφον τρία οἷα δῆποτε δωμάτια, εἰς ἃ μόνον διὰ τῆς ἀναβατικῆς μηχανῆς, ἦν δυνατόν, μὴ ἐξαντλούμενοι ν' ἀνερχώμεθα.

Ἦν δ' ἡ ἡμέρα τῆς ἀφίξεως ἡμῶν ἡ 23 Ἀπριλίου, ἐορτὴ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, καὶ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ ἐκκλησίᾳ τῆς Βιέννης ἐτελεῖτο λειτουργία ὑπὲρ τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως· δι' ὃ, ἅμα κα-

ταλαβόντες τὴν οἴκησιν ἡμῶν, ἐσπεύσαμεν εἰς τὸν ναὸν καί, περρωθείσης τῆς ἱερᾶς τελετῆς, ἀπηντήσαμεν τὸν ὡς Ἐπιτετραμμένον ἐκεῖ παριστάμενον Γραμματέα τῆς Πρεσβείας, τὸν πρόην Γραμματέα μου κ. Γ. Ἀργυρόπουλον. Οὗτος δέ, ἀσπασάμενός με, μὲ παρέλαβεν εἰς τὴν ἀμαξίαν του καὶ μ' ἔφερεν εἰς τὴν Πρεσβείαν. Μαθὼν ὁμως παρ' ἐμοῦ ὅτι ἡρχόμην ὡς Ἐκτακτος Ἀπεσταλμένος, μοὶ εἶπεν ὅτι ὑπὸ τὴν ιδιότητα ταύτην δὲν ἐδύνατο νὰ μὲ δεχθῇ, διότι ἡ Αὐστριακὴ Κυβέρνησις εἶχεν ἀποφασίσῃ ὅτι, πλὴν τῶν ἐν Βιέννῃ διπλωματῶν, ξένους ἄλλους δὲν θὰ ἐδέχετο. Τῷ ἀπήντησα, ἐπομένως, ὅτι ἐγὼ μὲν ἦλθον πειθαρχῶν εἰς τὸ τηλεγράφημα, ὃ τῷ ἔδειξα, ἂν δ' ἡ Αὐστριακὴ Κυβέρνησις δὲν μ' ἐδέχετο, ὅτι θὰ ἐπέστρεφον ὅθεν ἦλθον.

Ἐπεσκέφθην δ' ἔπειτα τὴν κυρίαν Ὑψηλάντην, ἀσθενοῦσαν καὶ κλινήρῃ, καὶ τοὺς ἀνεψιούς τοῦ Σίνα, τὸ γένος Τσεχάνη, καί, μετὰ τοῦ Γεωργαντοπούλου, τὸ Θηροεσιακὸν Γυμνάσιον, οὗ ἦν τρόφιμος ὁ ἴδιος, καὶ εἰς ὃ εἰσὶν ἔνοικοι παῖδες εὐγενῶν μόνον οἰκογενειῶν, μᾶλλον ἀγωγῆς ἀναλόγου τῆς κοινωνικῆς αὐτῶν θέσεως τυγχάνοντες, ἢ εἰς ὑψηλὴν παιδείαν καὶ μάθησιν ἐξασκούμενοι. Εἷς τῶν τροφίμων αὐτῆς, καὶ τοῦ Γεωργαντοπούλου συμμαθητῆς, ἦν καὶ ὁ μετὰ ταῦτα Βασιλεὺς τῆς Πορτογαλλίας.

Τῇ ἐπαύριον δέ, ἀφ' οὗ ἐπεσκέφθην τὸν Πρόεσβυν τῆς Ὀλλανδίας, κ. Zuylen, ἀδελφὸν τοῦ ποτὲ ἐν Παρισίοις συναδέλφου μου, τὸν Πρόεσβυν τῆς Βαυαρίας κ. Bräh, ὅστις εἶχε ποτὲ ἀντιπροσωπεύσῃ τὴν πατρίδα του ἐν Ἑλλάδι, καὶ τὸν ποτὲ ἐν Κωνσταντινουπόλει ὁμοταγῇ καὶ φίλον μου, τὸν Πρόεσβυν τῆς Σερβίας, κ. Χρίστιτς, μετέβην εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ Ὑπουργοῦ κ. Haymerley, ὅστις μοὶ ἦν γνωστότατος, καὶ ἐν Ἀθήναις Γραμματεὺς Πρεσβείας διατελέσας, καὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐπίσης, ὅτε ἤμην Πρόεσβυς ἐκεῖ. Τῷ εἶπον δὲ ὅτι δὲν ἤθελον ν' ἀναχωρήσω χωρὶς νὰ τὸν ἰδῶ, ὅτι δὲ ἦλθον, κατὰ λάθος πεμφθεὶς ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεώς μου, ἀγνοοῦσης ὅτι Ἐκτακτοὶ Ἀπεσταλμένοι δὲν θὰ ἐγίνοντο δεκτοί. Ἄλλ' ὁ κ. Haymerley μοὶ ἀπήντησεν ὅτι πρέπει νὰ μείνω, διότι ὁ Αὐτοκράτωρ εἶχεν ἀποφασίσῃ νὰ μὲ δεχθῇ ἐκτάκτως, ὥς ἀντικαθι-

στῶντα τὸν Ὑψηλάντην ἀπόντα. Τοῦτο ἦν δυσάρεστον καὶ ἄδικον ἴσως διὰ τὸν Ἐπιτετραμμένον, ἀλλ' ἀπ' ἐμοῦ οὐδόλως ἐξηρεῖται νὰ μεταβάλω τὰ δόξαντα εἰς τὸν ἡμέτερον Βασιλέα καὶ εἰς τὸν Αὐτοκράτορα τῆς Αὐστρίας. Πρὸς ἱκανοποίησιν ὅμως τοῦ κ. Ἀργυροπούλου, τῷ εἶπον ὅτι ἐγὼ μὲν θὰ περιορισθῶ εἰς ἐπίσκεψιν τῶν ἐγγχωρίων Ἡγεμόνων, εἰς ἐκεῖνον δὲ κατέλειπον τὰς ἐπισκέψεις εἰς τοὺς ἀλλαχόθεν ἐπιδημήσαντας. Μετὰ μεσημβρίαν δ' ἐπεσεκέσθην τὸν Πρεσβευτὴν τῆς Πρωσσίας Πρίγκηπα de Reuss, καὶ τὸν τῆς Ἀγγλίας Elliot, συνάδελφόν μου ποτὲ χρηματίσαντα ἐν Κωνσταντινουπόλει, καὶ τὸν Πρίγκηπα Μετερνίχον, μεθ' οὗ εἶχον συνυπηρετήσῃ ἐν Παρισίοις, τούτου μόνον εὐρὼν τὴν ἀγγινουστάνην καὶ ὁπωσοῦν πρωτότυπον σύζυγον. Ὅμοίως δὲ καὶ τινας τῶν ὁμογενῶν, οἷον τὸν κ. Δούμβαν, Κούρτιν, Πόμποβιτς καὶ ἄλλους. Εἰς τὸν κοινὸν δὲ περίπατον, τὸ Πράτερ, ἀπῆντησα τὸν πρῶτον ἐν Βερολίνῳ συνάδελφόν μου, νῦν δ' ἐν Βιέννῃ Πρεσβευτὴν τῆς Ῥωσσίας κ. Οὐβρίλ, ὅστις, ἰδὼν με, κατήλθε τῆς ἀμάξης, καὶ ἐν μακροῷ περιπάτῳ πολλὰ εἶπομεν, ἐν ἄλλοις καὶ περὶ τῶν τότε περιστάσεων τῆς Ἑλλάδος, καὶ αἱ κρίσεις του ἦσαν σπουδαῖαι καὶ συμπαθεῖς πρὸς τοὺς Ἕλληνας.

Τῇ ἐπιούσῃ, μετὰ πλείστας ἐπισκέψεις, ἐγενόμην δεκτὸς παρὰ τοῦ Αὐτοκράτορος, ὅστις εὐμενέστατα ἐπὶ μακρὸν χρόνον συνδιελέγη μετ' ἐμοῦ, πολλὰ μοι εἰπὼν, τόσον σπουδαῖα καὶ εἰς τὰς ἐμὰς ἀπόψεις ἀνταποκρινόμενα, ὥστε ἀναγκαῖον ἔκριναι νὰ ἐπιστείλω ἀμέσως περὶ τούτων εἰς τὸν Βασιλέα.

Τὸ δ' ἑσπέρας, εἰς τὰς 7 1/2, ἐπορεύθην εἰς τὸν χορὸν τῶν Ἀνακτόρων. Διαβὰς διὰ τινων δωματίων, ἅτινα ἦσαν πλήρη ἀξιωματικῶν, εἰσῆλθον εἰς τὴν οὐχὶ πολὺ εὐρύχωρον αἴθουσαν, εἰς ἣν τὸ συνωθούμενον πλῆθος καθίστα τὴν ἀτμοσφαῖραν πνιγερὰν, ὥστε ἡ Αὐτοκράτειρα δὲν ἐδυνήθη νὰ περατώσῃ τὸν διπλωματικόν της *Κύκλον*, καὶ ἐξῆλθεν, ἴν' ἀναπνεύσῃ, πρὶν ἢ φθάσῃ μέχρις ἐμοῦ. Δὲν ἠτύχησα ἐπομένως νὰ τῇ παρουσιασθῶ. Καὶ ἐγὼ δ' αὐτός, λίαν στενοχωρούμενος, ἀπετάθην πρὸς τὸν Πρόεσβον τῆς Ἀγγλίας, κ. Ἐλλιοτ, καὶ τὸν παρεκάλεσα νὰ συνεξέλθωμεν, διότι ἐκεῖνος, γνωρίζων τοὺς ἀνθρώπους καὶ τὰς θέσεις,

εὐκολώτερον θὰ ἵηνοιγε δρόμον. Μετὰ τοῦτο δέ, ἀνάγκην αἰσθανόμενος νὰ πῶ ἢ νὰ φάγω τι πρὸς ἀναψυχήν, ἠρώτησα, ποῦ ἐδυνάμην νὰ εὔρω τι, καὶ ὁ Γεωργαντόπουλος μ' ἔφερεν εἰς μεγίστην αἴθουσαν, ὅλην πλήρη τραπεζῶν ἐστρωμένων. Ἄλλ' ἐπ' αὐτῶν οὐδέν, οὐδὲ τὸ ἐλάχιστον ἔμενε, διότι ἐκεῖθεν εἶχε διέλθῃ ὁ κατακτητικὸς στρατὸς τῶν ἀξιωματικῶν, οὓς εἶχον ἰδῆ ἐν τοῖς προθαλάμοις.

Πρὶν δὲ τοῦ τέλους τῆς ἑορτῆς, ἰδὼν κυρίαν καθημένην ἐπὶ ἐξέδρας, ἐνόμισα ὅτι ἦν ἡ ἐπίσημος Οὐγγαρίς, ἣν εἶχον γείτονα εἰς τὴν Βασιλικὴν τραπέζαν, ὅτε ἄλλοτε εἶχον ἐπιδημήσῃ εἰς Βιέννην, καί, πλησιάσας, τὴν προσωμίλησα. Καὶ συνδιελέχθη μὲν φιλοφρονέστατα μετ' ἐμοῦ, ἀλλὰ καὶ μοὶ εἶπεν ὅτι ἠπατήθην, διότι ἦτον ἡ σύζυγος τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, ὃν τὴν ἐπιούσαν ἔκρινα καθῆκον νὰ ἐπισκεφθῶ διὰ τοῦτο, καὶ μετὰ ταῦτα τοὺς λοιποὺς ὑπουργούς, καὶ τοὺς ἐπισήμους τῶν ὁμογενῶν. Προσκληθεὶς δ' ἐγευμάτισα παρὰ τῷ Πρέσβει τῆς Ῥωσσίας κ. Οὐβρίλ, παρ' ᾧ, ἐν ἄλλοις, καὶ τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Βουλγαρίας ἀπαντήσας, πολλὰ μετ' αὐτοῦ συνδιελέγην περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς πρὸς ἀλλήλους φιλίας τῶν χριστιανικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς.

Ἡ μετ' αὐτὴν δέ, ἡμέρα Δευτέρα 21 Ἀπριλίου (9 Μαΐου), ἦν ἡ τῆς πανηγυρικῆς εἰσόδου τῆς Αὐτοκρατορικῆς νύμφης εἰς τὴν μέλλουσαν αὐτῆς πατρίδα καὶ πρωτεύουσαν. Ἦσαν δ' αἱ ὁδοὶ τόσον πλήρεις, ὥστε, πεζὸς μὲν, ἦν ἀδύνατον νὰ τὰς διέλθω, δι' ἀμάξης δέ, μόλις μετὰ ποικίλους περιδρόμους, ἀφίχθην εἰς τὸ τότε οἰκοδομούμενον Μουσεῖον, τὸ προσδιορισθὲν ἡμῖν διὰ τὴν ἐπίσημον θέαν. Εἰς ἣν δὲ κατέλαβον θέσιν, εὐρέθην μετὰ τοῦ Πρέσβεως τῆς Σερβίας, τοῦ τῆς Περσίας, ὄντος χριστιανοῦ Ἀρμενίου, μετὰ τῶν θυγατέρων τούτου καὶ μετὰ τῆς συμπατριώτιδος μου κυρίας Herbett, τὸ γένος Σταύρου, συζύγου δὲ τοῦ τότε εἰς Σερβίαν διορισθέντος Πρέσβεως τῆς Αὐστρίας. Ἡ παράταξις ὑπῆρξεν, ὡς εἶκός, μεγαλοπρεπεστάτη· διεκρίνοντο δ' ἐπὶ πλούτῳ τῶν στολῶν καὶ τῶν ἀμαξῶν αὐτῶν, οἱ Οὐγγροὶ μεγιστάνες, καὶ παρατηρήσεως ἄξιον μοὶ ἐφάνη, ὅτι ὁ λαὸς ἐνθουσιωδῶς ἀνευ-

φήμησε, διερχόμενον, τὸν τότε ἐκτὸς τῆς κυβερνήσεως διατελοῦντα Ἀνδράσσην, ἐν ᾧ εἰς οὐδεμίαν προέβη ἐπίδειξιν ὅτε διῆλθον οἱ Ὑπουργοί.

Προσκληθεὶς δ' ὑπὸ τοῦ Ἀργυροπούλου, ἐγεύθην ἔπειτα μετ' αὐτοῦ καὶ τῶν συγγενῶν του καὶ συγγενῶν μου Καρτσέφκη, εἰς ξενοδοχεῖον, μεθ' ὃ ἐπεσκέφθημεν τὸ μελόδραμα καὶ μεθ' ὃ ἠθελήσαμεν νὰ περιέλθωμεν τὴν εὐρεΐαν λεωφόρον τοῦ Ῥίγγ, ἵν' ἀποθαυμάσωμεν τὴν λαμπρὰν φωτοχυσίαν τῆς πόλεως. Ἀλλὰ τόσον πυκνὸν ἦν τὸ πλῆθος, τὸ πληροῦν τὰς ὁδοὺς, ὥστε ἐκινδυνεύσαμεν σπουδαίως νὰ συντριβῶμεν, καὶ ἡ κυρία Καρτσέφσκη, ἔκφοβος, κατέφυγε πρὸς τὸν τοῖχον μιᾶς τῶν οἰκιῶν, μεταξὺ δύο προεχόντων κιόνων. Ἀλλ', ἰδὼν ἐγὼ τῆς θέσεώς της τὸ ἐπικίνδυνον, καὶ ὅτι διέτρεχε κίνδυνον ν' ἀποπνιγῇ ἐκεῖ χωρὶς νὰ ἔχῃ διαφυγὴν, ἐστάθην ἐμπρὸς της, καὶ ἐξέτεινα τοὺς δύο βραχίονας πρὸς τοὺς κίονας, ἵνα τῇ χρησιμεύσω ὡς προπύργιον. Καὶ ἐπὶ τινὰ καιρὸν μὲν ἀντέσχον· ἀλλὰ τέλος παρεσύρθη βιαίως ὑπὸ τοῦ ἀνθρωπίνου χειμάρρου, καὶ ἐμακρύνθη ἐν ἀπελπισίᾳ, μὴ ἠξεύρων πῶς θὰ ἐσώζετο ἡ κυρία Καρτσέφσκη ἐκ τῆς ἐπισφαλοῦς θέσεώς της. Καὶ ἀπεπειράθη μὲν νὰ ἐπανέλθω εἰς τὴν θέσιν, ἀφ' ἧς ἀπεσπιάσθην, ἀλλ' ὑπῆρξεν ἀδύνατον, ὥς οὐδὲ νὰ εὕρω τινὰ διέξοδον ἐδυνάμην, μέχρις οὔ, ἀπαντήσας πύλην τινὰ οἰκίας, τυχαίως ἀνοικτὴν, κατέφυγον εἰς αὐτήν, καί, πρὸς εὐτυχίαν μου, ἔμαθον ὅτι ἡ οἰκία εἶχε καὶ ὀπισθίαν διέξοδον. Διὰ ταύτης λοιπὸν ἀφίχθη ἐἰς ἄλλην ὁδὸν ἔρημον, καὶ δι' ἐκείνης κατώρθωσα νὰ εἰσέλθω εἰς τὸ ξενοδοχεῖόν μου, ἐν ἀπελπισίᾳ διότι ἀφῆκα τοὺς συντρόφους μου, καὶ ἰδίως τὰς κυρίας εἰς ἐπικίνδυνον θέσιν· τῇ δ' ἐπαύριον, ἀπὸ πρωΐας, πρώτη μου φροντίς ὑπῆρξε νὰ σπεύσω πρὸς τὴν κυρίαν Καρτσέφσκη, καὶ μάθω ὅτι εὐτυχῶς ἐσώθη, ἐπίσης καὶ ἐκείνη ἀνησυχοῦσα διὰ τὴν τύχην μου.

Ἦν δ' ἡ 28ῃ Ἀπριλίου (10 Μαΐου) ἡ μεγάλη ἡμέρα τῆς τελέσεως τοῦ γάμου, καὶ ἐν μεγάλῃ στολῇ ἐπορεύθημεν εἰς τὴν ἀνακτορικὴν ἐκκλησίαν, διεσκευασμένην, ὡς θέατρον. Καὶ ἡμεῖς κατείχομεν θεωρεῖα, τὸ δὲ κάτω ἐμβαδὸν ἦν πλῆρες ἀδαμαντοστολίστων κυριῶν καὶ Οὐγγρων μεγιστάνων, ὡς καὶ πάντων τῶν

λοιπῶν ἐν τέλει. Ἡ δὲ θρησκευτικὴ τελετὴ ἐγένετο ἐπὶ ὑψώματος ἀντιστοιχοῦντος πρὸς τὴν σκηνήν, καὶ μετὰ τὸ πέρας αὐτῆς ὁ Αὐτοκράτωρ, προσελθὼν, ἐνηγκαλίσθη ἐγκαρδίως τὸν υἱὸν καὶ τὴν νύμφην του. Ἐπράξε δὲ τὸ αὐτὸ καὶ ἡ Αὐτοκράτειρα, ἀλλὰ, ὥς μοι ἐφάνη, ψυχρῶς μᾶλλον καὶ ἐπισήμως.

Ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας δέ, διὰ διαφόρων διαδρομῶν, μετέβημεν εἰς τὴν Αὐλήν, ὅπου παρουσιάσθημεν εἰς τοὺς νεονύμφους, ἀποτείναντας εἰς ἕκαστον ἕξ ἡμῶν τινὰς λέξεις. Ὅτε δὲ ἠθέλησα ν' ἀναχωρήσω, μὴ γνωρίζων τὰς διόδους, δὲν εὔρον, οὔτε τὸν ὑπηρέτην, οὔτε τὴν ἄμαξάν μου, καὶ πεζὸς ν' ἀπέλθω μοι ἦν ἀδύνατον, διότι ἦμην ἐν πλήρει στολῇ. Ἐκ τῆς ἀμνηχανίας δὲ ταύτης μ' ἔσωσεν, ἀπαντήσας καὶ παραλαβὼν με εἰς τὴν ἄμαξάν του, ὁ Πρόεδρος τῆς Ῥουμανίας, κ. Βαλατσάνος. Μετέβην δ' ἔπειτα εἰς τῆς ἀσθενούσης κυρίας Ὑψηλάντη, παρ' ἣ εὔρον τὴν μητέρα της κυρίαν Σίνα καὶ τὸν κ. Chizzy, πρόην Πρόεδρον τῆς Αὐστροίας ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἀπῆλθον δ' εἰς τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Haymerley, παρ' ᾧ ἦμην προσκεκλημένος εἰς γεῦμα. Οἱ συνδαιτημόνες ἦσαν 36, ἐπίσημοι ἐκ τῶν ἐγγχωρίων, ἢ ξένοι ἐλθόντες διὰ τὴν τελετήν. Ἦν δ' ἡ θέσις μου ἀριστερῶς τοῦ Ὑπουργοῦ, δεξιῶς του δ' ἐκάθητο ὁ Αὐλάρχης, ἀντιπροσωπεύων τὴν Αὐλήν, καὶ τούτου δεξιῶς ὁ Ἀνδράσσης. Ἐγὼ δ' εἶχον ἀριστερῶς μου τὸν Πρόεδρον τῆς Γερουσίας (Herrenhausen), ὅστις, ἐν ἄλλοις, μοι διηγήθη τὸ ἀπαίσιον συμβάν, ἀποδείξάν μοι τοὺς φόβους μου τῆς προτεραίας οὐχὶ παραλόγους, ὅτι τὴν προτεραίαν, ἐν μέσῳ τοῦ ὁμίλου, ὃν μετὰ δυσκολίας εἶχον διαφύγη, διέβαιναν ὁ κ. Βίμπρεν, ἐπίσημος Αὐτριακὸς διπλωμάτης, φέρον εἰς τὸν βραχίονα τὴν ἀδελφήν του, καὶ ὅτι αὕτη, συσφιγθεῖσα, ἐν τῷ συνωθισμῷ ἀπεπνίγη, καὶ τὸ πρῶτ' ἀπεβίωσεν. Εἶχον δὲ τὴν εὐχαρίστησιν νὰ γνωρισθῶ καὶ διὰ μακρῶν μετὰ τὸ γεῦμα νὰ συνδιαλεχθῶ μετὰ τῆς ἀγγλινουστᾶτης οἰκοδεσποίνης, ἣν ὁμως, ὥς ἔμαθον, ἡ λίαν ἀποκλειστικὴ ἀριστοκρατία τῆς Βιέννης οὐχὶ λίαν προθύμως ἐδέχετο εἰς τὰς τάξεις της, διότι κατήγετο ἐκ τραπεζιτικῆς οἰκογενείας. Ἐγνώρισα δ' ἐκεῖ, ἐν ἄλλοις, καὶ τὸν ἐπίσημον Βέλγον Ὑπουργὸν Frère-Orban.

Τὴν δὲ 29)11 Μαΐου, ἀφ' οὗ ἐξέβηκα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ὅσα περὶ Ἑλλάδος καὶ Ἀνατολῆς εἶχον συνδιαλεχθῇ μετὰ τῶν ἐν τοῖς πράγμασι, καὶ ἐπεσκέφθην τὸν Πρόσβυν τῆς Περσίας καὶ ἄλλους ὁμογενεῖς καὶ ξένους, προσέτι δὲ καὶ τινὰς τῶν καλλιτεχνικῶν συλλογῶν, τὸ ἑσπέρας προσεκάλεσα εἰς τὸ θέατρον τὴν ὁμογενῇ κυρίαν Ἑρβέττ, ἣν λίαν ἐθαύμαζον, διότι εἰς τοὺς δύο υἱοὺς τῆς, τοὺς ἐκ τοῦ πρώτου τῆς γάμου μετὰ τοῦ Ὑπασπιστοῦ τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως κ. Φούγκ, ἔδιδεν ἐπιμελέστατα Ἑλληνικὴν ἀγωγὴν, εἰς ὃ συνήνει καὶ συνέπραττε καὶ ὁ ἀξιόλογος σύζυγός τῆς.

Τέλος δὲ τῇ 1)13 Μαΐου, ἀποχαιρείσας τὸν Ὑπουργὸν Haymerley, διαλεχθεὶς καὶ πάλιν διὰ μακρῶν μετ' αὐτοῦ περὶ τοῦ ἔτι ἐκκρεμοῦς Ἑλληνικοῦ ζητήματος, καὶ τηλεγραφήσας καὶ γράψας, ὅσα μοι εἶπεν, εἰς Ἀθήνας, τὸ ἑσπέρας ἀνεχώρησα, κατὰ τὰς 8, μετὰ τοῦ Γεωργαντοπούλου, καὶ ἀφίχθημεν τὴν ἐπιούσας εἰς τὰς 11 ³/₄ εἰς Βερολῖνον.

Ἐν Βερολίνῳ.

Ἐπισκεφθεὶς δ' ἀμέσως τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, εἶπον καὶ αὐτῷ ὅσα καὶ τῷ Haymerley περὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ ζητήματος, καὶ ἤκουσα παρ' αὐτοῦ, ὅσα σχεδὸν καὶ παρ' ἐκείνου, ἥτοι ὅτι ἐδόθησαν ὁδηγαὶ τῇ ἐν Κωνσταντινουπόλει Πρεσβείᾳ, ὅπως ἐπιταχύνῃ τὴν λύσιν καὶ ἐξαναγκάσῃ τῶν Τούρκων τὴν παραδοχὴν.

Μετὰ τινὰς ἡμέρας ἐξέδραμον οἰκογενειακῶς καὶ μετὰ πολυαρίθμου (19) φιλικῆς συναναστροφῆς εἰς τὸ βορείως τοῦ Βερολίνου κείμενον χωρίον Τέγκελ, ὅπου, μετὰ πολλοῦ ἐνδιαφέροντος, ἐπεσκέφθην τὸ ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ διασήμεου φυσιοδίφου Οὐμβόλδου ἱστάμενον ὥραϊον μνημεῖον.

Ἡ δ' ἐπαύριον ἦν ἡμέρα βαθείας θλίψεως δι' ἐμέ, διότι μοι ἀνηγγέλθη ὁ θάνατος τῆς τετραετοῦς θυγατρὸς τοῦ υἱοῦ μου Ἀλέξη, τῆς ἀγγελολομορφου Αἰμυλίας.

Κατὰ τοῦτον τὸν καιρὸν παρὰ τινι τῶν πλουσίων καὶ εὐμαθῶν κυριῶν τοῦ Βερολίνου, τῇ κυρίᾳ Pearl, ἐγνωρίσθην μετὰ τοῦ συγγραφέως κ. Meissner, ὅστις καὶ μοι ἔπεμψε τὰ ἔργα του.

Ἐσπέραν δέ τινα προσεκλήθην εἰς παμπληθῆ φιλολογικὴν ἔσπερίδα, διδομένην ὑπὸ τῆς **Ἑταιρείας τῶν νέων γλωσσῶν** εἰς μνήμην τοῦ Καλδεῶνος, ὃν ὅμως ἐγὼ δὲν ἐθεώρουν, ὥς ἐκτάκτου θανμασμοῦ ἄξιον. Ἀνεγνώσθη δ' ἐκεῖ ἡ βιογραφία τοῦ ποιητοῦ, διάφοροι μεταφράσεις ἐκ τῶν ἔργων του, καὶ ἀπηγγέλθη ὥραϊον περὶ αὐτοῦ ποίημα, συντεθὲν ὑπὸ τοῦ νέου Ehrlich, υἱοῦ τοῦ Προέδρου τῆς Ἑταιρείας, τοῦ ποτὲ Καθηγητοῦ διατελέσαντος τοῦ Ἀριστείδου καὶ Αἰμυλίου. Τὰς ἀναγνώσεις δ' ἡκολούθησεν, ὥς πάντοτε ἐν Γερμανίᾳ, δεῖπνον.

Τῇ 19)31 Μαΐου ἐπεσκέφθην ἐν τῇ Ῥωσσικῇ Πρεσβείᾳ, ὥς πάντοτε, ὅτε διὰ Βερολίνου διήρχετο, τὸν Πρ. Γορτσακόφ, καὶ εὔρον αὐτὸν λίαν καταβεβλημένον διὰ τὸν θάνατον τοῦ Αὐτοκράτορος, εἰς ὃν μοι εἶπεν ὅτι δὲν δύναται νὰ ἐπιζήσῃ, καὶ προβλέπει τὸν ταχὺν θάνατόν του, ὅστις καὶ τῷ ὄντι ἐπῆλθε μετ' οὐ πολὺ.

Ἐν Ἰουνίῳ μηνὶ συνηντήθην ἐν Βερολίνῳ μετὰ τοῦ κ. Schliemann, ὅστις, κομίσας, ἐδώρησεν εἰς τὸ γερμανικὸν Μουσεῖον τὰ πλεῖστα καὶ ἀξιολογώτερα τῶν ἐν Τρωάδι εὑρημάτων του, δι' ὃ ἡ σύζυγός του, ἥτις τὸν συνώδευε, μοι εἶπεν, ὅτι αὐτὴ ἐκλαυσεν ἀπαραμυθίτως. Ἀλλ' εἰς τὴν ἀπόφασιν τοῦ φιλαρχαίου Γερμανοῦ οὐδὲν εὔρον τὸ δυσεξήγητον. Ἐνθουσιῶν διὰ τὴν Ἑλληνικὴν ἀρχαιότητα, εἶχεν ἔλθῃ εἰς Ἀθήνας μετὰ τῶν ἀνεκτιμῆτων θησαυρῶν τῆς ἡρωϊκῆς ἐποχῆς, οὓς ἀνεῦρε, καὶ προσέφερεν αὐτοὺς εἰς τὸ Δημόσιον, προσέτι πρόθυμος κηρυχθεὶς νὰ οἰκοδομήσῃ καὶ ἰδιαίτερον δι' αὐτοὺς Μουσεῖον, ἐπὶ μόνῃ τῇ ἀπαιτήσῃ τοῦ νὰ μείνῃ Διευθυντὴς αὐτοῦ ἐν ὅσῳ ἔξῃ. Οὐ μόνον ὅμως ἡ πρότασις αὐτοῦ δὲν ἐνεκρίθη, ἀλλὰ καὶ 40.000 δραχμῶν, ἃς ἔδωκε διὰ κατεδάφισιν τοῦ μεσαιωνικοῦ πύργου τῶν Προπυλαίων, δὲν ἐγένοντο δεκταί, ἐπὶ τῷ λόγῳ, δῆθεν, ὅτι κατεδολιεύθη τοὺς Τούρκους, ὥστε ἠναγκάσθη νὰ δώσῃ τὰ χρήματα εἰς τὴν Ἀρχαιολογικὴν Ἑταιρείαν, ἥτις καὶ ἐξετέλεσε τὴν ἐντολήν του. Κατ' ἀντί-

θεσιν δὲ τῆς πρὸς αὐτὸν διαγωγῆς τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἐν Ἀγγλίᾳ ἔλαχε πλείστων περιποιήσεων, ὅταν ἔφερε νὰ δείξῃ ἐκεῖ τὰ Τρωϊκὰ εὐρήματα, ἐν δὲ Γερμανίᾳ, ὅτε προσέφερεν αὐτά, καὶ διὰ παρασῆμου Ταξιαρχῶν ἐτιμήθη, καὶ ἐπίτιμος πολίτης τοῦ Βερολίνου ἀνεγνωρίσθη.

Εἰς Σουηδίαν

Πρὸ πολλοῦ ἔτρεφον τὸν διακαῇ πόθον τοῦ νὰ ἐπανίδω τὴν ἐν Στοκχόλμῃ ἀδελφὴν μου κόμισσαν Ῥόζεν, ἣν, τὸ τελευταῖον, ἐπὶ μίαν ἡμέραν εἶχον μόνον ἀπαντήσῃ κατὰ τὰ 1868 ἐν Σπᾶ. Προσέτι δ' ἤθελον, ἐπὶ τινας ἡμέρας, νὰ δώσω ὀλίγην ἀναψυχὴν εἰς τὰς θυγατέρας μου, φέρων αὐτὰς ἐκτὸς τοῦ Βερολίνου. Ἀπήλθομεν λοιπὸν τὴν Κυριακὴν, 21 Ἰουνίου (3 Ἰουλίου), περὶ τὰς 10 τῆς πρωίας, καὶ εἰς τὰς 3 μ. μ. ἀφίχθημεν εἰς τὴν παραλίαν Στραλσούνδην, ἀπέναντι τῆς νήσου Bügen, πόλιν ἰδίως περιεργον διὰ τινας ἀρχαίας αὐτῆς οἰκοδομάς, μάλιστα τὸ Δημαρχεῖον, καὶ τὴν ἐκκλησίαν τῆς 17ης ἑκατονταετηρίδος, πολλὰ περιέχουσιν μεσαιωνικῆς τέχνης ἔργα. Γευματίσαντες δ' εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Löwe, καὶ εἰς τὰ περὶχώρα περιδιαβάσαντες, ἐπέβημεν ἀτμοπλοίου τῇ 10 τὸ ἑσπέραι καὶ ἀνήχθημεν, κατὰ τὰς 2 1/2 μετὰ τὸ μεσονύκτιον, ἔχοντες οὐχὶ λείαν τὴν θάλασσαν, καὶ ἐπομένως οὐχὶ ἥσυχον ὕπνον.

Τῇ δ' ἐπαύριον εἰς τὰς 7 ἐγεγρεῖς, ἀνῆλθον εἰς τὸ κατάστρωμα, καὶ ἐκεῖ, πρὸς ἑκκλησίαν καὶ χαράν μου, εἶδον ἐρχόμενον πρὸς με καὶ τείνοντά μοι τὰς χεῖρας, Κύριον, ὃν εὐθὺς ἀνεγνώρισα ὡς τὸν ποτὲ ἐν Κωνσταντινουπόλει συνάδελφόν μου, Πρέσβυν τῆς Σουηδίας κ. d' Ehrenhof, ἐπ' ἀδείᾳ ἐπανερχόμενον, μετὰ τῆς νεωτέρας θυγατρὸς του, εἰς Στοκχόλμην, ὅπου ἡ πρεσβυτέρα ἦν ἔγγαμος ὑπὸ τὸ ὄνομα κυρία Βαλλεμβέργ, καὶ ἀποκατεστημένη. Εἶχον δὲ γνωρίσῃ ἀμφοτέραις, ὡς παιδιά, ὅτε ἡμεῖθα γείτονες ἐπὶ τοῦ Βοσπόρου.

Κατήχθημεν δὲ εἰς τὰς 11 3/4 εἰς Malmö, τὸν Σουηδικὸν λιμένα, καὶ ἐκεῖ, συμπογενθέντες, ἀπῆλθομεν διὰ τοῦ σιδηρο-

δρομού εις τὰς 2.40. Καὶ ἔδυσσε μὲν ὁ ἥλιος εἰς τὰς 9 ³/₄, ἀλλ' ἐξηκολούθει τὸ φῶς, καὶ εἶχον ἀποφασίση ἐγὼ νὰ μὴ ἐπιδοθῶ εἰς ὕπνον, πρὶν ἢ νυκτώσῃ τοσοῦτον, ὥστε νὰ μὴ βλέπω ν' ἀναγινώσκω. Οὕτω δὲν ἐκοιμήθην οὐδὲ στιγμὴν, διότι οὐδὲ στιγμῆς σκότος εἶχομεν, μέχρις οὗ ὁ ἥλιος πάλιν ἀνέτειλε περὶ τὰς 2 ¹/₄. Δι' ὅλης ἐπομένως τῆς νυκτὸς ἐδυνάμην ἀκωλύτως νὰ θαυμάζω τὴν ὠραίαν φύσιν, τὴν χώραν πᾶσαν χλοαῖζουσαν, καὶ κεκαλυμμένην, ποῦ μὲν ὑπὸ συσκιῶν δασῶν, δι' ὧν διεφαίνοντο αἱ ἐρυθροβαφεῖς ξύλοι τοῶν χωρίων οἰκίαι, ποῦ δ' ὑπὸ χαριεστάτων καὶ ἀλλήλαις διαδεχομένων λιμνῶν, ἔχουσιν δὲ παραδόξως σχεδὸν πανταχοῦ εἰς τὴν ἐπίπεδον ἐπιφάνειαν γρανίτην λίθον ὀριζοντίως ἐπ' αὐτῆς ἐκτεινόμενον, οὐδόλως δὲ κωλύοντα τὴν πλουσιωτάτην βλάστησιν εἰς τὰς πολυπληθεῖς τοῦ ὄρους.

Εἰς Στοχχόλμην δ' ἀφίχθημεν εἰς τὰς 7 ¹/₂ τὴν πρωΐαν, καί, ὑποδεχθεῖς ἡμᾶς ὁ ἤδη ὑφ' ἡμῶν τηλεγραφικῶς εἰδοποιηθεὶς ἀνεψιός μου Γεώργιος (Ρόξεν), μᾶς ἔφερε καὶ κατελύσαμεν εἰς τὸ Grand Hôtel, κείμενον ἀκριβῶς ἀπέναντι τῶν Ἀνάκτορων.

Ἄμα δ' ἐλάβομεν κατοχὴν τῶν δοθέντων ἡμῖν τριῶν λαμπρῶν δωματίων, ἐσπεύσαμεν πρὸς τὴν ἀδελφὴν μου, ἥτις ἐκ τῆς οἰκίας της, εἶχε διὰ τὸ θέρος μεταβῆ εἰς μικρὰν παραποτάμιον καὶ πρόσγειον κατοικίαν ἐπὶ τοῦ χείλους ἑνὸς τῶν πολλῶν τὴν πόλιν διασχίζοντων ἀυλάκων. κατὰ τὴν θέσιν Skepelholm, ἐπιβλέπουσαν μίαν τῶν μᾶλλον ἐν χρήσει ἀποβαθρῶν καὶ πρὸ ταύτης νησίδιον γραφικώτατον. Τὴν εὔρομεν δ' ἐπὶ μακρᾷ ἔδρᾳ ἠπλωμένην ἀπὸ ἐτῶν, ἀδυνατοῦσαν νὰ κινηθῇ, ἰσχνὴν καὶ βαθεῖς ἔχουσιν τοὺς ὀφθαλμούς, ἀλλὰ διατηροῦσαν τὴν εὐγενῆ τοῦ πατρὸς ἡμῶν, ὃν ὁμοίαζε, φυσιογνωμίαν καὶ τοῦ πνεύματός της τὴν χάριν καὶ ζωηρότητα.

Ὁ δὲ σύζυγός της, ὁ Κόμης Ἀδόλφ Ρόξεν, ὁ ἄλλοτε τόσον ἀκαμάτως δραστήριος, ὁ ὁργανώσας καὶ αὐξήσας τὸ Ἑλληνικὸν ναυτικόν, δι' ἰδίων ναυπηγιῶν, πρῶτος δὲ τὴν πατρίδα του πλουτίσας διὰ σιδηροδρόμων. ἦν ἐντελὴς τυφλός, διατηρῶν δ', οὐχ ἥττον, πάντοτε τῶν τρόπων του τὴν λεπτότητα, καὶ γεροντικῶς ὁμιλητικός. Ὁ υἱός των δὲ Γεώργιος, εἶχεν ἀναπτυχθῇ εἰς ἔξοχον

ζωγράφον, καὶ εἰ καὶ τὴν ἡλικίαν νεώτατος, ἦν ὅμως Πρόεδρος τῆς Ἀκαδημίας τῶν Καλλιτεχνῶν. Ἐπεσκέφθημεν δὲ καὶ τὸν ἀδελφὸν τοῦ γαμβροῦ μου, τὸν Κόμητα Reinhold, ὃν εἶχόν γνωρίσει ἄλλοτε ἐν Ἀθήναις ἐπιδημοῦντα, καὶ εὖρον αὐτὸν ἀπὸ ἐξαμηνίας κατάκοιτον. Καὶ τοιαύτη μὲν ἦν τότε τῆς φίλης ἀδελφῆς μου ἡ οἰκογένεια. Ἐκτοτε δὲ σκληρὰ εἰμαρμένη τοὺς ἀνήρπασε πάντας, πλὴν τοῦ νέου Γεωργίου.

Σταθερὸς ὁδηγὸς ἡμῶν ὢν ὁ Γεώργιος, μᾶς περιήγαγεν εἰς πάντα τὰ θείας ἄξια ἐν τῇ πόλει, καὶ μάλιστα εἰς τὸ ἀξιόλογα καλλιτεχνήματα περιέχον Μουσεῖον, τινὰ ἔργα αὐτοῦ τοῦ ἰδίου, ἐν οἷς ἦν καὶ ὠραία εἰκὼν τοῦ πατρὸς του, ἐπισήμως ἐκεῖ ἀνατεθεῖσα, καθ' ἣν φέρει ἐπιγραφὴν, ὡς δεῖγμα ἐθνικῆς εὐγνωμοσύνης, ἔνεκα τῶν ὑπὲρ τῆς εἰσαγωγῆς τῶν σιδηροδρόμων προσπαθειῶν του. Μᾶς περιήγαγε δὲ καὶ εἰς τοὺς ὠραιότερους τῶν δημοσίων περιπάτων, ὡς τὸν Djur-Gården (Thiergarten) καὶ τὸ Belveder, ὅπου ἀπηντήσαμεν καὶ ἐγνωρίσαμεν τὸν κ. Patenotre, Πρόσβυν τῆς Γαλλίας. Ὅμοίως δ' ἐπεσκέφθημεν καὶ τὴν *νῆσον τῶν Ἱπποτῶν*, ἐφ' ἣς ὠκοδομημένα εἰσὶ τὰ Ἀνάκτορα, καὶ τὴν ὀπίσω αὐτῶν κειμένην τῶν Ἱπποτῶν ἐκκλησίαν, περιέχουσαν τάφους Βασιλέων καὶ τὸν τοῦ Βερναδότ. Προσέτι δὲ τὴν Βουλὴν τῶν Εὐγενῶν, ἀρχαῖον καὶ ὠραῖον οἰκοδόμημα, ἔχον εἰς τοὺς τοίχους ἀναγεγραμμένους τοὺς τίτλους καὶ τὰ οἰκόσημα πασῶν τῶν εὐγενῶν οἰκογενειῶν. Μεταξὺ δὲ τῶν νεωτάτων εἶδομεν καὶ τὰ τοῦ Dixon, συζύγου τῆς Μαρίκας, θυγατρὸς τῆς ἀδελφῆς μου, ἐκ Σκωτίας καταγόμενον, εἰς ὃν πρὸ ὀλίγου εἶχε χορηγηθῆ τίτλος εὐγενείας. Ἐν δὲ τῇ μεταξὺ τῶν δύο οἰκοδομῶν ἐκτεινομένη πλατεία ἴσταται χαλκοῦς ὁ Γουσταῦς Ἀδόλφος, οὕτως ἐστραμμένος, ὥστε φαίνεται ὅτι ἀπὸ τοῦ Βουλευτηρίου, ἐξ οὗ προήρχετο, διευθύνεται πρὸς τὴν ἐκκλησίαν, ἐν ἣ ἔλαβε τὸ Βασιλικὸν στέμμα, καὶ εἰς τ' Ἀνάκτορα. Δι' ὠραίου δ' αἰμοπλοίου διεπλεύσαμεν τὴν λίμνην Mälaren, μαγευτικὰς ἔχουσιν τὰς ὄχθας, κατεσπαρμένην ὑπὸ πλείστων σιμφύτων νήσων, αἷς ποικίλουσι βράχοι καὶ ἀγροικίαι, καὶ προσορμισθέντες εἰς Drottningholm (τὴν βασιλικὴν νῆσον) ἐπεσκέφθημεν κατ' ἀρχὰς τὴν China, θαυμασίαν οἰκοδομὴν Κινε-

ζικοῦ ὄνυμοῦ, μετὰ πλήθους σινουρρημάτων, προσενεχθεῖσαν τῷ 1770 ὑπὸ τοῦ Βασιλέως Ἀδόλφου Φρειδερίκου εἰς τὴν Βασίλισσαν, ὡς δῶρον ἀπροσδόκητον κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν γενεθλίων της.

Εἶτα δέ, διαβάντες διὰ κήπων εὐρυχώρων, ἐν οἷς καὶ περιεργον εἶδομεν, οὐχὶ ὠκοδομημένον, ἀλλὰ πεφυτευμένον θέατρον ὑπαιθρον, ἔχον τὰ προσκήνια καὶ πάσας τὰς διαιρέσεις ἐκ δένδρων θαλλόντων, ἀνήλθομεν εἰς τὴν μεγαλοπρεπῆ βασιλικὴν ἔπανλιν, πολλὰ ἔργα τέχνης καὶ ἰδίως ζωγραφικῆς περιέχουσαν. Μία τῶν μεγίστων αὐτῆς αἰθουσῶν ἐστὶ καθιερωμένη εἰς τὰς εἰκόνας τῶν συγχρόνων Βασιλέων, καί, ἐν ἄλλοις, εἶδομεν καὶ τὰς τοῦ Ὁθωνος καὶ τῆς Ἀμαλίας.

Τὴν δ' ἐπιούσαν ὁ Γεώργιος μᾶς ἔφερεν εἰς τὸ ἀξιόλογον Μουσεῖον τῶν βορείων ἀρχαιοτήτων, οὗ ὁ Διευθυντὴς κ. Hildenbrand πολλὰς περιέργους ἀρχαιότητας μᾶς ἔδειξε καὶ ἐξήγησε καὶ φυλλάδια δὲ μᾶς ἔδωκε τῆς Σκανδιναικῆς Ἀκαδημίας, ἧς ἡμῖν μέλος ἀντεπιστέλλον ἀπὸ τοῦ 1859. Εἶτα δὲ εἶδομεν τὸ πλουσιώτατον Δαρκωλιανὸν Ἐθνολογικὸν Μουσεῖον, σκευὴ ἀρχαῖα, τάφους, πλαγγῶνας κτλ. καὶ διακονούμενον ὑπὸ νέων ὑπηρετιῶν ἐν ἀρχαίᾳ ἀναβολῇ. Συνηντήσαμεν δ' ἐκεῖ τὸν κ. Pfuel, Πρέσβυν τῆς Γερμανίας, καὶ τὸν Στρατηγὸν Stranz. Εἰς δὲ τὴν βιβλιοθήκην τοῦ μουσείου τούτου, μετὰ τῶν πολλῶν περιέργων χειρογράφων, μᾶς ἔδειχθη ἐν τοῦ Χρυσοστόμου, ἐν Ῥουμανικόν, καὶ αὐτόγραφα τοῦ Βολταίρου, τοῦ Τεγνέρ, τῆς Βρέμερ, τοῦ Καρόλου Γ', τοῦ Γουσταύου Γ'. κτλ. Ἐπλεύσαμεν δ' εἶτα εἰς τὸ μεταξὺ χαριεστάτων λόφων κείμενον ἀνάκτορον τοῦ Kiriksdol, ὅπου, ἐν ἄλλοις, εἶδομεν καὶ ὥραιās εἰκόνας, ζωγραφηθείσας ὑπὸ τοῦ ἐσχάτου Βασιλέως Καρόλου Ε'.

Κατὰ τὰς ἐλευθέρας δ' αὐτῶν στιγμὰς αἱ θυγατέρες μου, μεταβαίνουσαι εἰς Djur-Gården ἢ εἰς ἄλλα γραφικὰ μέρη, συνεχέστατα ἐν Στοκχόλμῃ, ἐξωγράφουν ἐκεῖ εἰκόνας ἐλαιογραφικάς.

Ἦλθεν δ' εἰς ἐπίσκεψιν ἡμῶν ὁ κ. D'Ehrenhof, μετὰ τοῦ γαμβροῦ του κ. Βαλλεμβέργ καὶ τῶν κυριῶν, καί, ἀφ' οὗ τοὺς ἀντεπεσκέφθημεν, προσεκλήθημεν εἰς χορὸν καὶ συναναστροφὴν των, ἣτις ἦν λίαν διακεκριμένη. Ἐχορεύθησαν δὲ καὶ τινες πε-

ρίεργοι χοροὶ ἐγχώριοι. Ὅτε δὲ περὶ τὴν 1ην ἀνεχωρήσαμεν, ἤδη ὑπέφωσεν ἡ αὐγή.

Τῇ δὲ 1)13 Ἰουλίου μετέβημεν διὰ σιδηροδρόμου εἰς Ὑψάλην, ἐνθα, ἀφικθέντες εἰς τὰς 11^{3/4}, ἐπεσκέφθημεν τὸ περιφημον Πανεπιστημεῖον, μὴ ἐπαρκοῦν πλέον εἰς τὰς παρούσας ἀνάγκας, ὥστε ἐπρόκειτο νὰ κτισθῇ νέον, εἶδομεν δὲ καὶ πλεῖστα χειρόγραφα, ὧν, ὡς παρατηρήσαμεν, ἐν τῆς Νέας Γραφῆς διὰ χροσαργύρων γραμμάτων ἐπ' ἐρυθρᾷ μεμβράνης γεγραμμένον τοῦ ε' αἰῶνος, ἀνέγνωμεν δὲ καὶ τὴν περιγραφὴν τοῦ ἀποκεφαλίσμου τοῦ Βασιλέως Λουδοβίκου ΙΣΤ' καὶ τῆς Βασιλείσης ἐν ἐφημερίδι τῆς ἡμέρας ἐκείνης.

Εἷτα δὲ μετέβημεν εἰς τὴν Μητρόπολιν, κεκοσμημένην δι' ἀρχαίων τοιχογραφιῶν, καὶ ἐγκλείουσαν τάφους παλαιῶν Βασιλέων, τοῦ Ἑρρίκου, τοῦ Ἰακώβου, τοῦ Γουσταύου Βάζα, καὶ ἐπεσκέφθημεν τὸν βοτανικὸν κήπον, τὸν λεγόμενον τοῦ Λινναίου, ἔχοντα βοτανικὸν μουσεῖον κατάκοσμον, καὶ ἐν ἄλλοις, περιέχον ὠραίαν προτομὴν τοῦ πατρὸς τῆς βοτανικῆς ἐν τοῖς νεωτέροις χρόνοις.

Εἰς τὴν ἐπιστροφὴν δ' ἡμῶν παρευρέθημεν ἐφ' ἀμαΐης, εἰς ἱππικὸν θέαμα, ὃ, μετ' ἀξιωματικῶν καὶ ἄλλων κυρίων καὶ κυριῶν ἔδιδεν, ἐν μέρει καὶ πρὸς δεξιῶσιν ἡμῶν, ἡ κυρία Wallemberg, αὐτὴ ἐπιβαίνουσα ὠραίου ἵππου, ὃν εἶχε ποτὲ τῇ δωρήσῃ ὁ Σουλτάνος.

Πλὴν τούτου δὲ μετέβημεν δι' ἀτμοπλοίου, θαυμαστάς νήσους καὶ ὄχθας παραπλέοντες, καὶ εἰς τὸ τρεῖς ὥρας ὑπέχον Gripsholm φρούριον καὶ κατοικίαν τοῦ Γουσταύου Ἀδόλφου, εἰς ὃ εἶδομεν περὶ τὰς δισχιλίαις εἰκόνας, ἐγκατατεθειμένας, καὶ Θέατρον Γουσταύου τοῦ Γ' καὶ τὰς ἀπαισίους φυλακὰς Ἑρρίκου τοῦ ΙΣΤ' καὶ Ἰακώβου τοῦ Γ'.

Τέλος δὲ τῇ 4)16 Ἰουλίου ἀπεχαιρετίσαμεν τὴν φιλότιμον μου ἀδελφὴν καὶ τὸν σύζυγόν της, οὓς ἐπρόκειτο πλέον νὰ μὴ ἰδῶμεν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἀπῆλθομεν εἰς Malmö, ὅθεν προυτιθέμεθα νὰ ἐπιστρέψωμεν διὰ Κοπεγχάγης, ἀλλὰ τὴν τελευταίαν στιγμὴν ἀπετράπημεν, ἰδίως ὑπὸ τοῦ Reinhold Rosen, εἰπόντος ἡμῖν,

ὅτε τὸν ἐπεσκέφθημεν πρὸς ἀποχαιρετισμόν, ὅτι, κατὰ πάσας τὰς φημερίδας, ἐπεκράτει ἐν τῇ πρωτευούσῃ τῆς Δανίας, σφοδρὰ καὶ ἐπικίνδυνος διφθερίτις.

Ἄλλ' ἐν Malmö ἐπληροφορήθημεν ὅτι ἡ ἐπιδημία δὲν εἶχε τὸν ἀποδιδόμενον αὐτῇ ἐπικίνδυνον χαρακτῆρα, δι' ὃ καί, ἐπιμείναντες εἰς τὸ πρῶτον ἡμῶν σχέδιον, ἐπλεύσαμεν εἰς Κοπεγχάγην, ὅπου ἀφίχθημεν μετὰ 1 1/2 ὥραν· ἀλλ' ἔνεκα προκειμένων ἱπποδρομείων, τοσαύτη ἦν ἡ ἐν τῇ πόλει συρροή, ὥστε κατάλυμα δὲν εὔρομεν ἐν καλῷ ξενοδοχείῳ, καὶ ἐμείναμεν, τὴν ἡμέραν ἐκείνην (5)17 Ἰουλίου) ἐν ἀθλίῳ τινι καταγωγείῳ Kronprindiessin Lovis καλουμένῳ.

Τῇ δ' ἐπομένῃ μᾶς ἐδόθησαν δωμάτια εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῆς Ἀγγλίας, ὅπου εἶχον ἐγὼ καὶ πρὶν καταλύση καὶ ἐν ᾧ εὔρον κατοικοῦντα καὶ τὸν Πρέσβυν τῆς Γερμανίας μετὰ τῶν θυγατέρων του, οἵτινες φιλοφρονέστατα μᾶς ὑπεδέχθησαν, μᾶς προσεκάλεσαν εἰς γεῦμα, καὶ μᾶς συνώδυσαν εἰς τὸν περίπατον ἐπὶ τοῦ φρουρίου καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῆς καλουμένης Lange Linie. Ὡδήγησα δὲ καὶ ἐγὼ τὰς θυγατέρας μου ταύτην τὴν ἡμέραν καὶ τὴν ἐπιοῦσαν εἰς τὸ Μουσεῖον τοῦ Θορβάλσεν, εἰς τοῦ κ. Σποννέκ καὶ τὴν ἑσπέραν εἰς τὸ ἐξαίσιον κοινὸν περίπατον, τὸ Τίβολι, κατὰ τὴν ὥραν ταύτην τοῦ χρόνου ὄντα εἰς τὴν ἀκμὴν του, καὶ ὅπου, ἀντὶ ἡμισείας δραχμῆς, ὁ εἰσιὼν βλέπει παντοῖα θεάματα, ἀπὸ τοῦ ὑπαίθρου θεάτρου μέχρι τοῦ εἰς πειθαρχίαν ἡσκημένου ψύλλου.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ συνεπεσκέφθημεν τὴν κυρίαν Πίου, ἣν εὔρομεν ἐν τῷ κηπαρίῳ της μετὰ τριῶν ὥραισιότων μικρῶν παιδιῶν εἰς τὰ χώματα κυλιομένων. Ἦν δ' ἡ ἰδία νέα γυνὴ ἀγχινουστάτη καὶ παράδοξος. Ἐν ἄλλοις μᾶς διηγήθη ὅτι, ὅτε κατῴκει ἐν Ἀθήναις εἰς τ' Ἀνάκτορα μετὰ τοῦ πατρός της, καὶ Ἀντιβασιλῆως, ὁ τότε ἀνήλικος ἔτι Βασιλεὺς Γεώργιος, δὲν τὴν ἡγάπα διόλου. Ἐρωτήσαντός μου δὲ διατί, ἀπεκρίθη:

— «Πρῶτον διότι ἤμην ἄσχημος» (ὅπερ ἦτον ἀληθές), καὶ «δεύτερον διότι μ' ἐνόμιζε πνευματώδη καὶ σαρκαστικὴν».

Εἰς Βερολίνον

Ἀπῆλθομεν δὲ τῇ 8)20 Ἰουλίου κατὰ τὰς 6 τὸ πρωί, καί, καταπλεύσαντες εἰς τὰς 2¹/₄ εἰς Φρειδεरिकίαν, ἀφίχθημεν τὸ ἑσπέρας εἰς τὰς 9 ³/₄ εἰς Ἀμβουόργον καὶ κατελύσαμεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς Εὐρώπης, ἔνθα διεμείναμεν μίαν ἡμέραν, καὶ ὁ Πρόξενος ἡμῶν κ, Γόρισσεν, δύο μεγάλας ἀνθοδέσμας πέμψας εἰς τὰς θυγατέρας μου, μᾶς περιέφερεν εἶτα ἐπὶ λέμβων καὶ ἐφ' ἀμάξης διὰ τῶν λιμνῶν καὶ τῆς πόλεως, καὶ μᾶς παρέθηκε πρόγευμα εἰς τὸ Elster pavillon, καὶ εἶτα γεῦμα εἰς τὰς ὄχθας τῆς Ἑλβης. Τῇ δὲ ἑπιούσῃ 10)22 Ἰουλίου, ἀπελθόντες κατὰ τὰς 11, ἐπεστρέψαμεν εἰς Βερολίνον τὸ ἑσπέρας.

Περὶ τοῦτον τὸν χρόνον ἔλαβον ἐπιστολὴν τοῦ Εὐγενίου, ὅστις, περατώσας τὸν χρόνον τῆς ὑποχρεωτικῆς του στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας, ἀπεφάσισε, πρὸς μεγάλην μου λύπην, ὅλως παρ' ἡλικίαν του, καὶ ἀπ' ἐναντίας τῶν προτροπῶν μου, ἕξ ἐνθαρρύνσεων δ' ἃς ἔλαβεν ὑπὸ τῆς ἐπαικείας τοῦ Βασιλέως, νὸ μείνῃ εἰς τὴν στρατιωτικὴν ὑπηρεσίαν, στρατιώτης ὢν ἀπλοῦς τότε δ' εἰς ὑπαξιωματικὸν προοιβασθεὶς (!), κατετάχῃ εἰς τὴν ὀλίγον μετὰ ταῦτα συστάσαν Σχολὴν τῶν Ὑπαξιωματικῶν, καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ ἐπὶ τρία ὅλα ἔτη μετὰ νεανιῶν, τῶν πλείστων ἀγροαμμάτων, διδάσκων μᾶλλον ἢ διδασκόμενος, ἀλλὰ καὶ τ' ἀνθηρότερα ἔτη τῆς ζωῆς του μάτην κατατρίβων.

Τῇ 25 Ἰουλίου (v.) τὰς θυγατέρας μου, προσκληθείσας ὑπὸ τῆς κυρίας v. Krause. συνώδευσα εἰς τὸ ἐν Πομμερανίᾳ ὠρεῖον κτήμιά της, τὸ εἰς δάση, λίμνας, λόφους πλούσιον Buchwald, καί, ἀφείς αὐτὰς ἐκεῖ, ὅπου καὶ πολυάριθμα μέλη τῆς οἰκογενείας τῶν ιδιοκτητῶν, καὶ γειτονικαὶ καὶ ἐνάρεστοι οἰκογένειαι ἐφαιδρουνον τὴν συναναστροφὴν, ἐπέστρεψα τῇ 28 εἰς Βερολίνον, καὶ ἔλαβον, ἅμα φθιάς, τὴν εἴδησιν, ὅτι αἱ παραχωρηθεῖσαι χῶραι εἰς τὴν Ἑλλάδα τέλος τῇ παρεδόθησαν.

Ὅτε δὲ μοὶ ἐπανάφερε τὰς θυγατέρας μου ἡ κυρία v. Krause, παρέλαβον πάλιν αὐτὰς αἱ φίλαι ἡμῶν ἀδελφαὶ κυρία Πείχη καὶ

κυρία Στέγγελ εἰς Ἑλγολανδ, τὴν τερπνὴν βόρειον νῆσον, ἣτις ἔτι τότε ἀνῆκεν εἰς τὴν Ἀγγλίαν.

Μετά τινας δ' ἡμέρας ἔλαβον ὁδηγίας νὰ συνομολογήσω τήν, ἣν πρὸ πολλοῦ διεργαζόμην καὶ παρεσκεύαζον ἐμπορικὴν σύμβασιν μετὰ τῆς Γερμανίας. Ἐν ᾧ δ' εἰς ταύτην τὴν ἐργασίαν ἤμην ἐπι-
 δεδομένος, μοὶ ἐπῆλθε, βασανίζον με, ὀλγεινὸν οἶδημα εἰς τὴν
 ἀριστερὰν χεῖρα καὶ μάτην ἐζήτησα ἰατρόν, εἰς ὃν νὰ προσφύγω,
 διότι, κατὰ τὴν θερινὴν ἐκείνην ὥραν τοῦ χρόνου, οἱ πλεῖστοι
 περιηγοῦντο πρὸς ἀναφυκὴν. Πρὸς παραμυθίαν μου δὲ μοὶ εἶπέ τις,
 ἔν τινι σταναστροφῇ, εἰς ἣν ἐπὶ στιγμῇς μόνον ἐδυνήθην νὰ δια-
 μείνω, ὅτι, ἂν ἐδήχθην ἴσως, ὡς ἐφαίνετο πιθανόν, ὑπὸ ἰοβόλου
 ἐντόμου, ὅλον τὸ αἷμα ταχέως θὰ ἐδηλητηριάζετο καὶ τὸ νόσημα
 θὰ ἦτο θανατηφόρον. Τέλος, μετὰ πολλὰς ἐρεῖνας, κατώρθωσα
 ν' ἀνακαλύψω, ὅτι ἦν ἔτι ἐν Βερολίῳ ὁ ἐπίσημος ἰατρός Leiden,
 καί, μεταβὰς παρ' αὐτῷ, τὸν ἐπέτυχον ἐπίσης ἔτοιμον ν' ἀποδη-
 μήσῃ μετ' ὀλίγας στιγμῆς. Μοὶ παρήγγειλε δ' ἐπιδέσμους ἀνθρα-
 κικοῦ ὀξέως ἐν ὕδατι, καὶ διὰ τούτων ἐθεραπεύθην.

Κατὰ τὸ τέλος τοῦ Αὐγούστου μετὰ λύπης ἐστερήθην τῶν
 ἀρίστων φίλων μου, τοῦ κόμητος καὶ τῆς κομήσσης Ῥίλβας, με-
 ताτεθέντων, κατ' αἴτησίν των, εἰς Βρυξέλλας· ἀντ' αὐτῶν δ' ἦλθε
 Πρέσβυς τῆς Πορτογαλλίας ὁ Μαρκήσιος Πένναφβελ, ὃν, ὡς
 καὶ τὴν εὐγενεστίαν καὶ φιλοφρονεστίαν σύζυγόν του, ἐγνώριζον
 ἤδη ἐκ Βάδης.

Ἀπῆλθε δ' εἰς θερινὴν περιοδείαν καὶ ἄλλος τις τῶν γνωρί-
 μων μου, ἡ ἀρτίως χηρεύσασα νύμφη τοῦ Γενικοῦ ἡμῶν Προ-
 ξένου, κυρία Ἀννα Σοβερνχέϊμ, ἣν καί, ἀναχωροῦσαν, συνώδευσα
 εἰς τὸν σταθμόν. Ἀλλ' ἐκεῖ, δὲν εὗρε τὸ θυγάτριόν της, ὃ εἶχε
 προσέμψῃ μετὰ τῆς παιδαγωγοῦ του, καὶ ἤδη κεκλεισμένη εἰς
 τὴν ἄμαξαν, ἔνθα τὸ περιέμενεν, ἠναγκάσθη, κινήσεως τῆς ἄμα-
 ξοστοιχίας, ἄκουσα ν' ἀπέλθῃ, ἀνακράζουσα καὶ χειρονομοῦσα ἐν
 ἀπελπισίᾳ. Ἀλλ' ὁ εἰς τὸν σταθμὸν αὐτὸν ἐπίσης συνοδεύσας φί-
 λος της κ. Landau τῇ ἐφώναζε νὰ μὴ ἀνησυχῇ, καὶ τῇ ἐπαύ-
 ριον αὐτὸς θὰ τῇ ἔφερε τὸ κοράσιον. Ἐγὼ δέ, ἰδὼν τῆς μητρὸς
 τὴν φοβερὰν θλίψιν, ἀπῆλθον ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ εἰς τὴν οἰκίαν

της, καὶ εὗρον ἐκεῖ τὴν μικρὰν κόρην μετὰ τῆς παιδαγωγοῦ, ἣτις ἀπατηθεῖσα, εἶχε μεταβῆ εἰς ἄλλον ἀντ' ἄλλου Σταθμόν. Παρηγόρησα δὲ τὴν κλαίουσαν μικρὰν, καὶ τῇ ἐπαύριον ἔφερεν αὐτὴν εἰς τὴν μητέρα της ὁ κ. Landau, ὅστις καὶ μετ' οὐ πολὺν χρόνον, ἐνυμφεύθη τὴν χήραν. Ἦτο δὲ Γενικὸς Πρόξενος τῆς Πορτογαλλίας.

Πάντων τῶν συναδέλφων μου, τῆς Αὐτοκρατορικῆς οἰκογενείας, καὶ τῶν ἐν τέλει, μεθ' ὧν ἐδυνάμην νὰ συνεργασθῶ, ἀπουσιαζόντων κατὰ ταύτην τὴν ὥραν τοῦ ἔτους ἐκ Βερολίνου, ὧν δὲ καὶ μόνος, ἄνευ τῶν θυγατέρων μου, ἐδέχθην τὴν πρόσκλησιν τῆς νύμφης μου Λουκίας καὶ τῆς μητρὸς της κυρίας Βαλτατζί νὰ τὰς ἐπισκεφθῶ εἰς Ἐϊβλιγγ, ἔνθα εἶχον ἐπανεέλθῃ. Λαβὼν λοιπὸν τὰ κατὰλληλα μέτρα, ἵνα μὴ διακοπῇ ἡ ὑπηρεσία, ἀπῆλθον τῇ 19)31 Αὐγούστου, καὶ τὴν ἐπομένην ἡμέραν, διαμείνας ἐν Μονάχῳ (ξενοδοχεῖον τοῦ Ῥήνου), ἐπεσκέφθην τινὰς τῶν γνωστῶν μοι, οἷον τὸν πρῶτον ἐν Βερολίνῳ καὶ ἐν Ἀθήναις Πρόεσβυν, ἡδὴ δὲ Βασιλικὸν Θαλαμηπόλον Perglas, τὸν Πρόεσβυν τῆς Προωσσίας Werthern, τὸν Γραμματέα τῆς Αὐστρίας κ. Pusswald, γαμβρὸν τῆς κυρίας Καρπούνη, τὸν ἐπίσημον Ἑλληνα ζωγράφον Γύζην, μετὰ τῆς συζύγου του, τὸ γένος Νάξου κτλ. Τῇ δὲ 2 Σεπτεμβρίου (ν.) ἀπῆλθον περὶ τὰς 11 1/2, καὶ συναντηθεῖς, συνωδοιπόρησα μέχρι Holzkirchen μετὰ τοῦ ποτὲ ἐν Ἀθήναις Γραμματέως τῆς Ῥωσικῆς Πρεσβείας, τοῦ πρωτοτύπως εὐφυοῦς Πρίγκηπος Γαγάρη, μεθ' οὗ πολλὰς ἀναμνήσεις τῶν πρὶν ἡμερῶν ἀνενέωσα.

Ἐν Αἰβλίγγ δὲ κατόκησα πάλιν, παρ' ἧ καὶ πρὶν οἰκοδοποίησιν, τῇ κυρίᾳ Pentenrieder, ἐντὸς μεγάλου οἴκου μεμονωμένου ἐντὸς εὐρυχώρου κήπου, ὅπου καὶ σύνοικον καὶ ὁμοτράπεζον εἶχον τὴν νεωτάτην καὶ χαριεστάτην κυρίαν Wener, ἣτις δυστυχῶς ὀλίγους μῆνας μετὰ ταῦτα ἀσθενήσασα, ἀπεβίωσεν· ὁ δὲ σύζυγος αὐτῆς, νέος δικηγόρος, ἡξέυρων πόσον φιλικὰ αἰσθήματα ἔτρεφον πρὸς αὐτήν, μοὶ ἔπεμψε τότε ἐκ Μονάχου τὴν φωτογραφίαν της.

Μαθὼν δὲ παρὰ τῆς νύμφης μου, ἥς πᾶσαν τὴν οἰκογένειαν

εὔρον ὑγιαίνουσαν καὶ τὰ παιδιά κατὰ πάντα λόγον προκόπτοντα, ὅτι ἡ κυρία Ἄννα Ἀββότ, ἀδελφὴ τοῦ φίλου μου Στεφάνου Καραθεοδωρῆ καὶ ἡ ἑξαδέλφη τῆς κυρίας Παπαροηγοπούλου, ἡ νεωτάτη ἀδελφὴ τῆς κυρίας Βαλτατζῆ, διέτριβον ἐν Reichenhall, θέσει ὡραιότητι κειμένη μετὰ ὁρέων καὶ λόφων, ἀπῆλθον ἐκεῖ τῇ 6 Σεπτεμβρίου, ἵνα τὰς ἰδῶ καὶ κατέλυσα εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Aehselmannstein.

Ἡ χαρά μου διὰ τὴν μετὰ πολλὰ ἔτη συνάντησιν, ἦν μεγίστη, καὶ τὴν ἐπιούσαν συναπλήθομεν εἰς Σαλσβοῦργον, οὗ ὅμως τὴν λαμπρότητα καὶ μεγαλοπρέπειαν τῆς θέσεως δὲν ἐδυνήθημεν ἱκανῶς νὰ θαυμάσωμεν, ἔνεκα τῆς ἐπικρατούσης ραγδαίας βροχῆς. Περιελθόντες δὲ τὴν πόλιν καὶ τὰ ἐμπορικά ἐφ' ἡμάξης καὶ καλῶς εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον γευθέντες, ἐπεστρέψαμεν, καὶ ἐπεσκέφθην ἐγὼ ἀκόμη ἐν Ρεῖχεγγάλλ τὰς κυρίας Seiler καὶ Λίμα, τὴν κόρην καὶ γυναικαδέλφην τοῦ ἐν Βερολίνῳ συναδέλφου μου τῆς Βρασιλίας.

Εἰς Αἰβλιγγ δ' ἐπανελθὼν τὴν ἐπαύριον, εὔρον ἐπιστολὴν τοῦ κ. Γεωργ. Μαυροκορδάτου τὴν χορηγοῦσαν ἦν τῷ εἶχον συστήσῃ ὑποτροφίαν εἰς τὸν ἐν Βερολίνῳ Ἑλληνα ὑπότροφον ἱατρόν, δι' ὃ ἔσπευσα νὰ τὸν εὐχαριστήσω.

Τὴν δ' ἐπιούσαν 9 Σεπτεμβρίου ἔλαβον ἐξ Ἀθηνῶν διαταγὴν παρὰ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Δημ. Ἐκπαιδεύσεως ν' ἀντιπροσωπεύσω τὴν Ἑλλάδα, μετὰ τοῦ ἐπίτηδες πεμπομένου κ. Παπαγεωργίου εἰς τὸ Συνέδριον τῶν Ἀνατολικῶν, μέλλον νὰ συνέλθῃ εἰς Βερολῖνον τῇ 12 τοῦ μηνός. Ἀπῆλθον ἄρα τῇ ἐπαύριον περὶ τὰς 11 1/2 καὶ ἐν Μονάχῳ, ἐπισκεφθεὶς αὐθις τὸν Περγλάς, τὸν παρεκάλεσα νὰ ἐρευνήσῃ καὶ μοὶ συστήσῃ τινὰ ἱκανὸν διὰ τὴν θέσιν Γεν. Προξένου τῆς Ἑλλάδος ἐν Μονάχῳ, διότι αἱ πρὶν διακεκομμένοι σχέσεις μετὰ τῆς Βαυαρίας, ἀπὸ τῆς ἀναχωρήσεως τοῦ Βασιλέως Ὁθωνος εἶχον ἐπαναληφθῇ μετὰ τὴν ἔκτισιν τῆς ὀφειλῆς τῆς Ἑλλάδος, ἐγὼ δὲ καὶ παρὰ πολλῶν ἄλλων εἶχον ζητήσῃ νὰ μοὶ ὑποδείξωσί τινα κατάλληλον διὰ τοῦ Προξένου τὴν θέσιν.

Τῇ δὲ 11 Σεπτεμβρίου ἔφθασα εἰς Βερολῖνον κατὰ τὰς 12 1/2 καί, συμπαραλαβὼν τὸν προαφικθέντα κ. Παπαγεωργίου, ἐπο-

ρεύθην εἰς τὸ Πανεπιστημεῖον, παρουσιάσθην εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Συνεδρίου, καὶ 10 Μάρκας καταθείς, ἐνεγράφην εἰς τὸ Ἰνδογερμανικὸν Τμήμα τῶν Ἀνατολιστῶν.

Τὸ Συνέδριον, συγκεῖμενον ἐκ διαπρεπεστάτων ἀνδρῶν πάντων τῶν ἐθνῶν, διήρκεσε μίαν ἑβδομάδα, πρῶτον λαβόντος τὸν λόγον ἐν αὐτῷ τοῦ εὐγλώττου Ὑπουργοῦ τῆς Δημ. Ἐκπαιδεύσεως, κ. Goesler, μεθ' ὃν ἐν ἄλλοις λατινιστὶ ὠμίλησεν ὁ Gubernati, καὶ μετὰ τούτου ἰδίως συνέδεσα γνωριμίαν. Ἄλλοτε ἐπραγματεύθη ὁ κ. Windisch περὶ τοῦ Ἰνδικοῦ δράματος, ἀποδείξας ὅτι ἐπήγασεν ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ, καὶ μετὰ τῶν γνωρίμων μου ἀπήντησα τὸν Γάλλον Oppert, καὶ τὸν ἐπισημότατον γλωσσολόγον Max Müller, υἱὸν τοῦ περιφίμου Ottfried, ὅστις συνεχῶς ἔλαβε τὸν λόγον, καὶ ἅπαξ μάλιστα, λησμονηθεὶς, μετὰ ἐν Ἀγγλικὸν χωρίον, ὃ εἶχε παραθέσει, ἐξηκολούθει ὁμιλῶν ἀγγλιστί, δι' ὃ ἔπειτα ἐζήτησε συγγνώμην, εἰπὼν ὅτι ἐνόμιζεν ὅτι γερμανιστὶ ὁμιλεῖ. Εἰς ἕτερον δὲ τμήμα ἠγόρευσεν ὁ κ. Παπαγεωργίου περὶ ἀρχαίων χειρογράφων τῆς Γραφῆς. Τὸ δ' ἑσπέρας τῆς πρώτης ἡμέρας, εἰς συναναστροφὴν τοῦ Ὑπουργοῦ κ. Γόσλερ, ἐγνώρισα πολλοὺς τῶν σοφῶν ξένων, ἐν οἷς καὶ τὸν νέον Ἰνδὸν Βουδιστὴν ἱερέα Schyāmāji Krschna Varman.

Εἰς τὰς 3)15 Σεπτ. παρευρέθην ἐν τῷ Κεντρικῷ Ξενοδοχείῳ εἰς μέγα γεῦμα, δοθὲν τῷ συνεδρίῳ καὶ εἰς αὐτὸ εὐγλωττότατα ὠμίλησεν ὁ Ὑπουργὸς κ. Gossler, ὁμοίως δὲ καὶ ὁ ἐξόχως εὐφυῆς καὶ πεπαιδευμένος Γεν. Διευθυντὴς τῶν Ταχυδρομείων κ. Στέφανς, καὶ προσέτι Ἰνδὸς ἱερεὺς εἰς τὴν σανσκριτικὴν, εἰς ἣν ἀπήντησεν αὐτῷ ὁ κ. Γουβερνάτης.

Τῇ τελευταίᾳ δ' ἡμέρᾳ τοῦ συνεδρίου, ἀφ' οὗ ἀπὸ πρωίας ὑπεδέχθην τὰς θυγατέρας μου, ἐπιστρεφάσας μετὰ τῆς κυρίας Στέγγελ ἐξ Ἑλγολανδ, μετέβην κατὰ τὴν μεσημβρίαν, μεθ' ὧν τῶν μελῶν τοῦ Συνεδρίου εἰς Πότσδαμ, καὶ ἐπεσκέφθην ἐκεῖ, εἴτι ἀξιοθέατον· ἐγὼ τοῖς ἔδειξα τὴν ὑπὸ τὸ Sans Souci ὑπάρχουσαν πινακοθήκην, ἣς τὴν ὑπαρξιν παραδόξως ἠγνόουν καὶ αὐτοὶ οἱ ἐκ Βερολίνου καταγόμενοι. Εἶτα δέ, δι' ἀτμοπλοίων τὰς ὠραίας λίμνας περιελθόντες, ἀπεβιβάσθην εἰς Wannensee,

ὑπου εἰς μέγα προπαραγγελθὲν γεῦμα, ποικίλαι καὶ περιεργοὶ ἐδῶνθησαν προπόσεις. Σύννοῖδα δὲ τότε καὶ ἐγὼ ὅτι, καὶ ὥς Ἑλλήνην καὶ ἔνεκα τῆς διπλωματικῆς θέσεώς μου, ὄφειλον ἐπίσης νὰ εἰπῶ τινὰς λέξεις, καὶ ὁμίλησά τινα ὅπως αὐτοσχεδῶς, εἰπὼν, ἐν ἄλλοις, ὅτι ὁ πρῶτος καὶ ἐπισημότερος Ἀνατολιστῆς ἦν Ἑλληνα, ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος. Καὶ εἰς ἐμὲ μὲν αὐτὸν ὅσα εἶπον οἱ κτράν ἐποίησαν ἐντύπωσιν· ἀλλ' οἱ ἄλλοι, δὲν ἠξέυρω τί παθόντες, εὐηρεστήθησαν, ὥστε καὶ τὴν ἐπιούσαν ἐποιήσαντο περὶ τῆς προπόσεως λόγον αἱ ἐφημερίδες. Ὁ δὲ Ἰνδὸς ἔψαλεν ἡμῖν ἱεροῦς τινὰς ὕμνους στανκριτιστὶ καὶ κατὰ τὴν ἐν τοῖς ναοῖς αὐτῶν παραδεδεγμένην μουσικὴν, κατ' ἐμὲ μονότονον μᾶλλον, καὶ οὐχὶ πολὺ συγκινοῦσαν. Αὕτη ἦν ἡ τελευταία συνέντευξις τῶν Ἀσιανολόγων.

Ἡ δ' ἐπαύριον, Κυριακὴ (6(18 Σεπτ.), ἦν ἡμέρα πένθους διὰ τὸ διπλωματικὸν σῶμα τοῦ Βερολίνου, διότι συνωδεύσαμεν τὴν κηδείαν τοῦ προσφιλεστάτου ἡμῶν συναδέλφου, τοῦ συνετοῦ καὶ πολυταίρου Πρέσβεως τοῦ Βελγίου Βαρόνου Nothomb.

Ἀπὸ τινος καιροῦ ἤδη ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἐν Ἀμβούργῳ δημοσίου θεάτρου Πολλίνης, φίλος ὢν τῆς οἰκοδεσποίνης μου, τῆς ὁραίας κυρίας Φιλίππης, συνέλαβε τὴν ἰδέαν, πιθανῶς κατὰ προτροπὴν αὐτῆς, τοῦ ν' ἀναβιβάσῃ εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ τὴν γερμανικὴν μετάφρασιν ἑνὸς ἐκ τῶν ἐμῶν δραμάτων, ἃ ἐγνώριζεν ἡ κυρία Φιλίππη. Διὰ τοῦτο, ἐπιδιώξας στενωτέρας μετ' ἐμοῦ σχέσεις, ἐνήργησε νὰ προσκληθῶ, ὥς δῆθεν δραματογράφος, εἰς τὴν κατὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας τελουμένην πεντηκονταετηρικὴν πανήγυριν τῆς ὑπὸ τοῦ Γάλλου Maurice διευθύνσεως τοῦ ἑτέρου τῶν ἐν Ἀμβούργῳ θεάτρων, τοῦ ἐπικαλουμένου τῆς **Θαλείας**. Δεχθεὶς λοιπὸν τὴν πρόσκλησιν, ἵνα γνωρίσω ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὰ ἐκεῖ θεατρικά, μετέβην εἰς Ἀμβούργον τὴν νύκτα τῆς Πέμπτης 17)29 Σεπτεμβρίου. Ἦν δὲ περιοργοτάτη ἡ ὄψις τῆς πόλεως. Ἐπὶ τρεῖς ὅλας ἡμέρας αἱ ἐπισημότεραι ὁδοὶ ἦσαν κατάκοσμοι, διὰ στεφάνων καὶ σημαίων, ὥς ἂν ἐπρόκειτο τροπαιοῦχος νὰ εἰσελάσῃ ὁ Αὐτοκράτωρ. καὶ μεγάλη ὑπῆρχεν ἡ συζῆσις πανταχόθεν τῆς Γερμανίας δραματικῶν ποιητῶν, ἐπισήμων ἡθοποιῶν,

καὶ ἄλλων περὶ τὸ θέατρον ἐνδιαφερομένων συγγραφέων. Ἐν ἄλλοις δ' ἀπήντησα ἐκεῖ τὴν Βαρωνίδα Prokesch d'Osten, ἥτις, τότε μὲν ἦν ἡ νύμφη τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Πρεσβευτοῦ τῆς Αὐστρίας, ἄλλοτε δ' ὥς ἡθοποιὸς εἶχε διαπρέψῃ ὑπὸ τὸ ὄνομα Gossmann, ἐπὶ τῆς σκηνῆς τοῦ θεάτρου τούτου. Κατὰ τὴν πρώτην ἐσπέραν τῆς ἐορτῆς παρεστάθη δραμάτιον πανηγυρικόν, συνταχθὲν ἐπὶ τῇ περιστάσει τῆς ἐορτῆς ὑπὸ τοῦ ποτὲ ἡθοποιοῦ, τότε δ' ὥς δραματούργοῦ διαπρέποντος γέροντος Cörner, καὶ εἰς αὐτὸ καὶ ἡ Βαρωνὶς ἐνεφανίσθη εἰς τὴν σκηνήν, ὑπὸ τὸ ἔνδυμα ἑνὸς τῶν πρώτων προσώπων, ἃ διεδραματίζεν ἄλλοτε. Ἄλλην δ' ἐσπέραν παρεστάθησαν τρία μικρὰ δράματα, αὐτὰ ἐκεῖνα, ἃ εἶχον διδαχθῇ πρὸ πενήκοντα ἐτῶν, τὴν πρώτην ἐσπέραν, καθ' ἣν ὁ κ. Maurice εἶχεν ἀναλάβῃ τὴν διεύθυνσιν. Ἐπισκεφθεῖς δὲ τὸ θέατρον καὶ κατὰ τὴν ἡμέραν, εἶδον ἐκτεθειμένα ἐκεῖ τ' ἀπειράριθμα δῶρα, ἃ ὁ γηραιός, ἀλλ' ἔτι ἀκμαῖος Διευθυντὴς ἔλαβεν ἐπὶ τῇ ἀφορμῇ ταύτῃ, ὅτε καὶ τῷ ἐπέμφθησαν καὶ ἑννέα παράσημα ὑπὸ διαφόρων ἡγεμόνων. Τὸ Σάββατον δὲ τὸ ἐσπέρας παρετέθη δεῖπνον πολλῶν ἑκατοντάδων συνδαιτυμόνων εἰς ἀπέραντον δημοσίαν αἴθουσαν, εἰς ἣν ὑπῆρχε καὶ ἰδιαίτερος ἄμβων διὰ τοὺς τὰς προπόσεις ἀγορεύοντας. Ἦναγκάσθη δὲ καὶ ἐγώ, ἐπανειλημμένως προτραπείς ὑπὸ τῶν παρακαθημένων μοι, ν' ἀναβῶ εἰς αὐτὸν καὶ νὰ εἰπῶ τινὰ αὐτοσχέδια, δὲν ἠξεύρω μὲν τίνα, ἀλλ' ἔξ εὐγενοῦς φιλοφροσύνης χειροκροτηθέντα, καὶ τὴν ἐπιοῦσαν δημοσιευθέντα εἰς τὰς ἑφημερίδας τοῦ Ἀμβούργου.

Τὴν μετ' αὐτὴν δ' ἐσπέραν ἀπῆλθον εἰς τὸ ἐπίσημον Θέατρον Victoriatheater, διότι τὸ τοῦ κ. Maurice ἦτον ἰδιωτικόν, ἵνα ἰδῶ διδασκόμενον ἔργον τοῦ μέτρια μὲν λυρικά τινα ποιήματα γράψαντος, ἀλλ' εἶτα καὶ εἰς ἀξιόσεις δραματικοῦ ποιητοῦ παραστρατήσαντος Waldenbruch, υἱοῦ τοῦ ποτὲ ἐν Ἀθήναις καὶ εἶτα ἐν Κωνσταντινουπόλει Πρέσβεως τῆς Πρωσσίας. Ἐπεγράφετο δὲ τὸ δράμα τοῦτο Die Karolingen καὶ ἀνεγνώρισα ἐν αὐτῷ, παραδόξως, ἀπομίμησιν, ὅλως ἀνάξιον καὶ οὐδεμίαν γνῶσιν ἢ αἴσθησιν τῆς δραματικῆς ἐλέγχουσαν, τοῦ εἰδικοῦ μου

Δούκα, ὅστις, πρὸ ἐνὸς ἔτους ἤδη, εἶχεν ἐκδοθῆ γερμανιστί.

Τοῦ κ. Λοῦγκερ, βοιλευτοῦ, ὅστις, ἅμα τῇ πρώτῃ ἀφίξει μου εἰς Βερολίνον, εἶχεν ἀγορεύσει ἐνθουσιωδῶς ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, δι' ὃ καὶ εἰς ἐνθύμησιν τῷ εἶχον πέμψη τὴν περὶ Λανρόιου γαλλικὴν πραγματείαν μου, ἣ νέα θιγαίτηρ, Δώρα, ἡσχολεῖτο εἰς δραματοποιίαν, καὶ ἐν Ἀμβούργῳ ἐπρόκειτο νὰ διδαχθῇ ἐν τῶν δραμάτων αὐτῆς, τὸ ἐπιγραφόμενον **Σφίγξ**, κατὰ τὰς ἀρχὰς Νοεμβρίου. Κατὰ πρόσκλησιν λοιπὸν μετέβην καὶ πάλιν εἰς τὴν πόλιν ἐκείνην, ὥς καὶ πολλοὶ ἄλλοι τῶν συγγραφέων καὶ φίλων τῆς οἰκογενείας συνωδοιπόρησαν. Τὸ δρᾶμα, οὐχὶ ἐντελῶς διδαχθέν, εὖρον ἀρετῶν ἀμφιβόλων, οὐχὶ μὲν ἄνει χάριτος καὶ δυνάμειος λόγου, ἀλλὰ στερούμενον τέχνης. Οὐχ ἦττον, ἀκούων αὐτὸ αὐστηρῶς κατακρινόμενον ὑπὸ τῶν Διευθυντῶν ἀμφοτέρων τῶν Θεάτρων, τοῦτε Μωρίς καὶ τοῦ Πολλίνη, τὸ ὑπεστήριξα τὸ κατὰ δύναμιν χειροκροτηθεῖσα δ' ἡ κυρία Δώρα, προῆλθεν εἰς τὴν σκηνήν, καὶ δι' ὑποκλίσεως ὑψαχρίστησε τὸ ἀκροατήριον.

Μετὰ δὲ τὴν παράστασιν, μὲ παρεκάλεσεν ὁ πατήρ τῆς ποιητρίας νὰ τοὺς συνοδεύσω εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, καί, ὅτε ἠθέλησαν, ἀπέλθω πρὸ τοῦ δείπνου, διότι ἤμην μεταξὺ ἀγνώστων, ἡναγκάσθην, ἐπὶ τῇ ἐπιμονῇ του «νὰ μείνω καὶ νὰ πληρώσω τὴν συμβολήν μου 10 Μάρκας», (12 1/2 Δρ.) διὰ τὸν οἶνον, ὃν ἐγὼ δὲν ἔπιον.

Ἐπὶ τῆς ἐπιδημίας μου δὲ ταύτης εἰς Ἀμβούργον ἦλθε πρὸς ἐμὲ ὁ ὑποδιευθυντὴς ἢ ἐπίτροπος τοῦ Θεάτρου (intendant) κ. Buchholz, εἰς ὃν ἦν καὶ ἡ κρίσις τῶν παρουσιαζομένων δραμάτων ἀνατεθειμένη, κατὰ διαταγὴν τοῦ προϋισταμένου αὐτοῦ κ. Πολλίνη, τοῦ ζητήσαντός με τὸν Δούκα μου εἰς παράστασιν, καὶ μοὶ εἶπεν ὅτι οὗτος, ἔξετάσας τὸ δρᾶμα, εὖρε μὲν αὐτὸ δεκτικὸν παραστάσεως, ἀλλὰ μετὰ σπουδαίων μεταῤῥιθμίσεων, οἷον τῆς ὑπάρξεως πλείονος δραματικῆς συγκρούσεως (conflict) τῶν παθῶν καὶ τῶν θέσεων τῶν προσώπων, καί, προσέτι, τῆς ἀπολήξεως ἐκάστης πράξεως εἷς τι ἀποτελοῦν ἐντύπωσιν καὶ τὴν προσοχὴν διεγείρον. Ἄλλ' ἀπέκρουσα ἀμφοτέρω, ὥς κοινούς τύπους,

οὐς δὲν εἶχον τότε πρῶτον νὰ μάθω, δεῖξας αὐτῷ ὅτι τὰ ζητούμενα ὑπάρχουσι πληρέστερα ἐν τῷ δρᾶματι, καὶ τότε ἠναγκάσθη νὰ μοὶ ὁμολογήσῃ ὅτι εἶχε διατρέξῃ μόνον, οὐχὶ δὲ καὶ ἀναγνώσῃ τὸ ἔργον μου.

Μαθὼν δέ, μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν μου εἰς Βερολίνον, παρὰ τῆς κυρίας Φιλίππη, ὅτι ὁ Πολλίνης εἶχε, διότι θὰ διδάξῃ τὸν Δούκαν, ἀξίωσιν Ἑλληνικοῦ παρασήμου, τὴν παρεκάλεσα νὰ τῷ γράψῃ ὅτι ἀποσύρω τὸ δρᾶμα, καθ' ὅσον ἐπὶ τοιούτῳ ὄρῳ δὲν δέχομαι νὰ παρασταθῇ, καὶ παράσημον, οὔτε δύναμαι, οὔτε θέλω νὰ ὑποσχεθῶ.

Κατὰ τὰ μέσα τοῦ Νοεμβρίου εἰς συναναστροφὴν παρὰ τινι κ. Köbsor ἀπῆντησα τὸν κ. Roderstedt, ποιητὴν τοῦ Mizra Shaffy, ὅστις, ὥς ἐφύλει καὶ συνήθως ἔπραττε, μᾶς ἀπήγγειλεν ἐκ τῶν ποιημάτων του. Ἐπειδὴ δὲ διὰ μακρῶν συνδιελέγην μετ' αὐτοῦ περὶ τούτων, μοὶ ἔπεμψεν εἰς δῶρον τὸ δρᾶμά του, τὸ ἐπιγραφόμενον «Ἀλέξανδρος ἐν Θήβαις», ὃ, διὰ τὴν ποιητικὴν του ὑπόληψιν, προτιμότερον, κατ' ἐμέ, θὰ ἦτον, ἂν δὲν εἶχε γράψῃ.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ ἔτους τούτου ἐπερατώθη ἡ παρὰ Schottländer ἐκδοσις τοῦ Ἑλλισσεν τῆς ἐμῆς ἐμμέτρου μεταφράσεως τῶν Τριάκοντα. Ἐχὼν δὲ περισσότερον καιρὸν διαθέσιμον, περαιωθέντος ὁριστικῶς τοῦ Ἑλληνικοῦ ζητήματος διὰ τῆς καταλήψεως τῶν δοθεισῶν ἡμῖν χωρῶν, μετέφρασα, ἐν στιγμαῖς ἀνέσεως, ἐξ ἀρχῆς καὶ πάντα τὸν ἄλλοτε ὑπὸ τοῦ κ. Sanders μεταφρασθέντα καὶ ἐκδοθέντα Κουτρούλην, ὃν ἐπίσης, ἀφ' οὗ ἐξήτησα τὴν ἄδειαν τοῦ πρώτου μεταφραστοῦ, ἔξεδωκε τὸ προσεχές ἔτος ὁ Schottländer, τῆς μουσικῆς τῶν χορῶν αὐτοῦ, ἣν συνέταξεν ὁ ἐν Παρισίοις διάσημος Danhausen, ἐκδοθείσης ὑπὸ τοῦ ἐν Βερολίῳ Fürsten, ἄνευ τοῦ ὀργανικοῦ μέρους (partitions), ὃ χειρογράφον μένει ἐν τοῖς βιβλίοις μου.

Εἰς τῆς λογίας δὲ καὶ φιλομούσου κυρίας Stranz τὸ γεῦμα ἐγνώρισα τὴν κυρίαν Rahm, θυγατέρα τοῦ κ. Köhne, ἐνὸς τῶν ἑαρόρων τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου τῆς Πιερουπόλεως, τοῦ ἄλλοτε πέμψαντός μοι εἰς Ἀθήνας τὸ μεγαλοπρεπὲς σύγγραμμά του

περὶ τῶν ἀρχαιοτήτων τοῦ Κιμμερίου Βοσπόρου, καὶ δι' ἐκείνης ἐτέθην αὖθις εἰς σχέσιν μετὰ τοῦ πολυμαθοῦς τῆς πατρός, ὃν καὶ μετέπειτα ἀπήντησα ἐν Βερολίνῳ.

1882.

Κατὰ τὰ τέλη τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ ἔτους τούτου ἦλθε πρὸς με ὁ ἐκ Βαναρίας ἱατρὸς Schanzenbach, λυπηρὰν φέρων μοι ἀγγελίαν, ὅτι συνώδευσεν εἰς Βερολίνον ἐκ Μονάχου τὸν Λέανδρον Δόσιον, παθόντα τὰς φρένας. Ἔσπευσα δ' εὐθὺς εἰς τὸ Βασιλικὸν Ξενοδοχεῖον,^{*)} εἰς ὃ εἶχε καταλύσει, καὶ τὸν ἄλλοτε διὰ τὰς ἐπισημονικὰς γνώσεις καὶ τὴν εὐφυΐαν του διακεκριμένον χρηστὸν νέον, εἰς οὗ τὸν γάμον εἶχον παραστῇ (1879), χωρὶς ὅμως αἴσια νὰ οἰωνίζωμαι ἐκ τοῦ δεσμοῦ ἐκείνου, εὖρον ἤδη παραπαίοντα, καί, κατὰ τὴν γνώμην τοῦ ἱατροῦ, ἀνιάτως παρὰφρονα.

Καὶ μ' ἀνεγνώρισε μὲν, καὶ μοὶ ἔδωκε μειδιῶν τὴν χεῖρα, ἀλλ' ἀμέσως ἤρχισεν ἀσυνάρτητα νὰ μοὶ λέγῃ, καὶ εἰς τὸ παράθυρον χωρῶν, ν' ἀκροᾷται καὶ νὰ ὁμιλῇ, νομίζων ὅτι συνδιαλέγεται μετὰ τῆς ἐν Μονάχῳ διαμενοῦσης ἑξαδέλφης του, τῆς πενθερᾶς τοῦ υἱοῦ μου κυρίας Βαλτατζῆ, καὶ προσέτι νὰ μᾶς λέγῃ, ὅτι ἔγινε Βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος καὶ Ὑπουργὸς τῆς Ἐκπαιδεύσεως τῆς Γερμανίας.

Συνοδεία δὲ τοῦ ἱατροῦ, καίτοι ἀνθιστάμενον κατ' ἀρχάς, τὸν μετεφέραμεν, πρὸς βαθυτάτην μου θλίψιν, εἰς τὸ ἰδιωτικόν, κατὰ τὴν κρίσιν δὲ τοῦ κ. Schanzenbach, ἄριστον φρενοκομεῖον τοῦ προαστείου Shöneburg. Ἐκεῖ δ' ἔκτοτε συνεχῶς τὸν ἐπισκεπτόμεν, ὅτε μὲν μόνος, ὅτε δὲ συνοδευόμενος ὑπὸ τῆς φίλης του καὶ ἐν Ῥωμανίᾳ γείτονός του κυρίας Ζωῆς Γρίκα, καὶ ἐβλέπομεν τὴν πρόοδον τοῦ δεινοῦ, μέχρις οὗ ἔπαυσε νὰ μᾶς ἀναγνωρίζῃ, οὐδ' ὁμιλεῖ, ἀλλὰ μόλις ἀκατανόητά τινα ἐψιθύριζε, καὶ τέλος ὁ θάνατος, μεθ' ἱκανὸν χρόνον, τὸν ἀπῆλλαξεν ἀπὸ τῆς ἀφορήτου ταύτης ὑπάρξεως.

Κατὰ τοὺς πρώτους μῆνας τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἡ κόμησσα Perponcher, Μεγάλη Κυρία τῆς Αὐτοκρατορίσσης, μοὶ εἶπεν, ὅτι ὁ υἱὸς της, ἀπελθὼν νὰ περιηγηθῇ τὴν Ἰνδικήν, ἡσθένησε βαρέως, καὶ ἐπανήρχετο εἰς Αἴγυπτον. Ἔσπευσα, ἐπομένως, νὰ δώσω εἰς τὸν σύζυγόν της, ἀπελθόντα, ἵνα τὸν παραλάβῃ, συστατικὸν πρὸς τὸν υἱόν μου Κλέωνα, ὄντα τότε Ἐπιτετραμμένον τῆς Ἑλλάδος ἐν Ἀλεξανδρείᾳ· ἀλλὰ δυστυχῶς ὁ νέος ἀπεθίωσε πρὶν ἢ φθάσῃ μέχρῃς αὐτοῦ ὁ πατήρ του.

Ἡ ἀπάντησις, ἣν εἶχον δώσῃ τῇ κυρίᾳ Φιλίππῃ περὶ τῶν ἀξιώσεων τοῦ Πολλίνῃ, Διευθυντοῦ τοῦ ἐν Ἀμβούργῳ Θεάτρου, ἐνόμιζον ὅτι ἐξήλειπεν ἕξ αὐτοῦ πᾶσαν περαιτέρω ιδέαν παραστάσεως τοῦ ἐμοῦ Δούκα. Ἀλλ' οὕτω τὸ πρᾶγμα δὲν εἶχεν, ὥστε καὶ ὑπόπτευσα μὴ ἡ ἰδιοτελὴς ἀπαίτησις ἦν μᾶλλον ἐπίνοια τῆς φίλης του ὑπὲρ αὐτοῦ. Ὅπως δὴποτε μοὶ ἀνηγγέλθη ὑπ' αὐτῆς ὅτι ὁ Δούκας ἔμελλε νὰ διδαχθῇ τῇ 14ῃ Φεβρουαρίου. Ἔσπευσα λοιπὸν εἰς Ἀμβούργον τῇ 12ῃ, καὶ τῇ 13ῃ πρὸ μεσημβρίας, μεταβάς εἰς τὸ θέατρον, παρευρέθην εἰς τὴν γενικὴν δοκιμὴν. Ἐκεῖ δ' εὗρον ὅτι, πλὴν τῶν πλείστων ἀποκοπῶν, δι' ὧν εἶχον συντάμῃ ἐγὼ τὸ δρᾶμα, ὁ κ. Πολλίνης καὶ ὁ βοηθὸς αὐτοῦ κ. Buchholz ἐπέφεραν αὐθαιρέτως καὶ ἄνευ τῆς συγκαταθέσεως καὶ τῆς γνώσεώς μου καὶ ἄλλας σπουδαιοτάτας, εἰς τὸ τέλος μάλιστα τῆς Γ'. καὶ τὸ τῆς Β'. πράξεως, αἵτινες κατηκρωτηρίασαν καὶ κατέστρεψαν αὐτό, κατ' ἐμὴν κρίσιν. Δὲν εἶχον δὲ οὔτε τὸ δικαιολόγημα τῆς μακρᾶς διαρκείας, διότι ἡ δοκιμή, εἰ καὶ πᾶσα ἡ Δ'. πράξις καὶ ἄλλα διάφορα μέρη ἐπανελήφθησαν δὶς, δὲν διήρκεσεν, οὔτε τρεῖς ὥρας.

Τὴν αὐτὴν δ' ἑσπέραν μὲ συμπαρέλαβεν ὁ κ. Πολλίνης εἰς τὸ ἐπίσης ὑπὸ τὴν διευθυνσίν του διατελοῦν θέατρον τῆς Ἀλτόνης, ὅπου ἐδιδάσκετο ἄσημόν τι καὶ δραματικοῦ ἐνδιαφέροντος στερούμενον ἔργον τοῦ Παύλου Λινδάου.

Τῇ δὲ 14ῃ μετὰ μεσημβρίαν ἦλθον ἐκ Βερολίνου καὶ αἱ θυγατέρες μου μετὰ τῶν οἰκογενειῶν Γεωργαντοπούλου, Ρέιχε, Γολδστεῖν καὶ προσέτι Ἄννας Sobernheim, κ. v. Krause, Ζυμβρακάκη, v. Langen, καὶ ἐκ Γοτίγγης αὐτὸς ὁ μεταφραστὴς

τοῦ Δούκα κ. Ἑλλισεν, ὅστις, ἐπισκεφθεὶς με, δὲν μὲ εὔρε, καὶ δὲν συνηντήθημεν. Τὸ ἐσπέρας τὸ θέατρον ἦν πλήρες, ἀλλ' ἡ παράστασις ἀπέβη ἥττον ἢ μετρία, μᾶλλον δ' αὐτὸ τοῦτο κακὴ. Οὐχ ἥττον ὑπῆρξεν εὐνουσιότης ἢ ὑποδοχὴ τοῦ κοινοῦ, ἐπὶ μακρὸν χειροκροτοῦντος καὶ ζητοῦντος τὸν ποιητὴν, ὅστις ὅμως, ἅμα κατεβιβάσθη τὸ παραπέτασμα, εἶχε δραπετεύσῃ, καὶ ὁ κ. Buchholz ἠναγκάσθη νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὴν σκηνήν, καὶ νὰ εὐχαριστήσῃ ἐπ' ὀνόματί μου.

Μετὰ δὲ τὴν παράστασιν, οἱ ἐκ Βερολίνου φίλοι παρέθεσαν εἰς ἐμὲ καὶ τὰς θυγατέρας μου ἐν ξενοδοχείῳ δεῖπνον. Ἐν ᾧ δ' εἰς αὐτὸ ἐκαθήμεθα, παρουσιάσθη νεάνις τις, ἡ κυρία Walburg, θυγάτηρ, ὡς μοι εἶπον, ἐπισήμου ἱατροῦ, καὶ μοι προσέφερεν, ἐν ὀνόματι τῶν κυριῶν τοῦ Ἀμβούργου, μέγιστον δάφνης στέφανον. Παρακληθεῖσα δέ, παρεκάθησε καὶ συνεδείπνησε μεθ' ἡμῶν.

Τὸ πρόσωπον τῆς Εὐδοκίας διεδραμιμάτιζε νέα ὥραία, ἡ κ. Κόφκα. Ταύτην ἐπεσκέφθην τὴν ἐπιούσαν, ἵνα τὴν εὐχαριστήσω, καὶ εἰς τὴν τραπέζαν αὐτῆς εἶδον ἀνοιχτὴν κεיμένην τὴν Ἰλιάδα Ἑλληνιστί. Ὅτε δὲ τῇ ἐξέφρασα τὴν ἐπὶ τούτῳ ἔκπληξίν μου, μοι εἶπεν ὅτι ὁ πατὴρ της (ἐν Βιέννῃ) ἦν πεπαιδευμένος Ἑλληνιστῆς, καὶ ἡ ἰδία, μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ της, ἐσπούδασεν ὑπ' αὐτὸν τὴν Ἑλληνικὴν. Τὴν ἐπανεῖδον δὲ μεθ' ἱκανὸν χρόνον αἰθῖς, διὰ τοῦ Βερολίνου ἀπερχομένην εἰς Πετροῦπολιν, ἵνα δώσῃ παραστάσεις, καὶ εἶτα ἐν Ἀθήναις μοι ἐπέμφθη ἡ ἀγγελία τοῦ γάμου της μετὰ τινος κόμητος Γερμανοῦ.

Ἡ παράστασις δ' ἅπαξ μόνον ἐπανελήφθη, τὴν ἐπιούσαν εἰς Ἀλτόναν, διότι ὁ Πολλίνης, ὡς τινὲς μοι ἐβεβαίωσαν, ἐθυμώθη, διότι δὲν τῷ ἐνεχείρησα ἀμέσως καὶ παράσημον, ὡς περιέμενεν. Ἡμεῖς δὲ τὴν ἡμέραν ἐκείνην τῆς δευτέρας παραστάσεως εἶχομεν ἐπανελθῆναι εἰς Βερολίνον, καὶ τὸ ἐσπέρας εἵμεθα προσκεκλημένοι εἰς χορὸν τοῦ Διαδόχου, ἔνθα πάντες οἱ γνώριμοι, καὶ πρῶτοι πάντων ὁ Διάδοχος καὶ ἡ Ἡγεμονίς, μὲ συνέχαιρον διὰ τὴν παράστασιν καὶ διὰ τὴν ἐπιτυχίαν, ἀναγνόντες περὶ τούτων εἰς τὰς ἐφημερίδας. Εἰς δὲ τὸν Διάδοχον, ὅταν μοι ἀνέφερε περὶ τούτου, εἶπον ὅτι ὁ Δούκας ἦν ein Kind der Musse, nicht

der Muse. Ἡ Βαρωνὶς δὲ Born μοι ἔπεμψε τὴν ἐπιούσαν ἄνθη μετὰ στίχων συγχαρητηρίων. Παρηκολούθησε δ', οὐχ' ἦττον, καὶ μικρὸν δυσάρεστον ἐπεισόδιον τὴν παράστασιν, ὅτι ἡ κ. Hackenthal, ἥτις εἶχεν ἐργασθῇ εἰς τὰς συντμήσεις τοῦ Δούκα, μοι ἔγραψεν ἐν ὁργῇ ἐπιστολήν, διότι ἐπὶ τοῦ προγράμματος τῆς παραστάσεως δὲν ἐτέθη καὶ τὸ ὄνομά της, ὡς συνεργάτιδος, καὶ ἀπήτησεν ἐπιτακτικῶς νὰ γίνῃ τοῦτο διὰ τὸ μέλλον. Τῇ ἀπήντησα δ' ὅτι τὸ πρόγραμμα δὲν συνετάχθη ὑπ' ἐμοῦ, εἶχε δ' ἐκδοθῇ πρὶν ἢ ἐγὼ ἀπέλθω εἰς Ἀμβουργον, καὶ ὅτι ὁ Πολλίνης (δὲν ἐπρόσθεσα ὅτι καὶ ἐγώ, ὅπερ ἦν ἡ ἀλήθεια) μετέβαλεν ὅλως κατὰ τὸ αὐτῷ δοκοῦν τὰς ἀποκοπὰς καὶ συντμήσεις της. Ἐκτοτε δὲ ποτὲ δὲν μοι ἐσυγχώρησε τήν, ὡς τὴν ἐξελάμβανεν, ἀχαριστίαν μου ταύτην.

Περὶ τὸν χρόνον τοῦτον ὁ ἐν Παρισίοις ἐκδότης Calman Lévy, ζητήσας, ἀνέλαβε τὴν δημοσίευσιν τῆς μεταφράσεως τινῶν ἐκ τῶν διηγημάτων μου, προοιμιάσας διὰ τῆς τυπώσεως ἑνὸς ἐξ αὐτῶν, «Τὸ χουσοῦν μαστίγιον», εἰς ἐπιφυλλίδα ἐν τῇ ἐφημερίδι Débats. Εἰς δὲ τὸν Temps ἐξέδωκε «Τὸ Κακουργειοδικεῖον». Τὴν αὐτὴν δ' αἴτησιν μοι ἀπηύθυνε καὶ ὁ συντάκτης τῆς ἐν Γενεύῃ ἐφημερίδος «Les Etats Unis d'Europe», ἀλλὰ τὸν παρέπεμψε εἰς τὸν Calman Lévy, εἰ καὶ οὐδὲν εἶχον ὄφελος ἀπ' αὐτοῦ.

Εἰς τὴν γερμανικὴν Litteratur Zeitung γράψας, ἔπεμψα ἀρθρίδιον περὶ τῶν ὑπὸ τοῦ Οἰκονομίδου ἐκδοθέντων «Τραγουδιῶν τοῦ Ὀλύμπου». Εἰς δὲ τὴν D. Litt. Zeit. κατεχώρησα ἄρθρον περὶ Deffner καὶ τῆς περὶ Τσακωνικῆς διαλέκτου πραγματείας αὐτοῦ.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ Φεβρουαρίου ἦλθον ἐκ Τεργέστης, συσταθεῖσαι μοι ὑπὸ τοῦ κ. Ἀλ. Βυζαντίου, δύο Ἑλληνίδες, αἱ ἀδελφαὶ Μητροβάκη, θυγατέρες πλουσίου πατρὸς πτωχεύσαντος, καὶ ὧν ἡ νεωτέρα ἀπεφάσισε ν' ἀποξήσῃ ἀπὸ τῆς φωνῆς της, ἀναβᾶσα εἰς τὴν σκηνήν. Ὑπὲρ αὐτῆς ἔπραξα πᾶν τὸ ἐπ' ἐμοί, καί, ἵνα καταστήσω αὐτὴν γνωστὴν εἰς τὴν κοινωνίαν, ἐδώσαμεν μικρὰν διπλωματικὴν συναναστροφὴν παρ' ἡμῖν τῇ 12)24 Φε-

βρουαρίου, εἰς ἣν ἔψαλε χειροκροτηθεῖσα. Ἐγένετο δὲ δεκτὴ καὶ εἰς τὸ Μελόδραμα, παραστήσασα ἐπὶ δοκιμῇ τὸ πρῶτον πρόσωπον ἐν τῷ Ἑρνάνη, καὶ ἡ φωνὴ αὐτῆς, εἰ καὶ οὐχὶ ἔτι ἱκανῶς ἡσκημένη, ἤρρεσεν ὁμως. Ἀλλ' ἐν Βερολίῳ δὲν ἔμεινε, καὶ μετὰ τινὰ ἔτη ἐνυμφεύθη διευθυντὴν τινὰ ὁρχήστρας ἐν Ἰταλίᾳ.

Ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ ἐπεισόδιόν τι οὐκ ὀλίγον μὲ δυσηρέστησε, καθ' ὃ ἀποδεικνύον μοι πῶς ἐνήργει παρ' ἡμῖν ἡ κεντρικὴ ὑπηρεσία.

Περὶ τοῦ Γεν. Προξένου τοῦ Βελγίου ἐν Βερολίῳ, Ἰουδαίου τινὸς τραπεζίτου, μοὶ εἶπεν ὁ Γραμματεὺς τῆς ἡμετέρας Πρεσβείας, σχετικὸς ὦν αὐτοῦ, ὅτι ἔμελλε νὰ λάβῃ τὸ Ἑλληνικὸν παρὰσημον. Ὅτε δ' ἠρώτησα πῶς τοῦτο, ἀφ' οὗ ἐγὼ οὐδὲ τὸν ἐγνώριζον, οὐδὲ τὸν ἐπρότεινα, ὥς οὐδέποτε τι πράξαντα ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, μοὶ ἐξῆράθη ὅτι ἐπροτίθετο πολλὰ νὰ πράξῃ, καὶ ὅτι στενωὺς συνιστᾶτο ὑπὸ τοῦ ἐν Παρισίοις φίλου του Ῥότσιλδ. Ἀλλ' ἐγὼ δὲν ἐπίστευον τόσην φιλίαν νὰ τρέφῃ ὁ Ῥότσιλδ πρὸς τὸν ἄνθρωπον, ὥστε νὰ προτείνῃ, ὅτι οὐδόλως ἀποβλέπει τὴν δικαιοδοσίαν του, εἰς κυβέρνησιν, μεθ' ἧς εἰς οὐδεμίαν διετέλει σχέσιν, οὐδ' ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις νὰ προθυμηθῇ νὰ προσανταμείψῃ, οὐχὶ γενομένης ὑπηρεσίας, ἀλλὰ πρόθεσιν ὑπηρεσιῶν.

Καὶ ὁμως, μετὰ τινὰ χρόνον, ἔλαβον μετ' ἐκπλήξεως καὶ ἀγανακτήσεως ἕξ Ἀθηνῶν τὸν χρυσοῦν σταυρὸν τοῦ Σωτήρος, μετὰ διαταγῆς νὰ πέμψω αὐτὸν εἰς τὸν κ. Γεν. Πρόξενον. Ὁ Γράμματεὺς, ἐλθὼν εἰς τὸ γραφεῖόν μου, καὶ τὸ ἔγγραφον ἀναγνούς, ἔσπευσε νὰ γράψῃ καὶ ν' ἀντιγράψῃ συγχαρητήριον ἔγγραφον, δι' οὗ ὁ Σταυρὸς ἐπέμπετο εἰς τὸν Ἰουδαῖον Πρόξενον, καὶ μοὶ τὸ ὑπέβαλεν εἰς ὑπογραφὴν, ἀλλὰ τῷ εἶπον ὅτι ἡ κυβέρνησις διατάττει μόνον νὰ *πέμψω* εἰς τὸν παρασημοφορούμενον τὴν ὑπουργικὴν ἐπιστολήν· δι' ὃ καί, καλέσας τὸν κλητῆρα, τῷ παρέδωκα τὸ ἔγγραφον τοῦ Ὑπουργείου, τὸ περιέχον τὸ δίπλωμα μετὰ τοῦ παρὰσημου, καὶ τῷ εἶπον εἰς τίνα διεύθυνσιν νὰ τὸ φέρῃ. Τὴν ἐπαύριον ἦλθεν ὁ Γεν. Πρόξενος νὰ μ' εὐχαριστήσῃ, ἀλλὰ δὲν τὸν ἐδέχθη, ἐξελθὼν τοῦ γραφείου καὶ ἀφίσας αὐτὸν μετὰ τοῦ Γραμματέως, καὶ ἔκτοτε, οὐδ' ἐγὼ τινὰ εἶχον σχέσιν μετ' αὐτοῦ, οὐδ'

ἐκεῖνος ποτέ τι ἔπραξεν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος. Ἐγραψα δ' εἰς τὸν Κουμουνδοῦρον ἐρωτῶν, πόθεν ὠρμήθησαν εἰς τὴν ἀδικαιολόγητον ταύτην παρασημοφορίαν, καὶ μοὶ ἀπηντήθη ὅτι ἐγένετο προτάσει τοῦ Γραμματέως τῆς Πρεσβείας, παραστήσαντος τὸν Πρόξενον ὡς **φιλέλληνα**, μέλλοντα (!) νὰ συνδράμῃ τὴν Ἑλλάδα (!).

Ὅτε δ' ἔκτοτε τὸ πρῶτον εἶδον τὸν Βασιλέα ἡμῶν, τὸν ἠρώτησα εὐσεβάστως, πόθεν παρακινήθεις ὑπέγραψε τοιοῦτο διάταγμα, μοὶ ὠμολόγησεν ὅτι ἔπραξε τοῦτο ἐν ἀγνοίᾳ καὶ ἐμπιστοσύνῃ, χωρὶς οὐδεμίαν νὰ τῷ δοθῇ διασάφησης, οὔτε ὑπὸ τίνος ἐγένετο, οὔτε εἰς τί ἐστηρίζετο ἢ πρότασις.

Τῇ 10)22 Μαρτίου εἰς τὸ κατ' ἔτος παρατιθέμενον, διὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Αὐτοκράτορος, διπλωματικὸν γεῦμα παρὰ τῷ Πρίγκηπι Βίσμαρκ, μοὶ εἶπεν οὗτος γερμανιστὴς ὅτι εἶχεν ἀκούσῃ περὶ χειρογράφου τινός, ὃ εἶχον ἀπολέσῃ εἰς τὸ Thiergarten καὶ μὲ ἠρώτησε περὶ αὐτοῦ. Ὅτε δὲ τῷ ἀπλήνησα ὅτι τοῦτο εἶχε συμβῇ πρὸ ἐνὸς σχεδὸν ἔτους καὶ ἦν μετάφρασίς τις ἐκ τοῦ Αἰσχύλου, ἦν ἠναγκάσθην νὰ ἐξεργασθῶ πάλιν ἀπ' ἀρχῆς. γελάσας μοὶ εἶπεν ὅτι μοὶ ἀπέτεινε τὴν ἐρώτησιν μόνον, ἵνα πληροφορηθῇ, ἂν ἦν ἀληθές, ὅτι εἶχεν ἀκούσῃ λεγόμενον, ὅτι ὠμίλουν ἄριστα τὴν γερμανικὴν.

«Καὶ μετὰ διπλωματικῆς δεξιότητος μοὶ ἐδώκατε», τῷ εἶπον, «τὴν ἀφορμὴν, ἵνα σᾶς πείσω περὶ τοῦ ἐναντίου».

Μετά τὴν τράπεζαν μετεβαίνομεν ἐπὶ μίαν ὥραν περιίπου εἰς τὰς ἄλλας αἰθούσας τοῦ μεγάρου, ἔνθα ὁ Πρίγκηψ, καθήμενος εἰς ἔδραν, ἐκάπνιζε μακρὰν καπνοσύριγγα, ὥς τὴν τῶν φοιτητῶν, διότι, διὰ παντὸς τοῦ βίου του, διετήρησε τὰς ἔξεις τοῦ παλαιοῦ φοιτητοῦ. Μίαν ἐσπέραν, ἱστάμενον πλησίον τοῦ ἀνακλιντροῦ του (canapé), μὲ παρεκάλει νὰ καθήσῃ· ἀλλὰ τῷ ἔδειξα ὅτι δὲν εἶχόν που, διότι ὅλον τὸ ἀνάκλιντρον κατείχετο ἀπὸ ὑπ' αὐτοῦ ἐρῶιμμένων τοιούτων καπνοσυρίγγων. Τοῦτο ἰδὼν, ἐγέλασε καὶ τὰς μετέθεσεν ἀλλαχοῦ. Ὅπου δὲ μετὰ τὸ γεῦμα ἐκάθητο, περικαθήμενοι τὸν περιεστοίχιζον οἱ οἰκειότεροι ἢ οἱ μᾶλλον δικαιούμενοι, καὶ ἐγὼ ἐπροσπάθουν πάντοτε νὰ ἴσταμαι μετ' αὐτῶν, διότι εὐφρέστατα καὶ λίαν ἐνδιαφέροντα ἤκουον πάντοτε, ὅσα ὁ

ἐπίσημος ἀνὴρ προθύμως μᾶς διηγέιτο, ἥ ἐκ τῆς νεότητός του, ἢ ἐκ τοῦ μετὰ ταῦτα βίου του, πολλάκις καὶ ἐκ τῶν πολιτικῶν του ἐνεργειῶν.

Ἐκεῖθεν δέ, ὡς συνήθως, μετέβημεν εἰς τὴν ἐσπερίδα τῆς Αὐλῆς, καὶ ἐκεῖ ἔφερα εἰς τὸ δεῖπνον, ἣν ἐν Παρισίοις εἶχον ἄλλοτε γνωρίσῃ, ὡς ἐπὶ καλλονῇ διαπρέπουσαν, Πριγκήπισσαν Λινάο, ἥδη τὴν ἐξοχὴν κατοικοῦσαν.

Ἰδιωτικόν τι συμβάν, κατ' οὐδὲν ἐμὲ ἀφορῶν, οὐχ' ἦττον λυπηρόν, μοὶ ἐνεποίησεν ἐντύπωσιν. Ἡ οἰκοδόσποινα ἡμῶν, κυρία ἔτι νέα, εἶχε κατ' ἀρχὰς ἀναβῆ εἰς τὴν σκηνήν, ὡς χορεύτρια· ἀλλ' ἡ σπανία αὐτῆς καλλονὴ εἴλκυσε τὴν συμπάθειαν πλουσίου τραπεζίτου, ὅστις, μετὰ ἐν ἔτος, τὴν ἐνυμφεύθη, καὶ ἦτον, ὅτε κατόικουν παρ' αὐτοῖς, μήτηρ φιλόστοργος, ὡς μοὶ ἐφαίνετο, ὀκταετοῦς παιδός, εἶχε δὲ καὶ ζωγράφου προτέρημα. Εἰς τὴν οἰκίαν της, εὖπορος οὔσα, ἐνίστε ἔδιδε συναναστροφάς, εἰς ἃς καὶ ἡμᾶς προσεκάλει. Ὁ δὲ σύζυγός της ἦν ἀνὴρ προσηγῆς καὶ εὐάρεστος, ὥστε τὴν ὑπελάμβανον εὐδαίμονα, ἂν καὶ ἐνίστε μοὶ ἔλεγεν ὅτι ἐστενοχωρεῖτο εἰς ὃν ἔζη μικρὸν κύκλον, καὶ ἐθεώρει ἑαυτὴν πεπλασμένην διὰ κοινωνίαν εὐρυτέραν καὶ ἀνωτέραν. Εἰς τοῦτο ἴσως ἔπαιεν ἡ σκηνή.

Εἰς τὸν σύζυγόν της, παίζοντα εἰς τὸ Χρηματιστήριον, ἀπαῖξ ἢ δις ἔδωσα τὴν συμβουλὴν ν' ἀπόσχη τῆς ἐπικινδύνου ταύτης κερδοσκοπίας· καί, δυστυχῶς δι' αὐτόν, τὸ ἀπειλούμενον δὲν ἤρρησε νὰ ἐπέλθῃ. Ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ ἀπώλεσε πᾶσάν του τὴν περιουσίαν, ἠναγκάσθησαν ν' ἀποσυρθῶσιν ἀπὸ τῆς πολυτελοῦς τῶν οἰκίας, καὶ ἡ κυρία μετέβη μόνη παρὰ τῇ μητρί της εἰς μικρὸν οἰκίσκον καὶ ἀφανῇ. Μετ' ὀλίγον δὲ ὅτε, συμπαθῶν εἰς τὴν συμφορὰν τῶν, τὴν ἐπεσκέφθη, μοὶ ἐνεπιστεύθη ὅτι ἔμελλεν ἐντελῶς νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸν σύζυγόν της. Καὶ ἐπροσπάθησα μὲν νὰ τῇ ἀποδείξω, πόσον, οὐ μόνον ἀσύμφορον καὶ ἄτοπον, ἀλλὰ καὶ ὀλίγον εὐγενὲς ἦν τοῦτο, ὅτε μέγα δυστύχημα τὸν ἐπίεξε, καὶ καθῆκον αὐτῆς ἦν νὰ παρηγορήσῃ. Βλέπων ὅμως αὐτὴν μὴ πειθομένην, τὴν ἠρώτησα ἂν δὲν τὴν ἀναχαιτίζῃ καὶ τὸ μητρικὸν φίλτρον πρὸς τὸν υἱόν της· ἀλλ' ἡ ἀπάντησίς της ἦν ὅτι ἐπεμ-

βαίνω εἰς ὅ,τι δὲν μεῖζορον μεθ' ὃ ἐννοεῖται ὅτι ἔπαυσα, οὐ μόνον παραινῶν, ἀλλὰ καὶ βλέπων αὐτήν. Ὡς δ' ἔμαθον ἔκτοτε, παρηκολούθησεν ἐκείνη γέροντα πλούσιον μεγιστᾶνα, ὅστις, καίτοι ἔχων πολυάριθμον οἰκογένειαν, μίαν τῶν ἐπιφανεστάτων ἐν Βερολίνῳ, ἦν ὅμως ὁ δελεάσας αὐτήν εἰς τὴν ἐκ τῶν χορῶν τῆς παρ-εκτροπῆς. Ἀφ' οὗ δ' ἐπὶ βραχὺν χρόνον διέμεινε μετὰ τούτου, ἀπῆλθεν ἔπειτα νυμφευθεῖσα ξένον τινὰ κόμητα, ὅστις δὲν ἦν μὲν ὅλως ἐν ἀγνοίᾳ τῶν προηγουμένων τῆς, ἀλλὰ τὴν εἰδοποίησεν ὅτι εἰς τὴν ἐλαχίστην ἀπόδειξιν ἀπιστίας τῆς θὰ τὴν ἐφόνευε.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Μαρτίου ἐν συναναστροφῇ παρὰ τῇ σεβαστῇ καὶ λογίᾳ κυρίᾳ Σιράντς ἀπήντησα τὸν Ταγματάρχην Μαχῶ, ὅστις, ἐκ τῶν ἐνδοτέρων τῆς Ἀφρικής ἐπιστροφῶν, μᾶς ἐξέθηκεν, ἐν ἀγορεύσει, πολλὰ περὶ τῶν ἀγρίων ἐκείνων χωρῶν καὶ ἀνθρώπων, καὶ μᾶς παρουσίασε προσέτι τρία μέλαινα παιδία, ἃ ἔφερε μεθ' ἑαυτοῦ, ἵνα τὰ μορφώσῃ ὥς εἶπεν, οὕτως ὥστε, ἀπελθόντα εἰς τὴν γεννέτειραν, νὰ καταστῶσιν οἱ ἀπόστολοι τοῦ πολιτισμοῦ. Κατὰ πόσον ὅμως ἐπέτυχεν, ἢ ἦν δυνατόν νὰ ἐπιτύχῃ, ἔμεινα ἀμφιβάλλων, ὅτε, ἐρωτηθεὶς πῶς καὶ εἰς τί ἐκπαιδεύει αὐτά, μοι εἶπεν ὅτι τὸ ἐν ἀσχεῖ εἰς τὴν ὑποδηματοποιίαν, τὰ δ' ἄλλα εἰς τὴν βιβλιοδετικὴν, ἐν ᾗ γνωστὸν μοι ἦτον ὅτι εἰς τὰς ἐρήμους τῆς Ἀφρικής, οὔτε ὑποδέονται οἱ ἄγριοι, οὔτε ἀναγινώσκουσι.

Κατ' Ἀπρίλιον, διδασκομένον εἰς τὸ Αὐτοκρατορικὸν Θεάτρον δράματός τινος, περὶ οὗ ἤκουσα λόγον γινόμενον, τοῦ Harold τοῦ Βυλδεμβούργ, ἠθέλησα νὰ τὸ ἀκούσω, ἵνα κρίνω, ἂν δὲν ἦν ἀνώτερον τοῦ ὃ εἶχον εἶρη ἀνάξιον λόγου ἐπὶ τῆς σκη-νῆς τοῦ Ἀμβούργου. Ἐν τῷ θεωρεῖῳ δ' εἰρέσθην μετὰ τινος ἀγνώστου, ὅστις, παρουσιάσας αὐτὸς ἑαυτόν, κατὰ Βερολίνειον ἔθος, ὥς δικηγόρον ἐκ Βρέμης Dilimann, μοι εἶπεν ὅτι θαυμάζει πῶς τόσον ἄτεχνα καὶ ἀνευ ἀξίας ἔργα ἀναβιβάζονται εἰς τὴν σκηνὴν τῆς πρωτευούσης, ἣτις ἔπρεπε νὰ προσέχη πασῶν τῆς Γερμανίας. Καὶ τῷ εἶπον μὲν ὅτι δίκαιον ἴσως ἦτο νὰ προσ-μείνῃ τὸ τέλος τῆς παραστάσεως, πρὶν ἐκτιμήσῃ αὐτήν, ἀλλ' ἐκεῖ-νος, ἐμοῦ φρονιμώτερος, ἀνεχώρησε μετ' ὀλίγον.

Νυμφευομένης κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν τῆς πρωτοτόκου θυγατρὸς τῆς φίλης ἡμῶν κυρίας Crause, ἐν τῇ, κατ' ἐγγχώριον ἔθος, τῇ προτεραίᾳ τῆς τελέσεως τοῦ γάμου, διδομένη μεγάλη συνανασιροφῇ, κατεσκευάσθη, εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ χοροῦ, καὶ μικρὸν θέατρον, καὶ ἐδόθη παράστασις, ἣς μετέσχον καὶ αἱ θυγατέρες μου, καὶ ἡ μὲν Χαρίκλεια ὑπὸ ἔνδυμα χωρικῆς, ἔφαλε, πολὺ θαυμασθεῖσα καὶ χειροκροτηθεῖσα, ἡ δ' Ἑλένη, ἐπίσης μετεμφρισμένη, μετέσχεν ὀρχήσεως τινος πρωτοτύπου. Καὶ μετὰ μίαν ἑβδομάδα παρέστησαν πάλιν ἀμφοτέραι εἰς κωμωδίαν παρὰ τῇ κυρίᾳ Harling, λίαν ἐπαινεθεῖσαι.

Περὶ τοῦτον τὸν χρόνον ἐκλήθη ἐν Ἑλλάδι ὁ Τρικούπης εἰς τὸ Ὑπουργεῖον. Ἐν δὲ τῶν πρώτων τοῦ ἔργου ἦν νὰ μεταθέσῃ τὸν υἱὸν μου Κλέωνα ἀπὸ τῆς Αἰγύπτου, ὅπου ηὔδοκίμει καὶ διεκρίνετο ὡς Ἐπιτετραμμένος, εἰς τὴν Βουλγαρίαν, ἀντικαταστήσας αὐτὸν διὰ τοῦ Ἀναστασίου Βυζαντίου, εἰς ὃν πολλὰς ὀφείλε χάριτας, ὡς ἐνθέρμως αὐτὸν ὑπερασπισθέντα, διὰ τῆς ἐφημερίδος Ἡμέρας, ἣν, δι' ἐμῆς ἐνεργείας, ἐξέδιδε. Καὶ ὁ μὲν Κλέων ἀπεφάνθη, ὅτι θὰ παρητεῖτο μᾶλλον, παρὰ νὰ δεχθῇ τὴν μετάθεσιν εἰς μέρος, θεωρούμενον ἄνευ πολιτικῆς σημασίας, ὡς τότε εἶχον τὰ πράγματα, καὶ εἰς χώραν ἥκιστα πρόσφορον διὰ τὴν οἰκογενεὶάν του καὶ τῆς θυγατρὸς του τὴν ἀνατροφὴν, ὁ δὲ Βυζάντιος ὅτι δὲν δέχεται τὸν διορισμὸν του, ἂν ὁ Κλέων δὲν ἱκανοποιηθῇ.

Στεττίνον

Μεγάλως ἐνδιαφερόμενος νὰ ἐπισκεφθῶ τὸ ἐν Στεττίνῳ ἀξιόλογον ἰδιωτικὸν ναυπηγεῖον, ἀφ' οὗ καὶ ὁ Γερμανικὸς στόλος κατηρτίζετο, μετέβην κατὰ τὰ τέλη τοῦ Ἀπριλίου εἰς τὴν πόλιν ἐκείνην, καὶ ὑπὸ τοῦ φιλόφρονος Προξένου ἡμῶν κ. Maners ὠδηγήθην εἰς αὐτοκαλούμενον Ἥφαιστον (Vulcan). Ἐπειδὴ δὲ τότε κατεσκευάζοντο δύο λαμπρὰ θωρηκτά, οὐχὶ διὰ τὴν Γερμανίαν, ἀλλὰ διὰ τὴν Κίναν, πρὸς 7 ἑκατομμύρια Μάρκων (περίπου 9.000.000 δρ.) ἕκαστον, εἶχον δὲ πεμφθῇ καὶ

πολλοὶ ἐκ Κίνας ἐργάται, εἰς αὐτὰ ἐργαζόμενοι καὶ τὴν ναυπηγικὴν συγχρόνως μακθάνοντες· ὁ δὲ διευθυντὴς μοὶ ἐπῆναι αὐτῶν τὴν εὐμάθειαν, ὡς καὶ τὴν εὐφυΐαν καὶ εὐθυκρισίαν τοῦ ἐν Βερολίνῳ πρέσβεως τῆς Κίνας Λι-φὸν-Πάου, ὅστις συνεχῶς ἤρχετο καὶ ἐπετῆρει τῆς ἐργασίας τὴν προόδον. Κατεσκευάσθη δὲ καὶ ἀτμῆρης λέμβος διὰ τὴν ἰδιαίτεράν χρῆσιν τοῦ Αὐτοκράτορος τῶν Σινῶν, καὶ εἰς αὐτήν, ἔτοιμον ἤδη οὔσαν, πρῶτος ἐπέβην ἐγώ, καὶ ἔπλευσα τὸν ποταμόν. Ὁδηγήθην δὲ προσέτι καὶ εἰς τὸ μέγα πηλοπηγεῖον τοῦ κ. Δελβρούκ, ἀδελφοῦ τοῦ ποτὲ Ὑπουργοῦ, ἐν ᾧ καὶ μέγιστοι, τεσσάρων τετραγωνικῶν μέτρων, τεχνητοὶ λίθοι ἀδιάβροχοι κατεσκευάζοντο, προσφορώτατοι εἰς οἰκοδομὰς καὶ εἰς πεζοδρομία.

Ἐμνημόνευσα τοῦ Πρέσβεως τῆς Κίνας καὶ θέλω τινὰς λέξεις νὰ εἰπῶ περὶ αὐτοῦ. Ὁ Λι-φὸν-Πάου ἦν ὁ πρῶτος, ὃν ἡ Κίνα ἔπεμψεν εἰς τὴν Πρωσίαν. Μεσαίης ἡλικίας, ἱκανῶς εὐτραφής, λίαν δὲ νοήμων, ὠμίλει μόνην τὴν Κινεζικὴν, ὡς καὶ ἡ νεωτέρα αὐτοῦ σύζυγός του, μικρὰ τὸ ἀνάστημα καὶ λεπτή, μικροτάτους δὲ καὶ πεπιεσμένους τοὺς πόδας ἔχουσα, ὡς πᾶσαι αἱ εὐγενεῖς Κινέζαι. Ὅσάκις τοὺς ἐπεσκεπτόμην μ' ἐδέχοντο λίαν περιχαρῶς, εἰ καὶ διὰ σχημάτων μόνον ἢ διὰ διερμηνέως ἐδινάμεθα νὰ συνεννοούμεθα. Τὸ αὐτὸ δὲ τοῖς συνέβαινε καὶ εἰς τὰς συναναστροφὰς τῆς Αὐλῆς. Μετὰ τὴν ἀναχώρησίν μου ἀνεκλήθη εἰς Κίναν, ὑπ' ἐχθρῶν του κατηγγέλθη ἐπὶ καταχρήσει εἰς τὴν ἐν Στεττίνῃ ναυπηγίαν, ὅ, ὡς ἤκουσα, ἦν μόνον συκοφαντία, ἐξώσθη τῆς ὑπηρεσίας, ἐδημεύθη ἡ περιουσία του, καὶ μετ' ὀλίγον ἀπέθανε.

Τῇ 25 Μαΐου (6 Ἰουνίου) εἰς τὴν ἐσπερινὴν συνεδρίασιν τῆς Ἀρχαιολογικῆς ἐταιρείας τοῦ Βερολίνου, ἣτις μὲ εἶχεν ἐγγράφῃ μέλος αὐτῆς, ἀνέγνων πραγματείαν περὶ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς διαφύθμισεως τοῦ Ἐρεχθείου, ἣν μετὰ ταῦτα ἐξέδωκεν εἰς φυλλάδιον ἢ ἐν Ἀθήναις Γερμανικῇ Σχολῇ, ὡς παράρτημα θεωρουμένη τῆς ἐταιρείας ἐκείνης διὰ πάντα τὰ τὴν Ἑλλάδα ἀφορῶντα.

Τῇ δὲ τελευταίᾳ ἡμέρᾳ τοῦ Μαΐου, ἐπιστρέφων ἐκ γεύματος ἐν Βέστενδ παρὰ τῇ οἰκογενεῖᾳ Γολδστεῖν, συγγενεὶ τοῦ ἡμε-

τέρου Γενικοῦ Προξένου, εἵρον παρ' ἐμοὶ τὰ καθ' ἐκάστην ἐκδι-
 δόμενα τηλεγραφήματα, καὶ ἐν αὐτοῖς ἐν, ἀγγέλλον τὴν ἐν Ἀλε-
 ξανδρείᾳ ἐπὶ τοῦ Ἀραβῆ στίσιν, καθ' ἣν ἔλεγεν ὅτι ἐπληγώθη
 βαρῶς ὁ Κλέων. Ἐξαλλος ἔσπευσα πρῶτον εἰς τοῦ γείτονός μου,
 τοῦ ὑπαλλήλου τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, Ῥοδόλφου
 Λίνδου, καί, ἀποτυχὼν αὐτοῦ, εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ἡδὴ κενόν
 καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὸν Ὑφυπουργὸν κ. Busch, ἵνα πληροφορηθῶ
 πλήρη τὴν ἀλήθειαν. Ὁ δὲ κ. Busch προθυμώτατα ἔσπευσε νὰ
 τηλεγραφήσῃ εἰς Ἀλεξανδρείαν, καὶ μετὰ τινὰς ὥρας μοὶ ἔγρα-
 ψεν ὅτι, καθ' ὥς ἔλαβε πληροφορίας, ἦν ἐλαφρὰ ἡ πληγὴ. Τὰ δὲ
 καθέκαστα ἐμάθομεν μόνον μετὰ ταῦτα ἐξ ἀλληλογραφιῶν, ὅτι ὁ
 Κλέων, ἔχων παρ' ἑαυτῷ εἰς ἐπίσκεψιν τὸν Ἀγγλον πλοίαρχον, ὡς
 ἔμαθε τῶν Ἀράβων τὴν ἐξέγερσιν, παρεκίνησεν αὐτὸν νὰ ἐπιστρέψῃ
 εἰς τὸ πλοῖόν του, ἵν' ἀποφύγῃ τὸν ἐπικείμενον κίνδυνον, ὁ
 ἴδιος δέ, πληροφορούμενος ὅτι οἱ Ἀραβες ἔτρεφον πρὸ πάντων
 φονικὰς διαθέσεις κατὰ τῶν Ἑλλήνων, ἐπορεύθη ἐφ' ἀμάξης εἰς
 τὴν ἀγορὰν πρὸς ὑπεράσπισιν τούτων· ἀλλ' ἐκεῖ οἱ στασιασταὶ
 ὤρμησαν κατ' αὐτοῦ, ἐπλήρωσαν ἢ ἐφόνευσαν τοὺς ἵππους καὶ
 τὸν ἀμαξηλάτην του, καὶ εἰς αὐτὸν κατέφερον πέντε πληγὰς, καὶ
 θὰ τὸν ἐθανάτου, ἂν οἱ κάτοικοι τῆς οἰκίας, παρ' ἣ συνέβαιναν
 ἡ φονικὴ σκηνή, ἀναγνώρισαντες αὐτόν, δὲν ἤνοιγον τὴν θύραν,
 καὶ τὸν ἥρπαζον ἐντός, φυλάτταντες τὸν μέχρι τῆς νυκτός, ὅτε
 κατώρθωσαν νὰ τὸν πέμψωσιν εἰς ἓν τῶν τριῶν Ἑλληνικῶν
 πλοίων, ᾧ κατ' αἵτησίν του εἶχον πεμφθῆ ἐκεῖ ἐξ Ἀθηνῶν.
 Μόλις δ' ἀναλαβὼν ὁπωσοῦν ἐκ τῶν πληγῶν του, κατέβη πάλιν
 εἰς τὴν στασιάζουσαν πόλιν, μετὰ τοῦ τῶν πλοίων ἐπιβαίνοντος
 ἀδελφοῦ του Ὁθωνος καὶ μετὰ ἑκατὸν ναυτῶν, ἵνα σώσῃ, ὡς
 καὶ τὸ κατώρθωσε, τὸ Ἑλληνικὸν προξενεῖον, τὸ σχολεῖον, τὸ
 νοσοκομεῖον καὶ τὰ λοιπὰ ἡμέτερα καταστήματα.

Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἄλλων Δυνάμεων, ὅσοι ἔτυχον ὄντες ἐν
 Ἀλεξανδρείᾳ κατὰ τὰς κινδυνώδεις ἐκεῖνας ἡμέρας, εἰ καὶ οὐδὲν
 παθόντες ἢ πράξαντες, τινὲς δὲ καὶ μόνον φροντίσαντες πῶς νὰ
 σωθῶσιν, ἀντεμείφθησαν πλουσίως ὑπὸ τῶν κυβερνήσεών των
 διὰ προβιβασμῶν καὶ ἄλλων διακρίσεων. Εἰς δὲ τὸν Κλέωνα

ἐμηνύθη ὅτι, ἢ θὰ δεχθῇ τὴν Βουλγαρίαν, ἢ θὰ παυθῇ, ὥς εἶχε πρὸ τῶν συμβάντων ἀποφασίσῃ ὁ Ὑπουργός ! Ὑπέκλυψε δὲ τότε ὁ Κλέων, χαίρων καὶ ὅτι ἦνοιγε θέσιν εἰς τὸν φίλον του, τὸν Βυζάντιον.

Ὑπὸ τῆς κυρίας Ἀννης Sobernheim (μετὰ ταῦτα Landau), προσκληθείσας τὰς θυγατέρας μου, συνώδενσα εἰς Harzburg, καὶ μέιναντες ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας παρ' αὐτῇ εἰς Juliushall, τὸν ὥραϊον καὶ εὐρύχωρον κῆπον τὸν ὑποκείμενον εἰς τὴν πρὸ πενταετίας κατοικίαν ἡμῶν, ἐξεδράμομεν δι' ἀμαξίας εἰς τὰ περιεργότερα τῶν περιοχῶν, οἷον εἰς Ilsenstein, Goslar, τὴν γραφικωτάτην κοιλάδα Thale, τοὺς ἀγρίους κορυμνοὺς τοῦ Hexentanzplatz, Rosstrappe, ἔνθα ἐμυθεύτεο ὅτι μάγισσαι καὶ πνεύματα ἀνέβαινον καὶ ἐχόρευον, καὶ ἔφιπποι ἐπεσκέφθημεν τὸ Burgberg, Munnestein καὶ τὸν καταρῶνάκην Rudumfall.

Εἰς Βερολίνον, ὅτε ἐπανῆλθον, ἔλαβον ἐκ Πέστης λογαριασμὸν ἐκδοτῶν, ἀπαιτούντων νὰ τοῖς πληρώσω, διότι εἰς λεξικόν τι ἐξέδωκαν τὴν βιογραφίαν μου. Ξηρῶς τοῖς ἀπήντησα ὅτι ἐγὼ οὐδὲν τοῖς ὀφείλω, δι' ὅτι οὗτοι παρήγγειλαν, καὶ μόνον ὅταν μοὶ ἐζήτησαν τινὰς πληροφορίας, δὲν ἠρνήθην νὰ τοῖς τὰς πέμψω.

Ἐκ Λειψίας δ' ὁ ἐκδότης τὴν περὶ Ἑλληνικῆς προφορᾶς πραγματείαν τοῦ Wilhelm Friederich μοὶ ἔγραψε, προτείνων μοι νὰ συγγράψω δι' αὐτὸν Ἱστορίαν τῆς Ἑλληνικῆς Φιλολογίας, τῆς ἀρχαίας καὶ τῆς συγχρόνου. Τῷ ἀπήντησα ὅμως ὅτι περὶ ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Φιλολογίας ὑπάρχουσι πολλὰ ἀξιόλογα Γερμανικὰ συγγράμματα, καὶ πολλοὶ σοφοὶ Γερμανοί, ἱκανοὶ νὰ γράψωσιν ἄλλα, ἂν εἶναι ἀνάγκη περὶ τῆς νεωτέρας ὅμως, ἐπεὶ αὕτη ἐστὶ σχεδὸν ἄγνωστος, ὅτι δέχομαι νὰ γράψω, εἰς ἕκτασιν δέκα περίπου τυπογραφικῶν φύλλων, ὥς μοὶ ἐξίτηι, ἀλλ' ὅτι τοῦ ὕφους ἀνέθετον εἰς αὐτὸν ν' ἀναθέσῃ εἰς ἔμπειρόν τινα Γερμανὸν τὴν ἐπιθεώρησιν. Οὕτως συνέταξα ταύτην, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς προεκδοθείσης Γαλλικῆς παρὰ Καλβάρη. Ὑπέβαλε δ' ὁ ἐκδότης τὸ ἔργον εἰς τὸν Sanders, ὅστις ὅμως δὲν ἠρξέσθη εἰς ἀναθεώρησιν τοῦ ὕφους, ἀλλὰ πλείστα προσέβηκεν, ἀμήρεσεν ἢ μετέβαλεν, οὐδαμῶς συνάδοντα πρὸς τὸν ἐμὴν κρίσιν, οἷον, ὅλας σελίδας τοῦ Γαίτου, περὶ τῆς θέσεως

τοῦ Πατριάρχου ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ ἄλλα, οὐχὶ μᾶλλον εἰς τὴν ὑπόθεσιν πρόσφορα, ὥς ἐπίσης καὶ ἰδίας του μεταφράσεις ποιήσεων, οὐχὶ ἐκ τῶν χαρακτηριστικωτέρων, δι' ἃ καὶ εἰς τὸν τίτλον προσέθηκα τὸ ὄνομά του, ὥς συγγραφέως τοῦ μικροῦ ἔργου, παρὰ τῷ ἔμῳ. Καί τινες μὲν τῶν προσθηκῶν ἐπέμεινα νὰ ἐκλείψωσιν, ἀλλὰ τόσας, ὥς δὲν ἐθεώρουν καταλλήλους, ἠνέχθην, ἵνα μὴ δυσαρεστήσω τὸν ἄλλως φιλέλληνα καὶ γνωστόν μοι κ. Σάνδερος, ὥστε, οὔτε εἰς τινά ποτε ἐμνημόνευσα τὸ βιβλίον τοῦτο, οὔτε ἠθέλησα νὰ τὸ θεωρήσω, ὥς ἔργον μου. Ἐννοεῖται δ' ὅτι, οὔτε δι' αὐτό, ὥς οὔτε διὰ τὰ περὶ προφορᾶς ποτε ὁ W. Frideriech, οὐδ' ὀβολὸν μοὶ ἔδωκε.

Καὶ εἰς ἄλλην πόλιν δὲ τῆς Γερμανίας ἐξέδραμον ἐπὶ τοῦ θέρους τούτου, τὴν Κοβούργην, ἔνθα κατῴκει καὶ μὲ προσεκάλεσε τῆς πρὸ πολλοῦ γνωστῆς μοι κυρίας Meyer ἡ ἀδελφή, κυρία v. Cannenburg. Ἀφίχθην δ' ἐκεῖ μετὰ σιδηροδρομικὴν ὁδοιπορίαν 11 1/2 ὥρων διὰ Jütemburg, Wyttenberg, Halle, Merseburg, Weissenfels, Weimar, Erfurt, Gotha, Eisennach καὶ Meiningen.

Ἡ πόλις κεῖται τερπνότατα ἐπὶ λόφων, καὶ ἐφ' ἑνὸς ἐξ αὐτῶν, ἡ ιδιόκτητος οἰκία τῆς κυρίας Cannenburg, εἰς ἣν ἡ κυρία αὕτη, μετὰ τῶν θυγατέρων της καὶ τῶν ἀνεψιῶν της, παραλαβοῦσά με ἐκ τοῦ Σταθμοῦ, μ' ὠδήγησαν καὶ μὲ κατῴκησαν. Ἐμείνα δ' ἐκεῖ ὅλην ἑβδομάδα, φιλοξενούμενος, καὶ ὠδηγήθην εἰς τὰς ὥραίας πέριξ θέσεις, οἷον τὸν λόφον τοῦ Calenberg, ἐφ' οὗ ἔχει ἡ Δούκισσα τὴν διαμονήν της, τὸν ἄλλον τοῦ Φρουρίου (Festung), ἐφ' οὗ ὁ ἡγεμονικὸς οἶκος μετὰ λαμπροῦ μουσείου μεσαιωνικοῦ καὶ ἀρκτοτοροφείου. Περιήλθομεν δὲ καὶ τὴν δύω ἡμέρας διαρκέσασαν πανήγυριν τῶν κυνηγῶν, ἔνθα καὶ ἀπὸ κοινοῦ ἐκεῖ ἐφωτογραφήθημεν. Μὴ δυνηθεὶς δὲ νὰ ἐπισκεφθῶ τὸν Δοῦκα, διότι ἀπῆν, ἐνεγράφην παρὰ τῇ τότε ἐκεῖ ἐπιδημοῦσῃ Ἑγεμονίδι Κλεμεντίνῃ, τῇ θυγατρὶ τοῦ Λουδοβίκου Φιλίππου, μητρὶ δὲ τοῦ εἴτα Ἑγεμόνος τῆς Βουλγαρίας, καὶ παρὰ τῷ ἀδελφῷ της, Δουκὶ Montpensier, οὗς ἐγνώριζον ἐκ

Παρισίων. Παρὰ τῇ κυρίᾳ Cannenburg δὲ ἐγνώρισα καὶ τὸν ἱατρὸν Rückart, υἱὸν τοῦ ἐπισήμου ποιητοῦ.

Γράψας δ' εἰς τὸν Βαρῶνον Pressart, τὸν Ἀρχιπποκόμον τοῦ Δουκὸς Meiningen, οὗ ἡ πόλις μικρὸν ἀφίστατο, ἵνα ἐρωτήσω πότε δύναμαι νὰ ἔχω τὴν τιμὴν νὰ παρουσιασθῶ εἰς τὸν Δοῦκα, ἔλαβον πρόσκλησιν εἰς τὸ γεῦμα εἰς τὸ παρ' αὐτῇ Liebestein, ἔνθα ὁ Δοῦξ διέτριβε, διὰ τὸ Σάββατον, 17)29 Ἰουλίου.

Ἀπελθὼν, ἐπομένως, τὴν ἡμέραν ἐκείνην τὸ πρωτῆ, ἐγκατέλιπον τὸν σιδηρόδρομον εἰς Ἱμμελβορν, καί, δι' ἀμάξης, φθάς περὶ τὰς 11 εἰς Λειβεστέιν, ἀληθῆ παράδεισον, κείμενον ἐπὶ συμφύτων λόφων, κατέλυσα εἰς Curihaus, καὶ εἰς τὰς 2 ἀπῆλθον εἰς τοῦ Δουκὸς, ἀνδρὸς ἔτι νέου, εὐγενοῦς φυσιογνωμίας, ἔχοντος τὸ ἀνάστημα ὑψηλὸν καὶ ὠραῖον, καὶ περιποιητικοῦ μὲν, ἀλλ' οὐχὶ οἰκείως προσηνοῦς. Ἡ δὲ Δούκισσα, δευτέρα του σύζυγος, πρόφην ἡθοποιός, μοὶ ἐφάνη συμπεριφορᾷ διακεκριμένης, ἀναλόγως τῆς καταγωγῆς της, καὶ ὁμιλεῖ ἄριστα γαλλικά. Εἰς τὴν τράπεζαν ἡμεθα 19 συνδαιτημόνες, καὶ ἐκαθήμην ἐγὼ μετὰ τῆς ὁπωσοῦν ἡλικιωμένης Ἑγεμονίδος τοῦ Βαΐμαρ, θυγατρὸς τοῦ Βασιλέως τῆς Βυρτεμβέργης, καὶ τῆς νέας καὶ ὠραιότατης κυρίας Φράνς, συζύγου τοῦ νέου ἱατροῦ, ἀδελφοῦ τῆς Πρ. Μείνιγγεν. Παρῆσαν δὲ καὶ ὁ Προΐγκηψ τοῦ Βαΐμαρ καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ, παρ' οἷς καὶ μετὰ τὸ γεῦμα ἐνεγράφην, ὁ Αὐλόρχης Shleinitz, ὁ Σταυλόρχης Pressart, εἷς μυστικοσύμβουλος Wagner ἐκ Βερολίνου, εἷς Ὁλλανδὸς κλπ. Μετὰ τὸ γεῦμα δὲ διελέχθη διὰ μακρῶν μετ' ἐμοῦ ὁ Δοῦξ, ἰδίως περὶ δραματικῆς ποιήσεως, καὶ μοὶ εἶπεν, ὅτι εἶχεν ἀναγνώσῃ τὸν Δοῦκαν ἐν μεταφράσει, καὶ προθύμως θὰ τὸν ἀνεβίβαζεν εἰς τὴν σκηνὴν του, ἂν ἡ παρασκευὴ αὐτοῦ δὲν ἀπῆτει μεγάλας δαπάνας. Τότε δὲ τῷ προσήνεγκον τὴν μετάφρασιν τῆς Παραμονῆς, ἣν ποὺς τοῦτο εἶχον λάβῃ μετ' ἐμοῦ· ἡ δὲ τῶν Τριάκοντα δὲν ἦτον ἔτι ἐκδεδομένη. Τὸ ἐσπέρας δ' ἐπὶ στιγμὰς τινας παρευρεθεῖς εἰς δημόσιον χορὸν ἐν τῷ Curihaus, ἐπέστρεψα τὴν ἐπιούσαν εἰς Βερολῖνον.

Τῇ δὲ 29 Ἰουλίου (10 Αὐγ.) ἔλαβον τηλεγράφημα, ἀγγέλλον μοι ὅτι, τῇ ἐπαύριον ἔφθανεν εἰς Βερολῖνον ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἑλ-

λάδος μετὰ τῶν πρεσβυτέρων ἡγεμονοπαίδων, τῆς Βασιλείσσης ἀπελθούσης εἰς Ῥωσίαν, καὶ δὲν ἤθελε νὰ ὑπάγω πρὸς προὔ-
πάντησίν του. Ἄλλ' ἐπειδὴ διὰ νυκτός, εἰς τὰς 1 1/4 μετὰ τὸ
μεσονύκτιον, μοὶ ἐπεδόθη τηλεγράφημα τοῦ Αὐτοκράτορος ἐκ
Ποτσδάμης, προσφέροντος εἰς τὸν Βασιλέα τὰς Βασιλικὰς ἀμά-
ξας καὶ κατοικίαν ἐν τοῖς Ἀνακτόροις, ἡγέρθην πρὸ τῶν 5 καὶ
ἔσπευσα εἰς τὸν σταθμόν. Ζητήσας ὅμως, δὲν εἶδον τὸν Βασιλέα.
Ἄλλ' οὐχ ἦττον εἶχε φθάσῃ κοὶ ἀπαράτρητος εἶχεν ἀπέλθῃ εἰς
τὸ ξενοδοχεῖον τοῦ Βορῶᾶ.

Ἄμα μαθὼν τοῦτο, ἔσπευσα ἐκεῖ, ἀλλ' ὁ Βασιλεὺς ἐκοιμᾶτο,
καὶ εἰς τὰς 8 ἐπανελθὼν, ἐπαρουσιάσθην καὶ ἀνέφερα περὶ τῶν
προσφορῶν τοῦ Αὐτοκράτορος. Ἄλλ' ὁ Βασιλεὺς, εὐγνωμονῶν,
ἀπέκλινεν αὐτάς. Ἐπὶ τῆς παρουσιάσεώς μου ταύτης λόγος ἐγέν-
ετο καὶ περὶ τοῦ υἱοῦ μου Εὐγενίου, καὶ ὁ Βασιλεὺς ἐπεδοκί-
μαζε τὴν ὀριστικὴν κατάταξίν του εἰς τὸν στρατόν, καθ' ὅσον
ἔμελλε νὰ λάβῃ ἀμέσως τὸν βαθμὸν τοῦ Ἀνθυπασπιστοῦ, καθ'
ὃ μὴ ὑπαγόμενος εἰς τὸν οὐκέτι ἐκδοθέντα νόμον περὶ Σχολῆς,
ὡς Ὑπαξιωματικός. Παρὰ τὴν πεποίθησιν ὅμως ταύτην τοῦ Βα-
σιλέως, ἠναγκάσθη νὰ καταταχθῇ εἰς αὐτὴν ὁ υἱός μου, καὶ ἔμεινε
τρία ἔτη, σχεδὸν οὐδὲν διδασκόμενος, ὃ δὲν ἐγνώριζε, καὶ τὰ ἄρι-
στα ἔτη τῆς νεότητός του καταναλώσας. Προσκληθεὶς δὲ περὶ
τὰς 2, ἐγεύθην παρὰ τῷ Βασιλεῖ, καὶ εἰς τὰς 8 τὸ ἑσπέρας
συνώδευσα τὴν Ἀ. Μ. εἰς τέϊον παρὰ τῷ Αὐτοκράτορι ἐν
Βαβελσβέργ.

Ἔλεγε δ' ἡ διάταξις νὰ παρουσιασθῶμεν ἐν μικρᾷ στολῇ μετὰ
τοῦ Ἑλληνικοῦ παρασήμου, ὃ καὶ ἠκολούθησα κατὰ γράμμα.
Ἄλλ' ὁ Βασιλεὺς, παρατηρήσας ἐντὸς τῆς ἀμάξης, ὅτε ἀνεχω-
ροῦμεν διὰ τὸν Σταθμόν, ὅτι δὲν ἐφόρουν καὶ τὸ Πρωσσικὸν
παράσημον, ἐπέμεινεν ὅτι τοῦτο δὲν ἦτον ἐν τάξει, καὶ ὅτε διηρ-
χόμεθα ἐκεῖ πλησίον κειμένου ἐργαστηρίου παρασήμων, διέταξε
καὶ ἐστάθη ἡ ἄμαξα, ἐγὼ δὲ καταβάς, ἐδανείσθην ἓν Πρωσσικόν.
Ὅτε δὲ τῇ ἐπαύριον τὸ ἀπέδωκα εἰς τὸν ἐμπιστευθέντα μοι αὐτὸ
ἔμπορον, καὶ ἠρώτησα τί ὀφείλω, ὃ ἔντιμος ἀνὴρ οὐδὲν ἠθέλησε
νὰ δεχθῇ.

Ἡ ὑποδοχὴ παρὰ τῷ Αὐτοκράτορι ἦν ἐγκάρδιος πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ φιλοφρονεστάτη πρὸς τοὺς λοιπούς. Ἡμεθα δὲ 25 τὸν ἀριθμόν, διηρημένοι εἰς τέσσαρας τραπέζας, καὶ τῆς ἐδικῆς μου προεκάθητο ὁ Πρίγκηψ Μείνιγγεν. Ἐπεστρέψαμεν δὲ περὶ τὴν δεκάτην καὶ ἡμίσειαν.

Τὴν ἀκόλουθον δ' ἡμέραν, προγευθεὶς παρὰ τῷ Βασιλεῖ, παρεκάθησα εἰς τὸ γεῦμα τοῦ Αὐτοκράτορος, καὶ ἐκεῖ παρουσίασα τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Hatzfeld εἰς τὸν Βασιλέα. Ἡ δ' Αὐτοκράτειρα ἐγεύθη εἰς ἰδιαιτερον δωμάτιον, διότι, ὥς μοι εἶπεν, ὅτε τῇ προσῆλθον, πεσοῦσα ἐβλάβη τὸν πόδα, καὶ δὲν ἐδύνατο νὰ περιπατήσῃ. Ἐδωκε δ' ὁ Βασιλεὺς τὸν Μεγαλόσταυρον εἰς τὸν προσαρτηθέντα εἰς τὴν ὑπηρεσίαν του Στρατηγὸν Bronsart.

Τῇ δὲ 1)13 Αὐγούστου μετὰ τῶν θυγατέρων μου συνώδευσα εἰς Βεισβάδεν τὸν Βασιλέα, καταλύσαντα εἰς Parc Hotel, ὅπου ἦν ἤδη καὶ πᾶσα ἡ Βασιλικὴ οἰκογένεια τῆς Δανίας. Ἡμεῖς δὲ κατωκήσαμεν κατ' ἀρχὰς εἰς Villa Nassau, τῇ δ' ἐπιούσῃ μετέβημεν εἰς τὸ ἐν τῷ κήπῳ αὐτῆς pavillon «Schöne Aussicht» καὶ μετὰ τινας ἡμέρας ἐκεῖθεν εἰς τὴν ἐντὸς ὠραισιότατου κήπου κειμένην Villa Parc ἐπὶ τῆς Sonnenbergstrasse.

Τὴν αὐτὴν τῆς Δανίας συνώδευσεν, ὥς Ὑπασπιστής, ὁ Συναγματάρχης Γυλδεγκρόν, ἀδελφὸς τοῦ ποτὲ ἐν Ἑλλάδι Βασιλικοῦ Ὑπασπιστοῦ. Ἐν τῇ συνοδείᾳ τῶν ἡμετέρων Ἡγεμόνων ἦν, πλὴν τῶν Αὐλικῶν, καὶ ὁ Δ. Βερναρδίκης, ὥς διδάσκαλος τῆς Ἑλληνικῆς διὰ τοὺς ἡγεμονόπαιδας.

Ἐπεδήμει δὲ τότε ἐν Βεισβάδεν καὶ ἡ χήρα κυρία Ἐμμανουὴλ Ἀργυροπούλου (ἐγγονὴ τοῦ Ἡγεμόνος Καρατζᾶ) μετὰ τῶν δύο χαριεστάτων καὶ ἄριστα ἐκπαιδευμένων θυγατέρων της, καὶ ὧν ἡ μία πολὺ μ' ἐχαροποίησεν, εἰποῦσά μοι ὅτι ἔκλαυσεν ὅτε ἀνέγνω τὴν Παραμονήν. Μετ' αὐτῶν αἱ θυγατέρες μου στενῶς ἐσχετίσθησαν, καὶ πολλαχοῦ εἰς τὰ ὠραῖα περὶχωρα συνεξέδραμον, ὥς εἰς τὸ παρὰ τῷ χωρίῳ Σόνννεβεργ ἀρχαῖον ἐρείπιον τοῦ φρουρίου Ρούρβεργ, εἰς τὴν πολυτελεῆ ἀγροικίαν τοῦ Δουκὸς τοῦ Νασάου, τὴν ἀπὸ τοῦ ἔψους τῆς κορυφῆς Platte λαμπρὰν

ἔχουσιν ἄποψιν ἐπὶ τὰς δύο ὄχθας τοῦ Ῥήνου καὶ τὴν πόλιν Μαγεντίαν. Ἐνταῦθα ἤρχετο πρὸς κυνηγεσίαν ὁ Δούξ, δι' ὃ καὶ εἰς ῥητὴν ὥραν τῆς ἡμέρας, ἐντὸς περιφράκτου κύκλου, ἐρῶν-
πιετο τροφή διὰ τοὺς ἀγριοχοίρους τῶν πέριξ ὁρέων. Ὁ δὲ Δούξ
ἐγκατέλιπε ταύτην τὴν ἔπαυλιν, δυσαρεστηθεὶς ἐκ τοῦ μετὰ τὸν
γαλλικὸν πόλεμον ὁργανισμοῦ τῆς Γερμανίας.

Ἐν μιᾷ τῶν ἑσπερῶν, ἰδοῦσαι αἱ νέαι κυρίαι ἀγγελλόμενον
δρᾶμα τοῦ Βίλενβρουκ, ἠθέλησαν νὰ ἴδωσι τὴν παράστασιν, διότι
εἶχον ἀκούσῃ τοῦ συγγραφέως τὸ ὄνομα. Καίτοι δ' ἐγὼ ἔχων μεμορ-
φωμένην τὴν περὶ αὐτοῦ, ὥς ποιητοῦ, γνώμην μου, καὶ διηγη-
θεὶς ταῖς κυρίαις, ὅτι ἐν ἄλλῳ ἔργῳ εἶχον ἀναγνωρίσῃ οἰκτρὰν
μετάπλασιν τοῦ ἐμοῦ Δοῦκα, δὲν ἠθέλησα ὅμως ν' ἀρνηθῶ νὰ
τὰς συνοδεύσωμεν. Τὸ διδασκόμενον δρᾶμα ὑπεγράφετο «οἱ
Μενοῆται».

Ἄμα δὲ ἦρθη τὸ παραπέτασμα, εὐθὺς ἀπ' ἀρχῆς, καὶ εἶτα
δι' ὅλου τοῦ δράματος, στερουμένου πάσης ἀξίας, εὔρομεν κα-
ταγέλαστον παρωδίαν ἄλλου ἐμοῦ ἔργου, τῆς «Παραμονῆς».

Ἐπεσκέφθην δ' ἐγὼ καὶ τὸ Ἀρχαιολογικὸν Μουσεῖον τοῦ
Βεισβάδεν, μεσαιωνικὰς καὶ ῥωμαϊκὰς ἀρχαιοτάτας περιέχον, καὶ
ἐν ἄλλοις, καὶ Μιθραϊκὰς στήλας, ἐκεῖ εὗρεθείσας.

Γείτονα δὲ εἶχομεν παρὰ τὴν νέαν ἡμῶν κατοικίαν τὸν συγ-
γραφέα Wachenham, μεθ' οὗ ἐγνωρίσθην καὶ ὅστις καὶ σύγ-
γραμμά του μοι ἐδῶρθε. Μετὰ τοῦ τότε δ' ἐκεῖ ἐπιδημοῦντος
Γάλλου Ἀσσυριολόγου καὶ Ἀκαδημαῖκου κ. Oppert ἀνενέωσα,
ἣν εἶχον σχέσιν ἐν Παρισίοις, καὶ ἐγνώρισα καὶ τὴν οἰκογένειάν
του· μοι προσέφερε δὲ καὶ αὐτὸς συγγραμμάτιόν του περὶ σφη-
νοειδῶν ἐπιγραφῶν.

Τῇ 15)28 Αὐγούστου προσεκλήθην, μετὰ τῶν θυγατέρων μου,
ὑπὸ τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας εἰς γεῦμα, εἰς ὃ παρῆν καὶ ἡ
ἡμετέρα Βασιλικὴ οἰκογένεια, καὶ γείτονα μὲν εἶχον τὴν χαρίεσσαν
καὶ ἀγχίνοα μικρὰν Ἑγεμονόπαιδα Ἀλεξάνδραν, ἀπέναντί μου δὲ
τὸν ὥραϊον Βασιλόπαιδα Νικόλαον. Τὸ βασιλικὸν ζευγος τῆς Δα-
νίας ἦν εὐμενέστατον πρὸς ἡμᾶς, καὶ ἡ Βασιλὶς ἐπανειλημμένως
μᾶς προσεκάλεσε νὰ ἐπισκεφθῶμεν τὴν Κοπεγχάγην· ὁ δὲ Βασιλεὺς,

θέλων νὰ πῇ εἰς ὑγείαν μου, ὅτε εἶδεν ὅτι τὰ ποτήριά μου ἦσαν κενά, καὶ ἔμαθεν ὅτι οἶνον ποτὲ δὲν πίνω, εἰπὼν μοι ὅτι ἐπρομηθεύθη οἶνον Ἑλληνικὸν ἐπίτηδες χάριν ἐμοῦ, προέπειεν οὐχ ἦτιον δι' ὕδατος καὶ μοι ἐπέτρεψε ν' ἀποκριθῶ ὁμοίως· ἐγὼ δὲ τῷ εἶπον ὅτι τὸ ὕδωρ ἔσται τὸ σύμβολον τῆς καθαρότητος τῶν αἰσθημάτων καὶ τῶν εὐχῶν μου.

Καὶ τῇ 17)29) αὐθις ἐγευματίσαμεν εἰς τὴν Βασιλικὴν τράπεζαν, κατὰ πρόσκλησιν τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως. Συνηντήθην δ' ἐκεῖ μετὰ τοῦ κ. Ῥάδοβιτς, ὅστις, ἐπιστρέφων ἐξ Ἀθηνῶν, μοι ἐπὶ τὴν δραστηριότητα τοῦ Τρικούπη, καὶ τὴν ἱκανότητα τοῦ Βλάχου, ὡς Γενικοῦ Γραμματέως, καί, περὶ τῶν ἐν Τουρκίᾳ λόγου γενομένων, μοι ἔλεγεν ἀνίσχυρον τὸν Πανσλατισμόν.

Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν ἀπῆντησα καὶ τὸν νέον σπουδαστὴν Ὁρφανίδην, παρ' οὗ ἔμαθον τὴν λυπηρὰν εἶδησιν ὅτι ὁ θεῖός του, ὁ ἐπίσημος Καθηγητὴς τῆς Βοτανικῆς καὶ ποιητῆς διακεκριμένος, ἔπασχεν ἐκ μαλακύνσεως τοῦ ἐγκεφάλου.

Ἐν τούτοις ἔφθασαν εἰδήσεις εἰς ἀνησυχίαν ἐμβάλλουσαι, ὅτι, κατὰ τὰ μεθόρια, συνέβησαν ἐχθροπραξίαι καὶ συγκρούσεις μεταξὺ Ἑλλήνων καὶ Τούρκων. δι' ὃ ἔσπευσα ἀμέσως νὰ ἐπιστρέψω εἰς Βερολίνον τῇ 17)29). Ἐκεῖθεν δέ, μετὰ δύο ἡμέρας, διῆλθε τὸ πρῶτ' ἡ Βασίλισσα, ἐκ Πετροπόλεως μεταβαίνουσα εἰς Βεισβάδην, καὶ τὴν ὑπεδέχθη μετὰ τῶν Ἑλλήνων καὶ ἄλλων εἰς τὸν σταθμόν. Ἐκράτησε δ' εἰς τὸν καφρὲν ἐμέ, τὸν κ. Σαβούρωφ καὶ τὸν ποτὲ διδάσκαλον τῆς κ. Ἀνσεν, καὶ τότε ἐθαύμασα τὰς περὶ τὴν Ἑλληνικὴν γνώσεις τῆς, ὅτε διώρθωσε λεκτικόν τι λάθος τοῦ Ὑπασπιστοῦ κ. Βάσσου, εἰποῦσα αὐτῷ ὅτι λέξιν τινὰ ἐξέφερεν, ὡς δευτερόκλιτον, ἐν ᾧ ἦν τριτόκλιτος.

Τάχιστα ὅμως ἦλθε νέα ἀγγελία, ὅτι τὰ πάντα καθυσύχασαν ἐν Ἑλλάδι καὶ διεσκεδιάσθη πᾶς κίνδυνος. Ἐνταυτῷ δὲ τηλεγραφικῶς ἐπληροφορήθη ὅτι ὁ υἱός μου Ὁθων, ἥδη ἐντελῶς θεραπευθεὶς, ἔφθασεν εἰς Βεισβάδην, φέρων εἰς ἡμᾶς τὴν ἀδελφήν του Αἰμιλίαν, καταλείψασαν τὴν Αἴγυπτον, διότι ὁ Κλέων εἶχεν ἐκεῖθεν μετακληθῆ. Ἐσπευσα, ἐπομένως, νὰ ἐπιστρέψω εἰς Βεισβάδην τῇ 20 Αὐγούστου (1 Σεπτ.). Ἀλλ' ὁ Ὑπασπιστὴς τοῦ Βα-

σιλέως κ. Χατζηπέτρος μοι ἐμήνυσε, διὰ τοῦ υἱοῦ του, ὅτι ἡ Ἁ. Μ. ἦν λίαν παρωργισμένη ἐναντίον μου διὰ τὴν ἐπιστροφὴν ταύτην, ὅπερ μοι ἐφάνη ἀνεξήγητον, διότι ἐν Βερολίῳ κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν δὲν ἦν οὔτε ὁ Αὐτοκράτωρ, διατρίβων πλησίον τοῦ Βεισβάδεν, ἐν Ἑμς, οὔτε ὁ Ὑπουργός, ἀπὼν ἐν ἀδείᾳ, οὔτε σχεδὸν οὐδεὶς τῶν συναδέλφων μου, καὶ πολὺ σπουδαιότερον μοι ἐφαίνετο νὰ διαμένω, ὅπου ἦτον ὁ Βασιλεὺς· τὴν δὲ τρέχουσαν ὑπηρεσίαν ἐξετέλουν, ὥς ἂν ἤμην ἐν τῇ πρωτευούσῃ, λαμβάνων παρὰ τῆς Πρεσβείας καθ' ἐκάστην διὰ τοῦ ταχυδρομείου τὰς ἐπιστολάς, συντάσσων, ὥς πάντοτε, ὁ ἴδιος, καὶ προσέτι ἀντιγράφων τὰ ἔγγραφα, καὶ πέμπων αὐτὰ πρὸς διεκπεραίωσιν. Ἀλλ' αὐθημερὸν ἐπληροφορήθην ὅτι τὸ περὶ ὀργῆς τοῦ Βασιλέως ἦν παρεξήγησις μόνον τοῦ κ. Ὑπασπιστοῦ.

Τῇ δὲ 22)3 Σεπτεμβρίου, πρὸς τὸ ἑσπέρας, ὑπεδέχθημεν τὸν Ὁθωνα, συνοδεύοντα τὴν Αἰμιλίαν, ἣτις ἐγκατέλειπε πρὸ τινος τὴν Αἴγυπτον, διότι ὁ Κλέων μετεκαλεῖτο. Εἶχον δὲ διατρίψῃ ἀμφοτέρω ὁμοῦ ἐπὶ τινι χρόνῳ εἰς Σοῦρδέντον, παρὰ τῇ Νεαπόλει, καὶ ἤδη ἤρχοντο πρὸς ἡμᾶς. Διέμενε δὲ τότε εἰς Βεισβάδην καὶ ὁ Γενικὸς ἡμῶν Προξένος, Μαρτίνος Σοβερνχέιμ, οὗ ἤρχισεν ἀνησυχίας ἐμπνέουσα ἡ νευρική ἀσθένεια, κορυφωθείσα εἰς ἀδυναμίαν τοῦ ἐγκεφαλοῦ.

Τῇ 26)7 Σεπτεμβρίου, μεταβὰς εἰς τὸ Βασιλικὸν Ξενοδοχεῖον καὶ μαθὼν ὅτι ἦν ἡ γενέθλιος ἑορτὴ τῆς Βασιλίσσης τῆς Δανίας, ἔσπευσα νὰ ἐγγραφῶ. Ἐπιτρεψάσης δὲ τῆς Α. Μ. καὶ νὰ παρουσιασθῶ, εἰσῆλθον εἰς τὴν αἴθουσαν, πᾶσαν πλήρη ἀνθοδεσμῶν καὶ ἄλλων παντοίων δώρων, καὶ εὖρον ἐκεῖ καὶ τὴν μικρὰν ἑγγονήν της, τὴν ἡμετέραν Ἡγεμονίδα Ἀλεξάνδραν, ἣτις, λόγου γενομένου περὶ τῆς λαμπρᾶς ἐκείνης συλλογῆς ἀνθέων, μ' ἠρώτησεν, ἂν καὶ ἐγὼ εἶχον προσφέρει ἀνθοδέσμην εἰς τὴν μάμμην της. Ἀποκριθέντος μου δὲ ἀρνητικῶς, ἐπέμεινεν ἐρωτῶσα πάλιν, μετὰ παιδικῆς ἀφελείας, «διατί δὲν τὸ ἔπραξα». Εὐτυχῶς ἠρώτα ἑλληνιστί, ἄλλως θὰ μ' ἔφερεν εἰς στενόχωρον θέσιν. Ἡ ἀλήθεια δ' ἦτον ὅτι ἠγνόουν τὴν ἑορτήν, ὅτε εἶχον ἔλθῃ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον.

Τῇ ἐπιούσῃ δὲ παρουσίασα τὰς θυγατέρας μου εἰς τὴν Βασίλισσαν ἡμῶν, τὸν δὲ Ὅθωνα εἰς τὸν Βασιλέα. Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν τηλεγράφημα ἐξ Αἰγύπτου προσεκάλει τὸν Ὅθωνα νὰ ἐπιστρέψῃ ἀνυπερθέτως εἰς τὴν θέσιν, ἣν κατεῖχεν ὡς μηχανικὸς τοῦ σιδηροδρόμου. Ἐπομένως τῇ 28)9 Σεπτεμβρίου ἀπῆλθομεν ἐκ Βεισβάδης, καὶ εἰς Φραγκφόρτην, προὔπαντήσας ἡμᾶς ὁ Γενικὸς ἡμῶν Πρόξενος κ. Ἐρλάγγερ, μᾶς ἔφερεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον *Frankfurter Hof*, καὶ περὶ μεσημβρίαν εἰς τὸν ὠραίον κῆπον τῶν Φοινίκων (*Palmengarten*), ὅπου ἐπρογενύθημεν καὶ εἶδομεν περιεργὸν καὶ πλουσίαν ἔκθεσιν ἀμανιτῶν. Ἀφ' οὗ δ' ἐπεσκέφθημεν καὶ τὸν ζωολογικὸν κῆπον, ἀξιοθέατον καὶ διὰ τὰς φυσικὰς καλλονὰς του καὶ διὰ τὰ ἐνοικοῦντα ζῶα, ὑπερέχοντα τοῦ ἐν Βερολίνῳ, μετέβημεν μετὰ τοῦ κ. *Erlanger* εἰς Ἀμβούργον, ὅπου τὴν πόλιν ἐφ' ἀμάξης περιερχόμενοι, ἀπηντήσαμεν πεζὸν τὸν Πρίγκηπα τῆς Οὐαλίας, οὗ ἡ σύζυγος ἦν παρὰ τῇ μητρὶ της, ἐν Βεισβάδην, συνοδεύοντα τὴν νέαν Ἀμερικανίδα κ. *Chamberland*. Ἐκεῖ δὲ γευματίσαντες, ἐπεστρέψαμεν εἰς Φραγκφόρτην, καὶ τὸ ἑσπέρας ἠκούσαμεν ἐν τῷ λαμπρῷ νεοκτίστῳ θεάτρῳ, ἀπὸ τοῦ θεωρείου τοῦ κ. Προξένου, τὸ μελόδραμα *Μάρθαν*. Μετὰ δὲ τὴν Γ'. Προῶν αὐτοῦ, ἐχωρίσθη ἀφ' ἡμῶν ὁ Ὅθων, καὶ ἀπῆλθεν ἀπὸ τοῦ θεάτρου ἀμέσως εἰς τὸν Σταθμόν, διὰ τὴν Ἀλεξάνδρειαν. Ὁ χωρισμὸς οὗτος ἐβάρυνε βαρῶς ἐπὶ τῆς καρδίας μου, καὶ μόλις ἤμην εἰς κατάστασιν ν' ἀκούσω τὸ ἐπίλοιπον τῆς παραστάσεως.

Καὶ ἡμεῖς δέ, τὴν ἐπαύριον, ἐκ Φραγκφόρτης μετέβημεν εἰς Ἐϊδελβέργην, ὅπου ἐπεσκέφθημεν, ἐν ἄλλοις, τὸ γραφικώτατον ἐρσίπιον τοῦ φρουρίου, τοῦ ὑπὸ τῶν Γάλλων ἐν ἔτει 1680 κατεδαφισθέντος, καὶ εἰς τὰ ὑπόγεια αὐτοῦ εἶδομεν, τό, διὰ τὸ μέγεθός του, ὡς θαῦμα θεωρούμενον βαρέλιον, ὃ τοῖς μόνον ἀπὸ τῆς ὑπάρξεώς του ἐπληρώθη οἶνον, καλύπτεται δὲ ὑπὸ ξυλίνου δώματος τόσον μεγάλου, ὥστε πολλάκις χορεύουσιν ἐπ' αὐτοῦ. Γευματίσαντες δὲ εἰς ἐστιατόριον τοῦ συνδένδρου φάρυγγος τοῦ *Wolfsbrunnens*, μετέβημεν ἐκείθεν εἰς *Neckergemünde*, παρὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ ποταμοῦ *Neckar*, εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ κ. *Menzer*, ὅστις, κατὰ πρό-

τασίν μου, διωρίσθη ἡμέτερος Πρύξενος, διότι ἦν ὁ πρῶτος τοὺς Ἑλληνικοὺς οἶνους εἰς τὴν Γερμανίαν εἰσαγαγών, καὶ διὰ παντοίας μερίμνης τὸ ἐμπόριον αὐτῶν διαδούς. Περιαγαγὼν δὲ ἡμᾶς οὗτος εἰς τὰ πλούσια ὑπόγειά του, μᾶς παρουσίασε τέλος ἐν μεγάλῃ αἰθούσῃ ἐπὶ τραπέζης εἴκοσι κύπελα περιέχοντα διάφορα εἶδη Ἑλληνικῶν οἶνων. Καὶ εἰς τὴν προσφορὰν του μέν, τοῦ ν' ἀπογευθῶ ἀπὸ πάντων, δὲν ἐνέδωκα, ἀλλ' ἐπλησίασα τὰ τρία τελευταῖα ποτήρια, τὰ περιέχοντα τοὺς οἶνους τῆς **Ἑλένης**, τῆς **Ἀφροδίτης**, καὶ τὸν τοῦ **Νέστορος**, καὶ εὖρον αὐτοὺς, πρὸ πάντων ἐξόχως γλυκεῖς καὶ εὐαρέστους. Ἐξ Ἑίδελβέργης δ' ἀπήλθομεν εἰς Μόναχον δι' Αὐγούστης, καὶ ἐκεῖθεν τὸ ἐσπέρας εἰς Αἰβλιγγ, καὶ τὴν ἐπιούσαν εἰς Reichenhall, ἵνα, παρερχόμενοι ἐπισκεφθῶμεν τὴν νύμφην μου Λουκίαν καὶ τὴν κυρίαν Βαλτατζῆ. Ἀλλά, μαθόντες ὅτι εἶχον ἀπέλθῃ εἰς ἐπίσκεψιν τῆς λίμνης Königsee, ἅμα ἐπρογεύθημεν, τὰς παρηκολουθήσαμεν ὁδοιπορήσαντες 3 1/2 ὥρας ἐφ' ἀμάξης διὰ λαμπροτάτων ὁδῶν. Καταβάντες δ' εἰς τὴν ὄχθην τῆς λίμνης, εὖρομεν ἐκεῖ, ἐξ ἐκδρομῆς ἐπ' αὐτῆς μόλις ἐπανελθούσας τὰς δύο συγγενεῖς ἡμῶν, τὴν νέαν κυρίαν Κατίαν, νύμφην τῆς κυρίας Βαλτατζῆ, καὶ τὴν ἐξαδέλφην τῆς κυρίας Ἄνναν Ἀββοι, τὸ γένος Καραθεοδωρῆ. Ἐπέβημεν δὲ καὶ ἡμεῖς εἰς λέμβον καὶ ἐξεδραμίομεν ἐπίσης εἰς τὴν λίμνην, μίαν τῶν ὥραιότερων τῆς Βαυαρίας καθ' ὅσον τὰς ὄχθας ἀποτελοῦσι, κατὰ τὸ πλεῖστον μέν, κίθιοι βράχοι καὶ ὑψηλὰ γραφικὰ ὄρη, κατὰ μέρος δὲ σύμφυτοι καὶ χαριέστατοι λόφοι. Εἶτα δ', ἐπιστρέψαντες εἰς τὸ σημεῖον τῆς ἀποβάσεως, ἐπλανῶμεν πέριξ γεγοητευμένον τὸ βλέμμα καὶ μετ' ἐκπλήξεως ἀνεγνωρίσαμεν τὴν πρὸ ἡμῶν θέσιν, ὥς αὐτὴν ἐκείνην, ἀφ' ἧς εἶχε σχεδιασθῇ μεγάλῃ καὶ ὡραία ἐλαιογραφία, ἀντιγραφεῖσα πρὸ μικροῦ ἐν Βερολίνῳ εὖστοχώτατα ὑπὸ τῆς θυγατρὸς μου Χαρίκλειας, καὶ κοσμούσης ἡμῶν τὴν αἴθουσαν.

Παρὰ τὴν λίμνην περιμείνασαι ἡμᾶς αἱ Κυρίαι, μᾶς ὠδήγησαν εἰς τὴν μίαν περίπου ὥραν ἀπέχουσαν πόλιν Pechtersgaden, ἐν ὑψηλῷ κειμένην, ἧς ἡ ἀποψις εἰς τὰς ὑπ' αὐτὴν σκοτεινὰς καὶ βαθεῖας κοιλάδας καὶ εἰς τὰ ἀπέναντι οὐρανομήκη

ὄρη, δικαίως φημίζεται, ὥς μοναδική. Τοιαύτη δ' ἦν πρὸ πάντων ἐκ τοῦ ξενοδοχείου, εἰς ὃ διενυκτερεύσαμεν. Ἐκεῖτο δὲ τοῦτο ἐκτὸς τῆς πόλεως, μεμονωμένον, εἰς λόφου ὑψηλοῦ κορυφῇ. Ἀλλὰ δυστυχῶς ἡ πᾶσα σκηνογραφία δὲν ἦν εἰς ἡμᾶς ὁρατή, διότι πυκνὴ ὁμίχλη, ἡ μᾶλλον νέφος εἰς τὴν γῆν καταβάν, μᾶς ἔκρυπτεν ὅλον τὸ ἀπέναντι ὄρος, μέχρις αὐτῶν τῶν προπόδων.

Εὔρομεν δ' ἐν τῷ ξενοδοχείῳ τὴν λίαν εὐάρεστον ῥωσσικὴν, ἐν Στουτγάρδῃ δ' οἰκοῦσαν, οἰκογένειαν Adelung, ἥς ἡ πρωτότοκος θυγάτηρ ἐξωγράφει καὶ ἐστιχούργει μετὰ πλείστης χάριτος καὶ ἐπιδεξιότητος διὰ λευκώματα, ἃ ἐξέδιδε πρὸς χρῆσιν μικρῶν παιδίων. Ἦν δ' ἐκεῖ καὶ ἡ Δανικὴ οἰκογένεια Villaroz, ἥς ὁ υἱός, θαλαμηπόλος (chambellan) καὶ ἄριστος μουσικός, ἔπαιζε πολλάκις κύμβαλον μετὰ τῆς Βασιλίσσης, καὶ κατ' ἐκείνην τὴν ἐσπέραν ἔπαιξε μετὰ τῆς λίαν διακεκριμένης μουσικῆς κ. Βαλτατζῆ, καὶ συνώδευσε ἀδούσας τὴν κ. Ἀνναν καὶ τὴν θυγατέρα μου Χαρίκλειαν.

Τῇ ἐπαύριον δέ, ἐξελθόντες εἰς περίπατον, ἠναγκάσθημεν νὰ διέλθωμεν διὰ γεφυρῶν ξυλίνων, αἵτινες, ὑπὲρ τὸ τέταρτον τῆς ὥρας, παρετείνοντο φοβερῶς παρὰ τὰς καθέτους πλευρὰς κρημνῶν, ὧν οὐδὲ τὴν κορυφὴν, οὐδὲ τοὺς πόδας ἐδυνάμεθα, ἢ μᾶλλον ἐτολμῶμεν, νὰ ἰδῶμεν, καὶ ὑπεράνω ἀχανῶν βράθρων. Τὸ κατ' ἐμὲ σκοτοδινία εἶχεν ἀρχίσῃ νὰ μὲ καταλαμβάνῃ, καὶ θὰ ἐπέστρεφον, ἂν δὲν καθίστων τοῦτο ἀδύνατον οἱ κατόπιν μου ἐρχόμενοι, διότι αἱ γέφυραι αὗται μόλις εἶχον πλάτος ἑνὸς ἀνθρώπου, καὶ ἔτι μᾶλλον, ἂν δὲν ἠδούμην τὴν κ. Βαλτατζῆ, ἥτις, κυρία καὶ οὐχὶ νεαρά οὔσα, ἐβάδιζεν ὅμως πρὸ ἐμοῦ στερεῶ τῷ ποδί. Πέραν δὲ τῶν κινδυνωδεστάτων τούτων τεχνητῶν καὶ ἐναερίων στενωπῶν, ἐφθάσαμεν εἰς ἀρχαῖον μοναστήριον, ἄξιον ἐπισκέψεως διὰ τὸν μεσαιωνικὸν ῥυθμὸν καὶ τὰ ἀρχαῖα ζωγραφικὰ καὶ γλυπτικὰ αὐτοῦ μνημεῖα.

Ἀπῆλθομεν δ' ἐκ Πεχτερογάδεν ἐφ' ἀμάξης περὶ τὰς 6, κατ' οὔτε ἀνέλπιστον θέαμα ἔπληξε τοὺς ὀφθαλμούς μου. Ἐν μέσῳ τοῦ τότε αἰθρίου οὐρανοῦ εἶδον καθαρῶς ὑψουμένην νῆσον πετρώδη, καὶ μοὶ ἐχρειασθήσαν τινὰ λεπτά, ἵνα ἐννοήσω, ὅτι ἦν

ἡ κορυφή τοῦ ἀπέναντι ἡμῶν ὑψηλοῦ ὄρους, ἐξελθοῦσα ἐκ τῶν νεφῶν, ἄτινα, καλύπτοντα πᾶν τὸ ὑπ' αὐτὴν μέρος, ἐφαίνοντο ὡς ἂν ἦσαν αὐτὸς ὁ οὐρανός, πανταχόθεν περιβάλλων τὴν νῆσον. Διενυκτερεύσαμεν δ' εἰς Ρεῖχεγγάλλ, ἔνθα, διαμεínαντες τὴν ἀκόλουθον ἡμέραν, τὸ ἑσπέρας, συνοδοιπόρους ἔχοντες τὸν κόμητα καὶ τὴν κόμισσαν Denhof, ἣτις ἦν μία τῶν ἐπισημοτάτων κυριῶν τῆς κοινωνίας τοῦ Βερολίνου, ἀφίχθημεν εἰς Aibling κατὰ τὰς 9. Μετὰ τρεῖς δ' ἡμέρας ἀπῆλθομεν εἰς Μόναχον. Ὅτε δὲ παρήλθομεν ἐμπρὸς μεγάλης τάφρου, ἣτις καλεῖται τάφρος τοῦ διαβόλου ἢ τοῦ ληστοῦ (Teufels ἢ Diebesbrucke), ὁ συνοδοιπορῶν ἡμῖν ἱατρὸς Schanzenbach, μᾶς εἶπεν ὅτι αὕτη ἦν ἡ ἀρχικὴ κοίτη τοῦ ποταμοῦ Ἰσαρ.

Ἐν Μονάχῳ δὲ κατελύσαμεν εἰς τὴν αὐτὴν οἰκίαν, εἰς ἣν κατώκει πρὶν ἡ κ. Βαλτατζῆ (δόδος Καρόλου 1β), καὶ πολλὰ μετὰ τῶν θυγατέρων μου ἢ μόνος ἐπεσκέφθην τῶν ἀξιοθεάτων τοῦ Μονάχου. Εἰς τοῦτο δ' ἐπίκουρος μᾶς ἦλθε καὶ τοῦ κ. Ἑσχάρερ ὁ δικηγόρος, μεθ' οὗ εἶχον συζητήσῃ τὴν περὶ τοῦ Βαναρικοῦ δανείου ὑπόθεσιν, οὗ τὸν οἰκοδεσπότην, ὅτε τὸν ἐπεσκέφθην ἀνεγνώρισα, ὡς ἓνα τῶν συμμαθητῶν μου εἰς τὸ Στρατιωτικὸν Σχολεῖον, τὸν κ. Leongood. Μὲ ὠδήγησε δὲ εἰς τὴν Δημοσίαν βιβλιοθήκην, ἐν ἣ, μεταξὺ ἄλλων περιέργων, παρετήρησα χειρόγραφον εὐαγγέλιον τοῦ 10ου αἰῶνος, ἔχον τὴν γραφὴν ΠΑΥΒΛΟΣ, ἀποδεικνύουσαν ἀναμφισβητήτως τὴν τότε προφορὰν τοῦ ΑΥ. Ἐκεῖ δ' ἀπαντήσας καὶ τὸν περίπυστον Döllinger, συνδιέλεγην διὰ μακρῶν μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐθαύμασα τὴν τε ἀγγίνοταν αὐτοῦ καὶ τὴν ζωηρότητα, δὲν τὸν εὔρον δὲ φανατικῶς τὰς δόξας μου ἀποκρούοντα.

Δύω δ' ἕτεροι ἄνδρες διακεκριμένοι ἐπὶ γνώσεσιν ἐπιστημονικαῖς, μεθ' ὧν ἐσχετίσθην τότε, ἦσαν ὁ σοφὸς Καθηγητὴς τοῦ Διεθνoῦς Δικαίου Holzendorff καὶ ὁ τῆς Φιλολογίας κ. Barnuy, ὅστις, διὰ τῆς συζύγου του, ἀνεψιᾶς τοῦ ἐν Ἀμβούργῳ Προξένου ἡμῶν κ. Gorrisen, ἐκέκτητο πλουσιωτάτην βιβλιοθήκην, καὶ μοι ἔδειξεν ἐν αὐτῇ, πρὸς ἄλλοις, πανομοιότυπον χειρογράφου τοῦ Δάντε, ἐν τινι μοναστηρίῳ εὗρεθέντος, καὶ προσέτι ἀθλίαν

ἀπόπειραν τοῦ Λέσσιγκ, τοῦ νὰ μεταφράσῃ τὸν ἴδιον ἑαυτοῦ Λαοκόντα εἰς τὸ Γαλλικόν.

Ἐπεσκέφθημεν δὲ δις καὶ τὴν τότε ἐν Μονάχῳ ὑπάρχουσαν ἠλεκτρικὴν ἔκθεσιν, καὶ διὰ τοῦ τηλεφώνου ἠκούσαμεν τότε πρῶτον τὰ ψαλλόμενα εἰς τὸ Θέατρον καὶ δὴ τὸν Tannhäuser. Εἰς τὴν δευτέραν δ' ἡμῶν ἐπίσκεψιν παρεκάλεσε δι' αὐτοῦ ὁ Διευθυντὴς τὴν διευθύντριαν τοῦ Παρθεναγωγείου τοῦ Ὁβεραμεργάου, ἀπέχοντος ὑπὲρ τὰ 70 χιλιόμετρα, νὰ ψάλλῃ ἐν ἄσμα, ὃ ἠκούσαμεν ἄριστα.

Παρὰ τῷ κ. Βαρνεϊ ἐγνώρισα καὶ τὴν ὥραίαν καὶ χαριεστάτην σύζυγον τοῦ ποιητοῦ Παύλου Heyne, ὅστις τότε ἔλειπεν, ἵνα παρευρεθῇ εἰς τὴν δὲν ἐνθυμοῦμαι ποῦ παράστασιν τοῦ τελευταίου του δράματος, τοῦ Θεμιστοκλέους. Λαβὼν δὲ παρὰ τοῦ κ. Βαρνεϊ καὶ ὄναγρους αὐτό, τὸ εὖρον πεζὸν μᾶλλον καὶ οὐχὶ πολλοῦ λόγον ἄξιον.

Μετὰ δὲ τὴν ἀπότισιν τοῦ Βαναρικοῦ χρόους καὶ τὴν συνδιαλλαγὴν μετὰ τῆς Βαναρίας, ὃ ὑπὸ τοῦ κ. Περγλάς, τοῦ Ἀρχιθαλαμηπόλου τῆς Αὐλῆς, καὶ ἄλλων κύκλων συσταθεὶς μοι διὰ τὴν προξενικὴν θέσιν τοῦ ἐν Μονάχῳ προξενείου, ἦν ὁ ἔμπορος κ. Weidert, ὃν καί, ἐπὶ τῇ προτίσει μου, τὸ Ὑπουργεῖον διώρισεν. Ἀλλ' αὐτὸς ἠρνεῖτο νὰ δεχθῇ, διότι δὲν τῷ ἐδόθη Γενικοῦ Προξένου βαθμός. Τέλος ὅμως ἐπείσθη, ἐπὶ τῇ ὑποσχέσει μου ὅτι θέλει τοῦ δοθῇ καὶ αὐτός, ὃ καὶ ἐγένετο ἐπὶ ταῖς παρατηρήσεσιν, ἃς ἀπήνθυνα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ὅτι ἡ Βαναρία θὰ τὸ ἐθεώρει, κατὰ τὰς τότε περιστάσεις, ὥς προσβολήν, ἂν ἐφαινόμεθα μὴ ἀναγνωρίζοντες τὸ Μόναχον, ὥς πρωτεύουσαν,

Δεχθεὶς δ' εἰς τὸν Σταθμὸν τὴν Κατίναν, νύμφην τῆς κυρίας Βαλτατζῆ, μετὰ τῆς κυρίας Ἀββοτ, ἐπανελθούσας ἐκ Ραϊ-χεγγάμ, μετ' εὐχαριστήσεως ἤκουσα ταύτης διηγουμένης μοι, ὅτι ἀνέγνω μετάφρασιν τοῦ Νάθαν, δι' ἣν ἐνθουσία, ἠγνώνει δὲ τίνος ἦτον, καὶ συνέπεσε νὰ εἶναι ἡ ἐδική μου.

Προσελθὼν δ' ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῆς Ἐκπαιδεύσεως εἰς τὸν Ὑπουργὸν G. Lutti, ἔλαβον, ὥς δῶρον, παρ' αὐτοῦ λαμπρὰ σχέ-

δια τοῦ ἐν Μονάχῳ διδασκαλείου, καὶ φυλλάδιον περὶ τοῦ ὀργανισμοῦ αὐτοῦ, ἃ ἅπαντα ἔπεμψα εἰς Ἀθήνας.

Καὶ εἰς τὸν ποτὲ ἐν Κωνσταντινουπόλει συνάδελφόν μου, τότε δ' ἐν Μονάχῳ Πρόεσβυν τῆς Ἰταλίας, κ. Βαρβόλνην προσῆλθον, καὶ ἐγνώρισα τὴν νέαν καὶ ὥραιάν ἀνεψιὰν καὶ σύζυγόν του, ἣτις πολὺν ἐνθουσιασμόν μοι ἐξέφρασεν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, καὶ Ἑλληνας ἀνεγίνωσκε συγγραφεῖς. Ἐπίσης δ' ἐπανείδον καὶ τὸν ἐν Ἑλλάδι ποτὲ Πρόεσβυν τῆς Βαυαρίας κ. Werther, οὗ ἡ σύζυγος ἦν ἀδελφὴ τῆς ἐν Βερολίνῳ Κοιμήσεως Ὁριόλλα, καὶ ἐγενόμην φιλοφρονέστατα δεκτὸς παρ' αὐτοῖς. Τοῦ δὲ Πρόεσβεως τῆς Σαξωνίας, κ. Fabrici, τὴν θυγατέρα, διακεκοιμένην οἶσαν νέαν ζωγράφον, ἐπεσκέφθην, οὗ μόνον εἰς τὴν οἰκίαν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ μακρὰν αὐτῆς κείμενον ἐργοστάσιόν της.

Ἀνεζήτουν δὲ καὶ τὸν Λουδοβϊκὸν Θείρσιον, ὅστις ἦν νήπιον, ὅτε τὸ πρῶτον μὲ εἶχε δεχθῇ ὁ πατήρ του εἰς τὴν οἰκίαν του. Εἶτα δ' ἐγένετο ἐπίσημος ζωγράφος καὶ ἦν ὁ κοσμήσας διὰ τοιχογραφιῶν τὴν ῥωσικὴν ἐκκλησίαν ἐν Ἀθήναις, ἀλλ' ἀπὴν εἰς Ἰταλίαν, καὶ ἐπέδωκα γραμματίόν μου, ἵνα τῷ σταλῇ, εἰς νεάνίδα, ἣτις μὲ ὑπεδέχθη, καί, ὥς ἔμαθον ἔπειτα, ἦτον ἡ θυγάτηρ του.

Ἄλλος δὲ διάσημος ζωγράφος, ὃν ἐγνώρισα ἐν Μονάχῳ καὶ πολλάκις ἐπεσκέφθην εἰς τὸ ἐργοστάσιόν του, ἦν ὁ Λεμβάχ, περὶ οὗ ἐλέγετο ὅτι, ὅτε ἀντέγραφεν ἐν Ρώμῃ τὰς μεγάλας συνθέσεις τοῦ Ραφαήλ, τὰ διὰ τὴν κοσμοῦσαν τὸ Μόναχον συλλογὴν τοῦ κόμητος Schack, οἱ ἐπιστάται τῶν μουσείων ἐξησφάζον τὰ πρωτότυπα δι' ἀλύσεων, μὴ, εἰς τὸ τέλος, ἀνταλλαγῶσιν ἀντὶ τῶν οὐδόλως αὐτῶν διαφερόντων ἀντιγραφῶν. Παρὰ τῷ καλλιτέχνῃ δ' ἀπήντησα νέαν καὶ ὥραιοτάτην κυρίαν, τὴν διεzeugμένην σύζυγον τοῦ ἐν Ρώμῃ οἰκοῦντος ἱατροῦ Fleischer, ἀνεψιὰν δὲ τῆς ἐν Βερολίνῳ γνωρίμου μου κυρίας Μαρκβάλ. Ὁ κ. Λέμβαχ, μεγάλως θαυμάζων τὴν καλλονὴν αὐτῆς, τὴν ἐξωγράφησεν ἴσως εἰκοσάκις εἰς διαφόρους εἰκόνας καὶ θέσεις, καί, κοινῶς ἐπιστεύετο, τόσῳ μᾶλλον, ὅτι θὰ τὴν νυμφευθῇ, καθ' ὅσον, ἀπελθόντα εἰς Ἰταλίαν, τὸν συνώδευσεν ἡ κυρία. Ἡ σχέσις ὅμως αὕτη ἔληξε τραγικῶς. Φαίνεται ὅτι, ἂν ὁ Λέμβαχ τὴν ἐξετίμα, ὥς καλλιτέχνης,

ἐκείνη τὸν ἡγάπα, ὡς γυνή· δι' ὃ καὶ ἐν Ρώμῃ, συννοιδεῖα ὅτι δὲν τῷ ἐνέπνεεν ὅμοιον αἶσθημα, ἠτύοκτόνησεν.

Καὶ εἰς τοῦ ὁμογενοῦς ζωγράφου κ. Γύζη τὸ ἐργοστάσιον εἶδον τὰ γενικῶς ἐπαινούμενα αὐτοῦ ἔργα, ἀποφέροντα αὐτῷ ὡς 20,000 Μάρκα (25,000 δρ.) κατ' ἔτος.

Ἐν τῇ πρωτευούσῃ δὲ τῆς Βαυαρίας εἰργάζετο καὶ ὁ τότε ἀπὼν ἕτερος ὁμογενὴς Ἰακωβίδης, ἐπίσης μετὰ τῶν δοκιμωτάτων καλλιτεχνῶν καταριθμούμενος.

Ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτ. (v) εἶχεν ἀρχίσῃ ἡ μεγάλη τοῦ Μονάχου ἐτησία πανήγυρις, ἡ τελουμένη εἰς τὴν πεδιάδα τῆς Θηρεσίας, καὶ ἐπεσκέφθημεν αὐτήν, εἰσελθόντες καὶ εἰς τὸν ὑπερκεείμενον τῷ πεδίῳ χαλκοῦν κολοσσὸν τῆς Βαυαρίας, ἔχοντα κλίμακας ἐσωτερικῶς, ἀνέβημεν εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ ἐκαθίσθημεν εἰς τὰς ἐν αὐτῇ ἔδρας, τὴν πανήγυριν ἐπιβλέποντες διὰ τῶν ὀφθαλμῶν, ὧν αἱ κόραι ἀπετέλουν παράθυρα.

Εἰς τῶν περιπάτων ἡμῶν μετὰ τῆς κυρίας Ἀββοτ μᾶς ἔφε-
ρεν εἰς τὸ Ἀνάκτορον καὶ τοὺς παραδείσους τοῦ Νυμφενβούργ, ὅπου ἐπεσκέφθημεν τὸ ἀρχαῖον καὶ ἄλλοτε περιφημον πηλου-
ργεῖον, ὃ μεγάλως παρήκμασεν, ἀφ' οὔτου ἔπαιυσεν ὢν, ὡς πρὶν, δη-
μόσιον ἐργοστάσιον.

Δὲν ἠθέλησα δὲ νὰ ἐγκαταλίπω τὸ Μόναχον χωρὶς νὰ ἐπα-
νίδω τὸ Σχολεῖον ἐκεῖνο, ἐν ᾧ, πρόσθηβος μόλις, εἶχον διατελέσῃ,
τὴν ἐπιστήμην τῶν ὅπλων διδασκόμενος. Μετέβην, ἐπομένως, εἰς
τὸ Σχολεῖον, τὸ λεγόμενον τῶν δευτεροτόκων (Cadetten), τῇ 26
Σεπτεμβρίου (8 Ὀκτ.), καὶ ἐξήτησα παρὰ τοῦ Διευθυντοῦ τὴν
ἄδειαν νὰ τὸ ἐπισκεφθῶ. Ἦν δὲ Διευθυντὴς ὁ Σρατηγὸς Freiberg,
ὅστις καὶ αὐτὸς εἶχεν ἐκπαιδευθῇ ἐν τῷ αὐτῷ καταστήματι, εἰ-
σελθὼν, ἀφ' οὗ ἐξήλθον ἐγώ. Οὗτος, μετὰ πολλῆς φιλοφροσύνης,
ὡς συνάδελφον, καὶ δὴ ἀρχαιότερον αὐτοῦ, ὁ ἴδιος μὲ περιήγαγε
πανταχοῦ, δεῖξας μοι τοὺς κήπους, τὰς παραδόσεις, τὰ ἐστιατόρια,
τοὺς κοιτῶνας, καὶ εὔρον τὰ πάντα, ὡς καὶ τὴν κλίνην, ἐν ᾗ
ἐκοιμώμην, ἀπαράλλακτα εἰς τὴν θέσιν, εἰς ἣν τὰ εἶχον ἀφήσῃ
πρὸ 53 ἐτῶν, ὡς καὶ τὴν παλαιάν μου στολὴν μοὶ ἐφαίνετο ὅτι
ἀνεγνώρισα εἰς τὸ καρφίον, εἰς ὃ τὴν εἶχον κρεμάσῃ ἀναχωρῶν.

Ἡρώτησα δὲ τὸν Στρατηγόν, τίς ἦν ὁ μαθητής, ὁ κατέχων τὸν ἀριθμὸν 58, ὅφ' ὃν ἤμην καταταξαγμένος πρὸ ἡμισείας ἑκατονταετηρίδος, καί, ἐπὶ τῇ διαταγῇ του, προσῆλθε παιδίον ξανθὸν καὶ εὐφυᾶ ἔχον τὴν ἔκφρασιν. Εἶπον δ' αὐτῷ ὅτι ἤμην ὁ προκάτοχός του εἰς τὸ κατάστημα, καὶ τῷ συνεβούλευσα νὰ δειχθῇ ἐμοῦ ἐπιμελέστερος, ἵνα, ὥς τῷ εὖχομαι, γίνῃ ποτὲ Στρατηγός.

Τῇ δὲ 6)18 Ὀκτωβρίου ἀπήλθομεν τέλος τοῦ Μονάχου, καί, εἰς Βερολίνον ἀφίχθεις εἰς τὰς 7^{1/2} τὸ πρωῒ, εὔρον ἐκεῖ τὸν ποτὲ μαθητὴν μου ἐν τῷ Στρατιωτικῷ Σχολείῳ Ναυπλίου, ἥδη δὲ Στρατηγὸν Κορωναῖον, ὃν παρουσίασα εἰς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν, καὶ συνέδραμον, ἵνα ἰδῇ καὶ μελετήσῃ ὅτι τὸν ἐνδιέφερεν ἐν Βερολίνῳ.

Ἐγραψα δὲ εἰς τὴν Βορειογερμανικὴν Ἐφημερίδα ἄρθρον περὶ Βαναρῶν ἐν Ἑλλάδι, ἐκδοθὲν τῇ 15)27 ἢ 16(28 Ὀκτωβρίου.

Τῇ 21)2 Νοεμβρίου ἔλαβον, ὅλως ἀπροσδοκίτως, παρὰ τῶν ἐν Πορτογαλίᾳ συγγραφέων καὶ ἐφημεριδογράφων δίπλωμα κατατάττον με εἰς τὴν χορείαν αὐτῶν.

Ἀναγκασθεὶς δ' ὁ Κλέων νὰ δεχθῇ, ἐπ' ἀπειλῇ παύσεως, τὴν εἰς Βουλγαρίαν μετάθεσίν του, ὥς ἀμοιβὴν τῶν ἐν Αἰγύπτῳ ὑπηρεσιῶν του, μετέβη εἰς Βυρτσβούργην διὰ λόγους ὑγείας τῆς συζύγου του, καὶ ἐκεῖθεν τῇ 1 Νοεμβρίου εἰς ἐπίσκεψιν ἡμῶν μετὰ τῆς μικρᾶς Ἑλλης, ἣν ἀμέσως ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας ἔφερε εἰς τοῦ Προέσβευς τῆς Σερβίας, κ. Πετρονιεβίτς, διότι ἦτον ἀγαπητοτάτη εἰς ἐκείνην τὴν οἰκογένειαν, ὅτε, ὥς μικρὸν παιδίον, κατῴκει εἰς Βουκουρέστιον. Μετὰ τοῦ Κλέωνος δὲ συνεπεσκέφθη τὰ Μουσεῖα, καὶ ἰδίως τὸ Αἰγυπτιακόν, πλεῖστα περιέχον, ὃν εἶχεν ἀκριβῆ γνῶσιν καὶ περὶ ὧν ἐνδιεφέρετο. Ἐμείνε δὲ μέχρι τῆς 10)22 τὸ ἑσπέρας, ὅτε ἐπέστρεψε πάλιν εἰς Βυρτσβούργην καὶ εἰς Σόφιαν ἔφθασε τὴν 1)13 Δεκεμβρίου.

Κατ' ἐκείνον δὲ τὸν χρόνον οἱ ἐν Βερολίνῳ διατρίβοντες νέοι Ἕλληνες ἤρχοντο, ἀνὰ πᾶσαν σχεδὸν ἑσπέραν, παρ' ἡμῖν, καὶ ἔμενον πολλάκις πολὺ μετὰ τὸ μεσονύκτιον, οὕτως ὅμως καὶ αὐτοὶ ἐν ὀκνηρίᾳ ζῶντες, καὶ ἐμὲ εἰς ἀργίαν καταδικάζοντες.

Τῇ δὲ 15)27 Νοεμβρίου ἦν χορευτικὴ ἑσπερὶς παρ' ἡμῖν.

Εἰς τὸν ἐν Ἀθήναις ἐκδιδόμενον Αἰῶνα ἔπεμψα τότε πραγματείαν περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, καὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ πεμφθῇ τις εἰς Κίεβον, εἰς ἐξακριβώσιν, ἃν ἡ ἐκεῖ λεγομένη ὅτι διατηρεῖται ἀναλλοίωτος καὶ ἀρχαία, ἐστὶν ἡ αὐτὴ τῇ ἡμετέρᾳ, ἣς οὐ θὰ ἐσυμπεραίνεται καὶ ἂν αὕτη δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς συνέχεια τῆς τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων, ἀλλὰ ταῦτα ἦσαν μικρολογίαι, αἷς οὐδεὶς ἐνόμιζεν ἀξίας προσοχῆς καὶ δημοσιεύσεως.

Τῇ 16)28 Νοεμβρίου ἐπεσκέφθην τὸ Μουσεῖον τῶν χαλκογραφιῶν, εἰς ὃ ἐν ἄλλοις, εἴλκυσε τὴν προσοχήν μου χειρόγραφον του ἐξ Ἀγκῶνος Κυριακοῦ, περιέχον καὶ εἰκόνας, ὡς τὴν τῆς ἀνατολικῆς προσόψεως τοῦ Παρθενῶνος, ὅπως ἀσήμαντον, καὶ ἐπιγραφάς, ὧν τινες, οἷον μία περὶ Ὀμήρου, ἄλλη περὶ Σαπφούς, κτλ. εἰσὶ πλασταί. Εἶδον δὲ καὶ τοῦ Δάντου χειρόγραφον τῶν 1340 μετὰ ζωγραφιῶν, ἰσοριθμῶν πρὸς τὰς σελίδας, τοῦ Boticelli, περιέργον καὶ σπουδαῖον, οὗ ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις προὔτιθετο τὴν ἔκδοσιν.

Πρὸ τινος, ἐν συναναστροφῇ παρὰ τῷ κριτικῷ συγγραφεῖ P. Lindau, εἶχον γνωρίσῃ κυρίαν τινά, σύζυγον πλουσίου ἐμπόρου Fabian, ἔγγονον δὲ τοῦ τὸ περίφημον πατριωτικὸν ᾄσμα

Die Wacht am Rhein» ποιήσαντος Arndt, καὶ προσεκαλούμην παρ' αὐτῇ συνεχῶς. Ἀλλά, κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Δεκεμβρίου, πληροφορομένη ὅτι ἡσθάνει ὁ Γενικὸς ἡμῶν Πρόξενος, μὲ παρεκάλεσε νὰ προτείνω τὸν ἄνδρα τῆς εἰς ἀντικατάστασιν αὐτοῦ. Ἐπειδὴ ὅμως τῇ εἶπον ὅτι, ἐν ὅσῳ ὁ τότε ὑπηρετῶν ἔξι καὶ ἦν ἐν καταστάσει νὰ ἐκπληρῇ τὰ λίαν σπάνια καθήκοντά του, οὔτε δίκαιον, οὔτε δυνατόν ἦτον νὰ προτείνω τὴν ἀντικαταστασίν του, μετὰ ταῦτα δὲ διωρίσθῃ ἄλλος καὶ οὐχὶ ὁ κ. Φαβιάν, εἰ καὶ τοῦτο ἐγένετο ἄνευ τῆς ἐμῆς συμπράξεως καὶ ὅπως παρὰ τὴν θέλησίν μου, μὲ διέγραψεν, οὐχ' ἦτον, ἐντελῶς ἀπὸ τῆς εὐνοίας τῆς.

Κατὰ τὸ τέλος τοῦ ἔτους τούτου μ' ἐπεσκέφθη ἡ θυγάτηρ τοῦ Διονυσ. Κορομηλᾶ μετὰ τοῦ ἀνδρός της, Thorakison τινός, ὅστις παρουσιάζετο καὶ ἐνταῦθα καὶ εἰς Kiel, ὅπου κατόκησεν, ὡς ἀξιωματικὸς τοῦ ναυτικοῦ, εἶτα δ' ἀπεδείχθη ἀπατεὼν καὶ ἐγκατέλιπε τὴν σύζυγόν του ἐγκληματικῶς, λαβὼν αὐτῆς ὅ,τι εἶχεν.

ὥστε ἠναγκάσθην νὰ τῇ συνδράμω, κατὰ τὸ δυνατόν, ἵνα καὶ τὴν πέμψω ὀπίσω εἰς τοὺς γονεῖς της.

1883.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους 1883 μετέβην, προσκληθεὶς, ἐσπέραν τινὰ εἰς δημόσιον χορὸν τῶν φοιτητῶν, σχεδὸν οὐδένα γνωρίζων, πλὴν τοῦ πρυτάνεως, κ. Dubois Reymond.

Ἐν ᾧ μετ' αὐτοῦ συνδιελεγόμην, νέα κυρία, χορεύουσα, ὅτε διῆλθεν ἐμπρὸς μου, μ' ἐχαιρέτισε, καὶ μετὰ τὸν χορὸν μ' ἐπλησίασεν, ὅτε ἀνεγνώρισα αὐτὴν, ὡς τὴν ἄλλοτε γνωστήν μοι μικρὰν κόρην τοῦ ἐν Καρλσρούη Πρέσβεως τῆς Πρωσσίας, μοὶ παρουσίασε δὲ καὶ τὸν σύζυγόν της, εὖειδῇ νέον, υἱὸν τοῦ Διευθυντοῦ τῶν Θεάτρων ἐν Καρλσρούη καὶ συγγραφέως Πούτλις, λέγουσά μοι ὅτι, εἰ καὶ τόσον νέος, ἦτον ὅμως λίαν πεπαιδευμένος καὶ Καθηγητής. Πῶς ἐδυνάμην νὰ προῖδω τότε, ὅτι πολὺς καιρὸς δὲν θὰ παρήρχετο καὶ ὁ ἀξιόλογος οὗτος νέος θ' ἀπέθνησκεν αὐτόχειρ, ἐκ ζηλοτυπίας, ἡ δὲ σύζυγός του, ἥτις ἐκ μητρὸς ἦν ἑγγονος τῆς φίλης τοῦ Γαίτου Βεττίνας Ἀρνιμ, μετ' οὐ μακρὸν χρόνον θὰ ἐνυμφεῖτο αὐτὸν ἐκεῖνον, ὅστις εἶχε κινήσῃ τοῦ ἀνδρός της τὴν ζηλοτυπίαν!

Τῇ δὲ 7)19 ἦν ἡ πρώτη ἐπίσημος ἐσπερινὴ ὑποδοχὴ τῆς Αὐλῆς, καὶ εἰς αὐτὴν αἱ θυγατέρες μου παρουσιάσθησαν φέρονσαι τήν, κατ'ἐπιθυμίαν τῆς Αὐτοκρατορίας, καθιερωθεῖσαν Ἑλληνικὴν στολήν. Ἡ σύζυγος τοῦ Ἀκολούθου Γεωργαντοπούλου ὅμως, κρίνοντας αὐτὴν ἀπρόσφορον εἰς τὴν μορφὴν της, δὲν τὴν ἐνεδύθη, παρὰ καθῆκον, δι' ὃ καὶ ἠναγκάσθην, μεταβάς τὴν ἐπιοῦσαν εἰς τῆς Μεγάλης Κυρίας, Κομήσης Perponcher, νὰ τῇ εἴπω, ὡς πρόφασιν καὶ δικαιολόγησιν, ὅτι ἡ γυνὴ τοῦ Ἀκολούθου δὲν εἶχε κατορθώσῃ εἰσέτι νὰ κατασκευάσῃ τὴν τοιαύτην στολήν.

Ἐφθασε δὲ τότε καὶ ὁ Πέρσης Μαλκὸλμ Χὰν εἰς Βερολῖνον, καὶ ἐπεσκέφθην αὐτόν, ὡς ἀρχαῖον γνώριμον. Ἐν τῇ συνεντεύξει

δὲ ταύτῃ ἐπὶ μακρὸν πολλὰ συνδιελέγημεν καὶ περὶ τῆς πιθανότητος τῆς ἐπικρατήσεως τῆς Περσίας, ὥς μωαμεθανικῆς Δυνάμεως ἐν Ἀσίᾳ.

Ἐκ Μονάχου, φέρων μοι συστατικὴν τοῦ Parnay, ἦλθε πρὸς ἐμὲ νέος τις ποιητὴς Voss, ὃν καὶ ἀντεπεσκέφθην, ἀλλὰ περὶ αὐτοῦ ἔπαυσα τὰ ἄριστα οἰωνιζόμενος, ὅτε μοὶ εἶπεν ὅτι τὸν Wilderbruck θεωρεῖ, ὥς μέλλοντα ν' ἀποτελέσῃ ἐποχὴν!

Ἡ 9)21 Ἰανουαρίου ἦν ἡμέρα ἐπισήμου πένθους διὰ τὸ Βερολίνον, ἀποβιώσαντος τοῦ Πρίγκηπος Καρόλου, ἀδελφοῦ τοῦ Αὐτοκράτορος, ἡγεμόνος νοήμονος καὶ εὐγενῶν αἰσθημάτων, ὅστις πρὸς ἐμὲ φιλοφρονέστατος πάντοτε ἐπεδείχθη. Μετ' ὀλίγας δ' ἡμέρας ἔμαθον καὶ τὸν θάνατον τῆς Ναδίας, τὸ γένος Καντακουζηνῆς, συζύγου τοῦ Ἰσαδέλφου μου Σκαρλάτου Σούτσοι, ὅστις ἔκτοτε, ἐντὸς ὀλίγων ἔτων, ἀπώλεσε καὶ τὰς τρεῖς θυγατέρας του, καὶ εἶτα ἀπεβίωσε καὶ ὁ ἴδιος, γενικῶς ἀγαπώμενος καὶ τιμώμενος, καὶ μέγα κενὸν ἀφείς εἰς τὴν ὑπηρεσίαν.

Ἐν Βερολίνῳ δ', ἀποβιώσαντος τοῦ Magnus, προϋσταμένου τῶν ἐκεῖ Ἰουδαίων, πατρὸς δὲ γνωστῆς μοι οἰκογενείας, παρενρέθη ἐν τὴν Συναγωγὴν, εἰς τὴν μεγαλοπρεπῆ κηδεῖαν αὐτοῦ, εἰς ἣν ἐστάλησαν καὶ ἀντιπρόσωποι τῆς Αὐλῆς, καὶ ὁ Ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης Friedberg, ὅστις Ἰουδαῖος ἦν καὶ αὐτός.

Λυπηρὰ δὲ δι' ἐμὲ εἶδησις μοὶ ἦλθε, μετ' οὐ πολὺ, ἕξ Ἑλλάδος, ὁ τοῦ θανάτου τοῦ ἐχέφρονος καὶ θερμοῦ πατριώτου Κουμινδούρου, ὃν ἐγὼ εἶχον τὸ πρῶτον εἰσαγάγῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον. Συγχρόνως δ' ἀπέθανε καὶ ἄλλος διάσημος πολιτικὸς ἀνὴρ ἐκ τῶν γνωρίμων μου, ὁ Γορτσακὼφ ἐν Πετροπόλει.

Τῇ 7)19 Φεβρουαρίου, εἰς συναναστροφὴν παρὰ Ῥοδεμβέργ, τῷ συντάκτῃ τοῦ περιοδικοῦ Rundschau, ὁ καὶ ἔγκριτος ποιητὴς θεωρούμενος ὑπὸ πολλῶν μὲν καὶ ἄλλων, ἀλλὰ πρὸ πάντων ὑφ' ἑαυτοῦ Wilderbruck, ἀνέγνω ποίημα εἰς τὸν ἄρτι θανόντα μελοποιὸν Βάγνερ, οὗ ἀκριβὴς μὲν καὶ καλὴ ἦν ἡ στιχοιουργία, ἀλλ' οὐδὲν ὕψος, οὐδὲ χαρακτηρισμὸν τινα εἶχεν ἢ ποιήσεις, καὶ συνίστατο κυρίως ἐκ κοινῶν τύπων, δυναμένων νὰ ἐφαρμοσθῶσιν, ὥς εἰς τὸν Βάγνερ, οὕτω καὶ εἰς πάντα ἄλλον.

Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει Τανταλίδης, ἀνεψιὸς τοῦ ἀποβιώσαντος φίλου μου ὁμωνύμου ποιητοῦ, μοὶ εἶχε ζητήσῃ, πρὸ τινος νὰ τῷ πέμψω τι διὰ περιοδικὸν τι φιλολογικὸν σύγγραμμα, ὃ ἐξέδιδε, καὶ τῷ ἔπεμψα ἐν ἄσμα τῆς μεταφράσεως τοῦ Δάντου· μοὶ ἀνήγγειλε δὲ κατὰ τοῦτο τοῦ χρόνου, ὅτι θὰ ἐκδώσῃ τὸ ἄσμα τοῦτο, ἅμα τῷ ἀποδοθῇ ὑπὸ τῆς λογοκρισίας! Ὁ Δάντης ὑποβαλλόμενος εἰς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει τουρκικὴν λογοκρισίαν! Μετέφραζον δ' ἕκαστον ἄσμα κατὰ μέσον ὅρον εἰς 5 ἢ 6 ἡμέρας καὶ τὸ ὅλον τῆς **Κολάσεως** ἐξεδόθη εἰς τὰ Ἑσπέρια.

Κατὰ τὸ ἐν Μαρτίῳ ἐτήσιον διπλωματικὸν γεῦμα τοῦ Πρ. Βίσμαρκ διὰ τὰ γενέθλια τοῦ Αὐτοκράτορος, ἐν ᾧ, μετὰ τὴν τράπεζαν, συνωμίλουν μετὰ τῆς Κομήσεως Ῥαντζάου, θυγατρὸς τοῦ πρίγκηπος, μᾶς ἐπλησίασεν ὁ Πρόεδρος τῆς Τουρκίας Σαδουλάς, ὅστις, ὡς αὐτὴ ἡ κυρία ἀμέσως παρετήρησεν, εἶχε τοσοῦτον ἐπὶ τῆς ἐστιάσεως παραβῇ τὰς ἐντολάς τοῦ κορανίου, ὥστε δὲν ἤξευρε τί μᾶς ἔλεγεν. Ὁ δὲ πρίγκηψ Βίσμαρκ, ὅν, ὡς συνήθιζεν, ἐπλησίασε μετὰ ταῦτα, δὲν ἠξενύρω διατὶ εἶχε πλανηθῇ εἰς θέμα φιλολογικόν, μὴ ὅν ἐντελῶς τῆς δικαιοδοσίας του, καὶ μᾶς ἔλεγεν ὅτι ἡ Ῥωσικὴ ἐστὶ πολὺ συγγενεστέρα τῇ Λατινικῇ ἢ τῇ Ἑλληνικῇ, μὴ φρονῶν προφανῶς τὰ τοῦ ἡμετέρου Οἰκονόμου.

Παρὰ τῇ κυρίᾳ Γολδοστέιν, συγγενεῖ τοῦ Γενικοῦ Προξένου ἡμῶν Σοβερνχέιμ, ἐγνωρίσθην μετὰ τοῦ κυρίου Ἑρτερ, ἐπισήμου γλύπτου, ὅστις, ἴσως κατὰ προτροπὴν αὐτῆς τῆς οἰκοδεσποίνης, μοὶ ἐζήτησε τὴν ἄδειαν νὰ γλύψῃ τὴν προτομὴν μου, ὃ προθύμως καὶ εὐγνωμόνως ἐδέχθην, εἰ καὶ ἡ βαρικοῦα, ἢ μᾶλλον ἡ κωφότης τοῦ ἐξόχου καλλιτέχνου καθίστα ὅπως οὖν ὀχληρὰς τὰς συνεδριάσεις.

Ἀσθενοῦντος ἀπὸ τινος τοῦ Γεν. Προξένου, ἤρχισαν πολλαπλασιαζόμενοι οἱ ἀπαιτηταὶ τῆς διαδοχῆς του. Ἄλλ' εἰς πάντας ἐξηκολούθησα ἀπαντῶν ὅτι, ἐν ὅσῳ ὁ Προξένος ζῇ, ἔχων ἔτι τὰς διανοητικὰς του δυνάμεις, δὲν θέλω βεβαίως προτείνειν τὴν ἀντικατάστασίν του, καθ' ὅσον μάλιστα ἡ θέσις ἦν τιμητικὴ μᾶλλον ἢ χρήσιμος, ὃ δὲ κ. Σοβερνχάιμ ἐλέγετο χωρὼν εἰς ἀνάρθρωσιν καὶ περὶ τὰ τέλη τοῦ Ἀπριλίου ὑπελαμβάνετο ἀναλαβών.

Ἐσπέραν τινὰ εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Ἐβερέτ, Γραμματέως τῆς Ἀμερικανικῆς Προσβείας, ἀπήντησα κυρίαν μελανείμονα, καὶ μετὰ τὰς πρώτας ἀντιπαρουσιάσεις, ἀνεγνώρισα αἴφνης τὴν δευτέραν ὥραίαν θυγατέρα τοῦ Γερουσιαστοῦ..., παρ' ᾧ εἶχον φιλοξενηθῆ ἔν Ἀγίῳ Λουδοβίκῳ τῆς Ἀμερικῆς. Αὕτη, ἔμαθον τότε ὅτι εἶχε νυμφευθῆ τὸν Ῥώσσον Γραμματέα Προσβείας Σμυρνόφ, δυστυχῶς ἄνθρωπον ἐκδεδιητημένον, ὅστις, καταβροχθίσας πᾶσαν τὴν μεγάλην περιουσίαν της, τὴν ἀφῆκεν εἰς μεγάλην πενίαν μετὰ τοῦ θυγατρίου της. Τὴν ἐπεσκέφθην ἐνίστε ἔκτοτε, καὶ βαθέως τὴν ὥκτειρον, διότι ἡ θέσις της ἦτο δεινὴ, καὶ τὴν συγκίνησίν μου ἠϋξανε καὶ αὐτὸ τὸ μικρὸν κοράσιον, διότι, παιδίον ἔτι, ἐφαίνετο ὅμως αἰσθανόμενον τῆς μητρὸς του τὴν συμφοράν. Ὁ Γενικὸς Πρόξενος τῆς Ῥωσσίας τὴν συνεπάθει καὶ τὴν ἐβοήθει ἐνίστε. Τέλος, ἠγγέλθη ὅτι ὁ σύζυγός της, καταστρέψας ἐν ἄλλοις καὶ τὴν ὑγείαν του, ἀπέθανε, τότε οἱ εὐσπλαγχνιζόμενοι αὐτήν, διὰ συνδρομῆς τὴν ἀπέπεμψαν εἰς Ἀμερικὴν, εἰς τὴν ἀδελφὴν της, τὴν κληρονομήσασαν τὴν πατρικὴν περιουσίαν.

Συνήντησα δ' ἐν Βερολίνῳ καὶ τὴν κυρίαν Γκίρς, τὴν ἡθοποιόν, ἣτις εἶχε παραστήσῃ τὸ μέρος τῆς Εὐδοξίας ἐν Ἀμβούργῳ καὶ παρ' αὐτῆς ἤκουσα ὅτι, ἐν ᾧ καὶ τὸ κοινὸν καὶ οἱ ἡθοποιοὶ ἐπεθύμουν τοῦ δράματος τὴν ἀναπαράστασιν, ὁ Πολλίνης, Διευθυντὴς τοῦ θεάτρου, ἠρνήθη ἐπιμόνως, καὶ μετὰ τινος χαιρεκακίας, ἥς ὀλίγον μετὰ ταῦτα ἔγνων τὴν αἰτίαν, ὅτε ὁ Ἐφορος ἢ Ὑποδιευθυντὴς τοῦ θεάτρου κ. Buchholz, μοὶ ἔγραψε περιέργον καὶ αὐθάδη ἐπιστολὴν ἐκ μέρους τοῦ κ. Πολλίνης, ὅτι αὐτὸς δὲν θέλει παράσῃμα (!), ἀλλὰ δὲν δέχεται ν' ἀφίνη νὰ τὸν παῖζωσι (sich dupiren lassen), καὶ ὅτι θὰ γράψῃ περὶ τούτου πρὸς τὸν Βασιλέα.

Καὶ ἐγὼ μὲν μετὰ τὴν ἐν Ἀμβούργῳ παράστασιν ἐν καταλόγῳ παρασημοφοριῶν, ὃν εἶχον ὑποβάλῃ, συμπεριελάμβανον καὶ τὸν Πολλίνην, ὡς πρῶτον ἀναβιβάσαντα εἰς τὴν Γερμανικὴν σκηνὴν προῖδόν τῆς Ἑλληνικῆς φιλολογίας· ἀλλ' ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἀπάντησιν δὲν ἐλάμβανον, εἰ καὶ ὁ κατάλογος περιεῖχε καὶ ἄλλα, σπουδαιότερα τοῦ Πολλίνης, δνόματα φιλελλήνων. Εἰς τὸν κ.

Βούχολις δ' ἀπεκρίθη ὅτι, ποτὲ παράσημον δὲν ὑπεσχέθην, οὔτε διὰ παράστασιν ἐδικοῦ μου δράματος ἤθελον ὑποσχεθῆ εἰς τὸν κ. Διευθυντὴν του, ὅστις ἦν κύριος νὰ γράψῃ εἰς ὄντινα καὶ ὅ,τι θέλει. Ἐν τούτοις, μετὰ τινα χρόνον, ἤλθεν ἡ ἔγκρισις τῶν προτάσεών μου, καὶ οὕτως ἔληξεν ἡ δυσάρεστος σκηνὴ, ἀλλ' ὁ Δούκας πλέον δὲν παρεστάθη.

Τῇ 9)21 Ἀπριλίου προσεκλήθην εἰς γεῦμα παρὰ τῷ μεγάλῳ φυσιολόγῳ κ. Dubois Raymond, καὶ ἀπίντησα παρ' αὐτῷ τὰ ἐπισημότερα μέλη τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τῆς Ἀκαδημίας, ἅτινα προσεφέροντο πρὸς ἐμέ, ὡς πρὸς συνάδελφον, καθ' ὃ ἀντεπιστέλλοντα τῆς Ἀκαδημίας. Ἀλλ' εἰς αὐτῆς τὰς συνεδριάσεις κατ' ἀρχὰς μόνον ἐφοίτων τακτικῶς. Μετ' ὀλίγον ὅμως, καὶ ἵνα μὴ ἐκληφθῇ ὅτι θέλω δῆθεν νὰ ἐπιδείκνυμαι, καὶ διότι αἱ διπλωματικαὶ καὶ ἐπίσημοι προσκλήσεις δὲν μοὶ ἄφηνον ἐλευθέρως ἐσπέρως, ἔπαυσα τὰς φοιτήσεις ταύτας, καὶ μόνον εἰς τὰς ἐπισήμους τῆς Ἀκαδημίας συνεδριάσεις παρεκαθήμην, ὡς ἄλλως τε ἔπραττε καὶ ὁ εἰς τὴν αὐτὴν θέσιν μετ' ἐμοῦ διατελὼν Μόλτκε. Εἶχε δὲ δοθῇ ὁ ἀκαδημαϊκὸς ἐκεῖνος δεῖπνος εἰς πανηγυρισμὸν τῆς τῇ ἐπιούσῃ τελουμένης πεντηκονταετηρίδος τοῦ σοφοῦ ἀκαδημαϊκοῦ καὶ Αἰγυπτιολόγου, Διευθυντοῦ δὲ καὶ τῆς Δημοσίας Βιβλιοθήκης, κ. Λεψίου, ὃν ἐπεσκέφθη ἐπὶ τούτῳ καὶ ὁ Διάδοχος, καὶ πᾶσα ἡ ἀνωτέρα κοινωνία τοῦ Βερολίνου. Μετέβην δὲ κ' ἐγὼ παρ' αὐτῷ καὶ τῷ προσέφερα τὰ συγχαρητήριά μου. Μετὰ δύο δ' ἡμέρας, ἐλθὼν νὰ μοὶ ἀποδώσῃ τὴν ἐπίσκεψιν, μ' ἠρώτησεν, ἂν ἔχω θυγατέρα καλουμένην Αἰμυλίαν, καὶ ἐπὶ τῇ καταφατικῇ ἀπαντήσῃ μου, μοὶ ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ νὰ τὴν γνωρίσῃ· ὅτε δὲ τὴν ἐκάλεσα, «Κυρία μου», τῇ εἶπεν, «εἰσθε ἡ πρώτη κυρία, ὁ πρῶτος ἄνθρωπος, πρέπει νὰ εἴπω, ὅστις ποτὲ μ' ἐτίμησε γράψας μοὶ ἐπιστολὴν ἱερογλυφικὴν». Τῷ ὄντι, ἡ θυγάτηρ μου, αὐτὴ ἐκεῖνη ἥτις εἶχε πέμψῃ τὴν ἱερογλυφικὴν σφραγίδα, ἧς ἀνωτέρω ἐμνημόνευσα, ἐτεχνάσθη, συνδυάσασα ἐκ συγγραμμάτων περιεχόντων ἱερογλυφικὰς ἐπιγραφάς, ὧν αἱ πλεῖσται εἰσὶν ἔπαινοι τῶν Αἰγυπτίων Θεῶν καὶ εὐχαί, καὶ τῷ ἔπεμψεν εὐχετικὴν ἱερογλυφικὴν ἐπιστολὴν διὰ τὴν ἐορτὴν του.

Κατὰ τὰς ἀρχάς Μαΐου μοι ἐπέμφθη Γραμματεὺς ὁ κ. Μιχ. Δουρούτης, ὃν εὐχαρίστως εἶδον καὶ περιχαρῶς ἐδέχθην. Συγχρόνως δ' ἔφθασεν εἰς Βερολίνον καὶ ἡ νέα κυρία Μιναράκη, θυγάτηρ τοῦ ποτὲ Εἰσαγγελέως, ἐμβριθῆς νεάνις, πεμφθεῖσα ὑπὸ τῆς Βασιλίσσης ἵνα σπουδάσῃ τὰ περὶ τῶν εὐεργετικῶν νοσοκομείων πρὸς ἴδρυσιν τοιούτου καὶ ἐν Ἀθήναις, δι' ὃ καὶ τὴν εἰσήγαγον εἰς τὸ μέγα καὶ ἐπίσημον Bethanien, ἔνθα ἔμεινεν ἐπὶ πολλοὺς μῆνας κατάκλειστος καὶ μοναχῆς σχῆμα λαβοῦσα, ὥς αἱ λοιπαὶ ἐπιμελήτριαι, καὶ πολλάκις ἐκεῖ τὴν ἐπεσκέφθην, καὶ διέτρεξα λεπτομερῶς, ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν τῆς, τὸ ἀξιόλογον κατάστημα.

Ἡ πάρεργος ἐνασχόλησίς μου, ὅσάκις ἡ ἐπίσημος μοι ἄφηνε καιρὸν, ἦν κατὰ τοὺς χρόνους τούτους, ἡ τῆς μεταφράσεως τῆς Κολάσεως τοῦ Δάντου, γινομένη, ὥς πᾶσαι αἱ τοιούτου εἵδους, εἰς ἃς ἐπεδόθην, οὐχὶ κατ' οἶκον καὶ τὰς ἐργασίμους ὥρας, ἀλλὰ κατὰ τὸν ἄλλως μάτην ἀπολύμενον χρόνον τῆς διὰ τῶν ὁδῶν διαβάσεως ἢ τῶν περιπάτων. Ὡς δ' εἰς τῶν Περσῶν τὴν μετάφρασιν μοι εἶχε συμβῆ, οὕτω καὶ ταύτης ἀπώλεσα μέρος, τὰ ἄσματα Ε. καὶ ΣΤ. καὶ ἤρχισα πάλιν αὐτὰ ἐξ ἀρχῆς, ἀλλὰ τὰ ἐπανεῦρον, ἂφ' οὗ ἐπεράτωσα τὸ Ε. καὶ τὸ ἡμῖς τοῦ ΣΤ'.

Περὶ τοῦτον τὸν χρόνον, πεμφθέντος τοῦ κ. Μαυροκορδάτου νὰ συγκαρῇ τὸν Αὐτοκράτορα τῆς Ῥωσσίας διὰ τὴν ἐνθρόνισίν του, ὁ ἐμὸς Ἀκόλουθος Γεωργαντόπουλος ἀπῆλθεν εἰς Βιέννην πρὸς συναντησίαν του, καὶ ἐπέτυχε νὰ τὸν συνοδεύσῃ ὑπὸ χαρακτῆρα ἐπίσημον, εἰς ὃ, καίτοι μὴ ἐντελῶς ἐξῴθμον, ἐγὼ οὐδεμίαν ἀντέταξα δυσκολίαν.

Περὶ τὰ μέσα τοῦ Μαΐου ἦλθεν εἰς Βερολίνον ὁ Βάδδινγκτων, ὃν ἐπισκεφθεὶς, τῷ εἶπον περὶ τῆς γεγομένης ἀδικίας εἰς τὴν Ἑλλάδα διὰ τῆς μὴ παραδόσεως εἰς αὐτὴν τῶν Ἰωννίνων. Ἀλλὰ μοι ἀπήντησεν ὅτι εἰς τὸ Συνέδριον αὐτὸς δὲν ἦν ὑπὲρ τῆς γνώμης τῆς παραχωρήσεως αὐτῶν, καὶ ἐφρόνει ὅτι ἡ Ἑλλὰς ὥφειλε νὰ ἔχῃ ὑπομονήν, καὶ τὴν φρόνησιν τοῦ νὰ παρασκευάζῃ ἐπιτηδείως τὸ μέλλον, δεικνυμένη ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον ἀξία αὐτοῦ

Τῇ 16)28 Μαΐου παρευρέθην εἰς τὴν ἐπίσημον τελετὴν τῆς ἀποκαλύψεως τῶν πρὸ τῆς εἰσόδου τοῦ Πανεπιστημίου ἴδρυ-

θέντων ἀγαλμάτων τῶν δύο ἀδελφῶν Οὐμβολδ, εἰς ἣν ἦλθεν ὁ Αὐτοκράτωρ πεζὸς ἐκ τῶν ἀπέναντι Ἀνακτόρων μετὰ μόνου τοῦ Ὑπασπιστοῦ του. Περαιτωθείσης δὲ τῆς τελετῆς, εἰς ἣν ἠγόρευσαν ὁ Ὑπουργὸς Gossler, ὁ Βιρχόβ καὶ ὁ Dubois Raymond, ἐπορεύθη πρὸς γραίαν τινὰ κυρίαν, ἐκεῖ ποὺ καθημένην, καὶ συνδιελέγη μετ' αὐτῆς προσηνέστατα. Ἐρωτήσας δ' ἔμαθον, ὅτι ἦν τοῦ ἐτέρου τῶν ἐνδόξων ἀδελφῶν ἡ χήρα, 4 ἔτη μετὰ ταῦτα κατὰ τὴν αὐτὴν ἐποχὴν ἀποθανοῦσα.

Ἀναλαβόντος τότε περίπου τοῦ Furstner ἐν Βερολίῳ τὴν ἔκδοσιν τῆς ὑπὸ τοῦ ἐν Παρισίοις Α. Danhauser συνταχθείσης μουσικῆς τοῦ Κουτρούλη, οὗ τὴν ἐμὴν μετάφρασιν ἐξέδωκεν ὁ Schottländer, τὸ κομψὸν τῆς μουσικῆς ἐξώφυλλον εὐηρεστήθη νὰ ζωγραφίσῃ δι' ἐμὲ ἡ κυρία Scholze, θυγάτηρ τοῦ ἐπιδεξιωτάτου σχεδιαστοῦ τοῦ Claderadatsch.

Ἄλλ' ἐν τούτοις, μαθὼν ἐξ ἐπιστολῆς τοῦ υἱοῦ μου Ἀλέξη, ὅτι ἡ σύζυγός του Ἐλίζα, πάσχουσα ἀπὸ τινός, ἤρχετο, μετὰ τῆς νύμφης μου Λουκίας, εἰς Βαυαρίαν, καὶ ἐκεῖθεν μόνη εἰς Ἑμς, ἔσπευσα νὰ μεταβῶ ἐκεῖ τῇ 8)20 Ἰουνίου, ἵνα τὴν ὑποδεχθῶ, ἀφῆκα τὰς θυγατέρας μου ἐν Witzleben, τὴν ἐξοχὴν τῆς κυρίας Στέγγελ, καὶ ἔσπευσα εἰς Ἑμς, ἔνθα καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ διέτριβεν. Ἀφικθείς δὲ τὴν πρωΐαν τῆς ἐπιούσης, κατέλυσα εἰς ᾧ καὶ ὁ ἴδιος ξενοδοχεῖον, τὸ Curhaus, καὶ ἔσπευσα νὰ ἐγγραφῶ, ἵνα τῷ προσφέρω τὰ σεβάσματά μου. Προσκληθεὶς δέ, παρεκάθησα τὴν ἐπομένην ἡμέραν εἰς τὸ αὐτοκρατορικὸν γεῦμα μετὰ τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας, τοῦ Πρίγκηπος τοῦ Νάσσαου, τοῦ ἐν Ῥώμῃ Πρέσβευς τῆς Ῥωσσίας Ἰεκουλ κλ. Ἐσχετίσθην δ', ἐπὶ τῆς ἐκεῖ διαμονῆς μου, πολὺ μετὰ τοῦ ἰδιαιτέρου Γραμματέως τοῦ Αὐτοκράτορος, κ. Λιχνόβσκη, ὅστις καὶ ἐν ταῖς συνδιαλέξεσιν ἡμῶν μοι ὡμολόγησεν ὅτι, ἐκ τῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς, μόνοι οἱ Ἑλλήνες ἦσαν οἱ κυρίως τὰς συμπαθείας ἐλκύοντες.

Εἰς τὴν νύμφην μου, ἣν ὑπεδέχθην τὴν ἐπιούσαν, ὁ ἱατρὸς οὐδὲν εἶπεν ὅτι εὗρεν ἐπίφοβον σύμπτωμα· οὐχ ἥττον ὅμως τὴν προέτρεψε ν' ἀφίσταται τῆς πολλῆς μουσικῆς, διότι, ἐμπειροτάτη

οὔσα εἰς τὸ κλειδοκύμβαλον, συνεχάλει ἐνίστε μουσικοὺς τοῦ αὐτοκρατορικοῦ θιάσου, καὶ ἔπαιζε μετ' αὐτῶν ἐν συναυλίᾳ.

Τῇ ἐπαύριον δὲ τῆς ἀφίξεώς της ἦν λαμπρὰ λεμβοδρομία εἰς τιμὴν τοῦ Αὐτοκράτορος, καὶ προσεκληθῇ ἡ ἰδία μετ' ἐμοῦ νὰ παραστῇ εἰς αὐτὴν ἀπὸ τοῦ αὐτοκρατορικοῦ ἐξώστου, ἔνθα εὗρον ἀφορμὴν διὰ μακρῶν περὶ πολιτικῶν νὰ συνδιαλεχθῶ μετὰ τοῦ Πρίγκιπος τοῦ Νασσάου.

Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἡμερῶν, ἰδὼν εἰς τὸν περίπατον διερχομένας εἰς δύο ἀμάξας κυρίας εἰς ἐμὲ ἀγνώστους, ἤκουσα ὅτι ἦν ἡ Βασίλισσα τῆς Ῥωμανίας, ἣτις, γευματίσασα παρὰ τῷ Αὐτοκράτορι, ἐπέστρεφεν εἰς τὸ πλησίον ἐκεῖ κείμενον ξενοδοχεῖόν της, ἵνα ἐτοιμασθεῖσα, ἀπέλθῃ ἀμέσως εἰς Neu Wied, ὅπου τότε διέμεν, παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ της. Ἰδὼν λοιπὸν πρὸ τοῦ ξενοδοχείου κυριὸν τινα, ὅστις ἔμαθον ὅτι ἦτον ὁ χρῆς ἐκτελῶν Αὐλάρχον τῆς Βασιλίσσης, προσῆλθον πρὸς αὐτὸν καὶ τὸν παρεκάλεσα νὰ προσφέρῃ τῇ Βασιλίσσει τὰ σεβάσματά μου καὶ τὴν ἔκφρασιν τῆς λύπης μου διότι, μὴ γνωρίζων πρὶν τὴν ἀφίξιν της, δὲν ἐδυνήθην νὰ ζήτησω τὴν τιμὴν νὰ παρουσιασθῶ. Ἄλλ' ἡ Βασίλισσα, ἅμα ἔμαθε τοῦτο, ἠὲ δόκησε νὰ διατάξῃ ἀμέσως νὰ εἰσέλθω, μ' ἐδέχθη εὐμενέστατα εἰς δωμάτιον πληρὲς τῶν ἀντικῶν, οἵτινες τὴν συνώδευον, πολλοὺς μοὶ εἶπεν ἐπαίνους περὶ τοῦ Κλέωνος, τῆς Δώρας καὶ τῆς μικρᾶς Ἑλλης καὶ τῆς ἀγγινοίας καὶ τῶν τριῶν, καὶ μὲ ἀπεκάλεσε συγγενῇ της ἐν φιλολογίᾳ. Ἐκ τούτων ἐπωφεληθεὶς, τῇ ὠμίησα περὶ νέας τινός, Ἑλίζης, θυγατρὸς τῆς φίλης μου κυρίας Mayer, ἣτις τῇ εἶχε πέμπη ζωγραφίας της, δι' ἐν τῶν διηγημάτων τῆς Βασιλίσσης, χωρὶς ποτε νὰ λάβῃ ἀπάντησιν, καὶ ἐπέτυχον, ὥστε, πρὸς χαρὰν καὶ εὐδαιμονίαν ταύτης καὶ τῆς πάσης οἰκογενείας της, μετ' ὀλίγον ἔλαβεν ἡ νέα, οὐ μόνον χροιστίαν ἐπιστολήν, ἀλλὰ καὶ δύο φωτογραφίας τῆς Ἀνάσης. Ὅτε τὸ πρῶτον εἶδον τὴν Ἡγεμονίδα ἐν τῇ ἀμάξῃ, ἔχουσαν κάλυμμα πρὸ τοῦ προσώπου, δὲν μοὶ ἐφάνη εὐειδής. Ἀλλὰ τὴν ἐναντίαν ἐντῦπωσιν ἔλαβον, ὅτε, ἐπὶ τῆς συνδιαλέξεως, ὕψωσε τὸ κάλυμμα.

Ἐφθασαν δὲ καὶ αἱ θυγατέρες μου μετ' ὀλίγον εἰς Ἑμς. Τότε δ' ἐπεσκέφθη ἡμᾶς καὶ μεθ' ἡμῶν ἐσχετίσθη ἡ ἐκεῖ ἐπιδημοῦσα νέα, εὐφυής καὶ ὡραία Ἀγγλὶς μυθιστοριογράφος κ. Alhusen, ἣτις καὶ τινὰ τῶν ἀξιολόγων καὶ γενικῶς ἐκτιμωμένων ἔργων τῆς μοὶ ἐδώρησε.

Ἐπειδὴ δ' ὀλίγον ἀπείχον τῆς Κοβλεντίας, μετέβην ἐκεῖ πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς Κομίσσης Ἑλένης Δόνα, τὸ γένος Μαυροκορδάτου, καί, ἐκεῖ διατριβούσης τότε καὶ τῆς Αὐτοκρατορίας, παρεκάλεσα τὴν Κυρίαν τῆς Αἰλῆς νὰ τῇ ὑποβάλῃ τὴν ἔκφρασιν τοῦ βαθέως μου σεβασμοῦ, καὶ εἶτα δι' ἀτμοπλοίου μετέβην εἰς Βόνναν, εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ ἤδη ἐκ μαλακύνσεως τοῦ ἐγκεφάλου πάσχοντος Γενικοῦ ἡμῶν Προξένου Mati Sobernheim, ὃν ὅμως ὁ ἱατρός, παρ' ᾧ διέμενε, δὲν μοὶ ἐπέτρεψε νὰ ἰδῶ. Ἐπισκεφθεὶς δὲ μόνον τὴν κ. Ward, ἀδελφὴν τῆς νύμφης μου Δωροθέας, ἐπέστρεψα εἰς Ἑμς.

Τῇ 24)5 Ἰουλίου τὸν Αὐτοκράτορα ἀπερχόμενον, προσέπεμψε πᾶσα ἡ κοινωνία εἰς τὸν Σταθμόν, καὶ αἱ κυραὶ τῷ προσέφερον ἀνθοδέσμας, ἐγὼ δὲ τῷ εἶπον ὅτι τῷ προσάγω, ἣν μόνην ἔχω ἀνθοδέσμην, συγκειμένην ἐκ τῶν θυγατέρων καὶ ἐκ τῆς νύμφης μου.

Τῇ 3)15 Ἰουλίου, ἀφείς τὰς θυγατέρας μου παρὰ τῇ νοσηλευομένῃ νύμφῃ μου, μετέβην μόνος εἰς Βεισβάδεν, διότι εἶχον μάθῃ ὅτι ἀφικνεῖται ἐκεῖ ὁ Βασιλεὺς ἡμῶν. Ἀλλ' ἡ εἶδησις ἦτο πρόωρος. Ἐν τούτοις συναναστράφην μετὰ τοῦ ἐξόχου μεταφραστοῦ στιχουργοῦ Rodenstedt, μετὰ τοῦ μυθιστοριογράφου Wachenhusen, τῆς πρώην οἰκοδεσποίνης μου Gitschow, καὶ προσεκλήθην εἰς τὸ 7 ὥρας ἀπέχον ὀπλοποιεῖον Krupp εἰς Essen, ἀλλ' ἐπελθόντων ἐγγράφων τῆς ὑπηρεσίας, ἐκωλύθην νὰ ὑπάγω.

Ἐν τούτοις ἦλθεν ἡ γνώριμός μου κ. Adelsen (πρώην Kohn) μετὰ τῆς οἰκογενείας τῆς, καὶ κατόκησεν εἰς ἣν οἰκίαν εἶχον καὶ ἐγὼ μεταβῆ ἀπὸ τοῦ ξενοδοχείου, Villa Park, τὴν τοῦ προλαβόντος ἔτους κατοικίαν μου.

Ἐφθασε δὲ καὶ ὁ Βασιλεὺς τῇ 18)30, καὶ τὴν ἐπαύριον ἐκάθησα εἰς τὸ πρόγευμά του. Αἱ συνδιαλέξεις μου πολλάκις ἐστρέφοντο περὶ τὴν ἀνάγκην ἰδρύσεως τῆς Ἀκαδημίας, ἀλλ' ἡ Α.

Μ. ἀντέτατε τὴν ἔνστασιν, ὅτι δὲν ἔβλεπεν ὑπάρχοντα τ' ἀναγκαῖα στοιχεῖα. Καὶ περὶ θεάτρου δὲ καὶ τῶν διαφόρων ἑταιρειῶν ἐξέθηκα τῇ Α. Μ. τὴν γνώμην μου, καὶ τῷ ἔδωκα τὰς περὶ τούτων σημειώσεις μου, δι' ἧς καὶ τὴν διαταγὴν ἔλαβον νὰ μείνω ἐπὶ μακρότερον χρόνον ἐν Βεισβάδῃ. Μεταξὺ δὲ τῶν πολιτευομένων μοι ἐφαίνετο προτιμῶν τότε τὸν Δελιγιάννην τοῦ Τρικούπη.

Ὁ υἱὸς τοῦ Ὑπασπιστοῦ τῆς Α. Μ. κ. Χατζηπέτρου, διατρίβων εἰς Βερολῖνον ἐπὶ στρατιωτικῇ ἀσκήσει, εἶχε στενῶς σχετισθῇ μετὰ τῆς ἡδὴ συνοίκου μου κ. Ἀδελσεν, καὶ τὴν ἐσύστησε δι' ἐπιστολῆς εἰς τὸν πατέρα του· δι' ὃ οὗτος, ἔλθων, μὲ παρεκάλεσε νὰ τὸν πάρουσιάσω τὸ ἑσπέρας κατὰ τὸν περιπάτον ἐν τῷ δημοσίῳ κήπῳ, ὃ καὶ ἔπραξα, συμπαρουσιάσας συγχρόνως, μετὰ τῆς κ. Ἀδελσεν τὴν εὐφυᾶ καὶ ὠραίαν κυρίαν Pasteur ἐκ Βελγίου.

Τῇ ἐπιούσῃ, πρὸ τοῦ προγεύματος, ἐν ᾧ τὸ κατοικίδιον φέρον ἱμάτιον, ἔτυχον ἐργαζόμενος τὸ τέλος τῆς μεταφράσεως τοῦ Ἀνάντου, ἐκρούσθη ἡ θύρα μου, καὶ ὁ εἰσελθὼν ἦτον... ὁ Βασιλεύς, ὅστις καὶ εἰς τὸ τέλος τῆς λείαν τιμώσης με ταύτης ἐπισκέψεως, εὐηρεστήθη νὰ μ' ὑποσχεθῇ ὅτι καὶ τῇ ἐπαύριον θὰ ἤρχετο τὸ ἑσπέρας διὰ τὸ τέιον παρ' ἐμοί. Εἰς ἀρδωγὴν τότε ἐπεκαλέσθη καὶ τὴν κυρίαν Ἀδελσεν μετὰ τῆς θυγατρὸς τῆς καὶ τὴν κυρίαν Pasteur· ἡ δὲ Α. Μ. εὐηρεστήθη νὰ διαμείνῃ μέχρι πέραν τοῦ μεσονυκτίου παρ' ἐμοί, χαροπαικτοῦσα μετὰ τῶν κυριῶν.

Ἐν τούτοις, ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, ὁ κ. Χατζηπέτρος μοι ἐπανάλαβεν, ἣν ἡ κυρία Ἀδελσεν μοι εἶχεν ἡδὴ ἀπευθύνη αἴτησιν, τοῦ νὰ προτείνω τὸν ἄνδρα τῆς ὡς Γενικὸν Πρόξενον, ἀντὶ τοῦ νοσοῦντος Σοβεργχάιμ· ἀλλ' ἀπήντησα, ὡς καὶ πρὶν, ὅτι τοῦτο θὰ ἐπέφερεν ἴσως καὶ τὸν θάνατον τοῦ δυστυχοῦς ἀσθενοῦς, ὃν ὀφείλομεν νὰ περιμείνωμεν μᾶλλον παρὰ νὰ ἐπιφέρωμεν, ἢ καὶ οὐδὲν νὰ πράξωμεν, μέχρις οὗ ἡ νόσος ἀποδειχθῇ ἀνίατος. Προσωρινὸν δ' ἀντικαταστάτην τοῦ ἐπρότεينا καὶ τὸ Ὑπουργεῖον ἔδεχθη τὸν γαμβρόν του κ. Στέγγελ.

Ἐπέστρεψα δ' εἰς Βερολῖνον τῇ 28)9 Αὐγούστου, καί, ζητηθεὶς, ἔπεμψα σίχους τινάς, ἵνα γραφῶσιν εἰς τὸ δίπλωμα, ὃ

ἔμελλε νὰ ἐκδοθῇ ὑπὲρ τῶν παθόντων ἐκ τοῦ σεισμοῦ εἰς Casa Micciola, καὶ τῇ αἰοιδῷ κυρία Drösser, γαλλικὸν στίχον διὰ τινὰ συμφωνίαν τοῦ Chopin.

Ἡ κυρία Ἄννα Σόβερνχάϊμ, διατρίβουσα μετὰ τῆς οἰκογενείας της καὶ τῆς φίλης της κυρίας Βέρτολδ εἰς Heilingendam, παραλίαν ὥραιάν ἐξοχὴν λουτρῶν, ἐν ἣ τὸ θέρος διαμένει ἡ ἀδελφὴ τοῦ Αὐτοκράτορος, μὲ προσεκάλεσε καὶ μ' ἐφιλοξένησεν ἐκεῖ ἐπὶ δύο ἡμέρας, μεθ' ἧς μὲ συνιόδευσε μετὰ τοῦ κ. Hayden, Διευθυντοῦ τῶν λουτρῶν, μέχρι τῆς πόλεως Dobran, εἰς ἣς τὴν ἀρχαιοτάτην καὶ ὥραιαν Μητροπόλιν μᾶς ἐδείχθησαν εἰκόνες τῶν Βένδων Βασιλέων, ἄγαλμα τεθριμμένον Λήδας, ὃ ὁ ὁδηγὸς ἡμῶν μᾶς ἐξήγησεν αὐτό, ὡς τὸ τῆς γυναικὸς του Λόττι, ἕτερον ἄγαλμα ξύλινον βυζαντινῶν χρόνων, ὃ μᾶς εἶπεν ὅτι παρίστα τὸν Βισσιπούλσην, καὶ ὁπὴν τινὰ εἰς τὸν τοῖχον παρὰ τὸ ἔδαφος, ἐγκλείουσιν, κατ' αὐτόν, ἀπόσπασμα τοῦ σκότους τῆς Αἰγύπτου, ἐκεῖθεν μετακομισθέν. Ἀνέγνωμεν δ' ἐπὶ τῶν τοίχων τῆς ἐκκλησίας καὶ πολλὰ ἀρχαῖα ἔμμετρα ἐπιγράμματα ἐπὶ τὸ κομικώτερον συντεταγμένα.

Μετὰ τὴν ἐπάνοδόν μου εἰς Βερολίνον, ἔφθασεν ἐκεῖ ὁ Βασιλεὺς τῆς Ῥωμανίας καὶ ἐζήτησα μὲν τὴν τιμὴν νὰ τῷ παρουσιασθῶ, ἀλλὰ μοὶ ἐμήνυσε διὰ τοῦ Πρέσβεως του, κ. Λιττεάνου, ὅτι, μέλλων νὰ μείνῃ μόνον μίαν ἡμέραν, ἐλυπεῖτο ὅτι δὲν ἐδύνάτο νὰ μὲ δεχθῇ.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ἄλλ' ἐν τούτοις, στενοχωρούμενος διότι πρὸ καιροῦ προτιάσει· ἢ σκέψεις μου, ἧς ἐγὼ ἐθεώρουν σπουδαίας διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἔμμενον τὸ πλεῖστον ἄνευ ἀπαντήσεων, ἐπάναγκες ἐνόμισα νὰ μεταβῶ ἐγὼ αὐτὸς εἰς Ἀθήνας, ἵνα καὶ προφορικῶς συνεννοηθῶ μετὰ τῶν Ὑπουργῶν. Ἐδραξάμην δὲ τῆς εὐκαιρίας, ὅτι ἡ νύμφη μου, ἐλπίζουσα ὅτι εἰσῆλθεν εἰς περίοδον ἀναρρώσεως, ἤθελε νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν οἰκογένειάν της, καὶ ἔπρεπε νὰ συνοδευθῇ.

Ἐξήτησα λοιπὸν δίμηνον ἄδειαν, καὶ λαβὼν αὐτήν, ἀπῆλθον τοῦ Βερολίνου τῇ 17)29 Σεπτεμβρίου. Φθὰς δ' εἰς Μόναχον κατέλυσα πάλιν, ἔνθα ὄκει ἡ οἰκογένεια τοῦ υἱοῦ μου Ἀριστείδου.

Κατ' ἐκεῖνο τοῦ χρόνου ὑπῆρχεν ἐκεῖ ἑκθεσις καλλιτεχνική, ἣν καὶ τὴν πρώτην ἡμέραν εὐθὺς ἐπεσκέφθην, ἀφ' οὗ δὲ διέτρεξα διάφορα δωμάτια, καὶ πολλὰς ἀξιολόγους εἰκόνας ἐθαύμασα, εἶδον εἰς ἓν μεγάλην συνῶρήν, καὶ ἠρώτησά τινα τί ἦν τὸ ἐλκύν τοσοῦτο τὴν κοινὴν περιέργειαν· ὁ δὲ μοι εἶπε:

Τὰ παιδιά τοῦ Κάουλβαχ, τὸ θαυμάσιον ἔργον τοῦ μεγάλου τεχνίτου. Τότε ἐπλησίασα καὶ ἐγώ, καί,—ὦ τῆς μεγάλης ἐκπλήξεως—εἶδον ὅτι **τὰ παιδιά τοῦ Κάουλβαχ** ἦσαν.... τὰ ἰδικά μου παιδιά, τὰ δύο ὥραϊα ὄρφανὰ κοράσια τοῦ φιλτάτου μου Ἀριστείδου. Τὴν εἰκόνα εἶχε παραγγείλει ἡ μήτηρ των. Τόσῃν δὲ μετὰ ταῦτα ἀπέκτησεν αὕτη φήμην, ὥστε, ἐπειδὴ ὁ Καουλβάχ ἐξητεῖτο νὰ τὴν στέλλῃ εἰς πάσας τὰς ἐκθέσεις τῆς Εὐρώπης παρεκάλεσε τὴν νύμφην μου νὰ τῷ ἐπιτρέψῃ νὰ τὴν λάβῃ ὀπίσω ἀντικαταστήσας αὐτὴν δι' ἄλλης, οὐχ ἡττον περικαλοῦς.

Ἐπὶ τῆς βραχείας ταύτης διαμονῆς μου ἐν Μονάχῳ, ἐγνωρίσθην καὶ προσωπικῶς μετὰ τοῦ ἐκ Ζακύνθου κ. Θεοχάρη, μεθ' οὗ ἤμην εἰς ἀλληλογραφίαν, καί, κατ' αἰτησίν του, εἶχον κατορθώσῃ νὰ δοθῇ εἰς τὸν υἱόν του ἡ ἐν τῷ Στρατιωτικῷ Σχολείῳ τῆς Βαυαρίας ὑπὸ τοῦ Βασιλέως Λουδοβίκου Α'. δι' ἓνα Ἑλληνόπαιδα κληροδοτηθεῖσα ὑποτροφία.

Ἐγνωρίσα δὲ καὶ τὰς θυγατέρας τοῦ κ. Θεοχάρη, νέας εὐγενεστάτας καὶ ἄριστα ἀνατεθραμμένας, ὧν ἡ πρωτότοκος, δυστυχῶς μετ' ὀλίγον εἰς τὸ ἄνθος τῆς ἡλικίας ἀποθανοῦσα, ἔγραφε καὶ ἀξιόλογα φιλογολικά ἄρθρα εἰς Ἑλληνικὰς ἐφημερίδας.

Ἐκ Μονάχου δὲ κατῆλθον εἰς Βρεντήσιον, ἔνθα, κατὰ προηγούμενην συνεννόησιν, συνηντήθην μετὰ τῆς νύμφης καὶ τῶν θυγατέρων μου, προσερχομένων ἔξ Ἑμς, καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ μου Ἀλέξη, ἐλθόντος ἔξ Ἀθηνῶν, καὶ συναπῆλθομεν τῇ 23 Σεπτεμβρίου /5 Ὀκτωβρίου.

Ἡ ὁδοιπορία ἡμῶν ἦν αἰσία καὶ ἄνευ περιπετειῶν. Ἐν τῷ ἀτμοπλοίῳ δὲ ἀπῆντησα τὸν τυπογράφον κ. Πεῤῥῶν, καὶ μετ'

αὐτοῦ συνεννοήθην περὶ τῆς ἀπὸ τοῦ τόμου ΙΑ' καὶ ἐπέκεινα περαιτέρω ἐκδόσεως τῆς σειρᾶς τῶν ἐμῶν **Ἀπάντων**, δοὺς αὐτῷ μετὰ ταῦτα καί, ὡς ἐν Ἀθήναις εἰργάσθην, προσθήκας εἰς τὴν Ἱστορίαν τῆς Καλλιτεχνίας.

Ἐν Ἀθήναις, ἔνθα ἀφίχθημεν τῇ 25)7 Ὀκτωβρίου, κατό-
κησα παρὰ τῷ νίῳ μου Ἀλέξη εἰς ὁδὸν Σόλωνος. Ἡ πρώτη δὲ
μέριμνά μου ὑπῆρξε ν' ἀναζητήσω τοὺς κ. Ὑπουργούς, καὶ νὰ
συνδιαλεχθῶ μετ' αὐτῶν περὶ τῶν κοινῶν συμφερόντων. Καλὴν
ὅμως ἐντύπωσιν δὲν μοι ἐνεποίησεν, ὅτε, ἐκ τῆς συνεντεύξεώς μου
μετὰ τοῦ Πρωθυπουργοῦ, μοὶ ἐφάνη προκύπτειν τὸ συμπέρασμα
ὅτι τὰς ἐξωτερικὰς τῆς Ἑλλάδος σχέσεις ἑξέτιμα ὑπὸ μικρόλογον, καὶ
οὐχὶ ὑπὸ τὴν μεγάλην καὶ γενικὴν αὐτῶν ἔποψιν. Ὅτε τῷ ὠμί-
λησα περὶ τῆς ζητουμένης ὑπὸ τῆς Γερμανίας συνομολογήσεως
ἐμπορικῆς συνθήκης μετὰ τῆς Ἑλλάδος, μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ Ἑλλὰς
ὀλίγα ἔχει κοινὰ μετὰ τῆς Γερμανίας συμφέροντα, καὶ ἐνέδωκε
μόνον, ὅτε ἐπέμεινα, καταδεικνύων τὴν μεγάλην πολιτικὴν σημα-
σίαν τῆς Γερμανίας καὶ τῶν μετ' αὐτῆς φιλικῶν σχέσεων. Ὁ κ.
Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν πρὸ πάντων ἐμερίμνα, τότε, περὶ
τῆς ὑποθέσεως τῶν ἐν Ρωμανίᾳ ἀκινήτων μοναστηριακῶν κτη-
μάτων, ἃ ἡ Ῥωμουνικὴ Κυβέρνησις ἡξίου νὰ δημεύσῃ, ὧν ὅμως
τὰ πλεῖστα διέφυγον τὴν ἡμετέραν δικαιοδοσίαν, καθ' ἃ ἀνῆ-
κοντα εἰς μοναστήρια τῆς Τουρκίας. Οὐχ ἦττον ἐφρόνει ὁ κ.
Ὑπουργός, ὅτι ἔπρεπε νὰ μὴ διαμείνω ἐν Ἑλλάδι καθ' ὅλον τὸν
καιρὸν τῆς ἀδείας μου, ἀλλὰ νὰ σπεύσω νὰ ἐπιστρέψω εἰς Γερ-
μανίαν, ἵνα κατορθώσω δὲν ἡξεύρω πῶς, τὴν διὰ τῆς Γερμα-
νικῆς Κυβερνήσεως ὑπὲρ ἡμῶν λύσιν τοῦ ζητήματος. Εἰς δὲ τὸν
Ὑπουργὸν τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως καὶ τοὺς ἄλλους ἀνῆ-
κοντας Ὑπουργοὺς πολλὰ ἐξέθηκα, ἐκ τῶν ὧν ὅσων ἐθεώρουν, ὡς
συντελεστικὰς εἰς τὴν ἐθνικὴν πρόοδον καὶ τὴν ἀναγνώρισιν
αὐτῆς ὑπὸ τῶν ἄλλων ἐθνῶν, οἷον περὶ ἰδρύσεως Ἀκαδημίας,
ἧς τῷ ἔδωκα καὶ τὸ σχέδιόν μου, περὶ ἐπιμελείας τῆς ἐκκλη-
σιαστικῆς μουσικῆς, περὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ περιορισθῇ ἡ βι-
βλιοθήκη τῆς Βουλῆς εἰς τὰ νομοθετικὰ καὶ τούτοις σχε-
τικὰ συγγράμματα, τὰ δὲ λοιπὰ ἐν αὐτῇ κατατεθειμένα νὰ

μετατεθῶσιν εἰς τὴν δημοσίαν· περὶ ἐναποθέσεως ἀρχαίων ἐπιγραφῶν, ὡς τῆς τοῦ «Κήπου τῶν Μουσῶν», τοῦ ὑδραγωγείου τοῦ Τραϊανοῦ, εἰς τὰς ἀνηκούσας αὐταῖς θέσεις· περὶ ἰδρύσεως καὶ κανονισμοῦ ἐθνικοῦ θεάτρου· περὶ ἀστυνομίας τῆς κατασκευῆς τῶν ὁδῶν τῶν πόλεων· περὶ ἀποστολῆς νέου τινὸς ἀρχαιολόγου εἰς Βερολῖνον, ὅστις νὰ μελετήσῃ τὴν εἰς τὸ ἐκεῖ μουσεῖον γινομένην διάταξιν τῶν εὐρημάτων τῆς Ὀλυμπίας, περὶ ἀπονομῆς παρασήμεων εἰς εὐεργέτας τῆς Ἑλλάδας, ἢ τοὺς ἐπὶ μακρὸν ἐντίμως ὑπηρετήσαντας, ὡς τὸν Σλείμανν, τὸν ἱατρὸν Πάλλην, τὸν Ποστολάκαν. Καὶ ἄλλα πολλὰ εἶπον, εἰς ἃ ὁμως οὐδεμιά ἐδόθη προσοχή, διότι καὶ οἱ τότε, ὡς καὶ πολλοὶ τῶν πρὶν καὶ ἔκτοτε ὑπουργῶν, τὰ τοιαῦτα ἐθεώρουν παιδαριώδη καὶ ὅλως δευτερεύοντα ἀπέναντι τῶν σπουδαίων συμφερόντων διορισμοῦ ὑπαλλήλων πρὸς θήρευσιν ψήφων καὶ τῶν τοιούτων.

Καὶ εἰς τὸν Βασιλέα δέ, πρὸ δὺν ἡμερῶν ἐξ Εὐρώπης ἐπανελθόντα, παρουσιάσθην καί, ἐπαναλαβὼν, ἐσύστησα τὰς κυριώτερας τῶν προτάσεών μου, καίτοι ὁμολογήσας τὴν πεποιθησίν μου, ὅτι, δυστυχῶς, κατὰ τὸ ἐπιβληθὲν εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπαναστατικὸν πολίτευμα ὁ Βασιλεὺς ὀλίγον ἐδύνατο, ὅπως ἐπιβάλλῃ καὶ τὰς ἀρίστας τῶν προθέσεών του.

Τὸ Μουσεῖον δ' ἐπισκεφθεὶς, μετ' ἀπορίας εἶδον ἐν αὐτῷ τμῆμα ἐπιγραφόμενον, ὡς ἀνήκον τῇ Ἀρχαιολογικῇ Ἑταιρείᾳ, ἐν ᾧ, κατὰ τὸν ἀρχικὸν αὐτῆς κανονισμόν, ἡ ἑταιρεία εἶχεν ἰδρυθῇ, οὐχὶ ἵνα ἔχῃ μουσεῖον αὐτή, ἀλλ' ἵνα, δι' ἰδιωτικῶν συνεισφορῶν, συντελῇ εἰς τοῦ ἐθνικοῦ μουσείου τὸν πλουτισμόν.

Βαθέως δ' ἐλυπήθην ἐπισκεφθεὶς τὸ Ζάππειον, καὶ ἰδὼν τὸ ἀρχικὸν αὐτοῦ σχέδιον, μετ' ἀκατανοήτου ἀβελτηρίας καὶ ὅλως ἀκρίτως, καταστραφέν, ὥστε, διὰ πᾶν ἄλλο ἢ δι' ἔκθεσιν ἦν κατάλληλον τὸ κατάστημα, καταδαπανηθείσης εἰς τὸ ἐξάμβλωμα τοῦτο ποσότητος πολὺ ἀνωτέρας τῆς προϋπολογισθείσης.

Καὶ τὸ Ἑργαστήριον δὲ τῶν Ἀπόρων Γυναικῶν μοὶ ἀπετέλεσε τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι δὲν ἀνταπεκρίνετο ἐντελῶς εἰς τὴν θεωρείαν τῶν μᾶλλον κατεπειγουσῶν ἀναγκῶν, δι' ἣν ὀργανίσθη.

Ἦλθον δέ, κατ' ἐκείνας τὰς ἡμέρας, τρεῖς Κοῖτες πρὸς ἐμέ

καὶ μοὶ εἶπον, ὅτι προϋτίθεντο νὰ κηρύξωσι τὴν ἀνεξαρτησίαν καὶ τὴν ἔνωσιν τῆς νήσου μετὰ τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ τοὺς προέτρεψα, ἵνα μὴ βλάψωσι μᾶλλον ἢ ὠφελήσωσι τὴν πατρίδα των νὰ περιμείνωσιν εὐκαιρίαν, καθ' ἣν θὰ εἶχον ὑποβοηθοῦντα αὐτοῖς τὰ συμφέροντα τινῶν τῶν πρωτίστων Δυνάμεων, καὶ δὲν θὰ τοῖς προσήπτετο ὅτι συνετάραξαν τὴν εὐρωπαϊκὴν ἡρεμίαν. Ταῦτα δ' εἰπὼν καὶ εἰς τὸν Πρωθυπουργὸν κ. Τρικούπην, εὖρον αὐτὸν συμφωνοῦντα.

Εἰς τὸν Σύλλογον δὲ μεταβάς τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων ἔμαθον, μετὰ χαρᾶς, παρὰ τοῦ προέδρου αὐτοῦ κ. Κωνστ. Παπαρηγοπούλου, ὅτι διετήρουν 175 σχολεῖα, ἔνθα μάλιστα ἦσαν ἀναγκαῖα. Ἐν φιλολογικῇ δὲ συνδιαλέξει, ἣν εἵχομεν τότε, μοὶ διετείνετο ὅτι οἱ Κουτσόβλαχοι ἦσαν ἀποικοὶ τῶν Βλάχων, ὧν τὸ ὄνομα ἐθεώρει παραφθορὰν τοῦ Walschen, ἐν ᾧ ἐγώ, ἔξ ἑναντίας, ἐθεώρουν καὶ τούτους, ὡς καὶ τοὺς Βλάχους, ὡς λείψανα τῶν ἐκ Ρώμης πεμπομένων στρατιωτικῶν ἀποικιῶν, καὶ τὴν γνώμην μου ταύτην ἐξέθηκα ἐν ἀγορεύσει εἰς τὸν Παρνασσὸν τῇ 18 Ὀκτ. (9 Νοεμβρίου).

Πλὴν τῶν δημοσίων Μουσείων δ' ἐπεσκέφθην καὶ τὸ Τρωϊκὸν τοῦ κ. Σλειμάνν, οὗ πολὺ ἐλαττούμενον τοῦ δωρηθέντος εἰς τὴν Πρωσσίαν, καὶ οὗ, ἔξ ἰδίου σφάλματος, ἡ Ἑλλὰς ἐστερήθη. Εἶτα δὲ παρεκάθησα εἰς τὸ πρόγευμα τοῦ ἐνθουσιώδους ἀρχαιολόγου, μετὰ τῆς ἑλληνικωτάτης οἰκογενείας του καὶ δύο παιδαγωγῶν του, μιᾶς γερμανίδος καὶ μιᾶς γαλλίδος, αἷς εἶχε μετονομάσῃ Ἀντιγόνην καὶ Ἥραιαν, ὡς καὶ τοὺς ὑπηρέτας του Βελλεροφόντην καὶ Οἰδίπουν.

Εἰς τὴν Ἀκρόπολιν, εἰς ἣν ἀμέσως τὰς πρώτας ἡμέρας ἀνέβην, ἀπήντησα τὸν Γερμανὸν ἀρχιτέκτονα κ. Dörpfeld, γαμβρὸν τοῦ ἐν Βερολίνῳ φίλου μου Καθηγητοῦ κ. Adler, καὶ οὗτος ἡμφισβήτηι τὰς περὶ τοῦ σχεδίου τοῦ Ἐρεχθίδειου δόξας μου, ἀλλ' οὐχὶ πειστικῶς κατ' ἐμέ.

Τὸ δὲ Βρεφοκομεῖον, ὃ ἐδικαιούμην ἐν μέρει νὰ θεωρῶ ὡς ἔργον μου, εὖρον καλῶς μὲν κατηρτισμένον, ἀλλ' ἀνεπαρκές, διότι ἐδύνατο νὰ δίδῃ ἄσυλον εἰς 30 μόνον βρέφη, ἐν ᾧ ὑπὲρ τὰ 400 ἠριθμοῦντο τὰ ἐκθετα. Εὐτυχῶς ὅμως ἐγίνοντο πλεῖσται υἱοθετήσεις.

Μία τῶν πρώτων μου ἐπισκέψεων ὑπῆρξεν εἰς τὴν προσφιλεῖ μου οἰκογένειαν τοῦ Βυζαντίου, ἔνθα μετὰ συγκινήσεως ἤκουσα, ὅτι ὁ σεβαστὸς ἐκεῖνος φίλος μου, ὁ ἀρχαῖκός τὴν ἀρετὴν καὶ τὸν χαρακτῆρα, καὶ πάντων τῶν συγχρόνων Ἑλλήνων σοφώτερος καὶ μετριοφρονέστερος, καθ' ἣν στιγμὴν ἐξέπνεε, τὸ ὄνομά μου διὰ στόματος εἶχε. Τῇ 17)29 Ὀκτωβρίου δὲ κευραυνοβόλοισι ἦλθεν ἀγγελία, ὅτι ὁ γαμβρός του Λουκάς Χαλκοκονδυλῆς ἠλτοκτόνησεν, ἀφείς εἰς ἀμηχανίαν τὴν ἔσχον σύζυγόν του Μαρίαν μετὰ ἑξ ὀρφανῶν. Ἡ δ' ἀφορμὴ τῆς παρανενοημένης πράξεως, ἂν ᾦν ζημία χρηματικὴ, ἢ αἰφνιδία τις σωματικὴ ἢ διανοητικὴ ἀσθένεια, ἔμεινεν ἄγνωστος καὶ ἀνεξήγητος καὶ εἰς αὐτὴν τὴν οἰκογένειάν του.

Εἰς ἐσπερινὴν συναναστροφὴν τοῦ Πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας, κ. Φόρδ, ποτὲ Γραμματέως Πρεσβείας ἐν Οὐασινγκτῶνι, ὅτε ἐγὼ ἐκεῖ ἐπρέσβευον, ἀπῆντησα τὸν Στρατηγὸν Thüir, μετὰ τῆς συζύγου του, θυγατρὸς τοῦ ἐν Ἑλλάδι πρὶν Βρεττανοῦ Πρέσβεως κ. Βαίς, συγγενοῦς δὲ τοῦ τελευταίου Αὐτοκράτορος Ναπολέοντος. Ὁ κ. Thüir, ἀρξάμενος ἡδὴ τῆς τομῆς τοῦ Ἰσθμοῦ τῆς Κορίνθου, προσεκάλεσε τοὺς ἐκεῖ παρόντας διπλωμάτας, καὶ μετ' αὐτῶν καὶ ἐμέ, μετὰ τῆς θυγατρὸς μου Αἰμυλίας, νὰ ἐπισκεφθῶμεν τὸν Ἰσθμὸν μετ' αὐτοῦ. Ἀλλὰ, κατὰ τὸ ἐξημέρωμα, ὅτε ἐπρόκειτο ν' ἀπέλθωμεν, τόσον σφοδρὰ ἐνέσχυσε καταιγίς, ὥστε ἠναγκάσθημεν νὰ γράψωμεν τοῖς συνοδοιπόροις, ὅτι ἡμεῖς ἀφιστάμεθα.

Τῇ 1)12 Νοεμβρίου, μετὰ θλιβερὰν τελετὴν μνημοσύνου τοῦ ἀειμνήτου υἱοῦ μου Ἀριστείδου, ἐπεσκέφθην τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, ὅστις μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις ᾔην λίαν δυσηρεστημένη διὰ τὴν ἀπονομὴν τινῶν παρασῆμων εἰς ὑπηκόους της, καὶ ρητῶς μοὶ ὠνόμασε τὸν Πολλίνην, καὶ ὅτι μεγάλαι ὑπῆρχον δυσκολίαι, ὡς πρὸς τὸν μισθὸν μου ἐπὶ τῆς διμήνου μου ἀπουσίας. Ἀμφότερα δὲ μοὶ ἐφάνησαν λίαν παράδοξα, τὸ πρῶτον, διότι ὁ Πολλίνης ἐκεῖνος εἶχεν ἤδη πλεῖστα παράσημα, καὶ γερμανικὰ καὶ ξένα, οὐδέποτε δ' ἐν Γερμανίᾳ εἶχον ἀκούσῃ ὅτι ἡ κυβέρνησις δυσηρεστεῖτο, ἂν εἰς τοὺς ὑπηκόους της ἐδίδοντο ξένα παράσημα, οὐδ' ἠρωτᾶτο διὰ τοῦτο. Ὡς πρὸς τὸ δεύτερον

δὲ ἀνήκουστον θὰ ἦν νὰ ἀρθῶσι δυσκολίαι περὶ τοῦ μισθοῦ τῆς ἀδείας ἐμοῦ, ὅστις, ἀπὸ δεκαετίας, ἄλλην ἄδειαν ποτὲ δὲν εἶχον ζητήσῃ. Ἄλλ', ἐρευνήσας, ἔμαθον ὅτι ταῦτα πάντα ἦσαν ἀνυπόστατα, καὶ μόνον ῥαδιούργων ὑπαλλήλων ἢ ἄλλων ὑποβολή, εἰς ἃς ἀφελῶς εἶχε πιστεύσῃ ὁ Ὑπουργός.

Εἷς δὲ τῶν ποτὲ ὑπ' ἐμὲ ὑπαλλήλων τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Πρεσβείας, ἐλθὼν πρὸς ἐμέ, μοὶ εἶπεν ὅτι, καθ' ἃς εἶχε πληροφορίας, ὁ κ. Θ. Δελιγιάννης, τότε Ὑπουργός, ἐπεξίχτει τὴν κατάργησιν τῶν Πρεσβειῶν, πλὴν τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει, εἰς ἣν, κατὰ τὸν κ. Ζήνωνα, ἐγὼ ἔπρεπε νὰ μεταβῶ. Ἄλλ' ὁ κ. Δελιγιάννης, ὃν εἶδον, οὐδεμίαν μοὶ ἐξέφρασε τοιαύτην πρόθεσιν, ὃ ἔπρεπε νὰ πράξῃ, ἐὰν τὴν εἶχεν ἴσως, οὐχὶ ἵνα συμβουλευθῇ καὶ τὴν γνώμην μου, ἀλλ' ἵνα μὴ μ' ἀφήσῃ νὰ ἐπιστρέψω ἐπὶ ματαίῳ εἰς Γερμανίαν.

Παρὰ τῷ κ. Βασιλείῳ Μελῷ, εἰ καὶ ὑποκειμένῳ ἤδη εἰς τὴν ἀσθένειαν, ἥτις τέλος ἐπέφερε καὶ τὸν ὀδυνηρὸν θάνατόν του, προσκληθεὶς, παρεκάθησα εἰς γεῦμα μετὰ τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Χατζηλαζάρου, θυγατρὸς τοῦ κ. Δημ. Βασιλείου, ἣν εἶχον γνωρίσῃ ἐν Μασσαλίᾳ, καὶ μετὰ τινων τῶν εὐπορωτέρων ὁμογενῶν.

Μεταξὺ δὲ τῶν κυριῶν, ἃς ἐπεσκέφθην, ἦν ἡ κ. Γυλδεγκρόνε, χήρα τοῦ ποτὲ Ὑπασπιστοῦ τοῦ Βασιλέως, θυγάτηρ δὲ τοῦ ποτὲ ἐν Ἀθήναις Γάλλου Πρέσβεως, κ. Λογρενέ, ἥτις μοὶ ἔδειξεν ὀγκῶδες χειρόγραφον ἱστορίας τῶν Φράγκων ἐν Ἑλλάδι, ἣν εἶχε συγγράψῃ, καὶ ἀπῆρχετο εἰς Παρισίους, ἵνα τὴν ἐκδώσῃ.

Μετὰ τῆς κυρίας δὲ Ζωῆς Βαλτατζῆ καὶ τῆς θυγατρὸς της Λουκίας συνεξέδραμον ἐγὼ μετὰ τῶν θυγατέρων μου καὶ τοῦ υἱοῦ μου Ἀλέξη, εἰς Ἑλευσίνα, ἔνθα ὁ ἐκεῖ ἔφορος τῶν ἀρχαιοτήτων, κ. Φίλιος, μᾶς περὶήγαγεν εἰς τὸν ναὸν τῆς Δήμητρας, ὃν ἄρτι εἶχεν ἀνασκάψῃ· εἶτα δ' ἐπεσκέφθημεν καὶ τὸ ἐκεῖ ὑπὸ τῶν κυρίων Χαριλάου καὶ Ῥάλλῃ τὸ πρῶτον ἐν Ἑλλάδι ἰδρυθὲν μέγα σαπωνοποιεῖον.

Ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν (τῇ 4) 16 Νοεμβρίου), μεταβάς εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, ἔμαθον παρὰ τοῦ Γεν. Γραμματέως κ. Βλάχου, ὅτι ἡ ἐν Βερολίνῳ Πρεσβεία, ἐπὶ τῆς ἀπουσίας μου,

εἶχε προτείνῃ τὴν ἀντικατάστασιν τοῦ τότε ἐκεῖ Γενικοῦ Προξένου, κ. Σοβερνχάϊμ, διὰ τοῦ κ. Ἀδελσῶνος. Ἡ τοιαύτη οὕτω κατεπείγουσα πρότασις, ἣτις, οὔτε τὴν μετὰ τινος ἡμέρας ἐπιστροφὴν μου δὲν περιέμεине, βεβαίως δὲν προήλθεν ἐκ τῆς ὑπηρεσίας, καὶ ἀγνοῶ ἂν ἐκ τοῦ Ὑπασπιστοῦ κ. Χατζηπέτρου ἢ ἐκ τίνος, διότι τὸ Γενικὸν ἐκεῖνο Προξενεῖον ἦτο θέσις ἀμεριμνομερίμνου, ἣν ὁ κ. Δελιγιάννης εἶχε, χαριζόμενος, θελήσῃ νὰ δώσῃ. Τοῦτο ἐξηγήσας εἰς τὸν κ. Βλάχον, τῷ προσέθηκα ὅτι, ἂν ὁ ἥδη ἀσθενῶν κ. Σοβερνχάϊμ ἐμάνθανεν ὅτι ἐπαύθη, τοῦτο ἐδύνατο νὰ ἐπιφέρῃ, οὐδὲν ἦττον ἢ τὸν θάνατόν του· διὰ τοῦτο προσέτρεψα ν' ἀπαντήσῃ τὸ Ὑπουργεῖον εἰς τὴν Πρεσβείαν, ἐρωτῶν τίς ἦν τότε ἡ κατάστασις τῆς ὑγείας τοῦ Προξένου, ἐν τούτοις δ' ὅτι ἐγὼ θὰ ἔφθιانون ἐκεῖ, καὶ θὰ ἔδιδον τὴν ἀπάντησιν, ὃ ἐνέκρινε πληρέστατα ὁ Γεν. Γραμματεὺς· ἀλλὰ τὴν ἐπιούσαν μοὶ εἶπεν ὅτι τὸ Διάταγμα εἶχεν ἤδη ὑποβληθῇ, ὑπογραφῇ καὶ ἐπιστροφῇ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, εἰς ὃ ἐγὼ ἀπῆντησα, ὅτι δὲν ἠξέυρω τίς δύναται νὰ ἦ τούτου ἡ λυπηρὰ συνέπεια, ἣς ἀπεκδύομαι πᾶσαν εὐθύνην, καὶ τὸ αὐτὸ ἐπανέλαβον καὶ εἰς τὸν Βασιλέα, γευματίσας τὴν αὐτὴν ἡμέραν εἰς τ' Ἀνάκτορα.

Μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐκλήθην δ' αἰθῆς εἰς πρόγευμα παρὰ τῇ Α. Μ. καί, μετὰ τὴν τράπεζαν, συμπεριλαβὼν με ὁ Βασιλεὺς εἰς τὸ ἰδιαίτερόν του γραφεῖον, μοὶ ἐνεχείρισεν ἰδιοχείρως τὸ παράσημον τῶν Ἀνωτέρων Ταξιαρχῶν. Ὅτε δ' εὐσεβάστως ἐξέφρασα τὴν εὐγνωμοσύνην μου, μοὶ εἶπεν ὅτι ἠξέυρεν ὅτι κατ' ἀρχὰς ἤμην ἐναντίον του. Ἀλλὰ τότε ἐξηγήσα εἰς τὴν Α. Μ. ὅτι τοῦτο ἦτον ὅλως ἀνακριβές, διότι ἔτρεφον μὲν αἰσθήματα πίστεως καὶ ἀφοσιώσεως πρὸς τὸν Βασιλέα Ὁθωνα, ὡς ὄφειλον, ἀλλ' ἀφ' οὗ ἀπῆλθεν ἀνεπιστρεπτί, καὶ ἐκενώθη ὁ θρόνος, ὅ,τι ηὐχόμεν καὶ ἐπεζήτουν, ἐν ἄλλοις καὶ διὰ τῆς ἐφημερίδος, ἣν τότε ἐξέδιδον, ἦν ἡ ἐκλογὴ Βασιλέως, καὶ ἡμέραν εὐτυχῇ ἐλογίσθην ἐκείνην, καθ' ἣν ἀνηγγέλθη ὅτι ἐξελέγη ὁ υἱὸς τοῦ Βασιλέως, τῆς Δανίας.

Τὴν αὐτὴν δ' ἐκείνην ἐσπέραν ἐγευματίσα, μετὰ τῶν θυγατέρων καὶ τοῦ υἱοῦ μου, παρὰ τῷ Πρόσβει τῆς Ἰταλίας κ. Κουρτοπάση, καὶ τὴν ἐπιούσαν, ὑπὸ τῶν ἐμῶν προπεμπόμενος, κα-

τῇλθον εἰς τὸν Πειραιᾶ, καὶ τὰς θυγατέρας μου ἀφείς παρὰ τῷ ἀδελφῷ των, ἐπεβιβάσθην μόνος εἰς τὸ ἀτμόπλοιον, ἐπιστρέφων εἰς τὴν θέσιν μου. Ἡὐτύχησα δ' ἔχων συνοδοιπόρον τὸν ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν σεβαστὸν καὶ ἀξιόλογον ἀρχιερέα Δέρκων, κ. Ἰωακείμ, ἀπερχόμενον εἰς Ἱταλίαν διὰ τὴν υἱείαν του, καὶ συνοδευόμενον ὑπὸ τῆς εὐγενοῦς καὶ εὐπαιδευτοῦ νέας ἀδελφῆς του.

Εἰς Κέρκυραν ἀποβάς, ἀπῆλθον εἰς ἐπίσκεψιν τῆς κυρίας Ζαδόβσκη, γυναικὸς τοῦ Ῥώσσου Προξένου, καὶ τῆς παρ' αὐτῇ οἰκούσης ἀδελφῆς της, Πριγκηπίσσης Γαγάριν, θυγατέρων τοῦ Ἀλκιβ. Ἀργυροπούλου. Ὁ δὲ λόγιος φίλος μου Ῥωμανὸς μ' ὥδήγησε παρὰ τῇ κυρίᾳ Μαρμορᾷ, ἣν ὡς νέαν κυρίαν Θεοτόκη εἶχον ἄλλοτε διὰ στίχων προτρέψῃ νὰ ἐγκαινῶται ἐπὶ τῇ Ἑλληνικῇ της καταγωγῇ, καὶ εἶτα παρὰ τῷ, ἐπὶ παιδείᾳ λίαν διακεκριμένῳ, Νικ. Ζαμπελίῳ. Ὅτε δ' ἀφίχθημεν εἰς Βρεντήσιον, ὁ ἅγιος Δέρκων, ὅστις εἰς τὴν Σικελίαν ἐπέμπετο ὑπὸ τῶν ἱατρῶν, ἀπεφάσισε νὰ μεταβῇ πρῶτον εἰς Νεάπολιν ἐπὶ τινὰς ἡμέρας, καὶ μὲ προέτρειπε νὰ τὸν συνοδεύσω. Ἀπεφάσισα δὲ τοῦτο καὶ διότι ἐπεθύμουν νὰ γνωρίσω πλησιέστερον τὴν ὡραίαν ἐκείνην πόλιν, καὶ διότι ἐνετρύφων εἰς τὴν συναναστροφὴν τοῦ πεπαιδευμένου συνοδοιπόρου μου. Ἀφ' οὗ ἐπέστρεψε μετὰ τινὰς μῆνας ἐκ Σικελίας ὁ σεβαστὸς ἱεράρχης, ὑπὸ παντὸς τοῦ πληρώματος τῶν πιστῶν ἐκτιμώμενος, ἐξελέγη Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης, καὶ μ' ἐτίμα συνεχῶς δι' ἐπιστολῶν του. Ἡὐτύχησα δὲ καὶ ἐγὼ νὰ προμηθεύσω εἰς νέον τινα, κ. Μοστράτον, ὃν μοὶ ἐσύστησεν, ὑποτροφίαν τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Βερολίνου. Παρητήθη δ' ἔπειτα τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου, ἔνεκα ἀσθενείας, καὶ μετ' οὗ πολὺν ἀπεβίωσε.

Ἐν Νεαπόλει, εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς Μεγάλης Βρεττανίας καταλύσας μετὰ τῶν συνοδοιπόρων μου, τῇ ἐπαύριον ἀπὸ πρωΐας ἀπῆλθον μόνος διὰ τοῦ σιδηροδρόμου, καὶ μετὰ 50 λεπτὰ ἀφίχθην εἰς Πομπηίαν. Εἰς τὴν ἀρχαίαν πόλιν εἰσελθὼν, ἡσθάνθην, ὡς ἂν εἶχον ἐπανέλθῃ 20 αἰῶνας ὀπίσω, καὶ ἐξεπληττόμην μὴ βλέπων τοὺς ἀρχαίους κατοίκους εἰς τὰς ὁδοὺς, καὶ κατὰ πάσας τὰς διευθύνσεις πολλάκις διέτρεξα τὰ κοινῶς μὲν γνωστά, ὑπ' ἐμοῦ

δὲ κατὰ πρῶτον ἀπαντώμενα θαύματα τῆς θαυμασίας ἐκείνης πόλεως, ἐν ἣ διατηρεῖται ἀναζῶσα ἡ ἀρχαιότης.

Τὴν ἐσπέραν δ' ἐκείνην καὶ τὴν ἐπιούσαν προΐαν τὰ κυριώτερα διατρέξας τῆς Νεαπόλεως, πλὴν τοῦ Μουσείου, ὃ ἄλλοτε εἶχον ἐπισκεφθῆ, ἀπῆλθον εἰς Ῥώμην, ἔνθα ἔμεινα πέντε ἡμέρας, καταλύσας εἰς τὸ Κυρινάλιον Ξενοδοχεῖον, ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς ὁδοῦ. Εἶρον δ' ἐκεῖ οἰκοῦντα καὶ τὸν Πρόσβυν ἡμῶν, τὸν ποτὲ Διεομηνέα μου, κ. Ῥαζῆν, καὶ ἐκεῖ πλησίον τὸν Γραμματέα αὐτοῦ καὶ ποτὲ γραμματέα μου Κυργούσιον. Ἀπέναντί μου δ' ἀνεκάλυψα τὴν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως γνωστήν μοι καὶ φίλην μου κυρίαν Ἀριστάρχη μετὰ τῶν χαριστάτων θυγατέρων της, καὶ πολλοὺς παρ' αὐτῇ ἀπῆντησα τῶν ἐπισήμων ἐν Ῥώμῃ.

Περὶ ἡλθον δ', ὡς εἰκός, πάσας τὰς ἀρχαίας θέσεις, τὰ ἀρχαῖα λείψανα καὶ τὰ Μουσεία τῆς ἐνδόξου πόλεως, καταχρασθεῖς πρὸς τοῦτο τῶν δυνάμεων τοῦ πανταχοῦ, ἀπὸ τῆς αὐγῆς μέχρι τῆς ἑσπέρας, καθ' ἑκάστην συνοδεύοντός με ἀγαθοῦ ἡμῶν Προξένου, τοῦ ἐλληνοῖταλοῦ κ. Πασχάλη, καί, ἐν ἄλλοις, ἀνέβην εἰς τὸ Καπιτώλιον, κατέβην εἰς τὰς κατακόμβας. Ὁ δὲ πρόην δημοκρατικὸς Ὑπουργὸς τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως μ' ἔφερεν εἰς τὴν Βουλὴν, ἔνθα ἐπανεῖδον τὸν κ. Μιγγέτην, καὶ ἐγνωρίσθην μετὰ διαφόρων ἐπισήμων πολιτικῶν ἀνδρῶν τῆς Ἰταλίας. Εἰς τὴν Βιβλιοθήκην δὲ τῆς Βουλῆς, ἐρωτήσας, ἔμαθον ὅτι περιεῖχε μόνον νομικὰ συγγράμματα, πρακτικὰ ξένων Βουλῶν καὶ τὰ τοιαῦτα, ἐναντίως τῆς ἀσκόπου συστάσεως τῆς βιβλιοθήκης τῆς ἡμετέρας Βουλῆς.

Διέτριψα δὲ μίαν ἡμέραν καὶ εἰς τὰς περὶ τὴν Ῥώμην ἔξοχὰς μετὰ τῆς οἰκογενείας Ἀριστάρχη, καίτινων τῶν ἐπισήμων Ἰταλῶν καὶ μελῶν τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος.

Μίαν δὲ τῶν ἐσπερῶν, περὶ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου, ἐκ μιᾶς προκίπτων ὁδοῦ τῆς πόλεως, εἶδον τὰς ἀντικειμένας οἰκίας ὅλως ἐρυθράς, καὶ ἐθαύμαζον τὸ χρῶμα τοῦτο τῆς δύσεως, οἷον οὐδαμῶς ποτε εἶχον ἰδῆ. Ἀλλὰ τοῦτο παρετάθη καὶ ἐπὶ πολλὰς ἄλλας ἑσπέρας, καὶ τὸ ἀπῆντησα ἔτι μέχρι τοῦ Μονάχου. Ἐν Βερολίνῳ δ' ἔμαθον ὅτι ἦν φαινόμενον ἕκτακτον, ἐκπλήξαν καὶ ἀσχολῆσαν

τοὺς φυσιοδίφας· ὁ δὲ σοφὸς κ. Helmholtz ἤθελε νὰ μοὶ τὸ ἐξηγήσῃ, δι΄σχυριζόμενος ὅτι προήρχετο ἕξ ἡφαιστείων, ὧν ἡ τέφρα, σφενδονισθεῖσα εἰς 4 χιλιομέτρων ὕψος, ἐχρηαίετο 4 ἔτη, ἵνα καταπέσῃ.

Ἀπῆλθον δ' ἐκ Ῥώμης τῇ 18)30 Νοεμβρίου, καὶ τῇ ἐπιούσῃ ἐν Μονάχῳ καταλύσας εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Ῥήνιον, ἐπεσκέφθην τοὺς φίλους Θεοχάρην, Γύζην, τὸν ἐφημέριον, καὶ ἀπελθὼν τὴν ἐπιούσαν, ἀφίχθην εἰς Βερολίνον, ἡμέρα Δευτέρα, περὶ τὴν 1 μ. μ.

Ἐξεπλήρωσα δ' ἐνταῦθα τὸ πρῶτον ἐπιβληθὲν μοι καθήκον. νὰ φέρω τῇ συζύγῳ τοῦ νέου ἡμῶν Γεν. Προξένου τὴν δοθεῖσάν μοι φωτογραφίαν τῆς Α. Μ. δι' αὐτήν. Εἶτα δ' ἔσπευσα παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ τῶν Ἐξωτερικῶν, ἵνα ἐνεργήσῃ πᾶν τὸ δυνατόν περὶ τοῦ ζητήματος τῆς Ἑλληνικῆς ἐθνικότητος ἐν Τουρκίᾳ, ὃ δὲν εἶχε προοδεύσῃ ἀφ' ὅτου ἐγὼ εἶχον ἐγκαταλείψῃ τὴν Κωνσταντινούπολιν, περὶ τῶν Πατριαρχικῶν καὶ μοναστηριακῶν περιπλοκῶν ἐν Τουρκίᾳ ἐπικαλούμενος τὴν ὑποστήριξιν τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὸ συμφέρον τῆς γενικῆς εἰρήνης· καὶ περὶ τῶν αὐτῶν ἀντικειμένων συνδιελέγην καὶ μετὰ τῶν διαφόρων μου συναδέλφων.

Τῇ 23)5 Δεκεμβρίου τὸ ἑσπέρας παρενρέθην εἰς τοὺς δι' ἱερέως διαμαρτυρουμένου τελεσθέντας γάμους τοῦ τὴν Ἑλλάδα ποτὲ ἐπισκεφθέντος λοχαγοῦ Daum μετὰ τῆς νέας Εὐγενίας Γολδστάιν, ἧς οἱ γονεῖς, φίλοι μου, ἦσαν Ἰουδαῖοι, ἢ καὶ ἐξ Ἰουδαίων, καὶ τῇ ἐπιούσῃ, ἄλλῃ γνώριμος καὶ φίλη μου, ἐπίσης Ἰουδαία. Ἄννα Σοβεργχάιμ, χήρα τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ ἀτυχοῦς ἡμῶν Γεν. Προξένου, ἐνύμφευσθαι τὸν πλούσιον Ἰουδαῖον τραπεζίτην καὶ Προξένον τῆς Πορτογαλλίας Εὐγένιον Λανδάου.

Κατὰ τοὺς χρόνους τούτους ἐλυπήθην μαθὼν, ὅτι ἡ Literatur Zeitung ἐδημοσίευσεν ἐπίκρισιν τῆς ἐμῆς γερμανικῆς ἐμμέτρου μεταφράσεως τοῦ Κουτρούλη, ἣν πρό τινος εἶχον ἐκδώσῃ, καὶ ὅτι αὐτῆς πολλὰ ὡς ἐσφαλμένα κατέκρινε. Ἄλλ' ἀντιπαρβαλὼν, εὗρον ὅτι σχεδὸν πάντα τὰ ἐλεγχόμενα ἦσαν ἐν τοῖς στίχοις, οὓς εἶχον διατηρήσῃ τῆς ἀρχικῆς μεταφράσεως τοῦ Σάνδερς!

Ἐνέκυψα δὲ κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο, μετὰ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, καὶ εἰς τὰ τῆς ἐμπορικῆς συνθήκης μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γερμανίας, εἰς ἣν εἶχον λάβῃ τὴν συναίνεσιν τῆς ἡμετέρας Κυβερνήσεως νὰ προβῶ.

Κατὰ τὸ τέλος δὲ τοῦ ἔτους ἐτελείωσε καὶ ἡ πολυώδυνος ζωὴ τοῦ δυστυχοῦς Λεάνδρου Δοσίου, καί, τῇ κοινῇ ἐπιμελείᾳ τῆς κυρίας Γκίκα καὶ ἐμοῦ, ἐνεταφιάσαμεν αὐτὸν τῇ 28 Δεκεμβρίου / 7 Ἰανουαρίου 1883)4, διὰ τοῦ ἐκ Λειψίας μετακληθέντος Ἑλλήνου ἱερέως.



1884.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους, τῇ 4)16 Ἰανουαρίου, ἀπαντήσας με ὁ πολὺς Max Müller ἐν χορῷ τοῦ Ὑπουργοῦ Lucius, μοι εἶπεν, ὅτι εἰς τὴν πόλιν τῆς γεννήσεώς του οἱ συμπολίται του εἶχον ἀποφασίσῃ ν' ἀναθέσωσι τὴν προτομὴν τοῦ πατρὸς του Wilhelm, ἐπισήμου ποιητοῦ, ὅστις μάλιστα εἶχεν ἐπικληθῇ ὁ **Ἕλλην**, διότι τὰ κυριώτερα ἔργα του ἦσαν ἐνθουσιώδεις ὕμνοι ὑπὲρ τῆς Ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως. Εἰς τοῦτο λοιπὸν ἀποβλέψας, ἐπέστειλα ἀμέσως εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν, προτείνων νὰ συμμετάσχῃ τοῦ ἔργου, πέμπουσα, οὐχὶ διὰ τὴν προτομὴν, διότι δὲν ἦτο πλέον καιρὸς, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ βάθρον αὐτῆς, ἑλληνικὰ μάρμαρα. Καὶ ἡ πρότασίς μου μὲν αὕτη ἐνεκρίθη, καὶ ἡ ὑπόσχεσις διεκοινώθη εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ἀνεργέσεως τοῦ μνημείου ἐπιτροπὴν, ἀλλὰ... μέχρι τῆς ἀναχωρήσεώς μου ἐκ Γερμανίας, (Ἰούλιον 1887) δὲν ἐξετελέσθη, καὶ μόλις ἐν ἔτει 1890 κατώρθωσα αὐτὴν δι' ἐπιμόνων ἐνεργειῶν μου, καίτοι μένων πάσης ὑπηρεσίας μεμακροσμένος.

Τῇ 14)26 Ἰανουαρίου ἦν χορὸς εἰς τὰ Ἀνάκτορα. Εἰς αὐτὸν δέ, προσελθοῦσά μοι ἡ ἡγεμονὶς Λουΐζα, θυγάτηρ τοῦ Διαδόχου, μοι εἶπεν ἐμπιστευτικῶς, ὅτι ὁ σύζυγός της, Πρ. Μείνινγκεν, προϋτίθετο νὰ μεταβῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα· ὃ ἔσπευσα ν' ἀναγγεῖλω εἰς τὰς Ἀθήνας. Ἐκεῖ δὲ καὶ εἰς τῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν,

ἐν μακροῖς συνδιαλέξει μοι διετείνεται καὶ ἀνέπτυσσεν, ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ κ. Τρικούπη εἰς τὴν Ἑλλάδα εἰσαχθεῖσα μονοετὴς θητεία, ἦν αὐτὸ τοῦτο καταστροφή τοῦ στρατοῦ.

Μετὰ δύο ἡμέρας εἰς τῶν Ἑβραίων τὴν Συναγωγὴν παρέστην εἰς τὴν κηδεῖαν τοῦ ἐπισήμου καὶ ἰδίως γνωστοῦ μοι Ἰουδαίου πολιτευτοῦ Λάσκερ, ἀποβιώσαντος, ἐν ᾧ ὠδοιπόρει ἐν Ἀμερικῇ.

Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν ἔλαβον τηλεγράφημα τοῦ Πρυτάνεως τοῦ ἡμετέρου Πανεπιστημίου κ. Βενιζέλου, ἀγγέλλοντός μοι, ὅτι παμψηφεὶ ἐξελέγην, ἵνα ἀπέλθω εἰς Ἑδιμβούργον, ὅπως παρευρεθῶ εἰς ἐπίσημον ἐκεῖ τῇ 16 Ἀπριλίου τελουμένην πανεπιστημονικὴν ἐορτήν. Ἄλλ' ἀντετηλεγράφησα εὐχαριστῶν καὶ ἀποποιούμενος, διότι, μετὰ τὴν δέμηνον ἀπουσίαν μου ἐκ τῆς θέσεώς μου, δὲν συνέφερε ν' ἀπέλθω ἐκ νέου.

Μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν μου ἐξηκολούθησεν ὁ γλύπτης κ. Hertter ἐργαζόμενος εἰς τὴν προτομήν μου, καί, ὅτε ἐπερατώθη τὸ ἔργον αὐτοῦ, ἐκτεθέν, ἐπεδοκιμάσθη. Μικρὸν δὲ μετὰ τοῦτο ἡναγκάσθην νὰ ἐνδώσω καὶ εἰς τὴν ἐπιμονὴν τῆς κυρίας Auerbach, θυγατρὸς τοῦ ἐπισήμου μυθιστοριογράφου, ἥτις ἐζήτησε νὰ ἐλαιογραφήσῃ εἰκόνα μου.

Ὅλίγας ἡμέρας μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν μου, ἐπεσκέφθην τὸν συνδεδελφόν μου, Πρέσβυν τῆς Ἰαπωνίας, κ. Ἀόκην, ἵνα συγχαρῶ αὐτὸν ἀρτίως νυμφευθέντα Γερμανίδα ἐκ τῶν εὐγενῶν. Ὁ κ. Ἀόκης εἶχεν ἐκπαιδευθῇ εἰς τὴν Νομικὴν Σχολὴν τοῦ ἐν Βερολίνῳ Πανεπιστημίου. Ὅτι εἰς τὴν τελετὴν τοῦ γάμου δὲν μετέσχον ἱερεῖς τοῦ Βούδα ἐστὶ προφανές. Ἡ Αὐτοκράτειρα ὅμως ἔδωκε τὴν ἐντολήν, οὐδ' ὑπὸ διαμαρτυρομένων ἱερέων νὰ πανηγυρισθῇ ὁ γάμος ἐντὸς τοῦ Βερολίνου, ἀλλ' ἐκτὸς αὐτοῦ εἰς μεμακρυσμένην τινὰ ἐπαρχίαν. Ὁ κ. Ἀόκης δέ, εἰς τὴν μητροπολιτικὴν ἐκκλησίαν εἶχεν ἐδώλιον παρὰ τὸ τῆς νέας συζύγου του καὶ ἐκεῖ ἐκάθητο μετ' αὐτῆς κατὰ πάσας τὰς Κυριακάς. Καὶ τὸν Γραμματέα δ' αὐτοῦ, Ταναχάσιν, ἐπίσης ἐπεσκέφθην διὰ τὸν αὐτὸν λόγον, καὶ αὐτὸν ταυτοχρόνως νυμφευθέντα Γερμανίδα, κόρην βιομηχάνου, νεάνίδα ἐξαιρέτου καλλονῆς, εὖπορον καὶ λίαν δια-

κεκοιμένης ἀνατροφῆς. Ταῦτοχρόνως δ' ἐγνώρισα εἰς τοὺς χοροὺς τῆς Αὐλῆς τὸν Ἡγεμονόπαιδα τῆς Σιάμ, Πριγκζάμ, ὁμιλοῦντα καλῶς τὴν Ἀγγλικήν.

Ἐσπέραν τινὰ παρευρέθην ἐν δημοσίῳ καταστήματι, τῇ λεγομένη Ὀικίᾳ τῶν Ἀρχιτεκτόνων, εἰς παράστασιν ἀγαθοεργόν, ἐκτελεσθεῖσαν ὑπ' ἐρασιτεχνῶν, ἐν ἣ διέπρεπεν ἡ ὥραιότατη νέα Σαμβρόινσκη, θυγάτηρ τῆς ἐν Βερολίῳ ἐπιμονωτάτης φυτοφάγου, ἣν πρὸ ἐτῶν ἐγνώριζον καὶ ἐξετίμων διὰ τὰς γενναίας θυσίας της ὑπὲρ ἀπόρων καὶ ἐγκαταλειμμένων βρεφῶν. Ἐκαθήμην δ' ἐν τοῖς θεαταῖς παρὰ τῇ διδασκάλῳ ταύτης εἰς τὴν σκηνικὴν, τῇ ἐπισημοτάτῃ ἠθοποιῷ κυρίᾳ Blumauer, καὶ μετὰ ταύτης πολλὰ διελέχθην περὶ τοῦ θέματος τῆς δυνατῆς διαμορφώσεως Ἑλλήνων ἠθοποιῶν ἐν Γερμανίᾳ.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς Φεβρουαρίου, λαβὼν παρὰ τῆς Κυβερνήσεως τὴν τεχνικὴν ἔκθεσιν περὶ τοῦ μελετωμένου σιδηροδρόμου Λαοίσσης, ὠμίλησα περὶ αὐτοῦ μετὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Δημοσίων ἔργων, τοῦ Τραπεζίτου Bleichröder καὶ ἄλλων, καὶ ἐδημοσίευσα καὶ ἄρθρα εἰς τὰς γερμανικὰς ἐφημερίδας· ἀλλ' αἱ προσπάθειάι μου προσέκρουσαν εἰς τὴν μικρὰν πίστιν, ἥς ἀπῆλπε τότε ἐν Εὐρώπῃ ἡ ἐσωτερικὴ τῆς Ἑλλάδος κατάστασις.

Τότε περίπου, ἐλθὼν πρὸς με ὁ νέος Κρῆς, ὑπὲρ οὗ εἶχον μερμηνίση, ἵνα συμπληρώσῃ τὰς ἱατρικὰς του σπουδὰς καὶ ἐξετασθῇ, ὅστις ὅμως ἤσκει μᾶλλον τὴν φιλολογίαν, ἐξαντληθείσης καὶ τῆς χορηγείας τοῦ κ. Μαυροκορδάτου ἐπὶ ματαίῳ, μοὶ ἐζήτησε τὴν ἄδειαν νὰ ἐκδώσῃ γερμανιστὶ τινὰ τῶν διηγημάτων μου, ἣν καὶ προθύμως τῷ ἔδωκα.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ρωσσίας κ. Σαβούροφ, ὅστις, ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Βερολίνον μετατεθείς, εἶχε κομίση ἐκεῖ ὄλον μουσεῖον ἀρχαιοτήτων, ὃ ἐν Ἑλλάδι εἶχεν ἀγοράσῃ καὶ συγκομίση, μοὶ παρεπονέθη, ἡμέραν τινὰ, ὅτι δῆθεν τὸν κατήγγειλα εἰς Ἀθήνας, δι' ὃ ἐξήγαγεν ἐκεῖθεν ὥραϊόν τι ἄγαλμα, καὶ προὔκάλεσα ἀνακρίσεις. Ἀλλ' εὐκόλως τῷ κατέδειξα ὅτι τοῦτο ἦν κακεντρεχῆς ἐπίνοια, διότι τὴν παρὰ τὸν νόμον ἑξαγωγήν τοῦ ἀγάλματος ὀφείλον νὰ ἐμποδίσωσιν αἱ ἐγχώριοι Ἑλληνικαὶ ἀρχαί, ἡ δὲ

μετὰ ταῦτα καταγγελία οὐδένα θὰ εἶχε σκοπόν. Συγχρόνως δέ, καί τις τῶν ἐν Βερολίῳ δῆθεν σπουδαζόντων, ἴσως ὁ αὐτός, ὁ τὴν συκοφαντίαν ἐκείνην πρὸς τὸν κ. Σαβούρωφ διαβιβάσας, μοι ἔπεμψεν αἰσχρὸν συκοφαντικὸν λίβελλον, ὃν ἐνυπογράφως ἐδημοσίευσεν ἐν τῇ Ἀκροπόλει. Ἐννοεῖται δ' ἐγὼ οὐδὲ τῆς ἐλαχίστης ἠξίωσα προσοχῆς τὸ ἀνάγωγον ἔργον νεανίου, εἰς οὗ τὸν πατέρα καὶ ἀδελφὸν πολλὴν πάντοτε εἶχον ἐπιδείξει φιλίαν.

Τῇ 12)24 Φεβρουαρίου τηλεγράφημα τοῦ υἱοῦ μου Ἀλέξη μοι ἀνήγγειλε τοὺς ἀρραβῶνας τῆς θυγατρὸς μου Χαριεκίας μετὰ τοῦ Πρίγκηπος Ἀνατολίου Λοβάνωφ, Ῥώσσου ἀξιωματικοῦ τοῦ ναυτικοῦ, συνοδεύοντος τὸν Ἀρχιδούκα Παῦλον, συναινέσαντος δὲ ν' ἀλλάξῃ στάδιον καὶ νὰ μεταβῇ εἰς τὸ διπλωματικόν. Ἦν δ' ὁ Λοβάνωφ ἀνεπιὸς τοῦ ἐν Βιέννῃ Πρέσβεως καὶ τῆς κ. Ῥιβέρα, ἣν ἄλλοτε εἶχον γνωρίσῃ ἐν Βάδεν, καὶ ἀδελφὸς τῆς ὥραιας μικρᾶς Μίλας, ἣτις ἀνετρέφετο παρ' αὐτῇ. Παρὰ πάντων δ' ἤκουον ἐπαίνους περὶ αὐτοῦ.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ Φεβρουαρίου μοι ἔγραψεν ὁ ἐπίσημος ἐκδότης Broekhaus ἐκ Λειψίας, ἐρωτῶν με, ἂν θέλω νὰ δημοσιεύσω παρ' αὐτῷ δευτέραν ἔκδοσιν τῆς τῶν Ἐπιγραφῶν συλλογῆς μου (*Antiquités Helléniques*), ἀλλ' ἐπὶ ἰδίᾳ μου δαπάνῃ. Τῷ ἀπήντησα δ' ὅτι, ὅσας δυσχερείας καὶ ἂν ἔχω, καὶ ὅσην νέαν ἐργασίαν καὶ ἂν ἀπαιτῇ ἡ ἔκδοσις αὕτη, προθύμως θὰ τὴν ἀπεδεχόμην, ἀλλ' οὐχὶ ἐπὶ δαπάνῃ ἰδίᾳ μου· ὅτι δὲ προσεχῶς, ἐλθὼν εἰς Λειψίαν, θὰ συνεννοηθῶ μετ' αὐτοῦ. Καὶ ὁ ἐν Λειψίᾳ δὲ Πρόξενος ἡμῶν κ. Ναοὺμ μοι ἀνήγγειλεν ὅτι ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἐκεῖ Θεάτρου ἠθέλε ν' ἀναβιβάσῃ εἰς τὴν σκηνὴν του τὴν μετάφρασιν τῶν Λ', ἀλλὰ πρὸς τοῦτο ἀπῆτει τὴν ὑπόσχεσιν ὅτι θὰ τῷ ἀπονεμηθῇ τὸ Ἑλληνικὸν παράσημον. Ἔσπευσα δὲ νὰ τῷ ἀπαντήσω, ὅτι θὰ ἔχαιρόμην διὰ τὴν παράστασιν, ἀλλ' αὕτη οὐδεμίαν ἔδιδεν ἀφορμὴν εἰς χορήγησιν παρασήμου, καὶ ὅτι, ἂν ἄλλως δὲν εἶχεν ὠφέλειαν ἐκ τῆς παραστάσεως, πρέπει νὰ προτραπῇ νὰ ἐγκαταλείψῃ πᾶσαν ἰδέαν αὐτῆς. Καὶ ἐπέμεινε ὁ Διευθυντής, καὶ δὲς, εἰς Λειψίαν μεταβάς, συνεννοήθην μετ' αὐτοῦ. Ἀλλ' ὅτε εἶδεν ὅτι μάταιαι ἦσαν αἱ περὶ παρασήμου ἀξιώσεις του, μοι

εἶπεν ὅτι θὰ ἔδιδε τὴν παράστασιν, ἂν ἀνελάμβονον ἐγὼ τὴν δαπάνην. Καὶ τοῦτο δ' ἐμοῦ ἀρνηθέντος, δὲν παρεστάθη τὸ δρᾶμα.

Ὡς πρὸς τὰ ἔργα γερμανῶν δραματουργῶν ὅμως οἱ κ. κ. θεατρῶναι ἐδείκνυντο πολὺ ἐπεικέστεροι, καὶ τὴν παράστασιν αὐτῶν δὲν ἐξήρτων ἐκ παρασῆμων. Οὕτω, τὰ τοῦ ἥκιστα πρωτοτύπου καὶ οὐχὶ μᾶλλον δραματικοῦ Βιλδεμβροῦκ μετήγοντο ἀπὸ σκηνῆς εἰς σκηνὴν. Νεάνις δέ τις πρωτόπειρος μοὶ εἶπεν, ὅτι, δραματίον τι αὐτῆς, ὃ ἀναγνοὺς εὖρον μᾶλλον ἢ μέτριον, ἐδιδάχθη εἰς 48 θέατρα, ἂν οὐχὶ δόξης, βεβαίως ὅμως ἀφθόνων ὑλικῶν ὠφελιμάτων γενόμενον αὐτῇ πάροχον.

Μετέβην δ' εἰς Λειψίαν τὸ πρῶτον προσκληθεὶς ὑπὸ τῆς κυρίας Van den Hoven, συζύγου τοῦ Πρέσβεως Ὀλλανδίας, νὰ τὴν συνοδεύσω, ἵνα παρευρεθῶμεν εἰς πνευματιστικὴν τινα ἐσπερίδα, περὶ ἧς εἶχεν ἀκούσῃ, ὥς πολὺ περιέργου. Καὶ ἂν προσεκλήθην δι' ἐμαυτόν, ἢ ἵνα καθιστῶ εὐσχημοτέραν τὴν ὁδοιπορίαν τῆς νέας κυρίας μετὰ ξένων τινῶν δὲν ἠθέλησα νὰ ἐξιχνιάσω· εἵχομεν δὲ συνοδοιπόρους τὸν Ἡγεμονόπαιδα τῆς Ἑσσης, ὁδοιποροῦντα ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον Κόμητος Haberberg, τὸν κ. Κοτσεβού, καὶ τὸν πολλὰ ἔτη ἐν Ἰσπανίᾳ διατρίψαντα κ. Seebold.

Τὸ ἐσπέρας τῆς ἀφίξεως ἡμῶν μετέβημεν εἰς τὴν οἰκίαν κυρίου τινὸς Marrzoll, οὗ ὁ γυναικάδελφος, συνοδευόμενος ὑπὸ ὑφαντοῦ τινὸς ἐκ Zwickau, ὥς μεσάζοντος (medium), ἐξετέλεσε διάφορα πνευματιστικὰ φαινόμενα, ἅτινα ὅμως, ὥς ἐκ πρώτης ὥψεως διεῖδον, ἦσαν οὐδὲν ἕτερον ἢ βάνανυσα καὶ προφανῆ εἰς δολιότητα. Ἐπειδὴ δ' ἐμείναμεν ἐν Λειψίᾳ ἔτι καὶ τὴν ἐπιούσαν, εἶδον τὸν Διευθυντὴν τοῦ Θεάτρου κ. Gettke, καὶ τῷ ὑπεσχέθην νὰ μελετήσω ἐν Βερολίνῳ, ὥς μοὶ ἐπρότεινε μεταρρῦνθμίσεις, ἀλλ' ὅτε τὸν ἐπανεῖδον κατ' Ἀπρίλιον, τῷ εἶπον, ὅτι αἱ προτάσεις του καταστρέφουσι τὸ δρᾶμα, ἄνευ ἀνάγκης, καὶ ἀπέσυρα αὐτό, ἀπελπίσας αὐτὸν προσέτι καὶ ὥς πρὸς τὰς ἄλλας του ἀξιώσεις. Ἐπεσκέφθην δὲ καὶ τὸν κ. Obst, διδάσχημον Διευθυντὴν τοῦ Ἀνθρωπολογικοῦ Μουσείου, καὶ τὴν χαριεστάτην του σύζυγον, ἔτι δὲ τὸν Καθηγητὴν τῆς Ἱατρικῆς Κάρολον Θείρσιον, ὃν εἶχον γνωρίσῃ

τειραετῇ, ὅτε πρῶτον, μεταβὰς εἰς Μόναχον, εἶχον κατοικήσῃ παρὰ τῷ πατρὶ του. Ἐπεζήτησα δὲ καὶ τὸν Κούρτιον, ἀδελφὸν τοῦ ἐν Βερολίῳ φιλόλογου, ᾧ ὅμως δὲν ἐνέτυχον, καὶ τὸν ἐκδότην W. Friedrich, εἰς ὃν παρέστησα ὅτι αἱ προσθῆκαι τοῦ Σάνδερς εἰς τὴν Ἱστορίαν τῆς Νεοελληνικῆς Φιλολογίας ἦσαν ἄτοποι, καὶ μόνον κατέστρεφον τοῦ μικροῦ συγγράμματος τὰς ἀναλογίας. Εἰς δὲ τὸν Brockhaus εἶπον, ὅτι ἀμφιβάλλω, ἂν ἡ δευτέρα ἔκδοσις τῶν Ἑλληνικῶν μου Ἐπιγραφῶν, ἦν ἐπρότεινεν, ἦν δυνατή, καὶ τὸ ἀνέφικτον αὐτῆς συνωμολόγησε μετὰ ταῦτα καὶ ὁ ἴδιος, καὶ παρητήθη τῆς ἐπιβολῆς.

Κατὰ τοὺς περιπάτους ἡμῶν διὰ τῆς πόλεως, ὁ συνοδεύων με Πρόξενος ἡμῶν κ. Ναοῦμ, μοὶ ἔδειξε μεγάλην καὶ ὡραίαν οἰκίαν, κτῆμα Ἑλλήνος τινος Ναοῦμ Νέκου καλουμένου. Εἰς τὸ ἀέτωμα αὐτῆς ὁ ἀρχιτέκτων εἶχεν ἐπιγραψῇ διὰ χρυσῶν γραμμάτων: Cum Deo. Ἄλλ' ὁ ἀφελὴς οἰκοδεσπότης ἐξέλαβε τοῦτο, ὥς παχηλὸν γραφικὸν λάθος, καί, κατὰ διαταγὴν του, διωρθώθη εἰς Naum Deco.

Εἰς τὴν πρώτην συνεδρίαν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας (21)4 Μαρτίου) συνεπρότεινα, ὁμοῦ μετὰ τοῦ Κουρτίου, τὴν εἰς τὴν Ἑταιρείαν παραδοχὴν τοῦ συζύγου τῆς Μεγάλης Κυρίας, Κόμης Perponcher, ἣτις καὶ μετὰ ἓνα μῆνα, κατὰ τὸν κανονισμόν, ἐγένενο δεκτὴ. Τότε δὲ καὶ ὠμίλησα πρὸς τὴν Ἑταιρείαν περὶ τῆς ἐν Σάμῳ ἀνασκαφῆς σύριγγος τοῦ Πολυκράτους, καὶ περὶ τῶν ἐν Ἐλευσίνι ἀνασκαφῶν.

Κατὰ τὰ τέλη τοῦ Ἀπριλίου παρευρέθην εἰς θλιβεράν τελετὴν, τῆς κηδείας τοῦ ἐξόχου ζωγράφου καὶ φίλου μου Ῥίχτερ, μεθ' οὗ, ὥς καὶ μετὰ τῆς οἰκογενείας του, μὲ συνέδεε πολλὴ οἰκειότης, καὶ παρ' αὐτῷ συνηντώμην συνεχέστατα μετὰ τοῦ φίλου μου, καὶ ἐκείνων καὶ ἐμοῦ, Στεφάνου Καραθεοδωρῆ, δσάκις ἤρχετο ἐκ Βρυξελῶν, ὅπου διετέλει Πρόεδρος τῆς Τουρκίας.

Εἰς γεῦμα δὲ τοῦ Πρεσβευτοῦ τῆς Γαλλίας κ. Coursell, ὅστις εἶχεν ἀνατραφῇ εἰς τὴν πατρικὴν οἰκίαν τῆς πενθερᾶς τοῦ Κλέωνος, ἐγνώρισά τὸν Ἠγεμόνα τοῦ Μονάχου, ἄνδρα πολὺ εὐαρεστότερον, ἂν ὅτι τὸν ἐξελάμβανον, ὅτε ἐν Βάδεν συνανα-

στρεφόμενη μετὰ τῆς χαριεστάτης καὶ ἀπ' αὐτοῦ διαζευχθείσης, ἢ καὶ ἀφεστώσης συζύγου του. Τὴν αὐτὴν ἐσπέραν παρὰ τῇ κυρίᾳ Meyer, ἄλλοτε στενῇ φίλῃ τῆς οἰκογενείας Βίσμαρκ, οὐ καὶ ἡ ἀδελφὴ καὶ ἡ ἀνεψιὰ παρῆσαν εἰς ἐκείνην τὴν συναναστροφὴν, ἤκουσα τοῦ Βιλδενβρούκ μετὰ στόμφου καὶ ἀξιώσεων ἀναγινώσκοντος ἐν δρᾷμά του, κατ' ἐμὲ οὐχ ἦττον μέτρον ὅλων του τῶν λοιπῶν.

Μετὰ λύπης συνώδευσα τότε, ὥς καὶ πάντες οἱ λοιποὶ συνάδελφοι, εἰς τὸν σταθμὸν τὸν πᾶσι προσφιλῇ Πρέσβυν τῆς Δανίας κ. Quade, ἀνακληθέντα, ἐξαιρέτους δ' ἐντυπώσεις παρὰ πᾶσιν ἀφέντα, ὥς καὶ πᾶσα ἡ οἰκογένεια αὐτοῦ.

Δημόσιαι ὑποθέσεις σπουδαιότητός τινος εἰς ἐνέργειαν καὶ διεξαγωγὴν, ἀνατιθέμεναί μοι ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου, μετὰ τὸ συνέδριον τοῦ 1879, ἦσαν λίαν σπάνια καὶ ἐξαιρετικά· ἡ κυριώτερα δὲ προσπάθεια, εἰς ἣν ἐπεδιδόμην, ἦν ν' ἀντιλαμβάνωμαι τῆς θέσεως τῶν πραγμάτων, καθ' ὅσον ἐδύνατο νὰ ἔχῃ ἐπιρροὴν ἐπὶ τῶν ἐθνικῶν συμφερόντων, νὰ διαφωτίζω περὶ αὐτῆς τὴν Κυβέρνησιν, καὶ ἀπ' ἐτέρου, νὰ διεγείρω παρὰ τῷ κοινῷ τῆς Γερμανίας καὶ τοῖς κυβερνῶσι, συμπαθείας πρὸς τὴν Ἑλλάδα, καὶ νὰ παριστῶ τὰς προσόδους αὐτῆς, ὥς παρόχους ἐλπίδων διὰ πολὺν κρεῖττον μέλλον, καὶ δυναμένας νὰ καταστήσωσιν αὐτήν, ἐν καιρῷ, ἐν τῶν ἀναγκαίων στοιχείων τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἰσορροπίας. Ὑπῆρχον ὅμως καὶ εἰδικαί τινες ὑποθέσεις, εἰς ὧν τὴν διεξαγωγὴν διεταττόμην, ἐνίοτε καὶ λίαν ἐπιμόνως ν' ἀσχοληθῶ. Τοιαύτη ἦν ἡ περὶ τῶν ἐν Ῥωμανίᾳ ἀφιερωμένων κτημάτων, τῶν ὑπὸ τὴν Τουρκίαν μοναστηρίων. Τὸ ἀληθὲς ἦν ὅτι, προκειμένου περὶ Τουρκίας καὶ Ῥωμανίας, ἡ Ἑλλὰς κυρίως οὐδὲν εἶχε δικαίωμα ἀμέσως ν' ἀναμιγῇ· ἀλλὰ διὰ τοῦτο μοι ἐπέμφθη ἐπιστολὴ ἰδιωτικὴ τοῦ Πατριάρχου Ἀλεξανδρείας, παρακαλοῦντός με νὰ ζητήσω γνωμοδότησιν τῆς νομικῆς σχολῆς Βερολίνου περὶ τῶν δικαίων τῶν μοναστηρίων. Καὶ ἐγὼ μὲν ἐθεώρουν ὅλως περιττὸν καὶ μάταιον τὸ διάβημα τοῦτο, ὥς καὶ οὐδὲ ἔλειψα ν' ἀναφέρω ἐπανειλημμένως εἰς τὸ Ὑπουργεῖον· ἀλλὰ, πειθαρχῶν εἰς τὰς ἐπιμόνους διαταγὰς του, ἐνήργησα τὰ δέοντα

παρὰ τῇ Σχολῇ, καί, διὰ ζητηθείσης μοι καὶ χορηγηθείσης δαπάνης 2500 φρ. ἐλάβομεν, μετὰ 1½ ἔτος, τὴν ἔγγραφον καὶ ἐπίσημον γνωμοδότησιν, ὅτι, ἀφ' οὗ τὰ κτήματα ταῦτα εἰσὶν ἀφιερώματα, βεβαίως ἀνήκουσιν εἰς τὰ καταστήματα, εἰς ἃ ἀφιερώθησαν· ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ Ῥωμανία ἐστὶ κράτος ἀνεξάρτητον, οὐδεὶς δύναται νὰ τὸ βιάσῃ εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ δικαίου· ἐν ἄλλοις λόγοις ἡ δαπανηρὰ γνωμοδότησις τῆς Νομικῆς Σχολῆς ἔλεγεν, οὐδὲν περισσότερον, ἢ ὅτι ἤξευρεν ἐκάστου ὁ ὀρθὸς νοῦς.

Εἰργάσθην δ' ἐπιμόνως καὶ εἰς τὴν συνομολόγησιν τῆς ἐμπορικῆς συνθήκης μετὰ τῆς Γερμανίας· ἀλλὰ τὸ Ἑλληνικὸν Ὑπουργεῖον ἠθέλησε (Μαΐου 18)30) νὰ ὑπογραφῇ αὕτη ἐν Ἀθήναις, ἐπὶ τῇ μικροπρεπεὶ ἐλπίδι ἀπονομῆς παρασήμων, ὥς μοι εἶπε σπουδαιότατον πρόσωπον ἐν Βεισβάδῃ.

Τῇ 7)19 Ἀπριλίου, ἀφιχθεῖσα ἡ Μεγάλη Δούκισσα Κωνσταντίνου, μήτηρ τῆς ἡμετέρας Βασιλίσσης, ὅτε παρουσιάσθην προσφέρων τὰ σεβάσματά μου, μὲ προσεκάλεσεν εἰς τὸ γεῦμά της καὶ ἐπ' αὐτοῦ μοι εἶπεν ὅτι, ὥς ἡ Βασίλισσα τῇ γράφει, ἔχω χαριεστάτας θυγατέρας, καὶ ἀπέκτησα ἀξιολόγους γαμβρούς. Ἠπόρησα δ' εὐρὼν ὅτι ἡ Μεγάλη Κυρία, Csse Camarowski, καὶ ὁ Αὐλάρχης κ. Κύριεφ, μὲ ἀνεγνώρισαν, ἀγνοῶ πότε καὶ ποῦ ἰδόντες με.

Συνώδευσα δὲ τὴν ἐπιοῦσαν τὴν Μεγάλην Δούκισσαν εἰς τὸν Σταθμὸν, ἀπερχομένην εἰς Πετρούπολιν, καὶ ἐκεῖ ἡ θυγάτηρ της, Βέρα τῆς Βυρτεμβέργης, μοι ὠμίλησε περὶ τῆς ἐν Στουτγάρδῃ διαμενούσης οἰκογενείας Adelung, ἣν εἶχον ἀπαντήσῃ ἐν Ῥέι-χεγγαλλ, καὶ μεθ' ἧς μοι εἶπεν ὅτι συνεχῶς ὠμίλει περὶ ἐμοῦ.

Τῇ 16)28 Ἀπριλίου μοι ἐτηλεγραφήθη, ὅτι ἐτελέσθησαν ἐπισήμως οἱ γάμοι τῆς θυγατρὸς μου Χαριελαίας εἰς τὴν ἐν Ἀθήναις Ῥωσικὴν ἐκκλησίαν, παρόντος τοῦ Βασιλέως, τοῦ Ἀρχιδουκὸς Παύλου καὶ τοῦ Δουκὸς τοῦ Μάινιγγεν.

Περὶ τὰ μέσα δὲ τοῦ Μαΐου ἦλθον εἰς Βερολῖνον ἡ κυρία Ῥιβιέρρα μετὰ τῆς ἀνεψιᾶς της Μίλας, τῆς ἀδελφῆς τοῦ γαμβροῦ μου Λοβάνωφ, στενὰς φιλικὰς σχέσεις ἔχουσαι μετὰ τῆς οἰκογενείας τοῦ Πρέσβεως τῆς Βραζιλίας Jarra. Ἀλλὰ παράδοξος γυνὴ

ἦν ἐκεῖνη ἡ κυρία 'Ριβέϊρα. Μάτην τὰς παρεκάλεσα νὰ μ' ἐπισκεφθῶσι κατ' οἶκον, ἵνα ἰδῶσιν ἐν ἄλλοις, καὶ ζωγραφικὰ καὶ ἄλλα ἔργα τῆς Χαρικλείας· μάτην ἐζήτησα κἂν φωτογραφίαν τῆς Μίλας, ἡ κυρία θεία της μοὶ ἀπεκρίθη, ὅτι ἡ Μίλα εἰς οὐδένα δίδει τὴν φωτογραφίαν της, ὃ δὲν μοὶ ἐφάνη ἄριστον δεῖγμα ἀβροφροσύνης αὐτῆς, οὐδ' ἄριστος οἰωνὸς τῶν ἰδεῶν, ἃς εἶχε περὶ τῆς τάσεως τῆς τῶν ὥσασίδων ἀνατροφῆς.

Μετὰ πολυαρίθμου δὲ συνοδείας, ἐν ἣ ὑπῆρχον καὶ δύο Κινέζοι, ἀπῆλθον ἡμέραν τινά, προσκληθεῖς εἰς τὴν παρὰ τῇ πόλει Freizerwald, ὥραϊαν ἐξοχὴν τῆς κυρίας Grun, θυγατρὸς τοῦ κ. Chambeau, ποτὲ διδασκάλου τῆς γαλλικῆς τοῦ Πρίγκηπος Φρειδερίκου Καρόλου, προέδρου δὲ τῆς ἐν Βερολίνῳ κοινότητος τῶν Γάλλων διαμαρτυρομένων, τῶν ἐκ Γαλλίας φυγόντων τὰς ἐκκλησιαστικὰς καταδιώξεις.

Ἀρχομένου δὲ τοῦ Ἰουνίου, ἔλαβον ἐπιστολὴν ἐκ Βρεντησίου, δι' ἧς μοὶ ἀνήγγελλεν ὁ υἱὸς μου Ἀλέξης, ὅτι, πάσχουσαν ἔτι τὴν σύζυγόν του, ἔφερε πρὸς θεραπείαν εἰς Βεϊσενβούργ, συνοδευομένην καὶ ὑπὸ τῆς ἀδελφῆς του Αἰμυλίας.

Τὴν ἡμέραν δ' ἐκεῖνην, ἡ Αἰμυλία ἠσθάνθη πόνον δριμύν εἰς τὸ γόνυ, καί, βαρέως ἀσθενήσασα, ἔμεινεν ὑπὲρ τὴν ἐξαμηνίαν στερουμένη τῆς χρήσεως τῶν ποδῶν της.

Τῇ 28 Μαΐου (2 Ἰουν.) εἰς τὴν τελετὴν τῆς θέσεως τοῦ πρώτου λίθου τοῦ νέου Βουλευτηρίου ἐν Βερολίνῳ, παρευρέθη καὶ ἐγὼ ἐν στολῇ, ὡς ἦσαν πᾶσαι αἱ ἀρχαὶ καὶ τὸ Διπλωματικὸν Σῶμα. Εἰ καὶ ἡ ἡμέρα ἦν βροχερά, οὐχ' ἦττον ὁ Αὐτοκράτωρ διέμεινε κατ' ὅλην τὴν ὥραν ἀσκεπὴς ὑπὸ τὴν βροχὴν, καὶ ἂφ' οὗ, εἰς τὸ τέλος, προέβη εἰς τὸ ἠθισμένον κτύπημα τοῦ θεμελίου λίθου διὰ τῆς σφύρας, καὶ μετ' Αὐτὸν καὶ ὁ Μόλτκε καὶ ὁ Βίσμαρκ, ἐκάλεσεν ἀμφοτέρους πλησίον του, καὶ τοῖς ὠμίλησε, εἰς ἀναγνώρισιν βεβαίως ὅτι αὐτοῖς μάλιστα ὀφείλετο ἡ νέα εὐτυχὴς στροφὴ τῶν πραγμάτων ἐν Γερμανίᾳ. Καὶ τί μὲν ἔλέγετο δὲν ἠκούομεν εἰς τὴν ἐξέδραν, ἔφ' ἧς ἰστάμεθα ἄλλ' εἶδον τὸν Βίσμαρκ, ὅτε ὁ Αὐτοκράτωρ τῷ ἔδωκε, μεταξὺ ὁμιλῶν, τὴν χεῖρα, βαθιῶς ὑποκλίναντα τὴν κεφαλὴν πρὸ αὐτοῦ. Ὡς δ' ἐξηκολούθη-

σεν ὁ Αὐτοκράτωρ καὶ ἄλλους τινὰς λόγους αὐτῷ ἀπευθύνων, εἶδον ἐγώ, ὃ ἄλλοι δὲν παρατήρησαν, τὸ συγκινητικὸν θέαμα, τὸν Βίσμαρκ κλίναντα τὴν κεφαλὴν καὶ φιλήσαντα τὴν χεῖρα τοῦ σεβαστοῦ Ἡγεμόνος του.

Ἀφίχθησαν δέ, μετὰ τινας ἡμέρας, ἡ Χαρίκλεια μετὰ τοῦ συζύγου της, καὶ ἔμεινε παρ' ἐμοὶ ἐπὶ μίαν ἐβδομαδα, μεθ' ἣν, ὅτε ἀνεχώρουν, τοῖς ἔδωκα καὶ ὅσα μοι ἐπερίσσευσεν ἐκ τῶν ἐπίπλων ἡμῶν, μένων δὲ μόνος, ἄνευ οἰκογενείας, ἔμελλον νὰ μεταβῶ εἰς μικροτέραν οἰκίαν.

Προσεκλήθημεν δ' ἐν τῷ διαστήματι τούτῳ ἐπανειλημμένως παρὰ τῷ Γραμματεῖ τῆς Ῥωσικῆς Πρεσβείας, κ. Ἀρσένιεφ, οὗ ἡ σύζυγος ἦν τοῦ Λοβάνοφ ἐξαδέλφη, καὶ ἐν Σπίνδαου παρὰ τοῖς λοχαγοῖς v. d. Lühe καὶ Fritsch, ὧν ἐπίσης αἱ σύζυγοι εἰς τὴν αὐτὴν οἰκογένειαν ἀνῆκον.

Ἐγνώρισα δὲ τότε ἐν Βερολίνῳ τὴν Ῥωσίδα κόμησσαν Ὅρλόφ, καὶ παρ' αὐτῆς ἤκουσα, ὅτι τῇ ἦν γνωστὸς ὁ πνευματιστὴς Hume, πολλὰ καὶ θαυμάσια ὅτι εἶδε παρ' αὐτῷ, ὥς, ἐν ἄλλοις, τράπεζαν ὅλως κλίνουσιν πλαγίως, χωρὶς νὰ πέσῃ οὐδὲν τὸ ἐπ' αὐτῆς, ἐν ᾧ ἡ φλόξ τῶν ἐπ' αὐτῆς καιομένων κηρῶν ἤκολούθει αὐτῶν τὴν κλίσιν. Ὅτι δέ, μέχρι τέλους, ἦν τοσοῦτον ἐξηνητλημένος, ὥστε μόνον ἐπ' ἄλλου στηριζόμενος ἐδύνατο νὰ περιπατῇ.

Τῇ 8)20 Ἰουνίου τὸ πρῶτ' ἐδέχθη τὸς Βασιλεῖς ἡμῶν εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμόν, ἀπερχομένους εἰς Βεισβάδεν.

Ἦκολούθησα δὲ καὶ ἐγὼ τοὺς Βασιλεῖς εἰς Βεισβάδεν, ἀλλὰ, κατὰ πρόσκλησιν τοῦ Γεωργαντοπούλου, διαβὰς εἰς Kissingen, ἔνθα εὔρον γνωρίμους οἰκογενείας, διέμεινα ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας. Κατὰ τὴν τελευταίαν, γνωρίσας, διὰ τοῦ ἐπίσης ἐκεῖ διαμένοντος Γεωργαντοπούλου, τὴν αἰοιδὸν Λόλαν Βήντ, λίαν ἐκτιμωμένην ὑπὸ τοῦ Αὐτοκράτορος καὶ πάσης τῆς ἀνωτέρας κοινωνίας τοῦ Βερολίνου, προσεκλήθη, πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς μου, εἰς καφφὲν παρ' αὐτῇ καὶ ἐκεῖ, παρὼν μετὰ φωτογραφικῆς μηχανῆς καὶ ὁ Γεωργαντόπουλος, συνεφωτογράφησε πάντας τοὺς παρόντας, ὥς

τὸ αὐτὸ εἶχε πράξι τὴν προτεραίαν εἰς τινὰ ἐξοχήν, εἰς ἣν εἶχον ἐκδρομὴν μετὰ τῆς οἰκογενείας Λάνδαου καὶ ἄλλων.

Ἐν Κίσιγγγεν εὐκαιρῶν, ἀνέγνων τὴν μετρικὴν μετάφρασιν τοῦ πρώτου ἄσματος τοῦ Μίλτωνος ὑπὸ Κασδάγλη, καὶ ἔγραψα τῷ μεταφραστῇ, ὑποδεικνύων αὐτῷ τὰς κατ' ἐμὲ ἀναγκαίως διορθώσεις καὶ τοὺς γλωσσικοὺς καὶ μετρικοὺς κανόνας, οὓς ἐνόμιζον ἀναγκαῖον ν' ἀκολουθῇ.

Εἶτα δέ, διελθὼν διὰ Φραγκφόρτης, προσεκλήθην ὑπὸ τοῦ κ. Ἐρλίγγερ εἰς γεῦμα καὶ εἰς τὸ θέατρον, ἔνθα ἀπήντησα καὶ ἀρχαίους φίλους, τὸν Συνταγματάρχην Ῥάδοβιτς, τὸν Κουσαρὸν καὶ τὴν κυρίαν Προίβιτς.

Ἐν Βεισβάδεν δέ, μετὰ τῆς ἡμετέρας Βασιλικῆς οἰκογενείας, εὔρον καὶ τὴν τῆς Δανίας, καὶ ἀμέσως τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς ἀφίξεώς μου προσκληθεὶς παρεκάθισα εἰς τὴν τραπέζαν των· τῇ δ' ἐπιούσῃ, ἀφίχθῃ ὁ Αὐτοκράτωρ ἐξ Ἑμς εἰς ἐπίσκεψιν τῶν Βασιλέων, καὶ ὁ Νομάρχης κ. Wurm, παραθεὶς πολυτελὲς γεῦμα εἰς τοὺς ἡγεμόνας, μὲ προσεκάλεσεν εἰς αὐτό, ὅτε καὶ ἔτυχον προσηνεστάτης ὑποδοχῆς ὑπὸ τοῦ Αὐτοκράτορος. Παρουσιάσθην δὲ κατὰ τὴν περίστασιν ταύτην καὶ εἰς τὴν Ἑγεμονίδα Λίππε.

Προσεκλήθην ὑπὸ τοῦ Βασιλέως νὰ τὸν παρακολουθήσω τὴν ἐπαύριον εἰς Ἑμς, ἀπερχόμενον μετὰ τῆς Βασιλίσσης καὶ τοῦ πατρὸς του εἰς ἐπίσκεψιν τοῦ Αὐτοκράτορος.

Καθ' ὁδόν, εἰς τὴν Βασιλικὴν ἄμαξαν προσκληθεὶς, παρεκάλεσα τὴν Βασιλίσσαν καὶ ἔλαβον τὴν ὑπόσχεσίν της, νὰ πέμψῃ τὴν φωτογραφίαν της εἰς τὴν θυγατέρα μου Αἰμυλίαν, ἣτις τὴν ἐξίτηι. Εἶχον δὲ καὶ μακρὰς συνδιαλέξεις μετὰ τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας, ὅστις, ἐν ἄλλοις, μοὶ εἶπεν ὅτι, ἀπὸ τῆς πρώτης νεότητός του, ἦν φιλελεύθερος πάντοτε, ἀλλ' ὅτι τοῦτο διαφέρει τοῦ ἐνδίδειν εἰς τὰς ἀξιώσεις κακούργων ἢ καὶ ἀνθρώπων ἰδιοτελῶν, ἐπιβλαβῶν τῇ πατρίδι. Λόγου δὲ μετὰ τῆς Βασιλίσσης ἡμῶν γενομένου περὶ βιβλίων, ἃ ἀναγινώσκω, τῇ ἐσύστησα τὸ τοῦ Ἰωάν. Σκαλτσούννη, περὶ τῶν ἀποδείξεων τοῦ Χριστιανισμοῦ, καὶ τῇ τὸ ἔδωκα νὰ τὸ ἰδῇ, διότι συνέπεσε νὰ τὸ ἔχω παρ' ἐμοί.

Δὲν τῇ ἀπέκρουσα ὅμως ὅτι ἔχει τινὰς γλωσσικὰς δυσχερείας. Ἀλλά, λαβοῦσα αὐτό, τὸ ἐφυλλολόγει μετ' ἐνδιαφέροντος, λέγουσά μοι ὅτι δὲν προσκόπτει εἰς τὰς γλωσσικὰς δυσκολίας. Μετ' ὀλίγον ὅμως εἶδον ὅτι ἡ ἀνάγνωσις τὴν ἀπεκοίμισε, δι' ἣ ἡ ἰδία μετὰ ταῦτα ἐγέλα, λέγουσά μοι, ὅτι δὲν ἔπαιε τὸ βιβλίον, ἀλλ' ὁ ἀπαυδισμός της.

Κατ' ἀρχὰς μετέβημεν εἰς Κοβλεντίαν, πρὸς τὴν Αὐτοκρατείραν, ἣτις μᾶς ὑπεδέχθη καθημένη ἐν τροχηλίῳ ἔδρῳ. Ἐπρογεύθημεν δ' ἐκεῖ, οἱ Ἡγεμόνες μετὰ τῆς Αὐτοκρατείας εἰς ἰδιαίτερον δωμάτιον. Παρῇν δὲ καὶ ἡ φιλλέλην Βαναρὶς Ἡγεμονὶς Θηρεσία, ἣτις μοὶ ὠμίλησε περὶ τοῦ βιβλιαρίου μου περὶροφοῦς τῆς Ἑλληνικῆς. Ὑπασπιστὴν δ' εἶχε τὸν Στρατηγὸν Λεουρέδ, συμμαθητὴν μου εἰς τὸ Στρατιωτικὸν Σχολεῖον Μονάχου πρὸ 54 ἐτῶν, ὃν εἶχον πάλιν ἴδῃ πρὸ μικροῦ ἐν Μονάχῳ, καὶ ὑπὲρ οὗ, ζητήσας, ἔτυχον μετὰ ταῦτα τὸν Ἑλληνικὸν Μεγαλόσταυρον.

Μετὰ δὲ τὸ πρόγευμα, ἀπήλθομεν εἰς Ἑμς καὶ ἐγεύθημεν παρὰ τῷ Αὐτοκράτορι.

Τῇ δὲ ἐπιούσῃ, 22)4 Ἰουλίου, ἐν Βεισβάδεν συνώδευσα εἰς τὸν σταθμὸν ἀπερχομένους τοὺς γονεῖς τοῦ Βασιλέως ἡμῶν, καὶ ὁ Βασιλεὺς τῆς Δανίας, μαθὼν ὅτι προὔτιθέμην αὐθημερόν νὰ ἐπιστρέψω εἰς Ἑμς, θερμῶς μ' ἠνχαρίστησεν.

Ἐν Βεισβάδῃ δ' ὁ Ὑπασπιστὴς τοῦ Βασιλέως μοὶ εἶπεν, ὅτι ἡ Βασίλισσα πολὺ ἠγάπα τὴν Ἑλένην, ἣτις ἔπρεπε νὰ μὴ ἀπέλθῃ τῶν Ἀθηνῶν, διότι θὰ προσελαμβάνετο ὡς Κυρία τῆς Τιμῆς, ὃ ἡ θυγάτηρ μου θὰ ἐθεώρει, ὡς ἀληθῆ τιμὴν δι' ἑαυτὴν καὶ ὡς εὐτύχημα, ἔνεκα τῆς μεγάλης ἀγάπης, ἣν ἔτρεφε πρὸς τὴν Ἀνασσαν, ἀλλ', ὡς τῇ εἶπον, δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ διαμεῖνῃ εἰς τὴν θέσιν ταύτην ἐπὶ πολὺ.

Ἐν Βεισβάδεν παρέστη εἰς ἐμὲ κυρία τις ἐξ Ἑὺδελβέργης, καταγγείλασά μοι Καρατζᾶν τινὰ ἐκ Καλαμῶν, ὅστις, ὡς σπουδαστής, οἰκῶν παρ' αὐτῇ, ἠπάτησε τὴν κόρην της, καὶ ἀπῆλθεν ὀφείλων 2500 Μ. ἐνοικίου καὶ τροφῆς. Καὶ ἐνήργησα μὲν ὅ,τι τὸ ἐπ' ἐμοί, γράψας εἰς Ἀθήνας, ἀλλ' ἄνευ ἀποτελέσματος.

Προσκληθεὶς δ' εἰς τὸ Βασιλικὸν γεῦμα τῇ 28)11 Ἰουλίου, παρεκάθησα τῇ Ἑγemonίδι Θηρεσίᾳ, ἣτις εἶχεν ἔλθῃ ἐκ Κοβλεντίας πρὸς τὴν λίαν ἀγαπῶσαν αὐτὴν Βασίλισσαν, καί, ὁμιλοῦσα τὴν καθαρὰν Ἑλληνικὴν, μοὶ διηγῆθη τὴν ἐν Ἑλλάδι ἐκδρομὴν της, καὶ μοὶ εἶπεν ὅτι ἀνέγνω τὴν ἐμὴν ἐκδρομὴν εἰς Πόρον. Συνδιαλεχθεὶς δὲ μετὰ τῆς Βασίλισσης, ἐν ἄλλοις καὶ περὶ τοῦ θρησκευτικοῦ σχίσματος πρὸς τοὺς Σλαῦους τῆς Ἀνατολῆς, δὲν ἀπέκρουσα τῇ Α. Μ. ὅτι, κατ' ἐμὴν γνώμην, αὐτὸ πολὺ μᾶλλον ἔβλαψεν ἢ ὠφέλησε τὰ συμφέροντα ἡμῶν, ἀλλ' ἐκ τῶν ἀπαντήσεων της κατεῖδον ὅτι τὴν παρώργιζον, καὶ λίαν δικαίως, τῶν Βουλγάρων αἱ ἀξιώσεις. Μετὰ δὲ τοῦ Βασιλέως πολλὰ διελέχθη περὶ τῆς Ἀκαδημίας καὶ περὶ ἄλλων ἀντικειμένων, ἃ ἐνόμιζε μάλιστα ἐνδιαφέροντα τὴν Ἑλλάδα, ἀλλ' ὑπὸ τῶν παρ' ἡμῖν πολιτευομένων συνήθως παραβλεπόμενα.

Ἀπῆλθον τῆς Ἑως τῇ 2)14 Ἰουλίου, διελθὼν διὰ Κοβλεντίας, ὅπου ἐπεσκέφθην τὴν κυρία Ἑλένην Donah, μητέρα τῆς κυρίας Μαυροκορδάτου.

Διέμεινα δὲ λίαν εὐχαρίστως τὴν ὅλην ἐβδομάδα, ἐφ' ἣς εἰς πολλὰς ἀπῆλθον ἐκδρομάς, καὶ εἶδον ἐπανειλημμένως καὶ τὸν ἐκεῖ ἐπιδημοῦντα Πέτρον Παπαρηγόπουλον μετὰ τῆς συζύγου του, καὶ τὴν κυρίαν Χατζοπούλου (πρὶν Μαύρου), θυγατέρα τῆς πρῶν κυρίας Κορομηλᾶ.

Θλιβεράν ὅμως εἶδῃσιν, καὶ δι' ἐμέ, ὥς φίλον, καὶ διὰ τὴν Γερμανίαν πᾶσαν, καὶ ἐν γένει διὰ τὴν ἐπιστήμην, μοὶ ἐκόμισαν αἱ ἐφημερίδες τῆς 3)15 Ἰουλίου, τὸν θάνατον τοῦ σοφοῦ Αἰγυπτιολόγου Λεψίου.

Τῇ 7)19 Ἰουλίου ἀπελθὼν εἰς Κολωνίαν, μετὰ νυκτερινὴν ὁδοιπορίαν, ἔφθασα εἰς Βερολῖνον. Ἐκεῖ δ' ἐπιστολὴ μοὶ ἀνήγγειλεν ὅτι ἡ θυγάτηρ μου Ἑλένη μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ της Εὐγενίου, ἤρχετο εἰς Ἑλβετίαν, ἵνα μὴ ἀφήσῃ μόνην τὴν ἔτι δεινῶς ἐκ τοῦ γόνatos πάσχουσαν Αἰμυλίαν, καὶ μικρὸν μετὰ ταῦτα μοὶ ἐτηλεγραφήθη, ὅτι, παραλαβόντες την, συναπῆλθον εἰς Παρισίους. Εἰς τοῦτο δὲ μεγάλως συνέπραξεν ἡ φίλη τῆς Αἰμυλίας, ἡ Ἀμερικανὶς Σαρίττα Hale, ἣν εἶχον ἄλλοτε ἴδῃ παρὰ τοῖς ἐμοῖς

ἐν Γενεύῃ, καὶ ἥτις, ἐν Παρισίοις τότε οἰκοῦσα, ἅμα ἔμαθε τῆς Αἰμυλίας τὴν ἐπικίνδυνον θέσιν, διότι οἱ Ἑλβετοὶ ἰατροὶ ἠπείλουν νὰ τῆς κόψουν τὸν πόδα, ἐλθοῦσα μετὰ τῆς μητροῦς της εἰς Γενεύην, ἐπέμεινε, καὶ κατώρθωσε νὰ τὴν μεταφέρῃ εἰς Παρισίους.

Μοὶ ἐγνώσθη δὲ συγχρόνως ὅτι εἰς Thun ἀπῆλθεν ὁ Ἀλέξης μετὰ τῆς Ἑλίζας, ἀπειληθείσης ὑπὸ προώρου τοκετοῦ, ὅστις ὁμως ἀπεσοβήθη.

Ἐμεινον δ' εἰς Βερολῖνον μέχρι τῆς 14)27 Ἰουνίου καὶ καθ' ἑκάστην τὰς ἀργὰς ὥρας τῶν ἡμερῶν καὶ τῶν ἑσπερῶν ἀφίερον εἰς τὸν βασιλέα, ὅστις, ἀφιχθεὶς μετὰ τῶν βασιλοπαίδων τῇ 10)22 Ἰουλίου, ἔμεινεν ἐπὶ δύο ἡμέρας. Κατὰ τὴν πρώτην, συμπροσκληθεὶς εἰς Ποτσδάμ, εἰς γεῦμα παρὰ τῷ Διαδόχῳ, ἐκάθησα εἰς τὴν τράπεζαν παρὰ τῇ Ἡγεμονίδι Βικτωρίᾳ, εἰς τὴν αὐτὴν θέσιν, ἣν κατεῖχον καὶ πρὸ δύο ἐτῶν. Ἀλλὰ τότε, ὡς παιδίον, ἡ νέα Ἡγεμονὶς ἦτον αὐτὸ τοῦτο ἄσχημος, ἥδη δὲ εἶχεν ἡ μορφὴ της πολὺ ἐπὶ τὸ κρεῖττον ἀναπτυχθῆ, ὡς τοῦτο περιέργως συνέβη εἰς ὅλα τὰ παιδιά τοῦ Διαδόχου. Δὲν παρέλειψα δὲ νὰ τῇ εἴπω, ὅτι τὴν εὗρισκον μεταβληθεῖσαν (χωρὶς νὰ ἐξηγήσω τὸ πῶς) ἀπὸ τοῦ τελευταίου γεύματος, καθ' ὃ εἶχον τὴν τιμὴν νὰ καθήσω πλησίον της.

— Τοῦτο συμβαίνει πάντοτε, μοὶ εἶπε. Γηράσκων τις μεταβάλλεται.

Τότε δὲ τῇ συνεχάρην, ὅτι εὔρε τὴν μέθοδον νὰ γηράσκῃ κατὰ τοῦτον τὸν τρόπον.

Τῇ διηγήθην δ' ἐν ἄλλοις, ὅτι εἶχον ἴδῃ τὸ ἐν τοῖς Ἀνακτόροις, ἐν οἷς ἡμεθα, κομψότατον ἰδιωτικὸν Θέατρον, καὶ παρετήρησα πόσον διασκεδαστικὸν θὰ ἦτον ἂν ἐνίστε ἔδιδον αὐτοὶ οἱ Βασιλόπαιδες παραστάσεις εἰς αὐτό· ἡ δὲ ἰδέα μου αὕτη ἐφάνη, ὅτι πολὺ τῇ ἤρεσε.

Μετὰ δὲ τὸ γεῦμα, ὅτε ἐπίνομεν τὸν καφφὲν ἐπὶ τοῦ ἑξώστου, ἡ Διάδοχος παρετήρησεν ὅτι τὰ παιδιά της καὶ τὰ τοῦ Βασιλέως δὲν ἦσαν ἐκεῖ, καὶ κανεὶς δὲν ἤξευρε νὰ εἴπῃ ποῦ ἐπῆγον. Ἀλλ' ἐγὼ εἶπον ὅτι ὑποπιτεύω ποῦ ἦσαν, καὶ πιθανῶς ἀνέβησαν νὰ

ἐπισκεφθῶσι τὸ Θέατρον. Ἐν ᾧ δ' ἡ Διάδοχος ἠπόρει, πῶς συνέλαβον τοιαύτην ἰδέαν καὶ δὲν τὴν παρεδέχετο, ὥρμησαν κάτω ὅλα τὰ παιδιά, καὶ ἡ Ἑγεμονόπαις Βικτωρία εἶπεν ὅτι τὰ εἶχε φέρη νὰ τοῖς δεῖξῃ τὸ ὠραῖον Θέατρον, τὸ ὑφ' ὅλων λελησμονημένον, καὶ ὃ ἐγὼ τῇ εἶχον ἀναπολήσῃ.

Πρὶν δ' ἀπέλθῃ ὁ Βασιλεὺς ἐκ Βερολίνου, εὐηρεστήθη νὰ μὲ προσκαλέσῃ εἰς πρόγευμα μετὰ τῆς οἰκογενείας τοῦ Γενικοῦ ἡμῶν Προξένου, ἣν καὶ μοὶ ἐσύστησε συνεχῶς νὰ βλέπω. Παρετέθη δὲ τὸ πρόγευμα εἰς τὸ ἐστιατόριον τοῦ Hiller (Unter den Linden), ὅστις, ἔκτοτε, ἐκόσμησε τὸ πρῶτιστόν του δωμάτιον διὰ τῆς εἰκόνης τῆς Α. Μ. Τὸ ἑσπέρας δ' ἀπῆλθεν ὁ Βασιλεὺς, προπεμφθεὶς εἰς τὸν σταθμὸν ὑπὸ τῆς οἰκογενείας ἐκείνης καὶ ὑπ' ἐμοῦ.

Ἔσπευσα δὲ τῇ ἐπιούσῃ, νὰ ἴδω τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, κόμητα Ἀθσφόλδ, καὶ πολλὰς μετ' αὐτοῦ εἶχον ἐξηγήσεις περὶ τῆς ἐν γένει ἀνατολικῆς πολιτικῆς, λίαν εὐχαριστηθεὶς, ὅτε τὸν ἤκουσα πληρέστατα παραδεχόμενον τὴν θεωρίαν μου, ὥς τῷ τὰς ἀνέπτυξα.

Εἰς Βερολῖνον ἐπιδημοῦντος τότε τοῦ ἄλλοτε ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ συναδέλφου μου καὶ ἔπειτα Πρυτάνεως Βενιζέλου, διεκοίνωσα καὶ εἰς τοῦτον τὰς περὶ Ἀκαδημίας ἰδέας μου, καὶ τὸν προέτρεψα νὰ ἐπιμείνῃ, ἵνα μετὰσχῃ καὶ ἡ Ἑλλὰς εἰς τὴν ἐν Γερμανίᾳ προκειμένην ἀνέγερσιν μνημείων τῶν Ἑλληνιστῶν καὶ φιλελλήνων Μυλλέρου καὶ Κουρτίου, περὶ ὧν κατ' ἀρχὰς εἶχον λάβῃ ἀπάντησιν ὅλως ἀρνητικὴν.

Ἀπῆλθον δὲ μετὰ ταῦτα καὶ εἰς ἄλλην βραχεῖαν ἐκδρομήν.

Ἡ καλὴ σύζυγος τοῦ Ἰάπωνος Ταναχάση ἦν θυγάτηρ τοῦ κ. Βράνδ, πλουσίου βιομηχάνου, ἐγκατεστημένου ἐν Μαγδεβούργῳ. Ἐπειδὴ δὲ εἶχε ζητήσῃ καὶ λάβῃ τὴν ὑπόσχασίν μου τοῦ νὰ τοὺς ἐπισκεφθῶ, ὅτε θὰ ἦσαν παρὰ τῷ πατρὶ της, τῇ 29)10 Αὐγούστου ἀπῆλθον εἰς τὴν πόλιν ἐκείνην, καὶ κατέλυσα εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Kaiserhof, ὅπου μοὶ ἐδόθη μικρὸν καὶ πενιχρὸν δωμάτιον, καὶ μοὶ ἐζητήθη πῶς ἐπιτακτικῶς νὰ γράψω τὸ ὄνομα καὶ τὸ ἐπάγγελμά μου. Γράψας τοῦτο ἀπῆλθον ἀμέσως ἐφ' ἀμά-

ξης εἰς ζήτησιν τοῦ ἐργοστασίου (καφφές ἐκ ῥαδικίων, chicorés) καὶ οἴκου τοῦ κ. Βράνδ.

Ὑπῆρξε δὲ τοιαύτη ἡ ὑποδοχή μου. Εἰς τὴν αὐλήν, ἰδὼν με εἰσελθόντα, αὐτὸς ὁ κ. Βράνδ, ὅστις δὲν μ' ἐγνώριζε, ἠρώτησε τίνα ζητῶ.

— Τὴν κ. Ταναχάση, ἀπήντησα, ἀγνοῶν καὶ ἐγώ, ὅτι ὠμίλουν μετὰ τοῦ οἰκοδεσπότου.

— Τί τὴν θέλετε ;

— Νὰ τὴν ἴδω.

Αἱ ἐπίτομοι αὗται καὶ ξηραὶ ἀπαντήσεις μου φαίνεται ὅτι ἐνεποίησαν ἐντύπωσιν τινα ἐπ' αὐτοῦ, καὶ πως τὸν ἐπράυναν, ὥστε μοὶ εἶπε νὰ εἰσέλθω. Ὅτε δὲ τῷ ἔδωκα τὸ ἐπισκεπτήριόν μου, ἵνα τὸ δώσῃ, ἐξεῤῥάγῃ εἰς χαράν, καὶ ἔκτοτε ἡ περαιτέρω ὑποδοχὴ ὑπῆρξεν ἐγκαρδιωτάτη, καὶ ἐν ἀμάξῃ περιαγαγούσά με ἡ οἰκογένεια, μοὶ ἐπέδειξεν εἴτι ἀξιόλογον ἦν ἐν τῇ πόλει καὶ περὶ αὐτήν, πρὸ πάντων τὴν λαμπρὰν αὐτῆς μεσαιωνικὴν Μητρόπολιν. Μετὰ τοῦ κ. δὲ Ταναχάση πολλὰς εἶχον συνδιαλέξεις περὶ Ἰαπωνίας καὶ τῆς γλώσσης καὶ φιλολογίας αὐτῶν, καὶ εὖρον αὐτὸν ἄνδρα διανοητικῶς ἀνεπτυγμένον, οὐχ ἥττον Εὐρωπαίου πεπαιδευμένου.

Διαμείνας δὲ δύο ἡμέρας ἐκεῖ, ὅτε ἐπέστρεψα, εὖρον ἀποθανοῦσαν τὴν νύκτα ἐκείνην τὴν εἰς τὰς θυγατέρας μου φιλότατην θαλαμηπόλον Lenchen, ἣν στηθικὸν πάθημα ἀνήρπασεν εἰς τὸ ἄνθος τῆς νεότητος, καὶ ἐπλήρωσα καὶ τὴν κηδεῖαν καὶ τὸν ἱατρὸν τῆς.

Ἐξ ἐπιστολῶν τῶν οἰκείων μου ἐμάνθανον ὅτι, ἡ μὲν Χαρίκλεια εἶχε καλῶς ἐν Περτρούπολει καὶ ἔδωκε πρόγευμα εἰς τὸν Ἀρχιδουῦκα Παῦλον· περὶ δὲ τοῦ Εὐγενίου ὅτι, θελχθεὶς ὑπὸ τῆς εἰς τὴν ἀδελφὴν του ἀφοσιώσεως τῆς Ἀμερικανίδος Σαρίττας Hale, ἠρραβωνίσθη αὐτήν.

Περὶ τὰ μέσα τοῦ Αὐγούστου συνέταξα καὶ ἔπεμψα εἰς τὴν ἐν Ἀθήναις **Ἑφημερίδα**, μακρὸν ἄρθρον περὶ στιχουργίας. Ἐπέστειλα δὲ καὶ εἰς τὸν Βασιλέα περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς συστάσεως ἄλλου παρασήμου (τοῦ Στεφάνου), περὶ οὗ εἶχον ἄλλοτε συνερ-

γασθῇ μετὰ τοῦ Βασιλέως Ὁθωνος, ἀλλὰ, πιθανῶς, δὲν ἐπεδοκιμάσθη ἡ πρότασίς μου.

Εἰς Charlottenburg ἡμέραν τινά, ἀπελθὼν πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ πρίγκηπος Meiningen, καὶ μαθὼν ὅτι δὲν ἦν κατ' οἶκον, ἀλλὰ κατέβη εἰς τὸν ἀπέραντον τοῦ Ἀνακτόρου κῆπον πρὸς περιδιάβασιν, ἐνεγραφόμην εἰς τῶν ἐπισκεπτῶν τὸ βιβλίον, ὅτε ἤκουσα τ' ὄνομά μου, καί, στραφείς, εἶδον ὅτι ἦτον ἡ Ἡγεμονὶς (θυγάτηρ τοῦ Διαδόχου τῆς Πρωσσίας), ἣτις τὸ ἐπρόφερεν, ἐπιστρέφουσα μετὰ τοῦ συζύγου της ἐκ τοῦ περιπάτου. Ἀμφότεροι μὲ προσεκάλεσαν ν' ἀναβῶ, καὶ ἔμεινα ἐπὶ μακρὰν ὥραν πλησίον των. Ἄλλοτε δὲ πάλιν, εἰς ἐπίσκεψίν των μεταβάς, εὔρον τὴν θύραν τοῦ Ἀνακτόρου κλειστήν, καὶ εἶχον γραφῇ ν' ἀπέλθω, ὅτε, ἐναντίον μου ἠνεώχθη τὸ παράθυρον, καί, προκύψαντες ὁ νέος Ἡγεμὼν καὶ ἡ Ἡγεμονίς, μοὶ εἶπον ὅτι ἡ θύρα ἀμέσως θέλει μοὶ ἀνοιχθῇ, καὶ οὕτω μ' ἐδέχθησαν πάλιν φιλοφρονέστατα.

Τῇ 13)25 Αὐγούστου ἤκουσα παρὰ τινος, ὅτι ὁ συνάδελφός μου Πρέσβυς τῆς Ἀγγλίας, Λόρδος Ampthill (Russel), ἡσθένει βαρέως ἐν Ποτσδάμῃ, τῇ ἑαρινῇ του διατριβῇ, καὶ ἔσπευσα ἀμέσως νὰ μεταβῶ ἐκεῖ, διότι ἔτρεφον μεγίστην ὑπόληψιν καὶ ἀγάπην πρὸς τὸν ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν διακεκριμένον ἄνδρα. Ἀλλὰ, πρὶν ἢ φθάσω εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ σιδηροδρόμου, ἀπῆντησα τὸν Σύμβουλον τῆς Ἀγγλικῆς Πρεσβείας, καὶ παρ' αὐτοῦ ἤκουσα ὅτι ὁ ἔξοχος ἄνθρωπος εἶχεν ἐκπνεύσῃ· τῇ δὲ 17)29 συνωδεύσαμεν τὴν ἐπίσημον ἐκφορὰν τοῦ νεκροῦ, πεμπομένου εἰς Ἀγγλίαν.

Τὸ Ὑπουργεῖον μοὶ εἶχε γράψῃ πρὸ τινος, ὅτι ὁ Γεωργαντόπουλος, καθ' ὃ μὴ προταθεὶς ὑπὸ τοῦ νέου Γενικοῦ Προξένου, δὲν ἦν πλέον Γραμματεὺς τοῦ Προξενείου, ἐπομένως οὔτε Ἀκόλουθος, καὶ ἐθεωρεῖτο ὡς πεπαυμένος. Τὴν εἰς ταῦτα πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον ἀπάντησιν τῷ συνέταξεν Ἕλληνας τις, Ἀριστείδης Ρούκης, ἀλλὰ τὸν ἀπέτρεψα νὰ τὴν πέμψῃ, προπετῇ οὖσαν, καὶ δυναμένην πολὺ νὰ τὸν βλάψῃ. Ἐγραψα δ' ἐγὼ τὰ δέοντα περὶ τῆς θέσεώς του καὶ ἐν γένει περὶ τῆς τῶν Ἀκολουθῶν τῶν Πρεσβειῶν, καί, παραστήσας ὅτι ἦν δίκαιον νὰ τῷ ἀπονεμηθῇ τὸ Ἑλληνικὸν παράσημον, ὥς δι' ἐνεργείας μου τῷ ἀπενεμήθῃ καὶ τὸ Γερμανικόν.

Ἐν Ποτσδάμη κατῴκει ὁ κ. Hogart, ἀδελφὸς ἐπισήμου ζωγράφου, ζωγράφος καὶ αὐτός, ἰδίως δὲ περὶ τὸν πνευματισμὸν ἀσχολούμενος, καὶ πλουσιωτάτην κεκτημένος βιβλιοθήκην περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου. Τοῦτον ἐπεσκέφθην ἐπανειλημμένως, καὶ συνδιαλεγόμην μετ' αὐτοῦ εὐχαρίστως, καθ' ὅσον εἶχον πάντα λόγον νὰ πιστεύσω, ὅτι, ὅσα ἐπρέσβευε καὶ ἔλεγεν, ἦσαν αἱ εἰλικρινεῖς πεποιθήσεις του. Ἐκεῖ δὲ μετέβαινα καὶ παρὰ τῷ ἐπισήμῳ φυσιολόγῳ Dubois Raymond, οὗ καὶ ἡ μία θυγάτηρ εἶχε σπουδάζῃ καὶ τὴν Ἑλληνικὴν, τὴν τε νέαν καὶ τὴν ἀρχαίαν. Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἡμερῶν, ἐπὶ πολλὴν ὥραν εἰς τὸν εὐρύχωρον κήπον αὐτοῦ διατρίψας, πολλὰ καὶ διδακτικώτατα δι' ἐμὲ περὶ ἐπιστημονικῶν ἀντικειμένων μετ' αὐτοῦ συνδιαλεγόμενος, τὸ ἐσπέρας, ὅτε ἐπέστρεψα εἰς Βερολίνον ἡσθάνθην ἰσχυρὸν πόνον εἰς τὴν ἀριστερὰν χεῖρα μου, ἀφαιρέσαντά μοι τὸν ὕπνον. Τῇ ἐπαύριον δ' ἡ χεὶρ ἐπρήσθη, μοὶ ἐπῆλθεν ἔμετος, καὶ τὸ ἐσπέρας εἰς συναναστροφὴν, ὅπου ἐπ' ὀλίγας μόνον στιγμὰς ἐδυνήθην νὰ μεταβῶ, μ' ἔλέγετο ὅτι πρέπει νὰ σπεύσω διὰ τὴν θεραπείαν, διότι, ἂν μ' ἔδακε φαρμακερὸν ζυῦφιον, ἐντὸς 24 ὥρῶν ἴσως ἐφαρμακεύθῃ θανατηφόρως τὸ αἷμά μου. Τοῦτο τῷ ὄντι μετὰ τινὰς ἡμέρας συνέβη εἰς νέαν θυγατέρα τοῦ καλλιτέχνου Begaz, ἣτις οἰκτρῶς ἀπέθάνε. Ἐσπευσα λοιπὸν τὴν ἐπιοῦσαν εἰς ἰατρούς, ἀλλ' ἀπῆσαν ὅλοι διὰ τὴν ὥραν τοῦ χρόνου καὶ μόλις εὗρον τὸν Londin, καθ' ἣν στιγμὴν καὶ αὐτὸς ἀπῆρχετο, καὶ τελευταῖον κατέφυγον εἰς τὴν θεραπείαν ἐξόχου χειρουργοῦ Bergmann, ὅστις κατῴκει εἰς τὴν αὐτὴν μετ' ἐμοῦ οἰκίαν.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς Σεπτεμβρίου μ' ἐπεσκέφθη εἷς γνωστὸς ὁμογενὴς μετὰ τῆς συζύγου του, πασχούσης ἐκ νευρικῆς ἀσθενείας, ἢ μᾶλλον, ὥς αὐτὸς ἰδίως μ' ἐξεμυστηρεύθη ἐκ μονομανίας. Ἀντὶ δὲ τῶν φρενιάτρων, οἵτινες δὲν ἤξευρον, ἂν συμφέρον δὲν ἔχωσι νὰ διατηρῶσι τοὺς ἀσθενεῖς παρ' ἑαυτοῖς ἐπὶ μακρότερον τοῦ δέοντος, τὴν ἀσθένειαν ἐπιτείνοντες οὕτω, μᾶλλον ἢ θεραπεύοντες, ἐπροτίμησα νὰ τοὺς παραπέμψω, εἰς ὃν ἐγνώριζον ἐπίσημον ἱατρὸν Φρέριξ, καί, ὥς μετ' ὀλίγον ἔμαθον, ἀριστα ἦσαν τ' ἀποτελέσματα.

Τῇ δὲ 4)16 Σεπτεμβρίου ἔλαβον τήν, καὶ δι' ἐμέ, καὶ διὰ τὸ πανελλήνιον, θλιβερωτάτην ἀγγελίαν, τοῦ θανάτου τοῦ Βραΐλα, ἑνὸς τῶν τελευταίων πολιτικῶν ἀνδρῶν, ἐφ' οὗ ἐδύνατο ἡ πατρίς, διὰ τὰς εὐρείας γνώσεις του καὶ τὴν εὐθύτητα τῆς κρίσεως καὶ τοῦ χαρακτῆρός του, νὰ στηρίξῃ ἐλπίδας ἐν πεποιθήσει.

Κεραινοβόλον δ' ἑτέραν ἀγγελίαν ἀνέγγων εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἐφημερίδα, τὴν Ὁραν, ὅτι, τῇ 3)15 Σεπτεμβρίου, ἀπεβίωσεν ἡ ἀγαπητὴ νύμφη μου Λίτσα, καὶ συλλυπητήρια μοὶ ἐστάλησαν διὰ τοῦτο. Ἀλλὰ τῇ ἐπιούσῃ τηλεγράφημα μ' ἐπλήρωσε χαρᾶς, ἀναγγέλλον μοι, ὅτι, ἐξ ἐναντίας, ἀπέκτησεν υἱόν, ὅστις καὶ μετ' ὀλίγον ἐβαπτίσθη ὑπὸ τὸ ὄνομα Ἀριστείδου. Ἡτύχησα δὲ τὴν αὐτὴν ἡμέραν νὰ δεχθῶ καὶ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ Ὁσκάρ Ἐϊδενστάμ μετὰ τῶν παιδίων του.

Τινὲς τῶν ἡμετέρων, διανοηθέντες νὰ ὀξορύξωσι τὸ μάρμαρα τῆς Πάρου, εἶχον ἀνανεώσῃ τὴν ἐταιρείαν ἐκείνην, εἰς ἣν ἐγὼ εἶχον ἀπολέσῃ ἄλλοτε 2 χιλιάδας δραχμῶν· ἀλλ', ἐξαντλήσαντες ὅσα εἶχον καταθέσῃ κεφάλαια, ἤθελον ἤδη νὰ ἐπεκτείνωσιν αὐτήν, καὶ μοὶ ἔγραψαν, αἰτοῦντες τὴν σύμπραξίν μου. Πανταχοῦ ὅμως οἱ περὶ τούτου ἀγῶνες ἀπέτυχον, διότι οὐδεὶς ἤθελε νὰ ἐμπλακῇ εἰς ἐπιχειρήσιν ἀγνωστον, πρὶν ἢ αἱ ἐργασίαι ἀποδείξωσι τὸ τελεσφόρον αὐτῆς.

Ἄλλη δὲ δημοσία ὑπόθεσις, ὑπὲρ ἧς πολλὰ ἐπολυπραγμώνησα, ἦν ἡ τῆς κατασκευῆς τοῦ σιδηροδρόμου Λαρίσσης. Ἀλλὰ καὶ αὕτῃ ἦν πρῶϊμος ἔτι καὶ ἀπροπαράσκευος. Ἐγὼ δ' ἐφρόνονν καὶ ἔγραφον ὅτι ἔπρεπε νὰ προηγηθῶσιν ἐνέργειαι ἄμεσοι πρὸς ἐπίτευξιν ἐνώσεως μετὰ τῶν Τουρκικῶν σιδηροδρόμων.

Περὶ τὰ τέλη Σεπτεμβρίου ὁ Ἀλέξης μοὶ ἔγραφεν ὅτι λόγος ἐγένετο ἐν Ἀθήναις περὶ διπλωματικῶν μεταρρυθμίσεων, καθ' αἷς ἐγὼ δῆθην ἔμελλον νὰ μετατεθῶ εἰς Παρισίους· ἀλλ' ἡ διάδοσις ἦν ἐσφαλμένη ἢ τὸ σχέδιον δὲν ἐξετελέσθη.

Αἱ πρῶται τέσσαρες ἡμέραι τοῦ Ὀκτωβρίου εἰσὶν ἐν Βερολίνῳ ἐν γένει αἱ τῶν μετοικεσιῶν, καὶ κατ' αὐτὰς ἀπαντῶνται διασταυρούμεναι ἅμαξαι εἰς πάσας τὰς ὁδοὺς, ἔπιπλα καὶ σκεύη μεταφέρουσαι. Τότε καὶ ἐγὼ, ἐκποιήσας εἰς μικρὰν τιμὴν τὰ πε-

ριτεύοντα τῶν σκευῶν μου, μετόκησα εἰς οἰκίαν μικροτέραν, διότι αἱ δύο τοῦλάχιστον, ἐκ τῶν τριῶν θυγατέρων μου, ἐχωρίζοντο ἀπ' ἐμοῦ, νυμφευόμεναι, εἰς τὸ ὑψηλὸν πρόσγειον τῆς οἰκίας ἔνθα κατόκει εἰς τὸν ἄνω δόμον ἢ κυρία Γυλδεγκρόν ἐν Hohenhallen strasse 20, ὅπερ ἔδωκεν ἀφορμὴν ἐπὶ τινα χρόνον εἰς τινὰς τῶν ἐργατῶν τῆς κοινωνίας τοῦ Βερολίνου, νὰ φλυαρῶσιν ὅτι ἐμελέτων νὰ νυμφευθῶ τὴν κυρίαν ἐκείνην!

Τῇ 21 Σεπτ. 10 Ὁκτ. παρευρέθην εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς Ῥώμης εἰς Pellini τινος παρὰστασιν δῆθεν ἀντιπνευματιστικῇ, ἣτις ὅμως οὐδὲν ἀπεδείκνυε, πλὴν τοῦ γνωστοτάτου «ὅτι ὑπάρχουσι καὶ ἀγύρται, δυνάμενοι νὰ μιμῶνται διὰ τεχνασμάτων τὰ σπουδαιότατα ἐκεῖνα φυσικὰ φαινόμενα».

Τῇ 13)22 δὲ Ὁκτωβρίου ἐτελέσθη ἐπισημότατα ἡ εἰκοσιπενταετηρὶς τῆς καθηγεσίας τοῦ Κουρτίου, εἰς ἣν εἶχον ζητήσι, ἀλλ' ἄνευ ἀποτελέσματος, τὴν οἶαν δῆποτε συμμετοχὴν καὶ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως. Ἐγραψα δὲ τότε εἰς τὸ Πανεπιστήμιον καὶ ἡ Σύγκλητος ἐνέκρινε νὰ προσδιορίσῃ ποσότητά τινα δι' αὐτήν. Τότε λοιπόν, συντάξας Ἑλληνιστὶ προσφώνησιν τῷ Κουρτίῳ, ἔδωκα αὐτὴν νὰ γραφῇ καὶ δεθῇ πλουσιώτατα, ἀντὶ 450 μαρκῶν, ὧν μέρος ἀπετέλεσεν ἡ συνεισφορὰ τοῦ Πανεπιστημίου, μέρος αἱ συνδρομαὶ τῶν Ἑλλήνων φοιτητῶν Βερολίνου, Λειψίας καὶ Βιέννης, καὶ μέρος κατέθεσα ἐγὼ ὁ ἴδιος. Τὴν πρωΐαν δὲ τῆς ἐπισήμου ἡμέρας, μεταβάντες εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἐορτάζοντος, εὔρομεν αὐτὴν πλήρη, καὶ ἐν ἄλλοις, ἐκεῖ τὸν Διάδοχον τῆς Γερμανίας καὶ τὸν γαμβρόν του Διάδοχον τοῦ Meiningen. Ἀφ' οὗ δὲ προσεφώνησε τὸν ἐορτάζοντα ὁ Watenbach διὰ μακροῦ λόγου, ὃν ἐκ στήθους ἀπήγγειλε, τῷ προσωμίλῃσα καὶ ἐγὼ Ἑλληνιστί, καὶ ὁ φοιτητὴς Ῥούκης Γερμανιστί, δούς αὐτῷ τὴν ἔγγραφον προσφώνησιν, ἣτις διὰ τὴν κομψότητα καὶ τὸ κάλλος της, ἔξαιρετον ἐντύπωσιν ἐνεποίησεν. Ὁ δὲ Διάδοχος ἐπήνεσε τὸν κ. Ῥούκην διὰ τὸν τρόπον, καθ' ὃν Γερμανιστὶ ὠμίλησε.

Περὶ τὰ μέσα Ὁκτωβρίου, τὴν ἑφημερίδα μου κατ' οἶκον ἀναγινώσκων, εὔρον ἐν αὐτῇ ὅτι κυρία τις, ἐν τοῖς δυτικοῖς τῆς πόλεως οἰκοῦσα, καὶ γνωστὴ ἐπ' ἀγαθοεργίαις, ὥς πρὸς παιδία

ὄρφανὰ ἢ ἐγκαταλελειμμένα, ἐρῶν ἦν εἰς τὴν παρὰ τὸ Βερολῖνον λίμνην Neuen See καὶ ἐπνίγη. Ταῦτα ἐφαίνοντο χαρακτηρίζοντα τὴν φίλην ἡμῶν κυρίαν Σεμβρίνσκη Στέϊν, δι' ἣν καὶ ἔσπευσα ἀμέσως εἰς τὴν οἰκίαν αὐτῆς, ἣν εὗρον πᾶσαν ἀνάστατον· εἰς δὲ Βουλευτῆς, φίλος τῆς οἰκίας, σπεύσας ἐκ Δρέσδης, ἅμα ἤκουσε περὶ τοῦ δυστυχήματος, μοὶ ἀφηγήθη, ὅτι πρὸ ἐνὸς ἔτους ἐν τῶν νηπίων, τῶν τροφίμων τῆς κυρίας Σεμβρίνσκη, εἶχεν ἀποθάνῃ, καὶ ἡ ἀστυνομία, διὰ τῶν ἐρευνῶν της, ἐφάνη ἐκλαμβάνουσα, ὅτι ἡ φυτική διαίτα ἦν ἴσως ἡ παραίτιος τοῦ θανάτου. Καὶ ἤδη δὶς, καὶ ἄλλου παιδίου ἀποθανόντος, συνέλαβεν ἰσχυρὰς τύψεις συνειδότος ἡ κυρία Σεμβρίνσκη, ἐθεώρησεν ἑαυτὴν αἰτίαν τοῦ διπλοῦ θανάτου, καί, ἀφ' οὗ ἔσπευσε νὰ καταγγεῖλῃ ἑαυτὴν παρὰ τῷ εἰσαγγελεῖ, μετέβη εἰς τὴν λίμνην καὶ ἐκεῖ ἐπνίγη. Ὁ σύζυγος κ. Στέϊν, ὅστις ἔζη τέως διεξευγμένος ἀπ' αὐτῆς, παρέλαβε τότε τὴν κόρην του, καὶ τινὰ τῶν ἀνατρεφομένων βρεφῶν, περὶ τῶν ἄλλων φροντίσας νὰ γίνωσι δεκτὰ εἰς δημόσια καταστήματα.

Περὶ τὰ μέσα τοῦ Σεπτεμβρίου ἡ Αἰμυλία μοὶ ἀνήγγελλεν ὅτι εἶχεν ἐντελῶς ἀναλάβῃ.

Περὶ τοῦτον τὸν χρόνον εἶχεν ἔλθῃ εἰς Βερολῖνον ὁ Cumberland, γνωστὸς κατὰ πᾶσαν τὴν Εὐρώπην ἐπὶ τῇ ἀξιώσει ὅτι ἀναγινώσκει εἰς τὴν διάνοιαν τῶν μεθ' ὧν τίθεται εἰς σχέσιν διὰ τῆς ἀφῆς. Εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τὸ Αὐτοκρατορικὸν (Kaiserhof) δούς τὴν πρώτην του συνεδρίασιν, προσκαλέσας καὶ ἐμέ, καὶ εἰς πολλὰ ἐπεδόθη περίεργα πειράματα· ἀλλ' ὅτε, προσκαλέσας με ν' ἀποθέσω που καρφίδα, ἦν μοὶ ἔδωκε, μ' ἔλαβεν ἐκ τῆς χειρός, ἵνα τὴν εὗρῃ, ἀπέπτυχεν ἐντελῶς, ὅπερ, ἀστενεύομενος, ἠθελήσεν ν' ἀποδώσῃ εἰς πλοῦτον δῆθεν ἰδεῶν, ὅφ' ὧν ἐπληροῦτο ἡ κεφαλὴ μου. Τὸ μέρος, εἰς ὃ τὴν εἶχον ἐναποθέσῃ ἐξεμυστηρεῦθην τότε ἐγὼ εἰς ἕτερον, τὸν Λοχαγὸν Hölssen, υἱὸν τοῦ Διευθυντοῦ τῶν Αὐτοκρατορικῶν Θεάτρων, καὶ τούτου τὴν χεῖρα λαβὼν ὁ Κουμβερλάνδ, σχεδὸν ἀμέσως εὗρε τὴν καρφίδα εἰς τὸν λαιμοδέτην τοῦ συγγραφέως κ. Λινδίου.

Μετά τινος δ' ἡμέρας, πολὺ παραδοξότερον εἶδον φαινόμενον. Ὑπὸ τῶν παρεστώτων, πάντων ἀνηκόντων εἰς τὰς ἀνωτέρας τάξεις τῆς κοινωνίας, ἐξελέγη ἐπιτροπή, εἰς ἣν κατηριθμοῦντο Καθηγηταί, ὁ Πρίγκηψ Φυρστεμβέργ, ἐν ἄλλοις δὲ καὶ ἐγώ, ἐνταλεῖσα νὰ ἐναποθέσῃ καρφίδα, ἢ ἐντὸς τοῦ ξενοδοχείου, ἢ καὶ ἐκτός, ὅπου τῆς πόλεως ἤθελε, καὶ ἐπιτηρήσῃ τὰ τῆς εὐρέσεως αὐτῆς. Τὸ πρῶτον λοιπὸν ἠθελήσαμεν νὰ πῆξωμεν τὴν καρφίδα παρὰ τὴν ῥίζαν ἑνὸς τῶν δένδρων τῆς πρὸ τοῦ ξενοδοχείου πλατείας· ἀλλ' ἐφοβήθημεν μὴ κλαπῇ ὑπὸ τῶν παιδίων τοῦ πολλοῦ περισυναχθέντος ὄχλου. Κατόπιν ἐζητήσαμεν παρ' ἑνὸς στρατιώτου ἐκεῖ που φρουροῦντος, νὰ ἐπιτρέψῃ νὰ ἐμπήξωμεν τὴν καρφίδα εἰς τὸ φόρεμά του· ἀλλὰ μᾶς εἶπεν ὅτι, ἐπειδὴ φρουρεῖ ἐν ὑπηρεσίᾳ, δὲν δύναται νὰ ἐπιτρέψῃ τοῦτο, εἰ μὴ ἀδείᾳ τοῦ ἀξιωματικοῦ του, ὃν καὶ μᾶς ἔδειξεν ἱστάμενον εἰς τὴν ἀντιπέραν πλευρὰν τῆς Πλατείας πρὸ τῆς πύλης τοῦ Πρ. Βίσμαρκ. Ἐπορεύθημεν ἐπομένως πρὸς αὐτόν· ἀλλὰ, μεταξὺ βαίνοντες, εἶδομεν ἄμαξαν ἀγοραίαν, ἱσταμένην ἐκεῖ που πρὸ τῆς οἰκίας τοῦ Πρίγκηπος Καρόλου, ἀδελφοῦ τοῦ Αὐτοκράτορος, καὶ ἀπεφασίσαμεν νὰ ἐμπήξωμεν τὴν καρφίδα εἰς ἓν τῶν προσκεφαλαίων αὐτῆς. Εἶτα δ' ἐπανήλθομεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, ἔνθα ἔμενεν ὁ Κουμβεργλάνδ, δεδεδμένους ἔχων τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ ἐκεῖ κατ' ἐντολήν του συνέδεσαν διὰ μεταλλίνου σύρματος τὴν χεῖρά του μετὰ τῆς τοῦ νέου Πρίγκηπος Φυρστεμβέργ, χωρὶς παντάπασι νὰ κρατῶνται αἱ χεῖρες, καὶ τότε ὁ κ. Κουμβεργλάνδ ἤρχισεν, οὐχὶ νὰ σύρῃται ὑπὸ τοῦ μέλους τῆς ἐπιτροπῆς, ἀλλὰ, προτρέχων, νὰ σύρῃ αὐτό, καὶ τάχιστα, σχεδὸν χωρὶς νὰ προσκόψῃ, ἀντὶ νὰ στραφῇ πρὸς τὴν μὲν ἢ τὴν δὲ τῶν ἐκατέρωθεν πλατυτάτων ὁδῶν, διέτρεξε τὴν Πλατείαν, ἔφθασεν εἰς τὴν ἄμαξαν καὶ ἔλαβε τὴν καρφίδα ἐκ τοῦ προσκεφαλαίου.

Μὲ προσεκάλεσε δὲ τὴν ἐπαύριον ὁ Πρίγκηψ Ῥαδζιβίλλ, πρῶτος Ὑπασπιστὴς τοῦ Αὐτοκράτορος, εἰς μικρὰν ἐσπερίδα του, εἰς ἣν παρῆν καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ καὶ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κόμης Ἀσφελδ, ἵνα ἴδωσι τοῦ Κουμβεργλάνδ τὰ πειράματα. Μεταξὺ δ' ἄλλων, λίαν περιέργων, παρεκάλεσεν ὁ Κουμβεργλάνδ

τὸν κόμητα Ἀσφελδ νὰ σκεφθῇ ἓνα οἰονδήποτε ἀριθμόν, ἐκ τριῶν χαρακτήρων, καί, λαβὼν τὴν χειρὰ του, ἔγραψεν αὐτὸν ἀκριβῶς εἰς τὸν ἐκεῖ στηθέντα μέλανα πίνακα, δι' ὃ ἐγὼ εἶπον τῷ κόμητι ὅτι ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν δὲν ἔπρεπε νὰ ἐπιτρέπῃ ν' ἀναγινώσκωσι τόσον εὐκόλως εἰς τὴν διάνοιάν του. Εἶτα δέ, ὑποκλιθεὶς πρὸ τοῦ Αὐτοκράτορος, ὁ Κουμβερλάνδ, τὸν ἠρώτησεν ἂν εὐηρεσεῖτο ἡ Α. Μ. νὰ δοκιμάσῃ τὸ αὐτὸ πείραμα. Μειδιάσας δ' ὁ Αὐτοκράτωρ ἠγέρθη, ἀφῆκε νὰ τὸν λάβῃ ἐκ τῆς χειρὸς ὁ Κουμβερλάνδ, ὅστις καὶ ἔγραψεν εὐκόλως δύω ἐκ τῶν χαρακτήρων τοῦ ἀριθμοῦ, ὃν ὁ Αὐτοκράτωρ ἐσκέφθη, ἀλλ', ὡς πρὸς τὸν τρίτον, ἐφάνη διστάζων, ἔγραψεν ἓνα βραδέως· εἶτα τὸν ἐξήλειπεν, ἔγραψεν ἄλλον, καὶ τέλος ὡμολόγησεν ὅτι, ὡς πρὸς αὐτὸν ἐντελῶς ἀπέτυχεν. Ἀλλ' ὁ Αὐτοκράτωρ τότε εἶπε μετ' ἐκπλήξεως ὅτι δὲν εἶχεν ἐννοήσῃ, ὅτι ἔπρεπε νὰ λάβῃ τρεῖς χαρακτήρας, καὶ εἶχε λάβῃ μόνον δύω, αὐτοὺς ἐκείνους, οὓς ἀκριβεστάτα ἐχώραξεν ὁ κ. Κουμβερλάνδ. Ταῦτα ὅμως τὰ πειράματα, ἰδίως περὶ εὐρέσεως ἀντικειμένων, εἶδον μετέπειτα εἰς ἄλλην συναναστροφὴν, ἐπιτυχῶς ἐπαναλαμβανόμενα ὑπὸ νέου τινὸς ἀξιωματικοῦ, τοῦ ἀνθυπολοχαγοῦ Manteufel.

Ἐν Ἀθήναις, κατὰ προτροπὴν τοῦ Σλείμαν, συνεννοηθέντος μετὰ τοῦ ἐπισήμου φυσιοδίφου κ. Wierchow, εἶχεν ἀποφασισθῇ νὰ συνέλθῃ τὸν Δεκέμβριον ἡ παγκόσμιος Προϋστορικὴ Ἑταιρεία, καὶ εἰδοποιήθην, ὅτι πρόεδρος αὐτῆς ἐξελέγην ἐγώ, γραμματεὺς δέ, προτάσει τοῦ Σλείμαν, ὠρίσθη ὁ Στέφανος Δραγούμης, ὅστις δὲν ἐδέχθη, καὶ τὸν ἀντικατέστησεν ὁ διὰ τὴν θέσιν ἱκανώτερος Foucard, μέλος τῆς Γαλλικῆς Σχολῆς. Ἀλλ' ἀφ' οὗ διὰ μακρῶν ἐσπούδασα, τὸ ἄλλως πρὶν ξένον εἰς ἐμὲ ἀντικείμενον, μέχρι τέλους μοὶ ἀνηγγέλθη, πρῶτον μὲν ὅτι ἀνεβλήθη διὰ τὸ 1886, ἔπειτα δὲ ὅτι παρητήθη καὶ ἐματαιώθη ἡ πρόθεσις.

Κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν ἡ συνέντευξις τῶν τριῶν Αὐτοκρατόρων ἐν Κσέρνοβιτς εἶχε κινήσῃ τὸ γενικὸν τῆς Εὐρώπης ἐνδιαφέρον. Τὸ κατ' ἐμὲ δ' εἶχον τὴν πεποιθήσιν, ὅτι περιορίσθησαν εἰς γενικότητος, ἀφορώσας κυρίως τὴν διατήρησιν τῆς Εὐρωπαϊκῆς εἰρήνης, καὶ πᾶσαι αἱ ἔρευναί μου παρὰ τοῖς ἥττον

προκατελιημένοις καὶ τοῖς ἄριστα πεπληροφορημένοις ἐνίσχυσαν ταύτην τὴν γνώμην μου.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, προτιθεμένη νὰ συνομολογήσῃ δάνειον, μὲ διέταξε νὰ καταβάλω πρὸς τοῦτο πᾶσαν προσπάθειαν καὶ νὰ ζητήσω, ὥς καὶ τοῦ Βίσμαρκ τὴν παρέμβασιν. Ἀλλ' ἐκτὸς τοῦ ὅτι ὁ Βίσμαρκ δὲν ἠσχολεῖτο εἰς ὅ,τι δὲν ἀφεώρα αὐτὸν καὶ τὴν Γερμανίαν, ἡ Κυβέρνησις ἡμῶν, ἵνα ἔχῃ καὶ τὴν ἐλαχίστην πιθανότητα ἐπιτυχίας, ἔπρεπε καὶ νὰ ἐγκύπτῃ εἰς τὴν ἰδίαν αὐτῆς ἐσωτερικὴν ἀνάπτυξιν, καὶ νὰ ἔχῃ προδιαγεγραμμένην πολιτικὴν, ἣτις νὰ κρίνηται, ὥς παρέχουσά τινα ἐγγύησιν. Μοὶ ἐπρότεινε δὲ τότε ὁ Πρόεδρος τῆς Ἑλβετίας τὴν συνομολόγησιν ἐμπορικῆς συνθήκης ἐπὶ τῇ βάσει τῶν μᾶλλον εὐνοουμένων, καὶ ἐτηλεγράφησα αὐθημερόν, καὶ ἀμέσως κατόπιν ἔγραψα περὶ τούτου εἰς Ἀθήνας. Ἀλλ' εἰς τὴν ἐπωφελῇ καὶ ἀπλουστάτην ταύτην ἐργασίαν μόλις μετὰ 3 1/2, περίπου ἔτη ἐδόθη πέρας.

Περὶ τῆς Προϊστορικῆς δ' Ἑταιρείας, πορευθεὶς ἡμέραν τινά, ἵνα συνδιαλεχθῶ μετὰ τοῦ σοφοῦ κ. Βιρχόβ, ἔπεσα, ὅτε κατηρόμην ἐκ τῆς κλίμακός του, καὶ δεινῶς ἐκτύπησα εἰς τὸν ἀριστερόν βραχίονα, ὥστε, ἐφ' ἡμέρας, ἀπεκλείσθην εἰς τὸν οἶκον, καί, ὑπὸ τὴν θεραπείαν δύο ἰατρῶν, καὶ τὰς φιλικὰς φροντίδας τῶν συνοίκων μου καὶ ἄλλων, ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας ἔμεινα οἰκουρῶν, καὶ ἔχων τὸν βραχίονα δεδεμένον.

Ἐν ᾧ δ' ἐνοσηλευόμην, ἦλθε πρὸς με ὁ ἐκδότης μουσικῶν ἔργων κ. Förstner, καὶ μοὶ ἔφερε σκηνὴν ἐκ τοῦ Νέρωνος τοῦ Rubinstein, προτείνας μοι νὰ μεταφράσω τοὺς Γερμανικοὺς στίχους αὐτῆς εἰς Γαλλικοὺς, ὅπερ, κατ' ἀρχὰς μὲν, ἐδίστασα ν' ἀναλάβω, ἀμφιβάλλων περὶ τοῦ δυνατοῦ τῆς ἐπιτυχίας, εἴτα δ' ἐπεχείρησα, καὶ ἐπεράτωσα τὴν ἐσπέραν, λαβὼν καὶ χρηματικὴν ἀμοιβήν, ἣν δὲν ἐζήτησα.

Τῇ 2)14 Νοεμβρίου ἔλαβον δύο ἐπιστολάς ἐξ Ἀθηνῶν. Διὰ τῆς μιᾶς, πεμπούσης μοι χρηματικὴν τινα ποσότητα, μοὶ ἐξίτει ἡ διεύθυνσις τῆς Ἑστίας μέρος ἀπομνημονευμάτων πρὸς δημοσίευσιν. Ἀλλὰ τῇ ἀπήντησα ὅτι δὲν προὔτιθέμην, τότε καὶ νὰ δημοσιεύσω ἀπομνημονεύματα ἐπὶ ζωῆς μου, καὶ τῷ ἐπέστρεψα

τὴν ποσότητα. Διὰ τῆς ἄλλης δ' ὁ υἱός μου Ἀλέξης μοὶ ἀνήγγελλεν ὅτι παρητήθη τῆς θέσεως δευτέρου ἀμίσθου Γραμματέως Πρεσβείας, καὶ κατ' ὄνομα Ὑποπροξένου ἀγνοῶ τίνος Προξενείου εἰς τὰ ἐνδότερα τῆς Αἰγύπτου, ὡς ὅλως ἀσκόπου. Ὀλίγα δὲ παρῆλθον ἡμέραι, καὶ ὁλεθρίαν μοὶ ἔδωκεν εἵδησιν ἡ συνάδελφός μου τῆς Ὀλλανδίας κυρία van den Hoven, ἐπισταλῆσαν αὐτῇ ὑπὸ τοῦ κ. Κοτσεβοῦ, μεθ' οὗ διετήρει ἀλληλογραφίαν, ὅτι ἡ νύμφη μου Λίζα, πάσχουσα ἕξ ἑξανθήματος, εἶχε συγχρόνως καιρίως καὶ θανατηφόρως βεβλαμμένους τοὺς πνεύμονας, καὶ ὅτι ἐτηλεγράφησαν τῷ Ἀλέξει νὰ ἔλθῃ πρὸς αὐτήν. Ἄμα λαβὼν τὸ τηλεγράφημα περὶ τῆς ἐπικινδύνου θέσεως τῆς συζύγου του, ὁ Ἀλέξης αὐθημερὸν αὐθωρεὶ σχεδὸν ἀπῆλθεν.

Μία τῶν οἰκογενειῶν, ἣτις φιλικώτατα μ' ἐδέχετο, ἦν ἡ τῆς Πριγκηπίσσης Κασσίας Παδζιβίλλ, ἣτις, ἀνεψιὰ οὖσα τῆς γυναικὸς τοῦ Βαλζάκ, καὶ δι' εὐφυΐας πεπρωικισμένη, ἐξέδωκεν ἀνωνύμως μυθιστορήματα. Ταῦτα ὅμως, γεγραμμένα κατὰ τὸ σύγχρονον γαλλικὸν ὕφος, καὶ οὐχὶ πάντοτε μετὰ τῶν εἰς τοιαύτην κυρίαν προπουσῶν ἐπιφυλάξεων, αὐστηρῶς κατεκρίθησαν ὑπὸ τῆς οἰκογενείας τῆς, καὶ οὐχ ἦττον ὑπὸ τῶν κυριῶν, ὅσαι τὴν ἐφθόνουν ἐν τῇ κοινωνίᾳ. Καὶ ἀνώτερα μὲν πάσης ἐπικρίσεως δὲν ἐδυνάμην καὶ ἐγὼ αὐτὸς νὰ κηρύξω τὰ ἔργα τῆς, βεβαίως ὅμως πολὺ ἀνώτερα ἦσαν ἂν ὅ,τι θὰ ἐδύναντο νὰ παραγάγωσιν οἱ ἐπικριταὶ τῆς. Εἰς τὴν οἰκίαν τῆς παρουσίασα τὸν ἀγχίνουν κριτικὸν Παῦλον Lindau, ὅστις, καλῆς τυχὸν ὑποδοχῆς, ἔγραψεν εὐμενέστα ἄρθρα ὑπὲρ τῶν μυθιστορημάτων τῆς.

1885.

Κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔτους τούτου ἡ μὲν νύμφη μου Ἐλίζα, μετὰ τοῦ Ἀλέξει καὶ τῆς θυγατρὸς μου Ἑλένης, ἦσαν εἰς Cannes, καὶ ἐφαίνετο ἀναλαβοῦσα μέχρι τινὸς ὑγείαν καὶ ζωηρότητα, ἡ δ' Αἰμυλία μετὰ τοῦ Εὐγενίου εἰς Παρισίους νοσηλευομένη.

Βαθέως δὲ μ' ἐπληξεν ἡ εἰδησις τοῦ θανάτου τῆς ἀδελφῆς τῆς νύμφης μου Λουκίας, Ἑλένης Φωτιάδου, ἀφήσης τρία ὄρφανά, ἃ ὅμως, ὑπὲρ πᾶσαν μητέρα, ἀγρύπνως καὶ συνετῶς ἀνέθρεψεν ἡ μάμμη των, κυρία Σμ. Βαλτατζῆ.

Κατ' ἐκείνον τὸν χρόνον ἐκ Σβερίνου μοι ἔγραψεν ὁ Διευθυντῆς τοῦ ἐκεῖ θεάτρου, Βαρῶνος Νιβεδούρ, ζητῶν μοι τὴν ἄδειαν, τοῦ νὰ διδάξῃ τοὺς Λ'. ἦν προθυμῶς τῷ ἔδωκα.

Ἐν ταῖς σχέσεσι δ', ἃς διετήρουν μετὰ τῶν συναδέλφων μου, εἷς τῶν Πρέσβων, μεθ' ὧν προθυμώτατα καὶ συνεχέστατα ἐπεδίωκον συνδιαλέξεις περὶ τῶν πραγμάτων τῆς Ἀνατολῆς, ἦν ὁ τῆς Τουρκίας Σαῖδ Πασᾶς, ἔχων πολλὴν γνῶσιν αὐτῶν, διότι πολλαχοῦ εἶχε διατελέσῃ Διοικητής, καὶ ἦν προσέτι συμβιβαστικῶν ἀρχῶν καὶ χαρακτῆρος. Ἐπροσπάθουν δ' ὥστε, αἱ ὑπ' αὐτοῦ εἰς τὴν Κυβέρνησίν του διδόμεναι συμβουλαί, νὰ μᾶς ὦσιν εὐνοϊκαί.

Μεταξὺ δὲ τῶν λογίων ἀπήντησα διδάσκαλόν τινα Cindler, παρ' ᾧ συνήρχετο πνευματιστικὴ ἐταιρεία, καὶ ὅστις μὲ προσεκάλεσε νὰ παρευρεθῶ παρ' αὐτῷ τῇ 2)14 Φεβρουαρίου εἰς συνεδρίασιν· ἀλλ' αὕτη μοι ἐνεποίησε τὴν ἐντύπωσιν ἀπατώντων καὶ ἀπατωμένων. Δι' ὃ καὶ μετὰ χαρᾶς ἐδέχθην δευτέραν τοῦ πρόσκλησιν τοῦ νὰ προγευθῶ τὴν ἐπαύριον παρ' αὐτῷ, ἵνα γνωρισθῶ ἰδιαιτέρως μετὰ τῆς νέας, ἣτις τῷ ἐχρησίμευεν ὡς μεσάζουσα (medium). Ἀλλὰ τὴν ἐπαύριον μοι ἔγραψε νὰ μὴ ὑπάγω, διότι ἡ μεσάζουσα ἠναγκάζετο ν' ἀναχωρήσῃ, καὶ ἐκεῖνος νὰ τὴν συνοδεύσῃ, καὶ τοῦτο δὲν ἠλάττωσε τὴν ἐκτίμησίν μου. Παρ' αὐτῷ δ' ἐγνώρισα ἄλλην νέαν, θυγατέρα συγγραφέως, ἐνθουσιῶσαν διὰ τὸν πνευματισμόν, ἣτις καὶ ἐμὲ ἐνίστε ἐπεσκέφθη. Ἐξεφώνιζε δὲ μᾶλλον ἢ ὅτι ὠμίλει, καὶ μετὰ φαντασιωδестаίας διηγήσεις, μ' ἐξεκώφανεν ἐρωτῶσά με «Was sagen Sie dazu?», εἰς ὃ ἐγὼ μόλις ἀντεῖχον ν' ἀπαντήσω ὅτι, «κυρία μου, εἴσθε φρενοβλαβής», ὃ καὶ κατὰ μέρος, τῷ ὄντι ἐνόμιζον.

Ἡ ὀδυνηρὰ εἰδησις, ἦν πρὸ καιροῦ ἐφοβούμενη, ἡ τοῦ θανάτου τῆς φιλιτάτης μου νύμφης Ἑλίζας, μοι ἦλθε τέλος κατ' ἀρχάς

Φεβρουαρίου, καὶ ὁ υἱὸς μου Ἀλέξης συναπῆλθεν εἰς Ἀθήνας μετὰ τῶν τεσσάρων ὀρφανῶν του παιδίων.

Τότε δὲ παρευρέθη ἐν τῇ ἐπίσημον κηδεῖαν τοῦ κόμητος Schleinitz, Ὑπουργοῦ τοῦ Βασιλ. Οἴκου, ἐνὸς τῶν εὐγενεστέρων πολιτικῶν ἀνδρῶν τῆς Πρωσσίας. Ἡ δὲ εὐφυὴς καὶ λογία σύζυγός του, ἡ μεγάλη τοῦ Βάγνερ πρόμαχος ἐν Γερμανίᾳ, μετὰ δύο ἔτη ἐνυμφεύθη τὸν τότε Σύμβουλον τῆς Αὐστριακῆς Προσβείας, εἴτα δὲ Προσβιν εἰς Πετρούπολιν, κόμητα Wolkenstern.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Φεβρουαρίου ψυχρότης τις ἐπῆλθε μετὰ τοῦ Πρίγκ. Βίσμαρκ καὶ τοῦ διαδόχου τοῦ Λόρδου Ἀμθιλλ, τοῦ νέου Πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας κ. Μολλέτ, ἔνεκα διακοινωνήσεων τινων, οὐχὶ ἐπιδεξιῶν, ἃς οὗτος εἶχεν ἀπευθύνῃ ἐν τῇ ἀπειρίᾳ του. Πρὸς ἀποκατάστασιν δ' αὐτῆς τῶν φιλικῶν σχέσεων, ὁ Βίσμαρκ ἔπεμψεν εἰς Λονδῖνον τὸν υἱόν του Herbert, ὃν μετὰ ταῦτα, ἀπὸ Πρέσβεως, διώρισεν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, καὶ μεθ' οὗ ἐγώ, καὶ πρὶν καὶ μετὰ, εἰς οὐχ ἥττον καλὰς διετέλουν σχέσεις, ἢ ἄλλοτε μετὰ τοῦ Λόρδου Ἀμθιλλ.

Τῇ 10)22 Μαρτίου, γενεθλίῳ ἡμέρᾳ τοῦ Αὐτοκράτορος, εἰς τὸ διπλωματικὸν γεῦμα τοῦ Καγκελαρίου, συνεχώρην τῇ κυρίᾳ Πρ. Βίσμαρκ διὰ τοὺς ἀρῶραβῶνας τοῦ υἱοῦ της Bill (Wilhelm) μετὰ τῆς ἐξαδέλφης του Sibille Arnim. Ἀλλ' ἡ Πριγκήπισσα μοὶ εἶπεν, ὅτι αὕτη ἦν διάδοσις κοινοῦ ἐναντία εἰς τὴν ἀλήθειαν καὶ ἀπραγματοποίητος, μὴ ὄντος ἐφικτοῦ γάμου μετὰ τῆς ἐξαδέλφης, ὅτι ἐπενοήθη, διότι ἐκεῖνος μὲν ἦν *er Bill* ἐκείνη δὲ *Sie Bill* (Sybille)! Οὐχ ἥττον ὅμως μετὰ μίαν ἑβδομάδα, ὁ ὑπ' αὐτῆς, καὶ, ὥς ἐλέγετο, καὶ ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Βίσμαρκ, μὴ ἐγκρινόμενος γάμος, ἐτελέσθη! Ἦν δ' ἡ νύμφη ἐπιστήθιος φίλη τῆς θυγατρὸς τῆς ἀνειψιάς μου κυρίας Κοτσεβοῦ.

Εἰς ἑτέραν δ' ἐσπέραν, μικρὸν μετὰ ταῦτα, εἰς μακρὰν συνδιάλεξιν, κύριός τις, ὅστις πολλὰ ἐγνώριζε περὶ τῶν κατὰ τὴν Αὐλὴν καὶ τοὺς πολιτευομένων, μοὶ ἔλεγεν ὅτι ἡ γενικὴ ψηφοφορία, ἣν ἠναγκάζετο νὰ διατηρῇ ὁ Βίσμαρκ, ἦν ὀλεθρὸς τῆς Πρωσσίας καί, μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ καὶ τοῦ Αὐτοκράτορος, καὶ αὕτη καὶ τὰ πάντα θὰ ἥλασσαν· ἀλλ' ὅτι τότε ὁ Βίσμαρκ ἦν

ὅλως ἀφοσιωμένος τῷ Αὐτοκράτορι, εἰ καὶ στενώτατον φίλον καὶ γενικὸν ὄργανον ὁ Αὐτοκράτωρ εἶχε κυρίως τὸν Ἀλβεδείλ. Μοὶ δηγήθη δὲ προσέτι, ὅτι τὸν ποτὲ Πρόσβυν Γόλτς ἐμίσει ὁ Βίσμαρκ, ἀλλ' ὑπεστήριξεν ἡ Αὐτοκρατεία, καὶ προσέτι ὅτι προῦ- κάλεσέ ποτε αὐτὸν εἰς μονομαχίαν ὁ ὡς Πρεσβευτὴς ἐν Κων- σταντινουπόλει ἀποθανὼν Βιλδεμβρούκ (νόθος ἑνὸς τῶν πριγκί- πων), διότι ὁ Γόλτς εἶχεν εἶπη περὶ αὐτοῦ, ὅτι ἦν κατάλληλος μόνον διὰ τὸ ἄρξεν χαρέμιον τοῦ Φονάτ πασαῖ.

Κατὰ τὸ τέλος τοῦ Μαρτίου (19)31), θέλων ν' ἀποπειραθῶ, ἂν τὰ δράματα τοῦ Σαικσπείρου ἐπιδέχωνται ἑλληνικὴν μετά- φρασιν, ἐπεχείρησα τὴν τοῦ Ἰουλίου Καίσαρος, εἰς αὐτήν, ὡς εἰς πάντα τὰ τοιαῦτα, ἐγκύπτων, οὐχὶ ποτὲ κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας, ἀλλὰ μόνον ὅτε διέτρεχον τὸ Thiergarten καὶ τὰς ὁδοὺς. Ἐπεράτωσα δὲ τὸ ἔργον τῇ 27)9 Μαΐου. Ἦν δ' ἡ ἡμέρα ἐκεῖνη ἡ τῆς τελέσεως τῆς ἐβδομηκονταετηρίδος τῆς γεννήσεως τοῦ Βί- σμαρκ, καὶ ἐν αὐτῇ ἀπεβίωσεν ὁ Πρεσβευτὴς τῆς Ρωσσίας, Πρίγ- κηψ Ὁρλώφ, καὶ προσέτι ἡ σεβαστὴ φίλη μου κυρία Στράντς. Τότε δὲ περίπου καὶ ἄλλαι ἐνδιαφέρουσai ἡμᾶς ἀποβιώσεις μᾶς ἀνηγγέλθησαν, ἡ τοῦ κ. Κεχαγιᾶ, Ὑποδιευθυντοῦ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς, ἡ τοῦ ἀρχαιολόγου κ. Σταματάκη, καὶ ἡ τῆς κυρίας Ξάνθου, πενθερᾶς τοῦ Γραμματέως μου κ. Δουροῦτη.

Τῇ 13)25 Ἀπριλίου, εἰς τὸ γεῦμα τοῦ συναδέλφου μου Πρό- σβεως τῆς Ἰαπωνίας Ἀόκη, οὗ ἡ σύζυγος ἦν εὐγενὴς Γερμα- νίς, ἀπότηνησα καὶ πολλοὺς ἄλλους Ἰάπωνας, ἐξηγουερισμένους τοὺς τρόπους, καὶ προσέτι καὶ τὸν ἄρτι ἐλθόντα Διευθυντὴν τῶν Ἰαπωνικῶν ταχυδρομείων, ἄνδρα βραχύν, παχύν, οὐχὶ τῶν λοι- πῶν εὐειδέστερον, ἀλλὰ λίαν εὐπρεπὴ καὶ αὐτόν, προσέτι δὲ καὶ νέον Γερμανὸν νομικόν, ἀπερχόμενον εἰς Ἰαπωνίαν ὡς Καθη- γητὴν τοῦ ἐκεῖ Πανεπιστημίου, ὡς πολλοὶ ἄλλοι, ιδίως ἐκ Γερ-μανίας, μετεκαλοῦντο εἰς διάδοσιν τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ, οἷον ὁ υἱὸς τοῦ ποτὲ Πρόσβεως εἰς Ρωμανίαν, νέος Jasmund, ἵνα ὀργανώσῃ τὰ Ὑπουργεῖα, ὁ κ. Mohl, γυναικάδελφος τοῦ Κα-θηγητοῦ Helmholtz, ἵνα εἰσαγάγῃ τὴν εὐρωπαϊκὴν ἐθιμοταξίαν εἰς τὴν Αὐλήν.

Εἰς γεῦμα δέ, παρὰ τῷ βαθεῖ ἀρχαιολόγῳ Καρόλῳ Böttchen, τῷ πρῶτῳ ἀνασκάψαντι τὸ θέατρον τοῦ Βάκχου, διὰ στίχων προέπιον εἰς ὑγείαν του.

Τῇ δὲ 19)1 Μαΐου μοὶ ἐγνώσθη ὅτι ἐν Ἑλλάδι ὑπερίσχυσεν ἡ ἀντιπολίτευσις εἰς τὰς ἐκλογὰς καὶ ἡ σύνθεσις Ὑπουργείου ἀνετέθη εἰς τὸν Θ. Δελιγιάννην, εἰς ὃν καὶ ἀμέσως ἔγραψα περὶ τῆς θέσεως τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς ἀναγκαίας δι' αὐτὴν ἐξωτερικῆς πολιτικῆς, ὁμοίως δὲ καὶ περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς καταργήσεως τοῦ κακῶς ψηφισθέντος νόμου περὶ ἀμίσθων Ἀκολούθων Πρεσβειῶν, τοῦ ἀρνούμενου αὐτοῖς πᾶσαν πρόοδον. Ἀλλὰ τὴν ἐπιούσαν ἀμέσως τηλεγράφημά τι ἀνήγγελλεν ὅτι αἱ πρεσβεῖαι πιθανῶς ἔμελλον νὰ καταργηθῶσι, καὶ τῇ 27 Ἀπριλίου (9 Μαΐου) μοὶ ἀνήγγειλε τὴν κατάργησιν ὁ Ἀλέξης.

Ἀπὸ τίνος χρόνου οἱ Ἕλληνες σπουδασταὶ ἐν Μονάχῳ, οἵτινες, ἐπιτελέσαντες δεσμόν, μὲ εἶχον ὀνομάσῃ ἐπίτιμον αὐτοῦ Πρόεδρον, ἤρχισαν καταφερόμενοι κατὰ τοῦ Γενικοῦ Προξένου Weidert (ὡς μὴ Ἕλληνας), καὶ κατὰ τοῦ Ἑλληνος ἐφημερίου, ὡς δῆθεν ὑποστηρίζοντος ἐκείνον. Ὁ δὲ Δελιγιάννης, μόλις ἀναλαβὼν τὸ Ὑπουργεῖον, μ' ἠρώτησε τηλεγραφικῶς περὶ τῆς ὑποθέσεως, καὶ ὁμοίως τῷ ἀπήντησα, οὐδεμίαν προσοχὴν νὰ δώσῃ εἰς αὐτήν, ἣν καὶ τῷ ἐξίγησα, δι' ἀτόπων καὶ ἀνηθίκων σκανδάλων μόνον βλάπτουσιν τὴν ὑπόληψιν τῆς Ἑλλάδος.

Τῇ δὲ 27)9 Μαΐου ἐπεράτωσα τὴν μετάφρασιν τοῦ Καίσαρος τοῦ Σαϊκσπείρου, 28 ἡμέρας ἄφ' οὗ τὴν ἤρχισα.

Ἡ εἵδησις περὶ προθέσεως τῆς τῶν Πρεσβειῶν καταργήσεως διὰ τῶν ἐφημερίδων διαδοθεῖσα, ἐνεποίησε τὴν χειρίστην ἐντύπωσιν ἐν Βερολίνῳ. Ὁ βαθύπλουτος τραπεζίτης Bleichröder, ὁ καὶ παρὰ τῷ Αὐτοκράτορι καὶ παρὰ τῷ Βίσμαρκ λίαν ἀγαπητός, μοὶ εἶπε (τῇ 1)13 Μαΐου), ὅτι ἡ Ἑλλὰς καταστρέφει δι' ἰδίῳν χειρῶν πᾶσαν τὴν πίστιν τῆς ἐν Εὐρώπῃ, ὅτι Γερμανὸν Πρόσβυν ποτὲ ἡ Γερμανία δὲν θὰ πέμψῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἂν ἀνακληθῇ ὁ ἐν Βερολίνῳ Ἕλλην' ἂν δὲ μείνῃ Γραμματεὺς διευθύνων τὴν Πρεσβεῖαν, ὅτι ὑπ' οὐδεμίαν θὰ λαμβάνηται σπουδαίαν ἔποψιν, καὶ ταῦτα πάντα ὅτι ἤκουσε παρὰ τοῦ Βίσμαρκ.

Ἐγὼ δ' ἔσπευσα νὰ γράψω πρὸς τὸν Βασιλέα, δίδων συγχρόνως τὴν παραίτησίν μου, ὥστε, μὴ προκειμένου πλέον περὶ ἐμοῦ, ἀλλὰ περὶ μόνου τοῦ ἐθνικοῦ συμφέροντος, ἔξανέστην μετὰ πάσης δυνάμεως ἐναντίον τοῦ ἄφρονος μέτρου, ὃ ὁ Ὑπουργὸς Hatzfeld μοὶ ὠνόμασε περιφρονητικῶς : des économies de bouts de chandelles. Ἐμαθὼν δ' ἔπειτα, μετὰ πάσης θεικότητος, ὅτι ἐπίσημοι συνεννοήσεις ἀντηλλάγησαν μετὰξὺ τῶν Μεγάλων Δυνάμεων περὶ καταργήσεως πασῶν τῶν Πρεσβειῶν ἐν Ἑλλάδι.

Οὐχ' ἦττον τῇ 4)16 Μαΐου ἐπιστολαὶ τοῦ Ἀλέξη καὶ τοῦ Χατζηπέτρου μοὶ ἀνήγγελλον, ὅτι οὐδεμία πρότασις ὑπεβλήθη τῷ Βασιλεῖ περὶ παύσεως τῶν Πρεσβειῶν, ὅτι αὐταὶ διατηροῦνται, καὶ ἐν Ρώμῃ ὁ Παπαρορηγόπουλος ἀντικαθιστᾷ τὸν Ραζῆν' καὶ μετὰ μεγάλης χαρᾶς ἤκουσε ταῦτα ἢ κοινωνία τοῦ Βερολίνου, καὶ ἐγὼ εἰς ταῦτα ἐπίστευσα.

Ἐντὸς τοῦ Μαΐου τὴν ἀνωτάτην πολιτικὴν σπουδαιότητα εἶχεν ἡ θέσις τῆς Βουλγαρίας, ἣν ἡ Ἀγγλία ἐφαντάσθη νὰ καταστήσῃ ἰσχυρὰν καὶ μεγάλην, ἵνα ἀντιτάξῃ αὐτὴν ἐν Ἀνατολῇ εἰς τὰς προόδους τῆς Ρωσσίας, ἵνα δηλαδὴ τῇ δώσῃ τὴν θέσιν, ἣν ἡ Ἑλλάς, κατ' ἐμέ, ἔπρεπε, καὶ ἔξ ἑλεεινότητος τῶν πολιτευομένων της ἠμέλῃσε νὰ καταλάβῃ, ἢ καὶ νὰ καταδείξῃ, ὥς εἰς αὐτὴν ἀνήκουσαν. Οὐχ' ἦττον, εἰ καὶ οὐδαμῶς ὑπὸ τῶν Κυβερνώντων προκαλούμενος ἢ ὀδηγούμενος, αὐθορμήτως, ὁμιλήσας ἐγὼ διὰ μακρῶν περὶ τούτου πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Ἀγγλίας, κ. Mallet, τῷ κατέδειξα, πρῶτον μὲν, ὅτι ζητοῦσι τ' ἀνέφικτα, δεύτερον δέ, ὅτι, καὶ ἂν ἐπιτύχωσι, τῆς Ρωσσίας μόνον τὸ συμφέρον θὰ ὑπηρετήσωσι, διότι οἱ Βούλγαροι δὲν δύνανται νὰ παύσωσιν ὄντες Σλαῦοι, οὐδ' ὁ πανσλαβισμὸς νὰ παύσῃ ἑξασκῶν ἐπιρροὴν ἐπ' αὐτῶν.

Τῇ 28 δὲ Μαΐου (8 Ἰουνίου) ἐγνώσθη, ὅτι ὑπεγράφη τὸ διάταγμα τῆς παύσεως πάντων τῶν Πρεσβειῶν, πλην μόνου τοῦ Ὑψηλάντου, μένοντος ἀμίσητου. Τότε δ' ἔσπευσα ἀμέσως νὰ τηλεγραφήσω εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ὅτι προσφέρω καὶ ἐγὼ, ἕνεκα τῆς θέσεως τῆς πατρίδος, ἣν τότε ἐθεώρουν σπουδαιότητα, νὰ ἑξακολουθήσω ἀμίσητως ὑπηρετῶν. Ἀλλ' ἡ προθυμία μου εἰς

οὐδὲν ἐχρησίμευσε, διότι τὸ Ὑπουργεῖον, ἄφ' ἐν τὸ τηλεγράφημά μου ἄνευ ἀπαντήσεως, ἐπέμεινε εἰς τὴν ἀνάκλησίν μου, ἣν ἔλαβον τῇ 1)13 Ἰουνίου, καὶ μοὶ ἐχορήγησε τὰ ὁδοιπορικά, ἐπὶ τῷ ὄρω, ὅτι θὰ ἐπιστρέψω ἐντὸς δύο μηνῶν. Παρὰ τῆς Α. Μ. ὅμως ἔλαβον ἐπιστολὴν εὐμενεστάτην καὶ ὑπ' εὐγενῶν αἰσθημάτων ὑπαγομένην. Ἐτηλεγράφησα δὲ τότε καὶ ἐκ δευτέρου εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ἐπαναλαμβάνων τὴν πρότασιν τῆς ἀμίσθου ὑπηρεσίας, ἀλλ' οὐχὶ ἐπιτυχέστερον, διότι, τέλος, μοὶ ἀπήντησε τὸ Ὑπουργεῖον, ὅτι δὲν ἐδύνατο νὰ δεχθῇ ἄμισθον ὑπηρεσίαν, λησιμονοῦν ὅτι τὴν τοῦ Ὑψηλάντου ἐδέχοντο.

Ὁ δὲ Βασιλεὺς μοὶ ἐτηλεγράφησεν ὅτι ἡ πατριωτικὴ πρότασίς μου δὲν ἐνεκρίθη.

Τὴν αὐτὴν δ' ἐκείνην ἡμέραν ἀπεβίωσεν ἐν Βερολίνῳ καὶ ὁ ἀνεψιὸς τοῦ Αὐτοκράτορος, Πρίγκηψ Φρειδερίκος Κάρολος, καὶ ὁ Στρατηγὸς Manteufel. Ἐλαβον δὲ καὶ ἐπιστολὴν τοῦ κ. Γεωργαντοπούλου, ἀγγέλλουσάν μοι τὸν θάνατον τῆς πενθερᾶς του, καὶ ὅτι ἡ περιουσία αὐτῆς εὐρέθη οὕσα μόνον 2 1/2 ἑκατομμύρια δούβλια.

Μοὶ εἶπε δὲ (τῇ 6)18 Ἰουν.) ὁ κ. Pindter, συντάκτης τῆς Βορειογερμανικῆς ἡμιεπισήμου ἐφημερίδος, ὅτι τὸ Γερμανικὸν Ὑπουργεῖον εὐρίσκει ὀλέθριον τὸ μέτρον τῆς καταργήσεως τῶν Πρεσβειῶν. Ὁ δὲ Κούρτιος, εἰς τὴν Gräcam, ὅπου ἐπῆγον τὸ τελευταῖον τῇ 7)18 Ἰουνίου, εἶπεν, εἰς ἐπήκοον πάντων, ὅτι τὸ μέτρον τοῦτο ἦν ταπεινώσις καὶ αἰσχος διὰ τὴν Ἑλλάδα. Ὁ Σύμβουλος δὲ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, κ. Reichert, εἶπε τῷ Γενικῷ Προξένῳ τῆς Πορτογαλλίας, ὅτι ἡ Ρωμανία ἔχει πολὺ μείζονας πιθανότητας μέλλοντος ἢ ἡ Ἑλλάς, ὅπως φέρεται, καὶ ἡ ἀνάκλησίς μου ὅτι ἠρέθισε τὴν Κυβέρνησιν.

Ἀπόντος δὲ τοῦ Αὐτοκράτορος, μετέβην παρὰ τῷ Ὑπουργῷ κ. Ἀτσφελδ, ἵνα τὸν ἐρωτήσω, ἂν πρέπη νὰ περιμείνω τὴν ἐπιστροφὴν Του, ἢ ἂν δύναμαι νὰ δώσω εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τ' ἀνακλητήριά μου· καὶ παρ' αὐτοῦ ἔμαθον ὅτι, κατὰ διαταγὴν τοῦ Αὐτοκράτορος, ἔγραψαν καὶ ἐτηλεγράφησαν εἰς Ἀθήνας πόσον ἄτοπος εἶναι ἡ ἀνάκλησίς μου· τὸ δ' Ὑπουργεῖον ἀπεκρίθη, ὅτι

ἔσωτερικαὶ περιστάσεις τῆς χώρας ἀπαιτοῦσιν αὐτήν, καὶ ἐλπίζει μετὰ τὸ τέλος τοῦ ἔτους ἄλλην τροπὴν νὰ λάβουν τὰ πράγματα. Τοιαύτη ἀμφίβολος ἀπάντησις δὲν ἐδύνατο, βεβαίως, νὰ ἱκανοποιήσῃ τὸν Αὐτοκράτορα· ἀλλ', ἐπειδὴ ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις δικαίωμα δὲν εἶχε περαιτέρω νὰ ἐπέμβῃ, δὲν ἀνέβαλε περαιτέρω τὴν ἐπίδοσιν τῶν ἀνακλητηρίων μου. Εὐτυχῶς δ' εὔρον καὶ νὰ ὑπενοικιάσω τὸν οἰκίαν μου ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου, καὶ, βοηθεῖα τῶν συνοίκων μου, τῆς κυρίας Γυλδεγκρόνε καὶ τῆς μητρὸς τῆς κυρίας Φίλιψβόρν, ἐπώλησα, ὅπως ἐδυνήθην, τὰ ἔπιπλά μου, εἰς εὐτελεστάτας, ἐννοεῖται, τιμὰς. Ἔσπευσα δέ, τόσῳ μᾶλλον, τὴν ἀναχώρησίν μου, ἐντὸς τῆς δοθείσης μοι προθεσμίας τῶν δύο μηνῶν, καθ' ὅσον ἄλλως θὰ ἐστερούμην τῶν δι' αὐτὴν δαπανῶν.

Τότε καὶ ἡ Χαρίκλεια μοὶ ἔγραψεν ὅτι εἰς τὸν σύζυγόν της προσεφέρετο διὰ τέσσαρα ἔτη ἡ θέσις Γραμματέως εἰς *Κορέαν*, καί, πρὸς εἰδότας ἀποταθεῖσα, ἔμαθεν ὅτι θὰ τῇ ἦτον ἀδύνατον νὰ τὸν συνοδεύσῃ ἐκεῖ, καὶ θὰ ἔπρεπε νὰ μείνῃ ἐν Ἰαπωνίᾳ! Ἐν ἀπελπισίᾳ ἐπὶ τῇ προσδοκίᾳ ταύτῃ, τοῦ νὰ μείνῃ μόνη ἐν Ἰαπωνίᾳ τέσσαρα ἔτι μακρὰν τοῦ ἀνδρός της, μακρὰν ὅλων ἡμῶν, ἔγραψα τῇ ἡμετέρᾳ Βασιλίσσει, ἐν Πέτρουπόλει διατριβούσῃ, παρακαλῶν νὰ εὐαρεστηθῇ νὰ μεσιτεύσῃ, ἵνα δοθῇ ἄλλη τις θέσις εἰς τὸν γαμβρόν μου, καὶ ἔπεμψα τὴν ἐπιστολὴν εἰς τὴν θυγατέρα μου. Τῇ δὲ 25)6 Αὐγούστου, διαβάντος τοῦ κ. Γεῖρς μετὰ τῆς οἰκογενείας του διὰ Βερολίνου, ἐπεσκέφθην αὐτόν, ἀλλ' εἶδον μόνον τὸν υἱόν του Νικόλαον, δι' οὗ διεβίβασα τὰς ὑπὲρ τοῦ Λοβάνωφ παρακλήσεις μου, ἔλαβον δὲ διὰ τοῦ αὐτοῦ τὴν ὑπόσχεσιν, ὅτι θὰ σταλῇ ὁ γαμβρός μου εἰς Κίναν, ὡς Β'. Γραμματεὺς, ὅπερ ἦν μεγίστη τῆς θέσεώς του βελτίωσις.

Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς μου παρέστην, ὡς μάρτυς τοῦ γάμου Οὕγγρου τινός, λοχαγοῦ τῆς Αὐτοκρατορικῆς φρουρᾶς τῆς Αὐστρίας, μετὰ τῆς νέας κυρίας Bardeloben, ἧς ἡ μήτηρ μοὶ ἔδειξεν ὅτι διετήρει τὸ ὄνομα τοῦ φιλτάτου Ἀριστείδου, ὁ ἰδιοχείρως τῇ εἶχε γράψῃ πρὸ 20 ἐτῶν, ὅτε ποτὲ ἀπηντήθησαν εἰς ὁδοιπορίαν.

Οὕτως ἀνεχώρησα τοῦ Βερολίνου τῇ 31 Ἰουλίου (12 Αὐγ.), συνοδευθεὶς εἰς τὸν σταθμὸν (5¹/₂ μ. μ.) ὑπὸ φίλων καὶ συναδέλφων.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ἐλαβον δὲ τὴν ὁδὸν τῆς Βιέννης, ὅπου, ἀφικθεὶς τὴν ἐπιούσαν εἰς τὰς 9, μάτην ἐζήτησα νὰ ἴδω τὸν Ὑψηλάντην, διότι οἱ ἱατροὶ τῷ ἀπηγόρευσαν νὰ ὀμιλῇ καὶ νὰ δεχθῇ τινα· εἶδον δὲ τὸν Πρεσβευτὴν Λοβάνωφ, ὅστις, περιποιητικώτατος δειχθεὶς πρὸς ἐμέ, μοὶ εἶπεν ὅτι ὁ Γεῖρς ἐν Φρανσεσβάδ, ὅπου εἶχον ἀπαντηθῇ, ἐπεκύρωσε τὴν πρὸς ἐμὲ ὑπόσχασίν του, τοῦ νὰ πέμψῃ τὸν γαμβρόν μου εἰς Κίναν, εἰς θέσιν ὑπὸ πολλὰς ἀπόψεις πάσης ἄλλης προτιμότεραν.

Εἰς Semering, τὸν γραφικώτατον ὀρεινὸν σταθμόν, ἔμεινά τινας ὥρας, καί, πρὸ παντός, ἡ ἔφεσίς μου ἦτο νὰ πῶ τὸ καθαρὸν τῶν πηγῶν ἐκείνων ὕδωρ, αἵτινες ἀπὸ ἐννέα ἐτῶν, διὰ πολλῶν ἑκατομμυρίων, εἰς Βιένναν εἶχον διοχετευθῇ. Ἀλλὰ γεῦμα μὲν μοὶ παρετέθη ἐν τῷ ὀρεινῷ ξενοδοχείῳ καλόν, ὕδωρ ὅμως μάτην ἐζήτηουν, καὶ μοὶ ἐρρέθη ὅτι δὲν ὑπῆρχεν. Ἐξήγησις δὲ τοῦ παραδόξου τούτου φαινομένου μοὶ ἐδόθη ὅτι οἱ ὀχετοὶ εἶχον βλαβῇ, καὶ δι' ἁμαξῶν ἐκομίζετο τὸ ὕδωρ ἐκ μεμακρυσμένων πηγῶν.

Τῇ ἐπιούσῃ δέ, εἰς τὰς 8^{1/2} ἀφικθεὶς εἰς Τεργέστην, ἔμεινα, τὴν ἡμέραν ἐκείνην καὶ τὸ ἥμισυ τῆς ἐπιούσης, ἀπολαμβάνων τῆς συναναστροφῆς τοῦ φιλιτάτου μου φίλου Ἀλεξ. Βυζαντίου, ἐπεσκέφθην τὸν Πρόξενον κ. Βεττούρην, ὃν, καίτοι πολὺ ἀγαπώμενον ἐν Τεργέστη, ἔπαισε τὸ ὑπουργεῖον, προσάπτων αὐτῷ, ὅτι ἔγραψε δῆθ' ἐν τι κατὰ τοῦ κ. Δελιγιάννη μετέβην δ' ἐπίσης καὶ παρὰ τῇ κυρίᾳ Μιστροβάκη, ἐκείνη ἥτις μᾶς εἶχεν ἐπισκεφθῇ ἐν Βερολίνῳ, καὶ ἥς ἡ ἀδελφὴ εἶχε ψάλλῃ εἰς τὸ Θέατρον. Ἀφ' οὗ δὲ καὶ πολλοὺς ἄλλους τῶν ὁμογενῶν ἐγνώρισα, ἐν οἷς καὶ τὸν λίαν πεπαιδευμένον κ. Θερεϊανόν, ὅστις καὶ μοὶ ἐδώρησε τὸ τελευταῖον βιβλίον του, τῇ 315 Αὐγούστου, Σάββατον, ὑπὸ πολλῶν συνοδευόμενος, ἐπεβιβάσθη τῷ ἀτμοπλοίου, καὶ ἀπεπλεύσαμεν κατὰ τὰς 2^{1/2}. Ἡ πρόθεσίς μου ἦν ἐκ Κερκύρας νὰ πλεύσω, διὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ, εὐθὺς εἰς Κόρινθον· ἀλλ' ὅτε εἰσεπλεύσαμεν εἰς τῆς Κερκύρας τὸν λιμένα, εἶδομεν ἐκεῖνο ἤδη

ἐκπλέον, ὥστε ἠναγκάσθην, διὰ τοῦ Αὐστριακοῦ, νὰ περιπλεύσω τὴν Πελοπόννησον. Συμπλῶτιν δ' εἶχον τὴν χαριεστάτην κυρίαν Μισιορλῇ, Ἀρμενίαν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, θυγατέρα τῆς ἄλλοτε γνωστῆς μοι κυρίας Ἀλλαβερχοῦ, ἣτις ἦν τὸ ἄνθος τῆς καλλονῆς εἰς τὸν Βόσπορον, ἥδη δ' ἐνοσηλεύετο ἐν Βιέννῃ. Ἐνθυμοῦμαι ὅτι, ἓνα τῶν συνοδοιπόρων ἡμῶν, καθολικὸν ἱερέα, ἠρώτησεν ἡ κυρία Μισιορλῇ, πόθεν προέρχεται ἡ πρόληψις ὅτι ἡ παρουσία ἱερέως εἰς πλοῦν προαγγέλλει τρικυμίαν. Ἐκ τοῦ ὅτι, ἀπεκρίθη ὁ ἀγχίνους ἱερεὺς, ὁμιλῶν γαλλιστί, à nous il n' est pas permis d' avoir une belle-mer (belle-mère).

Συνωδεύετο δὲ ἡ κυρία Μισιορλῇ ὑπὸ τοῦ συζύγου καὶ τῶν δύο ὠραίων παιδίων των, καὶ ἐχωρίσθη ἀφ' ἡμῶν τὴν 7)19 Αὐγούστου εἰς Πειραιᾶ, πλεύσασα εἰς Κωνσταντινούπολιν, ὅπου, μικρὸν μετὰ ταῦτα, εἶχε τὴν θλίψιν νὰ μάθῃ τῆς μητρος της τὸν θάνατον.

Ἐκ Πειραιῶς δ' ἀνέβην ἀμέσως εἰς Κηφισίαν, καὶ κατῴκησα παρὰ τῷ νίῳ μου Ἀλέξῃ, χαιρετισθεῖς, ἅμα ἔφθασα, ὑπὸ λίαν κολακευτικοῦ ἄρθρου, ὃ ἔγραψεν εἰς τὴν Ἑστίαν ὃ ἐν Γερμανίᾳ διατρίβων Ἀριστείδης Ρούκης.

Τῇ 10)22 δέ, μεταβὰς εἰς Δεκέλειαν, καὶ τοῦ Βασιλέως ἀπόντος εἰς Εὐρώπην, ἐγενόμην φιλοφρονέστατα δεκτὸς παρὰ τῆς Βασιλείσσης, πολλὰ περὶ τῆς καταστάσεως τῶν πραγμάτων εἰλικρινῶς μοι εἰπούση, καί, προσκληθεῖς, παρεκάθησα εἰς τὴν τράπεζάν της. Ὁ ὑπουργὸς δὲ κ. Δελιγιάννης, ὃν εἶδον ἡμέρας τινὰς μετὰ τὴν ἀφίξίν μου, μοὶ παρέστησεν οἰκτρὰν τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν, ἀλλὰ μοὶ προσέθηκε, χωρὶς ἄλλης ἐξηγήσεως, ἦν οὐδ' ἐγὼ τῷ ἐξήτησα, ὅτι ταχέως δὲν θὰ εἶμαι πλέον ἐν Ἀθῆναις! Ὅτε δὲ τῷ ὠμίλησα περὶ τοῦ Κλέωνος, μοὶ εἶπεν, ὅτι τρέφει μεγάλην ὑπόληψιν πρὸς αὐτόν, ἔχοντα μέγα μέλλον, ἀλλ' ὅτι ἔλεεινῶς εἶχον τὰ οἰκονομικὰ τῆς Ἑλλάδος, καὶ ἀφρευκτον καθίστων τὴν ἐλάττωσιν τοῦ στρατοῦ.

Μετὰ τὴν ἀφίξίν μου δ' ἠρξάτο ἡ ἔκδοσις τοῦ IB' τόμου τῶν Ἀπάντων μου, καὶ ἐνέκυπτον εἰς τὰς διορθώσεις τοῦ Δάντου κτλ. Ἀλλά, πρὸ πάντων, ἡ μέριμνά μου ἦν νὰ τακτοποιήσω τὰ

βιβλία μου, ἃ ἐν ἀμόρφοις σωροῖς ἔκειντο εἰς τὰ ὑπόγεια, ἃ εὐ-
μενῶς εἶχε θέσῃ εἰς τὴν διάθεσίν μου ἡ κυρία Σμ. Βαλτατζῆ
ἐν τῇ οἰκίᾳ, ἣν ἐν Ἀθήναις κατῴκει. Διὰ τοῦτο, καθ' ἑκάστην
σχεδόν, κατορχόμενῃ διὰ τοῦ σιδηροδρόμου εἰς τὴν πόλιν καὶ
ἀπὸ τῆς πρωΐας μέχρι τῆς ἑσπέρας, ἐγκλειόμενος εἰς τὰ ὑπόγεια
ἐκεῖνα, ἐπεδιδόμην ὅλως εἰς τὴν σισύφειον ταύτην ἐργασίαν.

Ἐπισκεφθεὶς δὲ τὸν τότε νεαρὸν Ὑπουργὸν τῆς Δημ. Ἐκπαι-
δεύσεως κ. Ζυγομαλά, τῷ ὠμίλησα, ἴσως αὐτὸν τριακοστὸν ἢ
τεσσαρακοστὸν, περὶ ιδρύσεως τῆς Ἀκαδημίας, καταδείξας αὐτῷ,
ὅτι οὐδὲ δυσχέρειαν ἔχει, οὐδὲ δαπάνην ἀπαιτεῖ τὸ προῶγμα, συν-
τελεστικώτατον δ' ἔσεται καὶ εἰς τὴν πνευματικὴν ἀνάπτυξιν καὶ εἰς
τὴν ὑπόληψιν τῆς Ἑλλάδος. Καὶ μ' ὑπεσχέθη μὲν νὰ ιδρύσῃ αὐτήν,
ἀλλὰ δὲν τὸ ἔπραξεν, ὥς ἐπίσης ὑποσχθέντες, ἐπίσης δὲν τὸ ἔπρα-
ξαν, οὐδ' οἱ προκάτοχοι, οὐδ' οἱ διάδοχοί του. Μοὶ ἀντεπρότεινε δὲ
νὰ διδάξω ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ, ἀλλ' ἀπεποίηθην ἄντικρυς, εἰπὼν
ὅτι, ἀφ' οὗ ἐπὶ εἴκοσι περίπου ἔτη διέκοψα τὰς ἀρχαιολογικὰς
μου μελέτας, νὰ διδαχθῶ μᾶλλον ἢ νὰ διδάξω εἶχον ἀνάγκην.

Τῇ 18)30 Αὐγούστου, ἡμέρα γενεθλίων τῆς Βασιλόπαιδος Ἀλε-
ξάνδρας, ἡ Ἑλένη, ζωγραφίσασα εἰκόνα ἑαυτῆς καὶ τῆς ἀδελφῆς
τῆς Αἰμιλίας, ἔπειμην αὐτήν, μετ' ἐπιστολῆς ἀμφοτέρων, εἰς τὴν
Ἑγεμονίδα, ἣτις ἀπῆντησε φιλοφρονέστατα, καὶ παρὰ τῶν αὐ-
λικῶν ἐπληροφορήθημεν, ὅτι ἡ εἰκὼν ἐνεποίησε ἀρίστην ἐντύ-
πωσιν, προσέτι δὲ καὶ ὅτι ἡ Βασίλισσα ἔγραψεν εἰς τὴν Αὐλὴν
τῆς Ῥωσσίας, συνιστῶσα τὸν Λοβάνοφ.

Ἐν τῶν καταστημάτων, ὃ τὰ μάλιστα ἐπεθύμουν νὰ ἰδῶ ἐν
Ἑλλάδι, ἦν τὸ ἀργυρορρυχτεῖον τοῦ Λαυρίου, οὗ ἐξόχως σπουδαία
ἦν ποτὲ ἡ ἐπιρροὴ ἐπὶ τῆς εὐημερίας τῶς ἀρχαίων Ἀθηνῶν, καί,
ὥς ἡλπίζον, ἐδύνατο ν' ἀποβῇ καὶ ἐπὶ τῆς τύχης τῆς πατρίδος
σήμερον, περὶ οὗ δὲ τοσοῦτον εἶχον ἀσχοληθῇ ἄλλοτε ἐν Παρι-
σίῳ. Μετέβην λοιπὸν ἐκεῖ μετὰ τοῦ Ἀλέξη, Εὐγενίου καὶ τῶν
θυγατέρων μου τῇ 20 Αὐγ. (π.) φιλοξενηθεὶς ὑπὸ τῶν Διευθυν-
τῶν Νέγρη καὶ Ρίζου, καὶ ιδίως περιεργα μοί ἐφάνησαν τὰ
σωζόμενα λείψανα τῶν ἀρχαίων πλυντηρίων, διατεθειμένων ἐντε-
λῶς κατὰ τὸ αὐτὸ σύστημα τῶν νῦν ἐν χρῆσει. Μοὶ ἐρρήθη δὲ

ὅ,τι εὐτυχῶς ἔκτοτε ἀνακριβὲς ἀπεδείχθη, ὅτι τὸ μέταλλον ἐστὶν ἐξηντλημένον, καὶ μόνον ἐπὶ 7 ἢ 8 ἔτη δυνατόν νὰ εἶναι παραγωγόν.

Τῇ 29 δ° Αὐγούστου, ἐπισκεπτόμενος τὸν πύργον τοῦ Κυρρήστου, ἀπήντησα ἐκεῖ τρεῖς ξένους περιηγητάς, καὶ τὸν ἕνα ἐξ αὐτῶν μετὰ πολλῆς χαρᾶς ἀνεγνώρισα, ὡς τὸν υἱὸν τοῦ ἐν τῇ Græca συναδέλφου μου Kronneck, τοῦ ἐπισημοτέρου τῶν Καθηγητῶν τῆς Μαθηματικῆς ἐν Γερμανίᾳ, δι' ὃ καὶ τοῖς κατέδειξα ἐκεῖ, πᾶν ὅ,τι ἦν περιέργον.

Τῇ 1)13 Σεπτεμβρίου, ἐν ᾧ ἤμην παρὰ τῇ ἐν Κηφισσίᾳ οἰκίᾳ κυρίας Ζ. Βαλτατζῆ, ἐλθὼν ὁ ὑπηρετῆς μοι εἶπεν ὅτι κύριός τις μὲ περιμένει εἰς τὴν οἰκίαν. Μεταβάς λοιπὸν ἐκεῖσε, εὗρον νέον τινά, ὅστις παρουσιάσθη εἰς ἐμὲ ὡς ὁ Πρίγκηψ Τοῦρν Τάξις, πρῶτος Γραμματεὺς τῆς Γερμανικῆς Προσβείας, καὶ μοι ἐπέδωκε τὸν Μεγαλόσταυρον τοῦ Ἑρουθροῦ Ἀετοῦ, πρὸς τόσον μεγαλειτέραν μου ἔκπληξιν, καθ' ὅσον ἐνόμιζα ὅτι ἤδη τὸν εἶχον, ἀγνοῶν ὅτι διὰ τὸ παράσημον τοῦτο καὶ μόνον, ὑπάρχουσιν ἐξ τάξεις, καὶ *ὑπὲρ* τὴν *πρώτην*, ἣν εἶχον, ὅτι ἔπεται ὁ λεγόμενος *Μεγαλόσταυρος*.

Τῇ δὲ 3(15) παρευρέθην. μετὰ βαθέως τεθλιμμένης καρδίας, εἰς τὴν κηδεῖαν τοῦ φίλου καὶ ποτὲ συμμαθητοῦ μου Ι. Καρπούνη.

Μετὰ πέντε δ' ἡμέρας διεδόθη εἰς Ἀθήνας ἀγγελία, ἥτις μεγάλην ἐνεποίησεν ἐντύπωσιν, καὶ πολλὴν ἐξήσκησεν ἐπιρροὴν εἰς τὰς τύχας τῆς Ἑλλάδος, ὅτι ὁ Ἑγεμὼν τῆς Βουλγαρίας Βαττεμβέργ, διὰ πραξικοπήματος ἐξέδραμεν εἰς Φιλιππούπολιν καὶ ἤνωσε τὴν Ρωμυλίαν μετὰ τῆς ἐπικρατείας του. Τοῦτο ἔδωκεν ἀμέσως ἀφορμὴν εἰς δημαγωγικὸν θόρυβον καὶ πατριωτικὰς φωνασκίας, ἐν ἅλλοις δ' ὁ Ἀναστάσιος Γεννάδιος ἠρξισεν, ἀμέσως τῇ ἐπιούσῃ νὰ δημηγορῇ ἐν ταῖς ὁδοῖς, περισυνάγων τὸν ὄχλον καὶ μεταξὺ ἄλλων ἀρρήτων καὶ ἀθεμίτων, ὡς καὶ *λιποτάκτην* τὸν Βασιλέα ἀποκαλῶν. Ἐγὼ δέ, κατ' αἵτησιν τοῦ συντάκτου τοῦ Χρόνου, ἔγραψα εἰς τὴν ἀθηναϊκὴν ἐκείνην ἐφημερίδα, ὑπὸ ποίαν ἄποψιν ἐφρόνουν ὅτι ἔπρεπε νὰ θεωρηθῇ τὸ παράτολμον ἐκεῖνο συμβάν, καὶ πόσον ἦν ἀναγκαία ἐμβριθὴς σκέψις καὶ ἐνέερ-

γεια, καὶ ἀποφυγὴ ἐπιβλαβεστάτων διαδηλώσεων. Μίαν ἐξ αὐτῶν τὴν ἐκ φοιτητῶν, φοβηθεὶς ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, ὁ ἄρτίως πρὸς ἡμὲ διΰσχυρισθεὶς, ὅτι ἡ Ἑλλὰς θὰ κατεστρέφετο, ἂν δὲν ἡλάτιου τὸν στρατὸν τῆς, ὑπεσχέθη, ὅτι θὰ διατάξῃ ἐπιστρατεῖαν! καὶ τότε οἱ φοιτηταὶ ἐξέλεξαν ἡμὲ μέλος τῆς ἐπιτροπῆς, ἣτις ἔμελλε νὰ ὀργανῇ τὰ τῆς ἐκστρατείας τῶν· ἄλλ' ἡρνήθη ἄντικρυς νὰ δεχθῶ, εἰπὼν ὅτι δὲν ἐννοῶ ἐκστρατείας καὶ ἐπιστρατείας ὑπ' ἄλλων ὀργανουμένας, ἢ ὑπ' αὐτῆς τῆς Κυβερνήσεως. Ὁ δ' υἱὸς μου Εὐγένιος διετάχθη ν' ἀπέλθῃ ἀμέσως εἰς Θεσσαλίαν.

Τῇ 15)27 Σεπτεμβρίου, ἡμέρᾳ τῆς ἐπανόδου τοῦ Βασιλέως εἰς Ἀθήνας, ἀπῆλθον καὶ ἐγὼ εἰς τὸν Σταθμόν, ὅπου εἶχον συρῶσιν οἱ ἐν τέλει, οἱ διπλωμάται καὶ πολὺ πλῆθος, εἰς ὑποδοχὴν του, καί, κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν, δεξιωθεὶς ὑπὸ τοῦ Νομάρχου κ. Χατζοπούλου, εὖρον ἄσυλον ἐν τῇ ἀμάξῃ του κατὰ κλασικῆς κόνιος, ἣτις ἔπνιγε τὴν ἀτμοσφαῖραν.

Πρὸ τῶν Ἀνακτόρων πυκνοτάτῃ ἦν ἡ συρῶσις τοῦ λαοῦ, καὶ σημαῖαι ἐκυμάτουν, φέρουσαι ἐπιγραφάς: «Ζήτω ὁ πόλεμος» καὶ ἄλλας ἀναλόγους, καὶ ὀχλαγωγοὶ τινες ἠγόρευσαν, ἀπαιτοῦντες νὰ κηρύξῃ ὁ Βασιλεὺς τὸν πόλεμον, ἢν' αὐξήθῃ καὶ ἡ Ἑλλάς, ὥς ἠυξήθη ἡ Βουλγαρία. Τότε ἡ Α. Μ. φανεῖσα εἰς τὸν ἐξώστην, ἠὺχαρίστησε μὲν τοὺς ζητωκραυγοῦντας, προσέθηκε δ' ὅτι ἡ θέσις τῶν πραγμάτων, οὔσα ἀληθῶς σπουδαία, δύναται ἴσως ν' ἀπαιτήσῃ θυσίας, ἃς ἐστὶ βέβαιος ὅτι τὸ ἔθνος δὲν θ' ἀρνηθῇ· ἀλλὰ πρὸ πάντων, ὅτι ἀπαιτεῖται φρόνησις, καὶ ταύτην παρὰ πάντων ἐπικαλεῖται. Ἡ σύντομος, ἀλλ' ἔμφρων αὕτη ἀπάντησις, ἐπράυνε τότε τὸν ὑπὸ τῶν δημαγωγῶν παρασυρθέντα λαόν, ὅστις εὐχαριστηθεὶς, διελύθη. Εἶπε δὲ εἰς τοὺς μετ' αὐτοῦ ἰδίως διαλεχθέντας, καὶ ἰδίως εἰς τοὺς Ὑπουργούς, ὁ Βασιλεὺς ὅτι, καθ' ἃ ἔγνω ἐπὶ τῆς περιοδείας του, αἱ Μεγάλαι Δυνάμεις πρὸ παντὸς ἐπεδίδωκον τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης.

Τὴν μετὰ ταῦτα ἡμέραν, μετὰ τῆς κυρίας Βαλτατζῆ ἐπεσκέφθην τὸ ἐκπαιδευτικὸν κατάστημα τῆς κυρίας Λασκαρίδου· εἶτα δὲ ἡ κυρία Βάριγκα ῥεῖνεκ μᾶς ἔφερεν εἰς τὸν Εὐαγγελισμόν,

τὸ φιλανθρωπικὸν νοσοκομεῖον, ὃ ἐσύστησε καὶ ἐπροστίευνεν ἡ Βασίλισσα, διηύθυνε δ' ἡ ἐν Εὐρώπῃ ὑπὸ τὰς ὄψεις μου μορφωθείσα κυρία Μιντσάκη, καὶ ἐκεῖθεν μετέβημεν εἰς τὸ Ἑργαστήριον τῶν κορασίων, καλὸν μὲν καθ' ἑαυτό, ἀλλὰ μὴ ἀνταποκρινόμενον εἰς τὸν γενικὸν σκοπὸν, ὃν προϋτιθέμην, ὅτε τὸ πρῶτον εἶχον σχεδιάσῃ καὶ προτείνῃ αὐτοῦ τὴν σύστασιν.

Τῇ 7)19, κατιῶν εἰς Ἀθήνας, συνηντήθην εἰς τὸν σιδηρόδρομον μετὰ τοῦ Βασιλέως, ὅστις εὐηρεστήθη νὰ μὲ παραλάβῃ εἰς τὴν ἰδίαν ἄμαξαν, καὶ πολλὰ διελέχθημεν περὶ τῆς σοβαρᾶς θέσεως τῶν πραγμάτων, δι' ἣν ἐξέφρασα εἰς τὴν Α. Μ., πόσον ἔμφονας εὖρον τὰς λέξεις, ἃς εἶχεν εἶπῃ, ὅτι πρὸ παντὸς φρόνησις ἀπητεῖτο. Ὁ δὲ Πρόεδρος τῆς Αὐτοκρατορίας, ὃν μετέπειτα εἶδον, μοὶ εἶπεν ὅτι ἦσαν ὁλέθριαι διὰ τὴν Ἑλλάδα αἱ γενόμεναι ὀγκωγικαὶ ἐπιδείξεις. Τινὲς ὅμως τῶν ἀφρονεστέρων, ὡς καὶ ἡπειλοῦν αὐτὸν τὸν Βασιλέα, κραυγάζοντες ἢ γράφοντες, ἂν δὲν ἐξεστράτευσεν.

Κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας ὁ Baron de Ledebuhr, Διευθυντὴς τοῦ Θεάτρου τοῦ Schwerin, μοὶ ἔγραψεν, ὅτι, εἰς τὴν σκηνὴν του, παρεστάθησαν ἐπιτυχῶς οἱ Ἀ'. ἐν τῇ μεταφράσει, καὶ μοὶ ἔπεμψε καὶ τὸ πρόγραμμα.

Τῇ 21 Σεπτ. 3 Ὀκτ., ἡμέρα Σαββάτῳ, διὰ τηλεγραφήματος ἐκλήθην, μετὰ τοῦ νιόυ καὶ τῶν θυγατέρων μου εἰς τὸ Βασιλικὸν γεῦμα, εἰς τὴν Δεκέλειαν. Ἄμα δ' ἐφθάσαμεν, ὀλίγον πρὸ τῆς τραπέζης, καλέσας με ὁ Βασιλεὺς εἰς τὸ ἰδιαίτερόν του δωμάτιον μὲ ἡρώτησε, μειδιῶν, ἂν ἤμην ἕτοιμος ν' ἀναχωρήσω.

— «Ν' ἀναχωρήσω διὰ ποῦ;» ἠρώτησα ἐξιστάμενος.

— «Πῶς διὰ ποῦ;» εἶπε, διὰ τὸ Βερολῖνον. Πέμπεσαι ἐκεῖ ἐκ νέου ὡς Πρόεδρος. Πρέπει ν' ἀπέλθῃς αὔριον, διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου. Ἐζητήθη ἤδη ἡ συναίνεσις τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως, ἥτις ἦν ἀναμφίβολος.

Ὅτε ἐπείσθην, ὅτι ἡ Α.Μ. δὲν ἀστειεύεται, τῇ ἐξέφρασα μὲν τὴν εὐγνωμοσύνην μου διὰ τὴν ἐξακολούθησιν τῆς ἐμπιστοσύνης Τῆς, καὶ εἶπον ὅτι ἤμην πρόθυμος στιγμιαίως ν' ἀναχωρήσω. Ὑπέβαλα δὲ τότε εὐσεβάστως τὴν γνώμην καὶ τὰς θεωρίας μου περὶ τῆς τότε θέσεως τῶν πραγμάτων, δι' ὅσους ἐξοχίζομενος ὅτι ἡ

Ἑλλάς εἰς οὐδὲν ἔπρεπε νὰ σπεύσῃ, πρὶν ἢ βολιδοσκοπήσῃ καὶ γνωρίσῃ τίνες αἱ περὶ Ἀνατολῆς διαθέσεις τῆς Εὐρώπης, καὶ πῶς δύναται ἔξ αὐτῶν νὰ ὠφεληθῇ, διότι αἰφνίδιον πραξικόπημα, ὡς τὸ τῆς Βουλγαρίας, δυνατὸν πλέον δὲν ἦτον, ἐπανάστασις δὲ τῶν ἔξω Ἑλλήνων ἢ κίνημα τῆς Ἑλλάδος ἐδύνατο, ὡς τὴν εἰρήνην διακινδυνεῦον, ἐχθρικῶς νὰ κατασταλῇ ὑπὸ τῆς Εὐρώπης. Ὅτε δ' ἐξῆλθον τοῦ βασιλικοῦ δωματίου καὶ εἶπον τοῖς ἐμοῖς, ὅτι ἀναχωρῶ διὰ Γερμανίαν, δὲν ἐδύναντο νὰ πιστεύσωσιν ὅτι ἤκουον.

Μᾶς περιήγαγε δ' ἡ Βασιλικὴ Οἰκογένεια εἰς τὴν οἰκοδομουμένην τότε ἔπανλιν, καὶ ὁ Βασιλεὺς μᾶς ἔδειξε, πῶς ὁ ἴδιος τὰ πάντα συνδιηθύνεν.

Ἀλλὰ ν' ἀναχωρήσω ὅσον ταχέως ἤθελεν ἡ Α. Μ. μοὶ ἀπέβη ἀδύνατον, διότι, τὴν ἐπαύριον, σπεύσας εἰς Ἀθήνας πρὸς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, δις μὲν εὔρον αὐτὸν κοιμώμενον, τὸ δὲ τρίτον μοὶ εἶπε, μετὰ πλείστης προθυμίας, ὅτι τὴν ἐπαύριον ἔμελλε νὰ ὁμιλήσῃ πρὸς τὸν Γραμματέα τῆς Γερμανικῆς Πρεσβείας, ἵνα οὗτος τηλεγραφικῶς ζητήσῃ τὴν συγκατάθεσιν τῆς κυβερνήσεώς του. Περιέρχον ὁμως, ὅτι ὁ Γραμματεὺς οὗτος (Πριγκ. Τούρν-Τάξις), ὅτε μετὰ δύο ἔτι ἡμέρας τὸν ἐπεσκέφθην, μοὶ εἶπεν ὅτι οὐδὲν τῷ εἶχεν εἶπη ὁ κ. Ὑπουργὸς καὶ ἀπεφάσισε νὰ μεταβῇ ὁ ἴδιος, ἵνα τὸν ἐρωτήσῃ. Ταῦτα, δικαιολογῶν τὴν εἰσέτι ἐν Ἑλλάδι παρουσίαν μου, εἶπον εἰς τὸν Βασιλέα, ὅτε ἀπῆντησα τὴν Α. Μ. εἰς τὸν σιδηρόδρομον, ἐπιστρέφων εἰς Κηφισίαν. Δὲν ἔλειπα δὲ καὶ τότε νὰ ἐπαναλάβω εἰς τὴν Α. Μ. ὅτι ὁλεθρίαν εὖρισκον τὴν πνέουσαν τότε νοσηρὰν ἀτμόσφαιραν τῆς ὁχλαγωγίας, ἐν ᾗ μάλιστα καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Ἀγγλίας, ὃν εἶχον ἐπισκεφθῇ ἐν Ἀθήναις, ἐπιβλαβεστάτην μοὶ ἔλεγε τὴν τάσιν, εἰς ἣν αἱ ἄφρονες ἐπιδείξεις ἤθελον νὰ σπρώξωσι τὴν Ἑλλάδα, καὶ τὰ αὐτὰ δ' ἐφρόνει καὶ τῆς Γερμανίας ὁ Ἐπιτετραμμένος.

Ὁ δ' ἄρτι ἐπανελθὼν ἐκ τῆς ἀδείας τοῦ Προέδρου τῆς Γερμανίας κ. von den Brinken, ὃν ἐπεσκέφθην τῇ 25)8 Ὀκτωβρίου, μοὶ εἶπεν, ὅτι εἶχεν ἐντολὴν νὰ ὁμιλήσῃ ἀυστηρότατα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν περὶ τῆς ἀνακλήσεώς μου· ἀλλ' ἅμα

ἀφικθείς, τὴν προτεραίαν, ἔμαθε παρὰ τοῦ κ. Δελιγιάννη, ὅτι πέμ-
πομαι ὀπίσω, καί, περιχαρής, ἐτηλεγράφησεν ἀμέσως εἰς Βερο-
λῖνον· μοὶ ἐπανέλαβε δὲ καὶ αὐτός, ὅτι ἄριστα ἤξευρον, ὅτι ἡ Ἑλ-
λὰς θὰ ἐπέσυρεν ἐφ' ἑαυτῆς, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐλπίδος κέρδους, τὴν
ὀργὴν πάσης τῆς Εὐρώπης, ἂν ἐγίνετο παραίτιος συνταράξεως
τῆς εἰρήνης. Ὅτε δέ, τὴν αὐτὴν ἡμέραν, εἶχον μεταβῆ, ὀλίγον
πρὸ τῆς ἐπισκέψεως ταύτης, εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν,
ὁ Γεν. Γραμματεὺς, κ. Κοζ. Τυπάλδος, μοὶ εἶπεν ὅτι, ἐπειδὴ ἡ
ἀνάκλησίς μου εἶχε πολὺν δυσαραστίτησιν τὴν Γερμανίαν, αὐτὸς
ἐπρότεινε καὶ ἐπέτυχε τὸν ἀναδιορισμόν μου. Τῷ παρέστησα ὅμως
τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ ἐγκατασταθῶσι καὶ αἱ ἄλλαι Πρεσβεῖαι, διότι
ἡ Ἑλλάς, ἐκ τῶν πολιτικῶν της σχέσεων μᾶλλον, ἢ ἐκ πολεμικῶν
τολημμάτων, εἶχε νὰ περιμένῃ τὸ μέλλον της. Προσέτι δὲ τῷ ὁμί-
μησα καὶ περὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ μεταβληθῇ ὁ διπλωματικὸς
νόμος, ἵνα ἀνοιγῇ στάδιον καὶ εἰς τοὺς ἀμίσθους ὑπαλλήλους τῶν
πρεσβειῶν.

Κατ' ἐκείνην δὲ τὴν ἡμέραν ἐπανῆλθεν ὁ νῖός μου Εὐγένιος
ἐκ Θεσσαλίας, καὶ κατὰ πρῶτον, μετὰ πολλὰ ἔτη ὑπηρεσίας,
ἀφ' οὗ ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἔμεινε εἰς τὸ Σχολεῖον τῶν Ὑπαξιωματι-
κῶν, διδασκόμενος πολὺν ὀλιγώτερα τῶν ὅσα πρὸ πολλοῦ ἤξεν-
ρεν, ἐπροβιβάσθη εἰς ἀξιωματικόν.

Τὸ Σάββατον δὲ 28)10 Ὀκτωβ. ὅτε εἶδον πάλιν τὸν κ. Δε-
λγιάννην, μοὶ εἶπεν ὅτι ἔτοιμον μὲν ἦν τὸ Διάταγμα τοῦ διο-
ρισμοῦ μου, ἀλλ' ἡ ἀπάντησις τῆς Γερμανίας δὲν εἶχε φθάσῃ
εἰσέτι.

Τὴν προτεραίαν πάντες οἱ Πρέσβεις, μεταβάντες εἰς τὸ Ὑ-
πουργεῖον, εἶχον προτρέψῃ ν' ἀποσυρθῇ ὁ στρατὸς ἐκ τῶν παρὰ
τὰ μεθόρια, εἰς ἀποφυγὴν ἀπροόπτων συγκρούσεων. Ἀλλ' οὐχ
ἦττον, εὗρον τὸν Ὑπουργὸν μᾶλλον πεφοβισμένον ἐνώπιον τῶν
ὀχλαγωγικῶν διαδηλώσεων, καὶ νομίζοντα ἀναγκαῖον νὰ ὑπο-
χωρήσῃ μέχρι τινὸς εἰς αὐτάς.

Εἰς τὸν Βασιλέα δὲ τὸ ἐσπέρας, ὅτε συνεπέστρεψα διὰ τοῦ
σιδηροδρόμου, εἶπον ὅτι ἐνόμιζον ἀναγκαῖον, πρὸς προστασίαν
τῆς ἡν ἐνόμιζον ἐθνωφελῆ, πολιτικῆς. Οὐχ' ἦττον ὅμως ἡ Κυβέρ-

νησις, πτύσσουσα πρὸ τῶν φωνασκιῶν, παρὰ πάσας τὰς φρονίμους παραστάσεις, ἐκύρηξε τὴν ἐπιστρατείαν.

Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν ἔλαβον ἐπιστολὴν ἐκ Βερολίνου παρὰ τῆς κυρίας Λανθάου, ἣτις, μαθοῦσα παρὰ τῶν ἐφημερίδων τὸν ἀναδιορισμόν μου, μὲ προσεκάλει, ἅμα φθάς, νὰ καταλύσω παρ' αὐτῇ. Ἀλλ' εὐχαριστήσας, δὲν ἐδέχθην τὴν πρόσκλησιν.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ ἀπῆλθον οἰκογενειακῶς εἰς Δεκέλειαν, πρὸς ἀποχαιρετισμὸν τῆς Αὐλῆς, καὶ τότε ὁ Βασιλεὺς μᾶς περιέφερε πεζοὺς εἰς μακρὸν περιπάτον, ἵνα μᾶς δείξῃ τὰ καθέκαστα παντὸς τοῦ μεγάλου κτήματος καὶ ὅσας βελτιώσεις ἐπέφερεν εἰς αὐτό.

Τῇ 30 Σεπτ. 12 Ὀκτ., κατελθὼν αὐθις εἰς Ἀθήνας, ἔμαθον ὅτι τὸ Διάταγμα τοῦ διορισμοῦ μου τέλος ὑπεγράφη καὶ περιῆλθον εἰς ἐπισκέψεις ἀποχαιρετισμοῦ. Ἐν ἄλλοις, ἀπελθὼν καὶ εἰς τοῦ Τρικούπη καὶ μόνην τὴν ἀδελφὴν του εὐρών, τῇ ἐξήγησα ἐμπεριστατωμένως τὸ ἐπείσδδιον τοῦ μὴ διορισμοῦ τοῦ ἀδελφοῦ της εἰς Κωνσταντινούπολιν, ὃ εἰς τὰς ἀτοπωτάτας ὑπονοίας κατ' ἐμοῦ τὸν παρέσυρε. Πληροφορηθεὶς δ' ἀσφαλῶς, διεβεβαίωσα τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, ὅτι ὅλως ἄδικος ἦν ἡ ἀποδοθεῖσα εἰς τὸν Ἀναστ. Βυζάντιον μομρὴ συμμετοχῆς εἰς τὴν ὀχλαγωγίαν τῆς προτεραίας. Περιῆλθον δ' ἅπαξ ἔτι τὰς Ἀθήνας καὶ ὑπ' ἀρχαιολογικὴν ἀποψιν, καὶ τῇ 1)1) Ὀκτωβρίου ἐγκατέλιπον ὀριστικῶς τὴν Κηφισίαν. Ὅτε δὲ κατηρχόμεν, προσεκλήθην πάλιν εἰς τὴν Βασιλικὴν ἅμαξαν, καὶ ἡ μὲν Βασίλισσα μοὶ ἠύχθη αἴσιον κατευόδιον, ὃ δὲ Βασιλεὺς μοὶ εἶπε νὰ μεταβῶ εἰς τὰς 4 εἰς τ' Ἀνάκτορα, ἵνα δώσω ἐνώπιόν του τὸν ὄρκον μου.

Τὸ κακὸν ὅμως ἦτον ὅτι, μὴ γνωρίζων, ἢ μὴ ἐνθυμηθεὶς, ὅτι ἐπρόκειτο ἡ ἐπίσημος αὕτη τελετὴ, ἔφερον μᾶλλον ὁδοιπορικὰ ἐνδύματα, καὶ ζητήσας ἔλαβον τὴν Βασιλικὴν ἄδειαν νὰ ἐμφανισθῶ ἐν ταύτῃ τῇ ἐνδυμασίᾳ, διότι ἄλλως θὰ ἐπῆρχετο ἀναβολὴ εἰς τὴν ἀναχώρησίν μου. Εἰς τὰς 4 λοιπὸν μετέβην οὕτω ἐνδεδυμένος εἰς τ' Ἀνάκτορα, ὅπου μὲ ὑπεδέχθησαν ἐν πλήρει στολῇ, ἡ ὑπηρεσία, καὶ ἔπειτα οἱ Ὑπασπισταί, οἱ Αὐλικοὶ καὶ αὐτὸς ὁ Βασιλεὺς. Ὅτε δέ, κατὰ τὴν τελετὴν, ὁ Ἅγιος Μητροπολίτης Ἀθηνῶν εἶπεν, ἐν ἄλλοις, τὸ «καὶ ρῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ

πάσης κηλίδος», ἡσθάνθην ὥς ἂν ἡνίττετο τὴν ἐνδυμασίαν μου. Μετὰ τὴν ὀρκωμοσίαν δ' ἔμεινα ἔτι χρόνον τινὰ παρὰ τῷ Βασιλεῖ, καὶ Τῷ ἐπανέλαβον διὰ μακρῶν τὴν ἄποψιν, ὅφ' ἦν ἔβλεπον τὴν πολιτικὴν θέσιν τῶν πραγμάτων.

Λαβὼν δὲ παρὰ τῶν Πρόσβρων Ἰταλίας καὶ Αὐστρίας συστάσεις εἰς τὰ τελωνεῖα, καὶ τ' ἀπαραιτήτως ἀναγκαῖα ἐνδύματα καὶ βιβλία, διενυκτέρευσα παρὰ τῇ νύμφῃ μου Λουκίᾳ ἐν Ἀθήναις, καί, ἀποχαιρετίσας τὴν ἐπιούσαν τὰς θυγατέρας μου εἰς τὸν σταθμόν, ἀπῆλθον μετὰ τοῦ Ἀλέξη καὶ τῶν δύο θυγατέρων τῆς κυρίας Βαλτατζῆ, Λουκίας καὶ Ἑλένης, διὰ τοῦ σιδηροδρόμου Μεγάρων εἰς Κόρινθον.

Ἐν Μεγάροις ἀπηντήσαμεν μεγάλην καὶ γραφικὴν συρροὴν ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν πάσης ἡλικίας περὶ τὴν πόλιν. Προσελθόντος μοι δὲ τοῦ Δημάρχου, ὅστις μὲ ἀνεγνώρισεν, ἠρώτησα τίνα εἶχον πανήγυριν· μοὶ ἀπήντησε δ' ὅτι πανηγυρικὴ δὲν ἦτον ἡ συρροή, ἀλλ' ἦν ἡ τῶν συγγενῶν ἀποχαιρετώντων τοὺς νέους, οἵτινες ἀπῆρχοντο, ὥς νεοσύλλεκτοι διὰ τὴν ἐπιστρατείαν. Ὡς δὲ τῷ παρετήρησα, ὅτι οἱ προπέμποντες γονεῖς καὶ συγγενεῖς οὐδεμίαν θλίψιν ἐδεικνυσον, «μὰ οὐδεῖς, μοὶ εἶπεν, ὑπάρχει ὁ μὴ πεπεισμένος, ὅτι ἡ ἐπιστρατεία ἦν πρὸς τὸ θεαθῆναι, καὶ εἰς πόλεμον δὲν θ' ἀπολήξῃ».

Εἰς τὸ ἀτμόπλοιον **Ἑρμούπολις** ἐπιβάς, συμπλώτας δ' ἔχων τὸν κ. καὶ τὴν κυρίαν Μανούση ἐκ Τεργέστης, ὁπέβην περὶ τὰς 8 τὸ ἑσπέρας ἐπὶ μίαν ὥραν εἰς Πάτρας, ἃς περιῆλθον μετὰ τοῦ πλοιάρχου, καὶ τὴν ἐπιούσαν εἰς τὰς 11 ἡμέθα ἐν Κερκύρᾳ, καὶ ἂφ' οὗ ἐπεσκέφθην ἐκεῖ τὸν κ. Ρωμανόν, τὴν κυρίαν Μαρμοροῦ (τὸ γένος Θεοτόκη), τὸν Φρούραρχον κ. Καραϊσκάκη, καὶ τὸν κ. Ζαμπέλιον, περὶ τὰς 4 μετέβην εἰς τὸ Αὐστριακὸν ἀτμόπλοιον **Γαλάτειαν**, καὶ κατέπλευσα τῇ 4)16 περὶ τὰς 6 τὸ πρωῒ, εἰς Βριτήσιον.

Χωρισθεῖς δ' ἐν Βολωνίᾳ ἀπὸ τῶν συνοδοιπόρων μου, κ. καὶ κυρίας Μανούση, διότι προυτιθέμην νὰ διέλθω διὰ Μονάχου, ἐχώρησα διὰ Βερόνης εἰς Ἀλαν, ὅπου, φθὰς νύκτα ἤδη, ἠρώτησα, ἂν εἶχον καιρὸν νὰ δειπνήσω. Μοὶ ἀπεκρίθησαν δ' ὅτι

ἔχω καιρὸν νὰ πράξω ὅτι θέλω, διότι ἡ ἄμαξοστοιχία περαιτέρω δὲν ἔχῳρει.

— «Πῶς τοῦτο; Τὶ τρέχει;» ἠρώτησα τεταραγμένος.

— «Τρέχει, μοὶ εἶπεν ὅτι πλημμύρα κατέστρεψε τὸν ἐπέκεινα σιδηρόδρομον».

— «Καὶ τώρα τί θὰ γίνη; Πῶς θὰ ὑπάγω εἰς τὸ Μόναχον;»

— «Θὰ ἐνοικιάσητε ἄμαξαν, καὶ θὰ διαβῇτε ὅπως ἡμπορέσητε, ἢ θὰ ἐπιστρέψητε, ὅθεν ἦλθατε, εἰς Βερὸννην, καὶ ἐκεῖθεν θὰ λάβητε ἄλλην διεύθυνσιν».

Τοῦτο ἔκων ἄκων ἠναγκάσθην νὰ πράξω καί, ἐπανελθὼν, διενυκτέρευσα ἐν Βερὸννῃ. Τὴν δ' αὐγὴν, διαβάς ἀπέναντι τῆς Βενετίας, ἔφθασα τὴν ἐπιούσαν, ἅμα τῇ αὐγῇ, εἰς Βιένναν, ὅπου διέμεινα μέχρι τῆς ἐσπέρας. Ἀπουσιάζοντος δὲ τοῦ Ὑψηλάντου εἰς Παρισίους, ἐπεσκέφθην τὸν Κυργούσιον, κατέχοντα θέσιν Ἀ' Γραμματέως, καί, προσκληθεὶς, συνεγύθην μετὰ τοῦ Μάνου, Ἀκολούθου τῆς Πρεσβείας, καὶ εἶτα μετέβην εἰς τῆς συζύγου τοῦ εἰς Κωνσταντινούπολιν μετατεθέντος Ἀργυροπούλου καὶ εἰς τῆς μητρὸς αὐτῆς κυρίας Τοπάλη. Ἀνεζήτησα δὲ καὶ τὸν Λοχαγὸν τῆς Οὐγγρικῆς Βασιλικῆς φρουρᾶς κ. Zsarnuy, τὸν οὐ πρὸ πολλοῦ νυμφευθέντα τὴν θυγατέρα φίλης μου οἰκογενείας Bardenleben, καὶ διὰ τοῦ φρουραρχείου αὐτοὺς ἀνευρὼν, συμπεριῆλθον ἐν συνοδείᾳ τῶν τοὺς περιπάτους τοῦ Ρίγγ, καί, συμπαρακαθήσας εἰς ἐν τῶν ὠραιότερων καφενείων αὐτῶν, ἀπῆλθον περὶ τὰς 8 1/2, καὶ τῇ ἐπιούσῃ, 8)20 Ὀκτωβρίου, ἡμέρᾳ Τρίτῃ, ἤμην ἐν Βερολίνῳ κατὰ τὴν μεσημβρίαν.

Βερολῖνον.

Κατ' ὁρχὰς κατέλυσα εἰς Thiergarten hotel, μετὰ τρεῖς ἡμέρας δὲ μετέβην εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῶν Ἡγεμόνων (Fürstenhotel), καὶ ἐκεῖθεν, κατὰ σύστασιν τῆς κυρίας Wallner, κατέλαβον τῇ 2)11 Νοεμβρίου τρία ἄριστα διεσκευασμένα δωμάτια οἰκίας νεωστὶ πολυτελῶς κεκτισμένης ἐπὶ τῆς Σπραίας, εἰς τὴν

Ἀκτὴν Φρειδερίκου Καρόλου, καὶ ἀπέναντι τοῦ συναδέλφου μου τῆς Ὀλλανδίας.

Ἀπὸ τῆς πρώτης δ' ἡμέρας, ἀφ' οὗ ἔπεμψά τινα δῶρα ἐξ Ἑλλάδος, οἶον μέλι, οἶνον κτλ. εἰς τινας οἰκείους καὶ συναδέλφους, κατὰ πρῶτον μετέβην εἰς ἐπίσκεψίν τινων τούτων καί, ἐν τοῖς πρώτοις, τοῦ υἱοῦ τοῦ Βίσμαρκ Herbert, διευθύνοντος τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἑξωτερικῶν, ὅστις καὶ μετ' οὐ πολὺ προὔχει-ρίσθη εἰς ὑπουργόν, καὶ ἔμαθον παρ' αὐτοῦ καὶ ἄλλων ἐπισήμων ὅτι ἐπρόκειτο νὰ συνέλθῃ, διὰ τὰ Βουλγαρικά, Σύνοδος ἐν Κωνσταντινουπόλει, καὶ νὰ ληφθῇ, ὡς βίαις τῶν διαπραγματεύσεων, ἡ ἐπάνοδος εἰς τὸ πρῶην καθεστῶς, ἡ καὶ μόνη εἰς ἡμᾶς συμφέρουσα. Ἀλλ' οἱ Ἀγγλοὶ ἰδίως ἠθέλον νὰ θεωρηθῇ ἡ προσάρτησις τῆς Ἀνατολικῆς Ῥωμυλίας εἰς τὴν Βουλγαρίαν, ὡς τετελεσμένη, ἀτόπως νομίζοντες ὅτι οὕτω θεμελιουσὶν ἰσχυρὰν ἀγγλόφρονα καὶ ἀντιῤῥωσικὴν Βουλγαρίαν· τῶν δ' ἄλλων τινὲς ἐφοβοῦντο, μὴ ἡ ἐπάνοδος εἰς τὸ πρῶην καθεστῶς ἐπιφέρῃ περιπλοκάς καὶ ἐρεθισμούς, οἷς ἠθέλον ν' ἀποφύγωσιν. Ὁ συντάκτης δὲ τῆς ἡμεπισήμου ἐφημερίδος μοὶ ἔλεγεν, ὅτι τὸ σύμπτωμα τοῦτο ἀποδεικνύει μὴ ἀπέχουσαν πλέον τὴν ὥραν, καθ' ἣν θὰ πέσῃ ἡ Τουρκία καὶ ἡ Ἑλλάς θὰ ἔχῃ νὰ τὴν κληρονομήσῃ.

Μετέβην νὰ ἐπισκεφθῶ καὶ τὸν Γενικὸν ἡμῶν Πρόξενον, ἀλλ' εὔρον ὅτι ἀκριβῶς κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην ἐτελείτο κατ' οἶκον ὁ γάμος τῆς θυγατρὸς του, καὶ περιορίσθην, ἐπομένως, εἰς τὸ ν' ἀφήσω ἐπισκεπτήρια.

Εἰς τὸν Αὐτοκράτορα, ἐπιστρέψαντα εἰς Βερολῖνον τῇ 11)23 Ὀκτωβρίου, παρουσιάσθην, πρὸς ἐπίδοσιν τῶν διαπιστευτηρίων μου, μετὰ δύο ἡμέρας. Μ' ὑπεδέχθη δὲ μᾶλλον ἢ φιλοφρόνως, φιλικῶς σχεδόν, ὁμιλήσας μοι καὶ περὶ τῶν θυγατέρων μου. Μοὶ εἶπε δ', ἐν ἄλλοις, ὅτι ἐλπίζει τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης. ἦν ἡξεύρει ὅτι ἐπίσης θέλει καὶ ὁ ἡμέτερος Βασιλεὺς, περὶ οὗ Τὸν διεβεβαίωσα, καίτοι καταδείξας τὴν δι' ἡμᾶς δυσχέρειαν τῶν καιρῶν. Εἰς τοὺς ἄλλους δ' Ἠγεμόνας εἶπον τῷ Αὐτάρχει ὅτι νομίζω περιττὸν νὰ τοὺς ἐνοχλήσω, ζητῶν ἀναπαρουσίασιν, ἕκτος ἂν οἱ ἴδιοι ἐκφράσωσι τὴν ἐπιθυμίαν. Ὁμοίως δ' ἀπέφυγον τὴν

ἐθιμοταξίαν ταύτην καὶ πρὸς τοὺς Προσβετὰς, ἀρκεσθεὶς εἰς μόνας ἐπισκέψεις.

Μικρὸν δὲ μετὰ τὴν ἄφιξίν μου εἰς Βερολίνον, μοὶ ἀνηγγέλθη ἔξ Ἀθηνῶν ὁ γάμος τοῦ υἱοῦ μου Εὐγενίου, τελεσθεὶς, καθ' ἣν ἡμέραν ἐγὼ ὁδοιπόρουν ἐν Ἰταλίᾳ, μετὰ τῆς νέας Σαρρίττας Craig Hale, ἥτις, φιλότατη οἶσα φίλη τῆς θυγατρὸς μου Αἰμιλίας, μᾶς εἶχε συνοδείῃ κατὰ τὴν τελευταίαν ὁδοιπορίαν ἡμῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Εἶρον δὲ καὶ συνελθοῦσαν ἐν Βερολίῳ Σύνοδον Συγγροφέων, ἀλλὰ δὲν ἠθέλησα νὰ παρουσιασθῶ εἰς αὐτήν, μὴ ἀποδίδων εἰς ἑμαυτὸν τὸ δικαίωμα τοῦτο, πολλὰ ὅμως μέλη διακεκριμένα αὐτῆς ἐγνώρισα.

Παρὰ μιᾷ τῶν ἀρχαίων γνωρίμων μου, τῇ κυρίᾳ Κομήσῃ Voss, συζύγῳ τοῦ ἐγγόνου τῆς ποτὲ ἐπὶ Φρειδερίκου τοῦ Μεγάλου Κυρίας τῆς Αὐλῆς, ἀπήντων, ἅπαξ τῆς ἐβδομάδος, τὸ ἑσπέρας, ἐν διακεκριμένῃ συναναστροφῇ, μάλιστα κυριῶν, πεπαιδευμένον Ὑφηγητὴν, τὸν κ. Λεῖν, ὅστις σπουδαίως μᾶς ἀνεγίνωσκεν ἐκθέσεις περὶ ἱστορίας τῆς νεωτέρας φιλοσοφίας.

Τῇ 26 Ὀκτ. (7 Νοεμ.) ἐγκύκλιος τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἀπῆτει νὰ δοθῶσιν ὑπὸ τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει μέλλοντος νὰ συγκροτηθῇ Συνεδρίου, *ἐγγυήσεις* εἰς τὴν Ἑλλάδα περὶ τῶν δικαιωμάτων αὐτῆς εἰς αἵξησιν, ὅπερ, κατ' ἐμέ, ἰσοδυναμεῖ πρὸς ἀπαίτησιν, ἵνα αἱ Δυνάμεις, αἱ συνερχόμεναι ἐπὶ σκοπῷ τοῦ νὰ ἐξεύρωσι τρόπον πρὸς ἀποκατάστασιν καὶ διατήρησιν τῆς εἰρήνης, ὑποσχεθῶσιν ἐπισήμως, ὡς προοίμιον, τὴν περαιτέρω κολόβωσιν τῆς Τουρκίας. Ἄν δέ, διὰ τοιαύτης προτάσεως, ἡ Ἑλλὰς ἠθέλε πлагίως νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ἐπάνοδον εἰς τὸ πρὶν καθεστῶς, τότε ἐκηρύττετο κατὰ τῆς Βουλγαρίας, οὐχὶ κατὰ τῆς Τουρκίας, ἣν ἐφαίνετο ἀπειλοῦσα διὰ πολέμου. Τὰς σχέψεις ταύτας ὑπέβαλα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ἐν μυστικῷ ὑπομνήματι.

Τῇ 2)14 Νοεμβρίου τηλεγράφημα ἀνήγγειλε τὴν κήρυξιν τοῦ πολέμου μεταξὺ Σερβίας καὶ Βουλγαρίας. Ἐπειδὴ δέ, ἀπὸ τῆς διακοπῆς τῶν σχέσεων τῶν δύο χωρῶν, ἡ ἀντιπροσωπεία τῆς Σερβίας ἐν Βουλγαρίᾳ εἶχεν ἀνατεθῇ εἰς τὸν Κλέωνα, ἐπετροπή

εἰς ἐκεῖνον νὰ ἐπιδώσῃ τὴν κήρυξιν τοῦ πολέμου, καὶ τοῦτο ἔπραξε, καθ' ἣν ἡμέραν συνέπεσε νὰ κινδυνεύῃ ἡ σύζυγός του ἐκ διφθερίτιδος.

Ἐπὶ τῇ περιστάσει δὲ ταύτῃ ὁ Πρόεδρος τῆς Ἀγγλίας μοι εἶπεν, ὅτι ἡ Ἑλλάς θὰ ἐγκατελιμπάνετο ὑπὸ πάσης τῆς Εὐρώπης καὶ θὰ ἐξήγειρε γενικὴν δυσμένειαν κατ' αὐτῆς, ἂν ἐξετίθετο εἰς πόλεμον. Ἄλλως τε, κατὰ τίνος θὰ ἐπολέμει; Κατὰ τῶν Τούρκων; συμμαχοῦσα τοῖς Βουλγάροις καὶ ἐξασφαλιζούσα αὐτοῖς τὴν κτῆσιν τῆς Ῥωμυλίας; ἢ κατὰ τῶν Βουλγάρων; συμμαχοῦσα μετὰ τῶν Τούρκων. Τοῦτο εἰς ἐμὲ ἔμενεν ἀκατινότητον, καὶ ἀμφοτέρως τὰς ὁδοὺς ἔβλεπον ἀδιεξόδους, καὶ εἰς κρημνὸν τὴν Ἑλλάδα φερούσας.

Μετ' οὗ πολὺν χρόνον, ἐπιστολὴ τοῦ ἐν Schwerin Διευθυντοῦ τῶν Θεάτρων Βαρώνου Ledebuhr, μοι ἀνηγγείλεν, ὅτι οἱ Α', διδαχθέντες ἐκεῖ ἅπαξ, ὅτε ἤμην ἐν Ἑλλάδι, ὅπου καὶ τὸ πρόγραμμα μοι εἶχε πέμψῃ, ἔμελλον νὰ διδαχθῶσιν ἐκ δευτέρου, τῇ 7)19 Νοεμβρίου, καὶ μὲ προσεκάλει νὰ παρευρεθῶ. Ἐλθὼν δ' εἰς ἐμὲ καὶ ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἐν Βερολίνῳ Μελοδράματος, κ. Στράντς, μοι ἐπανέλαβε τὸ αὐτό, εἰπὼν μοι καὶ ὅτι διὰ τοῦτο δίκαιον ἦν, ἂν ἐπρότεινον νὰ δοθῇ τὸ Ἑλληνικὸν παράσημον εἰς τὸν κ. Λεδεβούρ. Ἀλλὰ τῷ ἀπήντησα ὅτι, ἂν ἐπὶ τούτῳ τῷ ὄρῳ ἢ ταύτῃ τῇ ἐλπίδι πρόκειται νὰ γίνῃ ἡ παράστασις, πρέπει ν' ἀποστῶσιν αὐτῆς, διότι ἐγὼ τοιαύτην πρότασιν δὲν θέλω ὑποβάλλῃ, προκειμένου μάλιστα περὶ ἐδικοῦ μου ἔργου· ἂν θέλωσι δὲ καὶ δύνανται, ἄς ἐνεργήσωσι διὰ τοῦ ἐν Ἀθήναις Πρέσβεως τῆς Γερμανίας.

Ἄλλ' ἡ παράστασις ἔγινε, καὶ ἐγὼ, πορευθεὶς τῇ 5)17 Νοεμβρίου εἰς Schwerin καὶ καταλύσας εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Stern, ὅπου μοι ἐδόθησαν τρεῖς δωμάτια, τὴν μὲν πρώτην ἡμέραν, ἀφ' οὗ περιῆλθον τὴν καλὴν καὶ καθαρίαν πόλιν, ἔχουσιν 31 χιλ. κατοίκων καὶ ὥραϊα Δουκικὰ Ἀνάκτορα, καὶ ἐπεριπάτησα περὶ τὰς ὥραϊας λίμνας, εἰς ὧν τὰς ὄχθας κεῖται, τὸ ἐσπέρας ὠδηγήθην ὑπὸ τοῦ κ. Λεδεβούρ εἰς τὴν μεγάλην γοτθικὴν Μητροπολιτικὴν ἐκκλησίαν, ἣν ἀκούσω τὴν ἐκεῖ τελουμένην ὥραϊαν ἐκκλησιαστικὴν συναυλίαν, εἰς ἣν παρῆν καὶ ἡ ἐν Schwerin ἐδρεύουσα

Ἀρχιδούκισσα, ἀδελφὴ τοῦ Αὐτοκράτορος, παρ' ἧς, ὡς καὶ παρὰ τῇ ἐγγόνῃ αὐτῆς, συζύγῳ τοῦ ἀνάσσοντος Δουκός, ἐνεγράφη.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ μ' ἔφερεν ὁ κ. Λεδεβούρ ἀπὸ πρωίας εἰς τὸ θέατρον. Ἦν δὲ τοῦτο προσωρινόν, ἀνεγερθὲν ἀντὶ 100 χιλιάδ. μαρκῶν, ἀφ' οὗ τὸ ἀρχαῖον ἐκάη, καὶ ἐγίνετο αὐτοῦ χρῆσις, μέχρις οὗ περατωθῇ ἡ μεγαλοπρεπὴς τοῦ νέου οἰκοδομὴ, δι' ἣν ἐδαπανῶντο ἑκατομμύρια. Παρέμεινα δὲ καθ' ὅλην τὴν προγύμνασιν τῶν Λ'. καὶ τὴν μὲν Καλλιόπην (Küssner) καὶ τὴν Λαμίαν (Citner) εὗρον οὐχὶ εὐκαταφρονήτους· ἀλλ' οἱ πλεῖστοι τῶν λοιπῶν ἦσαν μᾶλλον μέτριοι, καὶ ἡ σκηνογραφία ἦν ἀτελεστάτη, τῶν δ' ἡθοποιῶν τινὲς ὀλέθριοι. Τῶν Ἀθηνῶν ἡ ἀγορὰ ἔλειπεν ὀλοτελῶς. Καὶ προσεπάθησα μὲν νὰ διορθώσω τινὰς λεπτομερείας περὶ τὴν ἀπαγγελίαν καὶ τὴν ἔκφρασιν, ἀλλὰ, κατὰ τὴν παράστασιν, εὗρον ὅτι αἱ προσπάθειαι μου ἀπέβησαν μάταιοι. Οὕτω, τὴν νέαν Καλλιόπην εἶχον παρακαλέσῃ νὰ μὴ ρίπτηται εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ Θρασύλλου, διότι μόνον εἰς τὸ τέλος τοῦ δράματος, ὅτε τὸν ἀκούει ἐκδικήσαντα τὸν πατέρα της, τῷ τείνει κατὰ πρῶτον τὴν χεῖρα. Καὶ μοι τὸ ὑπεσχέθη μὲν, ἀλλ' εἰς τὴν παράστασιν ἐδείχθη δις θερμότερα, ἴσως ἀτομικοὺς λόγους ἔχουσα.

Τὸ ἐσπέρας ὁ κ. Λεδεβούρ μὲ συνώδευσεν εἰς τὸ θέατρον, ἔνθα ἐδιδάσκετο κωμωδία τις τοῦ Moser (Glück bei den Frauen), καὶ εἰς αὐτὴν οἱ ἡθοποιοὶ μοι ἐφάνησαν πολὺ ἐπιτυχέστεροι ἢ εἰς τὰς σπουδαίας παραστάσεις. Μετὰ τοῦτο δὲ μετέβην παρὰ τῷ κ. Διευθυντῇ εἰς συναναστροφὴν καὶ δεῖπνον, εἰς ὃ, πλὴν τῶν πρωτίστων ἐκ τῶν ἡθοποιῶν, παρῆσαν καὶ αἱ ἐπισημότεραι τῶν οἰκογενειῶν τῆς πόλεως, οἷον ἡ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν τῆς Γερμανίας κ. Ronsart κτλ.

Τὴν μετ' αὐτὴν δ' ἡμέραν, ἀφ' οὗ ἐπεσκέφθην τὸ Μουσεῖον, ἔχον 1344 καλὰς εἰκόνας καὶ προσέτι ἔργα γλυφῆς, μετέβην, ἵνα παρουσιασθῶ εἰς τὴν γηραιὰν καὶ σεβαστὴν Ἀρχιδούκισσαν. Μεταβὰς δ' εἰς τὸ Ἀνάκτορον, ἠρώτησα ποῦ ἦν ὁ Αὐλάρχης της, καὶ ἠπόρησα, ὅτε μοι ἐδείχθη, εἰς μικρὰν ἀπόστασιν, μικρὸς οἰκίσκος, ὃν ἐνόμιζον χρησιμεύοντα εἰς τὴν φρουράν. Ἡῤῥανε δ' ἡ ἔκπληξις μου ὅτε, μεταβὰς ἐκεῖ, ἔμαθον ὅτι αὕτη ἦν ἡ κατοικία

τῆς Ἀρχιδουκίσσης, ἣτις καὶ ηὐδόκησεν ἀμέσως νὰ μὲ δεχθῇ, καὶ εὖρον αὐτὴν ὁμοιάζουσαν τῷ ἀδελφῷ τῆς, τῷ Αὐτοκράτορι, καὶ κατὰ τὴν μορφὴν καὶ κατὰ τὴν προσήγειαν.

Τὸ δ' ἑσπέρας, εἰς τὰς 6^{1/2}, ἀπῆλθον εἰς τὸ θέατρον, πληρὲς ὄν. Εἰς ἡμὲ δ' ἡ παράστασις ἀπετέλεσε λυπηρὰν ἐντύπωσιν· οὐδ' ἀμφιβάλλω ὅτι, εἰ καὶ πολλοὶ ἐκ φιλοφροσύνης μοὶ ἀπετάθησαν ἔπαινοι, τὸ κοινὸν ἔμεινε βεβαίως ψυχρόν.

Τὴν δ' ἐπομένην αὐγὴν ἐπέστρεψα εἰς Βερολίνον, ἔνθα, ἐπισκεφθεὶς τὴν ἐν τῷ Ἀρχαιολογικῷ Μουσείῳ ὁργανωθείσαν ἔκθεσιν πολυχρόμων γλυφῶν, ἀπεκόμισα τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ὁ χρωματισμὸς τῶν γλυφῶν ἐστὶν εὐάρεστος καὶ ἐφαρμοστέος μόνον μέχρι βαθμοῦ τινος καὶ οὐχὶ καθ' ὑπερβολήν, καὶ ὅτι τοῦτο πιθανὸς ἐγένετο καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις.

Ἐν δὲ τῇ Ἀκαδημίᾳ εἶδον ἔκθεσιν πάντων τῶν ἔργων τοῦ παραγωγικωτάτου καὶ εὐφρεστάτου τῶν Γερμανῶν ζωγράφων Menzel, καὶ ὁ Διάδοχος, ὃν ἐκεῖ ἀπῆντησα, μοὶ ἔλεγεν ὅτι δὲν ἐδύνατό τις νὰ πιστεύσῃ, ὅτι εἷς καὶ μόνος καλλιτέχνης, ἐν τοῖς ὁρίοις τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς, ἐδυνήθη τοσαῦτα νὰ παραγάγῃ.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ Νοεμβρίου ὁ υἱός μου Ἀλέξης μοὶ ἔγραψεν ὅτι, γενομένης παρατηρήσεως παρὰ τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως, διότι εἰς Βερολίνον ἀποκατέστη πάλιν ἡ Πρεσβεία, οὐχὶ δὲ καὶ ἐν Παρισίοις, ὁ Ὑπουργὸς ἀπῆντησεν, ὅτι δὲν ἐδύνατο ν' ἀφήσῃ ἄνδρα, ὥς ἡμὲ (!), ἄνευ θέσεως. Τὴν κολακευτικὴν ταύτην γνώμην, ἣν εἶχε τότε, δὲν συνεμερίζοντο καὶ ἄλλοι, οὐδ' ὁ ἴδιος διετήρησε μετὰ ταῦτα. Εἴτε δ' ἀληθής, εἴτε μὴ ἦν ἡ διάδοσις, ἐγὼ ἔγραφα τῷ κ. Δελιγιάννῃ, ὅτι, ἐν ταῖς τότε περιστάσεσι τῆς Εὐρώπης, ἦν ἀναγκαῖον παρὰ πάσαις ταῖς Μεγάλαις Δυνάμεσι νὰ ἔχωμεν σπουδαίαν διπλωματίαν, καὶ ὁ ἴδιος, τὴν δημοτικότητά του εἰς τῆς πατρίδος τὸ συμφέρον θυσιάζων, νὰ μὴ ἐπιτρέψῃ νὰ τὸν παρασύρῃ ἡ δημαγωγία εἰς διάβημα, ὃ ἤθελε διακινδυνεύσῃ τὴν θέσιν τῆς Ἑλλάδος ἐν Εὐρώπῃ καὶ τὸ μέλλον αὐτῆς· οὐδ' ἔπαυσα, καθ' ὅσον ἐδυνάμην, ἐπαναλαμβάνων καὶ ἀναπτύσσων τὰς ἰδέας ταύτας, καὶ ἐπιμένων εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς τότε διατηρήσεως τῆς εἰρήνης ἐν Ἑλλάδι.

Πρό τινος εἰς Βερολῖνον εἶχε μετατεθῆ, εἰς Πρεσβευτὴν (ambassadeur) προβιβασθεὶς, ὁ πρὶν ἐν Ἑλλάδι Πρόεδρος τῆς Τουρκίας Τεφβίκ. Εἰπόντα μοι δέποτε, περὶ ἀρχὰς Δεκεμβρίου, ὅτι ὁ Βαττεμβέργ ἐγραψεν ἐπαγγελλόμενος εὐπείθειαν τῷ Σουλτάνῳ, καὶ καταδεικνύων, ὅτι ἐτήρησε τὰ ὅρια, πολεμῶν κατὰ τῶν Σέρβων, ἀπήντησα, ὅτι, τὰ ἐτήρησε μὲν ἴσως, ἀλλ' ὅτι ἐλησμόνησε νὰ τ' ἀποδώσῃ, διατηρήσας τὴν Ῥωμυλίαν ὑπὲρ ἑαυτοῦ. Τοῦτο δὲ ἦν τὸ θέμα καὶ συνεχῶν μου συνδιαλέξεων ἐν τῷ Ὑπουργείῳ. Καὶ ὁ μὲν Ὑφυπουργὸς Berchen ἀνεγνώριζεν ὅτι ἐπαινετὴ ἦν ἡ Ἑλλάς, διότι, ἐν ταῖς περιπλοκαῖς ταύταις, εἶχε τὴν φρόνησιν νὰ μὴ κινήθῃ· εἰς δὲ τὸν Ὑπουργὸν Κομ. Βίσμαρκ, ὅστις ματαίους καὶ ἀσυνέτους ἔκρινε τοὺς ὀπλισμοὺς αὐτῆς, ἀπὴντων, καίτοι ὡς αὐτὸς ἐνδομύχως φρονῶν, ὅτι εἰς τοῦτο ἡ κοινὴ γνώμη ἐπείξε τὴν Κυβέρνησιν.

Τῇ 1)13 Δεκεμβρίου (Κυριακῇ), μὴ δυνηθεὶς νὰ παρευρεθῶ εἰς τὴν συναναστροφὴν τοῦ Siegmund Sobernheim, ἀδελφοῦ τοῦ πάσχοντος πρώην Γεν. Προξένου ἡμῶν, διότι προηγουμένως εἶχον προσκληθῆ παρὰ τῷ γείτονί του, τῷ Πρόσβει τῆς Πορτογαλλίας, ὅτε ἐπέστρεφον οἴκαδε, εἶδον ἔτι τὰ παράθυρα τοῦ κ. Σοβερνχέιμ πεφωτισμένα. Ἀλλὰ τὴν ἐπαύριον, ἅμα τῇ αὐγῇ, ἔμαθον μέτ' ἐκπλήξεως καὶ λύπης, ὅτι ἡ γηραιὰ μήτηρ του, μετὰ τὸ δεῖπνον ἐκεῖ ἀδιαθετήσασα, κατέβη ἰν' ἀναχωρήσῃ, καὶ πρὶν ἢ ἐπιβῆ τῆς ἀμάξης, ἀπεβίωσεν. Ἡ ἀσθένεια τοῦ υἱοῦ τῆς εἶχεν ὑποσκάψῃ τὰς δυνάμεις τῆς, ἂν καὶ εἶχε τὸν ἡθικὸν ἡρωϊσμόν νὰ μὴ ἀποδεικνύῃ αὐτὸ παντελῶς.

Μετ' ὀλίγας ἡμέρας μοὶ ἔφθασε, σταλεῖσα ὑπὸ τῆς Φιλελευθερικῆς Ἑταιρείας, νέα μαθήτρια, ἡ Ἑλπινίκη Καρακούση ἐκ Λέσβου, ἵνα σπουδάσῃ **διδασκικὴν μέθοδον** ἐν Γερμανίᾳ. Ἐπειδὴ δὲ οὐδὲ τὰς πρώτας ἀρχάς τῆς Γερμανικῆς ἐγνώριζε, τὸ πρῶτον τὴν παρέδωκα, ὡς ἔνοιον, εἰς τὸ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Διαδόχου διατελοῦν Lette Verein, ἄσυλον τῶν ἄνευ θέσεως διατελουσῶν διδασκαλισσῶν.

Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον ἦλθε καὶ ἐπιτροπὴ ἀξιωματικῶν τοῦ ναυτικοῦ, πεμφθεῖσα, ἰν' ἀγοράσῃ πλοῦα ναυκλαστροφόρα (torpil-

leurs), καὶ εἷς τῶν κυρίων τούτων μοὶ διΐσχυρίζετο, ὅτι πρέπει νὰ κηρύξωμεν τὸν πόλεμον, διότι εἶχομεν ναυτικὰς δυνάμεις ἀνωτέρας τῶν Τουρκικῶν.

Ἐγὼ ὁμως, φρονῶν ὅτι καὶ τὸ διδόμενον, ἀφ' οὗ ὥρμητο, καὶ τὸ συμπέρασμα, εἰς ὃ κατέληγεν, ἦσαν ἐπίσης ἐσφαλμένα, διΐσχυριζόμεν ὅλον τὸ ἐναντίον παρὰ τῇ Κυβερνήσει, καὶ ἐπισήμως καὶ ἰδιαιτέρως ἔγραφον, ὅτι τὸ μέλλον τῆς Ἑλλάδος ἐξηρτάτο ἐκ τῶν ὑπὲρ αὐτῆς πεποιθήσεων καὶ συμφερόντων τῆς Εὐρώπης. Εἰς δὲ τὸν Βασιλέα ἰδιαιτέρως ὑπέβουλα τὴν ἰδίαν ἐμοῦ σκέψιν, ὅτι θὰ ἐσύμμερεν ἴσως ἡ ἐπιδιώξις γάμου τοῦ Διαδόχου ἡμῶν μεθ' Ἡγεμονίδος τινὸς ἱσταμένης πλησιέστατα ἐνὸς τῶν μεγίστων θρόνων τῆς Εὐρώπης, ἵνα καὶ διὰ συγγενικῶν σχέσεων ἐλκύσωμεν ἰσχυρὰν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος μέριμναν, καὶ ὑπεδείκνυνον τὴν τρίτην θυγατέρα τοῦ Διαδόχου. Ἄλλ' εἰς τὴν νύξιν ταύτην, οὐδεμίαν λαβὼν ἀπάντησιν, εἰς οὐδὲν περαιτέρω προσέβην διάβημα.

Τῇ δὲ 28 Δεκ. (9 Ἰαν.) ὁ Πρέσβυς τῆς Ἀγγλίας κ. Mallet, μοὶ εἶπεν, ὅτι, ἂν ἡ Ἑλλάς ἐξηκολούθει νὰ μένῃ ἔνοπλος, ἡ Εὐρώπη θὰ προσκαλέσῃ τὸν ἀφοπλισμὸν αὐτῆς, περὶ οὗ εὐθὺς ἐτηλεγράφησα.

Ἡ 22 Δεκ. (3 Ἰαν.) ἦν ἐπέτειος ἡμέρα τῆς ἐνθρονίσεως τοῦ Αὐτοκράτορος. Δι' αὐτὴν δὲ πᾶσι αἱ Κυβερνήσεις Τῶ συνεχάρησαν δι' ἀπεσταλμένων ἢ καὶ δι' ἐπιστολῶν, πλὴν τῆς Ἑλληνικῆς, εἰ καὶ ἐγὼ δὲν εἶχον παραλείψῃ τὸ καθήκον τοῦ νὰ γράψω καὶ τηλεγραφήσω ἐγκαίρως. Ἐν τοιαύτῃ θέσει ἔκρινα ἀναγκαῖον νὰ παρουσιασθῶ ἐγὼ αὐθορμήτως καὶ ἐξέφρασα, ὥς ἂν εἶχον ἐντολήν, τὰ συγχαρητήρια. Ἄλλ' οὐχ ἦττον μία τῶν γερμανικῶν ἐφημερίδων (ἡ *Nazionale*), ἀγνοῶ πῶς καὶ παρὰ τίνος ἔλαβε γνῶσιν τούτου, καὶ ἔψεξε μετὰ τρεῖς ἡμέρας τὴν Ἑλλάδα. Μόνον δὲ μετὰ μίαν ἑβδομάδα μοὶ ἦλθε τέλος ἡ ἐπιστολὴ καὶ τότε ἠναγκάσθην νὰ τὴν ἐπιδώσω τῷ Ὑπουργῷ κ. Βίσμαρκ, προφάσεις ἐπινοήσας διὰ τὴν ἀναβολήν.

Κατὰ τὰς τελευταίας δ' ἡμέρας τοῦ ἔτους ἦλθε πρὸς με ὁ ἄλλοτε ἐν Παρισίοις γνωστός μοι Μωραϊτίνης νὰ μοὶ ἐμπιστευθῇ περὶ σπουδαίας του τινός, ὥς ἔλεγεν, ἐπινοήσεως ἐπίπλου εἰς

κόσμησιν τῶν αἰθουσῶν, περιέχοντος φωτογραφίας μεγάλων ἀνδρῶν, δι' ἧς τὴν ἐκτέλεσιν καὶ μετέβαινε καὶ εἰς Παρισίους, παρακαλέσας με δὲ εἰς οὐδένα, οὐδ' εἰς τὸν γραμματέα μου, νὰ μεταδώσω τὴν ἐφεύρεσιν. Ἄν οὐχὶ ὁ νοῦς, ἀλλ' ἡ κρίσις τοῦ ἀνθρώπου τούτου δὲν μοὶ ἐφάνη ἐντελῶς σῶα.

1886.

Τῇ 5/17 Ἰανουαρίου εἰς τὴν ἐορτὴν τῶν παρασήμων ἐν τοῖς Ἀναντόροις, προσελθὼν μοι ὁ Αὐτοκράτωρ, μοὶ ὠμίλησε προσηέστατα, συγχαίρων μοι καὶ διὰ τὴν σχεδὸν βεβαίαν διατήρησιν τῆς εἰρήνης, καθ' ὅσον μοὶ εἶπεν, ὅτι θεωρεῖ αὐτήν, ὡς εἰς πᾶσαν τὴν Εὐρώπην, οὕτω καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα συμφερωτάτην. Μ' ἐπλησίασε δὲ καὶ ὁ Διάδοχος, καὶ με ἀπεκάλεσεν, ἐν ὑπερβολῇ φιλοφροσύνης, σοφόν, ὁμιλήσας μοι καὶ περὶ τοῦ ἐν Σβερίνῳ διδαχθέντος δράματος μου.

Τῇ δὲ 24)4 Φεβρουαρίου εἰς τὸν χορὸν τῶν Ἀνακτόρων, εἰς τὸν Αὐτοκράτορα, εἰπόντα μοι περὶ τοῦ εἰσέτι ἐπικρατοῦντος σάλου παρὰ τοῖς Ἑλλήσιν, ἀπήντησα ὅτι *οὐκ ἔα αὐτοὺς καθεύδειν τὸ τοῦ Μιλτιάδου* (τῶν Βουλγάρων) τρόπαιον, ἐξηγήσας αὐτῷ τὴν ρῆσιν.

Κατὰ τὰς πρώτας δ' ἡμέρας τοῦ Ἰανουαρίου ἔμαθον, πρῶτον παρὰ τοῦ Ὀθωμανοῦ Πρέσβεως καὶ μετὰ ταῦτα καὶ παρὰ τῶν ἐμῶν ἐν Ἀθήναις, ὅτι ἡ νύμφη μου, Λουκία, ἤρχετο εἰς νέον γάμον μετὰ τοῦ κ. Βουδούρη, καὶ τῇ ἔγγραφᾳ εὐχόμενος αὐτῇ εὐημερίαν, ἔστω καὶ ὑπὸ ξένους οἰωνούς.

Εἰς τὸν χορὸν δὲ τοῦ Διαδόχου (30)11 Φεβρ.) ὁ Αὐτοκράτωρ, προσελθὼν μοι, μοὶ εἶπεν, ὅτι θαυμάζει πόσον ἀκάματος εἰμὶ καὶ νεῆζων, καὶ μ' ἠρώτησε τίς ἦν ἡ ἡλικία μου· ἀλλὰ τῷ ἀπήντησα, ὅτι ἦν τόση, ὥστε τὴν ἐλθισμόνησα.

Τῇ 6)18 Φεβρουαρίου ἔλαβον τὴν θλιβεράν εἴδησιν τοῦ θανάτου τοῦ Ὑψηλάντου. Ἐκτοτε ἡ Ἑλληνικὴ Πρεσβεΐα τῆς Βιέννης ἔμεινε διευθυνομένη ὑπὸ τοῦ Ἀκολούθου Μάνου, μέχρις οὔ

Πρέσβυς διωρίσθη ὁ πρὶν Γραμματεὺς μου Μάρκος Δραγούμης.

Ἐπιστολαὶ δ' ἐκ Πετρούπολεως μοὶ ἀνήγγειλαν ὅτι ὁ γαμβρός μου Λοβάνωφ διωρίσθη (ὥς μοὶ εἶχεν ὑποσχεθῆ ὁ ὑπουργὸς κ. Γκίρς) Β'. Γραμματεὺς εἰς τὴν ἐν Κίνα Ῥωσικὴν Πρεσβείαν καὶ ὅτι, μετ' ὀλίγον, ἔμελλε ν' ἀπέλθῃ μετὰ τῆς οἰκογενείας του διὰ Μόσχας καὶ Ὁδησσοῦ, μὴ δυνάμενος νὰ διέλθῃ διὰ Βερολίνου. Δι' ὃ, μὴ ἀνεχόμενος τὸν μακρὸν, ἴσως αἰώνιον χωρισμόν, χωρὶς ν' ἀσπασθῶ τὴν φιλότιν μου θυγατέρα, ἐτηλεγράφησα καὶ ἔλαβον ἄδειαν, ἵνα μεταβῶ εἰς Πετρούπολιν. Ἄλλ' ἐπειδὴ ἦν ἡ ἀκμὴ τοῦ χειμῶνος, ἐδέησε νὰ προμηθευθῶ μηλωτὴν καὶ ἄλλα κατὰ τοῦ ψύχους ἀμυντικά. Λαβὼν δὲ καὶ συστατικὴν κατὰ τῶν τελωνιακῶν καὶ λοιπῶν ἐνοχλήσεων, ἀπῆλθον τῇ 8]20 Φεβρουαρίου. Κατὰ τὰ μεθόρια, εἰς τὸν σταθμόν, ἐτέθησαν τ' Αὐτοκρατορικὰ δωμάτια εἰς διάθεσίν μου. Τοὺς δ' ἐν Ῥωσίᾳ σιδηροδρόμους εὔρον ἀρίστους διὰ τοὺς ἐπιβάτας.

Εἰς Πετρούπολιν δ' ἔφθασα τῇ ἐσπέρᾳ τῆς ἐπιούσης, ἡμέρας εὐηλίου, ὁδοιπορήσας ἐπὶ ἐδάφους μονοτόνως λευκοῦ. Εὔρον δὲ τὴν ἀγαπητὴν μου Χαρίκλειαν μετὰ τοῦ ἀνδρὸς καὶ τῶν δύο νηπίων της ἐν μικρᾷ κομψῇ προσγείῳ οἰκίᾳ, καὶ ἤδη διὰ τὴν μακρὰν ὁδοιπορίαν παρὰσκευαζομένους. Ἐμείνα δὲ παρ' αὐτοῖς 11 ἡμέρας, ἔφ' ὧν ἐπροσπάθισα νὰ ἴδω ὅ,τι τῆς μεγαλουπόλεως ἐδυνάμην κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν τοῦ χρόνου, ὅτε χρῆσιν τῶν ποδῶν νὰ ποιήσω δὲν ἐδυνάμην.

Ἐπεσκέφθην δ' ἰδίως καὶ ἐπανειλημμένως τὰ λαμπρὰ Μουσεῖα τοῦ Hermitage, εἰς ἃ μὲ περιήγαγε μάλιστα ὁ Διευθυντὴς τοῦ αἰγυπτιακοῦ τμήματος, ὁ μετὰ τοῦ υἱοῦ μου Ὁθωνος εἰς φιλικὰς σχέσεις ἐλθὼν. Οἱ ἀρχαιολογικοὶ θησαυροὶ τῶν συλλογῶν ἐκείνων, καὶ μάλιστα οἱ τῶν ἀρχαίων ἀγγείων καὶ κοσμημάτων, εἰσὶν ἀνεκτίμητοι. Ἐξεπλάγην δ' ἰδὼν καὶ δύο ἐομόρια, περιέχοντα «Σιβηρικὰς ἀρχαιότητας», ἐν πολλοῖς ἐμφερεῖς πρὸς τὰς Περσικὰς.

Μεταβὰς δὲ καὶ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, προσῆλθον πρὸς τὸ Ὑπουργόν κ. Γκίρς, ὃν ηὔχαρίστησα διὰ τὴν ὑπὲρ τοῦ Λοβάνωφ πρόνοιάν του, καὶ τὸν παρεκάλεσα νὰ τὴν

ἐξακολουθήσῃ αὐτῷ καὶ εἰς τὸ μέλλον, εἶτα δ' ἀνεζήτησα καὶ εἶδον καὶ τοὺς ἐν τῷ Ὑπουργείῳ ἀνωτέρας θέσεις κατέχοντας, τὸν Κον Jomigny, ὃν ἐγνώριζον ἐκ Παρισίων, καὶ τὸν Κον Βλάγκαλην.

Εἶτα δὲ προσεκλήθην εἰς τὸν μεγαλοπρεπέστατον Αὐτοκρατορικὸν χορόν, εἰς τὰ λεγόμενα «χειμερινὰ ἀνάκτορα», ἔνθα ὁ Αὐτοκράτωρ, ὅτε ἔλαβον τὴν τιμὴν νὰ τῷ παρουσιασθῶ, μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ θυγάτηρ μου ἀπήρχετο μακράν, εἰς Ἰαπωνίαν.

— «Δυστυχῶς, Μεγαλειότατε, τὸ καθήκον τοὺς καλεῖ οὐχὶ εἰς τὴν Ἰαπωνίαν, ἀλλ' ἔτι ἀπώτερον, εἰς τὴν Κίαν».

— «Α! ναί, ἀπεκρίθη ἡ Ἀ. Μ., εἰς τὴν Κίαν. Τῷ ὄντι ἡ ἀπόστασις εἶναι ἔτι μεγαλειτέρα».

Ἡ παρατήρησις αὕτη τοῦ Αὐτοκράτορος μοὶ ἐφάνη καλὸς οἰωνὸς διὰ τοῦ γαμβροῦ μου τὸ μέλλον. Ἐπίσης δὲ παρουσιάσθην καὶ εἰς τὴν Αὐτοκρατείραν, ἣτις, μετὰ μεγίστης ἐπαικειίας μοὶ ὁμίλησε περὶ τῆς θυγατρὸς μου, τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Βασιλέως.

Μετὰ δὲ τὸ μεσονύκτιον, ἀπὸ τῆς μεγίστης καὶ δι' ἡλεκτρικοῦ φωτὸς καὶ ἀεριόφωτος σχεδὸν ἡλιοφωτίστου αἰθούσης τοῦ χοροῦ, μετέβημεν εἰς τὸ ἀπέραντον ἐστιατόριον, οὗ ὁ φωτισμὸς ἦν, ὥς ὁ ἰσχυροῦ φωτὸς τῆς σελήνης, καὶ ἐκεῖ, ὑπὸ μέγιστα φοινικόδενδρα, ἦσαν ἐστημέναι πάμπολαι μικραὶ τραπέζαι, ἀνὰ μία ὑφ' ἑκάστον, εἰς ἃς ἦσαν κατανεμημένοι οἱ ἐπίσημοι τῶν προσκεκλημένων. Ἐφ' ὑψώματος δ' ἦν ἡ τραπέζα τῆς αὐτοκρατορικῆς οἰκογενείας· ἀλλ' εἰς αὐτὴν δὲν ἐκάθητο καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ, ἀλλὰ, κατ' ἀρχαίαν ἐθιμοταξίαν, συνοδευόμενος ὑπὸ δύο Ὑπασπιστῶν, διέτρεχε πάσας τὰς αἰθούσας τοῦ δαίτνου, πρὸς οὐδένα μὲν ὁμιλῶν, ἀλλὰ πρὸ πασῶν τῶν τραπεζῶν διερχόμενος.

Ἡ δὲ Μεγάλη Δούκισσα Κωνσταντίνου, ἣτις δὲν ἦτον εἰς τὸν χορόν, καὶ εἰς ἣν ἐζήτησα ἐπίσης νὰ παρουσιασθῶ, μοὶ ἐμήνυσεν νὰ παρευρεθῶ τῇ ἐπαύριον, Κυριακῇ, εἰς τὸ ἐκκλησιδίδιον τοῦ Ἀνακτόρου τῆς, καὶ μετὰ τοῦτο νὰ παρακαθήσω εἰς τὸ πρόγευμά της. Ἐκεῖ ἐνφρανίσθη καὶ ὁ Μέγας Δούξ, ἀλλὰ μοὶ

εἶπεν ὅτι, πάσχων, συνταγῇ τῶν ἱατρῶν ἠναγκάζετο νὰ γεύηται ἰδιαιτέρως, καὶ νὰ μὴ παρακαθήσῃ μεθ' ἡμῶν.

Ἡ δὲ Μεγάλη Δούκισσα, ἥτις ἐκάθητο εἰς τὴν κεφαλὴν τῆς τραπέζης, καὶ μὲ εἶχεν ἐκ δεξιῶν τῆς, μοὶ εἶπεν ὅτι κάθηται μὲν μεθ' ἡμῶν, ἀλλ' ἐπίσης ἰδιαιτέραν ὀφείλει ν' ἀκολουθῇ δίαιταν. "Ὅτε δ' ἐν μέσῳ τῷ προγεύματι μὲ ἠρώτησε, διότι ὀλίγα τρώγω, καὶ ἂν καὶ ἐγὼ ἀσθενῶ, ἀπὴντησα, τοῦτο μὲν οὐχί, ἀλλ' ἂν οὐ ἐγεύθην τοῦ ἐδεσματικοῦ προοιμίου (ζακούσκα), τοῦ παρατεθειμένου εἰς τὸν προθάλαμον ἐπὶ μεγίστης τραπέζης, καὶ συγκειμένου ἐκ πλείστων καὶ ἐκλεκτοτάτων ψυχρῶν προϊόντων τῆς ξηρᾶς καὶ τῆς θαλάσσης, μοὶ ἦτο δύσκολον νὰ ἐξακολουθῇσω γευόμενος καὶ τῶν μαγειρευτῶν.

Ἡθέλησε δ' ἔπειτα νὰ μὲ παρουσιάσῃ καὶ εἰς τὴν εἰς τ' ἀριστερά τῆς, ἀπέναντί μου καθημένην κυρίαν Βαριάτινσκη, καὶ ὅτε ἤκουσεν ὅτι εἵμεθα πρὸ πολλοῦ γνώριμοι καὶ φίλοι, ἐξέφρασε τὴν λύπην τῆς, ὅτι δὲν ἐγνώριζε τοῦτο, ἵνα μᾶς δώσῃ θέσιν πλησίον ἀλλήλων. Ἄλλα δὲ γεύματα, εἰς ἃ προσεκλήθην, ἦσαν τοῦ Πρέσβεως τῆς Πρωσσίας, κ. Schweinitz, ἔνθα εἰς τῶν Μεγάλων Δουκῶν, ἐξάδελφος τοῦ Αὐτοκράτορος, μοὶ προσωμίλησεν Ἑλληνιστί, ἐκαθήμην δὲ παρὰ τῷ Ὑπουργῷ κ. Βλάχκαλη· τὸ τοῦ Πρέσβεως τῆς Ῥωμανίας, καὶ ποτὲ ἐν Βερολίνῳ συναδέλφου μου κ. Κρετσουλέσκου, τὸ τοῦ Γραμματέως καὶ τότε Ἐπιτετραμμένου τῆς Πρεσβείας ἡμῶν κ. Μαρκουᾶ, εἰς ἓν τῶν ἀρίστων ξενοδοχείων, μετὰ τῶν ἐπισημοτάτων τῶν ἐν Πετροπόλει ὁμογενῶν, τὸ τῆς κ. Βαριάτινσκη, εἰς ὃ παρεκάθητο καὶ ὁ λίαν πεπαιδευμένος νέος συγγενῆς τῆς, Πρίγκηψ Ἀβαμελέκ Λαζάρεφ, ὅστις καὶ μοὶ ἐδώρησε τὸ πολύτιμον ῥωσικὸν σύγγραμμά του περὶ Παλμύρας.

Ἔλαβον δ' ἐπιστολὴν καὶ παρὰ τῆς Πριγκηπίσσης Ὁβελένσκη, ἣν ἐν Γερμανίᾳ εἶχον γνωρίσῃ, φίλην ἐπιστήθιον οὖσαν τοῦ ἐκεῖ τότε Πρέσβεως τῆς Γαλλίας, καὶ μὲ προσεκάλει εἰς ἐπισκεψίν τῆς. Ἄλλ' ὅτε τῇ ἐπιούσῃ μετέβην παρ' αὐτῇ, ἠσθένει, καὶ μ' ἐδέχθη ἡ νέα ἀνεισιὰ αὐτῆς, χήρα κ. St. Kreck.

Καὶ εἰς τὰ γεύματα δὲ ταῦτα καὶ εἰς τὸν αὐτοκρατορικὸν χορὸν ἐξεπλάγην ἀπαντήσας πλείστους γνωρίμους, ἀρχαίους συνα-

δέλφους μου ἐν τῇ διπλωματίᾳ, ἐν ἄλλοις τοὺς Ἰγνάτιεφ, τὴν κυρίαν Schleinitz, σίζυγον τότε τοῦ Προσβευτοῦ τῆς Αὐστρίας. Αἱς δ' ἀπῆλθον εἰς θέατρα, καὶ τὴν μίαν φορὰν μὲ ἤγγισέ τις εἰς τὸν ὄμιον, στραφεῖς δ' εἶδον τὸν κ. Σαβοῦρωφ, ὅστις, γνωρίζας με ἐκ τοῦ θεωρείου του, κατέβη πρὸς ἐμὲ καὶ μὲ ὠδήγησεν ἐκεῖ πρὸς τὴν σύζυγόν του, ἣν καὶ τῇ ἐπαύριον ἐπεσκέφθην κατ' οἶκον.

Ἐπιστρέφων δ' ἡμέραν τινὰ μετὰ τοῦ Γεωργαντοπούλου ἐξ ἐπισκέψεως εἰς τὸν Προξενον ἡμῶν κ. Κοντογιαννάκην, εἰς τὸν σεβαστότατον Ἑλληνα ἱερέα κ. Παγίδαν, καὶ εἰς τὸν ποτὲ ἐπὶ τῆς παιδικῆς ἡλικίας εἰς τὸ Λύκειον τῆς Ὀδησσοῦ συμμαθητὴν μου, νῦν δὲ Στρατηγὸν Κωνσταντῖαν.

Ἐβάπτισα δ' ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν τὸ μικρὸν τέκνον τῆς θυγατρὸς μου, καλέσας αὐτὸ Ἀλέξανδρον· ἀλλὰ τὸ δυστυχὲς βρέφος, ὅτε μετ' ὀλίγον ἀπῆλθεν ὁ γαμβρός μου οἰκογενειακῶς διὰ τὴν θέσιν του, ἀσθενήσαν, ἀπέθανεν εἰς τὸν διάπλουν μετὰξὺ Κωνσταντινουπόλεως καὶ Ἀθηνῶν.

Τῇ ἐπιούσῃ δὲ τῆς βαπτίσεως ἀνεχώρησα, καὶ εἰς τὸν Σταθμὸν ἐλθὼν ὁ σεβ. Ἐφημέριος, μοὶ ἐδώρησεν εἰκόνα τῆς Παναγίας, ὡς ἱερὸν ἐφόδιον.

Ὅτε ἀφικνούμην εἰς Βερολίνον (τῇ 23 Φεβρ. 8 Μαρτ.), εὐτυχῶς ἐν αὐτῇ ἤδη τῇ πόλει ἐπῆλθε συμβάν, ὃ ἐδύνατο ν' ἀποβῇ κινδυνῶδες· μετὰξὺ δύο Σταθμῶν ἀνεφλέχθη ἡ ἄμαξα, ἥς ἐπέβαινον. Ἀλλ' ἄνευ δυσαρέστου συμβάντος μετεβιβάσθην εἰς ἄλλην.

Ἀμέσως δὲ τῇ ἐπιούσῃ ἐπεσκέφθην τὸν Ὑπουργὸν Κόμητα Βίσμαρκ, ὅστις λίαν σοβαρῶς μοὶ ὠμίλησε περὶ τῆς θέσεως, ἣν κατελάμβανεν ἡ Ἑλλάς, μικρὸν λόγον ποιουμένη τῆς θελήσεως καὶ τῶν συμφερόντων τῆς Εὐρώπης, καὶ τὸ ἴδιον ἐαυτῆς συμφέρον παραγινώσκουσα καὶ καταστρέφουσα.

Τῇ 10)22 δὲ Μαρτίου, ἡμέρα, καθ' ἣν ὁ Αὐτοκράτωρ εἰσήρχετο εἰς τὸ 90ον ἔτος τῆς ἡλικίας του, παρεκάθησα, ὡς συνήθως, εἰς τὸ διπλωματικὸν γεῦμα τοῦ πρ. Βίσμαρκ, ἐπὶ τῇ διαφορᾷ ὅμως ὅτι, ἐν ᾧ μέχρι τῆς πέρυσιν ἡμῃν ὁ δεῦτερος μετὰ τοὺς Προσβευτάς (ambasadeurs), ἤδη κατεῖχον τὴν ἐσχάτην διπλωμα-

τικήν θέσιν, διότι ἡ ἀνανέωσις τῶν διαπιστευτηρίων μου μὲ κα-
θίστα νεώτερον πάντων τῶν συναδέλφων μου.

Εἰς τὴν Αὐτοκρατορικὴν δὲ συναναστροφὴν, εἰς ἣν παρῆν, πολλὰ μοι ὠμίλησεν ὁ Διάδοχος τῆς Σουηδίας. Ὁ Πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας διὰ μακρῶν ἐπέμεινε παρ' ἐμοί, ὅτι ἡ Ἑλλὰς ὥφειλε νὰ μείνῃ ἡρεμοῦσα, εἰπὼν μοι καὶ αὐτός, ὥς καὶ ὁ τῆς Ἰταλίας, ὅτι αἱ Κυβερνήσεις τῶν ἄντικρυς ἀποδοκιμαζόνσι τὴν πρόφασιν, ὅτι τὴν Ἑλλάδα βιάζουσι δηθὲν εἰς ἄμυναν συγκεντρώσεις τῶν Τούρκων κατὰ τὰ σύνορα. Περὶ τούτων ἔγραψα κατὰ καθήκον.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ὁ Κλέων ἦν ἐπ' ἀδείᾳ ἐν Ἀθή-
ναις, καί, ὥς μοι ἔγραφον, ὁ Δελιγιάννης προϋτίθετο νὰ τὸν
πέμψῃ Πρόσβυν εἰς Βιένναν· ἀλλ' ἐπειδὴ, ἀπελθὼν τῶν Ἀθηναίων,
συνηντήθη μετὰ τοῦ Τρικούπη εἰς Κέρκυραν, πιστεύσας ὁ Δελι-
γιάννης ὅτι ἐκ προθέσεως ἔπραξε τοῦτο, ἀπέστη τοῦ σκοποῦ του,
ὃν οὐδ' ὁ Τρικούπη ἐξετέλεσε μετὰ ταῦτα.

Κατ' ἀρχὰς Ἀπριλίου ἐπεσκέφθην, ἐν τῇ αἰθούσῃ Κροάλλ,
ἐκθεσιν τῶν διακεκριμένων εἰκόνων τοῦ Ῥώσσου καλλιτέχνου
Weraschagin, ὥς τιμωρίαν τῶν Ἰνδῶν ὑπὸ Ἀγγλων, τὸν ἀπαγ-
χονισμόν τῶν φονέων τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Ῥωσσίας, ὃν τὴν
πρωτότυπον ἀγχόνην εἶχον ἔδη ἐν θέσει, ὅτε ἤμην ἐν Πετροπό-
λει, καὶ τὰ ἐκ τῆς Νέας Διαθήκης, ἅτινα, τεχνικῶς μὲν, ἦσαν
ὡραῖα, ἀλλὰ, καθ' ὃ πάσης ἰδανικότητος καὶ εὐλαβοῦς τάσεως
στερούμενα, εἶχον ἀπορριφθῇ καὶ καταδικασθῇ ἐν Βιέννῃ. Ἐκεῖ
δ' ἐγνώρισα καὶ τὸν ἴδιον καλλιτέχνην, εἰς ὃν εἶπον, ὅτι τὰ ἔργα
του ἐκεῖνα καὶ ἐν Βιέννῃ καὶ πανταχοῦ θὰ ἐθαυμάζοντο, ἂν δὲν
ἤξιον νὰ χαρακτηρίζῃ αὐτὰ ὥς παραστάσεις θρησκευτικὰς.

Τῇ δ' ἐπαύριον ἔλαβον ἐπιστολὴν ἐκ Σοφίας τοῦ Κλέωνος,
λέγοντός μοι, ὅτι ὁ ἡγεμὼν Βαττεμβέργ τῷ ἐδήλωσε τὴν πρόθεσιν
τοῦ νὰ παραιτηθῇ. Μετὰ τρεῖς ἡμέρας δ' ἐπρογευμάτισα παρὰ
τῇ κυρίᾳ Μόλτκε, ἀνεψιᾷ τοῦ Στρατάρχου, καὶ ἐκεῖθεν με-
τέβην εἰς τοῦ Κομ. Βίσμαρκ, ἵνα τὸν ἐρωτήσω, πῶς ἡ Εὐρώπῃ
θεωρεῖ τὸ πραξικόπημα τῶν Βουλγάρων καὶ διάκειται πρὸς αὐτό.
Ὁ δὲ μοι εἶπε, καὶ ἀμέσως περὶ τούτου ἔγραψα, ὅτι αἱ Δυνάμεις

σκέπτονται, οὐχὶ περὶ ἀπειλῆς διὰ τῆς Τουρκίας, ἀλλὰ περὶ λήψεως ἐκβιαστικῶν μέτρων κατὰ τῆς Βουλγαρίας.

Τὴν νύκτα τοῦ Πάσχα, μετὰ τὴν ἐκκλησίαν, προσκληθεὶς, παρεκάθησα εἰς τὸ πρόγευμα τοῦ Γενικοῦ Προξένου Ῥωσσίας, κ. Koundriéftstheff, πλησίον ὥραίας νέας Ῥωσίδος, εἰς ἣν μὲ παρουσίασεν, ὥς τὴν πρώτην τῶν χορευτριῶν τῶν Ῥωσικῶν θεάτρων, κυρίαν Νικατίν. Κατὰ παράκλησίν του δέ, καὶ ἐπεσκέφθην αὐτήν, λαβὼν παρ' αὐτῆς καὶ τὴν φωτογραφίαν της. Εἰς δὲ τὸν φιλόδοχον Γραμματέα τῆς Ῥωσικῆς Πρεσβείας κ. Ἀρσένιεφ, οὗ ἡ σύζυγος ἦν ἐξαδέλφη τοῦ γαμβροῦ μου Λοβάνωφ, ἐσύστησα τὸν Ἑλληνα Σβορόνον, ὅστις περὶ τὴν νομισματικὴν ἡσχολεῖτο, καὶ συνέταξε μακρὸν ὑπόμνημα περὶ Κρητικῆς νομισματικῆς, στεφανωθὲν ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας. Τὸν δὲ κ. Ἀρσένιεφ ἐσύστησα καὶ εἰσήγαγον, ὥς μέλος τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας τοῦ Βερολίνου.

Περὶ τὰ μέσα τοῦ Ἀπριλίου ἐδεινώθησαν τὰ πράγματα ἐν Ἀθήναις, ὅτε, ἂν οὗ ὁ Ὑπουργὸς κ. Δελιγιάννης ἐνέδωκεν εἰς τὰς παραστάσεις τῆς Γαλλίας, οἱ ἄλλοι Πρόσβεις, καίτοι λαβόντες τοῦτου γνῶσιν, οὐχ ἦττον τῷ ἔπεμψαν τελεσίγραφον, προκαλέσαν βιαίαν αὐτοῦ ἀπάντησιν. Περὶ τούτων ὠμίλησα μετὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, πρὸς ὃν ἐπροσπάθησα νὰ καταδείξω τὸ ἄτοπον τῆς διακοινώσεως τῶν Πρόσβεων, καὶ νὰ δικαιολογήσω τὸν κ. Δελιγιάννην. Ὁ δὲ Πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας (Courcel), μεθ' οὗ ἐπίσης συνδιελέχθην, κατέκρινε τὴν διπλωματικὴν ἐνέργειαν καὶ τῶν Δυνάμεων καὶ τοῦ Ἑλλήνος Ὑπουργοῦ. Ὅτε δὲ μοι ἐτηλεγραφήθησαν αἱ ἀξιώσεις, ἃς ἤγειρεν ἡ Ἑλλὰς ἀπέναντι τῆς Εὐρώπης, ἀπῆλθον (ἀπουσίᾳ τοῦ Ὑπουργοῦ) πρὸς τὸν Ὑφυπουργὸν κ. Βέρζεμ, ὅστις δὲν μ' ἐδέχθη. Ἐπανῆλθον δὲ καὶ αὐθις, καὶ τότε μοι εἶπεν, ὅτι μόνον ἔξ ἀτομικῆς ὑπολήψεως πρὸς ἐμὲ καὶ χάριν μου μὲ δέχεται, διότι οὐδεμία συζήτησις μετὰ τῆς Ἑλλάδος ἐστὶν ἐφικτή, ἢ δ' Ἑλλὰς ὀφείλει ἀμέσως καὶ ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐπιφυλάξεως νὰ κηρύξῃ τὸν ἀφοπλισμὸν. Ἔσπευσα δ' εὐθὺς νὰ τηλεγραφήσω τοῦτο, καὶ ἐγγράφως νὰ τὸ ἐκδέσω. Τὴν δ' ἐλπίδα, ἣν τὸ ὑπουργεῖον ἐξέφρασεν, ὅτι θέλει τῷ ἐπιτραπῇ νὰ

χωρήσει βραδέως εἰς τὸν ἀφοπλισμόν, καὶ ἦν καὶ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Γερμανίας καὶ εἰς τοὺς Πρόσβεις τῶν Μεγάλων Δυνάμεων ἐγνωστοποίησα, ἐδέχθησαν πάντες μετὰ δυσπιστίας, καὶ ἐθεώρησαν ἀνεπαρκῆ. Ὅτε δ' ἔφερα εἰς γνῶσιν τοῦ Κόμ. Βίσμαρκ τὸ τηλεγράφημα τοῦ κ. Δελιγιάννη, λέγοντος ὅτι, ἂν δὲν ἐνδῶσωσιν αἱ Δυνάμεις εἰς τὴν πρότασίν του, θὰ προτιμήσῃ νὰ παραιτηθῇ, μοὶ ἀπεκρίθη ὅτι τοῦτο οὐδένα θὰ δυσαραεστήσῃ πολὺ καὶ τοῦτο ἐπίσης ἔσπευσα νὰ διακοινώσω εἰς Ἀθήνας.

Μίαν τῶν τελευταίων ἡμερῶν τοῦ Ἀπριλίου, προσκληθεὶς ὑπὸ τοῦ Τανεχάση, ἀπῆλθον ἐπὶ μίαν ἡμέραν εἰς Μαγδεβούργ.

Ἐν Βερολίνῳ δ' εἰς γεῦμα παρὰ τῇ Καν Φαβιάν (ἐγγόνῳ τοῦ ποιητοῦ τοῦ Wacht am Rhein), κυρία τις, ἐρχομένη ἐκ Σόφιας, μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ νύμφη μου Δώρα ἦν ἐκεῖ ἡ πασῶν τῶν Κυριῶν προέχουσα.

Τῇ δὲ 15 Ἀπρ. (7 Μαΐου), ὅτε ἐγνώσθη ἡ τελευταία ἀπάντησις τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν εὐρωπαϊκὴν διακοίνωσιν καὶ ἡ ἀποστολὴ στρατοῦ εἰς τὰ σύνορα, ἐπὶ λόγῳ ὅτι συνεκεντροῦντο οἱ Τοῦρκοι ἐκεῖ, ἐλθόντες πρὸς με, ὅτε Πρόσβυς τῆς Γαλλίας καὶ ὁ τῆς Ἰταλίας, μοὶ ὁμίλησαν αὐστηρότατα κατὰ τοῦ μέτρου τοίτου, ὥστε ὅλως φαντασιώδης ἦν ἡ ἐν Ἀθήναις ἐπικυρατούσα πρόληψις, ὅτι ἡ Γαλλία ἔνους εἰς ἡμῶν τὰ κινήματα.

Τῇ 28 Ἀπρ. δὲ (10 Μαΐου) ἦλθεν ἡ εἵδησις τῆς παραιτήσεως τοῦ Ὑπουργείου, ἀφ' οὗ ὁ κ. Δελιγιάννης εἶπεν εἰς τὸν ὄχλον, ὅτι, ἂν τὸ ἔθνος θέλῃ τὸν πόλεμον, αὐτὸς ποτὲ δὲν θὰ ὑπογράψῃ τὸν ἀφοπλισμόν, κατὰ τοῦτο ὅμως ἀπατώμενος, ὅτι ὁ ὄχλος δὲν ἦν τὸ ἔθνος, καὶ ὅτι ὁ Ὑπουργὸς πρέπει νὰ διοικῇ, οὐχὶ νὰ διοικῇται.

Τῇ δὲ 30 Ἀπρ. (12 Μαΐου) ἐγκατέστη τὸ ὀλιγοήμερον ἡμέτερον Ὑπουργεῖον Βάλβη, τὸ μόνον σκοπὸν ἔχον τὴν σύγκλησιν τῆς Βουλῆς. Εἰς τὸν ἐν αὐτῷ Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Λουριώτην, ἔγραψα ἀμέσως δευτέραν ἐπιστολὴν περὶ τῆς θέσεως τῶν πραγμάτων καὶ τῆς ἀναγκαίας πολιτικῆς τῆς Ἑλλάδος ἵνα ἀνακτήσῃται καὶ οἰκειωθῇ τὴν εὐνοίαν καὶ ὑπόληψιν τῆς Εὐρώπης, ἐξ ὧν ἐξηρτάτο αὐτῆς τὸ μέλλον.

Παρά τῷ Γραμματεῖ τῆς Ῥωμανικῆς Προσβείας, Κω Γκίκα, ἀπήντησα μίαν ἡμέραν τὸν γέροντα πατέρα του, Πρόσβυν ἐν Λονδίῳ, σύζυγον δὲ τῆς ἀνεψιάς μου, ἀδελφῆς τῆς κυρίας Κοτσεβοῦ.

Συνεχίζον δὲ τῇ 6)18 Μαΐου τὸν Κόμητα Ἐρβέρτον Βίσμαρκ, διορισθέντα ὁριστικῶς Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, ἐν ᾧ πρὶν ἐξετέλει τὰ καθήκοντα ταῦτα μόνον ὡς Ὑφυπουργὸς τοῦ πατρὸς του.

Τῇ 9)21 δὲ Μαΐου, κληθείσης τῆς Ἑλληνικῆς Βουλῆς, διωρίσθη ὁ Τρικούπης Πρωθυπουργὸς, καὶ Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν ἔλαβε τὸν δικηγόρον Στ. Δραγούμιν. Εἰς ἀμφοτέρους ἔγραψα, πλὴν τῶν ἐπισήμων, συχνὰ καὶ ἰδιωτικὰ καὶ ἐμπιστευτικὰ ἔγγραφα, ἀλλ' οὐδέποτε ἀπάντησιν ἔλαβον. Κατὰ τὸν καιρὸν δ' ἐκεῖνον ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες δυσχυρίσθησαν, ὅτι ὁ Λελιγιάννης παραιτήσεται.

Τῇ 11)22 δέ, ὅτε ἦλθον αἱ εἰδήσεις τῶν συγκρούσεων κατὰ τὰ μεθόρια, καὶ τὸ Ὑπουργεῖον μοὶ ἔπεμψε τὴν κατὰ τῶν Τούρκων ἐπὶ τούτῳ διαμαρτυρίαν του, ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις μοὶ εἶπεν, ὅτι ἀποκρούει αὐτήν, ὡς μὴ εἰλικρινή. Οὐχ ἦττον, εἰς τὸν Ὑφυπουργὸν Βέρχεμ παρέστησα, μετὰ τινας ἡμέρας, ὅτι δὲν ἀτέδωκαν οἱ Τοῦρκοι τοῖς Ἑλληνας αἰχμαλώτους, οἷδ' ἀπεσύρθησαν κατὰ τὰ συμπεφωνημένα. Ὁ δὲ μοὶ ἀπήντησεν ὅτι, καθ' ἃς ἔχουσι θετικὰς πληροφορίας, οἱ Τοῦρκοι θέλουσι καὶ ἐπιδιώκουσι τὴν ἐπάνοδον τῆς τάξεως, καὶ εἰς τῶν Προσβευντῶν μοὶ εἶπεν ὅτι, ἂν κακῶς φέρονται οἱ Τοῦρκοι, τοῦτο ἐστὶ κέρδος τῆς Ἑλλάδος. Τὸ κατ' ἐμὲ δ' ἐπέμενον εἰς τὴν ὅσον ἐνῆν ταχυτάτην ἄρσιν τοῦ ἀποκλεισμοῦ, ἣτις καὶ ἐγένετο, ἀμα ἀπέδομεν τὸν Ζυγόν.

Τῇ 22)5 Ἰουνίου ἐξέδραμον εἰς Ebernwald, ὥραϊαν λοφώδη καὶ δασώδη ἐξοχὴν, περὶ τὰς 2 ὥρας τοῦ Βερολίνου ἀπέχουσαν, εἰς ἣν εἶχεν ἐκλέξῃ τὴν θερινὴν διαμονήν της ἡ φίλη οἰκογένεια τοῦ Ῥώσσου Γραμματέως Ἀρσένιεφ. Τῇ δὲ 1)13 Ἰουνίου ἐν Ποτσδάμ, μετὰ τῆς οἰκογενείας Gain μᾶς ἐφωτογράφησεν ὁ περιώνυμος καθηγητὴς Tobold ἐπὶ τοῦ λόφου Fingsberg.

Ἐν ᾧ διέτριβον ἐν Βερολίῳ, εἶχον τὴν θλίψιν νὰ ἴδω, πλὴν

τοῦ Γενικοῦ ἡμῶν Προξένου Marti Sobernheim, καὶ δύω ἐκ τῶν ἀρίστων γνωρίμων μου Κυριῶν, τὴν σύζυγον τοῦ ἑξαδέλφου τοῦ Γενικοῦ Προξένου, καὶ τὴν ὡραίαν γυναῖκα τοῦ ἐξόχου καλλιτέχνου Βεγάζ, ἐξ ἀσθενείας ταραχθείσας τὰς φρένας. Εὐτυχῶς ὁμως, καὶ τοῦτο σχεδὸν συγχρόνως, ἀμφοτέραι πάλιν ἰάθησαν· καὶ τὴν μὲν κυρίαν Βεγάζ εἶδον ἔκτοτε ἄριστα πάλιν ἔχουσιν· ἡ δὲ κυρία Σοβερνχάϊμ μοι ἔλεγεν, ἰαθεῖσα, ὅτι, ὅτε ἔπαισεν, εἶχε πολλάκις τὴν συναίσθησιν τῆς καταστάσεώς της, καὶ παρέβαλεν ἑαυτὴν πρὸς τὸν Βασιλέα τῆς Βαυαρίας, περιέργως δ' ἡ σύμπτωσις ὅτι, κατὰ τὴν ἐσπέραν αὐτῆς ἐκείνης τῆς ἡμέρας, καθ' ἣν ταῦτα μοι ἔλεγεν, ἔφθασεν ἡ εἰδησις ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἐπνίγη εἰς τὴν λίμνην Σταρνβέργ. Ἄμα δὲ περιελθόντος εἰς ἐμὲ τοῦ ἀπαισίου τούτου ἀκούσματος, ἐτηλεγράφησα εἰς Ἀθήνας, ἐρωτῶν ἂν πρέπη, ὥς οἱ λοιποὶ συνάδελφοί μου, νὰ μεταβῶ εἰς Μόναχον διὰ τὴν κηδεῖαν· καὶ ἔλαβον μὲν καταφατικὴν τὴν ἀπάντησιν, ἀλλὰ πολὺ ἐξώρας, παρανοηθέντος τοῦ τηλεγραφήματός μου, καὶ ἐκληφθέντος, ὅτι ἐπρόκειτο περὶ τῆς ἑκατονταετηρίδος τοῦ Βασιλέως Λουδοβίκου, ὥστε ἠναγκάσθην νὰ τηλεγραφήσω καὶ ἐκ δευτέρου, εἰς δὲ τὴν κηδεῖαν δὲν παρευρέθην.

Πρὸ πολλοῦ εἶχον ἐπιστείλῃ εἰς Ἀθήνας, ὅτι, μακρῶν γενομένων ἐν Βερολίνῳ σπουδῶν περὶ τῆς συναρμολογίας τῶν Ὀλυμπιακῶν τεμαχίων, ἦν ἐπάναγκες, ἢ νὰ σταλῇ τις ἀρχαιολόγος καὶ γλύπτης ἐκεῖ, ἵνα μελετήσῃ τὰ κατ' αὐτὴν ἀκριβέστατα, ἢ νὰ μετακληθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα τις ἐκ τῶν ἰδίως ἐγκυψάντων εἰς τὴν μελέτην ταύτην, ἵνα, φωτισθεὶς ὑπ' αὐτῆς, συναρμολογήσῃ καὶ τὰ ἐν Ἑλλάδι πρωτότυπα. Ὡς τοιοῦτον δέ, κατὰ σύστασιν τοῦ κ. Κουρτίου, ἐπρότεινα τὸν γλύπτην κ. Grüttner. Εὐτυχῶς δὲ τοῦτο ἐνεκρίθη, καὶ ὁ διάσημος καλλιτέχνης ἦλθε τῇ 10)22 Ἰουνίου νὰ μ' ἀποχαιρέτῃ, ἀναχωρῶν.

Ἐντὸς τοῦ θέρους τούτου ὁ ἐν Βρέσλαου ἐκδότης Schottländer ἐξέδωκεν ἓνα τόμον μεταφράσεων ἐκ τῶν Δηγημάτων μου, ὥς καὶ ἕτερον ἐντὸς τοῦ ἐπομένου, ἔχων ὕλην καὶ διὰ τρίτον. Ἦσαν δ' αἱ μεταφράσεις, οὐχὶ πᾶσαι, ἀλλὰ πολλαὶ ἐξ ἐμῆς

ἐργασίας· τινὲς δὲ κατὰ διόρθωσιν ἐργασιῶν, γενομένων ὑπὸ φίλων. Ἀνέγγων δ' εἷς τινα ἐφημερίδα τῆς Καινιγσβέργης κολακευτικὴν κρίσιν περὶ αὐτῶν, ἐν ἣ ἔλέγετο, ὅτι πολὺ ἐνθυμίζουσι τὰ τοῦ Swekey, ὅπερ ἦν ἱκανῶς περιέργον, διότι ἐγὼ ποτὲ οὐδὲν ἐκείνου ἀνέγγων.

Ἡ 18)30 Ἰουνίου ἦν δι' ἐμὲ ἡμέρα βαθέος πένθους, διότι ἔλαβον τηλεγραφικῶς τὴν θλιβερὰν εἶδησιν τοῦ θανάτου τῆς φιλιτάτης μου ἀδελφῆς Εὐφροσύνης (Ρόζεν), μετ' ἀσθένειαν μόλις δύο ἡμερῶν.

Περὶ τὰ τέλη δὲ τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ὑπεδέχθην τὸν κ. Βασισιάδην, ἐλθόντα εἰς Βερολῖνον, ἵνα παρασκευάσῃ, ἦν προϋτίθεντο νὰ συγκαλέσωσιν ἐν Κωνσταντινουπόλει παγκόσμιον Συνέλευσιν τῶν Ἑλληνικῶν γραμμάτων. Τὸν ὠδήγησα δ' εἰς συνεδρίασιν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας, καὶ τὸν παρουσίασα ἐκεῖ εἰς τὸν Κούρτιον, εἰς τὸν Πρίγκηπα τοῦ Meiningen, καὶ εἰς τὸν κ. Ἀρσένιεφ. Τὴν ἐπιστημονικὴν Σύνοδον ὅμως ἀπηγόρευσεν ἔπειτα ἡ Ὀθωμανικὴ Κυβέρνησις, καὶ ἐγὼ ἔπεμψα εἰς τὸ περιοδικὸν τοῦ Συλλόγου, κατ' αἵτησιν αὐτοῦ, πραγματείαν περὶ Ἑλευσίνους.

Εἰς δὲ τὸν Πρίγκηπα Γουλιέλμον Ῥαδζιβίλλ καὶ τὴν σύζυγόν του, τὴν εὐφυᾶ συγγραφέα, ἀπερχομένους εἰς Αἴγυπτον, ἔδωκα ἐπιστολὴν διὰ τὸν υἱόν μου Ὅθωνα.

Ἡ περὶ τῶν μοναστηριακῶν κτημάτων ἱκανῶς ἄσημος καὶ ἀνωφελὴς γνωμοδότησις τῆς νομικῆς Σχολῆς Βερολίνου πρὸ πολλοῦ εἶχε δοθῇ. Ἀλλ' ἡ ἡμετέρα Κυβέρνησις, ἣτις οὐδέποτε ἐλησμόνει νὰ ζητῇ αὐτήν, εἶχε δυστυχῶς, ἴσως ἔνεκα τῶν ἐπελθουσῶν μεταβολῶν, λησιμονήσῃ νὰ τὴν πληρώσῃ, καί, ἐρυθριῶν, ἔλαβον τῇ 26 Ἰουνίου (8 Ἰουλίου) ὑπενθύμισιν περὶ τούτου ἐκ μέρους τῆς Σχολῆς, ἦν αὐθημερὸν ἔπεμψα εἰς Ἀθήνας. Εἰς ἀπάντησιν δ' ἔλαβον τὰ ὀφειλόμενα.

Ἀπ' ἀρχῆς δ' Ἰουλίου, λαβόντος τοῦ Γραμματέως μου, κ. Δουρούτη, τρίμηνον ἄδειαν ἀπουσίας, ἔμεινα, καθ' ὅλον τοῦτο τὸ διάστημα, ἄνευ οὐδενὸς βοηθοῦντός με εἰς τὴν ὑπηρεσίαν.

Τῇ 6)18 δ' Ἰουλίου ὁ υἱός μου Ἀλέξης μοι ἔγραψεν ὅτι, ὥς διεδίδετο, τὸ Ὑπουργεῖον προϋτίθετο, ἂν προβιβάσῃ τὸν Κλέωνα, νὰ παύσῃ ἐμέ. Ἡ κυβέρνησις ἦν βεβαίως κυρία νὰ πράξῃ, ὅπως ἐβούλετο· ἀλλ' αἱ δύο ἐνέργειαι οὐδόλως συνείχοντο, ὥς ἡ θέσις τοῦ Πρίγκηπος Βίσμαρκ, ὥς Ἀρχικαγκελαρίου, δὲν ἐκώλυε τὴν τοῦ υἱοῦ του, ὥς Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, οὐδ' ἡ τοῦ Τρικούπη, ὥς Πρωθυπουργοῦ, τὴν τοῦ ἐξαδέλφου του Μαυροκορδάτου, ὥς Πρέσβευς. Περιέμενον ἐπομένως ἀπαθῶς.

Ἐκ Λονδίνου, λαβὼν παρὰ τοῦ κ. Κασδάγλη ἐπὶ ἀντίτυπα τῶν, ἃ φιλοκάλως εἶχεν ἐκδώσῃ, Λυρικῶν τοῦ Χριστοπούλου, ἔδωκα ἐν αὐτῶν τῷ φιλέλληνι Engel, καὶ ἄλλα εἰς ἄλλους Ἑλληνιστάς. Ἄλλο δὲ δῶρον ἔλαβον, ὡραίαν ὑδρογραφίαν ναοῦ τῆς Ποσειδωνίας, παρὰ τῆς κυρίας Ῥαβότ, χήρας Καθηγητοῦ, μέγαν ζήλον ἐχούσης διὰ τὴν ἐκμάθησιν τῇν Ἑλληνικῆς.

Τὴν αὐτὴν ὁμως ἡμέραν μοι ἐστάλη φύλλον τῆς Ἀκροπόλεως, περιέχον ἄρθρον ὑβριστικὸν κατ' ἐμοῦ, τοῦ αὐτοῦ ἐκείνου Ἑλλήνος σπουδαστοῦ, ὅστις, πρὸ τινος, μὲ εἶχε πανηγυρίσῃ ἐν τῇ Ἑστίᾳ.

Κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἐπεδήμησεν εἰς Βερολῖνον ἡ Κυρία Ῥούκη, ἀδελφὴ τοῦ κ. Βάσου, ἐπὶ σκοπῷ τοῦ νὰ κατατάξῃ τὸν υἱόν τῆς εἰς τὸ Στρατιωτικὸν Σχολεῖον, ὃ τῇ ὑπεσχέθη νὰ διευκολύνῃ ὁ Πρίγκηψ Μάϊνινγεν. Καὶ τῇ ἐδείχθη μὲν ἐν πᾶσιν ὑπηρετικός, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ ἰσχυρῶς τὴν ἀπέτρεψα. Πλὴν ὁμως τῶν λόγων μου, οἵτινες τῇ ἐφάνησαν ἰσχυροί, τὴν ἔπεισε προσέτι καὶ ἡ ἐπισφαλὴς κατάστασις τῆς ὑγείας τοῦ υἱοῦ της, δι' ὃ καὶ ἀπεφάσισε, μετ' αὐτοῦ καὶ τῆς θυγατρὸς της, πρῶτον ν' ἀπέλθῃ, εἰς Ἑμς, καὶ ἐκεῖ, μὴ ἰδοῦσα βελτίωσιν, νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἄλλην δὲ προσφιλῇ μοι ἐπίσκεψιν ἔλαβον, τὴν τοῦ κ. Ἀλ. Σούτσου καὶ τῆς συζύγου αὐτοῦ Ναταλίας, μεθ' ὧν καὶ ἐξέδραμον εἰς Ποτσδάμην καὶ ἀλλαχοῦ.

Ἐν συνδιαλέξει μεθ' ἐνὸς Ῥώσσου διπλωμάτου ἑμαθον, ὅτι τὴν Μακεδονίαν δὲν ἐπωφθαλμίων μόνον οἱ Βούλγαροι, ἀλλὰ καὶ οἱ Σέρβοι, οἵτινες εἰς τὸν βασιλέα προσέφερον ἔκπωμα φέρον τὴν ἐπιγραφὴν «Ζήτω ἡ Μακεδονία».

Τῇ 9)18 Αὐγούστου μοι ἦλθεν ἐξ Αἰγύπτου ὁ υἱός μου

᾽Οθων, καὶ ἔμεινε παρ' ἐμοὶ τρεῖς ἡμέρας, ἀπερχόμενος εἰς Πετρούπολιν κατὰ πρόσκλησιν τοῦ στενοῦ φίλου του, τοῦ διευθύνοντος τὸ αἰγυπτιολογικὸν τμήμα τοῦ Hermitage. Ἀφ' οὗ τὸν περιήγαγον εἰς τὰ Μουσεῖα καὶ τινας φιλικὰς οἰκογενείας, συναπῆλθε μετὰ τοῦ φίλου μου Γενικοῦ Προξένου τῆς Ῥωσσίας καὶ εἰς Πετρούπολιν τὸν ἐσύστησα ἰδίως εἰς τὸν Ἐπιτετραμμένον ἡμῶν, ὅστις τὸν εἰσήγαγε καὶ εἰς τοὺς ἐπισημοτέρους Ἑλληνικοὺς οἴκους. Ὀλίγας δὲ μόνον ἡμέρας εἰς Πετρούπολιν διαμείνας, ἐπέστρεψε δι' ἄλλης ὁδοῦ εἰς Αἴγυπτον, ἀσχολούμενος περὶ σχέδιόν τι ἐφευρέσεως γράφοντος φωνογράφου, ὃ ὅμως ἐν ταῖς λεπτομερείαις ἀπέτυχεν. Ἐχων δὲ καὶ ἐγώ, ὥς καὶ ὁ ἴδιος εἶχε, μεγάλην ἐπιθυμίαν, ὅπως αἱ γνώσεις καὶ ἡ ἰκανότης του χρησιμοποιηθῶσι τέλος ὑπὲρ τῆς πατρίδος του, ἔγραψα τῷ ἐν Παρισίοις κ. Βιτάλη, μελετῶντι ν' ἀναλάβῃ τὴν κατασκευὴν τοῦ μέχρι τῶν συνόρων Ἑλληνικοῦ σιδηροδρόμου, καὶ ἐν πάσῃ πεποιδήσει τῷ ἐσύστησά να συμπαραλάβῃ αὐτὸν εἰς τὴν ἐργασίαν του, ἔλαβον δὲ προθυμωτάτην ἀπάντησιν· ἀλλὰ καὶ τὸ σχέδιον ἐναυάγησε, διότι ὁ σιδηρόδρομος δὲν ἔξετελέσθη.

Τῇ 21 Αὐγ. (2 Σεπτ.), μαθὼν ἔξ ἐπιστολῆς τοῦ Εὐγενίου, ὅτι ἦλθεν ἐπ' ἀδείᾳ εἰς Δρέσδην, μετὰ τῆς γυναικὸς του, ἵνα ἐπὶ δύο ἔτη σπουδύσῃ τὰ τῶν ξένων στρατῶν, μετέβην ἐκεῖ καὶ ἔμεινα παρ' αὐτοῖς ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας. Μετέβην δὲ πρὸ παντὸς παρὰ τῷ Ὑπουργῷ τῶν Στρατιωτικῶν, κ. Fabrici, καὶ τῷ ἀνέφρα, ὅτι ὁ υἱός μου, ἀξιωματικὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ ἱππικοῦ, ἦλθεν ἐπιθυμῶν νὰ ὑπηρετήσῃ ἐπὶ τινὰ χρόνον ἐν Γερμανίᾳ καὶ γνωρίσῃ ἐκ πείρας ὅ,τι ἐκ τῶν διατάξεων τῶν μεγάλων στρατῶν δύναται νὰ εἰσαχθῇ ὠφελίμως εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ὁ κ. Ὑπουργὸς μοὶ ἐδείχθη προσηνέστατος, ὑπεσχέθη νὰ ἐνεργήσῃ κατὰ τὸν πόθον μου, καὶ προσεκάλεσεν ἐμὲ καὶ τὸν υἱόν μου εἰς γεῦμα του. Κατόπιν δ' ἐγενόμην περιχαρῶς δεκτὸς ὑπὸ τοῦ Πρέσβεως τῆς Αὐστρίας κ. Herbert (τοῦ δευτέρου συζύγου τῆς Ἑλληνίδος κυρίας Funk, τὸ γένος Σταύρου), καὶ ἐπεσκέφθην προσέτι τὴν χήραν τοῦ ποτὲ συναδέλφου μου κ. Νοστίτζ, καὶ τὴν δευτέραν μου ἑξαδέλφην κυρίαν Εὐφροσύνην Καρατζᾶ (τὸ γένος Σούτσου), μετὰ

τῆς οἰκογενείας τῆς. Ἄμα δ' ἐπιστρέψας εἰς Βερολίνον ἔπεμψα καὶ εἰς τὸν κ. Μανέτταν, ὡς εἶχον πέμψῃ εἰς ὅλους τοὺς προκατόχους του, ὃν εἶχον συντάξῃ Κανονισμόν τῆς Ἀκαδημίας, ἀλλ' οὐχὶ μετὰ πλείονος ἀποτελέσματος.

Ἐλαβον δὲ καὶ τὰς ἐπισκέψεις τοῦ κ. Εὐγενίδου, Προέδρου τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἐκπαιδευτικῆς Ἑταιρείας, καὶ προσέειπε τοῦ κ. Λύδερς, παιδαγωγοῦ τοῦ ἡμετέρου Βασιλόπαιδος, καὶ τοῦ κ. Ν. Μανροκορδάτου, εἰς Πετρούπολιν μεταβαίνοντος, ὡς Πρέσβεως τῆς Ἑλλάδος· καὶ εἰς ἀμφοτέρους ἐκθίει τὰς ἐμὰς ἰδέας περὶ τῆς πολιτικῆς θέσεως τῆς Ἑλλάδος, τοὺς εὖρον αὐτὰς συμμεριζομένους.

Ἐν Βερολίνῳ εἶχε συνέλθῃ τότε Σύνοδος τῶν Γερμανῶν Φυσιοδιφῶν, καὶ ἐν Ποτσδάμῃ, παρὰ τῷ ἐπισήμῳ λαρυγγοσκόπῳ κ. Τοβὸδ εἶχον, μετὰ τῶν κυριωτέρων ἐξ αὐτῶν, παρακαθήσῃ εἰς δεῖπνον, ἔνθα πολλαὶ ἐγένοντο ἀγχινούσταται προπόσεις καὶ πεζαὶ καὶ ἔμμετροι. Καὶ ἔκθεις δὲ περιεργωτάτῃ ἐγένετο τῶν ποικιλωτάτων τῆς φυσικῆς ἐργαλείων, ἣν διέτρεξα μετὰ τοῦ Ὁθωμανοῦ συναδέλφου μου, μεθ' οὗ ἐκεῖ συνηντήθην, καὶ μεγάλη ἐδόθη αὐτοῖς ἐσπερινὴ ἑορτὴ ἐν τῷ κήπῳ τῶν ἐκθέσεων, εἰς ἣν ἡριθμοῦντο οἱ συνῳδεύσαντες κατὰ χιλιάδας.

Τῇ 10)22 Σεπτεμβρίου μοὶ ἦλθεν ἡ θλιβερὰ εἴδησις τοῦ θανάτου τοῦ γαμβροῦ μου Κόμητος Ῥόζεν, ἀκολουθήσαντος τὴν σύζυγόν του κατὰ πόδας εἰς τὸν τάφον. Τῇ δὲ 25 Σεπτ. (7. Ὀκτ.) ἡ περὶ τοῦ γαμβροῦ μου Σκήν, εἰς Γενεύην ἀποβιώσαντος.

Κατ' Αὐγουστον, συμβάσης τῆς μεγάλης καταστροφῆς ἐκ σεισμῶν ἐν Πελοποννήσῳ, κατέβαλα πᾶσαν προσπάθειαν, ἵνα φέρω τὴν συμφορὰν εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ἐν Γερμανίᾳ, καὶ προκαλέσω συνδρομὰς τινὰς ὑπὲρ τῶν παθόντων. Οἱ πλείστοι τῶν προξένων, καίτοι μοὶ ἔχοντες ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν των ὑπηκόους Ἑλλήνας, μοὶ ἔπεμψαν τὰς συνεισφοράς των, ὃ τοῦ Στετίνου δὲ μάλιστα, ὑπὲρ οὗ καὶ ἐζήτησα, ἀλλὰ ματαίως, ἀπονομὴν παρασῆμου, γενναιοτάτην ποσότητα, Αἱ τοῦ Βερολίνου ὁμως συνεισφοραὶ ἦσαν μᾶλλον ἢ γλίσχροι, καί, ὡς ἐκ τῶν Ἑλληνικῶν ἐφημερίδων εἶδον, ὁ Γενικὸς Πρόξενος διεβίβασεν αὐτὰς ἀπ' εὐ-

θείας εἰς Ἀθήνας, συμποσούμενας πάσας εἰς 200 δραχμάς, καὶ εἰς ἐκεῖνον, ἄνευ ἐμῆς προτάσεως, καὶ χωρὶς νὰ ἐρωτηθῶ, ἐπέμφθη τὸ χρυσοῦν παράσημον τοῦ Σωτῆρος. Ἀλλὰ τὸ δυστύχημα ἦτο τηλικούτον, ὥστε καθῆκον ἐνόμισα νὰ διενεργήσω τι καὶ πρὸς ἀφθονωτέραν χορηγίαν χρημάτων. Ἡ πρώτη μου ἰδέα ὑπῆρξε νὰ προκαλέσω παράστασιν τινα, εἰς ἣν προθυμώτατα προσηνέχθη ἡ διάσημος ἠθοποιὸς Φιαριμάνν καὶ ἦτις θὰ ἐτελείτο εἰς ἓν τῶν Αὐτοκρατορικῶν Θεάτρων δωρεάν, ὃ θὰ κατώρθουν νὰ μοὶ παραχωρηθῇ. Πρὸς τοῦτο δὲ, ὡς μοὶ εἶπεν ὁ νεωστὶ ἐγκαταστάς διευθυντὴς τῶν θεάτρων, ἀπητεῖτο Αὐτοκρατορικὴ διαταγή, δι' ὃ ἔγραψα εἰς τὸν Στρατηγὸν Ῥαδζιβίλλ, τὸν πρῶτον Ὑπασπιστὴν τοῦ Αὐτοκράτορος, παρακαλῶν αὐτόν, ἂν νομίσῃ τὴν αἴτησίν μου ἐφικτήν, νὰ εὐαρεσθηθῇ νὰ τὴν ὑποβάλῃ εἰς τὴν Α. Μ. Μεθ' ἱκανὸν ὅμως χρόνον ἔλαβον ἀπάντησιν τοῦ Στρατηγοῦ ἐκ Παρισίων, λέγοντός μοι ὅτι ἦν ἐν ἀδείᾳ καὶ ἐπομένως δὲν ἐδυνήθη νὰ ἐκπληρώσῃ τὴν ἐπιθυμίαν μου, καὶ ἠναγκάσθη νὰ περιμείνῃ μέχρι τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ Αὐτοκράτορος εἰς Βερολίνον, τότε δ' ὁ ὑποδιευθυντής, ὅστις ἦν ἀρχαῖος εἰς τὴν ὑπηρεσίαν καὶ πολὺ ἐμπειρότερος τοῦ Διευθυντοῦ, μοὶ εἶπεν ὅτι ὁ Αὐτοκράτωρ, καὶ ἂν θελήσῃ, δὲν δύναται νὰ ἐγκρίνῃ τὴν αἴτησίν μου, διότι ἀντιβαίνει εἰς τῶν θεάτρων τούτων τὸ καταστατικόν. Ἀποστὰς λοιπὸν τῆς πρώτης προθέσεώς μου, περιχαρῶς ἐδέχθην τὴν πρότασιν διακεκριμένων τινῶν ἐρασιτεχνῶν ἐκ τῆς καλῆς κοινωνίας, τοῦ κ. Dam μετὰ τῆς ἐπιχαρίτου καὶ λογίας συζύγου καὶ ἄλλων φίλων του, ζητησάντων μοι τὴν μετάφρασιν τοῦ ἔμοῦ Κουτρούλη, ἵνα διδάξωσιν αὐτὴν μετὰ τῶν χορῶν τῆς ἓν τινι θεάτρῳ, ὃ ἠλπίζον νὰ τοῖς παραχωρηθῇ ἐπὶ μετρίῳ ἐνοικίῳ. Ἀλλὰ, μετὰ πολλὰς ἐκ μέρους αὐτῶν προσπαθείας, ἀπέτυχε καὶ τοῦτο τὸ σχέδιον, κυρίως διότι διεφώνησαν πρὸς ἀλλήλους.

Τότε ἀπεφάσισα, τὴν ἄδειαν αἰτήσας τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως, νὰ ὀργανώσω συναυλίαν ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τοῦ Ὁδείου τοῦ Βερολίνου. Ἀλλὰ πρὸς ἐπιτυχίαν αὐτῆς ἔπρεπε νὰ περιμείνῃ τὴν ἐποχὴν τῆς ἐπιστροφῆς τῆς ἀνωτέρας κοινωνίας ἐκ τῶν ἐξοχῶν, καὶ τοῦ χρόνου τῶν ἐσπερίδων. Διὰ τοῦτο ἡ

συναυλία ἐξετελέσθη μόνον τῇ 20 Ἰανουαρίου, 1 Φεβρ. 1887, προθύμῳ καὶ φιλικωτάτῃ μερίμνῃ καὶ συνεργείᾳ ἑνὸς τῶν φίλων μου ξένων γενικῶν προξένων, ὅστις πολλὴν ἐπηγγέλλετο πεῖραν περὶ τὰ τοιαῦτα. Οὐχ ἦττον τ' ἀποτελέσματα δὲν μοὶ ἐφάνησαν ἐντελῶς ἀνταποκριθέντα εἰς οἷα ἐνόμιζον ὅτι ἐγὼ αὐτὸς ἴσως θὰ ἐπετύγγανον. Οὕτως, οἱ πλεῖστοι τῶν ἀοιδῶν καὶ καλλιτεχνῶν ἀμφοτέρων τῶν φύλων, οἵτινες, συμπατριῶται ὄντες τοῦ κ. Προξένου, εὐηρεστήθησαν, κατὰ πρόσκλησίν του νὰ ἔλθωσι μακρόθεν, ἦσαν σχεδὸν ἄγνωστοι τῇ κοινωνίᾳ, ἐν ᾗ εἰς ἐμὲ εἶχον προσέλθῃ, φιλαγάθως καὶ εὐμενῶς προσφερόμενοι, οἱ πάντων γνωστότατοι καὶ ἐπισημότατοι, ἀλλ' οὕς δὲν ἐδυνάμην ἢ νὰ παραπέμψω εἰς τὸν ἀναλαβόντα τὸν διοργανισμόν. Ἀλλὰ τοὺς ἀπεποιήθη, εἰπὼν ὅτι δὲν δύναται πλέον ν' ἀποβάλῃ ὅσους εἶχεν ἤδη μετακαλέσῃ ἐξ ἄλλων πόλεων. Ἡ αἴθουσα τῆς συναυλίας ἦν πληρεστάτη, καί, ὥς μοὶ ἐρῶδέθη, τὰ εἰσιτήρια πάντα εἶχον διατεθῇ. Ἐπεμψε δὲ καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ 300 Μ. συνδρομὴν καὶ ἡ Αὐτοκρατεῖρα 200 Μ. συνδρομὴν. Ἀλλ' ἡ εἴσπραξις, ἣτις μοὶ παρεδόθη μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν δαπανῶν, καὶ ἦν ἔπεμψα εἰς Ἀθήνας, μοὶ ἐφάνη κατωτέρα τῶν προσδοκιῶν μου. Φαίνεται δ' ὅτι οὕτως ἐξετιμήθη καὶ ἐν Ἀθήναις, διότι τὸ Ὑπουργεῖον οὐδεμιᾶς μὲ ἠξίωσεν εὐχαριστηρίου λέξεως, εἰ καί, ὥς ἤκουσα, οὐδὲν παρ' οὐδεμιᾶς ἄλλης τῶν Πρεσβειῶν ὅμοιον ἐνηργήθη.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς συναυλίας προσεκαλέσαμεν, ὁ πρόξενος καὶ ἐγώ, τοὺς καλλιτέχνas εἰς δεῖπνον, καὶ αὐτοῦ τοῖς ἀπηύθυνα ἐπίσημα εὐχαριστήρια.

Μεταξὺ τῶν παραδόξων ἐπισκέψεων, ἃς ἐνίστε ἐδεχόμην, μεγάλως μ' ἐξέπληξε τὸν Σεπτέμβριον ἡ ρουμανοῦ τινος ρακενδύτου, ὅστις ἦλθε νὰ μοὶ ζητήσῃ ἐλεημοσύνην, εἰπὼν μοι ὅτι ὠνομάζετο Φαβρίκιος, καὶ ὅτι ἦν, δὲν ἐνθυμοῦμαι ἂν υἱὸς ἢ ἐγγονός, τοῦ ἀρχαίου Δανοῦ φιλέλληνος, ὅστις, ὥς στρατηγός, εἶχεν ὑπηρετήσῃ ἐν Ἑλλάδι.

Κατὰ τὸ τέλος δὲ τοῦ Ὀκτωβρίου ἔλαβον ἐπίσκεψιν ἀρχαιολόγου τινὸς Ἑλλήνος ἐκ Παρισίων προερχομένου, Ἀργυροπού-

λου τὸ ὄνομα, περὶ οὗ ὅμως, ἐν τῇ ὀλίγῃ ὥρᾳ, καθ' ἣν παρέρμεινε παρ' ἐμοί, δὲν ἐδυνήθην νὰ κρίνω, ἂν ἡ ἐπιστημονικὴ του ἀξία ἦν ἀληθῶς τοιαύτη, ὅσῃν αὐτὸς ἐφαίνετο αὐτὴν ἐκτιμῶν.

Ἐν Βερολίῳ ὑπάρχει ἰδιαίτερον ἀξιόλογον καὶ ἀξιοπρεπές-στατον κατάστημα δημοσίας Βιβλιοθήκης τῶν Ἑφημερίδων καὶ Περιοδικῶν. Εἰς αὐτὸ μεταβάς, ἐζήτησα τὴν τοῦ Μονάρχου Γενικὴν Ἑφημερίδα, ἣτις εἶχον ἀκούσῃ ὅτι περιεῖχε κατάκρισιν τῆς ἐμῆς ἱστορίας τῆς νεοελληνικῆς φιλολογίας· εὗρων δὲ καὶ ἀναγνοὺς αὐτήν, παρηγορήθην, κατὰ τοῦτο καὶ, ὅτι ἐκεῖ εὗρον εὐτυχῶς πάσας σχεδὸν τὰς κρίσεις τῆς οὐδεμίας ἐχούσας ὑπόστασιν.

Καὶ περὶ τῶν διηγημάτων μου δέ, τῶν δημοσιευθέντων ἐν μεταφράσει, πικραὶ ἤκουσα ὅτι ἐγένοντο κατακρίσεις εἰς κυρίαν τινὰ ἐκ τῶν γνωρίμων μου, στηριζόμεναι εἰς τὸν διίσχυρισμόν ὅτι τὰ πρόσωπα στεροῦνται χαρακτῆρος καὶ ὅτι θριαμβεύει πάντοτε τὸ καλόν. Ὁμολογῶ ὅμως ὅτι ἡ κρίσις αὕτη κατ' οὐδὲν μ' ἐβελτίωσε, διότι ἐνέμεινα εἰς τὴν ἀπόφασιν, ἂν ἡθέλόν ποτε τι γράψῃ καὶ εἰς τὸ μέλλον, πάλιν νὰ θριαμβεύσῃ καὶ ἐκεῖ τὸ καλόν. Διὰ δὲ τὰ πρόσωπά μου ἐπροτίμων καὶ προτιμῶ τοὺς φυσικοὺς μᾶλλον τῶν μυθιστορικῶν χαρακτήρων.

Τῇ 28 Σεπτ. (18 Ὀκτ.) ἀπεχαιρέτισα ἐν τῷ ξενοδοχείῳ τὸν Ἰάπωνά Ταναχάσιν, ἀπερχόμενον εἰς Βιέννην, ὡς πρῶτον Γραμματέα καὶ Ἐπιτετραμμένον. Ἐκεῖ δὲ κατέλαβεν ἀρίστην θέσιν εἰς τὴν ὑψηλὴν κοινωνίαν, ἐνεκα τῆς πολλῆς του νοημοσύνης, οὐχ' ἦττον ἢ ἐνεκα τῆς χάριτος καὶ τῆς ἐξαιρέτου ἀνατροφῆς τῆς συζύγου του. Ἡ ἀναχώρησις των μ' ἐλύπησεν.

Εἰς τὸ αὐτὸ δὲ ξενοδοχεῖον τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἀπῆντησα τὴν κυρίαν Lieschin, σύζυγον τοῦ ἐν Δρέσδῃ γραμματέως τῆς Ρωσικῆς Πρεσβείας, τὴν ποτὲ γνώριμόν μου ὠραίαν θυγατέρα τοῦ ἐν Προῦσῃ ἡμετέρου Προξένου κ. Περδικάρη, ἣτις καὶ μὲ προσεκάλεσε νὰ τοὺς ἐπισκεφθῶ ἐν Δρέσδῃ, ὃ καὶ ἔπραξα τῇ 11)23 Ὀκτωβρίου. Τότε δέ, λαβὼν μετ' ἐμαυτοῦ, πρὸς ἀνάγνωσιν κατὰ τὴν ὁδοιπορίαν, τὸ Α'. μέρος τοῦ Φαύστου τοῦ Γαίτου, ἡρχισα, ἐξ ἀργίας, νὰ μεταφράζω αὐτὸ ἐντὸς τῆς ἀτμαμάξης. Ἐμείνα δὲ δύο ἡμέρας ἐν Δρέσδῃ παρὰ τοῖς φίλοις κ. κ. Lieschin, πολλάς

τῶν ἄλλων ἐκεῖ γνωρίμων οἰκογενειῶν αὐθις ἐπισκεφθεῖς, ὥς τὴν τῆς κυρίας Εὐφρ. Καρατζᾶ, τὴν τοῦ κ. Rudland, Πρέσβεως τῆς Βαυαρίας, τοῦ κ. Herbert, Πρέσβεως τῆς Αὐστρίας, τὴν κυρίαν Νόστιτζ, χήραν τοῦ ποτὲ ἐν Βερολίνῳ Πρέσβεως τῆς Σαξωνίας, καὶ ὠδηγήθη ἐν τὴν Ρωσικὴν Ἐκκλησίαν, εἰς τὸ Θέατρον, καὶ εἰς τὴν Βιβλιοθήκην, ἐν ἣ μοὶ ἐδείχθη σπανιώτατον ἀντίτυπον γερμανιστὶ γεγραμμένης ἱστορίας τοῦ Σκενδέρβη, καὶ συλλογὴ πινακιδίων γραφῆς ἀρχαίου λαοῦ τῆς Νοτίας Ἀμερικῆς. Εἰς δὲ τὸ ὑπὸ τὴν Βιβλιοθήκην κείμενον ἀρχαιολογικὸν Μουσεῖον, πλούσιον, οὐχὶ κατ' ἀριθμὸν, ἀλλὰ κατὰ σπουδαιότητα τῶν περιεχομένων, διέκρινα ἰδίως τρία θαυμάσια ἀγάλματα ἐκ Πομπηΐας, μίαν Ἀριάδνην, μίαν ἀρχαϊκὴν Ἀθηναῖαν, ἓνα βωμὸν μετ' ἀρχαϊκῶν ἀναγλύφων, καὶ Νύμφας καὶ Φαύνους.

Ἐν Βερολίνῳ ἀπὸ τινος εἶχεν εἰσαχθῆ, ὥς νέα πολυτέλεια τοῦ πολιτισμοῦ, τὸ ἠλεκτρικὸν φῶς καὶ εἷς τινα τῶν πλουσιωτέρων καταστημάτων, καὶ εἰς μίαν, ἢ μᾶλλον εἰς ἡμίσειαν ὁδὸν τὴν Λειψιακὴν λεγομένην, ὃ δὲ τραπεζίτης κ. Landau, ὅστις, εἷς ἐκ τῶν πρώτων, δι' αὐτοῦ ἐφώτισε τὴν οἰκίαν του, μὲ ὠδήγησε καὶ μὲ περιέφερεν εἰς ὃ αὐτὸς διηύθυνεν ἠλεκτρικὸν κατάστημα, ὃ εἰς ἐμὲ ἐφάνη καὶ ἦν τῷ ὄντι πάσης μελέτης ἄξιον.

Φαίνεται δ' ὅτι ἡ πρόθεσις τοῦ κ. Dam, περὶ ἧς ἀνωτέρω, ἐνεποίησεν ἐντύπωσιν τινα εἰς τὸν Ὑποδιευθυντὴν τοῦ Αὐτοκρατορικοῦ Θεάτρου, ὅστις καὶ διὰ τρίτων καὶ μετὰ ταῦτα καὶ ἀπ' εὐθείας ἐπισκεφθεῖς με, ἐπέμενε νὰ τῷ παραχωρήσω τὸν Κουτρούλην εἰς παράστασιν. Καὶ ἐγὼ μὲν οὐδεμίαν εἶχον ἔνστασιν καὶ ἐθεώρουν, οὐ μόνον δι' ἐμὲ ἔντιμον, ἀλλὰ καὶ ὠφέλιμον διὰ τὴν Ἑλλάδα ν' ἀναβιβασθῇ εἰς τὴν Αὐτοκρατορικὴν σκηνὴν ἔργον Ἑλληνικόν. Δοὺς ἐπομένως αὐτό, εἶπον ὅτι, ἂν ἐκρίνετο πολὺ μακρόν, ἐδυνάμην καὶ πρόθυμος ἦμην νὰ τὸ περιτάμω μέχρι τινός. Ἀλλ' ὁ κ. Ὑποδιευθυντὴς ἠξίωσε νὰ κατατιμηθῇ εἰς μῆκος, ἵνα συμπαρασταθῇ ἐν μιᾷ ἑσπέρᾳ μετ' ἄλλων μονοπρακτῶν δραματίων, εἰς ὃ ἦν ἀδύνατον νὰ συγκατανεύσω, διότι οὕτως ἀντικρὺς κατέστρεφον τὸ ἔργον. Τούτου ἕνεκα, ἐναντίον πάσης τῆς ἐπιμονῆς του, ἀπέσυρα αὐτὸ ὀριστικῶς.

Κατὰ τὸν Ὀκτώβριον ἔξεδόθη ἡ ὥραία καὶ χαριεστάτη περιήγησις τοῦ Dr Ed. Engel εἰς Ἑλλάδα (Frühlingstage in Griechenland), τοσοῦτον ὑπὸ φιλελληνισμοῦ ἐμπνευσμένη, ὥστε ἐνόμισα καθήκον νὰ συστήσω τὸν συγγραφέα, ἵνα ἀπονεμηθῇ αὐτῷ τὸ Ἑλληνικὸν παράσημον, ὃ καὶ τῷ ἐδόθη πρὸς μεγάλην του ἑκπληξιν· μ' ἐβεβαίωσε δ' ὅτι οὐδὲν οὐδέποτε παράσημον θέλει δεχθῇ ἢ φέρῃ, πλὴν τούτου καὶ μόνου, ὡς προερχομένου ἐκ τῆς προσφιλοῦς του Ἑλλάδος. Ὁ αὐτὸς δέ, καὶ δι' ἄλλων φιλολογικῶν ἔργων γνωστός, ἔξεδωκε μετὰ ταῦτα καὶ ὁλόκληρον βιβλίον ὑπὲρ τῆς ὁρθῆς προφορᾶς τῆς Ἑλληνικῆς, ἐν ᾧ στηρίζεται κυρίως εἰς ὅσα ἐπιχειρήματα ἐγὼ εἶχον προτείνῃ ἐν τῷ φυλλαδίῳ μου, τῷ τὴν ὕλην ταύτην πραγματευομένῳ, καθωραΐσας αὐτὰ διὰ πολλῆς εὐφυΐας.

Περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον, ἀναλογισθεῖς ὅτι ἡ ταχυδρομικὴ ἡμῶν μετὰ τῆς Γερμανίας συνθήκη πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἔμενεν ἔλλειπής, ὡς πρὸς τ' ἀφορῶντα τὴν ἀποστολὴν δεμάτων καὶ ὡς πρὸς ἄλλας τινὰς λεπτομερείας, παρεκάλεσα τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν τῶν Γερμανικῶν Ταχυδρομείων, ὅστις ὑπουργοῦ εἶχεν ἐπιστημότητα, νὰ μοι ὑποδείξῃ (ὅπερ ἄλλως τε καὶ πρὸ ἐτῶν εἶχε πράξῃ), τὰ ἐλλείποντα, καὶ συνεργασθεῖς μετ' αὐτοῦ καὶ τῶν συμβούλων του, συνέταξα πλήρες σχέδιον τῶν συμπληρώσεων, καὶ ἔπεμψα αὐτὸ εἰς Ἀθήνας, πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν. Μετὰ τινα δὲ χρόνον ἔλαβον ἀπάντησιν ἑκπλήττουσάν με, διότι ἡγνόουν ὅτι τὰ περὶ ὧν ἐπρότεινον εἶχον πρὸ μακροῦ χρόνου ἤδη κανονισθῇ διὰ συνθηκῶν, καὶ συνοδευομένων ὑπὸ τῶν κειμένων τούτων καὶ τῶν σχετικῶν ἐγγράφων. Ἦναγκάσθην ὁμως, ἄνευ τῆς ἐλαχίστης ἀναβολῆς, νὰ ἐπιστρέψω τὸν ὅλον φάκελλον, ἑκφράζων συγχρόνως τὴν ἑκπληξίν μου, διότι τὸ Βασ. Ὑπουργεῖον μὲ ἡλεγγε χωρὶς νὰ παρατηρήσῃ ὅτι, εἰς τὰς συνθήκας, αἱ μοὶ ἔπεμψεν, ἵνα λάβω γνῶσιν αὐτῶν, καὶ αἱ ἐφρόνει ὅτι ἔπρεπε νὰ γνωρίζω, ἡγνόει καὶ δὲν εἶχε παρατηρήσῃ τὸ ἴδιον, ὑπῆρχον ἀκριβῶς ἐκεῖνα τὰ χάσματα, ὧν ἐπρότεινον ἐγὼ τὴν συμπλήρωσιν. Ἐπανέλαβον ἐπομένως ἀπλῶς τὴν ἐρώτησιν, ἂν ἡ Βασ. Κυβέρνησις θέλῃ ἢ οὐ τῶν χασμάτων αὐτῶν τὴν συμπλήρωσιν. Ὡς

ἐκεῖ ὅμως ἔμεινεν ἡ ἀλληλογραφία καὶ δὲν ἔλαβον ἄλλην ἀπάντησιν.

Ὅτε δὲ τὰ ἐν Βουλγαρίᾳ ἐξηκολούθουν λαμβάνοντα ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον σπουδαίας διαστάσεις, εἰς τὸν συνάδελφόν μου τῆς Ἀγγλίας (V. Mallob), δὲν ἔπανον ἐκθέτων ὅτι ἐσφαλμένη μοι ἐφαίνετο ἡ ὁδός, ἣν ἠκολούθει ἡ Ἀγγλία, ἐλπίζουσα νὰ καταστήσῃ τὴν Βουλγαρίαν ἀντισλαβικὸν προπύργιον ἐν Ἀνατολῇ, ὃ μόνον παρὰ τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἐδύνατο ἐν καιρῷ ἐκθέτω νὰ προσδοκᾷται. Ἐβλεπον δὲ μετὰ πλείστης εὐχαριστήσεως ὅτι οἱ λόγοι μου τὸν ἔπειθον ἐντελῶς. Ἀλλ' ἂν καὶ ἀνταπεκρίνοντο καὶ εἰς τῆς Κυβερνήσεως ἐν Ἀθήναις τὰς ἀρχάς μοι ἦν ἄγνωστον, διότι, εἰ καὶ συνεχέστερα τὰς θεωρίας ταύτας εἰς αὐτὴν ἐκθέτων, οὐδέποτε οὐδὲ λέξιν ἔλαβον ἐπισήμου ἢ ιδιωτικῆς ἐγκρίσεως ἢ ἀποδοκιμασίας.

Ἐκ Παρισίων ἡ Κα Blaze de Bury, ἣτις ἐξηκολούθει πάντοτε μετ' ἐμοῦ ἔστιν ὅτε ἀλληλογραφοῦσα, μοι ἐσύστησε τρεῖς ἐκεῖ εἰς μουσικὴν τραφεῖσας γερμανίδας ἀδελφὰς Eissler, ὧν ἡ μία ἔπαιζεν ἑξαιρέτως ἄρπαν, ἡ ἄλλη βάρβιτον καὶ ἡ ἄλλη κύμβαλον, καὶ εὐηρεστήθησαν νὰ παίξωσι δι' ἐμὲ εἰς τὴν οἰκίαν των, ἔπειτα δὲ τὰς ἤκουσα θαυμασθείσας καὶ εἰς ἣν ἔδωκαν δημοσίαν συναυλίαν. Ἐξαιρέτους δὲ μουσικὰς ἀπολαύσεις εἶχον καὶ παρὰ τῇ Κα Berker, συζύγῳ ἀνδρὸς εὐπόρου, ἀλλὰ τυφλοῦ καὶ παραλυτικῷ, ἣτις δ' αὐτὴ συνέθετεν ἑξαιρετον μουσικὴν ὁργανικὴν καὶ ἁρματικὴν, ὑπὸ τῶν φίλων καὶ γνωρίμων της εἰς τὰς πολυτελεῖς της συναναστροφὰς πολλάκις ἐκτελουμένην. Ἦν δὲ καὶ φίλη τῆς ἡγεμονίδος τοῦ πρίγκ. Φρειδερίκου Καρόλου, ἣτις ἐπίσης ἔγραφε μουσικὰς συνθέσεις καὶ ἀντήλλασσε τὰ ἔργα της μετὰ τῆς Καs Berker. Ἀλλῃ δὲ μουσικωτάτῃ οἰκίᾳ τῆς γνωριμίας μου ἦτον ἡ τῆς Καs Ahl, ἣτις ἐποιεῖτο κατάχρησιν τοῦ πλούτου της εἰς προστασίαν καὶ ἐμψύχωσιν καλλιτεχνῶν, καὶ εἶχεν ἀναθρέψῃ παρ' αὐτῇ νέον προκόψαντα εἰς ἑξαιρετον ζωγράφον, τὸν κ. Heisen, ἐπροστάτευε δ', ὥς μίαν τῶν θυγατέρων της, τὴν σπανίαν νέαν ῥωσίδα κυμβαλίστριαν Καν Λουριέ, ἣν ὥς παιδίον ἡ οἰκογένειά μου καὶ ἐγὼ εὔχομεν γνωρίσῃ, ὅτε ἤρχιζε δεικνύουσα ἰσχυρὰν κλίσιν πρὸς τὴν μουσικὴν.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ Ὀκτωβρίου ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις ἐγνωστοποίησεν εἰς τὸν νῆδον μου Εὐγένιον, ὅστις, συνεπῶς τῇ αἰτήσει μου, εἶχε καταταχθῆ εἰς ἱππικὸν τάγμα ἐν Δυσσελδόρφῃ, ὅτι ἡ διαμονή του παρὰ τῷ Γερμανικῷ στρατῷ δὲν δύναται νὰ παραταθῇ ὑπὲρ τὴν λήξιν τοῦ ἔτους. Ἐκπλαγεὶς δὲ διὰ τὴν ἀγγελίαν ταύτην, ἀπῆλθον παρὰ τῷ Ὑπουργῷ τῶν Στρατιωτικῶν, καὶ ἔμαθον παρ' αὐτοῦ ὅτι τὸ μέτρον προῆλθεν ἐξ ἀπαιτήσεως τοῦ Πρίγκηπος Γεωργίου, ἀδελφοῦ τοῦ Βασιλέως τῆς Σαξωνίας καὶ ἀρχηγοῦ τοῦ Σαξωνικοῦ στρατοῦ, ὅστις ὑποψίαν εἶχε συλλάβῃ, πληροφορηθεὶς ὅτι ἀπὸ τοῦ Γερμανικοῦ ὁ Εὐγένιος προὔτιθετο νὰ μεταβῇ εἰς τὸν Γαλλικὸν στρατόν, διότι τῷ ὄντι τοῦτο ἦν τὸ σχέδιόν του, ἵνα καὶ ἐκείνον σπουδάσῃ. Τὸ Πρωσικὸν Ὑπουργεῖον ὅμως μὲ διεβεβαίωσεν ὅτι τοιαύτην διαταγὴν δὲν θὰ ἔδιδεν, ἂν δὲν ἐβιάζετο νὰ μὴ φανῇ ἀποκροῦν παραστάσεις τοῦ Πρίγκηπος Γεωργίου.

Ἐν Βερολίνῳ ὑπῆρχε πρὸ ἱκανοῦ χρόνου ἑταιρεία, συγκειμένη ἐξ Ἱταλῶν καὶ φίλων τῆς Ἱταλίας, ἄγνωστος δ' εἰς ἐμέ. Πανηγυρίζουσα δὲ τῇ 17)29 Νοεμβρίου τὴν πεντηκονταετηρίδα τῆς ἰδρυσεώς της, μὲ προσεκάλεσε τότε εἰς τὴν συνεδριάσιν της, ὡς δῆθην μεταφραστὴν ἐξόχων ἔργων τῆς Ἱταλικῆς φιλολογίας, καὶ μ' ἐνέγραψε μεταξὺ τῶν ἐταίρων της. Δεχθεὶς δὲ προθύμως τὴν πρόσκλησιν, καθ' ὅσον μάλιστα προΐστατο τῆς συνεδριάσεως ὁ συνάδελφος καὶ φίλος μου Πρεσβευτὴς τῆς Ἱταλίας, Κόμης Delaunay, εὗρον εἰς μεγίστην καὶ κατάκοσμον αἵθουσαν περὶ τοὺς 400 τοὺς συνελθόντας, καὶ πολλοὶ ἀπηγγέλθησαν πανηγυρικοὶ λόγοι γερμανιστὶ ἢ ἰταλιστί, ἐξ ὧν ἔμαθον ὅτι ἡ ἑταιρεία συνέστη ὑπὸ τὴν ἐπιρροὴν ἤδη τοῦ Γαῖτε, μετὰ τὴν εἰς Ἱταλίαν ὁδοιπορίαν του. Εἰς τὴν τράπεζαν δ' εἰς ἣν πάντες, καὶ οἱ 400, παρεκάθησαν, εἶχον γείτονα τὴν χαριεστάτην νέαν Ἱταλὴν ἀοιδὸν κυρίαν Παττίνην, ἣτις, ὡς καὶ ὁ θεὸς της, καὶ ἄλλοι τινές, κατέτερεψε τὴν ὁμήγουριν διὰ τῶν ἁσμάτων της. Ὅτε δέ, μετὰ τὸ δεῖπνον, ἐπρόκειτο ν' ἀρχίσῃ χορὸς, ἀνεχώρησα.

Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον ἐπεσκέφθην τὴν πρὸ ἐτῶν γνωστὴν μοι κυρίαν Lhursen, ἐπανελθοῦσαν ἐκ Shanghai, ὅπου, διατελέ-

σας Προξένος ὁ ἀνὴρ της, μετετίθετο εἰς Ὀδησσόν. Μοὶ ὠμίλησε δὲ μετ' ἐνθουσιασμοῦ περὶ Κίνας καὶ περὶ τῆς θυγατρὸς μου Χα-
ρικλείας, ἐφ' ἱκανὸν χρόνον διατρίψασα μετ' αὐτῆς εἰς τὴν ἔπανλιν
τοῦ ἐν Πεκίνῳ πρέσβευος τῆς Γερμανίας.

Τελουμένης δ' ἐν Ἑλλάδι τῆς ἐορτῆς τῆς ἐνηλικιότητος τοῦ
διαδόχου ἡμῶν τῇ 1)13 Δεκεμβρίου, ἐζήτησα καὶ ἔλαβον παρὰ
τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Ῥωσσίας τὴν ἄδειαν τοῦ νὰ τελέσω δοξο-
λογίαν εἰς τὸ παρεκκλήσιον τῆς Ῥωσικῆς πρεσβείας, εἰς ἣν πα-
ρενρέθησαν καὶ οἱ λοιποὶ ὀρθόδοξοι πρέσβεις (Σερβίας, Ῥωμα-
νίας). Κατὰ πρότασίν μου δ' ἐδόθη μετὰ ταῦτα τὸ παράσημον
τοῦ Σωτῆρος εἰς τὸν ἱερουργήσαντα τότε Ῥώσσον ἱερέα.

Κατ' ἀρχὰς δὲ τοῦ Νοεμβρίου ἔλαβον ἐξ Ἀθηνῶν ἐπιστολὴν
παρὰ τινος, ὃν μόλις ἐγνώριζον, προτείνοντός μοι νὰ μοὶ θέσῃ
κάλην κατὰ τὴν βουλευτικὴν ἐκλογὴν. Ἀλλὰ τὸν ἠνχαρίστησα
εἰπὼν ὅτι, κατὰ τὸν νόμον, θὰ ἔπρεπε νὰ παραιτηθῶ πρὶν τῆς
διπλωματικῆς θέσεώς μου, ἣν πρὸς τὸ παρὸν θεωρῶ σπουδαιο-
τέραν διὰ τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος.

Ἐξηκολούθουν δὲ κατὰ πᾶν τὸ διάστημα τοῦτο, ἐπὶ ὅλους
ὀκτὼ μῆνας ἄνευ Γραμματέως ἢ ἄλλου βοηθοῦ, μόνος ἔχων πᾶσαν
τῆς Πρεσβείας τὴν ὑπηρεσίαν, διότι ὁ Γραμματεὺς μου κ. Δου-
ρούτης, ἀφ' οὗ, ζητήσας τρίμηνον ἄδειαν, ἀπῆλθεν εἰς Ῥωμανίαν,
μετὰ ταῦτα μετετέθη ὡς γραμματεὺς εἰς Βουκουρέστιον, ἔνθα
ἦσαν τὰ κτήματα τῆς συζύγου του, καὶ ἀντικαταστάτης αὐτοῦ
διωρίσθη ὁ κ. Στ. Ἀντωνόπουλος, ὅστις ὅμως ἦλθε μόνον λήξαν-
τος τοῦ Φεβρουαρίου τοῦ ἐπομένου ἔτους.

Κατ' ἀρχὰς δὲ τοῦ Δεκεμβρίου, νύξιν λαβὼν παρὰ τινων οἰ-
νεμπόρων, ἐπροσπάθησα καὶ διὰ προφορικῶν ἐνεργειῶν καὶ δι'
ἐπισήμων ἐκθέσεων, καὶ ἐπέτυχον παρὰ τῆς Γερμανικῆς Κυβερ-
νήσεως, ἵνα, ἐπὶ τῇ βάσει χημικῶν ἀναλύσεων καὶ γνωμοδοτή-
σεων ἐπισήμων ἱατρῶν, οἱ ἑλληνικοὶ οἶνοι γένωνται ἐπισήμως
δεκτοὶ εἰς τὰ στρατιωτικὰ νοσοκομεῖα τῆς Γερμανίας, ὡς κεκτη-
μένοι ὑγιεινὰς ιδιότητος. Καὶ ἐγὼ μὲν ἐνόμιζον ὅτι διὰ τούτου
ὠφέλησά πως τὴν ἡμετέραν οἰνοποιίαν, διότι τοῦ μεγάλου Γερ-
μανικοῦ στρατοῦ πολυαριθμώτατα εἰσὶ τὰ νοσοκομεῖα. Ἀλλὰ φαί-

νεται ὅτι ὑπερεξετίμησα τὸ τοιοῦτον ἀποτέλεσμα, διότι ἡ Κυβέρνησις οὐδ' ἀπαντήσεως ἠξίωσε τὴν περὶ αὐτοῦ ἔκθεσίν μου.

Τοῦ ταγματάρχου Dunker, γνωστοῦ ἐκδότου, καὶ ἰδίως δημοσιεύσαντος τὰ συγγράμματα τῆς Βασιλίσσης τῆς Ῥωμανίας, ἡ θυγάτηρ Δώρα, συγγραφεὺς δραμάτων, ὧν ἐν εἶδον καὶ ἐν Ἀμβούργῳ διδασκόμενον, παρακαλέσασά με νὰ τὴν ἐπισκεφθῶ, μοὶ εἶπεν ὅτι ἐκδότης περιοδικοῦ τινος ἐν Δρέσδῃ τῇ ἐπρότεινε νὰ τῷ γράφῃ περὶ τῶν κατὰ τὴν κοινωνίαν τοῦ Βερολίνου, τῶν ἐν τῷ διπλωματικῷ κόσμῳ καὶ ἐν τῇ Αὐλῇ ἀνεκδότων καὶ σκανδάλων, καὶ πρὸς τοῦτο νὰ ἐπικαλεσθῇ τὴν συνέργειάν μου. Ἀλλὰ τῇ ἀπήντησα ὅτι, ἐγὼ μὲν εἰς οὐδὲν δύναμαι νὰ τῇ γίνω ἐν τούτῳ χρήσιμος, διότι οὐδέποτε θέλω ἀδολεσχήσῃ, εἴτε γράφων, εἴτε λέγων, περὶ φίλων καὶ γνωρίμων, μεθ' ὧν συναναστρέφομαι, καὶ ἂν ὑποτεθῇ ὅτι ἠξεύρω τι περὶ αὐτῶν ἄξιον νὰ διεγείρῃ τὴν κοινὴν περιέργειαν· ἂν δὲ καὶ ἡ ἰδία θέλῃ νὰ δεχθῇ συμβουλήν μου, τὴν προτρέπω ν' ἀποστῇ τοιοῦτου ὀλισθηροῦ ἐδάφους, ὅπερ καὶ ἔπραξε. Μετὰ καιρὸν δ' ἐπανελήφθη καὶ εἰς ἐμὲ ἀμέσως ἡ τοιαύτη ἢ ἀνάλογος πρότασις, ἀλλὰ καὶ ἀνάλογος ἐδόθη ἀπάντησις.

Ἐξ Ἀθηνῶν δέ, μετὰ τὴν Ἑλπινίκην Καρακούσα, μοὶ ἐστάλη κατὰ Δεκέμβριον ὑπὸ τῆς Φιλεκπαιδευτικῆς Ἑταιρείας καὶ ἑτέρα νεάνις, ἡ Φλωρεντία Φουντουκλή, ἐλθοῦσα μετὰ τῆς μητρὸς καὶ δύο μικρῶν ἀδελφῶν της, ἵνα ἐπίσης διδαχθῇ τὴν **νέαν διδακτικὴν μέθοδον**. Ἐφρόντισα, ἐπομένως, νὰ συστήσω καὶ τὴν κυρίαν ταύτην, ὡς καὶ τὴν νέαν Καρακούση, εἰς τὸν διευθυντὴν τοῦ κεντρικοῦ ἐν Βερολίνῳ διδασκαλείου τῶν νεανίδων, κύριον Suprian, ἐξηγήσας αὐτῷ ὅτι ὁ σκοπὸς τῆς ἀποστολῆς των ἦν κυρίως νὰ διδαχθῶσι τὴν «νέαν διδακτικὴν μέθοδον». Ἄλλ' ὁ κύριος διευθυντής, ὅστις ὡς εἰδικὸς καὶ ἔξοχος εἰς τὸν κλάδον τοῦ ἑξετιμᾶτο ἐν Γερμανίᾳ, μοὶ εἶπεν ὅτι «**νέα**» μέθοδος δὲν ὑπῆρχεν, ἕκαστος δὲ διδάσκαλος εἶχε τὴν ἐδικήν του, καὶ ὁ μεθοδικώτερος ἑξετιμᾶτο ὡς κρείττων τῶν ἄλλων. Οἰκτρὸν δὲ καὶ τότε καὶ πάντοτε ἔκρινα τὸ νὰ πιθηκίζωμεν οὕτω τὰ ξένα, ὥστε τὸ ἐπινοηθέν, φέρε' εἰπεῖν, ὑπὸ τῶν Ἀγγλῶν σύστημα τοῦ νὰ βιάζωσι τὰ

παιδιά νὰ μανθάνωσι ν' ἀναγινώσκωσι τὰς λέξεις πρὶν ἢ μάθωσι τὸ ἀλφάβητον, νὰ θέλωμεν νὰ ἐφαρμόσωμεν καὶ παρ' ἡμῖν, μὴ ἐννοοῦντες ὅτι, οἱ μὲν Ἕλληνοὶ βιάζονται εἰς τοῦτο, διότι ἐν πλείστοις τῶν λέξεων τῶν τὰ γράμματα ἄλλως καὶ ἄλλως προφέρονται, παρ' ἡμῖν δὲ τὸ τοιοῦτον ἐλάττωμα δὲν ὑπάρχει.

Τῇ κυρία Φυντικῇ, χωρισθείσῃ τῆς μητρὸς της, ἵνα ὅσον τάχιστα τελειοποιηθῇ, εἰς ἣν ἤδη μέχρι τινὸς ἐγνώριζε Γερμανικὴν γλῶσσαν, ἐπρομήθευσα κατοικίαν παρὰ τῇ κυρίᾳ Ῥαβόττι, χήρᾳ καθηγητοῦ Πανεπιστημίου, ἐξόχῳ ζωγράφῳ καὶ λίαν λογίᾳ κυρία, ἥτις, τοσαύτην εἶχεν ἀγάπην πρὸς τὴν καθομιλουμένην Ἑλληνικὴν, ὥστε δι' ἰδίας σπουδῆς κατώρθωσε μέχρι τινὸς νὰ ἐκμάθῃ αὐτήν. Ἐν δὲ τῇ νέᾳ Ἑλληνίδι ἀνεκάλυψα μετ' οὐ πολὺ, σπέρματα ἀξιολόγου ποιητικῆς, στιχουργοῦσης μετ' ἄκρας εὐκολίας καὶ πολὺν ἀκριβέστερον καὶ ἁρμονικώτερον ἢ πλείστοι τῶν παρ' ἡμῖν νεοθαλλῶν ποιητῶν.

Τῇ 7)19 Δεκεμβρίου ἦλθεν εἰς Βερολῖνον Βουλγαρικὴ ἐπιτροπὴ, ἵνα συνηγορήσῃ ὑπὲρ τῆς καταλήψεως τῆς Ῥωμυλίας, ἥτις ἐγένετο δεκτὴ παρὰ τῷ Βίσμαρκ, ἀλλ' ἀνεπισήμως, ἐπεσκέφθη δὲ καὶ τὸν Πρεσβευτὴν τῆς Τουρκίας, τὸν δὲ τῆς Ἀγγλίας δὲν εὔρε κατ' οἶκον, καὶ ἀνεχώρησεν ἄπρακτος, ὥστε περὶ αὐτῆς δὲν εἶχον περαιτέρω νὰ πολυπραγμονήσω.

Τότε, συστάντος ἐν Ἀθήναις, ἐν τῷ δι' ἄλλον σκοπὸν ἰδρυθέντι Βαρβακείῳ, πρακτικοῦ γυμνασίου, μοι ἔγραψεν ὁ διευθυντὴς αὐτοῦ διορισθεὶς κ. Θεοδ. Νέγρης, ζητήσας μοι νὰ τῷ πέμψω ὀργανισμοὺς καὶ καταλόγους τῶν διδακτικῶν βιβλίων τῶν τοιούτων ἐν Γερμανίᾳ καταστημάτων. Καὶ τῷ ἔπεμψα μὲν ταῦτα, ζητήσας καὶ λαβὼν αὐτὰ παρὰ τεσσάρων τῶν ἐπισημοτάτων τοιούτων καταστημάτων διαφόρων μερῶν τῆς Γερμανίας, ἀλλὰ καὶ τῷ ἐξέφρασα τὴν γνώμην μου ὅτι καὶ τοιαῦτα πρακτικὰ σχολεῖα, στηριζόμενα ἐπ' αὐξήσεως τῶν μαθηματικῶν καὶ ἐπιστημονικῶν σπουδῶν, δὲν πρέπει νὰ ἐλαττώσι τὴν σπουδὴν τῆς Ἑλληνικῆς, ἥτις παρ' ἡμῖν ἐπέχει τὴν θέσιν τῆς ἐγχωρίου γλώσσης, ὡς ἐν Γερμανίᾳ ἢ γερμανικῇ. Ὡς δὲ πρὸς τὴν σπουδὴν τῶν μαθηματικῶν, τῷ ἐσύστησα τὴν συλλογὴν τῶν ἐμῶν προβλημάτων, καθ'

ὃ οὖσαν μετάφρασιν, διὰ πλείστων ἐπηυξημένην, τῆς συλλογῆς τοῦ Meyer Hirsch, ἣτις ἐν τοῖς καταλόγοις τῶν πρακτικῶν σχολείων τῆς Γερμανίας φέρεται ὡς τὸ διδασκτικὸν βιβλίον αὐτῶν. Ἄλλ' ἢ πρότασίς μου δὲν ἐνεκρίθη, ἴσως διότι τὸ βιβλίον εἶχε τὴν ἀτυχίαν νὰ μεταφρασθῇ καὶ ἐκδοθῇ ὑπ' ἐμοῦ (καὶ τοῦ Γ. Σούτσου). Ὅτε δέ, μετὰ τινα χρόνον, εἶδον ἐν Ἀθήναις τὸν Κον Νέγγην καὶ τῷ ὑπέμνησα αὐτὴν, μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ συλλογὴ ἐκείνη ἦτον ἀπηρχαιωμένη, εἰς ὃ τῷ ἀπήντησα ὅτι τοιαύτη ἦτον ἴσως δι' ἡμᾶς, οὐχὶ ὅμως καὶ διὰ τὴν Γερμανίαν, καὶ ὅτι, ἂν δὲν ἀπατῶμαι, ὁ Εὐκλείδης ἦν ἀρχαιότερος ἔτι. Ἀπηρχαιωμένη συλλογὴ μαθηματικῶν προβλημάτων! Πρωτότυπος τῷ ὄντι ἐκτίμησις!

Τῇ 14)26 Δεκεμβρίου, δειπνῶν παρὰ τῷ Κφ Werde, εὐπόρῳ ἰδιοκτήτῃ, ἐκαθήμην παρὰ τῷ διασήμῳ ποιητῇ Ἰουλίῳ Βόλφ, οὗ τὰς συνθέσεις (Rattenfänger κτλ.) κρίνω ὡς πρὸς τὰ λυρικὰ μὲν αὐτῶν χωρία, ἀμιμήτους, ὡς πρὸς τὰ διηγηματικὰ ὅμως, μᾶλλον πεζᾶς. Μετὰ τρεῖς ἡμέρας δ' εἰς δεῖπνον παρὰ τῷ δόκτορι Ebers, τῷ ἀδελφῷ τοῦ ἐπισημοτάτου αἰγυπτιογράφου, συνήντησα χαριεστάτην Κυρίαν (τὴν Καν Håvings), ἣτις, μετὰ τοῦ συζύγου της, εἶχε διατρίψῃ ἐφ' ἱκανὸν χρόνον ἐν Σιγγαπόρ, καὶ μετὰ περιοργείας καὶ χαρᾶς ἤκουσα αὐτὴν διαλεγομένην τὴν εὐφωνοτάτην γλῶσσαν τῆς Ἰάβας, μετὰ τινος πλουσίου παραγωγοῦ ζαχαρώσεως, ὅστις πρὸ ὀλίγου εἶχεν ἐπιστρέψῃ ἐκεῖθεν.

Παρὰ τοῦ Πρίγκηπος Μάϊνιγγεν δ' ἔμαθον ὅτι εἶχεν εὐαρεστηθῇ νὰ γράψῃ εἰς τὸ Θέατρον τοῦ Βάλλνερ ἐν Βερολίνῳ καὶ εἰς τὸ τῆς Δρέσδης, συνιστῶν εἰς παρὰστασιν κωμωδίαν τινὰ τοῦ διδασκάλου του τῆς νεοελληνικῆς. Ὅτε δὲ μετὰ τινος μηνῶν οὗτος μοὶ ἔδωκεν αὐτὴν εἰς ἀνάγνωσιν, ἐθαύμασα, οὐχὶ πῶς τὰ δύο ταῦτα θεάτρα ἀπέχρουνσαν τὴν παρὰστασιν, ἀλλὰ πῶς ἦν δυνατὸν νὰ δεχθῇ αὐτὴν ὁ κ. Ledebuhr ἐν Schwerin, καὶ τοῦτο ἐταπείνωσε καὶ ἄρδην κατέστρεψε τὴν ἐγκαύχησίν μου, ὅτι ὁ αὐτὸς εἶχε διδάξῃ ἄλλοτε τοὺς Λ'. Ἴσως ἡπατώμην κρίνων ἐξ ὑποκειμένου.

Περὶ τὰ τέλη Δεκεμβρίου ἐπιστείλαντός μοι τοῦ κ. Δαμιράλη, μεταφραστοῦ τινῶν δραμάτων τοῦ Σαικσπέιρου κτλ., ὅτε ὁ κ.

Συγγρὸς ἀνέλαβε τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς οἰκοδομῆς τοῦ μεγάλου ἐν Ἀθήναις Θεάτρου, ἔσπευσα νὰ γράψω εἰς τὸν φιλόπατριν τοῦτον ἄνδρα τινὰς ἰδέας μου περὶ τῆς καταρτίσεως τοῦ Θεάτρου τούτου εἰς ἔθνικόν. Ἀλλὰ φαίνεται ὅτι ἄλλοιον ἦν ἐξ ἀρχῆς τὸ σχέδιόν του, διότι μοὶ ἀπήντησε μᾶλλον δι' ὑπεκφυγῆς.

Τῇ 30ῇ δὲ Δεκεμβρίου, εἰς μεγάλην συναναστροφὴν τῆς Κας Schwalbach, παρέστην εἰς ἀληθῶς ἐξαισίον φαινόμενον μικροῦ ἔννεαετοῦς Πολωνοῦ, οὐ μόνον κυμβαλίζοντος ἐξαισίως καὶ μετὰ μεγίστης εὐκολίας, ἀλλὰ καὶ αὐτοσχεδιάζοντος μουσικὴν ἐπὶ θεμάτων, ἃ προχείρως τῷ ἐδίδοντο.

Ῥωαῖον δῶρον ἔλαβον κατ' αὐτὴν ἐκείνην τὴν ἡμέραν, δύο τόμους Ἰσπανικῶν ποιημάτων τοῦ συναδέλφου μου τῆς Χιλῆς, Κου Μάττα, ἃ μοὶ ἐκόμισεν ὁ υἱὸς του.

1887.

Τῇ 8)20 Ἰανουαρίου, παρὰ τῷ Γενικῷ Προξένῳ τῆς Ῥωσσίας Κῷ Κουδιάφτσεφ, ἀπαντήσας δύο κυρίους προερχομένους ἐκ Κιέβου, τοῖς ὠμίλησα περὶ ἧς εἶχον ἄλλοτε λάβῃ πληροφορίας παρὰ λογίου Ῥώσσου ἱερέως, ὅτι εἰς μοναστήριον τῆς πόλεως ἐκείνης διετηρεῖτο ἀναλλοίωτος ἡ ἐκ Βυζαντίου εἰσαχθεῖσα ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ, καὶ τὴν ὑπόσχεσιν τοῦ ἐνὸς ἐξ αὐτῶν, τοῦ νὰ μοὶ πέμψῃ ἐκεῖθεν δείγματα τῆς μουσικῆς ταύτης, ἐδέχθην μετὰ τόσῳ μείζονος εὐγνωμοσύνης, καθ' ὅσον μάτην εἶχον πολ- λάκις καὶ ὁμιλήσῃ καὶ γράψῃ τοῖς ἰσχύουσιν ἐν Ἑλλάδι περὶ τοῦ σπουδαίου τούτου ἀντικειμένου.

Καὶ εὐγενέστατα μὲν ἐξεπλήρωσε τὴν ὑπόσχεσιν ὁ Κύριος ἐκεῖνος (Κος Münchhausen, Γερμανὸς τὴν καταγωγὴν), ἀλλὰ τὰ μετὰ τινὰ χρόνον πεμφθέντα μοὶ ἀποσπάσματα ἦσαν ἐν τετραφωνίᾳ, καὶ δυστυχῶς μόνον ἐκ τῶν κοινοτέρων (οἷον τοῦ «Κύριε ἐλέησον»), ἐξ ὧν δὲν εὔρον ἔτι ἂν δύναται τι σπουδαῖον νὰ πα- ραχθῇ συμπέρασμα.

Παρά τοῦ ἐν Στουτγάρδῃ ἡμετέρου Γενικοῦ Προξένου κ. Γεωργενόου ἔλαβον σύγγραμά τι τοῦ υἱοῦ του, ἀφορῶν διοικητικὰς καὶ στατιστικὰς λεπτομερείας τῆς Βυρτεμβέργης, μετὰ παρακλήσεως νὰ πέμψω αὐτὸ εἰς τὸν Βασιλέα, καὶ νὰ ζητήσω ὑπὲρ τοῦ συγγραφέως τὸ Ἑλληνικὸν παράσημον· ἀλλ' ἠναγκάσθην νὰ τῷ ἀποκριθῶ ὅτι, κατὰ τὰ διατεταγμένα, τὸ βιβλίον πρέπει νὰ σταλῇ, οὐχὶ δι' ἐμοῦ, ἀλλὰ διὰ τοῦ ἐν Ἀθήναις πρέσβεως τῆς Γερμανίας, τὸ περιεχόμενον δὲ τοῦ συγγράμματος δὲν εἶνε φύσεως, ὥστε νὰ ἐλπίσω ὅτι δι' αὐτὸ ἤθελεν ἀπονεμηθῇ Ἑλληνικὸν παράσημον.

Τῇ δὲ 10)22 Ἰανουαρίου, ἔλαβον ἐξ Ἀθηνῶν ἐπιστολὴν τοῦ Κου Στρατηγοῦ, συνοδευούσαν βιβλίον περιέχον, ὡς μοὶ ἔγραφε, τὴν ἄρτι ἐκδοθεῖσαν ὑπ' αὐτοῦ μετάφρασιν τοῦ Φαύστου· ἔσπευσα δὲ νὰ τῷ εὐχαριστήσω, προσθεὶς ὅτι, ἐπειδὴ εἶχε συμπέσῃ νὰ ἐπιχειρήσω καὶ ἐγὼ τὴν αὐτὴν μετάφρασιν, ὣν ἤδη περὶ τὰ τέλη αὐτῆς, δὲν θ' ἀνοίξω τὸ δέμα, τὸ περιέχον τὸ βιβλίον του, πρὶν ἢ περᾶν τὴν ἐμὴν ἐργασίαν, καὶ οὕτω καὶ ἔπραξα, ἵνα μὴ καὶ ἄκων ξένον τι σφετερισθῶ. Ἡ ἐπιστολή μου αὕτη καὶ ἄλλη ἦν ἀνταπλήντησα εἰς ἀπάντησιν τοῦ Κου Στρατηγοῦ, διὰ τίνος ἐφημερίδος ἐδημοσιεύθησαν ἐν Ἀθήναις, ἀγνοῶ διὰ τίνος ἐφημερίδος, καὶ ἐξ αὐτῶν μαθὼν τὰ κατὰ τὴν μετάφρασιν ἐν Λειψία ὁ Κος Περβάνογλου μοὶ ἐζήτησε νὰ τῷ δώσω αὐτὴν πρὸς δημοσίευσιν, ἐν τῷ ἀναγεγραμμένῳ περιοδικῷ, ὃ ἐξέδιδε. Καὶ ἐκ φιλίας δὲ πρὸς τὸν ἐκδότην, καὶ ἐξ ἐκτιμῆσεως τῶν ἀξιεπαίνων κόπων, οὓς κατέβαλλε, συνήνεσα εἰς τοῦτο, μόνον μετέπειτα πληροφορηθεὶς ὅτι καὶ τρίτῃ μετάφρασις εἶχε γίνῃ, ἡ τοῦ Κου Προβελγίου, ὅστις καὶ εὐηρεστήθη νὰ μοὶ πέμψῃ τὸ πρῶτον τῶν πολυτελέστατα δημοσιευθέντων φυλλαδίων αὐτῆς.

Τῇ 12)24 Ἰανουαρίου εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς Ῥώμης, σχεδὸν κατὰ τύχην μεταβάς, παρέστην εἰς πνευματιστικὰς τινὰς παραστάσεις, ἐκτελουμένας ὑπὸ τινος Catti, Ἰταλοῦ τὴν καταγωγὴν, ὑπηκόου δὲ Σουηδοῦ. Παραλείπων δὲ τὰ λοιπά, ἐνὸς μνημονεύω περιεργοτάτου. Ὁ Κος Catti παρεκάλεσε τὸν ἐκεῖ παρόντα συνάδελφόν μου, τὸν Πρέσβυν τῆς Σουηδίας, νὰ ζωγραφίσῃ ὅτι

θέλει εἰς τὸ ἴδιον ἑαυτοῦ (τοῦ πρέσβεως) χαρτοφυλάκιον, καί, δι´σχυριζομένου ἐκείνου ὅτι δὲν ἠξεύρει νὰ ζωγραφῇ, ἐπέμεινε πα-
ρακαλέσας νὰ χαράξῃ ὅ,τι δῆποτε, ὅσον καὶ ἂν ᾔ- ἀπλοῦν, καὶ φυ-
λάξῃ τὸ χαρτοφυλάκιον εἰς τὸν κόλπον του. Τούτου γενομένου,
ὁ Κορ Catti ἔδωκε τῷ Κορ Πρέσβει τὴν ἄκραν μεταλλίνου σύρ-
ματος, οὗ αὐτὸς τὴν ἄλλην ἄκραν ἐκράτει, καί, ἐλθὼν εἰς μέλανα
πίνακα, διὰ κρητίδος ἐχάραξεν ἐπ' αὐτοῦ τὸ σχῆμα τριανταφυλλῆς
δύω κλάδους ἐχούσης. Τότε ὁ Πρέσβυς ἔδειξε τὸ χαρτοφυλάκιόν
του, καὶ εἰς αὐτὸ ἦτο περίπου τὸ αὐτὸ σχῆμα κεχαραγμένον.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους τούτου μοὶ ὑπέβαλεν ὁ Κορ Στέγ-
γελ ἑγγραφον πρότασιν περὶ συστάσεως δανειστηρίων παρὰ τοῖς
Ἑλληνικοῖς ταχυδρομείοις, οἷα ὑπῆρχον τότε ἐν Αὐστρίᾳ, καὶ ἔκ-
τοτε καὶ εἰς πολλὰ ἄλλα κράτη ἰδρύθησαν. Ἀλλὰ τὸ ἐξαίρετον
τοῦτο μέτρον, τὸ ἐθίζον τὸν λαὸν εἰς οἰκονομίαν, καὶ συντελοῦν
εἰς τὸν πλουτισμὸν αὐτοῦ, ἀπήντησεν ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις ὅτι
δὲν τῇ ἐπέτρεπον ἔτι αἱ περιστάσεις τῆς χώρας νὰ ἐφαρμόσῃ.
Καὶ δὲν μοὶ ἐξήγησε μὲν τίνες ἦσαν αὗται αἱ περιστάσεις, εἰκάζω
δ' ὅτι ἀπέβλεπον τὸν μὴ διορισμὸν προσώπων πάντοτε ἀξιο-
χρέων ἐν τοῖς ταχυδρομείοις, καθ' ὃ ἐκλεγομένων, οὐχὶ κατ' ἀξίαν,
ἀλλὰ συνήθως κατὰ προστασίαν τῶν τὸ ὑπουργεῖον ὑποστηριζόν-
των Βουλευτῶν·

Ἐξ Ἀθηνῶν δύο πένθιμοι μοὶ ἦλθον εἰδήσεις τῇ 18)30
Ἰανουαρίου, τοῦ θανάτου τοῦ κ. Βενιζέλου, πρυτάνεως τοῦ Ἑθν.
Πανεπιστημίου, καὶ τῆς λογίας Ἑλίξης Σούτσου, τῆς μόνης ἐνα-
πολειπομένης θυγατρὸς τοῦ συγγενοῦς καὶ ποτε συμμαθητοῦ καὶ
συναδέλφου μου Σκαρλάτου Σούτσου, ὅστις, μετ' οὐ πολὺ, τὴν
ἡκολούθησε καὶ αὐτὸς εἰς τὸν τάφον.

Τῇ δὲ 22 Ἰανουαρίου (3 Φεβρ.) εἰς χορὸν τῶν Ἀνακτόρων
προσελθὼν μοὶ ὁ Διάδοχος μὲ ἠρώτησε, μειδιῶν καὶ μετὰ βραχνῆς
τῆς φωνῆς, ἂν δὲν ἦτο δυνατόν νὰ τῷ φέρω ὀλίγην ἐκ τῆς ἀτμοσφαί-
ρας τῶν Ἀθηνῶν, ἵνα τῷ θεραπεύσῃ τὸν τράχηλον· ἐγὼ δ' ἀπήν-
τησα ὅτι εὐτυχῆς θὰ ἦτο τοῦτο διὰ τὴν ἡμετέραν ἀτμόσφαιραν,
ἀλλ' αὐτὴ ἀξιοῖ τὴν τιμὴν τοῦ νὰ μεταβῇ ἡ Α. Υ. εἰς Ἀθήνας
ἵνα τὴν ἀναπνεύσῃ.

Κατ' ἐκεῖνας τὰς ἡμέρας μ' ἐπεσκέφθη ὁμογενὴς ἐκ Λονδίνου, ὁ κ. Γρηγόριος Ἀνανιάδης, ὅστις, ἐν εὐγενεῖ φιλοπατρίας καὶ φιλομουσίας αἰσθήματι, μοὶ προσέφερε *δισχιλίας δραχμὰς* εἰς δημοσίευσιν τοῦ προσεχοῦς φιλολογικοῦ ἔργου μου, καὶ προσδιώρισεν, ὡς τοιοῦτο, *τὰς πολιτικὰς ἀρχαιότητας*, ὃ καὶ εἰς αὐτὸν ἀφιέρωσα. Τῇ δ' ἐπιούσῃ, ἀντεπισκεφθὲν αὐτὸν καὶ γνωρίσας τὴν χαρίτων πλήρη καὶ λογίαν σύζυγόν του Ἐρυσίλην, τὸ γένος Σταύρου, προσεκλήθην καὶ ἔμεινα εἰς τὸ πρόγευμά των.

Μετὰ δύο δ' ἡμέρας, εἰς μέγαν χορὸν παρὰ τῷ συναδέλφῳ μου τῆς Ἰταλίας, μοὶ εἶπέ τις ὅτι ἡ ἐφημερὶς «*Börsencourier*» ἐδημοσίευσεν, ὡς ἄκουσμα, ὅτι μετακαλοῦμαι καὶ ἀντ' ἐμοῦ διωρίζεται ὁ υἱός μου Κλέων. Μοὶ ἐφάνη δ' ὅτι ἴσως νὰ ὑπῆρχε καὶ τις ἀλήθεια εἰς τὴν διάδοσιν, ὅτε, τῇ ἐπιούσῃ, ἐπισκεφθὲν τὸν ὑπουργὸν Βίσμαρκ, εὔρον αὐτὸν ὑπὲρ τὸ σὺνῆθες σιωπηλὸν καὶ ὡς βεβιασμένον.

Ὀλίγον μετέπειτα ἐγνώρισα παρὰ τῇ Κομήσῃ Ὀριόλλα τὴν νεαρὰν μυθιστοριογράφον κυρίαν Kirschner, γράφουσαν ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον Schabin, ἣτις καὶ ἐν τῶν μυθιστορημάτων της (*die Ehre*), εὐηρεστήθη νὰ μοὶ δωρήσῃ, ὅτε τὴν ἐπεσκέφθην εἰς τὸ ἐργοστάσιον τῆς ἀδελφῆς της, διακεκριμένης ζωγράφου.

Εἰς περιέργους δὲ δυσκολίας μ' ἔρριπτεν ἐνίοτε ἡ ἀταξία, ἣτις φαίνεται ὅτι ἐπεκράτει εἰς τὰ ἀρχεῖα τοῦ ἡμετέρου Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν. Οὕτω, τῇ 7)19 Φεβρουαρίου ἔλαβον ἔγγραφον λέγον μοι ὅτι συνάλλαγμά τι, ὃ εἶχον γράψῃ ὅτι ἔπεμπον διὰ τοῦ τραπεζίτου Bleichröder, δὲν ἐλήφθη ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου. Ἔσπευσα λοιπὸν εἰς τὴν Τράπεζαν, ἀλλὰ τίς ὑπῆρξεν ἡ ἔκκληξις μου, ὅτε μοὶ ἐπέδειξαν ἐκεῖ τὴν ἀπόδειξιν παραλήψεως ὑπογεγραμμένην ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ!

Τῇ 16)28 Φεβρουαρίου ἀπῆλθον εἰς χορὸν παρὰ τῷ Πρέσβει τῆς Κίνας, τῷ διαδόχῳ τοῦ πρώτου Πρέσβεως Λι-φὸν-Πάου, οὐδὲν ἔχοντα τὸ ἔκτακτον, ἢ ὅτι ἦν ἱκανὴ ἀνάμιξις πασῶν τῶν τάξεων τῶν προσκεκλημένων, καὶ πολλὴ τάξις δὲν ἐπεκράτει. Κυρίαι δὲ Κινέζαι παρῆσαν τρεῖς, καθήμεναι ἀμετακίνητοι εἰς ἐν τῶν ἀνακλίντρων, ἡ θυγάτηρ τοῦ Πρέσβεως, μικρὸν κοράσιον

ἡξεῦρον ν' ἀποκρίνηται Ναὶ ἢ Οὐ γερμανιστί, οὐχὶ δὲ πολὺ περισσότερα, καὶ δύο ἔτεραι, βωβὰ πρόσωπα, ὧν ἡ ἑτέρα ἡδύνατο νὰ ἐκληφθῇ ὡς ὠραία, ἂν . . . δὲν ἦτο Κινέζα. Ἡ δὲ σύζυγος τοῦ Πρέσβεως δὲν παρουσιάσθη μετὰ αὐτῶν, διότι, πρὸ ἐνὸς ἔτους χρηεύσας ὁ Πρέσβυς, εἶχεν . . . ἀγοράσῃ αὐτήν, καὶ δὲν ἐθεωρεῖτο εἰσέτι ὡς νόμιμος σύζυγός του μέχρις οὗ ἀποκτήσῃ τέκνον. Εἰς ἓνα τῶν προθαλάμων καθήμενος, μακρὰν τῶν χορευτῶν, ἔλαβον εἰς χεῖρας ἓν βιβλίον, ὃ εὔρον ἐκεῖ, κινεζικόν, καὶ τὸ παρετήρουν, ὅτε, προελθόντα μοι τὸν πρῶτον γραμματέα, Κινέζον καὶ ἐκεῖνον, ὅστις ὠμίλει τὴν Γερμανικὴν, τὸν παρεκάλεσα νὰ μοὶ ἀναγνώσῃ τι, ἵνα ἀντιληφθῶ τοῦ ἥχου τῆς γλώσσης. Ὁ δὲ ἤρχισεν ἄδων ἀντὶ ν' ἀναγινώσκῃ. Στρέψας δ' ἐγὼ τινὰ φύλλα, τῷ ἔδωκα νὰ μοὶ ἀναγνώσῃ ἄλλο χωρίον. Ἐπειδὴ δὲ καὶ τότε ἔψαλλε, ὡς τὸν ἠρώτησα διατί, μοὶ εἶπεν ὅτι δὲν ἐδύναντο ν' ἀναγνωσθῶσιν ἄλλως, διότι ἦσαν ποιήματα. Τοῦτο μοὶ ὑπέμνησε τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν προσφωδίαν, ἣτις ἦν πιθανώτατα ἐπίσης ᾠδική.

Τῇ δὲ 17 Φεβρουαρίου (1 Μαρτίου) ἐδέχθην τέλος μετὰ χαρᾶς τὸν πρὸ 8 μηνῶν μέλλοντα ν' ἀντικαταστήσῃ τὸν κ. Δουρούτην, Γραμματέα Στ. Ἀντωνόπουλον, νέον πεπαιδευμένον καὶ νομικὴν πραγματείαν ἐκδόντα.

Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν ἐκείνην, δειπνήσας παρὰ τῷ Πρεσβευτῇ τῆς Ἀγγλίας, καθ' ὃ νεώτερος πάντων τῶν πρέσβεων, εἶχον τὴν ἐσχάτην θέσιν, πλησίον τῶν γραμματέων, ὅπερ ἀπέβη πρὸς ὄφελός μου, διότι ἐγνωρίσθην μετὰ τοῦ γείτονός μου Ἀγγλου γραμματέως κ. Rennel Rodd, γράφοντος ὠραῖα ποιήματα, ὧν καὶ μοὶ ἔπεμψεν ἓν ἀντίτυπον.

Ὁ Κόμης Perponcher, σύζυγος τῆς Μεγάλης Κυρίας τῆς Αὐτοκρατορίσης, αὐτὸς ἐκεῖνος, ὃν εἶχον εἰσαγάγῃ εἰς τὴν Ἀρχαιολογικὴν Ἑταιρείαν, προτιθέμενος νὰ περηγηθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἥθελε νὰ προδιδαχθῇ ὀλίγον τὴν γλῶσσαν. Πρὸς τοῦτο δὲ τῷ ἐσύστησα, ἢ τὸν διδάσκαλον τοῦ Πρίγκηπος Μάινιγγεν, Μιτσοτάκην, ἢ τὸν ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου Ἰωακεῖμ συσταθέντα μοι καὶ λίαν ἀξιολύστον νέον Μοστράτον. Ὑπὸ δὲ τῆς κυρίας Rös-

sling, θυγατὸς τῆς Βαρωνίδος Wrangel, ἐξαιρέτου ζωγράφου, πρὸ καιροῦ ζητηθεὶς νὰ τῇ ἀφιερῶσω τινὰς ὥρας, ἵνα ζωγραφίσῃ τὴν εἰκόνα μου, συνήνεσα εἰς τοῦτο, ἀφ' οὔτου εἶχον γραμματέα καὶ ἐπομένως περισσοτέρας στιγμὰς ἀνέσεως, καὶ ἡ ἐργασία, ἀρξαιμένη τῇ 25 Φεβρουαρίου (9 Μαρτίου), διεκόπη εἴτα, ἀπελθούσης τῆς κυρίας Rössling εἰς Ρωσσίαν.

Ἐν τῷ μεταξὺ μ' ἐζωγράφησε κατ' ἰδίαν τῆς ἐπίσης αἴτησιν καὶ ἡ θυγάτηρ τῆς Βαρωνίδος Gilson, καὶ ἐκείνη καλλιτέχνης ἐμπειροτάτη, καὶ τοῦτο ἐν στολῇ, κατ' ἐπίμονον ἀπαίτησίν της.

Καὶ ἡ κυρία Genz, σύζυγος καὶ μήτηρ ἐξόχων ζωγράφων, ἦν μόλις ἐγνώριζον καὶ εἰς ξένων γεῦμα συνήνητησα, ἀπήτησε νὰ ἐπιτρέψω νὰ ζωγραφηθῶ εἰς τοῦ νιού της τὸ λεύκωμα. Θεωρήσας τοῦτο ὡς τιμὴν ἔξοχον, μετέβην τὴν ἐπιούσαν εἰς τὴν οἰκίαν των, ἡ ζωγραφία ἐν εἵδει διαγράμματος ἐγένετο ἐντὸς μιᾶς ὥρας καὶ ἐπολλαπλασιάσθη διὰ λιθογραφίας.

Τῇ 28 Φεβρουαρίου (12 Μαρτίου) μεγίστη ἦν ἡ συνῶδὸς παρὰ τῷ Πρεσβευτῇ τῇ Γαλλίας, τῆς ἀνωτέρας κοινωνίας οὔσης πάσης περιέργου νὰ γνωρίσῃ τὸν παρ' αὐτῷ ξενιζόμενον περιώνυμον Λεσσέψ, ὃν καὶ ἐγώ, ὡς ἀρχαῖον φίλον, μετὰ μεγίστης χαρᾶς ἐπανεῖδον. Καὶ τὸ πρῶτον μὲν, εἰ καὶ ἄλλοτε μετ' ἐμοῦ εἰς στενὰς σχέσεις διατελέσας, ἐν ταραχῇ μνήμης μ' ἐξέλαβε διὰ πρέσβυν τῆς Πορτογαλλίας. Εὐθὺς ὅμως ἀνεγνώρισε τὴν ἀπάτην του, καὶ περὶ πολλῶν ὁμιλήσαμεν τῶν ἀρχαίων κοινῶν γνωρίμων, ἀνεμνήσθη τοῦ Ἰσθμοῦ τῆς Κορίνθου, ὃν ποτὲ τῷ εἶχον συστήσῃ, καὶ περὶ τοῦ Ἰσθμοῦ τοῦ Παναμᾶ μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ ἐπιχείρησις ἠδδοκίμει πληρέστατα, καὶ ὅτι προϋτίθετο ὁ ἴδιος νὰ μεταβῇ αὐθις ἐκεῖ, εἰ καὶ ἡ ἡλικία του δὲν ἐφαίνετο πλέον ἀνάλογος πρὸς τοιαύτην πρόθεσιν.

Στέρησιν δι' ἐμὲ ἀνήγγειλεν ἡ τὴν ἐπαύριον ἐλθοῦσα εἵδης τῆς εἰς Στοχχόλμην μεταθέσεως καὶ εἰς α'. Γραμματέα προβιβασμοῦ τοῦ δευτέρου Γραμματέως τῆς Ῥωσικῆς πρεσβείας καὶ φίλου μου Κου Ἀρσένιεφ, ὃν ἐξετίμων καὶ διὰ τὸν χαρακτῆρα καὶ διὰ τὴν παιδείαν του, ἀσχολούμενον τότε εἰς σύγγραμμα περὶ Βουλγαρίας, τῷ ἔδωκα δὲ ἐπιστολὴν θεορμῆς συστάσεως εἰς τὸν

ἀνεψιόν μου Γεώργιον Ῥόξεν. Ὅμοίως δ' ἔδωκα συστατικὸν πρὸς τὸν υἱόν μου Ἀλέξην ἐν Ἀθήναις εἰς τὸν Γενικὸν Προξενον τῆς Πορτογαλλίας, τὸν πλούσιον βιομήχανον Κον Eisenman, παρ' ᾧ συνεχῶς ἐφιλοξενούμην, ὥς καὶ πολλοὶ τῶν ἄλλων μου συναδέλφων.

Εἰς ἀξιόλογον συναναστροφὴν παρευρέθην καὶ τῇ 6)18 Μαρτίου, παρὰ τῷ Ὑπουργῷ τῶν Ἑσωτερικῶν Κῶ Puttkamer, εἰς ἣν ἀπήντησα εἰς ἕν συνημμένους πάντας τοὺς ἐν τέλει τῆς Γερμανίας.

Κατ' ἀρχὰς τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ὁ Ἑλληνιστὴς καὶ ἐξαιρέτος ποιητὴς Κος O. Ellissen, περατώσας μοι ἔπεμψεν εἰς ἀναθεώρησιν τὴν μετάφρασιν καὶ τοῦ τελευταίου ἔσματος τοῦ Λαοπλάνου. Ἀλλ' ἐπιθυμήσας νὰ ἐκδώσῃ αὐτὴν ἐν ἐφημερίδι ἢ περιοδικῷ, πρὶν ἢ τὴν δημοσιεύσῃ εἰς βιβλίον, ἀπήντησε δυσκολίας, ἃς δὲν εἶχεν ὑπερνικήσῃ μέχρι τῆς ἀναχωρήσεώς μου ἐκ Γερμανίας, καὶ μοι ἔπεμψεν ἐν κομψῷ βιβλιαρίῳ μετὰ τινα χρόνον μόνον εἰς Ἀθήνας.

Διὰ τὴν 9)21 Μαρτίου, τὴν 90ην γενέθλιον ἡμέραν τοῦ Αὐτοκράτορος, σχεδὸν πᾶσαι αἱ κυβερνήσεις εἶχον πέμπῃ μέλη τῶν ἡγεμονικῶν οἴκων, τινὲς δέ, ἐπισήμους τινὰς ἄνδρας, ἵνα προσφέρωσι τὰς συγχαρητηρίους εὐχὰς τῶν. Ἐτηλεγράφησα δὲ καὶ ἐγὼ καὶ ἔγραψα ἐν καιρῷ εἰς Ἀθήνας, καὶ ἔλαβον μόνον κατὰ τὴν προτεραίαν Βασιλικὴν ἐπιστολήν, ἵνα τὴν ἐπιδώσω. Ἐγενόμην δὲ πρὸς τοῦτο δεκτὸς ὑπὸ τοῦ Αὐτοκράτορος, ὁμοῦ μετὰ τοῦ Πρέσβεως τῆς Κίνας, τοῦ μόνου ἄλλου, ὅστις ἦν εἰς τὴν αὐτὴν μετ' ἐμοῦ θέσιν, καὶ μετὰ τῶν ἀπεσταλμένων, ὅσοι δὲν ἀνῆκον εἰς τὰς ἡγεμονιεύουσας οἰκογενείας. Πρὸς ἐμὲ δ' ἐδείχθη καὶ ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ εὐμένεστατος ὁ Αὐτοκράτωρ, κυρίως μετ' ἐμοῦ καὶ μόνου διὰ μακρῶν συνδιαλεχθεὶς. Τῆς αὐτῆς δὲ δεξιώσεως ἔτυχον καὶ παρὰ τῆς Αὐτοκρατορίσεως, ἥτις, ἐν τῇ αἰθούσῃ της, μᾶς ἐδέχθη ἐπὶ μακρᾷς ἔδρας τεταμένη. Τὴν δ' ἐσπέραν ἐτελέσθη μακρὰ δαδουχία φοιτητῶν, ἣν εἶδον ἐξ ἰδιωτικῆς οἰκίας, τῆς τοῦ κ. Λανδάου.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ, μετὰ τὸ σύνθηρες ἐτήσιον διπλωματικὸν γεῦμα παρὰ τῷ Πρίγκηπι Βισμάρκ, παρευρέθημεν εἰς τὴν μεγάλην

συναναστροφὴν τῶν Ἀνακτόρων, ἣν ἐκόσμουν μέλη Βασιλικῶν καὶ Ἡγεμονικῶν οἰκογενειῶν ἐκ πάσης τῆς Εὐρώπης, καὶ ἐξ ἑτι ἀπωτέρων χωρῶν.

Τῇ 15)27 Μαρτίου μετέβην εἰς Λειψίαν, ἵνα συνεννοηθῶ μετὰ τοῦ κ. Περβάνογλου περὶ τῆς ἐκδόσεως τοῦ Φαύστου, καὶ ἐκεῖ, ἐν ἄλλοις, μετὰ τοῦ Προξένου ἡμῶν κ. Ναοῦμ ἐπρογεύθην ἐν τῷ διὰ τὴν παράδοσιν τῶν κατὰ τὸν Φαῦστον περιεργοτάτῳ Auerbachkeller ὑπογείῳ, διατηροῦντι ἔτι ἀρχαιοτάτας εἰκόνας τοῦ μύθου, ὃν ὁ Γκαίτε ἐξεμετάλλευσε.

Μετὰ τὴν εἰς Βερολῖνον ἐπιστροφὴν μου, παρευρέθην εἰς τὴν τελετὴν τοῦ ἐνταφιασμοῦ τῆς νεαρᾶς θυγατρὸς τοῦ Γάλλου Γραμματέως Βαρώνου Βουρκαναίη, μετὰ καρδίας βαρέως τεθλιμμένης, διότι ἐξ Ἀθηνῶν μοὶ ἀνγγέλλετο ἐπικινδύνως ἔχουσα ἡ θυγάτηρ τοῦ νιοῦ μου Ἀλέξη. Εὐτυχῶς ὅμως μετ' ὀλίγον αἱ εἰδήσεις ἐβελτιώθησαν καὶ ἔμαθον ὅτι ἐσώθη.

Κατ' ἀρχὰς Ἀπριλίου ὁ κ. Ed. Engel μοὶ εἶπεν ὅτι εἷς τῶν ἐν Ὁλλανδίᾳ καθηγητῶν τῆς Ἑλληνικῆς, ἀναγνούς τὸ περὶ προφορᾶς πρόσφατον σύγγραμμά του, τῷ ἔγραψεν ὅτι πληρέστατα ἐπέισθη ὑπ' αὐτοῦ, καὶ θέλει εἰσαγάγῃ τὴν γνησίαν προφορὰν εἰς τὰς παραδόσεις του, ἀλλ' ὑπὸ τινὰς ἐπιφυλάξεις, ὥς πρὸς τὴν προσωδίαν· τότε ἔγραψα τῷ Ἑλληνιστῇ τούτῳ ἀναπτύσσων αὐτῷ τὰς περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου θεωρίας μου· ἀλλὰ κατὰ λάθος ἀπηύθυνα τὴν ἐπιστολὴν εἰς ἄλλον, τὸν Δόκτορα Leaven, καθηγητὴν τῶν Ἑλληνικῶν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Λεῦδης, ὅστις μοὶ ἀπήντησεν ὅτι δὲν ἦν αὐτὸς ὁ γράψας τῷ κ. Ἐγγελ, οὗ δὲν εἶχεν ἔτι ἀναγνώσῃ τὸ βιβλίον, οὐδὲ παραδεχθῇ, ἐπομένως, τὴν γνώμην, μ' ἠὲ χαρίσκει δὲ διὰ τὰς περὶ προσωδίας ἀναπτύξεις μου, ἃς εὗρισκε μελέτης ἀξίας. Περὶ δὲ τῆς γλώσσης καὶ τῆς καταγωγῆς καὶ τῆς θέσεως τῆς νῦν καθομιλουμένης ἔγραψα καὶ πρὸς τὸν κ. Hans Müller, ὅστις, ἐκδούς περιήγησιν εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁμοίαν πρὸς τὴν τοῦ Engel, μοὶ ἔπεμψεν αὐτὴν, ἐπisteίλας μοι ὅτι ἐν ἰδιαιτέρῳ συγγράμματι ἔμελλε νὰ πραγματευθῇ τῆς γλώσσης τὸ ζήτημα. Ἐπρότεινα δὲ καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ ἀπονομὴν παρασῆμου διὰ τοὺς αὐτοὺς ἀκριβῶς λόγους, δι' οὓς

ἔδόθη καὶ εἰς τὸν κ. Engel. Ἄλλ' ἢ πρότασίς μου, οὔτε ἐγκρίσεως, οὔτε ἀπαντήσεως ἔτιχε.

Ἐντὸς τοῦ Ἀπριλίου, ἀφορμὴν λαβὼν ἐξ ἐπιστολῆς τῆς κυρίας Α. Ζάρκου ἐξ Ἀθηνῶν, ἣτις, συγγράψασα δίτομον ἱστορίαν τῆς Γαλλικῆς φιλολογίας, μοι ἔλεγεν ὅτι δὲν εὑρίσκεν ἐκδότην τοῦ ἀξιολόγου της καὶ πολυμόχθου πονήματος, ἔγραψα πρὸς τὸν Σύλλογον Παρνασσόν, προτρέπων νὰ λάβῃ αὐτὸς ὑπὸ τὴν προστασίαν του τὴν ἀρχαίαν μου καὶ πολλάκις ματαίως ἐπαναληφθεῖσαν πρότασιν περὶ ὀργανώσεως *Ἑταιρίας τῶν Φιλοβίβλων*. Ἀλλὰ πρὶν ἢ ἡ ἔκθεσίς μου ἔλθῃ εἰς συζήτησιν, εἶχον ἀρχίσῃ αἱ διακοπαὶ τοῦ Συλλόγου.

Συγχρόνως δὲ κληρικός τις Ἑλλήν φοιτητὴς τοῦ ἐν Γοτίγγῃ Πανεπιστημίου ἐπεκαλέσθη τὴν προστασίαν μου, ἵνα τῷ ἐπιτραπῇ. τὴν θέσιν, ἣν ὤφειλε νὰ ὑποβάλλῃ μετὰ τὰς ἐξετάσεις του, νὰ γράψῃ Ἑλληνιστὶ καὶ οὐχὶ λατινιστὶ. Διενήργησα, ἐπομένως, περὶ τούτου παρὰ τῷ Γερμανικῷ Ὑπουργείῳ τῆς Ἐκπαιδεύσεως, παραστήσας ὅτι δι' Ἑλληνα ἢ Ἑλληνικὴ ἦν πολὺ σπουδαιότερα τῆς λατινικῆς, καὶ ἔτυχον τῆς ἐγκρίσεως.

Ἐν μιᾷ τῶν τότε ἡμερῶν, ἡ σύζυγος τοῦ Ὀλλανδοῦ συναδέλφου μου, κυρία van der Höven, Ῥωσὶς τὸ γένος, μετὰ πολλῆς δὲ δεξιότητος περὶ τὴν γλυπτικὴν ἀσχολουμένη, μ' ἔφερεν εἰς τὸ ἐργοστάσιόν της καὶ μοι ἔδειξεν, ὃ μετὰ σπανίας τέχνης εἰργάζετο ἀγγέλου ὑπερανδρόμηκες ἄγαλμα.

Τὴν αὐτὴν δ' ἡμέραν ἔλαβον παρὰ τῆς γνωρίμου μου οἰκογενείας Herz ὥραίαν ἔμμετρον πρόσκλησιν εἰς ἐσπερίδα τῆς πρώτης Μαΐου, καὶ αὐθημερόν ἀφῆκα παρὰ τῷ θυρωρῷ της ἐπίσης ἔμμετρον γερμανικὴν ἀπάντησιν, ὅτι ἐδεχόμην προθύμως. Παρεστάθησαν δ' ἐν τῇ πολυτελεστάτῃ ἐσπερίδι, ἐπὶ αὐτοσχεδίου σκηνῆς, διάφορα, τὴν ἀφορμὴν τῆς τελετῆς αἰνιττόμενα κωμικὰ μετὰ πολλῆς ἀγχινοίας ὑπὸ συγγενῶν καὶ φίλων συντεταγμένα δραματία, ὧν τινὰ καὶ ποιητικῆς δὲν ἐστεροῦντο δεινότητος.

Μετά τινος δ' ἡμέρας μὲ προσεκάλεσε καὶ ὁ ταγματάρχης Dunker, ὃ ἐκδότης τῶν συγγραμμάτων τῆς Βασιλίσσης τῆς Ῥωμανίας, εἰς ὁμοίαν ἐορτὴν, δι' ἣν μακρὸν καὶ εὐφυέστατον δράμα

συνέταξεν ἡ θυγάτηρ του Δώρα, παρασταθὲν ἄριστα ὑπὸ πολλῶν τῆς ἐξόχου κοινωνίας μελῶν. Ἐκεῖ δ' ἔσχον τὴν εὐχαρίστησιν νὰ γνωρισθῶ καὶ μετὰ τοῦ κ. Berxmann, οὗ πρὸ ὀλίγου εἶχον ἀναγνώσῃ συλλογὴν ἐπιστολῶν ἐξ Ἰαπωνίας, κληθέντος ἐκεῖ ὡς ἱκανοῦ ἀρχιτέκτονος ἐν ἄλλοις καὶ ἵνα δώσῃ σχέδιον βουλευτηρίου, διότι ἐν Ἰαπωνίᾳ εἶχον φθονήσῃ τοὺς Εὐρωπαίους ἐν ἄλλοις καὶ διὰ τὸ συνταγματικόν των πολίτευμα..

Περὶ τὰ τέλη Ἀπριλίου μ' ἐπεσκέφθη ὁ ποτὲ συνάδελφός μου Πρεσβευτὴς τῆς Τουρκίας κ. Ἀριστάρχης, ἐμπιστευθεὶς μοι ὅτι ἐσχέδιζε νὰ οἰκοδομήσῃ ἐξ ιδίων Ὑδεῖον ἐν Ἀθήναις. Κατ' αἰτησίην του ἔγραψα ἐπομένως περὶ τούτῳ τῷ υἱῷ μου Ἀλέξῃ, ἀλλὰ φαίνεται ὅτι ἡ κακὴ καὶ ἐπισφαλὴς θέσις τοῦ ἤδη ὑφισταμένου Ὑδείου ἐδυσχέραινε τὴν ἐκτέλεσιν τῆς πατριωτικῆς ταύτης προθέσεως.

Ἐγραψα δὲ συγχρόνως καὶ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ὅτι ἐν Βερολίνῳ προϋτίθεντο νὰ οἰκοδομήσωσιν ἀρχαῖον θέατρον ἐν τῷ περιβόλῳ τῶν Ἐκθέσεων, ἵνα, εἰς ὥρισμένας περιόδους, διδάσκωσιν ἐν αὐτῷ ἀρχαῖα Ἑλληνικὰ δράματα, καὶ ἐπρότεινα, εἰ δυνατόν, νὰ μὴ ἀφήσωσι νὰ μᾶς προλάβωσι κατὰ τοῦτο οἱ Γερμανοί, ὥστε, ἂν ποτε πράξωμεν καὶ ἡμεῖς τὸ αὐτό, νὰ μὴ φανῶμεν ἐκείνους μόνον πιθηκίζοντες. Ἦν δ' ἡ πρότασις μου νὰ ληφθῶσι μέτρα περὶ παραστάσεων τῶν προπαιτορικῶν ἡμῶν δραμάτων, ἐν μεταφράσεσι καὶ, καθ' ὥρισμένας ἐποχὰς ἐν τῷ θεάτρῳ τοῦ Ἡρώδου, πρὸς ὃ θὰ ἴσχυει πρὸς τὸ παρὸν καὶ μόνῃ ἡ ἐκδοσις τῆς διαταγῆς, ἵνα κριθῇ αὕτη ὡς πρωτόβουλος ἐπ' ἀντικειμένου ἀφορῶντος τῆς Ἑλλάδος τὸ συμφέρον καὶ τὴν ἀξιοπρέπειαν. Ἄλλ' οὐδὲν περὶ τούτου ἐνεργήθη, οὔτε ἀπάντησιν ἔλαβον, καὶ ἀπίθανον δὲν μοι φαίνεται ὅτι αἱ τοιαῦται προτάσεις μου ἐκρίνοντο ὑπὸ τῶν ἀκμαίων ὑπουργῶν ὡς ληρήματα παραπαίοντος.

Εἷς τῶν εὐποροτάτων γνωρίμων μου ἐν Βερολίνῳ ἦν ὁ κ. Wesendonk. Γνωρίσας αὐτὸν εἰς τὸν γάμον τοῦ νιοῦ του μετὰ τινος φίλης τῶν θυγατέρων μου, εἶχον ἐνίοτε προσκληθῇ εἰς τὴν οἰκίαν του, ἐν ᾗ εἶχε διακοσμήσῃ μεγάλην αἴθουσαν εἰς Μουσεῖον πολυπληθῶν καὶ σπανίων εἰκόνων, καὶ ἐν αὐτῇ ἔξοχως ἐξετελεῖτο

πολλάκις μουσική, ιδίως τοῦ Βάγνερ, διότι ἡ κυρία Βεξενδόγκ ἦτο κυρίως Βαγνεριανή. Ἐν τοῖς ἐσχάτοις εἶχεν οἰκοδομήσῃ ἰδίαν λαμπρὰν οἰκίαν ἐντὸς τοῦ Παραδείσου τῶν θηρίων (Thiergarten), καὶ τὰς εἰκόνας του εἶχε διανείμῃ οὕτως εἰς πάντα τὰ δωμάτια τῶν δύο δόμων, ὥστε, ἀντὶ νὰ ἔχῃ καὶ ἐν αὐτῇ, ὡς ἐν τῇ πρὶν ἐνφωκισμένῃ, ἰδιαίτερον Μουσεῖον, τὴν οἰκίαν πᾶσαν διεσκεύασεν, ὡς πολῦτιμον Μουσεῖον καὶ εἰκονοστάσιον.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς δὲ τοῦ Μαΐου προσεκλήθη ἐν τῷ ἐν Ἀθῆναις ἡμετέρου Πανεπιστημίου νὰ παρευρεθῶ εἰς τὰς ἐορτὰς τῆς πεντηκονταετηρίδος τῆς ἰδρύσεως αὐτοῦ. Καὶ ἐπεθύμουν μὲν νὰ παρευρεθῶ εἰς τὴν ἐορτὴν ἐκείνην, ἥτις μοὶ ἀνεπόλει ἦν, παρὰ τὸν θῆλῃσιν τῶν πλείστων, ἄλλοτε εἶχον καταβάλλῃ ἐπιμονὴν πρὸς σύστασιν τοῦ Πανεπιστημίου· ἀλλὰ πρὸ ὀλίγων μόνον μηνῶν ἐπαυελθὼν εἰς τὴν θέσιν μου, ἀπῆντησα τὰ ἄριστα μὲν ἐκ καρδίας εὐχόμενος, ἀλλὰ καὶ τὴν λύπην ἐκφράζων ὅτι δὲν ἐδυνάμην νὰ δεχθῶ τὴν πρόσκλησιν. Εἰς τὴν ἐορτὴν δὲ ταύτην ἀπεφασίσθη ὀρθῶς ὑπὸ τῆς Συγκλήτου τοῦ Πανεπιστημίου νὰ γίνῃ ὑπὸ τῶν φοιτητῶν τῆς φιλολογίας καὶ παράστασις ἀρχαίου τινὸς δράματος ἐν μεταφράσει, τῶν χορῶν ἀδομένων. Καὶ ἐγὼ μὲν ἴσως ἐδυνάμην νὰ ὑποθέσω ὅτι ὑπῆρχεν ἤδη ἐτοίμη τοιαύτη μετάφρασις, ἢ ἐμὴ τῆς Ἀντιγόνης, μετὰ μουσικῆς τοῦ Μενδελσῶνος, ἢ καὶ ἄλλῃ, καὶ αὐτὴ ἐπίσης ἐτοίμη καὶ ἐκδεδομένη, ἢ τῶν Περσῶν τοῦ Αἰσχύλου μετὰ τῆς Μουσικῆς, ἔχουσα ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην τὸ διπλοῦν πλεονέκτημα, πρῶτον ὅτι ἡ ὑπόθεσις ἦν πολὺ γενικώτερον Ἑλληνικὴ καὶ πατριωτικὴ, δυναμένη νὰ θεωρηθῇ ὡς λαμπρὰ προφητεία τοῦ ἱεροῦ ἀγῶνος, δεύτερον δ' ὅτι ἡ μουσικὴ ἦν ἔργον τοῦ φιλελληνικωτάτου Πρίγκηπος τοῦ Μαΐνιγγεν, γαμβροῦ τοῦ Διαδόχου τῆς Γερμανίας, ἔργον χειροκροτηθὲν ἐν τῇ τῆς μουσικῆς λίαν εἰδήμονι Γερμανίᾳ· εἶχον δὲ σπεῖσῃ ἐγὼ νὰ πέμψω ἔκτοτε τὴν μουσικὴν ταύτην εἰς Ἀθήνας, μετὰ τῆς διὰ τὴν ἐκτέλεσιν αὐτῆς ἀναγκαίας μεταφράσεως.

Ἡ παράστασις δὲν ἔγινε τότε, ἔνεκα τῆς ἐλλείψεως, ὡς μοὶ ἔγραφον, ἀοιδῶν ἱκανῶν νὰ ψάλωσι τοὺς χορούς. Ἀλλ' ἤδη, ὅτε ἀοιδοὶ εὐρέθησαν, ἀγνοῶ τὶ ἐκίνησε τὴν Σύγκλητον, οὔτε τῶν

Περσῶν, οὔτε τῆς Ἀντιγόνης τὴν ἐτοίμην μετάφρασιν ν' ἀναβιβάσῃ εἰς τὴν σκηνὴν, ἀλλὰ νὰ πληρώσῃ 5000 Δρχ., ὥς παρὰ πολλῶν ἤκουσα, ἵνα γίνῃ νέα ἄλλη μετάφρασις, ἢ τοῦ Οἰδίου τυροάνου. Ὑπῆρχον δὲ ἐν Ἀθήναις καὶ οἱ κατακρίνοντες τὴν παράστασιν ὑφ' ἑτέραν ἄποψιν, διότι ἤθελον τὸ ἀρχαῖον δράμα νὰ διδαχθῇ ἐν γένει, οὐχὶ ἐν μεταφράσει, ἀλλ' εἰς τὴν πρωτότυπον γλῶσσαν. Ὑπὲρ τῆς γνώμης ταύτης πολλὰ καὶ σφοδρὰ μοὶ ἔγραψε λογία καὶ ἀγχίνους κυρία. Ἀλλ' ἐγὼ καὶ πρὸς αὐτὴν ἰδίως καὶ διὰ τῶν ἐφημερίδων (τῆς Ἐφημερίδος) ἐξήγησα ὅτι, ἵνα διδαχθῇ παρ' ἡμῖν ἀρχαῖον δράμα μετὰ μουσικῆς, γραφείσης ἐπὶ τῶν ἀρχαίων μέτρων, εἶναι ἀναπόφευκτος ἡ μετάφρασις, διότι ἄλλως θὰ ψάλλωνται οἱ χοροὶ παρατόνως κατὰ τρόπον γελοῖον.

Εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Μαΐου, ὁ κυριώτερος ἀνταποκριτὴς τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κολωνίας, μεθ' οὗ σχέσεις ἐκαλλιέργουν, ἵνα δι' αὐτοῦ φέρω εἰς δημοσιότητα, εἴτι ἐνόμιζον συμφέρον εἰς τὴν Ἑλλάδα, μοὶ εἶπεν ὅτι ὁ παρ' ἡμῖν Πρέσβυς τῆς Γερμανίας, κ. von den Brinken, μετετίθετο εἰς Δανίαν, καὶ τοῦτο μοὶ ἐπεκυρώθη ἐν τῷ Ὑπουργείῳ, αὐτοῦ τοῦ κ. Brinken ζητήσαντος τὴν μετάθεσιν διὰ λόγους ὑγείας. Ἦλθε δὲ μετ' οὐ πολὺ αὐτὸς ὁ κ. Brinken πρὸς ἐμέ, ἀπερχόμενος εἰς τὴν νέαν του θέσιν, τὴς δ' ἦν ὁ διάδοχος του δὲν ἤξευρε.

Περὶ τὰ μέσα Μαΐου, τηλεγράφημα τοῦ Ὑπουργείου μὲ διέταττε ν' ἀποτείνω παραστάσεις εἰς τὴν Γερμανικὴν Κυβέρνησιν περὶ τῆς ὑπὸ τῶν Ὀθωμανῶν ἀποκρούσεως τῶν δικαίων αἰτημάτων τῆς Κρητικῆς Βουλῆς. Ἀλλ' ἀναλογιζόμενος ὅτι ἀπότομόν τι τοιοῦτο διάβημα θὰ ἐξέθετε τὴν Ἑλλάδα εἰς τὴν μομφὴν ὅτι ἐπεμβαίνει εἰς ὅ,τι δὲν δικαιούται, ἐκόλασα τὰς παραστάσεις, δούς μορφὴν ἐμπιστευτικὴν καὶ συμβουλευτικὴν εἰς τὰς συνδιαλέξεις μου, καὶ παραστήσας ὅτι ἡ Ἑλλάς, ἐνδιαφερομένη, ὥς πᾶσα ἡ Εὐρώπη, εἰς τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης, καὶ ὑπὲρ πάντας γνωρίζουσα τὰ κατὰ τὴν Ἀνατολήν, φρονεῖ σκόπιμον τὸ νὰ συμβουλευσῶσι τὴν Τουρκίαν αἱ εἰσακουόμεναι Δυνάμεις, νὰ δειχθῇ ἐνδοτικὴ εἰς τὰς παραστάσεις τῆς Κρητικῆς Βουλῆς, ὧν αἱ πλεῖσται ἦσαν ἄλλως τε καὶ λίαν δεδικαιολογημένα.

Καὶ δὲν μετενόησα ὅτι οὕτω προσηνέχθην, διότι εὔρον τὸ Γερμανικὸν Ὑπουργεῖον προκατειλημμένον κατὰ τῆς ἡμετέρας ἀδικαιολογήτου, ὡς ἐφρόνει, ἐπεμβάσεως, περὶ ἧς εἶχεν ἤδη μάθη διὰ τῆς Πρεσβείας του, ἐπραῦνθη δ' ὅτε ἤκουσε τὴν ἐμὴν ἄποψιν, καὶ ὑπεσχέθη νὰ ἐνεργήσῃ κατ' αὐτήν. Μετ' ὀλίγον δὲ καὶ ὁ συνάδελφός μου τῆς Ἰταλίας μοὶ ἀνέγνω τηλεγράφημα τοῦ ὑπουργοῦ του, ὅστις, παρὰ τοῦ ἐν Ῥώμῃ ἡμετέρου Πρέσβεως τὰ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ ἐγκυκλίῳ μαθὼν, ἐξέφραζεν ἐπίσης ἰσχυρὰν ἀποδοκιμασίαν κατὰ τῶν ἀξιώσεων τῆς Ἑλλάδος, τοῦ ν' ἀναμίννυται εἰς τὰς ἐσωτερικὰς ὑποθέσεις ξένης δυνάμεως. Ἐξήγησα δὲ καὶ εἰς αὐτὸν ὅτι αἱ διακοινώσεις ἐκεῖναι παρενοήθησαν ἢ ἐγένοντο κατὰ παρεξήγησιν, προὐκλήθησαν δ' ἐκ τῆς δυσχερείας, εἰς ἣν ἐπίπτει ἡ Ἑλλὰς ὁσάκις περιπλέκονται τὰ πράγματα τῆς Τουρκίας. Περὶ τούτων δ' ἔσπευσα νὰ γράψω εἰς τὴν ἡμετέραν Κυβέρνησιν, ἥτις εὐτυχῶς τότε ἐξῆρθε ἐπὶ τὸ κανονικώτερον τὴν ἐνέργειάν της, καὶ οὕτως ἐπετεύχθη ἡ ἐπιτυχία, ἂν οὐχὶ πάντων, ἀλλὰ κἄν πολλῶν τῶν ποθουμένων, καὶ ἡ ἀποκατάστασις τῆς τότε διὰ τὴν Ἑλλάδα ἀναγκαιοτάτης ἡσυχίας. Ἡ δὲ Γαλλία τόσον ὀλίγον διανοεῖτο νὰ ἐπέμβῃ εἰς τὴν ὑπὲρ τῶν Κρητῶν ὑπόθεσιν, ὥστε καὶ ἱκανὰς ἡμέρας μετὰ ταῦτα, οὔτε μνησίαν κἄν εἶχε ποιήσῃ τῆς Ἑλληνικῆς ἀπαντήσεως πρὸς τὸν Πρεσβευτὴν της ἐν Βερολίνῳ. Τὸ αὐτὸ δὲ συνέβαινε καὶ ὡς πρὸς τὸν Πρεσβευτὴν τῆς Ῥωσσίας.

Εἰς τὰς συναναστροφὰς διέπρεπε τότε ἡ χαριεστάτη καὶ ἀρίστη Ἰταλὶς βαρβιτίστρια Theresina Tua, καὶ εἰς τὰς ἐπισημοτάτας τῶν οἰκογενειακῶν καὶ εἰς τὴν Αὐλὴν, συνεχῶς προσκεκλημένη καὶ χειροκροτουμένη, καὶ παρ' ἑαυτῇ οὐ σπανίως πρόκριτον συναναστροφὴν δεχομένη, ὡς καὶ τῇ 14)26 Μαΐου, ὅτε εἰς αὐτὴν παρὼν, ἠναγκάσθην, ὅτε καὶ δὲν ἠθέλησα νὰ τῇ ἀρνηθῶ, νὰ χορεύσω, ὃ πρὸ πολλοῦ δὲν εἶχον πράξῃ, τὸν στρόβιλον μετ' αὐτῆς.

Ἀπαίσιος ἀγγελία κατετάραξε πᾶσαν τὴν κοινωνίαν τοῦ Βερολίνου τῇ 14)26 Μαΐου, ἡ τῆς πυρκαϊᾶς τοῦ κωμικοῦ μελοδράματος ἐν Παρισίοις. Ἡ ἐπ' ἀδελφῷ νύμφη τοῦ νοσοῦντος ἡμῶν πρῶην Γενικοῦ Προξένου, κυρία Ἑμμα Σοβερνχάιμ,

παρουῖσα εἰς τὴν παράστασιν, μόλις ἐσώθη ἀναίσθητος, ῥιφθεῖσα κάτω τῶν κλιμάκων καὶ φοράδην κομισθεῖσα ἐκτὸς τῶν πυλῶν. Ἡ δ' εἰς τὸ θέατρον ἐκεῖνο ἐκ Βερολίνου κληθεῖσα πρώην ἀοιδὸς Lolla Brett μοὶ διηγήθη ὅτι, μόλις μετὰ τὴν τελευταίαν δοκιμὴν μελοδράματος, ὃ ἔμελλε νὰ διδαχθῇ τὴν ἑπαύριον, εἶχεν ἀποδυθῇ τὰ θεατρικὰ ἐνδύματα καὶ ἐξέλθῃ τοῦ Θεάτρου, ὅτε ἐξερῶάγη ἡ πυρκαϊά, καὶ ἐκὰν ἐν αὐτῇ ἡ νέα θεραπαινίς, ἥτις τὴν εἶχεν ἐνδύσῃ. Ἦν δὲ καὶ λίαν συγκεκινημένη ἐκ τῆς εὐγενοῦς συμπεριφορᾶς τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Θεάτρου, ὅστις, καίτοι ἀπολέσας τὸ πᾶν, οὐχ ἦπτον, καθ' ἣν ἡμέραν μοὶ διηγεῖτο ταῦτα, ἔν τινι συναναστροφῇ, τῇ ἔπεμψε δισχίλια φράγκα διὰ τὴν ζήμιαν, ἣν ὑπέστη ἐλθούσα μάτην εἰς Παρισίους, εἰ καὶ ἡ σύμβασις αὐτῶν τοιοῦτό τι δὲν προέβλεπε.

Βαθέως δὲ μὲ κατέθλιψεν ἡ μεθ' ἡμέρας τινὰς ἀφιχθεῖσά μοι ἀγγελία τοῦ θανίτου τοῦ ἐξαδέλφου τοῦ πατρός μου, στρατηγοῦ Σκαρλάτου Σούτσου, ἀνδρὸς οὗ ἐγὼ κατῴρθωσα τὴν εἰσαγωγὴν εἰς τὸ Στρατιωτικὸν Σχολεῖον τοῦ Μονάχου, μεθ' οὗ, καίτοι πρεσβυτέρου μου, συνανεστράφην καὶ συνεσπούδασα καὶ ὅστις ἔκτοτε δὲν ἔπαυσε πιστῶς καὶ τελεσφόρως ὑπηρετῶν τὴν πατρίδα του. Εἰς τὸν ἀδελφόν του, τὸν σοφὸν καθηγητὴν Ἰωάννην, ἔγραψα τότε ἐπιστολὴν ἐκφράζουσαν τὴν ἐγκάρδιον λύπην μου.

Τῇ 22 Μαΐου (3 Ἰουνίου) ὁ γλύπτης κ. Grüttner, ὃν εἶχον πέμψῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἵνα συναρμολογήσῃ τὰ ἐν Ὀλυμπία πολυτιμα εὐρήματα, περατώσας τὸ ἔργον του, μοὶ ἔπεμψε φωτογραφίας τῶν τελευταίων ἀποτελεσμάτων.

Ἡ πρὸ πολλοῦ ὑπὸ τῆς Ἑλβετικῆς Κυβερνήσεως γενομένη πρότασις περὶ συνομολογήσεως ἐμπορικῆς συνθήκης, μείνασα ἄνευ ἀπαντήσεως ἐξ Ἀθηνῶν, ἐπανελήφθη ἐν τῷ ἔτει τούτῳ, καὶ τέλος συνωμολογήθη καὶ ὑπεγράφη ὑπ' ἐμοῦ καὶ τοῦ Ἑλβετοῦ συναδέλφου μου τῇ 29 Μαΐου (10 Ἰουνίου).

Πρὸ τινος ἤδη ὁ υἱός μου Ἀλέξης μοὶ εἶχε γράψῃ ὅτι μία τῶν θυγατέρων μου, ἡ Αἰμυλία, προὔτιθετο νὰ ἔλθῃ παρ' ἐμοί, ἵνα μὴ διᾶγῳ μόνος, καὶ ἵνα δύναμαί πως νὰ διᾶγῳ μᾶλλον ἀνα-

λόγως πρὸς τὴν θέσιν μου. Ἀνεχώρησε δ' ἡ Αἰμυλία μετὰ Γερμανίδος θαλαμηπόλου, τῇ 16)28 Μαΐου, ἀλλ' ἤξευρον ὅτι ἔμενεν ἐν Ἰταλίᾳ περιμένουσα τὰ κιβώτιά της, ὅτε τῇ 28 Μαΐου (9 Ἰουνίου), ἐν ᾧ ἐκαθήμην εἰς τὸ γραφεῖον μου, εἶδον ἀνοιχθεῖσαν τὴν θύραν καὶ εἰσερχομένας δύο ξένας κυρίας, καὶ ἡ Αἰμυλία εὐθὺς ἐρρίφθη εἰς τὰς ἀγκάλας μου. Εἶχε δ' ἀφικθῇ ἀπὸ τῆς προτεραίας τὴν ἐσπέραν καὶ κατέλυσεν εἰς ξενοδοχεῖον (Thiergarten Hotel). Δὲν εἶχε δ' ἔλθῃ εὐθὺς νὰ κατοικήσῃ παρ' ἐμοί, διότι, ὡς μοι εἶπεν, ἐν Ἀθήναις εἶχε διαδοθῇ ἡ ἰδέα ὅτι ἡ κατοικία μου δὲν ἦν ἱκανῶς ἀξιοπρεπὴς διὰ πρέσβυν, οὐδ' ἔκειτο εἰς κατάλληλον θέσιν. Ἰδοῦσα δ' ὅτι αἱ διαδόσεις ἦσαν ψευδεῖς καὶ συκοφαντικαί, διότι, καὶ ἡ θέσις ἦν μία τῶν ὠραιωτάτων, περιοικουμένη ἐν ἄλλοις καὶ ὑπὸ διπλωματῶν ἐκ τῶν ἐπισημοτάτων, καὶ ἡ οἰκία εὐπρεπεστάτη, μετόκησεν αὐθημερὸν παρ' ἐμοί. Ἐζήτησα δ' ἀμέσως νὰ προσλάβω καὶ ἄλλα δωμάτια, ἵνα ἡ Πρεσβεία καταρτισθῇ, ὡς πρέπει, ὅταν καὶ κυρίας περιλαμβάνει. Ἐπειδὴ ὅμως ἀπήτησα δυσκολίας εἰς τὴν πρόσληψιν καὶ τῶν λοιπῶν δωματίων τῆς κατοικίας ἐκείνης, ἀπεφάσισα νὰ μετοικήσωμεν, καὶ τῇ 31 Μαΐου (12 Ἰουνίου) κατελάβομεν τὸν πρῶτον δόμον τῆς οἰκίας An den Zelten 18, πληρώσας μέχρι τέλους Ἰουνίου τὴν εἰς ἡν πρὶν κατόκουν. Ἦν δὲ τὸ ἐνοίκιον ὑπερτριπλάσιον τοῦ προτέρου, ἀλλ' ὁ μισθός μου ἔπρεπε νὰ ἐπαρκῇ εἰς αὐτό.

Δύο ἡμέραι εἶχον παρέλθῃ ἀπὸ τῆς ἡμετέρας ἐκεῖ μεταβάσεως, ὅτε, τὴν ἐσπέραν τῆς τρίτης (2)14 Ἰουνίου), ἀνέγνων ἐν ταῖς δημοσιεύσεσι Wolff τηλεγράφημα λέγον ὅτι «κατ' ἐπίσημον ἀγγελίαν» **παύομαι**, ἀντικαθιστάμενος ὑπὸ τοῦ Μάρκου Δραγούμη.

Ἡ πρώτη μου φροντίς ὑπῆρξε τὴν ἐπαύριον πρὸ μεσημβρίας νὰ καλέσω ἀμέσως τὸν νέον οἰκοδεσπότην μου καὶ νὰ τῷ δείξω τὸ τηλεγράφημα τοῦτο· ὁ δὲ εἶχε τὴν εὐγένειαν καὶ τὴν διάκρισιν ν' ἀναγνωρίσῃ ὅτι, ἂν ἡ εἰδησις ἀληθεύῃ, δὲν εἶναι δίκαιον νὰ μένω δεδεμένος εἰς τὸ μόλις συνομολογηθὲν ἐνοικιαστήριον, καὶ συγκατένευσε νὰ δεχθῇ πληρωμὴν μέχρι μόνον τῆς ἡμέρας τῆς ἀναχωρήσεώς μου. Μετὰ τρεῖς ἡμέρας δὲ καὶ ἔξ ἐπιστολῶν τῶν ἐμῶν ἐν Ἀθήναις ἔμαθον τὴν ἀντικατάστασίν μου

διὰ τοῦ Α. Βλάχου, περὶ ἧς ἡ θυγάτηρ μου Αἰμυλία, ὅτε ἀπῆλθεν, οὐδὲν ἐγνώριζεν, οὐ μόνον αὐτή, ἀλλ' οὐδ' ἡ Βασίλισσα, ἥτις, ὅτε τὴν ἐδέχθη εἰς ἀποχαιρετισμόν, τῇ εἶπεν ὅτι ἐλπίζει νὰ τὴν ἴδῃ μετ' ἐμοῦ εἰς Βεισβάδεν, καὶ ὅτε, καὶ ἡ ἰδία ἀπῆρχετο μεθ' ἡμέρας τινάς, τὸ αὐτὸ εἶπε πρὸς τὴν θυγατέρα μου Ἑλένην. Ἀλλὰ καὶ ἕξ ἐτέρας πηγῆς μοὶ ἤλθεν ἡ εἰδήσις, ἐκ Παρισίων, ὅπου ὁ υἱός μου Εὐγένιος, ἰδὼν τὸν συνοδεύοντα τὸν Βασιλέα ὑπασπιστὴν Χατζηπέτρον, ἔμαθε παρ' αὐτοῦ ὅτι ἐπαύθην, ὡς λίαν γέρων, καὶ ἵνα διορισθῶσι νεώτεροι. Ὁ λόγος ἦν ἀκαταμάχτος καὶ τιμᾷ τὴν νοημοσύνην τῶν τότε ὑπουργῶν. Δὲν ἔῤῥοιπον, ὡς οἱ Σπαρτιαῖται, εἰς τὸν Κεᾶδαν τοὺς γέροντας, ἀλλὰ κἂν ἔσωζον τὴν πατρίδα ἀπὸ τῶν Κρονολήρων. Τὸν λόγον τοῦτον δὲν ἐτόλμων νὰ ὁμολογήσω ἀπέναντι κυβερνήσεως, ἧς ὁ Αὐτοκράτωρ ἐδύνατο κατὰ τὴν ἡλικίαν σχεδὸν νὰ εἶνε πατήρ μου, ὁμοίως καὶ ὁ στρατηγὸς Μόλτκε, καὶ ἄλλοι τῶν ἐν ταῖς ὑπερτάταις θέσεσιν. Εὗρισκον ὅμως ἐν τῷ ἐπιχειρήματι τούτῳ καὶ τὴν ἐξήγησιν, διατὶ οἱ ἡμέτεροι ὑπουργοὶ δὲν ἐνόμισαν ὀρθόν, ἢ καὶ εἰσέτι ἐπικαίρον νὰ ἐπιδιώξωσι τὴν ἴδρυσιν γερουσίας ἐν Ἑλλάδι.

Τῇ δὲ 7)19 Ἰουνίου εἰς τὸ μέγα ἵπποδρόμιον τῆς Βεστένδης, εἰς ὃ μᾶς ἔφερεν ἡ κυρία Λανδάου, ἀπαντήσας τὸν Ὑπουργὸν Herbert Bismark, τὸν ἠρώτησα, εἴτι γινώσκει περὶ τῆς μετακλήσεώς μου, καὶ μοὶ εἶπεν ὅτι ἔλαβε τηλεγράφημα τῆς ἐν Ἀθήναις Πρεσβείας ἀναγγέλλον αὐτὴν καὶ τὴν ἀντικατάστασίν μου δι' ἐνὸς **Βάρχου**, ἢ οὕτω πως καλουμένου, ἀλλ' ὅτι περιέμενε τὴν ἔγγραφον ἔκθεσιν, πρὶν ἢ ἀναφέρειν περὶ τούτου εἰς τὸν Αὐτοκράτορα.

Ἄφ' οὗ δ' ἐπὶ μίαν ἡμέραν, προσκληθεὶς, μετέβην εἰς Μαγδεβούργον, εἰς ἀποχαιρετισμόν τῶν φίλων μου Ἰαπώνων Ταναχάση, καὶ τοῦ πατρὸς τῆς κυρίας Z. Brandt, τῇ ἐπιούσῃ ἔλαβον τὴν ἐπίσημον παῦσίν μου, στηριζομένην ἐπὶ τοῦ ὅτι ἡ Κυβέρνησις θέλει νὰ ποιήσῃται ἐτέραν χρῆσιν τῆς μακρᾶς πείρας μου. Εἶτα δ' ἔλαβον καὶ ἐπιστολὴν τοῦ Κλέωνος ἐκ Σοφίας, καθ' ἣν εἶχε διαδοθῇ ὅτι, ἐμοῦ πανομένου, θὰ μετετίθετο ὁ ἴδιος ὡς Πρόεδρος εἰς Ῥώμην. Ἀλλὰ τοῦτο ἦν κενὸν

ἄκουσμα, διότι ὁ ἐν Ἀθήναις Πρόεδρος τῆς Ἰταλίας καὶ ἡμέτερος φίλος κ. Κουρτοπίσης εἶπεν εἰς τὴν θυγατέρα μου Ἑλένην, ὅτι ἠρώτησε τὸν Τρικουπὴν περὶ τούτου, ὥς καὶ περὶ ἄλλων συγχρόνως διαδόσεων, ὁ δ' ἀπεκρίθη que tout cela est de la haute fantaisie ! Οὐχ ἦτον προέτερον τὸν Κλέωνα νὰ μὴ παραιτηθῇ, ἀλλὰ νὰ ἐξακολουθῇ ὑπηρετῶν τὴν πατρίδα κατὰ καθῆκον καὶ τοι μὴ ἀγνοῶν ὅτι ἦν θῦμα ἀδικίας.

Ἄμα δὲ τὴν παῦσιν λαβὼν, ἀπῆλθον αὐθημερὸν πρὸς τὸν Κόμητα Βίσμαρκ καὶ τῷ ἀνήγγειλα αὐτὴν, ἐρωτῶν ἂν θὰ μοι ἐπιτραπῇ νὰ ἴδω αὐτοπροσώπως τὸν Αὐτοκράτορα καὶ Τῷ ἐγχειρίσω ὁ ἴδιος τ' ἀνακλητήριά μου. Μοὶ ἀπεκρίθη δ' ὅτι θὰ λάβῃ τὰς διαταγὰς τῆς Α. Μ. καὶ θὰ μοι ἀναγγείλῃ αὐτὰς ἐγγράφως. Τῇ 14)26 δὲ μοὶ ἔγραψε, κατὰ διαταγὴν του, εἷς τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τοῦ Ὑπουργείου, ὅτι ὁ Αὐτοκράτωρ εἰσέτι δὲν δέχεται. Ἀλλὰ τῇ 18)30, πρὸ μεσημβρίας ἐξελθὼν, εὐτυχῶς δ' ἐπανελθὼν οἴκαδε ἐν καιρῷ, εὗρον ἐπιστολὴν τοῦ Κόμητος Βίσμαρκ, λέγουσαν, ὅτι ὁ Αὐτοκράτωρ θὰ μ' ἐδέχετο τὴν αὐτὴν ἐκείνην ἡμέραν περὶ τὰς 2 1/2, καὶ τρεῖς ἐπανῆλθεν ὑπάλληλος τοῦ Ὑπουργείου, ἵνα μοὶ ἀναγγείλῃ τοῦτο καὶ προσωπικῶς. Ἐπρόφθασα λοιπὸν εἰς τ' Ἀνάκτορα, πρὸ τῆς ὁρισθείσης ὥρας, καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ, ὃν τινες τῶν ἐφημερίδων μόλις ἔτι ἔταττον μεταξὺ τῶν ζώντων, ἦλθε πρὸς ἐμέ, συνοδευόμενον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ, στεῦρόν τῷ βήματι, καὶ ἔμεινεν ἐπὶ μακρὸν χρόνον νεανικώτατα συνδιαλεγόμενος καὶ πολλάκις μὲ συνεκίνησε διὰ τῶν πρὸς με εὐμενεστάτων ἐκφράσεών του. Ἐπανειλημμένως εἰπὼν μοι πόσῃν ἡσθάνθη χαράν, ὅτε πρό τινος μὲ εἶδεν ἐπανελθόντα.

Μ' ἐκράτησε δὲ πλησίον του μέχρι σχεδὸν τῆς 3 1/2, ὥστε εἰς τοῦ Γενικοῦ Προξένου τῆς Ἰσπανίας κ. Γανδάς, ὅπου κατ' αὐτὴν ἐκείνην τὴν ὥραν ἦμην προσκεκλημένος εἰς γεῦμα, ἠναγκάσθην ν' ἀπέλθω ἐν πλήρει στολῇ.

Μικρὸν πρὸς τῆς ἐσχάτης ταύτης παρουσιάσεώς μου εἶχεν ἔλθῃ πρὸς ἐμέ Ἀρχιερεὺς τις Ἑλλήν, ὁ Μητροπολίτης Νεοκαισαρίας Μελέτιος, περιηγούμενος πρὸς συλλογὴν βοηθημάτων ὑπὲρ τῶν σχολείων τῆς Μακεδονίας, καὶ συνιστώμενός μοι ὑπὸ

τῆς ἐν Βιέννῃ Ἑλληνικῆς Πρεσβείας· δι' ὃ καὶ ἔσπευσα καὶ ἐγὼ νὰ τὸν συστήσω δι' ἐγκυκλίου πρὸς πάντας τοὺς ἐν Γερμανίᾳ Προξένους, διότι, πρὶν ἢ δώσω τ' ἀνακλητήριά μου, εἶχον ἔτι τὸ δικαίωμα τοῦτο.

Μετὰ τὴν παρουσίαν δ' ἔμεινα ἔτι μίαν ἐβδομάδα εἰς Βερολίνον διὰ τὰς ἀναγκαίας ὁδοιπορικὰς παρασκευάς, ὅτε καὶ τὸν γραιμματέα κ. Ἀντωνόπουλον, μὴ εὐρὼν τὸν Ὑπουργὸν Βισμάρκ, παρουσίασα εἰς τὸν ὑφυπουργὸν Βέρχεμ, καὶ τῶν Ἀπάντων μου, ὅσους τόμους δὲν εἶχον δώσῃ εἰς τὸν Αὐτοκράτορα τῆς Βρασιλείας (ἀπὸ τοῦ Η΄. μέχρι τοῦ ΙΔ΄.), ἀφῆκα τῷ Πρέσβει του, ἵνα τοὺς προσφέρῃ εἰς τὴν Α. Μ., καὶ ἐν ἄλλοις ἐδέχθην παρ' ἐμοὶ νέον εὐφυᾶ καὶ πεπαιδευμένον, τὸν ἐπὶ θυγατρὶ ἑγγονον τῆς κυρίας Ζωγράφου, μαθητὴν τῆς στρατιωτικῆς σχολῆς, ὃν κατὰ πρῶτον ἐγνώρισα.

Τὸ ὁδοιπορικὸν σχέδιον, ἐμοῦ καὶ τὸ τῆς θυγατρὸς μου, ἦν, δεχθέντες διαφόρους προσκλήσεις, αἵτινες μᾶς εἶχον ἀποταθῇ, νὰ μεταβῶμεν κατ' ἀρχὰς εἰς Μαγδεμβούργον καὶ μείνωμεν ἐκεῖ ἐπὶ μίαν ἡμέραν ἢ περισσοτέρας παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ τοῦ πατρὸς τῆς κυρίας Ταναχίση. ἐκεῖθεν δέ τινες ἡμέρας νὰ διατρίψωμεν ἐν Harzburg παρὰ τῇ φίλῃ καὶ προστάτιδι τῆς Καλλιτεχνίας κυρίᾳ Ahl, μεθ' ὃ νὰ μεταβῶμεν ἴσως ἐπὶ ὅλην ἐβδομάδα εἰς Κοβούργην παρὰ τῇ κυρίᾳ Canneburg, ἣτις καὶ διὰ τὴν ἐκεῖ παράστασιν τῶν Α΄. ἐνδιεφέρετο· ἀπὸ δὲ τῆς Κοβούργης ν' ἀπέλθωμεν εἰς Βεισβάδεν, εἰς προσκύνῃσιν τοῦ Βασιλέως, καὶ ἐκεῖθεν εἰς Κοβλεντίαν.

Ἄλλ' ἐπιστολὴ τῆς κυρίας Σαπουντζάκη (Κολοκοτρώνη) ἀπέτρεψε πάσας ταύτας τὰς προθέσεις, διότι μᾶς ἀνήγγειλεν ὅτι ἡ Βασίλισσα μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἀνεχώρει εἰς Πετροῦπολιν. Ἀπέσχομεν λοιπὸν πασῶν τῶν ἄλλων ἐπισκέψεων· καὶ ἀφ' οὗ ἡ θυγάτηρ μου καὶ ἐγὼ ἐγεύθημεν παρὰ τῷ Πρεσβευτῇ τῆς Γαλλίας κ. Herbett μόνω, διότι ἡ οἰκογένειά του ἀπῆν εἰς Παρισίους, καὶ τῇ 24 Ἰουνίου (6 Ἰουλίου) εἰς τὴν ἐν Witzleben ἔπαυλιν τῆς κυρίας Στέγγελ τῇ 25 Ἰουνίου (7 Ἰουλίου), ἡμέρα Πέμπτη, κατὰ τὰς 5 τὸ ἑσπέρας, ἀπῆλθομεν, ὑπὸ πολλῶν φίλων καὶ

μελῶν τοῦ διπλωματικοῦ σώματος προπεμπόμενοι εἰς τὸν σταθμόν.

Καθ' ὁδὸν εἶχον διατρέξῃ βιβλιάριον τι περὶ φυτοφαγίας, ὃ μία τῶν γνωρίμων μου Κυριῶν μοι εἶχε δώσῃ ἀναχωροῦντι, γραφὲν γαλλιστὶ ὑπὸ νέας Ἀγγλίδος φοιτησάσης εἰς τὸ γαλλικὸν Πανεπιστήμιον, καὶ μεταφρασθὲν εἰς τὴν Γερμανικὴν. Μετ' ἐμὲ δὲ τὸ ἔλαβε καὶ τὸ ἀνέγνω καὶ ἡ θυγάτηρ μου. Μετὰ δὲ τὸ Βασιλικὸν γεῦμα μοι εἶπεν ὅτι, εἰ καὶ εἰς τὰ τῆς φυτοφαγίας οὐδέποτε εἶχεν ἐγκύψῃ, τοσαύτην ὅμως ἐντύπωσιν τῇ ἐνεποίησεν ἡ ἀνάγνωσις, ὥστε δὲν ἐδυνήθη νὰ φέρῃ εἰς τὸ στόμα της οὐδὲν τῶν παρατεθειμένων κρεάτων.

Τῇ δ' ἐπαύριον, ἀφιγθέντες εἰς Βεισβάδην, κατελύσαμεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Nassauerhof, ἐπεσκέφθην δ' ἀμέσως τὴν κυρίαν Σαπουντζάκη, ἣτις, ἀναγγείλασά με, μὲ προσεκάλεσε μετὰ τῆς Αἰμυλίας, κατὰ τὰς 2 ἐν ὀνόματι τῆς Βασιλίσσης εἰς γεῦμα, εἰς ὃ εὔρομεν καὶ τὴν ἡγεμονόπαιδα Θηρεσίαν τῆς Βαναρίας, ἣτις μὲ προσωμίλησεν Ἑλληνιστί, καὶ τὴν ἀδελφὴν τῆς Βασιλίσσης, πριγκήπισσαν Βέραν, παρ' ἧ καὶ ἐκάθησα εἰς τὴν τράπεζαν. Μετὰ δὲ τὸ γεῦμα ἐκάλεσεν ἡ Βασίλισσα ἐμὲ καὶ τὴν θυγατέρα μου εἰς τὴν αἴθουσάν της καὶ ἐκαθήσαμεν ἐφ' ἱκανὸν χρόνον διαλεγόμενοι, ὅτε ἡ Α. Μ. ἐδείχθη εὐμενεστάτη, περὶ δὲ τῆς παύσεώς μου οὐδὲν ἄλλο εἶπεν, ἢ ὅτι βεβαίως θὰ χαίρω νὰ ἴδω πάλιν προσεχῶς τὴν Ἑλλάδα.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ ἀπῆλθομεν εἰς Κοβλεντίαν, πρὸς ἀποχαιρετισμὸν τῆς Αὐτοκρατείας, καί, ἔξ ἐντελοῦς ἀπειρίας τῆς πόλεως, κατελύσαμεν εἰς τὸ Berliner Hof, ἄθλιόν τι καταγώγιον, μόλις ἐπιδεχόμενον τὸ ὄνομα ξενοδοχείου. Ἀπῆλθον δ' αὐθημερὸν εἰς τ' Ἀνάκτορα, ἀλλ' ἡ Αὐτοκράτειρα εἶχεν ἐξέλθῃ. Προσεκλήθην ὅμως τῇ ἐπαύριον εἰς τὸ γεῦμα κατὰ τὰς 5¹/₂, μετ' ἐντολῆς νὰ εἶμαι εἰς τὴν Αὐλὴν κατὰ τὰς 5¹/₄. Τῷ ὄντι δ' ἅμα ἀνηγγέλθην, ἡ Αὐτοκράτειρα, ἣν ἡ κοινὴ φήμῃ ἔλεγε μὴ οὔσαν εἰς κατάστασιν οὐδὲ νὰ κινηθῇ, μ' ἐδέχθη ὀρθία, εἶτα δ' ἐκάθησε καί, διατάξασά με νὰ καθίσω καὶ ἐγώ, ἥρξατο συνδιαλεγομένη, καὶ οἱ λόγοι της ἤλεγχον, ὡς πάντοτε, βαθύνοιαν καὶ ζωηρότατον αἶσθημα

ὑπὲρ τοῦ ἀγαθοῦ, ἐν ἄλλοις δ' ἐξετάθη ἐπὶ τοῦ θέματος πόσον μεγάλη εἰσὶ τὰ καθήκοντα τῶν κυβερνώντων, καὶ πόσον δύσκολος ἡ ἐκτέλεσις αὐτῶν· ἐγὼ δὲ δι' ὑσχυρίσθημι ὅτι ἡ ἔλλειψις ὁρθῆς ἀνατροφῆς καὶ ὑγιῶν ἀρχῶν στρεβλοῖ καὶ διαφθείρει τὴν κοινωνίαν, παραβλάπτουσα τὰ κυριώτερα συμφέροντα τῆς ἀνθρωπότητος. Καὶ περὶ τῶν Ἰρλανδῶν δ' ἐγένετο λόγος, καὶ μ' ἐδικαίωσε λέγοντα ὅτι ὁρθῇ μοὶ φαίνεται ἡ τάσις τοῦ Γλάδστωνος τοῦ νὰ ἱκανοποιήσῃ, καθ' ὅσον ἐνδέχεται, ὅτι δίκαιον εἰς τὰς ἀξιώσεις αὐτῶν. Ὅτε δὲ Τῆ συνεχάρην, διότι ἡ κατάστασις τῆς ὑγείας Τῆς ἦν πολὺν κρείττων ἢ ὅτι κοινῶς νομίζεται, μοὶ εἶπεν ὅτι ἡ ὥρα τοῦ τέλους Τῆς ἡξέυρει ὅτι δὲν ἀπέχει. Ἀλλ' ἀπήντησα, ὅτι, κατ' ἐμὴν πεποίθησιν, ἡ Ἀ. Μ. θέλει ἐξακολουθῇ ζῶσα ἐν ὧσφ ὑπάρχει ἐν καθήκον πρὸς ἐκτέλεσιν ἐπὶ γῆς. Ὅτε δ' ἤκουσεν ὅτι καὶ ἡ θυγάτηρ μου μὲ συνώδευεν ἐν Κοβλεντία, μοὶ ἐξέφρασε πολλὴν λύπην ὅτι δὲν τὸ ἐγνώριζεν, ἵνα ἐπίσης τὴν προσκαλέσῃ εἰς τὴν τράπεζάν Τῆς.

— Ἄλλως τε, μοὶ εἶπε, τράπεζάν μου τὴν λέγω, ἀλλὰ δὲν παρακάθημαι εἰς αὐτήν. Οἱ ἱατροὶ δὲν μοὶ τὸ ἐπιτρέπουσι. Θὰ σᾶς ἴδω ὅμως πάλιν μετὰ ταῦτα. Καὶ τῷ ὄντι, ἅμα ἠγέρθημεν, ἡ Αὐτοκράτειρα, χωρὶς ὑπ' οὐδενὸς νὰ βοηθῇται, μόνον δ' εἰς μικρὰν ῥάβδον στηριζομένη, εἰσῆλθεν εἰς τὸ δωμάτιον, εἰς ὃ ἡμεῖς συνηγμένοι, καὶ ὁρθία διὰ μακρῶν συνδιελέγη καὶ μετ' ἐμοῦ καὶ μετ' ἄλλων τινῶν τῶν προσκεκλημένων.

Τῇ 29 Ἰουνίου (11 Ἰουλίου) ἀπῆλθον περὶ τὰς 3.10 μετὰ τῆς Αἰμυλίας εἰς τὸν σταθμόν, καί, ἐπειδὴ δὲν ἠθέλον, ἅμα ἐλθοῦσα ἐξ Ἑλλάδος, εὐθὺς πάλιν ἐκείνη νὰ ἐπιστρέψῃ ἐκεῖ, ἐχωρίσθημεν, ἐκείνης μὲν ἀπελθούσης εἰς Παρισίους, ὅπου ὁ ἀδελφός της Εὐγένιος, εἰδοποιηθεὶς, τὴν περιέμενε καὶ τὴν ἐδέχθη τὴν αὐτὴν ἐσπέραν, ἐμοῦ δ' ἀπελθόντος εἰς τὴν μακρὰν ὁδοιπορίαν διὰ Βασιλείας, Μεδιολάνων, Ἀγκῶνος, Βρεντησίου, Κερκύρας, Πατρῶν καὶ Κορίνθου εἰς Ἀθήνας.

Τὴν πρώτην ἡμέραν, διελθὼν διὰ Ἐιδελβέργης, Καρλσρούης, Βάδεν, κατέλυσα ἐν Βασιλείᾳ εἰς ἄθλιον κοιτῶνα τοῦ Hotel Victoria.

Τὴν δευτέραν ἡ ὁδοιπορία δι' Ἑλβετίας καὶ τοῦ **Ἀγίου Γοτθάρδου**, ἦν γραφικωτάτη, μάλιστα κατὰ ταύτην τὴν ὥραν τοῦ χρόνου. Αἱ σύριγγες, διάφοροι κατὰ τὸ μῆκος, διεδέχοντο ἀλλήλας σχεδὸν καθ' ἅπασαν τὴν ἡμέραν. Κατὰ πᾶσαν τὴν πρωΐαν ἐνετρύφων εἰς τὰ ἐξαίσιμα τοπεῖα τοῦ Γουλιέλμου Τέλλου. Μετὰ τὸ Flühlen εἶδον τὴν Λουκέρνην μετὰ τῆς λίμνης αὐτῆς, καὶ κατόπιν, μετὰ τὰς τραχείας καὶ ποιητικὰς ὄχθας τῆς λίμνης τῶν **τεσσάρων δασῶν** (Vier Waldensee), τὸ Schwitz. Ἀπαράμυλλος δὲ καὶ ἱκανὴ πάντα ζωγράφον ἐμπνέουσα νὰ ἐνθουσιάσῃ ἦν ἡ θέα, ἦν περὶ τὰς 10,50 εἶχομεν ἐκ τοῦ σταθμοῦ Erstfeld εἰς τὴν ἀπέναντι ὑψηλὴν καὶ κατάφυτον κοιλάδα, τὴν ἀνοιγομένην μεταξὺ τῶν κορυμνῶν τῶν Ἄλπεων, καὶ ἀπολήγουσαν ἄνω εἰς τὴν ζώνην τῶν αἰωνίων πάγων. Μετὰ δὲ τὰς μακροτέρας τῶν νεωστὶ διατρυθεισῶν συρίγγων, διήλθομεν περὶ τὰς 2,40 πρὸ τοῦ Λουγάνου καὶ τῆς κατὰ διαφόρους διευθύνσεις ἐκτεινομένης χαριεστάτης αὐτοῦ λίμνης, καὶ ἐν Μεδιολάνῳ, περὶ τὰς 5, καταλύσας εἰς τὸ ὠραῖον ξενοδοχεῖον τοῦ **Καβούρ**, εἶχον τὸν καιρὸν, καὶ τὴν ἐσπέραν ἐκείνην καὶ τὴν ἐπιούσαν μέχρι τῆς 11, νὰ διατρέξω τὴν ὠραίαν πόλιν, καὶ νὰ ἐπισκεφθῶ τὴν λαμπράν της μητρόπολιν, τὴν μεγαλοπρεπεστάτην στοάν της (passage) καὶ τὸν δημόσιον κῆπον.

Τὴν μετ' αὐτὴν δ' ἡμέραν διὰ Πάρμας, Πιατσέντσας, Μοδένας καὶ Ρίμινι, μερῶν αὐτῶν ὑπὸ τῆς φύσεως πλουσίως κεκοσμημένων, ἔφθασα εἰς τὰς 10.45 τῆς νυκτὸς εἰς Ἀγκῶνα, ὅπου ὁ εἰς ὃν ἐνεπιστεύθη ἡμαξηλάτης μ' ἔφερεν εἰς τὸ δῆθεν ξενοδοχεῖον τοῦ σιδηροδρόμου (Albergo di Ferrovia), οὐδὲ τοῦ ὀνόματος καπηλείου ἄξιον.

Ἐκεῖθεν δ' ἀναχθεὶς τὴν ἐπομένην ἡμέραν εἰς τὰς 8,10 καὶ διὰ πάσης τῆς ἡμέρας παρακολουθήσας τὴν μᾶλλον μονότονον παραλίαν τῆς Ἀδριατικῆς, ἔφθασα εἰς τὰς 10,45 εἰς Βρεντίσιον. Ἐνταῦθα δέ, ἂφ' οὗ μοι ἐκλάπη τὸ ἐν τῶν παραβροχίων μου, μ' ἐφορολόγησαν δὲ οἱ πυλωροὶ ἀντὶ δῆθεν τελωνιακῆς ἐπιθεωρήσεως, εἰς τὸ ἐλληνικὸν ξενοδοχεῖον τῆς Εὐρώπης δὲν εὗρον εἰς κατάλυμα, εἰμὴ τρύπαν τινὰ ἐν εὔδει φυλακῆς, ἄνευ φωτὸς καὶ ἀέ-

ρος, καὶ ἦν διὰ πάσης τῆς νυκτὸς μοὶ διεφιλονεῖκουν οἱ προκατοι-
κοῦντες πολυάριθμοι κώνωπες. Ἐνταῦθα ἔμεινα ἐν ἀργείᾳ καὶ
μὴ ἔχων ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνειν, εἴτι νὰ ἴδω ἢ νὰ πράξω, δι' ὅ-
λης τῆς ἐπομένης ἡμέρας. Εὐτυχιστάτην ὁμως εἶχον συνάντησιν,
τὴν τοῦ Συμβούλου τῆς ἐν Βερολίῳ Ὁθωμανικῆς Πρεσβείας,
τοῦ φίλου μου Ohan Bagdalian, μεθ' οὗ ἀπὸ τῆς 2 μετὰ τὸ
μεσονύκτιον συνέπλευσα ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀτμοπλοίου Πέλο-
πος, καὶ τὴν ἐπομένην μεσημβρίαν κατήχθημεν εἰς Κέρκυραν.
Ἐπὶ τῶν 5 δὲ ὥρων τῆς ἐνταῦθα διαμονῆς ἡμῶν, ἐπεσκέφθην
τόν φίλον μου Γυμνασιάρχην κ. Ρωμανόν, καί, ὥς πάντοτε, ὅτε
διηρόμην διὰ Κερκύρας, τὴν κυρίαν Μαρμορά, τὸ γένος Θεοτόκη,
ἦν πρόωρος θάνατος ἀνῆρπασε μετ' ὀλίγον, καὶ τὸν νεωστὶ ἰδρυ
θέντα ἀνδριάντα τοῦ Καποδιστρίου.

Τῇ δὲ Κυριακῇ, 5)17 Ἰουλίου κατὰ τὰς 6 τὸ πρωῒ, κατα-
πλεύσας εἰς Πάτρας, ἐπὶ τῆς μιᾶς ὥρας τῆς ἐκεῖ διαμονῆς ἡμῶν,
παρηκολούθησα τὸν Ohan παρὰ τῷ ἀδελφῷ του Ἀράμ, Προ-
ξένῳ τῆς Τουρκίας, καὶ παρ' αὐτῷ καὶ τῇ ὥραίᾳ γερμανίδι συ-
ζύγῳ του καὶ τῇ ἀδελφῇ του προγενεῖς, ἀπῆλθον κατὰ τὰς 7,
καὶ διὰ Κορίνθου καὶ τοῦ σιδηροδρόμου ἀφίχθην περὶ τὰς 9 εἰς
Ἀθήνας, ὅπου, ὑποδεχθεὶς με εἰς τὸν σταθμόν ὁ υἱός μου Ἀλέ-
ξης, μὲ συνώδευσεν κατὰ τὸ μεσονύκτιον, εἰς τὴν ἔπαυλίν του
ἐν Κηφισσίᾳ, ἐνθα συγκατώκησα μετὰ τῆς οἰκογενείας του.

Ἐταῦθα λήγει τὸ στάδιον τοῦ δημοσίου μου βίου, οὐχὶ ἐκ
τῶν βραχυτέρων. Τὴν ἡλικίαν 78έτης, καὶ ἐπὶ 58 ἔτη κατὰ δύ-
ναμιν τὸ πρὸς τὴν Πατρίδα χρέος νὰ ἐκτελέσω ἀγωνισθεὶς, κατέ-
πλευσα εἰς τὸν ἥσυχον τοῦτον λιμένα, εἰς οὗ τὸν μυχὸν δὲν θ' αὐ-
γῆσω πλέον ν' ἀπαντήσω τὸν αἰώνιον ὄρμον. Ὅτε δ' ἔθετον
τοῦτο τὸ τέρμα εἰς τὴν μακρὰν ταύτην συναρμολογίαν βιογρα-
φικῶν λεπτομερειῶν, αἵτινες ἐμὲ μᾶλλον ἢ πάντα ἄλλον ἐνδιαφέ-
ρουνσι, δύω τινὰ ἐπίεζον τὴν καρδίαν μου, τὸ μὲν ἡ τύχη τῶν
θυγατέρων μου, αἷς ἀπέλιπον ὀπίσω μου ἐν πενίᾳ, εἰ καὶ δὲν μὲ
βαρύνει ἡ συνειδήσις ὅτι φέρω αὐτῆς τὴν εὐθύνην, τὸ δὲ ἡ κα-
τάστασις τῆς Ἑλλάδος, ὀλίγον ἀνταποκρινομένη εἰς ὅτι περὶ
αὐτῆς ὠνειρεύθην καὶ ἥλπισα.

Ἐν Ἑλλάδι.

Μετὰ μίαν ἡμέραν δὲ κατῆλθον εἰς τὰς Ἀθήνας, καί, τοῦ Βασιλέως ἀπουσιάζοντος, ἀφῆκα ἐπισκεπτήρια εἰς τὸν Πρωθυπουργὸν κ. Τρικούπην, τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Δραγούμην, καὶ τὸν Ὑπουργὸν τῶν Ναυτικῶν κ. Θεοτόκην, σχετικὸν τῆς οἰκογενείας μου, ἀνεψιὸν τοῦ ποτὲ Γερουσιαστοῦ καὶ γνωρίμου μου, ἀδελφὸν δὲ τῆς χαριεστάτης κυρίας Μαρμορᾶ, ἣν ἀπὸ τῆς πρώτης αὐτῆς ἡλικίας ἐγνώριζον. Καὶ μετὰ τινὰς μὲν ἡμέρας ὁ κ. Θεοτόκης μὲ ἀντεπεσκέφθη ἐν Κηφισσίᾳ· μετὰ 8½ δὲ μῆνας ὁ κ. Δραγούμης, ἀπαντήσας με εἰς οἰκίαν φιλικήν, μοι εἶπεν ὅτι ἠγνόει ποῦ κατοικῶ, διὰ τὰ μὲν ἀποδώσῃ τὴν ἐπίσκεψιν, ὁ δὲ κ. Τρικούπης, οὔτε νὰ ἔλθῃ πρὸς ἐμέ, οὔτε νὰ δικαιολογηθῇ, διότι δὲν ἦλθε ποτέ, ἐσκέφθη. Ἐγὼ δ' ἐννοεῖται ὅτι, οὔτε παρ' αὐτῶ, οὔτε παρὰ τῷ συναδέλφῳ του, νὰ μεταβῶ ποτὲ πλεόν ἐνόμισα πρέπον καὶ εὐλογον, διότι, ἀφ' οὗ ἐπισήμως μοι ἔγραψαν ὅτι με ἀνακαλοῦσιν ἐκ τῆς Πρεσβείας, ὥς ἔχοντες ἐν Ἑλλάδι ἀνάγκην τῶν γνώσεων καὶ τῆς ἐμπειρίας μου, ὥφειλον, φυσικῶς τῷ λόγῳ, νὰ περιμείνω μέχρις οὗ ἐκεῖνοι, καλέσαντές με, μοι ἐξηγήσωσι ποίαν εἶχον ἀνάγκην αὐτῶν. Οὕτως ἔπαυσε πᾶσα σχέσις μου μετὰ τῶν κ. κ. Ὑπουργῶν, οὓς ἄλλως τε κατ' οὐδὲν εὗρισκον προτιμητέους τῶν προκατόχων των, καὶ ἐν Κηφισσίᾳ ἠὲ χαριστούμην συνδιαιτώμενος μετὰ τῆς ἐκεῖ κατὰ τὸ θέρος διατριβούσης ἀξιολόγου οἰκογενείας τοῦ Εὐαγγέλου Βαλτατζῆ.

Ὅτε δ' ὁ Βασιλεὺς ἐπέστρεψεν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς, ἐπορεύθη εἰς τ' Ἀνάκτορα, ἵνα ἐγγραφῶ. Ἀλλ' ὁ ὑπασπιστὴς τῆς ὑπηρεσίας μὲ ἠρώτησεν ἂν θέλω νὰ παρουσιασθῶ, διότι μόνον οἱ τοῦτο ἐπιθυμοῦντες ἐγγράφονται. Ἀπῆντησα ὁμῶς ὅτι τοιαύτην δὲν εἶχον ἀξίωσιν, οὐδὲν ἔχων νὰ διακοινώσω εἰς τὴν Α. Μ., καί, μὴ ἐγγραφεῖς, παρεκάλεσα μόνον νὰ Τῇ διαβιβασθῶσι τὰ βαθύτατά μου σεβάσματα· εἰς ἀπάντησιν δ' ἔλαβον ὅτι ὁ Βασιλεὺς θέλει μὲ καλέσῃ. Ἀλλ' ἐπειδὴ πολὺς παρήρχετο χρόνος καὶ ὁ Βασιλεὺς δὲν μ' ἐκάλει, πρὸς ἀποφυγὴν πάσης παρεξηγήσεως, καὶ ἵνα μὴ ἐκληφθῇ ὅτι εἶχόν τινα δυσαρέσκειαν, ἐνεγράφην τέλος διὰ παρουν-

σίαισιν, καὶ ἀντ' αὐτῆς ἔλαβον πρόσκλησιν εἰς γεῦμα Βασιλικόν, εἰς ὃ προσῆλθον φέρον μόνον παράσημον τὸ Ἑλληνικόν, διότι ἄτοπον ἐθεώρουν νὰ προσέρχωμαι εἰς τὸν Βασιλέα ἡμῶν μετὰ παρασήμων ἀνωτέρων τοῦ ἐθνικοῦ ἡμῶν, δι' οὗ ἡ Α. Μ. μ' ἐτίμησε. (*) Μὲ προσωμίλησαν δὲ ἀμφοτέραι αἱ ΑΑ. ΜΜ. προση-
νέστατα, ἀλλ', ἐννοεῖται, περὶ ἀδιαφόρων γενικοτήτων.

Ὅτι ἐνταῦθα ἔληξε τὸ πολιτικὸν στάδιόν μου μοὶ ἦτο μάλ-
λον ἢ πρόδηλον. Οὕτως, αἰφνιδίως ἀνακληθεὶς ὑπὸ ὑπουργείου,
εἰς ὃ οὐδεμίαν ποτὲ ἔδωκα δυσαρεσκείας ἀφορμὴν, οὗ οὐδεμίαν
διαταγὴν ἀπῆκα ἀνεκτέλεστον, εἰς ὃ, ἐξ ἐναντίας, ἐγὼ πολλὰ καὶ
ἀνέφερον καὶ ἐπρότεινον, χωρὶς ἀπαντήσεως, οὐδ' ὁδηγίων νὰ
τυγχάνω πολλάκις, ὅτε μὲ ἀντικαθίστα παρὰ κυβερνήσει, ἥτις ἦν
πάντοτε εὐμενεσιῶν πρὸς ἐμέ, καὶ παρὰ κοινωνίᾳ, ἥτις μοὶ ἦν
φιλοφρονεσιῶν, μεγίστη μοι θὰ ἦν ἡ ἀφέλεια ἂν τὸ μέτρον
τοῦτο δὲν ἀπέδιδον εἰς τὸ ὅτι, οὐδενὸς τῶν Ὑπουργῶν δὲν ἤμην
συγγενὴς ἢ φίλος κοιμιατικὸς. Ἐπειδὴ δὲ στενὸν καὶ προσφιλῆ
συγγενῆ οὐδένα εἶχον ἐκ τῶν ὄντων ἢ μελλόντων νὰ ἔλθωσιν εἰς
τὰ πράγματα, κόμμα δὲ πολιτικὸν οὐδὲν ἔβλεπον ἐν Ἑλλάδι εἰ-
δικὰς ἔχον ἀρχὰς τοσοῦτω διαφόρους τῶν ἄλλων καὶ τοσοῦτω
σωτηρίους, ὥστε εἰς αὐτὸ νὰ προσαρηθῶ, ἐννόουν ἐντελῶς ὅτι
μεταξί, οὔτε τῶν ἀρχόντων, οὔτε τῶν μετ' ὀλίγον ἀρξόντων, θὰ
ἦν τις δεόμενος τῆς ὑπηρεσίας μου, οὐδ' εἰς οἵανδήποτε πολι-
τικὴν ἐδυνάμην ν' ἀποβλέπω ἐπιτυχίαν, τὴν ἀξίωσιν ἔχων νὰ
ὑπηρετήσω, οὐχὶ κόμμα ἀτομικῶν συμφερόντων, ἀλλὰ τὴν πατρίδα.

(*) Ὅσα εἶχον παρὰσημα:

Ἰταλίας, Στέμμα.	Μεγαλόσταυρος.	Βελγίου,	Μεγαλόσταυρος
Νεαπόλεως, "Αγ. Κωνσταντῖνος	"	Πρωσσίας	{ "Ερυθρὸς Ἀετὸς" Χρυσὸν Στέμμα
Τοσκάνης, "Αγιος Ἰωσήφ	"	Βάδεν, Λέων.	Μεγαλόσταυρος
Βαυαρίας, "Αγιος Μιχαὴλ	"	Βραβιλίας, Ρόδον	"
Αὐστρίας, Σιδηροῦν Στέμμα	"	Λανίας, Λανενβρόζ	"
Ρωσσίας, Ἀγίας Ἀννης	"	Ἑλλάδος, Ἀνωτέρων Ταξιαρχῶν.	

Ἄπαντα.

Περὶ τούτων πλήρη ἔχων πεποιθήσιν, ἤλπισα κἄνπως δι' ἰδιωτικῆς ἐνεργείας νὰ καταστῶ ὠφέλιμος, καί, ἅμα ἀφίχθεις, ἀπετάθην πρὸς τὸν ἔμπειρον καὶ φιλόκαλον κ. Πεῖρσὴν, μεθ' οὗ καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοιπορίας συναντηθεὶς εἶχον συνεννοηθῇ, καὶ συνηλλάγην μετ' αὐτοῦ, ἵνα ἐκδώσῃ τοὺς ἀνεκδότους ἔτι τόμους τῶν **Ἀπάντων**.

Ἡ ἔκδοσις ὅμως ἀπῆτει δαπάνην, καὶ ταύτην ἵνα κανονίσω ἐδέησε νὰ προβῶ εἰς τὴν ἔρευναν περὶ τοῦ πῶς εἶχον τὰ χρηματικά μου μετὰ τὴν παῦσιν τῶν πρεσβευτικῶν μου ἀποδοχῶν. Μακρὸν δὲν μοὶ ἔμενε πλέον ἴσως νὰ ζήσω, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ χρόνου τούτου, ὅπως καὶ ἂν ἦν, μοὶ ἐπεφυλάττετο τῆς πενίας ἡ δοκιμασία, διότι εἶχον μὲν ἀναφαίρετον πόρον, τὸν μόνον μένοντά μοι, τὸν τῆς συντάξεως, ἣτις, ἔνεκα τῆς ἐκπτώσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ νομίσματος, καὶ κρατήσεων τινων, ἃς ὁ νόμος ἐπέβαλλε, περιοριζέτο εἰς 300 χρυσᾶς δραχμὰς κατὰ μῆνα. Προήρχοντο δ' αἱ κρατήσεις, ὥς μοὶ ἐῤῥέθη, ἐκ τοῦ χρόνου τοῦ πρὸ τοῦ τῶν κρατήσεων νόμου, εἰς ὃν φαίνεται ὅτι ἐπετρέπετο ὀπισθενεργὸς δύναμις, χωρὶς τις, οὐδ' ἐγὼ αὐτός, νὰ μνησθῶ ὅτι ἐκ τῆς πρὸ τοῦ Βασιλέως Ὁθωνος ἐποχῆς μοὶ ὠφείλοντο μισθοί, οὓς ποτὲ δὲν ἐζήτησα.

Ἐννοεῖται ὅτι ὑπὸ τοιούτους οἰωνοὺς ἠναγκαζόμην νὰ ἐγκαταλείψω πᾶσαν πρόθεσιν ἐκδόσεως τῶν Ἀπάντων, καὶ νὰ διαλύσω τὴν περὶ αὐτῆς συμφωνίαν μετὰ τοῦ κ. Πεῖρσῆ, ἂν ἀκριβῶς τότε ἀνέλπιστος καὶ αἰφνιδία δὲν μοὶ ἤρχετο ἐπικουρία. Εἰς ὁμογενὴς ἐκ Λονδίνου, ὃν εἶχον ἴδῃ καὶ δεχθῇ παρ' ἐμοὶ ἐν Βερολίνῳ, ὁ κ. **Γρηγόριος Ἀνανιάδης**, ἐλθὼν κατ' αὐτὸν τοῦτον τὸν χρόνον εἰς Ἀθήνας καὶ ἀγνοῶ παρὰ τίνος, οὐχὶ δὲ παρ' ἐμοῦ, μαθὼν ὅτι προϋτιθέμην νὰ ἐπιδουθῶ εἰς ἐξακολούθησιν τῆς ἐκδόσεως τῶν **Ἀπάντων**, ἐλθὼν πρὸς ἐμέ, ἀπῆτησεν ἐπιμόνως νὰ δεχθῶ τὴν γενναίαν προσφορὰν τῆς δαπάνης δύο ἐκ τῶν τόμων, ὧν προϋτιθέμην τὴν ἔκδοσιν. Περὶ τούτου δέ, ἐν πλήρει ἀγνοίᾳ μου, γνῶσιν παρὰ τοῦ κ. Εὐαγ. Βαλτατζῆ λαβὼν ὁ μικρὸν μετὰ

ταῦτα τὰς Ἀθήνας ἐπίσης ἐπισκεφθεὶς λίαν φιλόμουντος κ. **Κατινάκης**, διενήργησεν, ἅμα ἐπανελθὼν εἰς Λονδῖνον, συνεισφορὰν παρὰ τοῖς ἐκεῖ ὁμογενέσι, καὶ μετ' ἐκπλήξεως ἔλαβον ἐκεῖθεν συνεισφορὰν, ἣτις· μετὰ τῆς τοῦ κ. Ἀνανιάδου, ἤρκεσεν εἰς τὴν ἔκδοσιν πέντε ἔτι τόμων τῶν Ἀπάντων, τῶν ΙΕ—ΙΘ. Ἐκεῖ δ' ἠναγκάσθην νὰ παύσω τὴν ἔκδοσιν, παραιτηθεὶς τῆς προθέσεως τοῦ νὰ περιλάβω εἰς ἓνα ἔτι ἢ πλείονας τόμους διαφόρους φιλολογικὰς ἢ πολιτικὰς πραγματείας, αἷ διεσπαρμένας εἶχον ἐκδώσῃ ἄλλοτε εἰς φυλλάδια ἢ ἡμεριδῶν.

Καὶ εἰς τὴν ἔκδοσιν μὲν ταύτην τῶν πέντε τόμων οὕτως ἐδυνήθην νὰ ἐπαρκέσω. Ἀλλ' αὐτὴ οὐδὲ κατ' ἐλάχιστον συνετέλεσαν εἰς τὴν αὔξησιν τῶν ἐμῶν πόρων, διότι ἕκαστος τόμος, ἅμα τυπωθεὶς, μετεφέρετο εἰς ἀποθήκην, ἔνθα κατετίθετο ἐπ' ἐνοικίῳ, καὶ ἔκτοτε οὐδέποτε ἔμαθον ὅτι οὐδὲ ἓν ἀντίτυπον αὐτοῦ ἐπωλήθη ἢ ἔλαβον αὐτοῦ ἀντίτιμον.

Ἐπιχειρήσεις φιλολογικαὶ ματαιούμεναι.

Ἐν ἣ ἵ λοιπὸν διετέλουν ἔντελεῖ ἀπορία, ἐξήτουν εἴτινα ἐδυνάμην νὰ εὔρω ἐργασίαν, ἐξ ἧς ἂν νὰ πορίζωμαι τὰ ἄφευκτα πρὸς τὸ ζῆν. Μαθὼν λοιπὸν ὅτι κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐπρόκειτο διαγωνισμὸς πρὸς πενταετῇ παραδοχὴν τῶν διδακτικῶν βιβλίων, καθ' ὃ σχέδιον εἶχον ἐγὼ αὐτὸς ἄλλοτε διαγραφῇ ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως, ἀνέλαβον τὴν σύνταξιν ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Ἱστορίας, μῆκος ἐχούσης 10 τυπογραφικῶν φύλλων κατὰ τὸ πρόγραμμα. Ἀλλ' οἱ κόποι μου ἀπέβησαν μάταιοι, διότι τῆς ἐμῆς προεκρίθη ἡ ἤδη εἰς τὰ σχολεῖα προεισηγμένη. Ἀφ' οὗ δ' οὕτως ἐνταῦθα ἀπέτυχον, μοὶ ἐπροτάθη ὑπὸ τινος τῶν ἐκδοτῶν ἡ ἐπιτομωτάτη σύνταξις τῶν πρωτίστων συμβάντων τῆς Ἑλληνικῆς Ἱστορίας, αἵτινα ὑπὸ πλείστων συνοδευόμενα εἰκονογραφίῳν, θ' ἀπετέλουν ὠφελιμωτάτην ἀνάγνωσιν διὰ τὰ μικρὰ παιδία, καὶ προσέτι λίαν ἐπιζήτητον καὶ ἐπικερδεστιάτην διὰ τε τὸν ἐκδότην καὶ διὰ τὸν συντάκτην. Ἐπεδόθη, ἐπομένως, καὶ εἰς ταύτην τὴν

ἐνασχόλησιν, ἀλλά, περατωθεῖσα καὶ δοθεῖσα εἰς τὸν ἐκδότην, ποτὲ δὲν ἐξεδόθη.

Κατόπιν δ' ἀποταθεὶς πρὸς με ὁ Γερμανὸς βιβλιοπώλης κ. Οὐίλβερν, μοὶ ἀνήγγειλεν ὅτι προϋτίθετο νὰ ἐκδώσῃ εἰς μικρὰ καὶ εὖωνα τομίδια *Βιβλιοθήκην τοῦ Λαοῦ*, ἧς μέγιστα ὑπελόγιζε τὰ κέρδη, καὶ μοὶ ἐπρότεινε ν' ἀναλάβω τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἔργου, ἐπὶ σπουδαίᾳ τῶν κερδῶν μερίδι. Συγχρόνως δὲ μοὶ ἐζήτησε νὰ τῷ συντάξω, ὥς εἰσαγωγὴν τῆς ὅλης ἐπιχειρήσεως, δύο τομίδια ἱστορίας τῆς νεοελληνικῆς φιλολογίας, κατ' ἐπιτομὴν τῆς ἣν εἶχον ἐκδώσῃ ἄλλοτε Γαλλιστί. Καὶ τίς μὲν θὰ ἦν ἡ πρόθεσις ἢ τί τὸ σχέδιον τῆς τοιαύτης Βιβλιοθήκης καθαρῶς δὲν ἐδυνήθην ν' ἀντιληφθῶ, οὐδὲ ζητηθεὶς ὁ κ. Οὐίλβερν, ἐφάνη ἔχων ἢ ἐδυνήθη νὰ μοὶ δώσῃ καθαρὰς περὶ αὐτοῦ ἰδέας. Οὐχ ἦττον ὁμως, μέχρις οὗ γίνῃ ἡ περὶ τούτου σκέψις, ἐπείγετο νὰ ἐκδώσῃ τὴν ἐπιτομὴν τῆς ἱστορίας τῆς φιλολογίας, δι' ὃ καὶ ἐπεδόθην ἀμέσως εἰς αὐτῆς τὴν σύνταξιν, καὶ ὅσον ἐπεδέχετο τάχιον ἔδωκα αὐτὴν εἰς δημοσίευσιν. Ἄλλ' ἐν ᾧ τὰ δύο τομίδια ἐτυποῦντο, ὁ ἐκδότης, χωρὶς οὐδόλως νὰ ἐρωτήσῃ ἢ νὰ συμβουλευθῇ ἐμέ, ὅστις ὑπετίθετο ὅτι διηύθυνον τὸ ἔργον, ἐξέδωκε δύο ἄλλους τόμους τῆς Βιβλιοθήκης. Τὸ μόνον μου δὲ κέρδος ἐκ τῆς ὅλης ἐπιχειρήσεως ὑπῆρξεν ἐν ἀντίτυπον τῶν ὑπ' ἐμοῦ γραφέντων τομιδίων, καὶ ἡ ἀγανάκτησις μέχρις ὕβρεων τινῶν τῶν συγχρόνων λογογράφων ἢ ποιητῶν, διότι εἶχον τὸ δυστύχημα ν' ἀγνοῶ αὐτοὺς ἕως τότε, καὶ ἐξηκολούθησα νὰ τοὺς ἀγνοῶ καὶ εἰς τὰ μετέπειτα. Καὶ διὰ πάντα δὲ τὰ ἔκτοτε ἐκδοθέντα τομίδια, οὐδ' ἡρωτήθην ποτέ, οὐδέ πως ἀνεμίγην ἢ ἐνέχομαι εἰς αὐτῶν τὴν σύνταξιν.

Οὕτω διῆλθον οἱ ἐννέα πρῶτοι μῆνες ἀπὸ τῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπανόδου μου, ἐν ἐργασίᾳ συντόνῳ μὲν καὶ διηνεκεῖ, ἀλλὰ δι' ἐμὲ ἐντελῶς στεῖρα. Καὶ ἐπειδὴ, οὐδ' ἡ ἐποχὴ ἐκείνη, οὐδ' αἱ μετέπειτα ἐβελτίωσαν τὴν χρηματικὴν θέσιν μου, ἀρχεὶ τοῦτο, νομίζω, ἵνα δικαιολογήσῃ τοὺς ἴσως οὐχὶ λίαν ἐλευθερίους κριθέντας ὄρους τῆς ἀγγελίας τῶν Ἀπομνημονευμάτων τούτων, ἅτινα, χωρὶς ἐκείνων, ἀνάγκη ἦν νὰ μείνωσιν ἀδημοσίευτα.

Δὲν παρέλειπον δ' ἐν τούτοις καὶ εἰς ἄλλας τινὰς μικρὰς φιλολογικὰς ἐργασίας νὰ ἐπιδίδωμαι, ἐξ ὧν ἐνίστε ὀλίγα ἐποριζόμην διὰ τὰς ἀναποφεύκτους ἀνάγκας μου. Οὕτως ἡ Ἑστία, ἐν ὧσ' ὀνηθύνετο ὑπὸ τοῦ κ. Κασδόνη, ἀντήμοιβεν ἐλευθερίως ὅσα ἄρθρα τῇ ἔδιδον. Ἀφ' οὗτου ὅμως ἤλλαξε διεύθυνσιν, ἔπαυσεν ἔχουσα ἀνάγκην τῆς συνεργασίας μου· καὶ ἡμερολογία δὲ μοὶ ἐξή-
 τουν καὶ ἐλάμβανον παρ' ἐμοῦ ἄρθρα. Εἰς μάλιστα τῶν ἐκδοτῶν τοιοῦτου ἡμερολογίου, εἰς ὃν ἠναγκάσθην νὰ ὁμολογήσω ὅτι, εἰς αἷς διετέλουν περιστάσεις, δὲν ἐδυνάμην νὰ ἐργάζωμαι ἀμισθί, καὶ ἠναγκαζόμην νὰ πωλῶ τὸν καιρὸν μου, μοὶ ἀπήντησεν ὅτι ἐννοεῖ τοῦτο, καὶ προθυμώτατα μοὶ ἐχορήγει, ἣν ἀπήτησα χρηματικὴν ἀμοιβήν. Ἀλλὰ, λαβὼν τὸ ἔργον μου, τὸ ἐξέδωκε καί, οὔτε τὴν χρηματικὴν ἀμοιβήν, οὔτε ἂν ἐν ἀντίτυπον τοῦ ἡμερολογίου ποτὲ μοὶ ἔπεμψε. Τίς ἦτο ὁ ἔντιμος οὗτος ἐκδότης τὸ ἀποσιωπῶ, διότι γράφω ἐδικά μου, οὐχὶ ἐδικά του ἀπομνημονεύματα.

Λεξικὸν ἀρχαιολογικόν.

Οὐ σπάνιαι δὲ μοὶ ἐπῆλθον καὶ ἄλλαι τοιαῦται ἀπογοητεύσεις, ὥστε εἶχον ἤδη φθάσῃ εἰς τὴν ἀπόφασιν, ἀπαξ διὰ πάντοτε, νὰ θραύσω τὸν κάλαμον, ὅτε, κατὰ τὸ ἐπιὸν ἔαρ, προσελθὼν μοι ὁ ἐκδότης κ. Κωνσταντινίδης, μοὶ ἐπρότεινε ν' ἀναδεχθῶ τὴν σύνταξιν λεξικοῦ τῆς Ἑλληνικῆς ἀρχαίας ἱστορίας καὶ ἀρχαιολογίας μετὰ πολυαριθμῶν εἰκόνων. Καὶ ὑπὸ ἄλλας μὲν περιστάσεις τοὺς ὅρους πολὺ ἐπωφελεῖς δὲν θὰ ἔκρινον, διότι ἐπρόκειτο δι' ἐκάστην σελίδα εἰς μέγιστον ὄγδοον, σχεδὸν εἰς τέταρτον, συγκαμμένην ἐκ δύο στηλῶν, νὰ λαμβάνω ἀμοιβήν δρχ. 3.10, ἥτοι χρυσᾶς 2.50, ἣ ἔστω καὶ 3 συνυπολογιζομένου καὶ τοῦ χώρου τῶν εἰκόνων, ὧν ὅμως ἡ εὐρεσις καὶ ἡ ἐκλογή, οὐκ ὀλίγον ἐργώδης, ἦν καὶ αὕτη δι' ἐμέ. Τοιαύτη ἀμοιβή, καὶ δι' ἀπλῆν μετὰφρασιν, ἴσως καὶ δι' ἀπλῆν ἀντιγραφὴν, μεγάλη δὲν θὰ ἐλογίζετο· ἀλλ' ἐγώ, ὅσα μὲν ἄρθρα εὗρισκον καλῶς

συντεταγμένα εἰς ἄλλας γλώσσας, τὰ μετέφραζον, διὰ δὲ τὰ λοιπὰ καὶ σπουδαιότερα ἀνέτρεχον εἰς μελέτας τῶν πηγῶν καὶ συγγραμμάτων περὶ αὐτῶν πραγματευομένων. Εἰργαζόμενην δὲ νυχθημερόν, καὶ ἐπεράτωσα τὸ ἔργον τῇ 20 Σεπτεμβρίου 1889, ὅτε μετ' ὀλίγους μῆνας ἐπερατώθη καὶ ἡ τύπωσις. Ἡ σπουδὴ δὲ μετ' ἧς ἐπεμελούμην τῆς συγγραφῆς ταύτης, πάσης ἄλλης ἀσχολήσεως ἀποστάς, προήρχετο καὶ ἐκ τοῦ ὅτι εἰς τὴν ἡλικίαν, εἰς ἣν εἶχον ἀφιχθῆ ἀφορῶν, ἐνόμιζον ἀναγκαῖον νὰ συντελέσω τὸ σύγγραμμα τοῦτο πρὶν ἔλθῃ τὸ μοιραῖον τέλος μου, διότι, ὅστις ἄλλος καὶ ἂν ἔπειτα ἀνελάμβανε τὴν συμπλήρωσιν αὐτοῦ, ὅσον καὶ ἂν ἦν ἱκανώτερός μου, δὲν θὰ ἐγνώριζε τὴν μέθοδον, καθ' ἣν εἰργάσθην καὶ τὰς πηγὰς πάσας ἐξ ὧν ἦντλουν, ὥστε τὸ σύγγραμμα θὰ παρεξέκλινε τοῦ πρώτου σχεδίου του πρὸς βλάβην τοῦ μετ' ἐμοῦ συμβληθέντος ἐκδότου.

Ἑ φ η μ ε ρ ί δ ε ς.

Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως ἐπεδιδόμην ἐνίστε καὶ εἰς ἄλλας βραχείας τινὰς ἐργασίας. Οὕτως, ὅτε ἰδρύθη ἐν Ἀθήναις ἡ Γαλλικὴ ἔφημερὶς *Spectateur d' Orient*, ὁ ἀρχισυντάκτης αὐτῆς μοὶ ἐζήτησε τὴν συνεργασίαν μου. Καὶ ἀναμίξεως μὲν εἰς τὴν πολιτικὴν αὐτῆς πορείαν ἀπέσχον παντάπασι, διότι ἐγὼ κἂν, κατὰ τὰς ἐμὰς θεωρίας, εἰς οὐδέτερον τῶν τὴν πολιτικὴν καὶ τὴν ἐφημεριδογραφίαν τῆς Ἑλλάδος διαιροῦντων τότε κομμάτων ἔβλεπον τὴν σωτηρίαν, οὔτε τὸ ἐν τοῦ ἄλλου ἔκρινον μᾶλλον καταδικαστέον. Περιορίσθην λοιπὸν εἰς τὸ νὰ γράψω σειρὰν ἀρθρῶν περὶ **Τοπογραφίας τῶν ἀρχαίων Ἀθηνῶν**, ἃ μετέπειτα, ἀδεία τῆς συντάξεως τῆς ἐφημερίδος, ἐξέδωκα μετὰ χάριτος εἰς φυλλάδιον, ἐκδοὺς αὐτὸ παρὰ τῷ κ. Κωνσταντινίδῃ. Ἀπερῥόφησε δ' ἡ ἔκδοσις μέρος τῆς ἀντιμισθίας τοῦ λεξικοῦ, χωρὶς οὐδὲ λεπτὸν νὰ φέρῃ ὠφέλειαν.

Ὅσάκις δ' ἐδυνάμην, στιγμὰς ὑποκλέπτων, ἔγραφον καὶ εἰς ἄλλας ἐφημερίδας, οἷον δήποτε κόμματος, διότι εἰς οὐδὲν ἀνῆκον,

καθ' ὃ οὐδέτερον τῶν ἀντιφερομένων ἐθεώρουν, ὥς τὰ ἐθνικῶς συμφέροντα ἐκτιμῶν καὶ πρεσβεῖον ἔγραφον δ', οὐχὶ ἄρθρα πολιτικά, ἀλλὰ περὶ διαφόρων ἀντικειμένων, ἃ ἐθεώρουν ἐθνικῶς χρήσιμα, οἷον περὶ ιδρύσεως Ἀκαδημίας, ιδρύσεως ἐθνικοῦ Θεάτρου, ὁρθῆς χρήσεως τοῦ Ζαππαίου κληροδοτήματος, καὶ ἄλλων τοιούτων· ἀλλὰ τὰ ἄρθρα μου οὐδὲ κατ' ἐλάχιστον εἴλκον τὴν προσοχὴν ἐκείνων καὶ δι' οὗς ἐγράφοντο, καὶ ἦσαν αὐτὸ τοῦτο ματαιοπονία·

Ἀνάπλασις.

Ταχέως δὲ μοὶ ἐδόθη ἀφορμὴ καὶ εἰς ἄλλην ἀπασχόλησιν νὰ ἐπιδοθῶ. Μίαν ἡμέραν ἦλθε πρὸς ἐμὲ εἰς Κηφισσίαν ὁ τέως ἄγνωστός μοι κ. Διαλισμᾶς, μετὰ δύο ἄλλων κυρίων. Ἀπετέλουν δ' ἐπιτροπὴν ἐρχομένην νὰ μοὶ προτείνῃ νὰ καταταχθῶ εἰς τὴν πρὸ ἑνὸς ἔτους συστάσαν Ἑταιρείαν τῆς **Ἀναπλάσεως**, ἥς σκοπὸς μοὶ ἐξήγησαν ὅτι ἦν ἡ δι' ὁρθῆς μορφώσεως τοῦ κλήρου καὶ καταλλήλου τάσεως τῆς ἐθνικῆς ἀγωγῆς καταπολέμησις τῶν ὑλιστικῶν ἀρχῶν, αἵτινες ἐν ὀνόματι καὶ κατὰ παρεννόησιν τῆς ἐπιστήμης διεδίδοντο, ἀπειλοῦσαι αὐτὰς τὰς βάσεις τῆς κοινωνίας.

Τὴν πρότασιν ἔσπευσα νὰ δεχθῶ, καθ' ὃ πληρέστατα ἀνταποκρινομένην εἰς τὰς ἀρχάς, ἃς πάντοτε ἐπρέσβευον, καὶ ὁ σύλλογος εὐηρεστήθη νὰ μ' ἐκλέξῃ πρόεδρον αὐτοῦ. Προτάσει δὲ τοῦ Συλλόγου καὶ ἐμοῦ, ἡ Ἀ. Β. Ὑ. ὁ Διάδοχος ἔνευσε νὰ δεχθῇ τὸν τίτλον «Ἐπιτίμου προέδρου», καὶ εἰς τὴν πρώτην ἐπετηρίδα τοῦ Συλλόγου ἐδέχθη, ἐπὶ τῇ παρακλήσει μου, νὰ προεδρεύσῃ τῆς τότε τελεσθεΐσης ἐορτῆς, καὶ ἔπραξε τοῦτο ἀξιοπρεπέστατα.

Ὁ Σύλλογος ἐξέδιδε περιοδικόν, σκοπὸν ἔχον κύριον νὰ πραγματευῇ τὰ ἐπιστημονικὰ ζητήματα ὑπὸ τὴν ἔποψιν, ἣν αὐτὸς ἐπεδίωκεν. Ἀπετάθη δὲ καὶ εἰς πλείστους κληρικούς τε καὶ λαϊκούς, ζητήσας τὴν γνώμην αὐτῶν περὶ τῶν καταλληλοτέρων τρόπων πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ σκοποῦ, ὃν ἐπεδίωκεν. Εἰς ἀμφοτέρω δέ, εἷς τε τὴν σύνταξιν τοῦ περιοδικοῦ, καὶ εἰς τὰς γνωμοδοτήσεις

ταύτας τὴν κυριωτάτην ἀρῶγὴν εὗρε παρὰ τῷ ἐν Τεργέστη οἰκοῦντι σοφῷ κ. Ἀ. Σκαλτσούνῃ, οὗ καὶ τὰ ἄρθρα ὁ Σύλλογος κατόπιν εἰς πολύτιμον βιβλίον ἐξέδωκεν. Ὅτε δ' ὁ Σύλλογος προϋτίθετο νὰ πανηγυρίσῃ δι' ἀξιολόγον τινὸς ἔργου τοὺς γάμους τοῦ Ἐπιτίμου αὐτοῦ Προέδρου, τοῦ Διαδόχου, ὁ κ. Σκαλτσούνῃς ἐπρότεινε νὰ ἰδρυθῇ παρ' αὐτῷ Ταμεῖον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν **Κωνσταντίνου καὶ Σοφίας**, δι' οὗ νὰ μισθοδοτοῦνται ἀπανταχοῦ τῆς Ἑλλάδος ἱεροκλήρυκες τὸν σκοπὸν αὐτοῦ ἀκριβῶς ἐξυπηρετοῦντες. Ἀνήγγειλε δ' ὅτι οἱ ἐν Τεργέστη ὁμογενεῖς ἦσαν πρόθυμοι νὰ καταβάλωσιν ἄφθονα πρὸς τοῦτο κεφάλαια. Καὶ ἡ μὲν πρότασις ἐνθουσιωδῶς ἐνεκρίθη. Ἀλλὰ τὸ ὄνομα καὶ κατ' ἐμὴν καὶ κατ' ἄλλων πρότασιν δὲν ἐγένετο δεκτόν, καὶ διότι δικαίωμα δὲν εἶχομεν νὰ δώσωμεν αὐτὸ ἄνευ τῆς ἐγκρίσεως τοῦ ἀπόντος τότε Διαδόχου, καὶ δι' ἑτέρους λόγους, καὶ εἰς αὐτὸ ἀντικατέστη τὸ τοῦ Ἀποστόλου Παύλου. Δυστυχῶς ὁμως ἡ ἐκ Τεργέστης ἐπιτροπή, ἡ κομίσασα τὴν ἀληθῶς οὐχὶ εὐκαταφρόνητον ποσότητα 37.000 δρ., δὲν ἀνελογίσθη νὰ ἐξηγήσῃ πρὸς τίνα σκοπὸν προσφέρει αὐτήν, καὶ οὕτω ἡ ἰδρυσις τοῦ Ταμεῖου ἐντελῶς ἀπέτυχε.

Κατὰ τὴν γενικὴν δὲ συνεδρίασιν τοῦ ἐπομένου ἔτους ἐπρότεινα ἐγὼ, πρόεδρος ἀντ' ἐμοῦ νὰ ψηφισθῇ διηνεκῆς ὁ κατὰ καιρὸν Σεβ. Μητροπολίτης Ἀθηνῶν, καὶ τοῦτο παρεδέχθη ὁ Σύλλογος, ψηφίσας ἐμὲ **ισόβιον ἀντιπρόεδρον**.

Δυστυχῶς δὲ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο δυσάρεστοι συνέβησαν περιπέτειαι, καὶ τὴν ὑπόληψιν καὶ αὐτὴν τὴν ὑπαρξιν τοῦ Συλλόγου διακινδυνεύσασαι. Τινὲς δυσηρεστημένοι διότι εἰς προστατευόμενος αὐτῶν κλητὴρ εἶχεν ἀντικατασταθῇ δι' ἄλλου ὑπὸ τοῦ Γραμματέως κ. Διαλισμᾶ, τοῦ πρώτου συλλαβόντος τὴν ιδέαν τῆς ἰδρύσεως τῆς Ἀναπλάσεως, ἤγειραν ὑπονοίας κατὰ τῆς ἐντίμου διαχειρίσεως τῶν χρηματικῶν τοῦ Συλλόγου. Καὶ ἐγὼ μὲν, ἀκροασθεὶς τῆς ἐκθέσεως τῆς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς, ἀντελήφθην ὅτι ἐπρόκειτο ἀπλῶς περὶ ἀνωμαλιῶν εἰς τὴν κρᾶτησιν τῶν βιβλίων, αἵτινες ἦσαν φυσικώταται, καθ' ὃ οὔσαι ἐμπεπιστευμέναι εἰς ταμίας καὶ γραμματεῖς μὴ ἐκλεγομένους ἐκ τῶν ἐμπείρων τῆς διπλο-

γραφίας. Ἐπρότεινα λοιπὸν ὅτι τὸ μόνον εὐλογον ἦν αἱ ἀνωμαλῖαι νὰ καταδειχθῶσιν εἰς τοὺς ὑπολόγους, καὶ νὰ τεθῶσιν εἰς τὴν διάθεσιν αὐτῶν τὰ βιβλία, ἵνα εὗρωσι καὶ ἐξηγήσωσι τὰς προσαπτομένας αὐτοῖς ἀτάξιας. Ἄλλ' οἱ ἄλλως φρονοῦντες ἐπέμειναν νὰ πεμφθῶσι τὰ βιβλία ἐνσφράγιστα εἰς τὴν εἰσαγγελίαν καὶ οἱ ὑπόλογοι νὰ κατηγορηθῶσιν, ὡς σφετερισάμενοι ποσότητας, ὅσαι, τὸ περίεργον, δὲν ἦσαν οὐδ' ὅλα τοῦ συλλόγου τὰ εἰσοδήματα!

Ἀφ' οὗτου λοιπὸν εἶδον τὴν τάσιν ταύτην, ἀπέσχον ὅσον ἐδυνήθην, τοῦ νὰ παραστῶ πλέον εἰς τοῦ συλλόγου τὰς συνεδριάσεις, μέχρι τῆς ἐκδόσεως τῆς δικαστικῆς ἀποφάσεως (ἥτις εἰσέτι, καθ' ἣν στιγμὴν γράφω, μένει ἀνέκδοτος). Εἰς τοῦτο δὲ καὶ ἠναγκαζόμην, πρῶτον μὲν ἐκ τοῦ ὅτι διησχόμην τὸ θέρος ἐν Κηφισίᾳ, δεῦτερον δὲ ἐκ τοῦ ὅτι ὁ Σύλλογος τῆς Ἀναπλάσεως συνέπιπτε σχεδὸν πάντοτε νὰ συνεδριάζῃ, ὅτε καὶ τὸ Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων, ἀφ' οὗ δὲν ἐδυνάμην νὰ ἔλλείπω, ὡς αὐτοῦ πρόεδρος.

Φιλεκπαιδευτικὴ Ἑταιρία.

Ἄλλῃ ἐπιτροπῇ, ἐκ τοῦ Ἀρσακείου, ἦλθεν, ἀφ' οὗ μετόκησα εἰς Αθήνας, νὰ μοὶ προτείνῃ τὴν προεδρείαν τῆς Φιλεκπαιδευτικῆς Ἑταιρείας, ἀφ' ἧς ὁ κ. Μ. Μελάς εἶχεν ἀποσυρθῇ. Ἀλλὰ δὲν ἐδέχθην τὴν πρότασιν, διότι τὴν Ἑταιρείαν ταύτην ἐθεώρουν ἀνέκαθεν, ὡς διὰ κομματικὸς λόγους παρεκβᾶσαν τοῦ ἀρχικοῦ της σκοποῦ. Συστᾶσα πρὸ πλείστων ἐτῶν, τῇ πρωτοβουλίᾳ ἰδιωτῶν, οἷς καὶ ἐγὼ αὐτὸς κατεταττόμην, πρὸς ἴδρυσιν σχολείων ἀμφοτέρων τῶν φύλων ἐν τῇ ἐλευθέρᾳ ἢ μὴ Ἑλλάδι, ὅπου δὲν ἐπήρουν οἱ πόροι ἢ δὲν ἔφθανεν ἡ ἐνέργεια τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἐν συνεδριάσει τινί, προπαρασκευασθεῖσῃ ὑπὸ τοῦ τότε Προέδρου Γλαράκη καὶ τοῦ Γραμματέως Κοκκόνῃ, πᾶς ὁ τῆς Ἑταιρείας σκοπὸς μετετράπη εἰς ἀπλὴν σύστασιν παρθεναγωγείου ἐν Ἀθήναις. Ὡρμῶντο δ' οἱ ταῦτα ἐνεργοῦντες, ὡς

νομίζω ὅτι καὶ ἀλλαχοῦ ἀνωτέρω ἐξέθικα, ἐκ τῆς προθέσεως τοῦ ν' ἀνατρέψωσι τὸ Παρθηναγωγεῖον τοῦ Χίλλ, ὃ ὅλως ἀνυποστάτως ὑπώπτειον, ὡς προτιθέμενον νὰ μετατρέψῃ τὰς νέας Ἑλληνίδας εἰς Διαμαρτυρομένας. Καὶ ἐγὼ μὲν, λαβὼν τον λόγον, ἐξέθικα ὅτι οὐδὲν δικαίωμα εἶχομεν ν' ἀνατρέψωμεν αὐτὰς τῆς ὑφισταμένης Ἑταιρείας τὰς βάσεις, ὅτι δὲ ἀνωτέρου Παρθηναγωγείου τὸν κανονισμόν εἶχεν ἤδη ἔτοιμον τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως, οὗ τότε ἦμην ἐγὼ αὐτὸς Σύμβουλος, καὶ ὅτι εἶχομεν ἤδη γράψῃ εἰς Ἑλβετίαν, διευθύντριαν προσκαλοῦντες ἐκεῖθεν ὥστε περιττὸν ἦν νὰ ἐξαντλήσῃ ὁ Σύλλογος τοὺς πόρους τοῦ πρὸς σκοπὸν ξένον αὐτῷ καὶ δι' ὃν ἐλήφθη πρόνοια κυβερνητική. Ἀλλ', ἰδὼν ὅτι ἐματαιολόγουν, ὅτι τὰ τῆς συνεδριάσεως ἦσαν πάντα προπαρασκευασμένα, καὶ ὅτι οἱ ὀργανώσαντες αὐτὰ εἶχον τότε καὶ πᾶσαν ἐπιρροήν ἐπὶ τῆς κυβερνήσεως, ὥστε, ὅτι ἐψήφισον ἐδύνατο νὰ θεωρηθῇ καὶ ὑπ' αὐτῆς ἐπικεκυρωμένον, ἀπεχώρησα καὶ ἔπεμψα τὴν παραίτησίν μου ἐξ ἑταιρείας, ἣτις εἶχε παρεκβῇ τοῦ σκοποῦ της. Οὗτοι ἦσαν οἱ λόγοι δι' οὓς, καὶ μετὰ πολλὰ ἔτη δὲν ἔκρινα εὔλογον νὰ δεχθῶ τὴν προσενεχθεῖσάν μοι προεδρείαν αὐτῆς· οὐδ' ἐφαίνετό μοι μεταβαλοῦσα δι' ἐμὲ τὴν θέσιν αὐτῆς ἢ περίστασις, ὅτι ὁ Ἀρσάκης, ὑπ' εὐγενοῦς φιλοπατρίας ἐμπνεόμενος, ἐν ἀγνοίᾳ τῶν προεκτεθέντων, ἐδωρήσατο τῇ Ἑταιρείᾳ ὅλην περιουσίαν, δι' ἣς ὠκοδομήθη καὶ συνετηρεῖτο λαμπρὸν Παρθηναγωγεῖον, ἀνατρέφον μάλιστα τῶν εὐπόρων τὰς θυγατέρας, ματαιῶσαν ὅμως τὸν ἐθνικὸν σκοπόν, δι' ὃν εἶχεν ἰδρυθῇ ἡ Φιλεκπαιδευτικὴ Ἑταιρεία. Καὶ εἰς τὰ καθέκαστα δὲ ταύτης, ἰδιωτικῶς διοικουμένης, ἡ βελτίωσις δὲν ἐδύνατο, κατ' ἐμέ, νὰ ἐπέλθῃ ἢ ἐνεργεῖα τῆς Κυβερνήσεως, ἥς πρώτης καθῆκον ἦν νὰ κανονίξῃ τὰ περὶ μορφώσεως διδασκαλιστῶν.

Σύλλογος Ἑλληνικῶν Γραμμάτων.

Τόσῳ προθυμώτερον δ' ἐδέχθην τὴν γενομένην μοι πρότασιν, τοῦ νὰ καταταχθῶ εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς *Συλλόγου πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν Ἑλληνικῶν γραμμάτων*, διότι οὗτος, πρωτοβου-

λία λογίων τινῶν (Δοσίου, Περ. Ἀργυροπούλου, Σαμουρκάση καὶ ἄλλων, οἷς, κληθεῖς, συνέπραξα καὶ ἐγώ), εἶχε συστηθῇ πρὸ πολλῶν ἐτῶν, ἵνα πληρώσῃ τὸ κενόν, ὃ εἶχεν ἀφήσῃ ἢ ἐκτροχιασθεῖσα Φιλεκπαιδευτικὴ Ἑταιρεία. Τοῦτον ἐπὶ τῆς ἐπιστροφῆς μου ἐκ Γερμανίας εὗρον προεδρευόμενον ὑπὸ τοῦ φίλου μου Κωνστ. Παπαρῶηγοπούλου, ὅστις ὅμως δυσαρεστηθεὶς ἐξ ἐπεμβάσεων τοῦ Δημοσίου ἐπὶ τοῦ τελευταίου ὑπουργείου (Δεληγιάννη), παρητήθη, καὶ ἀντικατέστη ὑπὸ τοῦ κ. Πασπάτη, ἀνθ' οὗ, ἐπίσης μετὰ ἐν ἔτος παραιτηθέντος, ἐξελέγην ἐγώ, ἔμπειρον βοηθὸν ἔχων τὸν Γραμματέα κ. Ἀ. Βρυζάκη.

Τρεῖς μῆνας μετὰ τὴν εἰς Κηφισίαν ἀφίξιν μου ἀπεφασίσθη καὶ ἡ τύχη τῆς θυγατρὸς μου Ἑλένης. Ὅτε ὁ προϊκῆψ Λοβάνωφ εἶχε ζητήσῃ τὴν Χαρίκλειαν εἰς γάμον, τότε καὶ ἕτερος ἀξιωματικὸς τοῦ Ῥωσικοῦ ναυτικοῦ, ὁ κ. Πετρώφ, ἐζήτησε καὶ αὐτὸς τῆς Ἑλένης τὴν χεῖρα, ἄπορος μὲν καὶ αὐτός, ἀλλὰ γενικῶς ἐπαινούμενος. Καὶ πᾶσα μὲν ἀπόφασις εἶχε τότε ἀναβληθῇ. Ὅτε δέ, μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν μου εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐπανέλαβε τὴν πρότασιν τοῦ δι' ἐπιστολῆς, καὶ ἤκουον ἐνόμισα νὰ τῷ καταστήσω πρὸ παντὸς γνωστὴν τὴν θέσιν, εἰς ἣν ἡ οἰκογένεια εἶχε προέλθῃ. Ἀλλ' ἐπειδὴ οὐχ' ἤττον ἐπέμεινε, δὲν ἐνόμισα ὅτι ἐδικαιούμην περαιτέρω νὰ ἐπιμείνω, καὶ οὕτω, τῇ 25 Ὀκτωβρίου (6 Νοεμβρίου), ἀπῆλθεν ἡ Ἑλένη διὰ θαλάσσης εἰς Βέλγιον πρὸς τὸν ἐκεῖ, ἐπὶ συμπληρώσει τῶν στρατιωτικῶν του σπουδῶν, διατρίβοντα ἀδελφόν της Εὐγένιον μετὰ τῆς συζύγου του καὶ τῆς ἀδελφῆς Αἰμυλίας. Καθ' ὁδὸν δ' εὗρε πᾶσαν συγγενικὴν ὑποστήριξιν καὶ περιποίησιν παρὰ τῆς κυρίας Ῥῶσσελ, Ἑλληνίδος συζύγου τοῦ ἐν Ἀθήναις Βέλγου προξένου, καὶ παρὰ τοῦ στρατηγοῦ κ. Τυρῶ κατ' ἐμὴν σύστασιν παρ' ἀμφοτέροις. Ἐτελέσθησαν δ' οἱ γάμοι ἐν Βρυξέλλαις, παρουσίᾳ καὶ τοῦ ἐκεῖ πρέσβεως τῆς Τουρκίας, τοῦ ἀρίστου φίλου μου Στεφάνου τοῦ Καραθεοδωρῆ, καὶ οἱ νεόνυμφοι ἀπῆλθον εἰς Πετρούπολιν, συμπαραλαβόντες καὶ τὴν θυγατέρα μου Αἰμυλίαν.

Ἀφ' οὗ δ' ὁ υἱός μου Εὐγένιος, ἐκπνευσάσης τῆς πρὸς σπουδὴν ἀδείας του, ἐπέστρεψεν εἰς Ἀθήνας, καὶ ἀνέλαβε τὴν ὑπη-

ρεσίαν του, ὡς ἀνθυπολοχαγὸς τοῦ ἱππικοῦ, διδάσκων εἰς τὴν σχολὴν τῶν Ὑπαξιωματικῶν, μεταβάς συνώκησα μετ' αὐτοῦ (ἐν ὁδῷ Κάνιγγος ἀρ. 16) ἐπὶ ὑποτροφία, τὸ ἐπίλοιπον τῆς συντάξεως διανέμων εἰς τὰς τρεῖς θυγατέρας μου.

Θέατρον.

Ἐνταῦθα καὶ εἰς ἄλλην ἐπιμέλειαν προεκλήθην καὶ δὲν ἐνόμισα ἄσκοπον νὰ ἐπιδοθῶ. Τὸ ἀρχαῖον Θέατρον τοῦ Σανσώνη εἶχεν ἐνοικιάσῃ δι' Ἑλληνικὰς παραστάσεις ὁ κ. Ταβουλάρης, αὐτὸς ἐκεῖνος, ὃν εἶχον ὑποστηρίξῃ ἄλλοτε ἐν Κωνσταντινουπόλει τόσον ἐπιτυχῶς, ὥστε τρεῖς οἰκίας, αἷς κέκτηται ἤδη ἐν Ἀθήναις, μοὶ ἐπέδειξεν ὡς προϊόντα τῶν ἐξ ἐκείνης τῆς ἐποχῆς κερδῶν του. Ἐλθὼν λοιπὸν πρὸς ἐμὲ ὁ κύριος οὗτος, μοὶ ἐζήτησε ν' ἀπειλέσω ἐπιτροπὴν μετὰ τοῦ κ. Σ. Λάμπρου, Ν. Πολίτου, Δ. Μ. Καλλιφρονᾶ καὶ τοῦ κ. Καμπούρογλου, πρὸς ὑποστήριξιν τῆς ἐπιχειρήσεώς του. Καὶ οὐδέποτε μὲν ἔπαυσα πρεσβεύων, ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Θέατρον ἐστὶ δι' ἡμᾶς ἐν τῶν σπουδαιότερων στοιχείων τῆς ἐθνικῆς προόδου, σχεδὸν ἐπίσης ἀναπόφευκτον, ὡς αὐτὰ τὰ δημόσια σχολεῖα· ἀλλ' οὐχ ἦττον εἶπον τῷ κ. Ταβουλάρῃ ὅτι, πρὸς ἐπιτυχίαν αὐτοῦ, ἀπαιτεῖται κυβερνητικὴ ἐνέργεια, οὐδ' ἀρκεῖ ἰδιωτικὴ ἐπιτροπὴ, ἐν Κωνσταντινουπόλει δ' ὅτι ἐπέτιγον αἱ ἐμαὶ προσπάθειαι, διότι ἐγὼ ἤμην τότε ἐκεῖ ἡ ἀρχή. Ἐπειδὴ ὅμως τὸν εἶδον ἐπιμένοντα, ἐδέχθην, καὶ παρενρισκόμην σχεδὸν εἰς πᾶσαν παρᾶστασιν. Ἡ ἱκανότης τινῶν ἐκ τῶν αὐτοδιδάκτων τούτων ἡθοποιῶν ἀληθῶς μ' ἐξέπληττε. Δυστυχῶς ὅμως δὲν ἦτο, πολλοῦ γε καὶ δεῖ, παρὰ πᾶσιν ἀνάλογος, καὶ πᾶσα ἐνότης ἔλειπεν εἰς τὰς παραστάσεις. Ἀλλ' ὅ,τι πολὺ λυπηρότερον μ' ἐξέπληττε, ἦν ἡ ἐντελής ἀμεριμνεία τῆς Κυβερνήσεως, μὴ ἀντιλαμβανομένης τοῦ καθήκοντος, ὃ εἶχε, τοῦ νὰ ἐνθαρρύνῃ τὴν καλλιέργειαν τοῦ ἐξαιρέτου τούτου στοιχείου τῆς ἐθνικῆς προόδου, καὶ ἡ ἐν μέρει ἐξ αὐτῆς πηγάζουσα ἀδιαφορία τοῦ κοινοῦ. Ἡ περὶ τὸ Θέατρον μικρὰ πλατεία ἦν καὶ ἔμενε χῶρος εἰς ὃν ἐξορίπτοντο αἱ ἀκαθαροσίαι. Ἡ εἰς αὐτὸ

ἄγουσα ὁδός, σκοτεινή, ἄνευ οὐδεμιᾶς λυχνίας, ἣν βορβορώδης καὶ πλήρης παρεῴζιμένων λίθων καὶ ἄλλης ὕλης οἰκοδομικῆς, ὥστε ἀκινδύνως ὑπὸ τῶν φοιτῶντων εἰς τὸ Θέατρον δὲν διεβαίνετο. Ἀλλὰ καὶ οὗτοι ἦσαν ὀλίγιστοι· ἐκ τῶν κυβερνόντων οὐδεὶς ποτέ· καὶ ἐν γένει τὰ θεωρεῖα ἔμενον σχεδὸν πάντοτε πάντα κενά, καὶ αὐταὶ τῆς αἰθούσης αἱ ἔδραι ὑπὸ σπανίων κατεείχοντο· δι' ὃ καὶ μέχρι τέλους ὁ θίασος ἐν ἀπογνώσει κατέλιπε τὰς Ἀθήνας, καὶ μετέβη εἰς πόλεις ἐπαρχιακάς, ἔνθα ἔτυχε καλητέρας δεξιώσεως.

Ὀλλανδικὴ Ἑταιρεία.

Καὶ ἄλλη δέ τις μοὶ ἐπεβλήθη μέριμνα, ἣν καθήκον ἐνόμισα νὰ δεχθῶ. Ἡ ἐν Ὀλλανδίᾳ πρὸ ὀλίγου συστάσα *Φιλελληνικὴ Ἑταιρεία*, ἐπὶ σκοπῷ τοῦ νὰ διατηρήσῃ καὶ ἐκτείνῃ τὴν σπουδὴν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης εἰς τὰ ἐν Εὐρώπῃ ἐκπαιδευτήρια, καὶ πρὸς τοῦτο ν' ἀντικαταστήσῃ καὶ τὴν παρ' ἡμῖν προφορὰν τῆς Ἑλληνικῆς, ὡς μόνην ὀρθήν, εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Ἐράσμου καθιερωθεῖσαν, εὐηρεστήθη νὰ μὲ τιμήσῃ διὰ τοῦ τίτλου «Ἐπιτίμου Προέδρου,» ὃν ἐγὼ προθύμως ἐδέχθην, διότι αἱ περὶ προφορᾶς ἰδέαι καὶ ἀρχαὶ αὐτῆς ἦσαν πάντοτε αἱ ἐμαί, καὶ εἶχον προσπαθήσῃ νὰ συστήσω καὶ εἰσαγάγω αὐτάς καὶ ἐν Ἀμερικῇ, καὶ ἐν Γαλλίᾳ καὶ ἐν Γερμανίᾳ. Ἀμα δ' ἐγκαταταχθεὶς εἰς τὴν Ἑταιρείαν, ἐσπέραν δέ τινα ἠγόρευσα διὰ μακρῶν ἐν τῷ Συλλόγῳ τῷ Παρνασσῷ περὶ τοῦ θέματος τούτου, καὶ ἠθέλησα καὶ δι' ἐφημερίδων νὰ προκαλέσω τὴν κοινὴν προσοχὴν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, τοῦ κατ' ἐμὲ μεγάλως τὴν Ἑλλάδα ἐνδιαφέροντος· ἀλλά, δυστυχῶς, ἐκεῖναι, εἰς αἷς ἀπετάθην, ἦσαν ἐκ τῶν ἢ μόνον πολιτικά, ἢ μᾶλλον κομματικά, ἢ μόνον προσοδοφόρα ἄρθρα δεχομένων. Ἐκτοτε ἤλπισα νὰ κατορθώσω δραστηριωτέραν τινὰ ἐνέργειαν ὑπὲρ τῆς Φιλελληνικῆς Ἑταιρείας, συμπράξει τοῦ καθηγητοῦ κ. Σ. Λάμπρου, ὅστις, ἐπὶ τῇ ἐμῇ προτάσει, ἐξελέγη ἐπίτιμος αὐτῆς γραμματεὺς, καὶ διὰ τῆς ἐπεμβάσεως τῆς Συγκλήτου τοῦ Πανεπιστημίου. Καὶ ὑπ' αὐτῆς κατώρθωσα μὲν νὰ ψηφισθῇ ἐτησίᾳ τις

συνδρομή ἐκ τῆς περιουσίας τοῦ Πανεπιστημίου, ἀλλ' ἄλλως ἀπέτυχον ἐντελῶς, διότι εἰς τοὺς διδάσκοντας ἤδη εἰς τὸ ἀνώτατον ἐκπαιδευτικὸν κατάστημα, οὗ ἄλλοτε ἀπετέλουν μέρος, εἶχον ἀποβῆ ξένος καὶ ἄγνωστος. Οὕτω, λαβὼν παρὰ τῆς Ἑταιρείας ἔγγραφον, καθ' ὃ ἐν γενικῇ συνεδριάσει εἶχεν ἀποφασίσῃ νὰ ἐρωτήσῃ τὴν γνώμην τοῦ Ἑλληνικοῦ Πανεπιστημίου περὶ τοῦ ζητήματος τῆς προφορᾶς, καὶ περὶ τοῦ ἄν, δεκτῆς γενικῶς γενομένης τῆς καθ' ἡμᾶς, δὲν ἦτο δυνατόν, ὥς πρὸς τινὰς λεπτομερείας, νὰ δειχθῶμέν πως συμβιβαστικοὶ πρὸς τοῦ Ἑράσμου τὸ σύστημα, ἔπεμψα ἔγγραφον ἐπισήμως εἰς τὴν πρυτανείαν, ἐκφράζων μὲν τὴν ἐμὴν γνώμην, ὅτι περὶ τοιούτου συμβιβασμοῦ οὐδεὶς ἐδύνατο νὰ γίνῃ λόγος, παρακαλῶν δὲ νὰ προκληθῇ γνωμοδότησις τῆς Φιλολογικῆς Σχολῆς. Ἄλλ' εἰ καὶ μετὰ παρέλευσιν μηνῶν ἐπανέλαβον τὴν πρότασίν μου, ἔτος παρῆλθε χωρὶς οὐδὲν νὰ ἐνεργηθῇ καὶ οὐδεμία νὰ μοὶ δοθῇ ἀπάντησις, δι' ὃ μεγάλη καὶ διὰ τοῦτο ἦν ἡ στενοχωρία μου, διότι ἐνόμιζον ἐθνικῶς ἀσύμφορον νὰ φέρω εἰς γνώσιν τῶν ξένων Ἑλληνομαθῶν καὶ φιλελλήνων τὴν περὶ τοιούτου ἐθνικοῦ καὶ ἐπιστημονικοῦ συμφέροντος ἀκατανόητον ἀκηδεϊάν τῶν ἡμετέρων λογίων. Προσέτι ἐπρότεινα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τὴν χορηγίαν παρασήμου εἰς τοὺς δύο βαθεῖς Ἑλληνιστὰς ἐν Ἀμστελδάμῳ, τὸν Πρόεδρον καὶ τὸν Γραμματέα τῆς Ἑταιρείας, εἰς ἔνδειξιν ὅτι αἱ προσπάθειαι αὐτῶν ἀναγνωρίζονται ἐν Ἑλλάδι· καὶ ἔλαβον μὲν αὐτοῦ τὴν ὑπόσχεσιν· ἀλλ' ἡ ὑπόσχεσις πρὸ πολλῶν μηνῶν, καὶ μέχρι τῆς στιγμῆς καθ' ἣν ταῦτα γράφω δὲν ἔξετελέσθη.

~~~~~  
 Ὅθων.

Ἐν ἔτει 1888 σπουδαῖον ἐπῆλθε συμβὰν εἰς τὴν οἰκογένειαν. Ὁ ἐν Αἰγύπτῳ πολιτικὸς ἡμῶν πράκτωρ, ὁ ἀρχαῖός μου φίλος Ἀναστ. Βυζάντιος, μοὶ ἀνήγγειλε δι' ἐπιστολῆς του ὅτι ὁ κ. καὶ ἡ κυρία Ζερβουδάκη, ἐκ τῶν ἐπιφανεστέρων τῶν ἐν Αἰγύπτῳ παροίκων Ἑλλήνων, συνήνον εἰς ἣν αὐτὸς τοῖς ὑπέβαλε πρό-

τασιν τοῦ νὰ ζητήσωσι διὰ τὴν θυγατέρα των Ἀγγελικὴν εἰς  
 γάμον τὸν υἱόν μου Ὅθωνα, ὅστις καὶ αὐτὸς συνήγει, καὶ ἐξηγεῖτο  
 καὶ ἐμοῦ τηλεγραφικῶς ἢ συναίνεσις. Ἐπειδὴ δ' ὁ Βυζάντιος  
 θερμῶς μοὶ ἐπήγει τὴν νέαν, καὶ εἶχον πᾶσαν ἐμπιστοσύνην εἰς  
 τὴν κρίσιν αὐτοῦ, αὐθημερὸν δ' ἔλαβον ἐπιστολὴν καὶ τοῦ Ὅθω-  
 νος τὰ αὐτὰ συνομολογοῦντος, ἔσπευσα τηλεγραφικῶς νὰ πέμψω  
 συγκατάθεσιν καὶ εὐχάς. Μετὰ μικρὸν δὲ προσκληθεὶς, ἀπῆλθον  
 εἰς Ἀλεξάνδρειαν, ἵνα παρευρεθῶ εἰς τοῦ γάμου τὴν τελετὴν, καὶ  
 μεγαλοπρεπῶς ἐφιλοξενήθην εἰς τὴν λαμπρὰν οἰκίαν τῶν νέων  
 μου συγγενῶν. Μετὰ μεγίστης δὲ χαρᾶς ἐγνώρισα τὴν περικαλ-  
 λεστίαν καὶ ὑπὸ πλείστων πλεονεκτημάτων τοῦ πνεύματος καὶ  
 τῆς ἀγωγῆς κεκοσμημένην μέλλουσαν θυγατέρα μου, καὶ προσέτι  
 τοὺς ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν ἀξιολόγους γονεῖς τῆς, μεθ' ὧν τάχιστα  
 μὲ συνέδεσε φιλία στενὴ. Προσέτι δέ, ἦν δι' ἐμὲ πολύτιμος ἡ  
 εὐκαιρία αὕτη τοῦ νὰ γνωρισθῶ μετὰ τῶν ἐξοχωτέρων τῶν ἐν  
 Ἀλεξανδρείᾳ ὁμογενῶν, οἵτινες διὰ τῆς ἐργατικότητος, τῆς δια-  
 νοητικῆς ἀναπτύξεως καὶ τῶν Ἑλληνικῶν αἰσθημάτων αὐτῶν,  
 ἐφαίνοντο τοὺς Πτολεμαῖκούς χρόνους ἐξακολουθοῦντες καὶ παρα-  
 τείνοντες. Κατὰ μέρος ἡ ἀρίστη πολλαχοῦ ὁυμοτομία τῆς πόλεως  
 ἦν ἔργον αὐτῶν, καὶ ἐπεσκέφθην τὰ δημόσια καταστήματα, εἰς  
 ἃ συνήρχοντο δι' ἀναγνώσεις ἢ διὰ τὰς ὑποθέσεις των, καὶ τὰ  
 Ἑλληνικὰ σχολεῖα ἀμφοτέρων τῶν φύλων, ιδίως δὲ τὸ ἐπισημό-  
 τερον πάντων, τὸ ὑπὸ τοῦ μεγάλου πατριώτου κ. Ἀβέρωφ, ἰδρυ-  
 θέν καὶ διατηρούμενον, εἰς ὃ ὅμως, ἵνα διατηρῇ, φαίνεται,  
 ἀκραιβνῇ τὸν Ἑλληνικὸν χαρακτῆρα, ἀπῆντησα ἔριν μεταξὺ δύω  
 τῶν διδασκαλιστῶν, ἦν ἐπροσπάθισα νὰ κατευνάσω. Ἐπεσκέ-  
 φθην δέ, μετὰ τοῦ πράκτορος κ. Βυζαντίου, δις καὶ τὸν Ἀντιβα-  
 σιλέα, παρ' ᾧ ἔλαχον φιλοφρονεστάτης ὑποδοχῆς, καὶ ὅστις μοὶ  
 ἐφάνη νέος νουνεχῆς καὶ ὑπ' ἀριστων ἐμπνεόμενος αἰσθημάτων.  
 Τοῦτο μ' ἐνεθάρρυνε καὶ εἰς τὸ νὰ τῷ διηγηθῶ, ὅτι μετ' ἐκπλή-  
 ξεως καὶ λύπης εἶχον ἀκούσῃ ποτὲ τοῦ θείου του, μεθ' οὗ εἶχον  
 ἐκπλεύσῃ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὅτι ἐν Αἰγύπτῳ «λαὸς δὲν  
 ὑπάρχει.» Τὰς ἀρχὰς ταύτας οὐδόλως ἐπεδοκίμαζεν ὁ Κεδίβης, καί,  
 ἀφ' οὗτου ἀντεβασίλευεν, εἶχε πράξῃ πᾶν τὸ ἐφ' ἑαυτῷ ὅπως βελ-

τιώση τὴν τύχην τοῦ λαοῦ. Ἐκ τούτου δέ, ὥς τινες τῶν ἡμετέρων οἱ ἴδιοι μοι εἶπον, προέκυνε κατὰ μέρος καὶ ἡ μετρίασις τῶν κερδῶν αὐτῶν τῶν ἐν Αἰγύπτῳ Ἑλλήνων. Ἐν ἄλλοις δὲ μοι ἔκαν-  
χήθη ὁ Ἀντιβασιλεὺς ὅτι εἶχε μίαν σύζυγον, καὶ ἀπετροπιάζετο τὴν πολυγαμίαν· περὶ τῶν υἱῶν του δὲ μοι εἶπεν ὅτι ἐσπουδάζον ἐν Ἑλβετία καὶ ἐπιστρέφοντες ὅτι θὰ ἐπεσκέπτοντο τὰς Ἀθήνας.

Ὑπὸ τοῦ υἱοῦ μου συνοδευόμενος μετέβην διὰ τοῦ σιδηρο-  
δρομοῦ καὶ εἰς Καῖρον, καὶ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ἐπεσκέφθην τὰς  
Πυραμίδας, ἐπέβην μέχρι τινὸς εἰς τὴν τοῦ Χέοπος, καὶ εἰσεχώ-  
ρησα ἔρπων εἰς ἓνα τῶν περὶ αὐτὴν τάφων, τὸν ἐντὸς κατὰ γλυ-  
φον καὶ κατὰ γραφον, ἀποκομίσας τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ μεγάλη  
Πυραμὶς ἴστατο εἰς τὸ κέντρον εὐρυχώρου καὶ κανονικῶς κεχα-  
ραγμένου νεκροταφείου.

Τὴν δευτέραν δ' ἡμέραν περιῆλθον τὸ ἐν Καίρῳ ἀρχαιολο-  
γικὸν Μουσεῖον, συνοδεία μὲν καὶ τοῦ διευθυντοῦ, Γάλλου τινός,  
οὗ μοι διαφεύγει τὸ ὄνομα, ἀλλὰ πρὸ πάντων ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν  
τοῦ ὑποδιευθυντοῦ κ. Brugseh, ἀδελφοῦ τοῦ ἐν Βερολίῳ φίλου  
μου, τοῦ ἐπισήμου Αἰγυπτιολόγου καὶ συντάκτου μεγάλου ἱερο-  
γλυφικοῦ λεξικοῦ. Αἱ συλλογαὶ τοῦ Μουσείου εἰσὶν ὑπὸ πάντα  
λόγον πολυτιμότεραι, διατηρούμεναι μετὰ πλείστης προνοίας καὶ  
τάξεως. Τινὰ τῶν τεχνουργημάτων, ξυλουργὰ μάλιστα, κατα-  
δεικνύουσιν ὅτι καὶ ἐν αὐτῇ τῇ Αἰγύπτῳ εἶχεν ἔλθῃ ἐποχή, καθ'  
ἣν ἡ τέχνη εἶχεν ἀφικθῆ εἰς τὰ ὕψη τοῦ καλοῦ. Ὅτι δὲ μάλι-  
στα εἴλκυσε τὴν προσοχὴν καὶ τὸν θαυμασμόν μου ἦσαν τὰ ἀρ-  
τίως ἐκ τῶν λαρνάκων ἐξαχθέντα καὶ τῶν περιελισσόντων αὐτὰ  
δεσμῶν ἀπαλλαγέντα σώματα παναρχαίων Βασιλέων καὶ Βασι-  
λισσῶν, ἅτινα, διὰ τῆς ταριχεύσεως, διετηροῦντο σχεδὸν ὥς οἷα  
ἔζων πρὸ τετρακισχιλίων ἐτῶν καὶ ἐπέκεινα, ἐν ᾧ τέως μόνον  
τὰ ὀνόματα αὐτῶν εἶχε διατηρήσῃ ὁ Μανέθων, ἡ δ' ὑπαρξὶς  
αὐτῶν οὐχ ἦττον ἡμφισβητεῖτο μέχρις ἐσχάτων μετὰ ξὺ μύθου  
καὶ ἱστορίας. Προσέτι δ' ἰσχυρῶς εἴλκυσαν τὴν προσοχὴν καὶ  
τὸν θαυμασμόν μου καὶ τινες ὥραϊαι προσωπογραφίαι, εἰς μομ-  
μίας καὶ αὐταὶ προσηρητημέναι, οὔσαι δὲ γραφίδος οὐχὶ αἰγυπτια-  
κῆς, ἀλλὰ προφανῶς ἑλληνικῆς, τῶν χρόνων τῶν Πτολεμαίων,

σχεδὸν τὰ μόνα σωζόμενα πρωτότυπα ἔργα γραφίδος ἑλληνικῆς.

Τρεῖς ἡμέρας μετὰ τὴν εἰς Ἀλεξάνδρειαν ἐπιστροφὴν μου ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ υἱοῦ μου ὑπὸ τοῦ ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν σεβασμιωτάτου Πατριάρχου Ἀλεξανδρείας, συνελθούσης εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Ζερβουδάκη πάσης τῆς ἐκλεκτῆς κοινωνίας ὁμογενῶν καὶ ἀλλογενῶν, προσέτι καὶ Ὀθωμανῶν, καὶ ἐξ αὐτοῦ τοῦ Καίρου, καὶ τὴν τελετὴν διεδέχθη χορὸς διαρκέσας μέχρι βαθείας νυκτός. Εἰς πάντων δὲ τὰ πρόσωπα, ἐγγύησις εὐτυχίας, ἔλαμπεν ἡ χαρά, διότι πᾶσα ἡ κοινωνία ἔτρεφε στοργὴν καὶ πρὸς τὴν νέαν νύμφην καὶ πρὸς τὸν υἱόν μου.

Κατόκησαν δ' οἱ νεόνυμφοι προσωρινῶς εἰς ιδιόκτητόν τινα ἔπανλιν ἐν Ῥαμιλαῖ, τῇ ὁραίᾳ παραλίᾳ τῆς Ἀλεξανδρείας, ἔνθα καὶ δημόσιοι χοροὶ συνεχῶς δίδονται κατὰ τὸ θέρος. Μετ' ὀλίγας δ' ἡμέρας ἐγὼ μὲν ἐπέστρεψα εἰς Ἀθήνας, ὅτε ὁ Ἀντιβασιλεὺς εὐηρεστήθη νὰ μοὶ πέμψῃ τὴν λέμβον του, ἵνα μ' ἐπιβιβάσῃ εἰς τὸ ἀτμόπλοιον, τὸ δὲ νέον ξεῦγος ἀπῆλθεν εἰς Ἑλβετίαν καὶ εἰς Γαλίαν.

Ἀλλὰ δύο μῆνες δὲν εἶχον παρέλθῃ, καὶ φοβερὸς ἐνέσκηψε κεραινὸς ἐφ' ἡμᾶς, ἀπροσδόκητον τοῦ Ὁθωνος τηλεγράφημα, ὅτι ἡ νεαρὰ καὶ θάλλονσα σύζυγός του, μετ' ὀλιγοήμερον ἀσθένειαν ἐν Παριείοις, ἀπέθανε! Ὀλίγαι δὲ παρῆλθον ἡμέραι, καὶ ἄλλη ἐπιστολὴ μοὶ ἔφερε τῆς συμφορᾶς τὸ κορύφωμα. Μετὰ τὴν ἐπίσημον κηδείαν, ἡ νεκρὰ εἶχε κατατεθῇ εἰς τὰ ὑπόγεια τῆς Ῥωσικῆς ἐκκλησίας, μέχρις οὗ μετακομισθῇ καὶ ταφῇ εἰς Ἀλεξάνδρειαν. Καταβὰς δὲ μετὰ τοῦτο ὁ Ὁθων μόνος εἰς τὸ ὑπόγειον ἐκεῖνο, ἵνα τελευταῖον τὴν ἀποχαιρετήσῃ, ἐν στιγμῇ παραφορᾶς τῆς θλίψεως, ἐξεκένωσε δις εἰς τὸ στήθος του τὸ πολύστροφον, ὃ πάντοτε ἔφερε μεθ' ἑαυτοῦ, καὶ δύο σφαῖραι ἐνεπάγησαν εἰς τὸ σῶμά του. Ἐν ἀπελπισίᾳ ἔσπενσα νὰ τῷ γράψω ἀμέσως, οὐ μόνον ἐρωτῶν ἂν διατρέχῃ ζωῆς κίνδυνον, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ αὐστηρῶς ἐλέγχων αὐτὸν διὰ προᾶξιν, ἣν καὶ τὸ λογικὸν καὶ ἡ ἠθικὴ ἀπολύτως ἀποδοκιμαζουσιν. Ἐλαβον δ' ἀμέσως ἀπάντησιν αὐτοῦ, ζητοῦντος συγγνώμην διὰ τὸ ἀπεγνωσμένον του κίνημα, γινόμενον, ὥς μοὶ ἔλεγεν, εἰς στιγμὴν καθ' ἣν τὸν

εἶχεν ἐγκαταλείψει πᾶσα σκέψις καὶ πᾶσα ἐκτίμησις τοῦ καθήκοντος. Μᾶς ἐπληροφόρει δ' ὅτι ἐκ τῶν σφαιρῶν οἱ ἱατροὶ εἶχον ἐξαγάγῃ τὴν μίαν, τὴν δ' ἄλλην, ἣτις δὲν ἐδύνατο νὰ ἐξαχθῇ, ἀνεγνώρισαν ἀκίνδυνον. Ὅτε δὲ συνώδευε τὸ σῶμα τῆς φιλτάτης του Ἀγγελικῆς, κομιζόμενον εἰς τὸν οἰκογενειακὸν τάφον, διῆλθε διὰ τὸν Ἀθηνῶν, καὶ τὸν εἶδομεν ἀναρῶσαντα, εἰ καὶ ἐξηκολούθησεν ἔκτοτε φέρων τὴν σφαίραν εἰς τὸ πλευρόν, ἀνίατον δὲ τὴν θλίψιν εἰς τὴν καρδίαν.

### Ὀλύμπια.

Ἐντὸς τοῦ ἔτους 1888 ἐπερατώθη ἡ οἰκοδομὴ τοῦ καταστήματος τοῦ κληθέντος Ζαππαίου, καὶ τότε ἀπεφασίσθη νὰ τελεσθῇ ἡ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, ἀγνοῶ διατί, διακοπεῖσα βιομηχανικὴ ἔκθεσις. Ἡ ἔλλειψις χώρου δι' αὐτὴν δὲν ἦν λόγος ἀποχωρῶν, διότι ἀπὸ τοῦ 1859 τοῖς εἶχε τελεσθῇ, χωρὶς ὁ λόγος οὗτος νὰ τὴν ἐμποδίσῃ. Ἡ ἀληθὴς αἰτία ἦν ὅτι, οἱ ἀπὸ τῆς στήσεως κατὰ τῆς πρώτης μοναρχίας, καὶ κατὰ συνέπειαν αὐτῆς εἰς τὴν ἀρχὴν ἐπιβαλλόμενοι, ἦσαν τὸ πλεῖστον ἐξ ἐκείνων, οἵτινες τὰ τοιαῦτα ἐθεώρουν ὡς δευτερεύοντα, καὶ συνήθως τὰ παρέβλεπον καὶ τὰ ἐλησμόνουν. Τότε ὅμως ἡ περάτωσις τῆς οἰκοδομῆς ἦν γεγονός, ὃ δὲν ἐδύνατο νὰ παρέλθῃ ἀπαράτηρητον. Παράδοξον δὲ μοὶ ἐφάνη ὅτι ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ, πρῶτον μὲν ὁ λεγόμενος Διδασκαλικὸς Σύλλογος, εἶτα δ' ἡ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως διορισθεῖσα ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῆς ἐκθέσεως, μὲ προσεκίλευσαν ἀλληλοδιαδόχως εἰς σύσκεψιν ἐπὶ τῇ προθέσει, ἣν συνέλαβον καὶ ὁ μὲν καὶ ἡ δέ, νὰ ὀργανώσωσι παράστασιν τῆς Ἀντιγόνης τοῦ Σοφοκλέους εἰς τὸ ἀρχαῖον Ἑλληνικόν.

Εἰς ἀμφοτέρας λοιπὸν πορευθεῖς, παρέστησα αὐταῖς ἀλληλοδιαδόχως, πρῶτον μὲν ὅτι ἡ παράστασις, ἣν προϋτίθεντο, οὐδὲν εἶχε τὸ κοινὸν μετὰ τῶν προθέσεων τοῦ Ζάππα, ἃς ἐγὼ ὑπὲρ πάντα ἐγνώριζον, διότι εἰς ἐμὲ εἶχεν ἐκθέσῃ αὐτὰς ἐν σειρᾷ ἰδιαιτέρων ἐπιστολῶν, ἃς ἐγὼ κατέθηκα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἑσω-

τερικῶν. Κατ' αὐτὰς δὲ ἔπρεπε μὲν ἀνὰ πᾶσαν Ὀλυμπιακὴν πανήγυριν νὰ τελεῖται καὶ μία θεατρικὴ παράστασις, ἀλλ' αὕτη νέον πάντοτε δράματος νεοελληνικοῦ, τοῦ στεφανωθέντος ἐν τῷ διαγωνισμῷ τῆς ἐκθέσεως. Δεύτερον δ' ἀνέπτυξα ὅτι, καὶ ἂν ὑπῆρχεν ἀνάγκη παραστάσεως ἀρχαίου δράματος, τοῦτο ὥφειλεν ἀναποφρεύκτως νὰ διδαχθῇ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς ὁμιλουμένην, ἔνεκα τῶν χορῶν· διότι, ἂν μὲν οὗτοι ἐψάλλοντο κατὰ μουσικὴν συντεθεῖσαν ἐπὶ τῶν ἀρχαίων χορῶν, οἷα φέρ' εἰπεῖν ἡ τῆς Ἀντιγόνης τοῦ Μενδελσῶνος, αὕτη θ' ἀπῆται παρ' ἡμῶν ὅλως παράτονον προφορὰν, διότι ἡμεῖς πρὸ αἰώνων ἤδη τὰς ἐντόνους συλλαβὰς προφέρομεν ὡς μακράς, ὡς βραχείας δὲ τὰς ἀτονίστους, καὶ ἐπομένως, ἵνα ψάλλωμεν κατὰ τὴν ἀρχαίαν προσωδίαν τετονισμένας τὰς λέξεις «θέλω λέγειν», ἀνάγκη νὰ προφέρομεν «θελῶ λεγεῖν». Ἄν δέ, ἔνεκα τούτου, ἀναθέσωμεν εἰς ἄλλους συνθέτας τὴν μελοποίησιν τῶν χορῶν συμφώνως πρὸς τὴν ἡμετέραν προσωδίαν, θὰ ἔπρεπε νὰ καταστρέψωμεν τὴν ἀρχαίαν προσωδίαν καὶ νὰ μελοποιήσωμεν ἅμετρον καὶ πεζὸν λόγον. Τὸ μόνον, ἐπομένως, ἀρχαῖον δράμα, τὸ δεκτικὸν παραστάσεως παρ' ἡμῖν εἰς τὴν ἀρχικὴν αὐτοῦ γλῶσσαν, θὰ ἦτον ὁ «Πλοῦτος» τοῦ Ἀριστοφάνους, διότι, εἰς τὴν μέσσην κωμωδίαν ἀνήκων, δὲν εἶχε χορούς. Ταῦτα, τοῖς εἶπον προσέτι, εἶχον πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἀναπτύξῃ εἰς τὸν Πρόεσβυν τῆς Ἀγγλίας κ. Οὐαῖς, προτείναντά μοι νὰ διαπράξω τὴν παράστασιν αὐτῆς τῆς Ἀντιγόνης, κατὰ τοῦ Μενδελσῶνος τὴν μουσικὴν, καὶ ὁ κ. Οὐαῖς, ἐννοήσας, ἐξετίμησε τὰς ἐνστάσεις μου, δι' ὃ τότε, κατὰ προτροπὴν του, μετέφρασα τὴν Ἀντιγόνην, καὶ μετὰ ταῦτα, ἔνεκα τῆς μουσικῆς συνθέσεως τοῦ Διαδόχου τοῦ Μείνινγεν, τοὺς «Πέρσας» τοῦ Αἰσχύλου.

Ἀλλὰ τὰ πλεῖστα τῶν μελῶν ἑκατέρας τῶν ἐπιτροπῶν ἢ δὲν ἐδύναντο ἢ δὲν ἠθέλον νὰ ἐννοήσωσι τὰς παρατηρήσεις μου, εἰ καὶ πρὸ τινων ἐτῶν, προκειμένου νὰ διδαχθῇ ἀρχαῖον δράμα, δι' αὐτὰς βεβαίως ταύτας τὰς θεωρίας, ἐδόθη, ὥς ἔμαθον, οὐ μικρὰ χρηματικὴ ἀμοιβὴ διὰ μετάφρασιν ἄλλου τινὸς δράματος τοῦ Σοφοκλέους, εἰ καὶ ὑπῆρχε, καὶ ἐδύνατο νὰ διδαχθῇ ἀδαπάνως ἡ Ἀντιγόνη. Ἰδὼν, ἐπομένως, ὅτι ἐματαιολόγουν, ἀπέστην ἀπ' ἀμ-

φοτέρων, καὶ ἐγένοντο αἱ παραστάσεις, ἡ μὲν κατὰ τὰς μελωδίας τοῦ Μενδελσῶνος, ἥτις κατὰ τοῦτο ἀπέφυγε τὸ ἐλάττωμα τῆς παρατονίας, ὅτι μετὰ πάντων τῶν ἀκροατῶν οὐδὲ εἷς ὑπῆρχεν ὅστις ἐνόησε λῆξιν τῶν ἀδομένων, καὶ ἀντελήφθη τοῦ τονισμοῦ ἢ καὶ τῆς γλώσσης εἰς ἣν ἐψάλλοντο. Διὰ δὲ τὴν ἄλλην παρὰστασιν ἡ μουσική, ζητηθεῖσα, συνετάχθη ὑπὸ τινος Γερμανοῦ ἐν Μονάχῳ, νομίζω, δῆθεν κατὰ τὸν ἡμέτερον τονισμόν, καὶ ἀπετέλει ᾠδικὸν κυκεῶνα, ὅστις εὐτυχῶς οὐδ' αὐτὸς ἐνοήθη ὑπὸ τῶν ἀκροατῶν, ὥστε κατ' ἀξίαν νὰ ἐκτιμηθῇ.

“Ὅτε δ' ἠνεώχθη ἡ ἔκθεσις καὶ εἰσῆλθον τὸ πρῶτον εἰς αὐτήν, τότε ἐκορυφώθη ἡ ἀπογοήτευσίς καὶ ἡ λύπη μου, τότε εἶδον ὅτι τὸ ὑπὸ τοῦ Εὐ. Ζάππα ζητηθὲν καὶ ὑπὸ τοῦ ἀρχιτέκτονος Βουλανζῆ ἐξαίσιως διαγραφέν σκοπιμώτατα θεατροειδῆς σχέδιον τῆς οἰκοδομῆς, ἐντελῶς παρεννοηθέν, εἶχε γελοῖως διαστραφῇ, καὶ συνέκειτο ἐκ στρογγύλως λουτροειδοῦς αἰθούσης ἐν τῷ μέσῳ, οὐδένα σκοπὸν ἔχουσης, ἐκ τινων ὀπίσω κεκρυμμένων καὶ ἀπ' ἀλλήλων ἀνεξαρτήτων δωματίων, καὶ ἐκ περιβάλλοντος τὰ πάντα ἡμικυκλικοῦ διαδρόμου, καταλλήλου εἰς πᾶν ἄλλο ἢ εἰς ἔκθεσιν, διότι δι' ὅλου αὐτοῦ ἡ ὄρασις δὲν ἐξετείνεται πέραν ὀλίγων βημάτων. Προσέτι δὲ ἐκοσμεῖτο καὶ ἡ κλιβανοειδὴς ἐκείνη αἴθουσα, καὶ ἡ εἴσοδος καὶ πολλὰ ἄλλα μέρη διὰ μαρμαρίνων ξομῶν, κιόνων καὶ κιονοκράνων, ἐναντίον τῆς ὀρητῆς παραγγελίας τοῦ δωρητοῦ, ἦν ἐδύναντο νὰ εὗρωσιν εἰς τὰς ὑπ' ἐμοῦ, ὡς πολλάκις ἔγραψα, κατατεθείσας εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἑσωτερικῶν ἐπιστολὰς αὐτοῦ, ἣ, ἂν αὐτὰς δὲν εὗρισκον, ἠξέυροντες ὅτι ἐγὼ ἤμην τοῦ Ζάππα ὁ ἀνταποκριτὴς ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης, νὰ μὲ συμβουλευθῶσι καὶ ἐπ' αὐτῆς, ἀφ' οὗ καιρὸν καὶ ἀνάγκην δὲν εἶχον νὰ προσφεύγωσι δι' ἄλλας «εἰς τὰς γνώσεις καὶ εἰς τὴν πείραν μου», δι' ὃν λόγον μοὶ ἔγραψαν εἰς Βερολίνον ὅτι ἀνεκαλούμην.

Οἰκτρὰν δ' ἐνεποίησεν εἰς ἐμὲ ἐντύπωσιν ὅτε εἶδον εἰς τὸν κυκλοτερεῇ καὶ ἄσκοπον ἐκείνον πρόδομον περιχρεωμέναν πυκνάς ἐπιγραφάς, ὧν αἱ μὲν ἔφερον τὸ ὄνομα «Ζάππας», τοῦ μεγάλου δωρητοῦ, οὗ αἱ διατάξεις παρενοήθησαν καὶ παρημελήθησαν, ἐναλλάξ δὲ «Δ'. Ὀλυμπιάς», δι' ἔκθεσιν τελουμένην εἰκοσιεννέα ἔτη

μετὰ τὴν πρώτην, ἥ, κατὰ λυπηρὰν καὶ τὴν Ἑλλάδα αἰσχύνουσαν ἄγνοιαν, ὅτι ἡ Ὀλυμπιάς ἦν διάστημα τετραετηρικόν, ἥ κατὰ περιφρόνησιν τῶν τε ἀρχαίων ἱστορικῶν διατάξεων καὶ τῶν ῥητῶν προθέσεων τοῦ δωρητοῦ, θελήσαντος ν' ἀνασυστήσῃ τὰς τετραετεῖς Ὀλυμπιάδας, ὡς μέτρον τῆς βιομηχανικῆς ἀναπτύξεως τῆς νέας Ἑλλάδος. Ἀπαξ λοιπὸν περιελθὼν τὸ κατάστημα, ἀνεχώρησα, ἐπὶ σκοπῷ ποτὲ πλέον νὰ μὴ ἐπανέλθω, καὶ τὴν λύπην μου ἠΐξῃσεν ἡ θέα τοῦ πέριξ χώρου, ὃν εἶδον διασκευαζόμενον εἰς κῆπον πρὸς τέρψιν τῶν κατοίκων τῶν Ἀθηνῶν, ἀντὶ εἰς πεδῖον γυμνικῶν ἀγώνων, οἵτινες ἦσαν ἡ ἀρχικὴ καὶ πρωτίστη πρόθεσις τοῦ δωρητοῦ· ἀντὶ δὲ παντὸς γυμναστηρίου, εἶδον κατασκευασθὲν παρὰ τῷ Ἰλισσῷ «Ῥωσσικὸν ὄρος»!, εἰς ὃ οἱ βουλόμενοι προσήρχοντο ἐπὶ πληρωμῇ. Ἦν δ' ἡ πρόθεσις τοῦ Ζάππα νὰ χρησιμεύῃ τὸ κατάστημά του, εἰς τὰ μεταξὺ τῶν ἐκθέσεων διαστήματα, εἰς σχολεῖον τελειοποιήσεως τῆς ἐγγχωρίου βιομηχανίας· ἀλλ' οὔτε οἷον ἰδρῦθι ἐδύνατο νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὸν σκοπὸν τοῦτον, οὔτε τις προσοχὴ εἰς αὐτὸν ἐδόθη, εἰ καὶ ἐγὼ δὲν ἔλειψα ἐπανειλημμένως νὰ γράψω περὶ αὐτοῦ· ἀλλ' οὐδεμίᾳ προσοχῇ ἐδόθη εἰς τὰ γραφόμενά μου.

Μιᾷς ὅμως τῶν διατάξεων τοῦ δωρητοῦ εἶχεν ἀποφασισθῇ ἡ ἐκτέλεσις, ἀλλὰ καὶ αὕτη οὕτως ἀτάκτως καὶ ἀδεξίως, ὥστε ὀλίγον ἀντεστοίχει εἰς τὸν σκοπὸν ἡ ἐκτέλεσις. Ὁ κανονισμὸς ὥριζε, μεταξὺ ἄλλων ἀγώνων, καὶ δραματικόν, καὶ τὸ στεφανωθὲν δρᾶμα νὰ διδάσκηται ἀπὸ σκηνῆς κατὰ τὴν ἐσπέραν τῆς τετάρτης Κυριακῆς τῆς ἐκθέσεως, ἥτις θὰ ἦν τῶν ἀγώνων ἡ τελευταία ἡμέρα. Ἀλλὰ τοῦτο ἵνα γίνῃ, ἔπρεπεν οἱ ἡθοποιοὶ νὰ ἔχωσι τοὐλάχιστον ἓνα μῆνα, ἵνα διδαχθῶσι τὸ δρᾶμα, καὶ οἱ κριταὶ ἵνα ἀναγνῶσιν αὐτὸ καὶ τὰ συναγωνιζόμενα, ἔπρεπεν ὁ δραματικὸς οὗτος διαγωνισμὸς νὰ ἀρχηται ἐπομένως τοὐλάχιστον δύο μῆνας πρὸ τῆς ἐκθέσεως. Τούτου μὴ γενομένου, περὶ παραστάσεως οὐδεὶς ἐδύνατο νὰ γίνῃ λόγος, καὶ αὕτη ἡ κρίσις ἀνεγνώσθη μετὰ τὸ τέλος τῆς ἐκθέσεως. Προσεκλήθη δὲ πρὸς τοῦτο ἡμέραν τινὰ (οὐχὶ ἐσπέραν) εἰς τὸ νεόδμητον Θέατρον τοῦ Συγγροῦ πᾶσα ἡ Ἀθηναϊκὴ κοινωνία. Συμπροσεκλήθην δὲ καὶ ἐγὼ καὶ παρέστην εἰς τὴν



συνέλευσιν ἔξ ἐνδιαφέροντος, διότι αὕτη ὅπως δῆποτε ἀπέβλεπε τὴν φιλολογικὴν ἀνάπτυξιν. Τὴν ἔκθεσιν καλῶς καὶ εὐγλώττως συντεταγμένην, ἀνέγνω ὁ κ. Καμπούρογλους, ἐκδότης τῆς «Νέας Ἑφημερίδος.» Μετ' αὐτὸν δέ, προσελθὼν εἰς τὸ βῆμα ὁ καθηγητῆς κ. Ἀναγνωστάκης, ἠνέωξε τὸ γραμματίον, τὸ περιέχον τὸ ὄνομα τοῦ βραβευθέντος ποιητοῦ· καὶ τὸ μὲν δράμα ἔφερε τίτλον «ἡ Δούκισσα τῶν Ἀθηνῶν,» τὸ δ' ὄνομα τοῦ ποιητοῦ ἦν «Κλέων Ρ. Ραγκαβῆς!» Προσκληθεὶς τότε, ἠγγέρθην συγκεκινημένος καὶ πλήρης ἐκπλήξεως, καὶ ἔλαβον τὸν στέφανον τὸν προωρισμένον διὰ τὸν νικητὴν, καὶ προσέτι τὸ χρηματικὸν ᾄθλον, συνιστάμενον εἰς χιλίας δραχμὰς, ἃς ὅμως οὐδόλως εἶχεν ὀρίσῃ ὁ δωρητής. Ἐλαβον δὲ καὶ πλείστον φίλων καὶ γνωρίμων τὰ συγχαρητήρια· ἀλλὰ τὸ δράμα δὲν ἐδιδάχθη ἀπὸ σκηνῆς, ὥς ἦν ἡ διάταξις, διότι ἡ ἐπὶ τῶν Ὀλυμπίων ἐπιτροπὴ εἰς ἄλλα εἶχε δαπανήσῃ, ἃ διέθετε χρήματα· μόνον δὲ μετὰ μῆνας εἰς τὴν Φιλιππούπολιν ἐν Μακεδονίᾳ ἐγένετο τοῦ δράματος τούτου παράστασις, καὶ τοιαύτην ἔσχε τὴν ἀντήχησιν, ὥστε θεατρῶνης ἐκ Βιέννης ἐζήτησε τὴν ἄδειαν, διενεργείσας ἔμμετρον γερμανικὴν αὐτοῦ μετάφρασιν, νὰ τὸ ἀναβιβάσῃ εἰς τὴν σκηνὴν του. Ἀλλ' ἡ ἐπιχείρησις προσέκρουσεν εἰς τὰς δυσχερείας τῆς μεταφράσεως.



### Ἑστία.

Ταυτοχρόνως δ' ἀνάλογος καὶ οὐχ ἥττον ἀπροσδόκητος μοὶ ἐπεφυλάττετο εὐχαρίστησις. Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους μοὶ εἶχε ζητήσῃ ὁ διευθυντὴς τοῦ περιοδικοῦ «τῆς Ἑστίας,» ν' ἀποτελέσω μέλος ἐπιτροπῆς, ἣτις θὰ ἔκρινε διαγωνισμὸν μυθιστορημάτων ὑπ' αὐτοῦ κηρυχθέντα. Καὶ ἀντέταξα μὲν ὅτι καιρὸν δὲν εἶχον διαθέσιμον· ἀλλ' ἐπειδὴ ῥητῶς δὲν ἠρνήθην, αἴφνης μετὰ μῆνας πολλούς, καὶ ἄφ' οὗ εἶχον λησμονήσῃ τὴν ὅλην ὑπόθεσιν, εἶδον βροχηδὸν πεμπόμενά μοι χειρόγραφα, ἃ, ἐκὼν ἄκων, ἐδέχθην ν' ἀναγνώσω. Εὖρον δ' αὐτά, μετ' ἐλαχίστων ἐξαιρέσεων, ἀνάξια λόγου, ὃ ἀνεγνώρισαν καὶ πάντες οἱ συνάδελ-

φοί μου ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως. Ἐν ὅμως τῶν παρουσιασθέντων ἔργων, ὃ καὶ ἐγὼ αὐτὸς εὗρον προῖόν βαθείας ἱστορικῆς μελέτης, καὶ προτερήματα ἔχον ὕψους καὶ συντάξεως, ἀλλ' οὐχὶ καὶ ἱκανῶς ἐνδιαφέρουσιν μυθιστορικὴν πλοκὴν, ἔκριναν πάντες οἱ λοιποὶ ἄξιον βραβεύσεως. Ἐπειδὴ δ' ἄλλο οὐδ' ἐγὼ ἔβλεπον, εἰς ὃ βραβεῖον νὰ ἐδύνατο ν' ἀπονεμηθῇ, συνετάχθη μετὰ τῶν λοιπῶν. Ὅτε λοιπόν, ὑπογραφείσης τῆς ἀποφάσεως, ἠνεώχθη ἐπισήμως τὸ γραμματίον, εὗρέθη ὅτι ὁ συγγραφεὺς τοῦ ἔργου, καθ' οὗ ἐγὼ μόνος εἶχον ἐγείρῃ ἐνστάσεις, ἦν... αὐτὸς ὁ υἱός μου, ὁ Κλέων. Καὶ τὸ μὲν βραβευθὲν διήγημα ἐδημοσιεύθη διὰ τῆς Ἑστίας. Ἀλλὰ τοῦ περιοδικοῦ τούτου ἐκχωρηθέντος τότε περίπου εἰς ἄλλους συντάκτας, τὸ βραβεῖον, ἐκ διαφωνιῶν τῶν δύο διευθύνσεων, ἔμεινε μέχρι τοῦδε καὶ (1891) ἀναπότιτον.

### Πολιτική.

Πάσης πολιτικῆς δ' ἀναμίξεως ἐντελῶς ἀπέσχον ἀφ' ὅτου ἐπα- νῆλθον εἰς τὴν Ἑλλάδα, οὐ μόνον, διότι οὐδεμίαν εἰς τοῦτο μοὶ ἐδίδετο ἀφορμή, ἀλλὰ πρὸ πάντων διότι, ἐκ τῶν πολιτικῶν μερίδων, ἃς εὗρον διαιρούσας τὴν Ἑλλάδα, οὐδεμίαν ἔβλεπον ἀνταποκρινομένην εἰς ἃς εἶχον ἰδέας περὶ τῆς πορείας, ἣν ὥφειλε νὰ βαδίσῃ ἡ Ἑλλὰς πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ μέλλοντος, ὃ ἔπρεπε νὰ ἐπιδιώκῃ. Τὴν αὖξιν τοῦ στόλου καὶ τοῦ στρατοῦ δι' αὐξήσεως τοῦ δημοσίου χρέους δὲν ἐδυνάμην νὰ ἐπιδοκιμάσω, διότι ἔκρινον ὅτι ἔθνος μικρὸν καὶ ἀσθενές, ὡς τὸ ἡμέτερον, οὐδὲν ὄφελος ἐδύνατο νὰ ἔχῃ, εἰς τοὺς ἐσχάτους δ' ἐξετίθετο κινδύνους, ἂν ἤθελε νὰ ποιήσῃται χρῆσιν τῶν στρατιωτικῶν του δυνάμεων παρὰ τὴν θέλησιν τῶν μεγάλων ἐθνῶν, δυναμένων ἐν μιᾷ στιγμῇ νὰ ἐξαφανίσωσιν ἢ νὰ οὐδετερώσωσιν αὐτάς, μικρὰν δ' εἶχεν ἀνάγκην αὐτῶν, ἂν εἶχε συμπράττουσαν τὴν Εὐρώπην. Καὶ αὐτὴν δὲ τὴν στῶσιν τῶν σιδηροδρόμων ἐπίσης δὲν ἐθεώρουν ἔγκαιρον, ἂν ἐγένετο δημοσίᾳ δαπάνη ἢ ἐγγυήσῃ, διότι, εἰ καὶ οἱ σιδηροδρόμοι εἰσὶν ἀληθὲς στοιχεῖον προόδου, οἱ ἐσωτερικοὶ ὅμως στενοί,

οἱ μὴ ἀπολήγοντες εἰς διεθνῇ, συνδέοντα τὴν Ἑλλάδα μετὰ τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Εὐρώπης, θὰ ἦσαν οἰκονομικῶς ἐπιβλαβεῖς μᾶλλον εἰς τὸ ἔθνος· καὶ ἀνελογιζόμεν ὅτι ἐξ Εὐρώπης πολλάκις εἶχον γράφῃ προτρέπων τὴν Κυβέρνησιν νὰ ζητήσῃ τὴν διπλωματικὴν ἐπέμβασιν τῶν Δυνάμεων, ἵνα πεισθῇ ἡ Τουρκία νὰ δεχθῇ καὶ πρὸς τὸ παγκόσμιον καὶ πρὸς τὸ ἴδιον ἑαυτῆς συμφέρον, τὴν συνένωσιν τῶν σιδηροδρόμων τῆς μετὰ τῶν Ἑλληνικῶν, ἀλλὰ ποτὲ δὲν ἔλαβον περὶ τούτου ἀπάντησιν. Ἦν δ' ἡ ἐμὴ στερεὰ πεποίθις ὅτι τὸ ὑπέρτατον πολιτικὸν συμφέρον τῆς Ἑλλάδος συνίστατο, ἀφ' οὗ διὰ τοῦ ἐνδόξου ἀγῶνος ἀνεδείχθη ἀξία τῶν ἡρώων, ἀφ' ὧν κατήγετο, εἰς τὸ νὰ πείσῃ διὰ τῶν προόδων καὶ τῆς ἀναπτύξεώς τῆς ἐν τῷ πολιτισμῷ τὴν Εὐρώπην ὅτι ἐστὶ προωρισμένη καὶ προπαρασκευασμένη εἰς τὸ νὰ καταστῇ χρησιμώτατος παρὰ τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἰσορροπίας ἐν τῇ Ἀνατολῇ. Δυστυχῶς ὅμως ἔβλεπον τὴν πολιτικὴν ἡμῶν εἰς στενὰ καὶ κομματικὰ ζητήματα κυρίως περιοριζομένην, καὶ ὑπόπτευν τὴν πρώτῃν αἰτίαν τούτου ἀποδοτέαν εἰς αὐτὸ τὸ πολίτευμα, ἐπομένως μὴ ἐπιδεκτικὸν διορθώσεως ἀκινδύνου.

### Ἀρχαῖοι ἡγεμονικοί.

Οὗχ' ἦττον ὅμως μεγάλως μὲ συνεκίνησε συμβὰν ὑπερτάτως μὲν πολιτικόν, ἀλλ' εὐτυχῶς ἀνεξάρτητον πάσης Κυβερνητικῆς ἐνεργείας, ὁ ἀρχαῖος τοῦ Διαδόχου ἡμῶν μετὰ τῆς τρίτης ἀδελφῆς τοῦ νέου Αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας, ἐκπλήρωσις ἀρχαίου ὀνείρου μου, περὶ οὗ ἄλλοτε καὶ εἶχον γράφῃ ἐκ Βερολίνου καὶ ὅτε, ἐπανελθὼν εἰς Ἀθήνας, ἐπανελάβον καὶ προφορικῶς τὰ ἐν τῇ ἐπιστολῇ, μοὶ ἐρῶν ὅτι ὁ Διάδοχος ἐγνώριζε τὴν Ἡγεμονίδα, καὶ Αὐτῷ ἐναπέκειτο νὰ προτείνῃ καὶ πράξῃ κατὰ τὰς διαθέσεις του. Δὲν ἦν δὲ δυνατόν νὰ μὴ μὲ πληρώσῃ χαρὰς ἡ σύμπτωσις ὅτι ἐπρότεινε καὶ ἔπραξεν αὐτὸ ἐκεῖνο, εἰς ὃ ἐγὼ προέτρεπον, καὶ νὰ μὴ θεωρήσω, ὥς ἄριστον κἂν οἰωνὸν διὰ τὴν Ἑλλάδα, ὅτι δι' ἐγκαρδίου δεσμοῦ συνεδέετο μετὰ μιᾶς τῶν ἰσχυ-

ροτέρων καὶ σοβαρωτέρων τῆς Εὐρώπης δυνάμεων, ἐξ οὗ, ἂν ἤξευρε νὰ δειχθῇ ἄξιος αὐτοῦ, μεγάλας ἐδύνατο ν' ἀρυσθῇ ὠφελείας. Οὐχ ἦττον δ' ἐχάρην καὶ διὰ τοὺς ἀρδῶνάς τῆς χαριστάτης ἡμῶν βασιλόπαιδος Ἀλεξάνδρου μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Ῥωσσίας, τοῦ Μεγάλου Δουκὸς Παύλου. Ὅτε τὸ πρῶτον παρουσιάσθην εἰς τὸν Μέγαν Δοῦκα, δύο ἡμέρας πρὸ τῆς τελευταίας ἀναχωρήσεώς του ἐξ Ἑλλάδος, τῷ εἶπον ἐν ἄλλοις ὅτι ἂν ἐπεκράτουν εἰσέτι παρ' ἡμῖν τὰ ἥθη τῶν Ὀμηρικῶν χρόνων, θὰ εἴχωμεν ἀφεύκτως Τρωϊκὸν πόλεμον, διότι ἦλθε νὰ μᾶς ἀρπάσῃ τὴν «Ἑλένην ἡμῶν». Ἐτρεφον δὲ τῷ ὄντι βαθεῖαν στοργὴν μετὰ σεβασμοῦ ὑπολήψεως πρὸς τὴν νεαρὰν ἡμῶν ἡγεμονίδα, ἀφ' οὗτου ἐν Γερμανίᾳ τὴν εἶχον συνοδύσῃ εἰς ὁδοπορίαν, καὶ ὅτε μετ' ὀλίγον ἐγκατέλειπεν ὀριστικῶς τὴν Ἑλλάδα, ἥμην μᾶλλον τεθλιμμένος ἢ πολλοὶ τῶν δακρυόντων, εἴτε διότι παρεσύροντο ὑπὸ τῆς κοινῆς συγκινήσεως, εἴτε ἐξ ἐθιμοταξίας. Οὐχ ἦττον ὅμως ἀνεγνώριζον ὅτι καὶ αὕτη ἡ στενὴ συγγένεια ἐδύνατο, οὐχ ἦττον, ν' ἀποβῇ εὐεργετικὴ διὰ τὴν Ἑλλάδα.

### Βαλτατζῆ.

Ἐν τῷ ἰδιωτικῷ δὲ βίῳ μοὶ ἐπεφυλάττετο μία τῶν θλιβεροτέρων τοῦ βίου μου περιπετειῶν. Καὶ ἐν Κηφισσίᾳ καὶ ἐν Ἀθήναις τὸ προσφιλέστατον καταφύγιόν μου κατὰ πασῶν τῶν οἰῶν δῆποτε δυσαρεσκειῶν καὶ ἀπογοητεύσεων, αἵτινες μὲ περιεστοίχιζον, ἦν ἡ οἰκία τοῦ ἀγαθοῦ καὶ ἐντίμου Εὐαγγέλη τοῦ Βαλτατζῆ, μεθ' οὗ ἀρχαία φιλία ἀδελφικὴ μὲ συνέδεεν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως. Τῆς συζύγου δ' αὐτοῦ Ζωῆς, τὸ γένος Καραθεοδωρῆ, οὔτε ἐν Ἑλλάδι, οὔτε ὅπου τῆς γῆς περιηγήθην, ἀπήντησά ποτε καρδίαν εὐγενεστεράν, πνεῦμα χαριέστερον, διάνοιαν ὀξυτέραν.

Ἡ φιλομάθεια καὶ ἡ πολυμαθία αὐτῆς ἦν ἐκ τῶν σπανιωτάτων, καὶ βαθεῖαν ἡσθάνομην εὐγνωμοσύνην διὰ τὴν πρὸς ἐμὲ ἀγαθότητά της, ὅτε, γινώσκουσα ὅτι ἐνδιαφερόμην εἰς καλὰς ἀναγνώσεις, ὀλίγος ὅμως μοὶ ἔμεινε καιρὸς δι' αὐτάς, ἐπὶ τῶν ἐπισκέ-

σκέψεών μου μοι ἀνεγίνωσκε μετ' ἐξόχου φιλοκαλίας, καὶ εἰς οἷαν δῆποτε γλῶσσαν,—διότι ἦν πασῶν ἐγκρατής,—ὅ,τι δῆποτε εἶχεν ἀπαντήσῃ ἀπομνημονεύσεως ἄξιον. Ἡ ἰδία μετέφρασεν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν καὶ τὴν πλήρη φιλελληνικοῦ ἐνθουσιασμοῦ περιήγησιν εἰς τὴν Ἑλλάδα τοῦ κ. Ἐγγελ, ἀλλὰ δυστυχῶς δὲν ἐπρόφθασε νὰ περατώσῃ τὸ ἔργον του.

Κατὰ τὸ δεύτερον ἔτος μετὰ τὴν εἰς Ἑλλάδα ἀφίξιν μου ἀπῆλθε μετὰ μιᾶς τῶν θυγατέρων της εἰς Βιέννην, ἐνθα ὑπεβλήθη εἰς ἐγχείρισιν, περὶ ἧς οὐδεὶς τῶν οἰκείων ἢ φίλων της προεγνώριζέ τι, διότι ποτέ, ὅτε ἔπασχεν, εἰς οὐδένα παρεπονεῖτο, οὔτε τὴν ἐγκατέλειπεν ἐπὶ στιγμὴν ἢ φαιδρότης τοῦ πνεύματός της. Ἐπανῆλθε δὲ μετὰ τινας ἐβδομάδας οὐχ ἥττον εὐθυμος ἢ πρὶν, καὶ τότε μοι ἔδειξε τὴν ἀξιόλογον μετάφρασιν τοῦ ἔργου τοῦ Ἐγγελ, μόνον δ' ἀνησύχει διὰ τὴν ὑγείαν τοῦ συζύγου της, προσβαλλομένου ἐνίοτε ὑπ' αἰφνιδίας λιποθυμίας, ἢ ἀναισθησίας, ὅτε καὶ μόνη τὸν περιποιεῖτο καὶ τῷ ἔδαφίλευε πᾶσαν μητρικὴν σχεδὸν ἐπιμέλειαν.

Ἐν ἔτος δὲ μετὰ τὴν ἐγχείρισιν ἐκείνην εἶδεν αἴφνης ἐμπρός της τὸν υἱὸν τοῦ ἀρχιχειρουργοῦ, ὅστις εἶχεν ἐνεργήσῃ τὴν τομήν, χειρουργὸν καὶ αὐτόν, καὶ τότε ἐνεθυμήθη ὅτι τῇ εἶχεν ὑποσχεθῇ ἐπὶ τῆς ἐγχειρίσεως μετὰ ἓν ἔτος νὰ τὴν ἐπισκεφθῇ, ὃ ἐκείνη εἶχεν ἐκλάβῃ ὡς ἀστεῖσμόν. Τότε ὅμως ἡ ἀφίξις του ἐθεωρήθη ὡς μεγάλη εὐτυχία, διότι, εἰ καὶ ἡ ἀνδρεία γυνὴ εἰς οὐδένα τι ἔλεγεν ἢ ἀπεδεῖκνυνεν, ἀπὸ τινος ὅμως εἶχε πόνους δριμεῖς εἰς τὸ στῆθος, καὶ εἶχε πεισθῇ νὰ μεταβῇ εἰς Πελοπόννησον, καὶ τεθῇ εἰς τὴν διάθεσιν μοναχοῦ τινος, ὅστις ἠξίου ὅτι εἶχεν εὖρη τοῦ καρκίνου τὴν θεραπείαν.

Τὸν νέον ἱατρὸν μετὰ τῶν θυγατέρων τοῦ κ. Βαλτατζῆ ὠδήγησα ἡμέραν τινὰ εἰς τὴν Ἀκρόπολιν, καὶ τῷ ἔδειξα τὰ ἐπισημότερα τῶν ἐρειπίων καὶ τὰς συλλογὰς τὴν δ' ἐντύπωσιν, ἣν ταῦτα τῷ ἐνεποίησαν, μᾶς εἶπεν ὅτε κατερχόμεθα, ὅτι περίεργα μὲν εἰσὶ πάντα ταῦτα, ἀλλ' εἰς κακὴν κατὰστασιν καὶ συντετριμμένα. Ἡμῶν δ' ἡ σκέψις ἦν ὅτι, παρὰ πᾶσαν ἐλπίδα, ὁ κύριος οὗτος διεκρίνετο μᾶλλον ὡς ἱατρὸς ἢ ὡς ἀρχαιολόγος.

Ἐξετάσας δὲ τὴν πάσχουσαν, ἀπεφώνησε ὅτι ὑπῆρχεν ἀνάγκη μικρᾶς ἔτι τομῆς, καὶ τῷ ὄντι, τρεῖς ἡμέρας μετὰ τὴν ἀφίξιν του, ἐξετέλεσε τοιαύτην, ἀλλὰ μεγίστην ἀντὶ μικρᾶς, καὶ πολλοὺς ἐξήγαγεν ὄγκους. Ἦν δὲ λίαν περιοχρῆς, κηρύττων ὅτι πᾶς κίνδυνος ἐξέλιπεν ἔκτοτε, ὅτι ἐπὶ τρία τοῦλάχιστον ἔτη ἡ ὑγεία τῆς ἀσθενοῦς θὰ ἦν ἐντελῶς ἐξησφαλισμένη, καὶ μετὰ παρέλευσιν αὐτῶν, ἂν ἤθελεν ἀπαιτηθῇ καὶ ἄλλη ἐγχειρίσις, ὅτι θὰ ἦν μικρὰ ὅλως καὶ ἄσημος.

Καὶ ἡ ἀνὰ ὁδὸν μὲν δὲν ἐχώρει τόσον ταχέως, ὅσον αὐτὸς ἀπηγγέλλετο. Ἀλλὰ μετὰ τινὰς ἡμέρας τὴν ἐκήρυξεν ἐντελῶς ὑγιᾶ, τὴν συνώδευσε ἀπαξ ἢ δις εἰς πεζὸν περίπατον, καὶ εἶτα ἀπῆλθε. Πάντες δ' οἱ οἰκεῖοι καὶ φίλοι τῆς ἐπέχαιρον εἰς τὴν αἰσίαν ἔκβασιν τῆς ἐγχειρίσεως, καὶ ἡ ἰδία τοὺς ἐνεθάρρυνε.

Τινὰς δ' ἡμέρας μετέπειτα, ἀπερχόμενος κατὰ τὴν μεσημβρίαν εἰς τοῦ Εὐαγγέλι, ἵνα τῷ ἐξηγήσω τί μὲ εἶχε κωλύσει τὴν προτεραίαν τὸ ἐσπέρας νὰ τοὺς ἐπισκεφθῶ, ὥς ἔπραττον καθ' ἑκάστην, εἶδον εἰς τὴν γωνίαν τῆς ὁδοῦ, 50 βημάτων ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς οἰκίας των, τοιχοκόλλητον νεκρώσιμον ἀγγελίαν, καὶ πλησιάσας, ἵνα ἰδῶ ἂν ὁ ἀποθανὼν ἦν γνωστός μοι, ἀνέγνω μετὰ φρίκης ὅτι ὁ ἀποθανὼν εἶναι ὁ Εὐαγγέλης Βαλτατζῆς. Εἰσορμήσας εἰς τὴν οἰκίαν, εὗρον ἐκεῖ κλαυθμοὺς καὶ ὀδυρμοὺς, καὶ ἔμαθον ὅτι τὴν προτεραίαν, ἐπιστρέψας ἐκ τοῦ περιπάτου μετὰ τῶν μικρῶν του ἐγγόνων, καὶ καθεστθεὶς εἰς τὴν τράπεζαν μετὰ πάσης τῆς οἰκογενείας, διὰ μιᾶς ἔκλινε τὴν κεφαλὴν καὶ ἀπέθανε!

Δὲν ἠξεύρω ἂν ἡ κυρία Ζωὴ εἶχε θεραπευθῇ, ὥς εἶπεν ὁ ἱατρός, ἢ τοῦλάχιστον ἂν προώδευεν ἡ θεραπεία τῆς· ἀλλ' ἀπ' ἐκείνης τῆς στιγμῆς ἔγινεν ἄλλος ἄνθρωπος. Ὁ θαυμαστός ἡρωϊσμός τῆς, ὅταν ἐπρόκειτο περὶ τῶν ἰδίων αὐτῆς παθημάτων, ἐξέλιπε μέχρ' ἵχνους προκειμένου περὶ τοῦ συζύγου τῆς. Μετεβλήθη εἰς μὴ στεριεύουσαν κοήνην δακρύων, οὐδ' ἦν εἰς κατάστασιν μίαν λέξιν νὰ προσφέρῃ περὶ ἄλλου ἀντικειμένου. Ὅτε δὲ μόνον πάντα τὰ τέκνα τῆς ἦλθον περὶ αὐτὴν ἐκ Βελγίου καὶ ἐκ Ῥωσσίας,

τότε πρῶτον, ἐνθυμηθεῖσα ὅτι εἶχε καὶ καθήκοντα μητρὸς νὰ ἐκπληρώσῃ, ἡσυχολήθη μετ' ἀπεριγράπτου ἀνδρείας εἰς τὰς ὑποθέσεις τῆς περιουσίας, αἵτινες αὐτὰ ἀπέβλεπον. Μετ' ὀλίγον δὲ τῇ ἐπανήλθον αὐθις φοβεροὶ πόνοι εἰς τὰς οὐλὰς τῶν τομῶν, αἵτινες ἢ δὲν εἶχον κλεισθῇ, ἢ ἡνεώχθησαν ἐκ νέου ὑπὸ τὰς φοβερὰς συγκινήσεις· καὶ μετὰ μακρὰς βασάνους, ἐν μέσῳ φρικτῶν ἀλγηδόνων, παρέδωκε τὸ πνεῦμα, ἀφαιρέσασα ἀπὸ τῆς Ἑλληνικῆς κοινωνίας ἐν τῶν πρωτίστων αὐτῆς ἐγκοσμημάτων, καὶ ἐμὲ στερήσασα, πλὴν τῶν τέκνων, ἃ ἔτι μοὶ μένουσι, τῆς μόνης ἄλλης παρηγορίας ἐν τῷ βίῳ, ἐν ᾧ τόσας ὑπέστην δοκιμασίας!

### Παρ' Εὐγενίῳ.

Κατὰ τὸ ἐπόμενον δ' ἔαρ μετέβην εἰς τοῦ υἱοῦ μου Ἀλεξάνδρου τὴν ἔπαυλιν εἰς Κηφισσίαν, καὶ ἐκεῖθεν ἀπεκατέστην εἰς τὴν νεόδμητον οἰκίαν τοῦ Εὐγενίου, ἔνθα πλεῖστον κατέτριβα χρόνον εἰς τὴν κατάταξιν τῆς βιβλιοθήκης μου, ἣν εὗρον ἐν πλήρει ἀταξίᾳ ἐντὸς ἀποθήκης δι' αὐτὴν μακρὰν τῆς πόλεως, ἐπὶ τοῦ Ἰλισσοῦ, ἐπὶ τῆς ἀπουσίας μου ἐνοικιασθείσης. Ἐκεῖνο δ' ἡ οἰκία τοῦ Εὐγενίου εἰς ἐσχατιὰν τῆς πόλεως πρὸς τὰ Β. Δ., εἰς ἡμισείας ὥρας ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς πλατείας τῶν Ἀνακτόρων, κατὰ τὸ ἕκτον οὐχὶ βραδὺ βῆμα, ὥστε ἤμην ἤδη περίοικος μᾶλλον ἢ Ἀθηναῖος. Ἡ δὲ ὁδός, ἐφ' ἣς ᾠκοδομήθη, ἐκλήθη τοῦ **Μιχάλ Βόδα**, ἀγνοῶ διατί. Πιθανῶς διότι διέρχεται δι' ἐδάφους, ὃ ποτὲ ἀπετέλει μέρος μεγάλου κήπου ἀνήκοντος πρὶν εἰς τὸν **Μιχαὴλ Σοῦτσον**, ὅστις ὅμως τὸ βάρβαρον καὶ κακόηχον ἐκεῖνο ὄνομα οὐδέποτε ἀπέδωκεν εἰς ἑαυτὸν ἀπὸ τῆς ἐλευθερώσεως τῆς Ἑλλάδος, ἣν καὶ ὅτε ἦν Αὐθέντης τῆς Μολδαβίας ὠνειρεύετο, καὶ συνέπραξεν εἰς αὐτήν.

## Παρνασσός.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο δις προσκληθεὶς παρευρέθην εἰς συνεδριάσεις τοῦ Συνλλόγου Παρνασσοῦ, ὅστις εὐηρεστήθη νὰ μ' ἐκλέξῃ πρόεδρον τοῦ καλλιτεχνικοῦ αὐτοῦ τμήματος. Ὡς τοιοῦτος δ' ἀμέσως ἐπρότεινα τὴν ἐν τῇ μεγάλῃ κεντρικῇ αὐτοῦ αἰθούσῃ ἱδρυσιν μονίμου ἐκθέσεως Ἑλληνικῶν εἰκόνων. Τοιοῦτο κατὰσταμα δὲν ὑφίστατο εἰσέτι ἐν Ἑλλάδι, καὶ αἱ ἀπὸ τινος ἀρχέγονοι μὲν καὶ μικραί, ἀλλ' ὅπως δῆποτε μὴ παρορατέαι καὶ ἐμψυχώσεως δεόμεναι προόδοι εἰς τὴν τέχνην, ἔμενον ὅλως ἄγνωστοι καὶ ἀπαράτηρητοι, ἐνίστε μόνον, ἐν ἀγνοίᾳ πάντων, εἰκόνας τινὸς ἐκτιθεμένης εἷς τι πιλοποιοεῖον ἢ ἄλλο ἐργαστήριον. Κατὰ τὴν ἐμὴν πρότασιν, πᾶσαν εἰκόνα Ἑλληνος, ἢ καὶ ξένου ἐν Ἑλλάδι ἐργαζομένου, μὴ ἀπορρίπτομένην ὑπὸ καλλιτεχνικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τούτῳ ὀρισμένης, θὰ ὤφειλε νὰ ἐκθέτῃ ὁ Παρνασσὸς ὑποχρεωτικῶς ἐν τῇ αἰθούσῃ του ἐπὶ ἓνα μῆνα, ἢ καὶ μακρότερον, ἂν ἤθελε καὶ εἶχε τόπον, ν' ἀποδίδῃ ὅμως καὶ πρὶν τούτου εἰς τὸν ἰδιοκτήτην, ἂν ὑπ' αὐτοῦ ἐζητεῖτο. Οἱ προαιρούμενοι τῶν καλλιτεχνῶν θὰ ἐδύναντο νὰ ἐπιγράψωσι καὶ τὸ ἴδιον ὄνομα, καὶ τὴν τιμὴν εἰς ἣν θὰ προηροῦντο νὰ πωλήσωσι τὸ ἔργον των, οἱ δ' ἄλλως θέλοντες, θὰ κατέθετον τὰ περὶ τῆς πωλήσεως, ἢ καὶ τὸ ὄνομά των, ἂν ἐπροτίμων νὰ μὴ γίνῃ κοινῶς γνωστόν, εἰς τὸ προεδρεῖον τοῦ τμήματος. Ἡ πρότασις αὕτη εὐθὺς ἐνεκρίθη καὶ ἐξετελέσθη, ἀτελέστατα ὅμως, διότι τὰ μέτρα, ἃ ἐζήτησαν νὰ ληφθῶσι, παρημελοῦντο καὶ ἔμενον ἀνεκτέλεστα, ὥστε καὶ μετὰ τινὰς μῆνας τὸ σχέδιον ἀπέτυχεν. Οὐχ' ἦττον δὲ εἰς τοῦτο τὸ μεταξὺ ἐπωλήθησαν εἰκόνες τινές, αἵτινες ἄλλως ἔμενον ἄγνωστοι.

Ἐτερον δὲ μέτρον, ὃ ἐπρότεινα εἰς τὸ αὐτὸ τμήμα, ἦν νὰ ἐρευνηθῇ ἂν ἦν δυνατόν νὰ διασκευασθῇ οὕτω τὸ Θέατρον τοῦ Ἀττικοῦ, ὥστε ἐπὶ τῆς σκηνῆς αὐτοῦ νὰ διδασκῶσιν οἱ Πέρσαι τοῦ Αἰσχύλου κατὰ τὴν μουσικὴν τοῦ Δουκὸς τοῦ Μείνιγγεν. Καὶ ἡ πρότασις αὕτη ἐγένετο δεκτὴ προθυμότατα, καὶ ἐπιτροπὴ ἀρχιτεκτόνων, συγκειμένη ἐκ τοῦ Συνταγματάρχου Κοκκίδου, τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Γερμανικῆς Σχολῆς κ. Dörpfeld καὶ ἄλλων, ἐρευν-



νήσασα τὸ ἀρχαῖον οἰκοδόμημα, ἀπεφήνατο ὅτι ἡ ἀναπόφευκτος διασκευὴ ἐδύνατο νὰ γίνῃ εὐκολώτατα καὶ ἐπὶ ἐλαχίστη δαπάνῃ. Καὶ ὅμως οὐδὲν ἐγένετο· μοὶ ἐρῶσθαι δέ, ὅτε ἡρώτων ἐκκλητιόμενος περὶ τούτου, ὅτι ἡ δημοτικὴ ἀρχή, μαθοῦσα περὶ τῆς προτάσεως ταύτης, καὶ μετ' ἐνθουσιασμοῦ ἀποδεχθεῖσα αὐτήν, ἀπεφάσισεν αὐτὴ δημοτικῇ δαπάνῃ νὰ τὴν ἐκτελέσῃ εἰς μίαν τῶν διαπρεπεστέρων τελετῶν, αἵτινες ἐπρόκειτο νὰ κοσμήσωσι τὰς ἐπικειμένους ἑορτὰς κατὰ τὸν γάμον τοῦ Διαδόχου. Ἄλλ' ἡ Δημοτικὴ ἀρχὴ οὐδὲν ἔπραξε. Τέλος δέ, ὅτε ἤρξαντο τῶν τελετῶν τούτων αἱ παρασκευαί, φιλόπατρις καὶ φιλόκαλος ἰδιώτης, ὁ κ. Μελάς, ὅστις μοῦ εἶχε πολλάκις ἀκούσῃ ὁμιλοῦντος μετ' ἀγανακτήσεως περὶ τῶν περιπετειῶν τούτων, ἦλθεν εἰς ἀρῶσμήν μου, καὶ δραστηρίως ἐνεργείσας παρὰ τε τῷ Δήμῳ καὶ παρὰ τῇ Κυβερνήσει, ἐπέφερε τὸ ποθούμενον ἀποτέλεσμα. Καὶ μοὶ ἐζήτησε μὲν ὁ Δήμαρχος νὰ δεχθῶ τὴν προεδρείαν ἐκτελεστικῆς τοῦ ἔργου ἐπιτροπῆς, ἀλλ' ἐγὼ ἐπέμεινα νὰ δοθῇ καὶ ἐδόθη αὕτη εἰς τὸν κ. Μελά. Τὸ δὲ κείμενον τῆς παραστάσεως ἦν ἡ ἐμὴ μετάφρασις τῶν Περσῶν.

### Ἑκκλησιαστικὴ μουσική.

Περὶ τὸν αὐτὸν χρόνον ὁ πρὸ ὀλίγου ἐγκαταστάς νέος Μητροπολίτης Ἀθηνῶν, πρώην Κεφαλληνίας Ἁγ. Γερμανός, ἀνὴρ ἐνάρετος, νουνεχὴς καὶ πεπαιδευμένος, τὴν ἀνάγκην ἀναγνωρίζων τοῦ νὰ ῥυθμίσῃ τὰ περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ἀπὸ τινος περιελθόντα εἰς σύγχυσιν, συνεκάλεσεν εἰς συνεδρίασιν πάντας τοὺς πρωτοψάλτας τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεὶ ἐκκλησιῶν, καὶ μοὶ ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν νὰ παρευρεθῶ καὶ ἐγὼ εἰς τὴν σύσκεψιν. Εἰς τοῦτο δ' ὑπακούσας, ἔλαβον τὸν λόγον καὶ ἀνέπτυξα ἐν συνόψει τοὺς διῴσχυρισμούς, οὓς πολλάκις εἶχον ἐκθέσῃ ἐγγράφως εἰς ἐφημερίδας καὶ περιοδικὰ, ὅτι, κατ' ἐμέ, πᾶς νεωτερισμὸς περὶ τὰ τῆς ἐκκλησίας ἐστὶ κινδυνώδης καὶ ἀσεβής, διακινδυνεύων αὐτὴν τὴν ἐνότητά τῆς Ἑκκλησίας, ἰδιαίτερα δ' ἀπαιτεῖται ἔρευνα

καὶ μελέτῃ πρὸς ἀνεύρεσιν, ἂν καὶ κατὰ πόσον ἀμάθεια ἦ ξενικαὶ ἐπιρῶσαι διέφθειραν τὴν πατροπαράδοτον καὶ ἐν τοῖς πλείστοις ὥραϊαν μουσικὴν τῆς ἐκκλησίας ἡμῶν, ἣτις ἐκ πολλῶν δεδομένων ἐδύνατο μάλιστα νὰ θεωρηθῇ, ὡς ἐκ τῆς τῶν ἀρχαίων κλασικῶν χρόνων ἀμέσως πηγάζουσα. Μετὰ παρατεταμένας λοιπὸν συζητήσεις, ἐξελέγη ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν ἐμπειροτέρων, ἧς ἡρνήθη νὰ μετᾶσχω, ὡς μοὶ ἐπροτάθη, διότι δὲν ἀνῆκον εἰς αὐτοὺς, καὶ αὐτῇ ἀνετέθη, ἐπιμελῶς σπουδάσασα τὰ τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ὡς σήμερον ἔχει, νὰ καταδείξῃ τίνα τὰ διορθώσεως δεόμενα ἐν αὐτῇ. Ἐγένετο δὲ δεκτὴ καὶ ἡ πρότασίς μου, καὶ αὐτὰ τὰ ὁμολογουμένως διορθωτέα νὰ μὴ εἰσαχθῶσι πρὶν ἢ ὑποβληθῶσι καὶ εἰς τὸ ἐν Κωνσταντινουπόλει Πατριαρχεῖον, καὶ ἡ παραδοχὴ αὐτῶν γίνῃ ἀπὸ κοινοῦ. Μετὰ λύπης ὅμως ἔμαθον ἔπειτα ὅτι, μετὰ τὴν ἀναχώρησίν μου, ἀπεφασίσθη νὰ μείνωσι παρὰ ταῖς διαφόροις ἐκκλησίαις οἱ εἰς αὐτὰς αὐθαιρέτως εἰσηγμένοι νεωτερισμοί, μέχρις οὗ ἡ ἐπιτροπὴ περατώσῃ τὸ ἔργον της, καὶ ἀποφανθῇ καὶ περὶ αὐτῶν, ὅπερ, φοβοῦμαι, δηλοῖ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, εἰ οὐχὶ καὶ διὰ παντός.

### Οἰκογενειακά.

Πολλαχόθεν μοὶ ἦλθον κατὰ τοὺς χρόνους τούτους εἰδήσεις ὅτι ὁ γαμβρός μου Λοβάνωφ, ἀφ' οὗ ἐπὶ 3½ ἔτη ἔμεινε δεύτερος Γραμματεὺς εἰς Κίαν, ἐπροβιβάζετο τέλος εἰς πρῶτον Γραμματέα, μετατιθέμενος εἰς Καῖρον. Ἡ χαρὰ μου ἦν μεγίστη ὅτι ἡ φιλάτῃ μου Χαρίκλεια, ἣτις, ὡς μοὶ ἔγραφεν εἶχε μάθη καὶ νὰ ὁμιλῇ τὴν Κινεζικὴν, ἥρχετο τέλος πλησίον, εἰς μέρος προσιτόν, καὶ θὰ συνώκη εἰς τὴν αὐτὴν πόλιν μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ της Ὁθωνος. Αἱ προσδοκίαι μου ὅμως διεψεύσθησαν, ἡ θέσις ἐδόθη εἰς ἄλλον· ἐγὼ δ' ἔγραψα πρὸς τὸν Στρατηγὸν Ἰγνάτιεφ, ἐπικαλούμενος τὴν ἐπέμβασίν του ὑπὲρ τοῦ γαμβροῦ μου, καὶ ἔλαβον φιλοφρονεστάτην ἀπάντησιν πλήρη ὑποσχέσεων. Μετ' ὀλίγον δὲ καὶ μετετέθη ὁ Λοβάνωφ, ἀλλ' εἰς Ἰοκοχάμαν τῆς Ἰαπωνίας, ὡς

Πρόξενος, ὅπερ ἦν σπουδαῖος προβιβασμός, διότι τὰ κατὰ τὰς χώρας ἐκείνας τῆς ἀπωτάτης Ἀσίας Ῥωσικὰ Προξενεῖα θεωροῦνται ὡς θέσεις διπλωματικά, καὶ οἱ ἐκεῖ Πρόξενοι, ὅταν ἐπιτυχάνωσι, προβιβάζονται εἰς Πρόσβεις.

Ὁ δ' υἱός μου Κλέων, ἔνεκα τῆς ὑγείας τῆς συζύγου του, καὶ δ' οἰκιακὰς ὑποθέσεις, ἀφ' οὗ, μετὰ τὸν πενθερὸν καὶ τὴν πενθεράν του, ἀπέθανε καὶ ὁ γυναικἀδελφός του, μετέβη ἐπ' ἀδείᾳ εἰς Γερμανίαν. Προϋτίθετο δὲ νὰ παραιτηθῇ καὶ νὰ μὴ ἐπανέλθῃ εἰς Βουλγαρίαν, ὅπου πρὸ 3½ ἐτῶν ῥιφθὲς εἶχε λησμονηθῇ, εἰ καὶ ἱκανώτερος τῶν πλείστων ἀντιπροσωπευόντων τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸ ἑξωτερικόν. Ἡ ἤδη προϋοῦσα ἡλικία τῆς θυγατρὸς του, ἣτις ἔπαυεν οὕσα παιδίον, τὸν ἠνάγκαζεν, ἂν δὲν μετετίθετο εἰς μεγαλόπολιν τινα τῆς Εὐρώπης, νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὰς Ἀθήνας. Καὶ μετεβιβάσθη μὲν τότε εἰς τὴν Πετρούπολιν, ἀλλὰ παραδόξως ὑπὸ τὸν τίτλον *Προσέδρου* (Ministre Résident), ἣτις ἔτι μᾶλλον ἔβλαπτε τὰ Ἑλληνικὰ συμφέροντα ἢ αὐτόν. Καὶ ἀπηύθυνε μὲν ἡ Ῥωσικὴ Κυβέρνησις ἐνστάσεις καὶ παρατηρήσεις, ἀλλὰ πᾶσαι ἀπέβησαν μάταιαι, ἴσως διότι ὁ Κλέων ἦτον υἱός μου.

Εἰς δὲ τὸν Ὅθωνα ἔγιναν καὶ δι' ἐμοῦ καὶ δι' ἄλλων προτάσεις νὰ ἔλθῃ εἰς νέον γάμον μετὰ νέας Ἑλληνίδος πολλάκις ἑκατομμυριούχου, ἐν Εὐρώπῃ διαιτωμένης. Ἀλλ' ὑπὸ τὴν ἐπιρροὴν τῆς θλίψεως διὰ τὴν ἀπώλειαν τῆς πρώτης ἀγαπητῆς συζύγου του εἰσέτι διατελῶν, ἀπέσχε πάσης τοιαύτης διαπραγματεύσεως.

### Κρητικά.

Ἀπὸ τινος χρόνου τὰ ἐν Κρήτῃ συμβαίνοντα οὐ μικρὰς ἐπέφερον δυσχερείας καὶ περιπλοκάς. Ἐπειδὴ εἰς παραστάσεις τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως τῆς νήσου ὑπὲρ μέτρων δικαίων καὶ ὠφελίμων καὶ ὑπὲρ δικαιωμάτων χορηγηθέντων τῷ λαῷ ὑπὸ τοῦ ἐν Βερολίνῳ συνεδρίου, ἡ Πύλη ἐφαίνετο κωφεύουσα ἐκ συστήματος, μέλη τινὰ τῆς Βουλῆς, εἰ καὶ μειονοψηφοῦντα, ἐκορύφωσαν τὴν διαμαρτυρίαν αὐτῶν εἰς ἐπανάστασιν ἄκαιρον καὶ ἀπαρα-

σκεύαστον, καθ' ἣς ἐλέγετο ὅτι ἡ Πύλη ἐλάμβανε μέτρα βάρος καὶ καταπιεστικά. Τὴν θέσιν δὲ ἐδείνωσε κατ' ἐμὲ καὶ ἡ ἀδέξιος συμπεριφορὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἣτις εἰς τὰς Εὐρωπαϊκὰς Δυνάμεις ἀμέσως ἀποταθεῖσα καὶ τὴν Πύλην αὐταῖς καταγγείλασα, ἔδωκεν ἀφορμὴν ταῖς μὲν ν' ἀποκρούσωσι τὰς καταγγελίας τῆς, ὡς ἀναποδείκτους καὶ ἀβασίμους, ταῖς δὲ νὰ τὴν ἐπιτιμῇσωσιν, ὡς ἐπεμβαίνουσιν εἰς ξένου κράτους τὰς ἐσωτερικὰς ὑποθέσεις : ἐν ᾧ ἂν περιοριζέτο ἐπιτηδείως καὶ φιλοφρόνως νὰ δώσῃ εἰς τὴν Ὁθωμανικὴν Κυβέρνησιν συμβουλὰς μόνον, συμφερούσας εἰς ἀμφοτέρω τὰ γείτονα Κράτη, καὶ τὸ φιλικὸν μᾶλλον τοῦτο διάβημα ἔφερεν εἰς γνῶσιν καὶ τῶν ἄλλων Δυνάμεων, οὐδεὶς, οὐδ' αὐτὴ ἡ Τουρκία, θὰ ἐδικαιοῦτο νὰ παραπενηθῇ, καὶ γενικῆς εὐγνωμοσύνης φόρον μᾶλλον θὰ ἐλάμβανεν ἢ Ἑλλάς.

Ἦλθε δὲ καὶ πρὸς ἐμὲ ἐπιτροπὴ Κρητῶν, καὶ μετ' ἐκεῖνων καὶ τινες φίλοι τῶν. Πρὸς πάντας δ' εἶπον ὅτι θερμοτάτην μὲν αἰσθάνομαι συμπάθειαν ὑπὲρ τῶν πασχόντων συμπατριωτῶν, πρὸς ἐπίτευξιν ὅμως τῶν εὐγενῶν πόθων τῶν ὅτι ἀπαιτεῖται πρὸ πάντων περισκεψίς καὶ ἔμφρων ἐκτίμησις τῶν καιρῶν καὶ τῶν περιστάσεων, πᾶσα δ' ἀδέξιος ἐνέργεια ὅτι δύναται νὰ ἐπιφέρῃ ὄλεθρον ἀντὶ σωτηρίας. Δὲν τοῖς ἠορνήθη ὅμως νὰ συνυπογράψω ἐπιστολὴν πατριωτῶν τινῶν πρὸς τὸν Γλάδστωνα, ἑξαιτουμένων τὴν μέριμναν αὐτοῦ ὑπὲρ τῶν πασχόντων Κρητῶν.

Πλὴν δὲ τούτου καὶ ποιητικῆς ἐσπερίδος δοθείσης εἰς ὄφελος τὸν εἰς Ἀθήνας προσφύγων Κρητικῶν οἰκογενειῶν, καθ' ἣν ὁ κ. Συνοδινὸς μακρὸν ἀνέγνω ποίημα, τινὲς ἠθελον νὰ προεδρεύσῃ ὁ Διάδοχος, ὅστις εἶχε προσέλθῃ· ἀλλ' ἐγὼ ἀντέστην, ἵνα μὴ δοθῇ εἰς τὴν συνέλευσιν χαρακτηριστὸς πολιτικός, ὅστις καὶ τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Κρήτην θὰ ἔβλαπτε. Συνήνεσα δέ, κατ' ἐπίμονον αἵτησιν πολλῶν, ν' ἀναβῶ ἐγὼ εἰς τὴν προεδρικὴν ἔδραν, ἀλλὰ προσεφώνησα τοὺς παρόντας εἰπὼν ὅτι συνήλθομεν ἐπ' ἀγαθοεργῶ σκοπῷ, ἵνα βοηθήσωμεν τὰς παρ' ἡμῖν ἐν ἀπορία διατελούσας προσφύγους οἰκογενείας.

Ἡ σύμπραξις τοῦ κ. Συνοδικοῦ μοι ἐνθυμίζει γελοῖόν τι ἐπεισόδιον. Κατὰ τὴν προλαβοῦσαν ἀποκρέω, ἐσπέραν τινά, ἐνῶ ἡτοιμαζόμεν νὰ ἐξέλθω, νέος τις ἦλθε πρὸς ἐμὲ καὶ μοι εἶπεν ὅτι πέμπεται ὑπὸ τοῦ κ. Συνοδικοῦ, παρακαλοῦντός με νὰ τῷ δανείσω τὸν συμπιεζόμενον πῖλον μου (claque), διότι ἦν προσκεκλημένος εἰς χορευτικὴν ἐσπερίδα.

— Τίς κ. Συνοδικός; τῷ εἶπον. Δὲν τὸν γνωρίζω.

— Πῶς; ἀπεκρίθη. Ὁ ποιητής.

Ἐπειδὴ λοιπὸν τὸν ποιητὴν οὐδεὶς Ἑλλήν ἐδικαιοῦτο νὰ εἴπῃ ὅτι δὲν γνωρίζει, ἔσπευσα νὰ δώσω τὸν πῖλον, ὃν ποτὲ πλέον δὲν εἶδον, καὶ ὅτε ἔγραψα τῷ κ. Συνοδινῷ, ἵνα τὸν παρακαλέσω νὰ μοι τὸν ἐπιστρέψῃ, ἔμεινεν ἐκπεπληγμένος ἐπὶ τῇ ἐπιστολῇ μου καὶ ἐπὶ τῇ αὐθαδεῖα τοῦ ἀναιδοῦς λωποδύτου.

### Ἀρμενία.

Ἀνάλογος πρὸς τὴν θέσιν τῆς Κρήτης ἐφαίνετο τότε καὶ ἡ τῆς Ἀρμενίας, καὶ αὐτῆς ἐξανισταμένης, διότι ἡ ὑπὲρ αὐτῆς ἀποφασίς τοῦ ἐν Βερολίῳ συνεδρίου οὐδαμῶς ἐφηρομόσθη, καὶ τὴν ἔβλαψε μᾶλλον ἢ τὴν ὠφέλησεν, ἐξίστασα, ὥς οἱ Ἀρμένιοι διίσχυρίζοντο, κατ' αὐτῶν καὶ προκαλέσασα τὰς βιαιοπραγίας τῆς ὀθωμανικῆς Κυβερνήσεως. Ἐπὶ τῇ περιστάσει ταύτῃ ἰδρύθη ἐν Λονδίνῳ ἀγγλοαρμενικὴ ἐφημερίς, ἐπιγραφομένη Haïasian, καὶ ὁ συντάκτης αὐτῆς μοι ἔγραψε ζητῶν τὴν συνεργασίαν μου. Τῷ ἀπήντησα ὅμως ὅτι, ὅσον καὶ ἂν συμπαθῶ ὑπὲρ παντὸς λαοῦ ἐπιδιώκοντος τὰ δικαιώματα καὶ τὴν ἐλευθερίαν του, ἀντίκειται ὅμως εἰς τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἔξεις μου νὰ γράφω περὶ ὑποθέσεων, ὧν μοι ἐλλείπουσιν αἱ ἀκριβεῖς γνώσεις. Οὐχ' ἥττον ἡ ἐφημερίς αὕτη ἐξηκολούθησε πεμπομένη μοι, καὶ μετὰ ταῦτα, ζητήσασά μοι, ἔλαβε καὶ ἐξέδωκεν ἑλληνιστὶ γεγραμμένην ἐπιστολήν, ἐκφράζουσαν τὰς ὑπὲρ τῶν ἀγώνων αὐτῆς συμπαθείας μου.

Εἷς δ' ὁμογενὴς ἐκ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας ὁρμώμενος, καὶ ἐν Ἀθήναις τότε ἐπιδημῶν, μοι ἀπηύθυνεν ἀπεραντολόγους ἐπιστο-

λάς, ἵνα μὲ πείσῃ νὰ ταχθῶ μέλος, καὶ πρόεδρος μάλιστα, Ἑταιρείας μυστικῆς, ἣτις νὰ διορθώσῃ, ἔλεγε, πάντα τὰ κακῶς ἔχοντα ἐν Ἑλλάδι, ὡς πρὸς τε τὸ πολίτευμα, καὶ ὡς πρὸς τὴν ἐκτέλεσιν καὶ τοὺς ἐκτελεστάς αὐτοῦ. Ἀλλὰ τῷ ἀπήντησα ὅτι τοῦτο ἦν φροντίς καὶ δικαίωμα παντὸς τοῦ Ἑθνους, νόμιμος δ' Ἑταιρεία, ὀφείλουσα ὑπὲρ τούτου νὰ μεριμνήσῃ, ὅτι ἦν ἡ ὑπὸ τοῦ Ἑθνους ἐκλεγομένη Βουλὴ.

### Ἑφημερίδες.

Τῆς εἰς τὰς ἑφημερίδας οἷας δήποτε, ἔστω καὶ ἀπλῆς φιλολογικῆς ἐργασίας, ἀπέστην σχεδὸν ἐντελῶς, ἀφ' ὅτου, γράψας τινὰ περὶ νεοεκδότων καὶ συστάσεως ἀξίων ἔργων, οἷον τῶν νομισματικῶν τοῦ κ. Σβορώνου, τοῦ Δαφνίου τοῦ κ. Λαμπάκη, τῆς ἱστορίας τῆς γυναικὸς τῆς κυρίας Παῦρδέν, κλπ. ἠναγκάσθην νὰ λάβω τὸ ἄρθρον ὀπίσω ἀπὸ τῆς ἑφημερίδος εἰς ἣν τὸ εἶχον δώσῃ, διότι ἀνέβαλλε τὴν ἔκδοσίν του ἐπ' ἄπειρον. Τὸ ἔδωκα δ' εἰς ἑτέραν ἐκ τῶν μεγαλητέρων, ἣτις μεθ' ἱκανὸν χρόνον μοὶ εἶπεν ὅτι φιλολογικὰ ἄρθρα δὲν ἐδημοσίευε, καὶ ὅτε ἐζήτησα νὰ μοὶ ἀποδοθῇ, ἵνα τὸ πέμψω εἰς τὴν **Ἑλλάδα** τοῦ Ἀμστελοδάμου, μοὶ ἐρῶρέθη ὅτι ἀπωλέσθη.

Εἰς τὸ περιοδικὸν δ' ἐκεῖνο τῶν ἐν Ὀλλανδίᾳ φίλων τῆς Ἑλλάδος ἔπεμψα, μικρὸν μετὰ ταῦτα, πραγματείαν τινά, ἣν ἀνέγγνων εἰς τὸν Παρνασσόν, περὶ τῶν Ἑλληνοφώνων κατοίκων τῆς κάτω Ἰταλίας.

Καὶ ἕτερον μικρὸν φιλολογικὸν ἐπεισόδιον ἔχω ν' ἀπομνημονεύσω ἐκ τῶν χρόνων τούτων. Εἰς ἀρχαῖος γνώριμός μου ἐκ Βερολίνου, ὁ Κόμης Malzahn, μοὶ ἔπεμψεν ἔμμετρόν τι δοῦμα του, «Μελιδόνης» ἐπιγραφόμενον, ὃ ἀνεβίβασε καὶ εἰς τὴν σκηνήν, ἀλλ' ἀπέδιδε τὴν μὴ ἐπιτυχίαν αὐτοῦ εἰς τὸ ὅτι ἡ ὑπόθεσις ἦν ἄγνωστος καὶ ξένη τοῖς Γερμανοῖς, δι' ὃ ἐπεθύμει νὰ μεταφράζετο καὶ ἐδιδάσκετο αὐτὸ ἐν Ἀθήναις. Ἀφ' οὗ δὲ τὸ ἀνέγγνων, εἶπον εἰς τὸν κομίσαντά μοι τὸ βιβλίάριον, ὅτι ἐγώ, οὔτε ἄνεσιν, οὔτε πεποίθησιν εἰς ἑμαυτὸν ἔχων διὰ τὴν μετάφρασιν,

τὸν προτρέπω ν' ἀποταθῇ εἰς τὸν κ. Προβελέγιον. Εἰς δὲ τὸν Κόμητα ἔγραψα ὅτι δυστυχῶς ἐν Ἑλλάδι δὲν ἔχομεν ἀκόμη καλῶς κατηρτισμένην σκηνὴν καὶ γεγυμνασμένους ἡθοποιοὺς ὥστε ἐλπίζω οὕτω νὰ τὸν ἀπήλλαξα δευτέρας ἀποτυχίας.

### Γάμος Διαδόχου. 1889.

Κατὰ πάντα τὸν Σεπτέμβριον, καὶ τὸ ἥμισυ τοῦ Ὀκτωβρίου τοῦ 1889, ἀνάστατος ἦν ἡ πόλις τῶν Ἀθηνῶν, παρασκευαζομένη, ἢ προτιθεμένη νὰ παρασκευασθῇ διὰ τοὺς ἐπικειμένους πανηγυρικοὺς γάμους τοῦ Διαδόχου. Καὶ καλαὶ μὲν ἦσαν καὶ αἱ ἐνιαχοῦ ἰδρυθεῖσαι ξύλιναι ἀψίδες, αἱ ἔξωθεν ἐπικοσμηθεῖσαι καὶ ἐπιγραφεῖσαι εἰς μίμησιν μαρμαρίνων ἄλλα τὸ σπουδαιότερον κόσμημα ἦν ὅτι, κατ' ἀστυνομικὴν διάταξιν, ἥτις δὲν ἔπρεπε νὰ περιμείνῃ ἔκτακτον τοιοῦτο συμβάν ἵνα ἐκτελεσθῇ, περιετοιχίσθησαν τὰ ἐκατέρωθεν τῶν ὁδῶν πολλαχοῦ χαίνοντα κενὰ οἰκόπεδα, καὶ ἀφηρέθησαν τὰ εἰς τὰς Ἀθήνας ἐνιαχοῦ ὄψιν ἐκπολιορκηθείσης πόλεως δίδοντα νέα ἐρεΐλια.

Οἱ πρῶτοι ἀφιχθέντες ἐπίσημοι ξένοι ἦσαν ὁ Βασιλεὺς καὶ ἡ Βασίλισσα τῆς Δανίας, καὶ ἔσπευσα καὶ ἐγὼ εἰς τὸν σταθμόν, ἔνθα πάντες συνέδρουν πρὸς ὑποδοχὴν των, ὀρμώμενος ἐκ τοῦ βαθέος καὶ συμπαθεστάτου σεβασμοῦ, ὃν τὸ βασιλικὸν τοῦτο ζεῦγος μοι ἐνέπνεε πάντοτε. Ἀλλ' οὐδεμίαν ἔχων ἐπίσημον θέσιν, δὲν ἐδίκαιούμην οὐδὲ νὰ πλησιάσω, οὐδ' ἄλλως νὰ παρευρεθῶ ἐκεῖ ἢ ὡς ἀπλοῦς περίεργος θεατὴς δι' ὃ καὶ ἀπέστην πασῶν τῶν ἄλλων ἐπισήμων ὑποδοχῶν.

Μετ' ἀγαλλιάσεως ὅμως ἐδέχθην εἰς τὰς ἀγκάλας μου τὸν τῇ 30 Σεπτεμβρίου ἐκ Γερμανίας ἐλθόντα μετὰ τῆς συζύγου καὶ θυγατρὸς του νιόν μου Κλέωνα, ὅστις καὶ προσηγορήθη εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Αὐτοκρατείας Βικτωρίας (μητρὸς τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας), καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς ἐν Ἑλλάδι διαμονῆς τῆς Α. Μ., καὶ προσέτι τὸν νιόν μου Ὅθωνα, πεμφθέντα ὑπὸ τῶν ἐν Καίρῳ Ἑλλήνων, ὡς μέλος ἐπιτροπῆς ἀντιπροσωπευούσης

αὐτοὺς εἰς τὰς ἐπισήμους ἐορτάς, ὥς καὶ οἱ ἐν Βουλγαρία Ἑλληγες ἔδωκαν ὁμοίαν ἐντολὴν εἰς ἐμέ. Ὑπὸ ταύτην τὴν ιδιότητα εἰσηλθὼν τῇ 15 Ὀκτωβρίου εἰς τὴν Μητρόπολιν, ἵνα παραστῶ κατὰ καθήκον εἰς τὴν μεγάλην Βασιλικὴν καὶ Ἑθνικὴν τελετὴν· ἀλλ' ἐκ τῆς σκοτεινῆς γωνίας, ἔνθα πάντες οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν κοινοτήτων συνωστιζόμεθα, ἔλθὼν εἰς τῶν ἐπὶ τῆς εὐταξίας λειτουργῶν, μ' ἐκάλεσε καὶ μετέφερε εἰς ἄλλην θέσιν, ἔνθα ἔσταντο οἱ Ἀνώτεροι Ταξιάρχαι· ἐκεῖθεν δὲ παρ' ἄλλου μετ' ὀλίγον πάλιν ἐνετάλην νὰ μεταβῶ ἀλλαχοῦ, ἔνθα ἦν ἡ θέσις τῶν Μεγαλοσταύρων. Καὶ παρετήρησα μὲν ὅτι τοῦτο τὸ δικαίωμα δὲν ἐνόμιζον ὅτι εἶχον, διότι δὲν ἦμην μεγαλόσταυρος τῆς Ἑλλάδος· ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἴσχυσε, καὶ μετεβιβάσθην παρ' αὐτῷ τῷ κέντρῳ τῆς τελετῆς, ἔνθα ἔχαιρον βλέπων αὐτὸν τὸν Αὐτοκράτορα τῆς Γερμανίας κρατοῦντα τὸν στέφανον εἰς τῆς σεβαστῆς νύμφης τὴν κεφαλὴν. Ἦμην δὲ πλήρης συγκινήσεως ἀναλογιζόμενος τὴν ἔκτακτον καὶ ἐξαίρετον ἀγωγὴν ἣν ἤξευρον ὅτι ἡ Αὐτοκράτειρα Βικτωρία εἶχε δώσῃ εἰς τὰς θυγατέρας της, καὶ πᾶσαν εὐτυχίαν οἰωνιζόμενος ἐκ τοῦ συνδέσμου τούτου εἰς τὸν Διάδοχον ἡμῶν καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Τὸ δ' ἑσπέρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας εἰς τὸ μέγα παραταθὲν γεῦμα ἐν τοῖς Ἀνακτόροις, προσεκλήθην καὶ ἐγώ, καθ' ὃ διατελέσας ἄλλοτε ἐν Πρωσσίᾳ. Περίεργος δ' ὑπῆρξεν ἡ μετὰ τοῦ Αὐτοκράτορος συνάντησίς μου. Διερχόμενος μετὰ τοῦ υἱοῦ μου Κλέωνος διὰ τινος σχεδὸν σκοτεινοῦ διαδρόμου τῶν Ἀνακτόρων, ἔνθα ἠθελον ν' ἀποθέσω εἰς τὸ δωμάτιον τῶν ὑπασπιστῶν τὸν ἐπενδύτην μου, διὰ νὰ δυνηθῶ εὐκολώτερον νὰ τὸν εὔρω ὅταν θὰ ἐξηρχόμην, εἶδον τέσσαρας ἢ πέντε κυρίους, οὐχί, ὥς ἐφαίνετο, ἐκ τῶν προσκεκλημένων, διότι δὲν ἦσαν ἐορτασίμως ἐνδεδυμένοι, ἐρχομένους ἀπέναντι ἡμῶν, καὶ ὁ εἷς ἐξ αὐτῶν, δούς μοι τὴν χεῖρα, μοὶ ὠμίλησε γερμανιστί, ὥς ἂν μ' ἐγνώριζεν· ἀλλὰ δὲν ἐδυνήθην ν' ἀντιληφθῶ καλῶς τί μοὶ εἶπε, μοὶ ἐφάνη δὲ μόνον ὅτι ἀφ' οὗ μοὶ ἐξέφρασε τὴν χαρὰν του, διότι μ' ἐπανεβλεπε, προσέθηκέ τι καὶ περὶ τινος Unternehmen (ἐπιχειρήσεως), ὥστε εἶκασα ὅτι ἦτον τῶν ξένων τις, τῶν ἀναλαμβάνόντων σιδη-



ροδρομικά ἢ ἄλλα τοιαῦτά τινα ἔργα. Πλησίον του δέ, ἰδὼν τὸν νέον ἡγεμόνα τοῦ Μείνιγγεν, προσῆλθον πρὸς αὐτόν, καὶ ἀντήλλαξά τινας φράσεις καὶ μετ' αὐτοῦ. Ἄλλ' ἅμα ἐμακρύνθησαν ἕμαθον παρὰ τοῦ υἱοῦ μου ὅτι ὁ πρῶτος, μεθ' οὗ εἶχον συνδιαλεχθῆ, ἦτον . . . ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας, ἀπερχόμενος μετὰ τῶν λοιπῶν, ἵνα ἐνδυθῇ διὰ τὸ δεῖπνον.

Εἰς τὴν τράπεζαν δ' ἀπήγγειλεν ὁ Αὐτοκράτωρ πρόποσιν γερμανιστί, ἣν ἐπεράτωσε διὰ τῶν Ἑλληνικῶν λέξεων «Ζήτω ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων!» Ἀφ' οὗ δ' ἠγέρθημεν, κληθεῖς παρουσιάσθην εἰς τὴν Α. Μ. τὴν Αὐτοκράτειραν, ἣν ἐν Βερολίνῳ εἶχον τὴν τιμὴν νὰ γνωρίζω ὡς ἡγεμονίδα σύζυγον ἐγγόνου τοῦ Αὐτοκράτορος· καὶ εἶτα κληθεῖς προσῆλθον εἰς τὴν Α. Μ. τὴν μητέρα Αὐτοκράτειραν Βικτωρίαν, ἥς καὶ κατὰ τὴν βραχεῖαν ταύτην συνέντευξιν ἀνεγνώρισα αὐθις καὶ ἐξετίμησα ὑπὲρ ποτε τὴν εὐαισθησίαν καὶ εὐγένειαν τῆς καρδίας. Ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας μοὶ ὤμίλησε, καὶ ἐπὶ πολὺ συνδιελέχθημεν, περὶ τῶν συμφορῶν αἷς ὑπέστη καὶ εἰς αἷς ἀντεῖχε μετ' ἀπαραμίλλου θάρρους· εἰ καὶ ἔβλεπον ὅτι βαθυτάτη τὴν ἐπίεξε θλίψις. Ἐθαύμασα δὲ καὶ τότε, ὡς πάντοτε, τῆς διανοίας της τὴν ἐμβριθείαν καὶ εὐθύτητα, ὅτε, καταστείλασα τὰ δάκρυα, τὰ ἤδη πληροῦντα τοὺς ὀφθαλμούς της, ἐπραγματεύθη περὶ τῆς πολιτικῆς θέσεως τῆς Ἑλλάδος.

Εἶτα δὲ μ' ἐπλησίασεν ὁ Βασιλεὺς τῆς Δανίας, ὅστις ἐφαίνετο ὡς πρεσβύτερος μόνον ἀδελφὸς τοῦ Βασιλέως ἡμῶν. Κατόπιν δὲ προσελθοῦσά μοι κυρία της, καὶ ὁρέξασά μοι τὴν χεῖρα, μοὶ εἶπεν ὅτι βεβαίως δὲν τὴν γνωρίζω καὶ τὴν ἐλησμόνησα. Ἄλλ' ἐγὼ ὑποκλιθεῖς ἠσπάσθην τὴν χεῖρά της μετὰ σεβασμοῦ, καὶ — Ἄν δὲν ἀνεγνώριζον τὴν Υ. Μ. δедикаιολογημένος θὰ ἦμην, τῇ εἶπον, διότι οὐδέποτε συμβαίνει, καθ' ὅσον παρέρχεται ὁ χρόνος κατὰ τοσοῦτον νεώτερός τις νὰ γίνηται.

Ἦν δ' ἡ ἀπάντησίς μου αὕτη εἰλικρινής, διότι ἀληθῶς μὲ ἐξέπληξεν ἡ ἀκμάζουσα ὄψις τῆς σεβαστῆς μητρὸς τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως. Καὶ τὴν κοινῶς δ' ἀποδιδομένην κωφότητα εἰς τὴν Α. Μ. ἐγὼ οὔτε ἄλλοτε, οὔτε τότε εὔρον, διότι τὸν διῆσχυρισμόν μου, ὃν λίαν μεγαλοφώνως δὲν εἶπον, ἤκουσεν ἄριστα, καὶ διεμαρ-

τυρήθη. Εἶτα δε μοῦ εἶπεν ὅτι ἐν Μερῶν, ἔνθα εἶχε διαμεῖναι τὸ θέρος διὰ τὰ λουτρά, εὔρε καὶ ἀνέγνω μετὰ πλείστης εὐχαριστήσεως τινὰ τῶν ἔργων μου (πιθανῶς γερμανικὴν ἢ γαλλικὴν μετάφρασιν τῶν διηγημάτων μου).

— Ἐννοῶ, ἀπήντησα εἰς ταῦτα, ὅτι εἰς τὰ λουτρά ἡ Υ. Μ. εἶχεν ἀνάγκην βοηθήματός τινος, ὥπως ἀποκοιμᾶται. Ἀλλ' ἡ Βασίλισσα διεμαρτυρήθη δι' ἐκφράσεων αἵτινες ἀπεδείκνυν καὶ τὴν ὀξύτητα τῆς ἀκοῆς της καὶ τὴν εὐγένειαν τῆς φιλοφροσύνης της.

Τὴν ἐπιούσαν δὲ εἰς τὴν ὑποδοχὴν τοῦ χειροφιλήματος τῆς Βασιλικῆς νύμφης, κατεθέλχθη ἰδὼν τὴν νεαρὰν ἡγεμονίδα πολὺ χαριεστέραν, ἀφ' ὅτι ἐξελαμβάνετο πρὶν ἢ γνωρισθῇ, καὶ ἐπικυροῦσαν τὴν ἐντύπωσιν, ἣν μοι εἶχεν ἐμπνεύσει ἀνέκαθεν, πολὺ δ' ὥραιότεραν, ἀφ' ὅτι τὴν εἶχον παραστήσει αἱ ἐφημερίδες τῶν Ἀθηνῶν, αἵτινες, ὡς εἶπον εἰς τὸν Βασιλέα τῆς Δανίας, ἐδύνατο νὰ ὑποτεθῇ ὅτι ἐπίτηδες ἐτεχνάσθησαν τοῦτο, ἵνα τὸ κοινὸν τὴν εὐρὴ ἀνωτέραν τῶν προσδοκιῶν του. Μετ' ἐκπλήξεως δὲ καὶ χαρᾶς εἶδον, ὅτε μοι ὥρεξε τὴν χεῖρα εἰς ἀσπασμόν, ὅτι μὲ ἀνεγνώριζεν, ἐν ᾧ ἐνόμιζον ὅτι τῇ ἡμῇ ἐντελῶς ἄγνωστος, διότι δὲν εἶχεν ἐξέλθῃ εἰσέτι εἰς τὴν κοινωνίαν, ὅτε ἐγὼ κατέλιπον τὴν Γερμανίαν.

Μετά τινος δ' ἡμέρας μοι συνέβη πρὸς τὴν Α. Μ. τὴν Αὐτοκράτειραν Βικτωρίαν σχεδὸν ὅτι πρὸς τὸν Αὐτοκράτορα Γουλιέλμον. Πορευόμενος πρὸς τ' Ἀνάκτορα, ὅπου ἤθελον νὰ ἴδω τὸν υἱόν μου, ἀπήντησα εἰς τὴν πρὸ αὐτῶν πλατείαν τὴν κυρίαν Κλάους, τὸ γένος Καρπούνη, ἀρχαίαν οἰκογενειακὴν φύλην, ἣν πρὸ ἐτῶν δὲν εἶχον ἴδῃ, καὶ διὰ μακρῶν συνδιελέχθη μετ' αὐτῆς. Εἰσελθὼν δ' ἔπειτα εἰς τὸν πρόδομον τῶν Ἀνακτόρων, ἔνθα ἴστανται ὁ θυρωρὸς καὶ οἱ ὑπηρέται, εἶδον ἐκεῖ τὸν υἱόν μου συνδιαλεγόμενον μετὰ τινος κυρίας, ἣν ἐξέλαβον ὡς τὴν κυρίαν Μεσαλά, ἀδελφὴν τῆς κυρίας Κλάους, καὶ ἥτις, προσελθόντι, μοι ἔδωκε φιλοφρόνως τὴν χεῖρα. Τότε δὲ πρῶτον, εἰδοποιηθεὶς καὶ ὑπὸ τοῦ υἱοῦ μου, ἀνεγνώρισα, εὐτυχῶς ἐν καιρῷ, τὴν Αὐτοκράτειραν, καὶ ἐζήτησα συγγνώμην διὰ τὴν ἐξασθένεισιν τῆς ὁράσεώς μου. Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς της δ' ἔξ Ἀθηνῶν, εὐηρεστήθη

νὰ μοὶ ζητήσῃ διὰ τοῦ υἱοῦ μου νὰ ἐγγραφῶ εἰς τὸ λεύκωμα Τῆς, καὶ νὰ Τῇ προμηθεύσω νὰ ἴδῃ τι ἐκ τῶν ὑπ' ἐμοῦ ἐκδοθέντων. Τῇ ἔπεμψα ἐπομένως ἕξ τόμους γερμανικῶν μεταφράσεων τινῶν ἐκ τῶν διηγημάτων καὶ τῶν δραματικῶν μου ποιήσεων, καὶ προσέτι, διὰ τὸ λεύκωμα, ἓν Ἑλληνικὸν τετράστοιχον ὁμοιοκατάληκτον μετὰ γερμανικῆς μεταφράσεως εἰς ἑξαμέτρους. Ταῦτα δ' εὐμενῶς δεχθεῖσα, μὲ προσεκάλεσε νὰ παρουσιασθῶ εἰς Αὐτὴν τῇ ἑσπέρᾳ τῆς 8 Νοεμβρίου, καὶ ἐπὶ τῆς ἐπισκέψεως ταύτης, ἣτις ἐπὶ μακρὸν παρετάθη, καὶ ἐν ἣ, οὐ μόνον περὶ τῆς Ἑλληνικῆς, ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἐν γένει, καὶ περὶ τῆς Γερμανικῆς πολιτικῆς ἐγένετο λόγος, ἔλαβον αὐτῆς ἀφορμὴν νὰ ἐκτιμήσω τὴν ὀρθότητα τῆς κρίσεως, καὶ τῶν αἰσθημάτων Τῆς τὴν εὐγένειαν. Μετὰ συμπαθοῦς δ' ἀγανακτήσεως μοὶ ὠμίλησεν ἐν ἄλλοις καὶ περὶ τοῦ ἀφρόνως καὶ ἀγνωμόνως ἐκβληθέντος Αὐτοκράτορος τῆς Βρασιλίας.

Τῇ δ' ἐπιούσῃ ἐώρτασε τὰ γενέθλιά της, καὶ τῇ 10 περὶ μεσημβρίαν ἀπῆλθεν εἰς Ὀλυμπίαν, καὶ εἶτα διὰ Κερκύρας, μέχρις ἧς συνωδεύετο καὶ ὑπὸ τοῦ υἱοῦ μου, μετέβη εἰς Ἰταλίαν.

Εἰς τὴν συνοδείαν τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας ἀπῆντησα καὶ τὸν Ἑρβέρτον Βισμάρκ, τότε Ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, καὶ ἠθέλησα νὰ τὸν ἐπισκεφθῶ. Ἀλλ' εἰ καὶ μ' εἶπον ὅτι ἦν κατ' οἶκον, δὲν μ' ἐδέχθη, ἀγνοῶ διατί. Ἴσως ἵνα μὴ δυσαρεστήσῃ τὸν διαδοχόν μου.

Ἀπῆλθε δὲ καὶ ὁ Κλέων, διορισθεὶς τέλος ὀριστικῶς εἰς Πετρούπολιν, καὶ τῷ ἔδωκα ἐπιστολὴν πρὸς τὴν Ἡγεμονίδα Ἀλεξάνδραν, δι' ἧς τῇ συνίστων καὶ αὐτὸν καὶ τὰς ἡδὴ Ῥωσσίδας ὑπηκόους, τὰς δύο ἀδελφάς του. Κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ χρόνον θλιβερά καὶ διὰ τὴν οἰκογένειάν του καὶ δι' ἐμὲ μᾶς ἦλθεν ἀγγελία, ἣ τοῦ ἐν τῷ μοναστηρίῳ τῆς Οὐασιγκτῶνος προώρου θανάτου τῆς ἀγαπητῆς, ἐναρέτου καὶ χαριεστάτης γυναικαδέλφης του.

Ἀφ' οὗ δ' ἐμείναμεν πάλιν μόνοι ἐν Ἀθήναις, μοὶ εἶπε μίαν ἡμέραν ὁ ἔφορος τῶν ἀρχαιοτήτων, ὅτι πρὸ πολλοῦ ὑπῆρχεν ἰδέα νὰ συγκληθῇ διεθνὴς ἀρχαιολογικὸς σύλλογος παρ' ἡμῖν, καὶ ὅτι ἐμὲ εἶχεν ὑποδείξῃ ὁ Τρικούπης διὰ τὴν προεδρείαν αὐτοῦ ἥδη

δὲ πάλιν ὅτι ἐπρόκειτο ἡ πρότασις ν' ἀνανεωθῇ. Ἐγὼ δὲ τῷ ἀπήντησα ὅτι δὲν κρίνω τὴν Ἑλλάδα ὥριμον διὰ τοιοῦτο Εὐρωπαϊκὸν συνέδριον, πρὶν ἢ ἰδρυνθῇ ἡ Ἀκαδημία. Ἀλλ' ἔκτοτε οὐδὲ λόγος πλέον περὶ τούτου ἔγινε, καὶ οὔτε ἡ Ἀκαδημία ἰδρύθη, οὔτε ὁ Σύλλογος συνεκλήθη.

### Δίκη.

Μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἠναγκάσθην νὰ προσέλθω εἰς τὸ δικαστήριον ὡς διάδικος, ὅπερ κατὰ πρῶτον μοὶ συνέβαινεν ἐν τῷ βίῳ. Συντάκτης ἐφημερίδος τινὸς ἐκ Πειραιῶς ἀπῆτει, ὡς μοὶ εἶπεν ὁ υἱὸς μου, ἐτῶν τινῶν συνδρομὴν δι' αὐτήν, καὶ ἐκαλούμην νὰ ὀρκισθῶ ὅτι, οὔτε ποτὲ ἐνεγράφην αὐτῆς συνδρομητής, οὔτε, καθ' ὅσον ἐνεθυμούμην, ἀνέγων ἢ εἶδον ἀριθμὸν αὐτῆς. Καὶ ἐδικαιώθην μὲν, τοῦ συντάκτου ἀναγνωρίσαντος ὅτι τὰ φύλλα κατὰ λάθος ἐπέμποντο εἰς Βιέννην, ἀντὶ τοῦ Βερολίνου· ἀλλὰ, καίτοι ἀπαλλαγεῖς τῆς συνδρομῆς, ἠναγκάσθην ὁμως, ἕνεκα λάθους τοῦ Δικηγόρου, ὡς μοὶ εἶπον, νὰ πληρώσω τὸ διπλάσιον αὐτῆς διὰ δικαστικά ἔξοδα!

### Κουτρούλης.

Ἡ Φιλαρμονικὴ Ἑταιρεία, ἣτις πρὸ πολλοῦ εἶχεν ἰδρυνθῇ τῇ μερίμνῃ τοῦ φιλομούσου ἱατροῦ κ. Σπάθη, ἐπὶ σκοπῷ τῆς ἀναπτύξεως τοῦ μουσικοῦ αἰσθήματος παρὰ τῷ λαῷ, γνωρίζουσα ὅτι ἐνέκρινον τὰς ἐνεργείας τῆς καὶ τὰ αὐτὰ αἰσθήματα ἔτρεφον, εὐηρεστήθη νὰ μοὶ χορηγήσῃ τὸν τίτλον ἐπιτίμου Προέδρου τῆς, καὶ ἠθέλησε ν' ἀναβιβάσῃ εἰς τὴν σκηνὴν τὴν ἐμὴν κωμωδίαν «τοῦ Κουτρούλη τὸν γάμον», καὶ αὐτὴ μὲν ἀνέλαβε τοὺς χορούς, τοὺς μελοποιηθέντας ὑπὸ τοῦ Γάλλου μουσουρογοῦ Α. Danhauser, τοὺς δ' ἠθοποιούς καὶ τὴν σκηνὴν εἰς τὸ Θέατρον τῆς *Ὁμονοίας* ἔδωκεν ὁ κ. Ταβουλάρης, τὴν ὀρχήστραν δὲ διηύθυνε Κυρία Ἐξόχου ἱκανότητος, ἡ Ἑλληνὶς σύζυγος τοῦ μουσικοῦ κ. Λαβελλέτ.

Καὶ τὸ μὲν θέατρον, κατὰ τὴν ἐσπέραν τῆς παραστάσεως ἦν πλήρες θεατῶν· ἀλλ' ἡ ἐμὴ ἐντύπωσις ὑπῆρξεν ὅτι ἡ ἐπ' αὐτῶν ἐντύπωσις καὶ ἡ ἐπιτυχία ὑπῆρξε μετριωτάτη, ὃ βεβαίως πρόπει ν' ἀποδοθῇ καὶ εἰς τὴν τοῦ ἔργου, ἴσως καὶ εἰς τὴν τῆς παρασκευῆς αὐτοῦ ἀτέλειαν, προσέτι ὅμως καὶ εἰς τὸ ὅτι δὲν ἀνῆκεν εἰς τὴν τάξιν τῶν τὸ ἡμέτερον κοινὸν σήμερον καλούντων ἐλαφρῶν κωμωδυλλίων, καὶ ὅτι οἱ πλεῖστοι τῶν θεατῶν δὲν εἶχον εἰδοποιηθῇ, οὐδ' ὑπώπτενον ὅτι εἶχον κληθῇ ἵνα ἴδωσιν ἀπομίμημά τι τοῦ τρόπου τῆς συντάξεως τῶν ἀρχαίων δραματίων· καὶ ἤκουσα κυρίας τινάς, ὀπίσω μου καθήμενας, νὰ ἐρωτῶσιν ἀλλήλας, ὅτε ἔψαλλεν ὁ χορός, πρὸς τὶ ἦσαν καὶ τὶ ἤθελον τὰ ὅσματα ταῦτα. Οὐχ' ἦττον ἐγὼ, ἅμα περατωθείσης τῆς παραστάσεως, ἔσπευσα, ἀναμιγείς εἰς τὸ πλῆθος, νὰ ἐξέλθω ἐκ τῶν πρώτων, καὶ ἔξωθεν ἤκουον τὰς συνήθεις κραυγὰς, τὰς καλούσας με εἰς τὴν σκηνήν, εἰς ἣν καλῶς ποιῶν δὲν ἐνεφανίσθην. Ἐπανελήφθη δ' ἡ παράστασις καὶ μετὰ δύο ἡμέρας· ἀγνοῶ δ' ἂν ὑπῆρχε καὶ τότε συρῶσί, καὶ πόση, διότι ἐγὼ δὲν παρευρέθην. Ἐκτοτε δὲ πλέον ἡ κωμωδία δὲν ἐδιδάχθη, καὶ ἀμέσως ἐλησιμονήθη.

## De la Ware.

Εἰς πρόγευμα παρὰ τῷ κ. Σλήμανν ἀπήντησα πλούσιόν τινα Ἕγγλον εὐπατρίδην, τὸν Λόρδον De la Ware, καὶ ὑπ' αὐτοῦ προσκληθεὶς μετέβην τὴν ἐπαύριον περὶ δεῖλην εἰς Πειραιᾶ εἰς τὸ ιδιόκτητον αὐτοῦ ἀτμόπλοιον. Μόλις δ' ἀφίχθην, καὶ ἡ κυρία De la Ware μοι ἔφερε τὸ λεύκωμά της, ζητήσασά μοι νὰ γράψω τινὰς λέξεις καὶ τὸ ὄνομά μου εἰς αὐτό. Ἐν τῇ στενοχωρίᾳ μου δ' ἔγραψα Ἑλληνιστὶ ἐν δίστιχον, ἀφορῶν αὐτὴν καὶ τὴν θυγατέρα της, καὶ τῇ τὸ ἔδωκα, λέγων αὐτῇ ὅτι δὲν εἶναι ἄξιον νὰ τῇ ἐξηγηθῇ. Οὐτε δὲ καιρὸς ὑπῆρξε πρὸς τοῦτο, διότι ἠγγέλθη καὶ ἀνέβη εἰς τὸ κατὰστρωμα πᾶσα ἡ Βασιλικὴ οἰκογένεια. Ὀλίγον δὲ μετὰ τὴν ὑποδοχὴν, ἔδειξεν ἡ κυρία τὸ λεύκωμα καὶ τὸν ἐν αὐτῷ Ἑλληνικὸν στίχον εἰς τὸν Βασιλέα, ὅστις εἰρηρεστήθη

νά τῇ τὸν ἐξηγήσῃ. Εἶδον δὲ τότε καὶ ἐγὼ ὅτι ἡ κυρία De la Ware εἶχεν, οὐχὶ μίαν θυγατέρα, ἀλλὰ τρεῖς, ἐξ ὧν ἡ μικροτέρα, μόλις δωδεκαέτις, ἐπεδίδετο ἤδη καὶ εἰς τὴν ποίησιν, τόσον ἐπιτυχῶς, ὥστε ἐν τῶν ποιηματίων της εἶχεν ἤδη ἐκδοθῆ εἰς Ἀγγλικὴν ἐφημερίδα. Διὰ τοῦτο, μετὰ τινας ἡμέρας, ἐπισκεφθεὶς πάλιν τὴν ἀξιόλογον ταύτην οἰκογένειαν ἐν Ἀθήναις, ὅπου εἶχε κατοικήσῃ προσωρινῶς, ἐζήτησα πάλιν τὸ λεύκωμά της, καὶ ἔγραψα ἐν αὐτῷ, οὐ μόνον ἔμμετρον Ἀγγλικὴν μετάφρασιν τοῦ πρώτου ἐκείνου Ἑλληνικοῦ στίχου, ἀλλὰ καὶ ἄλλους τινὰς Ἀγγλικούς στίχους, ἀφορῶντας καὶ τὰς ἄλλας θυγατέρας, ὧν ἡγνόουν τὴν ὑπαρξιν κατ' ἀρχάς. Καὶ ἦν μὲν παράτολμον ὑπ' ἐμοῦ ν' ἀπευθύνω εἰς Ἀγγλους στίχους μου Ἀγγλικούς, ὅτε δὲν ἐτόλμων ἀγγλιστὶ νὰ τοὺς προσομιλήσω· ἀλλὰ τοῦτο προήρχετο ἐκ τοῦ ὅτι, τῶν τέκνων μου παιδιόθεν πάντοτε ἀγγλιστὶ διαλεγομένων μετὰ τῆς μητρός των, ἐγὼ οὐδέποτε, οὐδὲ λέξιν ἐπρόφερον ἀγγλικήν, ἀλλὰ τοῖς ὠμίλουν ἑλληνιστὶ πάντοτε, ἵνα μὴ μείνωσι καθυστεροῦντα εἰς τὴν γλῶσσαν τῆς πατρὶδος των.

### Ἰσθμία.

Κατὰ τὸ φθινόπωρον ἡ σύζυγος τοῦ Οὔγγρου στρατηγοῦ Thürr, θυγάτηρ τοῦ ποτὲ παρ' ἡμῖν Ἀγγλου Πρέσβεως κ. Wise, ἔγγονος δὲ τοῦ Λουδοβίκου Ναπολέοντος, εὐηρεστήθη νὰ μὲ προσκαλέσῃ, μετὰ τῆς φίλης αὐτῇ οἰκογενείας τοῦ Π. Παπαρῶ-ῆγοπούλου, εἰς τὴν μεγάλην καὶ ὠραίαν ἔπανλιν, ἣν εἶχεν ἐν Ἰσθμίᾳ, διότι ὁ στρατηγὸς ἦν τότε ἐπὶ κεφαλῇ τῆς ἐπιχειρήσεως τῆς τομῆς τοῦ Ἰσθμοῦ τῆς Κορίνθου. Ἐδέχθη δὲ τὴν πρόσκλησιν προθυμώτατα, ἐν ἄλλοις καὶ κάθ' ὅσον ἐγὼ ἤμην πρὸ ἐτῶν πολλῶν ὁ πρῶτος εἰς τὸν κ. Λεσσέψ προτείνας τὴν τομὴν τοῦ Ἰσθμοῦ. Ἡ οἰκία, ἐπὶ τῆς ἀκτῆς τοῦ Σαρωνικοῦ κόλπου ἰδρυμένη, ἐστὶν εὐρύχωρος καὶ πολυτελής, ὁ περικείμενος εὐρύχωρος κήπος ὅλος παραδείσος, περιέχων καὶ ἄφθονα ζῶα μικρὰ μετὰ μεγάλων, ἐν οἷς καὶ στρουθοκαμήλους, καὶ εἰς τὰς ἡδονὰς

τῆς συναναστροφῆς προσέθετε τῆς οἰκοδεσποίνης ἡ ζωηρότης καὶ ἡ εὐφυΐα. Μετὰ τοῦ ἀνεψιοῦ αὐτῆς Κόμητος Σώλμς, υἱοῦ τῆς ἐκ Παρισίων γνωστῆς μοι ἀδελφῆς τῆς κυρίας Ῥατάτση, καὶ μετὰ τοῦ Γάλλου μηχανικοῦ κ. Maurin, περιῆλθον τὰ ἔργα τῆς τομῆς, τὴν οὐ πολὺ ἀπέχουσαν θέσιν τοῦ Ποσειδωνίου καὶ τοῦ ἀρχαίου τῶν Ἰσθμίων σταδίου, ὡς καὶ τὰ λείψανα τοῦ μεγάλου ἀμφιθεάτρου, τοῦ ὀρισμένου εἰς τὰς πολιτικὰς συνελύσεις, καὶ ἐπεσκέφθην τὸ περίφημον Μουσεῖον τῶν ἀνορυττομένων ὀρυκτῶν. Τοσοῦτο δ' ἡσθάνθην ἐνδιαφέρον εἰς τὴν πρώτην ταύτην διήμερον ἐπίσκεψιν, ὥστε τὸ ἐπὶ ἑαυ μετέβην αὐθις ἐπὶ ὅλην ἑβδομάδα παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ Παπαδόδηγοπούλου, εἰς ἣν εἶχε καταλίπη τὴν ἑπανὴν ἡ κυρία Thürr, ἥτις εἶχεν ἀποδημήσῃ εἰς Γαλλίαν, τῆς ἐπιχειρήσεως τῆς τομῆς μεταβιώσθαι εἰς τὴν Ἑταιρείαν τοῦ κ. Συγγροῦ, ἧς γραμματεὺς προσελήφθη ἔπειτα καὶ ὁ υἱός μου Ἀλέξης. Ἐξεμεταλλεύθην δὲ κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐνταῦθα διαμονῆς μου τὴν εἰς τὴν διάθεσιν ἡμῶν καταλειφθεῖσαν βιβλιοθήκην τῆς κυρίας Thürr, ἀναγνοὺς ἐν ἄλλοις καὶ συγγράμματα περὶ Ἰαπωνίας, ἐνδιαφέροντά με, ἔνεκα τῆς ἐκεῖ διαμενούσης θυγατρὸς μου Χαρικλείας.

Μετὰ δὲ τὴν ἐπιστροφὴν μου μοι ἐπεφύλαττετο μία τῶν μεγαλύτερων θλίψεων, ὥς ἡσθάνθην ἐπὶ τοῦ βίου μου, νέος θάνατος καταβαλὼν με οὐχ ἥττον τοῦ τῆς κυρίας Βαλτατζῆ. Ἀπὸ τινος χρόνου, ἴσως ἀπὸ τῆς αὐτοκτονίας τοῦ Χαλκοκονδύλη, ἡ τὸν νοῦν καὶ τὰς ἀρετὰς σπανία του σύζυγος Μαρία, πρωτότοκος θυγάτηρ τοῦ ἰσαδελφου μου φίλου Σκαρλάτου τοῦ Βυζαντίου, ἔπασχεν ἐκ τινος ἑξογκώματος, μετ' ἀγγελικῆς καρτερίας καὶ ὑπομονῆς, χωρὶς ν' ἀδημονῇ ἢ οὐδὲν εἰς οὐδένα νὰ λέγῃ. Ἀλλὰ τέλος ἠναγκάσθη νὰ κατακλιθῇ, καὶ νὰ προσφύγῃ εἰς ἰατροὺς, οἵτινες, πρὸς ἀπελπισίαν τῶν συγγενῶν καὶ φίλων τῆς, ἀπεφάνθησαν ὅτι πρόπει ν' ἀπέλθῃ εἰς Βιέννην, ἵνα ὑποστῇ ἐγχείρισιν, ἣν, παρηγοροῦντες, ἔλεγον εὐκόλον καὶ ἀκίνδυνον.

Τὴν προτεραίαν τῆς ἀναχωρήσεώς της ἡμεθα ἐν τῇ οἰκίᾳ της πολλοὶ φίλοι καὶ συγγενεῖς, ὅλοι περίλυποι καὶ τεταραγμένοι, ὅτε, κληθεῖς καὶ ὁ ἱατρὸς κ. Ἀρεταῖος, μετὰ τὴν ἀναγκαίαν ἔρευναν

ἀπεφάνητο ὅτι τὸ πάθημα ἦν ἄσημον, καὶ ἡ ἀναχώρησις περιττή. Ἡ χαρὰ τῶν παρεστώτων ἦν τόσον μεγάλη εἰς τὸ ἄκουσμα τοῦτο, ὥστε ἐρρίπτοντο εἰς τὰς ἀγκάλας ἀλλήλων. Οὐχ' ἦττον ὁμως τὴν ἐπιούσαν ἡ ἀσθενὴς μειδιῶσα μᾶς ἀπεχαιρέτισε, στερῶν ποδὶ ἀνέβη εἰς τὴν ἅμαξαν καὶ ἀπῆλθεν. Ἐκ Τεργέστης δὲ τὴν συνώδευσεν ὁ ἀδελφός της Ἀλέξανδρος εἰς Βιέννην. Ὅτε δὲ φίλος ἱατρὸς Ἑλλήν, δούς αὐτῇ τὸν βραχίονα, τὴν ὠδήγει εἰς τὸ χειρουργικὸν δωμάτιον τοῦ διασήμου Bilrod, στραφεῖσα πρὸς τὸν ἐπόμενον ἀδελφόν της, καὶ μειδιῶσα, ὥς πάντοτε, τῷ εἶπεν «Ἡ Ἰφιγένεια ἀγομένη εἰς τὴν θυσίαν».

Ὁ Bilrod δ' ἔφοριξεν ὅτε, μετὰ τὴν πρώτην τομήν, εἶδε τὸ πληθὺς τῶν καρκίνων, ὑφ' ὧν τὸ σῶμα της κατετρώγετο. Δύο δ' ἡμέρας μετὰ τὴν ἐγγείρισιν ἀπεβίωσεν ἡ σπανία καὶ ἀκμέα γυνή, εἰς Ἀθήνας ἀφῆκε πένθος γενικόν, ἕξ ὁρφανά, καὶ τὴν μητέρα της, καταβληθεῖσαν ἀπὸ τῆς ἀναχωρήσεώς της, καὶ ἀποθανοῦσαν καὶ ἐκείνην μετὰ δύο μῆνας, χωρὶς νὰ μάθῃ τὸ φρικτὸν δυστύχημα, ὃ ἦτο φυσικὸν ν' ἀποφέρει τὸν θάνατόν της.

### Οἰκογενείας.

Ὁ υἱός μου Εὐγένιος περὶ τὰ μέσα τοῦ ἔτους προὑβιβάσθη εἰς ὑπολογαγόν. Ἦλθε δ' ἕξ Ἀμερικῆς καὶ κατόκησε παρ' ἡμῖν ἐπὶ τινὰ χρόνον ἡ πενθερά του κυρία Hale, γυνὴ εὐάρεστος καὶ ἀκμαία, ἣτις ὁμως ἀγγλικά μόνον ὠμίλει, καὶ εἶτα, ἀναχωρήσασαν, τὴν συνώδευσεν ἡ νύμφη μου μέχρι Βιέννης, ὅθεν ἐπανῆλθεν ἔχουσα μεθ' ἑαυτῆς καὶ τὴν θυγατέρα μου Αἰμυλίαν, χωρισθεῖσαν τότε ἀπὸ τῆς ἐν Ῥωσσίᾳ ἀδελφῆς της Ἑλένης Πετρώφ.

Παρὰ τῷ πρέσβει δὲ τῆς Ῥωσσίας κ. Ὀνοῦ ἀπήντησα ἐσπέραν τινὰ Ῥώσσον καθηγητὴν τῆς φιλολογίας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Ὁδησσοῦ, ὅστις μὲ ἠρώτησεν ἂν ἤμην ἀδελφός ἢ υἱὸς τοῦ **μεγάλου ποιητοῦ** (!). Τῷ ἀπήντησα δὲ ὅτι ὁ πατήρ μου ἦν ποιητής.

Μικρὸν μετὰ ταῦτα ἐπῆλθεν ὁ ὑπὸ τοῦ υἱοῦ μου Εὐγενίου παρασκευασθεὶς ἀρῥαβὼν τῆς θυγατρὸς μου Αἰμυλίας μετὰ τοῦ



ἐν τῷ ἐπιτελείῳ ἐπιτυχέστατα ἐργαζομένου ἀξιωματικοῦ Σωτηρίου Ῥωσέττη, νιοῦ τοῦ ἄλλοτε συμμαθητοῦ μου, καὶ εἶτα ἐπὶ πολλὰ ἔτη ὡς Νομάρχου καὶ ὡς Γενικοῦ Προξένου εὐδοκίμως ὑπηρετήσαντος κ. Σκαρλάτου Ῥωσέττου. Ὁ γάμος ἐτελέσθη ἐν τῷ ναῷ τῶν Ἀνακτόρων τῇ 23 Δεκεμβρίου, καὶ ἐτίμησεν αὐτὸν ἡ Α.Μ. ἡ Βασίλισσα, παραστᾶσα ὡς παρὰνυμφος, καὶ πᾶσα ἡ Βασιλικὴ οἰκογένεια, παρευρεθεῖσα δι' ὃ καὶ τῇ ἐπιούσῃ ζητήσας ἔτυχον ἀκροάσεως παρὰ τῇ Βασιλίσσει, ἵνα τὴν εὐχαριστήσω. Ἀμέσως δὲ μετὰ τὸν γάμον οἱ νεόνυμφοι ἀπῆλθον εἰς Παρισίους.

### Ἑκλογαί.

Προκειμένων τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν, περὶ Σεπτέμβριον 1890, ἐλθὼν τις πρὸς ἐμέ, με προέτρπε νὰ ἐκτεθῶ εἰς αὐτάς, διῆσχυρίζομενος ὅτι ἦσαν πολλοὶ οἱ θέλοντες νὰ μὲ ὑποστηρίξωσιν. Ἐγὼ δὲ τῷ ἀπήντησα ὅτι οὐδέποτε μὲν ἠρνούμην εἰς τὴν πατρίδα τὴν ὑπηρεσίαν μου, οὐδέποτε ὅμως καὶ ἐκ πρωτοβουλίας τὴν ἐπεζήτουν, καθ' ὃ μὴ ἀμφιβάλλων ὅτι πολλοὶ καὶ ἄλλοι ὑπῆρχον ἰκανώτεροι ἐμοῦ, ἵνα καταταχθῶσιν εἰς τὴν Βουλὴν, ἐκτὸς τοῦ ὅτι οὐδὲ πιθανὸν ἦν νὰ τύχω τῶν ἀπαιτουμένων ψήφων μετὰ τὴν ἕξ Ἑλλάδος μακρὰν ἀπουσίαν μου. Καὶ δὲν ἀρνούμαι μὲν ὅτι πολλὰ ὑπῆρχον μέτρα, ἃ ἔκρινα συμφέροντα εἰς τὸ Ἕθνος, παραμεληθέντα δὲ ὑπὸ τῶν κατὰ καιροὺς Κυβερνήσεων, καὶ συμφερώτατον ἐνόμιζον ἂν εἰσήγοντο καὶ ἐσυζητοῦντο εἰς τὴν Βουλὴν, καὶ ἂν ἐδυνάμην νὰ συντελέσω εἰς τοῦτο· ἀλλ' ἀπολύτως δὲν θὰ συνεταπτόμην μετ' οὐδενὸς ἐκλογικοῦ συνδέσμου, διότι, οὐχὶ ἀτόμων, ἀλλ' ἀρχῶν ὁπαδὸς μόνον ἔσομαι. Ἐπεὶ δὲ ὅμως πολλοὶ πολλὰκις ἐξηκολούθουν τὰ αὐτά μοι προτείνοντες, ἵνα μὴ ἀφήσω τὰς ἀρχάς μου ἐν ἀμφιβολίᾳ, ἔπεμψα τὴν ἐπομένην ἐπιτομὴν αὐτῶν ἔκθεσιν εἰς τὴν ἐφημερίδα *τοὺς Καιροὺς*, ἣτις φιλοφρόνως μὲν ἐδέχθη αὐτήν, ἀλλὰ παρ' ἐλπίδα προέταξέ τινας λέξεις λέγουσα ὅτι προὔτιθέμην ν' ἀποδυσθῶ εἰς τὸν ἐκλογικὸν ἀγῶνα, ἐν ᾧ ἐγὼ τὸ ἐναντίον ἔλεγον διὰ τῶν ἑξῆς :

## Πρόγραμμα.

«Ἐσχάτως ἐδημοσιεύθη ὅτι ἐκτίθεται βουλευτής. Προκειμένων τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν, ἠρωτήθην ὑπὸ φίλων, ἂν δὲν θέλω θέσει κάλπην καὶ ἐγώ, καὶ ἐπιδιώξει τὴν ἐγκατάταξίν μου εἰς θάτερον τῶν συνδυασμῶν τῆς Ἀττικοβοιωτίας.

Εἰς ἀμφοτέρω ἀπεκρίθην ἀρνητικῶς. Κάλπην δὲν θέτω, οὐχὶ διότι δὲν ἐννοῶ τὴν τιμὴν, ἣν περιποιεῖ καὶ τὴν σπουδαιότητα ἣν ἔχει διὰ τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα ἢ βουλευτικὴ ἐνέργεια, ἀλλὰ διότι δὲν θεωρῶ ἐμαυτὸν ἱκανώτερον ἄλλων εἰς τὸ νὰ ἐξυπηρετήσω τὴν πατρίδα. Τὸ καθῆκον τοῦτο ἐπροσπάθησα νὰ ἐκτελέσω ἐπὶ ἐξήκοντα ἔτη. Ἐὰν ὑπάρχωσιν τινες τῶν συμπατριωτῶν μου φρονοῦντες ὅτι καὶ ἐν τῇ Βουλῇ δύναμαι ἔτι νὰ φανῶ χρήσιμος, καὶ θελήσωσιν, ὅπερ δὲν μοὶ φαίνεται πιθανόν, αὐτορμητῶς, καὶ καθ' ὃ ἔχουσιν ἐλευθέρων ἐκλογέων δικαίωμα, νὰ μὲ καλέσωσιν εἰς αὐτήν, βεβαίως δὲν θέλω ἀρνηθῆ, κωφεύων εἰς τὴν κλῆσιν, νὰ ὑπηρετήσω τὸ Ἔθνος μου κατὰ δύναμιν.

Ἐγκατάταξιν δ' εἰς συνδυασμόν, καὶ ἂν αὐτοὶ ἐθήρουν ψήφους, πάλιν δὲν θὰ ἐπεδίωκον, διότι, ἂν εἰσηρχόμην εἰς τὴν Βουλὴν, ὥς ἐντολήν μου θὰ ἐθεώρουν τὴν ἐξυπηρετήσιν, οὐχὶ κόμματος, ἀλλὰ τῆς πατρίδος.

Αἱ δύο αὗται τάσεις θὰ συνεδνάζοντο βεβαίως, ἂν ἀρχαὶ διήρουν τὰ κόμματα. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἔχει οὕτω σήμερον παρ' ἡμῖν. Γενικᾶς τινος ἀρχᾶς, πάντα τὰ κόμματα τὰς αὐτὰς πρεσβεύουσιν. Ὡς πρὸς τὰς εἰδικωτέρας δέ, ἕκαστον ἄτομον ἄλλας πρεσβεύει καθ' ἑαυτό, ἀνεξαρτήτως τῆς μερίδος εἰς ἣν ἀνήκει. Αἱ μερίδες δ' ἔχουσι συνήθως χαρακτηριστὴρα προσωπικόν, ἐξ οὗ καὶ ἐνίοτε συμβαίνει τινὰ τῶν μελῶν αὐτῶν ἀπὸ τῆς μιᾶς εἰς τὴν ἄλλην νὰ μεταβαίνωσι, τὴν ἀντίπαλον. Ὅτι εἰς ἀλλήλας προσάπτουσιν, ἐστίν, οὐχὶ ὅτι ἀντίθετα ἐπαγγέλλονται, ἀλλ' ὅτι οἱ κεκλημένοι τὰ ἐπαγγελλόμενα νὰ ἐφαρμόσωσι μειοῦνται ζήλον, ἱκανότητος, ἢ τῶν ἄλλων παρὰ τῶν πολιτευομένων ἀπαιτουμένων προσόντων. Τοιαύτη ὅμως ἀτομικὴ ἐκτίμησις ἐστὶ δικαίωμα ἑκάστου τῶν ψη-

φοφόρων καὶ ἐκάστου τῶν βουλευτῶν, οὐχὶ δὲ καὶ ἀντικείμενον πολιτικῶν σπουδαίων συνδυασμῶν.

Τὸ κόμμα, εἰς ὃ ἀνήκει ἕκαστος τῶν βουλευτῶν παρ' ἡμῖν, ἐμφαίνει μὲν τίνων ἐστὶν ὁπαδὸς ἢ ἀντίπαλος, τίνων ἐπιθυμεῖ ἢ θέλει τὸ ἐφ' ἑαυτῷ διενεργήσει τὴν πτῶσιν ἢ τὴν στερέωσιν ἥκιστα ὅμως καὶ τὸ τί ἐπαγγέλλεται ὑπὲρ τοῦ ἐθνικοῦ συμφέροντος, ὅπερ καὶ μόνον ἐστὶ τὸ ἐνδιαφέρον τὸν Ἑλληνικὸν λαόν, τοὺς ἐκλογεῖς.

Τὸ κατ' ἐμὲ φρονῶ, ὅτι ἕκαστος ψήφους ἐπιζητῶν, ἢ ἐκάστη μερὶς ἀξιοῦσα τὴν εἰς χεῖρας τῆς διατήρησιν ἢ περιέλευσιν τῆς ἀρχῆς, ὀφείλει νὰ καταδεικνύῃ διὰ προγράμματος εἰς τοὺς ψηφοφόρους, ἐκτὸς ἂν δυνηθῇ διὰ τῶν ἔργων τῆς, τί ἐκ τῆς ἐκλογῆς δικαιοῦνται ν' ἀπαιτῶσι καὶ νὰ περιμένωσιν.

Ἄν μοι ἐπεφυλάττετο ἢ ὑπὸ τινων ἐπαγγελθεῖσά μοι τιμὴ τοῦ νὰ τύχω τινῶν ψήφων τῶν συμπολιτῶν μου, εὐγνωμονῶν τοῖς προτιθεμένοις νὰ μοι χορηγήσωσιν οὕτως ἀφορμὴν τοῦ νὰ δειχθῶ ἴσως ἔτι χρήσιμος τῇ πατρίδι, καθήκον θὰ ἐνόμιζον νὰ καταστήσω δημοσίως γνωστόν, οὐχὶ μετὰ τίνων ἀτόμων θὰ συγκαταταχθῶ, ἀλλ' ὅτι αἱ ἐπόμεναι ἔσονται αἱ ἀρχαί, ὧν θὰ ὑπερμαχήσω.

Α') Ἡ Βασιλεία, συνταγματικὴ καὶ ἀνεύθυνος, ἐπομένως ἀπρόσβλητος, ἐστὶ τὸ κέντρον τοῦ ἡθικοῦ ὁργανισμοῦ, καὶ ἡ ἐγγύησις τῆς συντηρήσεως καὶ ἀναπτύξεως τῆς πατρίδος.

Β') Τὸ πολίτευμα, μέχρις οὗ νομίμως ἐπὶ τὸ κρεῖττον μεταρρυθμισθῇ, ἐπιβάλλεται ὑποχρεωτικῶς. Ἐπειδὴ ὅμως, ἕξ ἐπαναστατικῆς προκύψαν πηγῆς, ἐπιδέχεται ἐν πολλοῖς νὰ κριθῇ οὐχὶ ἐστερημένον ασφαμάτων εἰς τὸ ἔθνος ἐπιβλαβῶν, πρέπει νὰ ἐπιδιωχθῇ αὐτοῦ ἡ διόρθωσις, ἀλλὰ μόνον καθ' ὅσον δύναται νὰ ἐπιδιωχθῇ ἐν εἰρήνῃ καὶ εὐνομίᾳ, ἄνευ βιαίων καὶ ἐπικινδύνων ἀνατροπῶν.

Γ') Τῆς Ἑλλάδος μικρᾶς οὔσης καὶ ὀλιγανθρώπου, τὸ μέλλον στηρίζεται κυρίως εἰς ἣν θέλει ἐμπνεύσει ὑπόληψιν εἰς τὰς Μεγάλας Δυνάμεις, τὰς ἰθύνουσας τὴν τύχην τῶν ἐθνῶν. Καὶ ὁ μὲν ἱερὸς ἡμῶν ἀγὼν ἀπέδειξεν εἰς τὴν ἐκπεπληγμένην Εὐρώπην ὅτι ἐν τοῖς Ἑλλησιν ἐξακολουθοῦσι ζῶντες οἱ ἥρωες τῶν,

μεγάλων χρόνων τῆς ἀρχαιότητος. Μένει δ' ἔτι ν' ἀποδειχθῇ ὅτι καὶ ὑπὸ τὰς ὑπολοίπους ἐπόψεις, τὴν ἠθικὴν, τὴν διανοητικὴν, τὴν πολιτικὴν, δὲν ὑπολείπονται οἱ νῦν Ἑλληνες τῶν προγόνων αὐτῶν, καὶ ἄξιοι εἰσίν, οὐ μόνον τῆς ἀνεξαρτησίας των, ἀλλὰ καὶ τοῦ νὰ καταστήσωσιν αὐτὴν χρῆσιμον εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν γενικῶν εὐρωπαϊκῶν συμφερόντων.

Μένουσιν ἐπομένως πολλὰ ἐπιμελῶς νὰ ἐπιδιωχθῶσιν, ἅτινα λυπηρῶς μέχρι τοῦδε παρημελήθησαν.

Δ') Τὸ νεῦρον ἐκάστου εὐνομουμένου ἔθνους εἰσὶ τὰ οἰκονομικά: τὸ πρῶτιστον δ' αὐτοῦ καθῆκον καὶ συμφέρον ἐστίν, ἔντιμον ὃν εἰς τὰς συναλλαγὰς του, ν' ἀποφεύγῃ χρῆν, εἰς ὧν δὲν θὰ ἐπῆρκει τὴν ἐντελῆ καὶ ἔγκαιρον ἀπότισιν.

Ὑπάρχουσιν ἐργασίαι καὶ ἐπιχειρήσεις ὑπὸ πολλὰς ἐπόψεις ἐπιθυμηταί. Καὶ πρέπει μὲν νὰ ἐπιδιώκωνται, ἀλλ' οὐχὶ δι' ἐξαντλήσεως τῆς ζωοφόρου τοῦ ἔθνους ἱκμάδος. Οἱ φόροι εἰσὶ βάρος ἀναγκαῖον καὶ ἀναπόφευκτον, ἀλλὰ πρέπει νὰ μὴ ὑπερβαίνωσι τὰς ζωτικὰς δυνάμεις τῶν φορολογουμένων. Τόκοι δὲ δανείων πρέπει τότε μόνον νὰ ἐπιβαρύνωσι καὶ τὸ μέλλον, ὅταν τὰ δανεισθέντα κεφάλαια ἐξακολουθῶσι καὶ εἰς ἐκεῖνο φέροντα ὄφελος.

Ὁ ὀπλισμὸς κατὰ ξηρὰν καὶ θάλασσαν πρέπει νὰ μὴ ἀμεληθῇ, ἀλλ' ἐντὸς ἐμφυλίων ὁρίων. Ἡ ἰσχὺς ἡμῶν ἐστὶ κυρίως τῶν ἰσχυρῶν ἢ ὑπόληψις, ἣτις καὶ ἀόπλους μᾶς ἐνδυναμεῖ, καί, ἥς ἄνευ, μικρὸν δι' ἡμᾶς ἰσχύουσι καὶ αἱ δαπανηρότεραι τῶν παρασκευῶν.

ΣΤ') Ἡ πρῶτιστη βᾶσις τῆς ἠθικῆς τῶν λαῶν ἀναπτύξεως ἐστὶν ἡ θρησκεία, ἢ δὲ τῆς διανοητικῆς ἢ ἐκπαίδευσις. Πρόνοια νομοθετικὴ πρέπει νὰ ληφθῇ ὑπὲρ μορφώσεως καὶ ἀξιοπρεποῦς διατηρήσεως (μισθοδοσίας) τοῦ κλήρου, ὥς καὶ ὑπὲρ τοιούτου κα-  
νονισμοῦ τῆς ἐκπαίδευσως, ὥστε ἡ μὲν κατωτέρα νὰ ἐκτείνεται καὶ ἐπιβάλλεται ὑποχρεωτικῶς, ἀλλ' ἄνευ διδάκτρων, εἰς ἅπαντα τὸν λαόν, ἢ δ' ἀνωτέρα, ὑποκειμένα εἰς δίδακτρα ἀνάλογα τῷ βαθμῷ αὐτῆς, νὰ περιορίζηται εἰς τοὺς θέλοντας καὶ δυναμένους ν' ἀπολαύωσι αὐτῆς.

Ζ΄.) Διὰ τὴν ὑλικὴν δὲ τοῦ Ἑθνους ἀνάπτυξιν ἀναγκαῖον ἔσται νὰ νομοθετηθῇ σύστασις γεωργικῶν σχολείων καὶ τραπεζῶν εἰς τὰ μάλιστα καλλιιεργείας ἐπιδεκτικὰ μέρη τοῦ κράτους, ναυτικῶν δὲ μάλιστα εἰς τὰς ναυτικὰς νήσους· διὰ δὲ τὴν πρόοδον καὶ τελειοποίησιν τῆς βιομηχανίας νὰ ὀργανωθῇ σχολεῖον, οἷον εἶχεν ὁρίσει ὁ Εὐάγγελος Ζάππας, συνδέσας αὐτὸ μετὰ τῶν ἐκθέσεων.

Η΄.) Πᾶσαι δ' αἱ λοιπαὶ προτάσεις καὶ λεπτομέρειαι, αἵτινες θὰ ὑπεβάλλοντο εἰς τὴν Βουλὴν, πρεσβεύω ὅτι πρέπει νὰ συζητῶνται καὶ ἀποφασίζονται, οἷχι ὑπὸ προσωπικὴν ἢ κοιμματικὴν ἔποψιν, ἀλλ' ὑπὸ τοῦ δημοσίου συμφέροντος.

Αὐταὶ εἰσὶν αἱ ἀρχαί, ὧν τὴν ἐφαρμογὴν ἤθελον ἐπιδιώξει, ἂν οἱ τιμήσαντές με διὰ τῆς προτάσεως αὐτῶν ἤθελον ἐπιμείνειν νὰ μοὶ διανοίξωσι τὴν εἰς τὴν Βουλὴν πρόσοδον.<sup>2</sup>

### Ἐν Ἀθήναις, -Σεπτεμβρίου 1890.

Καθ' ἣν δ' ἡμέραν ἐδίδοντο αἱ αἰτήσεις βουλευμένων νὰ ἐκθέσωσι κάλπην, ἐλθὼν ὁ φίλος, ὅστις πρῶτος μοὶ ὠμίλησε περὶ τῆς ἐκλογῆς, μοὶ ἐκόμισεν ἀναφορὰν ὑπογεγραμμένην ὑπὸ 45 πολιτῶν, ἐν ᾧ πολὺ ὀλιγότεροι ἦρκουν, καὶ μοὶ τὴν ἀφῆκεν, ἵνα αὐθημερὸν ἐπιδώσω αὐτήν. Καὶ τὴν ἔλαβον μὲν, ἵνα μὴ ἀφῆσω εἰς τοὺς ὑπογράψαντας τὴν φροντίδα τῆς ἐπιδόσεως αὐτῆς, διότι θὰ τοὺς ὑπέβαλλεν εἰς δαπάνην 200 δραχμῶν· ἀλλὰ τὴν ἀφῆκα νὰ κῆται παρ' ἐμοί, πρῶτον μὲν διότι, καθ' ἃ ἐπρέσβευον, τὴν ὑποψηφιότητα ἔπρεπε νὰ προτείνωσιν οἱ ψηφοφόροι, δεύτερον δὲ καὶ διότι δὲν εἶχον τὰς 200 δραχμὰς.

Ἀλλὰ πρὸς τὸ ἐσπέρας ἦλθε παρ' ἐμοὶ φίλος τις, συγγενὴς τοῦ κ. Ῥάλλη, υἱοῦ τοῦ ποτὲ συνυπουργοῦ μου, καί, ἐπαναλαβὼν μοι τὰ περὶ τῶν ὑπὲρ ἐμοῦ διαθέσεων τῶν ἐκλογέων, μ' ἐβεβαίωσε καὶ περὶ τῆς προθύμου τοῦ συγγενοῦς του συμπράξεως, καὶ ὅτε, ἐκφράσας αὐτῷ τὴν εὐγνωμοσύνην μου, τῷ εἶπον τίνες ἦσαν αἱ ἀρχαί ὧς ἐπρέσβευον, μοὶ ἐξέφρασε τὴν χαρὰν του, διότι,

ὥς μ' ἐβεβαίωσεν, ἀκριβῶς ἀντεστοίχουν πρὸς τὰς τοῦ κ. 'Ράλλη. Μικρὸν δὲ μετὰ τὴν ἀναχώρησίν του ἦλθεν εἰς ἐπισκεψίν μου καὶ ὁ κ. 'Ράλλης, ὃν ἕως τότε προσωπικῶς δὲν ἐγνώριζον, καὶ ἐπικυρώσας μοι τὰ περὶ ταυτότητος τῶν φρονημάτων του μετὰ τοῦ ἐμῶν, μοὶ ἐξήτησε τὴν ἀναφορὰν πρὸς ἐπίδοσιν, καὶ τῷ τὴν ἔδωκα, διὰ δανείου πορισθεὶς τὴν ἐπιούσαν τὰς ἀναγκαίας 200 δρ., διότι ἀπέφυγον νὰ κηρύττω τὰς χρηματικὰς δυσχερείας μου.

Οὔτω, παρὰ τὴν ἀρχικὴν πρόθεσίν μου, εὐρέθην εἰς πολιτικὸν σύνδεσμον κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον περιληφθεὶς, ἀλλὰ τοῦτον κἄν πρεσβεύοντα, ὥς οἱ προϋστάμενοι αὐτοῦ μ' ἐβεβαίωσαν, τὰς αὐτὰς μετ' ἐμοῦ ἀνεξαρτησίας ἀρχάς, καὶ οὔτε εἰς τὴν συμπολίτευσιν, οὔτε εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν ἀνήκοντα ἐκ συστήματος. Ἀπέσχον δὲ τῶν ἐκλογικῶν ἐκδρομῶν, εἰς ἃς ἐπανειλημμένως ἀπῆλθον οἱ ἀποτελοῦντες τὸν στενὸν δεσμὸν περὶ τὸν κ. 'Ράλλην, καθ' ὃ πρεσβεύων ὅτι αἱ ψῆφοι δὲν πρέπει νὰ ζητῶνται, ἀλλὰ νὰ δίδωνται, περιοριζόμην δὲ μόνον, ἐπὶ τῶν ἀπουσιῶν τοῦ κ. 'Ράλλη, νὰ μεταβαίνω εἰς τὸ παρὰ τὴν οἰκίαν μου κείμενον γραφεῖόν του, καὶ νὰ ἐπιβλέπω εἴ τις ἐκεῖ παρουσιάζετο ὑπόθεσις τὰς ἐκλογὰς ἀφορῶσα.

Μόνον δὲ κατὰ τὴν τελευταίαν ἡμέραν πρὸ τῶν ἐκλογῶν, εἰς τὴν ἐκλογὴν εἰς Λαύριον συναπῆλθον καὶ ἐγώ, ὁρμώμενος συγχρόνως ἐκ τῆς ἐπιθυμίας τοῦ νὰ ἴδω, μετὰ πολυετῇ ἀπουσίαν, τὴν ἀνάπτυξιν, ἣν εἶχε λάβῃ ἡ ἀργυροῦχος ἐκείνη χώρα, καὶ ἐν ταυτῷ ἐκ τῆς περιεργείας τοῦ νὰ γνωρίσω ἅπαξ κἄν ἐκ τοῦ σύγγενος τὰς σκιναὺς ἐκείνας τῆς ψηφοθηρείας. Ὁμολογῶ δ' ὅτι ὀλίγον μοὶ ἐνέπνευσαν ἐνθουσιασμὸν αὗται, καθ' ἃς εἰς ἕκαστον χωρίον ἱστάμενοι, εἰσηρχόμεθα εἰς πᾶν οἶνοπωλεῖον καὶ ἐργαστήριον, ἐσφίγγομεν τὰς χεῖρας τῶν χωρικῶν, οὓς δὲν ἐγνώριζομεν, τοῖς ἐκερνώμεν οἶνον καὶ συνεπίνομεν μετ' αὐτῶν, ἀξιοῦντες διὰ τοῦτο νὰ μᾶς δώσωσι τὰς ψήφους των, εἰ καὶ κατὰ πρῶτον βλέποντας ἡμᾶς, καὶ οὐδαμῶς γινώσκοντας, ἂν καὶ κατὰ πόσον δυνάμεθα ν' ἀποβῶμεν χρήσιμοι εἰς τὴν πατρίδα.

Ἀφ' οὗ ἐπὶ ἡμέρας καὶ νύκτας πολλὰς ἡ πόλις ἦν ὥς δαιμονιώσα, μικρῶν καὶ μεγάλων, μέχρι καὶ αὐτῶν τῶν παιδίων

τῶν δημοτικῶν σχολείων διατρεχόντων αὐτὴν ἐν τυμπάνοις καὶ χοροῖς, καὶ ἐν κραυγαῖς ἀγρίαις *ἐλαία*» ἢ *«κορδόνη»*, τὰ δύο σύμβολα τῆς συμπολιτεύσεως καὶ τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ἦλθε τέλος ἡ ἡμέρα τῶν ἐκλογῶν, καθ' ἣν, μετὰ τοῦ νιοῦ μου Ἀλέξη, περιεφέρομεν τὰ παιδία του εἰς τὰς ἐκκλησίας, ἵνα τοῖς δεῖξωμεν τὸ θέαμα τῆς ψηφοφορίας, καὶ εἰς ἣν ἡμην ἐγγεγραμμένος ἐψήφισα καὶ ἐγὼ ὑπὲρ πάντων ὅσοι μοὶ ἐνέπνεον ἐμπιστοσύνην. Ὅτε δ' ἦλθον ἐκ παντὸς τοῦ νομοῦ τὰ ἐκλογικὰ ἀποτελέσματα, εἶδον, ὅπερ ἄλλως τε καὶ ἐκ προοιμίων ἐγνώριζον, ὅτι πλήρης ἦν ἡ ἀποτυχία μου. Ὁ ἐλάχιστος ἀριθμὸς τῶν ψήφων τῶν ἐπιτυχόντων ἦν 16.000: ἐγὼ δ' ἔλαβον μόνον 10.850. Ἀλλὰ καὶ ἐκ τῆς μερίδος τοῦ *κ.* Ῥάλλη ἐν γένει, οὔτινες τοσοῦτον ἐμόχθησαν καὶ ἐπολυπραγμόνησαν, ἐπιτυχὼν ἀνεδείχθη μόνον ὁ *κ.* Ῥάλλης. Εἰς χορὸν μετὰ τινὰς ἡμέρας δοθέντα ἐν τῇ Ῥωσικῇ Προεσβείᾳ, ἐπὶ τῇ ἐλεύσει τοῦ Ῥώσσου Καισαρίδου εἰς Ἀθήνας, μὲ ἠρώτησεν εἰς τῶν παρόντων ἡγεμόνων, διατι δὲν εἶχον ὑπάγει πρὸ δύο ἡμερῶν εἰς τὸν χορὸν τῶν Ἀνακτόρων.

— Διότι ἔπασχον, ἀπεκρίθην, ἀπολέσας τὴν φωνήν (*la voix*, διότι ὠμιλοῦμεν γαλλιστί).

— Ἦτον ἐπόμενον, μοὶ εἶπεν ἀστειευόμενος, ἀφ' οὗ ἐξετέθητε εἰς τὰς ἐκλογάς.

— ὦ! ἐκεῖ, ἀπήντησα, ἂν εἶχον ἀπολέσει μίαν φωνήν (*voix* ψῆφον), θὰ ἦτο τίποτε. Ἀλλ' ἀπώλεσα ἐξακισχιλίας!

Μετὰ δὲ τὰς ἐξελέγξεις καὶ τὴν ἀλλαγὴν τῆς Κυβερνήσεως, τινὰς ἐκλογάς τῆς Ἀιτικοβοιωτίας ἐκήρυξεν ἡ Βουλὴ ἀκυρωτέας, ἐκείνας μάλιστα κατὰ σύμπτωσιν, ἐν αἷς ἐγὼ εἶχον μειονοψηφήσῃ δι' ὃ καὶ μοὶ ἐγένετο πρότασις νὰ ἐκτεθῶ ἐκ νέου εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα. Ἀλλ' ἐγὼ καὶ πάλιν ἀπήντησα, συμφώνως πρὸς τὰς ἀρχάς μου, ὅτι προθύμως πάντοτε θὰ δεχθῶ ἐκλογήν, δι' ἧς θὰ μ' ἐτίμουν οἱ συμπολίται μου, ἀλλὰ ποτὲ δὲν θὰ ἐψηφοθήρουν.

## Σλείμανν.

Ὁ διάσημος ἀνιχνευτὴς τοῦ Ἰλίου, τῶν Μυκηνῶν καὶ τῆς Τίρυνθος, ὁ ἀκάματος ἀρχαιοδίφης Σλείμανν, ὑποστάς ἐν Ἀλλῇ ἐγγείρισιν εἰς τὰ ὦτα, ἀπεβίωσεν ἐν Νεαπόλει, ἐν ᾧ ἐπανείρχετο εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ τῇ 23ῃ Δεκεμβρίου 1890 ἐκηδεύθη, καθ' ἣν ὁ ἴδιος εἶχεν ἐκφράσῃ ἐπιθυμίαν, εἰς τὸ Ἑλληνικὸν νεκροταφεῖον. Εἰς τὴν νεκρώσιμον οἰκίαν, ἐπὶ τῆς τελετῆς παρευρέθησαν ὁ Βασιλεὺς καὶ ὁ Διάδοχος, ἀπήγγειλε δ' ἐξαίρετον ἐπικήδειον λόγον ὁ Γερμανὸς ἱερεὺς, γερμανιστί, ἄλλον δ' ἐνθουσιώδη καὶ εὐγλωττον, ἀγγλιστί, ὁ πρέσβυς τῆς Ἀμερικῆς κ. Σνόουδεν, καὶ τινες συγκεκινημένας λέξεις εἶπεν, ἐπίσης γερμανιστί, ὁ κ. Dörpfeld, διευθυντὴς τῆς ἐν Ἀθήναις Γερμανικῆς Σχολῆς. Ἡ νεκρική πομπὴ ἦν μεγαλοπρεπεστάτη. Τοῦ φερέτρου προηγοῦντο 25 μέγιστοι στέφανοι, ὧν ἓνα εἶχε πέμψῃ ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας, ἄλλον ἢ Αὐτοκράτειρα μήτηρ· εἶποντο πάντες σχεδὸν οἱ κάτοικοι τῶν Ἀθηνῶν κατὰ χιλιάδας, καὶ πάντες ἐξίσταντο ὅτι ἐπίσημοι στρατιωτικαὶ τιμαὶ δὲν ἀπεδίδοντο εἰς τὸν ἔξοχον νεκρόν, διότι, ἐν ᾧ προεπέμπετο ὑπὸ πλείστων ξένων παρασήμων, ἅτινα τῷ εἶχον ἀπονειμῇ διὰ τὰς ἐκτάκτους αὐτοῦ ὑπηρεσίας εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἀρχαιολογίαν, οὐδεμία Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις εἶχεν εὖρη καιρὸν νὰ ἐνθυμηθῇ νὰ τῷ ἀπονείμῃ τὸ Ἑλληνικόν, ὃ θὰ ἐτιμᾶτο μᾶλλον εἰς τὸ στήθος του ἢ ὅτι θὰ τὸ ἐτίμα. Ἐν τῷ νεκροταφείῳ δὲ ὠμίλησεν ἐπὶ τοῦ τάφου του ὁ Ἐφορος τῶν ἀρχαιοτήτων κ. Καββαδίας, καὶ μετ' αὐτὸν ἀγγλιστὶ ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀμερικανικῆς Σχολῆς κ. Οὐαλδστεϊν, καὶ τελευταῖος ἀνέγνω καὶ ἐγὼ τελευταῖον ἀσπασμὸν τῷ νεκρῷ ἐν ἑξαμέτροις. Εἰς δὲ τὴν ἐν Βουκουρεστίῳ ἐκδιδομένην Ἑλληνικὴν ἐφημερίδα «*Πατριδα*», ἀναγνοὺς μετατυπωθὲν ἄρθρον τι συκοφαντοῦν τὸν νεκρόν, ἔγραψα ἀναίρεσιν, ἀρνούμενος ἐκ τῶν βεβαίων γνώσεων, ἃς εἶχον περὶ αὐτοῦ.

Τὴν αὐτὴν δ' ἐσπέραν τῆς κηδείας, προσκληθεὶς προήδρευσα ἐν τῇ αἰθούσῃ τῶν Φύλων τοῦ Λαοῦ φιλολογικῆς ἐσπερίδος, δοθείσης παρὰ τοῦ ποιητοῦ κ. Ἀχιλλ. Παράσχου, εἰς ἣν ἔργα αὐτοῦ ἀπήγγειλεν ὁ κ. Παράσχος, ὁ κ. Κορομηλᾶς, ὁ κ. Προβελέγιος, καὶ ὁ κ. Σουρῆς.



## Ὑπουργὸς Ἐκκλησιαστικῶν.

Κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1890 ἐξηκολούθησα γράφων ἐνίστε εἷς τινὰς τῶν ἐφημερίδων, μὴ ἀφορῶν εἰς τὸ πολιτικὸν κόμμα, εἰς ὃ ἀνῆκον, περὶ παντοίων ὑποθέσεων ὡς ἐθεώρουν εἰς τὰ γενικὰ ἔθνη ἀφορῶσας συμφέροντα, οἷον περὶ τοῦ ὅτι εὐγενὴς ἐκ μέρους τῆς Ἀγγλίας, καὶ τὴν ἐπιστήμην ἐνδιαφέρουσα θὰ ἦτον εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀπόδοσις τῶν Ἑλγινίων ἀγαλμάτων, ἵνα ἐναποτεθῶσιν εἰς τὰς ἀρχαίας αὐτῶν θέσεις ἄλλην πραγματείαν περὶ τῆς ἀνάγκης ταχείας ιδρύσεως Ἑλληνικοῦ θεάτρου καὶ ἄλλας περὶ ἄλλων τὴν ἐκπαίδευσιν ἐνδιαφερόντων. Ἀλλὰ βλέπων ὅτι καὶ νῦν, ὥς πάντοτε, ταῦτα παρήρχοντο ἀπαράτηρητα, ἀπεφάσισα ἄλλο τι διάβημα. Σημειώσας παντοῖα ζητήματα τὴν διανοητικὴν ἀνάπτυξιν καὶ τὴν ὑπόληψιν τῆς Ἑλλάδος ἀφορῶντα, μετέβην ἐσπέραν τινὰ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιαστικῶν, καὶ προσελθὼν εἰς τὸν νεωστὶ τότε διωρισθέντα Ὑπουργόν, ὃν ἄλλως δὲν ἐγνώριζον καὶ κατὰ πρῶτον ἔβλεπον, τὸν παρεκάλεσα νὰ μοὶ χορηγήσῃ ἀκρόασιν, καθ' ὅσον εἶχον νὰ τῷ ὁμιλήσω, οὐχὶ περὶ μιᾶς, ἀλλὰ περὶ τινων ὑποθέσεων, ὧν ὅμως οὐδεμία ἐμὲ ἀπέβλεπεν, ἀλλὰ πᾶσαν τὴν ὑπηρεσίαν του, καὶ συμφέρον αὐτῇ ἐνόμιζον ἐπ' αὐτὰς νὰ ἐλκύσω τὴν προσοχήν του. Ἐπειδὴ ὅμως τὸν ἔβλεπον ὑπὸ πολλῶν ἀνθρώπων περιστοιχισμένον, καὶ πιθανῶς πολυάσχολον, τὸν παρεκάλεσα, ἐὰν εὐηρεστεῖτο, νὰ μοὶ ὀρίσῃ ἡμέραν καὶ ὥραν, καθ' ἣν ἐπανέλθων νὰ δυνηθῶ νὰ τῷ ὑποβάλω ὅσα ἐνόμιζον ὅτι καλὸν ἦν νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν. Μοὶ ἀπήντησε δ' ὁ κ. Ὑπουργὸς ὅτι μ' εὐχαριστεῖ μεγάλως διὰ τὴν ἐπίσκεψίν μου, ὅτι τότε δυστυχῶς εἶχε νὰ μεταβῇ εἰς τὸ Ὑπουργικὸν συμβούλιον, ἀλλ' ὅτι ὁ ἴδιος θὰ ἵσχοιτο εἰς ἐπίσκεψίν μου νὰ μὲ συμβουλευθῇ. Ὅτε δ' ἐγὼ τοῦτο ἀπέκρουσα, μοὶ εἶπεν ὅτι μετὰ δύο ἢ τρεῖς ἡμέρας θὰ μοὶ μηνύσῃ τὴν ἡμέραν καὶ τὴν ὥραν τῆς συνεντεύξεως. Τότε λοιπὸν ἀναχωρῶν τῷ εἶπον ὅτι μία τῶν προτάσεων, ἣν ἔμελλον νὰ τῷ ὑποβάλω εἰς συζήτησιν, ἦν ἡ περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς ιδρύσεως τῆς Ἀκαδημίας, καὶ ὅτι περὶ αὐτῆς ἔφερον παρ' ἐμοὶ καὶ τὸ ὅλον σχέδιον, ὃ εἶχον ἄλλοτε δημοσιεύσῃ ἐν

ἐφημερίδι. Μοὶ ἐζήτησε νὰ τῷ ἀφήσω τὸ σχέδιον πρὸς ἀνάγνω-  
σιν, ὅπερ καὶ ἔπραξα, παρακαλέσας ὅμως νὰ μὴ ἀπωλεσθῇ, διότι  
ἄλλο δὲν εἶχον, καὶ νὰ μοὶ ἀποδοθῇ ἐν καιρῷ, καὶ μοὶ ὑπεσχέθη  
ὅτι θὰ τὸ ἔχῃ ἤδη ἀναγνώσῃ καὶ θὰ μοὶ τὸ ἀποδώσῃ εἰς τὴν  
πρώτην ἡμῶν συνέντευξιν, μετὰ δύο ἢ τρεῖς ἡμέρας.

Ἄλλ' ἐπειδὴ τρεῖς ἐβδομάδες παρῆλθον καὶ δὲν ἐμνηνύθην,  
ἐπανῆλθον καὶ πάλιν, καὶ ἀπῆλθον μετὰ τῆς αὐτῆς ὑποσχέσεως,  
καὶ τοῦτο ἐπανεὶλημμένως, μέχρις οὗ τέλος, μετὰ μῆνας πολλούς,  
μοὶ ὥρίσθη ἡ ὀγδόη ὥρα τῆς μεθεπομένης ἑσπέρας, ὅτε ὅμως,  
ἀπελθὼν εἰς τὸ ὑπουργεῖον, δὲν εὔρον τὸν κ. ὑπουργόν, καὶ μάτην  
τὸν περιέμενα ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν, εἶτα δ' ἀπῆλθον εἰς συγγενικὴν  
οἰκίαν ὀλίγον ἀπέχουσαν, καὶ ὅτε μετ' ἄλλην ἡμίσειαν ὥραν ἐπα-  
νῆλθον καὶ εὔρον τὸ ὑπουργεῖον κεκλεισμένον καὶ σκοτεινόν.

Ἐκτοτε ἔπαυσα νὰ ζητῶ τὸν κ. Ὑπουργόν. Ἀφ' οὗ δὲν εἶχεν  
ἀνάγκην ἐμοῦ, ἐγώ, ἀτομικῶς, εἶχον ἔτι ὀλιγωτέραν αὐτοῦ. Ἀνάγ-  
κην ὅμως εἶχον τοῦ περὶ Ἀκαδημίας σχεδίου μου, ὃ πρὸ τριῶν  
τετάρτων τοῦ ἐνιαυτοῦ μοὶ εἶχεν ὑποσχεθῇ νὰ μοὶ ἀποδώσῃ μετὰ  
τρεῖς ἡμέρας. Τῷ ἔγραψα ἐπομένως δύο λέξεις, ἔνθα διέτριβον·  
ἀλλ' οὐδ' αὐτό, οὐδ' ἀπάντησιν ἔλαβον. Μεταβάς τότε παρ' ἐνὶ  
τῶν τμηματαρχῶν τοῦ Ὑπουργείου, παρεκάλεσα αὐτὸν νὰ ζητήσῃ  
τὸ ἔντυπον παρὰ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ καὶ νὰ μοὶ τὸ πέμψῃ. Ἀλλὰ  
καὶ τότε οὐδὲ τὸ ζητούμενον, οὐδ' ἀπάντησιν ἔλαβον. Εἶχε δὲ τοῦτο  
ὥς ἔξῃς· \*

### Τὸ Νομοσχέδιον τῆς Ἀκαδημίας

#### Ἄρθρον 2.

Α') Ἡ ἐκλογή τῶν μελῶν τῆς Ἀκαδημίας ἐναπόκειται εἰς αὐτὴν τὴν  
ἰδίαν.

Β') Ἡ ἐκλογὴ τῶν πρώτων πέντε μελῶν ἐκάστου τῶν τμημάτων αὐτῆς  
γενήσεται ὑπὸ ἐπταμελοῦς ἐπιτροπῆς, ἰδιαιτέρας δι' ἕνα τὸν τμημα, ἐκλε-  
γμένης ὡς ἔπεται :

α') Ἡ τὸ Φιλολογικὸν καὶ Καλλιλογικὸν τμήμα τρεῖς μέλη της  
ἐκλογικῆς ἐπιτροπῆς ἐκλεχθῶσονται ὑπὸ τῶν καθηγητῶν (τακτικῶν καὶ  
ἐκτάκτων) τῆς Ἑλληνικῆς καὶ Λατινικῆς φιλολογίας τῆς φιλοσοφικῆς σχο-  
λῆς τοῦ, *Εθν. Πανεπιστημίου*, δύο ὑπὸ τοῦ συμβουλίου τῆς *Ἐπιστη-*

## 1891.

Τῇ 27ῃ Φεβρουαρίου (1891) βαθεῖαν ἡσθάνθην θλίψιν ὅτε, ἔξελθὼν τὴν πρωΐαν τῆς οἰκίας μου, ἀπὴντησά τινα ὅστις μοι ἀνήγγειλεν ὅτι ἐντὸς τῆς νυκτὸς εἶχεν ἀποβιώσῃ ὁ ἐπιστήθιος φίλος μου καὶ ἔσχατος ἀνὴρ Πέτρος Παπαζώργου, ὅστις πρὸ καιροῦ μὲν ἔπασχεν, ἀλλὰ δὲν εἶχε καταβληθῇ, οὐδ' ἐφαίνετο τὸ τέλος του προσεχές. Οὕτως αἰφνιδίως ἡ Ἑλλὰς ἐστερήθη ἐνὸς τῶν πολυτιμοτέρων ἀνδρῶν, ἀρ' οὐ ἡ Ἑλλὰς ἐνεκτανχάτο διὰ τε τὰς σπανίας νομικὰς γνώσεις του καὶ διὰ τὴν εὐγένειαν τῆς καρδίας του. Ἀνέλαβον δὲ τὴν δεινὴν ἐντολὴν ν' ἀναγγείλω ἐγὼ τὸ λυπηρὸν συμβὰν εἰς τὸν καὶ αὐτὸν ἐπιθάνατον κείμενον ἀδελφόν του Κων-

---

μονικῆς ἐταιρείας, ὁμοῦ μετὰ τῆς ἐταιρείας *Κοραῆ*, καὶ δύο ὑπὸ τῶν Γυμνασιαρχῶν καὶ Καθηγητῶν τῆς Ἑλληνικῆς καὶ Λατινικῆς γλώσσης καὶ φιλολογίας τῶν ἐν Ἀθῆναις Δημ. Γυμνασίων.

β') Διὰ τὸ *Ἱστορικὸν* καὶ *Ἀρχαιολογικὸν* τμήμα *τρία* μέλη, ὑπὸ τῶν καθηγητῶν τῶν ἱστορικῶν καὶ ἀρχαιολογικῶν καὶ φιλολογικῶν μαθημάτων τῆς *Φιλοσοφικῆς* τοῦ Πανεπιστημίου σχολῆς, δύο ὑπὸ τοῦ συμβουλίου τῆς *Ἀρχαιολογικῆς* ἐταιρείας καὶ δύο ὑπὸ τοῦ *Διευθυντοῦ* καὶ τῶν *ἐφόρων* τῶν περὶ τὰς Ἀθῆνας *ἀρχαιοτήτων*, μετὰ τῶν *καθηγητῶν* καὶ *ἱστορικῶν* μαθημάτων τῶν ἐν Ἀθῆναις Γυμνασίων.

γ') Διὰ τὸ τμήμα τῶν *Φυσικομαθηματικῶν* ἐπιστημῶν, *τρία* μέλη ὑπὸ τῆς φιλοσοφικῆς τοῦ Πανεπιστημίου καθηγητῶν τῶν ἐπιστημῶν τούτων, δύο ὑπὸ τοῦ *ἱατροσυνηδριου*, καὶ δύο ὑπὸ τοῦ συμβουλίου τῆς *φυσικοῖστορικῆς* ἐταιρείας μετὰ τῶν παρὰ τοῖς δημοσίοις *Γυμνασίοις* Ἀθηνῶν καθηγητῶν τῶν *μαθηματικῶν* καὶ τῶν τῆς *φυσικῆς* μαθημάτων.

δ') Διὰ τὸ τμήμα τῶν *πολιτικῶν ἐπιστημῶν* *τρία* μέλη ὑπὸ τῆς *Νομικῆς* σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου, δύο ὑπὸ τοῦ *Ἀρείου Πάγου*, καὶ δύο ὑπὸ τῶν προέδρων καὶ εἰσαγγελέων τῶν ἐν Ἀθῆναις *Ἐφετῶν* καὶ *Πρωτοδικῶν* μετὰ τοῦ συμβουλίου τῆς *Ἐταιρείας τῶν Πολιτικῶν ἐπιστημῶν*.

ε') Τοῦ *Καλλιτεχνικοῦ* τμήματος αἱ ἐκλογαὶ θέλουσιν ἐνεργηθῇ μετὰ τὴν κατόπιν τῆς ἐκδόσεως τοῦ παρόντος νόμου πρώτην Ὀλυμπιακὴν ἐκθεσιν, ὑπὸ τῶν *Ἑλλανοδικῶν* τῶν καλλιτεχνημάτων, οἵτινες θέλουσιν γκλέξει, ὡς πρῶτα *πέντε* μέλη τοῦ τμήματος, *τρεῖς ζωγράφους* καὶ *δύω ἐλύπτας* ἐκ τῶν τὸ τῆς πρώτης τάξεως βραβεῖον λαβόντων ἐκθετῶν.

σταντῖνον, οὗ ἐπίσης ὁ θάνατος, ἐπελθὼν μετὰ χρόνον βραχύν ἐστέρησε τὴν πατρίδα τοῦ πολυμαθεστέρου καὶ εὐφυεστέρου τῶν ἱστοριογράφων της.

### Ἑθνικὴ Ἑορτὴ

Μετὰ ἓνα μῆνα, τῇ 23ῃ Μαρτίου, ἐλθόντες περὶ τὰς 10 τῆς νυκτός πρὸς ἐμὲ ὁ καθηγητὴς κ. Σπ. Λάμπρος μετὰ φοιτητῶν τοῦ Πανεπιστημίου, μοὶ ἀνήγγειλον ὅτι προϋτίθενται τῇ 25ῃ νὰ πανηγυρίσωσι λαμπρῶς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τὴν ἐβδομηκονταετηρίδα τῆς Ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως. Ἀλλ' ἐγὼ μετὰ λύπης ἤναγκάσθην ν' ἀπαντήσω, ὅτι δὲν εἶχον τὴν ἱκανότητα τοῦ ν' αὐτοσχεδιάζω ποιήματα ἀπὸ μιᾶς ἡμέρας εἰς τὴν ἄλλην· ὅτι ὅμως, ἂν ἤθελον, καὶ ἂν δὲν εἶχον τί καλῆτερον, ἐδυνάμην ἴσως ν' ἀναγνώσω εἰς τὴν ἑορτὴν χωρία τινὰ ἐκ τοῦ ἐμοῦ δράματος τῆς **Παραμονῆς**, ἴσως οὐχὶ ὅλως ἄσχετα πρὸς τὴν περίστασιν. Τοῦτο καὶ ἐγένετο δεκτόν.

Εἰς τὴν ἑορτὴν δέ, τελεσθεῖσαν τῇ 25ῃ μετὰ μεσημβρίαν εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ Πανεπιστημίου, εἶχε συρρέουσα πληθὸς ἄπειρον, καὶ ἐτίμα αὐτὴν καὶ ἡ Βασιλικὴ οἰκογένεια. Μετὰ δ' εἰσήγησιν τοῦ Πρωτάνεως, ἀνέγνω ὁ κ. Σπ. Λάμπρος λόγον πανηγυρικὸν μακρόν, καὶ καλλονῆς ἐξαιρέτου. Μετ' ἐκεῖνον δέ, προσκληθεῖς, ἀνέβην εἰς τὴν ἐξέδραν· ἀλλ' ἐπειδὴ ὁ ἥλιος ἔκλινεν ἤδη πρὸς τὴν δύσιν, ἡ ἡμέρα ἦν συννεφής, τὰ δὲ παραθύρα ἐκάλυπτε καὶ ἐσκοτίζε τὸ πλῆθος τῶν ἀκροατῶν, ἀποπειραθεὶς ν' ἀναγνώσω, εἶδον ὅτι μοὶ καθίστα τοῦτο ἀδύνατον ἢ ἀσθένεια τῆς ὁράσεως, καί, ἐπὶ τῇ παρακλήσει μου, ἀνέβη παρ' ἐμοί, καὶ ἀντ' ἐμοῦ ἀνέγνω μετὰ λαμπρᾶς φωνῆς, πρῶτον ἓν ἔμμετρον προσίμιον, ὃ εἶχον κατορθώσῃ νὰ συντάξω διὰ τὴν περίστασιν, καὶ ἔπειτα τὰ τεμάχια τῆς Παραμονῆς, ὅσα εἶχον ἐκλέξῃ.

## Ἀπρίλιος.

Κατὰ τὸν Ἀπρίλιον εἶχομεν τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἴδωμεν παρ' ἡμῖν τὸν υἱόν μου Ὅθωνα, ὅστις, μηχανήν τινα ἐφευρών, χρήσιμον εἰς τὴν σιδηροδρομίαν, μετέβαινεν εἰς Παρισίους, ἵνα τὴν κατασκευάσῃ.

Ἐπανεῖδον δὲ μετὰ πλείστης χαρᾶς ἐπισκεφθέντα με, καὶ τὸν ἐν Περσίᾳ Πρέσβυν τῆς Αὐστρίας κ. Ζαλούπκην, ὃν δὲν εἶχον ἴδῃ ἀπὸ τοῦ 1859, συνεχῶς τότε παρ' ἡμῖν διατρίβοντα, ὁμοίως δὲ καὶ τὸν ἐν Μονάχῳ γραμματέα τῆς Αὐστριακῆς Πρεσβείας, γαμβρὸν τοῦ κ. Καρβούνη, μεθ' οὗ ἐπίσης ἀρχαῖαι μὲ συνέδεον σχέσεις. Καὶ μετὰ τοῦ πρέσβεως δὲ τῆς Ἀγγλίας κ. Μόνσωνος ἦλθον τότε εἰς φιλικὴν συνάφειαν. Ὅτε ἐπέστρεψα ἐκ Γερμανίας μὲ εἶχε παρουσιάσῃ εἰς αὐτὸν ὁ τότε πρέσβυς τῆς Γερμανίας κ. Λεμαίτρ, καὶ ἔσπευσα νὰ τὸν ἐπισκεφθῶ, καί, ἐπειδὴ δὲν τὸν εὗρον, νὰ τῷ ἀφήσω τὸ ἐπισκεπτήριόν μου. Ἐπειδὴ ὅμως δὲν μὲ ἀντεπεσκέφθη, εἰ καὶ ἠγνόουν ἂν τοῦτο ἐκ παραδρομῆς ἐγένετο ἢ ἂν ἐκ προθέσεως, ἐνόμισα ὅτι δὲν ἀνήκει εἰς ἐμὲ νὰ τὸ ἐξετάσω, καὶ οὕτω πᾶσα σχέσις μεταξὺ ἡμῶν ἐξέλιπε. Γνωσὶν ὅμως τούτου λαβὼν ὁ φίλος μου καὶ φίλος τοῦ κ. πρέσβεως κ. Ἀξελός, ἀφ' ἑαυτοῦ καὶ αὐτοθελήτως ἐποίησατο περὶ τούτου μνείαν πρὸς τὸν κ. Μόνσωνα, ὅστις ἔσπευσε νὰ ἔλθῃ πρὸς ἐμὲ καὶ μοὶ ἀφήσῃ τὸ ἐπισκεπτήριόν του. Ἐκτοτε δ' ἔπαυσε πᾶσα παρεξήγησις, μετέβην παρ' αὐτῷ ἐπανειλημμένως, καὶ τὸν εὗρον ἄνδρα εὐγενέστατον καὶ ἐξόχου συμπεριφορᾶς.

## Ἡγεμονὶς Σοφίας.

Ἐπίσημον καὶ σπουδαῖον συμβὰν ἦν ἡ τῇ 19ῃ τοῦ μηνὸς ὅλως ἀνεπιδείκτως ἐκτελεσθεῖσα μετάβασις τῆς Ἡγεμονίδος Σοφίας εἰς τὴν ὁρθόδοξον ἐκκλησίαν. Τὸ κατ' ἐμέ, ἐθεώρησα αὐτὸ ὡς ἀπόδειξιν καὶ τῆς εὐγενείας τῶν αἰσθημάτων της, καὶ τῆς εὐθυκρισίας ἧς καὶ τῆς βαθυνοίας, μεθ' ἧς τὸ ζήτημα ἐξηρεύνησε· προ-

σέτι δ' ὥς ἄριστον ἐθνικὸν οἰωνόν. Εἰς ἡμερίδα δέ τινα ἔγραψα τότε, οὐδὲν μὲν περὶ τούτου, ἀλλὰ διήγησιν τῆς πρὸ ἐτῶν συνεντεύξεώς μου μετὰ διαμαρτυρομένων κληρικῶν τοῦ Οὔρεσ-μίνστερ, οἷς εἶχον ἐκθέσῃ τοὺς λόγους, δι' οἷς ἐθεώρουν ὅτι οἱ διαμαρτυρόμενοι ἔπρεπεν ἀπ' ἀρχῆς, ἀπὸ Λουθηρου ἔτι καὶ Καλβίνου, νὰ ἐπανέλθωσιν εἰς τὸν κόλπον τῆς Ὁρθοδόξου ἐκκλησίας.

### Ἀριστοτέλης.

Κατὰ τοὺς χρόνους τούτους πρὸ πάντων ἐνέκυψα εἰς τὴν μελέτην τῶν ἀριτίως ἀνευρεθέντων τεμαχίων τῆς **Πολιτείας** τοῦ Ἀριστοτέλους, καὶ ἐζήτησα νὰ ἐξαγάγω ἐξ αὐτῶν, εἴ τι ἦν μεταβλητέον ἢ προσθετέον εἰς τὸ ἕμὸν ἔργον περὶ «τῶν πολιτικῶν ἀρχαιοτήτων τῶν Ἀθηναίων» (Ἀπαντα Τομ. ΙΕ'). Τὴν μικρὰν ταύτην προσθήκην συνεπλήρωσα· ἂν δέ ποτε θέλει ἐκδοθῇ, ἄγνοῶ.

### Ὀλυμπία.

Προκειμένης δ' ἀρχαιολογικῆς ἐκδρομῆς τῶν φοιτητῶν τοῦ Πανεπιστημίου, ὁ διευθύνων αὐτὴν ὑφηγητὴς τῆς ἀρχαιολογίας κ. Μυλωνᾶς εὐηρεστήθη νὰ μὲ προσκαλέσῃ εἰς αὐτήν, καὶ ἀνεχωρήσαμεν τῇ 24 Ἀπριλίου τὸ πρωὶ δι' ἐκτάκτου ἀμαξοστοιχίας ὅλοι 180, ἐξ ὧν 145 ἦσαν φοιτηταί, εἰ καὶ οὐχὶ πάντες τῆς ἀρχαιολογίας. Εἰς Πάτρας ἀφικθέντες, ἠναγκάσθημεν νὰ μεταβῶμεν ἐφ' ἀμάξης ἀπὸ σταθμοῦ εἰς σταθμόν, καὶ τοι ἀμφότεραι αἱ γραμμαὶ εἰς τὴν αὐτὴν ἀνήκουσιν ἐπιχείρησιν· καὶ ἐρωτήσας περὶ τοῦ λόγου τῆς παραδόξου καὶ ὀχληροτάτης ταύτης διατάξεως, ἔμαθον ὅτι ταύτην ἀπαιτοῦσι τὰ συμφέροντα τῶν ἀμαξολατῶν, καὶ ὑποστηρίζουσι καὶ οἱ κατὰ καιροὺς δήμαρχοι, οἱ δεόμενοι τῶν ψήφων ἐκείνων. Ὅμοίως δὲ δι' ὀχημάτων μετακομίζονται καὶ τὰ ἐμπορεύματα ἀπὸ τοῦ ἑνὸς εἰς τὸν ἄλλον σταθμόν, ἀποτίοντα καὶ δημοτικὸν φόρον!

Διελθόντες διὰ τῶν πυκνῶν δασῶν καὶ τῶν ὠραίων θέσεων τῆς Μανολάδας καὶ πάσης τῆς δυτικῆς παραλίας τῆς Πελοποννήσου, ἐφθάσαμεν, νύκτα ἤδη, εἰς Πύργον. Ἡ πλατεία τοῦ σταθμοῦ ἦν πλήρης ἀνθρώπων, ἐλθόντων εἰς ὑποδοχὴν τῶν φοιτητῶν, παιανιζούσης καὶ μουσικῆς. Ἀναζητήσας δὲ καὶ ἀνευρών με κλητὴρ τῆς Δημαρχίας, μοὶ εἶπεν ὅτι ὁ κ. Δήμαρχος μὲ προσεκάλει εἰς δεῖπνον παρ' ἑαυτῷ, καὶ μὲ ὠδήγησεν εἰς τὸ Δημαρχεῖον. Δήμαρχος δ' ἦν ὁ κ. Πέτρος Αὐγερινός, καὶ παρ' αὐτῷ εὔρον, πλὴν τῆς ἀξιολόγου οἰκογενείας του, καὶ τὸν ἀδελφόν του κ. Ἀνδρέαν, τὸν τέως Πρόεδρον τῆς Βουλῆς. Πλὴν δὲ τοῦ δείπνου προσεκλήθηεν νὰ καταλύσω ἐκεῖ καὶ ἐκείνην τὴν νύκτα καὶ τὴν ἐπιοῦσαν.

Ὀλίγον μετὰ τὴν ἀφίξίν μου προσῆλθε πλῆθος καὶ φοιτητῶν καὶ πολιτῶν ζητωκραγούντων καὶ εὐχαριστούντων τὸν Δήμαρχον, δι' ἃ εἶχε λάβῃ συνετὰ μέτρα πρὸς ὑποδοχὴν τῶν πρώτων, μεριμνήσας καὶ περὶ τῶν ἐν ξενοδοχείοις καταλυμάτων αὐτῶν, καὶ περὶ τῆς δι' ὀχημάτων εἰς Ὀλυμπίαν μεταβάσεως. Καὶ ἐν γένει εἶδον ὅτι πολλὴ ὑπῆρχεν ἡ ἀγάπη καὶ πολὺς ὁ σεβασμὸς τῶν δημοτῶν πρὸς τὸν κ. Αὐγερινόν καὶ τῇ ἐπαύριον τὸ πρωῒ, ὅτε ὁ ἴδιος μὲ περιέφερεν ἀνὰ τὴν πόλιν, ἐνόησα πόσον δεδικαιολογημένον ἦν τὸ αἶσθημα τοῦτο, ἰδὼν πόσῃ καὶ πόσον νοήμονα ὁ κ. Αὐγερινὸς εἶχε λάβῃ πρόνοιαν πρὸς ἀνάπτυξιν τοῦ Πύργου, ὅστις, ὅτε ἐγὼ τὸ πρῶτον ἦλθον εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἦτο μόλις χωρίον, καὶ ἥδη, διὰ τὴν ὁυμοτομίαν, διὰ τὰς κρήνας, διὰ τὰ δημόσια καταστήματα, διὰ τὴν καθαριότητά της, ἐδύνατο ν' ἀμιλλᾶται μετ' Εὐρωπαϊκῶν πολιχνῶν.

Περὶ τὰς 7 1/2 δ' ἀπῆλθον μετὰ τοῦ ἱατροῦ καὶ καθηγητοῦ κ. Βουσάκη, ἐφ' ἀμάξης, διότι ὁ σιδηρόδρομος μετὰ ταῦτα μόνον συνετελέσθη. Διελθόντες δὲ διὰ γραφικωτάτων λόφων καὶ τερπνοτάτων θέσεων, ἐφθάσαμεν περὶ τὰς 9 1/2 εἰς Ὀλυμπίαν. Ἐπειδὴ δ' ὁ κ. Μυλωνᾶς μετὰ τῶν ὁπαδῶν του δὲν εἶχεν ἔτι ἀφίχθῃ, εἰσῆλθομεν μόνοι εἰς τὸ ὠραῖον μικρὸν Μουσεῖον, ὃ καλεῖται καὶ φέρει ἐπιγραφὴν ΣΥΓΓΡΕΙΟΝ, διότι ὁ κ. Συγγρός, ἰδίᾳ δαπάνῃ, φιλογενῶς τὸ ἀνήγειρε, καὶ ἐπεσκέφθημεν τὰ ἐκεῖ κατατε-

θέντα ἀριστοτεχνήματα, ἐπὶ μακρὸν θαυμάσαντες καὶ μελετήσαντες τὸν ἀπαράμιλλον Ἑρμῆν τοῦ Προξυτέλους, τὴν Νίκην τοῦ Παιονίου, τὰ ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ ἄριστα, προσγείως καὶ τοῖς θεωμένοις προσιτῶς ἐκτεθειμένα δύο πολύτιμα ἀετώματα τοῦ ναοῦ τοῦ Διός, καὶ ἐν τοῖς παρακειμένοις δωματίοις πλεῖστα κατατεθειμένα γλυπτικὰ καὶ ἄλλα εὐρήματα.

Ἀφιχθέντος δὲ τοῦ κ. Μυλωνᾶ, παρηκολουθήσαμεν αὐτὸν μετὰ πάντων τῶν ἐκδρομέων εἰς τὴν Ἄλτιν καὶ τὰ περὶ αὐτὴν καὶ περὶ αὐτὸν συνωθούμενοι ἐπὶ ἐδάφοις ἀνωμάλων τῶν ἀτάκτως συνεῤῥιμμένων ἑρειπίων καὶ σωρῶν τῶν ἀνασκαφῶν, ἠκούσαμεν μετ' ἐνδιαφέροντος τὰς τοπογραφικὰς αὐτοῦ ἐρμηνείας.

Περὶ τὴν μεσημβρίαν δέ, πολλῶν τῶν ἀκροατῶν νισσομένων ἤδη ὑπὸ τῆς πείνης, μετέβημεν ἐντὸς τῆς Ἄλτιος, καὶ εἰς μεγάλου δένδρου σκιὰν οἱ φοιτηταὶ ἐξηπλώθησαν ἐπὶ κλαδίων κατεστρωμένων, οἱ λοιποὶ δέ, καθηγηταί, προσκεκλημένοι, κυρίαι (διότι καὶ φιλόμουσί τινες κυρίαι παρηκολούθησαν τὴν ἐκδρομὴν), ἐκαθέσθησαν εἰς πλησίον στηθεῖσαν μακρὰν τράπεζαν, καὶ παρετέθη τὸ λιτὸν πρόγευμα. Ἐγένοντο δ' ἐπ' αὐτοῦ προπόσεις πολλαί, ὅτε ἠναγκάσθην καὶ ἐγὼ τινα νὰ εἶπω. Μετὰ δὲ τὸ ἄριστον, τῶν ἄλλων ἀναπαυομένων, ἐπεσκέφθην ἐγὼ τὸν Ναὸν τοῦ Διὸς μετὰ τοῦ κ. Βουσάκη, καὶ τινων παρακολουθησάντων ἡμᾶς φοιτητῶν, καὶ τοῖς ἐξήγησα ὅ,τι ἤξευρον περὶ αὐτοῦ. Ὅτε δ' οἱ ἐκδρομεῖς ἐπρόκειτο νὰ ἐπισκεφθῶσι τὸ Μουσεῖον, ὁ κ. Βουσάκης καὶ ἐγὼ, ἐπειδὴ τὸ εἶχομεν ἤδη ἰδεῖν, ἀπῆλθομεν καὶ ἐπεστρέψαμεν εἰς Πύργον, ἔνθα συνεπληρώσαμεν τὴν εἰς τὴν πολίχνην ταύτην περίοδον ἡμῶν, καὶ τὴν ἐπαύριον, εἰς τὰς 7 ἀναχθέντες, ἀφίχθημεν εἰς τὰς 7.<sup>15</sup> τὸ ἑσπέρας ἐν Ἀθήναις, λαμπρὰς ἀναμνήσεις διατηροῦντες.

### Ὀμηρικαὶ ἀρχαιότητες.

Τοῦ υἱοῦ μου Κλέωνος προβιβασθέντος καὶ μεταβάντος εἰς Βερολίνον, τῷ ἔγραψα προτείνας αὐτῷ νὰ ἐνεργήσῃ, διὰ τῶν ἐκεῖ φίλων τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς Ἑλλάδος, ὅπως ἡ Πρωσσικὴ



Κυβέρνησις πέμψη εἰς τὴν Ἑλλάδα συλλογὴν ἐκ τῶν διπλῶν καὶ πολλαπλῶν ἀντιτύπων τῆς ὁμηρικῆς συλλογῆς τοῦ Σλείμανν, ἅτινα εἰς αὐτὴν ἦσαν ὅλως ἄχρηστα.

### Ὡδικὸς Σύλλογος.

Μετὰ τὴν ἐκδρομὴν εἰς Ὀλυμπίαν, κατὰ Μάϊον, ἦλθον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως 200 μέλη τοῦ ὥδικοῦ συλλόγου Βιέννης ὑπὸ πρόεδρον τὸν κ. Holzbauer. Ὅτε δ' ἔβαινον πρὸς τὸν σταθμόν, ἔνθα ἔμελλε νὰ τοῖς γίνῃ ἡ πρώτη ὑποδοχή, ἀπαντήσας με, μὲ συμπαρέλαβεν εἰς τὴν ἄμαξίαν του ὁ κ. Δήμαρχος, ὅστις καὶ εὐγλώττως τοὺς προσεφώνησε γαλλιστί· ἀφ' οὗ δὲ καὶ αὐτοὶ ἔψαλον εὐχαριστηρίους τινὰς στροφάς, προσελάβομεν καὶ τὸν πρόεδρον εἰς τὴν δημαρχικὴν ἄμαξαν, καὶ μετέβημεν εἰς τὸ πολυτεχνεῖον, ἔνθα τοῖς ἔγινεν ἡ ἐπίσημος ὑποδοχή, τοῦ κ. Σπάθη, προέδρου τῆς Φιλαρμονικῆς Ἑταιρείας, μακρὰν ἀναγνόντος ἀγόρευσιν, εἰς ἣν οἱ ξένοι ἀπεκρίθησαν δι' ὥραίας ᾠδῆς. Ζητηθεὶς δὲ παρὰ τοῦ κ. Σπάθη, εἶχον συντάξῃ καὶ ἐγὼ στροφάς τινας διὰ τὴν περίστασιν ταύτην, ἃς ἐτόνισεν ὁ κ. Κατακουζηνός, ἀλλ' ἐκ κακῆς συνεννοήσεως αὐταὶ δὲν ἐψάλησαν. Παρενρέθην δὲ καὶ εἰς τὸ ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας τὸ ἐσπέρας αὐτοῖς παραταθὲν δεῖπνον ἐν τῷ Ζαπτεῖῳ, ἔνθα καὶ λαμπρῶς πολλὰ ἔψαλον ἐν χορῷ, ὥς καὶ τὴν ἐπιοῦσαν ἐν τῷ αὐτῷ καταστήματι πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς των ἐπὶ ἀποχαιρετισμῷ.

Μετέβη δὲ μετὰ ταῦτα ὁ κ. Σπάθης εἰς Βιένναν, καί, βοηθεῖα τοῦ κ. Holzbauer, κατώρθωσε νὰ ἐλκύσῃ ἐκεῖθεν τὸν διάσημον βαρβιτιστὴν κ. Mon. Unger, εἰς ὃν ἀνέθηκε τὴν διεύθυνσιν τῆς μουσικῆς τῆς Ἑταιρείας. Ζητηθεὶς δὲ συνέταξα δι' αὐτὴν ἐν δίστιχον λόγιον, ὃ ἐμελοῦργησεν ἀξιολόγως ὁ κ. Οὔγγερ.

### Λεκατσᾶς.

Μετά τινας ἡμέρας ἐκόμισε παρ' ἐμοὶ ὁ κ. Πολέμης τὸν ἠθοποιὸν κ. Λεκατσᾶν, ὃν καὶ ὁ Ἐπιτετραμμένος τῆς Ῥωσσίας μοὶ συνίστα, θερμῶς συστηθέντα αὐτῷ ὑπὸ τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ῥώσου Πρέσβεως, καὶ μετ' ὀλίγας ἡμέρας, πορευθεὶς εἰς τὸ θέατρον, ἐθαύμασα αὐτὸν ὡς Ῥισχελιέρον, ἐν μεταφράσει τοῦ ὠραίου δράματος τοῦ Λόρδου Λύττων (Ἐῤῥ. Βοῦλβερ), καὶ πᾶν ἔπραξα, ἵνα προσληφθῇ εἰς τὸ Ὠδεῖον, ὡς διδάσκαλος τῆς μιμητικῆς, ἀλλὰ δὲν ἐπέτυχον. Ὁ δ' ἐν Παρισίοις πρεσβευτῆς τῆς Ἀγγλίας, εἰς ὃν, ὡς ἄλλοτε διατελέσαντα ἐκεῖ γραμματέα πρεσβείας, ὅτε ἐγὼ ἦμην πρέσβυς, — ἔγραψα περὶ τῆς παρ' ἡμῖν ἐπιτυχίας τοῦ δράματος τοῦ πατρός του, εὐηρεστήθη νὰ μοὶ τὸ πέμψῃ.



### Τεξᾶς. Σέρβοι.

Κατὰ τὴν αὐτὴν ἐποχὴν ἔλαβον ἐκ Τεξᾶς διορισμὸν ὡς ἐπιτίμου μέλους τῆς ἐκεῖ ἱστορικῆς Ἑταιρείας.

Προκειμένου νὰ ἐπισκεφθῶσι τὰς Ἀθήνας τῶν Σέρβων φοιτητῶν, ἀπεφάσισάν τινες νὰ δώσωσι χάριν αὐτῶν θεατρικὰς τινας παραστάσεις Ἑλληνικῶν δραμάτων, καὶ ἀπετάθησαν πρὸς τὴν Ἑταιρείαν τῆς Ἀνατολικῆς ὁμοσπονδίας, ζητοῦντες νὰ τεθῶσιν ὑπὸ τὴν προστασίαν αὐτῆς. Ἡ Ἑταιρεία αὕτη μὲ εἶχεν ἄλλοτε τιμῆσιν πέμψασά μοι δίπλωμα μέλους, καὶ μάλιστα ἐπιτίμου ἀντιπροέδρου αὐτῆς. Ἀλλ' οὔτε εἰς συνεδρίαν ποτὲ αὐτῆς παρευρέθην, οὐδὲ γνωρίζω, ἀμφιβάλλω μάλιστα, ἂν ποτὲ συνεδρίαζε, καὶ ἐν γένει ὁ σκοπὸς αὐτῆς μοὶ ἐφαίνετο μᾶλλον ἄκαιρος καὶ πῶς ἀόριστος. Ὑπὸ μίαν δὲ κυρίως ἔποψιν ἐνέκρινον αὐτήν, καὶ δὲν ἠθέλησα ν' ἀποποιηθῶ νὰ ταχθῶ ἐν αὐτῇ, τὴν πεποίθησιν, ἣν πάντοτε ἔτρεφον, ὅτι συμφέρει ἡμῖν παντὶ σθένει νὰ ἐπιδιώκωμεν φιλικὰς σχέσεις μετὰ τῶν ἐν τῇ Ἀνατολῇ ὁμοδόξων, καὶ τῶν ἔτι ὑπὸ τὸν ζυγὸν διατελούντων λαῶν. Εἰς τὴν περὶ ταύτην τῶν προτιθεμένων παραστάσεων, ἡ Ἑταιρεία

ἠθέλησε ν' ἀναθέσῃ εἰς ἡμὲ τὴν προεδρείαν τῆς ἐπιτροπῆς, ἣτις ἔμελε νὰ λάβῃ αὐτὰς ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς· ἐγὼ ὁμῶς ἀπεποιήθην, διότι ἐν ἐκ τῶν δραμάτων, ὃ ἐξελέξαντο πρὸς παράστασιν, ἦν ἔργον ἡμόν, ἡ **Παραμονή**.

Καὶ οἱ ἡμέτεροι δὲ φοιτηταί, σύλλογον ἀποτελέσαντες καὶ αὐτοὶ (τὸν Φοιτητικὸν ἀρχαϊκόν), μοὶ ἔγραψαν ὅτι προϋτίθεντο νὰ ἐκδώσωσι φυλλάδιον, καὶ μοὶ ἐζήτησαν νὰ τοῖς πέμψω λέξεις τινὰς δι' αὐτό· δι' ὃ, συνθείς, τοῖς ἔπεμψα στροφὰς τινὰς.

### Ἡμερολόγιον 1891.

Ὁ εὐφυὴς καὶ τοῖς πᾶσι προσφιλὴς ποιητὴς Δ. Κόκκος ἔπεσε θύμα παράφρονος ὑπαξιοματικοῦ, πυροβολήσαντος κατ' αὐτοῦ, ἐξερχομένου ἐκ τοῦ θεάτρου, μετὰ τὴν παράστασιν ἐνός κωμωδύλλiou του (Σεπτεμβρίου 8). Μαθὼν τὸ λυπηρὸν συμβὰν τὸ ἑσπέρας, ἔσπευσα τῇ ἐπιούσῃ εἰς τὸν οἶκον του νὰ μάθω περὶ τῆς ὑγείας του, καὶ περιχαρὴς ἦκουσα ὅτι ἤρξατο ἀναλαμβάνων. Ἀλλὰ μετὰ δύο ἡμέρας διεψεύσθησαν αἱ ἐλπίδες αὐται, καὶ ὁ ἄριστα ὑποσχόμενος νέος ποιητὴς ἀπεβίωσε, τὴν πόλιν πᾶσαν εἰς πένθος βυθίσας.

Πρὸς γενικὴν τῆς Ἑλλάδος θλίψιν ἦλθε καὶ ἡ εἵδησις τοῦ θανάτου τῆς ἐθνοφιλοῦς καὶ πλήρους χαρίτων Ἡγεμονίδος Ἀλεξάνδρας, ἑξ ἐκλαμψίας, προσελθούσης ἐκ δυσχεροῦς τοκετοῦ. Ἐσπευσα δὲ νὰ τηλεγραφήσω συλλυπητήρια καὶ εἰς τὸν Βασιλέα καὶ εἰς τὸν Διάδοχον, καὶ ἔλαβον ἀμφοτέρων εὐγενεῖς τηλεγραφικὰς ἀπαντήσεις.

Ἡ Αὐστριακὴ Πρεσβεία διεβίβασεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν πρόσκλησιν, ὅπως ἡ Ἑλλὰς μετάσχη δραματικῆς καὶ μουσικῆς ἐκθέσεως ἐν Βιέννῃ κατὰ Μάϊον τοῦ 1892. Κληθεῖς δὲ παρευρέθην ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῶν Ἑσωτερικῶν εἰς ἐπιτροπὴν, ἣτις ἔμελλε νὰ γνωμοδοτήσῃ περὶ τῆς ὑποθέσεως. Ἐπειδὴ δὲ διάφοροι ὑπεστηρίχθησαν γνῶμαι, ἐκθεῖς καὶ ἐγὼ τὴν ἐμὴν, ἐπρότεινα τέλος ἕκαστον μέλος νὰ δώσῃ ἐγγράφως τὴν ἰδέαν ἑαυτοῦ, καὶ παρα-

βάλλον αὐτὰς τὸ Ὑπουργεῖον ν' ἀποφασίσῃ. Τῆς προτάσεως δὲ δεκτῆς γενομένης, συνέταξα ἐγὼ καὶ παρέδωκα τὴν ἐμὴν, ὑποστηρίζων τὴν μετοχὴν τῆς Ἑλλάδος, ἀλλ' ἐν ταύτῳ διαγράφων τὰ ὅρια αὐτῆς καὶ τοὺς ὅρους.

### Ἑταιρεῖαι ὧν εἰμι μέλος

|                                                             |                        |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| Académie des Inscriptions et Belles lettres de France ..... | Membre correspondant   |
| Académie de Berlin.....                                     | " "                    |
| Académie d'Herulanum . . . . .                              | " "                    |
| Académie de Stockholm .. . . .                              | " "                    |
| Académie Institut de Rome.....                              | " "                    |
| Académie de Belgique .....                                  | " "                    |
| Académie de Bavière .....                                   | Membre ordinaire       |
| Académie des Sciences d'Amsterdam .                         | " "                    |
| Société Archéologique de St Pétersbourg                     | " "                    |
| Société des antiquaires de France ....                      | Correspondant étranger |
| Académie Archéologique d'Espagne..                          | Membre honoraire       |
| Société des antiquaires de l'Amérique                       | Membre ordinaire       |
| Académie de St Pétersbourg.....                             | " "                    |
| Société de Littérature de Londres...                        | Membre honoraire       |
| Société des antiquaires du Nord (Danemark) ...              | " "                    |
| Société d'Archéologie de Luxembourg                         | " "                    |
| Société historique de Ratisbonne ....                       | " "                    |
| Société historique et archéologique Rhénane ...             | " "                    |
| Société historique et archéologique de Westphalie .. . . .  | " "                    |
| Société historique et archéologique de Nassau .....         | " "                    |
| Société d'histoire naturelle de Nüremberg                   | " "                    |
| Société de Schiller à Leipzig .....                         | " "                    |
| Société historique et archéologique de Mecklemburg .....    | Membre correspondant   |
| Société historique et archéologique de Hess .. . . .        | " "                    |

|                                                                        |                                        |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ΣOCIÉTÉ historique et archéologique de<br>la Saxe inférieure . . . . . | Membre correspondant                   |
| ΣOCIÉTÉ des sciences à Göttingen . . . . .                             | " "                                    |
| ΣOCIÉTÉ d'Ethnographie de France . . . . .                             | " "                                    |
| ΣOCIÉTÉ de paléontologie d'Anvers . . . . .                            | " "                                    |
| ΣOCIÉTÉ des auteurs et publicistes du<br>Portugal . . . . .            | " "                                    |
| ΣOCIÉTÉ statistique de Marseille . . . . .                             | " "                                    |
| ΣOCIÉTÉ d'anthropologie de Paris . . . . .                             | " " étranger                           |
| ΣOCIÉTÉ archéologique de Cherchel<br>(France) . . . . .                | Membre honoraire                       |
| ΣOCIÉTÉ historique et archéologique d'<br>Odessa . . . . .             | Membre ordinaire                       |
| Université de St Pétersbourg . . . . .                                 | Membre honoraire                       |
| Göthe-Verein . . . . .                                                 | Meister                                |
| Institut d'Afrique (Paris) . . . . .                                   | Vice-Président d'honneur               |
| ΣOCIÉTÉ des science et de littérature<br>à Corfou . . . . .            | " " "                                  |
| ΣOCIÉTÉ philhellénique d'Amsterdam . . . . .                           | Président d' honneur                   |
| Université de New-York . . . . .                                       | Docteur en droit                       |
| Université de Washington . . . . .                                     | " " "                                  |
| ΣOCIÉTÉ archéologique de Berlin . . . . .                              | Membre ordinaire                       |
| ΣOCIÉTÉ archéologique du Portugal . . . . .                            | " "                                    |
| Συλλόγου Φιλολογικοῦ ἐν Κων/πόλει . . . . .                            | Μέλος ἐπίτιμον                         |
| Συλλόγου τῶν Ἑφ'ἡβων ἐν Κων/πόλει . . . . .                            | " "                                    |
| Συλλόγου Περία ἐν Κωνσταντινουπόλει . . . . .                          | " "                                    |
| Συλλόγου Μουσικοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει . . . . .                       | " "                                    |
| Συλλόγου πρὸς διάδοσιν τῶν Ἑλληνικῶν<br>Γραμμάτων ἐν Ἀθήναις . . . . . | Μέλος                                  |
| Συλλόγου Ἀναπλάσεως ἐν Ἀθήναις . . . . .                               | Πρόεδρος, εἴτα ἰσόβιος<br>Ἀντιπρόεδρος |
| Ἑταιρ. τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν ἐν Ἀθήναις . . . . .                      | Μέλος                                  |
| Ἑταιρείας Ἀρχαιολογικῆς ἐν Ἀθήναις . . . . .                           | "                                      |
| Ἑταιρείας Φιλελευθερικῆς ἐν Ἀθήναις . . . . .                          | "                                      |
| Ἑταιρείας Φιλαρμονικῆς ἐν Ἀθήναις . . . . .                            | Ἐπίτιμος Πρόεδρος                      |
| Ἑταιρείας Ἱστορικῆς τοῦ Τεξᾶς (Dalla)<br>"St Trinity," . . . . .       | Μέλος ἐπίτιμον                         |

## Ὅσα ἔγραψα

Ἄπαντα τὰ φιλολογικά, Τόμοι 19.

- ἔξ ὧν εἰς τόμ. 1 καὶ 19 Ποιήματα λυρικά, ἐν οἷς τινα εἰς ξένας γλώσσας·
- » 2 Ποιήματα διηγηματικά. Λαοπλάνος (Μετ. Γερ.), Ταξι-  
δεύτρια, Ἀἴμιος καὶ Ἑλένη (Μετ. Γερ.). Διο-  
νύσου πλοῦς (Μετ. Γερ.), Γοργὸς Ἰέρσξ.
- » 2 καὶ 4 Ποιήματα δραματικά. Οἱ Τριάκοντα (Μετ. Γερ.)  
Δούκας (Μετ. Γερ.), Φροσύνη, Παραμονή (Μετ.  
Γερ.), Μνηστήρ τῆς Ἀρχοντούλας, Τοῦ Κου-  
τρούλη ὁ Γάμος (Μετ. Γερ.), Λιὸς ἐπίσκεψις
- » 2, 5 καὶ 12 Ἑμμετρος μετάφρασις τοῦ Ἀ' τῆς Ὀδυσσεΐας.  
» ἐξ ἀρχαίων τραγικῶν: Εὐ-  
ριπίδου, Φοίνισσαι, Σοφο-  
κλέους, Ἀντιγόνη, Αἰσχύ-  
λου, Πέρσαι.
- » κομικῶν: Ἀριστοφάνους  
Νεφέλαι, Εἰρήνη, Ὀρνίθες·
- » Γερμανῶν τραγικῶν: Λέσ-  
σιγκ, Ναθάν, Σχίλλερ, Τέλλ-  
λου, Γαίτου, Φαῦστος, Ἰφι-  
γένεια
- » Ἀγγλῶν: Σαίξπηρου,  
Ἰούλιος Καίσαρ.
- » 6 καὶ 7 Τάσσου, Ἰερουσαλήμ.
- » 12 Δάντον, Κόλασις
- » 8, 10, καὶ 11 Πεξά διηγήματα 24 Αὐθέντης τοῦ Μωρέως,  
Λεῖλα, Ἐκδρομή εἰς Πόρον, Συμβολαιογράφ-  
ος, Ὑφανταί, Αἱ φυλακαί, Χρυσοῦν μαστί-  
γιον, Γλομυριάουθ. Εἰς τὰς κορυφαίας Ναϊάς,  
Ἀμαζών, Ἐμάη, Κακουργειοδικεῖον Ἑλιστα-  
βεττῶνος, Καμινάπτης, Καλμίνα. Αἱ δύο  
ἄδελφαί, Βροῦτος Κουρτάρος Ἀδάμας Οἱ

\* Μετ. Γερ. σημαίνει ὅτι ἐξεδόθη αὐτοῦ Μετάφρασις Γερμανική,  
Μετ. Γαλλ., ὅτι Γαλλική.

δύο υιοί, Εὐδαίμων οἰκογένεια, Ὀδοιπορικαὶ ἀναμνήσεις, Βιογραφία τοῦ Ἑρεχθείου, Συνάντησις τῆς Ἀρέσδης, Ἐπιστολαὶ ἐκ Βερολίνου.

(Γὰ πλείστα μετεφράσθησαν καὶ ἐξεδόθησαν Γερμανιστὶ καὶ Γαλλιστὶ καὶ τινα Ἰταλιστὶ, Ρουμανιστὶ κλπ.).

Εἰς τόμ. 13 καὶ 14 Ἀρχαιολογία. (Ἱστορία τῆς καλλιτεχνίας).

» » 15 καὶ 16 » (Πολιτικαὶ ἀρχαιοτήτες).

» » 17 » (Ἐπιγραφικὴ).

» » 18 » (Τοπογραφία Ἀθηνῶν. Ἀρχαιολογικαὶ παραγματοὶ).

|                                                                        |               |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Μετάφρασις τῶν Παραλλήλων τοῦ Πλουτάρχου . . . . .                     | Εἰς τόμους 10 |
| » Ἀναζαλῦψεως τῆς Ἀμερικῆς, τοῦ Campre . . . . .                       | » 2           |
| » Ροβινσὼν . . . . .                                                   | » 2           |
| » Συμβουλαιεῖς τὰς θυγατέρας μου . . . . .                             | » 2           |
| » Ἠθικὴ πρὸς χρῆσιν τῶν παίδων . . . . .                               | » 1           |
| » Ἰππότης τοῦ Στερεώματος τοῦ Paul Féval . . . . .                     | » 2           |
| » Πλοίαρχος Πάμφιλος τοῦ Alex. Dumas . . . . .                         | » 2           |
| » Ἄνευ οἰκογενείας, τοῦ Mallet . . . . .                               | » 2           |
| » (Ὁ β' τόμος) τῶν μαθηματικῶν προβλημάτων τοῦ Mayer Hirsch . . . . .  | » 1           |
| Λεξικὸν Γαλλοελληνικὸν μετὰ Σαμουελίσῃ καὶ Νιζολαΐδου . . . . .        | » » 2         |
| Ἑλληνικὴ Χρηστομάθεια μετὰ Στ. Βυζαντίου . . . . .                     | » » 5         |
| Γαλλικὴ Χρηστομάθεια . . . . .                                         | » » 1         |
| Μετρικὴ . . . . .                                                      | » » 1         |
| Ἑλληνικὴ ἱστορία διὰ σχολεῖα . . . . .                                 | » » 1         |
| Λεξικὸν ἀρχαιολογικὸν (εἰς 4ον) . . . . .                              | » » 2         |
| Εὐνομία, ἐφημερὶς ἐπὶ δύο ἔτη . . . . .                                | » » 2         |
| Εἰς Ἰοῦδα, Εὐτέρτην, Πανδώραν, Ἑστίαν καὶ ἄλλας ἐφημερίδας συνεργασία. |               |
| Antiquités Helléniques Μέγα 4ον . . . . .                              | » » 2         |
| Excursion en Areadie . . . . .                                         | » » 1         |
| Excursion dans l'Eubée du Sud . . . . .                                | » » 1         |
| L'Ancien Laurium . . . . .                                             |               |
| Trois inscriptions . . . . .                                           | » 1           |
| Das Hierum . . . . .                                                   | » 1           |

|                                                |            |   |
|------------------------------------------------|------------|---|
| Das Erechtheum.....                            | Εἰς τόμους | 1 |
| Histoire de la littérature de la Grèce moderne | » »        | 2 |
| Neugriechische Litteratur.....                 | » »        | 1 |
| Ueber die Aussprache des Griechischen... ..    | » »        | 1 |
| En Spectateur d'Orient (Τ. 5 συνεργασία ... .. | » »        | 1 |
| Grammaire du Grec actuel.....                  | » »        | 1 |
| Ἀπομνημονεύματα.....                           | » »        | 4 |

## ΤΕΛΟΣ

Ὁ Α. Ρ. ΡΑΓΚΑΒΗΣ ἀπεβίωσεν  
ἐν Ἀθήναις τῇ 16)29 Ἰανουαρίου 1892













PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

PA Rankabes, Alexandros Rizos  
5610 Apomnemoneumata  
R35Z5  
1894  
v.4

